

**UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA
INSTITUTO DE SOCIOLOGÍA Y ESTUDIOS CAMPESINOS
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES**



UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA

TESIS DOCTORAL

**HACIA UN SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA PARA LA
PRODUCCIÓN ECOLÓGICA EN ANDALUCÍA**

**DOCTORANDA
MARÍA CARMEN CUÉLLAR PADILLA**

DIRECTORES DE TESIS

PROF. DR. EDUARDO SEVILLA GUZMÁN

DR. ERNESTO GANUZA FERNÁNDEZ

**CÓRDOBA
2008**

TITULO: *HACIA UN SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA PARA LA
PRODUCCIÓN ECOLÓGICA EN ANDALUCÍA*

AUTOR: *MARIA DEL CARMEN CUELLAR PADILLA*

© Edita: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba. 2009
Campus de Rabanales
Ctra. Nacional IV, Km. 396
14071 Córdoba

www.uco.es/publicaciones
publicaciones@uco.es

ISBN-13: 978-84-7801-652-5
D.L.: CO 1285-2009

**Hacia un Sistema Participativo de Garantía
para la producción ecológica en Andalucía**

**Por
M^a Carmen Cuéllar Padilla**

**Tesis presentada como parte de los requerimientos para optar al grado de Doctora
por la Universidad de Córdoba**

**Programa de Doctorado en Agroecología, Sociología y Desarrollo Rural
Sustentable
Instituto de Sociología y Estudios Campesinos
Departamento de Ciencias Sociales y Humanidades
Universidad de Córdoba
2008**

A las personas de las que aprendo a cuestionar el cristal cultural y político a través del
que miro y me construyo.

A las personas profundamente originales y rompedoras, que desafían las estructuras
homogeneizadoras, convencionales y rancias en las que vivimos.

Por supuesto, a mis padres.

*“Las persecuciones de brujas están relacionadas con otros cambios importantes de
conciencia que se produjeron entre los siglos XVI y XVII. La ascensión del
profesionalismo en numerosas esferas de la vida implicaba que aquellos servicios que
las personas practicaban para ellas mismas, para sus vecinos o sus familias fueron
ahora realizados por corporaciones de expertos pagados que tenían una licecia o algún
otro medio de reconocimiento de su calidad como guardianes de un corpus de saber
reservado y garantizado oficialmente”*

Starhawk

*“I do not separate my scientific inquiry from my life. For me it is really a quest for life,
to understand life and to create what I call living knowledge: knowledge which is valid
for the people with whom I work and for myself”*

Marja-Liisa Swantz

AGRADECIMIENTOS

Estas páginas no son ni mucho menos un final. Muy al contrario, son el inicio de muchas relaciones y un punto de inflexión en otras tantas. Este documento trata de ser una sistematización y una propuesta de todo un entramado de ellas. Por lo tanto, es una crónica analítica de procesos contruidos por personas. Algunas anónimas, militantes, colectivas o voluntarias; otras visibles, remuneradas, egocéntricas o jerárquicas. Todas ellas han ido construyendo lo que aquí se analiza y lo que está pasando en la realidad que se escapa a este documento.

Puestas a agradecer lo que de cada una de estas personas tiene este documento, podemos pensar en una lista inmensa. A nivel de aprendizaje académico, de rigor, de estructuración y organización mental de todo lo que supone un proceso no sólo profesional sino también vital, quiero agradecer profundamente a mis directores de tesis. A Eduardo por todo lo que representa, por su sabiduría asequible, por su apertura y su curiosidad permanentes: por su talla humana y académica. A Ernesto, por ser un compañero de viaje, por abrirme los ojos cuando volaba demasiado ensimismada, por ayudarme a aclarar las ideas y a estructurar: por ser un director compañero. Qué puedo decir sino que tengo el lujo de admirar y querer a mis directores una vez terminada la tesis.

Pensando en el inicio de esta andadura, mi cabeza vuela directamente a Porto Alegre, al Foro Social Mundial del año 2004. Y en él, como puerta de acceso a los Sistemas Participativos de Garantía y a la Red Ecovida, a Laercio Meirelles. Mi más sincero agradecimiento a este compañero por abrir las puertas que me permitieron conocer y profundizar en este mundo, en las personas anónimas, militantes, colectivas y voluntarias que componen la Red Ecovida. De entre estas personas, tres fueron especiales y fundamentales en mi proceso de aprendizaje inicial: Paulo Lendhart, Germano y Marfio, por su acogida, su cariño y su compañía. Fueron unas semanas inolvidables.

De vuelta al sur de la *piel de toro*, nada de todo esto habría ni tan siquiera podido ser imaginable sin la presencia en un puesto de responsabilidad política y de decisión de Manolo González de Molina, y de Esther Ávila en un puesto de decisión técnica en el que lo dio todo con una convicción y unos principios admirables. Mi más profunda admiración por sus visiones políticas, sus iniciativas y sus respuestas en el sector ecológico andaluz, y mi agradecimiento por contar conmigo para este viaje que ha supuesto tratar de buscar alternativas con grupos productores al elitista sistema de certificación por tercera parte.

Y son estos grupos productores el centro de mi trabajo y de mi motivación. Gracias a ellos he conocido la militancia, la colectividad y el trabajo anónimo que requieren construir cambios profundos en lo que la administración pretende hacer del medio rural. Mi más profunda admiración y agradecimiento: en Segura, mi segunda casa, a Tere, Consuelo, Maripaz, Marta y Dani, Joseph y Manuel Pajarón; en Castril, a Jose Mari

Morcillo, Miguel Guirao, Mati, Pozo y Gregorio; y en Ronda, a Josele, Francis, Maripaz, Eli, Esperanza, África, Gonzalo, Anja, Rafael y Ana. De ellos he aprendido el sentido del campesinado en nuestra tierra. Junto a este equipazo humano, las personas del equipo técnico contratado para ejecutar el proyecto, compañeros de viaje de los que tanto he aprendido: Juanjo y Rocío, que han sabido dinamizar sus grupos diluyéndose como un productor y una consumidora más, militantes y anónimos; a César por su profesionalidad y a Eva por lidiar entre lo institucional y lo público y los protagonistas reales, militantes y anónimos.

De las experiencias extranjeras que he tenido la oportunidad de conocer, que me han abierto las puertas de su hospitalidad y de las que tanto he aprendido, quiero agradecer en especial su apoyo y cariño a algunas personas. Del segundo viaje a Brasil: a Canrobert, por facilitar toda la cuestión burocrática de la estancia, por su apoyo y su escucha activa; por supuesto a Caporal, otra de mis grandes puertas a toda la realidad agroecológica brasileña, por todos sus contactos y su inestimable apoyo; a Valter por su amistad, Eduardo y Joao, por meterme en la vida carioca de Lapa, Virginia, Fernanda, Marcos, Socorro, Leo, por acogerme en su caos y orientarme de forma tan valiosa, Maristela y Arcelindo, por su acogida y su cariño, Rosemary, Tonino, Lucie, Alcides y Ari y familia, entre otras cosas por esa barbacoa tan estupenda. De la experiencia francesa, quiero agradecer en especial a Julia, por abrirme las puertas de la que sería, sin saberlo, su futura casa, y Lionel, por su transparencia y humildad; Phillippe y familia, por su acogida y su calor, y la asamblea de Lozère, por su cariño, su apertura y su militancia.

En la fase final de sistematización, análisis y escritura, todo hubiera sido mucho más difícil sin mis compañeros del ISEC. Muy en especial M^a Ángeles, por su apoyo, su sonrisa, su compañía y su paciencia; a Ángel, por representar una pieza de un equipo que cualquiera querría construir; a Paquita, por estar siempre ahí y por su calor; a Dani, por su curiosidad constante, su calor y sus dudas; a Marta Soler, por todo su apoyo, por ser tan curranta y tan sincera; a Miguel Escalona y a Mario, por los momentos compartidos, por tanto cariño y tanto apoyo; a David, por su cariño. De fuera del ISEC, quiero agradecer a Elvira sus orientaciones tan prácticas y valiosas y a Martín por la información tan valiosa que me facilitó, con esa sonrisa.

Y como no podría ser de otro modo, un viaje profesional de este tipo no tiene sentido sin los pilares que en la vida nos hacen fuertes y felices, y nos dan energía para seguir luchando y trabajando. Por supuesto mi familia, *la Isia*, por orientarme y ayudarme en este mundo académico y estar ahí siempre; mi hermana la artista, luchadora y rompe moldes; mi hermano, con la palabra oportuna para provocar una sonrisa en cualquier momento, por sus cuidados; y mis padres, mis referentes, mis bastiones, mi lugar de descanso, mi refugio. Y mi familia elegida, entre las que destaco las que más me cuidan: Mayte, porque sigamos trabajando y creyendo juntas en lo que hacemos; Leti, porque sigas rompiéndome esquemas y abriéndome puertas; Carmen, por tu calor; Jimmy, con intermitencias, porque siempre apareces justo cuando lo necesito; Jessy, porque siento tu calor hasta a 8000 km de distancia Y los que están ahí: Champi, Víctor, Marga, Francis, Antuán, Rafa.

ÍNDICE

ÍNDICE DE CUADROS	12
ÍNDICE DE FIGURAS	13
ÍNDICE DE GRÁFICAS	13
LISTADO DE ANEXOS	15
1. A MODO DE INTRODUCCIÓN: EL PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y LOS OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	17
2. UNA APROXIMACIÓN TEÓRICA A LOS SISTEMAS DE GARANTÍA DESDE LA AGROECOLOGÍA	23
PARTE I. Sobre la Agroecología como contexto teórico	24
2.1.1. Las dimensiones de la Agroecología	28
2.1.2. La Participación como elemento central de la investigación agroecológica	41
2.1.3. Los procesos de cambio social agroecológico.....	46
PARTE II. Los Sistemas de Garantía para las producciones ecológicas desde una perspectiva agroecológica.....	58
2.2.1. Los sistemas de garantía en las producciones ecológicas.....	64
2.2.2. Construcción del concepto de garantía desde la Agroecología	76
3. EL CONTEXTO DE DESARROLLO DE LA INVESTIGACIÓN	85
PARTE I.- El sector de la producción ecológica: de la Unión Europea a los territorios implicados en el proyecto	85
3.1.1. La Agricultura Ecológica en la Unión Europea.....	85
3.1.2. La Agricultura Ecológica en el Estado español.....	89
3.1.3. La Agricultura Ecológica en Andalucía	95
3.1.4. Aspectos destacados del sector de la producción ecológica en nuestros contextos	103
3.1.5. Perfil de los territorios piloto implicados en el proyecto de construcción de un SPG para la producción ecológica en Andalucía.....	104
PARTE II.- Los sistemas de garantía para las producciones ecológicas en la Unión Europea.....	114
3.2.1. El sistema de garantía para la producción ecológica en Andalucía.....	114
3.2.2. El sistema de garantía en el nuevo reglamento europeo para la producción ecológica.....	117
3.2.3. La certificación por tercera parte y el sector. Críticas vertidas	119
3.2.4. Iniciativas de sistemas alternativos de garantía en Europa.....	123
3.2.5. Otros modelos de gestión colectiva en el medio agrario español: las Comunidades de Regantes.....	125
4. PROPUESTA METODOLÓGICA.....	129

4.1. La perspectiva dialéctica de la investigación: el proceso metodológico seguido en la construcción de un Sistema Participativo de Garantía andaluz	130
4.1.1. Las etapas del proceso dialéctico propuesto.....	133
4.1.2. Los encuentros regionales de cierre – apertura de cada etapa.....	136
4.2. La perspectiva estructural de la investigación: otras herramientas metodológicas	137
4.2.1. Entrevistas semiestructuradas, individuales y grupales y los grupos de discusión	138
4.2.2. La observación participante.....	144
4.3. Revisión bibliográfica para la construcción de propuestas conceptuales.....	145

5. PROCESO ANDALUZ DE CONSTRUCCIÓN DE UN SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA PARA LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA 147

5.1. Perfil de las personas implicadas en el proyecto en base a sus características..	149
5.2. El proceso seguido en la construcción de un Sistema Participativo de Garantía andaluz.....	151
5.2.1. Descripción de las etapas seguidas.....	154
5.3. El modelo de Sistema Participativo de Garantía construido en Andalucía.....	162
5.3.1. Sobre la configuración de la iniciativa	162
5.3.2. Mecanismos de verificación de las normas de producción establecidas	165
5.3.3. Normas de producción y requisitos que se garantizan	168
5.4. Resultados de carácter estructural del proyecto	168
5.4.1. Análisis de las diferencias entre el Sistema Participativo de Garantía andaluz y la certificación oficial	169
5.4.2. Perfil de las personas implicadas en base a su visión de la producción ecológica.....	171
5.4.3. Motivaciones para implicarse en el proyecto	175
5.4.4. A modo de conclusión	178
5.5. Resultados de carácter dialéctico del proyecto.....	179
5.5.1. Evolución de la percepción de la garantía y la generación de credibilidad	180
5.5.2. Evolución de la confianza para trabajar mediante procesos colectivos.....	184
5.5.3. Cambios percibidos en el territorio y en el grupo	190
5.5.4. A modo de conclusión	194
5.6. Evaluación participativa de la metodología y los procesos de dinamización seguidos	197
5.6.1. Sobre la metodología general del proceso.....	198
5.6.2. Sobre el trabajo de dinamización	201

6. SISTEMATIZACIÓN COMPARATIVA DE OTRAS EXPERIENCIAS DE CERTIFICACIÓN ALTERNATIVA EN EL MUNDO 207

6.1. La Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa.....	210
6.1.1. Motivaciones para la puesta en marcha de la iniciativa	211
6.1.2. Estructura y funcionamiento de la Red.....	214
6.1.3. El Sistema Participativo de Garantía de la Red Ecovida.....	217
6.1.4. Discursos en torno a la garantía y la producción ecológica	221
6.1.5. Dificultades y desafíos percibidos	226
6.2. Federación Internacional de Agricultura y de Ecobiología Naturaleza y Progreso (Nature & Progrès)	228

6.2.1. Motivaciones para la defensa de la iniciativa.....	230
6.2.2. Estructura y funcionamiento de la Federación	231
6.2.3. El Sistema Participativo de Garantía de Naturaleza y Progreso.....	233
6.2.4. Visión en torno a la garantía y la producción ecológica.....	238
6.2.5. Dificultades y desafíos percibidos	240
7. ANÁLISIS COMPARADO DE LAS TRES EXPERIENCIAS DE SISTEMAS PARTICIPATIVOS DE GARANTÍA ESTUDIADAS	243
7.1. Las críticas a la certificación por tercera parte desde otros modos de entender la garantía	244
7.2. La garantía participativa como mecanismo de aval coherente con la producción de tipo agroecológico.....	248
7.3. Sobre la garantía como gestión colectiva de la confianza	250
7.4. Sobre la estructura y el funcionamiento de los SPG estudiados	251
7.5. Sobre el impulso inicial de las experiencias	264
7.6. Sobre las dificultades y los retos percibidos.....	266
7.6.1. Las opciones para la regulación de los Sistemas Participativos de Garantía en Andalucía.....	268
8. CONCLUSIONES	271
9. BIBLIOGRAFÍA	285
10. ANEXOS	(En CD adjunto)

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1.- Premisas dominantes de la ciencia moderna y de la Agroecología.....	27
Cuadro 2.- Algunos aspectos importantes del sistema social que interactúa en cada nivel de los sistemas alimenticios.....	34
Cuadro 3.- Tipología de la participación	43
Cuadro 4.- Ventajas y desventajas de las regulaciones públicas y privadas	68
Cuadro 5.- Sistemas de garantía en función de los actores responsables de avalar la producción	69
Cuadro 6.- Diferencias entre los Sistemas Participativos de Garantía y los sistemas de garantía de tercera parte grupales	76
Cuadro 7.- Número de cabezas bajo manejo ecológico y potencial productivo por tipo de ganado y principales países productores. UE 15. Año 2003	88
Cuadro 8.- Resumen de las características de los territorios implicados en el proyecto de investigación.....	111
Cuadro 9.- Principales asociaciones de agricultura Ecológica a finales de los años 80115	
Cuadro 10.- Actividades Centrales de la Investigación-Acción Participativa.....	132
Cuadro 11.- Descripción de las entrevistas realizadas en la primera fase del proyecto	140
Cuadro 12.- Descripción de las entrevistas realizadas al final del proyecto	140
Cuadro 13.- Personas entrevistadas en ambos momentos del proyecto	140
Cuadro 14.- Guión de las entrevistas realizadas en el proceso andaluz	141
Cuadro 15.- Detalle de las entrevistas realizadas en las experiencias extranjeras estudiadas	143
Cuadro 16.- Caracterización de las personas implicadas en el proyecto.....	149
Cuadro 17.- Aspectos a considerar en la construcción de un proceso de Garantía Alternativa en Andalucía	152
Cuadro 18. Esquema de la Investigación Acción Participativa (IAP) seguida	154
Cuadro 19.- Perfil de las personas contratadas para dinamizar el proceso.....	156
Cuadro 20.- Estructuras operativas del Sistema Participativo de Garantía andaluz.....	163
Cuadro 21.- Principales diferencias entre el Sistema Participativo de Garantía andaluz y el sistema de certificación oficial en la UE	169
Cuadro 22.- Experiencias destacadas de Sistemas Participativos de Garantía en el mundo	209
Cuadro 23.- Proceso de obtención del Sello Ecovida.....	219
Cuadro 24.- Cuotas establecidas para los socios/as de N&P.....	236
Cuadro 25.- Alcance geográfico de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados	251
Cuadro 26.- Origen y orientación de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados	252
Cuadro 27.- Actores implicados en las tres experiencias de Sistemas Participativos de Garantía estudiadas.....	253
Cuadro 28.- Procedimiento de entrada establecido por los Sistemas Participativos de Garantía estudiados.....	255
Cuadro 29.- Análisis comparativo de las principales estructuras operativas de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados.....	257
Cuadro 30.- Sanciones establecidas en los Sistemas Participativos de Garantía estudiados	258

Cuadro 31.- Elementos comunes a los tres modelos de Sistemas Participativos de Garantía estudiados	261
--	-----

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1.- Comparativa entre el manejo de los recursos naturales concebido desde la “intensificación verde” y la Agroecología.....	33
Figura 2.- Lugar que ocupan los mecanismos de garantía en el proceso de circulación de productos ecológicos.....	69
Figura 3.- Lógica y efectos de la garantía por tercera parte	78
Figura 4.- Fases del proceso de Investigación Acción Participativa propuesto	135
Figura 5.- Procedimiento de entrada de nuevas personas a un grupo del SPG andaluz	164
Figura 6.- Elementos de confiabilidad del Sistema Participativo de Garantía andaluz	165
Figura 7.- Proceso de renovación del identificativo en el Sistema Participativo de Garantía andaluz	166
Figura 8.- Tipo de infracciones y de sanciones en el Sistema Participativo de Garantía andaluz.....	167
Figura 9.- Esquema de funcionamiento de la Red Ecovida.....	216
Figura 10.- Estructura de funcionamiento del Sistema Participativo de Garantía de Naturaleza y Progreso.....	237
Figura 11.- Estudio comparativo de las estructuras de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados.....	253
Figura 12.- Comparativa de los procedimientos de control habituales establecidos en los Sistemas Participativos de Garantía estudiados	254

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1.- Porcentaje de explotaciones agrarias bajo manejo ecológico. UE 15. Año 2003	86
Gráfica 2.- % de la SAU bajo manejo ecológico. UE 15. Año 2003	86
Gráfica 3.- Distribución de usos de la superficie ecológica. UE 15. Año 2003	87
Gráfica 4.- Evolución de la superficie y número de operadores. España. Periodo 1995 – 2005	89
Gráfica 5.- Distribución de la superficie ecológica por Comunidades Autónomas. España. Año 2005	90
Gráfica 6.- Evolución de la superficie calificada en ecológico de las principales comunidades autónomas. España. Periodo 2001 - 2005	90
Gráfica 7.- Número de Operadores por Comunidades Autónomas. España. Año 2005	91
Gráfica 8.- Superficies medias certificadas por operador (ha). Estado español. Año 2005	91

Gráfica 9.- Importancia relativa de los distintos usos de la superficie ecológica. España. Periodo 2001 – 2005	92
Gráfica 10.- Importancia relativa de los diferentes tipos de cultivos predominantes. Estado español. Año 2005	93
Gráfica 11.- Evolución de los principales cultivos ecológicos. España. Periodo 2001 - 2005	93
Gráfica 12.- Evolución del número de explotaciones ganaderas por tipo de ganado. España. Periodo 2001 – 2005	94
Gráfica 13.- Evolución de la carga ganadera media de las unidades productivas. Estado Español. Periodo 2004 – 2005	95
Gráfica 14.- Evolución de la superficie y del número de operadores certificados en ecológico. Andalucía. Periodo 1995 – 2005.....	96
Gráfica 15.- Evolución de la superficie certificada en ecológico por provincias (ha.). Andalucía. Periodo 2001 – 2005	96
Gráfica 16.- Evolución del número de productores primarios por provincias. Andalucía. Periodo 2001 – 2005.....	97
Gráfica 17.- Evolución de la superficie media por explotación por provincias. Andalucía. Periodo 2001 – 2005	98
Gráfica 18.- Evolución de los distintos usos de la superficie ecológica. Andalucía, Periodo 2001 – 2005.....	99
Gráfica 19.- Superficie de Agricultura Ecológica por tipo de aprovechamiento y provincia (has). Andalucía. Año 2005	99
Gráfica 20.- Evolución de los distintos usos agrícolas. Andalucía. Año 2005.....	100
Gráfica 21.- Evolución del número de explotaciones ganaderas por especies. Andalucía. Periodo 2001 – 2005	102
Gráfica 22.- Evolución del tamaño medio de las explotaciones (carga ganadera). Andalucía. Años 2004 – 2005	103
Gráfica 23.- Superficies medias de las fincas certificadas en ecológico. Serranía de Ronda. 2005.....	106
Gráfica 24.- Usos de la superficie declarada en ecológico. Sierra de Segura. Año 2006	107
Gráfica 25.- Perfil de los operadores certificados en ecológico. Sierra de Segura. Año 2006	107

LISTADO DE ANEXOS

ANEXO I: ENTREVISTAS REALIZADAS EN EL PROCESO ANDALUZ DE CONSTRUCCIÓN DE UN SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA

ANEXO I.1: ENTREVISTAS REALIZADAS AL INICIO DEL PROCESO

ANEXO I.2: ENTREVISTAS REALIZADAS AL FINAL DEL PROCESO

ANEXO II: ENTREVISTAS REALIZADAS A LAS EXPERIENCIAS EXTRANJERAS ANALIZADAS

ANEXO III: ACTAS DE LAS REUNIONES DE COORDINACIÓN DEL EQUIPO TÉCNICO

ANEXO IV: ENCUENTROS INTERTERRITORIALES

ANEXO V: DOCUMENTOS DEL SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA CONSTRUIDO

ANEXO VI: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Perfil de las personas implicadas en el proyecto en base a su visión de la producción ecológica y su comercialización

ANEXO VII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Motivaciones para implicarse en el proyecto andaluz de construcción de un sistema alternativo de garantía

ANEXO VIII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Evolución de la percepción de la garantía, la certificación y los Sistemas Participativos de Garantía

ANEXO IX: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Evolución de la confianza en trabajar a través de procesos colectivos

ANEXO X: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Cambios percibidos en los territorios y en los grupos implicados

ANEXO XI: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Percepción de la metodología general del proceso

ANEXO XII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Percepción del trabajo de dinamización en cada uno de los territorios

ANEXO XIII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Motivaciones para la puesta en marcha de las iniciativas extranjeras estudiadas

ANEXO XIV: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Trayectoria, estructura y funcionamiento de las experiencias extranjeras trabajadas

ANEXO XV: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Visión en torno a la producción ecológica en las experiencias extranjeras estudiadas

ANEXO XVI: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Visión en torno a la garantía y sus mecanismos en las experiencias extranjeras estudiadas

ANEXO XVII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Dificultades percibidas en las experiencias extranjeras estudiadas

ANEXO XVIII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Retos y desafíos percibidos en las experiencias extranjeras estudiadas

ANEXO XIX: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Iniciativas colectivas en las experiencias extranjeras estudiadas

ANEXO XX: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS

Visión de los procesos colectivos en las experiencias extranjeras estudiadas

1. A MODO DE INTRODUCCIÓN: EL PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y LOS OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

La garantía en los productos ecológicos es el proceso a través del cual, por un lado la producción puede mostrar que los productos que ofrece han sido obtenidos a través de un manejo definido como ecológico y; por otro lado, las personas consumidoras ganan seguridad en que lo que adquieren responde a estas características en su proceso de producción. Existen diferentes mecanismos que operativizan la garantía, desde la forma más sencilla que representa una relación directa de conocimiento mutuo entre la producción y el consumo a sistemas más complicados donde se implican diferentes actores y se combinan procedimientos de diversa índole. A estos mecanismos que tratan de distinguir un producto diferenciado del *producto patrón* (Medaets, 2003:25) se les llama, de forma genérica, *sistemas de garantía*. El proceso a través del cual lo llevan a cabo consiste, básicamente, en evaluar la conformidad de un determinado modo de manejo con un *cuaderno de normas y estándares* de referencia. El identificativo que se obtiene en caso de ser positiva esta evaluación es lo que se conoce como *sello*.

La forma más sencilla de establecer una garantía en lo que se intercambia es a través de las relaciones directas entre la producción y el consumo. Sin embargo, existen una serie de condicionantes que nos llevan a plantear la necesidad de establecer algún sistema de garantía que dé seguridad en lo que se denomina como producto ecológico. Estos condicionantes son, a grandes rasgos: a) los flujos de comercialización, aunque se establezcan de cercanía, suelen abarcar espacios geográficos más amplios que el alcance que pueden tener las relaciones de confianza directa; b) los contextos como la Unión Europea donde la agricultura ecológica es destino de apoyos públicos de diversa índole requieren de mecanismos de garantía que aseguren que el destino de estas ayudas es el adecuado; c) los procesos de transición en cuanto a la comercialización de los productos ecológicos, hacia un acortamiento de las distancias y de los intermediarios, que parten de unas distancias al consumo demasiado grandes como para que éste pueda confiar directamente y; d) los sistemas productivos de monocultivo que plantean su transición hacia una diversificación, pero donde el nivel inicial de producción de determinados alimentos no puede ser absorbido por los mercados más próximos y deben recurrir a mercados lejanos. De esta forma, la presente investigación parte de la premisa de que existe una necesidad de establecer sistemas de garantía para las producciones ecológicas.

La entrada en un sistema de garantía es obligatoria en Andalucía para cualquier productor o productora que quiera comercializar productos con el apelativo de ecológico. Esta obligatoriedad viene establecida desde la Unión Europea, a través del Reglamento RE2092/91 que regula el sector de la producción ecológica desde el año 1992. A través de la Norma Europea DIN EN 45011, del año 1995, se establece como único sistema de garantía reconocido oficialmente la certificación por tercera parte; esto es, un mecanismo en el que son las administraciones públicas o empresas privadas

acreditadas para ello quienes inspeccionan las producciones para dar fe de su naturaleza ecológica. El mecanismo se basa en auditorías técnicas anuales y en un complejo entramado de *entidades acreditadas, autoridades de control y autoridades de acreditación*¹.

En el año 2005, la entonces Dirección General de Agricultura Ecológica (DGAE), de la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, recibió la petición de parte de diversos grupos productores ecológicos de esta región de solucionar el problema que el mecanismo obligatorio de la certificación por tercera parte les estaba suponiendo. Su planteamiento inicial se basaba en que este sistema legal les generaba una serie de perjuicios que les desanimaban a seguir inscritos como ecológicos o les desincentivaba, directamente, a inscribirse como tales. Los principales problemas planteados eran unos costes excesivos para sus pequeñas producciones y unos niveles de burocracia que hacían muy difícil el procedimiento.

Ante esta denuncia, la DGAE tomó la decisión de impulsar un proceso participativo, a través del cual construir un sistema alternativo de certificación que se adaptara a la realidad de estos grupos². De esta forma y como caso poco frecuente en el ámbito agrario y rural andaluz, se planteaba la solución de un problema a través de un mecanismo distinto al de las subvenciones económicas o el apoyo público directo. Además, el procedimiento propuesto resultaba innovador: una metodología inspirada en la Investigación Acción Participativa, a través de la cual construir un sistema de garantía de tipo participativo.

Para llevar a cabo este proyecto, la DGAE contactó con el Instituto de Sociología y Estudios Campesinos (ISEC) de la Universidad de Córdoba (con la investigadora que presenta esta tesis doctoral), para proponer una colaboración en su desarrollo. La cuestión de la garantía y los sistemas participativos era muy innovadora en nuestro contexto y, desde el ISEC, ofrecíamos una cierta experiencia al respecto. Entre enero y febrero de 2005 habíamos realizado una inmersión en diversos grupos de la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa, en los estados de Rio Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná³ de Brasil. Esta estancia había permitido elaborar parte de lo que fue la Suficiencia Investigadora presentada en ese año, dentro del Programa de Doctorado “Agroecología, Sociología y Desarrollo Rural Sustentable” de la Universidad de Córdoba.

De esta forma surge la presente tesis doctoral. Diseñamos una investigación que planteó y acompañó todo el proceso a través del cual se trató de dar respuesta a la demanda de

¹ Todos estos conceptos se explican detalladamente en la Parte II del capítulo 2, titulada *Los Sistemas de Garantía para las producciones ecológicas desde una perspectiva agroecológica*.

² Queremos aprovechar esta oportunidad para señalar que esta decisión y el proceso consiguiente fueron posibles gracias a la presencia, como Director General de Agricultura Ecológica, de Manuel González de Molina Navarro. Ante la problemática detectada y como agroecólogo convencido, optó por promover un proyecto participativo de búsqueda de soluciones. Valoramos y queremos evidenciar la visión de la política pública como promotora de procesos de reflexión colectiva y cambio social subyacente en esta decisión.

³ Esta estancia fue en parte financiada por el Ayuntamiento de Córdoba, para participar en el V Foro Social Mundial, en Porto Alegre. A partir de aquí se organizó una ruta de visitas que sustentó el trabajo de campo de la investigación.

los grupos productores. Las decisiones metodológicas previas sobre las que diseñamos el proyecto fueron tres: a) implicar a las personas que habían denunciado la problemática en la solución de la misma; b) trabajar a través de una metodología enmarcada en las propuestas de la Investigación Acción Participativa; c) construir una alternativa a la certificación oficial dentro de las propuestas de los sistemas de garantía de tipo participativo. A este proyecto central le sumamos la investigación de dos experiencias de garantía participativa, que nos permitiría construir los referentes necesarios para el desarrollo del proyecto, así como profundizar en el conocimiento de este tipo de propuestas y de las personas protagonistas de las mismas.

Con estos antecedentes, el objetivo amplio que planteamos para la investigación es: *“analizar los Sistemas Participativos de Garantía (SPG), como mecanismos de generación de credibilidad en los productos ecológicos, en cuanto a su confiabilidad y su adaptabilidad al contexto europeo”*. Para alcanzar este objetivo amplio y para responder a la problemática planteada, establecimos seis objetivos de carácter específico, que se detallan a continuación. Cabe señalar que algunos se establecieron al inicio del proceso y otros fueron surgiendo con el desarrollo del mismo.

Primero.- Dada la relativa juventud de los Sistemas de Garantía para las producciones ecológicas, cuya obligatoriedad se impuso en la Unión Europea en el año 1995, así como la escasa bibliografía existente en torno a los mismos, nos planteamos: *Construir un marco conceptual sobre los Sistemas de Garantía desde las propuestas de la Agroecología, analizando las distintas opciones existentes desde una óptica agroecológica.*

Segundo.- La demanda de una alternativa a la certificación oficial surge en Andalucía de parte de algunos grupos productores ecológicos. Para profundizar en esta problemática y la necesidad de alternativas, perseguimos: *Analizar la problemática que el sistema de certificación por tercera parte plantea al sector de la producción ecológica.*

Tercero.- Con el fin de plantear una opción alternativa a la certificación oficial, se planteó construir la solución a través de una metodología basada en las propuestas de la Investigación Acción Participativa. Esta propuesta permitiría generar espacios de reflexividad y creatividad social, lo cual podría generar un proceso de aprendizaje y de cambios de discurso en las personas participantes. En este sentido planteamos un tercer objetivo: *Contrastar la capacidad de la propuesta metodológica de la Investigación Acción Participativa (IAP) para impulsar procesos de garantía participativa en el contexto andaluz y generar cambios sociales agroecológicos.*

Cuarto.- Los Sistemas Participativos de Garantía para producciones ecológicas son iniciativas que se están desarrollando en distintas partes del mundo pero muy poco conocidas. Con el fin de hacer una aportación a la construcción teórica de estas alternativas, se plantea: *Analizar de forma comparada diferentes Sistemas Participativos de Garantía, sistematizando las generalidades y especificidades de cada experiencia y profundizando en las fortalezas y dificultades de este tipo de modelo frente a los sistemas legalmente establecidos de certificación.*

*Quinto.- Los Sistemas Participativos de Garantía están poco extendidos y son poco conocidos. En relación a sus especificidades, pretendemos comprobar si las personas que se implican en este tipo de mecanismos responden a perfiles concretos. Con este fin, planteamos el objetivo específico quinto: *Analizar si los Sistemas Participativos de Garantía responden a un perfil concreto de productores y de consumidores, en base a su visión de la producción ecológica y de los procesos colectivos.**

*Sexto.- Dado que en la Unión Europea sólo se reconoce un sistema de certificación, dejando fuera otros mecanismos (como el de la garantía participativa), planteamos un último objetivo: *Analizar las opciones de regulación de este tipo de iniciativas en un contexto de regulación excluyente como el de la Unión Europea**

El presente documento representa la sistematización de todo el proceso de investigación – acción llevado a cabo, tratando de responder a los objetivos específicos señalados. Para facilitar tanto su elaboración como su comprensión, el documento lo hemos construido en base a un esquema organizado a través de diferentes capítulos.

En primer lugar, se presenta la *aproximación teórica* realizada en torno a aquellas nociones y conceptos sobre las que hemos sustentado el proceso de investigación desarrollado. Estos conceptos se enmarcan en el ámbito de la Agroecología como enfoque científico. Este marco conceptual ha sido la base a partir de la cual se han definido otras nociones utilizadas en el proceso epistemológico: por un lado, el concepto de cambio social agroecológico, el atributo de endógeno o las condiciones para la sustentabilidad; por otro lado, los conceptos que han sustentado la propuesta metodológica, en torno a la participación en los procesos de investigación. De esta forma se han sentado las bases del *cómo* en la propuesta desarrollada, para solucionar el problema planteado y la opción de la garantía participativa como mecanismo alternativo a la certificación oficial para dar confiabilidad a las producciones ecológicas.

Para completar la construcción teórica, hemos estudiado las nociones relacionadas con los procesos de generación de garantía, entre los que se ubica la certificación. Profundizamos, de este modo, en los conceptos barajados desde la oficialidad, así como en otros sobre los que se sustentan los Sistemas Participativos de Garantía. En este campo, cabe señalar que hemos detectado una escasa diversidad de aportaciones y construcciones científicas. Lo que por un lado ha supuesto una dificultad en el desarrollo del marco conceptual, lo hemos incorporado como una oportunidad para aportar nuestro grano de arena a un ámbito que hemos constatado de gran actualidad.

El problema planteado y el proceso de solución propuesto se desarrollan en el contexto de una realidad socioeconómica regulada desde la Unión Europea. En este sentido, analizaremos dos aspectos importantes para el proceso. Por un lado, la evolución y las características del sector de la producción ecológica en nuestra región, enmarcado en el ámbito comunitario y estatal, como contexto en el que se insertan los territorios que se han implicado en el proyecto andaluz. Presentamos, asimismo, una descripción de estos territorios andaluces, con el fin de ubicar la realidad de la que se partía. Por otro lado, se analiza la situación y características de los sistemas de garantía para la producción

ecológica en la Unión Europea. En este ámbito, planteamos las críticas detectadas en torno a los mecanismos impuestos, así como las alternativas que se están proponiendo en otros territorios o por algunos movimientos sociales.

Entrando en profundidad en el proceso desarrollado a lo largo de la investigación - acción, plantearemos la propuesta metodológica desarrollada. De esta forma, detallaremos los instrumentos y herramientas que han operativizado la metodología utilizada. Este capítulo representa una fotografía descriptiva y argumentada de las herramientas y pasos seguidos en el proceso epistemológico desarrollado.

La propuesta metodológica se concreta en el capítulo siguiente, donde describiremos el perfil de las personas implicadas en el proceso de solución de la problemática planteada, así como los pasos seguidos en el mismo y el sistema participativo de garantía construido. Tras esta descripción, se presentan los resultados obtenidos a lo largo del proceso de investigación - acción, desde una doble perspectiva: los resultados estructurales y los resultados dialécticos⁴.

Para completar la visión del sistema alternativo de garantía construido en este proceso, presentaremos un estudio en profundidad de otras dos experiencias: la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa, en el sur de Brasil; y la Federación Internacional de Agricultura y de Ecobiología Naturaleza y Progreso, en Francia. El estudio sistematizado de estas experiencias que trabajan sistemas de garantía alternativos de tipo participativo nos permitirá analizar las implicaciones y discursos asociados a ellas. Este estudio responderá al esquema utilizado para analizar los resultados estructurales del proceso andaluz, con el fin de facilitar el estudio comparativo entre ellas, que se presentará a continuación.

El análisis comparado de las tres experiencias analizadas a lo largo de la investigación se ha realizado en base a la sistematización de estos modelos de garantía así como las implicaciones asociadas a ellos. Esto nos permitirá extraer una serie de conclusiones que pueden aportar conocimiento y alguna luz a este ámbito, escasamente trabajado a nivel científico.

⁴ Hemos empleado la nomenclatura propuesta por Ibáñez, descrita en detalle en el capítulo de *Propuesta metodológica*.

2. UNA APROXIMACIÓN TEÓRICA A LOS SISTEMAS DE GARANTÍA DESDE LA AGROECOLOGÍA

La solución a la problemática de la certificación planteada la hemos basado en la noción de cambio social asociado al manejo de los recursos naturales; concepto que hemos denominado *cambio social agroecológico*. Consideramos que un problema denunciado desde grupos productores ecológicos puede ser el punto de partida para generar un proceso de este tipo. En este sentido, hemos construido el concepto de cambio social agroecológico desde la perspectiva de la Agroecología, desde donde estableceremos las bases teóricas y conceptuales en torno a las características y dimensiones de un cambio de este tipo. En este marco teórico, profundizaremos en el concepto de participación, desde el que definiremos aquellos mecanismos a través de los cuales se facilitan y construyen los procesos de cambio agroecológico.

La segunda parte del marco teórico la hemos centrado en ubicar la cuestión de la garantía en las producciones ecológicas, como mecanismo de comunicación entre la producción y el consumo. El punto de partida se centra en los sistemas de intercambio o comercialización que se establecen entre la producción y el consumo de los productos ecológicos. Estos mecanismos de intercambio definen y son, a su vez, un reflejo del tipo de relaciones que se establecen entre ambas partes. Considerando la garantía como un elemento de definición más de las relaciones entre producción y consumo, los mecanismos sobre los que se construya condicionarán y a su vez responderán a los canales de comercialización que se establezcan.

En base al desarrollo conceptual de los temas hasta aquí considerados, pretendemos realizar un análisis de los distintos sistemas de garantía (estrechamente relacionados, como hemos visto, con los mecanismos de comercialización). Este análisis se centrará en su capacidad para: a) impulsar procesos de cambio social agroecológico; y b) generar espacios de participación para las personas implicadas.

El objetivo final de este apartado se centra en aportar argumentos para construir una posible visión agroecológica sobre la garantía, en base a los preceptos conceptuales establecidos. Ello servirá de referencia para contrastar la capacidad de generar cambio social, basado en la Agroecología y la Participación, a través de un proceso de construcción de un sistema de garantía participativo.

PARTE I. Sobre la Agroecología como contexto teórico

En las décadas de los años 60 y 70 se empieza a generar un movimiento ambientalista que trata de evidenciar la crisis socioambiental que se estaba viviendo⁵. Una crisis que es interpretada como una consecuencia de la degradación ecosistémica, que a su vez viene generada por la modernización industrializadora del manejo de los recursos naturales. Este proceso de modernización fue lo que generó y extendió la agricultura industrializada, impulsada a través de la *Revolución Verde* en las décadas de los 50 y 60. La visión subyacente redujo la agricultura a una concepción productivista, basada en combustibles fósiles, fitosanitarios, insumos químicos y empresas de servicios externas a los territorios. Su elevada dependencia de insumos externos, de recursos no renovables y de tecnologías importadas dio lugar a un medio rural y a una Agricultura: a) dependientes (de empresas de insumos), b) destructivos (de los recursos y el medio natural en el que desarrollan su actividad), c) desequilibrados (a nivel social, por la inequidad de las relaciones de poder que se fomentan) y d) pasivos (por la adopción de tecnologías externas a través de procesos de extensión agraria verticales). Algunas obras de carácter científico surgieron en estos primeros años en apoyo de los movimientos ambientalistas, donde se muestran los impactos negativos en el Medio Ambiente de este proceso industrializador. Algunos ejemplos de ello los encontramos en Carson (1964), que analiza el efecto de los insecticidas sobre el entorno natural; y Pimentel y Pimentel (1979), quien estudia la ineficiencia energética de la agricultura industrializada.

La crisis ambiental fue reconocida por el discurso oficial en la década de los años 80. Concretamente en el año 1987, el Informe Brudtland⁶ planteaba la necesidad de considerar la limitación de los recursos naturales en las actividades productivas. En este sentido, invitaba a las actividades productivas a pensar en la capacidad de regeneración de los mismos. Este discurso se ha ido construyendo a lo largo de las últimas décadas, a través de diversas conferencias internacionales y desde instancias oficiales⁷. Cabe destacar, sin embargo, que las propuestas que aparecen en este discurso mantienen la

⁵ La literatura sobre este tema es muy abundante. En el marco español, el primer trabajo sobre el mismo se debe a Pérez Agote (1979), donde plantea el proceso de toma de conciencia del problema ambiental que se venía arrastrando desde la revolución industrial, que dio origen a los llamados movimientos ambientalistas en el Estado español. En el mismo sentido, pero en el contexto de los Estados Unidos de América, podemos destacar el trabajo de Lemkow y Buttel (1983), en el que realizan un análisis del origen de los movimientos ecologistas en este país. Un libro más actual, que hace una recopilación de las luchas y reivindicaciones de los diferentes movimientos ambientalistas en nuestro país, en la segunda mitad del siglo XX, se debe a Joaquín Fernández (1999). Aunque no existe ningún trabajo definitivo sobre el tema, una de las mejores caracterizaciones globales del movimiento ambientalista se debe a Riechmann y Fernández Buey (1994). Un análisis de la dimensión global que toma este movimiento con el paso del tiempo puede verse en Calle (2005).

⁶ Informe presentado por la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de Naciones Unidas, en el año 1987.

⁷ Son diversos los autores que han desarrollado cronologías de los principales sucesos y conferencias internacionales que han ido construyendo este discurso ecotecnocrático de la sostenibilidad: C.f. Naredo (2006:19-46), Boada y Toledo (2003: 9 – 39).

línea ecotecnocrática de pensamiento que había impulsado la industrialización del manejo de los recursos naturales (Alonso Mielgo y Sevilla Guzmán, 1.995: 91-119), ya que sigue concibiendo este manejo como una simple cuestión técnica. Así, el respeto al Medio Ambiente pasa sólo por considerar la tasa de renovabilidad de los recursos y, en aquellos casos en los que no sea posible, fomentar desarrollos tecnológicos que aumenten la eficiencia de su uso o la búsqueda de alternativas. La implementación de este tipo de políticas ha sido conceptualizada como la *modernización ecológica*⁸.

En este sentido, consideramos que el discurso oficial plantea una reconciliación *virtual* entre la economía, que sigue siendo prioritaria, y la ecología. Como plantea Naredo (2006: 41), resulta más fácil a nivel político y empresarial invertir en “imagen verde” que en una transformación en profundidad del metabolismo de la sociedad industrial y sus reglas económicas. Las soluciones que se proponen no son estructurales, ya que siguen incidiendo en la ruptura de los mecanismos de renovabilidad de los recursos naturales. La especie humana y la economía mantienen un lugar privilegiado sobre los ecosistemas (Guzmán et al., 2000: 35). Además, no cuestiona estructuralmente la lógica del desarrollismo, cuyo fracaso debiera resultar evidente tras la constatación de la crisis ambiental y sus causas. Muy al contrario y como critica Leff (2004: 105), pasa a considerar la crisis ambiental como un *efecto de no haber otorgado derechos de propiedad (privada) y asignado valores (de mercado) a los bienes comunales*. De esta forma, no se cuestionan las causas económicas de los problemas ecológicos.

Frente a esto, también en la década de los 80 y desde Latinoamérica surge un discurso transformador: el de la Agroecología⁹. Este nuevo enfoque científico también se nutre de las denuncias realizadas en las décadas de los 60 y los 70. Sin embargo, se construye en base a propuestas de soluciones estructurales, como las que planteaba Schumacher (1973), en torno a la necesidad de nuevas visiones para una sociedad alternativa. La Agroecología trata de dar respuesta a la crisis ecológica y al problema social derivado desde las Ciencias Agropecuarias y Forestales: propone un *redescubrimiento* del manejo ecológico, que determinados pueblos indígenas y grupos campesinos venían desarrollando históricamente (Sevilla y Glez. de Molina, 1993: 24 - 26). La perdurabilidad de los equilibrios ecosistémicos de los territorios donde desarrollan su actividad estos pueblos es muestra de su *incuestionable* sustentabilidad.

De esta forma, se plantea la construcción de un nuevo modo de racionalidad técnica, que incorpora aportes no científicos. La Agroecología construye y busca soluciones a

⁸ La primera aproximación a este concepto, entendido como lo hemos planteado en el texto, se debe a Arthur Mol en el año 1997 (traducido al castellano en el año 2002).

⁹ La sistematización de contenidos que permiten hablar de producción científica dentro del enfoque de la Agroecología comienza en la segunda mitad de la década de los 70, con los trabajos mexicanos de Zolocotxi, respecto al rescate de las tecnologías tradicionales; y los estudios de los ecólogos buscando el comportamiento de los ecosistemas naturales para el manejo de los agroecosistemas: C.f. Gliessman (1978); una recopilación de todos estos trabajos puede verse en Miguel Altieri (1987). Esta corriente de pensamiento tiene sus raíces históricas en el debate establecido en Rusia entre el marxismo ortodoxo y el populismo o narodnismo, en torno a la cuestión agraria y el papel del campesinado en el proceso histórico de conformación de la misma. Este debate sería retomado, ya en el s. XX, primero por la escuela de la “Vida Rural Americana” confrontada por las corrientes del marxismo heterodoxo y el neopopulismo y, posteriormente, la escuela de la “modernización agraria” confrontada por las *teorías de la dependencia* (Sevilla y Woodgate, 1997: 83).

los problemas relacionados con el manejo de los recursos naturales ayudándose de modos de conocimiento hasta el momento desconsiderados e incluso marginados. Por un lado, los planteamientos y propuestas de los movimientos ambientalistas que denuncian las causas de la crisis ambiental descrita¹⁰. Y por otro lado, los conocimientos tradicionales campesinos que han probado históricamente la sustentabilidad de sus manejos.

Asimismo, la Agroecología propone incorporar a las disciplinas técnicas agropecuarias y forestales aspectos no naturales. Plantea la idea de que cualquier fenómeno relacionado con los recursos naturales puede estar influenciado por condiciones socioculturales, ambientales o políticas. Estas condiciones extranaturales van a diferir de una realidad a otra y de un momento a otro. Por lo tanto, las leyes que se construyan para explicarlo deben recoger con cautela el contexto en el que se desarrolla (Guzmán et al. 2000). En este sentido, los fenómenos y realidades que se estudian no pueden ser concebidos como elementos aislables. Por el contrario, responden mejor a una tupida red de relaciones, en continua evolución. Además, esta evolución de las relaciones y causas que definen los fenómenos estudiados interactúa con las personas generando identidades socioculturales. Noorgard (1994) lo denominó coevolución entre los sistemas culturales y ambientales¹¹.

Este enfoque científico no se concibe como una construcción acabada o categórica, sino en continua evolución y discusión. Plantea el conocimiento científico como una escala de grados de acercamiento y exactitud, con errores, incertidumbres y desorden. No se pretende, por lo tanto, establecer un marco de conocimiento superior a otros, sino que se trabaja desde la convicción de la pluralidad disciplinar y epistemológica que subyace en el paradigma ecológico (Garrido Peña, 1993: 4); de esta forma se propone la recuperación del pluralismo de lógicas y las lógicas plurivalentes (Garrido Peña, 1996: 246-261)¹².

Para facilitar la investigación de la realidad así concebida, se propone la construcción de conocimiento en torno al manejo de los recursos naturales a través de distintos ámbitos. Desde el funcionamiento ecológico de los procesos agronómicos, que se corresponden con los aspectos técnico – productivos y donde se enmarcan los trabajos de Gliessmann (1990a y b, 2002), hasta la dimensión histórica de las prácticas agronómicas, que se enmarcan en la diversidad cultural y donde se centran los trabajos de autores como González de Molina (1991, 1993 a y b) y Toledo y Barrera-Bassols (2008). De este modo, este enfoque científico trata de articular las ciencias naturales y las ciencias

¹⁰ El estudio y la sistematización de los movimientos de resistencia que se han ido generando en torno a conflictos ecológicos de tipo distributivo es a lo que se ha denominado la *Ecología Política*. Una aproximación a este concepto y sus implicaciones la podemos encontrar en Leff y Roca Jusmet (2000: 437 – 442).

¹¹ Para un análisis más actual de este concepto, aplicado a la insostenibilidad diagnosticada a lo largo de la segunda mitad del s. XX sobre el modo de manejo de los recursos naturales, así como las implicaciones políticas de este modo de acercarse al análisis de la realidad: C.f. Noorgard, 2002: 174 – 178.

¹² Garrido Peña expresa esta ruptura con respecto al paradigma científico hegemónico de la siguiente manera: “rompe con el imperialismo epistemológico de la lógica bivalente –identitaria y admite otras formas de pensar y representar la realidad, dentro de un marco pluralista donde no hay ningún tribunal supremo que siente jurisprudencia sobre la verdad o la falsedad de los distintos tipos de racionalidad y de pensamiento” (Garrido Peña, 1996:252)

sociales (Sevilla Guzmán y González de Molina, 1993; Guzmán Casado y otros, 2000).

Ante la crisis ambiental de la segunda mitad del s. XX, la respuesta ecotecnocrática oficial y los planteamientos agroecológicos difieren en sus modos de interpretarla, analizarla así como en las soluciones propuestas. La base de estas diferencias se puede ubicar en las premisas desde las que parten ambos enfoques. Noorgard y Sikor (1995) plantean que la Agroecología cambia las premisas en las que se basa la ciencia moderna introduciendo otras alternativas que corrigen las deficiencias epistemológicas de aquella. En el cuadro siguiente reflejamos las premisas de una y otra propuesta con sus definiciones.

Cuadro 1.- Premisas dominantes de la ciencia moderna y de la Agroecología

Premisas dominantes	Premisas alternativas
<i>Atomismo</i> : las partes pueden ser entendidas al margen de los sistemas en los que se insertan, y éstos son la suma de las partes	<i>Holismo</i> : las partes no pueden comprenderse separadas del todo y éste es diferente a la suma de sus partes
<i>Mecanicismo</i> : las relaciones entre las partes de un sistema no cambian, por lo que la predicción y el control a través de la actuación sobre una de las partes es posible	<i>No mecanicismo</i> : los sistemas pueden ser también evolutivos y aunque puedan ser mecánicos o deterministas son difíciles de predecir y controlar
<i>Universalismo</i> : los fenómenos complejos y diversos son el resultado de un número reducido de principios universales subyacentes, los cuales no cambian en el tiempo y en el espacio	<i>Contextualismo</i> : los fenómenos van a depender, en el tiempo y el espacio, de un gran número de factores; fenómenos similares pueden suceder en distintos tiempos y lugares debido a otros factores
<i>Objetivismo</i> : la comprensión de los sistemas puede realizarse al margen de los valores culturales, creencias del investigador,...	<i>Subjetivismo</i> : los sistemas sociales y “naturales” sólo pueden comprenderse como parte de nuestros valores actuales y de cómo hemos entendido y actuado sobre estos en el pasado
<i>Monismo</i> : las formas separadas e individuales de entender sistemas complejos, el conocimiento parcial, pueden fusionarse en un todo coherente	<i>Pluralismo</i> : los sistemas complejos sólo pueden conocerse mediante patrones múltiples y diferentes de pensamiento, y cada uno es una simplificación de la realidad

Fuente: Adaptado de Noorgard y Sikor (1995:16)

Bajo este paraguas y como respuesta a la crisis ambiental y social comentada, la Agroecología centra sus procesos epistemológicos en aquellos contextos donde se produce un manejo de los recursos naturales. En palabras de Toledo (1993: 202), uno de estos contextos serían las unidades rurales de producción, que se sitúan entre el medio natural más o menos antropizado y la sociedad¹³.

La Agroecología plantea la necesidad de encontrar soluciones estructurales a los problemas que afectan a estos espacios, sea cual sea el lugar donde se ubican. Para ello,

¹³ La Agroecología ha empezado a centrar su atención, recientemente, en lo que ha denominado la Agricultura Ecológica urbana. En un sentido amplio, la Agroecología propone trabajar en todos aquellos contextos que se relacionan de una u otra forma con los sistemas agroalimentarios. Sin embargo, en el presente desarrollo doctoral, nos hemos centrado en el ámbito rural ya que desde este surgió el planteamiento del problema que da origen a la investigación.

es necesario reconocerles una serie de características que van más allá de su productividad, tales como: su condición de fuentes de salud individual, colectiva y ambiental; ser contextos de recuperación de economías locales al servicio de la sociedad; ser regeneradores de tejido social como fuente de sustentabilidad en lo social, lo económico y lo ambiental; o su potencial de contextos de pedagogía colectiva (Sampeu, 2001: 538).

Las propuestas agroecológicas plantean modos de manejo ecológico de los recursos naturales, que se basan en *formas de acción social colectiva* (Sevilla, 2006a:15). A través de estos modos se permite el despliegue de las *potencialidades endógenas* de los territorios y de los grupos humanos que los habitan. En esta línea, la Agroecología pretende investigar las herramientas y fomentar procesos que permitan desarrollos alternativos en los ámbitos de la producción agropecuaria y forestal y de las relaciones con el contexto social en el que se desarrolla. De esta forma, busca formas de producción y consumo que eviten las causas de la crisis social y ecológica identificada.

2.1.1. Las dimensiones de la Agroecología

Para facilitar la aproximación a cualquier proceso rural y agrario, desde las premisas de la Agroecología, Ottmann y Sevilla Guzmán (2004, 2005, 2006b) proponen incorporar dos dimensiones complementarias entre sí:

- a. La *dimensión ecológica y técnico-productiva*, que representa todos aquellos elementos basados en los aspectos agronómicos de la producción, bajo criterios agroecológicos.
- b. La *dimensión socioeconómica*, que envuelve todos los elementos relacionados con el acceso a los medios de vida en los procesos de producción, distribución y consumo de alimentos. Asimismo, incluye las formas organizativas asociadas a los modos de producción y de circulación de los productos agrarios. Como veremos más adelante, es en este ámbito donde se enmarca el elemento clave de esta investigación.

El funcionamiento de estas dos dimensiones en la realidad está enmarcado por lo que Ottmann (2005: 26-30) llama *dimensión política y cultural*, que contempla las relaciones de poder que se establecen en el contexto sociopolítico donde se desarrolla la actividad agraria. Pone la atención en la capacidad de incidencia de los diferentes actores sobre las relaciones en el entramado social y económico que se establece así como con la naturaleza y el medio natural (Garrido Peña, 1996; Martínez Alier, J. 1998).

Lo que se pretende dilucidar con esta clasificación es la necesidad de incorporar, por ejemplo, en el análisis ecológico de los agroecosistemas la componente antropológica, lo que significa considerar las formas de manejo de los recursos naturales llevadas a cabo desde el conocimiento tradicional en las diferentes culturas, en un agroecosistema determinado. Dicho de otro modo, esta clasificación analítica responde a la consideración del territorio desde el punto de vista de su unidad funcional: el ecosistema que puede considerarse desde una perspectiva natural; cuando ya ha sido artificializado

para obtener el acceso a los medios de vida, como agroecosistema y, en última instancia; con la aparición de la huella de la identidad específica de un grupo humano, como etnoecosistema.

La cuestión cultural y política del manejo de los recursos naturales

La Agroecología parte de la consideración de que toda acción, investigación o decisión, ya sea en el ámbito técnico-productivo o en el económico-social, está influenciada por el contexto político y cultural en el que se desarrollan o desde el que se impulsan. Por esta influencia, la Agroecología plantea promover procesos que respondan a los contextos locales en los que se desarrollan y no supongan una imposición exógena de lógicas o modos. Esto significa facilitar procesos que fomenten la autonomía, el control y las capacidades endógenas de los territorios y colectivos. De esta forma, se construyen mecanismos para definir localmente objetivos y se democratizan los procesos epistemológicos, tanto en su planteamiento como en su desarrollo. Incorporar estas premisas a la ciencia supone: por un lado, desarticular estructuras verticales de poder y facilitar interrelaciones de tipo horizontal, entre los distintos actores que intervienen en un territorio; y por otro lado, la búsqueda de la equidad en los grupos sociales donde se investiga – actúa, para reducir la desigualdad social considerada por Ottmann (2005:28) como *enfermedad ecosistémica*.

Un objetivo central de la Agroecología lo constituye obtener un mayor grado de autonomía local en el funcionamiento de los procesos socioeconómicos y productivos. De esta forma, se persigue minimizar la dependencia de la agricultura respecto de medios de producción externos y maximizar lo localmente accesible. En ocasiones, cuando esta dependencia se encuentra institucionalizada, los procesos agroecológicos pueden suponer una salida de los marcos legales establecidos. En estos casos, requerirán un cambio en los contextos reglamentarios e institucionales en los que se desarrollan¹⁴.

Bromley planteaba (1985, citado en Aguilera, 2001:461) que: “*la política pública no es ni más ni menos la redistribución de las ventajas entre los miembros de la sociedad*”. Los valores que subyacen a la política establecida fomentarán un tipo u otro de redistribución de las ventajas de la misma; generando unas relaciones determinadas entre sociedad y naturaleza. En este sentido, una de las principales causas de la crisis ambiental detectada en la segunda mitad del s. XX fueron las relaciones legales institucionalizadas, que dieron cobertura al uso indiscriminado de técnicas de naturaleza industrial dentro del manejo de los recursos naturales (Aguilera, F., 2001: 461). Ello respondía a unos valores donde predominaba la lógica del lucro frente a la regeneración del deterioro causado al artificializar el manejo de los recursos naturales.

En el marco político y cultural que propone la Agroecología es imprescindible denunciar las acciones de la *modernización ecológica*, denominada también como el discurso ecotecnocrático, propuestas desde las políticas públicas en las últimas tres décadas. En estos contextos y en numerosas ocasiones, las formas de acción agroecológica representan un cuestionamiento a las instituciones públicas y al *orden*

¹⁴ El tema central de esta tesis doctoral es un claro ejemplo de esto: el único mecanismo de garantía para la producción ecológica, reconocido a nivel legal en toda la Unión Europea, es un sistema de certificación que excluye otro tipo de propuestas de carácter participativo.

económico imperante (Leff, E. 2002: 47). Se presenta, desde esta perspectiva, la disyuntiva entre actuar sobre la redistribución de las ventajas en la sociedad, incidiendo sobre la propia política pública en sí; o salir de ella para construir procesos fuera del sistema establecido. Esta segunda opción es lo que, en ocasiones y como plantea Ottmann (2005: 29), puede fomentar acciones - propuestas que necesiten romper los marcos de la legalidad.

El cuestionamiento a los órdenes establecidos a nivel institucional puede provenir de dos categorías culturales y sociales diferentes, adoptando la nomenclatura planteada por Toledo (1993: 52-53): los ámbitos *premodernos* y los *postmodernos*¹⁵. Ambos coinciden en construir alternativas a los marcos públicos y legales establecidos en el ámbito del manejo de los recursos naturales. Sin embargo, ambas posturas llegan a estos posicionamientos desde motivaciones y realidades diferentes.

Los premodernos, a los que podemos identificar con comunidades agrícolas tradicionales, se sitúan en aquellas culturas o grupos donde los valores, prácticas y acciones de la modernidad han penetrado sólo parcialmente. Se caracterizan por basar los procesos productivos en el trabajo familiar y por un grado de autoconsumo importante. En estos contextos, el núcleo familiar es quien decide sobre la comercialización de la producción. Estos ámbitos mantienen unas relaciones de intercambio fuera del mercado que les dan estabilidad y les permiten su reproducción a lo largo del tiempo. Los factores de producción (la tierra, los animales, las herramientas e incluso el trabajo humano, entre otros) representan valores no crematísticos, no mercantilizables. Las relaciones de intercambio se realizan en base a otros valores, más vinculados con aspectos religiosos o sociales, lo que hace que las interacciones de estos grupos estén poco capitalizadas.

Existen diferentes grados de modernización en los grupos que se pueden considerar como tradicionales o premodernos, es decir, diferentes grados de permeabilización a los principios de la economía capitalista. Sin embargo, en todos ellos, los mecanismos de acceso a la tierra, de manejo del trabajo familiar o comunitario, o la mayor o menor dependencia de capital externo son planteados desde concepciones y cosmovisiones centenarias¹⁶.

El rol de la Agroecología, en estos contextos, se centra en el rescate y revalorización del conocimiento de estos grupos. Se persigue, con esto, una doble finalidad: a) proteger los ámbitos premodernos aún existentes; b) promover procesos de recuperación de estas tecnologías y conocimientos, en aquellos territorios donde se esté dando un proceso de desaparición.

El segundo contexto en el que la Agroecología empieza a desarrollarse responde a una

¹⁵ Esta clasificación puede resultar simplista, reduccionista e incluso determinista. Justificamos su utilización en base a lo que Villasante (2006: 152) plantea en torno a las matrices y clasificaciones. Si bien reconocemos que sólo a través de la consideración de un pluralismo de causas podemos entender cualquier fenómeno, defendemos la utilidad de estas clasificaciones como facilitadoras en los procesos epistemológicos.

¹⁶ El interés por preservar y potenciar estos sistemas fue lo que impulsó el surgimiento de la Agroecología como enfoque científico en Latinoamérica, en la década de los 70.

cuestión de rebeldía ideológica y política: es a lo que se denomina los ámbitos postmodernos. Estos ámbitos están integrados por movimientos sociales y *contraculturales* (Toledo, 1993:53). Su estrategia, para resolver la crisis ambiental y social percibida, se traza en base a generar cambios estructurales en las relaciones dentro de la sociedad y con la naturaleza. Estos contextos se construyen en base a la idea de fomentar relaciones de solidaridad, colaboración y confianza en el medio rural y en el ámbito agrario. Asimismo, plantean la generación de espacios alternativos, donde recuperar modos agroecológicos de manejo de los recursos naturales y de circulación de productos. Estas propuestas no nacen de una realidad de identidad cultural amenazada ni tampoco de la necesidad de garantizar una seguridad alimentaria, como puede ser el caso de los contextos premodernos. El desarrollo de la Agroecología en estos contextos responde a una visión global de los problemas, fundamentalmente ambientales, que son interpretados como una consecuencia directa de modos de manejo industrializados y de procesos de intercambio desequilibrados introducidos por la lógica de funcionamiento neoliberal. La problemática postmoderna se traduce en: la desaparición del tejido social rural; el dominio de empresas transnacionales y la dependencia de los sistemas productivos con respecto a actores externos; la marginación y la “crisis de identidad” de espacios y regiones rurales frente a lo urbano.

El rol de la Agroecología, en estos contextos, se centra en fomentar procesos endógenos en los territorios que permitan recuperar el tejido social y la identidad rural amenazada.

La dimensión ecológica y técnico-productiva del manejo de los recursos naturales

La Agroecología considera que un sistema agrario o agroecosistema¹⁷ debería funcionar bajo procesos ecológicos similares a los ecosistemas naturales, para garantizar un equilibrio y su estabilidad. De esta forma, plantea modos de manejo y técnicas a través de los cuales la intervención de la persona respeta estos procesos. La ciencia agronómica no ha seguido en multitud de ocasiones estas pautas de orientación; por el contrario, ha intentado maximizar los rendimientos con la utilización de agroquímicos cuyo impacto se ha revelado a largo plazo sumamente perjudicial. Consecuentemente, los modos de manejo agroecológicos se alejan de la agricultura industrializada: aunque ambos reducen la madurez y el equilibrio de los agroecosistemas, a través de una simplificación de sus estructuras, lo hacen de muy distinta manera. Los primeros permiten una acción regenerativa; mientras que los segundos eliminan la mayor parte de los procesos que de forma natural se daban en los ecosistemas preagrarios de los que vienen.

Los modos de manejo y las técnicas agroecológicas se basan en la teoría ecológica. Como ya señalara Odum (1969), los ecosistemas son unidades que intercambian materia y energía con su entorno: reciben recursos y elementos del hábitat donde se desarrollan y liberan otros. Esto implica que se ven afectados por todo lo que les rodea, en términos

¹⁷ Esta nomenclatura es utilizada por Gliessman (2002) al considerar que cualquier finca en producción supone una antropización de un ecosistema, que es transformado para fines agrarios. De esta forma, se puede considerar que se convierte en un agroecosistema. Esta denominación permite incidir en que esta antropización no debe hacernos creer que con ello se pierda el carácter de ecosistema, y por lo tanto se le puedan aplicar los principios y conocimientos de la Ecología

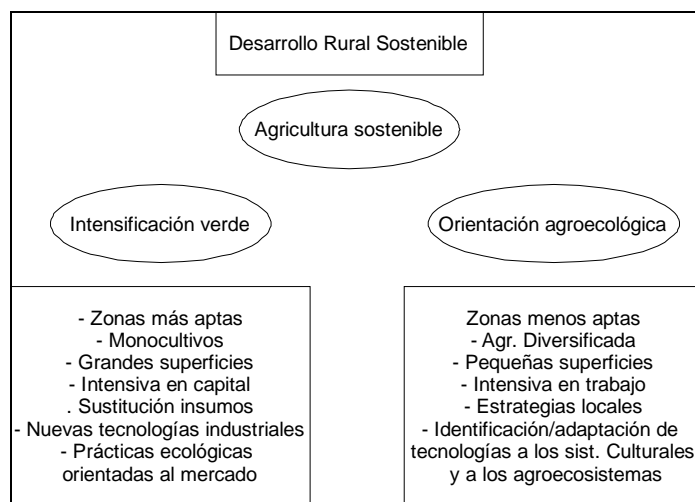
de procesos de intercambio de materia y energía; por ello, para su estudio es difícil establecer sus límites físicos. De este modo, la Agroecología interpreta el funcionamiento de los ecosistemas naturales para diseñar el funcionamiento de los agroecosistemas; y se basa en las interrelaciones existentes entre ambos para entender que una ruptura o desequilibrio en los flujos de materia y energía en alguno de ellos afectará al resto. En esta misma línea, Gliessmann (2002) da una importancia decisiva a las determinaciones que se toman a la hora de intervenir en ecosistemas para transformarlos en agroecosistemas con fines productivos. Los cambios que se generen en este ecosistema estarán estrechamente ligados con la circulación de nutrientes y las transferencias de energía que se desarrollen en el metabolismo general del sistema, y por lo tanto afectarán recíprocamente al mismo.

Toledo (1993: 144-145) plantea que el diagnóstico técnico que se pretenda realizar de los agroecosistemas deberá incorporar aspectos relacionados con la trayectoria histórica y cultural seguida por el agroecosistema y su entorno, para poder comprender mejor su estado actual (como parte de una sucesión ecológica) y los procesos de transformación a impulsar. Esta visión del agroecosistema que aporta la Agroecología se ha visto nutrido por dos construcciones previas: por un lado, la de los movimientos ambientalistas, que elaboraron una visión crítica hacia la agronomía convencional; y por otro lado, la Ecología como ciencia, prestándole su utillaje conceptual y teórico (Guzmán et al., 2000).

En nuestro contexto geopolítico, la Unión Europea, el establecimiento de una regulación comunitaria sobre el sector de la producción ecológica en el año 1991 supuso una exclusión del modo agroecológico de manejo de los recursos naturales. Esta exclusión se materializa en la definición y caracterización que se establece en torno a este tipo de manejo agrario, así como en los mecanismos públicos que se derivan de esta regulación, en torno a los apoyos establecidos y los procesos de control. De esta forma, establece una producción ecológica basada fundamentalmente en una sustitución de insumos de síntesis química por otros naturales, así como en unos mecanismos de apoyo y de control que evalúan apenas la ausencia de residuos químicos en los productos finales.

Así, el marco de legalidad que ofrece el reglamento europeo resulta no sólo insuficiente para satisfacer la visión agroecológica sino, y lo que es peor, perjudicial para su desarrollo y su reconocimiento. Esta constatación es de una trascendencia importante ya que los modos de manejo de tipo agroecológico son desconsiderados y penalizados a nivel público en nuestro contexto. Las consecuencias directas de esta estrecha visión oficial se traducen, asimismo, en el fomento de unas políticas públicas que mantienen el discurso ecotecnocrático de la sostenibilidad ya descrito, frente a procesos de índole agroecológica. En la figura siguiente, representamos las implicaciones que uno y otro modo de entender el manejo ecológico de los recursos naturales tienen en las políticas públicas.

Figura 1.- Comparativa entre el manejo de los recursos naturales concebido desde la “intensificación verde” y la Agroecología



Fuente: Adaptado de Caporal, F. 1998: 440

La intensificación verde supone, como diferencia respecto del manejo industrial de los recursos naturales, el fomento de unas prácticas ecológicas basadas fundamentalmente en una sustitución de insumos. Sin embargo, perpetúa las propuestas de la intensificación en capital; la industrialización de las prácticas; los monocultivos y la rentabilidad económica por encima de otros aspectos productivos. Sin embargo, la propuesta agroecológica supone fomentar procesos que se adapten a cada territorio, a través de una diversificación de las prácticas agrarias; utilizando tecnologías adaptadas y propias a los agroecosistemas y priorizando la mano de obra frente a tecnologías de tipo industrial.

La dimensión socioeconómica del manejo de los recursos naturales

El análisis de los sistemas agrarios se completa, desde la Agroecología, incorporando la dimensión socioeconómica. Las cuestiones inmersas en esta perspectiva están relacionadas con las estructuras sociales y económicas que envuelven al sistema productivo o al agroecosistema. Y responde a lo que Gliessmann (2002:319) denomina sistema agroalimentario, esto es, el conjunto de características que definen las relaciones entre la producción, la comercialización y el consumo de los productos agrarios. Se trata de estructuras más grandes que el propio agroecosistema, que influyen directamente en su configuración y modo de funcionamiento, así como en sus oportunidades de desarrollo y su sustentabilidad (Faeth, 1993).

De esta forma, la Agroecología asume que las prácticas sostenibles de manejo de los recursos naturales dependen tanto de aspectos técnicos y ecológicos, como del establecimiento de un conjunto de componentes sociales y relacionales, organizadas de forma diferente a como propone el discurso industrializador (Gliessman, 2002). El estudio en profundidad de estas componentes y relaciones es el foco de interés de la dimensión socioeconómica de la Agroecología. Algunos de los elementos básicos que componen esta dimensión son: la noción de *equidad* en las relaciones, sean del tipo que

sean; la noción de *calidad de vida*, aspecto tan subjetivo que deberá ser definido por las propias comunidades; el *grado de satisfacción* con la situación presente, que vendrá muy determinado por la cosmovisión en torno a la calidad de vida y la situación de partida; la *eficiencia*, como elemento clave para una reproducción social perdurable en el tiempo; y la *estabilidad cultural* de la comunidad y su entorno (Gliessmann, 2002; Hecht, 1999).

Cuadro 2.- Algunos aspectos importantes del sistema social que interactúa en cada nivel de los sistemas alimenticios

Niveles de los sistemas alimenticios	Aspectos a considerar
Condiciones sociales de sostenibilidad	<ul style="list-style-type: none"> - Equidad - Calidad de vida - Satisfacción - Eficiencia - Estabilidad cultural
Parámetros sociales de la función del agroecosistema	<ul style="list-style-type: none"> - Dependencia de fuerzas externas - Relaciones de tenencia de la tierra - Papel de la producción de alimentos en la economía - Calidad de los alimentos
Componentes sociales de la estructura y función del agroecosistema	<ul style="list-style-type: none"> - Agricultores y trabajadores agrícolas - Propietarios - Consumidores de productos alimenticios - Conocimiento técnico y práctico - Conocimiento ecocultural
Fundamentos del sistema social	<ul style="list-style-type: none"> - Formas y fuerzas de cómo los actores humanos diseñan y manejan los agroecosistemas - Componentes culturales: valores, formas de vida, lenguaje - Componentes sociales: estructuras de clase, instituciones sociales - Componentes económicos: fuerzas del mercado, posición en la economía global - Componentes políticos: políticas legislativas, estructura de gobierno

Fuente: Adaptado de Gliessmann (2002: 324)

Destacamos que entre los fundamentos del sistema social de un agroecosistema presentados en el cuadro anterior existen parámetros y componentes:

- a. Por un lado, básicamente sociales, en los que se contemplan aspectos relacionados con la tenencia de la tierra y las relaciones entre propietarios y trabajadores agrícolas; las relaciones entre la producción y el consumo; los canales de comercialización que se establecen y las relaciones de confianza más o menos directa que se fomentan, etc.

- b. Por otro lado, básicamente económicos, en los que se considera al agroecosistema en calidad de productor de alimentos y señalan el lugar que ocupa en la economía del entorno; la dependencia del mismo respecto de fuerzas externas; la interrelación entre esta dependencia, la autonomía y la capacidad de decisión económicas y sociales del sistema agrario, entre otros¹⁸.

En este sentido la Agroecología hace suya la construcción que desde la Economía Ecológica se plantea en torno a la insustentabilidad del tratamiento que la economía neoclásica (paradigma vigente) hace de los recursos naturales. Mientras la economía convencional es fundamentalmente crematística, es decir, basa sus análisis en los precios y en los intercambios basados en los valores monetarios de los bienes y servicios; la Economía Ecológica plantea un análisis económico en términos de los flujos de energía y de materiales, tanto de entrada como de salida, de los agroecosistemas (Martínez Alier y Roca Jusmet, 2000). De esta forma se dan un consumo y una generación de residuos determinados en función del tipo de manejo que se practique. En este sentido, la Economía Ecológica vendría a explicar y analizar elementos enmarcados en la dimensión ecológica y técnico productiva¹⁹. Igualmente, como veremos después, la Economía Ecológica en su aplicación adquiere la praxis de la Ecología Política.

El objetivo fundamental de los elementos que se enmarcan en la dimensión socioeconómica de la Agroecología se podría resumir en la búsqueda de la nivelación de las desigualdades, elevando la calidad de vida de los sistemas sociales. Las estrategias de evolución y cambio deben perseguir obtener un mayor grado de bienestar de la población, que deberá ser definido por las propias comunidades. Para alcanzar este objetivo, la Agroecología no trata de llevar soluciones construidas a las comunidades, como en muchos casos se han entendido los procesos de desarrollo rural y local, sino de detectar aquellas soluciones que pueden surgir localmente, con los recursos y las cosmovisiones endógenos.

Para poder operativizar este objetivo, la Agroecología basa sus procedimientos en facilitar procesos de acción colectiva, que desarrollen el potencial endógeno transformador que todas las sociedades / comunidades poseen. De esta forma y como plantea Ottmann (2005), la Agroecología apuesta por *acompañar* y animar procesos locales de transformación. Siguiendo con esta autora, son tres las características de cualquier proceso agroecológico, atendiendo a los elementos de carácter social y económico:

¹⁸ Cabe destacar, tal y como se ha planteado anteriormente, que este autor relaciona directamente con las cuestiones económicas y sociales los aspectos políticos y culturales que envuelven al agroecosistema (políticas legislativas, estructuras de gobierno, valores, formas de vida).

¹⁹ Sobre la producción científica en torno a la Economía Ecológica cabe citar a Martínez Alier y José Manuel Naredo, quienes establecen los fundamentos teóricos de esta nueva rama de conocimiento desde la década de los años 80 (Mnez Alier, 1987; Mnez. Alier, 1998; Naredo, 1987; Naredo 1994). En el texto de 1994 (pp. 384), Naredo define la Economía Ecológica como la “ciencia de la gestión de la sostenibilidad”. En la configuración de la Economía Ecológica en el Estado español tiene especial importancia la obra de Naredo y Campos (1980) sobre los balances energéticos de la agricultura española.

- a. Ser generador de autonomía de gestión y control: los propios habitantes de la zona deben ser los protagonistas en la gestión y el control de los elementos clave de los procesos de transformación.
- b. Favorecer la minimización de externalidades negativas en las actividades productivas, a través, por ejemplo, de redes locales de intercambio de insumos, o de redes locales de generación de confianza sobre los productos ecológicos, como elementos de resistencia y enfrentamiento al control externo ejercido por actores ajenos al contexto local.
- c. Potenciar los circuitos cortos de comercialización, acercando los procesos de producción, distribución y consumo, y estableciendo redes de conocimiento mutuo y confianza entre los distintos actores de la cadena.

Labrador y Sarandón (2001: 26 - 28) completan estas características estableciendo otros indicadores que favorecen la perdurabilidad en los ámbitos económico y social: la utilización racional de los recursos y la energía; la potenciación de valores éticos; el mantenimiento del equilibrio territorial o la revalorización del trabajo del agricultor. Si los procesos agroecológicos fomentan estas características y elementos, estarán favoreciendo la capacidad reproductiva del agroecosistema a nivel sociocultural, es decir, aumentarán las oportunidades del sistema de reponerse y sustentarse (Guzmán et al., 2000).

La Economía Solidaria como paradigma en construcción para su incorporación a la Agroecología

La Agroecología, como enfoque científico que trabaja sobre nuevas premisas con respecto a la ciencia moderna²⁰, requiere de la reconstrucción y redefinición de algunos conceptos que, tal y como se han construido en el paradigma dominante, no se adaptan a la visión agroecológica de los sistemas agrarios y de las relaciones entre sus distintos componentes.

En su dimensión socioeconómica, podemos definir la contradicción con el pensamiento convencional de la Economía en base a que este ha establecido un sistema que ha ignorado sus vínculos con el sistema ambiental y el sistema social (Kapp, 1966 en Aguilera ed., 1995: 150). Esta contradicción promueve la necesidad de empezar a construir premisas alternativas que se contrapongan al pensamiento económico dominante y que incorporen las interrelaciones entre la Economía y los sistemas sociales y ambientales. Las dificultades en la construcción de estos nuevos paradigmas económicos son previsibles fundamentalmente por dos razones:

- a. Porque requieren incorporar una visión sistémica de la realidad, que supone mayor complejidad, lo que exige un proceso de maduración largo;
- b. Porque supone una ruptura académica, que genera rechazo de la ciencia normal, ya que implica cambios estructurales y destrucción de rutina y de complacencia (Aguilera, 2001:449).

²⁰ Ver cuadro 1 del presente capítulo

Las críticas a este pensamiento económico dominante han venido de otros autores, entre los que podemos destacar dos premios Nóbel de Economía: Hicks (1979), quien incide en la simplificación que este paradigma económico hace de la realidad y por lo tanto su incapacidad para explicarla y dar respuestas acordes con las necesidades detectadas; o Coase (1998), quien destaca la lejanía que este paradigma ha ido alcanzando con respecto a la realidad y su incapacidad para captar lo que de ella emana y se demanda²¹.

En el ámbito del estudio y el análisis de los recursos naturales y el Medio Ambiente, así como de las relaciones entre estos y la sociedad y como ya hemos comentado, la propuesta en la que se basa la Agroecología es la de la Economía Ecológica.

A nivel de relaciones sociales y la interacción entre estas y la economía, planteamos un paradigma en construcción que puede aportar gran parte de su construcción teórica y práctica: la Economía Alternativa y Solidaria. En este sentido, el paradigma económico criticado (el convencional) entiende la producción sólo en el ámbito de los valores de cambio y la riqueza como la reventa con beneficio y la acumulación de capital (Aguilera, 2001). Asimismo, basa su funcionamiento y regulación en el mercado, que pasa de su sentido original de herramienta o foro de intercambio a convertirse en una institución que genera de forma natural una nueva equidad. El *mercado*, así entendido, traduce las bases conceptuales del paradigma económico que lo institucionaliza. De esta forma, se impone el intercambio de productos y la innovación tecnológica como fuerzas inexorables del ideal *moderno* de organización de todos los aspectos humanos, sociales y naturales. Así, el “*homo faber*” y el “*homo oeconomicus*” se convierten en modelos universales y la eficiencia y la riqueza pasan a ser un fin en sí mismos (Berthoud, 1992: 79 – 80). La mejora de la calidad de vida pasa por transformar cualquier recurso en producto y cualquier producto en mercancía.

Esta noción de mercado, basada en la ley de la oferta y la demanda y el axioma de la maximización de beneficios, fomenta la expansión y deslocalización geográfica de los intercambios. El paso de un mercado como espacio localizado y físico a un mercado intangible y casi sin límites genera un cambio profundo de valores y modos de operar. Dichos cambios provocan ineluctablemente un modo de actuar uniformado y la destrucción de identidades. Esto ha marginado otros modos de entender el manejo de los recursos naturales y las relaciones de intercambio, donde aparecen componentes éticos que la asepsia científica de la economía neoclásica rechaza.

Los efectos de este paradigma económico, hegemónico tras la caída del muro de Berlín y del bloque soviético, se han resentido especialmente en los países periféricos (Coraggio, 2007), aquellos ubicados fuera de los centros de poder y alto nivel económico, ya que su lógica es incapaz de integrar *sociedades justas ni reconocer y desarrollar capacidades*. En palabras textuales, Coraggio (2007) apunta a que: “*esta economía capitalista periférica no va a integrar por sí sola sociedades justas, que requieran y permitan el reconocimiento y el desarrollo pleno de las personalidades y*

²¹ Existe una aportación interesante de Coase (1994: 65 – 124) en relación al problema del coste social de las actividades privadas, en las que justifica la necesidad de un cambio de enfoque en el análisis, con respecto al que se plantea desde la economía convencional, para poder abordar esta problemática de forma realista.

capacidades de todos los individuos y comunidades. Se requiere una política democrática y poder social de las mayorías”.

Las propuestas a un paradigma económico alternativo han venido de distintas fuentes, a raíz de las críticas vertidas. Kapp (1966 en Aguilera, ed. 1995: 157) ya establecía la necesidad, por ejemplo, de incluir en los conceptos de producción y riqueza valores no monetarios. Esto implica que incorporen, en sus cálculos, no sólo las mercancías que son cambiadas en los mercados, sino también aquellos bienes y servicios que son útiles y necesarios socialmente. De esta forma se separan los conceptos de riqueza y de producción de los conceptos de intercambio y de valor de cambio (Aguilera, 2001).

El nuevo paradigma económico que proponemos, la Economía Alternativa y Solidaria, se ha construido sobre la base de experiencias comunitarias que, como plantea Gaiger (2005), no entraban en ninguno de los modelos dominantes de la segunda mitad del s. XX (el capitalista y el socialista). La Economía convencional no ha considerado apenas su estudio, al interpretarlos como focos de defensa y resistencia y no como alternativas reales a los pilares económicos predominantes.

El origen de estas propuestas como paradigma se puede ubicar hacia la década de los ochenta. Conforman su cuerpo teórico y propositivo sobre la base de diversas corrientes de economía alternativa, que venían aplicando diferentes movimientos sociales en los distintos continentes y que recibían diversos nombres (Guerra, P., coord., 2007): Economía Solidaria, de la Solidaridad, Popular, Social, Social y Solidaria, Comunitaria, del Trabajo, de la Vida, etc.

Con motivo de la celebración del II Foro Social Mundial en Porto Alegre, en el año 2002, los conferenciantes del plenario inaugural del *Espacio de Economía Popular y Solidaria* acuerdan consensuar una denominación común para crear fuerza. El concepto que parece ser el más reconocido e incluyente fue el de *Economía Solidaria*. Desde entonces, este concepto ha ido cogiendo fuerza y está siendo generalizado y globalizado como paraguas que permite la construcción de un contexto teórico común. El concepto que planteamos incorpora, además, la noción de Alternativo. De esta forma, basamos este paradigma en construcción en dos adjetivos genéricos para la Economía:

- a. *Solidaria*, en el sentido de concebir la economía sustentada en valores humanos y éticos, basados en un compromiso de solidaridad interna y con el entorno socioeconómico y ecológico.
- b. *Alternativa*, en el sentido de concebir la economía con un compromiso transformador, de construcción de alternativas tanto económicas como sociales reales.

La Economía Alternativa y Solidaria concibe el conjunto de actividades de producción, comercialización y consumo a través de mecanismos democráticos, protagonizados por compromisos ciudadanos tanto a nivel local como global (Fraisse et al., 2002). De este modo, este paradigma económico propone supeditar las actividades y relaciones de tipo económico a: 1º. criterios éticos, sociales y ambientales de sustentabilidad; 2º. dinámicas de reciprocidad y solidaridad, que fomenten la democratización de todos los

niveles y; 3º. la creación de puentes entre los intereses individuales y los intereses colectivos.

Las iniciativas organizacionales que se enmarcan en este paradigma surgen para crear sus propios recursos de trabajo o para acceder a bienes y servicios, basando sus procedimientos en los principios de reciprocidad, solidaridad y de articulación entre intereses individuales y el interés colectivo. El contexto en el que se están desarrollando son espacios que genera el sistema económico hegemónico que quedan excluidos o se excluyen del mismo por tres motivos: bien por estar *desamparados* por el mercado, al ser este un mecanismo de regulación que considera sólo las demandas económicas y no las necesidades de las personas²²; bien por quedar *desprotegidos* por el Estado o; bien por estar *desilusionados* con las utopías tradicionales (Lisboa, 2001).

En este sentido, estas iniciativas surgen bien por necesidad, bien por ideología o identidad (Defourny, 1993). Por *necesidad*, en contextos de desempleo y exclusión donde es urgente a nivel vital construir otras iniciativas económicas encaminadas a satisfacer necesidades básicas no cubiertas, a través de otros modos y racionalidades y; por *ideología o identidad*, como proyectos políticos que surgen de actores sociales que se reconocen en la inquietud y el rechazo en torno al modelo económico dominante y se articulan con la convicción de construir alternativas al mismo. La dimensión de *identidad – ideología* es importante en el paradigma de la Economía Alternativa y Solidaria, ya que sin ella se reduciría a una propuesta asistencialista, a través de la cual tratar de amortiguar los efectos *perversos* del sistema económico hegemónico²³.

Las propuestas que incorpora este paradigma se pueden resumir en los siguientes elementos²⁴: a. Repensar el modelo de sociedad; b. des-construir conceptos de uso desconcertante e interesado; c. establecer criterios éticos diferenciales propios; d. poner a la persona como eje y sujeto de la actividad económica; e. preservar la autonomía; f. impulsar la auto-gestión económica y social; g. supeditar la actividad económica a la utilidad social, cultural, medioambiental; h. respetar y fomentar la propiedad social; i. preservar la territorialidad, el arraigo en el territorio; j. fomentar la democracia económica y social y la participación; k. discernir el lucro individual, para que éste sea colectivo y revierta en la colectividad; l. impulsar la cooperación y solidaridad.

Los elementos básicos diferenciales de las iniciativas empresariales solidarias son la quiebra de la división social del trabajo y de la apropiación unilateral del excedente, basándose en un régimen de propiedad común y de autogestión. Son estructuras que fomentan nuevos niveles de participación y satisfacción, humanizando las relaciones entre producción y consumo, y atendiendo a aspiraciones no monetarias, al mismo nivel de importancia (Gaiger, 2005).

²² Conferencia de Michel Merlet, en el *I Forum Mundial por la Reforma Agraria*, celebrado en Valencia en el año 2004

²³ Resulta interesante remarcar el paralelismo entre la Agroecología y la Economía Alternativa y Solidaria, en cuanto a que incorporan, en ambos casos, una dimensión política (ideológica o de identidad).

²⁴ Conversación mantenida con Carola Reintjes, en abril de 2005. Carola Reintjes es socia fundadora de la Coordinadora Estatal española de Comercio Justo y de la Red Estatal de Economía Alternativa y Solidaria (REAS); asimismo, es Presidenta de IFAT (International Fair Trade Association) Europa.

El decálogo o carta de la Economía Alternativa y Solidaria sobre el que se basan este tipo de propuestas plantea los siguientes principios²⁵:

- Igualdad: Satisfacer de manera equilibrada los intereses respectivos de todos los protagonistas (trabajadores, empresarios, socios de la asociación o accionistas de la empresa, clientes, proveedores, comunidad local, nacional e internacional, etc.)
- Cooperación: Favorecer la cooperación como un valor más humano, más rentable y más eficaz, en lugar de basarnos en la competencia dentro y fuera de la organización.
- Empleo / Trabajo: El objetivo es crear empleos estables y favorecer el acceso a personas desfavorecidas o poco cualificadas, ya sea vía contratación o a través del autoempleo gestionado por ellas mismas. Asegurar a cada miembro del personal condiciones de trabajo y una remuneración digna, estimulando su desarrollo personal y su toma de responsabilidades.
- Sin ánimo de lucro: Que todos los beneficios que la buena gestión generen se empleen para mejorar los medios y seguir trabajando en la misma dirección, y nunca para repartir entre las personas gestoras o asociadas.
- Medio Ambiente: Favorecer acciones, productos y métodos de producción no perjudiciales para el Medio Ambiente a corto y largo plazo, de manera que el desarrollo pueda ser sostenible en el tiempo sin hipotecar el futuro de las generaciones venideras.
- Compromiso con el entorno: Estrechar lazos con la población cercana del territorio donde realizamos nuestras actividades productivas de manera que sea el conjunto de nuestro entorno el que avance a la par que nuestra iniciativa.

Existen numerosas construcciones reales de este paradigma económico: finanzas éticas, sistemas de intercambios locales, monedas sociales, comercio justo, cooperativas ecológicas, ecomensajería, cooperativas de consumidores – productores, redes sociales de garantía ecológica, servicios de proximidad, iniciativas educativas comunitarias, cocinas colectivas, gestión urbana participada, etc. Fue en el II Foro Social Mundial en Porto Alegre, en el año 2002, cuando se establece a nivel internacional un espacio específico destinado al encuentro de estas iniciativas. Este fue el inicio de la articulación en red, a nivel internacional, de este tipo de iniciativas que, desde ese año, organizan un espacio específico en los Foros sociales que se han ido celebrando en distintos ámbitos geográficos. No obstante, volviendo a Coraggio (2007) cabe decir que estas iniciativas microsociales si bien tienen potencial para mostrar opciones individuales o grupales y se están difundiendo, no tienen aún ni la escala ni la complejidad adecuadas. El gran desafío local y global es la capacidad de articulación de los diferentes sectores emergentes en redes y su capacidad de fortalecer las sinergias.

En suma, la Economía Alternativa y Solidaria aporta buena parte del contenido que la dimensión socioeconómica de la Agroecología contempla. Asimismo, la Agroecología representa la aplicación de las lógicas y principios de la Economía Solidaria a todo lo relacionado con el medio rural, la producción de alimentos, el sistema agroalimentario y la alimentación humana. En esta estrecha relación, cabe incorporar las aportaciones de la Economía Ecológica que, en su dimensión aplicada y al vincularse a los movimientos rurales, campesinos e indígenas, adquiere la dimensión de Ecología Política. En todos los casos, la dimensión política y cultural se plantea como eje transversal para cualquier

²⁵ Ponencia marco presentada por Carola Reintjes en el Foro Social Mundial de 2005, celebrado en Porto Alegre, en la mesa inaugural del espacio temático “Economía Social y Solidaria”

iniciativa, proyecto o investigación. Con esta construcción pretendemos sentar las bases que explican el tipo de proyecto llevado a cabo a lo largo de la presente investigación. En efecto, se trata de plantear unos marcos y unos referentes para las relaciones de tipo económico que recuperen a las personas y al Medio Ambiente como objetivo central. Estas premisas, en el contexto de las producciones ecológicas y de las relaciones entre la producción y el consumo serán básicas para construir otros modelos de garantía de los productos que se intercambian como tales.

2.1.2. La Participación como elemento central de la investigación agroecológica

La participación es el concepto que permite traducir las premisas y los paradigmas sobre las que se basa la Agroecología, de una forma operativa. Supone concebir unos procesos epistemológicos contruidos con la población beneficiaria de los mismos, no sólo como fuente de información, sino también como fuente de reflexión y de soluciones. De esta forma, se operativizan las bases sobre las que se construye la Agroecología, permitiendo la discusión y reflexión entre *lógicas plurivalentes* (Garrido Peña, 2006). Esto es, permitiendo un diálogo de saberes entre distintos tipos de conocimiento: desde el científico, al empírico, al proveniente de culturas y pueblos de identidad indígena. Sólo a través de mecanismos que permitan el encuentro, la reflexión conjunta y la elaboración colectiva de resultados y conclusiones podremos hablar de una verdadera *ciencia con la gente* (Funtowicz y Ravetz, 1993); rompiendo, de este modo, con el distanciamiento entre la población y la ciencia.

La participación es un medio a través del cual la Agroecología puede incorporar la dimensión político – cultural, en los procesos de investigación que se promueven. Como lo expresaban Caporal y Costabeber (2002:79), la dimensión política de la Agroecología está relacionada con los procesos participativos y democráticos que se desarrollan en el contexto de la producción agrícola y del desarrollo rural, así como con las redes de organización social y de representación de los diversos segmentos de la población rural. Establecer procesos epistemológicos de carácter participativo que impliquen esas redes y realidades locales permite: contemplar la contextualización y el subjetivismo como premisas; legitimar la investigación al basarse en procesos colectivos de reflexión y de construcción de propuestas y conocimientos; respetar las identidades culturales locales en los procesos de construcción y aplicación de nuevos conocimientos y; fomentar la autonomía y la autoorganización en los grupos y territorios donde se desarrolla la investigación, al construir procesos dialécticos que favorecen unas condiciones previas de autorreflexión y autoanálisis.

En este planteamiento epistemológico se elimina la noción de neutralidad de la ciencia (concepto criticado desde la Agroecología), que atribuye la condición de objeto a lo investigado: este elemento pasivo de la investigación clásica desaparece al pasar a ser considerado como sujeto activo. Así, es este quien plantea las necesidades sociales y las demandas a la actividad investigadora. Por lo tanto, debe existir una interacción y una planificación / realización de actividades conjuntas entre este y la persona investigadora. Dados los contextos en los que la Agroecología desarrolla su actividad, los nuevos sujetos activos serán miembros de las comunidades rurales o urbanas relacionados con

el manejo de los recursos naturales, cuyas formas de participación les hagan sentirse inmersos en las estructuras de producción, comercialización y consumo de productos agrarios.

A través de la participación, la propia investigación Agroecológica transforma las relaciones de poder internas entre personas investigadoras formales y sujetos locales. La participación se concibe como un mecanismo a través del cual estos sujetos locales adquieren *poder* para plantear sus demandas y conducirlas, a través de un proceso intelectual, a la búsqueda de soluciones (Ottmann, 2005). De este modo, las relaciones humanas y sus comportamientos pasan de ser analizadas desde una perspectiva naturalista, a trabajarlas desde un enfoque político y reflexivo.

Con este enfoque, la ciencia agraria deja de ser un proceso externo a la realidad que se acerca a ella para extraer información y a partir de ella trabajar y crear conocimiento. La realidad, con todos los actores y elementos que la componen, pasa a ser una parte activa en el proceso de investigación. Como plantean algunos autores (Funtowicz y Ravetz, 1993; Bermejo et al, 2003), se dejan de lado nociones como extracción de información o diagnósticos por parte de expertos, para dejar paso a nociones como procesos de reflexión conjunta entre investigadores y población rural, que dan lugar a interpretaciones, toma de decisiones y construcción de iniciativas de cambio conjuntas. Se operativiza, de esta forma, el concepto de ciencia con la gente.

Este paso, en un enfoque científico que trabaja sobre el manejo de los recursos naturales, es especialmente significativo. La Agroecología plantea, como diferencia sustancial con la Agronomía clásica, incorporar en el análisis de los agroecosistemas los contextos socio - políticos y culturales en los que se desarrollan. Pero, además, propone considerar estos contextos como elementos vivos, reflexivos y en evolución, rompiendo con la idea de estudiar categorías sociales, en función de las acciones y pensamientos que implican y el tipo de relaciones que establecen.

En el ámbito del manejo agrario y de los agroecosistemas, incorporar la participación como elemento clave supone reconocer otras formas de conocimiento (conocimiento práctico agrícola, medicinal, artesanal, etc.), consideradas por la ciencia moderna como secundarias (Funtowicz y Ravetz, 1993). Y, además, potenciar unos entornos sociales en el ámbito agrario críticos y activos, frente a sus problemas. De esta forma, se potencia la transformación de las tendencias acríicas y pasivas²⁶.

Hemos apuntado algunas características del concepto de participación al que nos referimos en el marco de la Agroecología (generación de espacios de reflexión y de acción conjunta, o reestructuración de las relaciones de poder, entre otras). Sin embargo, nos interesa profundizar en ellas, dada la diversidad de construcciones que, en torno a este concepto, se han trabajado. Para esclarecer la diversidad de enfoques, presentamos el cuadro siguiente.

²⁶ Sampeu (2001: 523) lo expresa con las siguientes palabras: “*ante la ciudadanía se abren dos caminos posibles (...). Por un lado, el (...) que le ordena que se limite a “producir, consumir y callar” desde una perspectiva acríica (...). Por otro, (...) (el que le empuja) a reclamar nuestro derecho a servir a la humanidad en su evolución, y no a quienes la quieren poner de rodillas ante los intereses de unos pocos*”

Cuadro 3.- Tipología de la participación

Tipos de participación	Características
1. Participación manipulada	Se facilita la presencia de pseudo representantes de la población “beneficiaria”, en un espacio oficial, sin haber sido elegidos para representarla. Estos representantes no tienen ningún poder real
2. Participación pasiva	Se comunica e informa a la población sobre lo que se ha decidido o se está realizando, por parte de los gerentes del proyecto – investigación
3. Participación por consulta	La participación se facilita a través de consultas, generalmente mediante respuestas a determinadas preguntas. Los problemas y el modo de obtener la información se definen externamente y, por lo tanto, el análisis.
4. Participación por incentivos materiales	La participación se facilita a través de una retribución en recursos. El diseño de la investigación y del proceso es externo.
5. Participación funcional	La participación se plantea para trabajar sobre determinados objetivos preestablecidos. Se trabaja en grupos, y se genera una cierta interacción que puede orientar determinadas decisiones. Generalmente, se desarrolla cuando las decisiones estructurales ya están tomadas.
6. Participación interactiva	Se establece una participación conjunta en el análisis y desarrollo del proceso. Se concibe la participación como un derecho, no como un medio para alcanzar unos objetivos. Son procesos de aprendizaje sistemáticos y estructurados
7. Participación mediante acompañamiento	Las personas actúan de forma conjunta, y reciben el apoyo de equipos externos, quienes respetan sus dinámicas de acción social colectiva, y complementan sus carencias tras ser demandadas por las personas participantes, y a través de procesos de aprendizaje colectivo. Las decisiones son responsabilidad de las personas participantes
8. Auto-movilización	Las personas participan, independientemente de equipos externos. Pueden acudir a ellos para cuestiones puntuales: fondos, asesorías concretas, etc. pero mantienen el control de todo el proceso y de los recursos.

Fuente: Caporal, F., 1998: pp. 452

Los enfoques participativos que plantea la Agroecología se ubican en los tipos 6, 7 y 8. El tipo 6, el de la participación interactiva, se adapta a grupos o territorios menos maduros a nivel de tejido social, es decir, donde hay menos cohesión grupal entre las personas habitantes del territorio. En estos contextos difícilmente surgirán procesos colectivos de forma espontánea, por lo que será necesario un impulso inicial. Los tipos 7 y 8, los de la participación por acompañamiento o la automovilización, se pueden aplicar en aquellos contextos maduros a nivel de cohesión social, con los que la Agroecología como enfoque científico se compromete apoyando y acompañando. Estos tres enfoques implican que la sociedad pasa de ser el objeto de estudio a ser escenario de la acción de agentes activos (Villasante, 2002). En todos los casos, la utilidad del equipo científico, aparte de impulsar, apoyar y acompañar los procesos a través de herramientas e instrumentos aptos para esto, se centrará en la capacidad de defender y

tratar de incluir de forma argumentada estas iniciativas en los marcos de la legalidad y las políticas públicas existentes.

Las principales deficiencias que se plantean sobre los 4 primeros tipos de participación (manipulada, pasiva, por consulta o por incentivos materiales) son: por un lado el establecer procesos de intercambio desiguales y desestimulantes entre la población y el equipo científico, ya que quien toma las decisiones, define el proceso y utiliza los resultados es este último; por otro lado, la incapacidad de estos mecanismos de construir procesos sociales posteriores positivos para los actores sociales involucrados, ya que no suponen ningún cambio real en la madurez del grupo social con el que se trabaja. Por sus características y métodos, son procesos susceptibles de ser manipulados externamente (Pretty, J.N., 1995). El tipo número cinco mantiene la posición de dominación de los agentes externos, pues las decisiones que quedan a disposición del grupo son secundarias y están subordinadas a otras ya tomadas previamente en otros ámbitos. La opción que tienen las personas invitadas a participar es influir en la puesta en práctica de estos procesos.

Facilitando tipos de participación interactiva, de acompañamiento o de auto –movilización, la Agroecología pretende promover y potenciar las capacidades de los propios protagonistas de los contextos rurales donde trabaja, para desarrollar y promover procesos. No significa, pues, contar con sus conocimientos para los procesos epistemológicos, sino considerar que ellos y ellas serán parte activa de los procesos de investigación, al ser las principales destinatarias de los mismos.

La idea de esta epistemología participativa, en la Agroecología, la expresan Noorgard y Sikor (1999:27) asumiendo que el poder de la acción generada con estos procesos se distribuye entre las personas implicadas, potenciando sus capacidades para dirigir la coevolución local entre sistemas ecológicos y sociales y manteniendo la retroalimentación entre ambos sistemas a través del tiempo.

Las herramientas metodológicas que derivan de estos principios facilitan que las propias comunidades y organizaciones sociales, que trabajan con el manejo de los recursos naturales, sean las fuerzas motoras de los proyectos agroecológicos. Y el objetivo último se centra en que la producción agraria se realice en contextos donde se protejan, colectivamente, la integridad de los recursos naturales y se fomenten interacciones armoniosas entre los humanos (Goodman y Redclift, 1991). El propio Kapp, ya en 1977 (en Aguilera, ed., 1995: 129-148) planteaba que innovaciones de este tipo en los paradigmas científicos requieren de una gama de referencia más amplia que la que se trabaja en las materias de estudio de la ciencia normal.

Presupuestos epistemológicos de las metodologías participativas

Las metodologías participativas suponen asumir determinadas premisas en el proceso de investigación²⁷:

- a. Asumir un papel y una cierta responsabilidad de la persona científica social a la hora de aplicar criterios de justicia social en las investigaciones,
- b. Promover la participación de los miembros de las comunidades en la búsqueda de soluciones a sus propios problemas,
- c. Ayudar a los miembros de las comunidades a incrementar el grado de control que tienen sobre aspectos relevantes en sus vidas.

A través de las metodologías participativas se facilitan procesos de reflexión colectiva, entre miembros del grupo o la comunidad y el equipo de investigación. Estos procesos otorgan un estatus de agentes de cambio a todas las personas implicadas, sacándolas de sus tradicionales roles de sujetos investigadores y objetos de estudio.

La generación de conocimiento a través de este enfoque metodológico va mucho más allá de un proceso de construcción de conocimiento, sistematizable y acumulativo, ya que se genera experiencia que permite a las personas participantes *aprender a aprender* (Balcázar, 2003). Son procesos que permiten desarrollar capacidades, para descubrir el entorno con una mirada crítica y para analizar y afrontar situaciones futuras.

Asimismo, permite asumir responsabilidades en el proceso de transformación de la realidad social donde se aplican, permitiendo a las personas participantes pasar de un papel de *víctimas de los problemas* a agentes centrales en los procesos de cambio y de solución.

Para generar estas sinergias, las metodologías participativas implican asumir determinados principios, que las distancian de las metodologías clásicas de investigación social (Selener, 1997):

1. Las metodologías participativas consideran a los participantes como actores sociales, con voz propia, habilidades para decidir y reflexionar y capacidades para participar activamente en el proceso de investigación y cambio.
2. La última meta de estos procesos es la transformación de la realidad social de los participantes, a través del incremento de su poder. A diferencia de otras aproximaciones de investigación, buscan solucionar o remediar problemas concretos que un grupo o comunidad enfrenta, desde las capacidades endógenas, lo que hace que sean procesos con un alto nivel de relevancia social.

²⁷ Una breve pero válida introducción a los inicios y desarrollos de las metodologías participativas de investigación – acción puede verse en la recopilación de María Cristina Salazar realizada en 1992. Un análisis global del contexto metodológico de las técnicas cualitativas de investigación en el que se insertan estas metodologías se encuentra en Juan Manuel Delgado y Juan Gutiérrez (1999). Desde la perspectiva de su aplicación a la Agroecología, cabe destacar los trabajos de Tomás R. Villasante, en cuyo análisis hemos basado parte de la conceptualización realizada en el texto.

3. La participación activa de la comunidad lleva a un entendimiento en profundidad de la realidad social que viven. Se trata de definir la problemática en los términos y bajo las condiciones que los miembros de la comunidad experimentan, y no desde la perspectiva de los investigadores externos, o a través de instrumentos estandarizados de evaluación.
4. El diálogo lleva al desarrollo de conciencia crítica en los participantes. Se trata de un proceso de comunicación real entre el equipo investigador y los miembros de la comunidad, así como al interno de cada grupo.
5. Reforzar las fortalezas de los participantes lleva a un incremento en el conocimiento de su capacidad personal y grupal para actuar. Cuando la gente está convencida de que su situación no se puede cambiar, promover el cambio es muy difícil. Por esto los agentes externos tienen que esforzarse por planear actividades iniciales que tengan alta posibilidad de éxito, de tal forma que los participantes se sientan reforzados y estimulados para continuar con el proceso.

2.1.3. Los procesos de cambio social agroecológico

Los procesos epistemológicos de la Agroecología dotan a esta de unas fuertes implicaciones políticas y culturales, que toman forma en su modo de crear conocimiento. De esta forma, plantea su coproducción: el conocimiento agroecológico es el producto de la interacción entre sujetos de naturaleza científica con sujetos de naturaleza popular. El ámbito de conocimiento no se ciñe exclusivamente a los problemas de carácter técnico productivo, sino también y muy especialmente a las dimensiones socioeconómica y político cultural de los contextos donde se genera. En este sentido, la investigación agroecológica amplía su objetivo hacia la generación de procesos de cambio social.

Desde una perspectiva genérica, un *cambio social* se puede considerar como una alteración en las estructuras sociales, así como las consecuencias y manifestaciones que se generan en relación a las normas y los valores de estas estructuras en cualquiera de sus niveles, desde el de actor social al grupo (en cualquiera de sus manifestaciones colectivas como institución, organización o cualquier otra categoría sociológica) hasta llegar a la categoría de sociedad humana en sus diversas manifestaciones grupales. Un cambio social agroecológico requiere de un tipo de dinámicas que faciliten una transformación de la naturaleza de las formas de *interacción social* hacia modos horizontales. El tipo de interacción buscado toma formas de naturaleza solidaria y apoyo mutuo. De esta forma se construirán relaciones sociales tendentes a obtener una transición de tipo agroecológico en los territorios, basadas en la equidad, la horizontalidad, la solidaridad y el apoyo mutuo, en lugar de la competitividad y las formas conflictuales que promueve el paradigma económico hegemónico desde su configuración en el liberalismo histórico²⁸.

²⁸ La definición de cambio social agroecológico hasta aquí señalada se basa en la estructura conceptual definida en los textos de Max Weber (1964: 88) y Piritim Sorokin (1966: 59 - 62), al definir los conceptos básicos de la Sociología desde la perspectiva de la estructura de la acción social. Para una sistematización estructurada de fácil seguimiento C.f. Trujillo Ferrari (1983), autor ampliamente utilizado en las investigaciones sobre las experiencias de garantía participativa existentes en Brasil (Medaets, 2003; Fonseca, 2005).

El pensamiento científico convencional de la Sociología, al definir sus conceptos básicos dentro del funcionalismo²⁹, se refiere al cambio social analizando los elementos que lo generan a través de distintas formas de interacción social; en su forma más simple, se refieren a: las solidarias (cuando las aspiraciones y las acciones exteriores de las partes en interacción concurren y se ayudan mutuamente), las antagónicas (cuando los deseos y las acciones externas de las partes son opuestas y se obstaculizan); y las mixtas (Sorokin, 1966: 145). En base a esto, será con el fomento de formas de interacción del primer tipo como se podrán construir procesos de cambio social de tipo agroecológico³⁰. De este modo, desde las premisas de la Agroecología se plantea una defensa de las acciones sociales colectivas de carácter solidario como mecanismos que se han puesto en marcha a lo largo de la historia por diversas colectividades frente a procesos de amenaza de identidades, modos de vida o capacidades de supervivencia. En efecto y retomando los escritos de Kropotkin, son las relaciones de ayuda y apoyo mutuo las que han permitido un mantenimiento y un *desarrollo mayores de las especies, así como mayores cantidades de bienestar y goce de la vida con el mínimo de energía* (Palerm, 1976: 156).

Con esta base conceptual y con el objeto de operativizarla, cabe considerar que el rumbo de los cambios sociales viene marcado no sólo por los factores que lo generan, que viene a ser el motor que impulsa estas dinámicas; sino también por el contexto donde se producen y por los grados de libertad que las formas de interacción disfrutan. En este sentido, en una dinámica social en la que se generan transformaciones y mudanzas a través de elementos de multicausación, hay un elemento básico a considerar: las motivaciones que llevan a los actores a adherirse al mismo; lo cual está muy relacionado con las reglas o las convenciones impuestas que los protagonistas desean cambiar o por la búsqueda de la satisfacción de los intereses de su grupo social de pertenencia o referencia.

Considerando los motores de los cambios así como las motivaciones de las personas implicadas en el territorio para participar en ellos, la Agroecología propone facilitar las herramientas y los procesos que ayuden a generar cambio social hacia la equidad, construido a partir de la propia realidad y los *dolores* (Villasante, 2006) del colectivo implicado. Para ello se impulsan dinámicas que facilitan la interacción social de naturaleza solidaria basada en el concepto de apoyo mutuo anteriormente considerado.

²⁹ No es este lugar para definir la perspectiva sociológica funcionalista y su tremenda carga conservadora, que queda reflejada en la estructura conceptual básica de la Sociología. Una crítica a sus raíces en la Sociología norteamericana aparece en Juan F. Marsal (1977); asimismo, una caracterización de sus más importantes artífices, como apunte biográfico, se encuentra en Benjamín Oltra et al. (2004: 285 - 548), aunque se vea este enfoque mitigado bajo el rótulo de *La Sociedad democrática, los académicos y los profesionales*, salpicada por autores conflictivistas. Un análogo enfoque mezclando la dimensión conservadora con el estructuralismo genérico aparece en Beltrán Villalba (2003): pp. 75 - 94.

³⁰ En este sentido, cabe incluir de forma sucinta aquí el histórico debate entre la predominancia en la sociedad humana de las formas competitivas, defendido por los darwinistas sociales, o de las relaciones de apoyo y ayuda mutua, defendidas por los críticos utópicos y socialistas (Palerm, 1976: 151). Los principales portavoces a nivel científico de ambas corrientes podríamos identificarlos con Huxley, quien escribió en 1988 "La lucha por la existencia en la sociedad humana"; y Kropotkin, quien elaboró una réplica a este artículo a través de diversos artículos en la última década del s. XIX, recopilados en un libro titulado "La Ayuda Mutua", en 1902.

Dos de las propuestas a partir de las cuales la Agroecología pretende operativizar esta idea son:

- a. Trabajando a través de metodologías participativas, de manera que sean las propias personas implicadas en los territorios quienes reflexionen sobre la situación presente y planteen mecanismos de cambio para llegar a situaciones futuras deseadas;
- b. Facilitando la toma de conciencia de la capacidad y responsabilidad de estas personas en la construcción de sus propios procesos de cambio.

Concluyendo, definimos como cambio social agroecológico el conjunto de procesos regeneradores del tejido social local, a partir del manejo ecológico de los recursos naturales y de mecanismos socioeconómicos de circulación solidarios. Estos procesos fomentan las potencialidades intrínsecas de los actores implicados y la toma de conciencia de su capacidad para construir relaciones de solidaridad y de apoyo mutuo. Altieri (1992) establece para estos procesos dos características básicas: que sean socialmente activadores y que requieran unos niveles de participación popular máximos.

En todo el análisis del concepto de cambio social agroecológico hemos evitado utilizar la palabra desarrollo, de una forma consciente y por determinadas connotaciones y preconcepciones que subyacen detrás de esta denominación y que tratamos de explicar a continuación de forma sucinta.

La conceptualización pionera con suficiente rigor del desarrollo surge a mediados del siglo XVIII en las Ciencias Naturales, cuando Caspar Friedrich Wolff (1733/1734) define el desarrollo embrionario como el *crecimiento alométrico (variación de las relaciones entre las partes) hacia la forma apropiada del ser*. Sin utilizar la palabra desarrollo, pero profundizando el concepto e introduciendo en él la noción de avance hacia formas más perfectas, Darwin acuñó el vocablo de evolución como sinónimo de desarrollo, al elaborar su Teoría de la Evolución de las Especies un siglo más tarde (Sevilla, 2006b).

Dentro del pensamiento científico liberal, el concepto de desarrollo contiene una fuerte dimensión etnocentrista al ser aplicado a la economía. Esto ocurre al identificarse el estado de mayor plenitud o superioridad con la trayectoria histórica desplegada por la identidad sociocultural occidental y las formas de producción y consumo por ella elaboradas. El desarrollo puede ser así definido como el crecimiento económico (incremento del Producto Nacional Bruto) acompañado de un cambio social y cultural (modernización) que tiene lugar en una determinada sociedad, generalmente un estado-nación, como consecuencia de las acciones realizadas. Un análisis en este sentido que hemos tomado de referencia sobre el concepto de desarrollo es el que hizo Gustavo Esteva (1992:10). En esta elaboración señala que el desarrollo no puede desligarse de las palabras con las cuales se le formó -evolución, crecimiento, maduración. Del mismo modo que quienes la emplean actualmente no pueden liberarse de la red de sentidos que da una ceguera específica a su lenguaje, su pensamiento y su acción.

Relacionado con este concepto en el ámbito económico surge, de forma natural, la noción de Subdesarrollo en la década de los 40. Como momento clave en el que se

ubica el uso de este término con tintes sociopolíticos podemos citar al presidente de Estados Unidos de América, Harry S. Truman, de finales de la Segunda Guerra Mundial. En el discurso oficial que dio para transmitir la que iba a ser su política exterior de cara al futuro, expresó como objetivos: “Hacer que los beneficios de nuestros avances científicos y progreso industrial sirvan para la mejora y el crecimiento de áreas subdesarrolladas” (Truman, H. 1949, citado en Esteva, G. 1992: 6)³¹. Se produjo entonces, como plantea Escobar (1996: 51), un descubrimiento de la pobreza masiva, en Asia, África y América Latina, que serviría de ancla para una importante reestructuración de la cultura y la economía política globales. En estos momentos, es cuando se genera la estructura operativa que permitió la implementación del modo industrial de manejo de los recursos naturales en todo el mundo, a través de las instituciones de Bretton Woods –Banco Mundial (BM), Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) (Guzmán et al. 2000: 23 – 24).

Este proceso se vio acompañado por una reorganización intelectual de parte de las fuerzas liberales. F.A. Hayek, profesor de la London Schools of Economics, organizó una reunión en Mont Pelegrin (Suiza) en 1947, con el fin de elaborar una estrategia de articulación entre los intelectuales interesados en defender los ideales de la civilización occidental, frente a la *amenaza* de un posible desarrollo colectivista. En su discurso de apertura, el profesor Hayek estableció con claridad el objetivo de la reunión: crear algún tipo de organización privada donde representantes de distintas disciplinas sentaran las bases científicas de los ideales liberales. De esta forma, esta organización tendría como misión dar consistencia al orden liberal, a través de su legitimización científica (Hayek, 1992: 257-269).

Con estos inicios, cabe considerar que el concepto de desarrollo partió de una visión y unos paradigmas enmarcados en el ámbito de la ciencia moderna, que no encajan con las propuestas alternativas que hace la Agroecología (Sevilla y Woodgate, 1997: 128 – 137), por diversos motivos que explicamos a continuación.

Uno de estos motivos los plantea Esteva (2002: 7), al señalar que la concepción de las distintas realidades en función de la noción de desarrolladas o subdesarrolladas convirtió a cerca de cuatro quintos de la población y de la realidad del planeta en la imagen invertida de los países desarrollados, que representaban la meta a alcanzar. De esta forma, la identidad de estos territorios, con toda su diversidad, su historia, sus modos de acción y su cosmovisión quedó supeditada a una óptica homogeneizadora.

Otro motivo se explica en base a las consecuencias e influencias que estas nociones han generado en la configuración del mundo actualmente. Para que los diferentes pueblos conciban que deben desarrollarse (entendido como el proceso de alcanzar los niveles económicos que tienen los países modelo), es necesario que asuman su condición de subdesarrollados, es decir, de encontrarse en una situación de la que deben salir. Para ello, es preciso estructurar mecanismos que ayuden a estos territorios en este camino.

³¹ Truman no es el primero en acuñar esta idea. Ya Wilfred Benson, miembro del Secretariado de la Organización Internacional del Trabajo, lo utilizó escribiendo las bases económicas para la paz, en 1942; y también Rosenstein-Rodan y Arthur Lewis, en 1944 (citados en Esteva, 1992, pp. 7).

Desde sus orígenes, los conceptos y los métodos asociados al desarrollo han ido variando. De una concepción lineal en la que se contemplaba como una serie de etapas predeterminadas para alcanzar el fin deseado y con unas consideraciones estrictamente económicas³², se ha ido pasando por diversos conceptos que le han ido añadiendo matices, con el fin de completar la concepción inicial que se mostró insuficiente. De este modo se le han añadido calificativos tales como endógeno, comunitario, sostenible, sustentable o humano, entre otros, a través de los cuales se han pretendido contemplar otros aspectos de carácter más social (humano) o ambiental (sostenible) y plantear otros modos de operar menos alienantes (endógeno o comunitario).

Sin embargo, las tecnologías introducidas como ayuda para que estos territorios alcancen las metas establecidas, son cuestionables. Como revelan las investigaciones de diversos autores³³, estos mecanismos han mostrado un fuerte poder de destrucción sociocultural y ambiental. Además, su meta hacia el crecimiento económico ha generado un deterioro ecológico, identificado y estudiado tras todos estos años de aplicación, que ha sido una de las causas de la crisis ambiental de la segunda mitad del s. XX.

Como recopilación de todas las investigaciones y trabajos que se venían planteando en este sentido, tuvo lugar un encuentro internacional en París, en el año 2002, organizado por la asociación francesa La ligne d'horizon – les amis de François Partant³⁴. En este encuentro se reunieron gran parte de intelectuales e investigadores que reivindican dinámicas participativas de post-desarrollo, con las que se pretende deshacer este concepto *para rehacer el mundo* (Pérez-Vitoria, S. 2003: 5 - 6). En este encuentro se denunciaron varias cuestiones: el desarrollo como corrupción de la interrelación cultural de los valores en las distintas sociedades (Illich, 2003); los efectos de una globalización que aboca a la mayoría de los habitantes del planeta a vivir en condiciones precarias y a la destrucción del Medio ambiente en el que vivimos (de Maillard, 2003); la noción de progreso como concepto nefasto en la evolución impuesta a las sociedades (Bové, 2003) y; la necesidad de deconstruir los conceptos subyacentes al desarrollo, para reconstruir otros modos de pensamiento y, por lo tanto, de acción (Yapa, 2003).

Basándonos en estos trabajos, planteamos evitar el uso del concepto de desarrollo, fundamentalmente por dos motivos: en primer lugar, por evitar el riesgo de incorporar la idea de meta a alcanzar, teniendo como objetivo el paradigma económico del capitalismo y su noción de progreso. De esta manera, pretendemos romper con procesos

³² Para una descripción detallada de la teoría de las etapas del desarrollo: C.f. Rostow (1966)

³³ José Manuel Naredo, 2005; Arturo Escobar, 1992; 130-145; Mariann Gronemeyer, 1992; 54-69 y Vandana Shiva, 1992; 206-218

³⁴ François Partant fue un pionero de la economía crítica en su denuncia de los estragos que los procesos de *desarrollo* generaban en las comunidades rurales, al desorganizar sus estructuras sociales y romper las matrices socio-culturales en las que se inserta el conocimiento local campesino e indígena. En su libro *La ligne d'horizon* (primera edición en 1988), que dio nombre a la asociación, Partant analiza cómo la noción de progreso, plasmada en la idea de desarrollo, y en diversos mitos (reequilibrio Norte Sur a través de la ayuda al desarrollo; progreso acumulativo de la humanidad; el desarrollo universal, entre otros), han incidido en realidad en la estructura desigual a nivel internacional, muy necesaria Occidente para mantener las ventajas comparativas de Occidente dentro del paradigma económico capitalista. Esta asociación mantiene una página Web donde va recopilando y construyendo conocimiento en torno a estas ideas (<http://www.lalignedhorizon.org>, fecha de consulta: 8 de enero de 2008)

culturales y políticos de alienación que la hegemonía de este paradigma ha provocado; en segundo lugar, por evitar la idea del avance continuo sobre la innovación tecnológica e industrial. Así, pretendemos preservar la idea de que los procesos sociales, ecológicos y económicos no tienen por qué avanzar continuamente y sin embargo pueden detectar la necesidad de recuperar determinadas opciones que quedaron en el pasado, de volver para atrás en determinadas prácticas y visiones, lo cual para la noción de desarrollo hegemónica no se contempla.

De esta forma preferimos hablar de procesos de cambio social agroecológico, que surjan de la detección de problemas en contextos concretos y cuya dirección y pautas sean definidas desde los propios territorios. Dado el ámbito de aplicación de la Agroecología, centrada en el manejo de los recursos naturales y los territorios rurales, los procesos de cambio en los que centraremos el análisis se ubicarán en estos contextos. No obstante, utilizaremos elementos y construcciones de autores y autoras que han utilizado la palabra *desarrollo*, aunque en una acepción radicalmente distinta que implica el concepto de otro desarrollo diferente al realmente existente y que consideramos válidos para el análisis en curso.

Los procesos de cambio que se trabajan desde la Agroecología tienen que ver con mecanismos para generar la transición agroecológica del territorio. Según Costabeber (1998), existe un continuum de las distintas posibles vías de transición, que se establece entre dos extremos:

- a. En un polo: formas de agricultura alternativa que, bajo las aportaciones de la Agroecología, buscan una mayor integración entre los conocimientos agronómicos, ecológicos y de otras disciplinas correlacionadas, al objeto de generar unas bases científicas y tecnológicas más alejadas de aquéllas que, hasta ahora, han caracterizado al modelo agroquímico convencional.
- b. En el otro polo: se sitúan las formas de *intensificación sostenible*³⁵, si bien con algún grado de ecologización de su proceso productivo, continúan muy próximas al patrón tecnológico dominante.

Entre estas dos posiciones estarían, por ejemplo, las denominadas *agriculturas sostenibles de bajos insumos externos* (ASBIE). Estas propuestas plantean basar la producción agraria en los recursos localmente disponibles, a través de técnicas que se adapten a ellos y los combinen eficientemente. En estos modelos, el uso de recursos externos se reduce a aquellos que resultan indispensables y no se pueden encontrar en el territorio, y se fomenta su máximo reciclaje y el menor impacto ecológico posible (Reijntjes, Havercort y Waters-Bayer, 1995).

Si bien este continuum de procesos de transición se centra, fundamentalmente, en cuestiones técnico – productivas, estos mismos autores ponen el énfasis en los métodos participativos y en la valorización del saber de los agricultores y agricultoras, para que las ASBIE se aproximen a las propuestas de transición que, desde el enfoque agroecológico, apoyan la agricultura alternativa.

³⁵ Es a lo que Caporal (1998) denominaba la intensificación verde. Ver figura 1.

En un contexto europeo, Van der Ploeg et al. (2002) apuntan que la producción ecológica ligada a otras iniciativas sociales es el reflejo de las estrategias agroecológicas desarrolladas en los territorios por los agricultores y agricultoras. Por lo tanto, representarán procesos de transición agroecológica en tanto en cuanto supongan una revalorización de los recursos locales y una articulación con otras actividades económicas.

En este sentido, la defensa de la agricultura de pequeña escala vinculada a los procesos sociales locales es fundamental. La que fuera vicepresidente de IFOAM, Suzanne Vaupel, en su discurso de despedida, transmitió las siguientes palabras (citado en Picazos, 2002):

“... en la nueva atmósfera de tremendo crecimiento y aceptación creciente de la agricultura ecológica (...) es de crucial importancia la cuestión del tamaño, encontrar modos de que los pequeños agricultores puedan mantener su lugar en el mercado mientras productores mayores e incluso grandes empresas agrarias se incorporan a la producción ecológica” Suzanne Vaupel, exvicepresidenta de IFOAM.

Lo endógeno y la sustentabilidad como características centrales de los procesos de cambio social agroecológico

Los procesos de cambio social agroecológico son aquellos que se fomentan para conseguir la agroecologización de los territorios donde se trabaja. Estos procesos abarcan tanto el modo de manejo de los recursos naturales como las relaciones sociales y económicas que se establecen en torno a esta producción. El marco político y cultural en el que se inserta cualquier proceso de este tipo, en base a lo estudiado, deberá ser contemplado de forma transversal. Para ello, hay dos conceptos que deben subyacer en todo proceso de transición agroecológica que se fomente o se acompañe: a) potenciar lo endógeno del territorio y; b) garantizar la sustentabilidad de los mecanismos que vayan emanando del proceso.

Potenciar lo endógeno de los territorios donde intervenimos permite operativizar una idea básica para la Agroecología: que el impulso y el motor de cambio de cualquier agroecosistema estén basados en elementos internos propios del sistema socio-cultural en el que se trabaja. De esta forma, las herramientas que facilitarán el cambio deberán adaptarse al contexto real y a las personas protagonistas del mismo. Esta idea de priorizar los procesos y recursos endógenos no supone un rechazo frontal de lo externo. La importancia de lo endógeno viene a defender que lo que venga de fuera del sistema debe ser *digerido*, a través de una adaptación a la lógica etnoecológica interna de funcionamiento del agroecosistema donde se trabaja (Guzmán et al., 2000: 145). Así, lo externo pasa a incorporarse a lo endógeno cuando es asimilado desde un respeto a la identidad y la cosmovisión locales.

Para poder potenciar lo endógeno, es necesario favorecer el fortalecimiento de aquellos factores estabilizadores del territorio y reducir la dependencia de las fuerzas externas (Norgaard y Sikor, 1999). De esta forma, el hecho de que la Agroecología priorice el uso de recursos locales disponibles (ya sean naturales y/o sociales) es por una cuestión de reducir la necesidad de insumos, procesos o elementos controlados por fuerzas

externas. El uso preferente de recursos disponibles localmente aumenta la estabilidad y las condiciones de vida de los productores y productoras.

Teniendo en cuenta este análisis, algunos procesos que pretenden fomentar la Agricultura Ecológica como modo de manejo de los recursos naturales no pueden ser considerados como agroecológicos. En este sentido, podemos señalar tres mecanismos que generan esta contradicción desde el punto de vista de la Agroecología (Sevilla, 2006a: 15): a) procesos de extensión agraria que introducen tecnologías dependientes de recursos externos y procesos de circulación de los productos a través de canales de comercialización largos, b) procesos de extensión que, si bien difunden tecnologías altamente sensibles a la cuestión ambiental, son ajenos al universo sociocultural de la población implicada y; c) procesos de recuperación de conocimiento tradicional a través de unas metodologías de participación de los tipos *manipulada, pasiva, por consulta o por incentivos materiales* (ver cuadro 3). Este tipo de tecnologías y procedimientos presentan tres riesgos desde el punto de vista de nuestro enfoque epistemológico: a) pueden generar unos costes elevados a los procesos de producción e incidir en la dependencia externa de las comunidades, tanto para el proceso de producción como para el de comercialización; b) pueden alienar culturalmente a los grupos receptores de estas tecnologías al asumir técnicas no propias y; c) pueden fomentar procesos que anulan las capacidades potenciales de la comunidad o grupo de tomar sus propias decisiones o de construir sus propios modos y mecanismos. La cuestión de los procesos endógenos viene a focalizar el interés del análisis en este punto: en los procesos agroecológicos, se debe entender que es la propia comunidad o grupo quien debe tomar conciencia de su realidad y a partir de ahí desarrollar las capacidades que les van a permitir abordar las circunstancias (Altieri, 1992).

La componente endógena de los procesos de cambio social agroecológico no sólo considera los manejos y las tecnologías que se emplean a nivel de finca o predio. En este sentido, Van der Ploeg et al. (2002) hacen un análisis muy interesante sobre los procesos de cambio rural endógeno (estos autores lo denominan desarrollo rural endógeno) que se generan en base a las medidas desarrolladas por los agricultores y agricultoras a nivel de *explotación*. Nuestra propuesta pretende plantear la oportunidad de contemplar, como cambio social agroecológico, la construcción de contextos socioeconómicos que favorezcan el fomento de procesos endógenos. En este sentido, las cuestiones de la comercialización de los excedentes de producción o la certificación de las producciones como ecológicas han de ser consideradas desde este prisma, es decir, como aspectos sobre los que incidir para fomentar procesos de agroecologización de los territorios. Rescatamos, en este sentido, una serie de elementos que deberán incorporarse en la noción de endógeno en los territorios (Guzmán et al., 2000:144):

- a. La ruptura de las formas de dependencia que ponen en peligro los mecanismos de reproducción socioeconómicos.
- b. La valorización, regeneración y/o creación de conocimientos locales, para su utilización como elementos de creatividad.
- c. El establecimiento de circuitos cortos para la venta y el consumo de productos.
- d. La potenciación de la diversidad sociocultural.

De este modo, lo endógeno visto desde la Agroecología considera que las distintas comunidades o grupos son parte de un sistema local que los envuelve y, según sus formas básicas de conocimiento, se aproximarán a su entorno de una forma u otra. Los modos de conocimiento tienen, a su vez, una naturaleza cultural. De este modo, las bases de cualquier cambio social deberán partir de los modos de conocimiento que definan a cada comunidad y que son transmitidos y aplicados en la práctica cotidiana, en todas sus facetas. Sólo a partir del contacto y la comprensión de estos modos endógenos de concebir los procesos tanto naturales como socioeconómicos, se podrán impulsar y fomentar procesos de cambio social que tiendan hacia la agroecologización de los territorios (Sevilla y Ramos, 1991: 65).

La segunda noción que debe subyacer en todo proceso de cambio social agroecológico es su sustentabilidad³⁶. Este concepto ha sido analizado ampliamente desde una perspectiva ecológica en la literatura ambientalista y se refiere al mantenimiento, en el tiempo, de los mecanismos de reproducción ecológica de los agroecosistemas (Sevilla, 2006b). Altieri (1999), en esta línea, propone reducir la necesidad de insumos externos y sustituirlos por otros que se obtienen dentro del mismo predio o sus alrededores, como uno de los elementos clave para la sustentabilidad de los agroecosistemas en un sentido ecológico. Desde una perspectiva agroecológica, no cabe separar la sustentabilidad a nivel agroecosistémico del manejo social e histórico desarrollado por los grupos humanos en el contexto concreto que se analice; es decir, del modo de artificialización social de la naturaleza que se ha llevado a cabo en cada territorio. Un trabajo en profundidad en torno a la sustentabilidad de los agroecosistemas se debe a González de Molina y Guzmán (2006). Estos autores definen diversos indicadores cuya medición permite analizar la sustentabilidad a nivel de agroecosistema. A grandes rasgos los agrupan en tres paraguas: a) una parte de ellos viene a analizar la sustentabilidad del agroecosistema en términos de productividad, en relación a tres aspectos - productividad física, balances energéticos y productividad monetaria; b) un segundo grupo permite analizar la sustentabilidad del agroecosistema en términos de equidad, donde se incorporan mediciones en torno a la distribución de la renta, estructura fundiaria y propiedad de la tierra o entradas y salidas de recursos económicos en el agroecosistema como medición de lo que denominan la equidad/inequidad externa y; c) un tercer grupo de indicadores que incorporan la noción de estabilidad del agroecosistema para medir su sustentabilidad, en términos de biodiversidad, agua y suelo.

En este sentido cabe mencionar el distanciamiento que el concepto de sustentabilidad ecológica construido desde la Agroecología plantea con respecto a las propuestas de

³⁶ Preferimos utilizar la palabra sustentabilidad, en lugar de sostenibilidad, entendiéndolo que aporta conceptualmente la noción de perdurabilidad generada desde dentro del etnoecosistema. Sería el modo de expresar en una palabra la idea de sostenibilidad desde lo endógeno. Autores como Guzmán o González de Molina, que empezaron utilizando la palabra sostenibilidad (Guzmán et al. 2000), la han sustituido por sustentabilidad en sus últimos trabajos (González de Molina y Guzmán, 2006). Una de las primeras propuestas conceptuales que encontramos en relación a este cambio se deben a Leff (2002b: 17), quien plantea que el concepto de sustentabilidad emerge, tras el de sostenibilidad, por el "reconocimiento de la función que cumple la naturaleza como soporte, condición y potencial del proceso de producción". Alargando el concepto en base a las dimensiones consideradas desde la Agroecología, cabría decir que el soporte del proceso de producción lo configuran tanto la naturaleza como la red de relaciones sociales y humanas que conforman cada etnoecosistema.

sostenibilidad realizadas desde la economía neoclásica. En este paradigma económico, la sustentabilidad es analizada desde la convicción de que el agotamiento del capital natural no representa un problema para un posible consumo sostenible, ya que se confía plenamente en la *sustituibilidad* del mismo por capital manufacturado, a través de un avance continuado del progreso técnico. Esta sustentabilidad es lo que Mnez. Alier y Roca Jusmet (2000: 371 – 375) denominaron la *sustentabilidad débil*. La principal crítica a esta visión de la sustentabilidad que destacamos desde la Economía Ecológica es la idea de que sólo considera la función economicista de la naturaleza de proporcionar recursos para la producción, desconsiderando otros *servicios* que no quedan incorporados.

Aparte de la dimensión ecológica y técnico productiva de la sustentabilidad, el énfasis en los procesos endógenos que postula la Agroecología está directamente relacionado con la cuestión de la sustentabilidad en un marco superior a los agroecosistemas, esto es, a nivel de etnoecosistemas. En este sentido, se incorporan elementos de carácter social, cultural e incluso políticos para poder analizar la sustentabilidad de un grupo social o comunidad. De este modo, cabe plantear la sustentabilidad como la articulación de una serie de elementos que permiten la perdurabilidad en el tiempo de los mecanismos sociales y ecológicos de reproducción de un etnoecosistema (Gliessmann, 2002).

En el ámbito socioeconómico, la sustentabilidad incorpora la distribución justa y equitativa de los costes y beneficios del proceso de producción y circulación de los productos; trata de rescatar de forma crítica las formas de manejo propias de cada cultura; persigue reducir las desigualdades en el acceso a los recursos productivos y; busca la rentabilidad económica en el largo plazo. En este sentido y en base a los atributos propuestos por Masera et al. (2000: 15 - 19) para la sustentabilidad, un sistema podrá ser considerado sustentable socioeconómicamente cuando permite:

- a. La autogestión o autodependencia: representa el grado de participación de la gente en las diferentes fases; su poder de decisión sobre aspectos críticos; su control sobre el sistema y la toma de decisiones; el tipo de estructura y permanencia de la organización en la que se trabaja; su nivel de dependencia de estructuras externas o; su capacidad para responder y controlar a los cambios inducidos desde el exterior, manteniendo su identidad y valores.
- b. La equidad³⁷ en la distribución de beneficios y costes del sistema; la equidad en el acceso económico y; la aceptación cultural de los sistemas propuestos: será un indicativo del grado de democratización del grupo o proceso. Contempla los factores que influyen en la toma de decisiones de los productores.

³⁷ González de Molina y Guzmán (2006: 231 – 236) hacen una aproximación a la equidad de las sociedades agrarias planteando su medición a través del índice de Gini, medida que permite conocer el grado de distribución o concentración de la tierra entre las personas titulares. Considerando que esto no es suficiente, proponen completar esta medida de la equidad analizando la accesibilidad de las personas habitantes del territorio, sean o no titulares, a los medios de producción (índice de accesibilidad), que se estima a través del esfuerzo que requiere el acceso a una hectárea de tierra cultivada o a otros medios de producción necesarios (los autores proponen dos indicadores concretos para operativizar estas medidas). Por otro lado, proponen medir la cantidad de personas privadas del disfrute de los medios de producción (índice de privación), que refleja el porcentaje de personas respecto del total que no tienen acceso alguno, ni en propiedad ni en arrendamiento o cesión.

- c. La adaptabilidad a nuevas condiciones del entorno económico y biofísico: vendrá favorecida o perjudicada en función de la capacidad del proceso y de los participantes de apropiarse de conocimientos nuevos, de cambios de personas, de la situación política, etc.

Los procesos agroecológicos deben, pues, implicar determinados elementos para facilitar la sustentabilidad socioeconómica. La cuestión de la autogestión, como mecanismo para alcanzar independencia, autonomía y poder colectivo; la equidad, como mecanismo de redistribución de renta y de justicia en el acceso a los recursos; y la adaptabilidad, como indicador del apoderamiento por parte de las personas implicadas en el proceso.

De este modo, la sustentabilidad tiene una naturaleza relativa. Podemos realizar aproximaciones a contextos más o menos sustentables en función de la realidad territorial en la que estemos inmersas. En base a este análisis, la sustentabilidad tendrá una componente que puede ser analizada a partir de indicadores y cantidades; pero también tendrá otra componente centrada en los mecanismos que se estén fomentando en el territorio y su capacidad para potenciar o inhibir lo endógeno y el control de los diferentes procesos por parte de las personas habitantes del mismo. La medición de la sustentabilidad de estos procesos es un reto que queda pendiente en la producción científica agroecológica, ya que necesita de metodologías más cualitativas que cuantitativas.

Con esta perspectiva, el principal objetivo de una agricultura sustentable no es solamente mantener la base de recursos de la que depende, a través de la minimización de insumos artificiales externos al agroecosistema, del manejo de plagas y enfermedades con mecanismos de regulación interna y que sea capaz de recuperarse de perturbaciones externas e internas (Gliessman, 2001: 3). Para poder considerarla como tal, el modelo de agricultura deberá fomentar la estabilidad a largo plazo de los sistemas sociales rurales. Esta estabilidad va íntimamente relacionada con la protección y el fomento de agroecosistemas, no sólo en equilibrio natural con su entorno, sino también viables económicamente, diversificados y, como elemento clave, autosuficientes. El entendimiento, por lo tanto, de la sustentabilidad de un agroecosistema debe abarcar el contexto agrícola, junto con el ambiente global y el sistema social (Altieri, 2002). Incorporando que los procesos de cambio son fruto de una compleja interacción de multitud de factores, se podrán abordar nuevas opciones de manejo y de organización coherentes con la sustentabilidad en su sentido más amplio.

Los atributos de la sustentabilidad de los agroecosistemas estudiados hacen necesario incorporar una visión a largo plazo en los procesos. Como plantea Gliessmann (2002), esto supone una ruptura más con el paradigma económico hegemónico, donde los programas considerados solamente prevén procesos de planificación y de toma de decisiones de corto plazo.

Es desde esta óptima del tipo de procesos que se fomentan en cuanto a su sustentabilidad desde donde analizaremos tanto los mecanismos de circulación como los de credibilidad y confianza en los productos que se intercambian como ecológicos. Teniendo presente que para que fomenten espacios sustentables, deberán potenciar lo

endógeno, es decir, partir de los recursos locales tanto naturales como sociales, así como facilitar el control de los mecanismos que se establezcan por parte de las personas protagonistas de estos procesos en los territorios. De este modo incorporamos el análisis de dos elementos que nos parecen básicos para incorporar una visión de la sustentabilidad integral: por un lado los procesos de valorización y de rescate de lo endógeno que se estén fomentando en los territorios y; por otro lado el control de los mecanismos de producción y circulación que se estén generando por parte de las personas implicadas en el territorio.

PARTE II. Los Sistemas de Garantía para las producciones ecológicas desde una perspectiva agroecológica

En un principio, la Agroecología establece sus análisis en base a los marcos sociales propios de la producción agraria y el medio donde se establece: la finca agrícola familiar y la comunidad local (Guzmán et al., 2000). La finca como marco donde se desarrollan las tecnologías específicas para la producción y donde la investigación y los procesos de transición indagan en las técnicas de manejo; y la comunidad local, donde se dan las bases de renovabilidad sociocultural³⁸.

Pero estos marcos resultan insuficientes para el análisis de las relaciones entre producción y consumo, es decir, de los canales de circulación de los productos agrarios. En efecto, los intercambios comerciales agrarios han experimentado una intensificación, proceso que algunos autores relacionaron directamente con la agonía del campesinado y entre los que destacan Alain de Janvry (Sevilla, 1995: 40) y Buttel (1990), quien analizaba el proceso de mercantilización de las cadenas agroalimentarias y la internacionalización del capital como elementos básicos de la nueva agricultura industrializada. En este sentido, cabe destacar diversos elementos que caracterizan este proceso de intensificación de los intercambios comerciales en la agricultura, en el proceso de industrialización de la misma:

- a. La integración y subordinación del cultivo de la tierra a las cadenas agroalimentarias, considerándolo como el último eslabón del juego de intereses y actores que dominan las mismas³⁹.
- b. La internacionalización del capital, a través de los mercados financieros de futuros y opciones de materias primas agrarias, fundamentalmente.
- c. La reubicación de la agricultura en la cambiante división internacional del trabajo.

³⁸ C.f. la definición que Galeski aporta a este concepto en el apartado 2.2.2.

³⁹ Se debe a Friedmann y McMichael una primera conceptualización de lo que denominaron *Regímenes agroalimentarios globales* ya en el año 1982. Estos autores analizan a través de la historia reciente la articulación institucional de los procesos de integración vertical de las distintas fases de producción-circulación-transformación de los alimentos. En base a esto, identifica tres regímenes alimentarios internacionales configurados en tres periodos: a. el “Primer Régimen Agroalimentario Global” que surge en el último tercio del siglo XIX hasta la primera guerra mundial; b. El “Segundo Régimen Global”, tras la Segunda Guerra Mundial, caracterizado por una fuerte industrialización de la agricultura, por la consolidación del proceso de modernización agraria y por el desarrollo de la industria alimentaria y; c. El “Tercer Régimen Alimentario Global” caracterizado por una profundización de los procesos de industrialización agraria y alimentaria. El Tercer Régimen surge tras la crisis económica internacional de los años setenta y se conforma con la profunda reestructuración económica que sentó las bases del proceso de Globalización agroalimentario de los años ochenta (Friedmann y McMichael, 1989). Lo interesante en nuestra construcción de la teorización de Friedmann y McMichael es el análisis que realizan de la evolución de la estructura y el crecimiento complejo de las formas agroalimentarias de organización de la producción, transformación y circulación industrializadas, hacia la integración vertical de los sistemas agroalimentarios.

Como plantean Noorgard y Sikor (1999: 37), la traducción más directa de estos procesos ha sido el constante *distanciamiento* entre producción y consumo así como entre extensión e investigación. De este modo, los lazos entre los distintos actores que intervienen en la actividad agraria son cada vez más indirectos. Este distanciamiento ha generado varios efectos: un desconocimiento cada vez mayor de los procesos sociales relacionados con la producción y el consumo de alimentos; una desconsideración del abastecimiento interno de las comunidades locales y; una falta de respeto a la equidad de los intercambios, tanto internos como externos a los etnoecosistemas. Todo ello ha ido asociado a una articulación determinada entre lo urbano-industrial y lo rural, de manera que las personas productoras agrarias han pasado de ser agentes centrales de la economía y la sociedad rurales, a ser el último eslabón de un sistema donde predominan las empresas comerciales y las corporaciones agrarias⁴⁰.

Estos procesos han configurado unos sistemas agroalimentarios que se asemejan a espacios de flujos, en los que las relaciones se establecen a través de *verticalidades*, esto es, la agregación y la cooperación entre los actores resultan de un proceso de organización en el que predominan factores externos a las áreas de influencia de cada actor (Santos, 2000). Los espacios y las relaciones socioeconómicas locales están supeditados a lo global. Este proceso organizativo genera subordinación a los intereses de los actores hegemónicos. En el caso de las cadenas agroalimentarias, estos actores conforman oligopolios de grandes empresas de insumos y transformación de alimentos, cuyos intereses prevalecen frente a los intereses públicos o sociales.

En este contexto, las estructuras productivas familiares, caracterizadas por su diversidad ecológica, cultural y socioeconómica, han sido las más perjudicadas. Su exclusión de estos espacios las ha obligado a inventar estrategias de supervivencia para contrarrestar los efectos de unas políticas y unas tendencias económicas que los abocan a la desaparición. Quedan excluidas pues en estos espacios: son estructuras marginadas económica, política, cultural y ecológicamente. Las políticas, precios y servicios agrícolas fomentados desde las instancias públicas y privadas, en estas tendencias, favorecen las estructuras productivas de mayor escala.

Como consecuencia de esto, encontramos en la actualidad una *patología ecosistémica* muy grave, a los ojos de la Agroecología: la desigualdad social (Guzmán et al., 2000); y si profundizamos en el análisis de la equidad social en nuestras sociedades y en las diferentes dimensiones que estos autores comentan, encontramos un elemento clave en

⁴⁰ Las críticas sobre este proceso de dominación corporativa de la producción agraria son abundantes y antiguas. Rescatamos, de Guzmán et al. (2000), dos de ellas realizadas ya en la década de los 70, la de John Kenneth Galbriath desde una perspectiva liberal, incidiendo en la falacia que supone entender el mercado como garante de la libre competencia, y ésta como *justiciera social*, ante el control de los precios y las producciones por unas pocas empresas; y la de Hawy Braverman, desde el pensamiento marxista, incidiendo en la degradación del trabajo como consecuencia de estas tendencias de las sociedades post-industriales. También otros autores como Friedmann y McMichael (Op. Cit), en su caracterización de los regímenes alimentarios, analizan el proceso de conformación de un complejo agrario internacional, en el que se empieza a dar una forma de control a través de nuevas empresas y que llega a su punto álgido en la etapa actual de globalización. De esta forma, el sector agrario deja de ser el principal articulador de la función alimentaria y es la transformación la que toma el protagonismo. Para un análisis de esta vasta literatura, dentro del pensamiento sociológico agrario: C.f. Sevilla Guzmán (2006b: 105 – 130).

nuestro análisis: *la inequidad externa*. La civilización industrial se ha fundamentado en un deterioro sostenido de la relación de intercambio entre los alimentos y materias primas provenientes de la actividad agraria y los insumos y productos transformados consumidos en la finca agraria o en las familias productoras. Esto ha generado una transferencia de renta en beneficio de las actividades industriales y un deterioro en la igualdad de los estándares de vida entre el campo y la ciudad. Para tratar de compensar esto, a través de la generación de mayor excedente comercializable en el campo, se ha producido un sobreesfuerzo productivo de los agroecosistemas y su consiguiente deterioro.

De este modo entra la lógica de la productividad como fuente del progreso económico (Castells, 1996:94)⁴¹ en el ámbito del manejo de los recursos naturales y los contextos rurales. El protagonismo de la productividad en la economía, entendida como el aumento del producto por unidad de insumo, tiene dos consecuencias fundamentales: por un lado, hace que se prioricen y favorezcan los procesos productivos de mayor escala; por otro lado, al no internalizar los costes ambientales y sociales de este aumento, es una de las principales causas de la crisis ambiental que vivimos y de la pérdida de la diversidad sociocultural, base de la sustentabilidad del medio rural. Asociada directamente a esta búsqueda desmesurada de una productividad cortoplacista, aparece la dependencia, cada vez mayor, de la producción agraria respecto de la agroindustria y las cadenas de distribución, lo que hace que la producción de alimentos y la alimentación en nuestros contextos entre como una mercancía más en las lógicas de acumulación de capital y el lucro⁴².

Beck, en su libro *La sociedad del riesgo* (1992), viene a decir que las fuerzas productivas así establecidas en la sociedad post-industrial de la Europa de finales del s. XX están cargadas de riesgos. La hegemonía del progreso tecnoeconómico viene acompañada por la producción de riesgo, que trata de distribuirse en la sociedad como si habláramos de riquezas. Estos riesgos vienen provocados por el modo de vida industrial y la crisis ambiental generada. Y lo que es más grave, las instituciones de control y protección en este sistema pierden la capacidad de manejar los riesgos sociales, económicos, políticos e individuales que se generan en este proceso de progreso tecnoeconómico (Beck, 1998: 26-32). Los riesgos generados por este proceso y los efectos de esta pérdida de control de los mismos han sido denunciados desde hace décadas. Recientemente, Martínez Alier (2005) y junto a Ramachandra Guha (1997) han trabajado en torno a lo que han denominado *el ecologismo de los pobres*, es decir,

⁴¹ Este autor expresa de forma clara el imaginario que subyace detrás de esta afirmación: “*mediante el aumento de los rendimientos en producto (output) por unidad de insumo (input) a lo largo del tiempo, la humanidad acabó dominando las fuerzas de la naturaleza y, en el proceso, se dio forma como cultura*” (Castells, 1996: 94) En este sentido, sea cual sea el momento económico en el que la humanidad se encuentre, es necesario identificar las fuentes de la productividad para su comprensión (Castells lo hace para lo que él denomina la economía informacional: Op. Cit., pp. 94 – 115).

⁴² En este sentido encontramos el marco teórico construido desde la “Sociología Rural como crítica medioambiental a la industrialización alimentaria”. Las ideas clave de esta construcción se basan en el análisis del “*proceso de sustitución*” de los alimentos por productos agrarios industrializados, que aparecen como “*alimentos fabricados*” en un creciente “*proceso de apropiación*” industrial de la agricultura (Goodman y Redclift, 1991). Este proceso es criticado desde esta corriente de pensamiento, ya que revoluciona culturalmente la alimentación, desvinculándola de los procesos naturales (Sevilla, 2006b: 116 - 117).

la diversidad de enfoques ecologistas y ambientalistas que existe en función de los contextos socioeconómicos. La analizan en base a las diferentes formas de protesta social, ante el deterioro de sus recursos naturales y la apropiación de los procesos por la lógica de la agricultura industrializada, que se están generando en distintas partes del mundo. Pero las denuncias y la búsqueda de alternativas no sólo surgen y se construyen en los países periféricos de este foco de difusión de la industrialización de la agricultura (países industrializados), sino que también se desarrollan en el seno de estos mismos, por parte de grupos sociales del medio rural que no conciben su entorno ni su trabajo dentro de la lógica imperante (sería, como expusimos anteriormente, la propuesta postmoderna).

Los planteamientos de la Agroecología se hacen eco de todo el diagnóstico analizado. Pretenden, en consecuencia, romper con este proceso evolutivo para evitar la degradación de la naturaleza y de la sociedad que ello implica. Se parte de la idea de que dentro de los etnoecosistemas, la disponibilidad de productos suficientes para el abastecimiento interno debe ser básica, así como la adquisición de otros bienes y servicios necesarios, que provienen de fuera del sistema. Estos intercambios resultan fundamentales para la pervivencia del mismo⁴³. Sin embargo, deben establecerse íntimamente relacionados con la productividad natural del agroecosistema, con el carácter de las prácticas agronómicas y del marco social donde se encuadran y con el tamaño adecuado de la población que soportan (Guzmán et al., 2000). En definitiva, deben plantear un metabolismo social⁴⁴ del etnoecosistema de naturaleza agroecológica.

La adaptación de las tecnologías de tipo técnico – productivo a los contextos ecológicos y sociales no pueden significar procesos asilados. El cambio a tecnologías propias debe ir acompañado de un cambio en profundidad del contexto agroalimentario en el que se insertan. De esta forma, es preciso abordar los sistemas agroalimentarios donde se engloban los agroecosistemas como focos productivos, junto a elementos como la distribución de recursos y el procesamiento y la comercialización de productos (Altieri, 1999). Se trata, pues, no sólo de adaptar las tecnologías, sino también el entorno económico de los agroecosistemas, construyendo relaciones de intercambio controladas por los propios productores y productoras. La recuperación de este control y protagonismo permitirá mejorar la viabilidad y las oportunidades de las estructuras productivas familiares y por lo tanto se alcanzará una mayor sustentabilidad en las sociedades rurales.

Partiendo de los sistemas más autocentrados, aglutinados en lo que se ha llamado la economía campesina y más allá de la discusión teórica y política de si la producción campesina constituye un específico modo de producción, o es simplemente una clase o fracción de una clase más amplia, encontramos determinadas características que

⁴³ En este sentido, Altieri (1999) plantea que los agroecosistemas son sistemas abiertos, que intercambian elementos con el exterior y que hace complicado establecer los límites de lo que podríamos considerar el agroecosistema y lo externo a él

⁴⁴ El metabolismo social puede definirse como “el conjunto de procesos por medio de los cuales los seres humanos organizados en sociedad, independientemente de su situación en el espacio (formación social) y en el tiempo (momento histórico), se apropian, circulan, transforman, consumen y excretan materiales y/o energías provenientes del mundo natural (Toledo y González de Molina, 2007: 89 – 90). Sobre el concepto de metabolismo social y su origen, C.f. Fischer Kowalski, M. (1997); sobre sus características: C.f. Toledo y González de Molina, Op. Cit.).

expresan que hasta en estos sistemas existen intercambios con el exterior (Toledo, 1993). Una de las características de la producción campesina es que gran parte de ella se destina al autoconsumo, ya que prioriza la autosuficiencia como mecanismo de subsistencia y reproducción del grupo social⁴⁵. Sin embargo, existe una cantidad de producción que se hace circular al exterior de la unidad productiva y familiar. Como representa este mismo autor, existe un amplio espectro de situaciones entre dos tipos extremos de organización social, en cuanto a formas de producción y de relación con el sistema exterior: *la producción para uso* y *la producción para intercambio*. La situación donde encontremos los sistemas que analicemos será consecuencia del proceso histórico y cultural seguido, de modo que corresponderá con una determinada forma específica de sociedad rural.

En la forma más pura de *producción para uso*, el proceso se reduce al intercambio ecológico de la unidad productiva con el entorno natural. En este caso, la unidad productiva es una especie más dentro del ecosistema y el proceso productivo es un puro proceso ecológico. El otro extremo, el sistema puro de *producción para intercambio*, supone una especialización muy elevada de la unidad productiva y una integración total del proceso productivo en las redes del mercado. Los intercambios y procesos ecológicos asociados a este tipo de producción agraria están subordinados a las dinámicas económicas.

Entre estas dos situaciones extremas, se dan una multitud de situaciones y realidades, correspondientes a las diferentes sociedades y culturas. En el caso de las agriculturas industrializadas, las situaciones de *producción para uso* apenas existen. Las situaciones que nos encontramos corresponden a mayores o menores grados de autoconsumo, pero siempre con una orientación hacia la comercialización, ya sea a través de mercados de proximidad, nacionales o de exportación.

También en las economías más campesinas se da una producción de bienes que son circulados externamente (Toledo, 1993). En estos casos, la cuestión se centra en asumir que la producción para autoconsumo no excluye la producción de excedente. Y el *enigma* es por qué ese excedente en las economías de *producción para uso* no se acumula y transforma el sistema (Toledo, 1992).

Estas economías campesinas a las que Toledo se refiere nos demuestran que la lógica económica basada en la acumulación y el lucro no es el resultado de la evolución natural de cualquier sistema que produce excedentes y los intercambia. Por el contrario, los intercambios de los excedentes pueden ser los mecanismos a través de los cuales se preserve la perdurabilidad de las economías familiares rurales.

La cuestión que surge, inmediatamente, es otra relacionada con esta primera: cuáles son los mecanismos que utilizan o están a disposición de las producciones agrarias familiares, para intercambiar sus excedentes. El interés de esta cuestión, más allá de un mero inventario de opciones, se centra en analizar el grado de control y poder que, en cada uno de los mecanismos existentes, tienen los agroecosistemas familiares (capacidad de promover procesos endógenos). Asimismo, interesa analizar la garantía

⁴⁵ Es a lo que Toledo (1993), utilizando la nomenclatura de Marx, apunta como la predominancia de los *valores de uso* por encima de los *valores de intercambio*

de *sustentabilidad* y perdurabilidad que estos mecanismos generan para estas estructuras.

En base a lo analizado en torno a los planteamientos de la Agroecología, apuntamos a recuperar o proteger el mercado como espacio de flujos constituidos por redes, en las que las relaciones que se desarrollen lo hagan a través de *horizontalidades* (Santos, 2000). De este modo, el mercado representa el contexto donde la producción local se integra de forma solidaria. Estas solidaridades horizontales tienen una naturaleza tanto económica, social, cultural como geográfica.

Las relaciones que determinan el espacio del mercado se establecerían en base a lo que Boltanski y Thévenot (1987) definieron como economía de las convenciones. Estos autores propusieron este marco conceptual, que aproxima la economía y la sociología⁴⁶. Pretenden explicar los procesos a través de los cuales se establecen acuerdos y cómo se coordinan los actores que participan en ellos. Esta propuesta representa un intento de analizar las modalidades en las cuales los actores establecen formas cooperativas, a pesar de tener intereses divergentes y establecen aquellas condiciones que facilita la coordinación entre ellos. Para que tengan lugar estos intercambios y estas coordinaciones, será preciso establecer convenciones entre las partes.

Estas convenciones o reglas no se establecen con posterioridad a la acción, sino que emergen en el mismo proceso de coordinación e interacción entre actores. Son representaciones dinámicas de las negociaciones y, por lo tanto, dependen de las prioridades comunes entre los actores implicados. Como plantea Wilkinson (1997), el reconocimiento o identificación intersubjetiva de las reglas es un proceso colectivo y dinámico de permanente justificación y examen.

La economía de las convenciones nos permite aseverar que en las reglas económicas y del mercado pueden aflorar otras racionalidades, que regulen formas de convivencia y de regulación propias y endógenas de cada región o territorio. De este modo, cabe plantear la posibilidad de establecer o defender mecanismos que se resistan a la presión homogeneizadora y unificadora de la racionalidad hegemónica de las verticalidades. En esta línea de pensamiento, el mercado no es un simple mediador de las relaciones sociales, sino que es el fruto de las relaciones sociales y de los valores que un grupo o sociedad quiere construir, considerando los condicionantes histórico-sociales de cada región (Paulus, 1998).

De este modo apuntamos a nuevos paradigmas de la Economía en los que se debe hacer un esfuerzo de imaginación y de desmarque de los grandes circuitos de distribución, participando en la reconstrucción de las economías locales y regionales (Sampeu, 2001). La cuestión se centra fundamentalmente en fomentar canales de comercialización cortos:

⁴⁶ Según Fonseca (2007: 123), para los economistas la circulación de bienes y los intercambios son el origen de lazos sociales entre personas; y es el mercado, a través de sus tensiones y sus relaciones de fuerza, quien define esos lazos sociales. Para los sociólogos, los lazos se basan en reglas que los individuos establecen y que rigen sus relaciones; y estas reglas provienen de hábitos, culturas o conocimiento común.

- a. En cuanto a distancia, disminuyendo al máximo los costes económicos y ambientales derivados de embalajes, del transporte a grandes distancias y del almacenamiento frigorizado.
- b. En cuanto a intermediarios, recuperando la capacidad de decisión y de acción de la producción y del consumo

Esta concepción de los intercambios y del mercado se traduce a través de distintas formas concretas en el ámbito agrario y rural, que coinciden en una característica común: facilita la recuperación de la pequeña agricultura, orientada a la producción ecológica y con una estrecha relación con el consumo, en la que se pueden recuperar determinados valores como (Meirelles, 1997: 212):

- a. Transparencia en las negociaciones.
- b. Privilegiar la lógica de la solidaridad y la complementariedad, en detrimento de la lógica de la competitividad y la exclusión.
- c. Creación de estructuras de mercado que favorezcan a la población como un todo y no a grupos de intereses.
- d. Conocimiento mutuo entre los agentes, en detrimento del anonimato.

Así, las alianzas entre producción y consumo son fundamentales si pretendemos construir una actividad agraria y un medio rural sustentables. Para ello, las personas deben preocuparse de lo que comen y a quién entregan su dinero, “*en lugar de entregarlo a sociedades anónimas remotas y destinos desconocidos*” (Sampeu, 2001: 536). En este sentido, el cambio de valores de los consumidores y consumidoras que algunos autores como Stern (1997: 16-17) plantean como eje fundamental en la solución de los problemas ambientales que componen la crisis ambiental descrita, se puede trasladar a la construcción de alternativas en el ámbito de las relaciones sociales y económicas con la producción de alimentos.

Las *convenciones* para los intercambios de productos agrarios, desde la óptica agroecológica, construyen mecanismos que facilitan la confianza entre los actores implicados. La construcción de esta confianza debe basarse, fundamentalmente, en relaciones lo más directas posibles entre producción y consumo, construyéndose de este modo un nuevo consumo urbano al que el medio rural suministra directamente (Perry, 1998). Como ya hemos visto, son numerosas las experiencias de este tipo que se vienen desarrollando desde hace años tanto en nuestros contextos como en otras zonas del mundo⁴⁷.

2.2.1. Los sistemas de garantía en las producciones ecológicas

El modo en el que se lleva a cabo la comercialización de los productos ecológicos define el tipo de relaciones que se dan entre la producción y el consumo de estos productos. Estas relaciones determinan la necesidad de generar un mecanismo que

⁴⁷ Sobre la experiencia concreta de la Agricultura apoyada por la Comunidad (CSA), en EEUU, se puede consultar la siguiente fuente: Henderson (1999).

permita, por un lado, a las personas productoras mostrar que los productos que ofrecen han sido obtenidos a través de un manejo determinado; por otro lado, a las personas consumidoras tener garantía de que lo que adquieren responde a unas características determinadas en su forma de producción.

Medaets (2003:25) plantea que para distinguir un producto diferenciado del *producto patrón* surge el instrumento de la certificación. Este mecanismo es necesario en el contexto de iniciativas que fomentan producciones de calidad diferenciada, donde se insertan las ecológicas. Por el atractivo en el mercado convencional de los productos ecológicos, debido a unos mayores precios fundamentalmente, tanto el consumo como la producción de estos productos tienen cierto temor de una conducta poco ética de las personas productoras (Briz et al., 2004).

La peculiaridad de los productos ecológicos radica en que se enmarcan en lo que Nelson (1970) definió como productos de confianza y credibilidad, dentro de una clasificación en la que establecía tres tipos de productos de consumo:

1. Los de búsqueda
2. Los de experiencia
3. Los de confianza y credibilidad

En los dos primeros casos, las categorías de búsqueda y de experiencia, las cualidades extrínsecas o intrínsecas de los productos que son valoradas son identificables a simple vista o tras su consumo. Son cualidades que pueden ser detectadas fácilmente por un consumidor cualquiera.

Sin embargo, en la tercera categoría, los de confianza y credibilidad, se encuentran aquellos productos cuyas cualidades pueden incluso no ser detectables tras el consumo, es decir, no es posible juzgar esas cualidades intrínsecas buscadas en el producto. Es el caso de los productos ecológicos: en muchos casos, a simple vista e incluso tras su consumo, no son diferenciables.

En este tipo de productos, el mecanismo de garantía más simple es el establecimiento de una relación directa o personal entre la producción y el consumo. Es la vía adoptada por diversas experiencias de consumo directo de productos ecológicos, donde se establece una relación estrecha entre ambos⁴⁸. En estos casos, la garantía del origen ecológico de los productos intercambiados es directa, a través de relaciones personales de conocimiento mutuo⁴⁹.

⁴⁸ Una sistematización detallada de las iniciativas de relación directa entre producción y consumo, en el Estado español, puede consultarse en Pérez Neira, D. y Vázquez Meréns, D. (2008)

⁴⁹ La confianza ha sido tratada de forma extensa por la pensadora francesa Laurence Cornu. Esta autora plantea que este concepto representa la creencia de que una persona o grupo es capaz y actuará de acuerdo con las normas establecidas. En este sentido, esta autora señala que es el mecanismo a través del cual se pueden establecer relaciones de reciprocidad horizontales, donde no haya superioridad de poder de unos actores con respecto a otros. El primer paso para poder garantizar esta base relacional, en el contexto que estamos desarrollando, serán las relaciones directas, ya que estas permiten establecer un seguimiento continuado de las acciones de las personas implicadas.

En los canales de intercambio en los que esta relación no es tan estrecha, el consumo y la producción deben recurrir a ciertos mecanismos que dan garantía, de alguna forma, de que el producto tiene un origen ecológico. La cuestión central que pretendemos polemizar en esta construcción teórica radica en el siguiente planteamiento: qué tipo de estructuras y modos de manejo de los recursos naturales fortalecen los mecanismos aplicados, cómo incluyen y a qué nivel de participación a los distintos actores; y cómo establecen los procedimientos de elaboración de los criterios y los procedimientos en los que se basan.

Componentes de los sistemas de garantía

Cualquier proceso de generación de confianza en lo que se intercambia consta de dos componentes fundamentales: en primer lugar, las cualidades que se buscan en los productos o en los procesos que hay detrás de ellos y que se pretenden garantizar. Sería lo que correspondería con la cuestión de *qué se está avalando*. En segundo lugar, el procedimiento o mecanismo a través del cual se va a verificar que el producto o el proceso en cuestión reúne las cualidades exigidas. Sería lo que respondería a la pregunta de *cómo se está avalando*.

La primera componente se refiere a las características y criterios productivos que se desea que el producto o proceso respeten. Son las normas de producción y manejo o los patrones de producción. Como los define Farnworth (2004), refiriéndose al ámbito de la responsabilidad social, son acuerdos más o menos públicos y democráticos que regulan una serie de responsabilidades para los diferentes actores de los puntos de una cadena de producción – consumo⁵⁰.

En la producción ecológica, estas normas establecen aquellas técnicas de manejo y aquellos productos cuya aplicación está permitida. En la actualidad existen diversas normas establecidas en diferentes ámbitos geográficos. Existen algunas que se centran fundamentalmente en establecer un listado de productos y prácticas prohibidas, como es el caso del Reglamento Europeo 2092/91, que es el que regula en toda la Unión Europea la producción ecológica oficial; y otras que establecen también criterios de carácter social y criterios sobre procesos de transición hacia prácticas con un carácter más agroecológico, como es el caso del cuaderno de normas con el que trabaja la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa, red brasileña de la que hablaremos en el capítulo 6. Estos acuerdos o normas pueden estar regulados a nivel público – institucional, como es el caso de la Unión Europea y el Reglamento ya citado, o pueden ser acuerdos a los que llegan un grupo de actores, con un carácter privado. En este último caso, lo privado puede tener diferentes formas, de entre las que proponemos, para nuestro análisis, dos modelos: a. aquel que conforma una cadena agroalimentaria concreta, controlado por las entidades que dominan la misma (sería lo privado regido por intereses particulares); b. aquel que construye una colectividad social concreta, en la que los niveles de participación de todos los actores interesados es máxima (sería lo privado regido por intereses colectivos o sociales).

⁵⁰ Esta cuestión la podemos enmarcar en la *teoría de las convenciones* considerada con anterioridad en este mismo capítulo

La regulación pública del sector de la agricultura ecológica conlleva diferentes ventajas (Galante, 2002:43):

- a. Fortalece la confianza de los consumidores y consumidoras en estos productos, pues ofrece al consumo información objetiva sobre la calidad de los productos ecológicos.
- b. Potencia el desarrollo del sector y de los productores y productoras.
- c. Posibilita el intercambio de estos productos a través de las fronteras.

Sin embargo, el establecimiento de una reglamentación pública genera una serie de efectos no deseados: a) provoca una homogeneización de las formas de producción, en todo el territorio afectado por la reglamentación pública que entorpece, o desincentiva, el desarrollo de las especificidades locales; b) genera la percepción de que los criterios incluidos en la reglamentación son un fin en sí mismos, pues con su cumplimiento se está dentro del sector en cuestión, desincentivando los procesos de evolución y mejora y, por último; c) causa la exclusión de productores y productoras que, no por motivos de filosofía ni intención, sino por motivos fundamentalmente económicos y administrativos no pueden entrar en los circuitos reconocidos bajo esta reglamentación.

En el caso de la Unión Europea, región donde la regulación pública se implantó en el año 1992 y en palabras de Sylvander (1997), el proceso de regulación pública marcó un punto de inflexión en el movimiento de agricultura ecológica europeo. Supuso el paso de una visión global del sistema de producción ecológica a una visión “producto / cliente”.

Por otro lado, las normas de carácter privado, establecidas por grupos generalmente de productores y consumidores, que no cuentan con un reconocimiento oficial, presentan ciertas ventajas e inconvenientes muy relacionados con los de la reglamentación pública. Como ventajas diremos que se trata, generalmente, de normas más dinámicas y vivas, que suelen estar en continua revisión. Las modificaciones y construcciones colectivas suelen ser más fáciles y ágiles. Su flexibilidad les permite adaptarse mejor a las realidades locales de las que surgen, respondiendo de forma más directa a las inquietudes o problemáticas reales existentes.

Sin embargo, también presentan ciertas desventajas. En primer lugar, uno de los grandes problemas que se encuentran este tipo de experiencias suele ser el dar a conocer la imagen o logotipo que les representa. No sólo la imagen en sí, sino todo lo que significa y simboliza. Esto se agrava cuando en el mercado existen varias imágenes, de diferentes grupos, que pueden querer significar procesos parecidos, pero con especificidades propias. Transmitir todo esto a los consumidores sin generar confusión resulta complicado. En realidad, el modo de operar de estos grupos equivaldría a dar a conocer una marca o logo en el mercado, para lo que se requieren tiempos de difusión y de consolidación bastante importantes. El hecho de contar cada iniciativa con especificidades propias y no estar bajo un único paraguas puede generar cierta rivalidad o competencia entre diferentes grupos, que el consumidor o consumidora puede no entender. Esto puede debilitar la unión de fuerzas para reivindicar determinados reconocimientos o apoyos públicos.

Cuadro 4.- Ventajas y desventajas de las regulaciones públicas y privadas

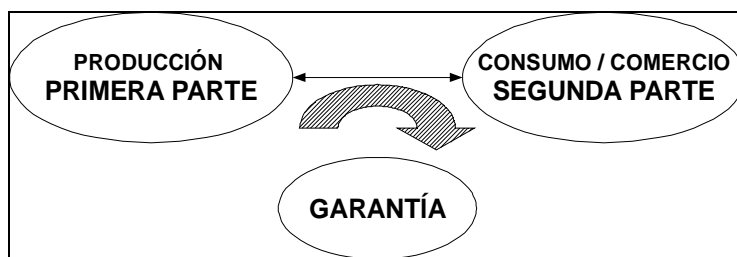
	Regulación pública	Iniciativas privadas de regulación
Ventajas	El apoyo público facilita la difusión de ese modo de producción, así como la confianza del consumo. Esto permite un mayor desarrollo de ese sector y el intercambio de productos a grandes distancias	Se trata de normas dinámicas y vivas, en continua revisión. Responden de forma más fiel a las realidades y problemáticas locales, y los procesos de adaptación a cambios o coyunturas son ágiles.
Desventajas	Acota y homogeneiza los modos productivos regulados bajo el mismo paraguas, desincentivando procesos locales de adaptación, de innovación y de mejora. Suelen generar situaciones de exclusión de determinados sectores productivos, por cuestiones económicas o burocráticas de los mecanismos de verificación establecidos	La difusión de la iniciativa y su contenido suele ser dificultosa, en un mercado donde existan otras iniciativas y otros identificativos. Esto puede generar confusión en el consumo. Su establecimiento y consolidación es más lenta. Si se generan dinámicas de competencia entre iniciativas diferentes aunque similares puede debilitar el movimiento y perder fuerza de reivindicación frente a los poderes públicos.

Respecto a la segunda cuestión relacionada con los procesos de generación de confianza, el *cómo se avala*, existe toda una serie de sistemas y mecanismos, reconocidos o no por los reglamentos oficiales existentes. Se les denomina *Sistemas de Garantía*.

Los Sistemas de Garantía en la producción ecológica

La primera clasificación que podemos establecer para los Sistemas de Garantía viene dada en función de los actores que se van a responsabilizar de asegurar que el proceso de producción en cuestión respeta las normas establecidas. Partimos de la idea de que los mecanismos para verificar el cumplimiento de las normas establecidas se colocan entre dos partes interesadas: los actores responsables de la producción o *primera parte*; y los actores que adquieren la producción, bien para comercializarla bien para consumirla, denominados *segunda parte*.

Figura 2.- Lugar que ocupan los mecanismos de garantía en el proceso de circulación de productos ecológicos



Partiendo de esta nomenclatura, existen cuatro grandes tipos de Sistemas de Garantía, en función de los actores implicados en avalar el cumplimiento de las normas establecidas por parte del proceso productivo o el producto evaluado.

Cuadro 5.- Sistemas de garantía en función de los actores responsables de avalar la producción

Sistema de garantía	Características
Garantía de primera parte	Los actores productores que componen la iniciativa asumen un compromiso y firman una declaración de cumplimiento. Son ellos y ellas quienes dan la garantía de lo que hacen
Garantía de segunda parte	Quien garantiza el cumplimiento de las normas establecidas no son los productores o productoras, sino otros grupos o actores que adquieren estas producciones: una organización que comercializa los productos, una organización externa que apoya el desarrollo del proyecto productivo, una organización que consume esta producción, etc.
Garantía de tercera parte	La garantía del cumplimiento de las normas establecidas la establece una entidad profesionalizada en la cuestión de la certificación y acreditada para ello por los organismos correspondientes. Dentro de este sistema, el control puede realizarse a los productores y productoras individualmente o en grupo.
Garantía participativa	Los grupos de productores, en colaboración con otros actores (consumidores, ONG,...) establecen un sistema propio de verificación, en el que participan todos los actores implicados en el proceso de producción y consumo.

Fuente: Adaptado de Lernoud y Fonseca, 2004

En base a la nomenclatura que considera a la producción como la primera parte del proceso de garantía y a la figura que adquiere el producto, ya sea el consumo o la entidad comercializadora, como segunda parte, definimos aquellos sistemas que basan su garantía en uno de estos actores, de forma independiente. Por otro lado, la garantía de tercera parte es aquel sistema en el que entra un actor intermediario entre la producción y el consumo, para generar la confianza en lo que se intercambia. Por último, la garantía participativa es el sistema que aglutina a todos los actores implicados en el proceso de

producción y consumo para, colectivamente, generar procesos de confianza. Sea cual sea el Sistema de Garantía que se establezca, el proceso que se sigue es el siguiente:

- a. En primer lugar, se deben considerar los principios o normas que se quieren promover o hacer respetar;
- b. En segundo lugar, se les asigna un valor a estos principios, a través de la traducción en estándares. Los estándares contemplan el peso específico que se le quiere dar a cada norma o principio;
- c. En tercer lugar, se desarrollan indicadores que permitan evaluar, de una forma creíble y efectiva, los estándares;
- d. En cuarto lugar y en función del sistema de garantía establecido, se trabaja el proceso de comprobación del cumplimiento de las normas o principios. Es a lo que se denomina *evaluación de conformidad*.

De los cuatro grandes sistemas de garantía descritos, el más extendido en los productos ecológicos es el de *tercera parte*. Este sistema es más ampliamente conocido como certificación, ya que el proceso de garantía se traduce en un certificado emitido por la entidad intermediaria. De este modo, la certificación supone un proceso complejo donde entra en juego una tercera entidad, reconocida públicamente con capacidad para verificar el cumplimiento de las normas establecidas para el proceso productivo. En la garantía por tercera parte, las entidades de certificación pueden ser:

- *Públicas* (en su acepción como sinónimo de institucionales), asumiendo la propia administración la verificación de los estándares exigidos y para lo cual debemos estar ante una regulación pública; en este caso reciben el nombre de *organismos de control*;
- *Privadas*, en cuyo caso es necesario que estén autorizadas para realizar esta labor (éstas pueden actuar tanto en el caso de que haya una regulación pública, si así se establece, como privada); en este caso reciben el nombre de *entidades de control*. Este proceso de autorización a las entidades privadas de control se denomina “*acreditación*” y viene realizado periódicamente por las llamadas “*entidades de acreditación*” o “*autoridades de control*”.

La base del sistema de garantía por tercera parte es la evaluación de conformidad de la forma de producción a través de una visita anual, por parte del organismo/entidad de control. La visita anual la realiza una persona, con cualificación técnica, contratada por el organismo/entidad para tal efecto. Esta visita recibe el nombre de *auditoría técnica*⁵¹. El informe de la visita es transmitido a la entidad/organismo, quien establece sus mecanismos de evaluación del informe y de toma de decisiones. En este procedimiento, es obligatorio que el organismo/entidad responsable tenga separadas claramente las funciones de inspección y las de autorización del uso del sello, en su organigrama (Medaets, 2003: 157).

El sistema de garantía a través de la *certificación por tercera parte* es el más ampliamente reconocido actualmente a nivel internacional y oficial. La propia ISO, que es la Organización Internacional de Estandarización (International Standards

⁵¹ Este sistema de garantía recibe también el nombre de *sistema de garantía por auditoría*

Organisation), establece la importancia que actualmente tiene este sistema de evaluación de conformidad: “*Con tanto comercio como existe entre fronteras, la evaluación de conformidad se ha convertido en una componente importante de la economía mundial. A lo largo de los años, ISO ha desarrollado numerosos estándares sobre los cuales se verifica la conformidad de muchos productos, así como métodos de evaluación estandarizados, que permiten hacer comparaciones sobre los resultados, tan necesarios para el comercio internacional (...). ISO desarrolla las guías y los estándares ISO/IEC a ser usados por las organizaciones que se dedican a realizar las evaluaciones de conformidad. Su uso contribuye a la consistencia y coherencia de las evaluaciones de conformidad a nivel mundial, y por lo tanto facilita el comercio a través de las fronteras*”⁵². De esta forma, la imposición de una forma gradual y suave de este tipo de evaluación de conformidad en los productos se ha debido fundamentalmente a la intensificación de los intercambios comerciales internacionales.

La norma a nivel internacional que regula el procedimiento de la certificación por tercera parte es la Norma ISO/IEC 65, que establece cuatro reglas fundamentales que toda entidad de certificación por tercera parte debe cumplir⁵³:

- a. Imparcialidad: exige de las entidades que se mantengan en una estricta labor de control y auditoría, prohibiéndoles cualquier otra actividad de asesoría, consultoría, etc. que podrían generar conflictos de intereses. Asimismo, se les exige que apliquen las mismas normas y reglas a todos los operadores con los que trabajan, independientemente de las características locales o posibles casos particulares.
- b. Confidencialidad: Establece que todos los datos e informaciones de las que disponen las entidades de control son secretos y no pueden divulgarse públicamente.
- c. Competencia: se les exige a las entidades unas mínimas infraestructuras para garantizar que pueden desarrollar su trabajo, así como una cualificación técnica adecuada a su personal para ejecutar los controles, las auditorías y toda la cuestión burocrática asociada a este procedimiento.
- d. Independencia: estas entidades deben demostrar que tienen medios para ser viables y sostenibles y que no dependen de fondos de otros actores privados para poder operar. Asimismo, no pueden formar parte ni de la producción ni de la comercialización, sino que deben ser actores completamente ajenos a estos procesos.

⁵² Texto original (traducción propia): “With so much trade taking place across borders, conformity assessment has become an important component of the world economy. Over the years, ISO has developed many of the standards against which products are assessed for conformity, as well as the standardized test methods that allow the meaningful comparison of test results so necessary for international trade (...) ISO develops ISO/IEC guides and standards to be used by organizations which carry out conformity assessment activities (...). Their use contributes to the consistency and coherence of conformity assessment worldwide and so facilitates trade across borders”. En http://www.consumersinternational.org/shared_asp_files/GFSR.asp?NodeID=96545 (fecha de consulta: 5 de enero 2008)

⁵³ Entrevista realizada a Fernanda Fonseca, investigadora de EMBRAPA, Brasil, y experta en Sistemas de Garantía (PE17) y a Lionel (PE20), técnico inspector de la Federación Nature et Progrès (PE20)

El sistema de certificación por tercera parte en la producción ecológica tiene dos variantes: a) que la entidad certificadora trabaje con titulares de fincas ecológicas de forma individual; b) que la entidad certificadora trabaje con un grupo de titulares, de manera que determinados trámites burocráticos son gestionados en común por el grupo. De esta forma se consigue simplificar algunos procedimientos y abaratar en cierto grado los costes. En este caso, la entidad de certificación realiza, de igual forma, las visitas de auditoría a todas las fincas implicadas en el grupo. Es a lo que se denomina *certificación grupal por tercera parte*.

El sistema de garantía diametralmente opuesto al de la *certificación o garantía por tercera parte* es el *sistema participativo de garantía*. Los *Sistemas Participativos de Garantía (SPG)* se basan en la idea de la capacidad intrínseca del entorno social de las personas productoras para avalar si estas llevan a cabo un sistema de manejo ecológico. El entorno social estaría compuesto por otras personas productoras vecinas, consumidoras que le compran directamente y que han establecido con esa producción una relación de confianza directa y las figuras técnicas de administraciones u ONG locales de asesoría, que trabajan directamente con la producción de forma habitual.

Estos sistemas formalizan la red de relaciones locales que la producción establece en su actividad cotidiana, con el fin de avalar como ecológicos su comportamiento y los productos con los que trabaja. De este modo, el proceso de *evaluación de conformidad* se basa en la participación solidaria de todos los segmentos interesados en asegurar la calidad del producto final y del proceso de producción.

Como plantea Meirelles (2004), los *Sistemas Participativos de Garantía* son el resultado de unas dinámicas sociales que integran a todos los actores involucrados en la producción, el consumo y la divulgación de los productos que son avalados. Su principal característica reside en ser un procedimiento que prescinde de la figura técnica como máximo responsable de la credibilidad de un producto (Red Ecovida, 2004: 4).

La filosofía que sustenta estos sistemas, según IFOAM⁵⁴ (2007), responde al ideal que persiguieron los pioneros de la agricultura ecológica: tienen una visión de la agricultura que es fundamentalmente ecológica y defienden al campesinado y los trabajadores y trabajadoras agrarios en un contexto de justicia social y economía sustentable a largo plazo. Suelen tener como prioridades los mercados locales y consiguen, donde funcionan, favorecer la cohesión social, la protección del Medio Ambiente y el desarrollo de la economía local en general. A grandes rasgos, los principales elementos en los que los SPG basan sus procedimientos son los siguientes⁵⁵ (adaptado de Santos, C.R. y Oliveira, D. Coord. 2004):

- a. *Confianza*: Parte del principio de que tanto la producción, como el consumo y la parte técnica desarrollan sus acciones de forma responsable y honesta, con el objetivo de potenciar la Agroecología
- b. *Participación*: Demuestra que la garantía se puede llevar a cabo de forma participativa, esto es, los principios y normas construidos colectivamente pueden ser puestos en práctica y verificados con la implicación efectiva de la producción

⁵⁴ IFOAM es la Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Ecológica.

⁵⁵ El funcionamiento concreto de algunas de estas experiencias lo describimos en el capítulo 6.

- y sus organizaciones, la parte técnica y las organizaciones locales y regionales de asesoría y consumo.
- c. *Descentralización*: Respeta y prioriza las iniciativas y estructuras locales, respetando la organización social de base de cada zona o grupo.
 - d. *Formación de red*: son procesos sin jerarquías, que buscan establecer conexiones entre los distintos actores de un territorio, a través de directrices y principios comunes construidos colectivamente
 - e. *Transparencia*: Las informaciones generadas en el proceso no son confidenciales
 - f. *Revisión externa*: Garantiza la presencia de personas y organizaciones no implicadas directamente en el proceso productivo
 - g. *Pedagogía*: Se considera fundamental que la garantía contribuya a una mejora en la comprensión de todo el proceso productivo y de comercialización agroecológico por parte de todos los actores que participan.

Como sistema intermedio, encontraríamos lo que IFOAM ha dado en llamar *los Sistemas de Control Interno (SCI)*. Este sistema consiste en la certificación de un grupo de productores por parte de un organismo/entidad de certificación. El grupo en cuestión establece un procedimiento interno de control mutuo y de evaluación. La entidad externa verifica periódicamente que este proceso funciona y audita un porcentaje de explotaciones para contrastar los resultados del mismo. En los Sistemas de Control Interno, el procedimiento de control y evaluación internos lo pueden asumir los propios productores y productoras o bien delegarlo a una figura técnica local, que entra a formar parte del propio grupo. Sea como sea, la verificación externa por parte de la entidad de certificación es condición *sine qua non* para obtener la certificación.

En el caso de que el control interno lo asuma una figura técnica local, debe recibir una capacitación por parte de la entidad de certificación. El contenido de la misma se centra en cuestiones relacionadas con la inspección de las fincas y los registros de control. Esta figura debe realizar una visita anual a cada una de las fincas que componen el grupo, antes del momento de la inspección externa. De esta forma, la inspección externa se basa en la revisión de la documentación generada y en la auditoría técnica de un porcentaje de las fincas, para verificar el contenido de los registros y la documentación.

Comparación entre los sistemas de garantía descritos

Para terminar de esclarecer los distintos sistemas de garantía existentes, vamos a profundizar en los elementos diferenciadores de aquellos que, en un principio, pueden resultar más próximos.

Los Sistemas de Control Interno vs la certificación grupal por tercera parte

Tanto en los Sistemas de Control Interno como en la certificación grupal por tercera parte, la evaluación de conformidad y la autorización del uso del sello recaen en un organismo o entidad de certificación. La diferencia fundamental de ambos sistemas radica en los mecanismos de control que se establecen. En los Sistemas de Control

Interno, el grupo productor establece un sistema de autocontrol y de verificación interna o bien busca a un técnico local que lo haga. El papel de la entidad de tercera parte se limita a comprobar que este sistema de aval mutuo o interno funciona correctamente. En la certificación grupal, lo que se asume por parte del grupo es la gestión de tipo burocrático. Sin embargo, el control de las fincas y de los manejos los hace la entidad/organismo de tercera parte.

Cabe decir que tanto la certificación grupal por tercera parte como los Sistemas de Control Interno con un técnico local encargado del control son sistemas que cumplen los requerimientos establecidos en la Guía ISO 65/97 y representan una forma de adaptar la normativa establecida por la ISO para la certificación por tercera parte a grupos productores (Medaets, 2003: 154). Los Sistemas de Control Interno establecidos a través de un control mutuo entre las personas miembro del grupo productor, sin embargo, no quedan recogidos en estos reglamentos, ya que no cumplen con el requisito de que cada finca sea visitada por una figura con cualificación técnica e independiente.

La forma de organizarse estos grupos, ya sea a través de una simple certificación grupal por tercera parte, bien a través de un Sistema de Control Interno, puede venir impulsada por dos vías (Medaets, 2003:155), 1. Que la demanda del sello provenga de una empresa que quiere organizar la base productiva de la que sacar sus materias primas ecológicas. La empresa establece un grupo de certificación, con la modalidad que sea de las expuestas y ella es la que asume los costes derivados de este proceso, así como toda la producción que salga del grupo. La relación entre el grupo y la empresa se establece a través de contratos negociados. 2. Que el propio grupo productor, ya organizado, quiera certificarse y esta es la forma de poder acceder al servicio de una forma menos costosa.

Los Sistemas de Control Interno vs los Sistemas Participativos de Garantía

Los Sistemas Participativos de Garantía son procesos que implican a diferentes actores de la cadena productiva, comercial y de consumo. Son estos mismos actores quienes verifican el cumplimiento de las reglas establecidas, a través de diferentes herramientas como son las visitas cruzadas entre productores, de consumidores a productores, de ONG o instituciones técnicas y productores, etc.

En los Sistemas de Control Interno quien da el aval, en última instancia, es una organización técnica de certificación, revisando lo que un grupo de productores y productoras establece para autocontrolarse. Generalmente, en estos Sistemas no intervienen distintos actores, sino fundamentalmente grupos productores.

A nivel de organización, los Sistemas de Control Interno vienen supeditados a las condiciones de la entidad externa de verificación. El proceso de autoevaluación y de control mutuo deberá adaptarse y responder a los requerimientos de esta entidad. En el caso de los Sistemas Participativos de Garantía, los procedimientos son establecidos por las propias redes de personas implicadas. De esta forma suelen ser mecanismos más adaptados a la realidad territorial en la que se desarrollan. En los primeros, la capacidad de avalar y dar garantía recae en la entidad técnica de certificación, mientras que en los

segundos, estas capacidades se atribuyen a la implicación colectiva de las personas interesadas.

Los Sistemas Participativos de Garantía vs los Sistemas de Control Interno y la certificación grupal por tercera parte

Las principales diferencias entre la garantía y la certificación por tercera parte, ya sea grupal, ya sea a través de un control interno, se fundamenta en los actores que intervienen en los controles y el procedimiento de aval final. Podemos destacar como idea básica que la gran diferencia entre uno y otro sistema se basa en que parten de visiones y conceptualizaciones completamente diferentes, en torno a la garantía y a la capacidad de los actores interesados para implicarse en el proceso.

La certificación por tercera parte se basa en registros más rigurosos y en el mecanismo de las inspecciones externas para reducir los oportunismos. Mientras, la garantía participativa se sustenta en la conformidad social en torno a un objetivo común, la ampliación de la comunicación entre los grupos, en la reputación, en la exclusión social cuando se detectan oportunismos y en la implicación del consumo.

La base de la garantía en los primeros sistemas son las visitas técnicas por auditoría, con los registros exhaustivos que hemos comentado y los análisis de laboratorio. Los Sistemas Participativos de Garantía, por su parte, trabajan con un sistema social más complejo, en el que se establecen visitas de otras personas productoras y del consumo relacionado con la experiencia.

En los Sistemas de Control Interno y la certificación grupal hay una importante inversión de tiempo en llevar los registros exigidos para las propiedades. La inversión de tiempo en los Sistemas Participativos Garantía se centra en las visitas a otras personas productoras y en el establecimiento de procesos colectivos de discusión y toma de decisiones.

Cuadro 6.- Diferencias entre los Sistemas Participativos de Garantía y los sistemas de garantía de tercera parte grupales

Certificación colectiva por tercera parte: Sistemas de Control Interno y certificación grupal	Sistemas Participativos de Garantía
Se basa en el control del cumplimiento de una determinada normativa por parte de una entidad de certificación ajena al grupo de productores.	Se basa en una red de actores, implicados en toda la cadena productiva y comercial, que se corresponsabilizan para garantizar la calidad del manejo y los procedimientos, a través de visitas regulares y un control social
La entidad de certificación externa es la que define el proceso. Lo que delega es la actividad de inspección o los procedimientos burocráticos.	El sistema sobre el que se trabaja es fruto de una decisión y construcción colectivas
Generalmente, los productores de un mismo grupo tienen una producción similar y un mercado centralizado. Quien es certificado es el grupo en su conjunto.	La producción no tiene porqué ser similar, y el mercado puede ser diverso. El certificado puede ser del agricultor individual, si así se establece.
El objetivo de estas vías es abaratar costes y aumentar el ingreso.	Su objetivo, además de abaratar costes y aumentar el ingreso, es garantizar la autonomía del grupo, la corresponsabilidad y consolidar el tejido social local.
El destino de la producción es diverso, pero suele estar destinado a mercados lejanos.	El destino de la producción es, fundamentalmente, el mercado local.
La clave del proceso son las inspecciones externas que realiza la entidad de certificación por tercera parte.	La clave del proceso es la implicación de todos los actores de la producción, comercialización y consumo, en las visitas de revisión y la co-responsabilidad para la garantía.
Las figuras clave son los inspectores externos.	Las figuras clave son los propios actores del proceso de producción, comercialización y consumo.

Por el proceso de autocontrol y revisión mutua que se establece en los SCI, podemos decir que este mecanismo se encuentra a caballo entre la certificación grupal por tercera parte y los SPG.

2.2.2. Construcción del concepto de garantía desde la Agroecología

Las propuestas teóricas de la Agroecología en torno al manejo de los recursos naturales abarcan aspectos que van desde cuestiones técnicas a cuestiones políticas, como hemos desarrollado anteriormente. En relación a la cuestión de los sistemas de garantía de las producciones ecológicas, hay una serie de cuestionamientos y análisis poco desarrollados hasta el momento. Indudablemente no se trata únicamente de criticar procesos y visiones, sino de aportar aquellos que pueden suponer alternativas reales, desde la visión transformadora y emancipadora que supone la Agroecología.

El análisis que proponemos desde la Agroecología se basa en dos pilares: por un lado, los elementos que un sistema de garantía debe recoger para fomentar procesos de cambio social agroecológico; por otro lado, aquellos que darán la confiabilidad necesaria para poder construir sólidamente una garantía en torno a estos productos.

Una crítica desde la Agroecología a la certificación por tercera parte

El sistema de garantía oficializado, el de tercera parte, reúne una serie de características que lo hace poco adaptable a contextos de pequeñas y medianas producciones, con altos niveles de independencia. Santos (2002) cita algunas de ellas:

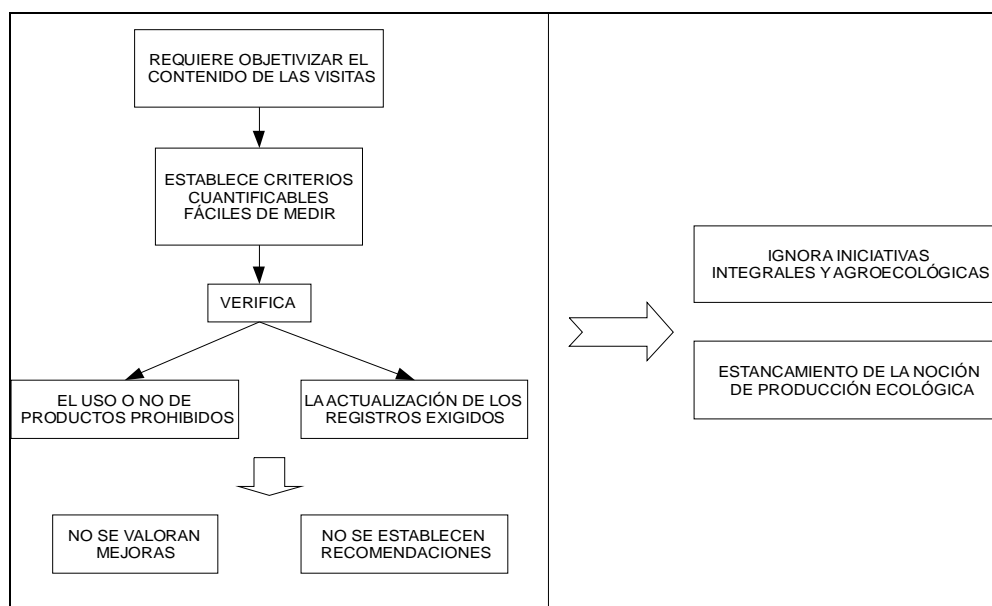
1. Suele estar basado en una documentación extensa y compleja, lo que dificulta el acceso a la misma a productores y productoras con menores capacidades de lectura y comprensión.
2. Sus principios y métodos son resistentes a cambios y adecuaciones, lo que los hacen muy poco flexibles y adaptables a diferentes realidades.
3. Se sobrevalora la figura técnica inspectora, como figura observadora, neutra y máxima responsable de la garantía.
4. Es un proceso caro. Los costes de la persona técnica (remuneración y dietas), de la elaboración de informes, de la emisión de los sellos y de las infraestructuras asociadas a estas actividades son elevados para grupos productores que no practican una agricultura de gran escala. A su vez, supone un sobreprecio al producto final ecológico que puede desincentivar el consumo de estos productos.
5. Se sella un producto y no un proceso, lo que hace que no se valore el trabajo en conjunto de la persona productora ni su compromiso real con cuestiones ambientales o éticas. Esto no garantiza una sustentabilidad real de las fincas o centros de producción, pues no se evalúa un cambio de actitudes.
6. Es un modelo centralizado y vertical, donde la certificadora y las figuras técnicas son las que ostentan la capacidad de decisión en todo el proceso.
7. Está supeditado a los intereses del mercado: la existencia de un mercado final que paga más por estos productos suele ser, en muchos casos, el principal motivador de la producción bajo los estándares verificados. Hay un riesgo real de dejar en un segundo plano cuestiones relacionadas con cambios de actitudes y comportamientos.

En este sistema técnico de entender la garantía, tanto producción como consumo son considerados como actores pasivos. Meirelles⁵⁶ expresa esta idea, con las siguientes palabras “...lo peor (del sistema de certificación por tercera parte), las certificadoras se asumen por encima de las organizaciones de agricultores familiares, condicionándolas e imponiéndoseles, negando la existencia de opciones de credibilidad en la base popular (...). Lo que en un primer momento fue una iniciativa de los propios agricultores para diferenciar el fruto de su trabajo, con una marca que los identificase, acabó transformándose en un intrincado mecanismo que envuelve leyes, normalizaciones, acreditaciones, inspecciones, contratos, certificados, sellos y, aun, fuertes intereses comerciales”. La producción e intercambio de los productos

⁵⁶ Conversación mantenida con Laercio Meirelles, en Antonio Prado (Rio Grande do Sul), Brasil, en enero de 2005

certificados no necesitan redes sociales, ya que pueden provenir de producciones independientes y aisladas (Sylvander, 2004). Por tanto, esta producción y el consumo quedan sumidos en una pasividad que hace que el espíritu de red entre actores en el sector ecológico sea inexistente o pierda fuerza. Este mecanismo de garantía sólo exige abonar ciertas cantidades a la entidad/organismo certificador, imponiendo unas relaciones de tipo *cliente – prestador de servicios*. En esta lógica, las redes asociativas de producción y consumo pierden capacidad de acción e influencia (Sylvander, 1997). De esta forma se pierde una riqueza y una oportunidad de organización social importantes y se dificulta la acción transformadora de las propuestas agroecológicas. Por otro lado, la noción de examen técnico en la que se basa la garantía por tercera parte genera un proceso en cadena, que se esquematiza en la figura siguiente.

Figura 3.- Lógica y efectos de la garantía por tercera parte



La lógica en la que se asienta la garantía por tercera parte necesita criterios cuantificables, con el fin de objetivizar al máximo el contenido de las visitas. Esto implica una simplificación de los procesos productivos ecológicos, al centrar el proceso de evaluación en el uso o no de productos prohibidos y en la actualización de los registros exigidos. La cuestión de las recomendaciones y de las mejoras en las fincas hacia sistemas cada vez más agroecológicos y sustentables pierde su lugar. De este modo, se corre un serio riesgo de facilitar el estancamiento en lo que se concibe como producto ecológico y de frustrar a aquellas personas productoras con una visión más integral y agroecológica de su trabajo. Algunas consecuencias directas de estos efectos las analiza Roure (2007:17):

- a. Favorece una especialización de las explotaciones, al ser menos costoso y más simple a nivel de burocracia la certificación de monocultivos, en detrimento de la diversidad necesaria para el buen funcionamiento de un agroecosistema.
- b. Excluye de manera sutil y progresiva a las pequeñas explotaciones de policultivos y ganadería.

- c. Fomenta la visión “enfermedad – tratamiento” (agricultura ecológica como sustitución de insumos), en detrimento de una visión del sistema de manejo más integral y preventivo.
- d. Distancia el consumo de la producción de estos productos.
- e. Homogeneiza la producción ecológica, en detrimento de la diversidad local de manejos y variedades.

Medaets (2003: 27) apunta que este procedimiento de certificación y de estructuración de las entidades certificadoras, impuesto y globalizado por el sistema ISO, fue desarrollado en un contexto industrial – urbano y bajo la lógica de la competitividad. La traslación de esta lógica a la actividad agraria y los contextos rurales ha sido directa, sin establecer ningún proceso de adaptación y ha desconsiderado las especificidades de una producción y un consumo que se relacionan a través de los alimentos.

La certificación en la producción agraria ecológica ha generado un sistema institucionalizado donde la agricultura de pequeña escala tiene serias dificultades para entrar. Podríamos decir y lo sustentaremos a lo largo de la investigación, que se trata de una normativa excluyente que afecta al ámbito rural en nuestras sociedades.

La garantía de los productos ecológicos como gestión colectiva de la confianza

Iniciamos el final de la aproximación teórica que constituye el marco conceptual de esta tesis doctoral. En este tratamos de establecer aquellos elementos que deberían incorporarse al concepto de garantía para que respondiese a las propuestas agroecológicas descritas. Esta construcción parte de las consideraciones analizadas en el presente capítulo sobre: por un lado, los procesos epistemológicos agroecológicos en torno al manejo de los recursos naturales; por otro lado, la visión de la ciencia con la gente, que se elabora a partir de una concepción profunda y estructural de la participación y; por último, la capacidad y el interés político de generar procesos de cambio social, de tipo agroecológico.

Con estas premisas, tratamos de construir una aproximación al concepto de garantía que implique una gestión, en este caso del recurso *confianza*, por parte de las propias personas implicadas en la producción y el consumo de productos ecológicos en los diferentes etnoecosistemas. Recuperar la capacidad popular de gestión de cualquier recurso, como base para garantizar una sustentabilidad de carácter ecológico, social y económico; en contraposición a la enajenación que el proceso de industrialización de la agricultura y sus procesos adyacentes generó, asignando a actores institucionales o privados la capacidad de gestión de los recursos, entre los que consideramos la confianza en los productos ecológicos. De este modo, la garantía en lo que se intercambia como producto ecológico puede plantearse como una ventaja y un premio para las personas implicadas en su producción y su consumo y no una penalización en términos de dependencia externa, de costes y de burocracia, como viene siendo la garantía establecida a través de la certificación por tercera parte.

De esta forma, partimos de la constatación de que la gestión de la confianza se puede establecer de tres formas: a través de una colectividad social; a través del Estado o los poderes públicos (institucionalización); o a través de una iniciativa empresarial privada (privatización)⁵⁷. Desde la Agroecología, cabe elaborar una serie de conceptos que nos ayudarán a mostrar que la generación de confianza en los productos ecológicos puede llevarse a cabo a través de una gestión colectiva, con unos efectos a nivel social y económico muy interesantes para los grupos de producción y consumo de productos ecológicos de pequeña escala.

Partimos de la realidad de que la lógica económica mercantil desconsidera en sus análisis formas distintas de relación social que no sean la competitividad. De esta forma, no incorpora en sus análisis los impactos que generan otras posibles relaciones sociales entre producción, comercialización y consumo, de carácter alternativo (ya sean premodernos o posmodernos). Incorporando las relaciones sociales de tipo solidario, podemos considerar la noción del *control social comunitario* como base para los procesos de generación de confianza en las producciones ecológicas. El contexto donde se facilita este tipo de relaciones es lo que Galeski (1977: 133) definió como comunidades locales: “*la totalidad de habitantes de un territorio determinado en la medida en que constituyen un grupo social, esto es, si están unidos por un sistema de lazos y relaciones; por intereses comunes, pautas compartidas de normas y valores aceptados; por la conciencia de ser distintos de los demás grupos*”. De esta forma, el control social comunitario se establece y, por lo tanto, se podrá sistematizar sólo en aquellas situaciones donde existan grupos de agricultores y consumidores establecidos a través de relaciones e intereses comunes en torno a la producción ecológica o bien, en aquellos donde se puedan fomentar un reconocimiento mutuo en relación a este tipo de producción a partir del cual construir formas grupales de solidaridad.

Las elaboraciones teóricas en torno al control social como base de la garantía participativa la plantea Jean Pierre Medaets en base a las conceptualizaciones de Landis, quien rescata la aportación de uno de los fundadores de la Sociología estadounidense, E.A. Ross. Este autor publicó un libro en 1901 con el título: “*Social control: A survey of the foundations of order*”⁵⁸ en el que lleva a cabo una conceptualización del control social en base a tres elementos que son valorados colectivamente como activos comunitarios: *la simpatía, la sociabilidad y el sentido de justicia* (Medaets, 2003: 75).

En este sentido, el control social puede definirse como un proceso en el que se condiciona el comportamiento de las personas dentro de un contexto específico; en nuestro caso, el manejo ecológico de los recursos naturales. Los elementos que

⁵⁷ Establecer la generación de garantía como un sector económico privado puede generar dos consecuencias importantes: por un lado, que se establezca una competencia por el mercado de la garantía, donde un mayor número de clientes y de sellos autorizados supondrá mayores ingresos; por otro lado, que se busque la minimización de los costes, con el objetivo de mantener los beneficios y el crecimiento de la empresa. Los riesgos de estas consecuencias para el sector de la producción ecológica son importantes: a) puede amenazar la calidad de las inspecciones por cuestiones de costes (la empresa CertiCAA, entidad certificadora andaluza, en el año 2007 comenzó un proceso de subcontratación de sus inspecciones, a través de personal autónomo que cobra una cantidad fija por visita realizada); b) si existen varios organismos de certificación privados para un mismo sector y bajo una misma reglamentación, aquel que se muestre más flexible en las concesiones de las licencias será el que tenga un mayor número de clientes.

⁵⁸ Control social: una panorámica de los orígenes del orden (traducción propia)

sustentan este condicionamiento son las normas y los patrones de producción establecidas por la comunidad para realizar su manejo ecológico concreto. Las expectativas del entorno social son las que limitan los posibles desvíos e implican una cierta conformidad.

El respeto a las normas y patrones productivos establecidos puede venir dado por tres elementos: a) por el sentido de pertenencia a un grupo de referencia, con el que se comparten una serie de valores en relación a la producción ecológica; b) por motivación con respecto a los objetivos establecidos por el grupo, en términos de salud, de respeto al Medio Ambiente o de cambio social local o; c) por las relaciones de interdependencia de las personas miembro del grupo, en base a construcciones conjuntas de relaciones de apoyo mutuo en cuestiones como la comercialización, el intercambio de insumos, etc.

El control social en grupos humanos donde se establecen vínculos sociales en torno a la producción y el consumo de alimentos ecológicos puede considerarse automático. Existen unas exigencias mutuas en torno a las distintas responsabilidades de cada actor para asegurar estos procesos, así como un compromiso y una implicación permanentes. Los oportunismos o las posibles negligencias en estos contextos se detectan por estas relaciones sociales continuadas y este control social permanente. La ruptura con las expectativas del entorno social, por una no conformidad con las normas establecidas, es un elemento de suma gravedad. Conlleva la expulsión de esa persona del grupo generado.

De esta forma, un elemento fundamental en la construcción y consolidación de grupos radica en la confianza. La confianza es el mecanismo a través del cual una persona puede explicar o predecir cómo otra actuará en una situación futura, en función del comportamiento presente y anterior (Cornu, 2002). Para generar confianza entre personas o en grupos, existen algunas condiciones que facilitan como paso previo la cooperación entre ellas. Algunas de estas condiciones son, fundamentalmente, que se permitan relaciones interpersonales de largo plazo y que existan mecanismos que aseguren una comunicación fluida y frecuente (Good, 2000). De este modo, todas aquellas situaciones o condiciones donde se reducen las ambigüedades por una comunicación continua, por unos contactos personales libres y donde se dan ciertos niveles de cooperación permiten el desarrollo de la confianza interpersonal. En este sentido, la confianza se desarrollará con más dificultades en situaciones donde las personas tienen menos oportunidades de encontrarse *cara a cara*, menos interacción espontánea y pertenecen a contextos más heterogéneos (Zolin y Hinds, 2002).

La operativización del control social que se establece en los territorios, entre productores así como a través de consumidores directos de los productos demandados como ecológicos, donde nada pasa desapercibido y donde todos saben qué se hace y cómo se produce en cada predio es el modo de establecer la gestión colectiva de la confianza.

En realidad, lo que hemos visto hasta ahora no constituye nada nuevo. Uno de los argumentos sobre los que podemos basar esta elaboración teórica la encontramos en los bienes históricos comunales y la gestión colectiva que el campesinado ha realizado de los mismos a lo largo de la historia. En este sentido y como hemos visto en la discusión

teórica en torno a las relaciones de competencia y de apoyo mutuo presentadas a través de Huxley y Kropotkin; también en torno a la gestión de los bienes comunales ha existido una polémica a lo largo de la historia, de un interesante paralelismo. De un lado, se encuentra Hardin (1968), quien popularizó la idea de que existía una divergencia fundamental entre la racionalidad colectiva y la individual y que por lo tanto las dos vías para preservar el buen funcionamiento o gestión de los bienes comunales sería a través de su privatización o de su institucionalización.

De otro lado, Aguilera (1990) y Glez. de Molina y Glez. Alcantud (1991) quienes rebatieron las propuestas de Hardin denunciando la imprecisión de este autor al establecer una relación directa entre gestión colectiva y desregulación o descontrol. Estos autores argumentan que, muy al contrario, una gestión organizada a través de estructuras colectivas sociales puede suponer el modo más efectivo y sustentable de gestionar los recursos comunales, tal y como se había demostrado a lo largo de la historia⁵⁹.

En términos generales, las situaciones locales o regionales donde se conciba la confianza en los productos ecológicos como un bien de gestión colectiva, puede ser construida a través de mecanismos que favorezcan la implicación solidaria entre los distintos actores. La confianza se puede construir a través del control social, mediante mecanismos elaborados colectivamente y basados en: relaciones de proximidad; instrumentos de comunicación; y/o apoyo de instituciones formales, entre otras (Medaets, 2003: 78).

Proponemos, pues, como bases para construir unos conceptos agroecológicos en torno a la generación de confianza en los productos ecológicos, las nociones desarrolladas en torno a la gestión colectiva de un bien. Los elementos serían: el reconocimiento de las relaciones sociales que se establecen en torno a la producción y consumo de alimentos ecológicos y el control social que se establece en estos grupos de productores y consumidores.

Las estructuras colectivas organizadas en torno a intereses comunes pueden establecer sistemas de autorregulación de las actividades. En este sentido la noción de control social encajaría como una de las bases de esa autorregulación. González de Molina y González Alcantud (1991) plantean que es la lógica mercantil la que pretende sustituir, con argumentos erróneos, las lógicas colectivas basadas en relaciones de solidaridad y apoyo mutuo y en significados igualitarios. De nuevo converge la idea de la posibilidad de sustituir la predominancia de las relaciones antagónicas por las solidarias.

De esta forma, el problema de la confianza en los productos ecológicos no es una cuestión de organización o jurídica, sino de los valores sobre los que se sustentan las

⁵⁹ En este sentido cabe citar los trabajos de Joaquín Costa quien, especialmente en su obra "El colectivismo agrario en España", del año 1898, hace un análisis teórico, apoyado en experiencias colectivistas en el contexto agrario español desde el s. XVII, de las formas de gestión colectiva que históricamente se han dado en el Estado español, en el sector primario. Una de estas formas son las actuales Comunidades de Regantes, que serán descritas en la Parte II del capítulo del *Contexto de desarrollo de la investigación*. Una sistematización crítica de la obra de Costa puede verse en Gómez Benito y Ortí Benlloch, 1996.

formas de organización y de interacción entre producción y consumo. En estas, si los valores individuales sustituyen a los de solidaridad y apoyo mutuo en la mentalidad de las personas protagonistas de estos procesos se pierde sentido de pertenencia. En este contexto, la mediación externa será necesaria (certificación por tercera parte, p.e.). Sin embargo, si se fomentan otro tipo de relaciones y de estructuras de tipo solidario, el mecanismo de la confianza podrá basarse en procedimientos endógenos y propios de los territorios y las colectividades implicadas, recuperando la capacidad intrínseca de establecer procesos sistemáticos de control social comunitario. A través de la sistematización de estas relaciones, se podrá extrapolar la garantía hacia fuera del territorio o grupo.

Un sistema de garantía agroecológico así concebido funciona desde lo endógeno. Esto significa que se sustenta sobre elementos internos propios del sistema socio-cultural en el que se desarrolla. Lo endógeno es el punto de partida desde donde surgen las herramientas a través de las cuales se genera la garantía, sistematizando los vínculos y el control social propios. Para que los recursos sociales locales sean importantes y suficientes en estos procesos, será fundamental potenciar una mayor proximidad entre la producción y el consumo. De esta forma, se facilita el fortalecimiento de las relaciones de confianza entre ambos actores y la fidelidad. Se trata de recuperar los intercambios como modos de apoyar la sustentabilidad y la supervivencia de los diferentes actores, a través de relaciones solidarias: de colaboración y cooperación.

Los mecanismos de garantía coherentes con las propuestas agroecológicas señaladas, incorporando los elementos de participación y de cambio social agroecológico, serían los relacionados con la garantía participativa. Este modo de entender la generación de credibilidad en los productos ecológicos incorpora las siguientes características al proceso:

- a. Reduce las dependencias de los grupos productores ecológicos de fuerzas y actores externos al territorio, esto es, de las entidades de certificación.
- b. Convierte la generación de confianza en un proceso que fomenta la autonomía y la capacidad de decisión endógena al grupo y al territorio.
- c. Promueve de forma importante los procesos colectivos y asociativos en los territorios, entre grupos productores y con consumidores. En este sentido, se favorecen los circuitos directos y/o cortos de comercialización de los productos ecológicos.
- d. Favorece un nivel elevado de redistribución de poder entre las personas miembro de los grupos implicados, lo cual se traduce en un fomento importante de la equidad.

En base a este análisis, el mecanismo de certificación por tercera parte sería un procedimiento muy contrario a las propuestas agroecológicas y en muchos casos muy perjudicial y desincentivador de procesos de cambio social agroecológico en los territorios, ya que su planteamiento se basa en:

- a. Generar una dependencia absoluta, con respecto a la garantía de las producciones, de los grupos productores y consumidores frente a entidades técnicas de certificación.

- b. Concebir la garantía como un examen técnico externo, establecido de forma homogénea a todos los territorios y realizado por una entidad externa, frente al que el grupo productor sólo puede aprobar o suspender.
- c. Trabaja a través de personas productoras individualmente, o en grupo pero a nivel burocrático solamente; además, se instala como intermediario entre la producción y el consumo, relegándolos a un papel pasivo en lo que se refiere a la garantía. Esto no favorece potenciales procesos de organización y articulación.
- d. Se establecen relaciones desiguales de poder entre la entidad externa de certificación y las personas productoras y consumidoras, ya que el papel protagonista y la capacidad de decisión se concentra en la certificadora.

La garantía de tipo participativo contempla, pues, una serie de características en el proceso que la hace adaptarse plenamente a los principios y propuestas que desde la Agroecología se hacen para el manejo de los recursos naturales de un modo ecológico. Si bien en sí representa un modo agroecológico de entender uno de los procesos relacionados con este tipo de manejo: la generación de confianza en que se está realizando de un modo tal; también los procesos de construcción de este tipo de propuestas deben concebirse en el marco de mecanismos de cambio social agroecológico. Esto es, no cabría entender unos mecanismos de garantía participativa que se estableciesen en los territorios a través de una imposición vertical y acabada a grupos productores y consumidores, a modo de recetas a aprender y aplicar.

Los Sistemas Participativos de Garantía, desde una perspectiva agroecológica, deberán ser procesos construidos desde los propios territorios interesados en estos mecanismos, para que respondan a la realidad y características endógenas de cada territorio/grupo. De esta forma, la construcción de un mecanismo de garantía participativa podrá ser considerado como un proceso de cambio social, que generará formas de acción colectiva en torno a la garantía basadas en la interacción y el establecimiento de vínculos de confianza entre las personas de los grupos implicados.

Para ello, los planteamientos que desde la Agroecología se hacen en torno a la participación, sus características y los fundamentos epistemológicos en base a los cuales se concibe pueden ser incorporados al proceso que se impulse de construcción de un mecanismo de garantía participativa. La utilización de unos procedimientos que impulsen, acompañen y defiendan las inquietudes de determinados territorios en torno a la opción de la garantía participativa será de una importancia trascendental, en el fomento de procesos de cambio social agroecológico. En este sentido, el papel de la Agroecología como posible *ciencia con la gente* surge en el ámbito de la confianza en los productos ecológicos de una forma evidente. La capacidad de generar cambios sociales de tipo agroecológico, a partir de la insatisfacción de grupos productores y consumidores en torno a la certificación por tercera parte y de la construcción de formas colectivas de gestión de la confianza es un reto de plena actualidad para la Agroecología.

3. EL CONTEXTO DE DESARROLLO DE LA INVESTIGACIÓN

PARTE I.- El sector de la producción ecológica: de la Unión Europea a los territorios implicados en el proyecto

Como contexto en el que se ha desarrollado el proyecto, queremos plantear, en base a las grandes cifras, las características de la producción ecológica desde el nivel comunitario al regional, para ubicar las zonas implicadas en el proyecto en este contexto. A partir de esto, analizaremos las especificidades de estos territorios, que pueden explicar las demandas expresadas en torno a la problemática que la certificación por tercera parte estaba generando, y la posible falta de adecuación de las regulaciones generales comunitarias a zonas específicas de determinadas regiones. Los datos tomados son de los años 2004, 2005 y 2006, al ser éste el periodo en el que se demandó, planificó y puso en marcha el presente proyecto.

Por último, y en base al Programa de Desarrollo Rural de Andalucía, elaborado por la Junta de Andalucía para el periodo 2007 – 2013, trataremos de justificar el interés de las zonas objeto de este estudio, y por lo tanto el interés de poner en marcha un proyecto y una alternativa a la legislación vigente como los que plantea el presente proyecto de investigación – acción, en determinadas realidades sociales, geográficas y productivas de nuestra región.

3.1.1. La Agricultura Ecológica en la Unión Europea

Los productores ecológicos de nuestra región comparten regulación sectorial con el resto de países de la Unión Europea, ya que existe un reglamento comunitario que normativiza este modo de producción, desde el año 1991 (RE2092/91).

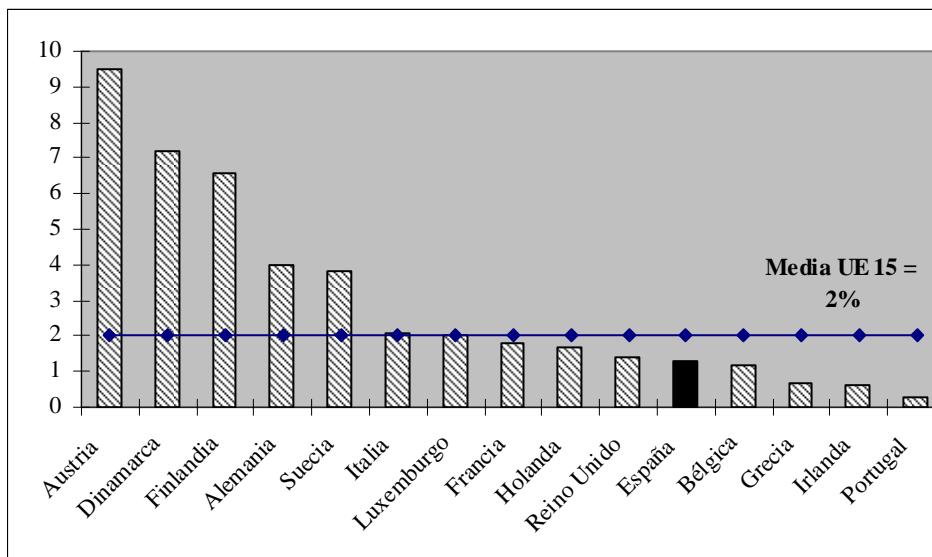
Presentamos en este capítulo el contexto productivo en el que estábamos inmersos, al iniciar el proyecto de construcción de un SPG para la producción ecológica en Andalucía en el año 2005, analizando la realidad de la producción ecológica europea en ese año. La información presentada a continuación ha sido extraída de un informe elaborado por la Comisión Europea, en noviembre de 2005⁶⁰.

El número de fincas certificadas como ecológicas, en la Unión Europea de los 15, era del 2% del número total de fincas agrarias en el año 2003. Los porcentajes que

⁶⁰ Dirección General de análisis económicos y evaluación (2005)

contribuían a aumentar esta media iban del 9,5% que presentaba Austria, al 2,1% de Italia, con países como Dinamarca, Finlandia, Alemania o Suecia.

Gráfica 1.- Porcentaje de explotaciones agrarias bajo manejo ecológico. UE 15. Año 2003

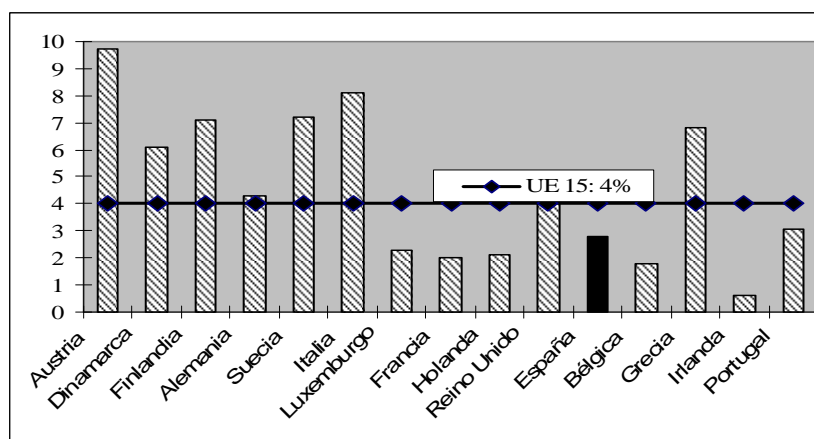


Fuente: Datos de la Comisión Europea - http://www.europa.eu.int/comm/agriculture/qual/organic/facts_en.pdf (fecha de consulta: 27 marzo 2006)

El Estado español se sitúa por debajo de la media, con una importancia relativa de las fincas agrarias respecto del total del 1,5%.

En cuanto a superficie, la certificada en ecológico representa, de media en la UE de los 15, el 4% de la Superficie Agraria Útil (SAU en adelante).

Gráfica 2.- % de la SAU bajo manejo ecológico. UE 15. Año 2003



Fuente: Datos de la Comisión Europea (Op. cit).

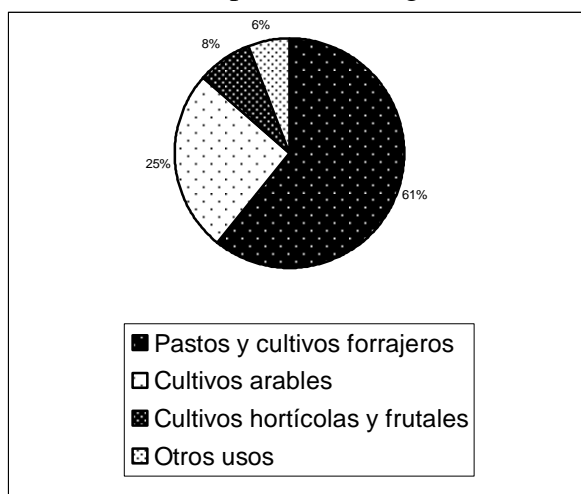
De nuevo, el Estado español está por debajo de la media, con una importancia relativa de la superficie ecológica certificada respecto a la SAU del 3% aproximadamente. Los países que aumentan esta media en la Europa de los 15 son Austria, Dinamarca, Finlandia, Suecia, Italia y Grecia.

Como últimos datos descriptivos de la realidad del sector agrícola ecológico en la Unión Europea, comentaremos el tamaño medio de las explotaciones y el tipo de aprovechamiento predominante. El tamaño medio de las fincas certificadas en ecológico es de unas 40 ha., muy superior al tamaño medio de las fincas convencionales que es de 15 ha. Esta diferencia es muy superior en países como Grecia y Portugal, donde el tamaño medio de las fincas ecológicas es de media 9 veces superior el tamaño medio de las fincas convencionales.

En España, el tamaño medio de las fincas ecológicas es de unas 43 ha.

Si analizamos el tipo de aprovechamiento al que se está destinando la superficie ecológica certificada, podemos comprender en cierta forma estos tamaños medios elevados. El principal aprovechamiento ecológico en la UE, en superficie, son los pastos y los cultivos forrajeros. Y el segundo aprovechamiento en ecológico en importancia, por superficie, son los cultivos arables.

Gráfica 3.- Distribución de usos de la superficie ecológica. UE 15. Año 2003



Fuente: Datos de la Comisión Europea (Op. cit)

Cultivos que se practican en fincas de menor tamaño por su carácter más intensivo (hortícolas y frutales fundamentalmente) representan, relativamente, tan sólo el 8% de la superficie total certificada en ecológico en la UE. Los cultivos que representan más superficie relativa, en el sector ecológico (pastos y forrajes), se ubican principalmente en Irlanda (es la principal productora de pastos y forrajes ecológicos en la UE, representando el 91% de la superficie total certificada destinada a este cultivo), Reino Unido, Austria, Bélgica, Francia y Grecia.

España es especialmente relevante en cultivos arables. Junto con Italia, Alemania y Francia, representa cerca del 67% de la superficie total certificada para estos cultivos.

También destaca en hortícolas y frutícolas, que junto con Italia representa el 84% de la superficie total certificada.

En cuanto al sector ganadero ecológico en la UE, las cabezas certificadas representan el 2,3% del número total de cabezas. En este porcentaje, el Estado español ocupa el séptimo lugar.

Cuadro 7.- Número de cabezas bajo manejo ecológico y potencial productivo por tipo de ganado y principales países productores. UE 15. Año 2003

Tipo de ganado	Potencial productivo*	Principales países productores
Vacuno de leche	2,5%	Reino Unido y Alemania
Vacuno de carne	1,7%	Austria (25% del total)
Cerdo	0,4%	Alemania y Francia
Gallinas para carne	No hay datos	Francia
Gallinas de puesta	1,7%	Reino Unido y Francia
Ovino	2,4%	Reino Unido e Italia
Caprino	2,4%	Grecia (50% del total)

Fuente: Datos de la Comisión Europea (Op. cit)

*Porcentaje que el ganado bajo manejo ecológico representa del total de ganado existente para cada especie

El sector menos desarrollado en la UE 15 es el porcino, lo cual es atribuido por la Comisión a unos elevados costes de producción que el consumo no está dispuesto a pagar por este tipo de carne. En todas las especies animales el potencial de crecimiento es muy elevado, pues en ningún caso el manejo ecológico supone más del 2,5% del total de cabezas de cada especie existentes en Europa.

En resumen, el sector ecológico en Europa, continente que ocupa el tercer lugar en cuanto a superficie y número de explotaciones bajo este manejo, tan sólo ocupa el 4% de la SAU y el 2% del total de sus explotaciones. Pero la realidad dentro de la UE no es homogénea.

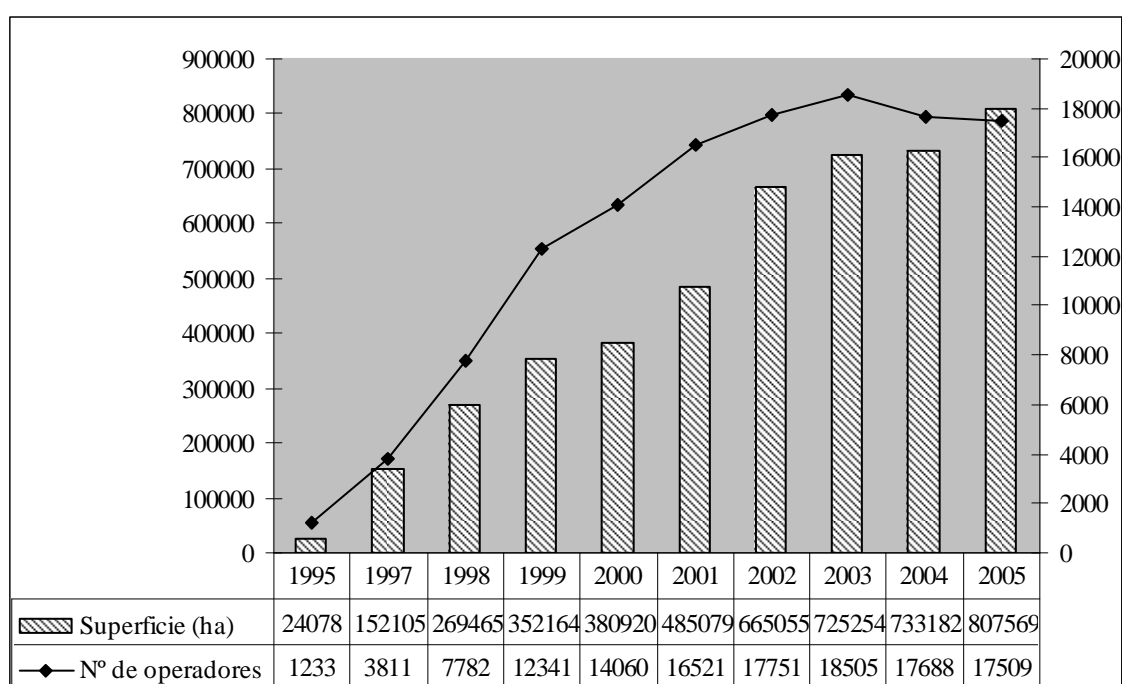
El mapa productivo de la UE destaca por centrar la producción de pastos y forrajes y arables como los cereales en los países del centro de Europa fundamentalmente, que también destacan, evidentemente, por un mayor desarrollo de la ganadería ecológica. Y la producción de otras especies arables, hortalizas, frutales, viñedo y olivar en los países mediterráneos, fundamentalmente Italia y España. Los pastos, praderas y forrajes ecológicos son los que representan, por otro lado, una mayor superficie certificada en ecológico en relación al resto de producciones certificadas.

En ganadería, es importante destacar el escaso desarrollo del ganado porcino en Europa, dado fundamentalmente por los elevados costes de la cría en ecológico de este animal, y la poca disposición del consumo europeo de asumir estos incrementos de precio en este tipo de carne. El Estado español no tiene una posición relevante en cuanto a producción ganadera certificada dentro de la UE.

3.1.2. La Agricultura Ecológica en el Estado español

La producción ecológica, en el Estado español, creció de forma continuada en el periodo de 1995 a 2005, en cuanto a superficie certificada. El número de operadores/as, sin embargo, a pesar de haber experimentado un crecimiento importante en gran parte de este periodo, descendió en los últimos dos años.

Gráfica 4.- Evolución de la superficie y número de operadores. España. Periodo 1995 – 2005



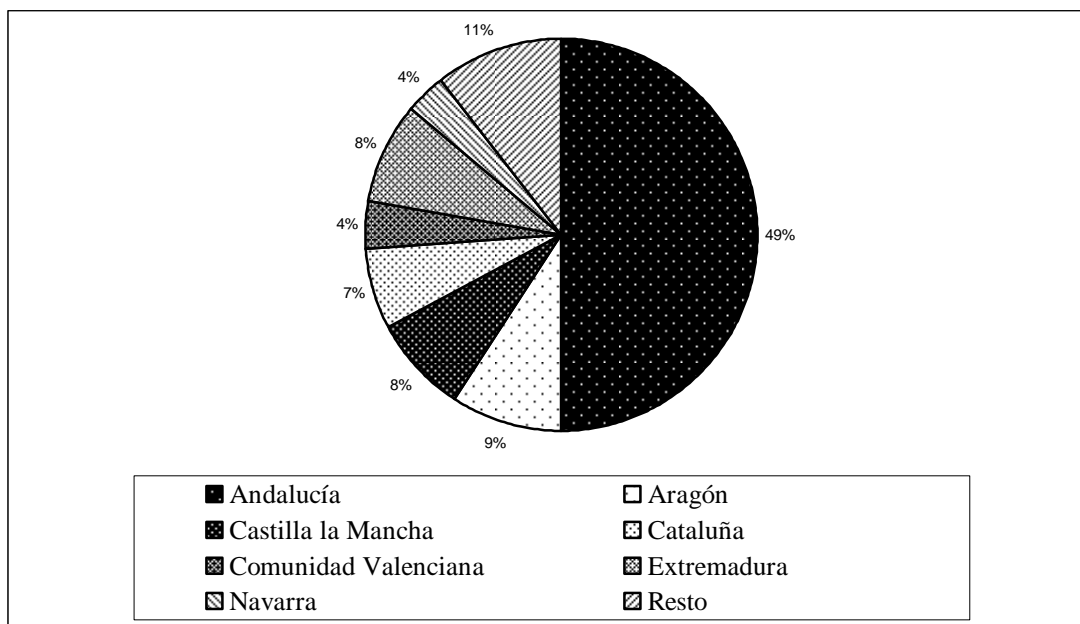
Fuente: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación⁶¹

El aumento de la superficie certificada y el descenso del número de operadores estarían indicando un cierto cambio en la estructura de la tierra, al producirse un aumento de las superficies medias por operador.

De toda la superficie certificada en el Estado español, cerca de la mitad correspondía a nuestra Comunidad Autónoma. Andalucía era la principal productora de materias primas ecológicas certificadas, en cuanto a superficie, seguida de lejos por Aragón y Extremadura. Además, fue la Comunidad Autónoma que experimentó un mayor crecimiento de la superficie certificada, en el periodo 2001 - 2005. Es destacable el receso experimentado por Extremadura y el estancamiento o crecimiento muy moderado de la superficie certificada en las demás Comunidades Autónomas del Estado español, en este periodo.

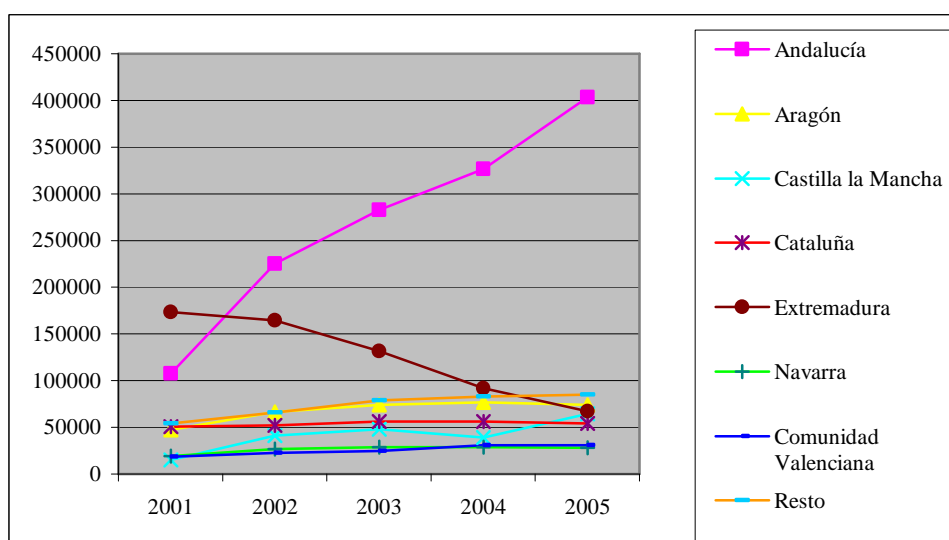
⁶¹Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002), (2003), (2004), (2005) y (2006)

Gráfica 5.- Distribución de la superficie ecológica por Comunidades Autónomas. España. Año 2005



Fuente: Datos de la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

Gráfica 6.- Evolución de la superficie calificada en ecológico de las principales comunidades autónomas. España. Periodo 2001 - 2005



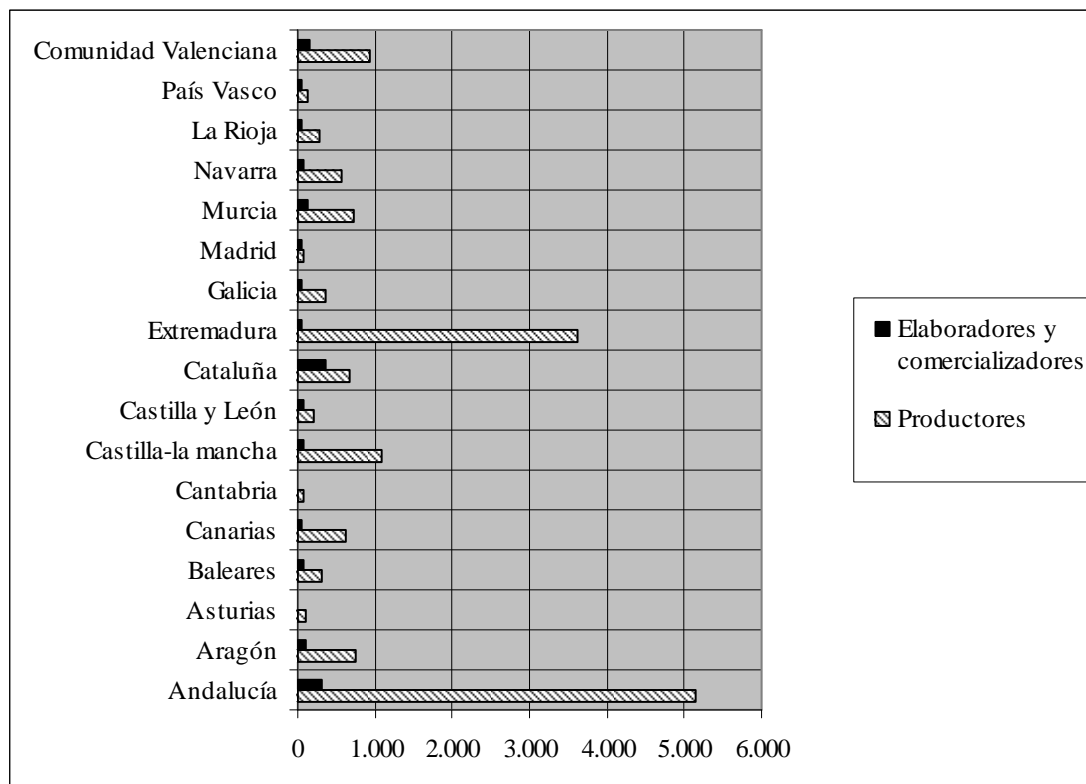
Fuente: Datos de la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

Respecto a los operadores, la evolución seguida mostrada en la gráfica 5 se corresponde a la evolución del número de productores, ya que estos representaban, en el año 2005, el 89,6% de los operadores totales (donde se contemplan también elaboradores, comercializadoras e importadoras)⁶².

⁶² Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

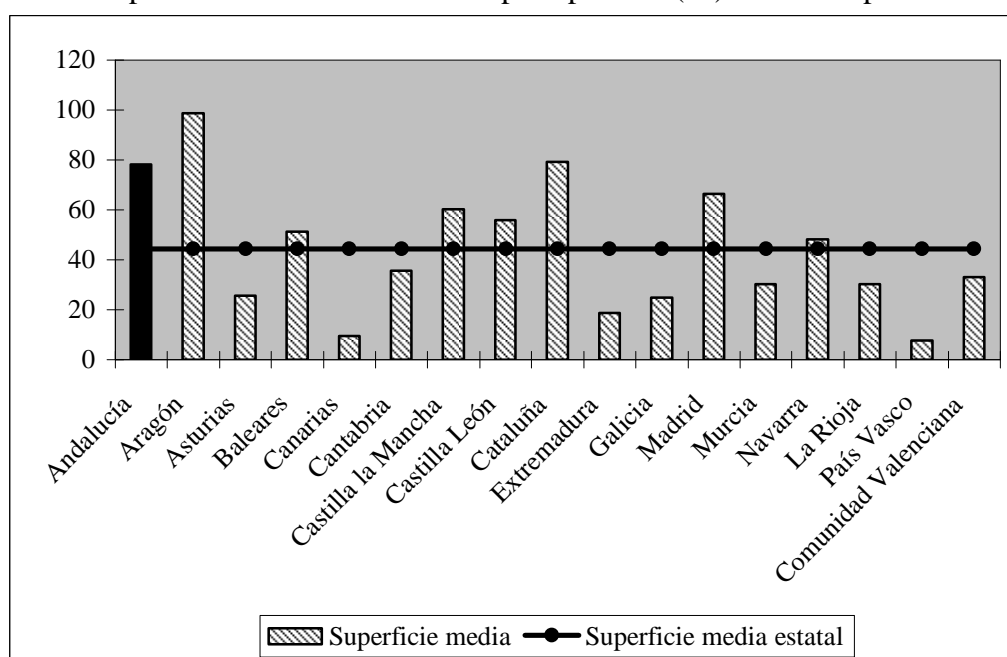
Andalucía representaba, en el año 2005, cerca de un tercio del total de productores ecológicos del Estado español, seguida por Extremadura, y muy de lejos por Castilla la Mancha. En cuanto a las superficies medias certificadas por operador, el panorama en el Estado español era muy diverso en el año 2005.

Gráfica 7.- Número de Operadores por Comunidades Autónomas. España. Año 2005



Fuente: Datos de la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

Gráfica 8.- Superficies medias certificadas por operador (ha). Estado español. Año 2005



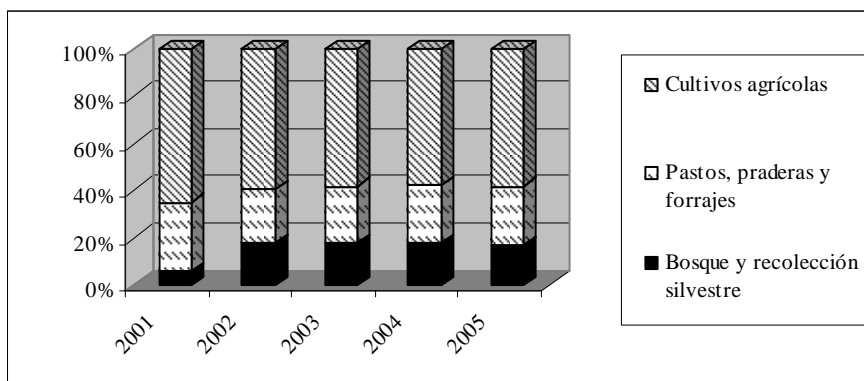
Fuente: Datos de superficies certificadas y número de operadores de la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006).

En relación a la media estatal de 43 ha. de superficie certificada por operador, Andalucía se sitúa por encima, con unas superficies medias certificadas de cerca de 80 ha. Cataluña presentaba una situación similar, y Aragón era la Comunidad Autónoma con una media de superficie declarada mayor.

En resumen, la evolución del sector ecológico en nuestro país hasta el año 2005 reflejaba un incremento continuo de la superficie y sin embargo una pequeña disminución del número de productores primarios, lo que podría estar indicando un cambio en la estructura de la tierra certificada en ecológico, hacia una cierta concentración de la tierra certificada en menos operadores. El tamaño medio de la superficie certificada por operador era, en Andalucía, de alrededor de las 80 ha., situándonos muy por encima de la media estatal.

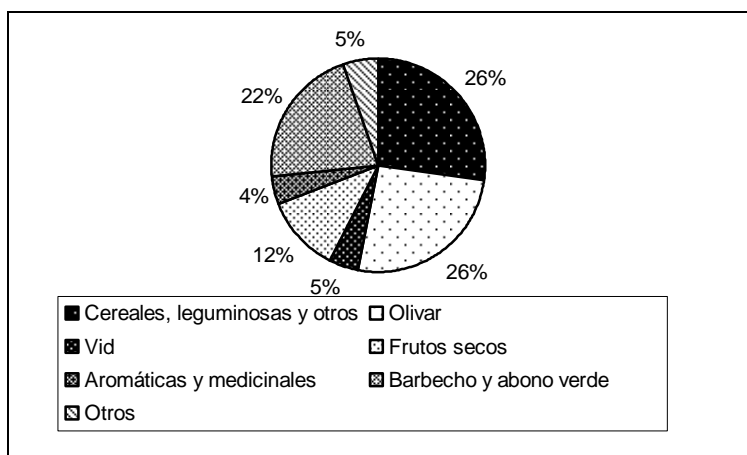
Analizando el tipo de aprovechamientos a los que se destinaba la superficie certificada en ecológico, en el Estado español, en el año 2005, observamos una predominancia de los cultivos agrícolas para alimentación humana, por encima de los pastos y forrajes y de los aprovechamientos forestales. La importancia relativa entre los tres tipos de grandes aprovechamientos establecidos, a lo largo del periodo 2002 – 2005, apenas varió.

Gráfica 9.- Importancia relativa de los distintos usos de la superficie ecológica. España. Periodo 2001 – 2005



Fuente: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

Gráfica 10.- Importancia relativa de los diferentes tipos de cultivos predominantes. Estado español. Año 2005

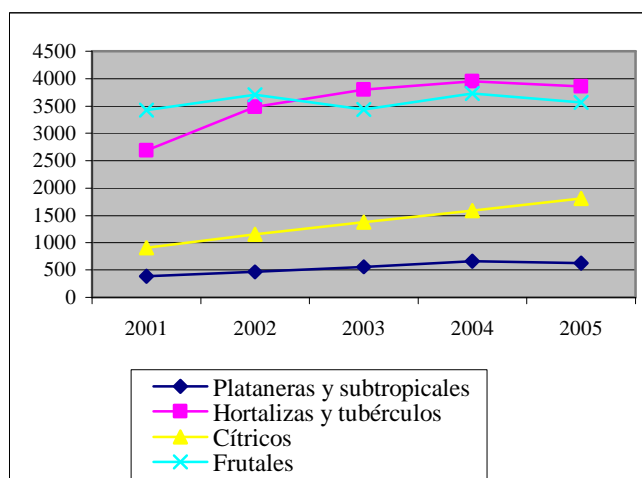


Fuente: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

Dentro del aprovechamiento mayoritario, el de cultivos agrícolas para consumo humano, más de la mitad de la superficie certificada en ecológico en nuestro país estaba destinada a cereales y leguminosas y a olivar, en el año 2005.

Como dato llamativo, cabe comentar el elevado porcentaje de tierras destinadas a barbecho y abono verde⁶³. Otros cultivos importantes en cuanto a superficie certificada, aunque en mucha menor medida que los predominantes, eran los frutos secos, la vid y las plantas aromáticas y medicinales. La importancia relativa entre los distintos tipos de cultivo se mantuvo estable en el periodo 2001 – 2005, detectando un aumento de la importancia relativa del barbecho y el abono verde.

Gráfica 11.- Evolución de los principales cultivos ecológicos. España. Periodo 2001 - 2005



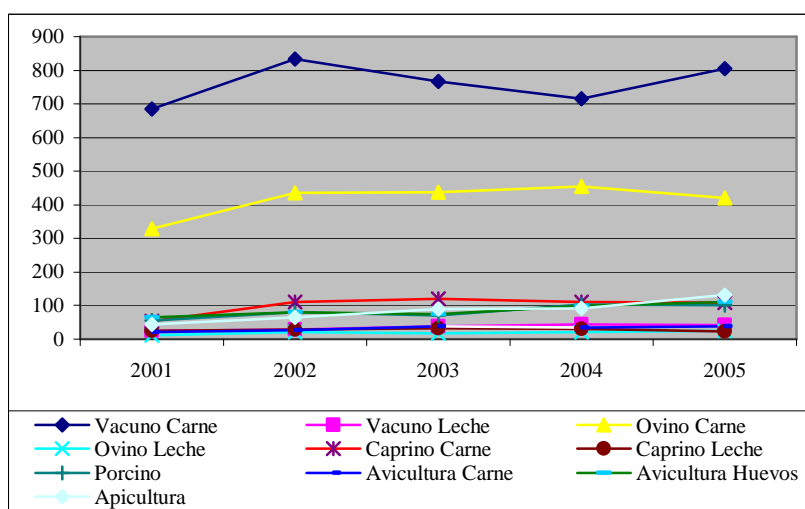
Fuente: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

⁶³ El porcentaje exigido por ley para barbecho es del 5% de las tierras totales.

En *otros cultivos*, con una importancia relativa pequeña en cuanto a superficie certificada, las estadísticas se refieren a hortalizas y tubérculos, frutales, cítricos y plataneras y subtropicales.

En cuanto a la producción ganadera, las cabezas de ganado certificadas como ecológicas representaban, en el año 2005, el 1% de las cabezas de ganado totales de nuestro país. El único ganado que sobrepasaba este porcentaje es el vacuno de carne (MAPyA, 2005a). El segundo ganado en importancia, siguiendo de lejos al vacuno de carne era el ovino también para carne. Si analizamos la evolución seguida por el número de cabezas certificadas, en cada uno de los tipos de ganado y aprovechamientos y en el periodo 2001 – 2005, observamos un estancamiento general.

Gráfica 12.- Evolución del número de explotaciones ganaderas por tipo de ganado. España. Periodo 2001 – 2005

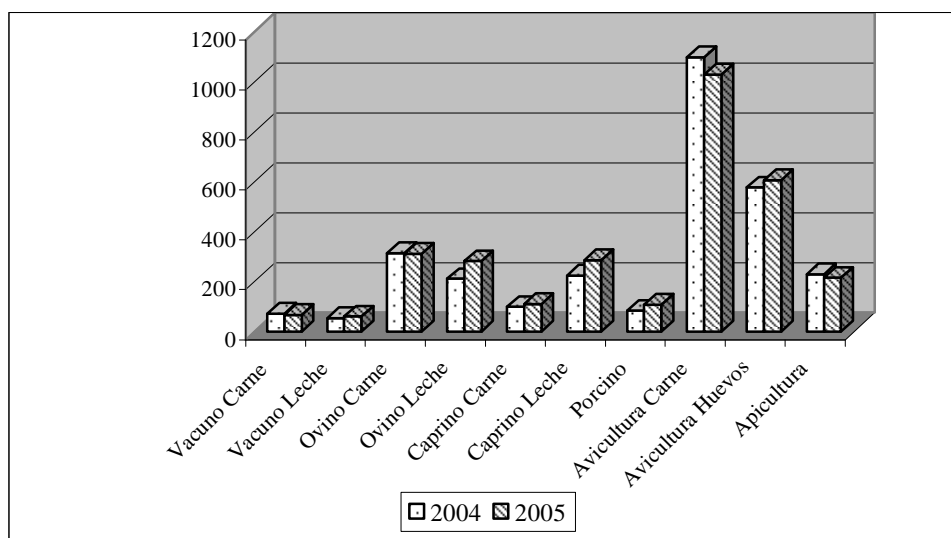


Fuente: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006)

Los únicos sectores que experimentaron un cierto crecimiento fueron el vacuno de carne y la apicultura. En términos absolutos en todo el periodo, el caprino de leche fue el único sector que experimentó una caída en el número de cabezas certificadas. En general, la producción de leche ecológica en nuestro país era el aprovechamiento ganadero más deficitario (MAPyA, 2005a). En este contexto, Andalucía era la principal productora de ganado ecológico en todos los sectores exceptuando el vacuno y el ovino de leche, donde Galicia y Castilla la Mancha, respectivamente, eran las predominantes.

En cuanto al tamaño medio de las explotaciones certificadas, los datos entre el año 2004 y el año 2005 (primeros registros de este tipo en nuestro país) diferían, según el tipo de ganado y aprovechamiento. En términos generales, la carga ganadera de las explotaciones ecológicas en nuestro país aumentó, o se mantuvo estable, en el periodo estudiado.

Gráfica 13.- Evolución de la carga ganadera media de las unidades productivas. Estado Español. Periodo 2004 – 2005



Fuente: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2005) y (2006). No existen estos datos para años anteriores

En resumen, la ganadería ecológica en España tan sólo representaba el 1% de la ganadería total existente, en el año 2005. Sin embargo, la evolución seguida hasta este año nos mostró que la tendencia no era al aumento, sino a mantener la posición de nuestro país como pequeño productor de ganado ecológico, con una tendencia al estancamiento, incluso a la disminución.

La principal producción que existía se destinaba a carne, principalmente de vacuno, seguida de lejos por el ovino. Y el sector lechero ecológico era muy deficitario, con una evolución paralela a la pauta general, de estancamiento o disminución. Por Comunidades Autónomas, cabe destacar que la principal región productora era Andalucía, excepto en ganado de leche, donde el poco que había se concentraba en Galicia (vacuno) y en Castilla la Mancha (ovino).

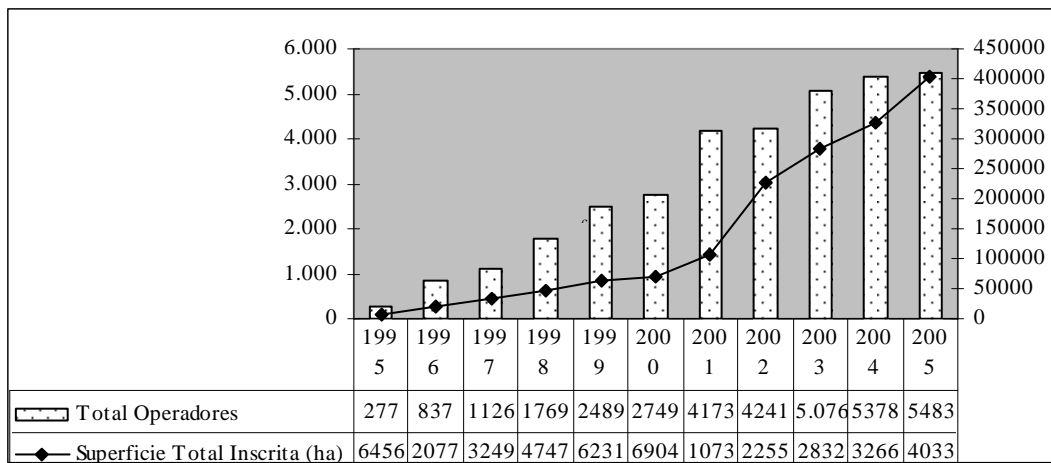
3.1.3. La Agricultura Ecológica en Andalucía

La actividad agraria constituye el principal aprovechamiento del territorio en Andalucía. Nuestra Comunidad Autónoma cuenta con 4,7 millones de hectáreas de superficie agraria útil (SAU), lo que representa el 53% del territorio andaluz. Este porcentaje es similar al que se da en el conjunto de España (50%), y sensiblemente superior al que representa la SAU sobre el territorio total comunitario (39%)⁶⁴.

La producción ecológica era un sector en auge en el año 2005, como muestran la evolución experimentada en nuestra región en cuanto a número de hectáreas de operadores/as certificados, representando en el año 2005, el 8,6% de la SAU andaluza.

⁶⁴ Junta de Andalucía, 2007, pp. 11

Gráfica 14.- Evolución de la superficie y del número de operadores certificados en ecológico. Andalucía. Periodo 1995 – 2005

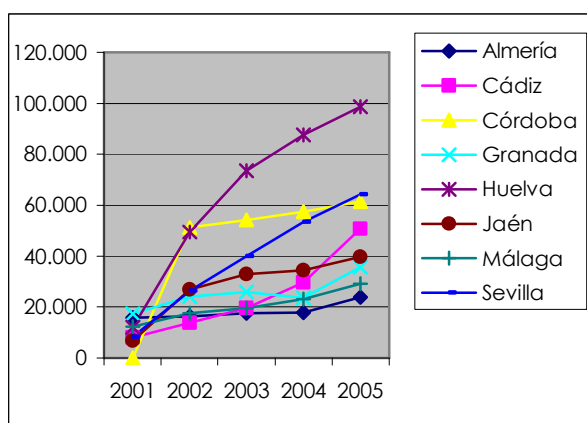


Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

La superficie total inscrita viene expresada en $ha/10^2$

También en Andalucía se observa una tasa de crecimiento superior en la superficie certificada que en el número de operadores, lo que podría estar indicando, al igual que a nivel estatal, un incremento en el tamaño medio de las explotaciones certificadas en ecológico. Esta evolución, no obstante, difiere al observar los datos por provincias, ya que esta importante tasa de crecimiento se ha debido, fundamentalmente, al crecimiento experimentado en las provincias occidentales.

Gráfica 15.- Evolución de la superficie certificada en ecológico por provincias (ha.). Andalucía. Periodo 2001 – 2005



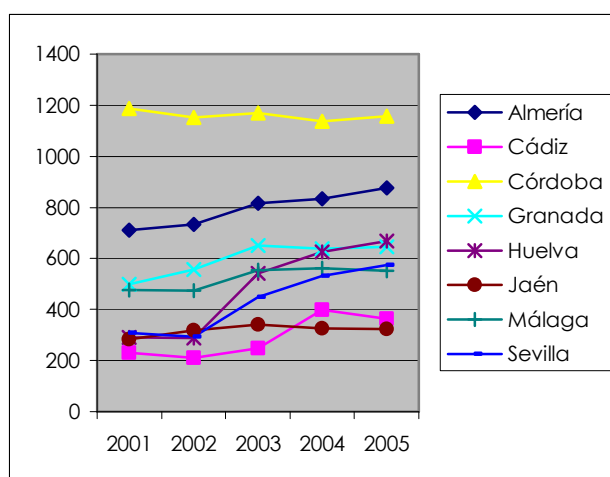
Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

Los mayores crecimientos se observan en las provincias de Huelva, fundamentalmente, seguida por Sevilla y Cádiz. El resto ha experimentado una evolución marcada por un ritmo de crecimiento lento, y en algunos casos por el estancamiento. En las provincias

donde se ha desarrollado el proyecto, cabe destacar un cierto estancamiento en Jaén, y un ligero crecimiento en el último año analizado (2004 – 2005) en Málaga y, de forma más marcada, en Granada.

En cuanto al número de operadores, cabe destacar un crecimiento muy moderado, incluso un estancamiento en algunos casos, en el periodo de 2001 a 2005.

Gráfica 16.- Evolución del número de productores primarios por provincias. Andalucía. Periodo 2001 – 2005



Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

Las únicas provincias que han mantenido un cierto crecimiento han sido Sevilla, Cádiz y Almería. En las provincias de nuestro proyecto, la tendencia ha sido al estancamiento e incluso a la disminución, especialmente en el periodo de 2003 a 2005. La evolución seguida por la superficie y el número de productores certificados ha generado una evolución al alza de la superficie media por explotación certificada en ecológico.

En todas las provincias se observa un crecimiento en la superficie media de las explotaciones ecológicas, en el periodo estudiado, si bien el ritmo de este crecimiento ha variado de unas a otras. Huelva es la única provincia cuyo comportamiento ha sido más errático.

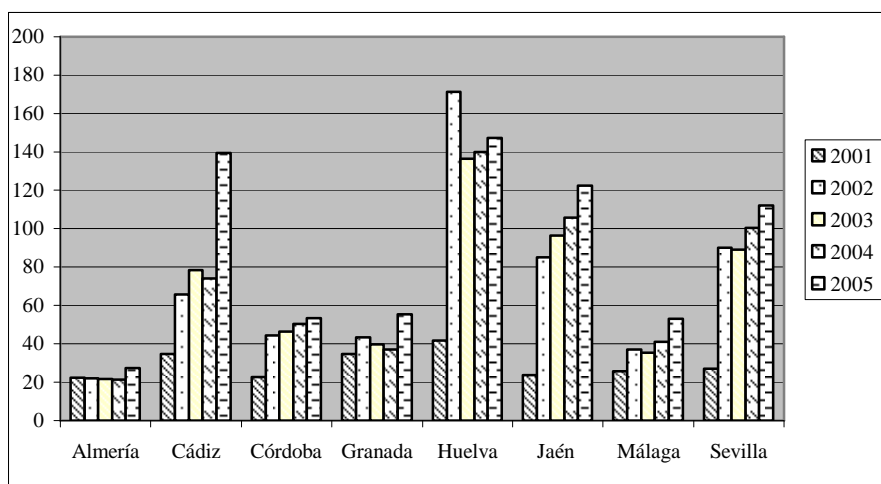
Las superficies medias en la provincia de Jaén alcanzaron, en el año 2005, las cerca de 120 ha. Granada y Málaga presentan una estructura fundiaria de explotaciones de menor tamaño, situándose sus medias en torno a las 55 – 60 ha. En todos los casos, excepto en Almería⁶⁵, las superficies medias están por encima de la media estatal de 43 ha.

En general, la concentración de las explotaciones ha sido muy relevante. En las provincias de Granada y Málaga, la superficie media por explotación se ha duplicado en

⁶⁵ Las características de las explotaciones ecológicas almerienses, centrada en invernaderos intensivos de hortícolas, explican estas superficies medias por debajo de la media estatal, y muy alejadas de las del resto de provincias andaluzas

el periodo 2001 – 2005. En el caso de Jaén, se ha pasado de una explotación ecológica media de unas 23 ha, a explotaciones de 120 ha.

Gráfica 17.- Evolución de la superficie media por explotación por provincias. Andalucía. Periodo 2001 – 2005



Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

Estos datos contrastan con las superficies medias de las explotaciones andaluzas, convencionales, que se sitúan en las 17,3 ha.

Tipo de usos predominantes

Al contrario que a nivel estatal, y a diferencia de lo que ocurre en la producción convencional, donde más del 70% de la SAU se destina a cultivos agrícolas⁶⁶, en nuestra región predominan las tierras certificadas en ecológico destinadas a pastos y forrajes.

⁶⁶ Junta de Andalucía, 2007; pp. 12

Gráfica 18.- Evolución de los distintos usos de la superficie ecológica. Andalucía, Periodo 2001 – 2005

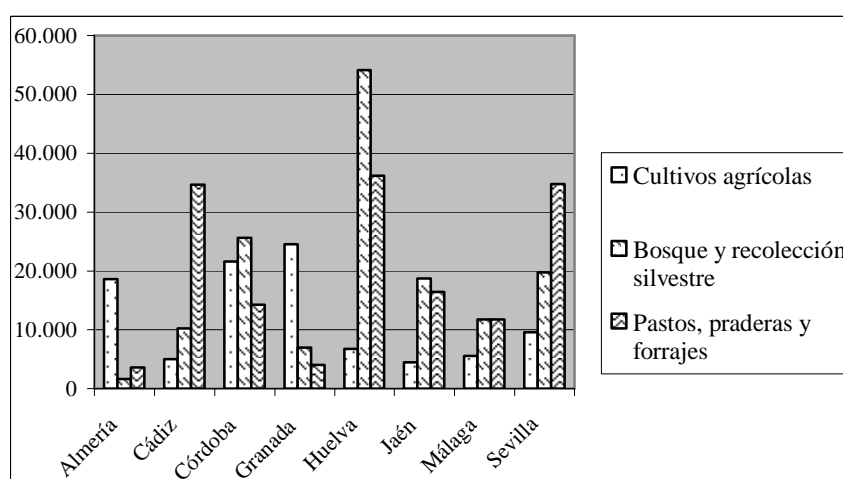


Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

La evolución seguida, entre los tres principales aprovechamientos definidos en la clasificación: pastos y forrajes, bosque y recolección silvestre y fincas agrícolas, fue hacia una importante disminución de la importancia relativa de las tierras certificadas, destinadas a productos agrícolas de consumo humano.

En el año 2005, la importancia relativa de la superficie agrícola representaba el 24,5% de la superficie total certificada, frente al 61,1% que representaba en el año 2001.

Gráfica 19.- Superficie de Agricultura Ecológica por tipo de aprovechamiento y provincia (has). Andalucía. Año 2005*



Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006).

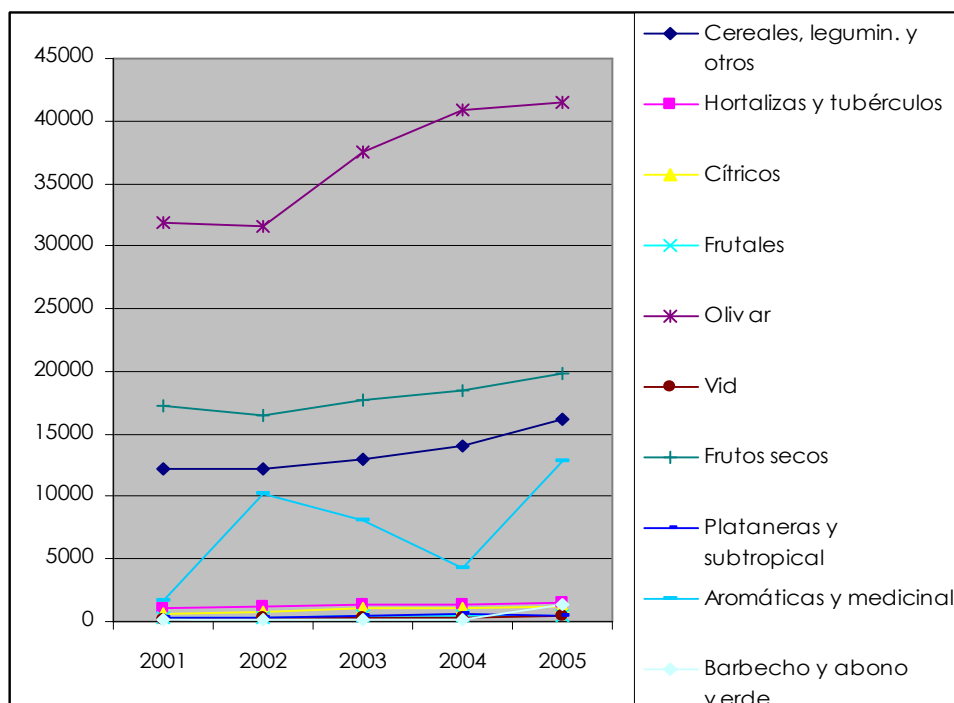
Analizándolo por provincias, observamos que las principales provincias con aprovechamientos agrícolas son Almería, Granada y Córdoba. Huelva es la provincia con una mayor producción ganadera en ecológico, y junto con Cádiz y Sevilla

representan la mayor parte de la superficie destinada a bosque y recolección silvestre. En Málaga y Jaén, la importancia relativa de las tierras agrícolas ecológicas es pequeña, frente a las fincas ganaderas o destinadas a bosque y recolección silvestre. Es destacable que las provincias con un mayor uso ganadero de su superficie ecológica, en forma de pastos y forrajes, o mayores aprovechamientos forestales, son las que presentan superficies medias mayores. Sin embargo, las provincias con un mayor uso agrícola, que se corresponden con las orientales, son las que presentan superficies medias por unidad productiva menores, muy por debajo de la media andaluza, y más en consonancia con la media española.

En cuanto a los principales cultivos agrícolas ecológicos de nuestra región, destacan el olivar, los frutos secos, los cereales y las leguminosas y las plantas aromáticas y medicinales. Como dato interesante a destacar, cabe citar que el olivar, que ocupa el 42% de las tierras agrícolas ecológicas de nuestra región, tan sólo representa el 2,7% de la superficie total de olivar de Andalucía⁶⁷.

La evolución de los distintos usos agrícolas de la superficie certificada en ecológico, hasta el año 2005, nos muestra que los únicos aprovechamientos que crecieron fueron los cereales y leguminosas y los frutos secos, de forma muy moderada, el olivar, con un estancamiento en el último periodo, y las plantas aromáticas y medicinales, con una tendencia muy errática.

Gráfica 20.- Evolución de los distintos usos agrícolas. Andalucía. Año 2005



Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

⁶⁷ Íbidem

El resto de cultivos se mantuvieron muy estancados en este periodo. Y el barbecho, que experimentó cierto crecimiento de 2004 a 2005, representaba el 8% de las tierras destinadas a cultivos de rotación⁶⁸, porcentaje que sitúa a Andalucía muy por debajo de la media estatal, y más en consonancia con lo establecido a nivel reglamentario.

Comparando estos datos con los aprovechamientos agrarios en convencional⁶⁹, observamos que los cereales y leguminosas, así como las hortalizas y tubérculos, son relativamente más importantes en el mapa productivo de la agricultura convencional, que en el ecológico, donde otros tipos de aprovechamiento han dado el cambio ha ecológico de forma más fácil (especialmente los frutos secos). Por otro lado, sectores clasificados como de importancia económica en nuestra región, como los frutales y cítricos, apenas son relevantes en producción ecológica.

En resumen, Andalucía pasó, en el periodo de 2001 a 2005, de responder al perfil español de predominio de usos agrícolas en las tierras ecológicas, frente a los usos forestales o ganaderos, a responder a un perfil más en consonancia con Europa en general, donde el principal uso era el ganadero (pastos y forrajes). Esto se debió, fundamentalmente, a un crecimiento espectacular de la superficie calificada para pastos y praderas, así como para actividades forestales, y un crecimiento muy moderado de la superficie destinada a cultivos agrícolas.

Trasladando el análisis a nivel de provincias, cabe destacar que las provincias occidentales se estaban especializando, para el año 2005, en aprovechamientos ganaderos y forestales, y que los aprovechamientos agrícolas se situaban, principalmente, en las provincias orientales. Esta especialización fue la que generó que los grandes crecimientos de superficie certificada en ecológico, que se experimentaron en Andalucía hasta el año 2005, se debieran a las provincias occidentales, a la certificación de fincas destinadas a aprovechamiento animal y forestal.

La producción animal ecológica

Al ser nuestra Comunidad Autónoma la primera productora de ganado ecológico del Estado español, su perfil productivo es muy similar al detallado a nivel estatal: predomina la producción de carne ecológica, especialmente de vacuno y ovino⁷⁰.

La evolución seguida en el periodo del 2001 al 2005, de la superficie certificada en ecológico destinada a pastos y forrajes, nos indica que en ese periodo la ganadería ecológica en nuestra región evolucionó de forma interesante. Efectivamente, en el año 2004, la mayor parte de la cabaña ganadera ecológica se concentraba en las sierras noroccidentales, así como al sur de la provincia de Cádiz. En el resto de Andalucía la ganadería ecológica era apenas existente⁷¹.

⁶⁸ DGAE (2006).

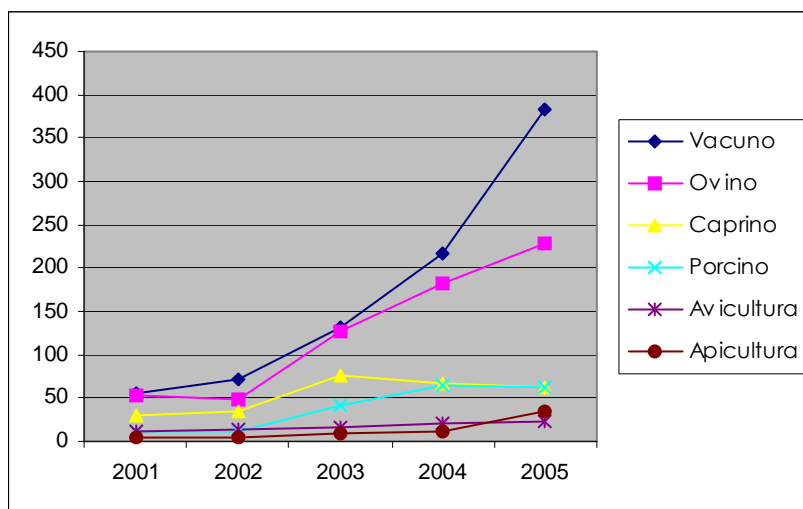
⁶⁹ Junta de Andalucía, 2007: pp. 12.

⁷⁰ Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002), (2003), (2004), (2005) y (2006).

⁷¹ DGAE (2005)

La producción de leche ecológica era inexistente en nuestra Comunidad Autónoma, en el año 2005, y la avicultura, tanto de carne como de huevos, era muy escasa.

Gráfica 21.- Evolución del número de explotaciones ganaderas por especies. Andalucía. Periodo 2001 – 2005

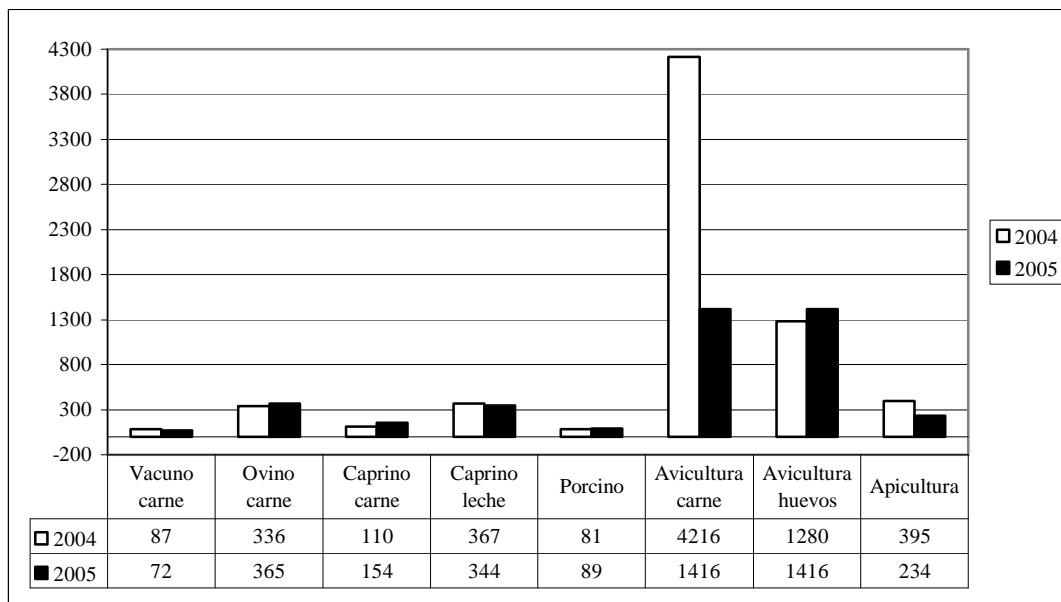


Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

El estancamiento general de la ganadería ecológica, en nuestra Comunidad Autónoma, y en el periodo del 2001 al 2005, sólo se ve perturbado por unos incrementos importantes en el número de explotaciones de vacuno y de ovino.

En cuanto al tamaño medio de las fincas, observamos una evolución desigual según el tipo de ganado.

Gráfica 22.- Evolución del tamaño medio de las explotaciones (carga ganadera). Andalucía. Años 2004 – 2005



Fuente: Datos de la Dirección General de Agricultura Ecológica (2006) y la Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002).

En los principales sectores ganaderos andaluces, el tamaño medio de las explotaciones se mantuvo relativamente estable en el periodo 2004 – 2005. Sólo el sector de la avicultura de carne, por importante en nuestra región, sufrió un descenso del tamaño medio de sus explotaciones a cerca de un tercio.

En resumen, destacar que el incremento de la superficie destinada a pastos y forraje, en el occidente de nuestra Comunidad Autónoma, se correspondió con un incremento importante del ganado vacuno y ovino de carne. Alrededor del 80% de la producción de ganado ecológico en Andalucía se sitúa en las provincias occidentales. Por otro lado, la producción de leche ecológica en nuestra Comunidad Autónoma era inexistente, y la avicultura muy escasa, tanto de carne como, especialmente, de huevos.

3.1.4. Aspectos destacados del sector de la producción ecológica en nuestros contextos

Las primeras conclusiones que podemos extraer de la información analizada se centran en algunos aspectos que llaman la atención, o que resultan relevantes para el proyecto de investigación presentado. En primer lugar, resulta llamativo el dato de que las superficies medias por productor, en producción ecológica, sean cerca de tres veces superiores a las superficies medias en convencional. Los motivos pueden ser muy diversos, pero el hecho es que la producción ecológica certificada predominante en la Unión europea, en el Estado español y en Andalucía es aquella de gran escala con unas superficies medias por encima de las 40 ha. (este dato llega a las 80 ha. por operador en

Andalucía). Además, y en esta línea, la tendencia en el periodo estudiado apunta hacia un incremento aún mayor de las superficies medias por operador.

La poca representatividad de las pequeñas y medianas fincas en el sector ecológico contrasta con los datos de la agricultura andaluza, ya que las explotaciones de menos de 5 ha. de SAU representan en torno al 61% de las explotaciones agrarias de nuestra región y aquellas con una SAU comprendida entre las 5 y las 10 ha. representan alrededor del 34% de las explotaciones andaluzas⁷². Esta realidad debe inducir a plantear serios cuestionamientos en torno a las barreras o problemáticas que las pequeñas y medianas explotaciones encuentran, bien para iniciar el proceso de transición hacia un manejo ecológico, bien para verse reconocidas como ecológicas a través del proceso de certificación oficial.

Por otro lado, el Estado español y nuestra Comunidad Autónoma presentaban porcentajes relativos de superficie y operadores ecológicos frente a los convencionales, por debajo de la media europea, lo que puede estar indicando que estamos frente a un sector que, por diversos motivos, resulta menos atractivo o más dificultoso en nuestro país que en los otros de la Unión Europea. Sin embargo, hasta en el Programa de Desarrollo Rural para Andalucía, para el periodo 2007 – 2013, se asume que es la intensificación de la agricultura la que genera los mayores problemas de pérdida de biodiversidad y de contaminación del Medio Ambiente e insta a poner en marcha medidas para evitarlo (Junta de Andalucía, 2007: 24).

En cuanto a la evolución observada, son los cultivos más extensivos o los pastos y los forrajes los que han experimentado incrementos mayores de superficie certificada. Otros cultivos fundamentales en nuestra región por su importancia relativa⁷³, como las hortalizas, los frutales o los frutos secos, apenas aumentaron su superficie certificada en el periodo estudiado. De nuevo encontramos que, para determinados subsectores productivos, la transición al manejo ecológico o la certificación no está resultando atractiva.

3.1.5. Perfil de los territorios piloto implicados en el proyecto de construcción de un SPG para la producción ecológica en Andalucía

Presentamos en este subcapítulo el perfil productivo de la agricultura y ganadería ecológicas de las zonas implicadas en el proyecto protagonista de esta tesis doctoral. Las características de esta producción y de sus productores nos ayudarán a establecer las especificidades de unas zonas que demandaron una alternativa a la certificación oficial por auditoría privada establecida de forma obligatoria por el Reglamento 2092/91. Las zonas implicadas se sitúan en tres provincias distintas:

- a. En Málaga, la Serranía de Ronda.

⁷² Junta de Andalucía, 2007a: pp. 13

⁷³ Según el Programa de Desarrollo Rural para Andalucía, elaborado para el periodo 2007 – 2013 por la Junta de Andalucía, “en la producción vegetal andaluza destacan frente al resto hortalizas, aceite de oliva y frutas. En 2005, sus pesos relativos en la producción vegetal de Andalucía eran del 36% para las hortalizas, 27% para el aceite de oliva y 21% para las frutas” (Junta de Andalucía, 2007a: pp. 4)

- b. En Jaén, la Sierra de Segura.
- c. En Granada, los municipios de Castril y Castellár.

La Serranía de Ronda⁷⁴

La Serranía de Ronda se ubica al suroeste de la provincia de Málaga, con una superficie de 1.456 Km². En el año 2006, la población era de 53.334 habitantes, distribuidos en 21 municipios y 12 pedanías. El 65.5 % de la población pertenecía a su cabecera comarcal, Ronda, sólo 6 municipios superaban los 1000 hab. y diez de ellos no alcanzaban los 500 hab. La densidad media de población era de 42 hab. /km².

Su orografía viene marcada por una serie de macizos montañosos con una altura media de 800 m, llegando a superar en el 25% de los casos los 1200 m. Estos macizos marcan la separación de la comarcas en tres subcomarcas, con características geomorfológicas diferenciadas: a. El Valle del Guadiaro, donde predomina la ganadería y los cultivos de secano; b. El valle del Genal, donde predomina la producción, a pequeña escala, de frutales y huerta; c. La meseta de Ronda, con pocos desniveles, donde predominan los cultivos de secano de mayor escala.

Según la Agenda 21 comarcal, el 25% de la población activa trabajaba en el sector primario, si bien sólo representaban el 4% de las altas de actividades empresariales, en el año 2003 (Varios, 2005:37).

En cuanto al tipo de cultivos⁷⁵, destacan los árboles frutales de secano, sobretodo el olivar (el 19,9% de los productores trabajan este cultivo) y el castaño (11,5% de los productores). Con porcentajes menores de implantación encontramos el naranjo (6,4% de los productores) y el almendro (5,7%). En hortícolas, destaca el tomate, cultivado por el 3,2% de los productores. De forma minoritaria encontramos la producción forestal, la patata, el limonero y el cerezo, manejados por el 2,6% de los productores de la Serranía.

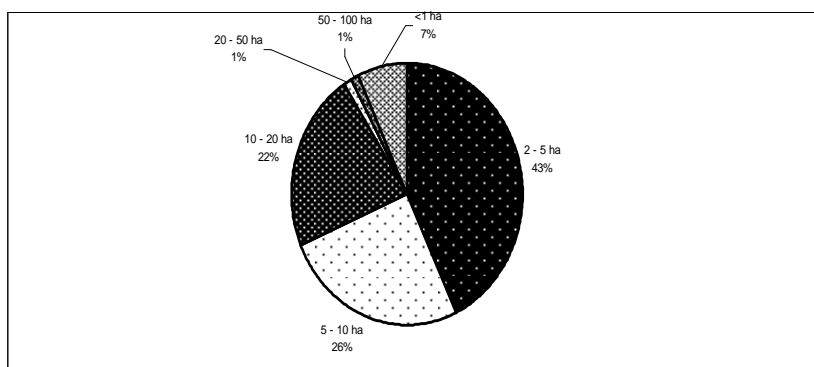
En cuanto a ganadería, el 83,3% del total de las cabañas corresponden al ovino. El caprino representa sólo el 8,4% de la cabaña total. El resto son explotaciones de porcino y vacuno, muy residuales en la Serranía.

Las superficies medias de las unidades productivas ecológicas difieren mucho en función de su uso. Si analizamos la realidad de la agricultura ecológica, las unidades cuentan, en su mayoría, con unas extensiones de entre 2 y 5 hectáreas (el 37% de las parcelas) y de entre 5 y 10 hectáreas (22% de las parcelas). Casi un quinto de las parcelas tiene entre 10 y 20 ha., y un 20% menos de 2 ha. Apenas hay parcelas superiores a las 20 ha. (2%).

⁷⁴ Los datos generales de la Comarca, salvo donde se indica, han sido obtenidos de la memoria elaborada para la DGAE por Rocío Eslava, dinamizadora para la Serranía de Ronda del proyecto de Construcción Participativa de un Sistema de Garantía participativo en Andalucía

⁷⁵ La información sobre tipos de cultivos y cabaña ganadera de la Serranía ha sido obtenida del "Estudio del potencial productivo Serranía de Ronda", realizado en el año 2007 por el CEDER de la Serranía de Ronda.

Gráfica 23.- Superficies medias de las fincas certificadas en ecológico. Serranía de Ronda. 2005



Fuente: Varios, 2005

Por su parte, las parcelas destinadas a ganadería ecológica presentan superficies mucho mayores. El mayor porcentaje de parcelas (32%) se encuentra en el rango de 100 a 500 ha. Seguido por las que ocupan entre 50 y 100 ha., que representan el 22%. No existen unidades ganaderas ecológicas por debajo de las 5 ha, y hay un 6% que tienen más de 1000 ha.

A pesar de que la mayoría de la población activa en el sector primario es agricultora, y no ganadera, la superficie ocupada por la ganadería ecológica es más de 8 veces superior que la ocupada por la agricultura ecológica (CEDER Serranía de Ronda, 2005).

Casi el 50% de las parcelas agrícolas ecológicas tienen menos de 5 Ha, y apenas hay fincas con más de 20 Ha, mientras que las de ganadería ecológica ocupan superficies medias de entre 50 y 500 Ha.

Sierra de Segura

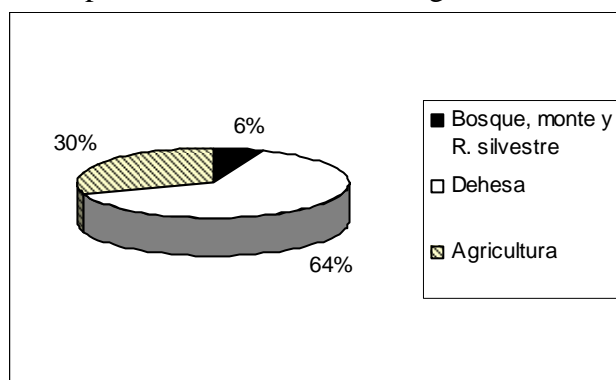
La Sierra de Segura la componen 13 municipios, en la zona nororiental de la provincia de Jaén. Con una superficie total de 193.412 Ha, representa el 69,5% de la superficie del Parque Natural de las Sierras de Cazorla, Segura y las Villas y es Reserva de la Biosfera de la UNESCO.

Como parte de las Cordilleras Béticas destaca, fundamentalmente, su elevación, ya que el 70% de su superficie está por encima de los 800 metros sobre el nivel del mar, y cuenta con 37 cumbres de más de 1500 metros de altura. Esto le confiere un clima de montaña templado y frío, predominando los olivares y las encinas en las partes bajas, y los pinares y sabinas en las partes altas.

Cuenta asimismo con numerosos cauces de agua, entre los que destacan el río Segura, y los afluentes Zumeta, Madera, Borosa y Aguasmulas. Asimismo, son varios los pantanos y presas construidos en este entorno: El Tranco, El Guadalmena, Las Anchuricas y La Vieja.

A principios de 2006, la Sierra de Segura contaba con 4400 Ha certificadas en ecológico.

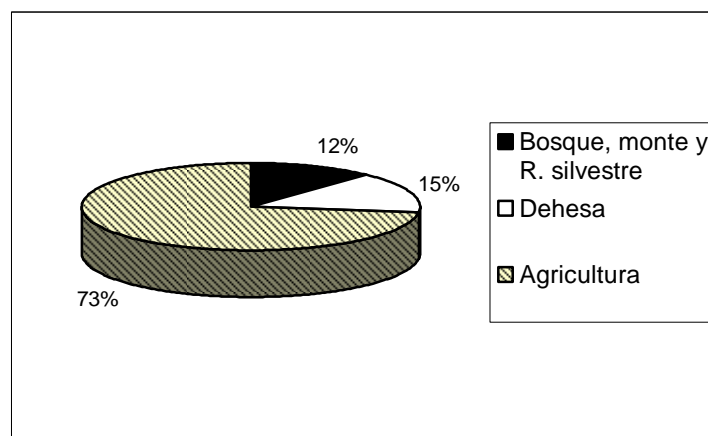
Gráfica 24.- Usos de la superficie declarada en ecológico. Sierra de Segura. Año 2006



Fuente: Registros facilitados por CertiCAAEE al Ayuntamiento de Siles (Sierra de Segura)

La mayor parte de la superficie ecológica de esta zona se destina a pastos. El segundo uso en importancia es la agricultura, y muy de lejos el aprovechamiento forestal. Sin embargo, en lo que a operadores se refiere, observamos porcentajes muy diferentes.

Gráfica 25.- Perfil de los operadores certificados en ecológico. Sierra de Segura. Año 2006



Fuente: Registros facilitados por CertiCAAEE al Ayuntamiento de Siles (Sierra de Segura)

El 30% de la superficie certificada en ecológico la maneja el 73% de los productores/as ecológicos de la Sierra, que son los agricultores. Mientras que el 65% de la superficie está en manos del 15% de los productores, que responden al perfil de los ganaderos. Las unidades productivas en agricultura ecológica son de un tamaño mucho menor que las destinadas a ganadería ecológica, con una superficie media de 6.8 ha., pero ocupan a la mayor parte de las personas dedicadas a actividades agrarias ecológicas en la zona.

De las especies agrícolas cultivadas en ecológico, el principal cultivo con diferencia es el olivar, con el 86% de la superficie declarada. Este se ubica fundamentalmente en el eje Génave – Villarrodrigo – Puente Génave. El resto de la superficie la ocupan fundamentalmente los frutales y herbáceos de secano (alrededor del 11% de la

superficie ecológica declarada). Como especies destacan el almendro y los cereales. Cabe destacar que la producción hortícola ecológica, certificada, es muy pequeña.

Estas superficies minoritarias de hortalizas, herbáceos y frutales se concentran en los municipios de Siles, Santiago-Pontones y Segura de La Sierra. Son zonas de sierra que poseen un factor limitante como es la climatología, con inviernos largos y fríos, lo que conlleva un ciclo de cultivo muy corto (3-4 meses). El término de Beas de Segura tiene un potencial alto puesto que está a una altitud menor y todavía se mantiene alguna actividad hortícola tanto tradicional como con invernaderos⁷⁶.

Las superficies medias de las explotaciones destinadas a agricultura ecológica son de unas 16 ha. Esta media varía enormemente, en función del tipo de cultivo del que estemos hablando. Si se trata de hortalizas, las superficies medias certificadas no llegan a la hectárea. Sin embargo, en olivar, las superficies medias certificadas oscilan en torno a las 63 ha⁷⁷.

En cuanto a la ganadería, en el año 2006 había certificados 7 operadores en toda la sierra: 4 de ovino, 2 de caprino y 1 de avicultura de puesta.

Municipios de Castril y Castellár⁷⁸

Los municipios de Castril y Castellár están ubicados en pleno Parque Natural de la Sierra de Castril, que es la continuación del Parque Natural de las Sierras de Cazorla, Segura y las Villas en la provincia de Granada.

En esta provincia, los productos ecológicos certificados ocupan, aproximadamente, una extensión de unas 35.660 ha. Cerca del 63% de la misma está destinado a plantas aromáticas y medicinales, así como a pastos, praderas y forrajes. Los frutos secos representan cerca del 18% de la superficie, y el 20% restante está ocupado por otros cultivos como cereales y leguminosas, hortalizas, frutales y vid.

En la zona de Castril y Castellár, conocida como el Altiplano granadino, el desarrollo de la agricultura y ganadería ecológicas se ha visto limitado principalmente por las condiciones climáticas extremas en invierno, y por la falta de agua para riego. En consecuencia, los principales cultivos que se están trabajando en ecológico son los cereales, el olivar y el almendro (frutos secos).

A pesar de las limitaciones climáticas, la producción ecológica en el altiplano granadino es importante dentro de la provincia, representando el 60% de la superficie total certificada en ecológico de la provincia. Dentro de este contexto, el caso particular del municipio de Castril de la Peña es relevante, ya que más de un 20% de la SAU del término está certificada en ecológico.

⁷⁶ Esta información ha sido obtenida del dinamizador del proyecto “Construcción colectiva de un sistema de garantía participativo para Andalucía”, en la zona de Segura, en la primera parte del mismo, de abril a septiembre de 2006 (Mariano Ojeda).

⁷⁷ Datos elaborados a partir de los registros de operadores/as y superficies de CertiCAAEE (julio de 2006)

⁷⁸ Los datos utilizados en esta descripción han sido extraídos de la memoria elaborada por el dinamizador del proyecto en la zona, César de la Cruz Abarca, en julio de 2007.

En las comarcas de Baza y Huéscar, donde se ubican los municipios implicados en el proyecto, los cultivos predominantes son los cereales, las leguminosas y los frutos secos. Los cultivos hortícolas existen, pero en la mayoría de los casos se corresponden con parcelas destinadas al autoconsumo o a venta de proximidad, que no están certificadas.

Especificidades de los territorios implicados

Los tres territorios piloto implicados en el proyecto andaluz de construcción de un sistema de garantía alternativo se corresponden con zonas geográficas que presentan ciertas semejanzas, así como ciertas especificidades entre sí.

Las semejanzas nos permitirán analizar los contextos en los que el proceso desarrollado podría funcionar y adaptarse de una forma relativamente fácil. Las especificidades nos han permitido abarcar un mayor abanico de posibilidades y situaciones, haciendo del SPG construido y del proceso seguido experiencias adaptables a unos contextos relativamente diversos. Las semejanzas de los tres territorios se pueden analizar en base a cuatro aspectos: el productivo, el sociocultural, el económico y el ambiental⁷⁹.

En el *aspecto productivo*, los tres territorios se ubican en zonas de montaña, con gran parcelación de las explotaciones y una importante presencia de la agricultura tradicional de autoconsumo. Las fincas compaginan frecuentemente la actividad agraria y la ganadera, y se da una amplia diversificación de cultivos y ganado. Los principales cultivos, en cuanto a productores, son el olivar, las hortalizas y los frutos secos.

En el *aspecto demográfico y sociocultural*, cabe destacar que nos situamos en zonas consideradas, según la clasificación de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), como rurales, con unas densidades de población por debajo de los 150 habitantes / ha, y en zonas de montaña donde las densidades de población son menores que la media andaluza⁸⁰. Por otro lado, en los tres territorios la agricultura ecológica no era una novedad, sino que los Centros de Desarrollo (Serranía de Ronda) y otras instituciones como la Universidad (Castril - Castelléjar) o Ayuntamientos (Sierra de Segura) venían desarrollando proyectos de fomento de la producción y/o de la comercialización desde el año 2000. Los productores ecológicos y la población en general tenían ya cierto conocimiento y/o experiencia en torno a la producción ecológica.

En el *aspecto económico*, los agricultores y ganaderos responden al perfil de la producción de pequeña escala, dándose unas superficies medias por explotación inferiores a la media estatal y andaluza: no llegan a las 10 ha. por finca certificada, frente a la media estatal de 43 ha. o andaluza de 80 ha.

⁷⁹ Este análisis se ha realizado en base a las aportaciones de las personas dinamizadoras del proyecto en los territorios, y a la observación participante llevada a cabo durante los 2 años y medio de trabajo en campo.

⁸⁰ Junta de Andalucía, 2007b: pp. 3

Por último, en el *aspecto ambiental*, estas zonas se encuentran ubicadas en espacios dotados de alguna figura de protección (Parque Natural de las Sierras de Cazorla, Segura y las Villas o Parque Natural de Castril) o bien están en zonas limítrofes a algunos de ellos (Serranía de Ronda rodeada por la Reserva de la Biosfera Sierra de las Nieves, Parque Natural de Grazalema y Parque Natural de los Alcornocales).

En cuanto a las diferencias entre estos territorios, éstas radican en el tamaño del territorio y el número de municipios, el perfil productivo y el entorno socioeconómico de influencia.

El tamaño del territorio y número de municipios: estas variables aumentan las singularidades y la posibilidad de hallarse frente a casuísticas muy diferentes. La Serranía de Ronda cuenta con 24 municipios y una superficie de 1.389 Km², la Sierra de Segura cuenta con 13 municipios y una superficie 1.931 Km² y el municipio de Castril cuenta con una extensión de 243 Km².

El perfil productivo: si bien la actividad agraria está diversificada en las tres zonas, la Sierra de Segura tiene una marcada tendencia olivarera, con una mayor dependencia productiva de un monocultivo de este tipo.

El entorno socioeconómico de influencia: La Sierra de Segura y el municipio de Castril se encuentran alejados, y con vías de comunicación más dificultosas, de los grandes centros de consumo más próximos, que en sendos casos son las respectivas capitales de provincia. En el caso de la Serranía de Ronda, la proximidad de la Costa del Sol marca el perfil socioeconómico de los operadores, que tan solo en muy contadas ocasiones son agricultores a título principal.

Cuadro 8.- Resumen de las características de los territorios implicados en el proyecto de investigación

Características	Castril	S. de Ronda	S. de Segura
Superficie (Km²)	243	1389	1931
Municipios	1	24	13
Entorno	Montaña	Montaña	Montaña
Agricultura tradicional	Sí	Sí	Sí
Parcelación de las fincas	Sí. Extrema en huertas	Sí	Sí
Tipología agricultores	A título principal (ATP), pequeña y mediana escala	No ATP, pequeña y mediana escala	ATP, pequeña y mediana escala
Figura de protección ambiental	Incluido en el PN Sierra de Castril	Rodeada de PN Sierra de Grazalema, PN de los Alcornocales, Sierra de las Nieves	Incluido en el PN de la Sierra de Cazorla, Segura y las Villas
Trayectoria previa en AE	ISEC (Universidad de Córdoba).	Grupo de Desarrollo Local	Ayuntamiento de Siles y Puente Génave

Dos ideas de cierre

Con todos los datos analizados, desde el ámbito europeo al contexto de los territorios piloto implicados en el proyecto de construcción de un sistema alternativo de garantía para la producción ecológica en Andalucía, cabe resaltar dos conclusiones fundamentales.

Por un lado, nuestra zonas piloto son zonas consideradas como *zonas desfavorecidas*, las cuales, y según el Programa de Desarrollo Rural para Andalucía, para el periodo 2007 – 2013 (Junta de Andalucía, 2007b), es una figura que “*contribuye al mantenimiento de las prácticas agrarias en territorios con determinadas dificultades para su continuidad: limitaciones topográficas, con amenazas por despoblación o con determinadas limitaciones específicas (parajes de alto valor ambiental, salinidad...).* La figura viene a recoger, en suma, la necesidad de la agricultura y la ganadería para la conservación de determinados hábitats, sin posibilidad de mantenerse sin la acción humana”.

Según este Programa, en nuestra Comunidad Autónoma un 70% de su SAU se encuentra clasificada como zona desfavorecida, predominando con un 38% de la SAU andaluza la superficie incluida en “zonas de montaña”. Zonas con unas especificidades que no responden a las macromagnitudes de los distintos sectores agrarios.

Esto fundamenta las ideas iniciales de este proyecto de que: por un lado, debe impulsarse cualquier acción encaminada a resolver los problemas que los productores tengan, en especial aquellos que practican manejos respetuosos con el entorno social y natural en este tipo de zonas, si se quieren aplicar políticas y acciones que potencien el medio y el *desarrollo rural* en nuestros territorios; por otro lado, el proyecto piloto llevado a cabo en estos tres territorios puede tener un cierto interés a nivel andaluz, al poder adaptarse y construirse en otras zonas (el 38% de la SAU andaluza) que comparten ciertos elementos productivos, sociales y geográficos.

En segundo lugar, estamos frente a un modelo agrario ecológico, en el que predominan superficies de fincas muy por encima de las medias estatales y regionales en convencional, generalmente destinadas a los cultivos extensivos tradicionales (pastos y forrajes o cereales) y en régimen de monocultivo (podemos incluir en esta característica a los citados anteriormente, así como al olivar). Esta estructura responde a un sector cuya orientación exportadora es del 64% de sus ventas totales, lo que provoca una concentración de las producciones en pocos productos, con mercados internacionales bien consolidados⁸¹.

Esta realidad tiene una cara oscura, desde el punto de vista de la Agroecología, detectada incluso desde ámbitos oficiales. Las producciones ecológicas diversificadas, como puede ser el caso de la producción hortícola, así como las fincas de pequeño y mediano tamaño en cultivos de importancia como el olivar, los frutos secos o los cereales, están poco desarrolladas. Esto a pesar de representar la forma más eficiente de abastecer el mercado interno y facilitar la estabilidad en el medio rural y la autonomía comercial de los agricultores, así como de *dar estabilidad ecológica al sistema agrícola, al contribuir a mejorar la fertilidad y la prevención sanitaria de los cultivos*⁸².

De esta forma, fomentar proyectos e iniciativas que vayan a apoyar a la agricultura ecológica de pequeña y mediana escala, adaptándose y respondiendo a sus problemas y realidades específicos, facilitará el fomento de un sector de la producción ecológica con un enfoque agroecológico, donde se potencien los mercados de proximidad y las producciones y fincas diversificadas. Esto implica una noción amplia de la producción ecológica, que incorpora elementos de sustentabilidad:

- a. Social: el apoyo a las pequeñas producciones facilita la fijación de población en las zonas rurales; el fomento de este tipo de agricultura potencia el abastecimiento del mercado interno, en el que aumenta la autonomía en la toma de decisiones de los productores al reducir intermediarios.
- b. Económica: los mercados internos y de proximidad permiten reducir intermediarios y por lo tanto percibir precios mejores; asimismo, evita las acumulaciones de capital y de información en pocas manos, lo que revierte en una mejora de la calidad de vida de un número más amplio de personas de una forma más equilibrada y justa.
- c. Ambiental: las fincas diversificadas y de pequeño y mediano tamaño permiten llevar a cabo un manejo más agroecológico, en un equilibrio dinámico más estable con el entorno natural y con un menor uso de insumos externos.

⁸¹ Junta de Andalucía, 2007a: pp. 12 – 14.

⁸² Íbidem: pp. 12

Asimismo, el cierre de ciclos de materiales y energía es más sencillo y operativo.

PARTE II.- Los sistemas de garantía para las producciones ecológicas en la Unión Europea

El sector de la agricultura ecológica está regulado, en la Unión Europea, por el reglamento RE 2092/91, de aplicación en todos los Estados miembro. Este Reglamento de “*la producción agraria ecológica y su indicación en los productos agrarios y alimenticios*” define que el sistema de garantía reconocido a nivel oficial es el de la “*Evaluación de conformidad por auditoría*” o “*certificación por tercera parte*”, basado en la Norma ISO 65, que se tradujo en la Unión Europea en la Norma UNE 45011.

Dentro de este marco, cada estado miembro debe establecer el sistema de control que estime oportuno, existiendo tres posibles variantes (Cantó, 2002):

1. La tercera parte que realiza los controles son entidades privadas llamadas *organismos de control*, que deben estar acreditados para ello por la *autoridad competente*, en base a la Norma UNE 45011. Es lo que se conoce, oficialmente, como el sistema A.
2. La tercera parte que realiza los controles es la propia administración pública, a través de una o varias *Autoridad/es de control*. Es lo que se conoce como sistema B.
3. La tercera parte que realiza las inspecciones pueden ser bien *organismos de control* privados, autorizados para ello, bien una *Autoridad pública de control*. Es lo que se conoce como sistema C o mixto.

El Estado español tradujo el Reglamento europeo en torno a la producción ecológica, a través del Real Decreto 1852/93. A través de este decreto, se delegan las competencias para definir la variante del sistema de certificación por tercera parte, a establecer, a las Comunidades Autónomas.

A finales de noviembre de 2007, la única Comunidad Autónoma que trabaja la certificación a través del Sistema privado, o sistema A, era Andalucía. Con un sistema mixto, o sistema C, trabajaban Castilla la Mancha y Aragón. El resto tenían implantado un sistema público, o sistema B.

3.2.1. El sistema de garantía para la producción ecológica en Andalucía

En España y en Andalucía las primeras asociaciones de productores y técnicos de Agricultura Ecológica surgen, en su mayoría, en la década de los 80. En Andalucía es curioso observar que las primeras asociaciones de ámbito regional son promovidas por personas extranjeras, principalmente alemanas, que acabaron ubicándose y dedicándose a la producción ecológica en nuestra región.

Cuadro 9.- Principales asociaciones de agricultura Ecológica a finales de los años 80

Asociación	Año de fundación	Ámbito	Personas asociadas*
Vida Sana	1975	Estatal	3000 (25% agricultores)
Agricultura Biodinámica	1981	Estatal	Unas 80. La mitad dedicadas a la agricultura (Canarias y Península)
Coordinadora de AE (CAE)	1983	Estatal	285 (54% con fincas agrarias y 50% en Cataluña)
Umbela	1987	Andaluz	87 miembros (30% agricultores)
BioAndalus	1987	Andaluz	80 miembros (31 productores)

Fuente: Adaptado de Molina Casino, M.A. Y Pérez Sarmentero, J. (2004)

*Lehmbecker, G. (1988, citado en Molina y Pérez, 2004)

Bioandalus y Umbela surgieron como escisiones de una asociación mayor, creada en 1985, en su parte por productores alemanes afincados en nuestra región, llamada Bioland – Andalucía (Molina y Pérez, 2004).

Al principio, estas asociaciones desarrollaban tanto trabajo de asesoramiento, intercambios y formación como de control de las personas socias, en el cumplimiento de los cuadernos de normas establecidos por cada una de ellas. Eran las propias asociaciones quienes avalaban el origen ecológico de las producciones, a través de marcas o logos y de un control interno de las mismas. Cada una, además, tenía su propio cuaderno de normas a respetar.

Vida Sana, por ejemplo, concedía tres tipos de avales (Molina y Pérez, 2004):

- a. Producto Biológico: para alimentos obtenidos según sus normas
- b. Producto Natural: para alimentos transformados, provenientes de agricultura convencional, pero en cuyo proceso de transformación no se habían utilizado productos de síntesis
- c. Producto Recomendado: para productos no alimentarios que, por sus propiedades, contribuían a mejorar la calidad de vida según los objetivos de la asociación

Otro ejemplo lo encontramos en la Asociación Biodinámica, que usaba un sello otorgado por la Demeter-Bund de Alemania y sólo para aquellos productos que se exportaban. Para mercados de proximidad, los productores no utilizaban ningún tipo de aval físico; o bien utilizaban los de las asociaciones andaluzas miembro del CAE, que concedían un distintivo “*Producto de la Agricultura Biológica*” y trabajaban sobre el cuaderno de normas editado por IFOAM en la época.

Hasta el año 1988 no se regula en nuestro país la Denominación Genérica “Agricultura Ecológica”, y se hace a través del Real Decreto 759/1988. En este momento se crea el Consejo Regulador de la Agricultura Ecológica (CRAE), que tuvo competencias a nivel estatal hasta el año 1993, en el que se transfieren éstas a las comunidades Autónomas.

En los cinco años de actuación del CRAE a nivel estatal se avanzó en tres aspectos fundamentalmente (Molina y Pérez, 2004): por un lado, en la unificación del logo a nivel estatal, lo que facilitó el reconocimiento de estos productos y su exportación; por otro lado, en la creación de un registro central de operadores y producciones y; por último, en la unificación de los cuadernos de normas de producción en una normativa común. Asimismo, fue el CRAE el organismo que participó en la elaboración del Reglamento Europeo, RE2092/91, que vendría a unificar el sector a nivel de la Unión Europea, y el que llevó el proceso de adaptación de la normativa estatal a este marco comunitario.

Como ya hemos expresado, fue en el año 1993 cuando se transfieren las competencias en materia de producción ecológica a las Comunidades Autónomas. Se hace a través del Real Decreto 1582/93 y supuso la desaparición del CRAE. En su lugar, se creó la CRAE, Comisión Reguladora de la Agricultura Ecológica, compuesta por representantes del sector del consumo, la Administración Pública y las Comunidades Autónomas⁸³.

En este proceso, Andalucía fue la primera Comunidad Autónoma que asumió las competencias en este sector (el 17 de enero de 1994), con la particularidad de que fue la única que creó un sello propio para los productos ecológicos andaluces, distinto al establecido por el CRAE (Molina y Pérez, 2004). Desde este año hasta el 2002, el sistema de control implantado en nuestra Comunidad Autónoma era el sistema B, en el que las inspecciones y el proceso de certificación recaía sobre una Autoridad de Control pública, dependiente de la Junta de Andalucía, llamada Comité Andaluz de Agricultura Ecológica (CAAE).

A partir del 2002 y a través del Reglamento, se modificó el sistema de control para la producción ecológica andaluza, iniciando un proceso de transición hacia un sistema privado (sistema A), a través del cual se abrió el sector a entidades privadas de certificación. El proceso de transición consistió en un año, del 2002 al 2003, en el que se estableció un sistema mixto o sistema C de control, compartiendo ámbito de actuación el CAAE en proceso de privatización y una nueva entidad privada acreditada, que entró a operar en nuestra región, llamada Sohiscert.

Desde el año 2005, el sistema de certificación en Andalucía es un sistema A, en el que la *Autoridad competente* es la Dirección General de Producciones Ecológicas⁸⁴, perteneciente a la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, que es la

⁸³ La misión de este organismo, vigente en la actualidad, es la de armonizar y dar seguimiento a cuestiones relativas a la normativa y al control del sector, con el fin de asegurar una aplicación uniforme y correcta del Reglamento Europeo en todo el territorio estatal.

⁸⁴ Esta Dirección General se creó en el año 2004, bajo el nombre de *Dirección General de Agricultura Ecológica*. Tras el cambio de gobierno en el año 2008, pasó a denominarse *Dirección general de Producciones Ecológicas*

encargada de autorizar a los *organismos privados de control* para que puedan operar en nuestra región. En abril de 2008, eran seis los organismos de control autorizados⁸⁵:

1. Servicio de Certificación CAAE, S.L. (unipersonal): es la entidad de certificación vinculada a la asociación CAAE (ACAAE), creada el 24 de julio de 2002 y heredera del CAAE público reconvertido al sistema privado como asociación sin ánimo de lucro.
2. Sohiscert, S.A.: sociedad andaluza que opera en Andalucía desde el año 2002, miembro del grupo europeo Ecocert. Se dedica exclusivamente a certificaciones de productos ecológicos (normas JAS, NOP, etc.).
3. Agrocolor S.L.: creada en el año 2003 y dedicada a certificaciones varias además de la ecológica (producción integrada, mención *vino de la tierra*, etc.).
4. Lgai Technological Center, S.A.: se encontraba, en abril de 2008, en proceso de acreditación por parte de ENAC, que es la Autoridad Competente para la *acreditación* de los Organismos de Control.
5. Agrocalidad del sur, S.L.: se encontraba, en abril de 2008, en proceso de acreditación por parte de ENAC.
6. Ceres Certification of Environmental Standards, GMBH: acreditada por una de las Autoridades Competentes alemanas para la certificación de productos ecológicos.

La diversidad de logotipos, a nivel estatal y comunitario, llevó a la UE a establecer, en el año 2000, uno común para todos los países de la Unión, a través del Reglamento CE 331/2000. El uso de este sello será obligatorio a partir de la entrada en vigor del nuevo Reglamento, que sustituye al RE 2092/91.

3.2.2. El sistema de garantía en el nuevo reglamento europeo para la producción ecológica

El nuevo reglamento para la producción ecológica, que entrará en vigor en enero de 2009, considera la cuestión de la certificación y el control en la línea de las tendencias del “*análisis de riesgos y de puntos críticos*” (traducción al castellano del acrónimo inglés HACCP), originado en el ejército estadounidense, aplicado en la industria para controlar los temas de calidad planteados en la ISO 9000 y traducido en la Unión Europea a través del Reglamento RE 882/2004 (Roure, 2007).

Aplicar este reglamento a la producción ecológica supone interpretar este tipo de manejo como una cuestión de calidad, en el que lo que interesa es analizar aquellos puntos específicos de la finca donde puede haber riesgos: fundamentalmente los insumos utilizados, y el resultado final, es decir, posibles residuos que aparezcan en el producto final.

La implantación de este sistema de control a la producción ecológica conlleva que los

⁸⁵ Junta de Andalucía, 2008:
http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/www/portal/PDF_Directos/Directorio_Organismos_de_Control_Andalucxa_120407.pdf (fecha de consulta: 15 de septiembre de 2008)

Organismos o Autoridades de Control no tienen que revisar uno por uno los criterios establecidos para la producción ecológica, sino únicamente controlar los puntos considerados “de riesgo” en el proceso productivo. Esta lógica tiene varias implicaciones en cuanto a las tendencias que puede impulsar dentro del propio sector de la producción ecológica:

- a. Se simplifica la concepción del agroecosistema ecológico, interpretándolo como una cadena productiva de recursos y resultados, donde lo que se verifica es un producto final sin residuos
- b. Se reduce el concepto de producto ecológico a aquel que minimiza los riesgos de contaminación o de productos dañinos para la salud, dejando a un lado cuestiones ecosistémicas de equilibrio sustentable con el entorno, de ciclos de materias y energía, de conservación de recursos naturales como el suelo, la biodiversidad y la diversidad genética, entre otros.
- c. Simplifica y encarece las exigencias a los productores ecológicos, ya que sólo se verifica que han tomado todas las precauciones para minimizar los riesgos de no conformidades. Esto implica un aumento en la toma de muestras y de analíticas, así como la compra de insumos certificados o garantizados oficialmente. Esto, que supone un aumento en los costes fijos, irá en detrimento de los pequeños agrosistemas y de las producciones diversificadas y favorecerá las producciones que trabajen bajo una lógica industrial del control de riesgos, es decir, la agricultura como una rama de la industria y no como un modo de vida y de interacción con la Naturaleza.

La certificación de este tipo no considera la producción ecológica como una actividad global, una actitud en el manejo de una finca o de una producción ganadera; sino que considera, bajo una lógica industrial, que es una cadena productiva con puntos de riesgo.

En este contexto y estas tendencias de extremar la certificación por auditoría, no se ha recogido ninguna posibilidad de plantear otros sistemas de garantía, que puedan adaptarse a unas lógicas más agroecológicas de la concepción de la actividad agraria, y unas estructuras productivas de pequeño y mediano tamaño, diversificadas, integrales y en búsqueda del equilibrio de flujos de materia y energía con su entorno natural.

Como conclusión a este primer análisis cabe decir que las tendencias reglamentarias en torno a la producción ecológica, no sólo no tienden a incorporar criterios de las propuestas agroecológicas, sino que están alejándose de éstas, hacia concepciones y lógicas de tipo industrial, en las que la agricultura lejos de ser un modo de manejo de recursos naturales, y un intermediario entre la naturaleza y la sociedad, es una actividad industrial más, donde lo que existen son recursos, productos y procesos de transformación. Las relaciones ecosistémicas de los agrosistemas con su entorno, incluso los ciclos internos de materias y energías son conceptos que no se manejan en la visión industrial de la agricultura ecológica.

3.2.3. La certificación por tercera parte y el sector. Críticas vertidas

Las críticas al sistema de certificación oficial, la auditoría por tercera parte, son abundantes en los últimos tiempos, tanto en la escasa bibliografía científica existente como en documentos fruto de encuentros y foros del sector de la producción ecológica.

Como idea central de las críticas que apuestan por la búsqueda de otras alternativas, podemos comentar que, a partir del año en el que en la Unión Europea se instaura un sistema de garantía por tercera parte, la producción ecológica pasa de una concepción de sistema, en el que había distintos elementos que lo configuraban (producción – transformación y consumo), a una lógica de producto – cliente (Sylvander, 1997). El proceso de conformación del sector de la producción ecológica, hasta la entrada en vigor del reglamento, estaba basado en asociaciones y redes que se responsabilizaban de dar garantía de las formas de producción ecológicas. La confianza se construía a través de un control implícito de todas las personas socias por parte del resto de adherentes y del entorno social de las mismas. Se generaban y fomentaban redes de relaciones y confianza, que eran la base para el reconocimiento de las diferentes marcas y de su credibilidad.

Al entrar en vigor un sistema de garantía unificado, a través de auditorías técnicas de tercera parte, la garantía pasa a ser una relación de “cliente – prestadoras de servicios” (Roure, 2007), reduciéndose la confianza a una compra de un servicio de control y de certificación a una entidad tercera. Con este paso, las entidades de distribución – comercialización ya no necesitan a las asociaciones o redes para adquirir productos ecológicos, sino que pueden acudir a operadores individuales que hayan sido certificados.

Ambos procesos, la reducción de la garantía a una relación “cliente – prestadoras de servicios” y la posibilidad de distribuir y comercializar sin necesidad de contar con grupos organizados, tuvieron como consecuencia, entre otras, la pérdida del espíritu de red y de asociacionismo iniciales del sector. La estructura basada en un tejido social en red perdió capacidad de presión, generándose una desarticulación del sector (Roure, 2007).

La desarticulación del sector por un sistema de garantía que relaciona directamente a las entidades de certificación con el/la operador de forma individual se traduce, asimismo, en un distanciamiento y anonimato entre la producción y el consumo, desincentivando el fomento de las relaciones directas y de confianza entre una y otra.

La relación directa de los organismos o autoridades de Control con los operadores se establece en una visita anual, a través de la cual el/la técnico inspector evalúa si la finca cumple o no con las normas establecidas a nivel de reglamento y en función de esto se le otorga o se le deniega el uso del sello. En esta lógica de examen, que se aprueba o se suspende, no entra la práctica de las recomendaciones o las observaciones que podrían permitir una mejora continuada de las fincas, independientemente de que se autorice o no el uso del sello. El reglamento sobre la producción ecológica se convierte así en un fin en sí mismo, ya que su cumplimiento es suficiente para que un producto pueda ser considerado como ecológico. Esto puede generar un estancamiento del sector de la

producción ecológica en base a ese reglamento, desincentivando procesos de ecologización continuada.

Por último, la cuestión de los costes y del nivel de burocracia para los productores implicados en el sistema de garantía por tercera parte es importante. En primer lugar y como efecto general, cabe destacar que los manejos respetuosos con el Medio Ambiente y la salud humana que quieran ser certificados, sea cual sea su tendencia, están directamente penalizados en el mercado al tener que asumir unos niveles de registros que no se exigen en la producción convencional. En segundo lugar, supone una serie de costes que la agricultura convencional no tiene⁸⁶. Estos, además, son de dos tipos: por un lado los fijos, correspondientes a la visita, la inspección, las analíticas y el proceso burocrático de la certificación, que cualquier finca debe asumir, sea cual sea su tamaño y; por otro lado los variables, que se establecen en función de la superficie y de la variedad de productos que se quieran certificar.

Los costes fijos perjudican a las pequeñas y medianas fincas, que deben afrontar un precio base de certificación, sea cual sea su producción y su comercialización⁸⁷; los costes variables perjudican a las fincas diversificadas, por la combinación tanto de distintos tipos de cultivos como de ganadería con agricultura. De esta forma, el cierre de ciclos de energía y materia, así como la diversificación de la producción, resultan penalizados en este sistema de garantía oficial.

Esta realidad llevó, a algunas organizaciones del sector, a elaborar un documento de trabajo⁸⁸ enviado al Ministerio, en el año 2005 y con motivo de la discusión del nuevo Reglamento europeo para la producción ecológica, en el que planteaban entre otras propuestas cubrir los costes de la certificación al menos durante los cinco primeros años de actividad en ecológico. La propia ACAAE, asociación heredera del antiguo comité público de certificación y tras más de una década de experiencia en la certificación por tercera parte, publicó un documento de reflexión titulado *“En defensa de la agricultura ecológica”* en marzo de 2005, en el que hacía un balance sobre la situación del sector de la agricultura ecológica y en el que planteaba que *“las explotaciones pequeñas tienen dificultades para soportar los costes de certificación, por lo que se hace necesario articular medidas que palien esta situación”* (ACA AE, 2005).

En cuanto al nivel de burocracia, el análisis sería muy similar. Existen unos cuadernos de campo homogéneos para cualquier operador, independientemente del tamaño de su finca, de los canales de comercialización trabajados o del tipo de manejo que esté llevando a cabo dentro del ecológico. La complejidad de los registros se incrementa con la diversificación del tipo de productos de la finca, especialmente si se combina ganadería con agricultura.

⁸⁶ En el documento de reflexión editado en el año 2005 por la Asociación CAAE, lo expresa de la siguiente forma: *“La certificación (ecológica) es obligatoria, no hay posibilidad de elegir, y esto la sitúa en condición desigual frente a otros sistemas productivos”*, y *“En Andalucía, el productor ecológico soporta íntegramente los costes de un sistema de certificación obligatorio (...) Dicha situación supone un agravio comparativo para los productores andaluces”*.

⁸⁷ La propia FAO ha denunciado esta realidad, en un documento del año 2003, en torno a las normas ambientales y sociales y a la certificación (FAO, 2003: pp. 100 – 101).

⁸⁸ Este documento lo elaboraron COAG (Coordinadora de Organizaciones Agrarias y Ganaderas), Greenpeace y Amigos de la Tierra, en mayo de 2005.

Todas estas críticas se ven agudizadas cuando se trata de un sistema de garantía por tercera parte de carácter privado, esto es, las entidades de control son empresas privadas dedicadas a la certificación. La propia FAO (2003: 98-99) establece los riesgos que entraña la constitución de los procesos de generación de credibilidad como un sector económico privado.

Estas deficiencias y críticas al sistema de garantía por tercera parte tienen su expresión más directa en las demandas, dentro del sector de la producción ecológica, de alternativas. A nivel internacional, IFOAM⁸⁹ ha promovido, desde documentos de trabajo y jornadas, la idea de trabajar y reconocer otros sistemas de garantía alternativos. En esta línea, existe un documento oficial de la Federación, *“Posición sobre la diversidad completa de la agricultura orgánica. Lo que llamamos orgánico”*, en el que reconoce la existencia de otros mecanismos de garantía: *“aparte de la certificación por terceros, existen otros métodos para asegurar la calidad orgánica del producto en el mercado. Estas pueden ser las auto-declaraciones sobre la participación en sistemas de garantía. También existen situaciones donde la relación entre el consumidor y los productores es lo suficientemente fuerte para que sirva como un mecanismo de confianza y no se requiera una verificación externa”*. En este mismo documento IFOAM defiende los sistemas alternativos de garantía, como mecanismos viables y confiables en determinados contextos, bajo el epígrafe de *“diferentes productores, diferentes circunstancias y diferentes mercados... diferentes escenarios y diferentes soluciones”*. Como acciones concretas promovidas por IFOAM en este sentido, cabe destacar el Taller Seminario celebrado en Torres, Rio Grande do Sul (Brasil) en el año 2004, en torno a sistemas participativos de garantía en el mundo, coorganizado con el MAELA⁹⁰.

A nivel europeo, la Dirección General de Agricultura de la Comisión Europea editó, en noviembre de 2003, una *“Guía para la evaluación de equivalencia de los regímenes de certificación de grupos de productores aplicados en los países en desarrollo”* (*“Guide pour l'évaluation de l'équivalence des régimes de certification des groupements de producteurs appliqués dans les pays en développement”*)⁹¹, cuyo objetivo era superar las dificultades económicas relativas a la inspección de los pequeños productores ecológicos⁹². Si bien se trataba de un texto no vinculante y limitado a países terceros en vía de desarrollo, la Dirección General de Agricultura de la Comisión Europea planteaba la posibilidad de reconocer como válidos (es decir, como confiables) determinados sistemas de garantía participativa en grupos de pequeños productores, mediante la evaluación externa de estos sistemas, que es uno de los esquemas de lo que se conoce como Sistemas de Control Interno.

⁸⁹ International Association of Organic Agriculture Movements (Asociación Internacional de los Movimientos de Agricultura Ecológica)

⁹⁰ El MAELA es el Movimiento de Agroecología de América Latina y el Caribe. Existen diversas referencias a este seminario, entre las que proponemos la siguiente: http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs/pdfs/InternationalWorkshopOnAlternativeCertification_Torres_es.pdf (fecha de consulta: 16 de septiembre de 2008)

⁹¹ Referencia AGRI/03-64290-00-00-FR

⁹² En el texto en cuestión deriva a la definición de la OCDE, para entender lo que quieren decir al hablar de pequeños productores.

A nivel estatal y con motivo de la discusión en España del borrador de propuestas para elaborar el que sería el nuevo Reglamento para la producción ecológica, se celebraron unas jornadas el 25 y 26 de mayo del 2005, en las que participaron organizaciones agrarias, colectivos sociales y profesionales del sector en nuestro país. Las demandas iniciales presentadas a las Jornadas de Reflexión por diversos colectivos contaban⁹³, entre otras, con la petición de que el modelo de certificación fuese “*público, participativo y gratuito*”; y que se abriera un debate “*sobre los modelos de certificación existentes y los que puedan desarrollarse, incluyendo la incorporación de criterios sociales*”.

En el documento final que el Ministerio presentó como aportación española al debate, a nivel europeo, los puntos que se plantearon en torno a la certificación fueron los siguientes⁹⁴: a) la apuesta por una certificación pública; b) la necesidad de que se establecieran ayudas de manera que los costes de certificación no recayesen en los productores; c) la necesidad de estudiar formas de reducción de burocracia y de dar solución a los problemas específicos de los pequeños productores y; d) la necesidad de informar a los consumidores de las garantías de la certificación.

En la misma línea y a nivel autonómico, se pronunciaron las conclusiones de unas jornadas celebradas el 27 de octubre de 2005, también con el objetivo de debatir participativamente sobre la modificación del Reglamento Europeo de Agricultura Ecológica, que estuvieron organizadas por la Dirección General de Agricultura Ecológica y en las que participaron expertos, entidades y organizaciones agrarias del sector y autoridades competentes de todo el Estado. En un apartado específico de las conclusiones, se menciona el deseo de que “*se contemple la posibilidad de desarrollar sistemas de certificación alternativos a nivel nacional o regional adaptados a la problemática y posibilidades del sector ecológico de cada región*”, así como el necesario reconocimiento de estos sistemas en la legislación que regula la producción ecológica⁹⁵.

La demanda de una apertura de las opciones para los sistemas de garantía en el sector ecológico no ha sido incorporada en el último reglamento, que entrará en vigor en el año 2009. Muy al contrario, este Reglamento incide en la lógica de la tercera parte a través de auditorías más tecnificadas e industrializadas como son las de análisis de riesgos y puntos críticos. Las cuestiones detectadas en torno a los efectos perversos de un sistema de garantía de este tipo se verán, pues, agudizados. Así, seguiremos en un contexto reglamentario que: impone intermediarios entre la producción, la comercialización y el consumo, en lugar de fomentar relaciones directas de confianza y garantía y; concibe el reglamento como un fin en sí mismo, desincentivando procesos de mejora continuada en el modo de manejo ecológico. Asimismo, se seguirán penalizando a través del sistema de costes y burocracia a las pequeñas y medianas fincas. Esta puede ser una de las causas de que el sector ecológico certificado presente fincas cuyo tamaño medio es hasta tres veces el tamaño medio de las fincas agrarias en nuestro país y en nuestra región; y que sectores que requieren una mayor diversificación y un manejo más

⁹³ Documento ya nombrado presentado por COAG, Greenpeace y Amigos de la Tierra

⁹⁴ MAPyA (2005b)

⁹⁵ Dirección General de Agricultura Ecológica (2005b).

reducido en tamaños, como el de las hortalizas, apenas sea relevante en el sector ecológico, mientras suponen el 8% de la SAU agraria convencional en nuestra región. Nuestro sector ecológico certificado responde a una estructura productiva que no se corresponde con el esquema de la agricultura convencional, lo que refleja una diferencia importante en cuanto a facilidad de conversión y de certificación de unos determinados manejos y superficies frente a otros.

Una reglamentación de obligado cumplimiento, que genera exclusión o agravios comparativos, es uno de los motivos fundamentales que han justificado la puesta en marcha del proyecto protagonista de este desarrollo doctoral.

3.2.4. Iniciativas de sistemas alternativos de garantía en Europa

En las jornadas que IFOAM y MAELA organizaron en Brasil, en el año 2004, sobre sistemas alternativos de garantía, Europa fue el único continente del que no participó ninguna experiencia. La existencia de un Reglamento desde el año 1991 y el paquete de subvenciones y ayudas asociadas a él podríamos considerarlos como dos motivos por los que este tipo de iniciativas de carácter alternativo en nuestra región están desincentivadas.

Sin embargo, en el proceso de investigación llevado a cabo con el presente desarrollo doctoral podemos citar por lo menos dos experiencias en este sentido. La de la Federación francesa Naturaleza y Progreso, fruto de la resistencia de una asociación de productores ecológicos franceses a la Norma EN45011 impuesta por el Reglamento europeo⁹⁶; y una iniciativa puesta en marcha por IFOAM Europa, en torno a la implantación, de forma piloto, de un Sistema de Control Interno en el año 2007. Hemos identificado otras iniciativas, como el proyecto Arco impulsado por COAG en el Estado español, o algunos documentos trabajados por ICHEA, una entidad certificadora italiana. Sin embargo, cabe decir que se trata de reflexiones y planteamientos más teóricos, con ninguna o casi ninguna puesta en práctica o realidad de base.

El proyecto piloto sobre la implantación de un SCI en Europa, planteado por IFOAM a principios de 2006, llevaba por título “Sistema de Control Interno y Participativo”. En este proyecto se implicaron cuatro territorios piloto, uno de los cuales fue el de la Sierra de Segura (Estado español), que coincidió con el grupo implicado en el proyecto andaluz de construcción de un Sistema Participativo de Garantía.

Sobre este proyecto, cuyas conclusiones no están terminadas en el momento de elaboración de este documento, cabe decir que planteaba un SCI ya elaborado y que el objetivo se centraba en ponerlo en práctica y evaluar el grado de adaptación y de funcionamiento en los distintos territorios⁹⁷. El esquema de trabajo del proyecto se centró en las cuatro zonas piloto, a través de un grupo voluntario de productores en cada

⁹⁶ Esta resistencia, así como la experiencia en sí, se argumentan y detallan en profundidad en el capítulo 6 en torno a otras experiencias de garantía alternativa en el mundo

⁹⁷ http://www.ifoam.org/organic_facts/farming/pages_FG/I-GOInformationResources/ICS_Inspectors_Kit_es.php (fecha de consulta: diciembre de 2007)

zona y una entidad de certificación acreditada a nivel del estado en cuestión. Su función era la de aplicar el Sistema de Control Interno establecido por IFOAM y estarían coordinados a través de una Consultora holandesa llamada AgroEco. El perfil de los grupos buscados exigía que estuvieran conformados por un mínimo de 20 personas productoras, a los que les asignaban una persona asesora, de ámbito local, en todo el proceso. Los territorios piloto que han participado en la experiencia han sido: el grupo local Tarn, de Nature et Progrès, en Francia; el Consorcio Biogargano, en Italia; el grupo Rapunzel, en Turquía y el grupo de Sierra de Segura, en el Estado español.

El proyecto se ha trabajado en varias *fases*⁹⁸. La *primera* consistió en un entrenamiento intensivo para el establecimiento y desarrollo del SCI propuesto, con el grupo productor y la entidad certificadora. En el caso andaluz, esta jornada formativa se hizo con el grupo original planteado, que fue la Cooperativa Sierra de Segura de Génave (grupo de unos 85 productores olivareros que ya trabajan con la empresa CertiCAAE en una certificación grupal), y la entidad de certificación CertiCAAE.

Durante esta reunión, la entidad de certificación se retiró del proyecto, lo que promovió la retirada a su vez del grupo productor. Desde la DGAE se promovió la entrada de un grupo alternativo, en este caso el mismo grupo que estaba implicado en el proyecto de construcción de un SPG para Andalucía, en la zona de Segura, bajo la tutela del dinamizador contratado para este proyecto en este territorio y con otra entidad de certificación de las acreditadas en Andalucía, Agrocolor.

La *segunda* fase consistía en poner en práctica el SCI establecido por IFOAM, del que podemos destacar los siguientes elementos:

- a. Ciertos requerimientos de personal, a establecer por el grupo productor: una persona responsable de la gestión del SCI y una persona responsable de las inspecciones internas del grupo
- b. La persona inspectora interna era la responsable de hacer las visitas de inspección anuales a los miembros del grupo, y los informes correspondientes a las mismas, coordinar la ejecución del proyecto y llevar los contactos con las otras contrapartes del proyecto europeo
- c. Otra persona presente en el proyecto era la llamada “consultora local”, encargada de dar asesoría técnica con regularidad, para asegurar la mejora continua del sistema.

Para terminar esta experiencia piloto, la *tercera fase* consistía en recibir una inspección externa por parte de la entidad de certificación implicada (Agrocolor en el caso andaluz). El rol de la entidad consistía en verificar que la documentación elaborada en todo el proceso era correcta y detallada, para otorgar una “certificación virtual” grupal.

El Sistema de Control Interno que IFOAM propuso en este proyecto piloto “*fue elaborado por un grupo de expertos bajo la coordinación de IMO*”⁹⁹ (IFOAM,

⁹⁸ Toda esta información ha sido recabada de la observación participante directa de la investigadora, así como de conversaciones con los responsables del proyecto en Andalucía: Juan José González y Eva Torremocha

⁹⁹ Institute for Market Ecology (Instituto para la Ecología de Mercado, de Suiza)

2004)¹⁰⁰. El objetivo de este manual fue el de armonizar los SCI a nivel internacional¹⁰¹. Los principales elementos del sistema propuesto son:

1. *Referente al grupo productor:*

- a. Lo que se entiende por pequeños productores. En este manual se establecen dos criterios: por un lado, que el coste de la certificación externa sea desproporcionado y establecen un porcentaje ejemplar del 2% de los ingresos; por otro lado, que la mano de obra y el manejo de la unidad de producción sea principalmente familiar.
- b. Lo que se entiende por grupo de pequeños productores susceptibles de entrar en un SCI. El manual establece cuatro criterios de homogeneidad entre sus miembros: ubicación geográfica, sistema de producción, tamaño de la unidad de producción y sistema de comercialización común.

2. *Referente al proceso de garantía:*

- a. El grupo productor: cuenta con una unidad o cuerpo identificado al que se delega la función de inspección anual de sus miembros.
- b. La entidad de certificación: inspecciona la documentación elaborada por el grupo, las calificaciones de las visitas de sus miembros, y reinspecciona a una muestra para verificar que es verídico lo elaborado por el grupo.

Esta experiencia resulta de interés para el tema que planteamos, ya que reconoce la capacidad de los grupos de productores de establecer un sistema propio de control y de garantía, si bien mantiene la revisión de tercera parte como garante final de todo el proceso. En los SPG, la necesidad de esta figura externa al final del proceso es cuestionada ya que prescinden de ella, considerando que todo el proceso de control interno que se establece entre los productores es suficiente. Otra diferencia importante de esta experiencia con los SPG se basa en que el proceso de control interno recae sobre una persona del grupo y no sobre todos sus miembros en general, a través de visitas cruzadas planificadas.

Por último, los requisitos establecidos en este SCI suponen grupos homogéneos de productores, con tipos de cultivos y canales de comercialización similares. Sin embargo, en los SPG no existen estos requisitos, ya que la implicación directa de cada participante hará viable una mayor heterogeneidad en los grupos.

3.2.5. Otros modelos de gestión colectiva en el medio agrario español: las Comunidades de Regantes

¹⁰⁰ IFOAM: "Certificación de grupos de pequeños productores. Manual de guía para organizaciones de productores". IFOAM. 2004

¹⁰¹ El manual fue el resultado de: tres reuniones de trabajo de armonización de los SCI para grupos de pequeños productores (organizadas por AgroEco); y los documentos básicos para la certificación de grupos de pequeños productores, contenidos en el Manual de Pequeños Productores de Naturland/IMO (2001). Fue ensayado en capacitaciones piloto en Vietnam, India y Perú (IFOAM, 2004)

La gestión colectiva de un bien considerado común o colectivo no es nueva en nuestro país. Para ilustrar esta idea y asumiendo la justificación realizada en el marco teórico de que la garantía en las producciones ecológicas podría considerarse como una gestión colectiva de la confianza, queremos recoger aquí un ejemplo, arraigado en nuestro entorno agrario, que son las Comunidades de Regantes, que ha servido de referente en todo el proyecto.

Las Comunidades de Regantes son instituciones milenarias con una larga tradición histórica, creadas desde sus orígenes para la distribución de las aguas y la organización propia del regadío. La organización de las Comunidades de Regantes se ha basado históricamente en el Derecho consuetudinario, en la costumbre, en hábitos que acabaron plasmándose en ordenanzas escritas, la primera de ellas en 1866. La última Ley de Aguas se promulgó en agosto de 1985 y ha sido recientemente reformada¹⁰².

Las Comunidades de Regantes son agrupaciones de todos los propietarios de una zona regable, que se unen obligatoriamente por ley para la administración *autónoma y común* de las aguas públicas. Estas Comunidades se caracterizan por tener personalidad jurídica propia, ser Corporaciones de Derecho público, tener la calificación de Administración Pública y no tener ánimo de lucro¹⁰³. La legislación obliga a los futuros usuarios del agua en común a constituirse en Comunidad de Regantes, de manera que la mayoría del regadío español está integrado en estas agrupaciones. De esta forma, las Comunidades de Regantes tienen la función asignada de “*organizar los aprovechamientos colectivos de aguas públicas, superficiales y subterráneas que le son comunes*”. Para ello deben acatar las normas “*sancionadas por la Administración y elaboradas por los propios usuarios*”¹⁰⁴.

Así, la gestión del 70% de un bien básico y colectivo como es el agua¹⁰⁵, en nuestro país, es cedida por la sociedad a los grupos de regantes y otros propietarios, organizados a través de figuras jurídicas concretas, que la gestionan en base a sus propios criterios y organizaciones¹⁰⁶.

En Andalucía, la estructura jurídica definida y exclusiva es la de Corporaciones de Derecho Público, adscritas a la Agencia Andaluza del Agua. Son las responsables de la gestión del agua, a través del trabajo colectivo de sus integrantes que deben ser siempre personas físicas. Cuentan con tres órganos para su funcionamiento¹⁰⁷:

¹⁰² Federación Nacional de Comunidades de Regantes de España: <http://www.fenacore.org/> (fecha de consulta: 16 de septiembre de 2008)

¹⁰³ Íbidem

¹⁰⁴ del Campo García, A. (Presidente de la Federación nacional de las Comunidades de Regantes de España): Las comunidades de regantes de España y su federación nacional, www.fenacore.org/empresas/fenacore/documentos/espanol.doc (fecha de consulta: 16 de septiembre de 2008); pp. 5

¹⁰⁵ Íbidem: pp. 4

¹⁰⁶ Íbidem: pp. 5; “*Con carácter general, el artículo 73.1 de la Ley de Aguas (en adelante LA) establece que la organización de comunidades de usuarios, así como la explotación en régimen de autonomía interna de los bienes hidráulicos inherentes al aprovechamiento, estarán regulados por los Estatutos u Ordenanzas, que una vez redactadas y aprobadas por los propios usuarios, deberán ser sometidas para su aprobación administrativa al Organismo de cuenca*” (subrayados propios)

¹⁰⁷ Íbidem: pp. 7

- a. *La Junta General*: Constituida por todos los comuneros o usuarios. Es el órgano soberano de la Comunidad, correspondiéndole la gestión de las funciones legislativas y competencias específicas (aprobación de Presupuestos, elección de cargos, solicitud de Concesiones nuevas de aguas, adquisición o enajenación de bienes, etc.).
- b. *La Junta de Gobierno*: Constituida por comuneros elegidos por votación en Junta General. Les corresponde la gestión de la función ejecutiva de la Comunidad, a través de las competencias que les corresponden por Ley y por las Ordenanzas propias. Algunas de estas competencias pueden ser: hacer cumplir las Ordenanzas, elaborar presupuestos, organizar y distribuir el riego, cuidar el estado de las obras e infraestructuras, etc.
- c. *El Jurado de Riego*: Constituido por los comuneros elegidos en Junta General. Le corresponde la gestión de las funciones judiciales. Es el encargado de conocer las cuestiones que se susciten entre los usuarios de la Comunidad, pudiendo imponer a los infractores las sanciones reglamentarias. Su función principal es la de arbitraje en los conflictos que surjan entre regantes, regantes y guardas, etc. El objeto es dar una solución rápida a los problemas planteados, sin tener que acudir a los tribunales ordinarios de Justicia. Los Jurados funcionan como tribunales de hecho.

Los estatutos de las Comunidades de Regantes, aprobados en asamblea, recogen el reglamento interno de funcionamiento donde quedan definidas, entre otras, las faltas, sanciones e indemnizaciones, de manera que el Jurado de Riegos sólo tiene que aplicar lo estipulado. El Jurado se reúne cuando se presenta cualquier queja o denuncia por escrito a cualquiera de los miembros. Para poder celebrar una sesión o juicio deben estar presentes todas las vocalías (o suplentes). Las decisiones se toman por mayoría absoluta y, en caso de empate, decide el voto del Presidente. En algunos casos (por lazos familiares o de amistad con la persona demandada, por ejemplo), que deben estar bien definidos en los estatutos, deben abstenerse de intervenir algunas vocalías.

Otros puntos de interés en el funcionamiento de las Comunidades de Regantes, para el caso que nos ocupa, se centran en que la gestión de la propiedad depende de la Asamblea. La Junta de Gobierno puede proponer las actuaciones que estime necesarias para los intereses generales pero no se realizarán sin el acuerdo de la Asamblea. Asimismo, para realizar cualquier obra en el bien común, se debe contar con la autorización expresa de la Junta de Gobierno. Asimismo, funcionan a través de un padrón de usuarios de la Comunidad de Regantes, donde se recogen todos los datos de parcelas de los comuneros, quienes deben informar de cualquier modificación que efectúen en su explotación.

Si el agua, bien de necesidad básica, se ha gestionado tradicionalmente en nuestro país y nuestra cultura agraria de forma colectiva, en base a asociaciones con reglamentos autónomos y estructuras de gestión propias, nos muestra que promover estructuras autónomas de gestión colectiva para otros procesos, como en este caso pueda ser la garantía de las producciones ecológicas, es una cuestión que no es novedosa en nuestro medio agrario.

4. PROPUESTA METODOLÓGICA

Para responder con adecuación a los objetivos marcados, la vía considerada como oportuna y necesaria ha sido aplicar un pluralismo epistemológico, donde se han incorporado: enfoques metodológicos desde una perspectiva dialéctica, a través de los cuales hemos creado conocimiento en paralelo a un proceso de acción y cambio social; y enfoques metodológicos desde una perspectiva estructural, a través de los cuales se ha podido realizar un trabajo de análisis y sistematización del proceso andaluz y de los procesos brasileño y francés¹⁰⁸.

La inclusión de enfoques metodológicos desde una perspectiva dialéctica responde a la incorporación de la dimensión política de la Agroecología, que plantea que la investigación puede ser un proceso de impulso de cambio social, a partir del cual se establezca una elaboración epistemológica con las personas implicadas en el proceso. En nuestro caso, el impulso y el acompañamiento de un proceso de construcción de un Sistema Participativo de Garantía para Andalucía es el que ha traducido esta dimensión política.

Partimos de la conciencia de que el “poder” no es sino el contexto que permite que algunos de los miembros de un sistema definan lo que es “verdad” y “realidad” para el resto de componentes del mismo (Packman, 1991: 86). Esto nos lleva a plantear la necesidad y consecuentemente la oportunidad de introducir en posición de sujetos a los actores que se implican en el proceso de investigación, como constructores de su propia realidad (Rosa y Encina, 2003: 90). De esta forma, y como plantea Fernández de Castro (1991: 83), a través de las metodologías dialécticas como la IAP tratamos de facilitar que sean las personas implicadas quienes produzcan su verdad y la registren, construyendo sus espacios de sociedad a su medida.

Este proceso participativo ha sido el centro del desarrollo doctoral, a partir del cual se han trabajado los demás objetivos, a través de las técnicas que hemos considerado las más adecuadas para cada caso. Por esto, presentamos la metodología seguida en la investigación dividida en dos apartados:

- a. Desde una perspectiva dialéctica: el proceso metodológico seguido en la construcción de un SPG andaluz, que permite responder al objetivo específico tercero y que responde a un proceso de Investigación Acción Participativa. A través, fundamentalmente, de encuentros asamblearios, se ha buscado que entre las personas participantes se generen enlaces más fuertes, capaces de observar las relaciones sociales y reformar las instituciones que las contienen (Rosa y Encina, 2003: 92). Desde esta perspectiva dialéctica, hemos tratado de producir cambio tratando de mover la realidad hacia su/s estado/s posible/s (Ibáñez, 1989: 65).

¹⁰⁸ Hemos utilizado la nomenclatura utilizada por Jesús Ibáñez (1989:49), cuando establece una «tricotomía de perspectivas para el estudio científico» según los objetivos del estudio, que se forma por: la perspectiva distributiva, la perspectiva estructural y la perspectiva dialéctica

- b. Desde una perspectiva estructural: otras herramientas metodológicas que han servido para la consecución del resto de los objetivos específicos: a) entrevistas semiestructuradas individuales y grupales y grupos de discusión, como herramientas para trabajar los contenidos de los objetivos segundo, cuarto y quinto; y b) observación participante, herramienta metodológica que ha facilitado la consecución de los objetivos del segundo al quinto. Asumimos, en este caso, una articulación entre empirismo y formalismo, donde restituimos a las personas implicadas en el proceso sólo parcialmente, ya que hemos sido nosotros, desde la investigación, quienes hemos definido los elementos sobre los que indagar las opiniones y visiones de las personas participantes.
- c. Proceso de revisión bibliográfica, que ha permitido dar respuesta a los objetivos primero y sexto.

4.1. La perspectiva dialéctica de la investigación: el proceso metodológico seguido en la construcción de un Sistema Participativo de Garantía andaluz

Ante la problemática expresada a la DGAE en torno a la certificación por auditoría, por parte de algunos grupos productores ecológicos concretamente de la Sierra de Segura y de la Serranía de Ronda, se propuso, desde esta institución y contando con el ISEC, plantear un proceso de Investigación Acción Participativa con el fin de:

- Resolver participativamente esta problemática.
- Generar un proceso de reflexión colectiva en profundidad en torno a la cuestión.
- Promover un proceso de construcción colectiva de las propuestas de solución a llevar a cabo.

De esta forma, se podría alcanzar el objetivo tercero planteado para esta investigación: por un lado, construir participativamente un SPG para nuestra región y; por otro lado, comprobar si, a través de un enfoque metodológico de este tipo, es posible promover procesos de Garantía Participativa en nuestros contextos.

La Investigación Acción Participativa es una propuesta metodológica en el marco de la perspectiva dialéctica, que plantea una *metodología* de investigación y un *proceso* de intervención social en paralelo. De esta forma, propone el análisis de la realidad como una forma de conocimiento y sensibilización de la propia población que pasa a ser, a través de este proceso, sujeto activo y protagonista de un proyecto de desarrollo y transformación de su entorno y realidad más inmediatos (ámbitos de vida cotidiana, espacios de relación comunitaria, barrio, distrito, municipio...).

Las circunstancias concretas de cada proceso o realidad son las que determinan de qué forma se lleva a cabo este proceso, así como los medios con los que se cuenta para ello. No obstante, existen una serie de criterios comunes, que se pueden identificar en la mayoría de los procesos de IAP: se trabaja para conseguir unos objetivos marcados a partir de los problemas concretos que se desean solucionar; se incorpora un proceso de apertura a todos los puntos de vista de las personas implicadas ante los problemas y los objetivos marcados, con el fin de consensuar un diagnóstico y poder debatir y negociar sobre las propuestas que se plantean a lo largo del proceso, entre todos los sectores; la

implicación de las personas participantes es una condición indispensable, ya que es en base a sus propuestas como se marcarán las líneas de actuación para el futuro y; estas líneas de actuación que se promueven con el proceso son el punto de inicio de una nueva etapa de detección de nuevos problemas, para los que se plantearán nuevos objetivos, dando origen así a un nuevo proceso.

El diseño del proceso concreto de IAP que se realizó para el presente proyecto, inicialmente, trató de incorporar las tres dimensiones de las que nos habla Balcázar (2003):

- a. *Investigación*: desarrollar un proceso epistemológico conjunto, entre todos los participantes en el proceso, en torno a la construcción colectiva y puesta en marcha de un SPG, con sus dificultades y puntos fuertes; y la identificación de los problemas a los que se enfrentan los productores con la certificación oficial (la certificación por auditoría). En todo este proceso epistemológico, los participantes juegan un papel activo, documentando todo el proceso de la experiencia, las condiciones en las que se van desarrollando, las problemáticas que van surgiendo,...
- b. *Educación*: el diagnóstico conjunto y la elaboración colectiva de propuestas, a través de técnicas grupales y participativas, enseña a las personas implicadas a trabajar a través del diálogo, la discusión, la capacidad de empatía, el respeto mutuo y el consenso.
- c. *Acción*: Las soluciones prácticas y los elementos del modelo construido son asumidos e implementados por los propios participantes en el proceso. De este modo, se ha trabajado sobre un proceso continuado de ensayo – error, a través del cual se ha garantizado un modelo adaptado a la realidad social y cultural local.

De este modo, el proceso de investigación de la viabilidad de los SPG en nuestros contextos, así como de la capacidad de las metodologías participativas de promoverlos, se produce en el curso de una acción concreta que es la construcción de un SPG para Andalucía, por tres territorios piloto, generándose con ello un proceso de transformación de la realidad en la que hemos trabajado. Permite, como plantea Ottmann (2005: 97), “desarrollar la generación de un tipo de conocimiento transformador, que establece estrategias de cambio”. Estas tres dimensiones se concretan en una serie de actividades, que traducirán todo este proceso de investigación, educación y acción.

Cuadro 10.- Actividades Centrales de la Investigación-Acción Participativa

Actividad	Característica
Investigación	<ol style="list-style-type: none">1. Análisis de un proceso de construcción participativa de un SPG2. Análisis de la operatividad de un SPG en Andalucía.3. Análisis de las posibilidades de construir un SPG en un territorio, a partir de una intervención con metodologías participativas
Educación	<ol style="list-style-type: none">1. Trabajo a través de reuniones grupales para el desarrollo de conciencia crítica y capacidad de plantear alternativas y soluciones.2. Desarrollo de capacidades de discusión, planteamiento de opiniones y visiones, y búsqueda de consensos.
Acción	<ol style="list-style-type: none">1. Construcción y puesta en práctica de un SPG2. Respuesta a las necesidades de organización e interacción entre los participantes, para la puesta en marcha del sistema – creación de tejido social

La dimensión de investigación del proceso de IAP se concreta en el análisis, de forma colectiva, de todo el proceso de construcción del SPG andaluz, su operatividad en nuestros contextos y la aplicabilidad de metodologías participativas para promover procesos de SPG en los territorios.

La dimensión educativa se visibiliza en el aprendizaje colectivo en torno al trabajo en grupo y la capacidad de construir conjuntamente, a través de procesos de reflexión y proposición, alternativas y soluciones a los problemas de los territorios. Un aspecto interesante de este aprendizaje se centra en el desarrollo de las capacidades de hablar en público, de construir y explicar planteamientos, opiniones y percepciones y de trabajar los procesos de consenso.

Por último, la dimensión de la acción se define a través de la puesta en práctica del SPG construido, así como de los procesos de organización interna y de creación de tejido social, surgidos a partir de las demandas del propio modelo construido.

Los procesos de IAP, generalmente, son impulsados por agentes externos a las comunidades o grupos en los que se desarrollan, ya sean provenientes de una universidad o de otra administración local o regional. En estos casos, los agentes externos como elementos facilitadores del proceso juegan un papel inicial central, al ser los impulsores del proceso de reflexión y de desarrollo de conciencia crítica en torno a los problemas o necesidades del grupo, a partir del cual se podrá trabajar todo el proceso de IAP.

En los casos en los que se produce este protagonismo del agente investigador en las primeras fases del proceso, un correcto desarrollo de la metodología y de la IAP en cuestión debería generar una transformación, a medida que la construcción avanza, hacia el traspaso del protagonismo a los propios participantes del proceso. El papel, en estos casos, de las figuras técnicas va reduciéndose hacia el de facilitadores metodológicos y logísticos.

En el proceso de construcción de un SPG para Andalucía, uno de los objetivos a los que hemos pretendido dar respuesta ha sido testar si, a través de un proceso de IAP promovido desde la institución, con un papel central del equipo técnico en las primeras fases del proyecto, como fue el caso, es posible construir colectivamente un sistema de garantía participativo que funcione en los territorios de forma autónoma. A nivel conceptual, ha habido dos principios en los que se ha basado el diseño de la metodología para este proyecto:

1. Que las personas de los grupos que habían transmitido la problemática de la certificación por auditoría, y la necesidad de soluciones, eran capaces de encontrar ellos mismos las respuestas. La clave para dar este paso de pedir una solución a la administración a plantearle a la administración las acciones a poner en marcha estaba en un proceso participativo que les facilitase desarrollar su conciencia crítica y realizar su potencial transformador (Balcázar, 2003: 7).
2. Que el proceso de IAP debía promover una transformación de la realidad social de las personas implicadas, a través del incremento en la confianza en sí mismos y en la colectividad.

4.1.1. Las etapas del proceso dialéctico propuesto

La estructura de la IAP seguida en el proceso, ayudándonos de la sistematización sugerida por Joel Martí y en base a una propuesta de Alberich, ha constado de las siguientes etapas¹⁰⁹. Cabe destacar que los referentes teóricos utilizados sobre las fases de una IAP han sido eso, referentes, ya que los procesos que se plantean a través de la IAP no son finalistas ni aprioristas; el cómo y el con quién se van redefiniendo a lo largo de todo el proceso (Rosa y Encina, 2003: 95).

Etapa previa o de compromiso

Durante la etapa previa o de compromiso, se trata de realizar una inmersión en la temática que se va a abordar en la IAP, en este caso la construcción de una alternativa a la certificación por auditoría.

Por un lado, centra su interés en el conocimiento contextual del territorio, que permita elaborar un esbozo de la realidad local de los grupos a implicar, así como de los *analizadores históricos*¹¹⁰ presentes en los territorios.

Por otro lado, profundiza en la temática de los sistemas de garantía, en general, y de los SPG en particular, con las discusiones y polémicas que existen en torno a ellos, a través de la documentación existente sobre el tema, y de una estancia en una iniciativa de SPG consolidada, en Brasil.

¹⁰⁹ La propuesta que hacen Guzmán, Alonso, Pouliquen y Sevilla (1996) sobre cuatro fases para la IAP: fase de compromiso, fase de investigación participativa, fase de acción y fase de evaluación ha sido también una referencia a la hora de planificar inicialmente este proyecto

¹¹⁰ El *analizador histórico responde* a acontecimientos que se tienen presentes o se han vivido en la comunidad, y que estructuran los discursos desde las diferentes posiciones sociales, mostrando las contradicciones existentes (Balcázar, 2003).

Es la fase que permite sentar las bases a partir de las cuales definir el proyecto de construcción de un SPG para Andalucía.

Primera etapa: Diagnóstico y primeros esbozos de propuestas

Durante esta etapa, se genera un proceso de apertura a todos los conocimientos y puntos de vista existentes, en cada uno de los tres territorios implicados en el proyecto, utilizando métodos cualitativos y participativos.

Los elementos concretos trabajados se centran en identificar la problemática concreta a resolver, y en plantear los primeros esbozos de lo que podría ser un modelo participativo de garantía que resolviera la problemática identificada y consensuada.

Segunda etapa: Conclusiones y propuestas definitivas

Esta etapa centra su interés en la negociación y la elaboración de propuestas concretas.

El objetivo a alcanzar consiste en ultimar los detalles de lo que será la propuesta de SPG para Andalucía, y en realizar los primeros ensayos de las visitas cruzadas, poniendo en práctica los documentos y manual de visita elaborados por los grupos.

Tercera etapa: Puesta en práctica del modelo construido.

Etapa de puesta en práctica de las propuestas construidas, en este caso del SPG elaborado, y corrección y adaptación de las dificultades encontradas en su aplicación.

La puesta en marcha del SPG construido de forma consensuada permite ir consolidando la organización interna de los grupos, necesaria para el correcto funcionamiento del sistema, y detectar los puntos débiles del modelo construido. A partir de estos ensayos, se proponen cambios para solventar las dificultades.

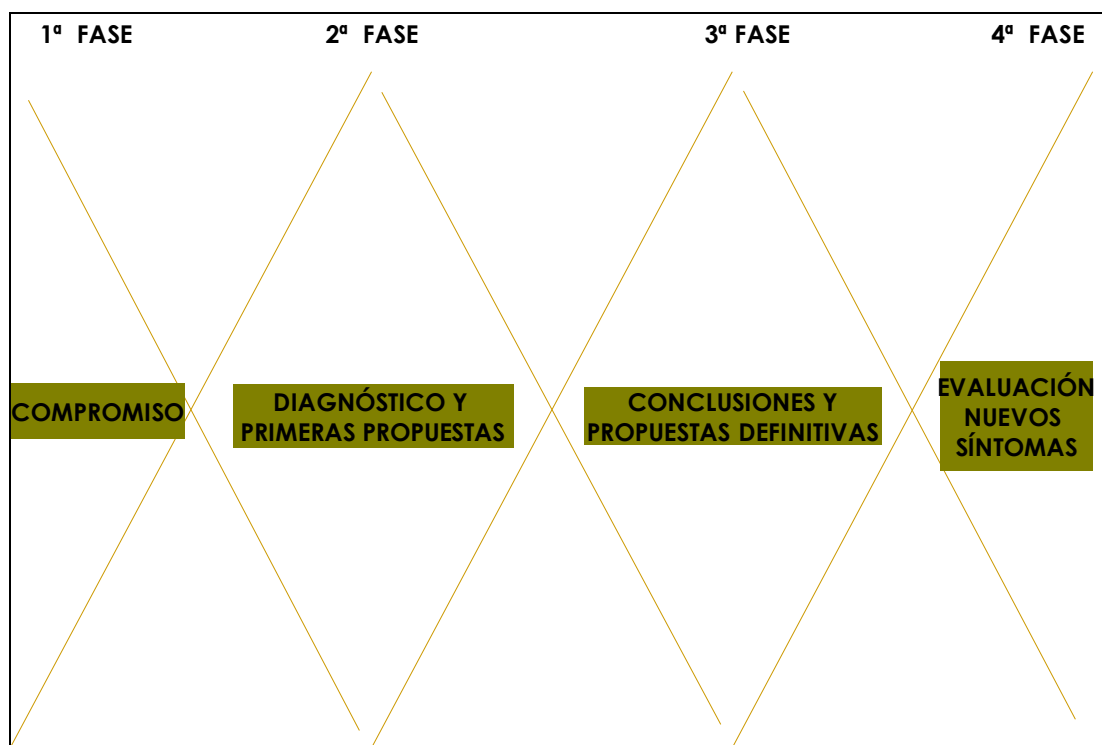
En este momento se empiezan a trabajar los elementos que pueden incidir en la construcción de una coordinación entre los tres grupos, lo que podría convertirse en una Red andaluza del SPG: participación conjunta en canales de comercialización o la definición de una estructura supraterritorial con determinadas funciones comunes a los tres territorios, entre otros.

Cuarta etapa: Evaluación y detección de nuevos síntomas

La etapa de evaluación y detección de nuevos síntomas se centra en la evaluación, en cada territorio, de su propia organización interna. También trabaja un proceso de reflexión en torno al futuro del SPG y de los grupos creados, dada la coyuntura política, en torno a la voluntad de las personas implicadas en los grupos de defender este proceso, y a la capacidad de incidencia política para implicar a la nueva administración en este proceso.

El diseño de la IAP aplicada, considerando estas etapas, ha respondido a la figura que propone Villasante (2006), en la que se plantean diversas fases que representan procesos de apertura y de cierre consecutivos, tal y como indica el esquema siguiente.

Figura 4.- Fases del proceso de Investigación Acción Participativa propuesto



Fuente: Adaptado de Villasante, 2006

Cada etapa de las descritas constaba de una fase de apertura, y otra de cierre. La fase de apertura se correspondía con el inicio del trabajo de cada una de las etapas descritas en cada territorio, a partir de sus propias dinámicas y ritmos. Es un proceso de apertura hacia todas las propuestas y opiniones en cada uno de los tres territorios. La fase de cierre la identificamos con los procesos de consenso y concreción de propuestas, al final de cada etapa, en cada territorio, que culminaban en encuentros regionales entre los tres grupos, en los que se generaba el espacio para construir los consensos y propuestas entre los tres territorios. En los encuentros regionales se sentaban las bases y los elementos sobre los que se iniciaría la fase de apertura de la etapa siguiente.

En este tipo de metodología, se asume que cada territorio debe adaptar el proceso a su propia realidad, a nivel de técnicas concretas a poner en práctica en cada momento, y en función de los objetivos que se quieran ir alcanzando. Esto se traduce, en un proceso de este tipo que se conforma a partir de tres procesos en paralelo en territorios distintos, en una cierta libertad a cada una de las personas dinamizadoras y a cada uno de los grupos implicados, para establecer las técnicas y modos de trabajo que mejor se adapten a su contexto.

El modo de garantizar una cierta coordinación y un trabajo paralelo de objetivos y etapas similares se plantea a través de reuniones periódicas de coordinación del equipo técnico. La periodicidad de las reuniones varía en función del momento de la etapa en la que se encuentre el proceso, pero se puede establecer una media de un mes – un mes y medio entre reunión y reunión.

Estas reuniones de coordinación contemplan diferentes objetivos metodológicos:

- a. Evaluar el trabajo desarrollado en el periodo anterior
- b. Establecer los objetivos para el periodo siguiente
- c. Asesorar en torno a aspectos conceptuales y metodológicos de la construcción en marcha: sistemas de garantía, SPG, metodologías participativas, técnicas participativas, y legislación vigente
- d. Adecuar el grado de avance o de desarrollo del proceso entre los territorios, con el fin de evitar diferencias de ritmos que pudiesen generar unas disparidades irrecuperables

4.1.2. Los encuentros regionales de cierre – apertura de cada etapa

Los encuentros regionales, organizados como cierre de cada una de las etapas, entre los tres territorios, se plantean con una doble finalidad: por un lado elaborar, a partir de las realidades de cada territorio, y de dinámicas de encuentro y de intercambio, un consenso o una construcción conjunta, con posibles especificidades consensuadas, entre los tres territorios y; por otro lado, facilitar la articulación entre los tres territorios, que permite construir una organización mayor, supraterritorial. De esta manera, se sientan las bases de una posible red, a nivel andaluz, que coordinase a los grupos de SPG que se fuesen creando, pensando en la posible ampliación de este proceso a otros territorios, y en mecanismos de apoyo mutuo entre los existentes.

Utilizando la nomenclatura propuesta por Alberich (1998), estos encuentros sirvieron de “*analizadores contruidos*”, es decir, elementos introducidos en el proceso que tienen capacidad de provocar impactos en cada uno de los grupos que acudían desde los territorios. El encuentro y el diálogo entre territorios obligaban a las personas participantes a abrirse desde sus propias realidades territoriales a las otras dos, planteándoles la necesidad de deconstruir elementos establecidos y reconstruir desde una colectividad más amplia, a partir de los nuevos puntos de vista incorporados.

La estructura de los encuentros se inspiró en la nomenclatura empleada en el ámbito de la Investigación Acción Participativa de *talleres de creatividad social*. Constituían momentos en los que las personas participantes se involucraban en un análisis estratégico de sus posiciones, de sus relaciones y de sus potencialidades (Rosa y Encina, 2003: 108).

Villasante (2001: 16) lo plantea como momentos para “*abrir desde un principio las oportunidades de situaciones complejas, y ganar una mayor creatividad y eficacia*”. Son herramientas a través de las cuales se expresan y reflexionan las propuestas

sociopolíticas de los actores. Estos encuentros estaban guiados por algunas pautas metodológicas:

- a. Planteamiento de objetivos concretos y concisos a alcanzar.
- b. Trabajo de los diferentes temas en subgrupos, compuestos por participantes de los diferentes territorios, para facilitar el intercambio de posicionamientos y discusiones, así como la búsqueda de consensos interterritoriales.
- c. Aportaciones por tarjetas, en la mayoría de los casos, para facilitar la participación de todos y todas.
- d. Puestas en común por parte de algún componente de los grupos de los consensos alcanzados y apertura general del debate entre todos los participantes.
- e. Evaluación de cada encuentro, a través de aportaciones individuales, en cuanto a: reparto de los tiempos, metodología seguida, ubicación, fluidez de las discusiones y consensos alcanzados.

Una norma básica empleada fue la no participación de los dinamizadores y las coordinadoras en las discusiones, centrandose su participación en centrar las discusiones, sintetizar conclusiones y facilitar los consensos. Esto facilitó que fuesen los propios participantes quienes planteasen los argumentos y posicionamientos de sus grupos, generándose un proceso de aprendizaje en aspectos como hablar en público, organizar ideas y transmitir razonamientos.

En todos los encuentros, se reservaba una última sesión destinada a establecer el cronograma de acciones y de objetivos a alcanzar, territorialmente, en la siguiente etapa. Cada encuentro iba acompañado de un informe – relatoría final, que era devuelto a todos los participantes, y facilitado a la Comisión de Seguimiento, donde se detallaban:

- a. Los avances alcanzados y los consensos establecidos
- b. El estado del modelo en construcción
- c. Los puntos pendientes de definición, concreción o consenso del modelo
- d. La planificación y objetivos planteados para la siguiente fase

4.2. La perspectiva estructural de la investigación: otras herramientas metodológicas

El pluralismo epistemológico aplicado es una consecuencia de los objetivos planteados en la investigación, y se traduce en la aplicación de diferentes enfoques metodológicos. La primera parte planteada en este capítulo responde a un proceso metodológico participativo, a través del cual generar un proceso social, que ha sido la base de la presente investigación y el contenido de uno de los objetivos marcados: el tercero. La segunda parte, que es la que nos proponemos plantear, se corresponde con un proceso de investigación desde una perspectiva estructural, a partir del cual hemos dado respuesta a los objetivos segundo, cuarto y quinto.

La perspectiva estructural, tal y como señalan Guzmán et al. (2000: 163), plantea explicar los procesos impulsados o analizados, con sus fenómenos y sus interrelaciones, a través de la percepción de las propias personas implicadas en ellos y sus discursos. De esta forma, podemos generar una información cualitativa a partir de la cual *dotar de sentido sociocultural a los procesos generados en la realidad* (Guzmán et al., 2000: 163).

Las herramientas concretas que han servido para este fin han sido: las entrevistas semiestructuradas, personales y grupales, y los grupos de discusión. Asimismo, los talleres de reflexión y creatividad, llevados a cabo en cada encuentro regional durante el proceso participativo, han sido una herramienta de la que se ha obtenido parte de la información y el sentido sociocultural de todo el proceso.

4.2.1. Entrevistas semiestructuradas, individuales y grupales y los grupos de discusión

Las entrevistas semiestructuradas y los grupos de discusión son técnicas de investigación cualitativa que sirven como espacios de relación con cada uno de los sujetos, y como instrumentos para la recogida de información. Van más allá de un registro y una estructuración de datos, ya que permiten interpretar y analizar los discursos para poder comprenderlos (Ortí, 1998: 171).

La relación directa entre investigadora y personas implicadas que estas técnicas entrañan las hacen instrumentos de observación directa. Además, están basadas en la libre expresión de las personas entrevistadas, permitiendo situaciones reales de comunicación, donde cabe la alternancia de las figuras de emisión y recepción.

Esta técnica fue considerada oportuna para atender el objetivo específico segundo, a través del cual se pretende analizar las motivaciones que llevaron, a las personas implicadas al principio del proceso, a participar en él y su percepción en torno a la certificación oficial (por auditoría o tercera parte).

Para ello, se llevaron a cabo una serie de entrevistas individuales y grupales, a los 5 meses de haber iniciado el proyecto. El momento metodológico que consideramos como el más oportuno fue, una vez finalizada la etapa previa de compromiso, en la fase de apertura de la etapa primera de diagnóstico y primeras propuestas. El desarrollo de estas entrevistas persiguió, aparte de responder al objetivo específico segundo de la investigación, evaluar el grado de avance y de satisfacción de las personas implicadas en esta primera etapa del proyecto, con el fin de:

- a. Detectar posibles deficiencias o insatisfacciones en el proceso y tratar de reconducirlas, considerando que estos primeros momentos del proyecto eran los que estaban sentando los pilares de todo el proceso.
- b. Establecer un primer contacto entre la coordinación y los territorios, considerando que: a) a través de un conocimiento personal de las personas implicadas, el trabajo de coordinación lo podríamos realizar de forma más consciente y adaptada; y b) que establecíamos un momento visible de apoyo

explícito a las personas dinamizadoras, de cara a los territorios, considerando que de este modo se daba solidez y consistencia al proyecto

Esta misma técnica fue utilizada para responder al objetivo tercero de la investigación: analizar la evolución generada en torno a la percepción de las personas implicadas sobre los SPG, y sobre la confianza en la construcción de procesos grupales en sus territorios. En este caso, se tomó la decisión de hacer otra segunda ronda de entrevistas, procurando contactar a las mismas personas que en la primera serie, al año y 7 meses de desarrollo del proyecto. El momento metodológico elegido, en esta ocasión, correspondió con el cierre de la etapa tercera, de elaboración de conclusiones y propuestas definitivas, e inicio de la etapa cuarta de evaluación. El tercer encuentro regional fue el momento en el que se anunció y explicó, a los grupos, esta segunda fase de entrevistas.

Al igual que en la primera serie de entrevistas, esta herramienta se utilizó con otros objetivos complementarios para el proceso: por un lado, captar el grado de satisfacción de las personas implicadas con la marcha y la metodología del proyecto, lo que permitió aplicar determinadas adaptaciones y realizar recomendaciones al trabajo de los dinamizadores para la última fase, así como realizar una evaluación de la metodología y el proceso de dinamización seguidos; por otro lado, reforzar el proceso y a los dinamizadores de cada territorio, fortaleciendo la idea de proyecto regional y de apoyo institucional; asimismo, detectar el tipo de productores y consumidores que encajan mejor en este tipo de construcción y alternativa, al profundizar en torno a las visiones de las personas participantes sobre la Agricultura Ecológica y la Agroecología, su implicación como personas activas en sus contextos y sus expectativas.

El número de entrevistas realizadas sobrepasó lo que Glaser y Strauss (1967: 65) dieron en llamar el *principio de saturación*, es decir, al cabo de un determinado número de entrevistas, el contenido de las nuevas que se iban haciendo ya no aportaban datos o ideas nuevas, llegándose a una repetición en las reflexiones captadas.

La decisión metodológica de superar el principio de saturación fue tomada por los objetivos complementarios que nos habíamos marcado con esta herramienta metodológica, para los cuales un número mayor de personas entrevistadas era beneficioso, en varios sentidos, pues permite: a) fortalecer el desarrollo del proceso y la confianza en él; b) apoyar a las figuras de los dinamizadores y; c) profundizar nuestro conocimiento, como coordinación, de la realidad de las personas implicadas en el proyecto.

En la primera fase de entrevistas, se llevaron a cabo 24, de un total de 82 personas implicadas en este momento, con las siguientes características:

Cuadro 11.- Descripción de las entrevistas realizadas en la primera fase del proyecto

Según el tipo de técnica	<i>Entrevistas individuales</i>	19	Total: 24
	<i>Entrevistas a 2 o más personas</i>	3	
	<i>Grupos de discusión</i>	2	
Según el perfil de la persona entrevistada	<i>Productores</i>	19	Total: 24
	<i>Consumidores</i>	5	
Según el territorio	<i>Castril y Castilléjar</i>	7	Total: 24
	<i>Sierra de Segura</i>	9	
	<i>Serranía de Ronda</i>	8	

En la segunda fase de entrevistas, se llevaron a cabo 23, de un total de 61 personas implicadas, cuyas características fueron las siguientes.

Cuadro 12.- Descripción de las entrevistas realizadas al final del proyecto

Según el tipo de técnica	<i>Entrevistas individuales</i>	19	Total: 23
	<i>Entrevistas a 2 o más personas</i>	4	
Según el perfil de la persona entrevistada	<i>Productores</i>	15	Total: 23
	<i>Consumidores</i>	5	
	<i>Técnicos dinamizadores</i>	3	
Según el territorio	<i>Castril y Castilléjar</i>	7	Total: 23
	<i>Sierra de Segura</i>	8	
	<i>Serranía de Ronda</i>	8	

El número de personas que fueron entrevistadas en ambos momentos (tanto en la primera serie como en la segunda) representan aproximadamente, el 55% de las personas entrevistadas. El número, por territorios, se muestra en el cuadro siguiente.

Cuadro 13.- Personas entrevistadas en ambos momentos del proyecto

Número de personas entrevistadas al inicio y al final del proceso	<i>Castril y Castilléjar</i>	2	Total: 13
	<i>Sierra de Segura</i>	6	
	<i>Serranía de Ronda</i>	5	

De las personas entrevistadas en la primera fase de entrevistas, un número importante se dio de baja a lo largo del proceso. Los motivos fueron de diversa índole¹¹¹: salud personal o de familiares; abandono de la actividad; identificación del proyecto con determinados partidos políticos locales, al recibir apoyo de administraciones locales; o por falta de tiempo para asistir e implicarse en el proceso.

¹¹¹ Esta información ha sido extraída en las sucesivas estancias en los territorios implicados, a través de conversaciones informales con los dinamizadores y con los implicados.

Con este porcentaje de coincidencias, hemos tomado la decisión metodológica de realizar el análisis de la evolución de los discursos, en torno a los SPG y a la confianza en procesos grupales en la zona, con todas las entrevistas realizadas, tanto al principio como al final del proceso. En el caso de las personas con las que nos entrevistamos al inicio del proceso, la entrevista de evaluación era más directa y concisa. En el caso de aquellas personas a las que entrevistamos por primera vez en la segunda fase, la entrevista procuraba provocar una construcción de todo el proceso seguido, y de la evolución sentida por la propia persona entrevistada. De este modo, tratamos de solventar a nivel metodológico la coincidencia en un 55% de las personas entrevistadas en ambas fases. El guión de las entrevistas semiestructuradas establecido contenía los objetivos marcados en cada una de las dos series de entrevistas¹¹²:

Cuadro 14.- Guión de las entrevistas realizadas en el proceso andaluz

Entrevistas de la primera fase	Entrevistas de la segunda fase	
	Persona entrevistada en la primera fase	Persona no entrevistada en la primera fase
Visión en torno a la producción ecológica		Visión en torno a la producción ecológica
Visión de la certificación oficial (por auditoría o tercera parte)		Visión de la certificación oficial (por auditoría o tercera parte)
Motivaciones para entrar en el proyecto de construcción de un SPG para Andalucía		Motivaciones para entrar en el proyecto de construcción de un SPG para Andalucía
Visión de los SPG		Evolución seguida en su visión de los SPG
Confianza en el territorio y en el grupo creado para construir un proceso colectivamente		Evolución seguida en su confianza en el territorio y en el grupo creado para construir un proceso colectivamente
		Percepción de la metodología empleada en el proceso
Percepción del proceso de dinamización		

La elección de las personas entrevistadas se hizo conjuntamente con los dinamizadores, para abarcar todo el abanico de realidades que estaban presentes en el proyecto: a nivel productivo y de consumo y a nivel de implicación.

La metodología aplicada para el análisis de los discursos captados en las entrevistas ha venido muy marcada por las orientaciones de Ibáñez (1985a), que propone cuatro lecturas. La segunda y la tercera más analíticas/técnicas, y la primera y la cuarta más intuitivas/interpretativas. Las variables en torno a las cuales se ha realizado el análisis se han establecido en base a los objetivos específicos marcados, concretados en el guión de las entrevistas planteado. Cada variable, por su parte, ha sido estructurada en base a

¹¹² Las entrevistas transcritas en ambos momentos pueden ser consultadas en el Anexo I.

diferentes categorías, que se iban extrayendo tras la segunda y tercera lectura de las entrevistas. A cada una de las categorías establecidas se le ha asignado un valor cualitativo, en forma de letra. Por último, a estas categorías se les han atribuido aquellos fragmentos de las entrevistas que aluden a las mismas (tercera y cuarta entrevista) y se han organizado, para facilitar su lectura, a modo de tablas (que se adjuntan en los anexos organizados por variables). La selección, organización y sistematización de las categorías y de las citas correspondientes ha sido facilitada enormemente gracias a la herramienta informática Atlas.ti en su versión 5.0.

El grupo de discusión se utilizó en dos ocasiones, en dos de los territorios implicados en el proyecto y en ambos casos al inicio del mismo. Esta técnica permite convocar a las personas seleccionadas previamente, bajo determinados criterios, para que hablen y discutan entre ellas sobre la temática planteada.

Uno de ellos se llevó a cabo con el grupo de Segura, concretamente con el subgrupo de Beas de Segura. El objetivo estratégico de este grupo de discusión fue evaluar el grado de satisfacción de las personas implicadas, a los 4 meses de haberse iniciado el proceso. Y respondió a una inquietud, detectada a través de la observación participante en la zona: la persona dinamizadora, por motivos personales, no estaba alcanzando los objetivos marcados para el proyecto en estas primeras etapas, lo cual podía estar haciendo peligrar el funcionamiento del mismo en el territorio.

El segundo grupo de discusión se realizó en Castril, aprovechando la celebración de una Jornadas de Agricultura Ecológica, y la asistencia a las mismas de personas con cargos de responsabilidad en la DGAE. Este grupo de discusión persiguió el objetivo estratégico de captar el nivel de madurez del grupo, a los 4 meses de haberse dado inicio el proyecto, y sus visiones y discursos en torno a la certificación oficial y al SPG en construcción.

La técnica de las entrevistas semiestructuradas fue la utilizada para atender los objetivos específicos 4 y 5. Se realizaron a través de dos estancias de investigación de 5 meses de duración en total en Brasil, en los estados donde se desarrolla la experiencia de la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa (Rio Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná); y de una estancia en Francia de dos semanas de duración en el Parque Natural de Cevènes.

Con la utilización de este instrumento metodológico desde la perspectiva estructural, perseguimos profundizar en los discursos de las personas implicadas en estas experiencias extranjeras de SPG, ya consolidadas, en torno a diversas ideas, que nos servirían para trabajar la sistematización y comparativa entre experiencias que se presenta en el capítulo 7.

La guía de estas entrevistas semiestructuradas estaba centrada en captar las siguientes ideas:

- a. La visión de su rol como productores/as ecológicas en la sociedad
- b. Su percepción del tipo de agricultura que practican

- c. Su percepción de los sistemas de generación de credibilidad en las producciones ecológicas
- d. Proceso seguido de construcción del sistema alternativo de garantía en el que participaban
- e. Motivaciones para participar y, en ocasiones, liderar, un proceso de este tipo
- f. Percepción de este modelo alternativo en el que estaban inmersos/as

La elección de los lugares donde se realizaron estas entrevistas, en contextos culturales e idiomas diferentes, fue considerada un elemento importante. De esta forma, se buscaron espacios como las propias casas de los entrevistados/as, o espacios colectivos de los grupos como los mercados semanales donde vendían sus productos o las asambleas de los grupos.

La estrecha convivencia con algunas de las familias entrevistadas, durante varios días, así como la entrada en los grupos o las familias a través de líderes y personas reconocidas por ellos/as, fueron elementos que ayudaron a romper las barreras iniciales entre investigadora y sujetos investigados, y a profundizar en los discursos y en el nivel de interrelación y comunicación.

Las entrevistas que se llevaron a cabo fueron, en total, las que se presentan en la tabla siguiente¹¹³.

Cuadro 15.- Detalle de las entrevistas realizadas en las experiencias extranjeras estudiadas

Perfil personas entrevistadas	Experiencia Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa		Experiencia Federación Internacional de Agricultura y de Ecobiología Nature et Progrès	
	Año 2005	Año 2006	Año 2007	Año 2008
Productores	6	5	2	6
Consumidores	1	1	1	
Técnicos	1	-	1	
Investigadores	1	2		
Total	17		10	

En total se han realizado 17 entrevistas en la experiencia brasileña de la Red Ecovida, en la que se ha conversado con personas de perfiles distintos: productores/as, consumidores/as, técnicos/as e investigadores/as implicados en la Red; y a 10 personas de la experiencia francesa Naturaleza y Progreso, fundamentalmente productores/as, una a consumidores/as que se corresponde con la asistencia a la asamblea del grupo de la Lozère (este es el grupo que inició el SPG en la federación) y donde confluyen anualmente todos/as los/as productores/as y consumidores/as miembros de la asociación; y a un técnico de la Federación. No se han conocido, ni por referencias, personas investigadoras relacionadas con la experiencia. Cabe decir que las seis entrevistas utilizadas, del año 2008, no fueron realizadas por la doctoranda, sino por la

¹¹³ Las entrevistas transcritas en sus idiomas originales pueden consultarse en el Anexo I.

otra persona de la coordinación político – técnica del proyecto andaluz, Eva Torremocha.

4.2.2. La observación participante

La técnica de la observación participante se caracteriza por aportar una gran riqueza y profundidad en la información que se va recabando, así como por la posición que los/as investigadores/as ocupan ante la realidad en la que pretenden sumergirse. A través de esta técnica participan personal y directamente en las acciones que promueven las personas implicadas en el proceso. No se trata de una observación pasiva e invisible, sino participante, es decir, que entra en un juego con el contexto de observación (Rosa y Encina, 2003: 106).

Como apuntan García Ferrando y Sanmartín (1998: 129), la persona de los investigadores, en su integridad, es la herramienta para la observación; su mayor o menor memoria visual, sus biorritmos, sus capacidades y carácter son lo que les permitirá, a pesar de sesgar el trabajo, llevarlo a cabo.

La realidad de las personas que se implican en los procesos dialécticos del tipo de la IAP se podrá comprender si se comparten sus espacios. Son ellos/as quienes conocen el terreno, en el que construyen el sentido y el objeto de su implicación. De este modo, para el aprendizaje de sus modos y maneras, se hace necesaria la convivencia y el diálogo en sus contextos (Fals Borda, 1992). Esta técnica ha facilitado, de forma complementaria al proceso de la IAP, el reconocimiento e intercambio entre la investigadora y los agricultores. Esta interrelación ha sido esencial en la dinámica de aceptación y legitimación mutua.

El establecimiento de la residencia habitual en uno de los territorios, durante un año, permitió asistir a sus reuniones, hacer visitas a sus fincas y lugares de trabajo, compartir espacios de sociabilidad y mantener charlas informales en contextos distendidos, entre otros. En los demás territorios, se planificaron momentos de convivencia in situ aprovechando los periodos en los que se desarrollaron las entrevistas semiestructuradas, así como otros eventos organizados por las personas implicadas en el proyecto, relacionados con su trabajo productivo y grupal: asistencia a alguna Bioferia o a algún biopunto, fundamentalmente. El tiempo total de convivencia en cada uno de los territorios ha sido de un año y dos meses en la Sierra de Segura, y de dos meses en Castril y Castilléjar y en la Serranía de Ronda.

En las experiencias extranjeras, la observación participante ha partido de la convivencia de varios días con algunas de las familias miembro de la experiencia, tanto en Brasil como en Francia, así como de la participación de la investigadora en puntos de encuentro y de toma de decisiones de estos grupos, tales como asambleas generales, mercados semanales donde estos grupos vendían sus producciones con su sello alternativo, reuniones semanales para organizar las visitas de campo o la logística de la comercialización conjunta de la producción, trabajo cotidiano en las fincas, etc...

4.3. Revisión bibliográfica para la construcción de propuestas conceptuales

La cuestión de la credibilidad en las producciones ecológicas, así como los mecanismos de garantía, son temas relativamente nuevos, que han sido poco tratados en la bibliografía existente. Por un lado, por ser mecanismos que han sido impuestos como obligatorios desde algunas legislaciones vigentes, sólo desde la década de los noventa.

Por otro lado, porque la Agroecología, el ser un enfoque científico relativamente nuevo, ha ido explorando los distintos ámbitos de estudio y de trabajo y se ha centrado, hasta la fecha, en cuestiones relacionadas con técnicas de manejo, la sociología rural, la historia del campesinado y el conocimiento en profundidad de modos de manejo de los recursos naturales de identidades étnicas y culturales en el contexto de cosmovisiones indígenas del continente americano, que se podrían aglutinar en lo que hemos descrito como premodernos. Las cuestiones relacionadas con la credibilidad y las relaciones de confianza entre producción y consumo, en el ámbito de la producción ecológica, es un tema poco trabajado en el acervo agroecológico.

Ante esta realidad, la revisión bibliográfica en profundidad tuvo que recurrir a otros ámbitos de conocimiento, y a otros contextos, más allá de la Agroecología y de Europa.

De las construcciones teóricas en torno a la Agroecología, se han extraído los principios y fundamentos en los que hemos basado la argumentación de que los Sistemas Participativos de Garantía son los procedimientos de generación de credibilidad actuales que más se acercan a las propuestas de la Agroecología¹¹⁴.

Los otros ámbitos de conocimiento a los que hemos recurrido, para completar la construcción teórica de la credibilidad y la generación de confianza, se han enmarcado fundamentalmente en las construcciones teóricas de la Economía Solidaria, la Participación, las teorías del Desarrollo, y en nociones económicas y sociológicas de la credibilidad y de los procesos de confianza.

En lo que se refiere a los contextos donde hemos tenido que recurrir para realizar la revisión bibliográfica, dado el bajo número de referencias especializadas en torno a Sistemas de Garantía en Europa, cabe destacar la relativamente extensa elaboración conceptual que hemos encontrado en Brasil. Dos estancias de investigación en este país han facilitado el acceso a todo este acervo teórico, a través de las bibliotecas de la Universidad Federal Rural de Rio Grande do Sul, en la ciudad de Porto Alegre y las de la Universidad Federal Rural de Rio de Janeiro y la Asociación Nacional de Agroecología (ANA), en Rio de Janeiro.

La poca bibliografía existente en nuestros contextos, acompañado de las muestras de interés y de preocupación por el tema que ha dado el sector de la producción ecológica

¹¹⁴ Esta argumentación se ha desarrollado en la última parte de la construcción teórica de la presente tesis doctoral

en Europa¹¹⁵, nos hacen concluir que el tema central de esta tesis doctoral responde a una necesidad sentida del sector de la producción ecológica europeo, que ha sido insuficientemente atendida hasta la fecha por la producción científica.

¹¹⁵ Referencias en torno a la preocupación del sector de la producción ecológica europeo en torno a la certificación por auditoría y la necesidad de buscar alternativas las podemos encontrar en IFOAM, 2003, pp.2; MAPyA, 2005b, pp. 3; DGAE, 2005b, pp.6; COAG, Greenpeace y Amigos de la Tierra, 2005, pp. 3-4; ACAAE, 2005, pp. 12-13. Asimismo, diversos proyectos puestos en marcha por actores importantes de este sector en Europa dan cuenta de ello: COAG, sindicato agrario mayoritario en el Estado español, a través de su proyecto ARCo; IFOAM Europa, a través de su proyecto piloto de implantación de Sistemas de Control Interno en la Unión Europea; la Xarxa de Consum Solidari y la Xarxa de Agroecología, ambas catalanas, con sus jornadas anuales sobre Agroecología y Comercio Justo, en cuyas ediciones de 2007 y 2008 centraron parte de las sesiones en la cuestión de los Sistemas Participativos de Garantía.

5. PROCESO ANDALUZ DE CONSTRUCCIÓN DE UN SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA PARA LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA

La solución al problema de la certificación oficial se buscó a través de tres procesos convergentes, uno por cada territorio implicado. Esto significa que se planteó una metodología común a las tres zonas, pero un desarrollo propio en cada uno de ellos. La convergencia venía operativizada a través de encuentros periódicos entre los tres territorios donde se consensuaban los avances alcanzados hasta el momento.

Para presentar el proceso seguido y los resultados obtenidos, hemos planteado tres tipos de aportaciones: en primer lugar, aquellas de carácter descriptivo, que permiten entender la realidad de la que se partía, el proceso concreto seguido y el sistema de garantía alternativo construido, con sus características y mecanismos. En segundo lugar, los resultados de carácter analítico, donde presentamos los resultados obtenidos de tipo estructural y de tipo dialéctico. En tercer lugar, la evaluación participativa del proceso, en cuanto a la metodología y la dinamización seguidas.

A nivel de descripción, como elementos de utilidad para comprender el proceso y su contexto, presentamos las características de cada uno de los territorios implicados en el proyecto. Esta descripción nos parece importante para contextualizar el desarrollo del proyecto, ya que tuvo su influencia en el modo de abordar la metodología y en la evolución seguida. La descripción de este punto de partida supone la primera parte del presente capítulo.

Junto con las características de los territorios, el segundo elemento descriptivo se centra en la concreción de la metodología a lo largo del proceso. Como hemos planteado en el capítulo correspondiente, el enfoque utilizado se basó en las pautas de la IAP. Su aplicación a los territorios requirió una continua adaptación a la evolución de los mismos y a elementos coyunturales (temporadas de recolección, adversidades climatológicas, etc.). De este modo, surge el desarrollo concreto que se llevó a cabo en los territorios implicados. La descripción de este proceso la presentamos como un aporte: 1º a la aplicabilidad de este tipo de enfoques metodológicos en nuestros contextos; 2º al acervo de herramientas e instrumentos metodológicos utilizables según los objetivos perseguidos. De este modo contribuimos con un ejemplo de proceso metodológico, para impulsar mecanismos de garantía participativa en nuestros contextos.

El tercer elemento descriptivo del proyecto es el propio modelo de SPG construido participativamente. En este apartado detallamos las estructuras y los mecanismos que se han propuesto para establecer un sistema de garantía alternativo en nuestra región. En todos los elementos definitorios existe un elemento común: se basan en la implicación directa de las personas que lo establecen. El nivel de operatividad y de confiabilidad serán los dos elementos que den solidez o hagan vulnerable al modelo construido. De

este modo contribuimos a los escasos estudios que hemos encontrado en torno a sistemas alternativos de garantía.

A *nivel de análisis* y siguiendo el planteamiento realizado en el capítulo metodológico, planteamos dos niveles de resultados: los de tipo estructural y los de tipo dialéctico.

El primer nivel de resultados analíticos está compuesto por los elementos estructurales que han vertebrado el proyecto. Aquí analizamos: 1º el perfil de las personas implicadas en este proyecto, de acuerdo a sus características y a su visión en torno a la producción ecológica; 2º las razones por las que las personas implicadas formaron parte de un proyecto de búsqueda de alternativas a la certificación oficial.

El análisis del perfil de las personas implicadas, en base a su visión de la producción ecológica, se realiza como aporte a la Agroecología en Europa. Tratamos de contribuir a la discusión sobre la existencia o no de propuestas agroecológicas en nuestro continente¹¹⁶. Por este motivo, hemos analizado la cabida que las visiones y propuestas de tipo agroecológico tienen en nuestros contextos agrarios, desde el proceso seguido en este proyecto. Así, tratamos de aportar nuestro grano de arena a la posibilidad de construir procesos agroecológicos en contextos posmodernos.

El segundo nivel de resultados analíticos está compuesto por elementos de tipo dialéctico, es decir, aquellos resultados emanados del proceso sociopráxico seguido. La propuesta participativa ha generado reflexiones, cambios y aprendizajes en los imaginarios de las personas implicadas en el proyecto. Estos cambios los analizaremos de acuerdo a: 1º la evolución de la confianza de las personas implicadas con respecto a su entorno social, en base a su disposición para establecer vínculos de cooperación y trabajo colectivo; 2º la evolución de la percepción de estas personas sobre la posibilidad de construir un sistema participativo de garantía y sus percepciones en torno a la generación de credibilidad en los productos ecológicos; 3º el surgimiento de acciones y procesos colectivos en los territorios, impulsados por las personas implicadas en el proyecto.

Este nivel de resultados nos permitirá discutir la oportunidad de las propuestas sociopráxicas para generar procesos de cambio social agroecológico. Asimismo, podremos analizar el nivel de profundidad que estos cambios han tenido en los territorios, a través de la discusión de los procesos y acciones impulsados por las personas implicadas.

La evaluación del proceso seguido se consideró un elemento básico en un proyecto participativo de este tipo. Por esto, se plantearon diversas herramientas para permitir evaluar de forma participada la metodología y la dinamización llevadas a cabo a lo largo del proyecto. La discusión de estos aspectos nos permitirá analizar la viabilidad y adaptabilidad de este tipo de propuestas metodológicas a unos contextos acostumbrados

¹¹⁶ Referencias en torno a esta discusión las encontramos en Guzmán et al (2000): pp. 61 – 79. En esta cuestión hay autores que plantean que la Agroecología no existe en Europa y es ámbito exclusivo latinoamericano.

a políticas públicas asistencialistas¹¹⁷. Como elemento clave en este análisis presentamos el perfil de las personas responsables de dinamizar el proceso en cada uno de los territorios.

5.1. Perfil de las personas implicadas en el proyecto en base a sus características socioeconómicas

Las personas implicadas en el proyecto han sido en torno a 80, incluyendo tanto productores y productoras, como consumidores/consumidoras y técnicos/técnicas. Este número ha ido variando en el tiempo, en función de la disponibilidad de las personas y de cuestiones familiares y profesionales, entre otras. En el cuadro siguiente presentamos una caracterización de las personas implicadas.

Cuadro 16.- Caracterización de las personas implicadas en el proyecto

Aspecto		Total andaluz	Serranía de Ronda	Sierra de Segura	Castril y Castilléjar
Perfil	Productores/as	80%	80%	96%	64%
	Consumidores/as	20%	20%	4%	36%
Superficies medias	Agricultura	3.7 ha.	3.9 ha.	3.5 ha.	---
	Ganadería y forestería	46.3 ha.	56.5 ha.	36.1 ha.	---
Tipo de producciones	Hortícola	24%	17%	41%	0%
	Olivar	5%		5%	11%
	Ganadera	7%	25%	5%	0%
	Diversificada	64%	58%	48%	89%
Inscritos como ecológicos/as	Sí, en toda su producción	61%	75%	65%	42%
	No, en algún tipo de producción	39%	25%	35%	58%

Fuente: Datos facilitados por los/la dinamizadores/dinamizadora de cada territorio

Las personas implicadas en el proceso han sido principalmente productoras, si bien la presencia del consumo es interesante especialmente en Castril y Castilléjar y muy pequeña en Segura. Esta orientación diversa entre los tres territorios responde, básicamente, al perfil de la persona dinamizadora. Mientras en Segura se trata de un técnico extensionista, con mucho reconocimiento y contacto entre las personas productoras de la zona, lo que le llevó a centrarse en ellos; en Castril y Castilléjar el dinamizador era una persona con experiencia previa en procesos de comercialización local y Sistemas Participativos de Garantía, lo que le llevó a incidir en la parte del consumo, como elemento imprescindible en las relaciones de producción – consumo y de confianza a nivel local.

¹¹⁷ Desde el año 1986 en el que entramos en la entonces CEE, y a través de la Política Agraria Común, la relación entre la administración pública y la producción agraria se ha vehiculado, básicamente, a través de subvenciones económicas. Este ha sido el instrumento estrella de la política pública para orientar las producciones y apoyar al medio rural

Las superficies medias de los/las productores/productoras implicados/implicadas es de 46.3 ha en las actividades ganaderas y forestales y de 3.7 ha. en las actividades agrícolas. Si las comparamos con las superficies medias certificadas por operador/a, a nivel estatal y regional, observamos que la media ganadera y forestal se acerca a la media estatal (46 ha/operador-a), si bien son muy inferiores a la media andaluza, situada en las 80 ha/operador-a. También son inferiores a las medias de sus respectivas provincias, especialmente en Jaén. Comparativamente, las superficies medias de los agricultores/as ecológicos implicados en el proyecto, 3,7 ha., están a una gran distancia por debajo de las medias estatal, la andaluza y la de sus respectivas provincias.

Encontramos, pues, un perfil de productores/as implicados en el proyecto con pequeñas superficies, muy alejadas de las medias barajadas a nivel de estadísticas y de cifras oficiales. Estas pequeñas superficies se destinan en primer lugar a una actividad diversificada y en segundo lugar a la producción de hortícolas.

No disponemos de datos sobre operadores/as con manejos diversificados de sus fincas, a nivel oficial. Las estadísticas que se manejan desde la administración se basan en los registros de las entidades de certificación, que se organizan por superficies y tipos de productos, y no por operadores. No obstante, el sistema de certificación oficial penaliza los manejos diversificados. Esto se debe al mecanismo de costes establecido: se paga por cada tipo de producción que se lleva a cabo, de forma independiente. De este modo y como ejemplo, resulta más caro certificar una combinación de ganadería y hortalizas, que un monocultivo de tomate, para una misma superficie de finca.

Esta realidad puede ser uno de los elementos que justifiquen la predominancia de las fincas diversificadas en el proyecto. En efecto, este tipo de enfoques productivos estarán más motivados a buscar alternativas al sistema de certificación oficial. Por lo tanto, un sistema de garantía que facilite la diversificación productiva dará cabida a estos productores y productoras y contribuirá a la biodiversidad, al equilibrio ecosistémico o al cierre de ciclos de materias y energía, entre otros. Y, por consiguiente, el sistema de certificación oficial está desincentivando todos estos procesos.

Con respecto a las hortícolas, son el tipo de producción más importante entre las personas implicadas en el proyecto. Representan una media del 25% de las mismas. Esto contrasta con la importancia de las hortícolas en los datos oficiales sobre cultivos certificados en ecológico, en los que las hortícolas apenas son relevantes. Los menores tamaños de este tipo de producción y el sistema de costes fijos establecido en la certificación oficial pueden explicar, en parte, esta realidad.

En resumen, son las personas productoras dedicadas a una producción diversificada o a una producción hortícola las que enfrentan unos mayores problemas con el sistema de certificación oficial. De hecho, son los perfiles mayoritarios en este proceso de búsqueda de alternativas.

De esta forma, podemos concluir que la construcción del SPG andaluz ha venido de la mano de personas productoras con perfiles relativamente homogéneos: personas de zonas consideradas desfavorecidas, de montaña, con superficies medias muy por debajo de las medias oficiales de la producción ecológica y con aprovechamientos

diversificados y hortícolas, fundamentalmente. Estos perfiles son los que se ven especialmente agraviados por el sistema de certificación oficial. Es un sistema que penaliza por sus estructuras de costes y de burocracia a las pequeñas producciones y a los aprovechamientos diversificados.

Por último, cabe destacar que cerca del 40% de las personas productoras implicadas tenían su producción, o parte de ella, sin certificar. De esta forma, son realidades que quedan al margen de los canales oficiales de reconocimiento a nivel de: cifras y estadísticas, comercialización y apoyos públicos.

Con este dato podemos concluir que una parte del medio rural de zonas de montaña, caracterizadas por fincas de pequeño tamaño, con una producción diversificada y/u hortícola fundamentalmente, a pesar de llevar un manejo ecológico, no se ven reconocidas por no entrar en los circuitos de certificación oficiales.

5.2. El proceso seguido en la construcción de un SPG andaluz

El proceso seguido para encontrar una solución al problema de la certificación oficial duró cerca de tres años. Las decisiones básicas que se tomaron desde las instituciones implicadas (DGAE e ISEC) fueron tres: el problema se resolvería de forma participativa con los grupos que habían expresado el malestar; este proceso participativo debería facilitar una reflexión colectiva en profundidad en torno a la cuestión de la garantía y la certificación; y este proceso se centraría en la construcción colectiva de un sistema alternativo al mecanismo oficial de tercera parte.

Como antecedentes a la puesta en marcha del proyecto podemos destacar dos trabajos, uno realizado desde el ISEC y otro auspiciado por la DGAE.

El primer trabajo que realiza aportaciones al proyecto se basó en una estancia de investigación que habíamos realizado entre enero y febrero de 2005, en Brasil. En esta pesquisa realizamos una inmersión en diversos grupos de la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa, ubicados en los estados de Rio Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná¹¹⁸. Los detalles de las entrevistas realizadas en este periodo de tiempo se pueden consultar en el anexo II.

La estancia sirvió de base para elaborar el proyecto de investigación de la Suficiencia Investigadora de la doctoranda, evaluado en junio de 2005. Este trabajo previo de investigación contribuyó a elaborar un análisis conceptual de los sistemas de garantía en general y de los SPG, en particular. Parte de esta exploración sirvió de referente para el proyecto impulsado, a nivel conceptual. Asimismo, el trabajo realizado permitió profundizar en el estudio de un ejemplo práctico de SPG, liderado por la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa. Este estudio nos brindaría la oportunidad de valorar los elementos clave a tener en cuenta en la definición de un SPG en cualquier

¹¹⁸ La estancia fue en parte financiada por el Ayuntamiento de Córdoba, a la doctoranda, en calidad de Experta del Consejo Municipal de Cooperación al Desarrollo y Solidaridad, para participar en el V Foro Social Mundial, en Porto Alegre, donde se participó en los ámbitos temáticos de la Economía Solidaria, y desde donde se hicieron los contactos para desarrollar la estancia de investigación mencionada.

territorio. El estudio en profundidad de la experiencia brasileña nos permitió establecer estos elementos, en base a su importancia en cuanto a la definición del sistema y a su funcionamiento.

De este modo, pudimos hacer una propuesta de los elementos que consideramos básicos para la construcción andaluza. Estos elementos se centran en varios aspectos generales que configuran un SPG: la estructura y la organización que adopta el colectivo de personas implicadas; el perfil de actores que participan en la iniciativa, en función de su rol o su interés en relación a la garantía, así como las interacciones que se organizan entre ellos; los mecanismos a través de los cuales se operativiza la confiabilidad y la credibilidad del sistema de garantía; las normas de producción en las que se basan los mecanismos de verificación, es decir, el tipo de manejo que se quiere garantizar con el sistema y, por último; el modo de transmitir el sistema establecido y sus resultados, es decir, los elementos que identificarán el sistema fuera del contexto donde se desarrolla. Cada uno de estos aspectos está compuesto por diversos elementos concretos. En el cuadro siguiente los describimos.

Cuadro 17.- Aspectos a considerar en la construcción de un proceso de Garantía Alternativa en Andalucía

A. Sobre la configuración del colectivo de personas implicadas
<ul style="list-style-type: none"> - Cómo se organizan los productores/as: tamaño de los grupos y alcance geográfico - Niveles de estructuración: responsabilidades y funciones de cada nivel - Cómo se trabajan los temas de gestión y organización de cada grupo, y de cada nivel organizativo - Cómo se coordinan todos los grupos - Procedimiento para entrar en la iniciativa - Quién y cómo circula la información y garantiza la transparencia - Cómo se organiza la contabilidad. Cómo se afrontan los gastos de funcionamiento
B. Sobre los actores implicados:
<ul style="list-style-type: none"> - Qué actores se van a implicar en el proceso: productores/as, industrias de transformación, consumidores/as, técnicos/as, administraciones locales, provinciales, regional, Universidades, ONG, asociaciones, otros. - Cómo se resuelven los conflictos entre actores
C. Sobre el proceso de verificación de las normas:
<ul style="list-style-type: none"> - Etapas para obtener el identificativo - Cómo se realizan las verificaciones: <ul style="list-style-type: none"> · Autodeclaraciones · A través de visitas: periodicidad, quiénes participan, cómo se organizan · A través de análisis de muestras: a quién, periodicidad - Qué tipo de registros se deben llevar - Quién participa en las verificaciones - Cómo se decide la salida de un productor/a de la iniciativa – con qué criterios. Qué penalización se establece en caso de incumplimiento de las normas
D. Sobre el cuaderno de normas sobre el que trabajar:
<ul style="list-style-type: none"> - Si se establecen estándares, normas y principios de producción propias o se asumen las de la legislación. Si son las mismas para todos los grupos o puede haber diversidad en función de la ubicación del grupo. Cómo se decide esto - Cómo se establecen los estándares si son propios - Si se incluyen criterios de producción sólo ecológicos o también sociales

E. Sobre la identificación

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Qué se obtiene con el proceso: una certificación de producción ecológica legal, una marca o distintivo, otros- Cómo se traduce físicamente el proceso: un sello, un logo, una marca, otros- Si se busca un reconocimiento legal o no |
|--|

El segundo trabajo que realiza aportaciones al proyecto se basó en una investigación que llevamos a cabo sobre la realidad de la certificación en la Unión Europea y en Andalucía. En este trabajo se profundizó en la legislación pública que regula el sector de la producción ecológica. Esto sirvió de base para plantear: las opciones que deja la regulación para sistemas de garantía de tipo participativo; los mecanismos a través de los cuales estos sistemas podrían operar en nuestros contextos.

La investigación se centró, además, en otros dos aspectos. En primer lugar, indagamos en torno a las críticas y deficiencias que desde el sector se habían vertido sobre la certificación por tercera parte. En base a esto, construimos argumentos justificados para la puesta en marcha del proyecto y constatamos que las demandas de los grupos productores andaluces no eran aisladas.

El segundo aspecto trabajado en esta investigación fue rescatar, del trabajo previo realizado por el ISEC, la descripción de los SPG como alternativas viables a la certificación oficial. De este modo, se incorporó el funcionamiento de la Red Ecovida como ejemplo de SPG consolidado, así como el proceso de conformación de la Asociación de Certificación Socioparticipativa de Acre y Amazonía. Esta última se tomó como referencia de experiencia joven¹¹⁹.

Los antecedentes descritos ayudaron a construir el proyecto, en base a tres criterios básicos:

- a. El objetivo del proceso se centraría en dar alternativas sustentables a la problemática de la certificación, a través de soluciones que empoderasen a las personas implicadas y les diese capacidad de acción
- b. La problemática a solventar sería la de la certificación, en todas sus facetas y no sólo en la de costes elevados para determinadas producciones (esto hubiera tenido una solución directa: subvencionar este servicio). Para ello, había que impulsar un proceso de reflexión en profundidad sobre esta cuestión, que fuese acompañado de una búsqueda de soluciones. Por esto, la opción que se plantea es la de una construcción participativa de un sistema alternativo, a través de un proceso inspirado en la IAP
- c. La cuestión del reconocimiento legal de este nuevo sistema alternativo era fundamental. Se perseguía un sistema que fuese reconocido oficialmente. Se asumía que esta cuestión estaba en manos de la voluntad política de la institución impulsora, y de las opciones que el reglamento europeo permitiese.

¹¹⁹ Una alumna (Irene García Rocés), de la Maestría “Agroecología: un enfoque sustentable de la Agricultura Ecológica” del curso 2007 – 2008, ha planteado su tesis de Maestría sobre esta experiencia.

Para alcanzar los objetivos acordados y cumplir con las premisas establecidas, se estableció un proceso participativo dividido en cinco etapas. Lo hemos estructurado en base a este esquema para adaptarlo a la secuencia descrita en el capítulo de la metodología, así como para facilitar su lectura.

5.2.1. Descripción de las etapas seguidas

La descripción de estas etapas nos permitirá explicar de forma más adecuada los resultados obtenidos. También nos facilitará profundizar en la discusión sobre la adaptabilidad de este tipo de procesos a nuestros contextos. Pretendemos, de esta forma, aportar una posible vía para promover Sistemas de Garantía alternativos, analizando los aciertos y las debilidades detectadas.

Cuadro 18. Esquema de la Investigación Acción Participativa (IAP) seguida

Etapas	Objetivos	Acciones
Previa	Conocer el contexto territorial de cada zona. Establecer un primer acercamiento a la problemática	<ol style="list-style-type: none"> 1. Constitución de la Comisión de Seguimiento 2. Inicio del trabajo de campo en el contexto andaluz: contratación de los dinamizadores, primeros contactos con el territorio, detección de las personas interesadas en participar en el proceso, asociaciones y personas clave en cada territorio y profundización en los analizadores construidos de cada zona
Primera	Consensuar el diagnóstico y establecer los primeros esbozos de propuestas	<p>Se trata de establecer un proceso de apertura a todos los conocimientos y puntos de vista existentes, utilizando métodos cualitativos y participativos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trabajo de campo: reuniones con los participantes para ir analizando la realidad y las alternativas. Realización de talleres de creatividad social (Villasante, 2002) 2. Realización del primer encuentro andaluz entre los tres territorios.
Segunda	Construir las propuestas definitivas para el SPG andaluz	<p>Se trata de facilitar la negociación y la elaboración de propuestas concretas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Concreción del sistema alternativo de garantía 2. Construcción del Programa de Acción Integral (PAI) 3. Realización del segundo encuentro andaluz
Tercera	Poner en práctica del modelo construido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puesta en marcha del modelo creado 2. Evaluación de la puesta en marcha del modelo creado 3. Tercer encuentro andaluz para discutir resultados y conclusiones. 4. Concreción de nuevas necesidades
Cuarta	Evaluar el modelo y el proceso seguido. Detectar nuevos síntomas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cuarto encuentro andaluz para evaluar el trabajo desarrollado y la situación de los grupos 2. Reflexión en torno al futuro del SPG andaluz – mecanismos de regulación y posibilidades de reconocimiento oficial 3. Pasos a seguir para la difusión del proceso y la inclusión de nuevos grupos interesados en trabajar el SPG en Andalucía

Etapa previa

La etapa previa del proceso se centró en conocer los contextos desde donde había surgido la demanda de una solución al problema de la certificación oficial. De esta forma se planteó como un primer acercamiento a la realidad y la problemática a abordar.

Dos de las primeras cuestiones abordadas en esta etapa se centraron en aspectos de tipo organizativo: por un lado la definición de las personas que conformarían la *Comisión de Seguimiento*, que fue planteado desde la institución impulsora (la DGAE); y por otro lado, la selección y contratación de las personas técnicas que se encargarían de dinamizar los territorios y de coordinar a nivel político - técnico el proyecto.

La comisión de seguimiento variaba su composición en función del objetivo de la reunión. En el caso de reuniones de carácter informativo, estaba compuesta por el Director General de Agricultura Ecológica, la Jefa de Servicio de Industrias y Control y la coordinadora técnico – política. En estas reuniones se hacía un repaso del estado del proyecto, a través del traspaso de información: sobre los avances del proyecto en los territorios y las dificultades encontradas; y sobre las demandas de la institución y el estado de la cuestión en torno a la posible regulación del sistema. Cuando las reuniones tenían un carácter más estratégico, a nivel de toma de decisiones sobre la continuación del proyecto o la regulación del sistema, a esta Comisión se incorporaban la coordinadora técnico – metodológica (ISEC) y las personas dinamizadoras en los territorios.

El segundo elemento que quedó resuelto en esta etapa previa fue la contratación de las personas dinamizadoras del proceso, en cada territorio. El perfil buscado respondía a personas que formasen parte de los territorios donde iban a trabajar, o que fuesen conocidas en el ámbito de la producción ecológica en cada zona. De este modo, se partiría de un conocimiento previo de la zona que permitiría acortar la fase de toma de contacto. También se valoraban los conocimientos y la experiencia en la dinamización de procesos participativos, de manera que hubiese garantía de que se sabría manejar la metodología propuesta. Por último, se valoró positivamente cierta formación técnica relacionada con la producción ecológica, lo que facilitaría la comunicación y la relación con las personas productoras del territorio.

Finalmente, las personas contratadas como dinamizadoras del proceso respondieron a los siguientes perfiles.

Cuadro 19.- Perfil de las personas contratadas para dinamizar el proceso

Perfil	Ronda	Segura¹²⁰	Castril – Castelléjar
Formación	Socióloga	Ing. Técnico Agrícola	Ing. Agrónomo
Relación con el territorio	Vecina de la zona. Experiencia de trabajo en un proyecto de recuperación de variedades autóctonas	Vecino de la zona. Técnico extensionista en agricultura ecológica de uno de los ayuntamientos	Introducido en el entorno por un investigador del ISEC, que llevaba trabajando en la zona 3 años
Conocimiento / experiencia en procesos participativos	Conocimiento de metodologías participativas	Capacidad de liderazgo, pero ningún conocimiento de metodologías participativas	Amplio conocimiento y experiencia en procesos participativos relacionados con mercados locales y SPG, en su país de origen

Las diferencias que se detectan con relación al perfil requerido en un principio son distintas según los territorios. En Ronda, quedaba sin cubrir la parte de los conocimientos técnicos sobre producción ecológica; en Segura, había cierta deficiencia en cuanto al manejo de metodologías y técnicas participativas; y en Castril y Castelléjar, la persona seleccionada no era del territorio. Este equipo lo complementaron dos figuras de coordinación, una en el ámbito político – institucional y otra en el ámbito metodológico y de planificación del proceso (ISEC).

La primera aproximación a los territorios se hizo a través de las personas dinamizadoras y las redes sociales e instituciones que, en torno a la producción ecológica, existían (Centros de Desarrollo Rural - CEDER, Oficinas Comarcales Agrarias - OCA, Ayuntamientos, cooperativas de consumidores y productores, Sociedades Agrarias de Transformación - SAT, Cooperativas agrarias, entre otras). Estos primeros contactos se concretaron en una reunión informativa, en la que se presentaron los objetivos perseguidos con este proyecto conectándolos con las demandas recibidas.

Los primeros contactos y reuniones, llevados a cabo por los dinamizadores, facilitaron el conocimiento del territorio así como la detección de algunos *analizadores históricos*. Adoptamos este concepto de Balcázar (2003), quien lo define como aquellos acontecimientos que se tienen presentes o se han vivido en la comunidad y que estructuran los discursos desde las diferentes posiciones sociales. En este sentido, algunos ejemplos de analizadores históricos podrían ser asociaciones en torno a la Agricultura Ecológica que habían fracasado, o cuyo desmembramiento se había vivido como un fracaso, conflictos de intereses entre grupos relacionados con la producción ecológica, enfrentamientos locales por cuestiones políticas de partidismos, entre otros.

¹²⁰ El proceso en Segura fue complejo, en el sentido de que la primera persona que se seleccionó, por motivos personales, no llegó a los objetivos establecidos para la primera etapa, por lo que fue sustituido por otra persona. El perfil que se detalla responde al de la segunda persona que, desde el 5º mes de proyecto hasta el final, ha sido el que ha dinamizado este territorio

De esta forma se pudo realizar una primera aproximación a los territorios. Esta realidad se definía en base a las instituciones clave y a los analizadores históricos que influían en la configuración del territorio. De la información recogida, destacamos los siguientes elementos¹²¹:

- a. *Serranía de Ronda*: la demanda surge del CEDER, que gestionaba un grupo de manejo compartido de la zona con el CertiCAAEE¹²². Al ponerse en marcha el proyecto, y por conflictos personales subyacentes, la persona del CEDER vinculada al sector ecológico empieza a hacer una campaña de desacreditación con respecto al proyecto en el entorno productivo. Asimismo, había en la zona una cooperativa de producción y consumo que estaba generando conflictos entre el CEDER y algunos productores. Por otro lado, se estaba poniendo en marcha una SAT para la comercialización, que tampoco terminaba de funcionar por conflictos internos. Existía cierta sensación de que muchos proyectos habían empezado y casi ninguno había finalizado. Había la impresión de un cierto abandono y de poca consistencia por parte de las administraciones públicas y los proyectos que impulsaban. En general, se percibía poca confianza con respecto a la administración pública en general.
- b. *Sierra de Segura*: la demanda surge de un técnico local de agricultura del Ayuntamiento de Siles, que por su labor extensionista es conocido y ampliamente reconocido en la comarca. Le acompañaba, en esta iniciativa, el Agente Local de Promoción de Empleo de esta administración local. La situación por la que plantearon la problemática la identificaban en base a un número interesante de productores y productoras que, llevando a cabo un tipo de manejo ecológico, no se registraban. Las causas fundamentales que esgrimían eran los elevados costes relativos y el nivel de burocracia del servicio de certificación. En la zona existía alguna iniciativa de asociacionismo y de grupos de consumo en torno a la producción ecológica, que no habían terminado de prosperar. Asimismo, había un conflicto importante con la cuestión del Parque Natural, entre los grupos ecologistas y los agricultores, que hacía que las producciones ecológicas estuviesen mal vistas a nivel social.
- c. *Castril y Castelléjar*: es el único territorio que entra en el proyecto por una voluntad política, y no por una demanda explícita. En esta zona se venía trabajando, desde el ISEC, para revalorizar el conocimiento de las personas productoras en el manejo de los recursos naturales¹²³. Desde la DGAE se consideró que trabajar en esta zona podría generar sinergias considerables. Si bien en un principio se habló sólo de Castril, al principio del proceso se sumó un productor de Castelléjar, por lo que la zona de trabajo se amplió a dos municipios. No existían iniciativas de asociacionismo en la producción

¹²¹ Esta información la hemos elaborado en base al proceso de observación participante llevado a cabo por la investigadora (conversaciones informales con los dinamizadores, productores y agentes locales entre otros). No se ha pretendido en ningún momento contrastar estas informaciones con las partes criticadas, ya que el objeto de este conocimiento ha sido acercarnos al punto de partida de las percepciones de las personas implicadas en el proceso y no al análisis en profundidad de los conflictos.

¹²² Los grupos de manejo compartido son una forma de certificación grupal establecida por la empresa certificadora CertiCAAEE, en Andalucía.

¹²³ Se pueden consultar diversas tesis de doctorado y de Maestría del ISEC en este contexto geográfico, entre el año 2000 y el 2007.

ecológica. Sin embargo, el manejo ecológico era muy importante en el municipio de Castril, ya que representaba el 20% de la SAU.

Primera etapa: Diagnóstico y primeros esbozos de propuestas

En la primera etapa del proceso participativo, el trabajo se centró en identificar los elementos que deberían considerarse en la construcción del sistema alternativo de garantía. Para ello, se profundizó en el diagnóstico de la problemática de la certificación oficial y se trabajaron los primeros esbozos de lo que podría ser el SPG a construir.

Se llevó a cabo en 4 meses aproximadamente, a lo largo de los cuales se mantuvieron 5 reuniones de coordinación¹²⁴. En estas reuniones se trabajaban aspectos relacionados con el avance del proyecto en cada territorio. Asimismo, se fomentaba el conocimiento mutuo entre las personas técnicas implicadas y se discutían conjuntamente los objetivos y la metodología propuestos.

En cada reunión se presentaba el estado de avance de cada territorio, atendiendo a distintos aspectos: la conformación del grupo implicado; los objetivos, el calendario y la planificación de las acciones a llevar a cabo entre reuniones; el proceso formativo en torno a la certificación por tercera parte y sus mecanismos de control y garantía. En este momento se empezó también a trabajar en la Sierra de Segura el proyecto de puesta en práctica de un sistema de Control Interno, impulsado por IFOAM Europa¹²⁵.

Al final de esta etapa se desarrolló el primer encuentro interterritorial¹²⁶, realizado en la sede del Centro de Investigación y Formación en Agricultura Ecológica y Desarrollo - CIFAED, en Santa Fe, Granada. Su principal objetivo fue establecer un cierre para la etapa primera. Para ello se trabajó sobre el consenso del diagnóstico desarrollado en cada territorio, así como los primeros elementos definitivos del SPG. Estos elementos habían sido esbozados de forma incipiente en cada territorio. Se habían centrado en: la estructura interna del sistema, el régimen de control, la entrada de nuevos participantes, los mecanismos de resolución de conflictos y la idea de una posible estructura regional de coordinación.

El trabajo de cada sesión de trabajo se estructuró por grupos, a través de aportaciones de ideas por tarjetas. Fue fundamental la puesta en común de lo trabajado en cada grupo, al final de la sesión, así como la discusión y el proceso de consenso final. A este encuentro asistió el entonces Director General de Agricultura Ecológica, para reiterar el compromiso de ese equipo de gobierno con el proyecto y su futura regulación.

¹²⁴ Las actas de las reuniones de coordinación mantenidas a lo largo del proceso se pueden consultar en el anexo III

¹²⁵ Este proyecto se describe en el capítulo de contextualización

¹²⁶ Los programas detallados de los encuentros, así como los resultados obtenidos, se pueden consultar en el Anexo IV

Segunda etapa: conclusiones y propuestas definitivas

La segunda etapa del proceso participativo se centró en concretar lo que sería la propuesta de SPG para Andalucía. Asimismo, se trató de realizar los primeros ensayos de las visitas cruzadas, poniendo en práctica los documentos y el manual de visita elaborados por los grupos.

A esta segunda etapa se dedicaron otros 4 meses, y se tuvieron 3 reuniones de coordinación¹²⁷. En cada reunión el trabajo se centraba en evaluar el avance del proyecto en cada territorio y planificar el trabajo a desarrollar y los objetivos a alcanzar en el siguiente periodo de tiempo. Asimismo, se iban presentando los avances en el estudio de las opciones de regulación que se planteaban para el SPG en construcción.

En esta etapa se trabajó sobre el procedimiento de entrada para nuevos grupos que quisieran entrar en el proceso. Esto vino en respuesta al interés y algunas demandas que se estaban recibiendo de otros territorios andaluces. También centramos la atención en la organización de actividades complementarias, que estaban surgiendo desde los grupos implicados. Algunas de estas actividades fueron cursos de formación en torno a manejo, plagas, comercialización y reglamento, o la posibilidad de participar en las Bioferias¹²⁸ con un puesto de venta compartido entre los tres territorios.

El cierre de esta etapa culminó en el segundo encuentro interterritorial, realizado en Torres de Albánchez, en la Sierra de Segura. El punto central de este segundo encuentro se basó en el consenso del modelo definitivo, a partir de los modelos ya perfilados en cada uno de los tres territorios.

Para facilitar el consenso, se preparó un material previo. A partir de los modelos elaborados en los tres territorios, se elaboraron diferentes tablas donde se exponían los puntos convergentes y los puntos divergentes entre ellos¹²⁹. De este modo, se facilitó el trabajo en grupos durante el encuentro, centrándolo sobre los puntos divergentes detectados. Para facilitar las discusiones, estos puntos se clasificaron en función del ámbito del SPG al que pertenecían. De este modo, se agruparon en torno a los siguientes epígrafes:

- a. Reglamento general
- b. Funcionamiento del SPG
- c. Estructuras y funciones
- d. Costes
- e. Sanciones
- f. Normas adicionales contempladas, más allá del Reglamento 2092/91

¹²⁷ Las actas de las reuniones de coordinación mantenidas se pueden consultar en el anexo IV

¹²⁸ Proyecto impulsado por la DGAE, a través del cual se organizaron mercados de productos ecológicos de carácter divulgativo y comercial, en las 10 principales ciudades andaluzas. En estas ferias se dio preferencia a organizaciones de productores y productoras andaluzas.

¹²⁹ Este documento se puede consultar en el anexo IV

Con el fin de agilizar las sesiones y facilitar el consenso, se conformaron tres grupos de trabajo entre los que se distribuyeron los contenidos a trabajar. A las personas participantes se les dio libertad para inscribirse en el grupo cuyas temáticas más les apeteciera trabajar. Una vez alcanzados los consensos por grupos, se planteó una sesión conjunta donde se hicieron las puestas en común y se debatieron aquellos puntos más problemáticos.

En este encuentro se trabajaron, asimismo, los documentos de funcionamiento que se habían elaborado desde los territorios: a) el manual de las visita de campo; b) los registros a llevar a cabo en el funcionamiento del sistema de garantía; c) el documento para la solicitud de entrada de nuevas personas socias.

Por último, se plantearon los resultados del estudio en torno a las opciones de regulación de este posible SPG a nivel legal¹³⁰.

Tercera etapa: puesta en práctica del modelo construido

La tercera etapa del proceso participativo se centró en la puesta en práctica del modelo consensuado. Esto permitió ir consolidando la organización interna de los grupos, detectar puntos débiles, proponer mejoras y empezar a trabajar los elementos que podrían ir construyendo la coordinación entre los tres grupos: la posible Red andaluza del SPG.

Esta etapa duró unos 5 meses y estuvo acompañada por 5 reuniones de coordinación¹³¹. Los contenidos de las mismas se centraron, fundamentalmente, en aspectos relacionados con el estado del proyecto en cada territorio y la planificación de los siguientes pasos a dar en cada uno de ellos; la evaluación de la madurez de los grupos en los territorios para funcionar de forma creíble y rigurosa; las opciones de regulación del modelo y las estrategias a seguir en cada una de ellas; y las actividades adicionales demandadas por los territorios tales como los cursos de formación o la entrada en canales de comercialización locales promovidos por la administración (biopuntos¹³² y Bioferias fundamentalmente).

La fase culminó en el tercer encuentro interterritorial¹³³, realizado en el albergue L'Aljara, en Córdoba, a finales de septiembre de 2007. Este tercer encuentro se planteó en torno a tres aspectos:

1. En primer lugar, nos centramos en el intercambio de la experiencia de poner en práctica el modelo consensuado: las dificultades con las que se estaban encontrando, las adaptaciones que se habían aplicado para solventarlas, el grado de implicación de los/as participantes en el proyecto, entre otros aspectos.

¹³⁰ Un análisis en profundidad de las opciones de regulación de los SPG en la Unión Europea se presenta en el capítulo XXX

¹³¹ Las actas de las reuniones de coordinación mantenidas se pueden consultar en el anexo IV

¹³² Iniciativa promovida por la DGAE para establecer puestos de productos ecológicos en los mercados semanales de algunos municipios

¹³³ El programa y documentos trabajados en este encuentro se pueden consultar en el anexo IV

2. Por otro lado, se había percibido de forma generalizada la necesidad de una capacitación en torno al procedimiento de las visitas de campo y al manejo del manual de visita. En efecto, en la puesta en práctica del modelo se habían sentido ciertas deficiencias en la realización de las visitas de campo de verificación. Para dar respuesta a esta demanda, en el marco del encuentro se organizó una visita de control, en la finca de la cooperativa agroecológica La Acequia (Córdoba). En esta actividad, se practicó de forma colectiva el manual de visita elaborado, se intercambiaron impresiones, modos de intervenir, así como sugerencias de trabajo y de verificación.
3. Por último, se trabajó sobre la idea de consolidar una red entre los grupos que facilitase la cooperación interterritorial. Para ello, se estudió colectivamente la posibilidad de participar, de forma conjunta, en las Bioferias. La propia DGAE había ofrecido tal posibilidad a los grupos: contar con un puesto de venta, de gestión compartida, donde se visibilizara que se trataba de los grupos implicados en el SPG andaluz.

El cierre de este encuentro estuvo a cargo del entonces director General de Agricultura Ecológica, quien planteó la situación política en la Junta de Andalucía y las opciones de reconocimiento legal que se presentaban para este proceso.

Cuarta etapa: evaluación y detección de nuevos síntomas

La cuarta etapa estuvo marcada por el fin de la legislatura en la Junta de Andalucía y la salida del gobierno de la figura política que había estado apoyando el proyecto. Esta salida se produjo sin haber dejado resuelta la cuestión de la regulación. El panorama que se abría, en este momento, era el de un modelo de SPG construido que no había sido reconocido a nivel legal y un nuevo equipo de gobierno que planteaba incertidumbres sobre esta propuesta. Uno de los efectos de esta incertidumbre fue el cese de los contratos de las personas dinamizadoras y la coordinación político – técnica.

La etapa se centró fundamentalmente en el trabajo de los grupos consolidados en cada territorio, en torno a su propia organización interna. Asimismo, se impulsó un proceso de reflexión en torno al futuro de todo el trabajo realizado, la voluntad de los grupos de defender este proceso y su capacidad de incidencia política para implicar a la nueva administración en este reto.

A lo largo de esta etapa, dado el cese de los contratos de las personas dinamizadoras y de la coordinadora técnico – política, no se llevaron a cabo reuniones de coordinación. No obstante, hubo un contacto permanente entre el equipo técnico y se llevó a cabo un seguimiento de los grupos desde el ISEC, a través de la segunda ronda de entrevistas semiestructuradas.

La etapa culminó con el cuarto encuentro interterritorial¹³⁴, organizado en la sede de la Fundación Gondwana, en Santa Fe, Granada. Los objetivos de este encuentro fueron tres:

¹³⁴ El programa del encuentro así como sus resultados se pueden consultar en el Anexo IV

1. Evaluar conjuntamente el desarrollo global del proceso y los cambios detectados en los territorios a raíz del mismo.
2. Evaluar el proceso metodológico seguido, a nivel de ritmos, objetivos alcanzados y técnicas de dinamización trabajadas.
3. Decidir colectivamente sobre los siguientes pasos a seguir, dada la situación política del momento y el estado de incertidumbre del SPG andaluz construido.

Para la sesión de la tarde se invitó a aquellos grupos productores que, en algún momento del desarrollo del proyecto, habían mostrado interés por el tema. Con esta invitación se perseguía un doble objetivo: explicarles el estado de avance del SPG andaluz; y plantear posibles ampliaciones a nuevos grupos, para conseguir una mayor capacidad de incidencia política. De los grupos asistentes, uno de la Alpujarra granadina, facilitado desde la Cooperativa Las Torcas, empezó en agosto de este mismo año a poner en práctica el SPG de forma experimental.

5.3. El modelo de Sistema Participativo de Garantía construido en Andalucía

La descripción del modelo de SPG construido en Andalucía se presenta en torno a tres ejes, establecidos a partir del cuadro 15 planteado al inicio del proceso: a) la configuración del colectivo de personas implicadas, donde presentamos las estructuras y funciones, los procedimientos de entrada para nuevas personas socias y los costes que conlleva el procedimiento; b) el proceso de verificación de las normas de producción establecidas, donde describimos los elementos de confiabilidad del sistema, el procedimiento de control y la cuestión de las infracciones y las sanciones; c) las normas de producción y los requisitos que se garantizan a través de este sistema. El Reglamento de funcionamiento elaborado se puede consultar en el Anexo IV.

5.3.1. Sobre la configuración de la iniciativa

El SPG construido a lo largo del proceso se organiza en base a cuatro estructuras: la asamblea general, la comisión de admisión, la comisión de calidad y el grupo de visita.

Los grupos que se implican en el SPG se establecen en base a figuras jurídicas de carácter horizontal, fundamentalmente asociaciones. Esto significa que el máximo órgano de toma de decisiones y de resolución de conflictos del grupo es la *asamblea*, que se reúne anualmente. Asimismo, cuenta con la figura de la Junta Directiva, que es la responsable de guardar todos los registros que se van generando y de gestionar las cuotas de los socios y socias y los gastos del grupo.

En lo que respecta al funcionamiento cotidiano del sistema de garantía, se establecen las otras tres estructuras operativas. Las personas que las componen son elegidas anualmente por la asamblea. Su composición y funciones se presentan en el cuadro siguiente.

Cuadro 20.- Estructuras operativas del Sistema Participativo de Garantía andaluz

Estructura	Composición	Funciones
Comisión de Admisión	Dos personas del grupo	- Operativizar la entrada de nuevas personas al grupo, a través de los mecanismos establecidos
Comisión de Calidad	Tres personas del grupo	- Organizar los procedimientos de control y verificación - Evaluar los informes emitidos en los procedimientos de control - Autorizar o denegar el uso del distintivo a las personas miembro del grupo, en base a los informes - Gestionar las denuncias sobre posibles incumplimientos de alguna norma establecida
Grupo de visita	Dos personas del grupo, más una tercera externa a él	- Realizar las visitas de control anuales a todos los miembros productores del grupo - Determinar las analíticas por sospecha, en caso de detectar alguna irregularidad durante las visitas de control

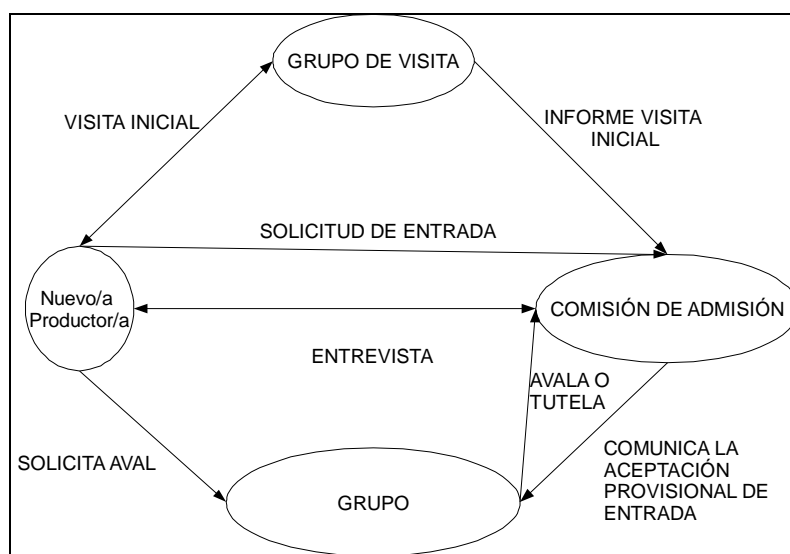
De esta forma la garantía viene organizada a través de tres estructuras, compuestas por personas diferentes pertenecientes al grupo. En el caso del *grupo de visita*, se incorpora una persona externa al mismo. Esta persona o personas externas que acompañarán las visitas de control son propuestas anualmente por la asamblea.

La composición de cada una de estas estructuras es anual. En el caso de los grupos de visita, se incluye la posibilidad de establecerlo semestralmente, si la asamblea lo considera oportuno. Esta decisión trata de evitar, en algunos grupos y previendo un crecimiento de los mismos, una saturación de trabajo de las dos personas responsables de las visitas.

En el caso de Castril y Castilléjar, el grupo que ha conformado la iniciativa es pequeño en cuanto a número de personas. Esto les llevó a unificar la Comisión de Calidad y la de Admisión, en una única estructura denominada *Tribunal*, compuesta por tres personas del grupo. El Tribunal asume las funciones atribuidas tanto a la Comisión de Calidad como a la Comisión de Admisión.

La Comisión de Admisión es la encargada de operativizar, como hemos descrito, la entrada de nuevas personas a la iniciativa. Este proceso se ha establecido en base a dos etapas: la etapa de solicitud y aceptación provisional y el periodo de prueba y aceptación definitiva. En el esquema siguiente tratamos de representar gráficamente la primera etapa.

Figura 5.- Procedimiento de entrada de nuevas personas a un grupo del SPG andaluz



La persona productora que solicita la entrada debe contar con el apoyo explícito de alguna persona miembro del grupo. Con este apoyo explícito, debe hacer llegar la solicitud de entrada a la Comisión de Admisión. Tras esto, y en el plazo máximo de un mes, la Comisión deberá organizar las siguientes fases de esta etapa, esto es:

- Organizar una entrevista inicial con la persona solicitante, a través de la cual evaluarán su actitud y sus motivaciones para entrar en el grupo
- Demandar al Grupo de visita que realice una visita inicial, donde se evaluará el estado de la finca, la necesidad de un periodo de conversión y las cuestiones de manejo que precisan ser modificadas, entre otras.

Con los informes de la entrevista y la visita iniciales, la Comisión de Admisión acepta o no la entrada provisional de esta persona. En caso de que sea admitida, se inicia la segunda etapa del proceso de admisión. Se la denomina *periodo de prueba* y dura 1 año. Durante este tiempo, la persona debe ir supervisada por la persona del grupo que la avaló para entrar, no tendrá que pagar cuotas y deberá implicarse como un miembro de pleno derecho.

El año de prueba tiene como objetivo evaluar la implicación y la motivación de la persona en cuestión con respecto al grupo. Si el año de prueba es valorado positivamente por la Comisión de Admisión, esta persona será aceptada definitivamente. De lo contrario, se comunica la decisión argumentando los motivos de la no aceptación.

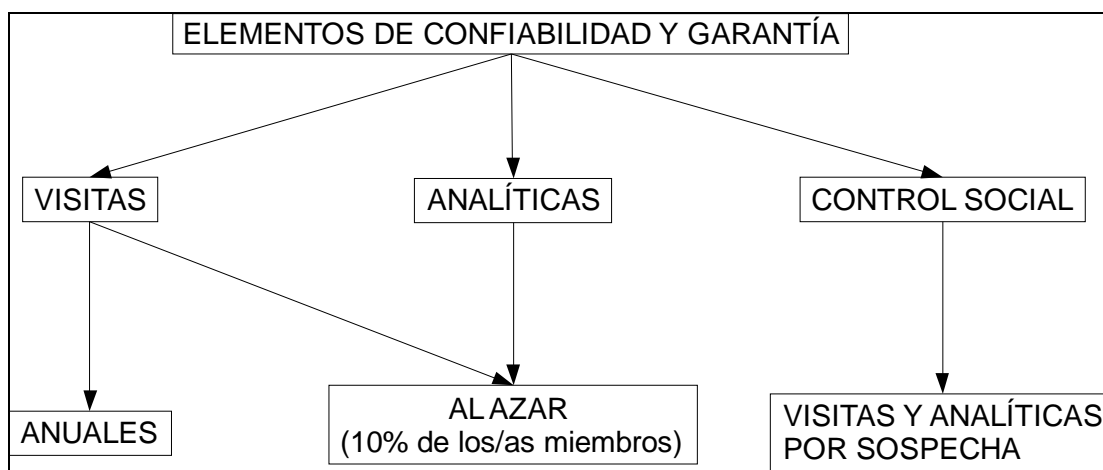
En el sistema se prevé el caso de que la persona que solicita la entrada no cuente con el aval de alguna persona del grupo, porque no conozca a nadie. En este caso, se le permite iniciar el proceso, siempre y cuando haya alguna persona del grupo que pueda ejercer de supervisor o tutor durante el periodo de prueba.

Para formar parte de la iniciativa, los grupos han establecido una cuota anual de 30 euros. Esta cuota se destina a cubrir los gastos de funcionamiento de la organización, así como algunos relacionados con el sistema de garantía.

5.3.2. Mecanismos de verificación de las normas de producción establecidas

Los procedimientos de control que dan confiabilidad al SPG andaluz son tres: las visitas, las analíticas y el control social.

Figura 6.- Elementos de confiabilidad del Sistema Participativo de Garantía andaluz



Las visitas a las personas productoras implicadas son revisiones in situ que realiza el *grupo de visita*, en base al *manual de campo*¹³⁵ elaborado, con el fin de verificar el modo de producción que se lleva a cabo y el cumplimiento de las normas establecidas. Los gastos ocasionados por el desplazamiento del grupo de visita a las fincas son asumidos por la persona visitada.

Las visitas de control pueden ser de tres tipos:

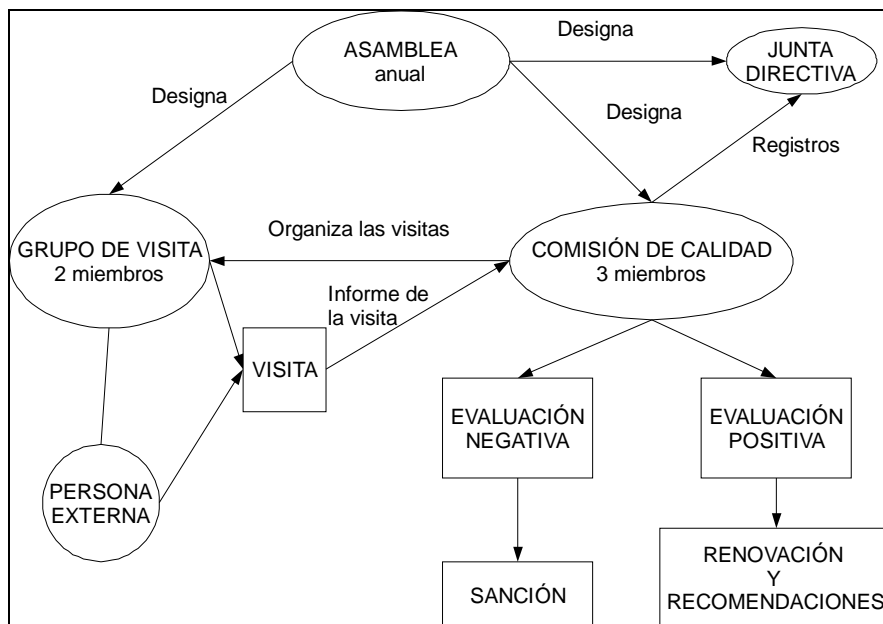
- las visitas de rutina, realizadas una vez al año a todos los miembros del grupo;
- las visitas al azar, como elemento adicional de garantía, que son visitas extraordinarias que se hacen a un 10% de las personas miembro de la iniciativa, anualmente;
- y las visitas por sospecha, en caso de que haya alguna denuncia por parte de algún otro miembro del grupo, sobre un posible mal manejo ecológico o el incumplimiento de alguna norma establecida. En este caso, se visita a la persona denunciada para verificar la veracidad de los hechos denunciados.

¹³⁵ El manual de campo elaborado se puede consultar en el anexo V.

El segundo elemento de confiabilidad son las analíticas, pueden se establecen de dos tipos: las que se realizan, anualmente, a un 10% de los/as miembros de la iniciativa; las que se realizan por sospecha, cuando hay una denuncia de un manejo no permitido. La toma de las muestras del material que será analizado la lleva a cabo el *grupo de visita*. Los gastos ocasionados por las analíticas al azar son asumidos por el grupo. En el caso de las analíticas por sospecha, los gastos los asume la persona denunciada. Sólo en caso de que la analítica muestre que la sospecha era infundada, el grupo le devolverá el importe de la misma.

Los miembros de pleno derecho del grupo deben renovar anualmente la autorización de uso del identificativo. Para ello se establece el procedimiento de garantía ordinario que sigue una serie de pautas.

Figura 7.- Proceso de renovación del identificativo en el Sistema Participativo de Garantía andaluz



El proceso de renovación del sello comienza en la asamblea general anual, donde se eligen a los y las integrantes de la Comisión de Calidad y del grupo de visita (también elige a los de la Comisión de Admisión).

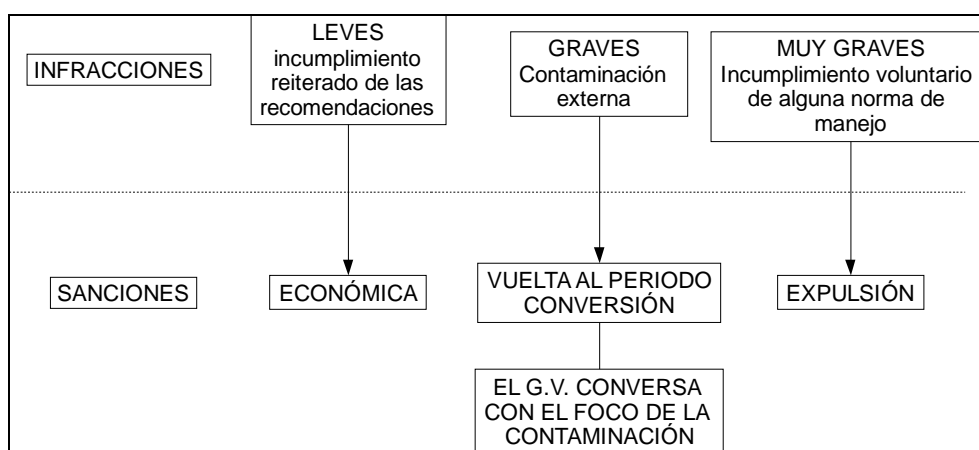
A partir de este momento, la Comisión de Calidad organiza: las visitas anuales a los miembros y el 10% de las analíticas al azar a realizar. Esta planificación la trasmite al grupo de visita. Conforme este va realizando las comprobaciones, envía los informes de vuelta, con las recomendaciones oportunas de mejora del manejo y las muestras de las analíticas al azar.

La Comisión de Calidad manda analizar las muestras y, en base a los resultados y a los informes remitidos por el grupo de visita, toma una decisión. Bien autoriza la renovación, bien establece las medidas consideradas en base a alguna infracción

detectada. La decisión viene influenciada, así mismo, por los informes de visita de otros años. De esta forma se considera la evolución seguida en el manejo en la finca, así como el grado de cumplimiento de las recomendaciones realizadas en otros años. En todo caso la información de la finca es devuelta a la persona miembro, con las recomendaciones que se consideran oportunas o la sanción pertinente. En este último caso se da opción a la persona en cuestión a defenderse.

Por otra parte, se establece un 10% de visitas al azar anuales. Estas visitas son organizadas en momentos distintos a las visitas de rutina pero su procedimiento es el mismo. Las infracciones contempladas en el SPG construido son de tres tipos y van asociadas a tipos de sanciones distintos.

Figura 8.- Tipo de infracciones y de sanciones en el Sistema Participativo de Garantía andaluz



Las *faltas leves* son aquellas relacionadas con el incumplimiento reiterado de las recomendaciones. No suponen un incumplimiento del Reglamento 2092/91, pero sí representan prácticas que están consideradas como poco recomendables: cuestiones relacionadas con el cuidado del suelo y la erosión, la biodiversidad y el manejo de los setos, entre otras. La sanción asociada a este tipo de infracción es económica y repercute en la asociación o grupo en su conjunto.

Las *faltas graves* son aquellas relacionadas con contaminaciones externas. Son infracciones al reglamento interno, causadas por una contaminación externa (no por un manejo inadecuado de la persona socia). La sanción es, como contempla el Reglamento europeo, la vuelta al periodo de conversión. En estos casos, se prevé que el mismo grupo de visita que detecta esa infracción hable con la persona causante de la contaminación, para explicarle las consecuencias de su acción. Es una forma de apoyo a la persona socia perjudicada y una posible vía para evitar que el problema se repita.

Las *faltas muy graves* son las relacionadas con el incumplimiento del reglamento interno, de una forma intencionada, por parte de la persona socia. La sanción es la retirada del identificativo y la expulsión del grupo.

5.3.3. Normas de producción y requisitos que se garantizan

Existen una serie de elementos extras garantizados por el SPG andaluz construido, con respecto al Reglamento 2092/91. Están relacionados con cuestiones de manejo así como con elementos que tienden a favorecer la organización y cohesión interna de los grupos y de la red.

Por un lado, se contemplan criterios relacionados con las condiciones laborales de la mano de obra contratada, con la convicción de que una agricultura no puede ser ecológica si no es socialmente respetuosa. Asimismo, se incluyen criterios a nivel ecológico que contemplan una visión de las fincas holística e integral. De esta forma, se exige la conservación del suelo y de la biodiversidad, el fomento del cierre de ciclos de materiales y energía, entre otros aspectos.

Por otro lado, se contemplan mecanismos que favorecen la consolidación de los grupos y la red, como son encuentros periódicos de intercambio. Asimismo, se incentiva la mejora continuada de los manejos hacia equilibrios ecosistémicos mayores, a través de premios.

El SPG construido establece un aval a las personas, no a los productos. Evalúa el modo de manejo y la actitud de la persona productora y no los resultados que obtiene. Esto significa que una persona productora que entre en este sistema deberá realizar un manejo ecológico en el 100% de sus fincas y actividades productivas.

5.4. Resultados de carácter estructural del proyecto

El primer nivel de resultados analíticos es a lo que hemos denominado los resultados estructurales. Parten de un modelo construido de garantía que plantea grandes diferencias con la certificación oficial y que pretende resolver la problemática en torno al mecanismo legalizado. Con el fin de profundizar en estas diferencias y las implicaciones que tienen, presentamos una comparación detallada entre el sistema participativo elaborado y el mecanismo oficial.

El modelo construido parte de la implicación de unas personas, que responden a perfiles concretos. Sus características socioeconómicas las hemos descrito en la primera parte de este capítulo. Sin embargo y a nivel estructural, interesa analizar el perfil al que responden las personas participantes en el proyecto, en base a: a) su visión sobre la producción ecológica; b) las razones por las que se han implicado en la construcción de un sistema participativo de garantía. Esto nos permitirá analizar si las personas implicadas en el proceso andaluz responden a una visión determinada de la producción ecológica. En caso de que exista este perfil más o menos definido, nos interesa estudiar la coherencia que guarda esta visión generalizada con las propuestas teóricas de la Agroecología.

5.4.1. Análisis de las diferencias entre el SPG andaluz y la certificación oficial

El SPG construido supone un cambio en la lógica y el funcionamiento de los sistemas de garantía en la Unión Europea. Los elementos fundamentales sobre los que podemos establecer estas diferencias giran en torno a: a) el tipo de criterios y normas de producción que se incluyen; b) lo que se está garantizando y cómo se está realizando esta verificación; c) el proceso a través del cual se autoriza el uso del identificativo; d) quién asume la responsabilidad de la garantía; e) el nivel de costes y la burocracia que requiere el sistema; f) el nivel de transparencia del proceso; g) las penalizaciones que se establecen en caso de que haya un incumplimiento de las normas establecidas. Para facilitar la comparación, hemos elaborado el cuadro siguiente.

Cuadro 21.- Principales diferencias entre el Sistema Participativo de Garantía andaluz y el sistema de certificación oficial en la UE

Cuestión	Sistema de garantía oficial establecido en la Norma UNE 45011	Sistema Participativo de Garantía construido en Andalucía
Tipo de estándares que contemplan y a qué nivel	Los estándares establecidos en el RE 2092/91, basados fundamentalmente en listado de insumos y productos prohibidos	Los estándares establecidos en el RE 2092/91, junto con prácticas de manejo recomendadas y estándares de carácter social. Asimismo, se establece un criterio de prioridad para los canales cortos y de proximidad de comercialización
¿Qué se certifica?	Productos concretos, independientemente del tipo de manejo que la persona productora lleve en el resto de cultivos. No está permitido tener parcelas del mismo tipo de cultivo, en el mismo municipio, sin certificar.	Se avala a la persona productora, su modo de manejo en la totalidad de fincas y tipos de aprovechamientos. Se avala una actitud traducida a un modo de manejo coherente.
Tipo de verificación	Auditoría por tercera parte: visita anual de una persona técnica y analíticas	Garantía participativa: visita anual de tres personas (productoras y técnicas) y control social continuo. Un 10% aleatorio de visitas extras y analíticas
¿Cómo se obtiene la certificación?	Tras la visita técnica, y en caso de que no haya ningún parte de no conformidad, la entidad certificadora autoriza el uso del sello	El grupo de visita compuesto por tres personas elabora conjuntamente un informe de la visita. Este es discutido en la Comisión de Calidad, compuesta por otras tres personas quienes, con el informe y los informes de otros años, autorizan o no el uso del sello. Esta autorización puede ir acompañada de recomendaciones de mejora del manejo, cuyo cumplimiento se evaluará en años posteriores

¿Quién verifica el cumplimiento de los estándares?	Una persona de perfil técnico denominada inspectora	Otros productores y productoras y consumidores/as miembro del grupo, y una persona de perfil técnico invitada al grupo de visita
Costes (quién los asume)	<ul style="list-style-type: none"> - Coste mínimo anual, incrementado en función de la superficie y del número de aprovechamientos distintos que se quieren certificar. - Analíticas Todos estos costes los asume la persona certificada	<ul style="list-style-type: none"> - Cuota anual a la asociación. La misma para cualquier miembro. - Traslado del grupo de visita a la finca. Estos costes los asume la persona avalada <ul style="list-style-type: none"> - Analíticas al azar (los asume el grupo) y por sospecha (los asume la persona si el análisis da positivo, y el grupo si da negativo)
Burocracia (quién la asume)	<ul style="list-style-type: none"> - Manual de explotación elaborado por la entidad certificadora - Listado de insumos con las facturas correspondientes Los asume la persona certificada	<ul style="list-style-type: none"> - Manual de visita e informe (entre tres personas) - Informe final y recomendaciones (entre tres personas) - Manual de la finca elaborado por el grupo (lo asume la persona avalada)
¿Las informaciones son públicas? ¿Es un proceso transparente?	No. Hay obligatoriedad de confidencialidad	Sí. Todos los miembros del grupo conocen los resultados de los mecanismos de control
¿Qué penalización existe si no se cumplen los estándares?	Denegación o retirada del sello	Según el tipo de infracción. Desde la expulsión del grupo, a una sanción económica en caso de incumplimiento reiterado de las recomendaciones de mejora

En el Sistema Participativos de Garantía andaluz se amplía el concepto de producción ecológica. En su cuaderno de normas, se incluyen prácticas recomendadas que buscan un aumento en la sustentabilidad de las prácticas agronómicas. De esta forma, supera la simplicidad del reglamento europeo, que reduce la producción ecológica en la práctica a la no utilización de una serie de productos prohibidos. Además, el SPG incluye criterios de justicia social, reparando en aspectos como las condiciones laborales de las personas empleadas.

En esta línea, el SPG avala las actitudes de las personas que ejercen su profesión de productoras. Evalúa su modo de concebir la producción como ecológica, traducida en unas pautas de manejo generales para cualquier producto o finca. La certificación oficial avala productos concretos, descontextualizándolos de la actitud general a nivel de producción de la persona evaluada.

En el modo de operativizar la garantía, el SPG andaluz supone una democratización y una colectivización de la misma. El proceso establecido implica a varias personas del entorno social de la persona evaluada. De esta forma, se establece una objetividad colectiva. Por otro lado, la evaluación de las fincas y de los manejos se hace de forma

dialogada y reflexionada. En la certificación oficial, la garantía recae en una persona de perfil técnico, que es quien evalúa el manejo y la finca y elabora el informe.

De este modo, el proceso de garantía en el SPG es un proceso de intercambio y de aprendizaje mutuos, en el que se establecen recomendaciones de mejora, frente a la certificación oficial que concibe la garantía como un examen, que se aprueba o se suspende.

El mecanismo alternativo supone un nivel de costes mucho menor, si bien este ahorro en dinero se traduce en unos requerimientos mayores en tiempo y esfuerzo. La participación en las estructuras y los mecanismos establecidos requieren de una implicación mucho mayor que la visita técnica anual a la finca. A nivel de burocracia, el sistema participativo establece manuales elaborados por los propios productores, lo que facilita su manejo y entendimiento. Asimismo, en la mayoría de los casos es llevada a cabo entre varias personas, lo que diluye la carga individual.

Otra diferencia fundamental entre ambos sistemas es la transparencia. La legislación en torno a la certificación establece la confidencialidad de todas las informaciones manejadas por las entidades / organismos de control. Sin embargo, el sistema participativo plantea una transparencia absoluta en cuanto a los informes y los resultados de las visitas. Esto conlleva unas penalizaciones diferentes. En ambos casos una infracción de las denominadas graves o muy graves suponen una retirada de la autorización del uso del sello. Sin embargo, en el sistema participativo este hecho tiene una trascendencia social en el grupo al que pertenece el productor o productora en cuestión. Bien puede generar acciones de apoyo, en el caso de contaminaciones externas; bien la expulsión del grupo, su desconfianza y su rechazo.

5.4.2. Perfil de las personas implicadas en base a su visión de la producción ecológica¹³⁶

A grandes rasgos, la característica fundamental de las personas implicadas en el proceso se centra en su visión de la producción ecológica y su profesión como productores. En general, son personas que conciben la ecología en la agricultura como algo más integral y holístico que la simple sustitución de unos insumos que quedan prohibidos por otros autorizados. Su visión no sólo abarca el ámbito productivo, sino también el económico y el social. De esta forma, conciben una comercialización de la producción ecológica basada en la proximidad, así como unos procesos sociales asociados a ella que fomenten lo endógeno y lo local.

La idea fuerza que define su modo de concebir la agricultura ecológica es que la consideran una cuestión de convicción ideológica y de vocación. Para las personas implicadas, no es un simple estilo de manejo que persigue diferenciar la producción y acceder a otros mercados. Para ellas, ser productores ecológicos es una cuestión de actitud y conciencia ante la naturaleza y la agricultura: *“el que quiere hacer AE, la va a*

¹³⁶ Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo VI.

hacer, sea con el CAAE o sea...una reunión que estuve yo, había un hombre que tenía cabras lecheras y ese las tenía ecológicas, estaba en el CAAE y se borró. Y él las tenía ecológicas pero no tiene que venir nadie a certificármelas ¿no? Pero eso es más que nada, una forma de vida o una filosofía...” (P28).

La convicción ideológica de lo que hacen va acompañada de una vocación hacia su profesión y hacia el modo ecológico de manejar los recursos naturales. Supone una dignificación de su trabajo como agricultores/as. Es su manera de oponerse a un sistema agroalimentario que tiende a reducirlos a meros operarios/as, dependientes de toda una cadena de actores externos. Frente a esta percepción, defienden la recuperación de la soberanía y el protagonismo de la agricultura. Como instrumentos conciben la organización de los/as pequeños/as agricultores/as y la defensa de los mercados locales frente a mercados deslocalizados: *“Ojalá, que en vez de que haya franquicias montadas por particulares que seamos un grupo de productores los que podamos tener tiendas por todo...” (P9); “pequeñas empresitas, que sí señor, que hacen su yogurt para allí, locales... y hacemos un sistema.... Que es que eso nos hemos montado, en los grandes Mercadonas y en las grandes empresas... ¡no Señor!, hay que volver a autoabastecerse, autoabastecer tu mercado, y sería una economía sostenible, no la economía que estamos teniendo...” (P15).*

Como hemos explicitado, su modelo de agricultura ecológica integra cuestiones que van más allá de un modo de manejo sin productos químicos de síntesis. Hablan de cuestiones relacionadas con la justicia social, como elementos intrínsecos a su concepción de la producción ecológica: *“no es sólo que te certifiquen que no lleven pesticidas o lo que sea (...) pero las cosas que vienen de sellos grandes y tal, quiénes lo han recogido, cómo les han pagado, cómo les han tratado... eso también hay que tenerlo en cuenta...” (P33).* Asimismo, defienden: por un lado la pequeña escala, por ser el contexto donde mejor se garantiza la biodiversidad frente a la economía de escala y el monocultivo; y la recuperación de variedades locales frente a la dependencia de variedades comerciales controladas por grandes empresas de insumos: *“yo veo por ejemplo pequeños productores, ¿dónde tienen cabida? Porque sí, muchas veces para que sea rentable hay que producir un cierto nivel, pero cierto nivel ¿es ecológico? Cuando tienes una campo enorme lleno de lo mismo, el tema de la biodiversidad. Es que claro hay ciertos límites para las cosas. Yo creo que un producto puede ser muy ecológico, porque no le han echado...pero también tiene que haber otros límites, si las semillas son de variedades más locales...” (P12).*

Los procesos de comercialización considerados como óptimos, dentro de este imaginario compartido, son aquellos que fomentan relaciones de proximidad entre producción y consumo, como las únicas garantes de la conservación de la producción de pequeña escala y, por lo tanto, de la vida en las zonas rurales: *“liderar un proyecto que consolide el consumo interno, lo que son los pequeños productores y recuperar la agricultura en las zonas rurales y la agricultura cercana y variedades locales y todas estas cosas que nos gustan tanto... y para eso tiene que haber consumidores” (P13).*

En coherencia con esta visión, encontramos una idea generalizada en gran parte de las personas implicadas en el proceso: no pretenden enriquecerse ni hacer dinero fácil a través de la actividad agraria ecológica, sino vivir dignamente de una actividad en la

que creen y por la que tienen vocación. De esta forma, no supeditan su modo de manejo a los resultados económicos, sino que es su forma de producir y de trabajar sus recursos naturales. Si bien perciben serias dificultades para vivir de la actividad agraria, esto los lleva a buscar otros complementos de renta, no a cambiar el modo de manejo: *“lo que no me gusta es cuando la gente quiere meterse en ecológico por el negocio, que no piensan en ecológico, por La Tierra, por el Planeta, piensan en cómo gano más dinero. Así no me gusta”* (P42).

Sólo una parte minoritaria de las personas entrevistadas a lo largo del proceso supeditan el manejo ecológico a los rendimientos económicos. Una de las frases seleccionadas de las entrevistas lo trasmite de forma clara y concisa: *“Yo lo he dicho donde ha hecho falta, que yo si estoy en AE es para mantener mi casa y si de paso colaboras con el Medio Ambiente...pero que no soy el fanático ese que va a salvar el mundo, que no, lo tengo muy claro”* (P31). Curiosamente, todas las personas que han expresado esta visión en relación a la producción ecológica y a la economía, bien estuvieron en un principio en el proyecto y lo dejaron en el transcurso del mismo, bien han estado poco implicadas a lo largo de la construcción colectiva desarrollada.

La producción ecológica como una cuestión de salud o de respeto al Medio Ambiente, que es la definición y la visión que subyace en el Reglamento europeo 2092/91, es comentada por las personas entrevistadas, de forma secundaria. Esta visión predomina en personas que estaban empezando a producir en el momento de inicio del proceso o que entraron en el proyecto en cierta forma por curiosidad¹³⁷. Algunas frases que ilustran esta idea son, en relación a la salud: *“yo lo que veo es mi salud, porque mi salud por encima de todo, antes que todo lo demás ¿eh? (...) Entonces una persona que se encuentra...a consecuencia de los productos que se está metiendo pues yo lo veo una criminalidad en la vida que se está haciendo y ahí hay que poner unos medios, entonces que por medio de esto se puede conseguir algo en beneficio de la sociedad pues muy bien”* (P1); y en relación al Medio Ambiente: *“estuvimos en defensa del río, en defensa del monte y todas estas historias... claro que es importante, muy importante. Tenemos contaminación por todas partes: en el agua, en la tierra, en los árboles, en la atmósfera... tenemos contaminación por todos sitios, ya ves si es importante”* (P7).

En relación al imaginario predominante, interesa analizar las causas que han motivado la ausencia o las bajas de algunos productores y productoras. En este sentido, detectamos dos tipos de motivos que han generado distancia o abandono:

- a. unos están relacionados con las características de este tipo de proyecto y los imaginarios de las personas que entran a participar en él. Estos serán el foco de atención de nuestro análisis
- b. otros están relacionados con cuestiones coyunturales (de índole personal – enfermedades, caracteres conflictivos o inadaptados socialmente - o política – partidismos locales). Estos motivos no los estudiamos, por considerarlos fuera de la lógica seguida en la construcción de este análisis. Sin embargo, pueden ser consultados en el anexo V.

¹³⁷ Las distintas motivaciones que han llevado a las personas implicadas a participar en el proyecto las analizamos en el punto siguiente, pero podemos avanzar que la cuestión de la curiosidad aparece como una motivación, aunque de forma minoritaria.

Centrándonos en los motivos relacionados con las características del proyecto y el imaginario de las personas, cabe destacar una idea central: se trataba de un proyecto en el que no se percibían beneficios personales a corto plazo. Esta característica desincentivó a aquellas personas que se acercaron al proceso por un interés exclusivamente económico: *“Luego ha habido alguno, en concreto, tampoco decimos nombre, que vas viendo que van a lo que van, ¿esto qué me deja? Si me deja me prendo, si no me deja no me prendo”* (P37).

Los requerimientos que el proyecto planteaba en cuanto a implicación personal hicieron abandonar a algunas personas. Consideraban que este trabajo podía suponerles una pérdida de tiempo y de esfuerzo, agravado por el planteamiento de unos resultados de medio plazo: *“están con el CAAE, le hacen la visita y fuera, no tienen más complicaciones ¿no? pero ahora, cuando les dices que tienen que perder el tiempo, ya no, que ha habido casos por eso, que no han seguido, que empezaron y no siguieron porque hay que ir a reuniones y no...”* (P28). En este sentido cabe destacar el poco hábito que había de trabajar procesos de solución colectivos a problemas detectados, a través de metodologías participativas.

En este sentido y en relación a las características del propio tema de la certificación, ha pesado la incertidumbre sobre los resultados finales del proyecto. La falta de un compromiso concreto y planificado de la administración, de reconocer legalmente el modelo construido, desincentivó la participación de algunas de estas personas.

La implicación que el proceso requería y la incertidumbre de que realmente se viera reconocido a nivel legal fueron grandes motivos para que este proyecto no se viera claro en los territorios. De hecho, hubo un número importante de personas que prefirieron esperar a ver el avance del proceso, antes que implicarse desde el principio: *“yo creo que hay gente que necesita mucha más seguridad. Cuando es algo en lo que tú crees, bueno, pero hay gente que necesita mucha más seguridad y cuando vea esto con más claridad que funciona... claro”* (P46)

Los discursos analizados hablan, en el *ámbito técnico - productivo*, de cuestiones como la biodiversidad y la recuperación de variedades locales, entre otros. En el *ámbito socioeconómico*, el imaginario colectivo predominante plantea establecer mercados locales y fomentar relaciones directas entre producción y consumo. En esta línea, creen en la organización de los/as pequeños/as productores/as como mecanismo para mantener la pequeña escala. Este es el tipo de agricultura que consideran óptima para dar vida e impulsar procesos de mejora en las zonas rurales de montaña donde se ha desarrollado el proyecto. A *nivel político*, la visión de las personas implicadas habla de vocación y de filosofía de vida, en la que el trabajo como productores/as agrarios se inserta en un modo de entender la sociedad, la naturaleza y la interacción entre ambas.

Estos diferentes elementos construyen una perspectiva integradora de la actividad agraria, que no solo contempla aspectos de manejo, sino también aspectos sociales y políticos: la justicia social, la equidad en las relaciones, etc. De hecho, plantean un objetivo económico de dignidad, no de enriquecimiento ni de dinero fácil. Un modo de

vida austero representa una actitud política que favorece los equilibrios sociales y la equidad.

De este modo, podemos concluir que el imaginario predominante analizado responde a una visión de la producción agraria integral y holística, lo cual está en consonancia con las propuestas teóricas de la Agroecología. Así, las personas implicadas en el proyecto responden a una visión más amplia de la producción ecológica que la que contempla el Reglamento europeo.

En este sentido, las personas que no se han implicado en el proceso o que empezaron y lo dejaron a medias se identifican con visiones no agroecológicas. Responden a actitudes individualistas, que persiguen el beneficio económico personal antes que el colectivo. Son perfiles que no están dispuestos a implicarse en tiempo y esfuerzo, por proyectos de medio plazo que inciden en el territorio, si no les reporta beneficios individuales directos.

5.4.3. Motivaciones para implicarse en el proyecto¹³⁸

La visión agroecológica de los participantes en el proceso les lleva a sentir una cierta insatisfacción en torno al sistema de producción ecológica establecido a nivel oficial. El modelo institucionalizado establece un mecanismo de garantía que simplifica la credibilidad a un examen sobre el uso o no de productos prohibidos. Este mecanismo, además, se estructura en base a unas empresas que sienten lejanas y que les aportan pocas utilidades en relación a los niveles de costes y de burocracia que les requieren.

En este contexto, surge el interés de implicarse en la construcción de un sistema que genere garantía a la vez que procesos de cohesión endógena y grupal. Asimismo, que se adapte a sus realidades, a nivel de costes, procedimientos y de burocracia.

Los motivos por los que las personas entrevistadas se implicaron en el proyecto las hemos organizado en base a dos elementos aglutinadores: 1º la problemática que genera la certificación por tercera parte; 2º los objetivos y expectativas que esperaban de un sistema alternativo de garantía.

La problemática percibida de la certificación por tercera parte viene a sustentar el planteamiento del problema que dio origen a este proyecto. Se centra fundamentalmente en determinados mecanismos de este sistema que perjudican a los/as pequeños/as productores/as, que es la categoría con la que se identifican. Los mecanismos destacados se pueden resumir en las siguientes ideas: el sistema de costes y superficies mínimas establecido, la burocracia exigida, la insuficiencia de los servicios que garantiza y la lógica de tener que pagar para demostrar que se lleva a cabo un manejo ecológico.

¹³⁸ Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo VII

La certificación por tercera parte instituye un sistema de precios mínimos y, para determinados cultivos como el olivar, de superficies mínimas. En el caso de los precios mínimos, hacen que para determinados volúmenes de producción no sea rentable certificarse; por su parte, la medida de las superficies mínimas impide la inscripción en ecológico de determinadas fincas: *"Sobre todo para la gente que menos tierra tiene, que no quiere inscribirse en el CAAE por la parte económica. (...) a lo mejor tienen un bancal con sus aceitunas, con frutales, su huerto... y quiere ser ecológico, pero el CAAE lo primero es que si es olivar, no te admite hasta que sea media hectárea, entonces ya está descartado por supuesto. Además, si son ciento setenta euros, para sembrar cincuenta matas de tomates de tal... pues, es muy complicado"* (P6).

El sistema de precios mínimos establecido penaliza además las producciones diversificadas, en las que se combinan distintos tipos de aprovechamientos en una misma finca. El sistema establecido cobra por cada tipo de producto que se quiere certificar y no por persona o finca. La consecuencia directa de que se certifiquen productos y no actitudes o personas de forma integral es un freno a los manejos diversificados: *"tú tienes aceitunas, pues necesitas certificado para las aceitunas, que si tienes también tomates, necesitas certificado para los tomates, si tienes... necesitas para lo otro... y nosotros pensamos, a ver, si yo mi explotación, más chica o más grande, más repartido o menos, es ecológica toda, para que necesitar otro certificado"* (P4).

Otro problema derivado del modo de operar de la certificación por tercera parte es la excesiva burocracia que exige. Este procedimiento complejiza y desincentiva la inscripción en ecológico de las producciones, especialmente para los pequeños productores que trabajan en base a mano de obra familiar: *"Él tenía una finquita que la tenía declarada como ecológica pero dice la he tenido que dejar porque era imposible el papeleo. Yo sigo haciendo mis cultivos como siempre pero sin sello, por eso, porque la burocracia te come"* (P38).

Según las personas entrevistadas, los elevados costes y el nivel de burocracia que supone el sistema de certificación oficial no se ve recompensado por un servicio que les reporte utilidades. Existe una insatisfacción generalizada con respecto a las entidades de certificación, concretada en dos ideas básicas. Por un lado, perciben que este servicio, en sí, no está funcionando con rigor y calidad: *"Hablaban de las certificadoras, criticaban las certificadoras y yo no sabía ni cómo trabajaban, ya luego me fui dando cuenta, digo ¡hay que ver!, es que todavía ni han venido"* (P47). Por otro lado, perciben que es un servicio que a ellos/as no les aporta nada, ya que va destinado a confirmar que producen de la manera que ellos/as ya saben que lo hacen. Además, es realizada por unas empresas con las que la comunicación es complicada. Esto dificulta la resolución de determinados problemas con la administración, relacionados con las ayudas¹³⁹ o los requerimientos de documentación, entre otros: *"el principal problema que tenemos es que está tan lejos. Si estuviera en Sorihuela seguro no tendríamos estos problemas."*

¹³⁹ La cuestión de las ayudas a la producción ecológica ha sido problemática en los últimos años, por no coincidir el catastro con los registros de parcelas de las entidades certificadoras, que son los documentos en los que se ha basado la administración regional para gestionarlas. Esto ha generado el atraso del pago de las ayudas en tres y hasta cuatro años, en el sector ecológico.

Porque estamos todo el día en Sorihuela, todo el día sentados, en vez de estar aquí haciendo cola” (P16).

El propio sistema de certificación oficial es cuestionado en algunos casos, porque para ellos representa la lógica de que “*el que no contamina, paga*”. La obligatoriedad de la certificación para la producción ecológica está grabando a este tipo de manejo con un coste adicional, en relación a la producción convencional que utiliza productos químicos de síntesis. Por lo tanto, en términos de costes la producción ecológica está penalizada oficialmente: *“pedirle la certificación al CAAE supone esperarte por lo menos dos meses y en una serie de historias, (...) en vez de tener más libertad los ecológicos lo que tenemos es... o sea pagamos por no contaminar como decía uno en una reunión. Pues es esa sensación. Yo hace tres años que saqué el certificado y... este año ya soy agricultor ecológico con papeles, que yo agricultor ecológico soy desde hace quince años” (P6).*

En resumen, la certificación tal y como está establecida a nivel legal supone un agravio comparativo para la producción ecológica. Además, los costes y las superficies mínimas penalizan a los/as pequeños productores/as y los manejos diversificados. Los elevados precios del servicio, junto con los altos niveles de burocracia, desincentivan la regularización de las producciones a través de su inscripción como ecológicas, especialmente para la pequeña escala.

Es importante destacar la sensación generalizada de que el servicio de certificación no funciona correctamente, en sus territorios. Según las personas implicadas, no se cumplen los mínimos establecidos para las visitas anuales y las que se hacen no son de calidad ni rigurosas. Además, este servicio está en manos de unas empresas con las que la comunicación y la resolución de incidencias o problemas en el día a día no son fluidas.

En base a estas críticas, las personas entrevistadas planteaban una serie de expectativas para el sistema participativo de garantía. Cumpliendo estos requisitos, sentían que el nuevo mecanismo satisfecería sus necesidades y demandas. Estas características las podemos resumir en cuatro ideas básicas:

1. El nuevo modelo debería facilitar la cuestión de la garantía a los pequeños productores, a nivel de costes y de burocracia: *“una de las ventajas, esperemos sea menos burocrático, que sea más real, que lo hagamos entre nosotros mismos ¿no? Más barato... relativamente, porque también nos va a ser más coñazo. Por un lado más barato, ahorrarnos las cuotas, también es lo que se pretendía ¿no?” (P10).*
2. Asimismo, debería superar la idea de examen y de fin. El nuevo sistema tendría que servir de instrumento o medio de movilización y dinamización de la agricultura ecológica en el territorio. Para ello, debería fomentar la unión y el impulso de los pequeños/as productores/as. De esta forma un proceso que es obligatorio (el de la garantía) pasaría a convertirse en algo positivo y constructivo para los/as productores/as: *“puede ser más casero ¿no? Más familiar. Puede haber más contacto entre agricultores y productores, mejor, entonces hay un control más natural de... no es yo pago mi cuota y tengo*

certificado, sino que puede haber una certificación más natural, más cercana a la gente ¿no? Que haya más contacto, la gente está más cerca de lo que es la AE, los consumidores ¿no?” (P8)

3. Un sistema de este tipo permitiría alcanzar ciertas cuotas de autonomía e independencia a los grupos de productores/as en los territorios. Al asumir la responsabilidad del proceso, los servicios de los que dependen los productores se acercaría a sus propios contextos sociales: *“si estamos más cerca y somos nosotros, pues lo podremos montar mejor y no tener que ir a Sevilla a pedir cuentas allí. (...) Porque yo no tengo nada que ver con la gente de Sevilla. Yo paso por la puerta de los que estamos...de cualquiera todos los días pero a Sevilla no puedo ir nunca” (P1)*
4. La garantía así entendida fomentaría la salida a mercados de proximidad de las pequeñas producciones. De esta forma, se potenciaría lo endógeno y lo local de los territorios agrarios: *“¿Qué aporta? Pues cualquier sobrante, colocarlo en cualquier sitio” (P2)*

5.4.4. A modo de conclusión

Como conclusión al análisis de los resultados estructurales podemos plantear que el Reglamento oficial reduce la producción ecológica a un modo de manejo que evita el uso de productos químicos de síntesis. Las visiones de tipo agroecológico no tienen representación ni a nivel de reglamento ni, consecuentemente, en los mecanismos de garantía que este reglamento impone.

De hecho, el sistema de garantía por tercera parte no está pensado para pequeños/as productores/as, con manejos diversificados y con una visión agroecológica de su modo de producción. Es un mecanismo que los excluye a través de su sistema de precios y burocracia. Y además los ignora a través de su modo de operar mediante una lógica de examen técnico que tienen que aprobar y en el que se analizan aspectos reduccionistas de sus modos de producción. De este modo, el sistema de certificación por auditoría excluye o desincentiva a los pequeños productores, con manejos diversificados, así como a aquellas personas con una concepción agroecológica de la producción.

La necesidad de alternativas para estas realidades que existen en nuestros contextos se expresa de diversas formas. Por un lado, para ganar autonomía e independencia de los territorios, favoreciendo la organización interna y los servicios de proximidad. Por otro lado, para fomentar procesos de garantía y de comercialización enfocados hacia las relaciones de cercanía.

Partimos de la idea de que la Agroecología en la Unión Europea llega a través de procesos posmodernos de reflexión y búsqueda de alternativas, a una realidad que se percibe como perjudicial. Pero estos procesos y posicionamientos vienen desincentivados, excluidos e incluso penalizados por la política pública que regula la producción ecológica. Uno de los instrumentos de esta política es la certificación por tercera parte.

Considerando que las propuestas agroecológicas existen en nuestros contextos, como hemos mostrado, se plantea la necesidad de fomentar procesos que permitan defender académicamente estos discursos. De esta forma, podremos ir abriendo camino hacia su inclusión en el discurso y el sector ecológico oficial. La defensa de este posicionamiento es sencilla: existen políticas y planes dirigidos a fomentar el desarrollo rural en la región, en los que se defiende la importancia de las zonas rurales de montaña. En estas políticas, se propone incentivar procesos que vayan a consolidar población rural en los territorios, resolviendo los problemas propios de estas zonas¹⁴⁰. Consideramos que no existe una coherencia entre estos objetivos en el ámbito del desarrollo rural y las políticas agrarias que se están desarrollando. Por lo tanto, es importante defender académicamente las alternativas de tipo agroecológico y evidenciar los mecanismos oficiales excluyentes.

En esta línea, los SPG representan una serie de características que les otorgan unos valores añadidos para el medio rural, con respecto a la certificación oficial:

- a. Fomentan que sean las propias personas implicadas en el proceso productivo y de consumo quienes participen en los mecanismos de control y de sanción
- b. Requieren de encuentros periódicos entre las personas implicadas: en las Comisiones o el grupo de Visita, en la Asamblea General o en las visitas de control, lo que permite un flujo continuo de información y de intercambio de experiencias
- c. Facilitan el contacto directo y continuado entre los miembros de los grupos, lo que favorece procesos de confianza y de conocimiento mutuo. Esto fortalece las relaciones personales y el sentimiento de grupo
- d. Evalúan los tipos de manejo de las personas implicadas, en todas sus fincas y actividades. Se avalan personas y no productos concretos aislados
- e. Incorporan criterios de carácter social y laboral.

5.5. Resultados de carácter dialéctico del proyecto

El proceso de investigación – acción llevado a cabo se traduce en elementos de carácter estructural, ya explicados en el subapartado anterior; y también en resultados de tipo sociopráxico o dialéctico.

La capacidad de estos procesos participativos de generar cambios en la realidad donde se desarrollan, a través de la generación de espacios de reflexión y acción colectivas, es un elemento que planteamos para evaluar la incidencia y la capacidad resolutive de estas metodologías frente a problemas en la actividad agraria. Los procesos de reflexión y acción conjuntas no sólo generan cambios en el entorno social en los que se desarrollan, sino también aprendizajes colectivos que modifican los imaginarios y, por lo tanto, las actitudes ante las realidades trabajadas.

¹⁴⁰ Estos elementos los hemos rescatado del Plan de Desarrollo Rural elaborado por la Junta de Andalucía, para el periodo 2007 – 2013, y presentado en el capítulo 3 dedicado al Contexto.

El análisis de todos estos elementos es lo que se presenta a continuación, a través de diferentes aspectos evaluados de las entrevistas realizadas, al principio del proceso y al final del mismo. Para ello, centraremos el análisis en la evolución de las personas implicadas, en cuanto a su concepto de la garantía y la generación de credibilidad; su confianza en establecer procesos colectivos de trabajo; las estructuras y el dinamismo en torno a la producción y el consumo ecológicos.

5.5.1. Evolución de la percepción de la garantía y la generación de credibilidad¹⁴¹

El proceso sociopráxico llevado a cabo a lo largo del año y medio que transcurrió entre las dos rondas de entrevistas se tradujo en otro resultado de tipo dialéctico: el aprendizaje y la reflexión en torno a la generación de credibilidad en los productos ecológicos y las alternativas a la certificación por tercera parte o auditoría.

La *visión inicial* expresada en torno al posible sistema alternativo de garantía se centraba en sus características concretas y en su lógica de funcionamiento interno. En general, se expresaba la idoneidad de construir un mecanismo en el que participasen, al mismo nivel de importancia y protagonismo, las personas implicadas, a través de un sistema de responsabilidad compartida: *“va a ser muy importante porque vamos a ser nosotros mismos, cualquiera lo mismo que otro, eso es muy importante. Porque aquí... tampoco me voy a meter, si otro le certifican tal, tampoco quiero llegar más contigo porque a mí me da igual, si te veo curar, echar herbicida o lo otro, tampoco... pero si veo que eso me está perjudicando a mí, o sea, a lo que nosotros tenemos, entonces sí puede haber detalles. Yo voy a mi organización y digo que aquel ha curado allí o está haciendo... ¿estamos? Entonces yo ese punto lo veo importante, porque en este tema, nosotros vamos a ser guardianes de nosotros”* (P4).

Esta responsabilidad compartida entre las personas implicadas permitiría construir un proceso de proximidad adaptado al entorno territorial donde lo estaban construyendo. A partir del mismo, se podría generar una interacción entre las personas implicadas: *“esta forma de certificación, es quizá lo que más se puede acercar a la AE. Porque sería una cosa local, que daría trabajo aquí, que nos tendríamos que entender entre nosotros... yo lo veo ideal en ese sentido ¿no? que haya que comprar fuera lo mínimo posible...”* (P8).

Al principio del proceso había voces que expresaban una idea de mecanismo de garantía alternativo alejado del imaginario general de las personas implicadas y de lo que se conoce como SPG. Algunas de ellas planteaban un sistema de garantía por tercera parte, en el que la entidad fuese local, próxima, resolviéndose de esta forma los problemas de lejanía y de dificultad a la hora de resolver los problemas cotidianos: *“que se haga una cosa sencilla que haya una oficina que vayas y te atiendan allí, mira que para cualquier duda aquí estamos nosotros, que pases por aquí cuando queramos, somos nosotros...”* (P1).

¹⁴¹ Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo VIII.

Otras personas expresaban soluciones que no pasaban por la construcción colectiva de un sistema alternativo, sino por la subvención de los costes a los/as pequeños/as productores/as, concibiendo que un proceso de este tipo iba a generar más trabajo y exclusión a los/as que más dificultades tenían: *“a la gente que (...) le supone un verdadero problema pagar los ciento ochenta euros al año, que se lo den, ciento ochenta euros gratis. (...) un sistema alternativo...alternativo va a ser desde el pobre, porque el que no puede asumir ciertos gastos se queda con el sistema alternativo y la filosofía del que no requiere de alternativa es “yo afronto mis gastos y sin que se me mueva un solo el pelo”. (...) ese sistema alternativo va a ser el de los seis o siete entre comillas desgraciados que tienen poca producción, poca pasta, y que se lo tienen que currar a largo plazo encima”* (P21).

Tras cerca de 16 meses de trabajo colectivo y participativo, en el que se construyó una propuesta concreta para un posible SPG andaluz, las visiones habían evolucionado. Los discursos cambiaron de centrar la atención en las características y la lógica de funcionamiento interno del SPG, a valorar y evaluar los aspectos intrínsecos de este tipo de sistemas, derivados de su lógica.

Estos aspectos están relacionados, por un lado, con la idea de que la certificación se convierta en un proceso colectivo de intercambio, de conocimiento mutuo y de apoyo grupal entre productores/as. De esta forma, es un proceso que les permite ganar autonomía y protagonismo: *“el reglamento tiene que cumplirse, pero es un sistema de certificación más cercana, más participativa...que (...) se organiza en grupos, (...) da cabida a otras cosas que ya no se puede ocupar una certificadora privada, a mi modo de ver, como es formación, asesoramiento, jornadas participativas entre productores y consumidores...claro, eso es lo que te da más autonomía e independencia y mucho más apoyo también”* (P47)

Por otro lado, los imaginarios en torno al sistema construido expresaban la idea de que se estaba fomentando la confluencia de la producción y el consumo, e incluso de personas técnicas locales, al mismo nivel y en interacción continua, en el ámbito local: *“no es una certificación de productores solamente, sino que hay otras personas que están igual interesadas y que pueden participar del proceso como pueden ser los consumidores como consumidores, o las Autoridades Locales o los técnicos. Mientras que esto se dé dentro de una dinámica en el que todos sean iguales”* (P25).

En general, se compartía la visión de que el sistema construido respondía, después de mucho tiempo de exclusión, a las necesidades de los/as pequeños/as productores/as, que por fin habían tenido voz para expresar su realidad: *“si se da sería un precedente muy bueno...sería un poco de revolución social a nivel minoritario pero sería un poco de revolución, reconocer los derechos de los pequeños agricultores que estamos ahí, que existimos”* (P45).

Y también que era un sistema que respondía a visiones de la agricultura ecológica más profundas, más agroecológicas, que tampoco se veían contempladas en el reglamento y la legislación vigente: *“a un tío forrado en billetes que tú le digas que tiene que ir a otra finca igual que van a venir a la tuya, te va a decir vete “a tomar por culo” (...).*

Entonces veíamos muy interesante ese filtro ¿no? que le iba a interesar este sistema a la gente que va buscando que sea más verdad, más auténtico. Igual que va a echar para atrás al que no” (P37).

En cuanto a su propio funcionamiento interno, había una convicción generalizada de que el SPG construido era una garantía mayor para la producción ecológica que la certificación por tercera parte. Algunas de sus características específicas, como el control social continuo de las propias personas implicadas, vehiculado a través de mecanismos que funcionan en base a relaciones directas y al intercambio continuo, le va a conferir una mayor fiabilidad: *“si yo he echado abono y me viene un señor, ¿cómo sabe dónde he echado el abono? no lo sabe. Aleatoriamente se va a llevar una muestra, puede coincidir o no puede coincidir. Entonces los grupos pequeños, quieras o no quieras, nos vamos conociendo y nos conocemos algo mejor. (...) tiene más garantía porque es un grupo de personas comprometidas, un grupo pequeño o relativamente pequeño de personas comprometidas, ninguno va a estar jugando al gato o al ratón porque viene una inspección de x sitio” (P38).*

En este punto (cerca del final del proyecto), las dificultades que un sistema de este tipo entraña estaban analizadas y reflexionadas, así como las limitaciones del punto de construcción y puesta en práctica en el que se hallaban.

En este sentido, podemos destacar una cierta inquietud por la cuestión del reconocimiento legal y, estrechamente ligado a esto, por la aceptación que este nuevo mecanismo iba a tener en clientes alejados de la experiencia y el territorio: *“si es como dicen sí. Si ahora radicalmente del Comité, ahí y no pierdo ningún tipo de... hombre lo que veo hoy es que no tiene la misma entidad que el Comité, a la hora de vender y eso...” (P41).*

También se percibía una cierta inmadurez del sistema. Se detectaba la necesidad de avanzar en una asunción horizontal de tareas y de transmisión de la información, por parte de todas las personas implicadas, ya que se mantenía una importante delegación de tareas y responsabilidades en las personas dinamizadoras: *“no hay organización, no hay planificación en el tiempo, de cuándo ir y ver. Sí, eso ha fallado. Ha sido de vamos a ponernos dos a tal, pero tú sólo sabes cuándo te vienen a ti y cuando te llaman para ir a otra y si puedes o no puedes, pero la visión global de pues hoy están en la finca de Consuelo o ayer estuvieron en la finca de Joseph...” (P47).*

Esta debilidad detectada en cuanto a la dependencia respecto de una persona dinamizadora se observaba, por otro lado, como un elemento necesario en cuestiones de organización interna del sistema de garantía. Si bien se percibía que la persona dinamizadora debía ir cediendo espacios de decisión y de comunicación, se consideraba que debía mantener tareas de coordinación y de gestión: *“siempre hemos dicho además de la importancia de una figura como la de Juanjo. Como no se pague a alguien para que lleve los temas de la asociación, o llevar tal, que coordine todo... porque imagínate llamarnos todos por teléfono... no. (...) el papel de esa persona es imprescindible, si queremos que esto funcione...” (P46).*

A modo de conclusión, podemos plantear que el aprendizaje emanado del proceso participativo se ha traducido en el cambio de perspectivas y nociones en torno a los sistemas de garantía y al propio entorno social en el que se ha trabajado.

En un principio, los análisis expresados partían de una visión individual del proceso de garantía y de los cambios personales que podía suponer construir un sistema alternativo. Se expresaban características internas del futuro modelo que atañían a sus propias expectativas individuales: fundamentalmente la participación y la proximidad. Al final del proceso, sin embargo, las características que destacaban del modelo construido se salían de esa individualidad inicial, para valorizar aspectos relacionados con los procesos colectivos generados: intercambios de conocimiento y experiencia con otros/as productores/as; las relaciones personales directas; el fomento del conocimiento mutuo y del apoyo grupal. La construcción de grupo y de tejido social se valorizaba no sólo entre productores/as, sino también con los consumidores/as y con personas técnicas en el ámbito local. Valoraban la heterogeneidad de los grupos y los distintos papeles que jugaba cada actor en el sistema establecido.

Al inicio del proceso los imaginarios no eran homogéneos. Había voces divergentes en cuanto a su concepción de las posibles soluciones a la problemática de la certificación por tercera parte, que pasaban por cambios poco radicales. Planteaban mantener la garantía de tercera parte, bien acercando las entidades a los territorios, bien subvencionando los costes a los/as pequeños productores/as. Tras año y medio de proceso participativo, los imaginarios expresados habían ido confluyendo y se presentaban más homogéneos.

El proceso seguido, además de generar un tejido social entre personas relacionadas con la producción y el consumo de productos ecológicos a nivel local, ha permitido valorar un modelo que responde a un perfil y una visión excluidos por la legislación en el sector ecológico. Ha dado luz a un modelo adaptado a los/as pequeños/as productores/as ecológicos, con una visión agroecológica de la producción y la actividad agraria.

Por último, cabe señalar la evolución seguida en torno al propio concepto de credibilidad y garantía. Tras todo el proceso desarrollado, las personas entrevistadas empiezan a concebirlo como una consecuencia de las relaciones de confianza y de proximidad entre las personas implicadas y de un control social continuo. De este modo, han superado la idea de garantía como examen técnico externo, y la han transformado en una legitimidad de las personas para pertenecer a un grupo que otorgue esa credibilidad. La garantía se basa, por tanto, en relaciones personales y de confianza estrechas. Esta proximidad presiona sobre las personas para cumplir las normas acordadas, ya que un engaño es penalizado socialmente pues se traduce no sólo en una retirada del sello, sino en una expulsión del entorno de confianza y de apoyo construido.

5.5.2. Evolución de la confianza para trabajar mediante procesos colectivos¹⁴²

La evolución experimentada en el imaginario de las personas implicadas, en torno a su confianza para trabajar y resolver los problemas de su actividad agraria de forma grupal y colectiva, ha sido heterogénea en los grupos participantes en el proyecto.

La situación de partida del proyecto, en los tres territorios implicados, tenía una serie de características comunes que condicionaron su desarrollo. Ante todo, predominaba la percepción de que las demás personas en estos territorios eran individualistas y no había ninguna conciencia de grupo ni de trabajo conjunto. La actitud de las personas venía marcada por la desconfianza con respecto a sus vecinos/as. De esta forma, se expresaban dudas importantes en torno al éxito de una propuesta que planteaba solucionar la problemática detectada a través de un proceso participativo y grupal.

“aquí es difícil asociar a la gente. Aquí somos muy independientes para todo” (P6)

“Tengo mis dudas, porque lo de asociarnos no sé porqué pero lo llevamos muy mal... (...) creo que falla eso, somos muy individualistas, no queremos compartir, no sabemos trabajar en conjunto...” (P18)

“Porque la gente se compromete muy poco, la gente no quiere ir ni a las reuniones, pues menos si le exiges ir cada tres meses a un sitio. O yo qué sé, controlar esto o lo otro, eso lo vería también muy complicado” (P8).

En este sentido, se evidenciaba la ausencia absoluta de procesos sociales o políticas públicas orientadas a generar tejido social y a trabajar las relaciones interpersonales a nivel profesional.

El contexto de desconfianza viene justificado por la percepción de actitudes pasivas en torno a los problemas de la zona y la búsqueda de soluciones. De esta forma, había una sensación generalizada de que las personas siempre esperaban la actuación o el impulso de otras. No existía una actitud de asumir riesgos ni de promover procesos de innovación.

“lo veo complicado, porque la gente no controla mucho del tema. Yo les llevo los papeles a todos y de eso un poco se olvidan. (...) ellos se preocupan de ser agricultores, ya no se preocupan de más temas” (P24)

“en el momento que una cosa funcione la gente se va a agregar, porque nosotros estamos en la asociación y muchos nos dicen cuando lleve un tiempo que yo vea como va eso, me apunto” (P14)

La sensación de pasividad se complementa con la percepción de que sus vecinos y vecinas siempre esperaban las soluciones a los problemas desde fuera. Predominaba la idea de que la lógica de funcionamiento en la zona era la queja y la espera de soluciones desde fuera. La posibilidad de un proceso de implicación personal activa en la búsqueda de soluciones no estaba, por lo tanto, incorporada en el imaginario colectivo.

¹⁴² Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo IX.

“yo lo que temo es que marchéis y se disuelva o que...(…) cuando no haya un coordinador, alguien externo...que implica a las personas con el entorno, con el ambiente (...). La gente ve que no los llamas y dejan de asistir” (P5).

“creemos que tenemos que tener un profesional que se dedicase un poco a eso, a organizar un poco la producción y el contacto con los compradores, con los productores y un poco eso...” (P8).

Y en esta pasividad y visión asistencialista de la solución a los problemas del territorio, la administración ocupaba un lugar central. Se percibía que había pocas personas dispuestas a dedicar su tiempo (considerado escaso) en el proceso que se estaba poniendo en marcha, por voluntad propia. Planteaban la necesidad de que se estableciera una recompensa o una directriz desde la administración para impulsar el proceso. Esta lógica encajaba más con los procedimientos a los que estaban acostumbrados.

“porque somos unos pocos, la gente no va a meter la cabeza ahí, porque somos unos pocos. Pero ahí tenía que haber más gente y eso lo tiene que decidir la administración de arriba no nosotros” (P1).

“Porque la zona, y en general, pues funciona el modelo de “bueno si aquí, yo no sé hacer nada, yo no me muevo y que me lo den todo hecho” (...) es un tema muy complicado, es que yo lo veo muy complicado” (P22).

Este imaginario se puede relacionar con la lógica de la Política Agraria Común de la Unión europea, basada en las subvenciones. Esta política asistencialista y vertical ha podido influir decisivamente en la adopción de actitudes pasivas en los territorios rurales andaluces.

Con estos imaginarios de partida, las actitudes percibidas en las personas implicadas en el proceso incipiente era de expectación. No detectaban una intención real de implicarse, hasta que no se fuesen viendo los primeros resultados. El éxito del proyecto estaba muy cuestionado.

“hay gente que está, como hemos comentado antes, más a reta guardia, que va siempre un poquillo más a remolque ¿no? y tienes que ir tirando de ellos” (P2).

“la cosa es muy dura aquí ¿eh?, (...) conozco a la gente de Santiago de la Espada (...) y hay gente que está súper quemada (...) Yo me temo que van a empezar los celos y el tema de que mis tomates son primero que los tuyos” (P22).

“lo más problemático es la predisposición o disponibilidad de la gente. Que hace... hay reuniones que venimos dos... es súper abstracto... ahora mismo lo veo súper abstracto todavía, no le veo, soy capaz de imaginar pero no le veo nada concreto. Pero la pega de verdad que yo veo es que la gente, de verdad se predisponga...” (P10).

En algunos casos se expresaba el reconocimiento de que un proceso de este tipo requería un cambio de actitudes y de inercias. En este sentido, consideraban complicado el proceso planteado y cuestionaban el proyecto en cuanto a plazos y objetivos.

“si tú quieres organizar un grupo auto...entre comillas autogestionario y quieres que ese grupo funcione autónomamente y bien, eso no se da en un mes y medio” (P21)

En este contexto común a los tres territorios implicados en el proyecto, existen ciertas especificidades en el punto de partida que condicionaron de forma particular el desarrollo del proyecto en cada una de las zonas implicadas.

En Castril se valoraba de forma muy positiva el impulso externo de procesos endógenos. La iniciativa del proyecto, a pesar de las dudas, era bien acogida. Entendemos que la tradición de trabajo, a través de metodologías participativas, que la Universidad de Córdoba a través del ISEC venía desarrollando en este territorio tenía gran responsabilidad en estas percepciones.

En Segura, se percibía una dificultad añadida al cuestionado éxito del proyecto: las grandes distancias físicas, por la orografía de la comarca, que había entre los distintos municipios y por lo tanto entre las personas que estaban interesadas por este proyecto.

“A nivel comarcal, lo que pasa es que hay que buscar la solución, que no siempre es fácil de encontrar, de la superación de las distancias, que en esta sierra es muy importante” (P17)

La Serranía de Ronda fue el territorio donde el punto de partida del proyecto, a nivel de visión y percepciones, era más negativo. Se percibían fundamentalmente dos cuestiones peculiares de su realidad concreta que podían perjudicar el proceso planteado. Por un lado, las personas entrevistadas aludían a que la agricultura no es una actividad principal en la comarca, sino que en la mayoría de los casos se trata de una actividad *a tiempo parcial* (ATP). Esto se percibía como un handicap para procesos participativos como el propuesto, donde se requiere tiempo y esfuerzo. El argumento generalizado era que los productores ATP son menos dados a implicarse en los problemas de una actividad de la que no depende su sustento. Esta realidad no sólo genera una menor motivación en las personas para dedicar tiempo y esfuerzo a resolver problemas de este sector. También hace que estas personas productoras estén más implicadas en otros procesos y actividades, restándoles tiempo libre.

“el problema que tiene la gente también es el tiempo, porque gente que dedique así a la agricultura al 100% hay poca. Hay gente que tiene sus trabajos bien sea en cualquier otra cosa, en cualquier campo, y luego tiene su fin de semana, tiene sus ratos...porque eso ya no existe como antiguamente había tanto allí en el campo, y una tarde que llovía lo tenían libre para cualquier cosa” (P11).

“la primera vez que se planteó algo (...) no hubo nadie, nadie. (...) unos lo han argumentado diciendo, bueno yo no tengo tiempo, yo sí pero no... y al final...(…) porque nosotros estábamos como diciendo a ver... porque yo estoy sólo en el campo... no es que me escaquee pero si hay otra gente con más conocimiento y con más predisposición porque esté únicamente dedicado a lo que es la agricultura” (P10)

Como segunda dificultad específica de la Serranía de Ronda, percibimos una sensación de frustración y descontento con las administraciones locales y regionales. En este territorio expresaban el fracaso de un número importante de proyectos anteriores. E

identificaban el fracaso con una falta de apoyo real o de acompañamiento en el tiempo o por la generación de conflictos que no habían sido manejados, fundamentalmente. El CEDER, la administración que en un principio promovió el proyecto en la zona, era una de las administraciones más cuestionadas. Esto generó una importante desconfianza ante un proyecto gestionado por ésta.

“Entonces se crean estructuras en las cuales (...) no funcionan, en conjunto de reciprocidad y no se promueve a la sociedad, la verdad es que no, lo que se promueve es a los 4, ya, ya hemos pillado aquí un puesto, hagamos aquí nuestra vida y vivimos estupendamente, tanto de unos tanto de otros, la subvención de unos, la subvención del otro...y aquí estamos... Asociación...qué leche de asociación... asociación ¿de quién?, ¿asociación de qué?” (P15)

Con las percepciones iniciales analizadas el proyecto comenzó su andadura. Tras un año y medio de trabajo sobre un proceso colectivo y dialéctico, en el que se fomentó el diálogo y la reflexión conjunta, la realidad que se percibe en los territorios es distinta.

A grandes rasgos, se percibe que el nivel de maduración social en torno al proyecto es elevado en Castril, medio – alto en Segura, y bajo en Ronda. Los dos primeros territorios presentan similitudes interesantes, con grados distintos de madurez y la Serranía de Ronda se distancia de ellos, con una evolución distinta.

En los tres territorios, la principal dificultad detectada a lo largo del proceso es compartida y viene relacionada con el procedimiento innovador planteado. Se trata de problemas relacionados con un planteamiento de dinámicas e implicaciones nada habituales en estos contextos. En este sentido, en las tres zonas se considera un gran obstáculo las inercias y las actitudes pasivas arraigadas en el territorio. El proyecto ha supuesto un paso desde la actitud pasiva y de espera de soluciones externas hacia una actitud responsable y activa para proponer y trabajar colectivamente. Conciben que este proceso de cambio es lento, aunque valoran que a través del proyecto se han iniciado algunos cambios en este sentido.

“desde lejos sí, lo ven muy bien y lo apoyan, pero un poco desde fuera. Apoyan que eso se haga y ven muy bien todo eso. Pero luego, involucrarse le cuesta mucho. (...) de empujón, la gente sí, pero luego si hay que seguir un proceso y hay que...entonces ya la gente, se va animando pero...yo me quedo a este lado” (P29).

“romper inercias normalmente es difícil. Simplemente que no hay que tener prisa. Yo empiezo, siendo poquitos. Bueno, ya seremos más. (...) no es una cuestión que se vaya a resolver en unos cuantos meses. Puedes poner las primeras piedras, los primeros, pero... es un trabajo que tiene que durar mucho tiempo” (P44)

“Son muy pasivos, están esperando que les den, que les hagan. Se han planteado ya varios proyectos y lo primero es hazme algo... no. No, yo no voy a poner ni un duro... vamos a ver, si tú quieres un proyecto para tu finca, tu proyecto, tu dinero, tu negocio, te voy a venir yo, o voy a montar todo esto, a ponerte el proyecto en marcha, te lo voy a vender y tú te quedas sentado esperando el dinero... entonces ahí no...” (P36)

Sin embargo, en Castril / Castilléjar y la Sierra de Segura se percibe que ha habido un proceso de acercamiento y comunicación entre personas, a través del cual han

reconocido una similitud de problemas y de realidades cotidianas en el ejercicio de su profesión. Este reconocimiento mutuo sentó las bases sobre las que se trabajó, de forma satisfactoria, en torno a la problemática compartida. El efecto directo fue el aumento de la confianza en el grupo y en su capacidad de dialogar.

“nos vincula lo mismo, el tema de promoción y consumo de productos ecológicos, pero cada uno es de su padre y de su madre, además bastante diferentes” (P27).

“no hemos tenido muchas diferencias, hemos tenido el grupo todo muy claro, en general todos hemos estado muy de acuerdo en lo que se ha planteado, no ha habido a lo mejor una discusión por algo...no. (...) en ese aspecto muy bien, ha fluido todo muy bien” (P45)

En Castril esta confianza había madurado de tal forma, que se percibía una capacidad del grupo para construir colectivamente procesos endógenos.

“al principio íbamos casi todos por libre, luego ya hay cosas en común, ya por lo menos se hablan en los mismos términos, (...) casi que empezamos a hablar de lo mismo...es lo que más, que los grupos se van juntando ya” (P28)

En Segura, la confianza construida se había traducido en una mayor empatía e implicación, en cierta forma emocional, entre las personas participantes. Esto lo percibían como un elemento de solidez y motivación para el grupo.

“Y lo pensaba la otra noche, digo vamos a ver, ¿cuál es el hilo conductor que nos mantiene? Pues es muy difícil de explicar y muy variado, pero hay ahí algún poso, algo que no se ve para nada, nunca lo vemos entre nosotros pero sabemos que está ahí ¿no?” (P44)

En ambos territorios se concibe el estado del proceso como un germen sobre el que seguir trabajando para que siga dando los frutos que había empezado a reportar. El proceso lo valoran como elemento aglutinador de personas afines en los territorios. Ha servido de oportunidad para continuar trabajando en esta línea.

“hay gente que nos está observando, que les interesa, a pesar de que dijeran que era una tontería o lo que fuera, pero que está gustando porque es una cosa nueva y está en buen momento. Crecerá, pero lentamente” (P25)

De forma generalizada, en estos dos territorios se percibe la necesidad de seguir contando con un acompañamiento técnico, que continúe dinamizando el proceso. Este apoyo vendría orientado hacia la puesta en marcha de las acciones que han surgido a raíz de este proceso sociopráxico.

Entre estos dos territorios, se percibe un nivel de evolución más lento en Segura que en Castril. Lo argumentamos en base a las observaciones percibidas en las entrevistas. En Segura aparecen más incertidumbres y se plantean más dificultades con respecto al proyecto y al proceso. No obstante, no se trata de reticencias o de oposiciones, sino de aspectos más relacionados con el nivel de cohesión y de avance del proceso social, y de un desarrollo del proyecto a un menor ritmo.

En la Sierra de Segura, es destacable sin embargo que elementos que eran percibidos como problemas al inicio del proceso han desaparecido del imaginario de las personas participantes, tras el desarrollo del proceso participativo. Nos referimos, en concreto, al problema de la distancia entre las personas implicadas, que deja de serlo cuando las relaciones personales y afectivas se van desarrollando y la cohesión del grupo se va consiguiendo.

El grupo de la Serranía de Ronda presenta una evolución diferente. A grandes rasgos, se percibe que el proyecto había alcanzado un estado aún de gran inmadurez a nivel de consolidación del grupo. Esto ha sido una consecuencia de un avance dificultoso y muy lento del proceso.

La principal dificultad encontrada se puede entender como un impedimento real que este territorio plantea al desarrollo de este tipo de proyectos. La idea percibida con más fuerza como dificultad, en la segunda ronda de entrevistas, ha sido que la agricultura sea una actividad a tiempo parcial en la zona. La ausencia de profesionales dedicados a tiempo completo a la producción agraria se percibe como un problema. Las personas productoras a tiempo parcial están menos motivadas para implicarse, en tiempo y esfuerzo, en procesos relacionados con esta actividad. Además, son personas que se dedican a otras actividades, por lo que suelen estar más saturados con otras actividades, relacionadas con otros ámbitos de sus vidas. De esta forma, cualquier proyecto que requiera implicación del sector primario va a tener una respuesta pequeña en la zona.

“se ha visto, porque reuniones que ha habido, pues han ido apenas cuatro, de quince éramos cuatro, o sea... y Rocío era uno, Rocío, Anja y... o sea que... ahí se demuestra que sí, que estamos involucrados pero no es nuestro modo de vida, o que no somos profesionales. Quizá lo que nos falta es eso, que nos convirtamos en profesionales. Y cuando nos convirtamos en profesionales y le veamos las orejas ya verás como tiramos...” (P35)

“yo pienso que a casi todos los que están les pasa un poco lo que a mí y ese es el fallo, yo pienso que debería de haber gente que viviera de verdad del tema y ahí está el quid de la cuestión, eso es lo que está fallando” (P36).

Como agravante a esta realidad, las personas que sí se ven motivadas para implicarse en el sector primario y en sus problemas terminan frustrándose y cansándose. Esto genera un círculo vicioso de difícil solución.

“supone un esfuerzo grande el transporte, esperar allí, la vuelta y a veces te encuentras que éramos cuatro gatos ¿no? la verdad es que eso... que te desanima, que te desanima no ver un grupo que está cohesionado, un grupo que sabe lo que quiere, que quiere llegar a tal sitio y tal” (P34).

La característica de un sector primario como actividad a tiempo parcial nos podría indicar que impulsar un proceso sociopráxico de este tipo, en el ámbito agrario y en territorios de este tipo, puede obtener pocos resultados. Una posible opción, dadas las percepciones analizadas, podría ser plantear estos procesos con enfoques más integrales y relacionándolos con otros sectores económicos. De esta forma, se atenderían

problemáticas que podrían responder mejor a la realidad social y económica de estas zonas.

No se plantea que el proyecto haya sido un fracaso, que debería terminar, sino que se valoran ciertos avances, aunque a una velocidad muy lenta. Ante este análisis compartido, que supone una inmadurez del grupo, plantean que debe de seguir existiendo una persona dinamizadora que continúe construyendo el proceso.

“nos preocupa un poco cuando realmente salga la coordinadora, si realmente el grupo va a tener la energía, el tiempo y la motivación suficiente y el respaldo, el propio grupo se va a poder respaldar para salir para adelante. Porque ahora mismo tenemos como punto de contacto y de aunar, como la hacedora de encuentro a Rocío” (P33).

En este territorio, sólo en algún caso se percibe cierta motivación en torno al futuro del proceso y del grupo, bajo una visión optimista y positiva de los mismos.

“la gente es súper, súper, súper estupenda, súper abierta, súper afectiva, súper cooperativa, yo lo veo. Yo te digo una cosa, si a mí me invitan a una reunión y veo que tal, a la segunda que aaaahhh... voy y a la tercera no vuelvo. O sea yo a la gente la veo muy receptiva y muy para adelante” (P35).

Cabe destacar que el problema inicialmente detectado de la desconfianza en las administraciones no aparece en los discursos de las personas entrevistadas. Entendemos que esto puede deberse a una ejecución del proyecto establecida de forma seria y comprometida. El planteamiento conjunto de los objetivos y la planificación, así como un seguimiento continuado de las personas técnicas implicadas, han podido romper esta desconfianza inicial. No obstante, esta dificultad inicial ha podido ser una de las causas de una menor participación de otras personas en el proyecto. Planteamos, por lo tanto, la gravedad de impulsar procesos desde instancias públicas, sin un compromiso real de acompañamiento y de continuidad.

5.5.3. Cambios percibidos en el territorio y en el grupo¹⁴³

Uno de los elementos seleccionados para evaluar la incidencia del proyecto en los territorios han sido las numerosas referencias que en las entrevistas se hace a los cambios percibidos en cada zona.

La evolución experimentada en cada experiencia, como se ha visto en algunos apartados, difiere de las demás, por un lado por sus características físicas diferentes, por otro lado por las singularidades de las personas que las componen y por último por el proceso de dinamización propio seguido.

Como primer elemento emanado de los encuentros periódicos entre los tres territorios, destacamos la participación conjunta de los tres territorios en las Bioferias. Esta

¹⁴³ Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo X.

actividad respondió a un ofrecimiento de la entonces DGAE: propuso a los grupos implicados participar en estos mercados, a través de un puesto de venta compartido.

La participación real de cada uno de los territorios ha sido diferente y responde en gran medida al nivel de madurez y de cohesión del grupo alcanzado. La implicación del grupo de Castril y Castilléjar ha sido la más activa, participando en todas las Bioferias y asumiendo en la mayoría de ellas la logística y la organización del puesto. El grupo de Segura se ha implicado, a través de productos y de personas, en la mitad de las Bioferias organizadas, apoyando en estos casos la organización y la logística del puesto. El grupo de la Serranía de Ronda no participó en ninguna de ellas, ni con productos ni con personas.

A nivel de cada territorio, ha habido consecuencias directas del proceso de conocimiento mutuo e intercambio, generado a través del proyecto. El haber compartido experiencias y conocimientos y haber facilitado espacios de reflexión compartida ha permitido construir ideas y propuestas colectivamente. Esto ha permitido fortalecer la confianza entre las personas implicadas y establecer relaciones de apoyo mutuo. Las sinergias derivadas de este proceso es lo que tratamos de visibilizar en este apartado.

En los territorios donde el proceso ha funcionado positivamente, Castril y Castilléjar y la Sierra de Segura, se percibe la creación de un tejido social relacionado con el proyecto, que ha permitido la organización y la elaboración de propuestas concretas de acción. En este sentido, las personas implicadas destacan la interrelación generada entre personas productoras y entre ellas y personas consumidoras, a nivel territorial.

“lo que mejor le veo yo al programa este es la...la unión de los agricultores, no por el hecho de la certificación en sí, sino por abordar otros asuntos. Y es que los agricultores están muy,... por lo menos aquí en Castril, estábamos muy desperdigados, sí hacíamos AE pero claro no comercializábamos...entonces lo que mejor le veo yo a esto es eso, lo que está haciendo el proyecto es uniendo a los agricultores, que no es poco” (P38)

“Me ha dado más la oportunidad de conocer más el campo y a los productores, que llevan otra filosofía de la vida y trabajan de sol a sol, atendiendo a las lunas para plantar y todo eso que me llama mucho la atención” (P29)

“el avance más grande ha sido la cohesión como grupo. (...) ya no es el recurso del CAFAGE o de una subvención, algo tienes. (...) la coordinación es importantísima entre nosotros... eso es una de las cosas que veo que hay un movimiento diferente, el primer año o el segundo, de este. Yo creo que es importante, por eso, porque no es tanto la “parafernalia oficial” como que vas viendo que hay unión” (P40).

En Ronda, este proceso de intercambio se ha valorado en base a la oportunidad que ha brindado de conocerse y entrar en contacto personas con ciertas afinidades. Las sinergias generadas no pasan de esta percepción, si bien se plantea el potencial de esta interrelación generada.

“has conocido a otra gente, ves cómo piensan, cómo se lo montan y yo creo que aunque la cosa no ha salido tan fuertemente como a lo mejor se esperaba, pero que es una semillita que está sembrada y ya está. Yo creo que sí” (P36).

Por otro lado, se ha valorado especialmente que este proceso, fomentando el conocimiento mutuo, el intercambio y la reflexión conjunta, ha facilitado la adquisición de conocimientos. Esto les ha permitido adquirir ciertas capacidades relacionadas con cuestiones técnicas, organizativas y de autogestión. Asimismo, ha permitido una apertura de mentes y visiones y compartir otros puntos de vista y trabajar conjuntamente.

“No aquí hay quien se lo tomaba de coña y otros, que lo veíamos con un poco más de perspectiva y lo tomábamos más en serio. Y bueno ya casi cualquiera, el otro día cuando Mari, (...) pues fui le dije mira Mari, yo he estado y he controlado la finca y eso, me tienes que hacer y oye, se puso ahí...y antes y ¿tú qué? que tal...y ya vas viendo soltura” (P26).

“hay un grupo que los llaman para cualquier historia de AE y acuden y si levantan la mano y tienen que hacer una pregunta, saben hacerla. Y entonces, está guay, está guay” (P43).

“vas abriéndote campos, vas abriéndote mentalmente a otras posibilidades. Que no se hace esto siempre como se ha hecho, que hay otras posibilidades de hacerlo (...) el hecho de conocer a la gente, charlar con la gente, relacionarme, captar ideas...poder expresar ideas, para mí es bueno, algo siempre captas, algo siempre escuchas, te da que pensar, te da para ver las cosas desde otro ángulo” (P38).

Los cambios percibidos a raíz del proceso no sólo se relacionan con el planteamiento de unos espacios de reflexión y de análisis conjuntos. Estos cambios los plantean también como una consecuencia de un proyecto donde han tenido voz para construir soluciones a sus propios problemas. El haberse sentido protagonistas de su propia realidad, con voz y capacidad de propuestas y de acción, ha generado un cambio de actitud hacia posturas más activas. De este modo, se ha facilitado una ruptura en las inercias iniciales de queja y pasividad.

“Yo creo que el gran logro es que se sienten partícipes o se sienten constructores de su vida, en muchos casos lo dicen así, es decir, antes han tenido la posibilidad de ser constructores de...y ahora por lo menos aunque sea en pequeñito, sienten que van teniendo voz y pueden decidir en algunas cosas, pueden incidir en algunas otras” (P25).

“ha sido un ejercicio de puta madre para nosotros para saber que nos podemos organizar y no sólo protestar por lo que hagan mal quien lo haga mal, si lo hacen mal, no sé, sino que para proponer también, no sólo criticar sino también proponer una alternativa y llevarla a cabo. Lógicamente sobre la marcha se va aprendiendo de ir armando cosas que es lo que hemos ido haciendo un poquito ¿no?” (P37).

“ya no oigo tantas quejas, los veo más ilusionados de a ver cómo va a ir esto, más motivación. Más motivación, sí” (P47).

En la Serranía de Ronda se percibe, en coherencia con los discursos ya analizados, una cierta decepción por no haber alcanzado los objetivos planteados. En la mayoría de los casos, no obstante, el proceso incipiente se plantea como un punto de partida, de forma constructiva. En estos casos se valoran por encima de los resultados finales los avances logrados. Lo visualizan como una semilla o germen que se ha sembrado en el territorio.

“Yo creo que hay unión al fin y al cabo de todos los que estamos aquí...” (P33).

Sin embargo, y aunque se haya expresado de forma minoritaria, cabe rescatar el planteamiento de que la frustración que pueden generar unos resultados por debajo de los esperados puede llevar a un desánimo, a la hora de implicarse en nuevos proyectos o procesos. Esto viene a agravar la situación de partida de una cierta desconfianza y apatía por trabajar en proyectos colectivos.

“cuando las experiencias que hemos tenido en la mayoría de los casos no han sido tan positivas, entonces la motivación que te queda para seguir adelante, no es que sea mucha ¿no? por lo menos a corto plazo, es decir, si hemos terminado con una experiencia que no ha dado sus frutos, por los motivos que hayan sido, y ahora resulta que dentro de nada me proponen otra experiencia y la cosa tampoco está tan clara... entonces la gente, como que no se engancha ¿no?” (P34).

Los elementos emanados del proceso, según sus propios protagonistas y en los territorios donde los resultados han sido más positivos, han generado unas iniciativas de autogestión y autoorganización que sienten propios. Se ha producido el paso de la actitud de queja ante la administración, a la iniciativa y la construcción de propuestas propias.

En Castril y Castelléjar, la creación de un tejido social basado en relaciones de confianza, entre productores/as y con consumidores/as, unido a la adquisición de ciertas capacidades de organización y a sentirse protagonistas de sus propios procesos, se ha plasmado en ciertas iniciativas.

El aspecto más relevante ha sido la búsqueda y desarrollo de mercados locales, a través de la organización de los/as productores/as y el contacto directo con consumidores/as. El dinamizador del proceso en el territorio lo expresa de esta forma: *“Hay mucha gente por ejemplo, José María, que de ser un agricultor de exportación de tomate cherry, pasarse totalmente y dejar la exportación, y pasarse a todo lo que son mercados locales. Y luego decir que le va igual o mejor que con la exportación, pero que además se siente comprometido con su gente, con su tierra, con su organización, etc.” (P25).*

A mediados del proceso, este grupo ya había tomado la decisión de formar una asociación de producción y consumo ecológico que diera identidad y respaldo al trabajo que se venía realizando. De esta forma, surgió la Asociación BioCastril, con el objetivo de promover y fomentar la producción y consumo de alimentos ecológicos y abordar la comercialización a través de canales cortos. Esta asociación dio origen, a los dos años de desarrollo del proyecto, a la Sociedad Cooperativa Andaluza EcoAltiplano, para incidir en los aspectos relacionados con la organización de la comercialización conjunta.

En verano de 2008, este grupo tenía establecidos tres biopuntos en mercadillos locales de Castril y pueblos cercanos; abastecía a 6 colegios de tres comarcas granadinas; participaba en las Bioferias organizadas por la DGAE, con un puesto propio aparte del puesto compartido por todos los grupos de SPG andaluces; y había llegado a un acuerdo con la cooperativa de producción y consumo ecológicos de Granada capital, El Encinar, para abastecerlos con un volumen predeterminado de productos ecológicos a precios negociados de forma transparente.

En la Sierra de Segura, la evolución de las acciones impulsadas por el grupo ha sido parecida a la del territorio de Castril, si bien empezaron más tarde y a un ritmo menor.

A finales de 2007, el grupo de personas implicadas en el proceso reactivaron una asociación existente en la zona, pero sin actividad desde hacía cerca de cinco años, llamada Ecosegura. El objetivo que se plantearon fue el de organizar la producción y abastecer diferentes puntos de los mercados locales de la comarca, así como el punto compartido con los otros territorios en las Bioferias.

En verano de 2008 (2 de agosto), la asociación convocó a una reunión en el corazón de la Sierra de Segura (Río Madera), a todos los productores ecológicos serranos (la mayoría de ellos sin certificación). El objetivo de esta reunión era activar las relaciones entre productores, promover la coordinación y organización de la producción y facilitar su salida a los mercados próximos de los pueblos de la comarca.

En esta reunión se planteó la idea, en proceso de puesta en marcha, de establecer un punto de acopio de productos en Puente de Génave, con el fin de abastecer a un grupo de consumo en proceso de formación, a través de un sistema de pedidos de cestas semanales por Internet.

A nivel de apertura hacia la población en general y su entorno, colaboraron con las jornadas *Biosegura*, celebradas en agosto de 2008 en Beas de Segura, a través de la organización de una parte de las actividades del programa.

La evolución de la Serranía de Ronda explica en parte la sensación de no haber alcanzado los objetivos esperados. El menor nivel de madurez y de cohesión grupal alcanzados en Ronda se traduce en que no ha habido ninguna iniciativa real y visible por parte de las personas implicadas en el grupo. Si bien había una cierta motivación para crear un grupo de consumo, en verano de 2008 no había terminado de cuajar.

5.5.4. A modo de conclusión

La visión inicial que las personas implicadas en el proyecto tenían sobre los sistemas de garantía de los productos ecológicos era estrecha, en el sentido de que no concebían otras posibilidades u opciones más allá de las auditorías por tercera parte. Entre otras causas, podemos identificar un reglamento oficial que cierra la posibilidad a cualquier otra opción y un desconocimiento absoluto sobre la existencia de otros posibles mecanismos.

Asimismo, se daban ciertas inercias en los territorios que imposibilitaban o limitaban el surgimiento de iniciativas grupales, encaminadas a resolver las problemáticas comunes que les afectaban a las personas implicadas. Como características de estas inercias hemos identificado dos percepciones de las personas entrevistadas con respecto a su entorno social: por un lado el individualismo, lo que generaba desconfianza ante los demás, sentimiento de soledad y una escasa iniciativa para implicarse en procesos

grupales; y por otro lado la pasividad, generada por la actitud generalizada en el territorio de esperar las soluciones a sus problemas desde la administración.

El imaginario predominante en las personas implicadas en el proceso, al año y medio de desarrollo del proyecto, era distinto. Se concebía la idea de que los sistemas de garantía en los productos ecológicos podían ser algo más que un simple examen técnico. Podían ser el fruto de todo un proceso y unos mecanismos de confianza y de relaciones de proximidad, a través de las cuales el propio contexto social avalaría de forma continuada lo que se estaba haciendo, sin necesidad de figuras técnicas ni exámenes anuales.

Además, se confiaba en el contexto social en el que se encontraban para construir procesos grupales. Concebían la posibilidad de impulsar acciones basadas en relaciones personales de confianza y de apoyo mutuo. Estos elementos podían configurar un sistema de garantía en las producciones ecológicas, así como resolver otros problemas comunes como el de la comercialización o el asesoramiento técnico y la formación, entre otros.

El paso del imaginario inicial al detectado tras año y medio de trabajo fue posible gracias a un proceso que promovió ciertas rupturas en nuestros territorios. Estos cambios se percibieron fundamentalmente en las inercias y las visiones arraigadas en base a, quizás demasiados, años de medio rural pasivo y políticas públicas asistencialistas. Y se centraron fundamentalmente en establecer un proceso en el que se generaron espacios de encuentro, de discusión y de reflexión conjunta entre las personas implicadas. Estos espacios facilitaron el intercambio de realidades y experiencias, generando varios efectos:

- a. El reconocimiento mutuo, sintiendo que en realidad no estaban tan solos/as como creían. Esto permitió identificar que había otras personas en sus contextos sociales que tenían sus mismos problemas y sentían e identificaban causas, amenazas y posibilidades similares.
- b. La construcción, a partir de este reconocimiento, de relaciones de confianza y de apoyo mutuo. Esto permitió tomar conciencia de la capacidad en grupo de enfrentar los problemas compartidos y plantear soluciones. De esta forma, no sólo se fortalecía su capacidad de incidencia ante la administración, sino también de llevarlas a cabo ellos/as mismos/as
- c. El aumento de la seguridad y de la confianza en las capacidades del grupo, para iniciar procesos de autoorganización y autogestión. Esto les dio un cierto impulso para plantear sus propios procesos y acciones
- d. La construcción colectiva de conocimientos en profundidad en torno a las cuestiones trabajadas, especialmente la credibilidad y los mecanismos de garantía.

A través de este proceso, no sólo se han transformado el imaginario y determinadas inercias en los territorios, así como conceptos y aprendizajes. También determinados problemas o dificultades expresados al inicio habían dejado de serlo tras el año y medio de encuentros, reflexiones y proceso sociopráxico.

Con estos resultados, planteamos que la realidad de pasividad e inercias individualistas detectada en los territorios implicados al inicio puede revertirse a través de procesos de tipo dialéctico. En nuestros contextos es poco probable que determinados proyectos, de carácter agroecológico, surjan de forma espontánea o endógena, por las inercias detectadas. Sin embargo y como muestran los resultados obtenidos en este proyecto, planteamos que procesos de tipo agroecológico pueden ser impulsados y trabajados en nuestros territorios, a través de metodologías participativas del tipo a la planteada en este proceso. El punto de partida deben ser problemáticas o “dolores” identificados por los territorios, como elemento intrínseco al concepto de participación trabajado en este proceso.

Partiendo de esta conclusión, hemos detectado determinadas limitaciones a este tipo de procesos inducidos. Planteamos estos condicionantes como elementos aprendidos a lo largo del proceso, que pueden dar luz sobre otras iniciativas a la hora de plantearlas y trabajarlas.

Por un lado, el perfil de las personas responsables de la dinamización de estos procesos en los territorios es clave. Determinados aspectos ayudarán a una mejor adaptación del proceso a la realidad social y otros la dificultarán. Como elementos positivos, destacaríamos el conocimiento y la experiencia previos en procesos participativos. De esta forma la persona que dinamice el proceso tendrá incorporada cierta reflexión en profundidad en torno a esta lógica de trabajo y concebirá de modo horizontal y equitativo la interacción entre personas de perfil técnico, productoras y consumidoras.

Asimismo, un conocimiento en profundidad de los procesos productivos, que permitan en determinados momentos asesorar y resolver problemas técnicos al grupo productor implicado. Esta capacidad facilitará: a) la interacción entre la persona técnica y el grupo productor; b) una mayor implicación de los productores, al sentir una posibilidad de apoyo en aspectos fundamentales de su actividad cotidiana; c) la confianza del grupo implicado hacia la persona dinamizadora.

El tercer aspecto valorado positivamente en la figura de dinamización de este tipo de procesos es la capacidad organizativa y planificadora. Establecer objetivos claros y alcanzables, en cada etapa, que sean evaluables, permitirá ir percibiendo los avances que se van consiguiendo. De este modo, la implicación requerida en el proceso se irá viendo recompensada y permitirá de este modo mantener la motivación del grupo. La sensación de pérdida de tiempo o de no alcanzar resultados u objetivos concretos restará motivación y, por lo tanto, implicación en estos procesos de tipo social.

Como segundo elemento a tener en cuenta como posibles limitantes para este tipo de procesos participativos en nuestros territorios es la importancia socioeconómica que ocupe la actividad agraria. En algunas de nuestras zonas rurales, la actividad agraria ha perdido peso pasando a ser una actividad secundaria o de dedicación a tiempo parcial. Si los procesos participativos se enmarcan en el ámbito agrario y su problemática, habrá que tener en cuenta que la implicación en este tipo de proyectos de las personas productoras a tiempo parcial será menor. Bien por falta de tiempo, bien por estar implicados en otras actividades relacionados con otros ámbitos de sus vidas, o bien por falta de interés ante una actividad de la que no depende su sustento económico. En estos

casos, puede resultar recomendable plantear estos procesos sociopráxicos de forma más integral, incluyendo otras actividades económicas de la zona y trabajando la reflexión y las discusiones grupales en torno a problemáticas más interrelacionadas y amplias.

Un tercer elemento que puede dificultar este tipo de iniciativas y procesos en los territorios lo rescatamos de zonas donde ha habido experiencias negativas de proyectos impulsados desde administraciones o entidades locales o regionales. Este fracaso de proyectos anteriores suele venir dado bien porque no han sido cerrados correctamente, bien porque no han cumplido con los compromisos adquiridos o bien porque han generado conflictos locales que no se han sabido resolver. Las sensaciones de frustración y de apatía que estas experiencias fracasadas generan frente a nuevas propuestas serán cuestiones que dificultarán el desarrollo de nuevos proyectos.

En este sentido, un conocimiento en profundidad de los analizadores históricos de la zona, en base a experiencias anteriores con determinadas administraciones o entidades, será muy útil para definir las alianzas y estrategias que se pueden desarrollar a nivel local, que facilitarán el proceso o lo dificultarán.

Como último elemento de conclusión planteamos que si bien este tipo de procesos, a través de metodologías participativas como la descrita, pueden servir de elemento catalizador de iniciativas y de cambio social, se detecta que las inercias de pasividad encontradas son difíciles de cambiar. En estos panoramas, creemos que se requiere de procesos de medio y largo plazo y que no deban plantearse este tipo de proyectos con limitaciones de tiempo a corto plazo. El acompañamiento técnico será una necesidad constante de estos procesos en el largo término y una retirada prematura puede generar sensación de abandono, frustración y desconfianza.

5.6. Evaluación participativa de la metodología y los procesos de dinamización seguidos

El último apartado de este capítulo, dedicado a los resultados obtenidos en el proceso andaluz de construcción y puesta en práctica de un SPG, lo queremos reservar para trabajar una cuestión que nos parece fundamental. Entendemos que cualquier proceso de investigación o cualquier política pública implantada deberían ser evaluados por las propias personas implicadas en ellos. En el caso del proyecto trabajado, serían las personas productoras, consumidoras, dinamizadoras y coordinadoras que han construido el proceso.

Si bien el enfoque metodológico ha permitido que la construcción del proceso recaiga en manos de las propias personas protagonistas, hay dos elementos que han estado impuestos desde el planteamiento de la investigación y la política pública diseñadas: la metodología de todo proceso y la dinamización llevada a cabo en cada uno los territorios.

La evaluación de la metodología nos servirá para contrastar con las propias personas implicadas la viabilidad y oportunidad de las propuestas de la IAP y de los enfoques

sociopráxicos analizados anteriormente¹⁴⁴. La contrastación la haremos en base a la mayor o menor comodidad con que las personas implicadas han participado, en un proceso con un enfoque metodológico que les ha requerido esfuerzo y tiempo y que se aleja de las políticas públicas fomentadas a través de subvenciones.

La percepción de las personas implicadas en torno al proceso de dinamización llevado a cabo en cada territorio nos permitirá completar la discusión realizada en torno a la importancia que el perfil y las actitudes de la persona dinamizadora tiene en la evolución y los resultados de un proyecto de este tipo.

5.6.1. Sobre la metodología general del proceso¹⁴⁵

La metodología de trabajo planteada en el proceso se basó en las propuestas de la IAP, con dos elementos específicos: por un lado, el objetivo del proceso se centraría en construir una alternativa a la certificación por auditoría, que solventase los problemas que esta planteaba a las personas implicadas; por otro lado, que la construcción de la alternativa se haría desde cero, sin ninguna referencia o modelo previo, de manera que fuese un modelo *sui generis* de los territorios implicados. En torno a esta propuesta de trabajo, podemos rescatar diferentes ideas y percepciones de las personas implicadas.

Se ha valorado de forma muy positiva la propuesta de que sean las propias personas que se enfrentan, en su día a día, a la problemática tratada, quienes construyan la alternativa. La oportunidad brindada de darles voz y capacidad propositiva y de trabajar de forma grupal, se valora especialmente: *“que se haya dado la oportunidad, que se pueda hacer por los que de verdad...que eso, no ir a la contra ni comparándolo sino que tenga su propia identidad ya desde el principio, una identidad mucho más real que la de cuatro, no voy a criticar ni hablar de técnicos, sino hablar de quien está ahí, esas propuestas o ideas de los que nos lo curramos en el campo ¿no?”* (P37).

No obstante, esta propuesta de trabajo ha sido una de las causas por las que algunas personas empezaron en el proyecto y lo dejaron a mitad de camino. La sensación de sentirse doblemente agraviados, por un lado por enfrentarse a los problemas que la certificación por auditoría les genera y por otro lado por tener que implicarse y trabajar en solucionar estos problemas que, en definitiva, no han creado ellos/as: *“si tú sigues pagando eso y encima haces el esfuerzo personal de montar lo otro, siempre cae el peso sobre el pequeño productor. Mientras que la Junta de Andalucía que tiene un peso inconmensurable, se lava las manos de mientras. (...) mientras estás tú tirando de la cuerda. Debería ser al revés”* (P21)

La propuesta de trabajar la alternativa a la certificación por tercera parte desde cero, sin modelos o referencias directas en torno a otras experiencias¹⁴⁶, ha sido también valorada

¹⁴⁴ Se trata de contrastar la evaluación realizada con las propias personas implicadas y la que hemos extraído en base al análisis de la evolución de los discursos

¹⁴⁵ Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo XI.

en general de forma muy positiva. Se considera que de esta forma se ha facilitado la asunción, como algo propio, del modelo construido y una implicación más directa de las personas participantes: *“si ya copiamos un modelo de otro sitio, vosotros traéis el modelo y nosotros lo aceptamos, pues está bien pero no te enteras de tantas cosas ¿no? no participas tanto ni...”* (P32).

También en relación a esta decisión metodológica, ha habido voces disidentes, minoritarias en todo caso, que planteaban que este exceso de libertad generaba incertidumbre y sensación de desconcierto. Según estas percepciones, esto desmotivó a algunas personas a continuar en el proceso. Planteaban que hubiera sido más fácil trabajar en torno a alguna propuesta concreta, sobre la cual criticar, cambiar, completar, etc. Estas opiniones se basaban en la idea de que los/as productores/as no estaban acostumbrados/as a tener este poder y les faltaban conocimientos y capacidades para poder construir un modelo realmente creíble y fiable desde cero, sin referencias: *“lo mejor era (...) que él¹⁴⁷ diseñara un sistema de certificación social y que lo aprobaran oficialmente en una puesta en escena. (...) él ya conoce todos los parámetros también, pues cuál sería nuestro sistema, el más sencillo posible, con este tipo de registro, que la forma de evaluar sea esta y tal, lo más sencillo posible. Y (...) como un experimento y ponerlo a prueba, es decir, directamente. Yo creo que de esa forma los agricultores verían si es mucho follón, si no es mucho follón etc.”* (P24).

Es interesante destacar que, en todos estos casos, las personas con esta percepción han sido bien dinamizadores, bien personas con un papel técnico en el territorio al que pertenecen. Ninguna persona productora ni consumidora ha expresado esta idea en las entrevistas realizadas.

En relación a los encuentros interterritoriales organizados, la percepción de las personas participantes ha sido muy positiva. Se ha valorado el trabajo realizado en ellos, las técnicas utilizadas y los resultados obtenidos. Expresan que, gracias a estos encuentros, se ha fortalecido el trabajo en los territorios, así como el intercambio de experiencias y de realidades entre los mismos: *“se insistió también mucho de reunirnos con otros grupos de otros lugares como se hizo en el hotel ese, pues porque era un campo de trabajo bueno, de hecho Tere vino muy, muy contenta de esa reunión porque dice que sí que siente que se avanzó mucho. Que el hecho de trabajar diferentes personas en diferentes grupos, con ese mismo fin... y que son muchas opiniones y siempre salen muchas más cosas interesantes ¿no?”* (P46).

En La Serranía de Ronda, donde los resultados a nivel de cohesión de grupo y de acciones emergentes a partir del proceso han sido escasos, se ha expresado la sensación de que los plazos planteados para el proyecto han sido excesivamente dilatados en el tiempo. Para estas personas, esta dilación ha desmotivado a algunas personas implicadas en un principio. Este sería uno de los motivos por los que no ha terminado de cuajar el grupo en este territorio: *“yo básicamente lo que encuentro en el proyecto es que lo hemos dilatado tanto que al final la gente se ha ido disolviendo”* (P38).

¹⁴⁶ El conocimiento profundo de otras experiencias por parte de la investigadora facilitó el planteamiento de la metodología, y de las guías de trabajo y las planificaciones intermedias, pero en ningún momento se facilitó a las personas implicadas los modelos ya construidos y trabajados en otros territorios.

¹⁴⁷ Se refiere al dinamizador del territorio

A modo de recapitulación, cabe destacar el grado de satisfacción generalizada en torno a las propuestas metodológicas planteadas. Se valora positivamente el proceso participativo en sí, a través del cual se ha dado voz a las personas afectadas por las problemáticas planteadas y han podido plantear sus propias soluciones. También se estiman las sinergias y aprendizajes generados a través de los procesos de encuentro y de reflexión conjunta llevados a cabo. Asimismo y de forma general, se valora positivamente el haber construido el modelo alternativo desde cero, sin referencias ni documentos previos que marcaran pautas o condicionaran el diseño. Se considera que de este modo el modelo resultante lo sienten propio en su totalidad.

Sin embargo, los procesos participativos de este tipo pueden no encajar con un determinado perfil de personas que perciben que estas metodologías suponen un esfuerzo extra en tiempo y esfuerzo que no están dispuestas asumir. De este modo, estas personas quedarán fuera, por autoexclusión, de los procesos grupales que se crean a través de estos procedimientos.

Asimismo, estos procesos son difíciles de trabajar para personas con formación y profesión técnica, ya que suelen mostrar, en general, una cierta desconfianza en las propias capacidades de las personas *no técnicas* y suelen plantear procesos más dirigidos y asistidos. Las percepciones percibidas transmiten la convicción de que la formación técnica da mayores capacidades para entender y elegir las mejores opciones para los territorios. Sin embargo, las personas no técnicas no expresan sentimientos de desborde o incapacidad para abordar las etapas que el proceso iba planteando.

En este sentido, estas metodologías plantean varios retos para las personas de perfiles técnicos:

- a. Deconstruir la percepción de superioridad de la formación técnica, a nivel de capacidades y de conocimientos, con respeto a productores/as
- b. Entender el aprendizaje y la adquisición de conocimientos y capacidades que se facilitan a través de estos procesos, que cambian las lecciones unidireccionales por procesos de reflexión e intercambio grupales¹⁴⁸.
- c. Asumir que el protagonismo de estos procesos debe concedérsele a las personas implicadas desde su convicción, no a través de un salario. Este protagonismo conllevará una cierta invisibilidad de las figuras técnicas, cuya función no es la de dirigir o marcar, sino la de dinamizar, acompañar y facilitar el entendimiento en el grupo.
- d. Asumir estos elementos de las metodologías participativas supone incorporar que en muchos casos se puede no estar de acuerdo con los resultados o las propuestas obtenidas.

¹⁴⁸ Esto va en la línea de lo que Paulo Freire aportó bajo el nombre de “Pedagogía de la liberación” (Freire, 1977) y que es difícil de incorporar por técnicos que tienen sus imaginarios contruidos en base a la convicción de la superioridad de su rol y su función de “iluminar” y “salvar” a los productores. Esta reflexión se ha presentado en el marco teórico de la presente tesis, cuando hemos profundizado en el concepto de participación en la construcción de conocimiento y de la Agroecología como enfoque científico.

La propuesta y el trabajo en los encuentros interterritoriales han sido valorados de forma positiva. Destacan que, a través de estos analizadores contruados, se ha fortalecido el trabajo propio de cada territorio, ya que permitieron percibir que sus realidades eran compartidas en otras zonas, es decir, que no estaban solos/as tampoco a nivel de territorio.

Por las percepciones captadas en la Serranía de Ronda, como territorio con ciertos problemas para enfrentar este proceso, podemos considerar que en zonas donde este tipo de propuestas metodológicas no funcionen de forma fluida, por las razones que sean (algunas de ellas ya las hemos analizado en este mismo capítulo), puede ser aconsejable plantearlas con plazos de tiempo más cortos y de forma más intensiva. Un mayor ritmo y unos resultados visibles a más corto plazo pueden evitar la desmotivación, aunque habrá que asumir una menor profundidad a nivel de reflexión y de cambio social en el proceso. En determinados territorios y en determinadas temáticas puede ser una forma de preparar el camino para posteriores procesos más profundos y de más largo plazo.

5.6.2. Sobre el trabajo de dinamización¹⁴⁹

Las diferentes características de cada uno de los territorios, así como de las propias personas dinamizadoras de los mismos, hace que los elementos evaluados en torno a la dinamización llevada a cabo en cada zona sean diferentes.

Este análisis lo hemos realizado en base a la percepción de las personas implicadas sobre el proceso de dinamización seguido, profundizando en los aspectos que señalan tanto en positivo como en negativo. En base a esto, hemos destacado aquellos aspectos de la dinamización que han facilitado el desarrollo del proyecto en los territorios y aquellos que lo han dificultado. Con estos elementos podemos establecer aquellos perfiles aconsejables para este tipo de proyectos, complementando de este modo el análisis que hemos realizado en la discusión final de los resultados de tipo dialéctico¹⁵⁰. Nos permite evaluar los efectos que determinadas fortalezas y debilidades en la dinamización pueden tener sobre los territorios y los procesos de tipo participativo.

Un elemento valorado es la capacidad de la persona dinamizadora para motivar la conformación y organización del grupo, transmitiendo ilusión y facilitando la implicación de los/as demás.

“da mucha alegría que gente como vosotros vengáis porque sois los que más estáis trabajando y luchando con tantas ganas, los que más ilusión le ponéis a todo. Lleváis mucha carga, de los trámites, de la gente que llega tarde...esa conciencia no se le ocurre a nadie hacerlo, me parece muy importante y muy fuerte” (P5)

¹⁴⁹ Las citas y alusiones a este aspecto, analizadas en las entrevistas realizadas, se pueden consultar en el anexo XII.

¹⁵⁰ El perfil de las personas dinamizadoras contratadas se ha presentado en el subcapítulo 1.1.1.; un primer análisis de la influencia de este perfil en la evolución del proceso, a nivel de resultados socioprácticos, se ha trabajado en el subapartado 2.4.

Esto falla cuando se utilizan determinados instrumentos o herramientas que lejos de motivar la implicación, la desincentivan por no estar adecuadas a los contextos donde se incide.

“Un poco como que Mariano nos explicó lo de la certificación social y nos dio el manual...que recuerdo que lo leímos tres personas... Estaba en brasileño...y allí no entendía nadie, nosotros nada más...” (P21)¹⁵¹

Por otro lado, se valora la capacidad de la persona dinamizadora para conducir grupos heterogéneos. En estos contextos, se aprecia la transmisión de confianza en el grupo y la mediación entre personas diversas, pues permite suavizar diferencias y evitar conflictos históricos que haya en la zona.

“nosotros que nos tocó en suerte dinamizar...si le toca a otro lo mismo no sacáis nada...eso está claro...me imagino que en otras zonas habrá pasado lo mismo. Que aquí nos conocemos todos y nos las tenemos guardadas de una vez para otra y no...si no los juntas ni a su madre. Entonces, el agente externo dinamizador está muy bien...” (P26).

“mi punto de vista es que Rocío ha intentado involucrar a demasiada gente (...). Yo veía que como se difuminaba un poco la línea de trabajo por querer involucrar a mucha gente que andaba muy perdida. Y estaba en charlas con amas de casa, que el marido tenía una huertecita en ecológico...mezclaban allí...hombre que estaban allí...horroroso” (P13).

Otro elemento destacado por las personas entrevistadas es el tema de las reuniones. En este aspecto es fundamental saber establecer etapas y actividades con objetivos claros y evaluables. Estos objetivos deben ir acompañados de técnicas de dinamización de la reunión o grupo que permitan su consecución. El resultado de reuniones donde esto no esté bien planteado generará sensaciones de pérdida de tiempo. Esto implica, directamente, desmotivación y una menor implicación.

“lo primero ha sido ir llevando un proceso paralelo, si se quiere, de montar una organización, de que tengan confianza en su organización, básicamente poniendo objetivos por etapas, objetivos alcanzables, porque eso ha ido haciendo que la gente sienta que la organización funciona. Eran pequeños objetivos, pequeños logros, pero mira, se han cumplido. Para una siguiente etapa, eso ha sido importante” (P25).

“hay muy poca solidez en el planteamiento. ¿Por qué hay muy poca solidez? Porque faltan elementos de construcción de esa idea. Yo puedo tener una idea pero ¿cómo construyo esa idea? Y no es difícil, venga yo quiero hacer esto, a ver qué necesito para hacer esto, necesito unos escalones que tienen cien pasos y no me puedo saltar ni uno...” (P22).

¹⁵¹ Este modelo lo habíamos facilitado a los dinamizadores y coordinadora técnico – política en el proceso de formación interna llevado a cabo al inicio del proceso, pero se había explicitado claramente que como regla metodológica partiríamos de cero en la construcción de la alternativa andaluza. Habíamos establecido no utilizar ninguno de los modelos de otras experiencias con los que contábamos, excepto como referentes para la planificación metodológica

“a veces el tiempo y... ir allí para qué, digo bueno, y qué he sacado yo en claro de dos horas y media que he estado... la verdad, merece la pena, no merece la pena... a veces sacas cosas en claro (...) Tampoco da tiempo en reuniones a debatir sino a lo que... la información que nos traen de fuera y ya está ¿no? a ver eso... pero tampoco, se viene con un debate interno entre nosotros de que cómo está funcionando la cosa... tampoco se ha dado tanto...” (P34).

El cuarto elemento que podemos destacar como positivo en un proceso de dinamización de este tipo es saber captar todas las motivaciones o dolores que mueven al grupo a iniciar el proceso. A partir de ellos, saber conjugar intereses y combinar objetivos diferentes en una misma reunión y en la planificación por etapas del proceso. De esta forma, las personas participantes solucionan, con su implicación, diferentes problemas que están relacionados con distintos aspectos que les preocupan. El sentimiento de satisfacción y de recompensa, en estos casos, es mucho mayor. Es una forma de mantener la motivación del grupo y de sentir una efectividad en el esfuerzo en tiempo que requieren estos procesos.

“inicialmente ellos plantean la parte económica, entonces los mercados locales, articularse y esas cosas. Pero también otras necesidades de vincularse con otros productores, con otras cosas o con ellos mismos, porque ellos tenían su parcela y no conocían la parcela del otro. Esta necesidad de vinculación, que aparentemente no era una necesidad, en todo caso se vuelve un valor después” (P25)

El quinto elemento que destacamos como facilitador de este tipo de procesos es la capacidad de crear un ambiente afectivo y ameno de trabajo, lo que se facilita convocando las reuniones y proponiendo actividades en lugares propios o de interés para las personas implicadas: las fincas de algunas de ellas por ejemplo.

“lo hemos hecho de una manera muy amena,(...) hemos cogido un día, pues ha sido...pues el domingo que hemos estado de convivencia y hemos tenido todo el día para hablar, de transmitirnos cosas. (...) ha sido muy liviano, yo creía que iba a ser más complicado ¿no?” (P18).

En sexto lugar, es importante que las personas dinamizadoras muestren una elevada capacidad de trabajo y de implicación en el proyecto, ya que le dará legitimidad para movilizar e impulsar el proyecto en el contexto donde se desarrolla y motivará la participación. La percepción de una implicación por debajo de lo estimado como adecuado puede llevar a un desánimo de las personas implicadas. Esta sensación dificultará el proceso de creación de grupo y de relaciones de proximidad y confianza.

“la perseverancia que ha tenido Rocío ¿no? de estar muy encima, muy atenta a todo, siempre muy abierta si alguien no ha podido ir, cuando ha ido, o le ha echado la bulla pero luego le ha dado una sonrisa ¿no? que ha tenido mucha estrategia de a la vez de implicar a la gente que se cree un compromiso en el proyecto, pero a la misma vez, de abrirle la puerta (P33).

“(el dinamizador) también tendrá muchas cosas y tampoco llega a comunicarnos, porque se le olvida enviarnos mail y tal y cual, llaman y no está ¿sabes? que siempre hay ahí un problema de comunicación que entorpece” (P47).

Un aspecto negativo destacado en algún caso ha sido la percepción de una escasa difusión del proyecto. Se critican aquellas situaciones en las que la información sobre el proceso en marcha la han recibido de forma casual, cuando consideran que en estos territorios es relativamente fácil hacer una difusión amplia y llegar a más personas, por sus tamaños. Esta cuestión, sin embargo, es justificada desde alguno de los dinamizadores como una decisión consciente. Las motivaciones para optar por esta estrategia se basan en la preferencia por iniciar el trabajo con un grupo pequeño, que permita de forma más fácil construir y consolidar el proceso, frente a un grupo mayor que hace más difícil su conducción o donde puede darse una mayor divergencia de opiniones. Se parte de la idea de que a partir de una cierta madurez en el grupo inicial, entonces se puede ampliar a nuevas personas de una forma más sólida.

“Es preferible que se monte gente a una cosa que está caminando (...), a gente que se monte cuando la cosa recién empieza a funcionar. Entonces te la trastocan totalmente. Al menos, es lo que hemos conversado y es una estrategia de dinamización que se ha planteado, de primero un grupo consolidado y luego que empiece a irradiar” (P25).

Si bien este procedimiento puede facilitar el trabajo de dinamización, se pueden plantear algunas posibles debilidades. Si el grupo que protagoniza este proceso es pequeño, otras personas del territorio habrán perdido la oportunidad de participar en los espacios colectivos de reflexión y de intercambio generados. De esta forma, se habrá perdido la oportunidad de colectivizar el proceso de adquisición de nuevos conocimientos, de transformación de imaginarios y de construcción de un proceso de cambio social en el territorio. La capacidad de influencia en el territorio del grupo y del proceso será menor o más lenta. Por otro lado, las personas que se quieran insertar en la iniciativa una vez consolidada, además de haberse perdido todo el proceso vivencial, es posible que tengan un sentimiento de participación y de implicación menor, al no haber sido partícipes de su construcción desde el principio. Esto puede generar diferencias de poder y de capacidades entre las personas veteranas y las nuevas incorporaciones y puede traducirse en estructuras reales menos horizontales.

En los diferentes procesos de dinamización llevados a cabo en cada territorio se percibe la experiencia y el conocimiento de la persona dinamizadora, en torno a procesos participativos y socioprácticos con grupos productores y consumidores. Por un lado, será una condición fundamental que la persona responsable de esta tarea muestre una elevada capacidad de captar los “dolores” reales de las personas interesadas. De esta forma podrá orientar y adaptar los objetivos y estrategias del proceso hacia aspectos que motiven e impliquen mejor a las personas participantes.

Por otro lado, es importante la capacidad de dinamizar reuniones de la persona responsable, a través de: por un lado, técnicas que permitan cumplir objetivos claros y; por otro lado, el fomento de un entorno agradable y cómodo en estos encuentros, adaptado a las personas implicadas. Esta capacidad de la persona dinamizadora deberá ir acompañada de una dedicación a tiempo completo a esta actividad. De este modo se

garantizará una mejor respuesta a las demandas puntuales que vayan surgiendo a lo largo del proceso y se generará una mayor confianza de las personas participantes. Los efectos de una dedicación a tiempo completo se verán fortalecidos por la capacidad que la persona dinamizadora tenga de planificar detalladamente el proceso y la estrategia a seguir por etapas. Esto supone establecer objetivos y procedimientos claros en cada una de las fases que sean compartidos por el grupo. De esta forma, se podrá ir evaluando el grado de avance del proceso y se irá manteniendo e incluso aumentando la motivación de las personas participantes, al tomar conciencia de los avances y de las propias dificultades.

6. SISTEMATIZACIÓN COMPARATIVA DE OTRAS EXPERIENCIAS DE CERTIFICACIÓN ALTERNATIVA EN EL MUNDO

Las iniciativas de garantía participativa, si bien han funcionado desde hace décadas en algunos casos¹⁵², han empezado a adquirir cierta fuerza y presencia a nivel internacional en los últimos años, fundamentalmente por dos razones (Lernoud y Fonseca, 2004: 6-7). Por un lado, la complejización burocrática que los procesos de certificación por tercera parte han alcanzado, a través de su regulación y normalización a nivel internacional y regional¹⁵³. La exclusión que estas normativas generan ha llevado a una creciente necesidad de volver a las raíces del movimiento de producción ecológica y a procesos controlados y contruidos desde las propias personas productoras, donde puedan expresar sus valores y su identidad. Por otro lado, el número creciente de grupos productores que están dirigiendo sus producciones hacia mercados locales y de proximidad. En estos contextos, otros modos de generación de credibilidad son factibles, lejos de la complejidad y los elevados costes de la certificación por tercera parte.

El punto de inicio del proceso de fortalecimiento de estas iniciativas, a nivel internacional, lo podemos ubicar en el Seminario de Torres, celebrado en Brasil en abril de 2004¹⁵⁴. Fue el primer evento donde iniciativas de SPG de todo el mundo (excepto de Europa) se encontraron para analizar sus realidades y sus propuestas de forma conjunta. En este encuentro se dieron cita cerca de 20 experiencias de América, Asia y África. Los objetivos se centraron en identificar y sintetizar: 1º elementos clave y característicos que identificaban estas experiencias frente a la certificación por tercera parte; 2º debilidades y fortalezas de estas iniciativas y el potencial para su desarrollo.

Algunos de los principales resultados de este encuentro fue la creación de un grupo de trabajo, a quien se le asignó la tarea de elaborar una propuesta de definición de Sistemas Participativos de Garantía. Este grupo se integró en la estructura de IFOAM, Federación que se comprometió a facilitar su trabajo, acoger la discusión en torno a los sistemas de garantía y a divulgar la información que se fuese construyendo en torno a los SPG. Desde entonces, IFOAM tiene reservada en su página Web una sección dedicada exclusivamente a estos sistemas participativos¹⁵⁵.

Los avances del grupo de trabajo sobre SPG en IFOAM han ido en la línea de ir aportando documentos y reflexiones, sobre los que discutir en diferentes foros y eventos que se han ido organizando desde su creación (en el Congreso Mundial de IFOAM,

¹⁵² La Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa, uno de los estudios de caso que presentamos en este capítulo, es un ejemplo de ello.

¹⁵³ La ISO/IEC 65 es la norma internacional sobre la que se han basado las legislaciones regionales (en el caso de la UE, la UNE 45011) o estatales, en torno a la certificación por tercera parte. Sus características se han descrito en el Capítulo II.

¹⁵⁴ La información relativa a este encuentro se ha extraído de la relatoría realizada por Pipo Lernoud y Fernanda Fonseca, en el mismo año de su celebración.

¹⁵⁵ http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs.html (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008).

celebrado en septiembre de 2005 y junio de 2008, los SPG formaron parte del programa, a través de mesas redondas y talleres de trabajo específicos sobre esta temática). Estos documentos giraban, en un principio, en torno a la filosofía subyacente en este tipo de iniciativas. Asimismo, trataban de recabar información en torno a las iniciativas de SPG en funcionamiento en el mundo.

El inicio del trabajo coordinado de definición y caracterización de los SPG que supuso el seminario de Torres se ha visto reforzado por distintos apoyos. La FAO¹⁵⁶, en mayo de 2004, impulsó un proyecto, en 5 países latinoamericanos (Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay), de dos años de duración, llamado “*Apoyo al desarrollo de la agricultura orgánica y fortalecimiento institucional de la certificación orgánica*”. Uno de los elementos de este proyecto eran los SPG¹⁵⁷.

En primavera de 2006, esta misma organización internacional junto con el Ministerio de Agricultura del Gobierno hindú, y en colaboración con productores/as, ONG y oficinas gubernamentales, pusieron en marcha un proyecto a través del cual se planteaba construir un programa específico de Sistemas Participativos de Garantía para la India (Khosla, R., 2006). Este proyecto surgió tras un programa exitoso de la *Autoridad para el Desarrollo de las Exportación de Productos Agrícolas y Alimentos Procesados (APEDA)*, en el que se desarrolló un sistema de certificación por tercera parte reconocido a nivel internacional para sus exportaciones. A partir de este éxito, el propio Gobierno reconoció la necesidad de apoyar y fortalecer el consumo interior de productos ecológicos, teniendo presentes a los cientos de millones de pequeños/as productores/as diversificados/as con los que cuenta este país y para los/as que la certificación de tercera parte *no era práctica* (Khosla, R. 2006: 7).

En África oriental, en el año 2007, los movimientos ecológicos nacionales de Kenia (KOAN), Uganda (NOGAMU) y Tanzania (TOAM), apoyados por IFOAM, impulsaron un programa de garantía local de calidad, basado en los esquemas de los Sistemas Participativos de Garantía (Rundgren, G., 2007). Estos movimientos venían impulsando desde hacía años mercados ecológicos locales organizados a través de organizaciones productoras. En estos mercados, había surgido la necesidad de generar algún tipo de garantía o de confianza de que los productos que se ofertaban eran realmente ecológicos. Esto había llevado a los grupos productores, apoyados por ONG, a desarrollar sus propios esquemas de garantía de tipo participativo, ya que la certificación por tercera parte se veía como un mecanismo inadaptado a sus realidades. En abril de 2007 organizaron un taller – encuentro, en Tanzania, en el que se trabajó en profundidad el documento elaborado como primera etapa de este programa. Los objetivos centrales del encuentro fueron avanzar en la comprensión de los SPG y el rol que estos mecanismos podían jugar en el desarrollo del sector ecológico en el este de África.

Como último evento a nivel internacional a destacar, se organizó el Taller – encuentro celebrado en Antonio Prado (Brasil), en octubre de 2007, como continuación del celebrado en Torres, en el año 2004, también coorganizado por MAELA e IFOAM. A

¹⁵⁶ Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

¹⁵⁷ <http://www.fao.org/Ag/AGS/subjects/es/agribusiness/organic.html> (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008)

este encuentro asistieron iniciativas de 16 países de Latinoamérica, incluyendo Brasil, así como la experiencia andaluza incipiente. Los objetivos marcados en este encuentro fueron: 1) el intercambio de experiencias y; 2) la identificación de estrategias y acciones para expandir la adopción y aceptación de los SPG. Tres fueron los principales ejes de trabajo establecidos:

- El reconocimiento internacional de los SPG
- Los marcos legales de los SPG
- Los SPG y el desarrollo de mercados

El encuentro concluyó con la redacción de la “declaración de Antonio Prado”¹⁵⁸, en la que, entre otras ideas, se concluye que los “*SPG son mecanismos válidos para generar credibilidad en productos ecológicos, y son una herramienta necesaria para facilitar el acceso al mercado a todos los actores implicados en la producción y consumo de productos ecológicos, así como una herramienta eficiente para construir redes de confianza y conocimiento*”.

A finales del año 2007, existían experiencias de SPG en todo el mundo, algunas de ellas consolidadas, entre las que podemos destacar las que se detallan en el cuadro siguiente.

Cuadro 22.- Experiencias destacadas de Sistemas Participativos de Garantía en el mundo

Continente	Experiencias de SPG	
América	Brasil	Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa
		Asociación de Certificación Socioparticipativa de Acre
	Costa Rica	Oroverde
	Ecuador	Red Agroecológica del Austro
	Bolivia	Reconocidos en su legislación nacional 023/06-07
	Perú	Tiene establecido un Consejo Nacional de SPG, que ha trabajado un esquema general de este tipo de sistemas para el país
	Uruguay	Red de Agroecología
	EEUU	Certificado Producto Natural
Oceanía	Experiencia apoyada por el gobierno en Nueva Zelanda	
África	Bryanston Organic Market en Sudáfrica y las experiencias impulsadas en los países del Este	
Asia	Experiencia en la India	
Europa	Federación Naturaleza y Progreso en Francia	

De toda la riqueza de experiencias expuesta, para la presente investigación se seleccionaron dos con el fin de realizar un trabajo de campo, que permitiera un conocimiento en profundidad de las iniciativas. Las iniciativas seleccionadas son la Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa, en Brasil y la Federación Naturaleza y Progreso, en Francia. En ambos casos se eligieron por su larga trayectoria

¹⁵⁸ http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs/CartaAntnioPradoespaol_smallsize.pdf (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008)

de funcionamiento y su consolidación como experiencias; la segunda de ellas, además, se seleccionó por el interés que suscita una experiencia desarrollada en contexto legal y socioeconómico similar que la trabajada en Andalucía.

Si bien las iniciativas de SPG se caracterizan por su especificidad, íntimamente ligada al contexto social, político y cultural donde se desarrollan, planteamos un análisis de las características, los imaginarios y los condicionantes comunes a las experiencias extranjeras, que nos ayudará a establecer, en el próximo capítulo, una sistematización en torno a las tres experiencias de SPG presentadas. Pretendemos, con esta sistematización, aportar reflexiones y conclusiones en torno a los sistemas de garantía y concretamente a los SPG, y contribuir de esta forma a la escasa bibliografía y producción científica existente en torno a esta temática.

Como eje central del presente capítulo, exponemos el análisis realizado, tras varias estancias de investigación (dos en Brasil y una en Francia), de las dos experiencias extranjeras seleccionadas. El análisis se ha estructurado en torno a los siguientes elementos:

1. El origen de la iniciativa y las motivaciones de las personas implicadas para su construcción y puesta en marcha.
2. Los objetivos y la estructura de la experiencia.
3. El Sistema Participativo de Garantía construido.
4. La visión de las personas implicadas en la experiencia en torno a: los sistemas de garantía y las características de su modo de manejo ecológico.
5. Las dificultades y los retos percibidos por las personas implicadas en cada experiencia.

6.1. La Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa¹⁵⁹

La Red Ecovida de Agroecología y Certificación Participativa surge como resultado de un proceso de articulación de redes que se había ido gestando en torno a la Agroecología, entre ONG, movimientos de productores/as y movimientos sociales (PE). Como resultado de este proceso de convergencia entre actores, la red se conforma como figura jurídica en el año 1998.

“(La Red Ecovida surge) como una necesidad por el trabajo que se venía cocinando en todas las organizaciones de la región sur, y tienen allí el embrión de otras discusiones sobre articularse como la red TASul, que era una red de ONG del medio rural que trabajaban con Agroecología, y otras redes y otros debates, estatales también. Entonces, se puede decir que se convirtió en un fruto, no sé si previsto o no, pero un

¹⁵⁹ El análisis de esta experiencia se ha realizado en base a material bibliográfico consultado, así como a las entrevistas llevadas a cabo durante las dos estancias en el territorio. Las entrevistas transcritas se pueden consultar en el Anexo II. Para la trayectoria de conformación de la experiencia nos hemos basado en las tablas presentadas en el Anexo XIV.

fruto deseado y un fruto interesante porque articula todo lo que ocurre en Agroecología en este espacio geográfico de la región sur, sea de movimiento social, sea de ONG, sea de agricultores”. Técnico miembro de la red del Núcleo Alto Uruguay (citado en Pauli, 2006, p. 103).

El elemento que dio el impulso inicial a este proceso de apertura y de encuentro fue una decisión del gobierno estatal de Santa Catarina. Quería poner en marcha un proyecto de apoyo a la producción ecológica certificada a través del sistema de tercera parte. Las redes incipientes de Agroecología del estado se opusieron, pues querían ver reconocidas otras alternativas a este modo de certificación, que ya se estaban trabajando en los territorios y que se basaban en mecanismos de proximidad, en la línea de los SPG:

“(...) a través de los seminarios que se organizaron a nivel regional sobre producción orgánica y certificación (...). Y a partir de aquí promovieron un primer seminario, al que llamaron a personas del sur y Paraná, para discutir sobre certificación, ya que tenían trayectoria en ese tema: auditorías con auditores locales y no extranjeros etc.,... Iban en la lógica de generar credibilidad por proximidad” (PE 10).

De esta forma las ONG de Santa Catarina organizaron un primer seminario al que invitaron a otras organizaciones de Rio Grande do Sul y Paraná, para discutir el tema de la certificación e intercambiar las experiencias que se estaban llevando a cabo en cada uno de los estados de sistemas de garantía alternativos. Las conclusiones que se extrajeron de este primer seminario fueron diversas (PE10):

- a. Era preciso articular a los productores agroecológicos de los tres estados del sur representados en el seminario.
- b. Era necesario construir un proceso de credibilidad alternativo, participativo y no convencional por auditoría.
- c. Para iniciar un proceso nuevo era interesante crear una marca o sello que identificase a las personas implicadas, en forma de una red.

Fue en este seminario donde surge la idea de la Red Ecovida, como una propuesta alternativa de trabajar la generación de credibilidad. La red inició su actividad, no sólo para establecer un sistema alternativo de garantía sino, y ante todo, para promover la Agroecología (PE3 y PE10): *“En el primer encuentro general de la red, en el año 2000, se trataron temáticas como: la certificación, intercambio de experiencias, informaciones dentro de la red...”* (PE10).

6.1.1. Motivaciones para la puesta en marcha de la iniciativa

La cuestión de la garantía de las producciones ecológicas venía siendo una discusión histórica al interno de las organizaciones de productores y de asesoría. Un productor entrevistado por Pauli lo expresa de este modo (Pauli, 2006, p. 103):

“Mira, la cuestión de la Red Ecovida surgió en un debate aquí en la región, que siempre la gente tenía aquel debate que se hacía, bueno, quién certifica, cómo va a ser verificado un producto que la gente considera agroecológico”.

El impulso que dio fuerza y consolidó la red incipiente a nivel de los tres estados vino dado por la instrucción normativa 99, en la que se posibilitaba el reconocimiento de diversos sistemas de garantía. Esta instrucción reveló que los sistemas de garantía alternativos no estaban institucionalizados, es decir, no estaban sistematizados y para poder considerarlos era necesaria una cierta regulación de los mismos. Ante esto, las ONG que trabajaban en el sur de Brasil en estos temas promovieron la organización de lo que se venía haciendo, con el fin de que esos grupos de productores no quedaran fuera del reconocimiento legal.

“Nuestra ley posibilita el reconocimiento de diversos sistemas de certificación. La instrucción normativa 99 también los reconocía, solo que esos procesos no estaban institucionalizados, entonces las ONG sintieron la necesidad de institucionalizar el proceso para que esos agricultores no quedaran fuera” (PE17).

Hubo otros aspectos de tipo social e histórico que generaron un contexto favorable al surgimiento de un movimiento en red de este tipo en el sur de Brasil. La mayoría de las personas productoras que se venían organizando en grupos eran de origen europeo, llegados a Brasil huyendo de la II Guerra Mundial. El perfil de estas personas, en general, respondía a una conciencia política fuerte y una alta capacidad de iniciativa y de organización colectivas. Junto a ellos, existía un trabajo importante de numerosas ONG de asesoría, que venían reforzando y fomentando la agricultura familiar con el apoyo de agencias internacionales. Asimismo, había tradición de organización comunal en base a la iglesia como agente aglutinador. Los curas de estas zonas ejercieron un importante papel estimulador del tejido y la organización sociales a nivel local (PE 17).

Como hemos comentado, uno de los objetivos centrales de la red formal era responder a la necesidad de sistematizar los mecanismos alternativos de garantía que se practicaban de manera informal en estas zonas, al margen de la certificación por tercera parte. Estas propuestas alternativas venían de la idea de que el sistema de certificación por auditorías suponía una amenaza para la agricultura familiar agroecológica. Esta amenaza se plasmaba en una serie de elementos destacados por las personas miembro de la Red entrevistadas¹⁶⁰.

En primer lugar, plantean que la certificación por tercera parte les generaba desconfianza en cuanto a su capacidad de dar credibilidad. Se consideraba que no era suficiente un mecanismo que basaba la garantía en una visita anual de una persona técnica externa al territorio, que desconoce las prácticas habituales de las personas a las que inspecciona: *“cuando tú pagas a una certificadora es diferente, ellos llegan a tu propiedad, preguntan lo que has hecho en el último año, en los tres últimos años, pero ellos no están allí acompañando y mirando, para comprobar que la persona hizo realmente lo que dice, ¿comprendes?” (PE14)¹⁶¹.*

En segundo lugar, consideran que los elevados costes de este servicio, junto con los

¹⁶⁰ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XIII.

¹⁶¹ Traducción propia: *“quanto tu paga uma certificadora é diferente, eles chegam na tua propriedade, perguntam o que tu fez de um ano pra cá, de três, mas ai eles não estão ali acompanhando e olhando, ver se realmente a pessoa fez aquilo que disse, compreende?”*

complejos procesos burocráticos que requiere, penalizan a la agricultura familiar agroecológica, dificultando su desarrollo y mantenimiento en los territorios (PE 15).

En tercer lugar, plantean la incompatibilidad de la certificación por tercera parte con los procesos y visiones agroecológicas. En este sentido, creen que el modelo de auditoría supone: a) una forma de institucionalizar la superioridad del saber técnico sobre el saber campesino y local. Por esta convicción, se revelan contra un procedimiento que otorga la capacidad de dar garantía sólo a agentes técnicos externos, desconsiderando las capacidades de las personas implicadas en el proceso de producción y consumo de estos productos: *"En la certificación normal lo que importa es que quien venga me garantice, no la opinión del consumidor, de otros productores,..."* (PE7) y; b) una simplificación de la producción ecológica, ya que estos mecanismos de garantía no contemplan procesos, actitudes o criterios sociales, sino únicamente productos y resultados, suponiendo una desconsideración a las prácticas agroecológicas: *"Agroecología es sinónimo de agricultura familiar. La AE certificada (IBD) no tiene ningún criterio desde el punto de vista social (monocultivos,...). No se incluyen parámetros de sustentabilidad social, no se incluyen cuestiones de medios de producción, de propiedad de la tierra,... Una certificadora orgánica forestal certifica 23 propiedades que llegan a las 600000 ha: no se puede certificar esta concentración de poder"* (PE6).

Santos (2002) resume estas ideas, destacando que la certificación participativa de Ecovida surge como oposición al modelo "convencional" de certificación, caracterizado por su verticalidad y por concentrar el poder en empresas certificadoras. En contraposición, Ecovida comienza a trabajar un modelo en el que las relaciones son horizontales entre agricultores/as, técnicos/as de asesoría y consumidores/as.

En coherencia con estas críticas, el sello que construye la red no es concebido como un mero certificado, sino como *"el reflejo de un proceso al que el grupo está ligado: es una herramienta de perfeccionamiento técnico y asociacionismo de un productor"* (PE 10). Supone un mecanismo de valorización de lo propio, evitando la idea de la certificación como un servicio externo, pasando de ser un fin en sí mismo a una contribución *"a la organización de base, a la organización del proceso productivo, al perfeccionamiento de la producción agroecológica"* (PE 10). Para los consumidores de la red y en palabras de Moacir (PE8), presidente de una de las asociaciones (ACOPA), su motivación principal es consolidar el apoyo a los productores, promoviendo relaciones directas con ellos y estimulando la producción ecológica a través del consumo.

Según un documento interno de la Red (Red Ecovida, 2001), se pretende generar un espacio donde se favorezca la articulación entre productores familiares y sus organizaciones, ONG de asesoría y otros actores implicados en la producción, transformación, comercialización y consumo de productos ecológicos, desde una perspectiva agroecológica¹⁶² de los procesos, incluidos los relacionados con la

¹⁶² Para Ecovida la Agroecología es todo proceso de producción de alimentos y productos en equilibrio con la naturaleza, donde los agricultores y agricultoras desarrollan sus actividades protegiendo el Medio Ambiente y sin depender de "paquetes tecnológicos" basados en insumos industriales caros y contaminantes. La Agroecología, según la Red, busca la calidad de vida y no solamente las ganancias financieras. Es la base para el desarrollo sustentable que incluye aspectos sociales, ambientales y

generación de confianza. Con esta base, la Red Ecovida puede caracterizarse por cuatro elementos fundamentales (Santos, L.C.R., 2002)¹⁶³:

- Necesidad y posibilidad de reconocimiento y apoyo mutuos entre los grupos y asociaciones de producción agroecológica y las organizaciones de asesoría en Agroecología
- Las organizaciones participantes (grupos, asociaciones, ONG,...) forman una red, sin jerarquías, y orientada y dirigida a promover la Agroecología
- La certificación debe ser participativa, es decir, la responsabilidad de garantizar la calidad del producto es compartida por agricultores/as, técnicos/as y consumidores/as
- Necesidad de crear una marca o sello para el mercado, que represente a la red. La marca será utilizada para caracterizar el proceso.

6.1.2. Estructura y funcionamiento de la Red¹⁶⁴

La estructura de la Red ha ido evolucionando desde su creación en el año 1998. Al inicio se estructuró en torno a una coordinación centralizada de los tres estados miembros, asumida por una persona. En el primer encuentro de la Red formal, celebrado en el año 2000, se analizó que esta centralización resultaba contradictoria con la idea original de articulación en red. Dificultaba su ampliación, el flujo de la información o la asunción de responsabilidades de forma horizontal. Por estos motivos se pasó a una coordinación colegiada, conformada por 3 personas de cada uno de los tres estados donde se encontraban las iniciativas y grupos pertenecientes a la red (PE10).

El segundo elemento de reflexión, en los primeros años de rodaje de la red, vino de la falta de puntos de referencia para las tres personas miembro de la coordinación colegiada de cada Estado. Esto planteó la necesidad de contar con estructuras de apoyo que facilitaran la coordinación. De estas reflexiones surgieron los Núcleos, como nivel de estructuración inferior al Estado, que eran nodos de coordinación a nivel territorial. Cada núcleo se organizó en torno a alguna ONG de asesoría y aglutinaba a los grupos productores de la zona, algún grupo de consumo en aquellos territorios donde los hubiera, pequeñas agroindustrias y puntos de comercialización local¹⁶⁵. En el año 2007, la red estaba compuesta por 28 núcleos, unos 300 grupos y unas 3000 familias.

económicos, así como las dimensiones políticas, técnicas y culturales en procesos educativos adecuados, donde los trabajadores y trabajadoras asumen el papel principal y aumentan su poder de intervención en la sociedad, de forma organizada (Pauli, J. 2006: 95).

¹⁶³ Miembro de la coordinación ampliada de la Red y autor de varios trabajos y publicaciones de sistematización de la experiencia de Ecovida.

¹⁶⁴ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XIV.

¹⁶⁵ “(La necesidad de coordinación) llevó a la creación de los núcleos regionales, uno en cada punto de una región geográfica definida, en torno a alguna ONG de asesoría con historia, y compuestos por grupos de agricultores, organizaciones de consumidores, pequeñas agroindustrias y puntos de comercialización. En un principio se conformaron 18 núcleos regionales, compuestos por unas 1300 familias y unos 120 grupos (PE10).

Con esta estructura de grupos y ONG, coordinados a través de los núcleos, el sistema de organización establecido en Ecovida ha sido de abajo hacia arriba. Como base de la red están las familias productoras, que se asocian con otras familias formando grupos productores. Cada grupo puede estar formado por entre 3 y 15 familias (PE 4): *“La base de la organización es la familia agricultora, que trabaja en red con los otros miembros del grupo y del núcleo”* (PE5).

Los grupos productores, conformados a través de asociaciones, nombran cada dos años a una persona coordinadora y una tesorera. Asimismo, cada cierto tiempo se eligen dos personas para que representen al grupo en el Núcleo y la Red. Ellas son las que asisten a las reuniones y encuentros (PE 14). La idea es que esta responsabilidad vaya rotando, para que todas las personas del grupo se impliquen y aprendan de forma equilibrada: *“para que todo el mundo aprenda y no sea siempre sólo uno, ya que este aprende mucho y los otros no* (PE14).

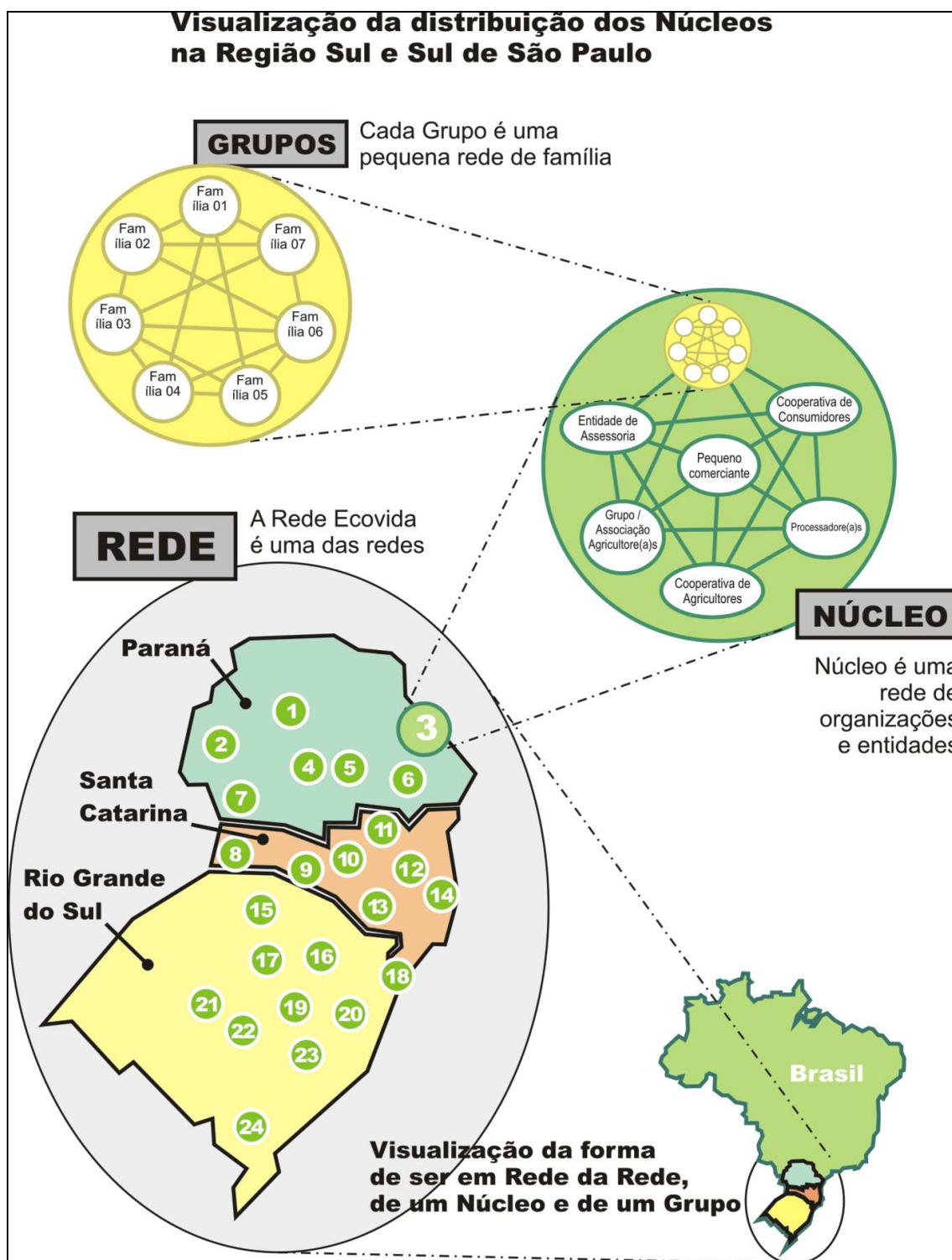
Las principales funciones de los Núcleos, por su parte, se pueden resumir en las siguientes ideas (Rede Ecovida de Agroecología, 2000): a) agilizar el trabajo, adaptándolo a la dinámica y actividades propias de los grupos; b) mantener y hacer circular la información necesaria dentro de la red; c) actualizar los registros de miembros; d) aprobar la adhesión de nuevos miembros; e) trabajar y analizar los registros relacionados con la certificación de sus miembros y; f) gestionar las cuotas.

El *funcionamiento* de la red tiene establecidos una serie de elementos comunes, si bien se establece en base a las decisiones y las dinámicas de cada grupo, en primera instancia y de cada Núcleo, en segunda. De esta forma, cada grupo productor funciona con sus propias mecánicas de reuniones y con sus propios objetivos como grupo. El elemento común a todos es la cuestión de la garantía participativa.

Como recomendación general en la Red, se aconseja que haya una entidad o persona que asuma la coordinación de cada Núcleo, con el fin de facilitar el flujo de información y el acceso a la misma. En los núcleos donde existe esta coordinación, la persona u organización responsable es elegida por todas las organizaciones miembro, por un periodo preestablecido (PE5).

Para facilitar la comprensión de los distintos niveles organizativos de la Red Ecovida, así como la relación entre ellos, presentamos la figura siguiente.

Figura 9.- Esquema de funcionamiento de la Red Ecovida



Fuente: Red Ecovida (2007)

La coordinación a nivel de la Red está organizada a través de lo que se conoce como *Coordinación Ampliada o Plenaria*, en cuya composición siempre se respeta una paridad de representatividad entre los tres Estados que componen la Red, así como la

presencia de todos los núcleos a través de 2 ó 3 personas cada uno. Se estructura a través de distintas figuras: la coordinación general; la coordinación del proceso de garantía participativa; la coordinación de los aspectos técnicos y formativos; la coordinación de la información y la comercialización; y la coordinación de la tesorería. “Cada dos años, hay un encuentro, y se cambian los 2/3 de la coordinación” (PE10).

El eslabón máximo de la Red es la Asamblea General, que se reúne bianualmente a través de los llamados *encuentros ampliados* (PE16). En estas asambleas se toman las decisiones referentes a: a) documentos en torno al funcionamiento de la Red y al proceso de certificación; b) creación, subdivisión o disolución de un núcleo regional y; c) definición de las líneas estratégicas de la Red para el año siguiente.

6.1.3. El Sistema Participativo de Garantía de la Red Ecovida¹⁶⁶

El esquema seguido para la descripción del SPG propuesto por la Red Ecovida se ha adaptado al establecido para exponer el sistema construido en el proceso andaluz. De esta forma pretendemos facilitar el análisis comparativo propuesto para el capítulo siguiente.

Procedimientos de control

La Red Ecovida establece tres niveles de evaluación y de generación de confiabilidad (PE3):

- a. La *autodeclaración* por parte de la familia productora, que constituye la base sobre la que se construye el proceso. En este procedimiento la propia familia debe rellenar unos formularios donde analizan sus manejos en base a las normas establecidas.
- b. Las *visitas cruzadas* de otras familias productoras del mismo grupo y entre diferentes grupos de un mismo núcleo.
- c. La implicación de consumidores y entidades de asesoría u ONG a través de visitas periódicas a los grupos productores.

En estos mecanismos de auto-revisión y de visitas de control – intercambio, caben destacar dos elementos importantes de confiabilidad. Por un lado, la *participación del consumo*, basada en visitas a las fincas, organizadas bien por la asociación de consumo miembro del núcleo (cuando la hay), bien por los propios grupos productores, ofertándolas en los mercados y puntos de venta, en días señalados. De esta forma, se establece un mecanismo que genera confianza en las personas consumidoras próximas, al establecerse una relación directa e *in situ* con las productoras. La garantía no es solamente un sello mostrado en los mercados, sino días y momentos en los que se comparten realidades y experiencias, entre consumo y producción (PE15)¹⁶⁷. Por otro

¹⁶⁶ Las citas en las que hemos basado la elaboración de esta información se pueden consultar en el Anexo XIV.

¹⁶⁷ “Eso también forma parte de la organización de Ecovida, porque el consumidor, viniendo a la propiedad, adquiere confianza, ve lo que haces, no es sólo mostrar un sello, es que tú veas, sientas,

lado, el *control social* que se establece, de forma continua y natural, a cada familia productora. Las reuniones periódicas al interno del grupo productor y entre grupos productores de un mismo núcleo, las visitas cruzadas, la comunicación entre personas y grupos, y la convivencia en espacios territoriales reducidos hacen que nada pase desapercibido (PE5).

Procedimiento de entrada

Las etapas que se establecen para entrar en el proceso de garantía participativa de la Red Ecovida se pueden resumir en los siguientes puntos (Meirelles, L., 2004):

1. Demanda del sello por parte de un agricultor/a o grupo de agricultores pertenecientes a la red. Esta solicitud debe dirigirse al consejo de ética del núcleo del que forman parte.
2. Visita a las propiedades del agricultor o grupo por parte de una comisión compuesta por: una persona de la *comisión de ética* del grupo (sólo en caso de ser un productor individual el que solicita el sello), una persona del *consejo de ética* del núcleo y otra persona de la entidad de asesoría que forma parte del núcleo.
3. Uno de los integrantes de esta comisión, que se constituye para la visita, se encarga de elaborar un informe donde consten aspectos de las propiedades visitadas, ligados a su grado de trabajo ecológico y a otros aspectos que constan en las normas internas de la Red.
4. Reunión entre el grupo, integrantes del *consejo de ética del núcleo regional* y de la entidad de asesoría. En esta reunión se discute el informe de la visita, el grado de ecologización de las fincas y se plantean acciones para lograr superar límites identificados.
5. Comunicación, por parte del *consejo de ética del núcleo*, sobre su conformidad o no del uso del sello para esta familia agricultora o grupo al Comité o coordinación de la Certificación de la Red Ecovida (compuesto por tres personas).
6. El comité de Certificación autoriza o no el uso del sello, siguiendo las recomendaciones del consejo de ética del Núcleo y tras hacer las verificaciones que estimen oportunas.
7. En el caso de obtener la autorización, el grupo debe informar a la coordinación del Núcleo Regional sobre qué productos y en qué cantidad el sello será utilizado.

La demanda del sello puede provenir, bien de una familia productora, bien de un grupo de familias productoras. Esto dependerá de cada núcleo y de cada caso. Cuando se trata de grupos de familias relativamente consolidados, el proceso de garantía y el sello se trabaja a nivel de grupo, dentro del Núcleo. En el caso de que se trate de grupos incipientes, poco estructurados, el Núcleo trabajará el proceso de garantía de forma

experimentes, arranques una zanahoria de la tierra y la pruebas y sepas que es sana. Todo eso forma parte de la Red, no es sólo un papel, no es sólo una reunión” (PE15).

individual con cada familia que lo solicite¹⁶⁸, mientras se va consolidando el propio grupo y sus estructuras internas, tales como la comisión de ética.

De forma esquemática, el proceso de obtención del sello en la Red Ecovida se presenta en el cuadro siguiente.

Cuadro 23.- Proceso de obtención del Sello Ecovida

PASOS	INFORMACIONES
Integrarse en la red Ecovida	La adhesión a la red ocurre a través del Núcleo Regional
Solicitar la certificación al Núcleo Regional	Para hacer viable la certificación, el núcleo regional debe contar con un Consejo de ética en funcionamiento
Rellenar el Formulario de “requerimiento de la certificación”	Para cada unidad productiva se debe rellenar un formulario. El núcleo regional o la red podrán solicitar otros documentos si lo estiman oportuno
Entrega de la documentación en el consejo de Ética del Núcleo	
Análisis de los formularios por parte del Consejo de Ética del Núcleo	Estos análisis pueden dar lugar a la solicitud de nuevos documentos que se estimen oportunos
Visita a la propiedad o a la agroindustria	El número de propiedades a visitar dentro del grupo que solicita el sello (en el caso de que lo solicite un grupo entero) queda a criterio del núcleo, debiendo ser representativo de la realidad del grupo en cuestión. Se escogerán las propiedades de acuerdo con las necesidades observadas por el Consejo de Ética del Núcleo, al analizar los formularios, o por sorteo.
Opinión del consejo de ética	La opinión podrá ser de aprobación o de rechazo. En ambos casos, el Consejo deberá señalar las mejoras necesarias recomendables a la propiedad o agroindustria
Aprobación de la certificación por el Núcleo Regional	En base al trabajo realizado por el consejo de Ética, el Núcleo aprobará la certificación y tramitará la petición al Comité de Certificación de la Red
Autorización, por parte del Comité de Certificación de la Red, del uso del sello	El Comité de Certificación de la Red, en base a la documentación e informes presentados por el Núcleo, autorizará el uso del sello

Fuente: Adaptado de Santos, C.R. y Oliveira, D. (coord.), 2004 completada con PE2

El paso previo a la demanda del sello es pertenecer a la Red, lo que debe ser tramitado a través del Núcleo regional. La familia productora que ha solicitado la entrada es entrevistada, con el fin de evaluar su motivación en torno a temas relacionados con la

¹⁶⁸ “(Hay) núcleos que certifican el grupo entero, en general son grupos que llevan muchos años organizados (... y) núcleos que certifican las unidades familiares, cuando el grupo no es tan homogéneo, donde hay familias listas para certificar y otras que no, o unas que quieren y otras que no” (PE10).

salud, la idea colectiva de la agricultura o la concepción agroecológica de la producción, entre otros. Tras la entrevista, si es evaluada positivamente, la familia participa a modo de prueba durante un periodo de tiempo, esto significa que se implica en la estructura y aporta las cuotas. La duración de este periodo de prueba puede oscilar entre 5 – 6 meses (PE1) y dos años (PE14). Si la propiedad viene de un manejo convencional, se establece además un periodo de conversión, durante el cual no podrá vender en las ferias. La duración de este periodo depende del historial de la finca (PE1). La entrada también puede solicitarse desde un grupo, en cuyo caso el consejo de ética del Núcleo en cuestión realiza la visita y el correspondiente informe sobre el grupo y se discute en la coordinación (PE2).

Estructuras y funciones

Para operativizar el proceso de garantía, los grupos productores establecen lo que se conoce como “*comisión de ética*”, que es un equipo formado por tres miembros de la asociación o grupo elegidos en asamblea cada dos años. Sus funciones son (Red Ecovida, 2000): a) hacer cumplir las normas técnicas de producción ecológica establecidas a nivel de Red; b) acompañar a los miembros del grupo en sus sistemas de producción agroecológicos; c) aprobar o no los sistemas de manejo de los miembros del grupo y; d) definir los criterios de calidad de los productos que se van a comercializar conjuntamente. La “*comisión de ética*” es la encargada de realizar las visitas de campo a las personas miembro del grupo, para verificar el cumplimiento de las normas establecidas, plantear recomendaciones e intercambiar experiencias y conocimientos.

Como segundo nivel del proceso de garantía está el Núcleo, foro en el que se reúnen periódicamente los grupos de un mismo territorio, para tratar los temas de gestión y organización ordinarios a ese nivel. Cada núcleo es autónomo para establecer sus propias dinámicas de intercambio, visitas, revisiones y reuniones, entre otros. Para la cuestión de la garantía y el sello, cada Núcleo establece una estructura denominada “*consejo de ética*”, conformada por personas del ámbito de la producción, el consumo (en aquellos núcleos en los que haya alguna organización de este tipo) y el asesoramiento técnico (personal de la ONG de asesoría que forme parte del núcleo). En total, el número de integrantes de este consejo suele oscilar entre 12 y 18 personas (PE5): una persona por cada grupo de los que conforman el núcleo (PE4).

Infracciones y sanciones

La Red Ecovida establece la evaluación de posibles infracciones en base a cada caso particular. Se cuenta con las estructuras de la comisión de ética y del consejo de ética, que cuentan con una gran autonomía y confianza para tomar las decisiones que estimen oportunas.

En cualquier caso, cuando se produce una infracción por un mal manejo intencionado por parte de la familia productora, la sanción establecida es la expulsión de la familia de la Red, y por lo tanto, del Núcleo y del grupo productor al que pertenecen. Se trata, por lo tanto, de una penalización que va más allá de la retirada del sello, ya que se pierden las relaciones sociales donde se desarrolla la actividad productiva. En la mayoría de los casos, si la comisión o el consejo de ética lo estiman oportuno, se establece un proceso

de acompañamiento a la familia expulsada para ayudarles a recuperar el manejo ecológico de la finca.

Costes

A principios del año 2005, el coste que asumían las familias productoras por implicarse en la Red Ecovida y ostentar el sello era de 12 reales anuales (unos 3.53 euros anuales¹⁶⁹).

Procedimiento de renovación del sello

El proceso de revisión del sello se hace anualmente, empezando a través de la autodeclaración de las familias, es decir, la entrega de los registros establecidos. A partir de estos informes, el *comité de ética* realiza una visita a cada miembro del grupo. En esta visita se evalúa la autodeclaración, el estado y el manejo de la finca así como la evolución de la misma con respecto al año anterior (PE15).

El informe de la comisión de ética es elevado al consejo de ética, donde se discute y se analiza en profundidad. En el caso de detectar irregularidades, se puede pedir alguna documentación adicional e incluso establecer una visita adicional de campo. En base a toda esta documentación, el consejo de ética eleva una propuesta a la coordinación de la certificación a nivel de Red. Es esta coordinación el que tiene la última palabra, para autorizar o denegar el uso del sello a cada familia o grupo miembro de la Red. Generalmente basan su decisión en base a los informes de la comisión de ética y el consejo de ética correspondientes.

6.1.4. Discursos en torno a la garantía y la producción ecológica

La estructura y el funcionamiento descritos, basados en la implicación activa de las personas miembro, responden a una visión determinada en torno a la garantía y los mecanismos de generación de credibilidad¹⁷⁰. La estrategia de la garantía de la Red Ecovida pasa por deconstruir los conceptos habituales asociados a la certificación. Se trata de elaborar otros nuevos que se adapten a las visiones y a las realidades locales de los territorios y las personas: “*la única salida es cambiar los conceptos, (hablar de) generación de credibilidad. Cambiar el de certificación: no es certificación. Se precisa un término más amplio que sea reconocido: credibilidad - evaluación de conformidad. Estás conforme con una norma*” (PE4). La reconstrucción persigue pasar de unos conceptos establecidos que consideran limitados y restrictivos a nociones amplias e incluyentes. De esta forma, se podrán incorporar en la idea de *sistema de garantía*: el análisis de procesos y actitudes y; el rescate y la revalorización de los conocimientos locales (PE 4); así como superar la noción de examen técnico.

La propuesta de garantía de los miembros de la Red se plantea como un modo de agroecologización de los mecanismos relacionados con la producción ecológica. La

¹⁶⁹ Según tasa de cambio de finales de enero de 2005: 1 euro = 3.40 reales.

¹⁷⁰ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XVI.

construcción de un modelo de garantía de este tipo es para ellos una vía para cuestionar el modo de entender la agricultura ecológica y generar procesos de agroecologización en sus territorios¹⁷¹.

En concreto, el elemento que permite este cambio descansa en el control mutuo entre grupos productores, consumidores y técnicos. Bajo este procedimiento, el sistema de garantía se transforma en un mecanismo de fortalecimiento de las relaciones de proximidad, el conocimiento mutuo y la confianza¹⁷². El objetivo es fomentar la autonomía y la independencia de los distintos grupos en los territorios respecto a entidades y procesos externos a su realidad.

“La certificación participativa es una manera de los productores de organizarse, y no depender de terceros (empresas, instituciones,...). No tiene que venir nadie a decirme cómo produzco, y una vez al año sólo. Pago para que cierren los ojos” (PE7).

De esta forma, el sistema de garantía no es simplemente un mecanismo para generar confianza en los productos en el ámbito productivo, sino que se transforma en un proceso que: 1º genera un intercambio continuo de experiencia y conocimiento, favoreciendo un perfeccionamiento técnico continuado a sus integrantes; 2º favorece procesos de asociacionismo y organización de base de las familias productoras y, por último; 3º revaloriza y reconoce las capacidades locales para generar credibilidad y confianza¹⁷³. Por lo tanto los sellos de garantía deben ser consecuencia de procesos de debate, reflexión e intercambio y no un punto de inicio para considerar una agricultura como ecológica (PE3).

En el ámbito del consumo, este sistema fortalece y fomenta las relaciones directas con la producción, convirtiendo la certificación en un mecanismo de acercamiento y de empatía entre producción y consumo. Así, en este ámbito del consumo, el sistema genera (PE 9): 1º concienciación en torno a las prácticas agroecológicas; 2º cambio de actitudes y asunción de responsabilidad en torno a la alimentación y los canales de adquisición e intercambio de alimentos; 3º valorización y respeto por el trabajo agrario y; 4º corresponsabilidad con la producción. De esta forma, en mercados locales relativamente consolidados los sellos dejan de ser necesarios. Las relaciones directas establecidas en el tiempo, entre producción y consumo, son garantía suficiente para generar la confianza requerida. La necesidad del sello viene dada, en primer lugar, por una legislación que lo exige en determinados mercados, además de que es necesaria para poder utilizar la nomenclatura protegida por ley para productos certificados; en segundo lugar, es necesario cuando se quiere acceder a mercados más lejanos, donde las relaciones directas en el tiempo no son factibles (PE5). Las personas implicadas en la

¹⁷¹ “Cuestionar el modo de certificar es la manera de cambiar las cosas. Crear un caldo político, hacer pensar de forma diferente... cambia las cosas” (PE5)

¹⁷² “El objetivo es generar confianza, participación, articulación, discusión... y con esto, llegar a la certificación para alcanzar credibilidad social y reconocimiento legal. Es un instrumento para generar redes de conocimiento, tejido social...” (PE2).

¹⁷³ “(La certificación es) el reflejo de un proceso al que el grupo está ligado: es una herramienta de perfeccionamiento técnico y asociacionismo de un productor. (...) Es una certificación nuestra: no es un servicio externo. Nosotros valorizamos lo que nosotros hacemos - valorización de lo propio. (...) Contribuye a la organización de base, a la organización del proceso productivo, perfeccionamiento de la producción agroecológica” (PE10).

Red Ecovida han construido el sistema alternativo de garantía¹⁷⁴ para responder a esta necesidad de sello.

Con todo lo expuesto, podemos concluir que el mecanismo de generación de credibilidad establecido por la Red Ecovida viene siendo trabajado desde una perspectiva pedagógica, donde grupos productores, técnicos y consumidores se integran para intentar buscar una expresión pública de la calidad del trabajo que desarrollan. De esta forma se avalan modos de trabajar y actitudes, y no productos concretos¹⁷⁵.

“La lógica de la Certificación Participativa es distinta. No tenemos que esperar a que alguien de fuera nos diga si nuestro producto es bueno, no tenemos que pagar por eso. (...) Los agricultores son rígidos con otro agricultor que no hace bien las cosas” (PE5).

La visión que se desprende del sistema de garantía trabajado por Ecovida tiene implicaciones para las personas miembro de la Red, que hace que sea un modelo que no sirve para cualquier persona o cualquier situación (PE 17). Por ejemplo, consideran que este tipo de mecanismos se adapta a escalas de producción pequeñas, con actitudes y modos de manejo agroecológicos, en su globalidad¹⁷⁶. Otro aspecto limitante está relacionado con los requerimientos que este sistema de garantía plantea en términos de trabajo, por ejemplo, en tiempo de reuniones o de acción colectiva. Son elementos que seleccionan, indirectamente, el tipo de personas que se implican en esta iniciativa (PE 17). Como expresa textualmente una de las personas entrevistadas: *“es necesaria una mayor conciencia de agricultura para que entren en estas asociaciones”* (PE1). Algunas de las personas entrevistadas de Ecovida planteaban que este tipo de procesos deben ser fruto de un contexto y un momento determinados y que no pueden ser impulsados desde la administración (PE 2)¹⁷⁷.

La iniciativa Ecovida se rige por una serie de reglas generales para toda la Red, si bien los Núcleos tienen una cierta autonomía para definir elementos específicos que consideren oportunos de acuerdo con su realidad. Los principios generales que rigen el modo de producción de la red Ecovida son, como establecen Santos, C.R. y Oliveira, D. (coord. 2004: 16): el fomento de la Agroecología en el modo de manejo de los recursos naturales, contemplando criterios que van más allá de una mera salida de los productos a mercados diferenciados; el fomento de la soberanía alimentaria a través de las acciones y formas de producción que se llevan a cabo; el respeto a los derechos laborales de las personas trabajadoras y el establecimiento de precios justos tanto para el consumo como para los proveedores; el establecimiento de la participación equitativa de hombres, mujeres, jóvenes y personas adultas y de relaciones de cooperación en todos los procesos y la toma de decisiones y, por último; la preocupación constante por

¹⁷⁴ *“(…) sí, ni siquiera en aquella (feria, mercado) en la que estamos ahora, no es tan necesario, pero si queremos llevar nuestro producto fuera y decir que es ecológico, tenemos que tener un sello, si vamos sin sello muchos no se lo van a creer”* (PE16).

¹⁷⁵ *“El sello pertenece a la familia. Todos los productos de la propiedad son considerados agroecológicos”* (PE7).

¹⁷⁶ *“(…) a un gran productor no le interesa lo ecológico o lo convencional porque sí. Mira el mercado (PE 7); “No se certifica el producto, sino la propiedad. La CP debe certificar la propiedad: eso es agroecología”* (PE7).

¹⁷⁷ Las citas donde los miembros de la experiencia reflejan su visión de los procesos colectivos se pueden consultar en el anexo XX.

ampliar las contrapartes en la Red, con el objeto de integrar un número creciente de personas asociadas.

Los estándares generales contemplados en el cuaderno de normas de la Red Ecovida para la obtención del sello vienen a concretar los principios generales señalados. Podemos agruparlos en distintos ámbitos relacionados con la producción agraria (extraído de Santos, C.R. y Oliveira, D. Coord. 2004: 16 - 19). En primer lugar, hay un grupo de normas que regulan el tipo de relaciones laborales que se establecen con la mano de obra contratada. A este respecto se prioriza la mano de obra familiar y se regulan las relaciones con eventuales personas trabajadoras contratadas. En todos los casos se supedita la participación en el trabajo agrario de jóvenes y menores al rendimiento escolar y la permanencia en la escuela. En segundo lugar, se regula la cuestión de la comercialización, priorizando las relaciones directas con el consumo y la orientación hacia el mercado interno, a través de circuitos que reduzcan intermediarios. Asimismo establecen criterios para fijar precios justos, que favorezcan el acceso a estos productos a la población en general.

En tercer lugar, establecen una serie de criterios relacionados con el modo de manejo a nivel técnico productivo. En este ámbito se fomenta la recuperación y conservación de los recursos naturales de las fincas, para lo que se establecen ciertas normas, tales como: que haya un 20% como mínimo de superficie forestal, nativa o reforestada en las fincas; que se adopten medidas de protección de riveras, cauces y fuentes de agua; o que se proteja y recupere la biodiversidad. Asimismo, se prioriza el uso de recursos naturales renovables y la minimización del uso de recursos externos a la zona. De esta forma, plantean unos manejos que se adaptan al entorno. En relación al manejo técnico productivo, existen una serie de normas encaminadas a fomentar procesos de ecologización continua, entre las que podemos destacar: el manejo adecuado de los residuos orgánicos; el manejo ecológico de los pastos; el control y la contención de la erosión y el incremento de la materia orgánica en los suelos; la integración de la producción agrícola y la animal y; la rotación de cultivos y su combinación, entre otros.

En base a los estándares descritos y comparándolos con las propuestas teóricas planteadas desde la Agroecología, podemos decir que existe una elevada correspondencia entre ambos. Los miembros de Ecovida plantean una visión de la producción ecológica integral y ampliada, que incluye aspectos tanto técnico – productivos, como socioeconómicos y políticos. En todas estas dimensiones, las propuestas van en la línea agroecológica analizada en el capítulo de la aproximación teórica. Estas propuestas agroecológicas planteadas en la Red Ecovida se observan en los documentos escritos de la iniciativa analizados y también en los discursos de las personas entrevistadas¹⁷⁸.

Para los miembros entrevistados de la Red Ecovida, uno de los elementos fundamentales que les lleva a establecer un modo determinado de producción agraria es la salud de las familias productoras. La salud entendida tanto como la eliminación de sustancias tóxicas en el manejo cotidiano, como un conocimiento de lo que se está

¹⁷⁸ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XV.

comiendo y una confianza en su inocuidad y calidad¹⁷⁹. Asimismo, buscan un modo de manejo ecológico que respete el entorno natural y que permita producir alimentos en equilibrio con el Medio Ambiente (PE 12).

Aparte de las preocupaciones relacionadas con las cuestiones de la salud y de la ecología, hemos percibido en los discursos inquietudes de tipo político. En este sentido, podemos adelantar que se evidencian los imaginarios de tipo agroecológico de las personas implicadas en Ecovida. Estas inquietudes son de diversa índole.

Por un lado, plantean que la decisión de llevar a cabo una producción de tipo ecológico debe estar vinculada a motivaciones de satisfacción personal, por encima de las posibles ventajas económicas que se deriven de este tipo de productos. Para ellos y ellas, es también una decisión ideológica, en la que se valoran retornos como el trabajo en colectividad para afrontar problemas o una mejor alimentación, por encima de unos mejores precios en el mercado. Por estas consideraciones, las personas entrevistadas consideran que una producción de tipo ecológico debe hacerse por convencimiento, ya que de esta forma se garantiza realmente la sustentabilidad a largo plazo de estas prácticas (PE1; PE2; PE12).

Los miembros de la Red Ecovida incorporan a los aspectos técnicos de la producción ecológica elementos relacionados con el respeto a la identidad cultural local y el compromiso con su entorno. Este compromiso les lleva a plantear la importancia de impulsar procesos de cambio social, dirigidos a ganar autonomía y soberanía en lo que concierne a la producción y al consumo de alimentos¹⁸⁰. En el marco agroecológico en el que construyen sus discursos, centran sus procesos de construcción colectiva en la defensa de la agricultura familiar y el campesinado. Plantean la necesidad de reivindicar sus modos de funcionamiento y de defenderse frente al entramado de grandes empresas de negocios agroalimentarios, organizados a través de relaciones impersonales, donde lo que prima es el beneficio económico: *“Cuando se adquirió la experiencia y el saber hacer llegaron las grandes empresas de agrobusiness que copiaron esa Agricultura Ecológica. Quienes sufrieron y construyeron la Agricultura Ecológica son pequeños productores y ahora no pueden competir con los grandes que copiaron. (...) El gran capital nunca va a conseguir aplastar la agricultura familiar. La lógica funcional de la agricultura familiar no será apoderada por el gran capital”* (PE4).

El sistema alternativo de certificación que proponen va en coherencia con la visión agroecológica de la producción agraria. Lo valoran por su capacidad de fomentar procesos colectivos y acciones grupales¹⁸¹. La base del SPG construido son los grupos, donde las familias productoras se encuentran, intercambian conocimientos, toman decisiones conjuntamente y fortalecen su trabajo a través de la implicación mutua: *“son varias cosas, no sólo participar en el mercado, financiamiento de esas cosas, de ahí*

¹⁷⁹ *“(...) la salud mejoró (...), por eso ¿no? de ahí la salud es mejor, porque él siempre estaba con alguna cosa, dolor de cabeza, estómago, alguna cosa, ¿no?, después de que paráramos de echar venenos nunca más se puso enfermo. Él estaba sintiendo que se estaba haciendo daño a sí mismo. (...) hoy por lo menos es una comida que usted está comiendo que usted sabe lo que está comiendo”* (PE16).

¹⁸⁰ *“El modelo Ecovida es más confiable, honesto y más amplio en su concepto de orgánico, agroecológico, político, social, ambiental, cultural. Para nosotros la cuestión cultural es fundamental, y que incluya soberanía alimentaria, producción sostenible”* (PE4)

¹⁸¹ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XX

proyectos, quien está en el grupo es mejor, ¿no?” (P16).

El resultado de estos encuentros e intercambios continuos es el impulso de acciones conjuntas que facilitan el trabajo de cada familia y establece vínculos de apoyo mutuo. Uno de los elementos que surgen de forma evidente, en este sentido, es la comercialización conjunta a través de los grupos: *“la red potencia la comercialización directa a través de ferias, como espacios socioculturales”* (PE10). En estos espacios de encuentro, se generan dos tipos de relaciones complementarios: por un lado, se consolidan redes de comercialización entre grupos de territorios diferentes que coinciden en determinadas ferias. Estas redes se basan en el intercambio de productos en las ferias, que luego son vendidos por los grupos en sus respectivas zonas¹⁸². Por otro lado, la comercialización a través de mercados y ferias facilita el establecimiento de relaciones directas con el consumo y consolida vínculos de fidelidad y confianza.

Otros elementos que surge como fruto de estos encuentros e intercambios continuos entre las familias productoras son el intercambio de semillas (PE15) o las compras conjuntas de insumos (PE1).

6.1.5. Dificultades y desafíos percibidos

Las dificultades que entraña el proceso de garantía participativa trabajado por Ecovida están profundamente analizadas por los propios miembros de la Red¹⁸³. Uno de los principales problemas a los que se enfrentan en el día a día de esta experiencia es la implicación en tiempo que requiere la participación en todas las asambleas y reuniones que se establecen¹⁸⁴. Algunos núcleos han resuelto esta cuestión remunerando a las personas por el tiempo que le dedican a las tareas del SPG (PE15). Los requerimientos en tiempo dificultan el mantenimiento de los grupos unidos, trabajando activamente de forma coordinada (PE16) por lo que, en muchos casos, es la ONG de asesoría del Núcleo quien asume el peso de la coordinación y la organización, aliviando el trabajo de las familias productoras y consumidoras¹⁸⁵.

En el proceso de encuentro entre familias productoras y ONG de asesoría surgen conflictos de tipo ideológico. Sobre todo en torno a la definición de la Agroecología, así como a la decisión sobre una mayor o menor flexibilización de los principios de tipo político: *“existen conflictos entre técnicos y agricultores, por toda esa cuestión de los técnicos mismos, la cuestión ideológica”* (PE17, PE5). Estas diferencias requieren de

¹⁸² *“la gente que vive en la sierra, en el noroeste de Rio Grande do Sul, trae esos productos (...) nosotros del litoral, aquellos productos que no conseguimos producir, los llevamos de aquí, tenemos un autobús allí, cada núcleo tiene un autobús (...) llevamos los productos a una cooperativa en nuestra región, y la gente de la región compra los productos puros que vienen de aquí porque están seguros de que participan en la Red Ecovida (...) y nosotros aquí también mandamos productos para allá a la Sierra, que no producen allí; de esta forma es una red, trae aquí y manda para allá”* (PE14).

¹⁸³ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XVII.

¹⁸⁴ *“Quien está implicado en la cuestión de la Red va a tener semanas que van a perder 3 días e incluso más porque, tienes reuniones, las reuniones están siendo hoy en Chapecó, Santa Catarina, y allí en Curitiba, ¿no?, entonces quien sale tiene que hacerlo para dos días...”* (P16).

¹⁸⁵ *“Hoy se puede decir que el CETAP hace lo que nosotros no conseguimos hacer... poco a poco, ¿no, por ejemplo los informes los hicieron por nosotros”* (PE15).

elevadas dosis de energía, así como de capacidades de diálogo y de construcción colectiva para poder superarlos.

En lo referente al propio sistema de garantía establecido, una de las principales dificultades de su funcionamiento es el ser capaces de denunciar o verbalizar los errores que cometen otras familias compañeras (PE15) en el trascurso de las visitas de campo. Por otro lado, el no reconocimiento legal de estos sistemas (si bien está en proceso a nivel de legislación brasileña) dificulta el acceso de los productos a otros mercados, más allá de los locales o estatales (PE5). Esta dificultad es importante pues es en estos mercados donde se precisa la garantía, ya que en los de proximidad destacan que las relaciones de confianza y el conocimiento mutuo son aval más que suficiente.

Uno de los agricultores entrevistados resume todas las dificultades descritas de forma muy sintética (PE5), señalando que el SPG no funcionaría en cualquier lugar y con cualquier tipo de personas, ya que requiere más esfuerzo y más trabajo que las auditorías, al exigir: a) tiempo para las reuniones; b) formación, contactos y salir de las propias fincas para ir a otras. Es un sistema en el que si las personas no participan se excluyen.

Las dificultades que encuentran en el sistema de garantía establecido les llevan a considerar que este tipo de modelos son poco viables en zonas donde la cohesión y la estructuración social son débiles o inexistentes. En estos contextos, trabajar mecanismos basados en relaciones de confianza y de proximidad les parece complicado. Incluso plantean la imposibilidad de que este tipo de procesos se puedan iniciar o fomentar desde la administración (PE3). Por otro lado, la cuestión del reconocimiento legal está en proceso de construcción a nivel federal. En las discusiones de la ley que regulará estos temas están participando activamente personas vinculadas a Ecovida¹⁸⁶.

Según las personas entrevistadas, esta iniciativa se enfrenta a dos grandes desafíos¹⁸⁷. Por un lado, consolidar la iniciativa: internamente, a través del fortalecimiento de la organización de los grupos y la participación de los consumidores/as (PE15) y; externamente, a través de la expansión hacia fuera a nivel de nuevos territorios y de nuevas familias productoras y consumidoras (PE10). Por otro lado, resolver la cuestión del reconocimiento legal a nivel de legislación federal brasileña e internacional, de manera que puedan trabajar al mismo nivel de oficialidad que las certificadoras acreditadas que trabajan la auditoría por tercera parte (PE17).

¹⁸⁶ De este tema se habló ampliamente en el encuentro de experiencias de SPG de Latinoamérica y Brasil, celebrado en Antonio Prado (Rio Grande do Sul, Brasil), en octubre de 2007.

¹⁸⁷ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XVIII.

6.2. Federación Internacional de Agricultura y de Ecobiología Naturaleza y Progreso (Nature & Progrès)¹⁸⁸

Las experiencias en torno a Sistemas Participativos de Garantía no sólo se dan en Latinoamérica o países donde la legislación en torno a la producción ecológica está en proceso de implantación. En la Unión Europea, donde el sector de la producción ecológica está regulado desde el año 1992, existe una experiencia que también plantea la generación de credibilidad desde un Sistema Participativo de Garantía: la Federación Internacional de Agricultura y de Ecobiología Naturaleza y Progreso (N&P).

N&P fue creada por un grupo de agrónomos y médicos en el año 1964. Tenían la inquietud de reaccionar frente a los daños que la agricultura productivista estaba generando en la salud y el Medio Ambiente (PE20). Su objetivo era plantear un modo productivo diferente que eliminara estos daños y a la que denominaron agricultura ecológica.

Tras varios años de andadura, en N&P empezaron a surgir conflictos a causa de algunos productores/as que reclamaban ser miembros de la asociación, pero que no tenían asumido, en su modo de manejo, los criterios descritos por N&P. Ante esta realidad, el cuaderno de normas, que hasta ese momento describía el modo de trabajar aconsejado, pasó a ser redactado en términos de lo que estaba permitido y lo que estaba prohibido, haciendo más fácil verificar el cumplimiento del mismo. Como consecuencia directa de este proceso, se creó la Asociación de Consejeros de Agricultura Ecológica (ACAB), compuesta en su mayor parte por personas técnicas y algunas productoras. La ACAB se desplazaba de finca en finca para dar consejos y asesorar. Poco a poco, esta labor de asesoría fue complementándose con una labor de control, ya que se les empezó a demandar desde la asociación que informasen, tras estas visitas, de si las fincas respetaban el cuaderno de normas o no.

Cuando en 1981 el estado francés regula la Agricultura Ecológica, comienza un proceso de homologación de los cuadernos de normas de las distintas iniciativas que estaban en marcha en ese momento en Francia. El de N&P fue el primero en obtener este reconocimiento, en el año 1986, pues iba asociado a un sistema de control. El sistema de control se basaba en las visitas de campo de la ACAB, a partir de las cuales se realizaba una descripción de la finca y se daba parte a la Comisión mixta de conformidad y control (COMAC). Las COMAC eran comisiones departamentales, compuestas por personas del ámbito de la producción y el consumo. Esta comisión era la que decidía sobre la autorización del uso de la mención N&P, en base a los informes de las visitas realizados por la ACAB. La composición de las Comisiones departamentales era un reflejo de la visión de N&P en torno a la Producción Ecológica, ya que trataba de huir de un sistema corporativo o de defender por encima de todo los intereses de la producción. Su idea era, más bien, luchar por la agricultura ecológica en general, donde debía entrar también el consumo que buscaba productos sanos (PE18).

¹⁸⁸ La trayectoria histórica seguida por la Federación, descrita en este apartado, ha sido extraída casi en su totalidad de la entrevista realizada a uno de los técnicos de la Federación (entrevista PE20).

El sistema de las COMAC descrito funcionó entre 1986 y 1991, en paralelo con otras asociaciones de producción que decidieron poner en marcha sus propios cuadernos de normas y que se articulaban a través de estas comisiones departamentales. Esto provocó un cambio importante para N&P, ya que pasó paulatinamente de ser una asociación nacional, a convertirse en una federación de asociaciones departamentales, en las que las personas se conocían directamente y se establecía una gestión colectiva de la marca¹⁸⁹.

El año 1992 fue decisivo para todos los procesos de autoorganización que se venían desarrollando en el sector de la producción ecológica. En este año, la UE estableció un Reglamento comunitario, homogéneo para este sector y todas sus asociaciones, en todos los países miembro. La regulación obligó a la ACAB a convertirse en una empresa privada (se la llamó Ecocert). Por su parte, el funcionamiento de los controles y de las COMAC siguió siendo el mismo hasta el año 1995, en el que se publica la norma EN 45011. Con esta norma, las Comisiones Departamentales y las asociaciones de este tipo tienen que abandonar la labor que desempeñaban, quedando excluidas del sistema de certificación oficial establecido, que fue el de tercera parte o auditoría.

La exclusión de otros modos de garantía que no estuviesen basados en las auditorías técnicas de tercera parte generó diversas reacciones. Algunas asociaciones departamentales acataron la reglamentación, asumiendo que el sentido de su existencia había terminado con el reconocimiento legal del cuaderno de normas por el que velaban y disolviendo sus Comisiones departamentales: «*algunas asociaciones se plantearon que, efectivamente, ya no tenían cabida puesto que el cuaderno de normas había sido reconocido por el estado*» (PE18). Sin embargo, otras asociaciones departamentales decidieron seguir adelante articuladas a través de la federación nacional. Querían pelear para mantener las Comisiones departamentales, ya que lo consideraban un sistema realmente democrático y transparente, frente al sistema impuesto a nivel legal de las auditorías por tercera parte: “*tratamos de mantener nuestras COMAC, porque siempre pensamos que estas asambleas locales, incluso si no eran muy formales o profesionales, todo lo que quieras,... Son una verdadera democracia y evita los compadreos, la opacidad de los despachos... Es transparente, podemos decir las cosas y lo sabemos*” (PE18).

Para los miembros de N&P que se mantuvieron en la federación, el sistema impuesto de auditorías técnicas realizadas por empresas externas acreditadas suponía un agravio comparativo para los productores/as, que manejaban sus producciones sin contaminar y preservando el Medio Ambiente. En el año de la publicación de la Norma que lo regulaba, 1995, el sindicato de productores de la asociación lanza un movimiento de rechazo a la lógica de “*el que no contamina paga*”, a través de una campaña de “*boicot a la certificación de la Agricultura Ecológica*” (Nature et Progrès, 2007). En esta campaña reivindicaban que el Ministerio de Agricultura reconociese su sistema de COMAC (PE20).

¹⁸⁹ “*La asociación puramente nacional se transformó en federación de asociaciones departamentales, De repente, con las asociaciones departamentales, las personas se conocían, se dio una gestión colectiva seria de la marca y su uso, y de repente esto se ha hecho de forma colectiva*” (PE18).

Sin embargo, el boicot no fue respaldado por los grupos productores de forma masiva (PE20). Aquellos grupos productores que no querían que el consumo estuviese presente en su asociación se pusieron del lado de la legalidad (PE18), dejando solos en la lucha a aquellos grupos que peleaban por mantener estas estructuras, que fueron en concreto 10 asociaciones. Estos grupos continuaron trabajando a través de sus Comisiones departamentales, rompieron los lazos con Ecocert (la antigua ACAB) y establecieron sus propias figuras técnicas (asalariadas o voluntarias), que hacían las visitas de control y los informes que remitían a la comisión.

En el departamento de la Lozère, el problema surgió por cuestiones económicas, ya que entre la docena de productores y productoras que conformaban la asociación suponía un esfuerzo excesivo pagar una figura técnica asalariada para una semana de trabajo (PE20). Por otro lado, nadie quería asumir la responsabilidad de los controles en el propio grupo (PE18). De esta forma, comenzó el sistema participativo de garantía puro de N&P: decidieron que mantendrían el sistema de COMAC y que el control lo harían entre todas las personas miembro del grupo¹⁹⁰.

El sistema alternativo de garantía defendido por N&P, a través de Comisiones departamentales y controles realizados bien por figuras técnicas propias bien por las personas miembro de la asociación, supuso una crisis en la Federación (PE20). Resintieron un descenso drástico en el número de personas socias. Este descenso se ha ido recuperando y en el año 2007 la Federación contaba con unas 900 familias consumidoras y unas 450 familias productoras. Si bien existen familias asociadas a nivel nacional, el funcionamiento base de la Federación se organiza a través de los departamentos. Los más organizados están ubicados en las regiones mediterráneas: Languedoc Rousillon y altos Pirineos (PE20).

6.2.1. Motivaciones para la defensa de la iniciativa¹⁹¹

El coste del posicionamiento de N&P en defensa de su propio sistema de garantía establecido fue importante, en términos de número de personas asociadas. Sin embargo, respondió a unos principios y visiones sólidos, percibidos a través de las entrevistas realizadas. Para estos grupos productores y consumidores, la garantía por auditoría o tercera parte convertía el proceso de generación de confianza en un examen, orientado a unos mecanismos de comercialización impersonales, donde lo que se evalúan son productos, no relaciones humanas y sistemas vivos (PE 24)¹⁹². Dentro de la lógica del examen, la certificación por auditoría ofrece pocos servicios a los grupos productores, los deja solos ante los resultados obtenidos, para que busquen sus propias soluciones; todo esto a cambio de unos costes elevados (PE20).

¹⁹⁰ “Entonces, sin reflexionar desde un punto de vista filosófico, yo propuse que si nadie estaba dispuesto a hacerlo, que entonces todo el mundo debería asumirlo. Así la responsabilidad de ese control colectivo recae sobre todo el mundo, y no sólo sobre una persona” (PE18).

¹⁹¹ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XIII

¹⁹² “Para mí Ecocert no bastaba, vaya. Veámoslo llegar a los tipos de Ecocert con su maletín... Para mí no es eso, tenemos realmente la impresión de pagar algo para el mercado, ¿no? Y viendo que es algo dirigido por el Estado, yo no puedo entenderlo...” (PE18)

Los miembros de N&P de COMAC activas cuestionan la capacidad real de generar confianza de un sistema, que basa la garantía en la inspección, por parte de una única persona técnica externa al lugar, a través de una visita anual de unas dos horas de duración de media. Plantean casos en los que este sistema no ha sido capaz de identificar fraudes, los cuales, sin embargo, eran conocidos sobradamente por el entorno social de la persona en cuestión (PE18 y PE 23).

Además, piensan que las auditorías están basadas en unas normas y criterios simples, que representan mínimos a cumplir en torno a productos prohibidos y autorizados. No fomentan procesos de mejora continuada o una evolución hacia manejos integrales y agroecológicos, ya que no incorpora recomendaciones ni procesos de intercambio de conocimientos (PE18 y PE27).

El resultado de este sistema es un procedimiento para ellos poco fiable y nada constructivo, que penaliza a las pequeñas producciones diversificadas, por el sistema de costes establecido en el que se establecen: por un lado, unos mínimos independientemente de la superficie y; por otro lado, una escala de incrementos en función de la diversificación de aprovechamientos en la finca: *“que seas un pequeño productor o una gran empresa, el coste es relativamente el mismo ya que el control dura aproximadamente medio día, independientemente de la finca inspeccionada (...). Con la única diferencia que vas a pagar más en función de lo diversificada que tengas la producción, ya que requerirá un control más largo. Esto penaliza a los pequeños productores que tienen una producción muy diversificada, quienes además quieren transformar en la finca... Ellos se encuentran muy penalizados con respecto a una gran corporación lechera que sólo produzca leche”* (PE20).

Por los elementos destacados las personas implicadas en N&P plantearon la necesidad de mantener un modelo de garantía que se adaptara a su visión y de defenderlo a nivel legal. Sus objetivos se han centrado, desde sus orígenes, en trabajar aspectos de tipo técnico y de asesoría en torno a la investigación y la difusión de técnicas de manejo ecológicas. Asimismo, se plantean fomentar relaciones diferentes entre productores, transformadores y consumidores, a través del desarrollo de mecanismos de comercialización cercanos, como son los circuitos cortos. Esta defensa les ha hecho padecer, a lo largo de su trayectoria, momentos de desacreditación y de injurias, por parte de contextos sociales y técnicos que veían la alternativa ecológica como una falacia o una mentira¹⁹³.

6.2.2. Estructura y funcionamiento de la Federación¹⁹⁴

N&P es una federación de asociaciones departamentales, compuesta por 22 grupos activos. Aparte de ellas, existe toda una zona llamada PACA, que se extiende desde la Alsacia a las Ardenas, en las que no hay grupos activos, sino personas asociadas de

¹⁹³ « Era una iniciativa aún más alternativa que hoy, no nos creían, había que apañárselas solo, ya que estaba claro que no íbamos a recibir ningún apoyo externo. Era la guerra a nivel de ideas, sobre la naturaleza misma de la agricultura ecológica, de la posibilidad de practicarla, nos trataban de mentirosos, de idealistas, de soñadores... No estaba bien visto en aquella época » (PE18)

¹⁹⁴ Las citas con las que hemos completado esta descripción se pueden consultar en el Anexo XV

forma aislada (PE20).

Cada asociación departamental se estructura a través de una asamblea general de todos sus miembros, entre los que hay tanto productores como consumidores. Algunas de ellas establecen su propia COMAC, compuesta por un subgrupo de personas socias, generalmente elegidas o validadas por la asamblea general. Las figuras jurídicas que regulan las Comisiones departamentales son muy variables en N&P, dándose desde departamentos donde cuentan con estatutos formalizados, hasta otros donde funcionan de modo informal (PE18). Cada Comisión cuenta con una persona secretaria y una presidenta o dinamizadora, que tendrá la responsabilidad de gestionar las visitas de garantía e intercambio (PE20). En total, en el año 2007, de los 22 grupos activos sólo 10 tenían COMAC activas (PE20). Las funciones de las COMAC son (PE18 y PE20):

- a. Organizar las visitas de garantía y asegurar la formación correcta de las personas que realizan las visitas.
- b. Estudiar los informes de las visitas y dar su visión sobre la atribución o denegación de la mención, junto con las observaciones pertinentes en torno a fortalezas y debilidades, puntos a mejorar, etc. La revisión de los informes se hace también con la finalidad de asegurar que las visitas han sido realizadas correctamente.
- c. Dar consejos a las personas socias. Esta función de asesoría técnica, a través de la cual tratan los problemas o dificultades técnicas que sus socios/as tienen, dando consejos o asesoramiento técnico constituye una herramienta de intercambio de experiencia y de conocimientos técnicos necesaria y útil para los productores/as¹⁹⁵.
- d. Recoger informaciones técnicas para ir modificando el cuaderno de normas.

Las personas socias que se encuentran en el territorio denominado PACA no participan en grupos organizados, sino de forma aislada. Todos estos socios se organizan en torno a lo que se llama el **Colegio**. Todas las personas miembro de la Federación, ya pertenezcan a grupos departamentales, ya sean del territorio PACA, se reúnen anualmente en la Asamblea General.

La Federación cuenta con diferentes estructuras que facilitan su funcionamiento y organización. Por un lado, encontramos el *Consejo Federal*, compuesto por representantes de las asociaciones departamentales, del Colegio y por miembros del Consejo de Administración. Sus funciones son: 1º elegir a los 6 miembros del Consejo de Administración; 2º decidir sobre las orientaciones a seguir y la definición de prioridades, 3º plantear propuestas de acciones para operativizar las orientaciones y; d) revisar los presupuestos e informes contables que presente el Consejo de Administración. A los representantes de las asociaciones departamentales miembros del Consejo Federal los eligen los respectivos Consejos de Administración de cada asociación. Los que representan a las personas asociadas a través del Colegio son elegidas en la asamblea anual de esta estructura.

¹⁹⁵ “La COMAC también tiene la función de dar consejos a los agricultores, y esto es un punto importante que N&P reivindica, y que no está en absoluto incorporado en el sistema de certificación oficial” (PE20)

El *Consejo de Administración* es órgano ejecutivo de la Federación. Está compuesto por 6 personas elegidas por el Consejo Federal. Es el encargado del funcionamiento cotidiano de la Federación, respetando y aplicando las orientaciones y prioridades establecidas por el Consejo Federal. Además, hace propuestas de orientaciones y acciones y es quien elabora el presupuesto anual. Es el encargado de hacer fluir la información entre los miembros de la Federación y de las relaciones externas.

Existe una última estructura, importante en el funcionamiento del sistema de garantía de N&P, que es el CCAM: el Comité de Certificación y de Autorización del uso del Sello. Este comité está compuesto por dos personas nombradas por el Consejo de Administración y 6 miembros elegidos por el Consejo Federal. De estos 6 miembros, 2 son personas productoras, 2 consumidoras y dos dedicadas a la transformación. Se valora en su elección a aquellas personas que están implicadas en alguna COMAC local. Estas personas son elegidas cada 4 años. El CCAM, aparte de tener la última palabra en cuanto a las autorizaciones de uso del sello, en base a los informes que recibe de las COMAC, es también el que:

- a. define los procedimientos de garantía y verifica su cumplimiento.
- b. decide acerca de las sanciones a aplicar a aquellas personas socias autorizadas para el uso del sello que incumplen alguna norma.
- c. propone modificaciones al cuaderno de normas.
- d. Suple el trabajo de las Comisiones departamentales, en cuanto a la organización de las visitas y la revisión de los informes, en caso de inoperancia de alguna de ellas.

6.2.3. El Sistema Participativo de Garantía de Naturaleza y Progreso¹⁹⁶

De todos los grupos departamentales organizados que componen N&P (22 en total), diez trabajan a través del sistema de las COMAC. De estos grupos que han desarrollado procedimientos colectivos y participativos de evaluación de conformidad, sólo dos de ellos han establecido las visitas dentro de esta lógica, llevándolas a cabo personas productoras y consumidoras miembro de los grupos: La Lozère y el Tarn.

El resto de grupos con Comisiones departamentales activas funcionan a través de un sistema de inspecciones por auditoría, para lo cual la federación cuenta con unos veinte técnicos auditores especializados en diferentes sectores productivos (hortícolas, fruticultura, apicultura, ganadería, etc.). En algunos casos estos técnicos/as realizan las visitas solos y en otros casos, como el modelo que se viene construyendo en la Bretaña, los técnicos acompañan a un productor/a o consumidor/a del grupo¹⁹⁷.

¹⁹⁶ Las citas con las que hemos completado esta descripción se pueden consultar en el Anexo XV

¹⁹⁷ En el caso de empresas más complejas, tales como fabricantes de cosméticos, cooperativas o fabricantes de insumos, el sistema establecido por N&P va en la línea de la certificación por tercera parte externa, siendo la empresa responsable de las auditorías Certipac. La decisión de la autorización del uso del sello se toma a nivel nacional, en base a los informes realizados por esta empresa (PE20).

La lógica que subyace detrás de esta libertad de cada grupo para establecer el sistema que mejor le parezca se basa en la idea de que los procesos deben adaptarse a las personas, los contextos y las realidades concretas de cada territorio y no al revés (PE18). Consideran que estas diferencias son las que pueden permitir a cada grupo evolucionar a su manera, y construir procesos endógenos y sólidos.

Ante esta diversidad, nos centraremos en los mecanismos de garantía que han establecido los grupos que manejan un Sistema Participativo de Garantía en todas las etapas del proceso: La Lozère y el Tarn.

Procedimientos de control

El procedimiento de control en el que se basa el Sistema Participativo de Garantía de N&P son las visitas cruzadas entre productores que se realizan anualmente. En estas visitas, se evalúan dos aspectos: por un lado la estructura de la finca, en la que se observan modificaciones con respecto a las visitas de otros años; por otro lado, los aprovechamientos y los cultivos concretos que se estén llevando a cabo.

Aparte de las visitas, existe un mecanismo de control social continuo¹⁹⁸, que si bien se operativiza a través de las visitas anuales, en realidad se hace a lo largo de todo el año. Este control viene realizado por parte del contexto social de la persona productora, lo que representa para los miembros de estos grupos una fortaleza a su sistema de garantía (PE18).

Como elemento fundamental del sistema de garantía destacan la implicación del consumo en todas las etapas. Estos actores son denominados, cada vez con más asiduidad, no como consumidores sino como *no-profesionales* o *militantes*, ya que no se hacen socias de N&P para consumir, sino más bien por convicción ideológica y apoyo (PE20).

Procedimiento de entrada

El procedimiento de entrada establecidos por N&P para nuevos miembros sólo les exige, a priori, comprometerse en su actividad con el cumplimiento del cuaderno de normas de la Federación y recibir una primera visita de personas enviadas por la COMAC (PE20). Esta primera visita es la más compleja, pues en ella se deben recoger todos los aspectos relacionados con la estructura de la finca, así como con los manejos y el historial de la misma.

Una vez dentro de la Federación, los nuevos miembros pueden participar desde el principio en las estructuras establecidas de las Comisiones departamentales o la CCAM, así como en las visitas al resto de miembros de su grupo, en el caso en el que se entre en una asociación departamental que funcione con el Sistema Participativo de Garantía de N&P. El número de personas que anualmente solicitan la entrada a las distintas

¹⁹⁸ “No es el día de la visita cuando hacemos el control. Si yo veo pasar un camión de heno delante de mi casa, sé dónde va y lo que transporta, de dónde viene. No pueden engañarme. El SPG son las relaciones personales en el día a día. Es imposible disimular, como puede pasar en los controles de Ecocert, porque nosotros funcionamos juntos” (PE24)

asociaciones departamentales no es excesivamente grande como para sentir la necesidad de poner algún tipo de condición o proceso más complejos¹⁹⁹.

Estructuras y funciones

Las estructuras que operativizan el Sistema Participativo de Garantía de N&P son tres fundamentalmente. En primer lugar, los grupos de visita, cuya composición varía de unas asociaciones a otras. Suelen estar compuestos por dos personas, una productora y otra consumidora. En el caso de La Lozère, todas las personas productoras visitan la finca de otra familia productora. En el año 2007, el grupo contaba con 20 productores y cerca de 200 consumidores y cada año, los 20 productores y 20 consumidores son llamados a realizar una visita de evaluación de conformidad. Los grupos de visita los establece la persona responsable de la burocracia de la asociación, junto con el o la presidenta. Cada persona productora, y las 20 consumidoras, reciben una carta en la que le comunican a quién deben visitar y con quién (PE18). En el grupo del Tarn, los grupos de visita son también binomios, pero los componen personas miembro de la COMAC (no es cualquier miembro productor que participa anualmente). Las personas miembro de la Comisión departamental son elegidas cada tres años por la asamblea de la asociación (PE22).

El segundo nivel de garantía lo establece la propia Comisión departamental. Esta comisión es la encargada de revisar y discutir todos los informes de las visitas. A partir de este procedimiento, aconseja o no la autorización del uso del sello. El último nivel de garantía lo representa la CCAM. Esta es la estructura que toma la decisión sobre la autorización o no del uso del sello a las personas productoras socias. Se basa en los informes de las visitas y de las COMAC.

Los conflictos, en cada nivel, se van resolviendo en las estructuras correspondientes. En caso de que llegue a la CCAM un conflicto que no pueda o sepa solucionar, será el Consejo de Administración de la Federación quien tendrá la última palabra.

Infracciones y sanciones

Las sanciones contempladas en la Federación para aquellas infracciones voluntarias del cuaderno de normas es la expulsión. De este modo, no sólo se deniega la autorización del uso de la mención, sino que también se excluye a la persona en cuestión del grupo y de todas las acciones y proyectos colectivos que tengan en marcha.

Costes

La cuota anual que cada socio/a tiene que pagar a la federación depende de los servicios que recibe de esta y de la producción que se lleva a cabo. Por ejemplo, para hortícolas, en el año 2007, los precios que se pagaban se reflejan en el cuadro siguiente.

¹⁹⁹ “Éramos doce al principio, y ahora somos una veintena, así que no hemos crecido mucho (...). Si tuviésemos todos los años 20 o 30 productores que demandaran el uso del sello, entonces quizás habría que hacer alguna cosa” (PE18)

Cuadro 24- Cuotas establecidas para los socios/as de N&P

Sin uso de la mención	Con uso de la mención a través de auditoría técnica de la federación	Con uso de la mención a través del sistema participativo de garantía
300 euros	450 euros	150 euros

Fuente: Datos de PE20

La cuota anual establecida en N&P depende del uso o no del sello y del sistema de garantía que se practica. Los grupos que trabajan a través del Sistema Participativo tienen un descuento en la cuota, al ser ellos mismos quienes se implican en la realización de las evaluaciones de conformidad y la elaboración de los informes, en un sistema de trabajo completamente voluntario. El uso de la mención N&P a través de un mecanismo de garantía convencional conlleva un coste mayor (450 euros), al asumir los gastos de la persona técnica que realiza los controles.

Procedimiento de renovación del sello

La visita de campo es la primera etapa para renovar el sello anualmente. Sea quien sea quien realiza esta visita, el informe de la misma es enviado a la COMAC correspondiente para su discusión. A esta reunión asisten todas las personas que han participado en las visitas: cada grupo de visita presenta el informe realizado donde se hace una descripción de la finca y se explican las observaciones realizadas. Tras la exposición, se inicia una discusión para decidir si se recomienda la autorización del uso del sello o no, y se hacen las observaciones y recomendaciones que se estiman oportunas (PE20). De esta forma, se trata cada expediente en profundidad, se evalúa el nivel de ecologización de las fincas, se dan recomendaciones y consejos técnicos en aquellos casos en los que se crea necesario y se decide si se aconseja la autorización del uso del sello o no.

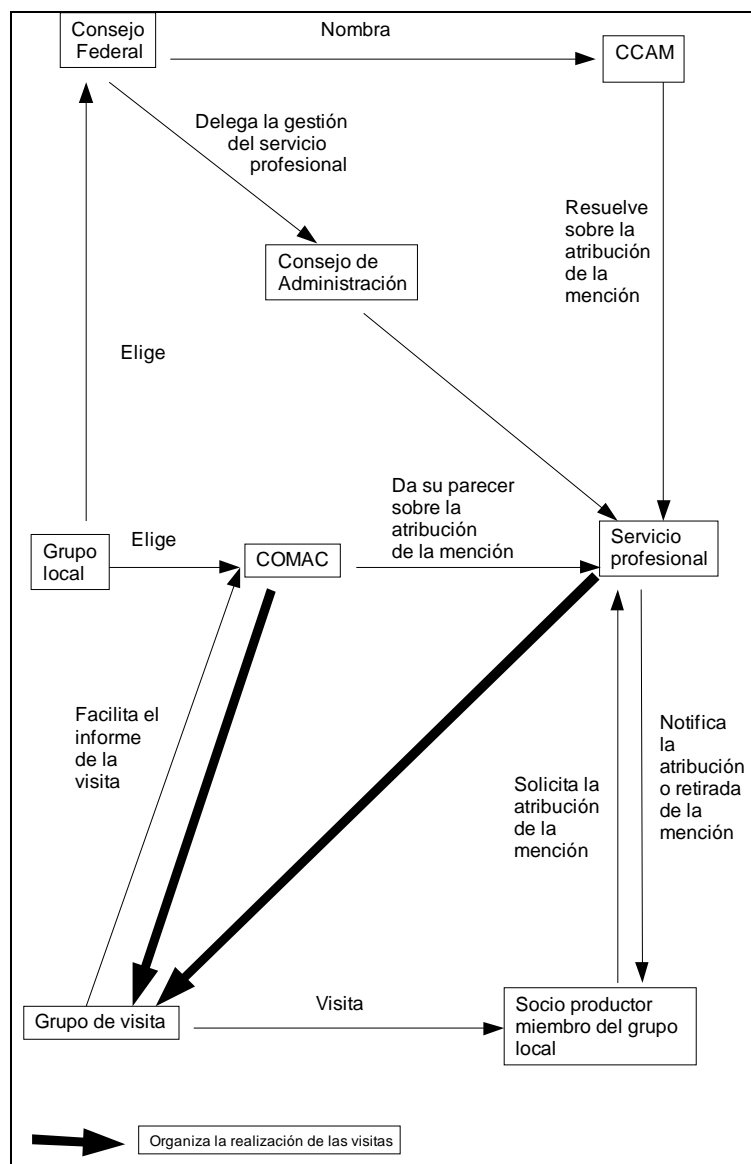
En la mayoría de los casos y si la persona visitada lo solicita, se permite su presencia para poder explicar aspectos de la visita, responder a las cuestiones que puedan suscitarse, etc. Esta persona no estará presente en el momento de la toma de decisión sobre la recomendación o no de la autorización del uso del sello.

En la toma de decisiones, el procedimiento varía según las COMAC. En la Lozère, por ejemplo, se trabaja por consenso, por lo que los procesos suelen ser más largos. En este departamento, es una estructura horizontal, donde la presidencia no es una figura relevante a nivel de toma de decisiones. En el Tarn se funciona por voto, por lo que en caso de empate, es la presidencia quien decide (PE20).

El informe que elabora la Comisión departamental es enviado al CCAM quien, en base a éste y verificando que se han cumplido todos los requisitos exigidos a las visitas y al procedimiento, es quien concede o deniega la autorización del uso del sello a las personas socias y lo comunica. En última instancia y en el caso de conflictos que la CCAM no puede solucionar, se recurre al Consejo de Administración de la Federación.

Todo este proceso es largo, demorando de 2 a 6 meses desde que se decide quién visita a quién, hasta que la CCAM emite una resolución sobre el uso del sello. Actualmente, cada productor que no tiene el sello oficial francés recibe una visita anual; sin embargo, aquellos que son certificados por una entidad acreditada oficialmente son visitados cada 2 años. En este último caso y en el año en el que no se recibe visita de N&P, el productor o productora debe hacer llegar a la COMAC el informe de la certificadora acreditada. El proceso de autorización del uso del sello en Naturaleza y Progreso lo presentamos de forma esquemática en el gráfico siguiente.

Figura 10.- Estructura de funcionamiento del Sistema Participativo de Garantía de Naturaleza y Progreso



Fuente: Roure, K (coord.), 2007

6.2.4. Visión en torno a la garantía y la producción ecológica²⁰⁰

El mantenimiento y la defensa de un sistema alternativo de certificación, en un contexto de regulación pública excluyente, responden a una determinada visión de la generación de credibilidad y los mecanismos de garantía²⁰¹. Para las personas protagonistas del Sistema Participativo de Garantía de N&P, este es un medio a través del cual se fomentan procesos de intercambio y de conocimiento mutuo con otras personas de sus mismos contextos²⁰². Valorán, ante todo, la riqueza del plano humano sobre el que se construye la experiencia (PE18). Todos estos elementos favorecen la creación de grupos activos y vivos, que asumen responsabilidades y compromisos en colectividad (PE21 y PE18). La garantía así entendida supera la idea de examen (PE21) y se plantea como una corresponsabilidad entre las personas implicadas (PE18). En este sentido, se sienten orgullosos de trabajar un mecanismo democrático, donde todos los miembros ocupan el mismo nivel de importancia (PE23).

Basar todo el sistema de garantía en la transparencia y no en la confidencialidad supone para sus miembros una forma directa de ganar imparcialidad en la toma de decisiones, asumir colectivamente competencias y responsabilidades y construir grupalmente conocimientos (PE23).

El consumo, en esta iniciativa, se implica desde una convicción ideológica. Aportan la parte más utópica del proceso puesto que están desvinculados de un interés comercial por el sello (PE27). Para ellos y ellas, es satisfactorio implicarse en un mecanismo que les permite garantizar lo que consumen y conocer productores y productoras cercanos con los que establecen relaciones directas de compra – venta de alimentos (PE23 y PE24).

La visión de la garantía que las personas entrevistadas de N&P expresan viene relacionada con su carta de principios y su cuaderno de normas²⁰³. En estos, se establece una visión de la producción ecológica más amplia e integral que un simple modo de producción donde se sustituyen insumos dañinos para el Medio Ambiente y la salud humana por otros inocuos. En la carta de principios, N&P recoge los aspectos que deben ser respetados y conservados en los modos de producción de sus socios/as. Algunos de estos aspectos son:

- a. En la dimensión ambiental: preservación del agua, la energía, la biodiversidad o la fertilidad de los suelos, entre otros
- b. En la dimensión social: fomentar las relaciones humanas, la militancia o los circuitos cortos de comercialización, entre otros

²⁰⁰ Las citas con las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XVI

²⁰¹ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XVII

²⁰² “*Lo importante es el intercambio, el sentir a las otras personas*” (Brun, presidente de la asociación N&P Lozère, PE21)

²⁰³ *La carta de principios, así como los diferentes cuadernos de normas según el tipo de producción se pueden encontrar en su totalidad en www.natureetprogres.org/producteurs/professionnels_nature_progres.php (fecha de consulta: 2 de agosto de 2007)*

- c. En la dimensión económica: tender hacia el comercio justo, la autonomía o la soberanía alimentaria, entre otros

Todos los aspectos recogidos en la carta de principios se concretan en el cuaderno de normas, en base al cual se realizan las visitas de campo y se otorga la mención N&P. Cuentan con un cuaderno de normas para cada tipo de producción. A grandes rasgos, en la producción vegetal incluyen los siguientes criterios básicos a respetar: la fertilidad y la estructura de los suelos; la limitación e incluso prohibición de determinados fertilizantes, aunque sean de origen natural, por riesgo de contaminación de aguas; la prohibición total de utilización de radiaciones de cualquier tipo, incluso las microondas, para los productos y; la exigencia de unos mínimos de variedad de cultivos y de variedades en los campos, para proteger la biodiversidad.

En la producción animal, incluyen aspectos relacionados con su bienestar, tales como la lejanía a grandes vías de comunicación, por los ruidos y la calidad del aire; las horas máximas de transporte por carretera; la promoción de razas autóctonas, etc. Para cualquier tipo de manejo, N&P prohíbe terminantemente la presencia de cualquier traza de organismos genéticamente modificados. Un documento interno de la propia Federación refleja que la producción ecológica que pretenden defender va más allá de la que se describe en los reglamentos públicos, es decir, de la producción ecológica entendida como sustitución de insumos: *“(La existencia de N&P) permite siempre defender eficazmente los principios de base de la agricultura ecológica frente a determinadas derivas comerciales”*²⁰⁴.

A nivel de prácticas y de fincas, se prioriza la visión global del manejo de los recursos naturales en términos de ciclos de nutrientes y energía, frente a detalles de prácticas concretas. En estas prácticas concretas anteponen las que estén adaptadas a un lugar determinado, por encima de los reglamentos genéricos que ignoran las especificidades de cada zona. Phillippe nos habla de un caso concreto a este respecto: *«Por ejemplo, aquí hay poca hierba, así que para disponer de heno, los productores deben comprar y antes que comprar heno N&P, que en transporte cuesta una barbaridad, tiene un vecino que no utiliza insumos químicos, que no está sellado pero que, de todas formas, es aceptado, ¡eso nos parece evidente, vaya! Tenemos, desde hace tiempo, esa concepción global. Así que desde siempre, incluso antes de la Carta, para nosotros lo importante no era el reglamento sino la práctica por encima de todo»* (PE18).

Para los miembros del Sistema Participativo de Garantía de N&P, la producción ecológica no es sólo un manejo técnico diferente, sino un deseo de cambio en la sociedad y en las relaciones sociales del medio rural. Es una cuestión, pues, profunda y política (PE20). De este modo, la producción ecológica no es un fin en sí mismo, para acceder a determinados mercados o niveles económicos de vida, sino que se considera como un vector de cambio y de coherencia personal²⁰⁵.

Esta transformación que pretenden a nivel social y de relaciones no va a depender únicamente del manejo más o menos ecológico que se haga de los recursos naturales,

²⁰⁴ Documento interno de trabajo « Systèmes de Contrôle Interne Participatif – Fédération Nature & Progrès – mars 2006

²⁰⁵ Ídem

sino también del respeto a cuestiones relacionadas con la equidad y la justicia sociales (PE24). En la carta de principios de N&P, se explicita que sus miembros “*se comprometen a un proceso continuo hacia la ecología (energía, transporte, gestión de desechos, paisaje...) y de equidad social*”²⁰⁶.

El medio para alcanzar la equidad y la justicia sociales es el fomento de relaciones directas entre productores y consumidores en la producción, el intercambio y el consumo éticos de productos ecológicos (PE18). De esta manera, el consumo tiene una responsabilidad clara al respecto: tanto para preocuparse por el origen del producto (PE20) y las condiciones en las que se ha producido; como para implicarse en procesos que fomentan una producción ecológica que va más allá de un cuaderno de normas técnicas. Estos procesos, entre los que se inserta el Sistema Participativo de Garantía, incorporan un modo ético de entender las relaciones dentro de la sociedad y con la naturaleza (PE24 y PE25).

Las personas entrevistadas denuncian, en algunos casos, la exclusión de sus visiones y propuestas en las normas públicas. Consideran que, en lo que les concierne, estas normas favorecen las dependencias externas de la agricultura y la gran escala frente a procesos de autonomía y soberanía, perjudicando a las pequeñas y medianas producciones diversificadas. Una consumidora miembro de la asamblea de la Asociación N&P Lozère lo expresaba de esta forma: “*es increíble escuchar y comprobar que las normas generan exclusión, cuando lo primero que te enseñan es que toda ley debe ser incluyente y no excluir a nadie. Me ha cambiado mi visión de muchos años del Estado y la regulación. Es muy fuerte*” (PE21).

El resultado concreto de los procesos impulsados por estas asociaciones es la movilización local que generan y que señalan como uno de sus puntos fuertes (PE24). La movilización se traduce en una gran capacidad de iniciativa para poner en marcha proyectos²⁰⁷. De esta forma se han ido creando cooperativas, ferias de productos ecológicos desde hace 20 años o mercados de productores, entre otros (PE22). La organización interna de todo este engranaje se facilita a través de una serie de mecanismos que inciden en la comunicación interna y externa y en el sentimiento de grupo, tales como boletines informativos donde puede participar cualquier miembro en la redacción de anuncios, noticias, artículos, etc.. De este modo, se fomenta el funcionamiento de grupos de consumo y las relaciones directas entre ellos y con los grupos productores (PE26).

6.2.5. Dificultades y desafíos percibidos

Una de las grandes dificultades²⁰⁸ a las que se enfrentan los miembros de N&P es el no reconocimiento legal de su sistema de garantía participativo. Las personas productoras que requieren de un sello reconocido oficialmente se ven obligadas a pagar por un lado la cuota de N&P y, por otro lado, el servicio de certificación de una entidad de control acreditada. La necesidad de un sello reconocido legalmente viene expresada en relación

²⁰⁶ Ídem.

²⁰⁷ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XIX.

²⁰⁸ Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XVII.

a dos situaciones: a) cuando se quiere acceder a redes de distribución, ferias o exposiciones de productos ecológicos (PE19) y; cuando se quiere optar al sistema de ayudas públicas establecido para este tipo de producción (PE19). En ambos casos, la ley exige al productor o productora ostentar un sello ecológico, otorgado por alguna entidad de control acreditada para ello.

Según las personas implicadas en el Sistema Participativo de Garantía de N&P, la cuestión de la venta de los productos puede solventarse, en parte, a través del fomento de los circuitos cortos, la venta directa o el establecimiento de relaciones de confianza. La dificultad en este sentido es doble: por un lado, que a través de estos canales se pueda vender todo el producto de una finca y; por otro lado, que los productos destinados a transformación no podrán ser vendidos a transformadores ecológicos, ya que todos los proveedores de sus materias primas deben tener el sello correspondiente (PE18).

Las principales dificultades de este sistema no radican sólo en unas normas públicas excluyentes. Existen ciertos problemas asociados al propio procedimiento en sí del SPG establecido. La cuestión del tiempo que requiere el correcto funcionamiento de este sistema es una dificultad importante. La implicación que necesita este modelo para crear tejido y grupo, para el trabajo colectivo, fuera de las tareas propias de producción y comercialización supone una sobrecarga para las personas participantes²⁰⁹.

Asimismo, el tema de las visitas genera dos dificultades añadidas. Por un lado, una cierta inseguridad en las personas participantes, ya que en muchas ocasiones sienten que no saben cómo llevarlas a cabo o si el modo de ejecutarlas es riguroso o por el contrario criticable. Esta sensación genera frustración y malestar en las personas implicadas, especialmente en las consumidoras, que no tienen amplios conocimientos agronómicos y no saben exactamente qué es lo que se espera de ellas en estas sesiones. La constatación de esta realidad ha llevado a plantear, en alguna ocasión, la necesidad de realizar jornadas formativas a este respecto²¹⁰. Por otro lado, la necesidad de separar los aspectos personales de la cuestión de la garantía y ser capaces de poner sobre la mesa malas prácticas o inconformidades de la persona visitada, por encima de la empatía o el afecto que se pueda sentir por ella (PE25), es otra dificultad relacionada con las visitas en sí.

A nivel de procedimientos, las personas implicadas ven como una debilidad el hecho de que adolecen de registros informatizados que dejen constancia de su modo de trabajar y del historial de cada finca, desde que se adhieren a la iniciativa. Esta sistematización facilitaría el trabajo actual y daría consistencia a la experiencia. Consideran que una excesiva transmisión oral de los procedimientos y los resultados de las visitas anuales puede debilitar el sistema, o hacerlo excesivamente dependiente de pocas personas (PE21).

²⁰⁹ “¿quién está dispuesto a asumir el secretariado? Es necesario implicarse, no va a ser siempre mi vecino quien lo haga...”, pregunta lanzada por la secretaria de la Asociación N&P Lozère en su asamblea anual de 2007 (PE21)

²¹⁰ “Las personas están descontentas con las visitas, sobretudo los consumidores. (...) Sería necesario organizar una jornada de capacitación en torno a las visitas y el control. Taller colectivo con reflexión. Plantear una visita de formación donde todos asuman el papel de visitador” (PE21)

Por último, una de las dificultades más importantes y más difíciles de solucionar es la incredulidad con la que el entorno social de estas experiencias las observan. Se quejan de la dificultad que supone hacer creer a la gente que los propios agricultores y agricultoras, junto con consumidores y consumidoras, son capaces de ofrecer la misma garantía e incluso una mayor²¹¹, que empresas técnicas acreditadas para ello. Romper el imaginario generalizado basado en el modelo del técnico especialista, la competencia y la objetividad de la certificación externa es muy complicado, incluso en personas que ya están participando en la iniciativa (PE20).

El gran reto²¹² planteado por las personas entrevistadas de N&P está relacionada con una de sus dificultades: la cuestión del reconocimiento legal. Se trata de un reto a nivel político, que requiere salir de sus propios grupos para buscar alianzas y estrategias con otras organizaciones²¹³. Conseguir este reconocimiento supondría un fortalecimiento de la experiencia y de la Federación, así como un éxito ideológico en un contexto reglamentario que sienten alejado de los pequeños productores y los procesos de autoorganización y autonomía.

Los demás desafíos planteados también van en la línea de las dificultades que se detectan. Se trata de superarlas, con el fin de consolidar la experiencia y su funcionamiento. En este sentido plantean la necesidad de:

- a. Sistematizar todo el trabajo que se ha venido realizando, a través de la organización e informatización de todos los registros (PE21); Esto permitirá: tener una información organizada de la evolución de cada miembro y por lo tanto un conocimiento más profundo de la realidad que conforma la iniciativa y; facilitar la lucha por el reconocimiento legal de la experiencia, ya que una iniciativa basada en la transmisión oral difícilmente podrá aportar elementos prácticos a una posible regulación (PE18).
- b. Mejorar algunos aspectos relacionados con el propio sistema: hacer jornadas de formación que faciliten la ejecución de las visitas, tanto a las personas productoras como, y en especial, a las consumidoras (PE26 y PE21) y; centrar las visitas, cada año, en aspectos concretos de las fincas, de manera que se pueda fomentar una mejora continuada de las mismas a través de un proceso guiado (PE21).
- c. Profundizar en los momentos de intercambio de experiencias y conocimientos, para fomentar aún más el enriquecimiento mutuo que estos intercambios suponen (PE23) a través, por ejemplo, de días de trabajo compartido.

²¹¹ La idea de que el SPG es un sistema más creíble que la auditoría técnica se basa en los argumentos analizados en el apartado 2.1.

²¹² Las citas en las que hemos basado este análisis se pueden consultar en el Anexo XIX

²¹³ *“La búsqueda de un reconocimiento legal es mucho más importante para nosotros a nivel político; pero la reflexión no está tanto a nivel del grupo de la Lozère, sino a nivel de la Federación. Es importante porque si se nos reconoce, haremos evolucionar el sistema. De este modo habremos abierto una brecha en un sistema que es cada vez más cerrado”* (PE18)

7. ANÁLISIS COMPARADO DE LAS TRES EXPERIENCIAS DE SISTEMAS PARTICIPATIVOS DE GARANTÍA ESTUDIADAS

A lo largo del presente documento, hemos presentado los resultados que se han obtenido del proceso de investigación llevado a cabo. Los hemos presentado en torno, por un lado al proceso llevado a cabo en Andalucía, en los tres territorios piloto implicados en el proyecto de construcción de una alternativa a la certificación oficial y; por otro lado, al estudio en profundidad de las dos experiencias consolidadas de SPG elegidas, una brasileña y otra francesa. Estas tres experiencias de SPG analizadas parten de unos procesos de conformación y unas trayectorias diferentes. Sin embargo, existen entre ellas importantes similitudes y convergencias. En este capítulo pretendemos, una vez analizada cada experiencia por separado, realizar un análisis comparativo entre las mismas. Esto nos permitirá aportar nuestra particular contribución a la temática de los Sistemas Participativos de Garantía para las producciones ecológicas, como alternativas a la certificación por auditoría, así como las implicaciones que sus procesos de construcción conllevan para las personas participantes. Consideramos un aporte que puede resultar de interés, dada la escasa bibliografía encontrada al respecto y el interés creciente que hemos percibido, en el ámbito de la producción ecológica tanto a nivel regional como internacional²¹⁴.

En este análisis comparado, partimos de dos experiencias consolidadas en el tiempo, con un nivel de madurez importante (las iniciativas extranjeras), frente a una experiencia en proceso de conformación (el caso andaluz). En este sentido, la comparación realizada la hemos adaptado a aquellos aspectos que se pueden considerar en las tres experiencias al mismo nivel. No obstante, en aquellos aspectos comparados en los que se han podido dar ciertas diferencias, por los diferentes niveles de madurez de las experiencias, se han explicitado y analizado.

Los aspectos sobre los que hemos basado el análisis comparado se centran, en primer lugar, en las críticas e insatisfacciones que el modelo de certificación por tercera parte genera en los grupos productores, consumidores y técnicos con los que se ha desarrollado la investigación. De esta forma podremos realizar una pequeña contribución al análisis de la certificación oficial y sus implicaciones. Asimismo, plantharemos la visión de las personas implicadas en procesos de garantía alternativa en torno a la generación de credibilidad en los productos ecológicos. Los atributos y características que le asignan a los sistemas de garantía para resultar satisfactorios en estos grupos serán elementos que aportaremos a la construcción, desde la Agroecología, de propuestas en torno a los sistemas de garantía.

²¹⁴ La revisión bibliográfica en torno a la temática, así como el interés que se ha suscitado en los últimos años por los SPG se han descrito y detallado en capítulos anteriores

En segundo lugar, analizaremos de forma comparada la visión de las personas implicadas en los procesos estudiados en torno a la producción ecológica. Este análisis nos permitirá evaluar el grado de agroecologización de sus discursos, en entornos sociopolíticos diferentes como son el de la Unión Europea y el de Brasil, profundizando en las similitudes y diferencias. En este sentido, trataremos de relacionar estas visiones con sus discursos en torno a los procesos colectivos y la implicación individual en grupos. De esta forma pretendemos comparar las tendencias hacia la unión de personas para resolver problemas o plantear alternativas, en dos contextos alejados geográficamente. El anclaje de estas visiones y propuestas en la realidad lo analizaremos en base al estudio comparado de los procesos colectivos reales impulsados en los territorios, sobre la base del SPG. De esta forma podremos analizar la capacidad de este tipo de mecanismos de garantía para generar procesos endógenos que generan algún tipo de cambio social agroecológico en los territorios.

En tercer lugar, analizaremos comparativamente el modelo de Sistema Participativo de Garantía propuesto en cada una de las experiencias así como las estructuras sobre las que se sustenta este sistema. Esta sistematización de elementos comunes y divergentes nos permitirá aportar características generales y aquellas variables que pueden definir los Sistemas Participativos de Garantía. A partir de estos elementos, planteamos una comparativa con el sistema de certificación oficial o de tercera parte. Esto nos permitirá evaluar las diferencias entre ambos sistemas así como sus implicaciones. Asimismo, nos permitirá analizar el nivel de concordancia de cada una de ellas con la visión de las personas implicadas en los SPG estudiados, en relación a la garantía y la producción ecológica.

En cuarto lugar, planteamos el análisis comparado de los procesos de conformación de las tres experiencias estudiadas y los motores iniciales que las impulsaron a establecerse y organizarse. De esta forma, podremos profundizar en la viabilidad de este tipo de procesos en los contextos donde se ubican las experiencias, así como en aquellos elementos facilitadores y obstaculizadores que influyen en la puesta en marcha de este tipo de iniciativas.

Por último, pretendemos analizar aquellas características intrínsecas de los propios SPG y los condicionantes externos que nos llevan a plantear las dificultades de este tipo de mecanismos. En lo que respecta a las dificultades intrínsecas de estos mecanismos, pretendemos explicar los elementos que hemos comprendido que hacen que este tipo de sistemas de garantía no sea extrapolable a cualquier perfil de persona productora. En cuanto a las dificultades externas, el análisis nos permitirá plantear aquellos contextos sociopolíticos en los que estos mecanismos tendrán serias dificultades para ser reconocidos. En este sentido expondremos aquellas opciones que, en nuestro contexto europeo, hemos estudiado como posibles soluciones.

7.1. Las críticas a la certificación por tercera parte desde otros modos de entender la garantía

Las motivaciones que han llevado a personas, de tan diferentes contextos, a implicarse en sistemas de garantía alternativo son en cierta forma, similares. La base de esta

motivación es una concepción diferente en torno a los procesos de garantía, que se alejan de la subyacente en el sistema de certificación por tercera parte institucionalizado²¹⁵. El modelo oficial de garantía no genera confianza. Su capacidad de dar garantía en el modo de manejo de las fincas a través de una visita anual, de unas horas, por parte de una persona técnica ajena al territorio es muy cuestionable. En el caso andaluz este cuestionamiento viene apoyado por una constatación real de que el sistema no está funcionando correctamente en estos territorios, a nivel de visitas anuales y de empeño de las personas inspectoras. Las entidades certificadoras privadas recortan gastos a través del no cumplimiento reiterado de las visitas anuales a todos los operadores y a todas sus fincas. Además, el exceso de carga de visitas a las personas inspectoras y el elevado nivel de burocracia a verificar en las mismas lleva a los inspectores: a dedicar poco tiempo a cada finca y; a centrarse en la verificación de los informes, por encima de un control serio y profundo de los manejos.

Como segundo elemento de crítica señalamos que este tipo de mecanismos penaliza y excluye a la agricultura familiar diversificada, por el sistema de costes y los niveles de burocracia que exige. Los costes se basan en unos mínimos, establecidos independientemente de la superficie y del cultivo, y en una escala creciente en función, entre otras cosas, del número de aprovechamientos que se quieran certificar en una misma finca. La burocracia, por su parte, está basada en una serie de documentos y manuales elaborados por las entidades certificadoras, que requieren una dedicación en tiempo importante y utilizan unas nomenclaturas y unos procedimientos poco adaptados a personas menos letradas o con ciertas dificultades léxicas.

En relación a la penalización que supone para la agricultura familiar diversificada, este mecanismo no favorece el desarrollo de propuestas agroecológicas en los territorios por otros dos motivos fundamentalmente. Por un lado, las normas en las que se basan las auditorías técnicas simplifican la producción ecológica. La convierten en un modo de manejo de sustitución de insumos prohibidos por otros permitidos, pues es esto lo que básicamente se verifica y; por otro lado, la garantía se convierte en un examen, que se aprueba o se suspende. No se fomentan procesos de aprendizaje o de mejora continuados, ya que no se valoran, sino que lo único que cuenta es este examen. Es un fin en sí mismo.

Por último, la lógica de la certificación por tercera parte impone la lógica de que sea la producción con características ecológicas la que deba estar sellada y examinada, frente a una producción contaminante e insalubre que no recibe ningún tipo de control. De esta forma, bajo la lógica de que *“el que no contamina, paga”*, se está penalizando a la producción ecológica, ya que la graba con un coste adicional que la producción convencional no tiene. Esto penaliza a la pequeña agricultura diversificada y a las personas consumidoras de menor renta.

Podemos señalar un último argumento de crítica a la certificación por auditoría, que aparece sólo en el contexto brasileño y no en los europeos: el sistema oficializado es una herramienta que consolida la superioridad de los conocimientos y las capacidades técnicas, por encima de las campesinas y locales. Este mecanismo no ayuda a

²¹⁵ Esta comparativa se ha trabajado sobre los análisis presentados en los subcapítulos 1.5. (proceso andaluz); y 3.1. (experiencias extranjeras)

revalorizar el conocimiento y las capacidades campesinos y locales sino que, en línea con la lógica de la ciencia moderna, los desconsidera. En las experiencias europeas esta crítica a la superioridad técnica no ha aparecido en ninguna de las entrevistas. De hecho, una de las dificultades aparecidas en estos procesos (se analizarán en profundidad más adelante), es la inseguridad que a las personas productoras implicadas les generaba la idea de no saber realizar correctamente las visitas de campo. Esta inseguridad ante una capacidad intrínseca al ejercicio de su profesión en el día a día demuestra un calado mayor en nuestros contextos de la lógica de la superioridad científica y técnica frente a los conocimientos empíricos.

La crítica a las implicaciones del sistema de certificación por tercera parte viene realizada desde una visión de la garantía determinada²¹⁶ y de unas iniciativas alternativas concretas que se enmarcan en los Sistemas Participativos de Garantía. Independientemente de los contextos, como características generales se propone reducir la burocracia y los costes del mecanismo de la garantía, a través del trabajo colectivo y la implicación de la producción y el consumo en el proceso.

En este sentido, la garantía sobre la producción ecológica puede basarse en un proceso educacional que genera acercamiento entre producción y consumo a través de la participación horizontal de todas las personas implicadas. El modo de generar la confianza puede basarse en el control social continuo que se da de forma espontánea en cualquier territorio y que se puede operativizar a través de diversos mecanismos. La confidencialidad no tiene sentido en esta visión de la garantía. Por el contrario, la transparencia es una consecuencia directa de la participación activa y un fundamento importante de la garantía, la confianza y la objetividad.

La garantía puede superar la idea de examen y erigirse como un proceso que, en sí mismo, reporte ventajas a la producción. En este sentido, se plantea la garantía como una oportunidad para fortalecer relaciones de proximidad, de conocimiento mutuo y de confianza, entre personas productoras y con consumidoras. Se facilita así la articulación real de grupos productores, fundamental para facilitar que las familias productoras se sientan apoyadas y que se organicen para relacionarse con el consumo de una forma directa.

Los elementos señalados facilitan la construcción de grupos activos, que asumen colectivamente responsabilidades y donde se construyen relaciones de apoyo mutuo. El fortalecimiento del tejido social local, a través de la garantía así entendida, puede tener dos efectos: por un lado, generar procesos de agroecologización en los territorios, revalorizando los conocimientos y capacidades endógenos y aumentando la autonomía y la independencia de los grupos implicados. Por otro lado, favorecer la construcción de procesos democráticos reales, donde todas las personas implicadas ocupan el mismo nivel de importancia y manejan el mismo tipo de información.

El papel del consumo puede ser diverso en estas propuestas alternativas de garantía. Si las propuestas surgen desde la producción, el acercamiento al consumo se considera un mecanismo que permite generar sensibilización, un cambio de actitudes hacia un

²¹⁶ Esta comparativa se ha trabajado sobre los análisis presentados en los subcapítulos 2.1. (proceso andaluz); y 3.3. (experiencias extranjeras)

consumo responsable, un acercamiento hacia el trabajo agrario y, en consecuencia, una revalorización del mismo. Si las propuestas surgen de grupos mixtos entre producción y consumo, la implicación de este último facilitará las relaciones directas entre ambos y favorecerá el conocimiento de nuevos y nuevas productoras con los que ampliar la cesta de productos comprados directamente. En el primer caso, se facilita el acceso a nuevos consumidores y consumidoras, para generar procesos de concienciación y cambio de actitudes; en el segundo caso, se fortalece la soberanía alimentaria de los grupos ya concienciados, a través del fortalecimiento del tipo de relaciones que desean entre consumo y producción de alimentos. De esta forma, estos mecanismos permiten invitar a asociaciones de consumo menos implicadas a acercarse, así como fortalecer grupos mixtos de productores y consumidores concienciados.

Sea cual sea la estructura o los procedimientos establecidos, la garantía se entiende como un aval de todo un modo de manejo y actitud frente a la producción agraria. No tiene sentido garantizar productos aislados y descontextualizados, sino que debe premiar procesos y personas, asegurando actitudes y compromisos integrales. En este sentido, se debe incorporar a la noción de producto ecológico normas y criterios más amplios y profundos que una mera prohibición de uso de determinados productos. La ecología de un producto deberá incorporar aspectos sociales de justicia y equidad, así como elementos técnico productivos de tipo agroecológico, que fomenten la autonomía, la independencia y la soberanía alimentaria (reducción de insumos externos, cierre de ciclos, reproducción natural de los recursos, etc).

Estas características que se pueden asignar a un sistema de garantía permiten fortalecer y apoyar a la pequeña agricultura diversificada y su mantenimiento en los territorios, ya que responde a una serie de necesidades específicas de esta realidad: facilitan la construcción de redes de apoyo mutuo, fomentan el intercambio de experiencias y conocimientos técnicos y potencian relaciones de comercialización directas.

Como conclusión, podemos decir que los SPG, por sus características, son una solución a las críticas planteadas a la certificación por tercera parte. Algunos de estos elementos son:

- a. Solucionan la falta de confianza a través de la sistematización del control social, que se da de forma natural y continua en los territorios.
- b. Fomentan la producción familiar diversificada: al evaluar los modos de manejo y la actitud y no productos concretos y; al basarse en la implicación de las personas para generar la garantía y no en el pago de una cuota anual
- c. Reconocen la producción ecológica en toda su diversidad, amplitud y complejidad, huyendo de simplificaciones que la reducen a una sustitución de insumos. Valorizan aspectos ecológicos integrales en las fincas e incluyen aspectos de equidad y justicia social.
- d. Transforman la lógica del examen del aprobado y el suspenso en la idea de visita de intercambio de conocimientos, de aprendizaje mutuo y de recomendaciones a través de las cuales generar un proceso de mejora continuada en los modos de manejo
- e. Convierten un procedimiento que, en los países donde está regulado, es una obligación (la certificación), en un proceso social que reporta ventajas

importantes a las personas productoras y a la sociedad en general: crea tejido social, fomenta relaciones de confianza y apoyo mutuo; asienta la producción ecológica de pequeña escala en los territorios; genera procesos de autoorganización y autogestión, entre otros.

- f. Sustituyen la superioridad de las capacidades técnicas por la revalorización de las capacidades locales, de las personas productoras y consumidoras. Recuperan, a nivel social y local, la cuestión de la garantía, rescatándola de la externalización generada a partir de su institucionalización o privatización.

7.2. La garantía participativa como mecanismo de aval coherente con la producción de tipo agroecológico

Las personas que participan en las experiencias de SPG estudiadas responden a un imaginario agroecológico de la producción agraria y el medio rural. Esta conclusión viene sustentada en las expresiones captadas a través de las entrevistas. En todos los casos, la producción agraria ecológica²¹⁷ es concebida como un modo de manejo que va más allá de una sustitución de insumos químicos y de síntesis por otros naturales respetuosos con el Medio ambiente y la salud. Si bien el respeto a la salud de la sociedad y al Medio Ambiente aparece como motivaciones importantes para practicar este tipo de agricultura, existen otras motivaciones que, por las características que plantean, podemos decir que son discursos agroecológicos, tanto en el sur de Brasil, como en Francia y en Andalucía. En todos los casos tratan de defender ciertos principios básicos frente a las derivas comerciales percibidas en el sector.

Los principios que defienden son de tipo político, tales como la soberanía alimentaria y la autonomía en las decisiones y el manejo agronómico. De este modo, practicar una agricultura de tipo ecológico es una cuestión ideológica, de coherencia y satisfacción personal, por encima de motivaciones de tipo económico: nichos de mercado menos saturados o mayores precios. Responde a una visión concreta de la sociedad, la naturaleza y la relación entre ambas. En este sentido, la producción agraria puede ser un motor de procesos de cambio social en los territorios, en torno a la búsqueda de mayores cuotas de autonomía, de soberanía y de equidad social.

En este contexto ideológico, la dimensión socioeconómica la contempla desde diferentes propuestas. Por un lado, defienden el establecimiento de relaciones comerciales directas y justas, fomentando los mercados locales y la proximidad entre producción y consumo. El objetivo prioritario es construir mecanismos que defiendan y apoyen la producción de pequeña escala, llámese agricultura familiar, agricultura campesina o pequeña agricultura diversificada. Este tipo de agricultura es considerada la protagonista de cualquier proceso de tipo agroecológico que quiera impulsarse, ya que es la verdadera motora de un medio rural sustentable.

El mecanismo óptimo para defender y apoyar este tipo de agricultura es el fomento de la organización de grupos de productores y productoras, en conjunto con consumidores y

²¹⁷ Esta comparativa se ha trabajado sobre los análisis presentados en los subcapítulos 1.4. (proceso andaluz); y 3.4. (experiencias extranjeras)

consumidoras. La organización y articulación sociales en el ámbito local da fuerza a un modelo productivo que, en caso contrario, se ve seriamente amenazado por los contextos donde desarrollan su actividad, controlados por elementos cuya lógica la perciben como enemiga: las grandes empresas agroalimentarias que monopolizan los recursos fitogenéticos, los insumos o los mercados; y las regulaciones públicas que favorecen la gran escala y la concentración de poder.

La dimensión técnico productiva la contemplan en sus modos de manejo, donde no se limitan a sustituir insumos de síntesis química por otros naturales, sino que incorporan prácticas que velan por la biodiversidad, la recuperación de variedades locales, el manejo de los suelos, etc. como elementos que permiten un equilibrio entre la actividad agraria y el medio natural.

Todo esto se traduce en unos cuadernos de normas más amplios y exigentes que los reglamentos establecidos a nivel regional o internacional, ya que incluyen criterios ecológicos más ambiciosos e integrales, así como aspectos de justicia y equidad social. De esta forma, podemos concluir que las personas que se implican en procesos de garantía participativa de este tipo, independientemente del contexto socioeconómico en el que se desarrollan, responden a una visión agroecológica de la actividad agraria y la producción de alimentos, con elementos compartidos en cuanto a aspectos técnico – productivos; socioeconómicos y políticos.

No obstante y dadas las características de estas iniciativas, la diversidad de discursos dentro de una misma visión puede ser mayor o menor. En base a las estudiadas, detectamos que en la experiencia brasileña hay una mayor diversidad de discursos que en las dos europeas. Esto puede identificarse con varias causas posibles. Por un lado, cuando una experiencia tiene en sus objetivos la ampliación continuada, su estrategia irá en la línea de incorporar a un número cada vez mayor de familias. Esto, que conlleva un mayor impacto directo en su entorno social, supone la convivencia en una misma iniciativa de personas con un nivel de reflexión y de madurez del proceso elevado con otras que están empezando a plantearse ciertas cuestiones y a implicarse en procesos de este tipo. Esto puede suponer un aumento en la dificultad de funcionamiento interno, al tener que gestionar una mayor diversidad de realidades. Esta estrategia requerirá, por lo tanto, un esfuerzo continuado de acogida y de intercambio de visiones y objetivos entre los grupos ya consolidados y las nuevas incorporaciones. Por otro lado, las iniciativas de este tipo que cuentan con contextos sociopolíticos favorables a nivel de opciones de reconocimiento público, pueden atraer a un abanico más amplio de personas e imaginarios. Por último, cuando este tipo de iniciativas estén fuertemente respaldadas por equipos técnicos, ya sean ONG, ya sea administración pública, gran parte del trabajo de organización interna y de comunicación puede ser derivados a los mismos, por lo que las necesidades de implicación serán menores y, por lo tanto, personas con discursos menos militantes pueden tener cabida.

A modo de conclusión y en base al proceso seguido en Andalucía, podemos decir que unos discursos agroecológicos en torno a la producción, comercialización y consumo de productos ecológicos no tienen por qué ir de la mano de una visión de la garantía como la descrita. En el caso andaluz, si bien había malestar por la certificación oficial y se planteaban una serie de críticas y de deficiencias, los discursos no se salían de la lógica

de la garantía por tercera parte. Ha sido a raíz del trabajo colectivo impulsado cuando se ha facilitado un proceso de creatividad social, a través del cual se han ido planteando posibilidades que no entraban en los discursos iniciales.

Destacamos por lo tanto que la lógica de la garantía participativa si bien responde a la visión agroecológica de la producción y de las relaciones entre ésta y el consumo, puede no surgir de forma espontánea en territorios donde la obligatoriedad de la certificación por tercera parte ya está establecida. Sin embargo, si existe este caldo de cultivo previo es posible fomentar procesos donde se potencie la creatividad y la construcción de este tipo de alternativas, desde la realidad local concreta y como solución a una insatisfacción con respecto a la certificación por auditoría externa. Esta construcción deberá permitir recuperar la legitimidad de las personas de entornos sociales compartidos para establecer mecanismos de garantía propios, a través de procesos grupales, de relaciones personales y de confianza mutua.

7.3. Sobre la garantía como gestión colectiva de la confianza

En lo que respecta a la visión de los procesos colectivos²¹⁸, esto es, de la articulación entre pequeños productores y productoras y con el consumo, también existen una serie de reflexiones compartidas en las tres experiencias de las que podemos extraer algunas conclusiones. En líneas generales, destacamos que los Sistemas Participativos de Garantía son vistos por sus protagonistas como iniciativas que favorecen y fomentan la generación de tejido social, así como las relaciones de proximidad y de confianza, tanto entre productores y productoras como con el consumo. De hecho, en todos los casos el SPG ha ido asociado al establecimiento de canales cortos de comercialización, bien a través de la organización de la producción para acudir a ferias o mercados, bien a través de la organización con el consumo, estableciendo sistemas de pedidos semanales, entre otros mecanismos.

La diferencia fundamental en los procesos colectivos que se generan en paralelo a iniciativas de SPG podemos señalar que viene dada por la estructura del mismo. Según estén más centrados en los grupos productores o se organice en base a estructuras mixtas entre producción y consumo, las iniciativas colectivas que se fomentarán se enfocarán de forma más intensa, bien hacia relaciones de apoyo mutuo entre familias productoras o bien hacia vínculos directos entre la producción y el consumo. De esta forma, las estructuras del SPG responderán a un mayor énfasis en las familias productoras y la organización entre ellas; o bien en las sinergias y la corresponsabilidad entre la familia productora y la consumidora.

La visión que acompaña a los Sistemas Participativos de Garantía en torno a los procesos sociales se ancla en las experiencias estudiadas en iniciativas reales, fundamentalmente de comercialización. Las fórmulas son diversas: ferias y mercados periódicos de productos ecológicos organizados por los grupos productores organizados; sistemas de pedidos semanales y reparto de cajas, a través de la relación

²¹⁸ Esta comparativa se ha trabajado sobre los análisis presentados en los subcapítulos 2.2. (proceso andaluz); y 3.4. (experiencias extranjeras)

directa entre los y las productoras y las familias consumidoras; organización de puntos de acopio y venta directa de productos de los grupos organizados, entre otros.

La articulación entre familias productoras favorece su organización no sólo para comercializar sus productos de forma conjunta. Existen otras iniciativas que surgen como fruto de esta interrelación: por un lado, las redes de comercialización entre grupos productores relativamente lejanos, inmersos en la misma estructura del Sistema Participativo de Garantía, que intercambian productos a través de las ferias en las que coinciden. De este modo, se establecen redes de intercambio de productos entre grupos productores. Por otro lado, intercambios de semillas o la compra de insumos de forma conjunta.

La organización del tejido productivo y de consumo de los territorios en torno a la alimentación ecológica es fruto de los mecanismos en los que se basan los SPG, que favorecen la interacción, el conocimiento mutuo y la implicación personal. De esta forma, los Sistemas Participativos de Garantía son motores de procesos de cambio social agroecológico, ya que promueven la organización del tejido social local y la puesta en marcha de acciones conjuntas que posibilitan ingresos estables a las familias productoras y relaciones de corresponsabilidad con el consumo local. Todo esto se hace desde las propias personas protagonistas quienes, al encontrarse y trabajar de forma colectiva, van encontrando soluciones a las problemáticas comunes de forma endógena.

7.4. Sobre la estructura y el funcionamiento de los SPG estudiados

La estructura sobre la que descansan los Sistemas Participativos de Garantía estudiados viene muy determinada por el origen y la orientación inicial de las iniciativas.

Cuadro 25.- Alcance geográfico de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados

Ecovida	N&P	SPG Andaluz
Tres estados del sur de Brasil: Rio Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná. En proceso de expansión hacia el estado de San Pablo	Tres departamentos de Francia, dos en el centro - sur (La Lozère y el Tarn) y otro en el noroeste (La Bretaña)	Tres zonas de montaña de una Comunidad Autónoma: una compuesta por dos municipios (Castril y Castelléjar), otra por una comarca de 13 (Sierra de Segura), y otra por una comarca de 23 municipios (Serranía de Ronda)

Cuanto mayor es el ámbito geográfico abarcado, se tiende a complejizar más la articulación de todos los grupos en un mayor número de niveles de organización. Cuanto menor es la amplitud, la tendencia es hacia un menor número de niveles de articulación pero una mayor cantidad de estructuras paralelas con funciones diferenciadas. La mayor o menor amplitud de las experiencias podemos relacionarla con las opciones de reconocimiento público existentes. Si el panorama es más positivo,

habrá una tendencia a la expansión importante. En los casos donde el panorama legal es excluyente y difícil de cambiar, las experiencias tenderán a un crecimiento más ralentizado.

El segundo elemento que influye en la estructura de las experiencias es el origen y la orientación inicial de las mismas, ya que determinarán la importancia de unos y otros actores y los modos de articulación entre ellos.

Cuadro 26.- Origen y orientación de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados

Ecovida	N&P	SPG Andaluz
<p>Impulsada desde una red de ONG de asesoría técnica en Agroecología, con el fin de sistematizar los mecanismos de garantía y confianza directa que venían trabajando.</p> <p><u>Pretendían:</u> Poder incluir las propuestas de los grupos productores en la Reglamentación Federal.</p>	<p>Impulsada por ingenieros agrónomos y médicos.</p> <p><u>Pretendían:</u> Difundir métodos de producción ecológicos y fomentar relaciones directas con el consumo.</p>	<p>Impulsada por el gobierno de la región.</p> <p><u>Pretendían:</u> Atender las demandas de solución que la problemática de la certificación por tercera parte estaba generando en determinados territorios.</p>

El origen de las experiencias influye decisivamente en el tipo de estructura y organización que se establece. En los casos en los que la motivación principal es apoyar a las familias productoras a través del fomento de la interrelación entre ellas, la estructura definida girará en torno a estos actores y sus problemáticas. En estos casos, el papel del consumo, si bien tiene una importancia decisiva, es secundario. En los casos en los que la motivación inicial es impulsar procesos de producción y consumo de productos garantizados como ecológicos, la estructura responderá a una implicación equilibrada de estos dos perfiles. Así, los actores que componen cada experiencia y sus roles determinan la estructura que establecen.

Cuando el motor de impulso son estructuras técnicas de apoyo a los grupos productores, la articulación de la experiencia se establece en torno a estas figuras, ocupando un papel central en el acompañamiento, la coordinación y la dinamización. Las asociaciones de consumo son un apoyo, en aquellos núcleos donde existen. Cuando el motor son las propias asociaciones de productores y consumidores, el funcionamiento de la estructura depende más del trabajo voluntario de ciertas personas líderes o de la contratación de personal técnico para asumir determinadas tareas de coordinación. En estos casos se establece como mecanismo de equiparación de responsabilidades la rotación periódica de las tareas.

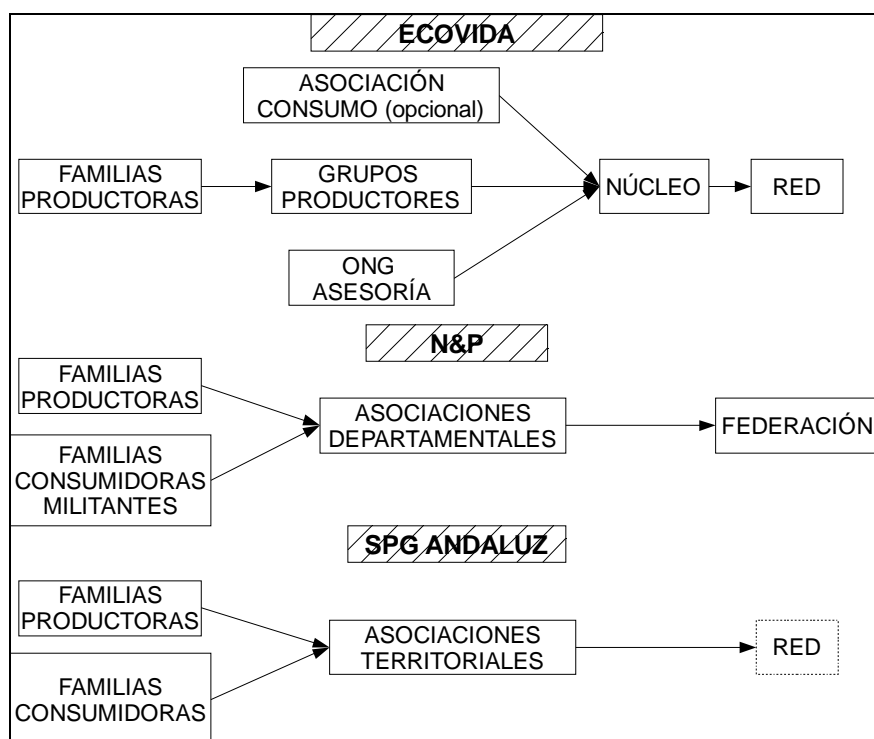
Otra diferencia fundamental derivada del origen y la orientación inicial de la iniciativa se centra en que los distintos perfiles participen desde asociaciones diferentes, articulados en red, o bien que se impliquen a través de asociaciones mixtas donde participan todos juntos.

Cuadro 27.- Actores implicados en las tres experiencias de Sistemas Participativos de Garantía estudiadas

	Ecovida	N&P	SPG andaluz
Actores que las componen	1. Grupos de productores/as 2. Asociaciones de consumidores 3. ONG	a. Asociaciones mixtas de productores y consumidores b. Equipo técnico contratado por la propia Federación	a. Asociaciones mixtas de productores y consumidores

En el caso de asociaciones de perfiles diferenciados que se articulan, se requiere un mayor número de niveles organizativos en vertical. Por otro lado, cuando se trata de asociaciones mixtas, se necesita establecer un mayor número de estructuras, entre las que repartir las responsabilidades y tareas que el sistema requiere.

Figura 11.- Estudio comparativo de las estructuras de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados



El origen de cada iniciativa es fundamental en este sentido, ya que en función de lo que se decida en un inicio, en cuanto a actores implicados y estructura de interrelación, así se conformará un tipo de organización u otro. En el caso de sistemas que partan de familias productoras como base de la estructura, se establecerá un modelo más relacionado con una articulación en vertical de organizaciones. Si se parte de asociaciones donde se mezclan los distintos perfiles de actores implicados, la estructura

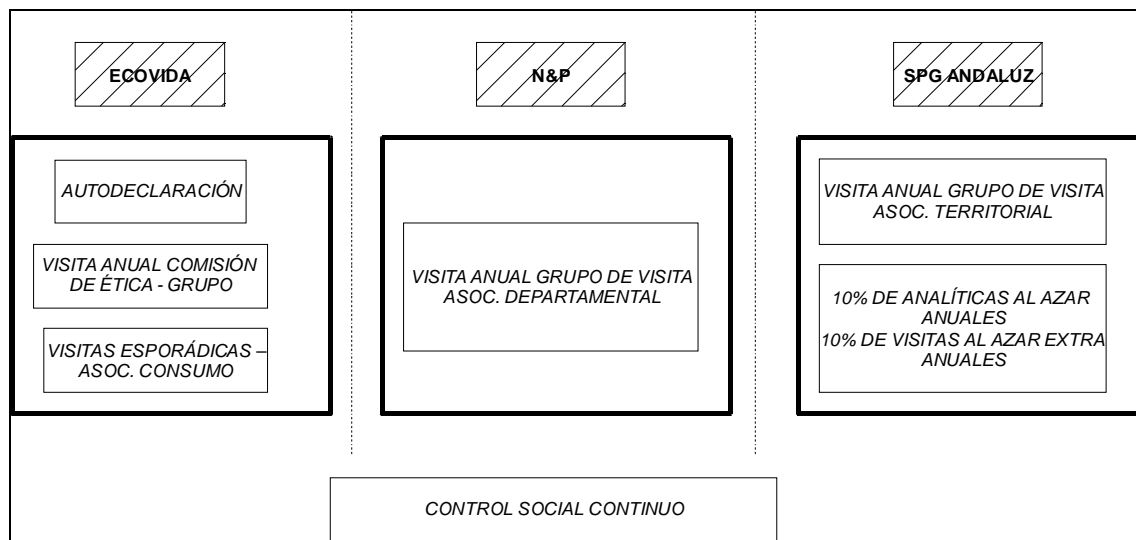
estará más relacionada con unidades en las que se establecen diferentes estructuras operativas al mismo nivel. En todos los casos estudiados, las estructuras más directamente relacionadas con los grupos productores y consumidores tienen un amplio margen de libertad para definir sus propios procedimientos, modos de funcionamiento, etc.

En las experiencias estudiadas, las tareas de coordinación y articulación del sistema las pueden asumir: personal técnico de apoyo; personal contratado por la asociación para estas tareas; o personas voluntarias. En general, la opinión generalizada es que estas funciones requieren un nivel de implicación que hace complicado la asunción voluntaria de las mismas. En el caso de que la coordinación la lleven a cabo personas que cobran por ello, esto se puede organizar a través de entidades de apoyo técnico o bien a través de la contratación de personas concretas al interno de las asociaciones.

Procedimientos de control establecidos

La base del procedimiento de control común a las experiencias estudiadas es el control social continuo que se establece en contextos de proximidad y relaciones personales, en los que todo lo que se hace y los manejos que se practican se conocen. La cuestión se centra en transformar ese control social continuo en un sistema de garantía que genere confiabilidad al grupo. Para ello, el elemento básico de todo mecanismo participativo de esta índole son las visita anuales de control a las personas miembros.

Figura 12.- Comparativa de los procedimientos de control habituales establecidos en los Sistemas Participativos de Garantía estudiados



El control social continuado se operativiza a través de otros mecanismos, que se ponen en marcha cuando hay algún tipo de sospecha o denuncia de manejos no apropiados que venga de cualquier persona miembro del grupo o externa a él. Estos mecanismos pueden ser visitas adicionales a la finca en cuestión, analíticas de suelo, planta o fruto, entre otras.

Existen otros mecanismos que pueden utilizarse como elementos de control, pero que no aparecen en todos los sistemas estudiados, sino en alguno de ellos. Por un lado, los procedimientos de autoevaluación de las familias productoras, a través de los cuales examinan ellas mismas sus propios modos de manejo. Supone un mecanismo de autorreflexión y autoanálisis. Por otro lado, las analíticas anuales de muestras de suelo, planta o producto que se suelen utilizar, en este caso, para avalar los resultados de las visitas a través del análisis de un número determinado de fincas. El problema de este mecanismo es su elevado coste. Si las organizaciones o iniciativas no tienen un apoyo público para hacer frente a los mismos, en general será difícil establecerlo como un procedimiento de control habitual.

Procedimiento de entrada

El procedimiento de entrada que establecen estas iniciativas se centra, fundamentalmente, en una visita inicial en la que se evalúa el estado de la finca, su historial así como el tipo de manejo que se lleva a cabo.

Cuadro 28.- Procedimiento de entrada establecido por los Sistemas Participativos de Garantía estudiados

	Ecovida	N&P	SPG andaluz
Procedimiento de entrada de nuevas familias/personas productoras	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicitud de entrada a un grupo (familia individual) o al Núcleo (grupo de familias) 2. Visita inicial para ver el punto de partida de las fincas 3. Entrevista para evaluar la motivación al solicitar la entrada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicitud de entrada a la asociación departamental correspondiente 2. Compromiso personal de asumir las normas establecidas 3. Visita inicial para ver el punto de partida de las fincas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicitud de entrada a la comisión de admisión del grupo territorial correspondiente, con el aval de alguna persona miembro 2. Visita inicial para ver el punto de partida de las fincas 3. Entrevista para evaluar la motivación al solicitar la entrada

En la visita inicial, no sólo se observa si la finca está apta para entrar en la iniciativa, sino que en todos los casos se establecen las recomendaciones que se consideran oportunas para una mejora del manejo. Si la visita se evalúa positivamente, se permite la entrada de la nueva familia productora o grupo productor, que entrará a formar parte de la estructura inferior más próxima.

Aparte de la visita inicial, se pueden establecer otros mecanismos adicionales. En este sentido encontramos diferentes propuestas. En los casos en los que la motivación de la nueva familia productora para solicitar la entrada interesa, se establece una evaluación a

través de una entrevista inicial. Esta entrevista tendrá un importante valor, a la hora de autorizar o no la entrada, casi al mismo nivel que la visita inicial de campo. Otro mecanismo que encontramos en alguna de las iniciativas estudiadas es el establecer un periodo de prueba, cuya duración puede ser fija para cualquier nueva entrada o variable, en función de la situación de partida, durante el cual se evalúa la actitud y la implicación de la nueva persona socia. En algunos casos, se establece como práctica recomendada en el proceso de entrada contar con el aval o el acompañamiento de alguna de las personas socias de la iniciativa. La mayor o menor simplicidad de los procedimientos de entrada son relacionados por las personas entrevistadas con el ritmo de solicitudes de entrada que tenga la iniciativa. Si este ritmo es lento, se percibe la posibilidad de simplificar el procedimiento, ya que el acompañamiento individualizado de las nuevas personas socias es fácil. En caso de que el ritmo de solicitudes sea alto, se percibe la necesidad de establecer ciertas garantías extra antes de autorizar la entrada de las nuevas personas. En todos los casos el informe de la visita inicial y los de los demás mecanismos establecidos son evaluados por una instancia distinta al grupo de visita.

Estructuras y funciones en el proceso de garantía

A nivel de estructuras operativas para el funcionamiento del SPG, existen similitudes importantes entre las iniciativas estudiadas, si bien los nombres y su composición son diferentes.

Cuadro 29.- Análisis comparativo de las principales estructuras operativas de los Sistemas Participativos de Garantía estudiados

Ecovida	N&P	SPG Andaluz
<p>1. Grupo de productores, conformados por entre 5 y 8 familias: -Comisión de ética, conformada por unas tres personas, elegidas cada dos años</p> <p>2. Núcleo, conformado por grupos productores, ONG de asesoría y asociación de consumo (en algunos casos): -Consejo de ética, conformado por una persona de cada grupo o asociación que compone el núcleo (entre 12 y 18)</p> <p>3. Red, conformada por todos los núcleos: -Coordinación ampliada -Asamblea general de la Red cada dos años</p>	<p>1. Asociaciones de productores/as y consumidores/as a nivel departamental: -COMAC, conformada por personas elegidas anualmente por la asamblea, de entre sus miembros -Grupos de visita, conformados por dos personas</p> <p>2. Federación de asociaciones: -Consejo Federal, compuesto por representantes de las asociaciones departamentales, y otros órganos de la federación. Elegidos anualmente -Consejo de administración, compuesto por 6 personas elegidas por el Consejo Federal -CCAM, compuesta por dos miembros del Consejo de Administración, y 6 miembros elegidos por el Consejo Federal, de las cuales: dos son productores, 2 consumidores y 2 transformadores. Son elegidas cada 4 años -Asamblea general de la Federación</p>	<p>1. Asociaciones de productores/as y consumidores/as a nivel de territorio: -Comisión de admisión: compuesta por dos personas de la asociación, y nombradas anualmente -Comisión de Calidad, compuesta por tres personas de la asociación y nombradas anualmente -Grupo de visita: compuesto por dos personas de la asociación, por una duración de seis meses -Asamblea general de la asociación</p> <p>2. Red de asociaciones: incipiente</p>

En todos los casos las organizaciones se basan en estructuras donde la toma de decisiones es horizontal. Las decisiones de tipo estratégico se establecen en foros donde participan todas las personas implicadas, generalmente asambleas. Las funciones de tipo operativo son distribuidas entre diferentes estructuras. Las personas que componen estas estructuras son elegidas periódicamente por el colectivo, con la idea de ir rotando las tareas entre sus miembros. De esta forma se evita la concentración de información y, por lo tanto, de poder, en pocas personas. Sólo en algunas ocasiones las responsabilidades operativas son asumidas de forma voluntaria.

La composición de las diferentes estructuras varía en función del número de personas y del perfil de las mismas. Concretamente, la principal diferencia radica en el papel que las personas consumidoras desempeñan en las estructuras operativas. Pueden integrarse como parte de la propia organización, asumiendo responsabilidades y participando al mismo nivel que las personas productoras, o bien pueden ser figuras de apoyo puntual en todo el proceso de organización y garantía. Las estructuras de cada una de las

experiencias responden a su origen, siendo este uno de los puntos fuertes de este tipo de mecanismos: se adaptan a los contextos históricos y sociales de los territorios donde se implantan y no son recetas externas que se aplican.

En base a la diferente madurez de las experiencias estudiadas y sus resultados, podemos considerar que la construcción de la articulación entre grupos es un proceso posterior a la organización de las familias productoras y consumidoras en un territorio. El paso a la visión de red o de articulación entre territorios a nivel formal es un proceso lento, que requiere de la consolidación de los grupos locales y de un trabajo continuado de encuentros entre ellos. La necesidad y las ventajas de una coordinación superior deben ser sentidas para que los grupos se impliquen en esta responsabilidad adicional.

Infracciones y sanciones

Las sanciones que se establecen como consecuencia de infracciones cometidas en relación al cuaderno de normas son muy similares en las experiencias estudiadas.

Cuadro 30.- Sanciones establecidas en los Sistemas Participativos de Garantía estudiados

Ecovida	N&P	SPG Andaluz
<ol style="list-style-type: none"> 1. Expulsión de la Red 2. Existen mecanismos de asesoramiento y acompañamiento, para una posible reincorporación 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expulsión de la Federación. 2. Existen mecanismos de asesoramiento y acompañamiento, para una posible reincorporación 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expulsión de la Asociación. 2. Existen mecanismos de asesoramiento y acompañamiento, para una posible reincorporación. 3. Incorporan faltas por incumplimiento de recomendaciones, cuyas sanciones son de tipo económico

La principal consecuencia de un incumplimiento voluntario del cuaderno de normas es la retirada de la autorización de uso del sello y la expulsión de la persona en cuestión del grupo. En este tipo de mecanismos la importancia de la sanción no es tanto la retirada del sello, sino la salida del contexto socioeconómico establecido entre grupos productores: de las relaciones de apoyo mutuo, de los mecanismos de comercialización conjunta, de los intercambios de experiencia y el asesoramiento, etc. Asimismo, las informaciones son públicas, todas las personas implicadas conocen los resultados de los informes y las discusiones en torno a las diferentes fincas. Existe, por lo tanto, una aprobación o crítica social en torno al tipo de manejo que se lleva a cabo.

En todos los casos, se prevé el acompañamiento de las familias en caso de faltas leves o graves (utilizando la nomenclatura del caso andaluz, pero válido conceptualmente para las otras dos experiencias), con el fin de ayudarlas a mejorar sus manejos o a recuperar

la autorización del uso del sello, en los casos correspondientes. En algunos casos y en relación a las contaminaciones por deriva que alguna de las personas socias pueda sufrir, se operativizan las relaciones de apoyo mutuo a través del grupo de visita, quien acude al foco contaminante para tratar de explicar la situación y evitar nuevos perjuicios.

Costes

Los costes de estos procedimientos se reducen al mínimo. Las cuotas y los gastos a asumir por las personas socias se calculan de manera que se cubran los costes de: a) los traslados para la realización de las visitas; b) los gastos corrientes del procedimiento y las estructuras y; c) otros procedimientos extra establecidos (analíticas, por ejemplo). Asimismo, según las iniciativas, pueden establecerse a otros servicios que se incorporan al procedimiento (personal técnico de asesoría, cursos formativos, etc.). La cuota puede contemplar todos estos costes y ser asumida por las personas socias, o pueden buscar apoyos externos de financiación, a través de ONG que reciben fondos de la Cooperación Internacional, de subvenciones públicas destinadas a asociaciones de productores y/o consumidores, etc.

Procedimiento de renovación del sello

El proceso de garantía para las familias miembro de las experiencias de SPG estudiadas se basa en una visita anual, de un grupo compuesto por personas de la asociación o grupo. Su composición es variable, como ya hemos descrito. En esta visita se revisa el estado de la finca, los manejos practicados, y la evolución de los mismos con respecto a años anteriores. Todo esto está reflejado en un manual que es el que se utiliza de referencia durante la visita.

Las visitas de campo pueden ir apoyadas por otros procedimientos. Si en el grupo de visita no participan los/as consumidores/as, se fomentan las visitas de los mismos a través de *jornadas de puertas abiertas*, que son días de convivencia que se organizan para invitar a las fincas a estos actores. También en algunos casos se establece una etapa previa a la visita que es la llamada autodeclaración, en la que la familia productora debe realizar un trabajo de autoanálisis y autorreflexión sobre su finca y su manejo. Otro mecanismo que puede apoyar el proceso son las analíticas al azar a un porcentaje determinado de fincas.

La garantía pasa por un segundo nivel de evaluación. El informe de la visita, junto con los informes de todos aquellos mecanismos que se establezcan en la iniciativa es trasladado a otra instancia compuesta por personas diferentes. Este equipo verifica que todos los mecanismos se han llevado a cabo correctamente y evalúan los informe, junto con las informaciones de la persona evaluada de años anteriores. Según los casos, en este proceso de reflexión y análisis profundo de cada persona socia se permite o no la presencia de las personas implicadas, las visitadoras y la visitada, con el fin de explicar o aclarar aspectos concretos de la visita y participar en la reflexión colectiva.

En aquellos casos donde hay una articulación superior de territorios, existe un tercer filtro de evaluación: la instancia de articulación correspondiente. De este modo se

vuelven a revisar los informes correspondientes y, en base a ellos y al informe elaborado por el segundo filtro de la garantía, emitirán la decisión final sobre la autorización o no del uso del sello. En estos casos, la decisión en cuanto a la autorización del sello pasa por varios filtros que se van alejando del grupo productor en cuestión. La decisión final se toma en una instancia mayor, con el fin de dar mayor garantía de imparcialidad.

En estos procedimientos los niveles de burocracia no se simplifican mucho con respecto a la certificación por tercera parte. Lo que los hace más asequibles es: a) que los llevan a cabo varias personas en los diferentes niveles, aliviando la carga individual de este trabajo y facilitando el acceso a la misma a personas menos letradas o con dificultades de entendimiento y; b) que, en todos los casos, los manuales que se trabajan han sido elaborados por sus propios miembros, por lo que están adaptados a su lenguaje y entendimiento.

Análisis comparado con la certificación por tercera parte

A grandes rasgos, las diferencias fundamentales entre los Sistemas Participativos de Garantía y la certificación por tercera parte son un reflejo de la noción de garantía que subyace tras ellos.

Cuadro 31.- Elementos comunes a los tres modelos de Sistemas Participativos de Garantía estudiados

Aspecto	Sistemas Participativos de Garantía estudiados	Certificación por tercera parte en el Estado español, basada en la normativa europea
Estructuras en las que se sustenta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adaptadas al contexto histórico social de la experiencia 2. Parten de niveles próximos a la familia productora y/o consumidora y van generando espacios de articulación superior 3. El proceso de toma de decisiones es de abajo hacia arriba: desde las estructuras más próximas a la familia productora y/o consumidora, a las estructuras de articulación 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entidades técnicas de certificación que deben cumplir las normas establecidas por la Norma EN45011, homogénea para toda la Unión Europea 2. Autoridades Públicas de Control
Qué se avala	El modo de manejo de la familia o persona productora, en toda/s su/s finca/s. La convicción ecológica. Se incluyen estándares técnicos de tipo agroecológico (ecológicos y sociales)	Productos concretos. La única limitación es no poder tener el mismo producto en otras fincas del mismo término municipal sin certificar
Quién verifica el cumplimiento de las normas	Otras personas del entorno social de la familia productora: siempre otras productoras y según experiencias y realidades, consumidoras y/o técnicos	Una persona técnica contratada por la entidad de certificación
Cómo se realiza la evaluación de conformidad	A través de una visita anual, por parte de un grupo de visita conformado por personas del entorno	A través de una visita anual de la persona técnica
Cómo se obtiene el sello	El informe de la visita se discute en la instancia más próxima a la familia productora, de donde salen recomendaciones. Generalmente, la decisión de autorización de uso del sello es tomada en una instancia superior, en base a la evaluación de todos los informes emanados del proceso	El informe de la visita es evaluado por personal técnico de la entidad certificadora contratado para ello
Qué mecanismos de confiabilidad se llevan a cabo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Visitas anuales 2. Control social continuo 3. Visitas por sospecha o denuncia de mal manejo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Visita anual 2. Analíticas en caso de sospecha de la persona técnica
Qué penalización existe si no se cumplen las normas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirada de la autorización del uso del sello – penalización económica 2. Expulsión de la iniciativa colectiva (procesos, proyectos, intercambios, etc...) – penalización social 3. Existen mecanismos de asesoramiento y acompañamiento, para una posible reincorporación 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirada del sello

¿Las informaciones son públicas? ¿Es un proceso transparente?	Sí, los informes de evaluación, en los distintos niveles, son públicos	Están obligados a mantener una confidencialidad absoluta en cuanto a sus operadores/as
Costes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Traslados del grupo de visita 2. Funcionamiento ordinario de las estructuras 3. Analíticas cuando se establecen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Traslado, dietas y salario de la persona técnica inspectora 2. Salario de las personas de la entidad de certificación que verifican los informes 3. Funcionamiento ordinario de las estructuras de la entidad 4. Analíticas
Qué burocracia lleva asociada y quién la asume	<ol style="list-style-type: none"> 1. Informe/manual de la visita con observaciones y recomendaciones (grupo) 2. Evaluación del informe de la visita y autorización de uso del sello (grupo) 3. Autoevaluación cuando se establece (persona) 4. Toda la documentación que se trabaja ha sido elaborada por las propias personas miembro de la experiencia – están adaptadas a su lenguaje y capacidad de entendimiento 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cumplimentar el manual de campo (persona) 2. Cumplimentar el registro de entradas y salidas elaborado (persona) 3. Informe de la visita de campo (inspector/a) 4. Informe de evaluación de la visita de campo (técnico/a) 5. Toda la documentación que se trabaja es elaborada por las entidades técnicas de certificación
Cómo es el procedimiento de entrada de nuevas familias/personas productoras	<ol style="list-style-type: none"> 1. Variable: desde la simple solicitud, hasta pasar por una entrevista de motivación, o requerir el aval de alguna persona miembro. 2. En todos los casos se establece una primera visita para evaluar el punto en el que se inicia la adhesión del nuevo miembro 3. Periodo de conversión 4. El pago de la cuota se realiza cuando la persona es aceptada en la estructura 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicitud a la entidad certificadora 2. Pago de la cuota correspondiente 3. Visita inicial 4. Periodo de conversión

La objetividad que se establece asignando la responsabilidad de las visitas a una persona externa al territorio puede ser garantizada en base a una revisión grupal de los manejos. De esta forma, se establece una objetividad por la implicación de varias personas que intercambian subjetividades y llegan a decisiones consensuadas. Los sistemas participativos refuerzan esta imparcialidad, además, por el establecimiento de diversos filtros grupales para en el proceso.

La garantía participativa no depende de unos clientes que pagan un servicio y que dejan de serlo si no cumplen las normas establecidos; por el contrario, depende de grupos de personas que quieren garantizar que lo que producen y/o consumen responde a unos principios determinados. Este interés personal compartido genera unos procesos de

control social continuos, ya que cada individuo debe responder por la colectividad en la que está implicado. La desconfianza o la constatación de fraudes impiden un correcto funcionamiento de este mecanismo, por lo que serán importantes los mecanismos de expulsión y exclusión social.

Los sistemas participativos rompen con la lógica de la certificación de producto. La implicación personal que requieren les hace valorar y avalar procesos y actitudes, en todas sus dimensiones. La producción ecológica en estos contextos no es un mercado diferenciado, sino un modo agroecológico de entender los agroecosistemas. De este modo se fomenta la diversificación de aprovechamientos y la pequeña escala. Y, por lo tanto, en sus procedimientos en cuanto a costes y burocracia, se vela porque se adapten a estos perfiles: precios que no dependen de los aprovechamientos que se lleven a cabo, sino de los gastos reales de funcionamiento del grupo y el sistema; y registros y burocracia que son útiles para el grupo y adaptados a su lenguaje y entendimiento. Estos elementos no sólo no están incorporados en la certificación por tercera parte sino que, además y por su estructura de precios y burocracia, quedan perjudicados y en muchos casos excluidos.

Los Sistemas Participativos de Garantía fomentan procesos de agroecologización continua, a través de mecanismos de recomendaciones, intercambio de experiencias y conocimiento, etc. Frente a una certificación por auditoría que se concibe como un examen, que se aprueba o se suspende, en base al uso de productos permitidos o prohibidos durante el manejo.

La certificación oficial insta una producción y un consumo pasivos, en el proceso de generación de confianza entre ambos. Los sistemas participativos favorecen mecanismos de intercambio, conocimiento y apoyo mutuo entre productores/as y con consumidores/as, que generan acción y cambio social de tipo agroecológico. Exigen una implicación y una participación de estos actores que se traducen en tejido social y en construcción de procesos endógenos.

La garantía participativa convierte un mecanismo necesario (obligatorio cuando está regulado, como en la Unión Europea) en un proceso que reporta ventajas sociales (organización, relaciones de apoyo mutuo, proximidad entre producción y consumo, etc.) económicas (grupos de comercialización y compra de insumos conjunta, reducción de costes, etc.) y políticas (autonomía, autogestión) a los grupos productores y consumidores. De esta forma es un medio para alcanzar otros fines. La garantía por auditoría convierte esta obligación en una penalización para los grupos productores. No reporta ningún otro servicio, sino únicamente unos costes y una burocracia excesivos.

A modo de conclusión, podemos establecer que los Sistemas Participativos de Garantía son defendidos por sus protagonistas como iniciativas que favorecen y fomentan la generación de tejido social local, así como las relaciones de proximidad y de confianza tanto entre productores y productoras como con el consumo. De hecho, en todos los casos, el SPG ha ido asociado al establecimiento de canales cortos de comercialización, bien a través de la organización de la producción para acudir a ferias o mercados, bien a través de la organización con el consumo, estableciendo sistemas de pedidos semanales, entre otros mecanismos. De esta forma, los Sistemas Participativos de Garantía no son

solamente unos mecanismos de generación de confianza en las producciones ecológicas, sino que transforman la garantía en procesos endógenos de autoorganización y autogestión, que generan cambios sociales. Estas transformaciones se traducen en acciones que consolidan la actividad agraria local y su mantenimiento en el tiempo. Son, por lo tanto, motores de cambio social agroecológico.

7.5. Sobre el impulso inicial de las experiencias

El origen de estas iniciativas es diverso, si bien en todos los casos se parte de una visión de la producción ecológica y de la garantía que se ven frustrados ante mecanismos de garantía como la de tercera parte o auditoría. Desde que se plantea la insatisfacción por este procedimiento hasta que se establece un Sistema Participativo de Garantía formal suele haber un motor que fomenta el proceso. Según las iniciativas estudiadas, este motor pueden ser grupos productores y consumidores muy concienciados y militantes; ONG o entidades técnicas de asesoría que asisten y apoyan a grupos productores cercanos con estas visiones; o la administración pública atendiendo a las demandas de estos grupos productores insatisfechos.

En aquellos contextos donde la regulación pública de la producción ecológica esté en proceso de elaboración, establecer de manera formal un Sistema Participativo de Garantía puede venir motivado por el deseo y la necesidad de ver incluida la iniciativa en la legislación incipiente. La situación es otra en aquellas zonas donde exista una regulación del sector ecológico excluyente de estos sistemas alternativos de garantía. En estos casos, el establecimiento formal de un Sistema Participativo de Garantía puede venir motivado como una respuesta a los problemas que el sistema de certificación por tercera parte obligatorio conlleva. En estos casos, será necesario construir sinergias y articulaciones con otras organizaciones del sector ecológico para tratar de modificar la legislación vigente.

La cuestión polémica en este sentido se centra en la siguiente idea: las dos experiencias consolidadas estudiadas parten de una realidad donde los propios grupos productores empezaron a establecer mecanismos de confianza mutua y de garantía. Lo que las ONG en un caso y los propios grupos en otro hicieron fue tratar de sistematizar estos mecanismos que, en la práctica, se venían desarrollando. La opinión vertida por algunos miembros de Ecovida a lo largo de la investigación planteaba que este tipo de procesos no podían generarse externamente, sino que debía partir de los propios contextos sociales. En caso de que no surgiese de forma espontánea, indicaría una realidad poco cohesionada y organizada, en la que no era posible establecer estos mecanismos.

Sin embargo y en base a los resultados obtenidos en el proceso andaluz, donde se detectó una demanda pero no surgió de forma espontánea un mecanismo participativo como el construido, podemos considerar que este punto de partida no tiene por qué ser un impedimento para el desarrollo de Sistemas Participativos de Garantía. La cuestión, en base a la investigación desarrollada, estaría en cómo se pueden impulsar para que pertenezcan a los territorios y se adapten a ellos, en aquellos contextos donde de forma espontánea y endógena no surgen. En torno a la espontaneidad de estos sistemas y en base a los casos estudiados, planteamos la idea de que en contextos de no regulación del

sector ecológico, la unión entre personas que plantean alternativas a las tendencias imperantes es una motivación para tener más capacidad de influencia en una posible legislación del sector. Sin embargo, en contextos regulados de forma excluyente como es la Unión Europea, la capacidad de defensa y de lucha por opciones alternativas se siente más difícil y alejada de los contextos locales. Esto desanima procesos de este tipo cuando existen (recordemos la crisis que sufrió N&P cuando surge la regulación de la producción ecológica y del sistema de garantía) e incluso lleva a ni siquiera planteárselos. De esta forma, proponer alternativas que se salen del marco de la legalidad, en sectores regulados y apoyados por políticas públicas a través de subvenciones, resulta más complicado que en contextos donde la regulación está por hacer.

En los contextos donde estas iniciativas no surgen de forma espontánea por los motivos analizados, el punto de partida de un proceso que pretenda impulsar mecanismos de garantía participativa deberá basarse en fomentar el acercamiento y la comunicación entre personas que perciban la certificación por auditoría como un problema. El impulso de espacios de encuentro y de reflexión conjunta es la base sobre la que construir procesos de confianza mutua en los que se desarrolle la capacidad de las propias personas implicadas de dialogar y proponer colectivamente procesos endógenos. De este modo, utilizar metodologías inspiradas en las propuestas de la Investigación Acción Participativa, para resolver la problemática de la certificación oficial en aquellos contextos donde surja, permite establecer las bases colectivas y relacionales sobre las que desarrollar mecanismos participativos de garantía. Así, en aquellos territorios donde las inercias individualistas y pasivas sean fuertes, es posible fomentar procesos de garantía participativa a través de mecanismos participativos de reflexión y acción. Estas metodologías permiten impulsar actitudes activas, propositivas y colectivas en aquellos territorios inicialmente adormecidos, especialmente en zonas donde las políticas públicas hayan estado basadas en procedimientos asistencialistas. De este modo, los procesos de construcción de Sistemas Participativos de Garantía a través de metodologías participativas pueden ser considerados como mecanismos que fomentan y favorecen procesos de cambio social agroecológico.

Los impedimentos al desarrollo de este tipo de propuestas no vienen, por lo tanto, de un punto de partida de poca cohesión social. Sin embargo, podemos describir otro tipo de factores que, a lo largo de nuestra investigación, han dificultado el impulso externo de estos procesos. Podemos destacar, por un lado, el hecho de que la agricultura sea una actividad a tiempo parcial, lo que puede plantear una menor disposición de los/as productores/as a implicarse en procesos orientados a resolver problemas en el ámbito productivo y; por otro lado, que haya habido experiencias previas de otros impulsos externos en la zona, que no obtuvieran resultados satisfactorios en las personas implicadas. En estos casos, se plantean algunas sugerencias para tratar de solventar estos impedimentos. En relación al primero, la estrategia de abordaje de la problemática deberá contemplar objetivos más amplios que la problemática productiva, que integren la de otros sectores productivos o económicos del territorio. En relación a experiencias previas insatisfactorias, será importante conocer en profundidad los analizadores históricos que intervienen en estos imaginarios, así como el papel y la legitimidad de las diferentes administraciones o entidades locales.

De esta manera, la estrategia a seguir podrá evitar aspectos tabú y entidades poco

legitimadas en sus decisiones operativas.

Por último y en base al estudio realizado de tres experiencias de SPG, cabe destacar que existe un punto de partida común: en todos los casos se inician a partir de familias productoras y consumidoras que tienen una visión de tipo agroecológico en torno a la actividad agraria y la producción de alimentos. En todos los contextos trabajados, las personas implicadas expresan percepciones y posicionamientos muy similares en torno a la producción de alimentos, independientemente de que sean del sur de Brasil, de Francia o de Andalucía. En todos los casos contemplan aspectos de las tres dimensiones propuestas desde la Agroecología. En el ámbito técnico productivo, mantienen una visión global del agroecosistema y de los flujos de materia y energía en sus modos de manejo; en el ámbito socioeconómico, plantean aspectos relacionados con la equidad y la justicia sociales, así como procedimientos económicos que fomenten relaciones de proximidad y sean controlados por las personas protagonistas; en el ámbito político cultural, defienden la idea de ganar autonomía y soberanía en sus procesos, así como respetar las particularidades y especificidades de cada territorio y cada grupo humano. Esta visión inicial puede resultar básica para poder impulsar procesos colectivos donde se requiere implicación y participación individual.

7.6. Sobre las dificultades y los retos percibidos

Una vez establecido un Sistema Participativo de Garantía, existen una serie de dificultades en su funcionamiento que nos llevan a afirmar que no son mecanismos adaptables a cualquier contexto y en cualquier circunstancia. Se trata de asumir, pues, que no representan una propuesta que trata de eliminar la certificación por tercera parte. Por el contrario, la planteamos como una opción que, en determinados contextos, responde y refleja de forma más coherente la visión sobre la producción ecológica y el trabajo colectivo de las personas que los habitan. En estos ámbitos, los SPG deben ser defendidos ya que potencian procesos de cambio social agroecológico que permiten alcanzar gran parte de los objetivos planteados en las diversas políticas de Desarrollo Rural establecidas a nivel regional, estatal y comunitario en la Unión Europea. Las dificultades percibidas por las propias personas implicadas en las experiencias estudiadas son de dos tipos: externas al propio mecanismo e intrínsecas a él.

La máxima dificultad externa con la que estas experiencias se encuentran es su no reconocimiento legal. Los matices de esta problemática difieren según el contexto. En territorios donde no existe una regulación oficial del sector ecológico, estos sistemas pueden operar en el contexto nacional, ya que no están excluidos legalmente. El problema surge cuando se necesita acceder a mercados convencionales nacionales lejanos o mercados internacionales. En estos canales de comercialización las referencias que se utilizan son los reglamentos de la Unión Europea y Estados Unidos, en los que el único sistema avalado es el de la certificación por tercera parte a través de entidades acreditadas para ello. En estos contextos nacionales, las iniciativas tienen la opción de negociar con los distintos actores, con el fin de establecer acuerdos bilaterales para que los productos sellados a través de un SPG sean reconocidos. Este trabajo implica una ardua tarea.

En territorios donde existe una regulación pública del sector ecológico, la dificultad surge cuando esta legislación no reconoce los Sistemas Participativos de Garantía. En estos contextos, los productos garantizados a través de estos sistemas no tienen opción alguna a entrar en redes de comercialización donde se exija el sello y no pueden calificar sus productos como ecológicos, por ser una nomenclatura protegida por ley para productos certificados oficialmente. La exclusión reglamentaria conlleva una segunda dificultad añadida: no poder acceder a las ayudas públicas establecidas para este tipo de producción.

Una segunda dificultad externa al propio procedimiento es la incredulidad que se genera en torno a un sistema de garantía que rompe con la figura técnica objetiva y externa y se basa en relaciones entre productores y consumidores. En estos contextos, la labor de difusión de las experiencias para convencer de su confiabilidad se hace ardua.

Las dificultades intrínsecas a los propios mecanismos de la garantía participativa señaladas por las personas implicadas en las experiencias estudiadas son fundamentalmente de cuatro tipos. En primer lugar, los requerimientos de tiempo que estos mecanismos exigen a las familias implicadas, más allá de sus propias tareas cotidianas. Las experiencias estudiadas proponen algunas soluciones a esta dificultad: a) remunerar a las personas que realizan tareas concretas, por el tiempo dedicado a ellas; b) apoyar los procedimientos y ciertas tareas en el trabajo de personas técnicas, a través de la alianza con entidades técnicas de apoyo y asesoría.

La segunda dificultad intrínseca a estos sistemas señalada es la capacidad de verbalizar los errores o inconformidades que otras personas miembro del grupo pueden estar cometiendo en sus manejos. El anonimato en estos procedimientos facilita las denuncias, ya que no es fácil separar los aspectos personales del procedimiento de garantía. Consideran que el trabajo en colectividad ayuda a superar en parte esta dificultad y que supone un aprendizaje que requiere tiempo.

Una tercera dificultad intrínseca señalada son los conflictos que se generan en torno a los conceptos en los que se basa la experiencia. Llegar a consensos sobre el nivel de profundidad de los requerimientos y criterios es una tarea difícil en continua revisión. En este sentido, la convivencia en una misma experiencia de visiones más políticas y militantes frente a otras más pragmáticas genera conflictos que deben ser trabajados diariamente.

Por último, la lógica de la superioridad técnica por encima de las capacidades y los conocimientos locales pesa de forma importante en las propias personas implicadas en Sistemas Participativos de Garantía. Esto las lleva a sentir inseguridad sobre su capacidad para realizar visitas de control y frustración por no poder contrastar si lo están haciendo de forma suficientemente rigurosa. Una solución planteada a esta dificultad ha sido la organización de jornadas formativas donde se trabaja el procedimiento de las visitas y el manejo de los cuadernos de campo.

En relación a las dificultades detectadas, el gran reto al que se enfrentan este tipo de iniciativas es, según sus propios protagonistas, el reconocimiento legal. En algunos contextos se ha conseguido su introducción en las legislaciones en proceso de

elaboración; en otros contextos, como el europeo, su reconocimiento está muy lejos de ser una realidad. En estos casos surge como un reto de estos sistemas establecer alianzas y sinergias con otras organizaciones afines a estos sistemas para ir ganando peso y capacidad de influencia.

A nivel interno, los principales retos se plantean en la línea de consolidar el funcionamiento interno, fortaleciendo la articulación de los distintos grupos y la participación activa de todos sus miembros. En este sentido, surge como una constante la necesidad de perfeccionar el funcionamiento interno del sistema, a través de la mejora de las visitas y de las capacidades para llevarlas a cabo. En los casos en los que el consumo tiene un papel secundario, se observa la necesidad de implicarlo a un nivel mayor. Asimismo, se plantea el desafío de ser capaces de difundir las ventajas de este tipo de experiencias para implicar a un número mayor de grupos y familias productoras. Como último reto a destacar, surge la idea de sistematizar de forma seria las experiencias, a través de la informatización de los registros, con el fin de apoyar la lucha por el reconocimiento legal.

7.6.1. Las opciones para la regulación de los Sistemas Participativos de Garantía en Andalucía

En relación a la cuestión del reconocimiento oficial (principal reto que se plantean las experiencias de garantía participativa estudiadas), existen algunos elementos que pueden dar cierta luz sobre las opciones que empiezan a vislumbrarse para estos sistemas.

A nivel internacional, existe un Grupo de Trabajo Internacional (Internacional Task Force – ITF) en torno a la Armonización y Equivalencia en el ámbito de la Agricultura Ecológica. Este grupo está liderado por la IFOAM, la FAO y la UNCTAD (Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) y está compuesto por 40 participantes entre gobiernos, organismos intergubernamentales y entidades privadas. Su función se centra en elaborar soluciones para la equivalencia entre estándares y regulaciones de la producción ecológica entre países. En el seno de este grupo y desde el año 2006, se viene hablando de los Sistemas Participativos de Garantía y de los posibles mecanismos que se podrían poner en marcha para trabajar su reconocimiento y equivalencia entre países²¹⁹. La propia IFOAM, a nivel internacional y tras su conferencia sobre certificación ecológica celebrada en Roma, en octubre de 2006, asumió los Sistemas Participativos de Garantía como una alternativa reconocible para la confiabilidad del sector ecológico.

A nivel de legislación, son varios los países que ya tienen reconocida esta opción como sistemas de garantía válidos o están en proceso de redacción de los reglamentos estatales en cuyos borradores los están incluyendo. Algunos de estos países son²²⁰:

²¹⁹ Información extraída de la presentación realizada por IFOAM en noviembre de 2007, en el encuentro sobre SPG celebrado Brasil (Antonio Prado, RS), extraída del CD recopilatorio del mismo, así como de la entrevista realizada a Fernanda Fonseca (PE 17), miembro de este Grupo de Trabajo.

²²⁰ Información extraída de la presentación realizada por IFOAM en octubre de 2007, en un encuentro celebrado en India sobre SPG (facilitado por un miembro de la plantilla de IFOAM)

Costa Rica, Chile, Brasil, Paraguay, Uruguay, Bolivia, México y Colombia, todos ellos en Centro y Sudamérica.

Las opciones para el Sistema Participativo de Garantía andaluz

La legislación vigente en Andalucía, en relación a los sistemas de garantía, la conforman como ya hemos comentado dos normas: el Reglamento RE 2092/91, de 24 de junio de 1991, *sobre la producción agrícola ecológica y su indicación en los productos agrarios y alimenticios*; así como la norma DIN EN 45011. En estas regulaciones, no se contempla otro sistema de garantía para la producción ecológica más allá de la certificación por auditoría o tercera parte. En base a esta reglamentación, los dos puntos fundamentales que todo/a operador/a debe seguir para optar a la certificación oficial son²²¹:

- a. Notificar su actividad a la autoridad competente (con un modelo de información a suministrar establecido)
- b. Someter su explotación – empresa a un régimen de control también establecido

La única excepción que contempla el reglamento para el no cumplimiento de estos dos requisitos básicos se establece cuando el/la productor/a vende directamente al consumo final, y todo el proceso de preparación y almacenamiento del producto lo hace en conexión con el punto de venta. Si la venta de la producción no cumple este requisito, el régimen de control al que se deben someter será el establecido por alguna de las entidades de control acreditadas para tal fin en Andalucía. En el contexto de esta realidad legislativa, podríamos plantear dos vías posibles de funcionamiento para el Sistema Participativo de Garantía andaluz:

- 1º VIA Establecer una *marca o distintivo* diferente al establecido para la producción ecológica, en el que no podrían aparecer ninguna de las menciones protegidas por la legislación: ecológico, orgánico, biológico y derivados. Esta opción ha sido la adoptada por algunas iniciativas de este tipo surgidas en contextos con regulaciones excluyentes como la Unión Europea. Es el caso de Estados Unidos y la iniciativa de garantía participativa conocida como “Certified Naturally Grown” (*certificado producido naturalmente*). Esta opción requiere buscar algún tipo de apelativo que dé una idea del tipo de manejo ecológico que subyace detrás, sin usar las palabras contempladas en la legislación. La opción de *natural* es una posibilidad.

En estos casos, la producción orientada a mercados locales y de proximidad puede funcionar bien, con un trabajo importante de difusión de la marca y de la experiencia. El principal problema surge para llegar a otros mercados, donde esta marca no será reconocida ni relacionada con la producción ecológica. En nuestra región, esta vía supondría no poder entrar a vender en tiendas especializadas, acreditadas como ecológicas, ya que por ley tienen la obligación de que todos los productos que vendan estén legalmente certificados. Asimismo, esta opción llevaría a las personas productoras

²²¹ Extraído del RE 2092/91 así como de la UNE 45011

implicadas en el sistema a perder el derecho a optar a las subvenciones que la Unión Europea concede a la producción ecológica.

2º VIA Implicar a alguna entidad de certificación en el proceso, lo que permitiría mantener en parte el sistema construido y contar con un *sello legal*. La manera de adaptar la entrada de una entidad de certificación en el Sistema Participativo de Garantía construido es lo que se trabajó, en la última fase del proyecto desarrollado. Esta fase culminó con la redacción de una orden a través de la cual se regulaba el Sistema Participativo de Garantía andaluz de forma legal²²².

De forma resumida, el mecanismo que se encontró para realizar esta adaptación fue establecer un convenio entre una de las entidades certificadoras y la Autoridad Competente (la actual Dirección General de Producción Ecológica). Este convenio regulaba la contratación de una figura técnica que acompañaba a los grupos de visita de las tres asociaciones y traducía los registros y mecanismos propios del SPG a la burocracia y registros exigidos por la entidad certificadora. Para el Sistema Participativo de Garantía construido, la figura técnica sería la tercera persona externa contemplada en el grupo de visita, con la diferencia de que: en vez de ser opcional sería obligatoria y; en vez de ser personas elegidas por los grupos, por su interés estratégico local a nivel de credibilidad, sería una persona contratada para tal función.

Esta opción necesita el apoyo y el reconocimiento explícito de la Autoridad Competente andaluza, ya que requiere: a) que traduzca su apoyo explícito en aspectos concretos: establecer el convenio necesario con algún organismo de control para que asuma el papel de aval de la experiencia; asumir los costes de los trámites burocráticos asociados al mismo y; asumir los costes derivados de la contratación de la figura técnica que haría de intermediaria entre el SPG andaluz y el organismo de control; b) que participe en el proceso de presión política y búsqueda de alianzas para que la regulación europea incluya estas opciones de garantía.

²²² La tramitación de esta orden quedó paralizada con el cambio de gobierno, en abril de 2008.

8. CONCLUSIONES

El cierre de este documento no implica el final del proceso social sobre el que se ha construido. Los territorios con los que se ha planteado la investigación siguen enfrentando día a día las dificultades, retos y ventajas que la garantía de tipo participativo conlleva. Sin embargo, como analizador intermedio de todo el proceso finalizaremos el documento presentando una serie de conclusiones. Para facilitar la elaboración y la comprensión de las mismas, tratando de respetar una cierta coherencia con el resto del documento, las vamos a exponer adaptándolas a los seis objetivos específicos planteados para la investigación.

Sobre el Objetivo específico 1.- ¿Cuáles son las bases sobre las que construir un marco conceptual en torno a los Sistemas de Garantía desde la Agroecología?

La garantía es un mecanismo que interviene entre la producción y el consumo de productos ecológicos. La base de la misma son las relaciones de confianza cuyo desarrollo es de ámbito local (relaciones de proximidad, mecanismos de comunicación continuos, etc.). Para extrapolar la garantía así establecida a relaciones menos directas entre producción y consumo, es preciso establecer los denominados sistemas de garantía. De esta forma, se trata de un elemento importante de la dimensión socioeconómica y del marco político cultural en el que se desarrollan los procesos de producción agraria de los que se ocupa la Agroecología.

Desde esta perspectiva, consideramos oportuno plantear aquellas características que hacen que la garantía de tipo participativo pueda ser concebida como un sistema de garantía de tipo agroecológico. La visión de garantía que subyace detrás de este concepto es la de una gestión colectiva de la confianza al interno de grupos de productores y consumidores ecológicos determinados, recuperando esta capacidad intrínseca que fue rebatida a nivel oficial imponiendo la garantía como una gestión institucional y/o privada – particular de la confianza. De esta forma, la garantía participativa construye la confianza en los productos ecológicos desde el fomento de las redes de relaciones solidarias, así como desde el control social comunitario que se da de forma natural en grupos organizados en torno a la producción ecológica. La garantía, así entendida, retoma la tradición de gestiones colectivistas que, en torno a bienes comunales y otros, se ha dado en nuestros contextos a lo largo de la historia (p.e. las Comunidades de Regantes). Evidentemente, esto no excluye la existencia y, en muchos casos, la necesidad de conservar la certificación por tercera parte como mecanismo válido de garantía. En efecto, en aquellos contextos donde los intereses individuales se mantengan por encima de los colectivos y no sea posible establecer una gestión colectiva de la confianza basada en relaciones de solidaridad, una mediación externa

para el proceso de garantía será necesaria.

En caso contrario, la garantía participativa es un mecanismo que presenta una serie de características que lo hacen coherente y potenciador de procesos agroecológicos. En este sentido, cabe destacar que se fundamenta en procesos endógenos, propios de cada territorio, fortaleciendo las relaciones solidarias y la confianza al interno de los grupos implicados. Asimismo, fomenta procesos sustentables al ayudarse de relaciones locales de apoyo mutuo para su funcionamiento. El fomento de lo endógeno y de la sustentabilidad en los territorios donde se construye viene dado, además, por las siguientes características: son sistemas que funcionan desde la realidad propia de un territorio, fomentando procedimientos y estructuras que se adaptan y respetan sus especificidades; fortalece los factores sociales internos del agroecosistema, reduciendo la dependencia de factores y actores externos; construye autonomía y capacidades de decisión en los grupos; fomenta la redistribución del poder, generando dinámicas de equidad y justicia y; potencia la articulación social. En este último caso, para que el consumo entre de forma solidaria en los procesos colectivos, será necesario fomentar relaciones de proximidad entre la producción y el consumo locales de productos ecológicos, lo cual establecerá interesantes sinergias con los canales cortos de comercialización existentes o incipientes.

De esta forma y por sus características, podemos concluir que los Sistemas Participativos de Garantía generan en los territorios procesos de cambio social agroecológico. Esto es, son mecanismos que facilitan la agroecologización de grupos, tanto de productores como de consumidores, en todas las dimensiones: la ecológico – productiva, fomentando procesos de mejora productiva continuados; y la socioeconómica, a través del impulso de canales cortos de comercialización y de relaciones solidarias y de apoyo mutuo. En el marco político cultural, fomentan las características endógenas del grupo o territorio, así como procesos estables en el tiempo al construir articulación social.

La garantía participativa es un medio para defender a la pequeña agricultura diversificada frente al proceso de mercantilización y de desaparición al que se ve abocada (las cifras del sector oficial de la producción agraria ecológica lo muestran). En consecuencia, es un mecanismo que permite defender las estructuras productivas y sociales de zonas denominadas por el sector público como “desfavorecidas”, que son en realidad zonas excluidas de las tendencias economicistas del sistema económico e institucional actual. Esta defensa de la pequeña agricultura se establece en base a un mecanismo que transforma costes y pago de servicios por implicación personal y construcción de redes; que concibe la producción ecológica como una actitud, evaluando la forma de producción en su conjunto y no productos aislados de sus contextos y; que se sustenta en procedimientos burocráticos diseñados por las propias personas implicadas y gestionados de forma colectiva.

De esta forma, un procedimiento que resulta necesario en nuestros contextos se transforma en un proceso que reporta ventajas a los territorios donde se construye, ya que supone: un sistema de educación informal; un acercamiento entre la producción y con el consumo; la participación horizontal de todas las personas implicadas; la transparencia de los procesos y; la unión inseparable entre un modo ecológico de

manejo de los recursos naturales (en continua revisión y mejora) con un respeto ético a la equidad social y la justicia laboral.

Sobre el Objetivo específico 2.- ¿Cuáles son los problemas que la certificación por tercera parte plantea al sector de la producción agraria ecológica?

Los datos que arrojan las cifras oficiales del sector ecológico europeo, español y andaluz son muy elocuentes: las superficies medias son más del doble que en la actividad agraria convencional, con una tendencia al aumento y; existen producciones relativamente importantes en el sector convencional que en ecológico apenas son representativas. Se trata de subsectores productivos, en general, que se sustentan en pequeños y medianos tamaños de fincas y que suelen tender a la diversificación de manejos.

Las causas de esta deriva del sector ecológico hacia grandes superficies y monocultivos pueden ser muchas pero, analizando el modo de operar de la certificación por tercera parte, que es el mecanismo oficial para reconocer como ecológica una producción, podemos encontrar algunas de ellas. Fundamentalmente podemos identificar dos, derivadas de la compleja estructura de funcionamiento de las entidades técnicas de intermediación en la garantía: los elevados precios del servicio y los elevados niveles de burocracia. Ambos son similares para cualquier operador, independientemente de la superficie o la producción que maneje y del número de empleados/trabajadores con los que se maneje el predio. Además, tanto los costes como el nivel de burocracia aumentan en función del número de aprovechamientos que se lleven a cabo, esto es, de la diversificación productiva. De esta forma, la certificación por tercera parte penaliza e, indirectamente, excluye a la agricultura familiar diversificada.

En este sentido y en base a los propios datos oficiales, la crítica que se puede plantear a la certificación por tercera parte es la incoherencia que este mecanismo, impuesto por la Regulación pública, presenta con las numerosas políticas y planes de *desarrollo rural* elaborados en nuestros contextos, en los que se plantean como zonas prioritarias aquellas donde predominan las fincas agrarias de tipo familiar y pequeña escala (zonas desfavorecidas, zonas de montaña, etc.). Sin embargo, el apoyo público a estas zonas no va dirigido a cambiar aquellas estructuras y procedimientos que las excluyen. La lógica de las políticas públicas agrarias y rurales va en la línea de las subvenciones públicas para mitigar determinados efectos y fomentar otro tipo de actividades.

Desde una perspectiva agroecológica, la crítica es mucho más profunda, dando contenido a ese posible cambio de estructuras que apoyaría de forma sistémica y profunda a la agricultura familiar diversificada. Desde las visiones agroecológicas, el problema de la certificación por tercera parte es fundamentalmente político, ya que representa un mecanismo de garantía nada transformador y profundo a nivel socioeconómico y ecológico. La principal causa es su propia lógica de funcionamiento: en la generación de confianza entre producción y consumo, ambos grupos de actores son relegados a un papel pasivo, instaurando la lógica de la delegación de

responsabilidades en una figura y un procedimiento de intermediación de carácter técnico. En este sentido, no potencia ni valora procesos de organización y articulación social, sino que simplemente los ignora. La garantía se transforma en el pago de un servicio de auditoría, excluyendo otros modos de confianza basados en la sistematización de relaciones de apoyo mutuo y de solidaridad, o en un control social comunitario. Las dimensiones de la problemática que genera la certificación por tercera parte están relacionadas con: la figura técnica de intermediación y su modo de funcionamiento y; el concepto de producción ecológica que subyace detrás de estos mecanismos, en base a las dimensiones que contempla y sus contenidos.

La responsabilidad asumida por la figura técnica de intermediación es dar garantía de que lo que se intercambia cumple unas determinadas normas establecidas. Para ello, establece un procedimiento de control que es considerado insuficiente, ya que se centra en una visita anual, de unas horas, por parte de una persona técnica ajena al territorio. Esta debilidad se ve agravada en aquellos contextos donde se privatiza la generación de credibilidad: cuando son empresas privadas las que gestionan la cuestión de la garantía en las producciones ecológicas. Son varios los riesgos en estos contextos: a) las entidades certificadoras privadas pueden necesitar recortar gastos, lo que sólo puede hacerse a través de un número menor de visitas anuales para un mismo número de operadores/a, o bien a través de un mayor número de visitas anuales por técnico/a inspector. En ambos casos la calidad del mecanismo de inspección (base de este procedimiento de garantía) disminuye considerablemente.

Aparte de sus debilidades intrínsecas, la certificación por tercera parte impone una dependencia absoluta de los territorios y las personas de entidades externas. De esta forma se imponen en la garantía unas relaciones de poder verticales, en las que las personas productoras y consumidoras ocupan el último eslabón. Además, es un procedimiento no transparente, donde prima la confidencialidad, impidiendo procesos de valoración o de rechazo sociales que representan mecanismos básicos de articulación social.

En lo que respecta al concepto de producción ecológica que subyace en estos mecanismos, concluimos que son procedimientos que no dan garantía de un sector ecológico sustentable. Los estándares en los que se basan sus evaluaciones y su *modus operandi* frenan y desincentivan el desarrollo de propuestas agroecológicas en los territorios, por dos características fundamentalmente: a) están basados en unos indicadores simplistas, para facilitar su evaluación en las cortas visitas de inspección; establecen la garantía como un examen, que se aprueba o se suspende, sin establecer recomendaciones ni fomentar procesos de mejora. En este sentido, premian unos modos de manejo de los recursos naturales que con cumplir unos mínimos (poco agroecológicos ya que se centran en la sustitución de insumos) podrán utilizar el distintivo y, además, no valoran procesos de mejora continuada hacia formas más ecológicas de manejo de los recursos naturales. En este sentido, cabe destacar que la producción ecológica que se evalúa oficialmente no contempla criterios de tipo social y laboral. Se conciben como ámbitos diferenciados la ecología natural (con una acepción muy limitada, a su vez) y la equidad – justicia social.

Por último, cabe destacar que lo que representa una obligación a nivel legal y una

necesidad en muchos de nuestros contextos se convierte en un perjuicio para la producción y el consumo. Para la primera, porque asume unos costes y un nivel de burocracia elevados por un servicio que no les aporta ninguna ventaja, más allá del uso de un identificativo cuyo sentido en ocasiones les resulta insuficiente; para la segunda, porque incrementa el precio de estos productos.

Sobre el Objetivo específico 3.- ¿Se pueden impulsar Sistemas Participativos de Garantía en contextos donde no surgen de forma espontánea?

Cuando los Sistemas de Garantía Participativa no surjan de forma espontánea en un territorio pero se detecte una insatisfacción en torno a la certificación instaurada a nivel legal, no sólo es posible impulsarlos sino que además suponen una oportunidad de generar ciertos procesos de cambio social de tipo agroecológico. La base para que esto suceda es la utilización de metodologías participativas en el planteamiento del proceso.

Los Sistemas Participativos de Garantía, por sus características, son mecanismos que deberán ser construidos desde cada realidad local y grupo, adaptados a su problemática, a su contexto socioeconómico y a sus relaciones grupales. No se concibe, por lo tanto, aplicar este tipo de procedimientos a modo de recetas, por su lógica de funcionamiento, sus requerimientos de implicación personal y la visión que en torno a la producción ecológica y las relaciones personales subyace.

Asimismo, la construcción de un Sistema Participativo de Garantía a través del impulso de un proceso participativo requiere de una concepción de la participación profunda. No entrarían aquellos modos que la conciben como una consulta a la población *beneficiaria*, de forma pasiva o por incentivos materiales. La participación que este tipo de procesos requiere supone una convicción y una asunción de responsabilidades y de protagonismo por parte de las personas que detectaron el problema a solucionar. El rol del equipo técnico – investigador es de acompañamiento, de facilitación y de defensa de la iniciativa.

No obstante, para poder promover una construcción participativa de mecanismos de garantía participativa, existe una serie de condicionantes que debemos considerar. En lo referente a las causas que pueden generar esta no espontaneidad de alternativas a la certificación por tercera parte, podemos contemplar dos casos en los que un impulso externo será posible e incluso necesario. Por un lado, en contextos donde no se conciba la garantía de otro modo que no sea a través de una intermediación técnica, fundamentalmente por la existencia de reglamentos oficiales excluyentes que han eliminado cualquier otra posibilidad para la garantía en los imaginarios de las personas implicadas en procesos de producción y consumo ecológicos. Por otro lado, en contextos sociales donde existan fuertes inercias individualistas y de pasividad que imposibiliten o limiten la visión de iniciativas grupales como respuestas a problemáticas compartidas. Las inercias individualistas pueden venir dadas por una desconfianza ante el entorno cercano y sentimientos de soledad e incompreensión; la pasividad, por su

parte, puede venir generada por la costumbre de esperar las soluciones a los problemas desde la administración, a través de políticas públicas asistencialistas.

En estos contextos, un planteamiento inspirado a través de la Investigación Acción Participativa puede suponer: un proceso de aprendizaje colectivo y apertura a nuevos conceptos y posibilidades; un mecanismo de acercamiento y conocimiento mutuo entre personas de contextos sociales cercanos, que facilite el intercambio de realidades y el reconocimiento de problemáticas comunes. Las propuestas de la IAP que trabajan a partir de espacios de reflexión colectiva y creatividad pueden ir sentando las bases para establecer relaciones personales de confianza y de apoyo mutuo. De este modo y en estos contextos, la resolución de problemas detectados a través de estas propuestas metodológicas pueden ser motores de cambio social agroecológico.

No obstante, el proceso de aprendizaje y de creatividad social suele ser más fácil que el cambio de inercias de tipo individualista y pasivo. La percepción del entorno social y la confianza en el mismo, así como el paso de una actitud pasiva a una implicación activa en la propia realidad son cambios que requieren de procesos de medio y largo plazo que no deben plantearse con limitaciones de tiempo a corto plazo. En estos contextos, el acompañamiento técnico será una necesidad constante en el largo término. Una retirada prematura puede generar sensación de abandono, frustración y una mayor desconfianza. Los pasos que un proceso metodológico participativo deberá contemplar para superar las limitaciones iniciales deben incluir, por lo menos, los siguientes puntos:

- a) Facilitar el reconocimiento mutuo de las personas con problemáticas comunes.
- b) Abrir la puerta a la construcción, a partir de este reconocimiento, de relaciones de confianza y de apoyo mutuo.
- c) Aumentar la seguridad y la confianza en las capacidades del grupo, para iniciar procesos de autoorganización y autogestión.
- d) Desarrollar la capacidad colectiva de construir conocimientos en torno a la problemática enfrentada.
- e) Incidir en la capacidad colectiva para plantear soluciones a su propia problemática, reales y adaptadas a su realidad.
- f) Ampliar los marcos de referencia a través del intercambio de experiencias y procesos con otros grupos próximos en planteamientos (fomentar el desarrollo de analizadores construidos).

El mayor o menor éxito de un proceso de este tipo vendrá muy determinado por las capacidades del equipo de dinamización. A modo de catálogo de buenas prácticas para impulsar procesos de garantía participativa, la dinamización deberá tener habilidades para: a) motivar y transmitir ilusión por el proceso; b) facilitar un ambiente ameno y afectivo en las reuniones y actividades del proceso; c) conducir grupos heterogéneos y mediar en las diferencias; d) establecer etapas y reuniones con objetivos y técnicas claros y evaluables; e) captar las motivaciones y dolores reales que mueven al grupo a verle sentido al proceso y responder a ellos de forma holística; f) mostrar una elevada capacidad de trabajo y de compromiso personal y; g) contar con ciertos conocimientos técnicos de manejo ecológico que genere confianza y mayores niveles de interacción con el grupo.

En el proceso de dinamización de este tipo de propuestas existen dos estrategias posibles: iniciarlo con grupos pequeños y muy convencidos, o bien comenzar con grupos más amplios con una mayor heterogeneidad de realidades e implicaciones. Las fortalezas de una estrategia responden a las debilidades de la otra y viceversa. Optar por la estrategia de empezar con un grupo pequeño facilita la construcción y la consolidación del proceso en un menor espacio de tiempo. A partir de una cierta madurez en este grupo inicial, se puede plantear la ampliación a nuevas personas, de una forma más sólida. Los riesgos de este procedimiento son diversos: a) se pierde la oportunidad de implicar a más personas en los espacios colectivos de reflexión y de intercambio generados, por lo que se reduce el impacto del proceso de aprendizaje, de transformación de imaginarios y de cambio social agroecológico en el territorio; b) la entrada de nuevas personas al grupo una vez consolidado puede generar sentimientos de implicación menores, al no haber sido partícipes de su construcción desde el principio, lo que puede generar estructuras participativas menos horizontales. En el caso de empezar los procesos con grupos más amplios y heterogéneos, encontramos la ventaja de implicar a un mayor número de personas en la reflexión colectiva y los elementos de creatividad social, generando un cambio en los imaginarios y un proceso de aprendizaje más amplio en el territorio. Esto permite que un mayor número de personas se sienta parte de la iniciativa y esto puede desembocar en unos procesos de cambio social agroecológico más amplios. Sin embargo, la conformación del grupo y la consolidación de las relaciones de solidaridad y apoyo mutuo al interno del mismo serán más lentas, requiriendo de plazos de tiempo y de esfuerzo de dinamización mayores. Esto plantea importantes dificultades para el mantenimiento de la motivación de las personas implicadas. La falta de resultados evidentes en el corto y medio plazo puede desincentivar la continuación del grupo, por cansancio o aburrimiento.

También en este apartado de conclusiones podemos establecer aquellos contextos en los que el impulso de procesos de garantía participativa puede no tener una respuesta óptima, a pesar de percibirse un malestar en relación a la certificación por tercera parte. En concreto planteamos cuatro aspectos que consideramos limitaciones importantes al desarrollo de este tipo de construcciones colectivas.

En primer lugar, la importancia socioeconómica que ocupe la actividad agraria en el territorio. Si la agricultura y la ganadería son actividades secundarias, a tiempo parcial, la implicación en procesos participativos de este tipo que se enmarcan en el ámbito agrario y su problemática será menor. En segundo lugar, experiencias previas negativas de proyectos impulsados desde administraciones o entidades locales o regionales: las sensaciones de fracaso que hayan podido quedar de proyectos anteriores suelen generar frustración y apatía frente a nuevas propuestas. En tercer lugar, una predisposición negativa generalizada a implicarse a través de tiempo y esfuerzo en procesos colectivos: si predomina la percepción de que estos procesos son esfuerzos extra que no se está dispuesto a asumir, difícilmente podremos sentar las bases necesarias para iniciar procesos de cambio social agroecológico de este tipo. En cuarto lugar, estas iniciativas serán difíciles de impulsar con personas de formación y profesión técnica que muestren desconfianza en las capacidades de las personas *no técnicas* y estén acostumbrados a procesos más dirigidos y asistidos. En este sentido, estas metodologías plantean varios retos para las personas de perfiles técnicos: a) deconstruir la percepción de superioridad de la formación técnica con respeto a personas *no técnicas*; b) valorar el aprendizaje y la

adquisición de capacidades que se facilitan a través de estos procesos, que cambian las lecciones unidireccionales por procesos de reflexión e intercambio grupales; c) asumir que el protagonismo de estos procesos debe concedérsele a las personas implicadas desde su convicción y que padecen diariamente la problemática planteada, lo que puede conllevar una cierta invisibilidad de las figuras técnicas reducidas a meras dinamizadoras y facilitadoras; d) asumir democráticamente los consensos y los acuerdos a los que se llega colectivamente.

Sobre el Objetivo específico 4.- ¿Cuáles son las características generales de los Sistemas Participativos de Garantía y las dificultades que impiden su mayor expansión o su funcionamiento óptimo?

Los Sistemas Participativos de Garantía se sustentan en estructuras sociales que varían según los contextos. Cuando mayor es el territorio abarcado por la iniciativa o cuando las personas que se implican lo hacen a través de sus estructuras propias (asociaciones de productores, asociaciones de consumidores y entidades de asesoría técnica, fundamentalmente), esto es, la experiencia es una articulación de estructuras ya existentes, el número necesario de niveles de organización de estos grupos homogéneos entre sí será mayor. Cuando los territorios son más pequeños o los diferentes perfiles implicados (productor, consumidor y técnico) se implican a través de estructuras mixtas, los niveles de articulación serán menores pero el número de estructuras paralelas con funciones diferenciadas será mayor. De cualquier manera, la complejidad en el proceso de articulación de los distintos grupos es una muestra de madurez y de consolidación de la experiencia, ya que supone una proyección hacia fuera de las estructuras de base que componen la iniciativa. En todas las experiencias, la libertad para definir los procedimientos de los niveles organizativos más próximos a las personas y sus realidades es muy amplia. De esta forma, se garantiza que la experiencia responda de forma fiel a las situaciones, problemáticas y capacidades locales. Asimismo, la toma de decisiones en los distintos niveles organizativos se basa en mecanismos horizontales y participativos.

El origen de cada una de las experiencias también define la orientación de las mismas. En este sentido, cuando surgen desde grupos productores, con apoyos técnicos, suelen enfocar la garantía como mecanismo de apoyo y articulación de los grupos. El consumo, en estas iniciativas, representa un elemento adicional pero no una condición indispensable. Por otro lado, cuando las iniciativas surgen de la articulación entre producción y consumo, con el fin de fomentar la garantía como mecanismo de interrelación entre ambos, la implicación de todos los actores es imprescindible. Sea cual sea la orientación de las experiencias, las tareas más complejas del proceso son las de coordinación y articulación de todas las estructuras. La forma de asumirlas puede venir establecida en base a: personal técnico externo de apoyo; personal contratado por la asociación para tal fin o; personas del grupo de forma voluntaria. La asunción de estas tareas a través de esta última fórmula, dados los elevados requerimientos en términos de tiempo y esfuerzo, se suelen basar en una rotación periódica de las personas responsables (esto, en las experiencias donde se da, es valorado positivamente ya que

permite una formación continuada de todos los miembros y se evita la concentración de información en pocas personas).

La base de la garantía en estos sistemas es el control social comunitario, operativizado a través de visitas anuales realizadas por las propias personas implicadas, así como de vías de expresión de denuncia y sospecha en caso de detección de prácticas, en alguno de los miembros, no acordes con las normas establecidas. Los Sistemas Participativos de Garantía basan su confiabilidad no sólo en esta operativización del control social grupal, que se realiza de forma natural y continuado en estos contextos. También se establecen diferentes filtros de garantía, a través de las diversas estructuras de articulación, que garantiza una objetividad colectiva. De esta forma, la evaluación del modo de manejo de una persona miembro la hacen las personas del grupo de visita; las personas de la estructura que el grupo establece para revisar los informes de las visitas, que son diferentes a las que los cumplimentaron; y un último nivel de articulación de los diferentes grupos, que hace de filtro final y toma la decisión definitiva.

Las sanciones asociadas a incumplimientos voluntarios de las normas establecidas implican, por supuesto, la retirada de la autorización del uso del identificativo. Sin embargo, existe otra penalización aún mayor si cabe: es la penalización de tipo social que implica la salida de la iniciativa; de esta forma, la persona que quebranta la confianza del grupo es expulsada de todos los procesos y proyectos colectivos impulsados colectivamente. En todos los casos se concibe esta acción como un nuevo punto de inicio, a partir del cual acompañar a la persona expulsada para una mejora del manejo que pueda llevar a una posible reincorporación y la recuperación de la confianza del grupo en ella. En este sentido se establecen mecanismos de apoyo y de respaldo cuando existen incumplimientos de las normas por contaminación externa, es decir, cuando no se hace de forma voluntaria. Las relaciones de solidaridad se concretan, en este caso, en la búsqueda del foco contaminante y el apoyo grupal para que no vuelva a suceder.

En la garantía participativa la burocracia no se simplifica en exceso con respecto a la certificación por tercera parte. Sin embargo es más asequible ya que: a) la llevan a cabo varias personas en los diferentes niveles, aliviando la carga individual de este trabajo y facilitando el acceso a la misma a personas menos letradas o con dificultades de entendimiento y; b) los manuales que se utilizan son elaborados por sus propios miembros, por lo que están adaptados a su lenguaje y necesidades.

Los Sistemas Participativos de Garantía, con todas sus ventajas y efectos en los territorios donde se construyen, no son una solución mágica a la certificación por tercera parte, ni pueden ser considerados como sustitutos de la misma en cualquier contexto. Esta afirmación viene sustentada por una serie de dificultades intrínsecas a ellos que ralentizan su expansión y pueden poner en peligro su funcionamiento óptimo.

La principal dificultad de estos mecanismos de garantía es que no están reconocidos a nivel legal en la mayoría de los contextos regulados, como es el de la Unión Europea. Esto hace que estas iniciativas no puedan utilizar en sus símbolos o logos las denominaciones protegidas por la ley: ecológico, biológico, orgánico y sus derivados. Por lo tanto, las personas implicadas en estas experiencias no serán reconocidas a nivel

legal como productoras ecológicas y, por lo tanto, no podrán vender en determinados circuitos ni acceder a las ayudas públicas destinadas a este sector.

Asimismo, la ampliamente extendida lógica de la superioridad técnica por encima de las capacidades y los conocimientos locales genera diferentes efectos que dificultan el funcionamiento de la garantía participativa: a) la garantía establecida en base al control social local, que prescinde de la figura intermediaria técnica, genera desconfianza en contextos muy impregnados de esta lógica tecnicista y; b) las propias personas implicadas en este tipo de procedimientos, fundamentalmente al inicio de las experiencias o de su participación en ellas, sienten inseguridad y falta de confianza en sus propias capacidades para llevar a cabo las visitas de campo y valorizar el control social continuo.

Existen otras tres dificultades, en este caso intrínsecas a los procedimientos e implicaciones en los que se basa la garantía participativa. Por un lado, los requerimientos en tiempo que exigen, que hace que no se adapte a cualquier perfil de persona, ya que requieren una fuerte convicción ideológica de trabajo colectivo; por otro lado, la dificultad de verbalizar los errores o inconformidades que otras personas miembro del grupo pueden estar cometiendo en sus manejos, lo cual requiere de valor y convencimiento en lo que se está haciendo y; c) los conflictos que se generan en torno a los conceptos en los que se basa la experiencia y la continua necesidad de consensos, procedimientos que requieren un continuo aprendizaje y esfuerzo colectivo.

Sobre el Objetivo específico 5.- ¿Qué convicciones y actitudes previas requieren los Sistemas Participativos de Garantía en las personas que se implican en ellos?

La puesta en marcha de este tipo de procedimientos es posible en contextos donde no surgen de forma espontánea, a través de metodologías que fomenten procesos sociopráxicos de reflexión y aprendizaje colectivos. De esta forma, se pueden construir nuevos imaginarios que contemplen otros procesos de garantía más allá del de tercera parte; y se pueden fomentar dinámicas que faciliten el paso de actitudes pasivas a la asunción, por parte de productores y consumidores ecológicos, de su responsabilidad y su potencial protagonismo en aquellos procesos que les atañen. Todo esto configura las transformaciones que nos hacen transmitir la convicción de que, a través de procesos participativos y de mecanismos colectivos de garantía ecológica se pueden generar cambios sociales de tipo agroecológico.

Sin embargo, la búsqueda colectiva de soluciones a problemas comunes en torno a la producción ecológica presenta una limitación fundamental, esto es, existe un elemento que es condición *sine qua non* para que este tipo de mecanismos se puedan impulsar externamente en nuestros contextos: debe haber personas en el territorio con un imaginario agroecológico de la producción agraria y el medio rural. En efecto, la implicación de productores y consumidores ecológicos en este tipo de procesos participativos, como antesala a la participación que requiere un modelo de garantía participativa, sólo será posible en entornos donde se conciba la producción agraria

ecológica como un modo de manejo de los recursos naturales más profundo, integral y transformador que una simple sustitución de insumos de síntesis por otros naturales. Esta precondition la hemos encontrado en todos los contextos estudiados, tanto el brasileño como los europeos.

Los discursos agroecológicos en torno a la producción, comercialización y consumo de productos ecológicos no tienen por qué ir de la mano de una visión de la garantía como la subyacente en los Sistemas Participativos. Sin embargo, estos imaginarios de la producción agraria, a nivel político, socioeconómico y productivo serán el caldo de cultivo necesario para construir mecanismos de garantía de este tipo. Para ello, se debe valorar de forma endógena la legitimidad que las personas de entornos sociales compartidos tienen para establecer mecanismos de garantía propios, a través de procesos grupales, de relaciones personales y de confianza mutua. Sobre esta base será posible fomentar iniciativas donde se potencia la creatividad y la construcción de alternativas colectivas desde la realidad local concreta. Esto implica a personas (productoras, consumidoras, técnicas) que valoren su capacidad para impulsar el tejido social local, así como las relaciones solidarias y de apoyo mutuo entre producción y con el consumo; y lo establezcan por encima de las exigencias intrínsecas a los mecanismos de la garantía participativa, en términos de implicación en tiempo y esfuerzo, o de construcción colectiva de conceptos y consensos, entre otros.

Asimismo, requiere de personas convencidas de que la garantía en los productos ecológicos está estrechamente relacionada con la generación de confianza entre producción y consumo y, por lo tanto, con las relaciones de intercambio que se establecen entre ellos. Eliminar intermediarios o asumir implicaciones personales en el proceso de circulación de los productos son apuestas que se necesitan tanto para la garantía como para la comercialización. De esta forma, la garantía participativa va de la mano de una corresponsabilidad entre la familia productora y la consumidora y de mecanismos de intercambio directos y, por lo tanto, requerirá de personas convencidas y dispuestas a construir alternativas de este tipo.

En contextos con visiones agroecológicas del manejo de los recursos naturales, los Sistemas Participativos de Garantía serán motores de impulso de cambio social, en aspectos fundamentalmente socioeconómicos y políticos, ya que: promueven la organización del tejido social local; posibilitan ingresos estables a las familias productoras; favorecen relaciones de corresponsabilidad con el consumo local; potencia procesos endógenos de organización y; fomenta la autonomía y la autogestión en el medio rural agrario. Sin embargo, en contextos donde no haya esta visión de la producción ecológica de base, difícilmente se podrán impulsar procesos de garantía participativa, ni tan siquiera a través de metodologías profundamente participativas y transformadoras.

Sobre el Objetivo específico 6.- ¿Qué opciones de reconocimiento tienen los Sistemas Participativos de Garantía en la Unión Europea?

Los Sistemas Participativos de Garantía están completamente excluidos como mecanismos de confiabilidad en el contexto de la Unión Europea. En el nuevo Reglamento, que entrará en vigor en enero de 2009, no se han recogido las numerosas demandas de una certificación alternativa que responda a la problemática específica de las pequeñas producciones. La tendencia marcada por este nuevo Reglamento incide aún más en la lógica del examen técnico por auditoría, profundizando en la concepción de la agricultura ecológica como una rama de la industria. De esta forma, interpreta la confianza en los productos ecológicos en base al control de los riesgos de contaminaciones. Cada vez queda más lejos del Reglamento oficial las visiones agroecológicas, integrales y profundas, en las que la producción ecológica es un modo de concebir las relaciones entre la actividad humana y el ecosistema.

En este contexto, los procesos de tipo agroecológico suponen en numerosas ocasiones una ruptura con el marco de legalidad establecido, al encontrarse con regulaciones totalmente excluyentes de visiones o propuestas que no se adapten al proceso industrializador de la agricultura. Un caso evidente es la garantía a través de mecanismos participativos. Las opciones que se presentan dentro de esta legalidad son dos: salirse del marco institucionalmente establecido y actuar de forma alegal, es decir, evitando incumplir la legislación vigente pero construyendo aquellas alternativas que generan procesos de cambio social agroecológico o, bien; tratar de influir en la política pública para que incorpore en sus lógicas y, por lo tanto, en sus legislaciones, otras alternativas excluidas hasta el momento. Es evidente que ambas estrategias no son opuestas sino, muy al contrario, de una complementariedad muy interesante.

En el caso de la garantía, los grupos que plantean Sistemas Participativos de Garantía en la Unión Europea tienen dos opciones para mantenerse dentro de la legalidad: a) establecer una *marca o distintivo* diferente al establecido para la producción ecológica, sin utilizar ninguna de las menciones protegidas por la legislación (ecológico, biológico, orgánico y derivados); b) adaptar su funcionamiento al requisito indispensable de que en todas las visitas de *inspección* esté presente una figura técnica contratada por una entidad de certificación acreditada para ello y obtener de este modo un sello legalmente reconocido.

La primera opción, la de una marca propia, supone renunciar a los apoyos públicos destinados a la producción ecológica y a determinados canales de comercialización especializados y; centrarse en mercados cercanos donde la difusión de la marca sea posible. La segunda opción, la de tratar de adaptarse a los requerimientos básicos de la legislación vigente, implica adaptar el mecanismo de garantía establecido de manera que cada control de los grupos de visita vaya acompañado por un técnico acreditado para ello.

Para que la segunda opción no suponga un grave perjuicio a los grupos productores, los costes de esta adaptación no deberían recaer sobre ellos, sino contar con el apoyo de las administraciones públicas regionales que quieran apoyar estas iniciativas. Es decir, requiere de un compromiso y una convicción política en apoyar la pequeña agricultura familiar y los procesos de cambio social de tipo agroecológico. La traducción directa de estos compromisos supondría que la administración en cuestión asumiera los costes derivados de la presencia de esta figura técnica en la visita y; que el papel asignado a esta figura fuese el de responsable de adaptar los procedimientos del Sistema Participativo de Garantía a la legislación vigente. De esta manera, los grupos no tendrían que asumir ni los costes ni la burocracia derivada de esta adaptación como premio, podríamos considerar, a su capacidad de implicación y de participación en un mecanismo colectivo de ventajas sociales importantes como las descritas.

9. BIBLIOGRAFÍA

ACAAE (2005): **Documento de reflexión: En defensa de la agricultura ecológica**. Andalucía. www.caae.es (fecha de consulta: 10 de junio de 2005)

Aguilera Klink, F. (1990): “El fin de la tragedia de los comunes”. En **Ecología Política, cuadernos de debate internacional**, nº 3; pp. 137 – 146.

Aguilera Klink, F. (ed.) (1995): **Economía de los Recursos Naturales: un enfoque institucional. Textos de S.V. Ciriacy-Wantrup y K.W. Kapp**. Madrid: Fund. Argentario/Visor distribuciones. Madrid.

Aguilera Klink, F. (2001): “La economía ecológica como ejemplo de la perspectiva institucional de la economía de los recursos naturales”. En Labrador Moreno, J. y Altieri, M.A. (coords) (2001): pp. 449 – 466.

Aguilera Klink, F. (2003): “Gestión autoritaria vs gestión democrática del agua”. En **Archipiélago**, nº 57; pp. 34 – 42.

Aguilera Klink, F. y Alcántara, V. (1994): **De la Economía ambiental a la Economía ecológica**. Ed. Icaria – Fuhem. Barcelona.

Aguilera Klink, F. y Sánchez Padrón, M. (2002): **Los mercados de agua en Tenerife**. Ed. Bakeaz. Bilbao

Almeida Aguiar, M.V. (2007): **El aporte del conocimiento local para el desarrollo rural: un estudio de caso sobre el uso de la biodiversidad en dos comunidades campesinas tradicionales del estado de mato grosso – Brasil**. Tesis doctoral del Programa de Doctorado en Agroecología, Sociología y Desarrollo Rural Sostenible, del Instituto de Sociología y Estudios Campesinos. Universidad de Córdoba. España

Alonso Mielgo y Sevilla Guzmán, E. (1995): “El discurso ecotecnocrático de la sostenibilidad”. En: Cárdenas Marín, A. (ed.) (1995): pp. 91 – 119.

Altieri, M.A (1987): **Agroecología. Bases científicas de la Agricultura Alternativa**. CETAL, Valparaíso.

Altieri, M.A. (1992): “Agroecology and rural development in Latin America”. En Altieri, M.A. y Hecht, S. (1992).

Altieri, M.A. (1999): **Agroecología, bases científicas para una agricultura sustentable**. Ed. Nordam Comunidad. Montevideo.

Altieri, M.A. y Hecht, S. (1992): **Agroecology and small farm development**. CRC Press.

Altieri, M.A. y Nichols, C.I. (2002): “Agroecología: principios y estrategias para diseñar sistemas agrarios sustentables”. En Varios (2002): pp. 25 – 32.

Altieri, M.A. y Nichols, C.I. (2007): **Biodiversidad y manejo de plagas en agroecosistemas**. Editorial Icaria. Barcelona.

Bachelard, G. (1987): **La formación del espíritu científico. Contribución a un psicoanálisis del conocimiento objetivo**. Siglo XXI, Buenos Aires.

Balcázar Fabricio E. (2003): “Investigación acción participativa (IAP): aspectos conceptuales y dificultades de implementación”. En: **Fundamentos en humanidades**. Año IV - N° I/II N°. 7-8, pags. 59-77.

Basagoiti, M., Bru, P. y Lorenzana, C. (2001): **IAP de bolsillo**. <http://www.acsur.org/acsur/destacamos/tomamos/documentos/IAP%20Bolsillo.pdf> (fecha de consulta: 24 de noviembre de 2008).

Beck, U. (1992): **La sociedad del riesgo**. Editorial Paidós. Estado español.

Beck, U. (1998): **¿Qué es la globalización?** Ed. Paidós. Barcelona

Beltrán Villalva, M. (2003): “Funcionalismo, estructuralismo, teoría de sistemas”. En Giner, S. (ed) (2003): pp. 75 – 93.

Bermejo Asensio, L.A., Lobillo Eguíbar, J. y Molina Afonso, C. (2003): “Aportes del D.R.P. (Diagnóstico Rural Participativo) a las metodologías participativas y aplicación a la gestión de los recursos naturales en la Gomera”. En Encina, J., Ávila, M.A., Fernández, M. y Rosa, M. (coords.) (2003): pp. 71 – 88.

Berthoud, G. (1995): “Market”. En Sachs, W. (ed.) (1995) : pp. 70 – 87.

Boada, M. y Toledo, V. (2003): **El planeta, nuestro cuerpo. La ecología, el ambientalismo y la crisis de la modernidad**. Colección La Ciencia para todos, 194. Ed. Fondo de Cultura Económica. México.

Boltanski, L. y Thévenot, L. (1987) : **Lés économies de la grandeur**. Cahiers du Centre d'Études de l'emploi, Paris, PUF, n. 31.

Bové, J. (2003): « En finir avec l'idéologie du progrès ». En Pérez Vitoria, S. (coord.) (2003): pp. 19 – 24.

Brandao, C. R. (org.) (1988): **Pesquisa Participante**. São Paulo: Ed. Brasiliense.

Briz, J., de Felipe, I., Grande, I., Al-Hajj, M. Y Briz, T. (2004): “La cadena de valor de los productos ecológicos”. En Briz, J. (coord.) (2004): pp. 73 – 163.

Briz, J. (coord.) (2004): **Agricultura ecológica y alimentación. Análisis y funcionamiento de la cadena comercial de productos ecológicos.** Fundación Alfonso Martín Escudero. Ed. Mundi Prensa, Madrid.

Brudtland, G.H. (1987): **Nuestro Futuro Común.** Informe de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CMMAD). Alianza Editorial.

Buttel, F. H. (1990) "Social Relations and Growth of Modern Agriculture". En Carroll, R.; Vandermeer, J. y Rosset, P. (eds) (1990): pp.113-145.

CAAE (2005): **Proceso de Certificación. Anexo I: Grupos.** Manual de campo.

CAAE (2006): **Documento de reflexión: En defensa de la agricultura ecológica.** Andalucía. www.caae.es (fecha de consulta: junio 2006)

Cadenas Marín, A. (ed.) (1995): **Agricultura y Desarrollo Sostenible.** MAPA, Serie Estudios, Madrid.

Calle, A. (2005): **Nuevos movimientos globales. Hacia la radicalidad democrática.** Editorial Popular. Madrid

Cantó, M.T. (2002): "La seguridad en los alimentos ecológicos y mecanismos de control". En Varios (2002): pp. 1457 – 1466.

Canuto, J.C. (1998): **Agricultura Ecológica en Brasil. Perspectivas Socioecológicas.** Tesis de Doctorado del Programa de Agroecología, Campesinado e Historia, del Instituto de Sociología y estudios Campesinos de la Universidad de Córdoba. España.

Caporal, F. (1998): **La extensión agraria del sector público ante los desafíos del desarrollo sostenible: el caso de Rio Grande do Sul, Brasil.** Tesis de Doctorado del Programa de Agroecología, Campesinado e Historia, del Instituto de Sociología y estudios Campesinos de la Universidad de Córdoba. España.

Caporal, F. R. y Costabeber, J. A. (2002): **Agroecología: Enfoque científico e estratégico para apoyar o desenvolvimiento rural sustentável.** Porto Alegre. EMATER/RS-ASCAR.

Capra, F. (1998): **La trama de la vida.** Anagrama, Barcelona.

Carroll, R.; Vandermeer, J.H. y Rosset P. (eds) (1990): **Agroecology.** McGraw-Hill. Nueva York.

Carson, R. (2001): **La primavera silenciosa.** Ed. Crítica. Barcelona. (1ª edición 1960).

Castells, M. (1997): **La Era de la Información. Economía, Sociedad y Cultura. Volumen I - La Sociedad Red.** Alianza Editorial. Madrid (versión original en inglés, del año 1996).

Clive A. Edwards et J. (eds.) (1990): **Sustainable Agricultural Systems. Soil and Water Conservation Society**. Ankey, Iowa.

COAG, Greenpeace y Amigos de la Tierra (2005): **Propuesta de Bases para Producción y Alimentación Ecológicas en España**. Documento inédito.

Coase, R.H. (1994): “El problema del coste social”. En Aguilera Klink, F. y Alcántara, V. (1994): 65 – 124 (este texto fue originalmente publicado en *The Journal of Law and Economics*, nº 3, en octubre de 1960; y posteriormente en *Hacienda Pública Española*, nº 68, en 1981).

Coase, R. (1998): “The new institutional Economics”. En **American Economic Review**. Papers and Proceedings; mayo; pp. 72 – 74.

Comisión Europea (2005): **Organic Farming in the European Union. Facts and Figures**. Dirección General de análisis económicos y evaluación; Dirección general de Agricultura y Desarrollo Rural. http://www.europa.eu.int/comm/agriculture/qual/organic/facts_en.pdf (fecha de consulta: 27 marzo 2006).

Commins, K. (2004): **Overview of current status of standards and conformity assessment systems**. UNCTAD/FAO/IFOAM, Génova, Suiza.

Coraggio, J.L. (2007): “Necesidad y posibilidades de otra Economía”. En **América Latina en Movimiento: La Economía Social y Solidaria**, n. 430 (marzo). Coeditada por RILESS. <http://alainet.org/publica/430.html> (fecha de consulta: 1 de abril de 2008).

Cornu, L. (2002): “Responsabilidad, experiencia, confianza”. En Frigerio, G. (coord.) (2002): pp. 43 – 83.

Cornelia Butler, F. (1992): “The social and cultural Dynamics of traditional Agricultural Communities”. En Altieri, M.A. y Hecht, S. (1992).

Costa, J. (1898): **Colectivismo agrario en España**. Madrid.

Costabeber, J.A. (1998): **Acción colectiva y procesos de transición agroecológica en Rio Grande do Sul, Brasil**. Tesis doctoral Programa de Doctorado “Agroecología, Campesinado e Historia” del Instituto de Sociología y Estudios Campesinos (ISEC). Universidad de Córdoba, España.

de Maillard, J. (2003): « La mondialisation criminelle ». En Pérez Vitoria, S. (coord.) (2003) : pp. 83 - 89

Defourny, J. (1993): “Vers une économie politique des associations”. Working paper de CIRIEC-International, nº 1. Lieja. Bélgica.

Delgado, J.M. y Gutiérrez, J. (coords) (1999): **Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias Sociales**. Editorial Síntesis. Madrid.

Dent, J.B. y McGregor, M.J. (eds) (1994): **Rural and Farming Systems Analysis. European Perspectives**. CAB International. Wallingford.

Dirección General de Agricultura Ecológica (2005a): **Estudio de diagnóstico del sector de piensos ecológicos en Andalucía**. <http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/www/portal/com/bin/portal/DGAEcológica/piensos99/introduccion.pdf> (fecha de consulta: 14 de septiembre de 2008)

Dirección General de Agricultura Ecológica (2005b): Borrador: **Documento de conclusiones de la Jornada de Reflexión sobre la Modificación del Reglamento Europeo de la Agricultura Ecológica**. Consejería de Agricultura y Pesca. Junta de Andalucía (documento inédito facilitado por la DGAE).

Dirección General de análisis económicos y evaluación (2005): **Organic Farming in the European Union. Facts and Figures**. Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural. Comisión Europea. http://www.europa.eu.int/comm/agriculture/qual/organic/facts_en.pdf (fecha de consulta: 27 marzo 2006)

Encina, J., Ávila, M.A., Fernández, M. y Rosa, M. (coords.) (2003): **Praxis participativas desde el medio rural**. Colección Contruyendo ciudadanía/6. IEPALA Editorial, CIMAS. Madrid, 2003.

Escobar, A. (1992): "Planning". En Sachs (ed.) (1992): pp. 132 – 145.

Escobar, A. (1996): **La invención del tercer mundo. Construcción y reconstrucción del desarrollo**. Colección Vitral, grupo editorial Norma, Colombia.

Esteva, G. (1992): "Development". En Sachs, W. (ed.) (1992): pp. 6 – 25.

Facciano, L.A. (ed.) (2001): **III Encuentro de Colegios de Abogados sobre temas de Derecho Agrario**. Colegio de Abogados de Rosario, Instituto de Derecho Agrario. Rosario.

Faeth, P. (1993): "An economic framework for evaluating agricultural policy and the sustainability of production systems". En **Agriculture, Ecosystems and Environment**, n. 46; pp. 161-174.

Fals Borda, O. (1988): "Aspectos Teóricos da Pesquisa Participante: considerações sobre o significado e o papel da ciência na participação popular". En Brandao, C. R. (org.) (1988): pp. 42-62. El mismo texto, revisado, fue publicado en Salazar, M. C. (ed.) (1992): pp. 65-84.

Fals Borda, O. (1993): "Investigación - Acción Participativa". En **Documentación Social** n° 92. Madrid.

FAO (2003): **Normes environnementales et sociales, certification et labellisation des cultures commerciales.** Naciones Unidas. <ftp.fao.org/docrep/fao/007/y5136f/y5136f00.pdf> (mayo 2005).

FAO / WHO (2000): **Codex Alimentarius. Food import and export inspection and certification systems combined texts.** Roma.

Farnworth, C.R. (2004): **Creating Quality Relationships in the Organic Producers to Consumer Chain: From Madagascar to Germany.** Doctoral dissertation, Swedish University of Agricultural Sciences, Suecia.

Fédération Nature & Progrès (2006) : **Systèmes de Contrôle Interne Participatif.** Documento interno de trabajo.

Fernández, J. (1999): **El ecologismo español.** Ecología, Alianza Editorial.

Fischer-Kowalski, M. (1997): "Society's metabolism: on the childhood and adolescence of a rising conceptual star". En Redclift, M. Y Woodgate, G. (1997): pp. 119 – 137. Versión en castellano: pp. 119 – 142.

Fraisse, L., Ortiz, H.; Boulianne, Manon (coords.) (2002): "Economía Solidaria". En **Cuadernos de Propuestas para el s. XXI**, octubre. Ed. Alianza 21.

Freire, P. (1977): **Educação como prática de liberdade.** Paz e Terra. Rio de Janeiro. Brasil.

Friedland, W. et al. (eds) (1991): **Towards a New Political Economy of Agriculture.** Westview Press; Bolder, Colorado, pp. 3-18.

Friedmann, H. (1982): "The Political Economy of Food: The Rise and Fall of the Postwar International Food Order". En **American Journal of Sociology** v.88 (suppl.) p. 348-286.

Friedmann, H. (1991): "Changes in the International Division of Labor: Agri-food complexes and Export Agriculture". En Friedland, W. et al. (eds) (1991): pp. 3-18.

Friedmann, H. y McMichael, P. (1989): "Agriculture and the State System. The rise and decline of national agricultures, 1870 to the present". En **Sociologia Ruralis**, vol. 29-2; pp. 93-117.

Frigerio, G. (coord.) (2002): **Educar: rasgos filosóficos para una identidad.** Ed. Santillana. Buenos Aires.

Fonseca, M.F. (2005): **A Institucionalização do Mercado de Orgânicos no Mundo e no Brasil: uma interpretação.** Tesis de Doctorado en Sociología, Área de Concentración en Desarrollo y Agricultura. Universidad Federal Rural de Rio de Janeiro, Brasil.

Font, X. y Harris, C. (2004): “Rethinking standards from green to sustainable”. En **Annals of tourism research**. V. 31; nº 4, octubre: pp. 986-1007.

Funtowicz, S. y Ravetz, J. (1993): **La ciencia posnormal. Ciencia con la gente**. Centro editor de América Latina. Buenos Aires. Edición en el Estado español: Funtowicz, S. y Ravetz, J. (2000): **La ciencia posnormal. Ciencia con la gente**. Ed. Icaria. Barcelona.

Gaiger, L.I. (2005): “La solidaridad como una alternativa económica para los pobres”. En **CIRIEC – España**, nº 31; pp 187 – 205. Junio, 2005; pp. 187-205.

Galante Feliconio, A.E. (2002): **Certificação de sistemas de produção nao convencionais: da Agricultura Orgânica à Agroecologia**. Tesis de Maestría en Desarrollo, Agricultura y Sociedad. CPDA, UFRRJ. Rio de Janeiro.

Galeski, B. (1977): **Sociología del campesinado**. Ed. Península, Barcelona.

Gambetta, D. (ed.) (2000): **Trust: Making and breaking cooperative relations**. Department of Sociology, University of Oxford.

García Ferrando, M., Ibáñez, J. y Alvira, F. (comp.) (1998): **El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación**. Ed. Alianza Universidad. Madrid.

García Ferrando, M. y Sanmartín, R. (1998): “La observación científica y la obtención de datos sociológicos”. En García Ferrando, M., Ibáñez, J. y Alvira, F. (comp.) (1998): pp. 115 – 146.

Garrido Peña, F. (comp.) (1993): **Introducción a la Ecología Política**. Colección Ecorama; editorial Comares. Granada.

Garrido Peña, F. (1996): **La Ecología Política como política del tiempo**. Comares, Granada. 1996.

Garrido Peña, F.; González de Molina, M.; Serrano, J.L. y Solana, J.L. (eds) (2007): **El paradigma ecológico en las ciencias sociales**. Ed. Icaria. Barcelona.

Giner, S. (coord.) (1993): **Teoría sociológica moderna**. Editorial Ariel. Barcelona.

Glaser, B.G. y Strauss, A.L. (1967): **The discovery of grounded theory**. Aldine. Chicago.

Gliessman, S.R. (ed.) (1978): **Seminarios regionales sobre Agroecosistemas con énfasis en el estudio de tecnología agrícola tradicional**. Ed. C.S.A.T. H. Cárdenas. Tabasco; México.

Gliessman, S.R. (1990a): **Agroecology, Researching the Ecological Basis for Sustainable Agriculture**. Springer-Verlag, Londres.

Gliessman, S.R. (1990b): "Understanding the basis of Sustainability for Agriculture in the Tropics: experiences in Latin America". En: Clive A. Edwards et J. (eds.) (1990).

Gliessman, S. (2001): **Agroecosystem sustainability. Developing practical strategies**. CRC Press. Londres.

Gliessman, S. (2002): **Agroecología. Procesos Ecológicos en Agricultura Sostenible**. C.R. CATIE; Turrialba, Costa Rica.

Gómez Benito, C. y Ortí Benlloch, A. (1996): **Estudio crítico, reconstrucción y sistematización del corpus agrario de Joaquín Costa**. Ediciones La Val de Onsera. Huesca.

González Alcantud, J.A. y González de Molina, M. (eds.) (1991): **La tierra. Mitos, ritos y realidades**. Ed. Anthropodos, Barcelona y Diputación Provincial de Granada.

González de Molina, M. (1991): "Agroecología. Bases teóricas para una historia agraria alternativa". En: **Historia Agraria**, nº 2. 1991.

González de Molina, M. (1993a): "La funcionalidad de los poderes locales en una economía orgánica". En: **Noticiario de Historia Agraria**, nº 6.

González de Molina, M. (1993b): **Historia y medio ambiente**. Eudema, Madrid.

González de Molina, M. y Glez. Alcantud, J.A. (1991): "La pervivencia de los bienes comunales: representación mental y realidad social. Algunas aportaciones al debate sobre la *tragedia de los comunales*". En Glez. Alcantud, J.A. y Glez. de Molina, M. (eds.) (1991): pp. 251 – 294.

González de Molina, M. y Guzmán Casado, G. (2006): **Tras los pasos de la insustentabilidad. Agricultura y medio ambiente en perspectiva histórica (s. XVIII – XX)**. Ed. Icaria. Barcelona.

González Pérez, V. (2002): "La revisión de la normativa básica en IFOAM: Un ejemplo de integración del sector. Referencia a la última revisión de Victoria (Canadá)". En Varios (2002): pp. 1439 – 1446.

Good, D. (2000): "Individuals, interpersonal relations, and trust". En Gambetta, D., (ed.) (2000): pp. 31–48.

Goodman, D. y Redclift, M. (1991): **Refashioning Nature**. Routledge. Londres.

Granovetter, M. (1985): "Economic Action and Social Structure: The problem of embeddedness". En **American Journal of Sociology**. Volume 91, número 3, pp. 481-510.

Gronemeyer, M. (1992): "Helping". En Sachs, W. (ed.) (1992): pp. 53 – 69.

Guerra, P. (coord.) (2007): “¿Cómo denominar a las experiencias económicas solidarias basadas en el trabajo? Diálogo entre académicos latinoamericanos acerca de la polémica conceptual”. En **Otra Economía, Revista Latinoamericana de Economía Social y Solidaria**, Vol 1, N° 1, 2007. <http://www.riless.org/otraeconomia> (fecha de consulta: 1 de abril de 2008).

Guha, R. y Martínez Alier, J. (1997): **Varieties of environmentalism : essays North and South**. Earthscan Publications. Londres.

Guzmán Casado, G.; Alonso Mielgo, A.; Pouliquen, X. y Sevilla Guzmán, E. (1996): “Las metodologías participativas de investigación: un aporte al desarrollo local endógeno”. En Varios (1996).

Guzmán Casado, G., González de Molina, M. y Sevilla Guzmán, E. (2000): **Introducción a la Agroecología como desarrollo rural sostenible**. Ediciones Mundi-Prensa, Madrid.

Haan, H. de y Ploeg, J.D. van der (eds) (1991): **Endogenous regional development in Europe. Theory, method and practice**. Proceedings of a seminar held in Vila Real (Portugal), noviembre. Dirección General VI de la Comisión Europea. Bruselas.

Hardin, G. (1968): “The Tragedy of the Commons”. En **Science**, v. 162; pp. 1243 – 1248.

Hayek, F.A. (1992): **Obras completas de F.A. Hayek. Volumen IV. Las vicisitudes del liberalismo**. Unión editorial. Madrid.

Hecht, S. (1999): “La evolución del pensamiento agroecológico”. En Altieri, M.A. (1999): pp. 1 – 14.

Henderson, E. (1999): **Sharing the Harvest: A Guide to Community Supported Agriculture**. Chelsea Green Publishing Company, White River Junction, VT. <http://www.biodynamics.com/csa.html> (fecha de consulta: 27 de octubre de 2008).

Hicks, J. (1979): **Causality in Economics**. Basil Blackwell. Oxford.

Ibáñez, Jesús (1985a): “Análisis Sociológico de Textos y Discursos”. **Revista Internacional de Sociología**. Madrid

--- (1985b): **Del algoritmo al sujeto. Perspectivas de la investigación social**. Madrid Siglo XXI.

--- (1998): “Perspectivas de la investigación social: el diseño en las tres perspectivas”. En García Ferrando, M., Ibáñez, J. y Alvira, F. (comp.) (1998). Pp. 51 – 86.

IFOAM (2003): **IFOAM’s position on small holder group certification for organic production and processing**.

www.ifoam.org/press/positions/pdfs/Small_holder_group_certification.pdf (fecha de consulta: noviembre 2005).

IFOAM (2004): **Posición sobre la diversidad completa de la agricultura orgánica. Lo que llamamos orgánico.**

http://www.ifoam.org/press/positions/pdfs/full_diverstiy_organic_agriculture_spanish.pdf (fecha de consulta: 16 de septiembre de 2008)

IFOAM (2007): **Sistemas de Garantía Participativos. Visión compartida, ideales compartidos.**

http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs/pdfs/IFOAM_PGS_Spanish_web.pdf (fecha de consulta: 15 de enero de 2008)

Ilich, I. (2003): « Le développement ou la corruption de l'harmonie en valeur ». En Pérez Vitoria, S. (coord.) (2003) : pp. 9 – 15

Junta de Andalucía (2005): **La agricultura ecológica en Andalucía, Balance 2005.** Consejería de Agricultura y Pesca. Dirección General de Agricultura Ecológica.

http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/www/portal/PDF_Directos/balance_agricultura_ecologica_2005.pdf (fecha de consulta: 27 marzo 2006)

Junta de Andalucía (2007a): **Plan de Fomento de la Agricultura Ecológica, para el periodo 2007 – 2013.** Consejería de Agricultura y Pesca. Dirección General de Agricultura Ecológica.

http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/www/portal/PDF_Directos/libro_plan_ae.pdf (fecha de consulta: 16 de septiembre de 2008)

--- (2007b): **Programa de Desarrollo Rural para Andalucía. Periodo 2007 – 2013.** Consejería de Agricultura y Pesca. Dirección General de Desarrollo Rural.

http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/opencms/portal/com/bin/portal/DGDesRural/programa_20072013/PDRAndalucia_actualiz_19febrero.pdf?entrada=tematica&tematica=192 (fecha de consulta: 14 de septiembre de 2008)

Khosla, R. (2006): **A Participatory Organic Guarantee System for India. Final Report.** FAO – IFOAM.

http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs/pdfs/PGS%20for%20India%20_Final%20Report.pdf (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008)

Kuhn, T. (1971): **La estructura de las revoluciones científicas.** Fondo de Cultura Económica, Méjico – Madrid – Buenos Aires. Edición de 1982.

Labrador Moreno, J. y Altieri, M.A. (coords) (2001): **Agroecología y Desarrollo. Aproximación a los fundamentos agroecológicos para la gestión sustentable de agrosistemas mediterráneos.** Universidad de Extremadura. Ed. Mundi Prensa. Cáceres – Madrid.

Labrador, J. y Sarandón, S. (2001): “Aproximación a las bases del pensamiento Agroecológico” en Labrador, J. y Altieri, M.A. (coords) (2001): pp. 21 – 48.

Laraña, I. (1996): “Economía alternativa en el sistema capitalista”. En **Revista de Fomento Social**, nº 51; pp 319 – 340.

Leff, E. (coord.) (2000): **Los problemas del conocimiento y la perspectiva ambiental del desarrollo**. Siglo XXI editores, México. Segunda edición revisada (primera edición de 1986).

Leff, E. (2002a): **Epistemología ambiental**. Cortez Editora, San Pablo. Brasil.

Leff, E. (2002b): **Saber ambiental. Sustentabilidad, racionalidad, complejidad, poder**. Siglo XXI, PNUMA, México.

Leff E. (2004): **Racionalidad ambiental: la reapropiación social de la naturaleza**. 1ª edición. Siglo XXI. México.

Lemkow, L. Y Buttel, F. (1983): **Los movimientos ecologistas**. Editorial Mezquita. Madrid.

Lernoud, A.P. y Fonseca, F. (2004): **Taller de Certificación Alternativa para la Producción Orgánica**. Informe Final. Torres-RS-Brasil: IFOAM/MAELA.

Lisboa, A.M. (2001): “Os desafios da Economia Solidaria”. Mimeo; traducción castellana en <http://tacuru.ourproject.org/documentos/desafios.pdf> (fecha de consulta: 24 de noviembre de 2008).

Lowe, P.; Marsden, T.; Whatmore, S. (coords) (1993): **Cambio tecnológico y medio ambiente rural (procesos y reestructuraciones rurales)**. Madrid, MAPA.

MAPyA (2002): **Estadísticas 2001. Agricultura Ecológica. España**. Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria. <http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2001.pdf> (fecha de consulta: 29 marzo 2006).

--- (2005a): **Estadísticas 2004. Agricultura Ecológica. España**. Ministerio Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria. <http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2004.pdf> (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008).

MAPyA (2005b): **Jornadas de Reflexión y Debate sobre la Agricultura Ecológica en España. Conclusiones finales**. Madrid, 2005. http://www.mapya.es/alimentacion/pags/encuesta/jornadas_2005.pdf (fecha de consulta: noviembre 2005).

--- (2006): **Estadísticas 2005. Agricultura Ecológica. España**. Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria. <http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2005.pdf>. (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008).

Marsal, J.F. (1977): **La crisis de la sociología norteamericana**. Ediciones Península. Barcelona.

Martínez Alier, J. (1987): **Ecological Economics. Energy, Environment and Society**. Basil Blackwell. Reino Unido.

Martínez Alier, J. (1998): **La economía ecológica como ecología humana**. Fundación César Manrique. Madrid.

Martínez Alier, J. (2005): **El ecologismo de los pobres**. Ed. Icaria. Barcelona.

Martínez Alier, J. y Roca Jusmet, J. (2000): **Economía ecológica y Política ambiental**. Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente y Fondo de Cultura Económica. México.

Masera, O.; Astier, M. y López-Ridaura, S. (2000): “El marco de evaluación MESMIS”. En Masera, O. y López-Ridaura, S. (eds) (2000): pp. 13 – 44.

Masera, O. y López-Ridaura, S. (eds) (2000): **Sustentabilidad y sistemas campesinos**. Ed. Mundi – Prensa. México.

Medaets, J.P. (2003): **A construção da qualidade na produção agrícola familiar: sistemas de certificação de produtos orgânicos**. Tesis de Doctorado del Centro de Desenvolvimento Sustentável da Universidade de Brasília Brasília; programa de Doctorado de Desenvolvimento Sustentável, área de concentração Política e Gestão Ambiental.

Meirelles, L. (1997): Produção e comercialização de Hortalizas Orgânicas. En **Horticultura Brasileira**. V. 15; pp. 210 – 215. Brasília

Meirelles, L. (2002): “Certificación horizontal”. En: Valdez, H. (Coord.) (2002): pp. 109.

Meirelles, L. (2004): “La Certificación de Productos Orgánicos, caminos y descaminos”. En **Semillas en la Economía Campesina**, nº 21, Abril. <http://www.semillas.org.co/sitio.shtml?apc=e-b-30353-30353&x=20154625> (fecha de consulta: 15 de noviembre de 2008).

Mol, A. (1997): “Ecological modernization: industrial transformations and environmental reform”. En Redclift, M. y Woodgate, G. (1997): pp. 138 - 149. Versión en castellano: Mol, A. (2002): “Modernización ecológica: transformaciones industriales y reforma medioambiental”. En Redclift, M. y Woodgate, G. (2002): pp. 143 – 156.

Molina Casino, M.A. y Pérez Sarmentero, J. (2004): “La agricultura ecológica en España”. En Briz, J. (coord.) (2004): pp- 7 – 71.

Naredo, J. M. (1987): **La Economía en Evolución: Historia y perspectivas de las categorías básicas del pensamiento económico**. Siglo XXI. Madrid.

Naredo, J. M. (1994): “Fundamentos de la Economía Ecológica”. En Aguilera Klink, F. y Alcántara, V. (1994): pp. 373 – 404.

Naredo, J. M. (2006): **Raíces económicas del deterioro ecológico y social: más allá de los dogmas**. Siglo XXI de España Editores, S.A. Madrid.

Naredo, J. M. y Campos, P. (1980): “Los balances energéticos de la agricultura española”. En **Agricultura y Sociedad**, nº 15. Ministerio de Agricultura. Madrid.

Nelson P. (1970): “Information and Consumer Behaviour”. En **Journal of Political Economy**, nº 78 (2): pp. 311-329.

Noorgard, R.B. (1994): **Developent detrayed. The end of development and a coevolutionary revisionary of the future**. Routlegd. Londres.

Noorgard, R.B. (2002): “Una sociología del medio ambiente coevolucionista”. En Redclift, M. y Woodgate, G. (eds) (2002): pp. 167 – 178. Versión en inglés: Redclift, M. y Woodgate, G. (coord) (1997): pp. 158 – 168.

Noorgard, R.B. y Sikor, T. (1999): “Metodología y práctica de la Agroecología”. En Altieri, M.A. (1999).

Odum, E.P. (1969): “The strategy of ecosystems development”. En **Science**, nº 164; pp. 262 – 270.

Oltra, B.; Garrigós, J.I.; Mantecón, A. y Oltra Algado, C. (2004): **Sociedad, vida y teoría. La Teoría Sociológica desde una perspectiva de Sociología narrativa**. Centro de Investigaciones Sociológicas. Madrid.

Ortí, A. (1998): “La apertura y el enfoque cualitativo o estructural: la entrevista abierta semidirectiva y la discusión de grupo”. En García Ferrando, M., Ibáñez, J. y Alvira, F. (comp.) (1998): pp. 189 – 222.

Ortí, A. (1999): “La confrontación de modelos y niveles epistemológicos en la génesis e historia de la investigación social”. En Delgado, J.M. y Gutiérrez, J. (coords) (1999): pp. 87 – 99.

Ottmann, G. (2005): **Agroecología y Sociología histórica desde Latinoamérica: elementos para el análisis y potenciación del movimiento agroecológico: el caso de la provincia argentina de Santa Fe**. Servicio de Publicaciones. Universidad de Córdoba.

Ottmann G. y Sevilla, E. (2004): “Las dimensiones de la Agroecología”. En Varios: **Manual de Olivicultura Ecológica**. Instituto de Sociología y Agricultura Ecológica. Universidad de Córdoba. 2004

- Palerm, A. (1976): **Historia de la etnología: los evolucionistas**. Centro de Investigaciones Superiores, Instituto Nacional de Antropología e Historia. México.
- Park, P. (1992): “Qué es la IAP. Perspectivas teóricas y metodológicas”. En Salazar, M.C. (1992): pp. 134 – 174.
- Partant, F. (2007): **La ligne d’horizon. Essai sur l’après-développement**. Ed. La Découverte. Paris (primera edición: 1988).
- Pauli, J. (2006): **O Poder nas Redes de Economia Solidária**. Tesis de Maestría del Programa de Posgrado en Sociología. Instituto de Filosofía y Ciencias Humanas, Universidad Federal de Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil.
- Paulus, G. (1998): **Do padrao moderno a agricultura alternativa. Possibilidades de transiçao**. Tesis de Maestría, Universidad Federal de Santa Catarina. Florianópolis.
- Pérez Agote, A. (1979): **Medio ambiente e ideología en el capitalismo avanzado**. Encuentro ediciones.
- Pérez Neira, D. y Vázquez Meréns, D. (2008): **Alternativas ao Sistema Agroalimentario (capitalista) dende a produción-consumo: experiencias en Andalucía**. Comunicación presentada al II Congreso de Agroecoloxía e Agricultura Ecolóxica, celebrado del 2 al 4 de mayo de 2008. Monforte de Lemos, Galicia.
- Pérez Rubio, J.A. (1995): **Yunteros, braceros y colonos en Extremadura (1940-1975)**. Ministerio de Agricultura. Madrid.
- Pérez-Vitoria, S. (coord.) (2003): **Défaire le développement, refaire le monde**. Ed. Parangon. Francia
- Pérez-Vitoria, S. (2005) **Les paysans sont de retour**. Actes Sud. Francia.
- Perry, J. (1998): “Small farms in the US”. En **Agricultural Outlook**.
- Picazos, J. (2002): “Comercialización de productos biológicos. Iniciativas sobre una normativa del Sur para un consumo local y regional”. En Varios (2002): 73 – 77.
- Pimentel, D. Y Pimentel, M. (1979): **Food, Energy and Society**. Ed. Edwar Arnold, Londres.
- Ploeg, J. D. van der (1993): “El proceso de trabajo agrícola y la mercantilización”. En Sevilla Guzmán, E. y González de Molina, M. (1993). **Ecología, campesinado e historia**. Madrid: La Piqueta. pp. 153-196.
- Ploeg, J. D. van der (1994). “Styles of farming: an introductory note on concepts and Methodology”. En Ploeg, J. D. van der y Long, A. (eds.). (1994). Pp. 7-30.

Ploeg, J. D. van der (2008). **The new peasantries. Struggles for autonomy and sustainability in an era of empire and globalization.** Earthscan, Reino Unido.

Ploeg, J. D. van der y Long, A. (eds.). (1994). **Born from within. Practice and Perspectives of Endogenous Rural Development.** Van Gorcum, Assem.

Ploeg, J.D., Long, N. y Banks, J. (2002): **Living Countrysides. Rural development processes in Europe: the state of art.** Elsevier bedrejsinformatie bv. Doetinchem, Holanda.

Pons, J. C. y Sivardière, P. (2002): **Manual de capacitación. Certificación de calidad de los alimentos orientada a sellos de atributos de valor en países de América Latina.** ECOCERT y FAO, Francia y Chile. 2002.

Pretty, J.N. (1995): “Participatory learning for sustainable agriculture”. En **World development**, v. 23; n. 8; pp. 1247 – 1263.

Raynolds, L.T. (2004): “The globalization of organic agro-food networks”. En **World Development**, v.32, n.5.

Redclift, M. (1987): **Sustainable development: exploring the contradictions.** London: Routledge.

Redclift, M. (1993): “La función de la tecnología agraria en el desarrollo sostenible”. En Lowe, P.; Marsden, T.; Whatmore, S. (coords) (1993): pp. 143 - 178

Redclift, M. y Woodgate, G. (eds) (1997): **The International Handbook of Environmental Sociology.** Edward Elgar. Cheltenham, Reino Unido – Northampton, MA – Estados Unidos. Versión en castellano: Redclift, M. y Woodgate, G. (coord) (2002): **Sociología del medio ambiente. Una perspectiva internacional.** Editorial Mc Graw Hill. Madrid.

Rede Ecovida de Agroecologia (2002): **A Legalização da Agricultura Orgânica e da Certificação de Produtos Orgânicos no Brasil: o posicionamento da Rede Ecovida de Agroecologia.** Mimeo, p. 4.

Rede Ecovida de Agroecologia (2004): **Caderno de Formação: certificação participativa de produtos ecológicos.** Florianópolis.

Rede Ecovida de Agroecologia (2007): **Uma identidade que se constrói em rede. Cuaderno de formación 01.** Paraná, julio.

Reijntjes, C.; Havercort, B. y Waters-Bayer, A. (1995): **Cultivando para el futuro. Introducción a la Agricultura Sustentable de Bajos Insumos Externos.** Ed. Nordan – Comunidad. Montevideo.

Remmers, G.G.A. (1993): “Agricultura tradicional y agricultura ecológica: vecinos distantes”. En **Agricultura y Sociedad**, nº 66; pp. 201 – 220.

- Remmers, G.G.A. (1998): **Con cojones y maestría. Un estudio sociológico-agronómico acerca del desarrollo rural endógeno y procesos de localización en la Sierra de la Contraviesa (España).** Tesis doctoral de la Agricultural University Wageningen. Amsterdam: Thela Publishers.
- Riechmann, J. y Fernández Buey, F. (1994): **Redes que dan libertad. Introducción a los nuevos movimientos sociales.** Serie Estado y Sociedad. Editorial Paidós. Barcelona – Buenos Aires – México.
- Roberts, R.M. (1991): **Serendipia. Descubrimientos accidentales en la ciencia.** Alianza Editorial, Madrid.
- Rosa, M. y Encina, J. (2003): “Haciendo metodología al andar”. En Encina, J., Ávila, M.A., Fernández, M. y Rosa, M. (coords.) (2003): pp. 89 – 116.
- Rostow, W. (1966): **Etapas del desarrollo económico.** Zahar Editores. Rio de Janeiro, Brasil.
- Roure, K. (coord.) (2007): **Les Systèmes de Garantie Participatifs, pour l’agriculture biologique associative et solidaire.** Nature & Progrès Editions. Uzès, Francia.
- Rundgren, G. (2007): **Systèmes de Garantie Participatifs en Afrique de l’Est.** Estudio realizado en colaboración con NOGAMU, KOAN y TOAM. http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs/pdfs/PGS_East_Africa_Report_FRENCH.pdf (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008)
- Ruesga Navarro, A. (2002): “Caracterización de la agricultura sostenible” en Varios (2002): **La práctica de la Agricultura y ganadería ecológicas.** CAAE.
- Sachs, W. (ed.) (1995): **The Development Dictionary.** Witwatersrand University Press, Johannesburg.
- Salazar, M. C. (ed.) (1992): **La investigación-acción participativa. Inicios y desarrollos.** Madrid: Editorial Popular.
- Sampeu, D. (2001): “El papel de la Agricultura Ecológica en la sociedad actual”. En Labrador, J. y Altieri, M.A. (coords) (2001): pp. 521 – 540.
- Santos, B. de S. (2000): **A Crítica da Razão Indolente: contra o desperdício da experiência.** Editora Cortez. San Pablo. Brasil.
- Santos, L.C.R. (2002): **Rede Ecovida de Agroecologia e Certificação Participativa em rede: Uma Experiencia de Organizaçao e Certificação Alternativa junto à Agricultura Ecológica Familiar no Sul do Brasil.** Mimeo.

Santos, L.C.R. y Oliveira, D. (coords) (2004): **Caderno de Normas para Certificação Participativa de Produtos Ecológicos**. Rede Ecovida de Agroecologia y Certificación Participativa. Florianópolis.

Sarria Icaza, A.M. (2002): “Economía SOLIDÁRIA, prácticas cooperativas y desarrollo local em el sur de Brasil”. En **CIRIEC** – España, nº 43, pp 41 – 59. Noviembre.

Schumacher, R. (1973): **Small is beautiful**. Ed. Abacus, Londres.

Selener, D. (1997): **Participatory action research and social change**. Cornell University Participatory Action Research Network. Nueva York.

Sevilla Guzmán, E. (1995) “Teoría Social y Sociología de la Agricultura”. En Pérez Rubio, J.A. (1995): prólogo.

Sevilla Guzmán, E. (2006a): “Agroecología y agricultura ecológica: hacia una “re” construcción de la soberanía alimentaria”. En **Revista Agroecología**, nº 1. Universidad de Murcia; pp. 7-18.

Sevilla, E. (2006b): **De la Sociología Rural a la Agroecología**. Colección Perspectivas Agroecológicas, 1. Ed. Icaria. Barcelona, España.

Sevilla Guzmán, E. y Ramos Vadillo, M. (eds) (1991): “Designing methods for endogenous local development in Andalusia. Some theoretical and methodological considerations from an agroecological perspective”. En Haan, H. de y Ploeg, J.D. van der (eds) (1991): 65 – 74.

Sevilla Guzmán, E. y González de Molina, M. (eds) (1993): **Ecología, campesinado e historia**. Ed. La Piqueta; Madrid. 1993.

Sevilla Guzmán, E. y equipo del ISEC (1994): “The role of Farming Systems Research/Extension in guiding low inputs systems towards sustainability”. En Dent, J.B. y McGregor, M.J. (eds) (1994): pp. 305 – 319.

Sevilla Guzmán, E. y Woodate, G. (1997): “Sustainable rural development: from industrial agriculture to agroecology”. En Redclift, M. Y Woodgate, G. (1997): pp- 83 - 100. Versión en castellano: Sevilla Guzmán, E. y Woodate, G. (2002): “Desarrollo rural sostenible: de la agricultura industrial a la agroecología”. En Redclift, M. Y Woodgate, G. (2002): pp. 77 – 96.

Sevilla Guzmán, E. y Ottmann, G. (2001): “Ecoagricultura, Agroecología y desarrollo rural sustentable: pensando en el caso argentino”. En Facciano, L.A. (ed.) (2001).

Shiva, V. (1992): “Resources”. En Sachs, W. (ed.) (1992): pp. 206 – 218.

Simón Fernández, X. et al. (1997): “Novas formas de medir a eficiencia. Balances enerxéticos e tempos de reprodución”. En **VVAA**.

Sorokin Pitirim, A. (1966): **Sociedad, cultura y personalidad**. Ed. Aguilar. Madrid.

Stern, P. (1997): “Toward a Working Definition of Consumption for Environmental Research and Policy”. En Stern, P., Dietz, T., Ruttan, V., Socolow, R. y Sweeney, J. (1997): pp. 12 – 25.

Stern, P., Dietz, T., Ruttan, V., Socolow, R. y Sweeney, J. (1997): **Environmentally significant Consumption. Research directions**. National Academy Press, Washington D.C. (http://books.nap.edu/openbook.php?record_id=5430&page=R1)

Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2002): **Estadísticas 2001. Agricultura Ecológica. España**. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
<http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2001.pdf> (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008)

Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2003): **Estadísticas 2002. Agricultura Ecológica. España**. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
<http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2002.pdf> (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008)

Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2004): **Estadísticas 2003. Agricultura Ecológica. España**. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
<http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2003.pdf> (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008)

Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2005): **Estadísticas 2004. Agricultura Ecológica. España**. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
<http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2004.pdf> (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008)

Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria (2006): **Estadísticas 2005. Agricultura Ecológica. España**. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
<http://www.mapa.es/alimentacion/pags/ecologica/pdf/2005.pdf> (fecha de consulta: 13 de septiembre de 2008)

Sylvander, B. (1997): « Le rôle de la certification dans les changements de régimes de coordination : l’Agriculture Biologique, du réseau à l’industrie ». En **Revue d’Économie Industrielle**, nº 80 ; pp 47 – 66.

Sylvander, B. (2004): **Crédibilité et flexibilité de la certification dans un contexte de globalisation et de crises alimentaires: le cas de l’agriculture biologique**. INRA, Lê Mans.

Tamames, R. (1995): **Ecología y desarrollo sostenible: la polémica sobre los límites del crecimiento**. Madrid: Alianza editorial.

Toledo, V.M. (1992): “The ecological rationality of peasant production”. En Altieri, M.A. y Hecht, S. (1992).

Toledo, V.M. (1993): “Modernidad y ecología, la nueva crisis planetaria”. En: **Ecología Política**, nº 3.

Toledo, V.M. (2000): **La paz en Chiapas**. Ediciones Quito Sol. Mexico.

Toledo, V.M. y González de Molina, M. (2007): “El metabolismo social. Las relaciones entre la sociedad y la naturaleza”. En Garrido Peña, F.; González de Molina, M.; Serrano, J.L. y Solana, J.L. (eds) (2007): pp. 85 - 112.

Toledo, V.M. y Barreda-Bassols, N. (2008): **La memoria biocultural. La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales**. Editorial Icaria, Colección Perspectivas Agroecológicas, 3. Barcelona, España.

Trujillo Ferrari, A. (1983): **Fundamentos de Sociología**. Sao Paulo: MacGraw-Hill do Brasil.

Valdez, H. (Coord.) (2002): **Buscando la equivalencia entre comercio justo y orgánico**. Memoria del encuentro realizado en marzo de 2002; MAELA, Cedeco, AUNA, ACTAF, ANAP; Cuba.

Varios (1996): **Actas del II Congreso de la SEAE**. Pamplona, Universidad Pública de Navarra;

Varios (2002): **La agricultura y ganadería ecológicas en un marco de diversificación y desarrollo solidario**. Tomo I y II. Actas del V congreso de la SEAE. I Congreso Iberoamericano de Agroecología. Gijón, 16 – 21 septiembre.

Varios (2005a): **Diagnóstico Ambiental. Agenda 21 Serranía de Ronda**. CEDER Serranía de Ronda. Málaga.

Villasante, T.R. (1986): “Redes comunitarias y nuevas cosmologías”. En **Alfoz**, nº 29. Madrid.

Villasante, T.R. (1999): “De los movimientos sociales a las metodologías participativas”. En Delgado, J.M. y Gutiérrez, J. (1999): pp. 399 – 426.

Villasante, T.R. (2001): “Procesos de creatividad social”. En Rodríguez Villasante, T. et al. (coord.) (2001).

Villasante, T.R. (2002): **Sujetos en movimiento. Redes y procesos creativos en la complejidad social**. Ed. Nordan Comunidad, Montevideo. 2002

Villasante, T.R. (2006): **Desbordes creativos. Estilos y estrategias para la transformación social.** Los libros de la Catarata. Madrid.

Villasante, T.R., Montañés, M. y Martín, P. (Coords.) (2000a): **La investigación social participativa.** Construyendo ciudadanía I. El Viejo Topo. Madrid.

Villasante, T.R., Montañés, M. y Martín, P. (Coords.) (2000b): **Prácticas locales de creatividad social.** Construyendo ciudadanía II. El Viejo Topo. Segunda edición. Madrid.

VVAA (1997): **Primeiras Xornadas de Agroecoloxía.** Edicions Fouce. Lugo.

Weber, Max (1964): **The Theory of social and economic organization.** New York, Free Press.

Wilkinson, J. (1997): "A new paradigm for economic analysis". En **Economy and Society**, v.26, n.3, p. 305-339.

Xolocotzi, E. H. (1985): **Xolocotzia, obras de Efraím Hernández Xolocotzi. Tomo I y II.** Universidad autónoma de Chapingo. México.

Yapa, L. (2003): Déconstruire le développement. En Pérez-Vitoria, S. (coord.) (2003) : pp.111 – 124.

Zamocs, L. (1992): "Campesinos y sociólogos: reflexiones sobre dos experiencias de investigación activa en Colombia". En Salazar, M.C. (1992): pp. 85 – 134.

Zolin, R. y Hinds, P.J. (2002): **Trust in context: The Development of Interpersonal Trust in Geographically Distributed Work Teams.** Stanford University, Center for Integrated Facility Engineering. Working Paper nº 66.

Recursos electrónicos

- Sobre la International Standards Organisation:

http://www.consumersinternational.org/shared_asp_files/GFSR.asp?NodeID=96545

(fecha de consulta: 5 de enero 2008)

- Estadísticas sobre el sector ecológico en la Unión Europea:

http://www.europa.eu.int/comm/agriculture/qual/organic/facts_en.pdf (fecha de

consulta: 27 marzo 2006)

- Estadísticas sobre el sector ecológico en Andalucía:

http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/www/portal/PDF_Directos/balance_agricultura_ecologica_2005.pdf (fecha de consulta: 27 marzo 2006)

- Seminario sobre experiencias de Garantía Participativa en el mundo, celebrado en Torres (Brasil) en 2004:

http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs/pdfs/InternationalWorkshopOnAlternativeCertification_Torres_es.pdf (fecha de consulta: 16 de septiembre de 2008)

- Toda la documentación sobre Sistemas Participativos de Garantía en IFOAM:
http://www.ifoam.org/about_ifoam/standards/pgs.html (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008)

- Proyecto de la FAO de 2004: “*Apoyo al desarrollo de la agricultura orgánica y fortalecimiento institucional de la certificación orgánica*”:
<http://www.fao.org/Ag/AGS/subjects/es/agribusiness/organic.html> (fecha de consulta: 7 de octubre de 2008)

ÍNDICE DE ANEXOS

ANEXO I: ENTREVISTAS REALIZADAS EN EL PROCESO ANDALUZ DE CONSTRUCCIÓN DE UN SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA	3
ANEXO I.1: ENTREVISTAS REALIZADAS AL INICIO DEL PROCESO	5
ANEXO I.2: ENTREVISTAS REALIZADAS AL FINAL DEL PROCESO	205
ANEXO II: ENTREVISTAS REALIZADAS A LAS EXPERIENCIAS EXTRANJERAS ANALIZADAS	339
ANEXO III: ACTAS DE LAS REUNIONES DE COORDINACIÓN DEL EQUIPO TÉCNICO.....	487
ANEXO IV: ENCUENTROS INTERTERRITORIALES	529
ANEXO V: DOCUMENTOS DEL SISTEMA PARTICIPATIVO DE GARANTÍA CONSTRUIDO	555
ANEXO VI: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Perfil de las personas implicadas en el proyecto en base a su visión de la producción ecológica y su comercialización	571
ANEXO VII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Motivaciones para implicarse en el proyecto andaluz de construcción de un sistema alternativo de garantía	589
ANEXO VIII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Evolución de la percepción de la garantía, la certificación y los Sistemas Participativos de Garantía.....	609
ANEXO IX: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Evolución de la confianza en trabajar a través de procesos colectivos.....	655
ANEXO X: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Cambios percibidos en el territorio y en el grupo	679
ANEXO XI: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Percepción de la metodología general del proceso	685
ANEXO XII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Percepción del trabajo de dinamización en cada uno de los territorios.....	693
ANEXO XIII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS Motivaciones para la puesta en marcha de las iniciativas extranjeras estudiadas.....	703
ANEXO XIV: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS	

Trayectoria, estructura y funcionamiento de las experiencias extranjeras trabajadas 709

ANEXO XV: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS
Visión en torno a la producción ecológica en las experiencias extranjeras estudiadas 729

ANEXO XVI: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS
Visión en torno a la garantía y sus mecanismos en las experiencias extranjeras estudiadas 737

ANEXO XVII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS
Dificultades percibidas en las experiencias extranjeras estudiadas 755

ANEXO XVIII: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS
Retos y desafíos percibidos en las experiencias extranjeras estudiadas 765

ANEXO XIX: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS
Iniciativas colectivas en las experiencias extranjeras estudiadas 773

ANEXO XX: CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR CATEGORÍAS
Visión de los procesos colectivos en las experiencias extranjeras estudiadas..... 777

ANEXO I:

**ENTREVISTAS REALIZADAS EN EL PROCESO
ANDALUZ DE CONSTRUCCIÓN DE UN SISTEMA
PARTICIPATIVO DE GARANTÍA**

**ANEXO I.1: AL INICIO DEL PROCESO
ANEXO I.2: AL FINAL DEL PROCESO**

ANEXO I.1:

ENTREVISTAS REALIZADAS AL INICIO DEL PROCESO

A. DESCRIPCIÓN

B. ENTREVISTAS TRASCRIPTAS

A. DESCRIPCIÓN

CÓDIGO	NOMBRE	PERFIL	DETALLES ENTREVISTA	
			FECHA	DURACIÓN
GRUPO CASTRIL				
P1	A	Productor agrícola	5 septiembre 2006	39'57''
P2	AD	Productor agrícola	5 septiembre 2006	25'30'
P3	G	Productor agrícola	5 septiembre 2006	51'32''
P4	Grupo de discusión – Jornadas Castril	Productores agrícolas	26 julio 2006	13'
P5	L	Esposa de productor	5 septiembre 2006	31'59''
P6	M y A	Productores agrícolas	5 septiembre 2006	19'50''
P7	JM	Consumidor – cocinero colegio	5 septiembre 2006	19'14''
GRUPO RONDA				
P8	FC	Productor agrícola	12 septiembre 2006	29'58''
P9	J	Productor agrícola	12 septiembre 2006	12'35''
P10	R y J	Productores agrícolas	12 septiembre 2006	54'30''
P11	SR	Productor agrícola	13 septiembre 2006	45'12''
P12	ES	Consumidora	13 septiembre 2006	50'25''
P13	JC	Consumidor	14 de septiembre 2006	41'17''
P14	JMC	Ganadero	12 septiembre 2006	33'25''
P15	MO	Ganadero	13 septiembre 2006	31'36''
GRUPO SEGURA				
P16	Reunión grupo Beas de Segura	Productores agrícolas	21 agosto 2006	1h37'48''
P17	MN	Consumidor – gerente de la OCA	25 agosto 2006	41'19''
P18	MP	Productora agrícola	25 agosto 2006	43'50''
P19	MT	Productora agrícola	25 agosto 2006	43'13''

P20	T	Productora agrícola	25 agosto 2006	32'33''
P21	PyPi	Productora agrícola	24 agosto 2006	1h19'58''
P22	Cs	Productora agrícola	23 agosto 2006	53'07''
P23	F	Productora agrícola	22 agosto 2006	5'23''
P24	MA	Productora agrícola	22 agosto 2006	39'39''

B. ENTREVISTAS TRASCRIPTAS

GRUPO CASTRIL

P1.- Entrevistado: A

DATOS GENERALES ENTREVISTA P1	
Fecha	5 septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(C)
Perfil	productor agrícola
Duración total	39'57''

Mamen: La idea es un poco que como aquí en Castril lleváis ya unas pocas reuniones, lleváis algunos meses trabajando en el proyecto de certificación social, lo que queríamos era evaluar un poco cómo está funcionando hasta ahora y ver un poco cómo se presentan los siguientes meses de trabajo. Y para esto lo que queríamos era hablar con los que habéis estado en unas pocas reuniones. Tú has venido a las primeras y después te has desconectado y poco más, pero bueno, entendemos que has estado ahí interesado y has estado participando. Entonces, me imagino que no has podido seguir yendo por cosas más puntuales ¿no?, no porque el proyecto te haya dejado de interesar...

A: No, no...

M: sobre todo queríamos saber, sobre todo yo, porque C te conoce más y eso, por qué entráis en este proyecto, cuáles son vuestras motivaciones más personales para entrar y cómo veis vosotros cómo está funcionando, cómo...qué impresiones tenéis de este proyecto, qué soluciones está planteando y qué temas...

A: Lo que se ve es que lo que hay aquí es que, a ver si se puede dar más movimiento a la propia vida del agricultor porque lo que tenemos nosotros hasta ahora...si podemos cargarnos un poquito más y sacarle más partido a lo que es la agricultura pues sí...porque el mundo de la agricultura ecológica se puede sacar, es un tema nuevo y se pueda...yo qué se, con el tiempo recuperar alguna cosa, como la tradición de antes...lo único a ver si las plagas...desaparecen a lo mejor, porque las plagas nos están comiendo. El problema por uno y otro lado es...y yo lo que veo es mi salud, porque mi salud por encima de todo, antes que todo lo demás ¿eh? Ahora lo detecto bien porque antes cuando yo estaba bien sé lo que era, ahora como estoy que no es que esté para morirme, pero me encuentro indefenso y veo lo que es la salud. Entonces una persona que se encuentra...a consecuencia de los productos que se está metiendo pues yo lo veo una criminalidad en la vida que se está haciendo y ahí hay que poner unos medios, entonces que por medio de esto se puede conseguir algo en beneficio de la sociedad pues muy bien. Y luego a consecuencia de eso pues se beneficia también uno, que no viene mal.

M: Y tú crees que el proyecto de certificación social apoya, está apoyando eso que estás diciendo de la agricultura ecológica...

A: Hombre en todos los puntos, exactamente en todos los puntos.

M: En qué ves tú más o menos que...

A: Hombre pues yo veo que se está haciendo con la gente, se está hablando del tema, se está dando conocimientos a la gente, conocimientos que no tenemos y se nos está

enseñando por dónde podemos más o menos ir encaminados. Hombre más no se le puede pedir. Porque habéis estado haciendo todo lo posible. Y nosotros pues también tenemos que poner de nuestra parte que va a ser más difícil porque la organización de aquí está mal...

M: ¿Por qué?

A: Pues porque no nos ponemos de acuerdo para nada. Aquí la gente no se pone de acuerdo para nada. Lo primero ¡sí, sí!, ¡uh, uh, uh! ¡vamos, vamos!, pero luego es que la gente se encoge y... no somos echaos para adelante. Tiene que venir otra gente de afuera para que haya emprendimiento para cualquier...de cualquier negocio. Aquí no somos decididos para ninguna cosa. Y cuando más o menos...pues la gente se harta.

M: ¿Tú crees que eso puede pasar en esto también?

A: Pues...lo veo casi, casi...sí. Yo creo que sí. Que la gente se rinda, no haga caso y se quede otra vez en la ruina, como estamos. Hombre y ahora que estamos...yo de aquí para adelante voy a probar a hacer lo de ustedes ¿eh? Poner mi grano de arena en lo que yo pueda hacer, lo poco que pueda hacer. Hacer puedo hacer poco.

M: Y cómo crees que podemos evitar que la gente se desencante, se...porque tú estás dentro y tú sabes cómo funcionan las cosas aquí y todo...

A: Pues eso sería...yo qué sé...haciéndole una propuesta a la gente, haciéndole ver que con el tiempo, de aquí a unos años, pues sería el futuro del mundo. Pero porque somos unos pocos, la gente no va a meter la cabeza ahí, porque somos unos pocos. Pero ahí tenía que haber más gente y eso lo tiene que decidir la administración de arriba no nosotros, porque nosotros lo estamos haciendo muy bien y sí, os han mandado a ustedes, nosotros que tenemos como hacer las cosas, pero y los que hay ahí encima y no dicen nada...los medios de comunicación, nadie que diga "oye, que eso hay que echarlo para adelante". La gente se calla, no se siente nada, nada más que en los pueblos cuando vienen a dar información. Pero los más importantes se están callando. Y para colmo, si hay alguna asociación ya tampoco la dan...porque el otro día, en unos...que estuvimos viendo allí...en fin, no se qué dirección dijo de Sevilla y decían que estaban haciendo todavía las cuentas del año 2001 a ver si se pagaban...y eso debe dar cuenta el Gobierno, lo que se tiene que dar cuenta es que no somos tontos, que tontos no somos, que debemos espabilarnos un poco más y si no apoyan ellos, ¿que están haciendo? Y es que estamos también metidos en un sitio que tenemos que movernos y vivir, que no van a vivir por nosotros, que los sueldos buenos tendrán que bajarse un poco y arreglar los más bajos...por lo menos vamos a equilibrar un poco...eso también hay que tenerlo en cuenta, los que están allí sentaos...lo que está pasando ahora con el tema del tomate, con toda esta gente que no tiene semillas, con la agricultura ecológica, ahora lo pones a vender, cuando hay tomate, ahora no lo quiero, pero vas tú al mercado a comprarlo y qué pasa. Eso es el tema de todos los días, todos los días...es que, eso sí, es lo que dicen en la tele, pero ¿quién se mete ahí para poner orden a eso?, ¿quién da la cara? Decir nosotros lo estamos escuchando de la propia gente que está en el campo para coger un duro y ahora resulta que no, que es que, para los gastos y ya tenemos bastante. Porque yo cuando voy a por un Kg. de tomate me cuesta un euro o dos euros, lo que vale y a ellos se los pagan a 30 o 40 céntimos... ¿quién se lleva el otro dinero?

M: Hombre eso ya se empieza a oír en la tele, que ya es un paso, es como tú dices, que todo va lento, que...

A: Hombre es que es lástima. Ahí está mi mujer trabajando con una empresa y dicen que están, primero muy alegres y ahora ya, como el precio ha bajado pues ya no...y han perdido una inversión bastante grande, y eso tendrían que compensar un poco a esa gente que se ha hecho empresario ahora y que tienen un grupo trabajando, ¿entonces qué quieres? ¿Qué se vayan a tomar por saco y veamos?...ya están diciendo de vender

la finca y si no es rentable pues se la vendemos a cualquier murciano que son los que explotan los terrenos o los marranos que van a meterse aquí. Sí, los marranos nos echan de aquí porque esos no están en función...cuando venga el viento a favor nosotros nos tenemos que ir de aquí con lo a gusto que estábamos. Vamos a dar puestos de trabajo, ¿pero qué puestos de trabajo? Yo no lo sé, los veterinarios, gente que tiene carrera y entonces los trabajadores acabaremos. Esos son los primeros que se colocan, pero de ahí de Murcia.

M: ¿Cuánto tiempo lleva usted haciendo agricultura ecológica?

A: Llevo...creo que son siete años

M: Siete años. Y tú siempre has estado certificado por el CAAE ¿no?

A: Sí, sí

M: Y, ¿por qué decides meterte en un proyecto de certificación social? ¿Porque tú ya tienes tu sello con el CAAE?, entonces, ¿qué es lo que te anima a buscar una opción...?

A: Hombre por tenerlo aquí más cerca de nuestra casa y no tener que desplazarnos a mover papeles a otro sitio y problemas, como los que tengo ahora, problemas que tienes que ir a hablar por teléfono a aquella gente, unas no te atienden, otras no saben contactarte, una “no sé nada”, “no sé qué pasa con el expediente”, ahora no me pagan, que llevo dos años sin cobrar y no sé qué pasa y no te saben explicar, “no, no tiene nada”, bueno como los dineros...a mí no han venido. Entonces, pues si estuviéramos más cerca, que es lo que ha pasado con la cooperativa que han puesto aquí. Antes la ¿? Se llevó diez mil millones nuestros -que la Junta de Andalucía no se ha enterado todavía, que nos debe mil millones de pesetas y no nos los han devuelto, y eso es gordo, eso no es un pajarillo que se ha caído de un árbol, no saben dar explicaciones. Entonces si lo tenemos aquí más cerca, como dice que lo van a montar aquí el Manolo, por lo menos si sucede algo por lo menos podemos decirle “Manolo que me debes algo a ver si pagas...”. Pero a esta gente no la conocemos y no podemos... Yendo a la pregunta que tú has dicho, de que por qué, claro si estamos más cerca y somos nosotros, pues lo podremos montar mejor y no tener que ir a Sevilla a pedir cuentas allí. Por eso y por otras cosas, por otras razones...

M: Qué razones crees...

A: Hombre razones, pues que si aquí no nos rendimos y entre nosotros podemos sacar algo que prospere, pues bien para el pueblo. También puedes generar puestos de trabajo aquí. Porque si hay algún técnico que pasa por aquí y hay del pueblo pues se mezcla y que no tenga que ser de allí como hemos estado antes de este o de Sevilla, si hay alguien que se venga aquí o de aquí, siempre los del pueblo tendrán más preferencia. Si hay alguno que esté apto para hacerlo ¿no? porque si no hay ingenieros, como es el caso vuestro pues tendrán que buscarlo afuera, pero si hay uno de aquí, yo veo lo más lógico que sea de aquí. Es lo normal. Es lo que dice MO, si hay un puesto de trabajo será del pueblo y no tendrá que venir de por ahí.

M: ¿Y tú crees que esas ventajas que puede tener este proyecto de certificación social puede compensar un poco lo que dices de que la gente se desanime, sabes?, porque al final tiene ciertas ventajas ¿no? ¿O lo ves complicado?

A: Con la gente de aquí lo veo complicado ¿eh?, bajo mi punto de vista conociendo a la gente. Si nos reunimos ahí todas las noches y los que parece que estamos menos centrados en el tema, que parece que nos vamos dando la vuelta, a final son los que más están poniendo más atención que a los que ves que están encima...porque nos conocemos muy bien. Y esos son los que...

M: Han tirado la toalla antes de tiempo...

A: Seguro, seguro. Y si no ya lo veremos. Seguro, seguro.

M: Qué pena ¿no? porque una cosa que pueda resolver problemas...

A: Pues ya, pero... es que para hacer un grupo tiene que ser de más gente, un grupo de diez personas, veinte personas, no van a ningún sitio porque luego si se cansa la mitad...porque si es un grupo de cien personas, pues te quedan cincuenta si se van la mitad. Pero en poca gente cuando te das cuenta ya estás solo. Las sociedades hay que montarlas bien grandes, en estos casos, esto es que no es una empresa tampoco. Porque si fuera una empresa hacían balance y con siete u ocho tendrían bastante. Pero una asociación que quiere ampliarse cada vez más y darle ejemplo a Andalucía y al mundo entero...que estamos aquí...pero eso no, yo qué sé, va a ser difícil de conseguirlo, ¡ojalá me equivoque! ¿eh?...

M: Ojalá, pero bueno, tú conoces perfectamente...

A: Conozco la gente, conozco los planes que se han hecho aquí antes y...nada. Conozco el plan de regadío que se hizo aquí y ¡ta, ta, ta!...y yo me tuve que echar para atrás, cuando vi lo que estaba pasando venga dineros por aquí por allí y ¿dónde está el proyecto?, yo no lo sé. ¿Cuándo se va a empezar a regar?, para dar dinero tengo que tener algo, tengo que tener un proyecto, que lo vea yo, que lo firme yo y ver qué pasa, “que la llave te la voy a dar para agosto”. Si no yo no te puedo entregar dinero a cuenta sin saber del trabajo cuando vaya a salir el sol. Con lo que da el sol aquí en mi tierra... ¡ja!

M: Y A, ¿hay gente que está trabajando en ecológico, certificado y eso, que no entre en este proyecto de certificación social? ¿Tú conoces gente que esté en ecológico pero que no haya entrado en este proyecto?

A: Sí

M: ¿Y por qué crees que no están entrando?

A: Ah está muy claro. Eso lo tengo yo clarísimo. Porque no se ha dado tampoco publicidad de esto, no se han enterado. Eso ha sido de unos pocos y yo me enteré de casualidad también. Me enteré porque estuve haciendo un cursillo ahí en el pueblo y me enteré de tal y dije “pues yo que soy ecológico me voy a pasar por ahí”. Pero no fui avisado por nadie ni nada... y por eso pasé si no, no. Más bien es por información.

M: Entonces ¿si hubiera más difusión tú crees que la gente se animaría?

A: Lo que pasa es que...si habéis puesto carteles en los bares, que es lo primero que se pone...a los bares van los cuatro viejos que no tienen trabajo ya...que no tienen nada. Los jóvenes trabajamos por fuera...y ahí los que han picado son cuatro jóvenes que no se preocupan más que del bar y no se preocupan de los demás. La gente que está por fuera y no en el bar es la gente que se preocupa y es lo que no se ha dado a entender...pero si tú pones un cartel en el bar y yo no voy, como es mi caso porque no me gusta, así yo no voy nunca. Si yo lo siento en la radio, entonces sí, eso hay que ponerlo en la prensa, en la radio, en la televisión que la ve todo el mundo...

M: Sí lo que pasa es que el proyecto de certificación social es un poco delicado porque las certificadoras...es un proyecto que desde el principio se pidió que fuera un poco discreto, porque había como amenazas externas de que esto no saliera. Porque tú sabes que las certificadoras, no saben mucho del tema, pero lo poco que han oído están ya como alerta porque dicen “oye esto”. Entonces a nivel político se decidió que fuera una cosa mucho más discreta y más poco a poco, para no levantar la liebre antes de que hubiera liebre. Como esto era una cosa de entre todos montar un modelo alternativo y tal y cual...

A: Pues yo creo que estaremos haciendo algo legal ¿no? yo no creo...

M: Claro, claro lo que pasa es que para evitar que hubiera cierta...a lo mejor no son miedos infundados pero no se quería levantar muchas expectativas en gente que pudiera estar en contra de esta historia antes de que estuvieran definidas ciertas cosas. Por eso se empezó efectivamente sin darle mucha difusión, con discreción, pero luego si ya sois un

grupo de diez lo suyo sí es que se difunda y se vaya aumentando a gente que le interese esta historia, que está totalmente abierto a cualquiera que se quiera incorporar vamos.

A: ¡Ajá! ya decía yo. A partir de ahora...

M: Pero claro, de una forma más personal. Como vosotros os conocéis aquí sabéis verdaderamente quiénes son ecológicos quiénes...

A: Sí, sí, que se corra la voz.

M: Que se corra la voz de los ecológicos, quiénes estarían dispuestos a entrar en una cosa así. Porque puede haber gente que a lo mejor no...está muy contenta con su certificación pagándola todos los meses y ya está, y no le supone un problema. Entonces vosotros sois los que veréis qué gente puede entrar, qué gente no encaja mucho en historias y tal...

A: Hombre, pero es que...tampoco te van a hacer mucho caso, si no...la gente que dirige sí le harán a hacer caso...porque yo si le cuento a un vecino “¿oye tú quieres venirme a una reunión?”. “Eh, yo no voy a una reunión. Si yo ya soy ecológico”. Entonces... “si yo ya estoy, o no me interesa”. Aquí tengo un amigo y dice “voy a ir a una reunión de estas” porque como tiene ganado y tiene tiempo, que está interesado en meterse, pero no lo tiene claro...digo pues ahora estamos aquí que tenemos una asociación y tal si quieres...pues a ver si una noche y tal...pero claro él hasta las doce o más no termina, entonces no puede...

M: Claro, después cada uno...

A: Pero está interesado lo que pasa...pero yo, en fin, de mi parte, lo que yo pueda...

M: Tú A ¿te quejas de cómo funciona la certificación, de cómo está funcionando ahora, del CAAE o de cualquier otro? Es sobre todo eso, la lejanía que tienen en el trato...

A: Me quejo en varios sentidos. Pero el fundamental mal que me ha caído es que me han hecho un redondeo de cuentas por hectáreas. Entonces yo antes pagaba, no sé cómo era, por aquí lo tengo, pero yo pagaba por hectáreas y ahora y o no sé, si de una a cincuenta o a veinte, no lo sé por dónde va el tema, pagas tanto. Y pagas lo mismo como el que tiene cien. Yo eso no, porque si tengo cinco y me va a salir lo mismo como el que tiene cincuenta pues...me están abusando. Les estoy pagando a los otros que más tienen. Me se está cargando a mi cuenta sin tener y eso no es así, en vez de darle más facilidad a esa gente porque son menos, y decir a estos les vamos a cobrar menos, pues le pones más. Vaya vuelta que le damos a la tortilla ¿no? A este que tiene menos lo vamos a joder más, para que no entre, para que lo echen a la calle ¿no?, porque dice... Y la gente normalmente dice “pues esto a mí no me interesa”. Si de cuota voy a pagar más de lo que me dan, ¿para qué voy a entrar ahí? El que tiene cinco Ha ¿para qué quiere entrar ahí? Si tiene que devolver el dinero. Y normalmente hay que ser muy claro, aquí no vamos a...hay que pillar dinero por donde sea, y esto se está haciendo a cambio de que se dé algo de beneficio a los agricultores. Porque si no, la ecología, lo sentimos, pero no van a poner la atención mucha gente porque prefieren morirse, como quien dice “quítate del tabaco” y sabe que se va a morir, pero si ha sido fumador y le gusta, va a seguir fumando. Y los productos, pues... dice bueno, yo vivo...pero tengo que sacar dinero y el que...no hay otra forma, pues tiene que seguir tradicionalmente como antes, curando sus plantas, envenenándonos aquí a todos y...como yo esta mañana que he visto un helicóptero ahí por debajo, que pasó por la venta esa del torito y estaba curando, y he tenido que taparme la nariz, una peste así a...y volando ahí (vvvvvhhhh, vvvvvhhhh...) y yo le digo, ¿cómo comeremos lechugas?, con lo buenas que están pero ¿qué estaremos tomando? (Ja, ja, ja.) ¿Cómo estaremos comiendo lechugas?...Eso ahí que están pequeñillas y luego otra vez no sé no sé, que el veneno, eso no para de entrar a la savia, eso está penetrando ahí, que yo no entiendo, vosotros sí entendéis pero yo no...pero claro, si no le echas, dice la gente “yo prefiero morirme”,

como es el caso que he puesto antes ¿no? Prefiero morirme pero darles dinero a mis hijos porque si hago una lechuguilla así de chica y no la quieren y yo me hago una lechuga así en dos días pues vendo dos o tres cosechas. De la otra manera hago una lechuguilla chica que no quiere nadie...y hay que comer. Lo triste es que ya no llegamos...

M: Hombre pero ya lo ecológico tiene como más salida ¿no?

A: Hombre tiene más salida pero también hay que tener en cuenta una cosa, hay que bajar los precios. No porque dice “yo tengo un producto ecológico, lo mío vale el doble”. Porque la gente es como lo que hablábamos del aceite ¿Qué ha pasado con el aceite? Los empresarios como ha subido tanto ahora, está...tan caro y se han echado al de girasol más. Porque claro tú tienes veinte duros y vale doscientas pues...”es que no me da más el sueldo y tengo tirar aunque sea más...peor”...

M: No se pueden aumentar los precios ahí...claro

A: Claro, con la ecología pasa igual. Si tú tienes un producto en ecológico...es que vale no sé cuantos, pues la gente ve eso y dice “pues ya no lo compro, porque mientras haya un tomate allí que me cuesta a cinco duros no voy a pagar uno a diez o a veinte”. Lo dejo y como tomate y ya está, qué vamos a hacer.

M: Claro, tiene que estar muy concienciado...

A: Sí no, yo he estado...yo he hecho los cursos que vosotros habéis dado y vosotros tenéis datos de lo que es el tema ese, que sabemos de lo que hablamos. Pero que yo he estado yendo siempre que he hecho cursillos, de hecho ya tengo el carné de manipulador, que me lo han pedido precisamente que han venido a inspeccionarme la finca hoy. Y...me han estado explicando los temas de cómo funciona y los porcentajes de cánceres que existen en otras naciones en esta y tal, todos los vídeos que han echado y eso es espeluznante. Y eso son...cosas reales, no es que...es que eso es real. Y eso hay que tenerlo en información...no sé, y entre otras cosas, muchas cosas malas. Estamos muy manipulados por la tecnología de la química, todo...está muy manipulado...las antenas de los móviles. Y...no se puede vivir tampoco sin eso. La contaminación hay que tragársela si no ¿qué hacemos? Hay que aguantarse porque no lo vamos a pagar todo nosotros en dos días, que esto no es nuestro...

M: A y el tema de...los que estáis más interesados en buscar la certificación alternativa y eso, el tema de las visitas cruzadas, que las inspecciones las hagáis vosotros mismos y todo eso, ¿tú eso cómo lo ves?

A: Pues...eso no lo veo yo claro. Yo lo pienso a su manera, que cada uno pensará lo suyo. Porque yo, mira, en la vida hay que ser un poco legal y si yo y tú somos amigos y yo voy a inspeccionar tu finca no te voy a poner la falta que tú tengas. Entonces si hay una persona firme ahí, que está pagada para eso y se juega el sueldo si no lo hace bien esa va a decir...si la has curado pues te vas a tomar por saco y te quitamos de aquí y si no vas a la cárcel. Pero claro si yo te conozco aquí y somos amigos pues yo qué sé, es como tener un guardia civil que es hermano tuyo, ¿va a ir en contra tuya? Pues no. pues por eso lo echan más lejos de su pueblo, porque en mi pueblo todo el mundo me conoce. Y aquí pasa igual, yo eso no lo veo bien por esa razón, porque se la van a dar más de uno de espabilado “yo no sé qué, yo tal, a mí no me mira nadie” y cada uno en una operación y así en resumidas cuentas...

M: Claro pero tú crees A, si se forma la asociación ¿no? y vale que sois diez, quince, no sé, los que seáis, aunque seáis amigos, si...todos dependéis de una misma imagen y alguien os la juega,...yo creo que ahí, ni amigos ni nada ¿no? Quiero decir, si vosotros estáis vendiendo con una misma imagen, vuestro sello en ecológico depende del grupo y ahora vosotros veis entre todos que alguien os está amenazando en el sentido que no lo está haciendo como se supone que tiene que hacerlo...

A: Y, ¿qué hacemos, actuamos en contra de él y que se vaya del pueblo?

M: O del grupo, simplemente. Hombre te lo digo porque esto es como está funcionando en otros sitios, en los sitios donde funciona tienen muy claro que si alguien mete la pata “mira que yo no me voy a enfadar contigo pero tú te sales de la asociación. Porque mi imagen, la de mis tomates, la de los tomates del otro, la de los tomates del otro tú te la estás cargando. Entonces como es una cosa que de ello depende tu vida diaria, porque es tú trabajo, pues ahí ya la amistad...la amistad se demuestra haciéndolo bien. En el momento que alguien lo hace mal es que le está fallando al resto del grupo.

A: Y ahora te voy a decir yo otra cosa. Si tú ves que tus plantas, las plantas que has puesto te han costado veinte millones de pesetas, por poner un ejemplo, y ves que se te va a pique la mitad, y es que me hace falta curarlo un poquito estas matitas para yo poder ir al mercado a venderlo porque si no es mi ruina. Encima que lo ves ahogado hasta el cuello, ¿le vas a decir a ese hombre vete de aquí, que te vamos a echar pero ya? No, yo no tengo corazón para eso. Ahora si viene otra persona de afuera que a ti no te conoce pues hará lo que sea, pero si yo te conozco a ti... Es que esto es muy duro. Nosotros lo estamos viendo ahora como tú lo dices. Mientras que las cosas vayan bien...pero imagina un día un problema de esos que puede haber, que se le va lo de un año entero, ahora te cogen un producto que está contaminado que hay que tirarlo todo...a tirarlo a la puta calle, ¿cómo se te queda el cuerpo después de eso?

M: Claro, no se le tira, lo vende, pero en convencional.

A: Bueno eso sí, ve, eso sí.

M: El final de una persona que lo hace mal...

A: Por ese lado ya me callo yo, pero si estamos hablando de AE, como es tan severo eso...que se pasan un poco también...porque yo he estado pidiendo entrar con el ganado y ha sido imposible porque han puesto pegas tontas y absurdas. Porque no tenían por qué, porque si las ovejas lo que comen es paja y te echan abono...de eso vamos a morir muchos entonces, estamos todos muertos. Ahora eso de que curan ya para la primavera para que no echen yerbas, todas esas cosas sí...eso sí, pero que me digan que la paja no vale (bfff). Hay cosas que no se explican. Si las ovejas tienen que salir al campo y andar todos los días, que respiran y a lo mejor el aire no es tan bueno porque si voy por un camino y pasa un tractor en una curva ya te dejan si han estado fumigando, pues ya te dejan algo en el camino. O sea que 100% no es eficaz. Para eso tendría que estar metido todo el mundo en el mismo globo. Pero si ahora hay allí un...y yo voy camino adelante con mi ganado y pillan un bocado, pues si cogen una oveja ese día y le hacen un análisis dicen pues mira te han pillado esto, esto no es normal, tú las has metido en algún sitio? No, no...eso no es así.

M: Y A otra cosilla, a ver, si queremos resolver los problemas que tiene la certificación, que tú me has dicho pues el tema de los costes o el tema de la lejanía de las certificadoras que...se plantea esta posibilidad de una certificación social. ¿Tú cómo lo plantearías entonces solucionar esos problemas?

A: Hombre pues, como se está haciendo.

M: ¿Tú ves bien el proyecto?, como dices que hay cosas que no ves claras...

A: ¿Pero en qué sentido?

M: Pues por ejemplo si hay algún conflicto, de funcionamiento que va a tener este proceso.

A: Eso es que no va a...

M: ¿Y cómo solucionarías tú esos posibles conflictos?

A: A pues no lo sé. Lo primero es que ninguno del grupo se dedique a inspeccionar las tierras del otro. De los que estamos, ninguno.

M: Lo que pasa es que tendría que venir un técnico de fuera...

A: Exacto

M: Y los costes, ¿sabes lo que te digo?, que sería un CAAE, en realidad no es nada diferente. Que el tema de abaratar costes viene de que las cosas se hacen en el grupo, ¿sabes lo que te digo?

A: Bueno pero tampoco...pero los del CAAE han hecho la división por Ha que he dicho antes y eso es ponerle lo que valga a cada uno. El perjuicio siempre va a los menores que donde más se crece la gente, en los pocos, porque aquí somos, muy divididos. Aquí no somos empresarios que tienen mil Ha, aquí no hay ni uno de quinientas, de seiscientas tampoco. Entonces las Ha hay que ir las sumando y entonces, yo doy una Ha ¿cuánto te cuesta? Trescientos euros. Ya no me merece la pena. Pero si esa Ha te vale 50 euros, pues ya más ventajas contra la ley. Pero tampoco se abarataría...tampoco un sueldo entre todos, somos muchos...hombre si lo tenemos que repartir entre los que estamos pues no, pero cuando esto ya crezca. Y lo mismo en este pueblo que los niñitos que haya por aquí ¿no? cuando esto sea un grupo que tira para adelante, pues también son importantes los niños del pueblo ¿no?

M: Tú sabes que esto se está llevando ya en otras zonas de Andalucía ¿no? Se está trabajando en Segura, que es muy cerquita de aquí también, y en la Serranía de Ronda, con un perfil parecido...

A: Pues muy bien. Si empezamos nosotros con el ganado una asociación de ganaderos que aquí no fuimos capaces de levantarla en el pueblo y entonces se hizo en la comarca de Huéscar que hay más mayoría de pueblos y ahí, se fue haciendo la cuota por oveja por oveja hasta que fuimos un montón y ya no querían más. Esto, si funciona bien se van a enterar los de al lado, los del pueblo y si ya somos dos mil, tres, cuatro mil, pues ya no sale esto para adelante pues ya, ya hemos llegado ya... y es que empezar siempre, los comienzos son siempre muy duros. Y también hay que ser valientes para entrar en un proyecto así sin saber...es que no sabes tú los beneficios, que los hay...en fin esto es empezar y lo que podamos hacer pues lo vamos haciendo...

M: Y ser valientes y lanzarse.

A: Exactamente. Mientras no nos cueste mucho dinero que no pongamos nada...

M: Algunas reuniones del vez en cuando... ¡je! ¡je!

A: Claro, mientras no vayamos a estar muchos pues...aguantar y todo lo que podamos colaborar los que estamos...

M: Y tú crees entonces que si fuera funcionando tendría efecto llamada con otra gente ¿no?

A: Sí, sí, eso ocurre, para lo bueno de momento. Eso está claro y algún día seremos muchos más. Lo que pasa es que estamos empezando ¿no?

M: De momento habrá gente que está a la expectativa más bien...

A: Y por eso tiene que, el Gobierno tomar cartas en el asunto también, quien tenga mano en esto, el Ministerio de Agricultura o a quien pertenezca, que tenga el mensaje de que estamos aquí con un proyecto y que queremos llevarlo a cabo en España entera, hacer una página Web y esas cosas que se vea esto en el mundo. Y ya vendrá gente interesándose, lo mismo que ocurre con la cooperativa de aceituna, de almendras de por aquí, luego se juntan y se juntan bien las que son. A lo primero nada, como le pasaba a Manolo que no tenía a nadie, pero ahora ya tiene, ya tiene mucha gente...

M: Menos mal que siempre hay unos pocos al principio que empezáis a tirar de...

A: Al principio estás ahí, ahí a ver... yo me acuerdo, cuando yo voy a una ferretería que está en Baza, que la abrieron y yo la escuché que habían puesto un anuncio por la radio que tenían venta y yo digo "pues voy a hacerme unas llaves" y todavía me dicen aquellas gentes "me acuerdo todavía de las primeras caras que venían a comprarme, no teníamos a nadie, aquí no venía nadie". Ahora vas y tienes que tirarte allí una hora en el

pueblo haciendo cola. Claro y yo llego allí y ya sale la mujer, “hombre ya está aquí otra vez” y a lo mejor le compraba cualquier cosa, una lata, un... y ahora resulta que cuando me ve “me acuerdo todavía de los primeros que venían a comprarme, que no tenía nadie y ahora me sobra gente aquí”. Que tiene a todos los hijos, cuatro que tiene, trabajando allí y dos o tres metidos. Que no le dan abasto para la ferretería ¿sabes? Y a mí me encanta eso, te digo la verdad, cuando un negocio va para adelante...y lo primero que el que trabaje...yo no entiendo que nadie se haga rico... ¿a costa de qué? Cuando tú montes un negocio, que prospere y que ganes un sueldo digno. Pero tampoco quiero que la gente... no, hay que ganar lo que haya que ganar. Si te haces rico ¿por qué? Entonces es que estás robando. Si tú estás trabajando te vas a poner rico ¿de qué? No eso no, eso no me convence a mí, estás estafando. Y yo a mí me da alegría cuando ves a toda la familia, ellos que trabajan, que son los primeros que se levantan y están allí y los últimos que cierran la puerta y los ves que están trabajando allí y que no dan abasto a mí... Y eso puede pasar aquí, somos pocos pero puede ir a algo más.

M: Hombre eso con formas muy concretas que tenemos que ver cómo van avanzando ¿no?

A: Si somos capaces de rescatar la mayoría que somos ahora mismo apuntados al CAAE con una imagen...pues ya estaríamos satisfechos.

M: ¿Qué imagen habría que dar?

A: Pues imagen de...cuota que, de lo que se va a cobrar por Ha, que no es así como se está haciendo y el movimiento que hay de papeles... que se haga una cosa sencilla que haya una oficina que vayas y te atiendan allí, mira que para cualquier duda aquí estamos nosotros, que pases por aquí cuando queramos, somos nosotros...

M: somos nosotros mismos ¿no?

A: Exactamente. Entonces eso sería una buena forma... porque yo no tengo nada que ver con la gente de Sevilla. Yo paso por la puerta de los que estamos...de cualquiera todos los días pero a Sevilla no puedo ir nunca. A mí no se me ha ocurrido ir nunca a Sevilla, por teléfono lo que me ha querido decir. “Espérate al año que viene o a dentro de tres o cuatro años”, y tú ahí espera, que te espera. Pero si hay otra gente aquí que se mueve y que hace las cosas en condiciones pues lo tenemos más fácil y entonces, seguiremos avanzando y la gente se irá metiendo más si no...porque desde Sevilla he escuchado yo, esta mañana mismo, que se van a quitar.

M: Y todo por tema de precios, de los costes...

A: Precisamente ahí no he entrado yo en el tema. Parece ser que ha sido por la plaga que ha habido este año que le ha tocado a los almendros...pues que les ha perjudicado muchos árboles a consecuencia de la plaga, algo que no está bien, tanto la uva como los alvarillos...se han engomado y los ingenieros no tienen...

M: No tienen respuestas

A: Dicen que no tienen solución para la goma esa. Y yo me convenzo muchas veces más y digo bueno si yo, por ejemplo, me voy de aquí de este grupo, estoy en el mismo sitio, y hago lo que sabemos. No tiene arreglo porque para el mercado ecológico...ya no tiene arreglo.

M: ¿Ni en convencional tampoco?

A: Eso una vez que está la plaga ya...una vez que le ha entrado la plaga ya no hay quién se la quite, prevención sí habrá pero...

C: Es como una goma si, me parece que es una enfermedad...

M: Del árbol

C: Me parece que es una virosis. Es conocida la gomosis en los melocotoneros

A: En los melocotoneros en los melocotoneros también está

M: ¿Es la misma que la de los cítricos? Los limoneros y los naranjos tienen la gomosis que es un virus que es sistémico y lo que para eso hay, yo no sé que resisten, son unas inyecciones que se le meten como a las venas de los árboles, en las... y son unas inyecciones. El producto no sé cómo se llama, mi padre los trató hace años ya...eso es convencional y se dio bien. Lo que pasa es eso, que se te empiezan a secar algunas ramas y tal, y con esa inyección matas el virus y se te recupera el árbol. Eso lo conocí yo para cítricos, me voy a enterar y ya por C os lo comento, a ver si ese mismo tratamiento se puede usar para almendros.

A: Exactamente. A ver lo qué ha pasado porque se ha quedado con la almendra no han podido cuajarla y encima claro, tienen este año muchas. Yo creo que eso es que tiene muchos agujerillos muchos agujerillos

M: El tronco ¿no?

A: Por el tronco...el tronco y por las ramas finas también...le ha tocado al árbol entero, agujerillo, agujerillo, agujerillo y luego ya la gomilla que echa...porque no es el porrón de goma gorda no, es alguna gomilla que se ve ta ta ta, la savia que se pueda salir o alguna cosa así

M: Pues eso sí no cuando vaya a Córdoba la semana que viene me entero, intentaré allí en la Universidad porque de eso tiene que haber cosas escritas seguro. O, en la cena de Santiago y la Espada, allí también tienen almendros y el oro día estuve hablando con un hombre, se llama MA, y me estuvo explicando cómo ellos afrontaban algunas enfermedades que habían tenido en los almendros. Es que no me acuerdo, es que...había un escarabajo que pensé de la reunión aquella, ostras pues, y lo quiero llamar para me diga que es lo que ellos han hecho para eso. Porque ellos seguro que habían tratado con algo.

A: No, lo del escarabajo lo tengo. Lo del escarabajo mientras que estemos ecológicamente no se puede hacer...porque el escarabajo, si tú curas el árbol, eso ya no se lo come, eso está claro. Pero los barrenillos, lo cures o no lo cures...yo no sé...

M: Bueno ahí intentamos enterarnos o investigamos un poquillo...

A: Yo no sé cómo se puede curar la enfermedad esa porque se están cargando, los almendros que este año han pillado un.... (¡Bbbfff!), yo voy a almendros que no son míos, y me desespero allí, es que es una lástima y no son míos, pero parece que me afecta a mí. Ves los almendros de otros y los veías que estaban tan bonicos y los ves... y cuando veo los míos...

M: ¿Y cuando le entra eso es sustituir el árbol y ya está o qué?

A: Es que no echan nada, ni por abajo echan brotes ya, se secan, va para abajo para la raíz y te quedas sin nada. Se seca la raíz entera eh, para abajo todo. Y entonces arrancar el árbol y poner otro. ¿Qué pasa?, que tú luego entre unos que están más grandes pones uno pequeño ya eso le cuesta mucho recuperar su...y nunca es almendro ya, nunca se hace árbol ya, siempre es más ruín, más ruín ahí que no le dejan crecer los otros, porque las fuerzas de los otros, las raíces, no le dejan ya. Entonces eso que no pasa nada le ponemos uno en medio, no es eso es que lo has perdido ya...es para arrancarlos tos y ponerlos nuevos y como no están todos para arrancar, ahí se lía una zarría de...y bueno, dices vamos a ponerlos porque no esté esa parte ahí pero sabes que no vas a coger almendras.

M: Claro para que no se vea el hueco... (ja, ja, ja)

A: Claro...bueno, ¿queréis una cerveza?

P2.- Entrevistado: (AD)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P2	
Fecha	5 septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(C)
Perfil	productor agrícola
Duración total	25'30''

M: Nos interesa mucho por el tema de esto, que nos comentaras un poco ¿por qué entras en el proyecto? ¿Cuáles son los motivos que a ti te empujan para entrar en un proyecto de este tipo?

AD: Hombre lo veo muy interesante a nivel de... a nivel social y a nivel particular. A nivel social, lo hemos comentado muchas veces, porque el CAAE es bastante caro ¿no? Hay pequeños agricultores que a penas les es rentable eso, aparte de estar en Sevilla y cada vez que necesitan algo, pues cada vez está más complicado. Mientras que si lo tenemos aquí, somos nosotros mismos, pues sería muchísimo más sencillo y muchísimo más económico.

M: Y más cercano ¿no?

AD: Y más cercano claro. Es una de las bases principales.

M: Y... tal y como ha ido funcionando, por lo menos al principio ¿tú lo ves posible el tema de funcionar en grupo...?

AD: Yo creo que sí, si ponemos de nuestra parte, sí. O sea, deberíamos hacer que saliera para adelante esto, poner cada uno la parte que podamos y que saliera para adelante.

M: Y ¿lo ves probable? Que pueda ir funcionando...

AD: Sí, sí, si todos nos esforzamos sí.

M: ¿Qué problemas le podrías ver tú en un momento dado?

AD: Los problemas tal vez sean... en la parte administrativa, quién la puede llevar. Porque cada uno de nosotros tenemos mucho trabajo y entonces y tener ese suplemento más pues va a ser complicado. Es lo que yo veo más complicado.

M: Claro, cómo llevar eso ¿no?

AD: Exactamente. Porque la parte... porque supongo yo que habrá que llevar un control de papeles, de registro y de todo eso ¿no? y esa es la parte que... no es que la vea imposible, pero yo lo veo un poquillo más complicado. Sería alguien que se comprometiera a tiempo parcial, fuera hombre o mujer, qué te digo yo, pues si fuera necesario a echar una semana, pues echar dos horas al día y tener su oficina y todo eso lo llevara alguien contratado. Contratado pero un tiempo... para que tampoco que se encareciera mucho el... porque si ponemos a alguien fijo entonces teníamos otra vez lo mismo. Sería a tiempo parcial. Pero que tampoco sería eso imposible. Es una idea que yo tengo que eso podría ser así más o menos factible. Porque por lo demás sería... jugar eso de control... yo creo que cualquiera estaríamos dispuestos en días señalados ¿no? pues a perder una hora, dos horas, siempre que se acomodara al tiempo que tuviera libre. Irlo rotando para que la gente fuera colaborando... porque lo que sí está claro que esto tiene que ser una cosa de todo el mundo, no de unos pocos, tiene que colaborara todo el mundo porque esto es así.

M: De momento estáis unos pocos ¿no?

AD: Se va acogiendo cada vez a más gente.

M: ¿Y tú eso lo ves que, crees que puede estar pasando? Que a lo mejor hay gente que se espera para ver cómo va el tema y luego ya...

AD: Lo que pasa es... como en todas las cosas... el que va... siempre dejamos al último, a ver cómo está ¿no?, a ver quién es el primero que... eso es como en todas las cosas. No solamente en la certificación sino lo que ha sido el cultivo ecológico. Todavía hay muchísima gente que está dudosa, te pregunta muchas cosas: ¿y esto es rentable? ¿Y de esto se puede vivir? Que todavía no se fían de...

M: Y además que es una cosa que tiene que ir poco a poco, que el primer año no va a ser rentable ¿no?

AD: Y que tienes que partir, no de aprender... lo primero que te guste, eso lo primero, porque si no te gusta ya vas a ir siempre a remolque. Lo más mínima dificultad ya la vas a sacar a...

M: Y AD, ¿tú por que te metiste a AE?

AD: Lo primero por el tipo de cultivo, eso es lo primero. Segundo, porque... en la zona en que nosotros vivimos, tenemos que vivir de algo que sea calidad, no que sea cantidad ¿comprendes? Que lo ecológico es una cosa que a nosotros nos ha venido, yo creo, como anillo al dedo ¿por qué? porque el salto ha sido mínimo, es una cosa que venía... que se ha hecho... pues que todos nosotros hemos hecho anteriormente. O sea que nuestro cambio tampoco ha sido... y nosotros producir *cherry* convencionales por cantidad, no podemos, es imposible. La aceituna lo mismo. Las cosechas que tenemos aquí pues no son... y más como vienen los tiempos. Entonces antes de que empezara esto a hacerse de esta forma, yo pensaba... en fin, centrarnos en la calidad, sacar algo que destacara, es la única salida que podemos tener nosotros en nuestro pueblo y en la comarca. O sea es lo que yo creo que me ha hecho a mí...

M: Y AD, de la gente que os habéis metido desde un principio en buscar una alternativa de certificación, ¿todos tenéis un poco el mismo perfil de gente que os lo creéis, convencidos y eso?

AD: Hombre los que estamos tirando del carro yo creo que sí. Después ya hay gente que está, como hemos comentado antes, más a reta guardia, que va siempre un poquillo más a remolque ¿no? y tienes que ir tirando de ellos.

M: Porque crees que no lo ven claro, no lo veían claro...

AD: Lo que te he dicho, por las movidas... pero también por no querer complicarse mucho la vida, por cobardía... en fin, por una serie de cosas. Y siempre es mejor quedarse un poquito atrás y que la gente vaya... que los primeros riesgos los vaya alguien asumiéndolos. Pero yo creo que conforme vamos avanzando, va más gente, cogiéndose... arrimándose. ¿Por qué? pues por que se ve que se puede vivir de eso, lo que de otra forma no se puede vivir. Claro si yo estoy por ejemplo, en la hortaliza, es porque me es rentable, si no, no estaría. Por mucho que yo estuviera convencido, yo tengo tres críos y hay que darles de comer y darles estudios y darles de todo. Si no fuera rentable pues tendría que buscarme otra alternativa. Y yo creo que es al contrario, que la alternativa la estamos encontrando en esto.

M: Claro, que esta es la alternativa que hace falta ¿no?

AD: Exactamente. Por lo menos para mí. Si no fuera por lo ecológico es que ahora mismo... es que aceitunas tenemos muy pocas. Así al menos, pues la conseguimos un poco a mejor precio. Las hortalizas, si no fuera por lo ecológico, tal vez no estuviéramos cultivando ningún tipo de hortaliza. ¿Por qué? pues porque no sería rentable. Aquí las parcelas son muy pequeñas, eso lo primero y para producir, tienen que ser parcelas muy grandes, entonces tienes que tener a lo mejor, quince o veinte personas, el riesgo es mayor. Mientras que ahora mismo, para la mayoría de los que estamos, pues son explotaciones familiares, más o menos las llevamos... las familias... en épocas concretas pues a lo mejor tienes que buscar a alguien, pero que más o menos vamos arreglándonos familiarmente.

M: Y AD, ¿el volumen de trabajo que vosotros tenéis lo ves compatible con un proceso de certificación social? Lo que comentamos de ese par de horas de vez en cuando...

AD: Hombre siempre que fuera... una vez que se termine la campaña del esto, por ejemplo entrando más en el otoño, ya va habiendo un poco más tiempo. Hay épocas que se lía a llover, entonces se puede colaborar. En época de la aceituna pues es una época que también se está muy apretado. Siempre en la campaña es cuando más... en otra época puedes decir, pues bueno, tal día se puede ir de cuatro a cinco a tal sitio. Entonces pues te haces un hueco y se puede... siempre buscando... no te van a decir "tal fecha", una fecha concreta, porque tú a lo mejor tienes una precisión y no puedes ir a ningún sitio. Pero que yo creo, en fin, que si un día uno no puede ir y hay que arreglárselas de otra forma... Pero que yo lo veo positivo totalmente. Además otra alternativa, es lo que hablábamos del CAAE... que mucha gente es... por la economía. Porque si a lo mejor tienen explotaciones, que hay mucha gente, no llegará a una hectárea y que les cobran, me parece que son, noventa o ciento setenta euros o algo de eso...

M: Son ciento ochenta anual...

AD: Pues entonces esa gente ya lo ve como... no es que lo vea, es que no le es rentable. Los que tenemos más pues bueno, ya al menos... pero si lo tuviéramos más cercano y más barato pues... a nadie le amarga un dulce.

M: Lo único que requiera más trabajo a cambio de dinero ¿no?

AD: Exactamente, colaboración...

M: Pero lo ves positivo ¿no?

AD: Por supuesto. Aparte porque nosotros aquí podemos enganchar a más gente. Porque aquí lo que vamos buscando es que cuánto más gente haya en el pueblo o en la comarca en esto, yo creo que es beneficioso para todo el mundo. Por lo menos para el futuro de la comarca...

M: ¿Tú crees que un proyecto de este tipo puede animar a más gente?

AD: Yo creo que sí porque nosotros mismos seríamos lo que estaríamos animando a los demás. Los estamos animando con nuestro ejemplo. Que hoy mismo, estábamos almorzando y el Carlos este de la gasolinera, lo primero que pregunta es si era rentable. Cuando estamos aquí, es porque es rentable. Si no, no estaríamos aquí. Y ya no sólo por las hortalizas, la agricultura es muy amplia. Hay muchísimas posibilidades. Yo tengo pensado echar... ahora mismo tengo dos marranos en cría pero quiero hacer aquí unos corrales y quiero echar aquí cuatro o cinco marranos de cría. Los ganaderos ya están teniendo más reuniones, a ver si la gente... porque todavía ninguno lo tiene en ecológico. Y hay una posibilidad, que está facilísimo, porque todos los comunales son del Ayuntamiento, son comunales, y eso una vez se declare ecológico, ya tienen el problema resuelto. Porque yo creo que en ninguna parte de España existe eso, o sea, que es facilísimo.

M: Y el manejo que tienen es muy ecológico, en esta zona, como hay en Segura.

AD: Que no tienen que arrendar pastos... lo único sería los piensos que tuvieran que hacer, pues bueno... si los piensos ya tienen que ser fácil de conseguirlos. La gente cada vez se va animando más en la agricultura. Hay más demanda, de carne y de todo.

M: Va poquito a poco pero sí, yo creo que va creciendo...

AD: Lo que sí está claro es que aquí en España todavía el consumo no está a la altura que debiera. Eso lo que pasa es que hay que ir fomentando el consumo. Porque ahora mismo la producción, no sé que tanto por ciento, pero altísimo, se va fuera. Lo que hay que procurar es que se vaya consumiendo aquí.

M: Claro, sería lo lógico. Lo suyo ¿no?

AD: A nivel local y a nivel nacional. Pero que en fin, yo creo que las perspectivas son buenas, en el aspecto tanto de cultivo como de consumo ¿por qué? pues porque es una cosa muy positiva.

M: Y va a ir calando sola ¿no?

AD: Exactamente. Una cosa buena, se tarde más o menos, al final se cogerá.

C: Y ¿cuáles son las dificultades que ustedes le verían a un proceso de certificación social, en Castril, cuál sería el mayor problema?

AD: No, yo... no sé si es un problema o no, lo que le veo un poquillo... es la parte administrativa. Que habría que buscar a alguien con el mínimo tiempo disponible, no vamos a poner a una persona fija, porque entonces estaríamos en la misma situación. Fuera hombre o mujer, que tuviera su oficina y qué te digo yo, en épocas... de hortalizas, pues que estuviera una semana, quince días, los que fueran, pues estaría gestionando todo eso, todos los papeleos, todos los papeles. No sé quién lo podría llevar, voluntariamente una persona yo creo que no lo podría llevar, porque eso requiere... bueno lo de la certificación, una vez se certifique, será más fácil, pero la parte administrativa es más...

M: Pero una parte es la implicación más de visitas y tal y otra cosa sería más todo el tema del papeleo ¿no?

AD: El papeleo sería una persona sola. Los que fueran al campo pues que dan la opinión... pero si vas al campo y tienes que sentarte... lo primero que muchos, ya no estamos preparados para eso, porque el tiempo que tenemos... Ag, G y eso, estaría más en un ordenador.... Entonces una persona más joven, más dinámica ¿no? y que toda esa parte la llevara con el mínimo tiempo posible. Con el mínimo coste económico. Yo es lo que creo que sería la parte más...

M: Algo para solucionar ¿no? a enfrentar.

AD: Exactamente. Lo que sea habría que pedir al Ayuntamiento o a quien sea, una habitación, para reunirse el comité y a la vez sirviera para que ese alguien llevara la parte... que yo no creo que eso fuera problema porque yo creo que el Ayuntamiento estaría dispuesto a cedernos una habitación donde fuera. Si alguna vez hubiera que pedir asesoramiento a algún técnico, tampoco creo que sería ningún problema. A lo mejor incluso la misma DGAE nos aportaría...

M: Claro. De hecho ellos están previendo que tiene que haber personas de asesoría técnica desde la DGAE.

AD: Si surgiera un problema, si alguna vez alguien tuviera que desplazarse de aquí, con un problema concreto, yo creo que tampoco sería ningún tipo de problema.

C: Yo recuerdo mucho tu participación cuando definíamos el sistema cómo tendría que ser, que tú ponías mucho énfasis en que tendría que haber un técnico ¿no es cierto? ¿Y cómo lo ves ahora tú eso? ¿Sigues pensando que es necesario un técnico en el comité, dentro del tribunal?

AD: No sería necesario que estuviera aquí ¿no? una vez que más o menos ya se, se... dictáramos unas normas, que fueran también lo más sencillas posibles, pues cualquiera de aquí también podría llevar el seguimiento ¿no? Pero ahora ya hablamos de casos concretos. Problemas que se presentaran, que nosotros no estemos capacitados para resolver esos casos. Eso, contar con el asesoramiento de un técnico. Bien fuera porque nos hiciera una visita o bien fuera por teléfono. Hombre, el pensar hacerlo todo nosotros sin un técnico, no sería tampoco... porque no estamos capacitados.

M: AD, has comentado antes que tus motivos para entrar eran tanto sociales como personales. Personales, veías tú el tema de costes, de que estaba muy lejano y eso... y a nivel social ¿qué ventajas le ves tú a un proceso de este tipo? Que la certificación sea vuestra.

AD: Sobre todo para la gente que menos tierra tiene, que no quiere inscribirse en el CAAE por la parte económica. Es que aquí es lo que te digo, que tienen mil metros de tierra a lo mejor, o dos mil metros y esa gente, no vive de eso. Tienen otros trabajos y luego a lo mejor tienen un bancal con sus aceitunas, con frutales, su huerto... y quiere ser ecológico, pero el CAAE lo primero es que si es olivar, no te admite hasta que sea media hectárea, entonces ya está descartado por supuesto. Además, si son ciento setenta euros, para sembrar cincuenta matas de tomates de tal... pues, es muy complicado. Entonces yo pienso que la gente se viera más ventajosa.

M: Incorporar a esos pequeños productores. Y eso pequeños productores ¿Por qué crees que necesitan, que quieren ese sello? A lo mejor no lo necesitan, pero ¿el sello qué aporta?

AD: ¿Qué aporta? Pues cualquier sobrante, colocarlo en cualquier sitio.

M: Claro, que a lo mejor tu objetivo no es vender pero poder vender lo que te sobra.

AD: Claro, si tienes diez melocotoneros y ahora en octubre puedes vender doscientos kilos de melocotones...

M: Que se te reconozca.... Yo lo de la media hectárea de olivar no lo sabía... como mínimo ¿no?

AD: Sí hay unos mínimos, hay unos mínimos. Las hortalizas, pues a lo mejor en la época del tomate y del pimiento pues hay gente que siembra y a todo el mundo le sobra ¿no? ahora imagínate que si se logra lo de los comedores, puedes llevar X.

M: los que tengas claro.

AD: Si no es ecológico, si no tienes el sello, pues no puedes colocarlo en ningún sitio.

M: O el Biopunto, cosas que están surgiendo, puntos que están surgiendo...

AD: Exactamente. Que hablamos que cada vez va a haber más demanda, ya sea local o.... En fin y otra cosa es porque, por tener la satisfacción de que no es porque yo lo diga que es ecológico, sino que está certificado como ecológico.

C: Es un reconocimiento ¿no?

AD: Exactamente. Cualquiera que venga de fuera, cómete un tomate que es ecológico, pero ¿está certificado? Pues sí, está certificado.

M: Y eso es importante para el trabajo de uno claro. Que se reconozca.

AD: Que viene a ser. Que a los efectos viene a ser lo mismo, porque la mayoría de la gente que siembra aquí su huerto... alguna gente puede echar abono y tal, pero cada vez vamos centrándonos más en lo que es la calidad de todo lo que es... y ya la gente va volviendo a lo que hemos dicho antes, a las costumbres anteriores. Al estiércol, a cuanto menos química mejor... porque nos estamos dando cuenta que le metemos mucho a nuestro cuerpo. Y nosotros que tenemos la posibilidad de que lo tenemos aquí, pues mejor todavía. Las matanzas ha habido una época, en los años setenta, ochenta, que casi estaban desapareciendo. La crianza de los cerdos en casa, domésticos. Y poco a poco, pues se está haciendo otra vez con más arraigo. Porque hay una diferencia enorme. Los embutidos que te haces en casa, hay una diferencia, aunque sean buenísimos los de aquí los de las carnicerías, pero no llega ni... no solamente a tu gusto, sino que tú crías al cerdo con productos naturales. La carnicería los compra, no sabemos, hoy a la granja de aquí, otros los traerán de Murcia. Sí dentro de un reglamento, pero todos en los piensos... llevan medicinas... vitaminas, en fin, llevan un montón de componentes los piensos. Mientras que aquí lo crías tú y lo que le echas es el grano molido y ya está. Que quieres echarle más variedad de grano, pues le echas más. El destrío del tomate... pues se lo estás echando, a las gallinas, a todos...

M: Ya ves un marrano criado con tomate cherry, eso tiene que estar malo vaya... jajaja. Que maravilla.

AD: Ya no es por lo económico, sino que... yo ahora mismo tengo uno que ha habido aquí de toda la vida, un ibérico y ya no hay nadie que tenga. Entonces hay mucha gente que los quiere criar en la casa, pero ya no se encuentran por fuera. Me han preguntado mucha gente que si tenía para vender. Y a mí, casi tengo el mismo trabajo de tener uno para mí, que si tengo cuatro, pues las amistades les.... Y poco a poco, ya te digo...

M: Claro de ir haciendo cositas...

AD: Es que ha habido una época... no sé si tú conocerás en Huéscar, Rodríguez Peralba, es una institución... y una asociación que hay de minusválidos de Huéscar, entonces llevaban una granja de cerdos y tenían blancos e ibéricos, pero la parte de los ibéricos los quitaron, entonces ya nos han desabastecido a todos. Entonces yo tenía una marrana y ahí...

M: Y ¿No ha criado para ir reponiendo...?

AD: Sí, sí, yo lo mío lo tengo cubierto. Pero que hay gente... ¿por qué? porque se han dado cuenta que los marranos blancos aunque los críes con el mismo pienso, hay una diferencia. Genéticamente hay una diferencia del ibérico, lo que pasa que la gente... es ahora cuando nos estamos dando cuenta. En fin, son comparaciones de lo que es todo... igual que hay variedades de tomates que no se pueden perder de aquí, que comercialmente no valen, porque son tomates bastante blandos, muy defectuosos, se rajan mucho, pero a la hora de comérselo es un bocado exquisito. No debe perderse. Yo creo que un noventa... más del noventa por ciento de la gente que siembra sus tomates siembra los de aquí. Por la calidad.

C: Esta familia tiene una característica especial, porque para el proyecto de comedores escolares que se va a desarrollar en Castril, Emilia es esposa de AD y va a cocinar en el colegio.

AD: Pues posiblemente este año no sé si trabajará...

P3.- Entrevistado: (G)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P3	
Fecha	5 septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(C)
Perfil	productor agrícola
Duración total	51'32''

M: Habéis llegado un momento en que está bastante definido el modelo, lleváis trabajando unos mesecillos en el proyecto de certificación social, lo que queríamos era hacer una evaluación ahora mismo de cómo ha ido funcionando, pero hablando con vosotros, que vosotros nos dijerais cómo estáis viendo que ha funcionado y todo eso, para ver un poco como se presenta para los próximos meses el proyecto. Entonces anticipar un poco para ir clarificando como se va presentando lo que vamos a ir haciendo y lo que vamos a ir trabajando. Entonces...(jummmm!)... lo que me interesa sobre todo desde el principio es saber, cuáles son tus motivaciones G para entrar en el proyecto, porque es nos interesa de cara a ver si ampliamos el proyecto a otras zonas qué gente podría ser más susceptible de entrar o quién no. Entonces eso nos interesaba mucho, saber exactamente por qué te metes en el proyecto y eso, luego ya comentamos cómo has visto tú el desarrollo del proyecto, cómo lo ves, las expectativas y todo eso...

G: sí...mmm...yo lo que pienso del proyecto...yo ya llevo dándole vueltas a esto varias veces y yo, ya no es por el proyecto en sí, yo ya he meditado que no me voy a dar de baja en el CAAE. Yo voy a seguir con el CAAE. Con otra certificación no pasa nada. Lo que sí le debo al proyecto yo es que lo veo, no como decir “vamos a apartar al CAAE”, porque yo pienso que tienen que convivir los dos. Porque no es lo mismo hacer...por ejemplo, en Inglaterra mismo, o en Alemania, quién sabe ahora mismo qué...aunque tengamos todas las de la ley, que tengamos todo el proyecto, como una certificadora de verdad...pues no nos conocen. Ellos conocen al CAAE porque están comprando tomates certificados por el CAAE.

El otro día, el hombre que se llevó el tomate dice que para el año que viene tenemos que darnos de alta en otra certificadora, no sé yo cómo se llamará...

M: ¿Para exportar dónde?

G: A Inglaterra

M: Eurepgap, ¿no será?

G: Sí esa es

M: Ahora te explico...aunque no tenga nada que ver, te explico de qué va eso.

G: Bueno, él dice que para vender el año que viene en Inglaterra nos hace falta ese sello y...porque lo que están viendo es que se les está poniendo la cosa más complicada. El año pasado tenían mucha oferta pero este año ya, los precios al mercado han estado muy altos desde principios de temporada, ahora han bajado...están pagando los tomates a euro. Está muy barato. Y yo pienso...y ahora, ahora vamos a darle la vuelta a la tortilla. Ahora tenemos el proyecto social, y ahí si entra la certificación social, es el todo es el todo. Porque para certificar nosotros por ejemplo...pos que te digo yo, una cebollas o...eso que tienes que estar sembrando...con una visita del CAAE al año no lo puedes hacer. Tiene que ser, con lo que quieren hacer de eso del consumo social, hace falta la certificación participativa. Luego en la manera que se vaya desarrollando, pos puede ser más importante o menos. Pero yo pienso que para la exportación, no...para la exportación ya estamos bien como estamos.

M: Y entonces tú, entras más por otros mercados...

G: Yo entro más por el mercado de aquí. Además que a mí en sí, si yo me gano la vida en el mercado de aquí, a mí el otro no me interesa

M: Lo preferirías ¿no?

G: Claro. Porque nosotros, quiero decir, es una cosa que la han tocado, es una cosa sola la han tocado y nosotros le hemos cogido el punto a veces, porque yo este año no lo tengo nada de bueno de tomates. Entonces, en sí, yo no sé hasta qué punto tenemos que estar dependiendo de ese mercado. Porque sí ahora es muy bonito el cherry, venga ala, pero mira, ahora está a euro, ha estado a dos, luego dentro de un mes cuando no tengamos o se nos estén rajando a lo mejor nos lo ponen a tres o a cuatro, pero eso no es una cosa fija y tampoco estamos aprendiendo de agricultor, lo que estamos aprendiendo es a criar una variedad. Que nos meten ahí una variedad híbrida, que la hay que injertar, que trae enfermedades de los semilleros...

M: Es muy complicado...

G: Es que, esto es un monocultivo. Es que encima de todo nos están enseñando un monocultivo y el agricultor no es eso. El agricultor es que siembres de todo.

M: Y, ¿por qué por ejemplo para un mercado más cercano ves mejor la certificación social que la otra?

G: Mmm, hombre eso...porque van más a la confianza. Porque si tú ahora mismo estás haciendo... ¿cómo te diría yo?...si yo voy a vender mis tomates a un vecino, por ejemplo, o a Castril, si...si la gente me conoce ya. Yo digo “oye que son míos”, y la gente ya sabe que estoy en ecológico. Hay quien sabe también...y hay que verlo, hay que ir a la parcela, habrá que hacer...tendrá que llevar un sistema de control porque...es que son ecológico, como el otro día vino un hombre con melocotones: “es que son ecológicos” y luego dice: “no le echo nada más que lo de la mosca”...los melocotones muy buenos pero ya no son ecológicos. Es que...o estás o no estás.

M: Claro, y para eso tiene que haber un cierto control...

G: Claro. Hay que llevar un cierto control y de gente que sepa. No es llegar...es que ecológico, ¿qué es ecológico?, pos nada, que se cría con basura. Sí eso está muy bien, pero ahora, qué otras cosas. Luego tienes un poco de plagas y ya vas corriendo con el sobre y con lo que echan mano a todo lo que pillan, que no es la solución. La solución es, yo pienso que la solución es...saber...es que es lo que estábamos hablando con el de la pera, si no, no cogemos ni una fruta. Lo primero que no sabemos es el punto de recolecta, lo dejamos que se madure en el árbol y entonces se caen todas. Ahí en la puerta tenía uno cargado de un peral, y se han caído todas, pero cargado eh, se han ido cayendo una a una, hasta que se han caído todas. Nos falta eso un poco de...de...yo me parece a mí, un poco de juntarnos de...tenemos tiempo para todo menos para eso, para hablar.

M: Claro. Y eso es una gran ventaja que tiene este proyecto a lo mejor ¿no?

G: Claro, y luego...este proyecto las ventajas es como lo que estábamos hablando con el chico de Murcia, que fue y consiguió arroz ecológico y miel. Es...yo me parece a mí, que eso es lo que no se ha hecho nunca. Agricultura ecológica es lo que nunca se ha hecho aquí. Porque se ha hecho de todo, se ha encarado todo hacia fuera, pero aquí, para aquí no se ha encarado nada. Entonces ya está empezando. Yo compré tres sacos de azúcar ecológica... jajaja, 25kg de azúcar. Y luego no es como la otra, es azúcar así...de Paraguay viene. Es azúcar así como blanquilla, no es azúcar morena, morena. Todo eso, que es un poco cara, casi vale el doble que la otra, la harina es igual. La harina es el doble. Estuvimos hablando también con el panadero, ya le dejamos allí para hacer la prueba. Cuarenta panes (...), tenéis que llevaros pan, todos...

M: Sí, yo encantada...en el Biopunto se acabaron en dos minutos, vamos. Tuvo un exitazo el pan...

G: Sí el pan es...a ver como nos lo acepten porque lo prueban y así...

M: Sí eso es una de las grandes ventajas ¿no?...

G: Sí de las ventajas...y luego hay gente que es lo que estábamos hablando, gente que quiere y no encuentra productos, y si encuentra productos, o no es ecológico y encima le pegan el sablazo. Porque yo he ido a comprar arroz integral y porque sea integral tampoco no... era más caro, ya ni ecológico si quiera, arroz integral. Todo eso sí, entonces... claro que eso cuesta, no es llegar y...que yo no se hasta qué punto...claro, eso de la certificadora pues es todo...ha venido por ejemplo el empresario de los tomates y ha dicho: “pos si queréis vender tomates allí al mercado tenéis que estar con este”...

M: Es que esto, esto es una certificación que no es de ecológico simplemente, es una certificación que han impuesto los supermercados, las grandes superficies inglesas, por el tema...Eurepgap, incluye calidad, o sea, es para evitar los escándalos alimenticios. Como allí en el Reino Unido han aparecido las vacas locas...una serie de escándalos, tanto de calidad como sociales, esto está relacionado con que la mano de obra que ha trabajado ciertos productos, esté bien tratada, que esté bien contratada...en fin, una serie de ideas, no sólo ecológico, sino social...y tal y cual. Entonces las grandes superficies han dicho: “nosotros nos vamos a lavar las manos, no queremos asumir responsabilidades, ni que nos acusen a nosotros y ahora vamos a exigir a estos productos este sello”. Y el sello incluye esos parámetros tanto de ecológico, es un sello de calidad de ecológico, como de trazabilidad desde el origen hasta el final, por qué manos ha pasado, qué procesos ha seguido...como también el tema de responsabilidad social, o sea que, no ha sido con explotación de mano de obra inmigrante que no se qué, ¿sabes lo que te digo? Incluye también ciertos parámetros sociales, de condiciones laborales y tal y cual. Y es de las grandes superficies. Este hombre seguramente venga de las grandes superficies en el Reino Unido.

G: Claro, entonces... no, quieren meterse allí. En todo lo que han hecho...

(CORTE ENTRADA DEL HIJO)

M: Pues eso, este sello es el que han hecho desde las grandes superficies...

G: Eso el año... el otro año el... estábamos trabajando con este sello y nos exigían que no fumáramos en el tajo de los tomates, que no hubiera residuos, botellas ni latas. Que estuviera la plantación limpia.

M: Pues esta cosa es algo de este tipo. De la presencia de la finca, que van a mirar cosillas...

G: Sí, sí, sí, que tenga el letrero de si has sulfatado tal día y tal, que lo tengas apuntado allí en la finca...

C: Habrá que enterarse bien ¿eh?, porque allí en Perú son muy exigentes con la separación entre producción vegetal y producción animal.

M: Eran demasiado...sí, habrá que ver el cuaderno de visita qué contempla, cómo...

G: Sí, nosotros allí nos hicieron eso, me entiendes, y yo terminé aborrecido, no podías echar azufre, no podías sulfatar hasta 5 días antes, y si te quedaban 2 días, pues no podías echar azufre. Luego es una tontería porque luego meten los tomates, luego los lavan.

M: Claro

G: Se meten más en pijoteriíllas así, que en lo verdaderamente importante.

M: Y más en la imagen...porque eso que es lo que tú dices del azufre es desconocimiento, porque cualquiera sabe que lo lavas y lo quitas, pero es como dar garantías al consumidor ignorante de que está todo bien.

G: No a mi me tenían frito porque tenías que ir a echarlo ahora y apuntar la hora...y había agricultores que por una hora...una hora y cumplían el plazo...apuntaban “pues he echado a tal hora y luego a tal hora he cogido”, pues a lo mejor había...si eran...les contaban hasta las horas y si a lo mejor fallaban media hora, por media hora ya le ponían una penalización. Que no es...no es una cosa importante. Por eso yo le veo que...el hombre ese de los almacenes que se lleva los tomates por me dijo que eso vas a tener que...porque es una salida más.

M: Claro es que si quieres vender en el Reino Unido, ahora mismo te lo van a exigir...

(CORTE ENTRADA DEL HIJO)

M: G y, ¿qué ventajas crees que puede llevar si os organizáis en el tema de la certificación social?...o sea, las expectativas un poco del proyecto, que crees que son...

G: Hombre...mmm...ventajas yo le veo muchas. Yo le veo...ahora mismo estamos como ataos ¿no?, porque la mayoría que estamos en la asociación tenemos todos productos ecológicos pero ¿qué pasa?, nosotros sólo certificamos más que la oliva...certificamos lo que vendemos pero lo demás no. Pos si a uno le sobra una lechuga o le sobra...no la puede llevar, siendo ecológica. Eso no tiene, no tiene...yo lo que entiendo es que no tiene lógica.

M: Claro, estás muy limitado ¿no?

G: Sí. Estás limitado a eso...además, a los comedores sólo podemos llevarle el certificado que tenemos pero desde cinco años, porque como les llevemos los otros, ya nos tienen fritos.

M: ¿Cómo, cómo?

G: Yo tengo un certificado hasta el 2012 me parece que es, de hortícolas, de todo, de hortícolas...me certifica de todo, plantas aromáticas y de todo...que quiere decir que mi tierra es ecológica y que...

M: ¿Y eso te lo aceptan, no tienes que tener el certificado por especie?

G: Ahora mismo estoy vendiendo los tomates con eso, no me han exigido otra cosa.

M: Vale, bueno, que ya es un paso...

(CORTE ENTRADA DEL HIJO)

G: Entonces, yo le encuentro que son menos trabas. Porque eso certifica perfectamente que el producto...que no hortícolas, patatas, lo que... además yo pienso que con el CAAE no hay ningún problema porque nos van a controlar de más. Te van a controlar las facturas, donde has comprado las simientes, todo lo que has hecho para...pero claro, es que el problema es que, a la parte ignorante cómo le das tú tanto...porque claro si le empiezas a explicar cosas pos...

M: Pero G, ¿tú crees?, el proyecto de certificación social puede llegar a tener la misma credibilidad, fiabilidad que el sello del CAAE ¿no?

G: sí, sí...si eso es lo mismo, lo importante es que tú seas ecológico. Si lo importante es que el agricultor se lo crea y que sea ecológico, eso no es...porque venga el CAAE o porque venga el otro... ¿es que te crees que cuando yo, cuando me estaban certificando era más ecológico?...era lo mismo, igual. El que quiere meter la gamba la mete y el que no...por eso yo pienso que...pero claro hay que avanzar, y a ver cómo avanzamos.

M: ¿Lo ves complicado avanzar...? ¿Cómo estás viendo cómo se está desarrollando el proyecto?

G: Complicado no lo veo, lo que veo complicado es el tiempo que estamos escasos de tiempo. La gente no va mucho a las reuniones...ahí es lo que le veo yo. Porque claro, hace falta gente. Mi mujer quería ir a esta reunión que...veremos a ver si va.

M: Y G, ya no sólo las reuniones para ver el modelo, sino que cuando se ponga en marcha va a haber que sacar tiempo... ¿tú eso lo ves viable?

G: Ahí está, a ver cómo se compagina. Ahí está el problema, lo que tenemos es falta de tiempo. Yo por lo menos. Asisto a las reuniones porque tengo que ir porque...y tiempo no tenemos, pero bueno, eso es organizarse y ver hasta qué punto la prioridad que tienen. Lo que yo pienso también es que, hasta que no nos demos cuenta de ver el camino por ahí...es como los ganaderos, los ganaderos ahora quieren meterse...pos claro ahora tienen mucha incertidumbre, tienen...pos no saben dónde van a comprar la paja, no saben dónde van a comprar el grano, nos saben...pero yo pienso que es no es problema porque cuando digas una serie de cabezas de ganado...yo pienso que no va a haber problema porque cereales en ecológico hay la tira ya. Si se ha...producido la tira este año.

M: Sí pero como todo comienzo, hay que andarlo ¿no?

G: Claro. Ayer estuve hablando con uno y me estuvo diciendo que hay en Vélez Rubio... hicieron un almacén, una nave, para comprar cereales ecológicos y comercializarlos. Pero no...

M: ¿Porque no hay ganadería que consuma?

G: No tiraban de él.

M: Es que no es una zona muy ganadera yo creo...

G: Si no es que sea ganadera o no sea, es que los piensos ecológicos son muy caros. Mira lo de las gallinas, a 80 Ptas., carísimo.

M: Que es el doble casi el otro ¿no?

G: Pero es que por donde vayas. El arroz ese que buscó... que es de ahí de Jumilla, el único arroz con denominación de origen, al doble justo que el otro. Es que lo que estamos haciendo con los productos ecológicos es que... pero no, es que lo que ves es que es el doble.

M: Y por qué crees que está...porque si dices en el producto final pues dices es que se está haciendo un producto de lujo y tal, pero ¿por qué crees que toda la cadena es tan cara? ¿Realmente es tan caro producir pienso ecológico, es tan caro producir arroz ecológico?, tú que estás dentro más o menos del tema.

G: No sé, a mí siempre me están pagando los tomates más bajos. Yo otro producto no vendo pero los tomates, cuando están caros, siempre me los pagan más baratos. Y cuando están baratos...

M: Pero siempre los pagan más caros que en convencional ¿no?

G: Claro...no, pero mira, este año ha sido...joder. Tomate cherry a principios de agosto a tres euros, a nosotros a dos trece.

M: A tres euros el consumo final...

G: No, no, a tres euros el agricultor. El producto final ya...

M: ¿Y por qué?

G: A pues no sé. Al agricultor a tres euros y sin embargo ahora está a cuarenta céntimos el convencional, nos están hundiendo. A nosotros nos los están pagando a euro.

M: que también para vosotros es nada...

G: Bueno, a un euro...el año pasado nos pagaron casi toda la campaña a un euro. Pero bueno que no, que a euro no le ganas nada. Tienes que pagar para que saques algo...a dos.

M: Claro, porque realmente sí es más costoso producir en ecológico que en convencional ¿no?

G: Hombre sí que es más costoso. Yo pienso que sí que es más costoso. Si le miras los...porque es otra forma. Ahora miras los tomates para fertilizarlos y tengo que hacerlo manual, no es como lo químico, lo químico vas y en una hora qshhh y ya lo has...

M: Claro, claro, es más trabajo...

G: Claro. Tú no le puedes meter un chute a lo ecológico como a lo convencional...

M: Claro si tienes un bajón no puedes hacer una enmienda de estas,...

G: No puedes hacer una enmienda...no puedes.

C: No puedes utilizar químicos, con sales minerales...que hemos hablado...

G: Sí pero no da la concentración para...habría que echarlo directo...

C: Utilizando la línea de riego...pero se puede.

G: Claro sí se puede pero manual...pero yo no he conseguido la...

M: a lo mejor no es tan eficaz la...

G: No, es que lo mejor es coger el bote...jejeje...y... no pero yo pienso que el agricultor lo bueno que es...bueno comento mi caso, mis fallos. Lo bueno ya sabes cómo decirlo...jejeje

M: ¿Bueno y tú estás ilusionado con el proyecto de certificación social?

G: bueno yo estoy ilusionado, es lo que comentábamos el otro día. El proyecto de certificación social, yo estoy ilusionado, pero no en él sólo. Yo estoy ilusionado en todo. En la asociación...en todo...si tú le quitas una pata va cojo, no vale. Tú haces el proyecto de certificación social sólo y no vale para nada. Y el tema de los comedores, como no hagamos el Biopunto, que vaya por los coles, tampoco sirve para nada. Porque si lo que estamos proponiendo es una...que la sociedad andaluza por ejemplo, o la española en un momento dado en una...porque lo mismo que estamos haciendo aquí, en otros puntos lo harán. Porque el chico este que viene de Valencia...que viene de Murcia, ese está muy ilusionado con el tema. Si a veces, cuando tú estás así más flojuchito y viene uno de afuera y lo ves tan ilusionado ¿no? de lo que estás haciendo, así te animas más...pero es eso, es que... Es que a lo mejor tú no le das importancia para otras cosas que eso sí tiene. Yo lo veo, el otro día estuvimos...y bueno, pues he conseguido miel ecológica, arroz ecológico...caro ¿no?, porque es bastante caro...pero bueno, si por ejemplo yo hago una ¿vaya? todos los domingos pos vamos a meter arroz ecológico a dos euros, porque un arroz a dos euros tampoco es tanto. Si lo miras bien tampoco es tanto. Compras un Kg. gambas a 19...jajaja... ¿no? Con 1kg arroz comen diez...entonces, metes el pollo que vale...y ahora el Kg. de arroz que vale dos euros no...yo veo que no... Y luego yo estoy intentando también en la medida que pueda la alimentación ecológica. Es que es lo que estábamos diciendo, si tú quitas una pata del proyecto, si quitas la certificación social, los comedores, ya se queda cojo. Porque tú lo que quieres hacer con los comedores es que el día de mañana, dentro de diez o quince años tengas unos consumidores...

M: Fijos ahí...

G: Fijos...al menos de los que van a pedir, que van a mirar... Porque esos críos van a ir a la universidad, unos van a ir para...unos van a ir...otros van a ser jóvenes, porque yo cuando tenía 18 años tenía estas inquietudes pero no sabíamos cómo hacerlas, pues las fuimos dejando pasar. Vino una chica cuando hicieron el Parque de aquí, aquí en Castril, a raíz de venir vosotros y así, pero antes de eso vino una chica que en el Parque intentó meter la agricultura ecológica aquí. Entonces contrató una chavala que estuvo seis meses...

M: ¿Cómo se llamaba?

G: M^a Carmen, era de la Puebla. Es veterinaria. Y a raíz de eso ella estuvo aquí, quedó en que iban a dar veinte mil euros por hectárea... bueno, era un poco, no eran las ayudas que esperábamos pero bueno, que iban a salir. Eran como las ayudas que ahora, van a subir otra vez las ayudas... Entonces, ella estuvo aquí seis meses dándonos la barrila y venga y entonces yo estaba haciendo para hacerme joven agricultor y ya encaminé por ahí para meterme con la agricultura ecológica. Hubo mucha gente que se metió. Estos de Euro Castril se metieron ahí por eso. Ellos ya tenían idea, ya tenían contacto con otros agricultores ecológicos pero el punto fue ahí. El punto fue a raíz de venir la chavala esa.

M: ¿Y lo que animaba era el tema de subvenciones?

G: Claro. Como pasa con lo del ganado. Lo desanima... porque yo si le veo futuro al ganado, al cordero, porque el cordero se va a vender caro. Porque cuando estén metidos aquí en Castril, estén los de la Sierra de Segura que están metidos ya, porque la denominación de origen se la van a dar, va a caer por su peso... yo pienso que ya, tienes un cordero ecológico y segureño...

M: Eso tiene un nombre ya...

G: Eso tiene un nombre y los restaurantes lo piden... se pide. Yo pienso que se va a vender, no es que se vaya a vender más caro a lo mejor, ahora están muy caros los corderos... pero se va a vender bien. Y entonces, los agricultores o los ganaderos van a coger autoestima. Porque la autoestima la pierdes muy pronto. Yo tengo un vecino aquí y les pagaban a siete mil pesetas. Pero ya grande ¿eh?, precio coste. Lo que, el pienso que pagó es lo que le dieron.

M: Claro, claro, es que las subvenciones no han dado ni para...

G: El le echó mucho pienso porque (...). No pudo comprar paja porque era muy cara y entonces les echó mucho pienso, se pusieron muy buenas y ahora le están pariendo. Y ahora sí les va a sacar dinero.

M: G ¿y tú, antes de pasarte a lo ecológico eras agricultor convencional?

G: No, no

M: Tú empezaste directamente con lo ecológico...

G: Mi padre si era agricultor... convencional. De hecho a mi padre ya no le gustaba ya. Porque tenía las botellas ahí, y ahí siguen pero no las utilizó nunca.

M: Que ya había una sensibilidad...

G: No, que como él tenía ganado, las ovejas se morían con el herbicida entonces no le gustaba echar... a veces iba alguna y tocaba y se moría. Entonces no le gustaba echar, claro. Al herbicida lo trataba con mucho respeto. No como la gente ahora que el herbicida hasta con agua... que eso es otra sensibilidad, si tú puedes dar las charlas pero si la gente no va... la gente que es importante que tiene que ir, no va...

M: Claro, los que tú estás viendo que están echando historias...

G: Esos no van... hombre si yo voy a un curso de plaguicidas, si yo echo herbicida donde haya agua, eso tiene cárcel, eso es muy peligroso. Porque te pueden meter una multa... si te pillan sin pruebas en ese momento eres víctima. Pasa que no lo han pillado pues...

M: Pues ya está, ahí se queda...

G: Pues no, ahí se queda, sí. Tampoco van a estar ahí... yo que sé, hasta qué punto... pero bueno... Y luego, la otra parte que a mí me gustaría hacer ver del proyecto es que a la vez que a la gente se le da aquí en el norte de Granada, podremos tener aquí unas aguas más limpias. Porque esta agua la queremos usar nosotros para regar pero esta agua no es para regar. Esta agua es para beber. De aquí a cuatro, diez años, quince años el agua del pantano ese del Portillo, esa agua es para beber.

M: ¿Y es que está muy contaminada ahora mismo o qué?

G: Esta no. Tiene su tasa. A lo mejor este año se ha dado más, es que no sé por dónde irá el tema ya. Pero...hay gente que echa.

M: Claro, y eso es que afecta a todos...

G: Claro es que eso sobre todo aquí en la Vega...la Vega es que tenía que ser sagrado, porque todas las aguas se vierten al pantano. O sea que todo lo que pase, todo lo que se echa aquí en la Vega va al pantano. Entonces...eso es muy importante. Y, y...y luego que esto también es importante a medida de los ganaderos de que lo ecológico no va con el Gobierno ni con, que es una cosa apartada, que sea...que ellos vean que lo ecológico es otra cosa, de llevar otro manejo, un manejo de no contaminar, un manejo de un desarrollo sostenible. Eso es lo que yo quiero que la gente de aquí se le vaya implant...se lo metan dentro, que no piensen, como decía el Presidente el otro día: "es que nos quitan la Sierra"

C: El presidente de la Asociación de Ganaderos, te comentaba a ti, los de la reunión, la mayoría estaban de acuerdo en certificar pero el Presidente se negó a firmar ningún documento, porque él decía que si certificaban les iban a quitar la Sierra, el Parque Natural.

M: Si certificaban en ecológico, ¿les quitaban la figura de Parque Natural o qué?

C: No, no, que lo que pasa es que tienen derechos adquiridos ¿no? de tiempo....

M: Ah! Como tierras comunales...

G: Sí, iban a perder esos derechos.

M: Por certificar los montes comunales como ecológicos.

G: Sí, lo que pasa es que éstos ya le... porque eso no tiene nada que ver, porque eso empieza una empresa...y luego cuando estemos ya...cuando estén los mismos ganaderos, nosotros podamos certificar no vamos a tener ningún problema.

M: Claro, una cosa es la categoría que tenga ese monte y otra cosa es el uso...quién lo use...

C: Sí, pero él no lo ha entendido y se ha negado a firmar nada. Entonces es quien está paralizando ahorita la certificación...

M: Entonces es una cosa de malentendido porque no tiene nada de real, es un miedo que...

G: Sí, es un miedo que eso es que viene implantado aquí, que todas las cosas aquí se han hecho un poco...

M: Por imposición...

G: Claro, las cosas hay que hacerlas yo me parece a mí por acuerdo. El Parque se hizo porque le interesó a un alcalde en su momento. Hubo, yo no sé si hubo dinero...pero al alcalde le interesó ponerlo a...pero no con el consenso del pueblo. Más o menos, casi te diría que en contra. La gente no quería, quería seguir como estábamos. Pero claro, yo pienso que es lo que estábamos hablando, que hasta que no se desarrolle que la gente sea...sea a concurso, o sea con gente como vosotros de la Universidad, que empiece a estar aquí a convivir con la...que le pierda uno el miedo a la...no se cómo decirlo...a las instituciones ¿no? Porque aquí que le...como todo es impuesto, o ha sido impuesto...

M: Mucha desconfianza ¿no?

G: Sí, eso ya viene de atrás. Aquí en Castril, los alcaldes antiguamente, hace veinte, treinta o cuarenta años, los alcaldes no los nombraba el pueblo. Llegaba el señorito de turno y decía "tú, alcalde". Que el señorito quería o le interesaba una finca, pues venga, al final se quedaba con ella. Entonces la gente está aquí un poco quejosa. Aquí el pueblo entero era de un par de personas, tres o cuatro personas.

M: Y eso como que ha calado en la gente...

G: Claro. El pueblo estaba, dijéramos dividido y como no había para pagar le decías al señorito, porque antes no había bancos, tú ibas “necesito trigo” tú cogías el trigo y te lo llevabas ¿no? y al año siguiente tenías que darle, por ejemplo, si se llevaba una fanega tenías que darle una fanega y media...o una fanega y un cuarto. Pero como no podías pagarla...se quedaba el tío con la tierra. Venían, las escrituraban...y así se quedó con todo. Pero luego llegó, cuando empezaron los tomates en Alicante...en esa época la gente ganó dinero. Se fue allí y ganaba bastante dinero. Y al señorito la tierra, le costaba mucho mantenerla. Dijéramos que en el banco con tener un ejemplo un millón de pesetas le daban veinte mil duros, un diez por ciento, o a lo mejor más, un quince...y entonces la tierra no daba, el trigo empezó ya a valer menos. Porque todo esto de la tierra se cobraba en trigo. Entonces llegaron y qué hizo el señorito, empezó a vender...pues cada gente, el que tenía un trozo de tierra, un bancal como el que tengo yo así pequeñito...pues iba y se lo compraba y se quedaba con él. Y por eso aquí en Castril está la tierra muy dividida, en trozos pequeños. Sin embargo en Huéscar Baja, eso las fincas son tremendas.

M: Ya ves, y por una cosa tan obvia como la historia que ha vivido el pueblo...

G: No, si yo fui a Granada y dije “es que allí son las fincas muy chicas” -en Castril- y dice el hombre “no, si en el norte de Granada, en la agricultura, son las fincas más grandes que hay”...no, vete a Castril. No es verdad. Luego te vas a Huéscar al cortijo donde han hecho lo de los cerdos, ahí donde el Miguel, ¿has visto qué granja tienen?

M: Sí, que estaban llenando aquello de granjas ¿no?

G: Es que ahí han sido tontos los del Ayuntamiento de Castril.

C: Recién se dan cuenta.

G: Ahora...no lo han dejado, cuando lo han dejado se les han metido las granjas. Tenían que haberles impuesto “¿queréis granjas?, un centro de transformación”.

M: Claro es que si no...eso es lo que están pidiendo allí en Segura. Para todo el cordero segureño no hay mataderos, entonces vienen los mediadores estos...y se los llevan en vivo, entonces es que...

G: Sí, los marchantes...

M: Es que estás criando para otros...

G: Estás criando para otros.

M: Y en una zona que es eminentemente ganadera, lo que tú dices, con el potencial que va a tener el cordero segureño ya sea ecológico o lo que sea, cómo no se plantean...lo que pasa que un matadero es una inversión ahí...

G: En el Pozo, en el Pozo quieren hacer el matadero...ese es el que se va a llevar el gato al agua.

M: Pues sí, el primero que lo haga es el que se lleva el gato al agua. Porque la gente está deseando que se quede aquí cuanto más valor mejor.

G: No, a nosotros nos viene bien el del Pozo.

M: Hombre, a la gente de Segura les viene regular, bueno, a nivel que hay que cruzar toda la Sierra y eso es, unas carreterillas. Pero bueno mira, pfff. Que tampoco puedes poner tres en una zona...

G: No, a nosotros en el Pozo nos viene bien. Nos vendría mejor en Castril pero tampoco es que a aquellos de allí les viene muy mal. En Castril les viene peor que en el Pozo.

M: Al Pozo sería...porque el Pozo...habría que atravesar la Sierra en realidad, habría que dar la vuelta por abajo. Pero bueno, yo creo que es preferible eso a venderlo en canal, en vivo ahí...

G: Hombre yo pienso que el Pozo, para llevárselo a Murcia como vienen en un camioncillo, yo no le veo mayor complicación. Pues el del Pozo se ve que el tío...ya

que el sector va a llevarlo para allá. Que si no está hecho me parece que se están dando los pasos.

M: ¿Y sería ecológico también, con doble línea o sólo...?

G: Ah, pues no lo sé, sería con doble línea...si es que es un matadero ya que hay y lo que quieren implantar es otra línea a lo mejor.

M: Ah, qué bien, pues mira. Eso, las fábricas de piensos, que en Andalucía hay dos...

G: No fábricas de piensos... hay una para sus gallinas...

M: Yo se lo dije a Miguel, triunfa, porque las dos que hay están en el norte de Huelva y en Cádiz y en el oriente no hay nada.

G: Aquí, aquí...el cereal está aquí. Aquí hay un asunto, lo que pasa que creo que está un poco tapado. El molino de aquí se ha ofrecido. Pero claro se ha ofrecido a ver en qué...a ver cuánta gente se pone...

M: Claro, a ver qué clientes va a tener...

G: No, a ver si por ejemplo van a ser diez, quince mil ovejas pues ya...

C: Ahora, ¿pero tiene buena fama este...de que hace buen pienso? Porque yo he escuchado por ahí que el pienso que hace no es muy bueno y que es caro.

G: Sí, caro si es. Pero el pienso es bueno, yo mis cerdos están comiendo del pienso ese. Lo que pasa es que la gente de aquí asocia lo bueno, no asocian lo bueno a que es bueno, asocian lo bueno a que tú les echas y te crecen pon...pero eso no sale así. Eso es un pienso que si va así es porque va medicado...

M: Con hormonas y así...

G: Ahí está, eso es lo que asocian de bueno, entonces eso no es lo bueno. ¿Me comprendes lo que yo te quiero decir? Cuando tú pones un pienso de igual categoría, pues más o menos es igual. Yo para las ovejas estoy gastando, estoy gastándole, pero ya desde dos o tres años, porque al principio gastábamos cereal: cebada...pero ya luego empecé con pienso y compraba pienso. Lo que pasa es que sale un poquillo caro. Nos lo están vendiendo a 33 ptas. Eso es caro...eso es caro. Claro si tú pides en ecológico y te lo dan a 33 ptas... en ecológico, pues yo pienso que ya no es tan caro porque tú ya tienes la subvención por otro lado que te quita...

M: Claro y suaviza un poco... ¿Y aquí tema de pastos...?

G: Bueno yo aquí tengo mis miajas que son ecológicas.

M: Que las puedes usar en un momento dado...

G: Yo las echo, sí los echo... y, lo que pasa es que estoy dándole vueltas a ver si las meto en ecológico o no. porque si le meto a las hortícolas para los comedores como tendría que meterme...

M: Vas a tener ya trabajo para...

G: Tendría que olvidarme de las ovejas, pero olvidarlas. Porque yo, si me viene el año con los tomates malos es por culpa del ganado. Porque claro, yo les he metido todos los años...hoy les he metido otra cosa. Me he levantado he ido a regar el apio, he venido, le he echado al ganado...he terminado a las once o las once y media. Entonces si yo tengo hortícolas casi todo el año, no puedo estar todos los días en las ovejas. Tengo que estar en las hortícolas, no puedo estar... entonces no sé hasta qué punto las voy a poder meter. Claro si las deajo...tendré que dejar veinte o treinta para entretenerme.

C: Pero alguna vez has pensado porque tienen terrenos... tienen terrenos por acá, hay varios que tienen terrenos por acá...

G: No, si está la tierra ahí

C: No, lo que te digo que de repente entre todos pagan a una persona para que les haga los hortícolas, o dos personas y ver si les sale rentable...

G: Si todavía tengo una mujer, eso no...

C: Pero para todo, para que no tengas que dejar el ganado ¿no?

G: No, si es que no va así, es que hay cosas, es que la gente no las puede hacer, tienes que hacerlas tú. Y si tienes hortícolas es que tienes que estar dedicado a las hortícolas, no puedes estar...

M: No y eso lo tienes que ver además tú. Está claro...

G: Si yo sé que sin esto de los comedores, que no sabemos cómo va a salir, con las hortícolas nada más...tú haces un invernadero de 2000 m y le ganas...

(CORTE ENTRADA DEL HIJO)

G: Pues yo no sé hasta qué punto, ya veremos... Lo que pasa es que...esto de meter gente...el otro día estuve comentando con uno y claro, si yo por ejemplo me hago un invernadero y junto una cuadrilla de tres o cuatro personas, ya estás concentrado en eso, te haces una campaña y ganas más dinero. Porque tú date cuenta que como nos tienen a dos euros, algunos agricultores, de los que estamos, vendían todas las semanas dos mil Kg. Dos mil Kg. son cuatro mil euros. Casi un millón de ptas. en dos semanas. Eso no lo ganas con el ganado ni con subvenciones...no. El cherry da más dinero, pero que también el cherry...igual...

M: Que dependes de eso

G: Como vaya mal, eres víctima.

M: Por eso lo que muchas veces dicen de meter varias cosas, para no depender de una sola, lo que pasa que a nivel de gestión...

G: Lo que pasa es que lo que se llevaría bien es lo que estamos haciendo ahora, como el otro día con una caja de cebollas, ahora vamos a ver cómo se venden ¿no?, de cebolletas. Lo que quiero es sembrar cebolletas el año que viene para los comedores y bueno si...si...es lo que estábamos hablando, los comedores sin el mercado este, que está abriendo MG, de las tiendecillas ecológicas...si no intentamos llevar el producto a la máxima gente posible ecológica, el ecológico a la máxima gente aquí en Andalucía o en donde sea, no va...lo que hablábamos del chico de Murcia de los mercados medievales...eso es muy bueno a otro punto. Lo que tú no puedes hacer es, por ejemplo, Ag y Manolo, que estuvo comentando, que tenían aceite ecológico y tuvieron que venderlo en convencional porque se lo pagaban más caro. Y va el tío...y ala, al convencional, aceite ecológico.

M: Y después de haber pagado un sello, en ecológico...

G: Y que haces...y eso no puede ser. Hay que embotellar, hay que buscarse la vida. Eso no puede ser. Pero yo no sé hasta qué...ya veremos a ver cómo vamos. Poco a poco. Hombre ahora está bien, ahora vamos a intentar a ver cómo nos sale el pan...el pan es muy importante. Hombre, yo creo que si hacemos un pan ecológico lo importante es hacerlo en un horno de leña. Este panadero que nos hace a nosotros ese lo hace en un horno de leña desde hace...él dice que desde el principio nos va a cobrar sólo la "no sé qué" de la harina, la harina de momento la pagaba la asociación.

M: Y ese pan para ponerlo en el Biopunto los viernes ¿no?

G: Claro

C: De ahí el rollo de que tiene que ser ecológico ¿no?

G: No, este es ecológico

M: No, este cereal está certificado ¿no?

G: Sí. Al panadero habrá que hacerle una visita. Él dice que lo va a hacer el jueves. El jueves nos lo va a hacer. Como ahora hay mucha gente para...de verano que hay más gente aquí pues dice que nos lo va a hacer. Entonces el viernes le va muy mal porque para el fin de semana tiene que amasar mucho. Entonces, el viernes...el jueves a última hora él termina lo suyo, limpia, porque sólo tiene que limpiar la máquina esta que le

amasa, esta que..., la limpia, la prepara y entonces lo hace. Y el Guirao estuvo comentando que hay ahí un panadero, una panadería que les hacen el pan así. Ellos le sirven la harina, en horas que no esté trabajando el otro...

M: Claro que pueda limpiar la instalación y ya está.

G: Sí. Para mí es una prueba porque para los comedores nos hace falta pan ya para el tema y claro lo que decía...a ver si nos ponemos en orden y le certificamos la panadería...jaja

M: Anda que no, podría ser la primera experiencia...certificar la panadería...es que hay que arreglar lo... cuanto antes, de legalizar, formalizar...

G: Hasta que no tengamos el sello no podemos hacer nada...

M: Claro pero para tener el sello hay que trabajar el modelo...

G: Claro es que el modelo, es lo que estábamos hablando, tenemos que buscar un patrón, es decir, ¿qué agricultores son ecológicos?, son ecológicos los que cumplen esto. Los que no cumplen esto no pueden ser ecológicos. Qué necesita el pan ahí, pues nos tienes que hacer un producto ecológico, que eso sí que lo servimos nosotros y ya sabemos que es ecológico... y ahora las medidas de separación que es lo que me dijo el inspector que tengo yo...

M: Que no es más que en la elaboración, lo único que te tienen que garantizar es que las materias primas estén certificadas, y si no tienen líneas independientes de producción, que se limpien las instalaciones. Eso es lo único que verifican. Tanto en almazaras, en panaderías...es que no tiene más que eso.

G: Y la sal que va a usar, nos estuvo comentando, es de manantial. Que es mejor que la marina de aquí que es...porque la marina puede llevar algún producto. Entonces la sal decía que iba a ser...entonces y ya, el agua de aquí, de la que estamos usando, bebiendo ¿no? A ver si consiguen y nos quitan la tubería de uralita que tenemos.

M: Que es lo que contamina el agua...jajaja

G: Es que la tubería la pusieron pues hace ya veinte o casi treinta años. Yo tenía seis o siete cuando pusieron...me acuerdo que nos hicieron allí como un...como un vermouth ¿no? y estuvimos echándonos agua, como estaba tan fresca pues llenábamos botellas y nos echábamos agua y nos lo pasamos más bien que todo. Y nos llevamos todo el día echándonos agua y el agua de allí nos gustaba mucho. Pero claro, el Miguel este el guarda, dice que la tubería es de amianto.

M: ¡¡¡sshhh!!! Eso está más prohibido ya que...

G: Es de esas de uralita...pero de uralita gorda

M: Pero el amianto además es que está demostrado que es cancerígeno, las están quitando en todos lados.

G: Las están cambiando...en Zaragoza tenían dos maquinillas de esas para quitar tuberías por en medio de la calle...ya ves que para quitar las tuberías tienen que levantar toda la calle. Claro ya quitaban...quitaban el gas,... pero claro es que hasta que el proyecto este de la concesión de Castril o se la den del pantano o se la den del otro, no lo hagan...

M: Está parado ¿no?

G: Eso está parado porque la tubería tienen que cambiarla a la vez...y no sabemos

M: Y esto está tardando mucho en resolverse, ¿o qué?

G: Claro, no ves que no hace mucha falta el agua...

M: Claro, mucho papeleo...

G: Claro, ya, cuando den el agua esa, pienso que ya...

M: Bueno habrá que tomarse una cervecilla o algo ¿no?

P4.- Grupo de discusión

DATOS GENERALES ENTREVISTA P4	
Fecha	26 julio 2006
Entrevistadora	Mamen
Perfil	productores agrícolas
Duración total	19'10''

X1: No, no... bueno, vamos a poner orden aquí, vamos a poner orden aquí. Nosotros aquí, no estamos dando charlas. Nosotros aquí, nos reunimos los jueves para sacar adelante un proyecto de certificación social porque estamos viendo, ya se ha hablado esta mañana, estamos viendo que otros tipos de certificaciones pues están más adaptadas a otros sitios, a otros modos y a otra forma de agricultura que la que tenemos nosotros aquí. Entonces, no son charlas que se están dando, estamos trabajando en eso, porque hemos visto los agricultores que ese es el gran problema que tenemos los pequeños agricultores. La mayoría de las veces hay que pagar un dinero, que a veces, es más de lo que vas a tener, entonces, en los cinco o seis años que llevamos trabajando en el tema este, nos ha dado que pensar, que hay que buscar otro tipo de certificación, para que no haya esos problemas. Nosotros buscamos una certificación social o... o participativa, como queramos llamarla. ¿Para qué? Pues para todo eso suprimirlo. Una certificación, para nuestro entorno y adaptarla a nuestro entorno. Que ahora la cosa está en que... tú tienes aceitunas, pues necesitas certificado para las aceitunas, que si tienes también tomates, necesitas certificado para los tomates, si tienes... necesitas para lo otro... y nosotros pensamos, a ver, si yo mi explotación, más chica o más grande, más repartido o menos, es ecológica toda, para que necesitar otro certificado. Se trata de que lo que salga de esa explotación, sea todo ecológico. Con eso conseguimos, abaratar costes y suprimir el papeleo que es lo que a los agricultores... vamos, es lo que nos mata. Porque ya no podemos avanzar los papeles... a veces nos sentimos impotentes para avanzar los papeles, unos se pierden, otros no lo encuentras, el otro no lo entiendes.... Entonces aquí de lo que se trata, es si somos capaces de suprimir todo ese papeleo... con la ayuda de las administraciones y de la gente que nos va llevando de la mano para conseguir eso, o sea que... no sé si he explicado, todas las dudas... no estamos haciendo charlas ni nada, estamos trabajando en un proyecto que vamos... yo...

ES: Perdona, que se ha criticado a lo ecológico...

J: Claro, de por qué hay otro sistema. Yo volvía a decir, si vale el ejemplo, ponía el ejemplo de una denominación de origen, qué es, un sistema de garantía de una zona, de una zona. Y eso tiene un mecanismo de funcionamiento que dice, que dice al agricultor, tu aceituna es ecológica...

X2: Pero tiene que tener un sistema de control...

X1: Hombre claro.

Roberto: Porque a ti te llega uno y te dice “esto es ecológico” y miras y dices “¿pero si a esto le echas producto?” Y cuando llego dice, “no, eso nada más lo echo una vez al año”. “Pero fíjese señor, perfecto, pero yo le estoy diciendo al público que le estoy vendiendo esto, que esto es ecológico y está producido en ausencia total de química”. Entonces no me vale que tú me digas, tiene que haber un sistema de control. Y ese sistema de control tiene que ser un sistema de control de todo el mundo que te da garantía de que ese control... sería controlado por otros para decir, no, esto está controlado y aquí todo lo que se mueve es ecológico. Y el que cometa error, que sepa que también tiene una sanción. Y que la sanción, a un productor ecológico, por ejemplo,

que se le encuentren residuos en sus alimentos, se sabe si esos residuos son porque se han echado en otro lugar y se han... eso se sabe, se detecta. Si es que vino de otro lugar, se retira el producto del mercado, entonces, esa producción, no puede ir al mercado. Pero si esos residuos, da indicios de que ese señor lo que hizo fue aplicarlos, pierde la comisión de certificación y tiene que devolver las ayudas que hayan recibido y su compromiso de ayudas por cinco años, si va por el tercero, tendrá que devolver esos tres años, si va por el quinto, serán los cinco años. O sea que... y eso los agricultores ecológicos por supuesto tendrán que tratar de defender... porque es su trabajo... los grupillos que se formaron de por ahí, pues yo reconozco a alguna persona por ignorancia haga cosas que no... siempre hay...

X2: Pero yo creo Roberto, con las reuniones que hemos, el trabajo que ha hablado antes Gonzalo... yo creo bastante en eso, creo bastante, haciéndolo bien. A ver, a mí me inspeccionan y todo eso, yo tengo, no sé, dieciocho o veinte parcelas, yo no digo que no sea efectivo la administración que hacen, pero...

Roberto: Ahí van a pasar dos cosas

X2: Espérate que no he terminado, que lo que quiero decir me parece importante. Lo primero es decir, si este sistema nosotros logramos hacerlo, que yo pienso que sí, yo creo que va a ser muy importante porque vamos a ser nosotros mismos, cualquiera lo mismo que otro, eso es muy importante. Porque aquí... tampoco me voy a meter, si otro le certifican tal, tampoco quiero llegar más contigo porque a mí me da igual, si te veo curar, echar herbicida o lo otro, tampoco... pero si veo que eso me está perjudicando a mí, o sea, a lo que nosotros tenemos, entonces sí puede haber detalles. Yo voy a mi organización y digo que aquel ha curado allí o está haciendo... ¿estamos? Entonces yo ese punto lo veo importante, porque en este tema, nosotros vamos a ser guardianes de nosotros.

Roberto: Esto es una experiencia para ver cómo montamos el sistema a nivel de Andalucía. Hay que pensar en un sistema controlable porque eso hay que homologarlo y que sea tan ecológico como cualquier otro sistema que pueda existir. Eso es lo que se está haciendo, ver cómo se hace porque puede ser mejorable.

C: Yo creo que eso la gente lo tiene bastante claro, porque el Reglamento que hay, es el Reglamento de la UE ¿no es cierto? Y eso se cumple. La manera es ¿cuáles son los requerimientos para cumplirlos? La idea es, que por diferentes factores, con los enfoques que se han explicado, son los que interactúan para crear un sistema de calidad y de certificación. Esto, entonces, es un sistema piloto, que en otras partes del mundo funciona y funciona bastante bien.

X3: Yo todo esto lo veo bien... pero lo que quería decir, es que tenemos que darnos cuenta los agricultores ecológicos que lo peor que nos puede pasar, lo peor que nos puede pasar, es que nos detecten que lo hemos echado a cosa hecha. Y si una cantidad, por lo que sea, detectan que no es ecológica, ya has terminado.

X4: Nosotros vendemos alimentos naturales, agua limpia, medioambiente, vendemos el entorno, es que no vendemos una cosa sólo, vendemos salud. En el momento que no vendemos una de las cosas esas, estamos mintiendo. Porque si vamos a subsistir, vamos a subsistir por algo... vamos a subsistir si la sociedad nos necesita, si nos necesita pues más vamos a recibir. Entonces por ejemplo, en Sevilla, ven que aquí tenemos el pantano del Portillo, que es el único pantano que no está contaminado por nitratos, pues a lo mejor dicen, pues a los agricultores de Castril vamos a darles una recompensa ¿no?

X5: No compares, que en Castril se tira mucho herbicida eh?

X6: Eso se trae de otros tiempos pero ahora hay otra modalidad y entonces, ahora... hay fases que van pasando y a través de ellas, unas se desfasan y otras se dejan, entonces

hay que ver cuáles son las mejores. Mejores para el que trabaja... todo lo demás está muy bien, muy bonito...

X5: Sí, pero si yo estoy trabajando todos los días y resulta que los otros agricultores tienen otras ideas, otros pensamientos...

X7: Las ideas nacen en el contorno de la gente, si no hay gente no hay ideas...

P5.- Entrevistada: (L)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P5	
Fecha	5 septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(C)
Perfil	Productora agrícola
Duración total	31'59''

M: ¿Tú llevas yendo al proyecto desde las primeras reuniones?

L: Claro

M: ¿Y cómo te enteraste?

L: Porque mi marido es agricultor ecológico.

M: Y...pero os enterasteis...

L: Porque había 1 Ha de agricultura ecológica...y Jose habló con el Ayuntamiento... “esa Ha os puede interesar porque van a hacer un proyecto, por qué no vais y os informáis a ver qué tal, que van a hacer una reunión (...) que podéis aquí los productores asociarse y proveer a los comedores escolares de comida y eso”. Y ahí empezamos a ir todos los días.

M: Qué bien. L y la primera reunión donde se trabajó la certificación social, ¿qué impresión te dio?

L: ¿La primera reunión que se hizo?

M: O de este tema, el proyecto así en un principio qué te sugirió o...

L: Por aquí es muy interesante la idea de este proyecto, porque aunque esto puede hacerse desde las personas de aquí de Castril, que haya venido alguien de fuera que intente asociar y unir...porque si no lo que hay aquí se pierde. Aquí prácticamente todos trabajamos en el campo, aquí prácticamente el trabajo es el campo y la vida es el campo, no hay más. Entonces es interesante promover lo que se tiene y comercializar el producto. Y eso es muy bueno sobre todo para la gente, que aquí cuesta mucho que...

M: Asociarlos...

L: Que conocen, que ya cada uno hace ecología desde hace muchos años pero cuesta esa unión, y sacar el trabajo con el esfuerzo y materializarlo en dinero para que eso sea una forma de vida y comercializar el producto. Eso es muy interesante. Nos ha gustado mucho.

M: Y el tema de la certificación, ¿qué ventajas le ves tú a la certificación social frente a la otra?

L: Todas las ventajas del mundo...jajaja...aparte de que aquella es muy lenta, es muy costoso...con esta nosotros garantizamos que lo que vendemos es ecológico, pues te quita mucho papel y mucho tiempo. Todo va muy lento, muy lento y papeleo, tener gente de fuera sobretodo que no conoce lo que tenemos aquí. Y qué mejor alguien que produce y trabaja la tierra desde abajo, para saber que la garantía es ecológica. Y un inspector o un técnico en ecología y pa, certifico...la teoría no es lo mismo que uno que ha trabajado durante años la tierra.

M: Y que conoce estas tierras...

L: Y que conoce esta zona, claro, la tierra y... eso tiene muchas ventajas y una garantía, mejor garantía que eso no hay nada.

M: Y problemas, le ves problemas o posibles conflictos que puedan surgir o...

L: El problema veo que mientras haya alguien que lo coordine, el día que estas personas falten pues que se tengan que igual...entonces la gente va a...y luego la salida aquí pues poco a poco, es difícil también, la zona de aquí es muy pobre, la gente que vive aquí,

todavía tiene huevos, tiene campo, se siente realizada, aunque... pero... al menos en la comarca, promociónalo con publicidad, con folletos que se publiquen, promociónalo más adelante en alguna página por internet, que nos demos a conocer también, incluso como hemos dicho en algunas ferias, en la alimentación también incluirnos, incluso en mercados...pedir en un nuevo punto en algún otro puesto para que vea el cliente la cosa cómo funciona, el tema y todo eso

M: Claro. Ampliar un poco...

L: Ampliar a nuevos puntos de mira porque ahora, en el Biopunto se ha vendido algo pero más que verdura yo he visto que se ha vendido aceite, pan (que tampoco es de aquí) y también porque es muy turista y los turistas lo que quieren es para el café. Pero cuando luego (...) es la verdura. Y ya te digo, aquí la gente en Castril tiene mucha verdura, tiene mucho huerto, hay que comentarlo más fuera, hay que promocionarlo en jornadas, contar el proyecto, repartir publicidad, más allá del comercial, que tengas un grupo de clientes, de clientes fijos...en los puntos...

M: con pedidos o con cosas...

L: yo trabajé como agente inmobiliario y me tocó promocionar, no tiene nada que ver con...pero todo es venta...entonces yo tuve que estar y yo decía "*a ver si nos sueltan*" porque es tan amplio el proyecto tan complejo que aunque veas que lo tienes todo, se escapa...sería interesante, si por ejemplo, la gente que va al Biopunto se puede organizar ya una cesta de clientes de la gente que venga habitualmente...

M: Claro y organizarles otra forma de distribución...

L: Es difícil que te dejen los datos...

(CORTE DE NIÑA PIDIENDO AGUA)

L: La gente de repente no le gusta que le pidas sus datos personales, el teléfono, le impacta pero si tú lo...realizas una prueba de la cesta... con un poquito de aceite...le dices que vas a hacer un sorteo...que es información confidencial... Que ahora hemos abierto el mercado, tenemos esta feria, venga, trae más gente...pero se dice que en los puntos "*no, es que hay poca gente que compra*", bueno, pero son clientes potenciales. Vamos a hacernos de sus datos y a ver cómo nos beneficiamos de eso...y cosas que... eso, alguna que sea simbólica pues también, cualquier cosa que sea captación de clientes, también sería buena idea.

M: Claro que hay un potencial de cosas.

L: También para hacer una pequeñita conservera estuvimos hablando, de todos los clientes que son productores y generar trabajo y empleo en la zona.

M: Claro empezar con algo chiquito pero...

L: Es básico, ¿tú sabes la cantidad de productos que sobran, de tomates...? ahora nosotros estamos haciendo conservas de pera. Y de los comedores sobra siempre y son productos que no tienes todo el año, frescos, haces conservas o envasado al vacío también. Entonces todo el año esos productos...

M: Los aprovechas

L: Claro. ¿Que no vendo en agosto tomates? en conserva lo tengo el tomate. Lo mismo, en conserva. Y te abres el mercado unas posibilidades. Lo que pasa que se nos olvida, no lo pensamos...

M: O bueno que hay cosas más urgentes que conforme se vayan sacando pues darán pie a otras ideas...

L: Ya te digo que si aquí no vienen ellos a hacer un proyecto, aquí no se hace nada. Que la gente vive con la inercia del lugar. Y son durante años productores y trabajan pero no comercializan y se les ocurre pero cuando se les ocurre es haciéndolo...

M: Y se plantean la certificación porque es para tal pero no se les ocurre plantear otra cosa como no sea que alguien venga y diga oye...

L: El punto de iniciarlo eso es algo muy grande. Y yo lo que temo es que marchéis y se disuelva o que...y luego lo que habéis hecho, porque estáis encima para las reuniones, “*venga que al biopunto viene quien viene*”..., pero cuando no haya un coordinador, alguien externo...que implica a las personas con el entorno, con el ambiente...y llega un momento que ya, eso es difícil de...ese es el inconveniente que...aunque no estéis físicamente una persona o un apoyo que...o de aquí mismo que jolín, alguien que vosotros digáis que lleve la labor de coordinador del grupo, alguien de Castril o una persona de la asociación, con algunas tareas para más adelante llevar algo de organización, controlar. Alguien tiene que haber después, incluso ya que alguien vaya poco a poco colaborando, lo veo importante. Eso es importante.

M: L, y ¿tú crees que para esto de la certificación social, tú crees que debería haber alguien de apoyo, o crees que en este sistema sería más fácil funcionar vosotros sin apoyo externo?

L: Yo creo que el apoyo es bueno ¿sabes por qué? Porque hay pocos... que somos muy pocos los que estamos y veo que hace falta apoyo. Que al comienzo del proyecto se llena el pueblo de personas, y es un objetivo...es mejor que sea alguien externo que apoye... que es bueno que sea productor y que conozca las tierras pero otra persona que venga de fuera y traiga ideas que tú, aquí pues no tienes la facilidad que otros pueden tener fuera. Es muy interesante la idea de...otros que vengan y te ayuden. Tanto la teoría como la práctica son buenas, y que venga de fuera o de otras sociedades. Que venga alguien a dar ideas, o a estar en el comité o que pueda participar o que pueda intercambiar. Porque son...porque puede ser con algo muy grande. Pero es que somos muy pocos los que estamos y es muy difícil ver lo que uno ve porque todos estamos dentro y siempre es bueno que las cosas tengan un punto de vista desde fuera. Siempre es bueno, que desde fuera den un punto de vista de lo que uno está haciendo porque se te van cosas y no te permites el lujo de repensarlo. Porque esto es muy grande, muy complejo y hay que mirarlo bien y contrastarlo con todo lo que venga de fuera, con personas que puedan...

M: ¿Y estás ilusionada con toda esta historia?

L: Estoy ilusionada a medias

M: ¿Y por qué a medias?

L: Pues a medias porque tampoco sabemos cómo va a funcionar. No puedes sacarlo todo...poner ahí toda la esperanza. Porque la realidad...yo hace muchos años que vivo y me ilusioné con muchas cosas y la realidad es otra cosa. Hay que estar en los pies pero...ilusionar, pero no puedes invertir parte de tu vida ahora...ilusionarte con reservas, que si no...yo en mi parte, de agricultura no sé mucho, pero en la parte que colaboro, en la parte de diseño, en la parte que vea, diseño el logotipo y trabajo en casa...y estoy pensando en el folleto para poder promocionarlo en condiciones, que tenga una imagen y de ir formando la cooperativa de BioCastril, ilusionada y en las horas que tengo libres me voy al ordenador y no paro, con toda la ilusión del mundo de verdad, de, de...

Tampoco tengo programas para diseño gráfico...yo trabajo con fotoshop, el ... no tengo para crear el dibujo...si un dibujo que tenga que ver con Castril y la montaña pero no tengo dibujos que tenga para hacerlos. No tengo programas adecuados, no tengo las herramientas ahora aquí. No tengo nada pero no paro de diseñar. Con cuatro cosas que cojo hago cambios y un medio plagio... jajaja

Estamos todos caminando cada día, y unos y otros cada uno con su punto de vista...y hay que ir haciendo, a ver...

M: Hay que ir construyendo además colectivamente, que no es fácil.

L: Lo que pasa es que para alguna gente las reuniones no dicen nada. Cuando luego van contigo comentarios de que tú qué piensas y dicen...y bueno, "*dilo en la reunión*", pero luego vamos y no decimos nada, más en un grupo abierto...piensas que es algo negativo lo que planteo o...

M: Y lo mismo todos igual estáis pensando lo mismo que es lo que pasa con estas cosas.

L: La verdad es que después escuchas los comentarios y le dices "*por qué no lo has dicho*", y yo tampoco lo hago. Pero te encuentras comentarios de ...y la gente se desanima y yo creo que muchos lo proyectan como un dinero fácil y con trabajar poco, nos aprovechamos de que ahora hay un negocio que como todo, y después se nos olvida y queremos trabajar y queremos una ganancia y la gente se va desilusionando, se va marchando y...

M: Y bueno es que ahora esto necesita mucha energía porque es el principio

L: Supongo que como lo vuestro, pero es lo único que tienes y es estar ahí, poner todas tus fuerzas en hacer eso, en sacarlo adelante. Pero hay gente que trabaja con jornales, otros que cobran el paro y lo viven como un entretenimiento "*a ver esto que tal*", a ver de qué va esto de la unión, de repente viene otro a ver qué es, de qué estás hablando...a ver qué es BioCastril, qué pueden sacar de BioCastril, de eso por las subvenciones. Y el que trabaja media jornada pues la tarde la echa ahí, "*voy a una reunión pues vale, pero tampoco me implica*"

M: Ya tengo un colchón asegurado ¿no?

L: La gente cuando pone su pellejo...cuando pone su pellejo ya, las cosas son de otra manera. Es un problema grave que aquí...

M: Pero también lo que yo veo L es que aquí, la gente muchas veces que entra en este tipo de cosas es por ideología, porque se lo cree. Y eso es muy fuerte. Eso puede ser más fuerte que una necesidad. Porque una necesidad, si te surge otro satisfactor, la cambias. Pero en cambio si tú entras en una cosa por ideología, porque te la crees, te puede desilusionar que las cosas no funcionen.

L: No, si hay gente que tienen conciencia ecológica desde hace muchos años, todos los que manejan ecológico.

M: Y que se creen el tema de asociarse para hacerse más fuertes...

L: Pero que no llevan a cabo nada...

M: Pero yo eso lo veo una fortaleza, ¿sabes? Pero que efectivamente...

L: Sí, y son gente que se dedican y hace tiempo que lo hacen, y comen ecológico y saben. Pero ecológico viene, de la gente de nuestros abuelos, todo lo que hacían era ecológico: reciclando de las comidas, todo lo que sobraba a las gallinas, el jabón casero, de toda la vida es la ecología. La conciencia que tenían la tenían de antes. Que no es algo nuevo que viene ahora, que hace muchos años atrás que vivíamos así, nuestros abuelos vivían de aquella manera.

M: Totalmente vaya

C: Pero en Latinoamérica supone mucho compromiso político también, puede ser que las ONG's que trabajan en las zonas donde se desarrollan este tipo de actividades pues no es mayoría de la población la que participa, incluso una minoría y dentro de esa minoría los grupos prefijados lo harán por pura necesidad.

M: Eso es, pero la gente más cañera es la ideológica, porque lo hacen porque se lo creen de verdad ¿no? no para resolver un problema puntual, que también pero...que es la fuerza que yo le veo a creerte las cosas.

L: La gente activada aquí hay mucha pero aquí lo que falta es eso...que yo llegué de Barcelona que tú lo sabes, cómo llegué yo aquí. Yo quería construir un negocio, hice un

curso de monitora de educación ambiental, que me gustaba, de lo que había aquí un curso que me interesó, tengo mi diploma. Yo vine con la idea de hacer un proyecto de hacer para los niños, los ancianos...con ganas de hacer, de montar una empresa, de...y ahí tengo las ideas, yo no me bajo del burro

M: Claro tienes un bebé y hay que dedicarle veinte horas al día...

L: Pero sigo pensando, yo sigo maquinando mis ideas, difícilmente me bajan a mí del burro. Y yo hablé con el Ayuntamiento, con el alcalde... Me dijo el Jose: *“mira L, yo hace poco tiempo que estoy aquí y un proyecto subvencionado que tenga cosas de ecológico, de medioambiente...”* yo también quería algo de sueldo, algo de trabajo, durante unos días a la semana me aburro y tal. Ahora se trata que les motives mucho y a las mujeres,...y cuando les viene bien. Porque haces el curso y de 16 a 18, es que mañana hay colegio, que se me han olvidado los roscos de vino...y al final. Así que en grupos escolares, que trabajas también con los padres una vez a la semana, porque es eso luego lo que en la realidad puede funcionar. Y es un proyecto de medioambiente de conciencia ecológica, que monto un tallercito en la escuela...

M: Qué chulo

L: Y aquí en Castril las mujeres no organizan nada. El día de las mujeres, ninguna actividad. Qué pasa con la subvención, no sé lo que les darán al año, 1200 euros o no sé, harán una cena o algo así. Y tienen que gastarla rápidamente y ya no se la dan más porque claro, si yo no la justifico. En Bullas por ejemplo hay una asociación de mujeres y hay mucho movimiento...las mujeres están deseando de hacer cosas pero luego les llega un dinero y, o no saben qué hacer o, y no sé qué. Y claro te desmoraliza a ti, ¿qué hago? ¿Qué organizo? Igual hay que ir a la gente y decirle *¿qué quieres que se haga en Castril?, ¿qué curso te interesa?* Igual es quedar con un viejo, con un niño, *“a ver tú qué necesitas, informática, dinámica...”* ¿no hay más cosas?, no puede ser, yo me gusta hacer yoga, que me gusta pintar, que me gustaba...¿dónde se me ha ido eso? Se me ha ido de las manos. Se me olvidó que yo sabía todo eso. Llegas a la actividad, eres rara, en grupo...en invierno es el vino, la tapa, y yo en un bar aguanto una hora, no aguanto más. Eso de la vida social en los bares yo no funciono así, yo me gusta un teatro, una conversación...y se me olvidó todo y no te das cuenta y sigues con la inercia de la dinámica de aquí que te envuelve y te fusionas con su dinámica. Entonces tienes que salir fuera como yo para todas las cosas, si vendo, pero ahí yo no, esa es mi rueda y el otro que gire la suya.

C: Lo que hacemos ahora con el tema de las reuniones, antes llamábamos seguido, ahora llamamos a unos a otros, ¿no? y a veces se cae la cosa cuando no los llamas.

L: La gente ve que no los llamas y dejan de asistir

C: Por eso estamos intentando fijar un día de reunión porque así todo el mundo sabe qué día es y así. Pero es una lucha permanente.

L: Sí, es permanente claro. Porque no puedes decir, hoy me relajo (se incorpora MN), pues eso, que es que la gente no lo ve como una necesidad básica.

C: Es como antes hablábamos que no es una necesidad súper sentida, es una molestia, no es una cosa que te sale de las entrañas. Pero que te sirve como elemento para trabajar sí, y que cuando han salido más cositas en el transcurso del tiempo también...

M: Yo creo también no tanto que no sea sentido, como que a lo mejor la solución no es la más fácil ¿no? a lo mejor sí es un problema, y que la gente hubiera preferido que se la subvencionen y no implicarse más allá por la inercia que hay aquí ¿no? Y si planteas una solución a través de la implicación directa pues cuesta más trabajo ¿no?

L: Pues también

MN (MN): Y más recelo, hay más recelo hacia todo.

L: Hay más desconfianza sí. Es que esto es para hacer un estudio no ya ecológico, sino profundo del personaje típico castrileño. Descuartizarnos poco a poco para ya...aquí hay algo más profundo. Aquí se puede hacer...puedes hacer con cada uno...

En todos lados cuesta. Yo creo que la gente tiene mucho recelo hasta que vean que tal, de que estén verdaderamente informados y que lo vean montado y que vean cómo funciona, entonces ya...entonces cuando ya se vea eso. Cuando ya pase un tiempo y se vea que funciona, entonces igual... Pero también es que no hay que dejar la opción de voluntariado sino la obligación, aunque la palabra sea desagradable. Cada viernes nombre: BioCastril tú, tú, tú y tú. Tú el montaje, tú productos. Una persona fija ocho horas sin sueldo, eso es absurdo. Estamos empezando, colaborando. Cuando funcione y ya el ingreso... se habla...quién quiere estar fija o necesita un puesto de trabajo, con la garantía de un sueldo al mes. Con estas garantías, yo y yo. Pues yo también quiero, seis meses tú y seis meses tú, para que haya una variedad. Y ahora, el Biopunto, cada viernes a dedo: el montaje Federico, María y Paco; el viernes que viene el resto. Y así todo el mundo se involucra y que todo el mundo rote. Y cuando funcione bien, pues ya se hablará de quién tiene sueldo, si hacemos una feria, si lo hacemos toda la comarca, o si hacemos una conservera. Yo creo que más adelante hay que hacer todo eso, ahora, que todos participen y que hagamos un mercado, que la gente lo sepa. Nombre y apellidos cada viernes y que todo el mundo rote. Hoy no puedo yo, bueno, otro día. Yo tengo a mi niño y ese día me busco la manera, si yo no estoy, estaré la otra y sustituyo a quien ha estado y así todo el mundo sabe lo que es y sabe participar en una historia. Y que sepan lo que es, que se conciencien, que es su propia empresa, que ese día no estás pues ese día no comes, que se den cuenta que es un trabajo, que hay un montaje, el madrugar, el pasar el calor, estar en la compra...que todo el mundo viva eso. No sólo los mismos, si no...

C: Pero eso igual, lo tienes que proponer en la reunión...

L: Es que igual llego allí y no lo digo

C: Ya pero yo ahora lo sé que me lo has dicho a mí y yo puedo proponer pero...

L: Pero a mí será que se me da mejor la entrevista personal que el grupo. Porque vas hablando de un tema y de repente sale otro y lo sueltas todo. Y allí igual el tema tal, y no se te ocurre o no sale o...y está bien eso.

(...)

L: No, pero da mucha alegría que gente como vosotros vengáis porque sois los que más estáis trabajando y luchando con tantas ganas, los que más ilusión le ponéis a todo. Lleváis mucha carga, de los trámites, de la gente que llega tarde...esa conciencia no se le ocurre a nadie hacerlo, me parece muy importante y muy fuerte. Si algo no funciona, que recaiga en ellos la culpa, si funciona...ya tenemos a quien culpabilizar. Es que así es muy fácil de señalar, la gente es que no quiere saber nada. Hay que delegar y que...

P6.- Entrevistados: (MN) y (A)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P6	
Fecha	5 septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(C)
Perfil	productores agrícolas
Duración total	19'50''

M: Lo que me interesa muchísimo que me comentéis es cómo veis vosotros el proyecto, cómo está funcionando hasta ahora y la viabilidad del proyecto vosotros que conocéis bien la zona, la gente que estáis aquí afincada o que estáis en relación con esto. Que me digáis cómo lo estáis viendo, cómo se está gestionando, qué problemas puede resolver y son importantes y tal...

MN: Pues...problemas...lo principal que es la comercialización de los productos.

M: Me refiero sobre todo al de certificación social. Que es una pata de todo un conjunto: biopunto, comedores y tal...

MN: Eso lo que viene a solucionar es un montón de problemas que tenemos aquí en cuestiones de certificación y en cuestiones de venta de productos ecológicos y de todo en general porque es que no...aquí ahora mismo estábamos desorganizados y no sabíamos para dónde tirar. Porque los que nos hemos dedicado a la AE desde hace un montón de tiempo ya casi estábamos, yo por lo menos, desanimados pero totalmente porque si partes de la administración, lo único que nos dan es palos. Yo me he llevado tres años pues costando 180 euros las certificaciones y todavía no he recibido ningún real. Menguando mi producción, porque claro si tú no le echas abonos desde hace mucho tiempo, sustancias químicas y tal te merma la producción, sí es más calidad, pero esa calidad tampoco la va a representar en precio. Y ahora... ¿animados? con el tema de la certificación, yo creo que sí va a dar luz, va a dar luz sobre todo si se junta la gente y...vamos a sacarlo para adelante. Ahora mismo pues lo veo muy verde todo el tema y por otro lado, muy desorientado porque se une un poquillo el desconcierto que cada uno teníamos pues con el desconcierto general ¿no? porque tampoco sabemos claramente hacia dónde vamos ¿no? Pero eso poco a poco, yo sí tengo mucha fe en el tema de la certificación y si la podemos hacer claro, ¿mejor sitio que éste?, yo creo que hay pocos.

M: Y si esto funciona ¿tendría muchas ventajas frente al sistema que teníais antes?

MN: Pues claro ya te digo...me metí con perspectiva de vender mis productos, porque tengo un montón de frutales, si yo tengo posibilidad de certificación, pues produzco. O como puede ser sacarla de aquí a un mes, que necesito sembrar cualquier producto, pues ahora pedirle la certificación al CAAE supone esperarte por lo menos dos meses y en una serie de historias, de... te voy a mermar todavía más tu poca libertad porque... en vez de tener más libertad los ecológicos lo que tenemos es... o sea pagamos por no contaminar como decía uno en una reunión. Pues es esa sensación. Yo hace tres años que saqué el certificado y... este año ya soy agricultor ecológico con papeles, que yo agricultor ecológico soy desde hace quince años.

M: Y has tenido que esperar los tres años de conversión a pesar de haber sido ecológico, ¿no se te ha acertado tu período?

MN: Solicité el anticipo y no, no me lo dieron. Y luego otra historia, que por otro lado...tenía unas tierras arrendadas y pagué los 180 euros y luego me dijeron que era superficie mínima pero los 180 euros no me los han devuelto. Era superficie mínima y no han venido a reconocerme el terreno ni nada, pero...se han quedado con los 180

euros. Ahora la forma de certificar esa tierra, es lo mismo que la mía prácticamente y si la meto en el CAAE tengo que esperar por lo menos tres años. Tú quieres ampliar...o cambiar simplemente en ciertos productos que tienes que cambiarlos de suelo, si no tienes suelo suficiente, porque yo en cuanto me lleve dos años cultivando en la zona que tengo ya...pues yo tengo que ir rotando. Y yo necesito ampliar ese cultivo. Y ya lo tengo ampliado y llevo un tratamiento ecológico igual que en el mío, ¿por qué no me pueden dar la certificación enseguida?

M: O sea que si cambias el uso de la tierra tienes que volver a pedir la certificación, ¿tú crees?

MN: Si yo ahora quiero ampliar unos terrenos que tengo arrendados, unos seis años, otro que no habrá visto un producto químico hará otros cinco o seis años y lo he comprado este año y yo no pienso tratarlo así que...la conversión sería directa si realmente funcionara la certificación. Porque yo estoy, ya te digo, dispuesto al que quiera que vaya y saque análisis de la esquina que quiera del huerto.

M: Y, MN ¿por qué empezaste a hacer AE?

MN: Pues porque para mí no ha habido otro tipo de agricultura. Se montó un poquillo la tradición, que siempre me había gustado a nivel vocacional pues desde siempre. Mi tío abuelo me enseñaba en el tiempo que se ponían las habillas y en dos metros de tierra tenía todos los productos de la tierra sembrados. Y empecé a aprender pues que en estos sitios se sembraba todo, en qué tiempo se recogía. Como una escuela antes de la escuela. Y a raíz de aquello pues siempre, siempre me ha gustado mucho la naturaleza, el conservar sobre todo el entorno que tenemos más que el sacar un rendimiento a la tierra. Porque la tierra siempre rinde y si la llevas en condiciones te lo agradece pero con creces. Él ha estado por allí y sabe de los frutales cómo están. Y yo no les hago prácticamente nada, cuatro enmiendas, cuatro cosas, limpiarle las yerbas...la hierba ¿eh? No la mala hierba... jeje. Eso lo dije yo en un curso al que fui de, de olivar ecológico además, y cuando empezó la muchacha a decir venga malas yerbas, malas yerbas, y luego empezó a dar nombres de productos químicos, me pillé un rebote.

C: ¿Y era un curso de olivar ecológico?

MN: Empezó a dar nombres de productos químicos

M: Que se ve que estaban permitidos a lo mejor ¿no?

A: No, porque químicos no hay ninguno homologado permitido...

MN: para matar las plagas y... pues me reboté de una manera que la muchacha tuvo que abandonar la clase y entrar el otro muchacho que estaba de compañero, de sustituto...

A: Se acordará de ti todavía ¿no? jajaja

C: Igual era del CAAE...

MN: Mano sí que tenía porque dentro del curso había fotografías

M: ¿Y qué ventajas le ves, aparte de lo más personal, a nivel social al proyecto?, ¿le ves ventajas, le ves más dificultades que ventajas?

MN: A nivel social, pues...es difícil porque aquí es difícil asociar a la gente. Aquí somos muy independientes para todo y al asociarnos se trata de que todos nos acoplemos un poquito a las condiciones del proyecto que no tiene porqué tener mayor dificultad, yo creo que sí se puede. Si todos estamos en funciones, pues funcionará, si no...

M: Es cuestión de voluntad ¿no?

MN: Yo creo que es voluntad más que otra cosa, como todo...

M: Pero ¿tú crees que hay un ambiente de voluntad?

MN: Es que... tú date cuenta, en el panorama que estamos, que estamos en un sitio que la AE es lo más viable que existe y la gente todavía es reacia. Entonces te toman como un loco o como un tío que está creando plagas. Porque claro como no curas

pues...además yo les digo ¿cómo le llamáis curar? Llamadle envenenar, llamadle a las cosas por su nombre, eso no es curar, es envenenar. Yo curo las plantas, vosotros no curáis. Y son enfrentamientos constantes. Sobretudo por eso, porque hay una incredulidad, tampoco...cuando te vean que va, más de uno dirá “coño”...

M: Claro, es esperar a que uno avance y los demás...

MN: Es como ahora con el cherry, que el cherry por aquí...un tomate que además tiene pinta de transgénico, no sé de dónde vendrá eso. Todos salen igual, del mismo tamaño, con el mismo sabor...posiblemente yo no lo críe, que igual es jugar con fuego eh, pero posiblemente yo no lo críe. El tomate en general no me gusta. Como cultivo, es un peñazo. Porque la cura de plagas...

M: Sí, es muy complicado ¿no?

MN: Mucho trabajo por un lado y luego muchas plagas.

M: Muy delicado ¿no?

MN: Sí. Cualquier bacteria que haya en el suelo la pilla. Y luego han introducido muchísimas enfermedades últimamente. La patata pasa lo mismo, antes era un cultivo durísimo, que se te metía el escarabajo...que yo a nivel ecológico ya sé controlarlo. Pero luego tienes plagas de la patata de un gusano que viene y te taladra toda la patata antes de sacarla de la tierra. Y otro que después de sacarla de la tierra te taladra toda la patata y convierten...los detritus que sacan, un serrín negro, que eso ya no hay cómo aprovechar la patata. Las pelus, empiezas a quitarle, a quitarle, a quitarle, y te has quedado sin patata. Estando sana eh, pero una vez que lleva la larva. Te taladra todo, es un barrenillo, te taladra toda la patata. Y eso hace tres o cuatro años no, yo lo tuve por primera vez.

M: Qué fuerte ¿no? también... ¿A y tú por qué entras en el proyecto?, perdón FC. ¿Tú eres productor también?

A: Pues sí, tengo un pequeño huertecillo. Pero yo siempre he dicho que no hay casualidades ¿no?, que hay causalidades. Y fíjate que yo vengo de otra tierra, que no está muy lejos pero es una tierra distinta.

M: ¿De dónde?

A: De la huerta de Murcia. Y...pues yo vine hace un año aquí a Castril, y de esas cosas, igual que se enamora uno de una mujer se puede enamorar uno de un pueblo. Y eso me pasó con esta zona ¿no? Y a partir de ahí he seguido viniendo en vacaciones, en tiempos que tenía así más libre y ya pues este verano, yo ya tenía una gran duda, y pensé que no iba a esperar como otros que dicen “bueno cuando tenga sesenta y cinco años y me jubile entonces me vendré al pueblo que me gusta” ¿no?” Yo quería ya pues de alguna manera tomar esa decisión. Y la tomé y, fíjate, a raíz de tomar esta decisión, que para mí ha sido muy importante, me ha venido así como todo rodado porque...yo, no se puede considerar que soy productor ecológico porque tengo ocho o nueve naranjos nada más, sin certificar todavía, por el problema que dice ahí MN ¿no? Yo por una pequeña tierra me cobran sesenta euros que es lo que puedo sacar yo por las naranjas ¿no? Pero bueno, que si algún día tuviera que certificarla lo haría. Y un día pues...yendo al mercado de aquí de Castril pues me encontré con el Biopunto y sorprendentemente hablé con...la primera que hablé fue su mujer, con L y de eso que le pregunté “bueno ¿esto de los productos ecológicos qué venís, que los traéis de fuera?”. Entonces ella me empezó a explicar que algunos productos eran de fuera y otros que se estaban produciendo aquí en Castril, que aquí había agricultores en ecológico. Bueno pues para mí fue confirmarme más que estaba en el sitio. Y bueno...aquí llevo desde julio.

M: Y has ido desde entonces a las reuniones que más o menos se han organizado del tema ¿no?

A: Sí, quizá he faltado a una porque no tenía más remedio ¿no?, que tenía que ir a Murcia y eso. Pero sí...y estoy bastante animado ¿no?

M: ¿Lo ves claro el proyecto?

A: Lo veo claro porque...te voy a decir una cosa, yo no es que vea claro el proyecto es que yo...yo buscaba algo así, pero lo que no sabía es que existía.

M: ¿Algo así cómo?

A: No sé cómo decirte...como una gente que sin tener a lo mejor muchos conocimientos de lo que es la AE en teoría pero sí en la práctica pues se reúnen y empiezan a luchar por esa idea. Eso es lo que yo pensaba porque allí en Murcia, va un poco más por libre. Los agricultores ecológicos, yo recuerdo que estuve en una reunión una vez que se hizo y bueno, da un poco de pena, por otras historias que están pasando por desgracia y en muchas zonas de España, que se están convirtiendo en zonas muy secas, que no hay recursos hídricos y los pocos que hay se empleaban para la agricultura tradicional, se están usando para campos de golf. Pues muy triste pero cuando yo vi allí, fueron cuatro productores ecológicos ¿eh?, hay más, pero no hay muchos. Y uno de ellos, que se dedica al aceite y la almendra, llegó un momento que dijo que él había luchado mucho por eso, y a pesar de la oferta que le habían hecho hace un año ¿no?, fueron y le ofrecieron dos mil millones de pts., no sé cuánto sería en euros, por una tierra que no vale ni mil. Pero como él dice, cuando supo que era para hacer un campo de golf, pues...*"pues no, yo he luchado mucho por esta tierra pues para eso"*. Y a raíz de esa frase de ese hombre, fíjate, yo dije mira yo mi huerto yo lo tengo en ecológico pero ahora, con más ganas, porque ahora me lo han rodeado de edificios ¿sabes? Y allí estoy resistiendo ¿no?

M: Que vale una millonada ya el huerto ¿no?

A: Yo no lo voy a vender pero bueno. Ahí seguirá el testimonio de la huerta, que antes le decían la huerta de allí ¿no?, que era la huerta de Europa decían. Pero como siga la cosa así, la huerta de Europa estará en otro sitio, no estará allí, entonces pues... por eso digo que para mí lo de Castril ha sido más ánimo a la hora de seguir apostando por esto. Y de hecho estoy esperando a alguien que me ofrezca un poco de tierra para empezar a cultivarla. No por el tema ese de que hay mucha gente aquí que son mayores, que sé que está el terreno ahí sin cultivar ni nada y sé que aquí agua, donde hay agua hay vida.

M: También es interesante el grupo de gente que os habéis más o menos juntado ¿no? Que es muy diverso ¿no?, es súper heterogéneo. Y en verdad estáis con una idea común.

C: ¿Pero a ti qué te interesa del proyecto?

¿MN?: Yo me metí un poquito porque me lo comentaron, y luego me lo comentó Ag. Y después ya me interesé porque, a ver esta gente joven qué proyecto llevan y entonces me comentó que era de certificación. Pero yo realmente, después de...yo ya os conocía. A ti te conocía de presentarnos, y a Guillermo...

C: Guillermo es el sociable del grupo.

MN: Pues ya ves, que lo metí aquella noche en mi huerta, que lo metí por los ribazos y digo este se mata, digo que en Colombia allí será más o menos llano el terreno. Pero no...

A: Este vino lo hace aquí MN ¿no lo has notado?

M: Está buenísimo, sí lo hemos hablado. Es como un vino del país de estos que le llaman por Almería

A: Sí del país pero que yo he probado...yo es que soy muy amante de la cultura del vino y yo he probado pocos vinos como este, porque cuando me dijo que esto sabía a sangre, digo joé...no, no, no, que es verdad, a mí no me gustan las morcillas pero es muy parecido sí. Bueno el vino, la sangre, la historia que nos han contado ¿no? Pero estoy sí que es sangre...

P7.- Entrevistado: (JM)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P7	
Fecha	5 septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	consumidor
Duración total	19' 14''

M: Pues mira, la historia es... como esto ya lleva trabajando unos cuantos mesecillos y ya estáis trabajando en el modelo, más o menos está avanzado, el de certificación social... queríamos hacer como una pequeña primera evaluación para ver un poco cómo veis como ha ido funcionando hasta ahora, y plantear un poco, cómo funcionarán los próximos meses, para ir un poco cerca de cómo está yendo el tema. Entonces... quería hablar contigo... a mí me ha comentado C que tú te incorporaste un poquito más tarde del comienzo ¿no?

JM: Posiblemente sí.

M: Y ¿por qué? ¿Porque te enteraste más tarde? ¿Porque no te convenció desde el principio...?

JM: No... yo es que me comentó Juan Carlos en su tiempo, lo que pasa que tenía conocimiento de ello, pero ya tuvimos una reunión... ya hace lo menos tres, cuatro años de aquello. La tuvimos en el Ayuntamiento, gente más o menos implicada en el asunto ¿no? Así que conocimiento tenía, lo que pasa que incorporarme al proyecto lo hice después.

M: Pero ¿por qué? ¿Del proyecto concreto te enteraste después, no te convenció al principio...?

JM: No, no. Pues por falta de información a lo mejor, que no llegué a enterarme en su momento. Más o menos desde el principio estoy en el asunto este implicado...

M: Y ¿cuánto tiempo llevas tú en ecológico?

JM: Yo es que no soy ecológico, yo soy cocinero.

M: Ah es verdad, sí, sí.

JM: Yo estoy en comedores escolares.

M: Y ¿tú desde el principio has estado trabajando con Juan Carlos en los proyectos estos de ecológico...?

JM: Hemos estado en el tema de lo ecológico y en el proyecto que lleva él de sistemas de riego localizado y todas esas historias.

M: Pero, tú no tienes terreno...

JM: Sí tengo, tengo terrenos familiares y tengo el mío propio. Poco pero tengo.

M: Pero tu interés en este tema sobre todo es como cocinero... por el tema de comedores.

JM: Yo sí, estoy como cocinero.

M: Y a ti, ¿el tema de certificación social por qué te atrae?

JM: A mí de entrada no me atrae para nada. A quien debe de atraerle es al agricultor, es al que realmente le interesa, y es quien realmente debe de abogar por ello. Pienso que es un asunto bastante bueno para Castril y que puede dar unos frutos bastante positivos.

M: ¿Por qué? ¿En qué sentido, vaya?

JM: Pues... el sentido principal que yo veo y el problema principal que tienen ellos es que todos los asuntos de burocracia y eso, se pueden... cómo se dice... se pueden omitir, se pueden simplificar al máximo. Entonces certificar desde aquí tu propio producto, no es igual que certificar, por ejemplo, la empresa esta que hay, el CAAE, que te exige lo más grande. Ese es el asunto.

M: Y la participación de gente que no son productoras, como tú ¿no? que seríais consumidores en un momento dado por vuestro trabajo y tal, ¿no crees que es interesante?

JM: Hombre es interesante con respecto a mi trabajo en el sentido de que quien realmente se beneficia son los críos, no soy yo... bueno yo también, porque si hago consumo de los productos evidentemente me estoy beneficiando también. Pero los que realmente se benefician son los alumnos ¿no?

M: Y tu papel en un proyecto de este tipo, de certificación social, ¿cómo lo verías? ¿Tú crees que tienes algún papel que jugar ahí o es más de apoyo...?

JM: Hombre pues, primeramente es de apoyo, después si más tarde se viera y se considerara, supongo que también sería bueno que hubiera una participación por mi parte ¿no? porque quieras o no, estoy relacionado con los alimentos y sé lo que se puede manejar y de lo que se puede disfrutar también. Es lo que yo veo.

M: O sea que podrías entrar en el proyecto de certificación social como uno más.

JM: Yo considero que sí.

M: Y ¿cómo crees que está funcionando? Tú que conoces a la gente, que estás oyendo ¿cómo captas tú que está la gente...?

JM: Funcionando está. Ahora mismo lo que pasa es... que por lo que sea, por la falta de tiempo o porque estamos en verano y los días son más grandes ¿no? pues la gente sí, se están implicando pero yo considero que no se implican al cien por cien. Entonces lo llevan ahí como a medias... es una crítica personal que hago, tampoco te creas que es una cosa... ¿sabes lo que te digo o no? es lo que yo veo. Pero que en fin, que lo que creo es que la gente debiera... a la hora de vender, la gente debiera de estar más al tanto, producir... bueno ahora se está empezando, pues con el tiempo se supone que la producción será mayor y que todo irá mejor.

M: Y ¿tú crees que ahora mismo tú crees que la gente no está al cien por cien por las fechas?

JM: Puede influir. Ya te digo, los días son más largos, son más grandes y evidentemente el verano no es igual que el invierno, en invierno hay más tiempo. Entonces creo que puede ser que influya eso.

M: ¿Y hay otras cosas que puedan estar influyendo?

JM: No, otras cosas no, yo que sé. No se me ocurre nada tampoco.

M: Y ¿tú crees que este tipo de... este concepto de certificación, tú crees que está bien recibido aquí, que la gente lo está entendiendo, que puede funcionar bien...?

JM: Los que están implicados, lo están entendiendo bien. Los que no están implicados no saben de qué va. Yo he estado hablando con mucha gente y lo primero que te dicen, pues es lo que pasa en los pueblos pequeños, que eso no va a funcionar, que eso es tal... ¿sabes? eso es lo primero que te dicen. En fin, esa es la pequeña traba que hay. Yo entiendo que los que están metidos en el tema, más o menos están al día de lo que puede ser y de lo que será.

M: JM ¿y tú por qué entraste?

JM: Hombre pues yo entré... si te digo la verdad, no sé por lo que entré, ¿sabes lo que te digo o no? En fin, yo tenía una cierta amistad con Juan Carlos, estuve con él, viendo lo que te he dicho anteriormente y a raíz de eso fue por lo que... después contactó C conmigo y fue ya él el que me metió más en el asunto.

M: Y tú estás motivado en participar ahí ¿o no?

JM: Hombre, evidentemente, yo todo lo que se pueda hacer y que sea bueno para Castril, yo estoy totalmente de acuerdo y siempre estaré aguando en el tema y como tengo tiempo libre ¿sabes lo que te digo? Me puedo permitir ese lujo entre comillas.

M: Y además porque es una cosa que la crees ¿no?

JM: Hombre evidentemente. Si no se cree en ello, no creo que nadie se haga partícipe de algo en lo cual no crea ¿no?

M: ¿Hay más gente en tu situación que no son productores pero que podrían ser consumidores potenciales y podrían entrar en el proyecto?

JM: Pues como consumidores potenciales ahora mismo, no se me ocurre nadie. Pero supongo que sí habrá. Igualmente habrá gente que... por curiosidad o por consumo o por lo que sea, claro que debe haber gente, habrá gente.

M: ¿Y cuál crees que sería vuestro papel en un proyecto de certificación participativa?

JM: Pues el que me asignen. Yo sé que el de técnico no puede ser. Pues no sé, esto... de lo que hablamos el otro día... de la certificación esta de varios miembros...

M: De las visitas y eso...

JM: Sí, no sé.

M: Sí, sería súper interesante. La verdad es que es súper interesante que haya gente... no sólo productores, sino como tú...

JM: Hombre claro, si se escuchan muchas voces, pues la dificultad o la facilidad de... de... de timar al proyecto o al desarrollo, es más complicado. Yo creo que es fundamental de que haya varias voces. Otra gente que no esté directamente relacionado con la agricultura sino que está en otras profesiones totalmente distintas. Yo creo que puede ser... porque al no ser tú directamente, tú vas a lo correcto digamos, vas a decir "esto sí se puede certificar y esto no".

M: Eres más objetivo a lo mejor ¿no?

JM: Efectivamente.

M: Claro.

JM: ¿Qué más?

M: No tengo que saber mucho más ¿eh? Lo que pasa es que has sido súper conciso y concreto y así da gusto vaya.

JM: Entonces ya está, cervecita. Lo que sí yo comentaba con C el otro día, es que el tiempo que se está empleando en el proyecto... yo entiendo que los tiempos son bastante cortos, que debiera de prolongarse. A lo mejor con este plazo que tenéis, pues a lo mejor no es suficiente y se necesita más tiempo ¿sabes? Yo es una de las cosas que veo que a lo mejor son necesarias.

M: Que este tipo de proyecto va más lento ¿no? más poquito a poco...

JM: Yo creo que se está acelerando de más. Que también entiendo que va bien ¿sabes lo que te digo o no? el proyecto va bien, siempre desde mi punto de vista. Pero pienso que igual requeriría de más tiempo, más tiempo desde la corporación técnica, ingenieros agrónomos o doctores... en fin, de la gente que está llevando el proyecto a cabo en definitiva.

M: Eso es interesante saberlo porque algo que no está prefijado ya. De momento hasta diciembre, a ver cómo va funcionando... pero es verdad que a lo mejor hay que hacer hincapié...

JM: Eso lo hemos comentado... y por la gente que está participando lo estoy viendo también, que realmente es cuestión de más tiempo. Es tan poco tiempo... para que esto llegue a cuajar, yo qué sé, yo entiendo que a lo mejor han conseguido la certificación social ya se olvida ahí todo ¿sabes lo que te digo o no? tiene que existir la certificación social y tiene que existir el productor-agricultor, que es el que tiene que generar el producto y tiene que estar ahí, permanente, no se puede dedicar sólo a una certificación y ya está. Ya tengo esto y ya no me hace falta nada ¿sabes lo que te digo o no?

M: Sí, sí, asentar...

JM: Yo pienso que eso puede ser... que eso tiene que quedar bien asentado.

M: El ritmo de todas formas con que se está trabajando lo ves bien, el ritmo de trabajo, quiero decir.

JM: Sí porque... parte de ellos, los técnicos, quejas ninguna, lo contrario...

M: Y la gente está respondiendo, los ritmos les van bien...

JM: Sí, ahora mismo, la cosa va bien.

M: Y es cuestión de prolongarlo más en el tiempo ¿no?

JM: Que ya te digo que es una opinión personal que tengo y una impresión que tengo también.

M: ¿Y ves algún posible problema que pueda surgir en el proyecto? Que pudiéramos ir anticipando, por lo que tú has visto en las reuniones, por lo que has hablado con la gente... problemas que puedan surgir en este tipo de proyecto.

JM: Pues la verdad es que no tengo mucha idea de los problemas que puedan surgir... como no sea con el tema del Biopunto. En el Biopunto al principio claro, todo el mundo está, todo el mundo participa, ha estado hasta mi hermano que no tiene nada que ver, que está trabajando fuera... y nos hemos dedicado pues a levantarnos a las siete de la mañana a poner el puesto y a todas esas historias, pero evidentemente, la gente conforme va pasando el tiempo, van reclamando y van señalando de que quieren cobrar. Es una cosa muy lógica y muy normal, que si tú estás dedicando un día a una circunstancia laboral, como es este caso ¿no? pues evidentemente tiene que estar remunerado. ¿Qué pasa? Pues que tampoco se dan cuenta que más que el dinero es la propaganda, es la publicidad, es introducir el sistema ecológico, el consumo ecológico... son cosas que se olvidan ¿sabes lo que te digo o no?

M: Claro, que son ventajas a largo plazo.

JM: Efectivamente. Claro, si eso nos pasa a todos, el ser humano tiene esa condición, si me pagan hago y si no me pagan no hago. Entonces no vemos el futuro y el futuro puede ser eso, en fin.

M: Y ¿tú crees que la AE es importante aquí en Castril como potencial...?

JM: Importante es aquí en Castril y a nivel mundial.

M: Tú te lo crees ¿no? estás convencido...

JM: Efectivamente. Claro que estoy convencido. De hecho yo participé de una asociación ecológica en su momento ¿sabes lo que te digo o no? lo que pasa que no cuajó, porque era muy primaria... que hace muchos años del asunto este. En fin, que estuvimos en defensa del río, en defensa del monte y todas estas historias... claro que es importante, muy importante. Tenemos contaminación por todas partes: en el agua, en la tierra, en los árboles, en la atmósfera... tenemos contaminación por todos sitios, ya ves si es importante.

M: Y JM ¿tú crees que este proyecto está potenciando la AE?

JM: Pienso que sí. Pienso que sí lo está potenciando, pero es lo que te digo, que hacer cambiar a una persona un hábito de un sistema convencional a hacerle un sistema ecológico... a lo mejor en Castril cuesta menos trabajo, pero por ahí... ya no por lo que sepa o deje de saber el productor, sino porque resulta que los productos ecológicos actualmente están saliendo muchísimo más caros que los convencionales. Entonces esa es una traba de primer orden. Yo creo que es la primera que se está dando en el sistema este. Pues aparte de eso si tú pusieras un producto convencional y otro ecológico al mismo precio los dos, evidentemente se va todo el mundo al ecológico... pienso, ¿sabes lo que te digo o no? Y yo pienso que la gente se iría totalmente al ecológico, sin problema ninguno, lo que pasa es que con esa diferencia de precio que hay.... Evidentemente el Biopunto está funcionando con intermediarios, porque si traes un producto de Granada, es un intermediario el que hay ahí, cuando llega aquí a Castril, si

tú quieres hacer negocio tienes que ponerlo a buen precio y un pan de un kilo a quinientas pesetas, a tres euros, ¿sabes lo que te digo o no?

M: Y los productos que traen la gente de aquí ¿se nota que hay menos precios porque no hay intermediarios?

JM: Claro que se nota... si me parece que han estado dando los tomates cherry ecológicos... me parece que a un euro los dos kilos, ya ves si se nota, siendo de aquí.

M: Claro, porque es lo que le están pagando a los mayoristas, a los marchantes...

JM: A lo mejor a ellos le es rentable ese dinero, pero evidentemente si tú haces tu cultivo y estás vendiendo, estás quitando intermediarios y tal, los precios se abaratan lo más grande. Desde el mismo momento que quitas el intermediario, se ha abaratado. Eso es súper sencillo, súper claro.

M: A ver cómo funciona ¿no?

JM: Pienso que sí va a funcionar. Lo único que yo he comentado otras veces con C y con Guillermo, con la gente que ha pasado por aquí... va a funcionar, va a funcionar... pero la gente que se ha dado cuenta del asunto, lo que realmente le interesa a la certificadora, lo demás... en fin, ojalá me equivoque en este tema y a la gente le dé por producir y comamos mejor...

M: Que sería el objetivo...

JM: Es que es necesario, es que ya no es que sea algo vanguardista ni nada de eso, ya es volver a lo tradicional, que eso hace cuatro días que lo teníamos, tampoco hace tantos años ¿sabes lo que te digo o no? A lo mejor en Castril se puede dar más antes que después.

M: Y JM, para Castril, para consumidores y tal, ¿qué ventajas le ves tú a un sistema de certificación social frente a éste ahora mismo del CAAE y eso?

JM: Pues ya te lo he dicho antes...

M: Sí, para los productores, pero para los consumidores ¿tú crees que tendría una repercusión de algún tipo? Que las cosas se hagan de esta forma, más participada...

JM: Hombre si aquí somos productores a niveles mínimos de pequeños productores, evidentemente se beneficia todo el mundo ¿no? Claro, ahí nos beneficiamos todos, los que producimos poco, los que producimos mucho y los que no producen nada también se benefician, porque todo el papeleo, toda la burocracia que tiene el CAAE no... en este sistema sería totalmente diferente. O sea, eso no existiría, si no existe eso y hay un abaratamiento de los productos, todo el mundo se beneficia. Está muy bien.

M: Ya está, quería también ver tu visión por el tema de que eres el único que no es productor dentro del grupo, que se está implicando de verdad, desde el principio en toda esta historia, entonces me parece súper interesante...

JM: En la medida en la que puedo sí... porque me habéis metido un verano, que para mi se quede... de madrugar...

M: Pero es para que no te aburrieras... jajaja

JM: No pero está muy bien... yo como siempre, ya te digo, casi siempre he estado fuera...

M: ¿Tú llevas por esta zona poco tiempo o qué?

JM: Yo llevo en la provincia de Granada... llevo desde el año 95, llevo once años...

GRUPO RONDA

P8.- Entrevistado: (FC)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P8	
Fecha	12 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	29'58''

M: Mira, te comento, la idea es... como ya lleváis trabajando en esto de la certificación social un tiempillo y ha habido este parón de verano y eso, queríamos evaluar un poco cómo ha ido funcionando, cómo vosotros veis que ha ido funcionando para ver cómo planificamos ahora lo que viene de cara a finales de año. Ya os contamos un poco también cómo son los plazos del proyecto para que también os sea... que sepáis cómo se está organizando desde la coordinación. Entonces nos interesaba en un principio que nos comentaras un poquillo por qué... cómo te enteras del proyecto y cómo entras en él... me imagino que estás trabajando...

FC: ¿Qué lo de la certificación?... pues la verdad es que no recuerdo quién me lo dijo por primera vez, sería Carmen quien me habló al principio del proyecto y luego ha sido RO quien nos ha metido en el proyecto. Y luego estamos muy interesados también.

M: ¿Qué es lo que más os gusta del proyecto? ¿Qué ventajas le ves frente a lo que ahora tenéis...?

FC: Yo si saliera bien, las ventajas que le veo es que sería una cosa más sencilla y más local que meterte en una gran empresa como es el CAAE y eso ¿no? Que claro, si no encontramos otra cosa pues hay que estar en el CAAE ¿no? Si no hay otra alternativa yo seguiría en el CAAE claro.

M: O sea, crees que es un sistema que es un sistema que puede agilizar mucho el tema y además la relación entre vosotros claro... ¿hay buen ambiente en el grupo, que hay receptividad...?

FC: Bueno, yo creo que nos queda mucho trabajo por hacer. Yo lo digo sinceramente, me parece que estamos muy lejos de llegar a la certificación todavía. A lo mejor me llevo una sorpresa y va todo más rápido de lo que yo espero ¿no? Pero yo creo que todavía nos queda muchísimo por hacer ¿no?

M: ¿Por qué? ¿Qué crees que falta...?

FC: Porque todavía no le veo la forma de hacerlo también...

(CORTE TELÉFONO)

M: Entonces FC, ¿qué ventajas comparativas les puedes ver a un sistema como este frente al CAAE?

FC: Yo creo que puede ser... yo sobretodo lo que le veo es que puede ser más casero ¿no? Más familiar. Puede haber más contacto entre agricultores y productores, mejor, entonces hay un control más natural de... no es yo pago mi cuota y tengo certificado, sino que puede haber una certificación más natural, más cercana a la gente ¿no? Que haya más contacto, la gente está más cerca de lo que es la AE, los consumidores ¿no? Que digan por ejemplo pues el tomate rosa, ¿por qué el tomate rosa tiene que ser más

caro que otro tomate? Pues lo veréis ¿no? Porque en dos días está podrido. Es un tomate exquisito pero tiene que tener su sitio ¿no?

E: Claro es una comercialización más exquisita.

FC: Sí, más complicada.

M: Entonces de alguna manera no olvidar la actitud de este sistema, la gente...

FC: Yo todavía no sé si puedo ganar dinero o no con la huerta. Yo no tengo ni idea, ahí estamos todavía haciendo cuentas, viendo y... la verdad es que... en fin eso es otra historia.

ES: Eso es lógico también.

FC: No, yo... no.

E: Pero sí tienes... no basarte en el Reglamento, sí buscas...

FC: Yo... para mí mi maestro es Jean Marie Roger, no sé si lo conocéis, él es un francés, de la agricultura natural, es simplificar todo, gastar poco, no hacer locuras... todo es... él se basa en la preparación de la tierra, austeridad, todo muy sencillo ¿no? Y él dice siempre que ya hay tiempo de refinarse y de aprender, por ejemplo algo de los biodinámicos, él dice que ya habrá tiempo de hacerse más finos ¿no? Que al principio hay que aprender las cosas básicas que son pues el preparado de la tierra, el cuidado de las semillas...

M: Y ser lo más autosuficiente posible a lo mejor ¿no?

FC: Y ser lo más autosuficiente posible. Que yo no sé hasta qué punto puede ser real ¿sabes? porque guardar todas tus semillas también da muchos problemas, trae muchos problemas. En una huerta pequeña, que tú tienes todas tus semillas, tienes muchos problemas de que se te cruzan todas las plantas ¿sabes? hay mucho mestizaje, se forman unos follones que no veas... o sea que no es tan fácil tampoco.

M: Y el tema del almacenaje a lo mejor...

FC: Pero sí entiendo que... que es verdad, que a las plantas que tú le das una vida rústica desde el semillero, son mucho más sanas y más fuertes que las que vienen de... demasiados cuidados. Ya lo voy sabiendo que es verdad, sí.

M: FC y ¿cómo estás viendo el ritmo de trabajo que habéis estado llevando la gente o cómo estáis funcionando en grupo?

FC: Pues en general bien, en general bien, yo no me quejo. Te digo que creo que todavía tenemos mucho que hacer, pero no me quejo.

M: ¿Qué dudas son las que se te ocurren?

FC: Pues por ejemplo... se me ocurre por ejemplo que somos muy poquitos, productores somos poquísimos. De huerta estamos J y yo ¿no? vendiendo, porque hay gente que tiene huerta pero no se dedica a vender todavía ¿no? Y entonces, no veo todavía la forma de... cómo nos vamos a controlar, cómo vamos a poner los precios, cómo vamos a hacer... las cosas...

M: Estáis todavía iniciando esa definición del proceso ¿no?

FC: Sí

M: Y ¿posibles problemas que se te ocurre que pueden ir surgiendo simplemente por la idea misma de la certificación entre vosotros...?

FC: Ya... yo es que pienso más en mi problema como agricultor, más que en la asociación ¿no? mi problema como agricultor lo veo, por ejemplo, pues eso, yo a lo mejor no puedo tener todos los productos... si yo por ejemplo me fallan las lechugas y las cebollas ¿sabes? y entonces, el posible consumidor, las tiendas o los colegios, pues no le puedes decir que no tengo lechugas o no tengo cebollas ¿no? Entonces es un problema porque ellos tampoco pueden perder a la gente que les abastece a ellos ¿no? Entonces eso es lo que yo veo... cuadrar... como yo soy pequeñito, cuadrar el ser yo pequeñito, con gente que necesita una constancia y un eso... yo creo que eso puede ser

un problema. Pero que claro, yo creo que también puede tener solución ¿no? tampoco tiene que ser... lo que tiene es que abrirse un hueco para el pequeñito para que puedan hacerse un poquito más grande y claro, no puedes perder el contacto con otros distribuidores ¿no? Pero claro, no lo veo tan fácil porque si tú a un distribuidor le dices “oye que yo ahora sólo necesito tal”... pues se complica la cosa.

M: Es complicado sí. De todas formas trabajar en grupo se pueden ir compensando cosas... lo que es complicado eso de organizarse...

FC: Yo sí lo veo complicado. Yo para mí, por ejemplo, lo hemos pensado J y yo también, y creemos que tenemos que tener un profesional que se dedique un poco a eso a organizar un poco la producción y el contacto con los compradores, con los productores y un poco eso...

E: El papel de un gerente...

FC: Sí como un gerente, exactamente...

E: ¿Tú ves la certificación como un objetivo o como una herramienta para comercializar?

FC: Yo la veo como una herramienta, sí.

E: Dentro de tu día a día, la certificación social es algo más en tú...

FC: Exactamente, yo lo veo que lo importante es que haya producción y que haya consumo ¿no? y después la forma que se lleve para eso, pues no sé exactamente. Pero quizá, esta forma de certificación, es quizá lo que más se puede acercar a la AE. Porque sería una cosa local, que daría trabajo aquí, que nos tendríamos que entender entre nosotros... yo lo veo ideal en ese sentido ¿no? que haya que comprar fuera lo mínimo posible...

E: Y de convergencia entre los tres grupos que se han formado en la Serranía, de ganadería, consumidores y agricultura... ¿tú la ves difícil, la ves fácil, crees que vais a coincidir en muchos puntos...?

FC: Creo que vamos a tener muchos intereses diferentes. Por ejemplo, los intereses de los hortelanos con los ganaderos son muy diferentes. Los ganaderos tienen otros intereses, otras formas de producir ¿no? y a lo mejor ellos no necesitan tanto un gerente que les ayude a distribuir la producción, sino que ellos tienen, yo qué sé, no sé cuantos becerros, no sé cuántos corderos cada X tiempo y lo que necesitan es venderlo ¿no? Mientras que nosotros necesitamos mucha más planificación. La huerta necesita muchísima más planificación que el ganado, hay mucha más variedad, mucho más complicado, en ese sentido. Y claro, yo entiendo que a lo mejor a los ganaderos, no les interese pagar un gestor para que les organice eso ¿no? y claro, si sólo estamos dos hortelanos profesionales para pagar un gestor, pues claro, eso es un problema. Yo creo que necesitamos un gestor que vaya haciendo por momentos también. O sea, se le encarga trabajo también. Decirle, vamos a planificar la huerta... yo no sé cuánto tiempo puede necesitar para hacerlo, un mes, dos... no tengo ni idea de cuánto trabajo sería eso. Pero por ejemplo, cuando terminara el trabajo de la huerta, podría dedicarse... o antes, podría dedicarse a... o al mismo tiempo, podría dedicarse a buscar compradores para el ganado ¿no? y para la almendra, para la aceituna. Yo también tengo un olivar arrendado y este año es el primer año que tengo certificado de ecológico, entonces yo este año tengo que vender mi cosecha en ecológico, me gustaría venderlo en ecológico y todavía no tengo claro dónde lo voy a vender.

M: ¿Y es aceituna de verdeo o de aceite?

FC: Aceite y también algo de verdeo. Es un olivar muy viejo, de aquí al lado de Fuentelahiguera, ¿sabéis dónde está?... bueno esto es hacia Ronda, por ahí y es un olivar muy viejo, es poco productivo, pero saca una calidad de aceite buenísima. El año pasado prensé para mí, en el Burgo y me ha salido un aceite bueno, bueno. Pero bueno,

con ese... así no puede tener certificado... lo que pasa que ya hay gente que me está diciendo yo te compro, da igual que tenga certificado o no, yo te compro. O sea que eso también, en un momento dado puede ser...

E: Y ahí la certificación social sí tendría más cabida posiblemente ¿no?

FC: Me imagino que sí. Si buscáramos manera de tener un molino ecológico y pensar para que fuera ecológico totalmente, sería muy bueno también ¿no? Porque la verdad es que yo también veo mucho futuro. El olivar como aceituna y el olivar como dehesa también eh. Ahora he conocido a un tío de Marchena, a un agricultor ecológico, que tiene los cochinos metidos en los olivos y está sacando unos chorizos y un jamón cojonudos, buenísimos. Con menos colesterol también ¿sabes? la ventaja del ácido oleico en la grasa del cochino...

M: Y cerdo hay muy poca producción. Cerdo ecológico hay muy poquita.

FC: Y tú mira la cantidad de olivares que hay en Andalucía y que crean el problema de la hierba y no sé qué y lo que hay que hacer con la inversión es alambrar, tú alambras y metes cochinos ¿sabes? y ahí metes todo lo que te quepa...

M: Y corderos, allí en Córdoba están metiendo corderos para quitar la hierba...

FC: Exactamente, corderos, cochinos, pollos, caballos, burros... es muy interesante al olivar, por supuesto. Lo veo con mucho futuro.

M: Yo creo que aquí el olivar es que no tiene mucha tradición en esta zona ¿no?

FC: Sí hay lo que pasa es que es muy poco productivo pero tiene una calidad muy buena.

M: Claro es la calidad, que es lo que tienen los sitios de montaña.

FC: Y es más complicado, tiene poca producción pero una calidad muy buena.

M: FC ¿tú ves a la gente motivada con el tema de buscar ese sistema de certificación alternativo y que resuelva determinados problemas y tal?

FC: Yo los veo muy motivados pero también la gente está muy... no sé, que no se lo creen tanto también, me parece a mí. Está todo el mundo muy a la expectativa.

M: Claro, está muy en el aire todavía...

FC: Está muy en el aire, la gente hasta que no ve las cosas hechas, no se pringa.

M: Pero sin embargo estáis ahí un grupito implicados... que os lo estáis currando mogollón vaya.

FC: Sí, muy interesados.

E: ¿Sabéis que hay dos grupitos más en Andalucía, uno en Segura y otro en Castril? Eso sí habéis tenido noticias...

FC: Sí, eso nos lo ha dicho RO, no me acuerdo muy bien pero sí me suena.

E: Porque la idea es un poquito, de aquí a octubre, o noviembre, juntaros los tres grupitos, para ya el modelo que se haya pensado o que se haya ideado en cada zona, ponerlo en común... nuestro trabajo también como coordinadores está siendo también un poquito, ya que habéis lanzado la idea, ahora un poquito encauzar, para que más o menos se parezca, tú sabes, para que no salga muy disparatada y, cuando nos juntemos todos, salga un modelo de consenso. Cada uno nos volvemos a nuestro territorio con nuestro modelo, lo aplicamos y en febrero posiblemente, tenemos otra reunión donde ya...

FC: De hecho, intereses son muy parecidos... la geografía, montaña...

M: De hecho están saliendo cosas muy parecidas... si el encuentro más bien es para enriquecer el modelo, que para cortar. Porque a lo mejor en un sitio hay cosas que se han ocurrido que pueden enriquecer más bien ¿no? Y la idea un poco que va en la línea de lo que tú dices, la idea es que se ponga en práctica ese modelo, que no sea simplemente hablarlo, que es necesario para que lo ideéis y tal...

FC: Tenemos que practicarlo... no se aprende nada...

(CORTE TELÉFONO)

E: La tienda...

FC: Sí, es así...

M: ¿Va funcionando o qué?

FC: Sí, va funcionando pero hay todavía muchos problemillas y cosas...

E: ¿De abastecimiento o qué?

FC: De abastecimiento y muy poco consumo después, también...

E: ¿Y el consumo ha ido creciendo aunque sea poco?

FC: No. Y también que hemos cometido un error muy grande que ha sido cerrar en agosto. Hemos cerrado un par de semanas y después...

E: Sí a mí me habían dicho un par de mujeres que habían venido a la tienda y que no la habían encontrado abierta.

FC: Claro. Yo es que no veo de cerrar ni medio minuto al año. Cuando haya que darle vacaciones a alguien hay que buscar un sustituto. Porque para que las tiendas funcionen, si tú lo miras, tienen que estar, horas y horas abierta, para que una tienda venda. Tiene que ser mucho tiempo abierto ¿sabes? darle posibilidades a todo el mundo de que pueda comprar. Y ha sido abrir, ahora cerrado, la gente diciendo "*no, es que lo han cerrado ya, no sé qué...*"

E: A mí es lo que me han dicho, "¿está cerrada la tienda?" yo lo que he dicho, yo no me he enterado...

M: ¿Esa es la del mercado...?

FC: Han dejado dos horitas abiertas pero eso no lo sabía nadie...

E: Por lo menos un cartelito de que en verano tiene un horario de tal a tal.

FC: Exactamente. Es un horario que tiene... ese mercado que funciona por la mañana...

M: Es que en un mercado con que abras por la mañana, ya está.

FC: Sí. Pero después sabes lo que pasa, que los consumidores de ese tiempo de tienda, normalmente son mujeres que trabajan también muchas, gente que trabaja por la mañana... entonces tienes que darle la posibilidad de que compren por la tarde también, si no... es que no es tan fácil. Y por lo visto, todo lo que es consumidores ecológicos, en verano disminuye el consumo. La gente se va de vacaciones... porque como normalmente es burguesía que trabajan las mujeres, pues disminuye el consumo.

E: No en agosto se pierde la rutina y la costumbre, se improvisa todo...

FC: Se complica todo.

E: FC, para la reunión de los tres grupitos de la Serranía, a ti ¿cuándo te viene bien?

FC: Pues no sé, ¿para cuándo lo estáis pensando?

E: Para dentro de dos semanas.

FC: ¿Para dentro de dos semanas?

E: Sí, finales de septiembre... finales de la semana que viene, intentaríamos.

FC: Pues yo qué sé, yo no tengo ningún día en concreto.

E: Otra cosita, el sitio te viene mejor Ronda... Ronda o Cortes.

FC: A mí Ronda. Cortes me viene muy mal, porque yo voy en bicicleta normalmente, claro. Y Cortes ¿por qué queréis hacerlo en Cortes? ¿Por los ganaderos?

E: Por los ganaderos... y la carretera de Ronda-Cortes es más cómodo. Y la gente del Genal está acostumbrada a ir a Cortes, no le supone...

FC: Si pensáis hacerlo en Cortes, tendría que hablar con J a ver cómo podemos...

E: Estamos sondeando un poco a todo el mundo.... Yo creo que Ronda es el sitio donde todos acabamos yendo y sabes que...

FC: Sí y que hay gente de toda la comarca...

E: Sí, es cabeza de comarca. Entonces tú en principio hora no tendrías...

FC: A última hora de la tarde mejor, me viene bien.

M: La cuestión en esa reunión es vernos un poco los tres grupillos de esta zona para que consensuéis un poco las líneas que habéis estado trabajando y empecéis un poco ya a ver un poco... para que veáis cómo funcionar y tal y preparar un poco el tema de finales de octubre.

FC: Yo eso es lo que veo más difícil, darle la forma a esto ¿sabes? Pero eso estáis vosotras más también ¿no? Tenéis más ideas de cómo se puede hacer eso ¿no?

M: Si la idea... una vez que está más o menos... la historia es definir cuatro puntos: el ritmo de visitas, quién va a hacer esas visitas, si se van a tomar muestras... cosas así. Hacéis una definición inicial, evidentemente si es una cosa que no se ha trabajado nunca, pues es pensar cómo podría funcionar bien y ya está. A partir de ahí empezar a trabajarlo, como una simulación, ver cómo funcionaría, y vais detectando cosas que se os han escapado y son importantes, las que habéis pensado y en realidad no funcionan. O sea, ir rodando. Eso se piensa hacer con toda Andalucía, definir modelos, pero que empecéis todos a aplicarlos. Y ya para febrero...

FC: Sí, viendo lo que funciona lo que no...

E: Exactamente, que lo que aquí funciona igual en Jaén no...

M: O problemas que puedan surgir...

FC: Claro, que donde te crees que no hay problemas después resulta que...

E: Claro, pero para ponerlo en práctica, tiene que ser algo consensuado entre vosotros, primero, por ser una comarca tan grande, sólo a nivel de comarca y trabajar como un solo grupo ya... el paso para equipararnos a los dos otros grupos que son los dos individuales...

FC: Pero ¿todos juntos no Eva? Todos juntos, ganaderos...

M: Todos juntos aunque cada sector pueda tener sus especificidades a la hora de... por ejemplo, las épocas mejores para hacer unas recepciones u otras, esto habrá que ir viéndolo. Y la idea es un poco, ponerlo en práctica y ver un poco... lo que tú dices, ver cómo sale, cómo no sale, para en febrero presentar ya entre todos qué problemas os habéis encontrado, cómo los habéis solucionado y buscar entre todos... pueden surgir problemas que aquí se han podido solucionar de una manera, en Segura de otra forma, ver cuál es mejor, cuál es peor, tal... y ya está. La idea es también juntar a los tres territorios para que haya un modelo más o menos único, para que la Junta tenga ese modelo y empiece a pelearlo políticamente. Esto como no está reconocido a nivel político, ahí tiene que haber una pelea en la UE para que esto se legalice. También los italianos están en esta historia y hay otra gente en Francia, que hay gente que quiere pelearlo. Pero para eso tú tienes que tener un modelo que pelear. Entonces en vez de decir lo hacemos nosotros y lo damos, han querido que las cosas se hagan desde abajo, que vosotros defináis vuestro modelo, que lo vayáis construyendo desde abajo y ya con ese modelo se lo damos a la Junta y ellos ya que empiecen a pelearlo...

FC: Claro que eso por otro lado va a necesitar más tiempo y más complicado, pero es más natural porque saldría... es más lo que se necesita. Que no sería una cosa que los políticos encarguen a los técnicos y que los técnicos lo hacen.

M: Tú sabes que eso se hace en un despacho y que llega a terreno, a un productor, y dice pero a quién se le habrá ocurrido esto. Entonces por eso han querido que la construcción sea desde aquí, vosotros que sabéis qué problemas tenéis vosotros mismos y qué queréis resolver.

FC: Y saber que todos somos muy novatos, que esto está empezando...

M: Justo... y además... lo bueno es que cuando surjan los problemas se puedan solucionar, la cosa es que vayan surgiendo los problemas e irlos solucionando. Y que se

te puede ocurrir a ti, se le puede ocurrir a J, al otro... o a alguien de Segura o a alguien de Castril. Y yo creo que entre todos ir funcionando. Es una cosa muy nueva, que es normal que estemos a ver por dónde va a salir...

FC: Es que son muchos años de rodaje... que esto no va a funcionar en un año, ni en dos, ni en tres, esto es cuestión de rodar, rodar y rodar.

M: Ahí está, el caso es funcionar de una forma y de lo que ahora salga, dentro de cinco años, seguro se ha ido puliendo cosas, se han ido arreglando cosas...

FC: Intentando mejorar...

M: Hombre, sobre todo solucionando problemas. No hay que generar nuevos, si generamos nuevos...

FC: Y que hay que buscar soluciones...

M: Ahí está y solucionar historias que ahora mismo están dando problemas a los que estáis produciendo.

FC: Genial

M: Yo creo que es eso, que la certificación ahora mismo puede estar echando para atrás a gente.

FC: Sí, porque también hay mucha gente que le parece la certificación... yo qué sé, que no están muy contentos tampoco...

M: ¿Qué temas son los que más se quejan?

FC: Pues la gente le molesta pues yo qué sé, las broncas, el control... pero que en el fondo son cosas que yo creo que nos faltan, porque yo creo que también estamos muy mal acostumbrados en ese sentido ¿sabes? O no estamos acostumbrados a esas cosas. Ven que están pagando y no hay control sobre lo que ellos están haciendo. Mucha gente dice “pues a mí no me han venido desde hace no sé cuánto tiempo, aquí no me han mirado nada, no han dicho nada, ni nada...”

M: ¿qué es lo que estoy pagando no?

FC: Claro, exactamente. Es que ese tema yo no lo veo fácil tampoco. Porque el control, pagarle por ejemplo a los técnicos que hagan ese trabajo, el dinero tiene que salir de algún sitio y si sale de las cuotas, no sé si va a ser una cuota más baja que el CAAE ¿sabes? Eso es uno de los problemas que yo veo también.

M: Hombre, depende de quien tenga que hacer eso, si las cosas se quedan entre vosotros, a lo mejor estás sustituyendo dinero por trabajo tuyo. Y eso hay que pensarlo. Que hay gente que igual llega y dice pues yo prefiero pagar mi cuota y fuera. Hay gente que le gusta este modelo más porque tiene otras ventajas.

FC: Yo ahí no tengo idea tampoco, eso es cuestión de hacer números.

M: Ahí está. ¿Tú por qué te metes en el proyecto FC?

FC: Bueno porque a mí me atrae que las cosas sean lo más casera posible, esto está claro, en todos los niveles: en agricultura, en administración y de todo ¿no? Mientras más caseritas sean, más cercanas a nosotros y más capaces seremos nosotros de corregir lo que no nos convenga ¿no?

M: Más dueños sois...

FC: Eso, más dueños somos de nuestro tema ¿no? Porque yo no voy a hablar con el director del CAAE pero si yo, por ejemplo, veo algo, lo puedo comentar con los tres compañeros que hay o con los cinco y decir “mira esto nos pasa ¿qué podríamos hacer?”

M: Y el tema de que seáis vosotros mismo los que estéis viendo y avalando a otros productores, a otros compañeros ¿cómo lo ves?

FC: Yo eso lo veo complicado también, muy complicado.

M: ¿Por qué?

FC: Pues porque... porque no sé si tenemos el nivel técnico necesario para hacerlo, eso lo primero. Y después, moralmente, sería ideal. Lo ideal sería que nosotros mismos fuéramos nuestros propios jueces, que decir, estamos cumpliendo, no estamos cumpliendo. Para mí sería lo ideal. Pero no lo veo fácil todavía. Porque la gente se compromete muy poco, la gente no quiere ir ni a las reuniones, pues menos si le exiges ir cada tres meses a un sitio. O yo qué sé, controlar esto o lo otro, eso lo vería también muy complicado. Pero tiene que ser así, yo entiendo que ese es el futuro, yo lo entiendo totalmente. Que el modelo suizo y eso, eso es el futuro. Hacer sociedades que se unen a otras más grandes para hacer poder y fuerza para tirar. Si cada uno vamos por nuestro lado, ahí nos comen con patatas...

(CORTE TELÉFONO)

M: Claro, yo creo que es verdad que es un proceso con sus problemas y con sus dificultades y tal... pero bueno, a ver cómo se van resolviendo, ahora mismo se está trabajando bien y...

FC: Y también veo que los andaluces somos muy poco dados a meternos en asociaciones, somos muy individualistas, somos muy poco cooperativos en ese sentido ¿no? Yo qué sé, que somos así, no tenemos ese carácter social para unirnos para hacer cosas y eso.... Y eso me parece a mí un problema muy grande.

M: Hay gente que no está entrando en el proceso a lo mejor por eso ¿no? Por comodidad...

FC: Sí... porque no ven que eso tenga futuro, o no ven el futuro claro, quieren apuntarse cuando ya esté hecho y decir ¿cuánto tengo que pagar no?

P9.- Entrevistado: (J)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P9	
Fecha	12 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	12'35''

E: ¿Me pasas tú los datos de este hombre entonces, te mando un mensajito?

J: Sí, si quieres.

E: Hombre ya que estáis organizados, que tenéis producción...

J: De todas maneras, yo creo que sí... Porque está ahí Paco, que en principio conozco a varios, pero me parece un tío tan de puta madre y demás, pues le voy a decir a Paco que él me facilite sus proveedores que les compra él, que tiene una tienda bastante.... Y total, tengo la tarjeta que nos dejó él y veo que lo que él pretende es hacer franquicias, es su sistema, entonces yo le voy a decir dámelo y va a decir, no. Y claro yo ahora veo que una de las maneras, viendo que no había manera que el Ayuntamiento, pues por qué coño no nos constituimos como asociación o de alguna manera y buscamos un sitio de venta. Es lo que proponía allí, que es estar escuchando los cantos de sirena... vamos a andar, vamos a aventurarnos. Y hay un local de puta madre, vamos a pillarlo y ¿qué nos va a suponer entre los dieciséis? ¿Diez mil pelas al mes? Hasta las podríamos perder, pero que es muy difícil que las vayamos a perder, pero se podrían perder. Y este hombre, Paco, "no pero es que una tienda en Málaga"... y yo no estaba ahí todavía muy... ahora me entero que él tiene su tienda y demás y nos está viendo tontamente como competencia. Pensaba al principio como tienda, ahora ya como franquicia ya es otro tema, porque el pretenderá que se monten diez o doce en Málaga y que sea él el que las surta a todas ¿no?

E: La gente ésta de Estepona montaba cuatro en cuatro años: Estepona, Marbella, Fuengirola y Benalmádena.

J: No si yo... conozco una en el Puerto también, que se la había currado allí, trabajan los dos, clientela y...

E: Y otra en Cádiz...

J: ¡En Cádiz!

M: Qué bien ¿no?

E: En Cádiz, la Asociación de Consumidores de Cádiz la ha tenido un poco... desabastecida... yo estuve hace cuatro meses...

M: ¿Pero esa es muy nueva no? Yo creo... el año pasado estuve yo por Cádiz y no conocían nada...

J: ¿Y esa cuál es? Yo no sé cuál es.

E: Sí, el barrio de la... tenía pinta de ser muy nueva, de llevar tres o cuatro meses. Era un local como este y tenía dos estanterías como esa, eso daba una pena...

J: Sí, en... también, era un salonazo... después veías los tomatitos...

E: Es que da pena, es que esa imagen lo ecológico no debería darla, porque vamos... y hay que empezar con un local chico pero que tú al menos veas allí...

J: El local chico y aunque haya tres productos, llenen el local. Eso, la asociación o la... ahí si deberíamos apostar porque hay tres o cuatro sitios, venga toma, no con el tipo franquicia porque eso son robos de mala manera, pero sí por lo menos el reparto y gente que tanga locales se le facilita el producto...

E: Yo creo que el grupo que estáis montando, si funciona como la... o como funcionó...

X: La ¿SAE? Es una sociedad como otra cualquiera, lo que pasa es que en temas legales y de papeleo es más sencilla que una cooperativa...

J: No pero tú dices el grupo de Ronda ¿no?

E: El grupo de personas sí. Yo lo que veo que el Mercado de la Huerta que habéis conseguido llegar a consenso, habéis tocado temas y seguís ahí, habéis planificado, entonces hay un trabajo hecho, una moral ahí de grupo, que es bueno no perderla. Entonces, yo mi guerra...

J: No, pueden servir referencias... formato cooperativa...

E: Claro, que yo creo que a gente como a ti te puede interesar, me imagino cuando puedas, si te interesa, pues estar en el Mercado de la Huerta, que eso se hace así y luego puede ser a nivel comarcal, que eso es así.

J: Ojalá, que en vez de que haya franquicias montadas por particulares que seamos un grupo de productores los que podamos tener tiendas por todo...

M: Y vender directamente...

J: Y el intercambio de producción...

(LÍO DE VOCES)

E: Pero ese trabajo de grupo puede servir, para a partir de ahí... yo es que lo vi clarísimo vamos.

J: Pero ahí está, que después no vaya a haber alguien que diga “ah pues yo ya estoy organizado y yo...”.

E: Claro

J: El otro día en medio de mi trabajo, me vino el de la... pero a mí tampoco me gustó la correa que le dimos, porque parece que lo pusimos ahí enfrente y el pobre...

E: Con él estamos trabajando desde noviembre y este hombre no avanza. Y a mí me dice, porque quería un productor de al lado de Málaga... y digo mira, yo no lo único que te puedo hacer para que te resuelvas la papeleta es que hables con Cecil y entre él y... me dice, “es que sólo tiene trece variedades que proponernos”, le digo ¿sólo? ¿Un productor sólo tiene trece variedades? Ahora quiere saber cuándo se cultiva, cómo se cultiva,... una barbaridad de...

J: El reparto a domicilio...

E: El reparto a domicilio... es que es absolutamente exigente y de hecho, fíjate lo que me llegaron a decir, que Vélez Málaga ¡no era consumo local! En Málaga no es local... digo ¿qué vas a consumir, ladrillo y arena de la playa? Local, local pues será también de Vélez Málaga, tendrás que abrir un poquito las miras. Nada de un queso de Huelva, porque eso era meter transporte, meter... digo mira.

M: Pero es que siendo de Málaga no comas... no comas nada vamos.

E: Por eso te digo, ladrillo, arena y hormigón. Y él llega con la patada de problemas y después todos son pegas, unas especificidades y unas exclusividades...

J: Ya él no hablaba como la federación, sino ya como alguien de su asociación... no sé lo que él vio de interesante...

M: ¿Y eso los demás se lo permitieron?

J: Los demás estábamos más en la idea de funcionar... tampoco concreta, sí él fue más, él único... tampoco es que él lo dijo el día antes de la reunión, por lo menos a mí me llama: “tráete una relación de producto y precio”, digo ostia... y no dejaba saber a nadie. Sí lo dejaban hablar a este hombre... (*no se entiende bien*)... para saber el primer sábado qué me traigo yo. Estaba todo por definir, bueno tú ya sabes que habíamos

articulado dar prioridad a los productos propios antes que a la reventa... pero como él se dedicó a perder el tiempo... bueno, mientras no interceda para dar por culo.... Él lo que se dedicó en concreto, concreto, es a ver qué es lo que no hay, para traerte yo ya que tengo esa información... y nadie va a decir nada porque como nadie lo tiene. El resto estábamos más pues en el grupo... pero él iba a lo concreto. Hombre que por otro lado, el mercado lo que interesa el primer día es que haya variedad...

E: Ese grupo que toma la iniciativa tan primera, tiene que haber de todo, ya después, certificación puede que sea también...

M: Va filtrando claro...

J: Yo lo que veo muy, muy difícil es el coordinarnos de una semana para otra qué hay de producción... también qué es lo que han metido, es decir, los frutales, a ver quién sabe si son míos o los he comprado. Habría que buscar la fórmula que esa historia que no tengamos de producción sea un rollo de beneficio colectivo... de las manzanas que hemos comprado para que las haya, pues toma... ese fondo es un fondo de la federación... independientemente del nuestro, que haya uno que sea...

M: El puesto que se ha montado en Castril funciona así, se traen productos de Granada VegaBio, de Almería,... porque ellos evidentemente no tienen de todo, además son muchos sin certificar porque son chicos, pero lo que venden de esta gente, pagan los costes y lo que ganan es para la asociación.

J: Claro, yo veo eso más que ahora andar... ahora llevo manzanas, pero las he vendido a las once y cuarto, ya uno saca de la furgoneta las que no son tuyas que las ha comprado... yo eso lo veo un poquito... que ya no hay manzana, que ya podéis vender de todo...

M: No, porque eso al final es una merienda de negros...

J: Ahí está, el más cuco...

E: No, claro, yo a la primera reunión que asistí ya se le veía el plumero.

M: Pero las cosas esas cuando empiezan a surgir hay que atajarlas, para que nadie tenga sensación de agravio, de... es que revienta el tema vamos, en el momento...

J: Es lo que puede generar... que yo puedo ser tan listo, lo que pasa es que tengo reparo y no quiero ir de cuco... y ya empecé a ver los roces, que es evitarlos. Lo que pasa que también... los que surgió fue el conflicto... bueno el conflicto entre comillas... que era resolver cada cosa que surja, irla resolviendo.

E: Tiene logística...

J: Yo al principio... hablamos de logística, pero viendo luego los estatutos... ¿? de control

E: A ti te han puesto de control... tienes que estar en certificación social, te tocó... jajaja

J: Cuando repartimos las vocalías, me dicen tú logística, digo ah pues vale. Pero luego el otro día al firmar los estatutos era lo de control... digo bueno. Venga furgoneta, a ver tú ¿Qué traes? ¿qué llevas? ¿esto es tuyo o no es tuyo?

M: Tú eres el chungo del grupo vaya... jajaja

E: A ver si mañana... bueno nos vamos ya.

P10.- Entrevistados: (J) y (R)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P10	
Fecha	12 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productores agrícolas
Duración total	54'30''

M: Porque la idea es un poco sacar de aquí... que valores cómo ha estado funcionando el proyecto de certificación hasta ahora y planificar un poco lo que va a ser el proyecto hasta diciembre, ver cuáles van a ser los siguientes pasos y para ello hablar un poco con vosotros y bueno, con más gente, los que estáis más implicados en el tema, no los que han ido a una reunión y... Entonces le comentaba a R que había algunas cosas que nos gustaría saber un poco a priori, por ejemplo, me imagino que tú estarás también con el CAAE certificado...

J: Hoy mismo he tenido una inspección...

M: ¿quién viene aquí a esta zona?

J: Carlos

R: ¿A ti te ha venido hoy una inspección?

M: ¿Y tenías todos los papeles en regla?

J: Sí... no si me llamó él ayer "oye que voy mañana", digo Carlos... de todas formas lo tenía todo listo porque coincidimos en el mercado y... bueno, lo de.... Y luego igual, como tú, como todo el mundo, raro el que tenga de verdad el libro... ya ves si es normal, que después te guardo, las tapas por ejemplo, las etiquetas, todos los datos los guardo y luego viene y aprovecho para ponerlos bien. Entonces yo estaba mosqueadete, estaba mosqueado porque me llamaron de la DGAE, "que mira que hemos visto que en tu subvención hay algo raro porque tú tienes cereales y ahora la subvención la has pedido como hortaliza y huerto...". Digo mira, yo la conformidad que tengo es de hortalizas, cereal fue al principio durante el período de conversión y demás...

M: Pero eso podría ser que se ha trastocado la información que el CAAE le ha pasado ¿no? Que en realidad no...

J: Podría encargarse tu amiga...ja. Anda que no me reí... ya está desde ese momento quién ha estado en el cargo de esta mujer... no tengo ni puñetera idea... "es que tú no has hecho el plan de cultivo, no mandaste el plan de cultivos, no sé qué"... ni puñetera idea, ni de que tuviera que hacerlo ni nada... o lo hacía todo el grupo o me encargaba de hacerlo yo... "bueno ya lo habláis" vale, ya hablo yo con ella. No me han vuelto a llamar y ahora viene el Carlos...

M: ¿Tú qué estabas en el grupo de manejo compartido?

J: En el grupo de toda la zona esta, el que ha estado llevando Carmen.

M: ¿Y ya funciona?

R: Esto no funcionará hasta que nosotros no nos pongamos al día con el de certificación social. Es que estamos ahí a caballo entre los dos. Mientras nosotros no nos organicemos, no podemos despegarnos del todo. Siendo el CAAE consciente del trabajo que se está haciendo por otro lado, del tipo de certificación social.

M: Lo que pasa que el CAAE ahí no tiene nada que ver.

R: No tiene nada que ver pero ese período, mientras nosotros funcionamos o no funcionamos...

M: Claro, vosotros necesitáis un sello...

R: Lo que me extraña es que haya venido el Carlos, cuando a mí me vino en febrero...

J: A mí me viene en abril...

R: A mí en todo el año, no me ha llamado siquiera.

E: Eso va a ser que se han pegado casi un año sin venir...

R: No, más de un año, porque el año pasado vinieron en febrero, porque me reía con Carlos, porque le digo, viniendo tú, llueve. De las veces que me ha venido, siempre ha estado a punto de llover. Ha venido hoy para este hombre y fíjate cómo está el día... pues de aquí a la tarde no creas que nos podemos escapar...

M: ¿Y qué ventajas y qué problemas les podéis ver, tal y como está funcionando el tema hasta ahora, al proyecto de certificación social frente a la certificación del CAAE, Sohiscert o cualquier otra? ¿qué ventajas le veis y también qué problemas? Porque me imagino que al ser otro enfoque también presenta...

J: Pues te lo hemos comentado, una de las ventajas, esperemos sea menos burocrático, que sea más real, que lo hagamos entre nosotros mismos ¿no? Más barato... relativamente, porque también nos va a ser más coñazo. Por un lado más barato, ahorrarnos las cuotas, también es lo que se pretendía ¿no? Y claro, más pegas, porque va a suponer más implicación...

R: El inconveniente, lo que te estaba comentando antes, más o menos los está diciendo otra vez J, no sabemos porque todavía no hemos empezado a funcionar en ese apartado. Hemos hecho una especie de comisión, quién se podría encargar, quién podría estar en los grupos de observación, dividirlos por sectores para no tenernos que desplazar de aquí al Genal o la gente del Genal aquí. De momento eso no lo hemos empezado, eso lo tenemos en papel y proyectado para hacerlo pero todavía no hay planteamiento de hacerlo ni día, ni meses ni nada sobre el tema. ¿Y cómo va a responder la gente?

M: ¿Cómo lo veis?

J: Hay un plazo o algo de...

M: Ahora si queréis hablamos de lo que se está hablando ya a nivel más oficial... el tema es, que... sabéis que esto se está llevando a cabo en tres zonas en Andalucía que es la zona de Segura, la Serranía de aquí y la zona de Castril en Granada. Y entonces, la idea es que el proceso que se está llevando en cada sitio, que es más o menos parecida, confluyáis en unas jornadas que os juntéis la gente que estáis participando en cada uno de los territorios, porque tiene que salir de los tres... cada uno estáis definiendo un poco cómo trabajar según vosotros más o menos veis ¿no? De manera independiente. Entonces la idea es que en esas jornadas donde confluyáis los tres territorios se consensúen unas líneas mínimas o básicas porque la Junta de Andalucía necesita un modelo más o menos unificado para poder... para pelearlo a nivel legal, porque esto es un sistema totalmente diferente que hay que reconocerlo ¿no? Entonces, estas jornadas, se pretende, hay que ver como ir trabajando los ritmos y tal, pero para finales de octubre más o menos, o principios de noviembre, que eso es ir viendo cómo se va funcionando. A partir de ahí ponerlo en práctica, empezar a desarrollarlo en cada uno de los sitios para que veáis como en la práctica está realmente funcionando y si veis cosas que a lo mejor son muy necesarias y hay que trabajarlas, otras que se os han podido escapar y a partir de ahí, entonces, hacer un segundo encuentro de toda la gente, ya para el año siguiente, febrero o algo así, donde ya con la práctica que hayáis adquirido se pueda corregir un poco el modelo que habíamos decidido entre todos. Y ya con ese modelo, aunque independientemente antes, ya hayan empezado a pelearlo a nivel más político, pero ya con un modelo más consensuado y más definitivo, sea el modelo que se pelee a nivel europeo, esto va a nivel europeo. Entonces es eso, los plazos irán en función de cómo se va funcionando en los sitios, porque la idea de este proyecto es que cada territorio vaya definiendo el tema. Pero sí que nos interesaba por eso...

E: No, y que cada territorio se han cogido ciertas especificidades en el sentido de que Castril es un solo municipio, entonces son menos, Sierra de Segura también era una comarca un poquito más grande con varios municipios, son trece también, entonces pues ver cómo se podía hacer... y aquí sois veinte municipio también, que también son muchos. Entonces cada zona está trabajando de una manera distinta y un poco el trabajo ahora es, empezar a cerrar para que cuando lleguen esas jornadas estemos todos más o menos conjuntos para que se pueda comparar, más o menos. Se ha dado mucha libertad y ahora nuestro trabajo, es ir encauzando.

M: Para eso también es interesante que vosotros nos digáis un poco qué problemas le podéis ver a este tema, al desarrollo del proyecto, vosotros que estáis metidos y conocéis perfectamente a la gente y tal. Qué posibles problemas podrían surgir...

J: Yo lo que decía antes, veo que lo más problemático es la predisposición o disponibilidad de la gente. Que hace... hay reuniones que venimos dos... es súper abstracto... ahora mismo lo veo súper abstracto todavía, no le veo, soy capaz de imaginar pero no le veo nada concreto. Pero la pega de verdad que yo veo es que la gente, de verdad se predisponga...

E: A abrir el proceso a más gente...

J: Porque es mucho más fácil, aunque te cueste, que te venga este, como hoy el Carlos, que te miren las facturas, te dé el certificadete y punto.

M: ¿Y qué tipo de... porque vosotros sí estáis más por este proyecto más que por lo otro no?

J: Hombre yo lo veo... desde un principio la idea me pareció más completita y mucho más auténtica que este plan... por eso por lo que te decía antes, porque a mí me da la sensación de que está concretizado de una manera muy estándar y da juego a así lo he hecho yo porque me da la gana, a mí me da... verás yo porque soy muy fundamentalista, y gilipollas en algunos aspectos y ¿voy a destiempo con las plantas? Bueno me quedo sin plantarlas ¿sabes lo que te digo? Que no digo *“ah, pues las voy a buscar en...”* sé que podría tener margen, porque bueno, hasta que algo tenga otra vez... y coño, me corto con la historia, yo sé que tengo mi certificado de conformidad y que ahí hago lo que me da la gana. Si yo traigo eso de Villamartín, pero si me da el punto de traérmelo de no sé dónde y a los que me han pedido, por ejemplo en el Parador, yo les he estado facilitando productos este verano y bueno, me dicen *“tráeme el certificado, algo que certifique de cara a la dirección...”* y vale... o sea que a él lo puedo engañar perfectamente, perfecta, perfectamente. Y me da la sensación que hasta el Carlos, o a lo mejor es que ponen la cara más amable del que viene, pero me da la sensación de que lo podría engañar.

R: Y encima viene y dice *“me tengo que llevar una muestra de tierra, ¿de dónde la cojo?”* Digo *“mira, desde allí desde el tajo y hasta aquí, puedes cogerla de donde quieras, no te voy a decir de dónde la tienes que coger, tú cógela de dónde quieras, vete a donde quieras y cógela”*

J: Hoy ha estado ahí... nos hemos pegado, nos hemos metido allí en la casa y me ha parecido tan, tan, tan ido ahí al lado, ahí pegado, esperando alguna pregunta, ha rellenado un chorro de historietas...

Ha estado un ratito viendo el huerto, él también ve ¿no? el plan de hierbajerío... y aparte, hemos hablado muchas veces y sabe cuál es mi punto ¿no? Es confianza también, porque me ha explicado, dice *“no, esto es así, hace poco pues a mí también me ponen...”* que al CAAE también le hacen una auditoría e incluso al inspector, me ha parecido entender. Entonces, yo le he dado el toque a uno en concreto, ya varias veces, cuando he tenido que ir han visto que... en fin, que yo no puedo ayudar, o sea, sino que yo tengo que inspeccionar, entonces, hay que dar varios pases... que se había dado

también como un plan para el otro, de que “quillo, que por aquí podéis...”, está el otro relajado, pues... también es lógico, porque yo lo veo, porque yo me imagino... yo no sé, porque yo tampoco tengo una formación del copón... pero si veo que gente todavía más profundilla y veo que cuando tú le metas rollos teóricos y rollos de... dicen buhhh. Que no es... tampoco la forma. También una cosa que veo de esto es que al hacerla entre nosotros, también creo que podemos engañarnos un poquito menos ¿no? Lo mismo te sorprende Carlos... yo lo estoy viendo el lado... que a mí no me va a pillar... lo digo porque lo tengo claro.

E: Eso cabe de todas maneras porque... el sector sigue siendo chiquitito, entonces cada cual, sí sabemos, nos vemos en las reuniones o no nos vemos en las reuniones, en los congresos, jornadas, seminarios, la de veces que te llaman, que no te llaman, ves también con quién quieren estar de cierta manera y con quien no.

J: Yo te digo que hay gente... no voy a decir nombre ¿no? que no está certificada y que... además, buena gente, te lo dicen tan inocentemente que no nos enteramos... que te dicen “*bueno que las plántulas las he comprado en el vivero, lo que yo tengo aquí este año, lo he comprado en el vivero*”. Que bueno, que a lo mejor luego, en el desarrollo de la planta hace que se pierda... pero también dependerá qué planta y que si te relajas un poquito en la planta, supongo que también te relajas en las semillas o en... bueno hoy le voy a pegar una ayudita. El otro día lo hablábamos allí en Málaga, alguien lo decía, yo no sé por qué, lo dijo en un tono así muy... hablando de los tenderos... y decía “no es que los productores”... y yo precisamente es de quien he oído menos escrúpulos... parece que lo está diciendo con conocimiento de causa. “No porque muchas veces, no va a ser el tendero quien pueda engañar, decía ¿no? sino que es el productor quien y yo lo digo porque tal y cual...”

M: Y ¿éste es productor o era tendero?

J: Éste más que nada, me parece a mí que era comercial del tema...

E: Sí, tratante...

J: Yo no sé

M: Entonces claro, la historia está entonces en que en este proyecto tampoco entrara cualquiera, que es un proyecto voluntario, aquí entra quien quiera, pero tendréis que ser gente con... con determinadas cosas ¿no?

R: Ese fue uno de los puntos que estuvimos tocando. Poner unos plazos de entrada del personal que quiera entrar, poner unos plazos que exactamente igual que los pone el CAAE o los pone cualquiera.

J: Hombre yo aquí lo que veo mal, una vez que arrancara, es hacerlo más creíble... pues lo que dice gente, que bueno, aquí ¿quién certifica? Porque aquí entrará el puterío... y yo claro, no, no, el CAAE quien certifica. Pero luego veo resquicios de... alguien que no tenga escrúpulos, se te echa encima. En fin, que incluso de alguna de la gente que de hecho para mí eran... y yo he dicho, “ostia pues no voy a sembrar este año las papas porque no he conseguido, porque tal...” No sé hasta qué punto si se puede. También por parte del CAAE, no sé... yo es que tampoco me entero... tampoco hay actos bestiales de información. Hoy mismo le preguntaba a Carlos, digo “Carlos...” porque con Manolo y María... estuvo Manolo por aquí y me preguntó si había abonado este año y me dice “pues échale petancali” y yo dudaba de decirle a Carlos... digo hombre, yo no desconfío de Manolo... pero digo “Carlos, esto es potasio con no sé qué más...”

R: ¿Pero natural? Sin tratamiento químico...

E: En principio el petancali no, es roca, es roca pulverizada vamos.

R: Que es roca natural sin tratamiento ninguno...

J: Pues yo le he preguntado... porque primero yo el tocho del CAAE no, vamos leer todo, manda huevos, yo he hecho muchos intentitos y no estoy... no me considero muy torpe...

R: ¿Qué tocho?

J: El manual del operador de productos vegetales.... Yo creo que hay gente que, unos por puterío y otros por desinformación, pues pueden utilizar alguna cosa que no sea...

M: Sin embargo, cuando este proyecto se habla en determinados ámbitos, el no dar esa fiabilidad que tú dices... ¿tú cómo defenderías esa fiabilidad? Porque yo me he encontrado gente que dice “¿cómo se van a verificar unos a otros?, ahí hay mano fijo” Parece como que hacerlo vosotros mismos... os lo digo porque todas estas cuestiones van a ir saliendo y hay que tenerlas presentes ¿no? Que hay gente que dice que eso de que lo haga la gente, es mucho menos fiable a que venga un inspector...

J: Lo que pasa es que eso es muy relativo. Que es lo mismo que quien duda, por lo que te he dicho antes, porque se ha implicado gente más concienciada o más... yo eso para mí es una garantía, yo una de las cosas que más me atrae es que al hacerlo entre nosotros mismos, seamos tan exigentes como yo lo soy conmigo mismo. Igual que lo eres para ti ¿no? y eso lo hace más creíble.

E: Y el control es más cotidiano porque os encontráis en los viveros o no viveros,...

J: Claro... y en la vista. Yo estaba pegado, yo no era agricultor ni leche pero ya... yo veo una plántula y ya... sé si viene de por aquí o viene de por allí. Has visto cómo te salen unas, cómo no te salen, te salen ahí medio tontitas y luego...

M: Y cuando las ves todas muy iguales, muy rectas...

R: Que tú tengas el vivero establecido por ti mismo y entonces vas sacando la planta que está en condiciones y vas dejando la otra que se reponga.

J: No pero, antes de ir a un vivero o a un planteo de alguien, yo... verás, no estoy dispuesto. Alguien decía que bueno, hasta el 200...

E: ...20

J: ... se permitía que si no encontrabas las plantas de tal y cual... y digo, pero es que las hay, lo que pasa es que hay que andar llamando, buscando y...

R: Son problemas. Porque buscar plantas la mayoría de las veces te las encuentras lejísimos, otras veces más cerca, pero ese es otro de los problemas.

J: Algo hablamos de esto ¿no? de que se facilitara... un centro donde se facilitara... y ya está con la asociación de sembrando...

E: Sí, sembrando diversidad. Pero también, más allá de organismos, en Loja se está montando un centro, un vivero.

J: ¿En Los Palacios hay uno o no?

E: No, puede que estén haciendo una experimentación, pero oficialmente, lo que ya está en construcción, no sé si están con papeleo administrativo, es lo de Loja. El Ayuntamiento de Loja, un consorcio o un convenio con el CIFAED y el Ayuntamiento de Loja, van a instalar allí todo el tema de semillas. De investigación...

M: Banco de semillas.

R: El banco de semillas hasta ahora estaba en Madrid.

J: Eso es un hueco muy gordo, las semillas... si tú puedes demostrar que toda tu planta viene de... pero por otro lado es lógico que yo pueda tener mis semillas.

M: O que las puedas intercambiar a lo mejor con gente que tú sabes...

J: Porque claro yo tengo... como le decía a Carlos, yo todo lo que he sembrado este año en el huerto, todo han sido de semillas mías.

M: Qué maravilla.

J: Pero mi caso... es verdad, pero alguien puede decir son mis semillas y... ¿lo son o no lo son? Y después yo no tengo ni la formación ni la experiencia para ver el ciclo de

desarrollo cuando se puede... si no es tan, tan importante que la semilla sea.... Yo estoy perdido, el otro día decía... el L1.

E: S1. La generación de híbridos...

J: Yo qué sé lo que es el S1 o el R1. Hablaban de las semillas que son de sobre, que son manipuladas previamente, las que salen el primer año...

E: Que según el cruce, de un padre y de una madre, la primera generación se llama S1, entonces tú más o menos puedes controlar, los genes que aporta cada cual, es decir, si tú quieres un tomate amarillo, pues júntate un tomate de la zona que quieres con un tomate amarillo, lo más seguro es que saques al cabo de millones de pruebas y ensayos que haces en el laboratorio, un tomate con el color y la forma de los padres. Y ese híbrido, lo que haces es que multiplicas la semilla y la segunda generación ya sería S2.

J: Que no se pueden dar...son... estériles.

E: Por eso tienes que irte a un laboratorio a comprarte las semillas S1 y por eso son todas variedades híbridas también, el tomate...

J: Que no están permitidas... no están permitidas en ecológico ¿no?

R: Hibridación sí, el toque genético no.

M: Claro, manipuladas genéticamente no, la hibridación sí.

E: Claro, es una hibridación natural. Es una... como si cogiéramos un senegalés y un tío de Mali, una mujer de Mali. Eso se llama hibridación. No es coger de un elefante y metérselo a un tomate. Son individuos de la misma especie, lo que es la hibridación. Ya genéticamente modificado es cuando modificas la especie, cuando mezclas cosas que no tienen nada que ver unas con las otras.

R: Las características de una planta se las transmites a otra.

M: El problema de ahí es eso, la esterilidad de esa semilla ¿no? que tú ya no reproduces tu propia semilla ni de coña.

E: La planta que tú produces, que brota de esa semilla, no produce semillas...

M: Sí produce pero no...

R: Produce pero o se va a la madre, o se va al padre, dependiendo de lo que se haya unido, se va...

M: Pierde las características iniciales...

R: Si plantas varias veces las semillas que vas consiguiendo, empieza a salir lo que se llama en agricultura "renegar", es decir, empieza a salirte uno u otro de los padres. Entre otras cosas porque tú no controlas el polen con el que se ha polinizado ese nuevo fruto, mientras que el laboratorio sí te lo mantiene.

M: La que no da semillas es la Terminator. La tecnología Terminator, que es la nueva invención de Monsanto, que son plantas que no producen semillas directamente, o sea que no...

R: A ti en convencional te permitían utilizar un veinte por ciento de la semilla que tú habías producido el año anterior, desde hace cinco o seis años, tú tienes que mandar la factura de la certificación total de producto que vas a utilizar, no puedes utilizar el veinte por ciento de tu cosecha. Pero eso es precisamente por Monsanto, que yo no sé cómo la UE ha entrado por ahí. Se le estaba rompiendo todo el tinglado a Monsanto...

M: Ya ves qué es un veinte por ciento...

R: Pero se le estaba rompiendo. Pero un veinte por ciento al nivel de producción en Europa, pues son muchos millones. Y entonces empezaron a decir que nada... ahí es donde se empieza utilizar el término R1. Entonces tú tenías que certificar con R1 menos el veinte por cierto que lo utilizabas del tuyo. Ya no. Si querías subvención, tenías que tener cien por cien, semilla certificada. Por eso te digo que Monsanto lo ha sacado ahora pero lleva tiempo con el tema entre manos. Y de hecho, yo cuando estaba en convencional, había veces que sembraba y notaba que... o que derivaba o que no nacía

en condiciones, sale todo, pero después te las encuentras vacías. Ese es el tema que están utilizando ahora directamente, que plantas y la nueva planta no te sirve para nada. Te sale, pero no sirve para nada, no llega a cuajar el grano. Y eso lo llevaba utilizando Monsanto tiempo. Todas las pruebas que estaba haciendo antes de conseguirlo, ¿qué porcentaje saldría vana la espiga y otros no? O sea que han terminado consiguiéndolo y no te queda más remedio que entrar por el aro que te marcan.

M: Oye y una cosilla, del grupo que estáis trabajando aquí desde que empezasteis, ¿más o menos estáis así todos convencidos, tenéis la misma forma de ver la agricultura ecológica y todo eso? ¿En eso estáis viendo cierta homogeneidad?

R: De momento sí. Esperemos que... por ahora sí.

J: Los que más confianza... que hemos estado, FC, tú y yo.

R: De momento sí.

J: Pero FC... jajaja, es de los de "pues yo he sembrado de vivero...pues yo la semilla de..." pero verás, es que él es así, no es porque es un tío malintencionado...

R: De hecho en la última reunión ya le digo J que él podía conseguir semillas...

J: De hecho ya fui por ellas...

E: En el intercambio de semillas estaba...

J: También, también estaba ahí. Allí mismo aquel día, él decía "pues yo he sembrado esto y aquello..." jajaja

M: Pues como entre en esta movida va a tener que ponerse las pilas ¿no?

R: Lo único que ocurre con la situación ahora mismo, es que no hay una planificación entre nosotros. Mientras no haya una planificación... porque quería todo el mundo producir un poquito de todo. Digo, estamos de acuerdo, para tu consumo un poquito de todo, pero tenemos que ir especializándonos en distintos productos e ir rotando para poder abastecer un mercado. Porque yo con dos metros cuadrados de judías, no puedo abastecer un mercado, entonces si mi terreno está en condiciones, tendré que producir mayor cantidad...

J: Pero que si yo produzco bien en lo mío y después seamos capaces de organizarnos y complementarnos...

R: Sí pero organizarnos un poco... otra cosa que hemos hecho aquí en la zona de la Serranía, ha sido dividirnos el terreno para no tener que ir a certificar de aquí, hasta la otra punta del Genal. Entonces por allí va a haber un sector que se van a certificar entre ellos y por aquí va a haber otro sector.

J: Eso también da pie a lo que tú decías antes, más compadreillo entre un grupito más cercano, tú me haces a mí...

M: Habrá que ver la manera de no hacer eso...

R: Eso, que no tenga que desplazarse todo el grupo de aquí íntegramente allí abajo.

M: eso es una cosa que habrá que ir viendo, va a salir, cuanto más se minimicen los riesgos mejor. Porque hay que ser conscientes que este proyecto tiene muchos enemigos... mucha gente esperando a que falle lo más mínimo para que no salga ¿no? entonces hay que dejarlo todo muy bien atado...

J: Una cosa que se está notando es que se están incorporando todos los que decían... "*mira los hippies, los colgados...*" ahora esto está cogiendo color, cómo me distingo yo... y ahí es más fácil que se dé... con menos conciencia, con menos espíritu de la idea original ¿no?

E: ¿Pensáis limitar la entrada al grupo o algo?

J: Algo se habló también...

R: Se ha estado hablando, pero ahora hay que hablar de unas líneas para ver cómo limitas tú eso.

E: Si ha habido consenso ya, ¿eso estaba claro?

J: Más que limitar, filtrar ¿no?

M: O establecer un control para garantizar que...

Mujer: Lo que es muy importante es que la gente que entre esté concienciada de por qué está ahí.

R: Si estuviera toda concienciada...

J: Una de las cosas que hablamos era si poníamos un período económico, o si era avalado por otros que digamos, certificaran o avalaran el uso...

R: Meter también a consumidores, a la gente de áreas competentes, como puede ser personal del Ayuntamiento, darle su opción y dejarle la puerta abierta, para que ellos si quieren ir que vayan, vean... o sea, una serie de personas independientes a nosotros que puedan también avalar qué se está haciendo. Intercalar también en la parte de ganadería intercalar también algún agricultor y en la parte de agricultura, intercalar algún ganadero. Porque como siempre, puede opinar a la hora de hacer esa observación.

E: Y consumidores también decía...

R: Y consumidores también.

M: Eso es lo interesante de aquí, que hay un grupo de consumo interesante.

J: Pero hay gente que no tiene ni idea. Hay quien le dices esto es ecológico y se lo come, es todo placebo. Y lo mismo te has comido un... del Mercadona. O sea que sean consumidores también con algún tipo de conocimiento.

R: Pero dejarle la puerta abierta por si quieren participar de lo que es la certificación. Y otra cosa que estuvimos tocando es hacer análisis en laboratorios como hacen las otras entidades. Entonces no decir “vamos a hacer análisis” sino, dentro de montar, todas las personas que somos y por sorteo... no, a mí me ha tocado hoy y ya no me toca hasta dentro de siete meses, no. Se mete en el bombo todo el mundo cada vez que se vaya a hacer una inspección. O sea que a mí me la han pasado no, que yo he entrado en el bombo. Y no decir “la inspección se va a hacer dentro de siete meses” no, estamos en una reunión, se hace el reparto directamente de los que se les va a hacer la inspección y mañana se va a hacer la inspección. Que no dé opción a...

M: A preparar...

R: Exactamente. Son los planteamientos que hicimos. Y dejarle la puerta abierta a consumidores y dejarle también la puerta abierta a entidades del Ayuntamiento.

M: A técnicos y otro tipo de gente...

R: Y si en otro momento lo vemos oportuno y parece oportuno, extraer una muestra y mandarla al laboratorio. En las mismas revisiones esas que no son revisiones dentro de cinco meses o vamos a ir a tu finca, no.

E: Habéis tocado el tema de los...

R: Se hace una lista, se hace un sorteo... y mañana. Habrá gente que no le toque en cinco años y habrá gente que le toque cada cinco días.

E: ¿Y el tema de quién va a pagar esos gastos? ¿Eso lo habéis tocado también?

R: Eso, RO creo que estuvo haciendo... lo último que estuvimos haciendo precisamente fue una lista de gastos posibles que pudiéramos tener. Entonces ese planteamiento lo dejaba aparte. Digo no, no, no lo tienes que dejar aparte, hay que incluirlo, puede ser que no lo usemos, pero si hacemos un presupuesto de gasto y no está incluido y tenemos que hacerlo, ya nos está faltando dinero. Entonces de las últimas reuniones que tuvimos fue una previsión de gastos, de gastos en personal, que se veían los desplazamientos nuestros y el tiempo nuestro, que eso es dinero y hay que computarlo como dinero, más los gastos que puedan derivarse de ahí. Y ahí, fue de las últimas reuniones que tuvimos, donde se quedó el tema. Intentando cuadrar precisamente los posibles gastos que pudieran surgir. O sea que ahí no está terminado ese punto de aclarar.

E: ¿Vosotros veis entonces viable para final de octubre, que hayáis un poco perfilado todas esas cosillas que se han quedado en el aire?

R: Tendremos que ver si nos podemos ver con RO o ver quién va a tomar las riendas con RO y volver a retomar...

J: Bueno yo creo que va a depender más de que nos...

R: Que nos organicemos... tenemos que hacer alguna reunión de la SAT. También, muchas veces aprovechamos, porque mucho personal que está de la SAT, muchos que no... entonces intentar juntarnos y terminar de perfilar esos detalles que era lo que estábamos analizando cuando se hizo el parón de verano.

M: De la gente que no... por ejemplo de la SAT que no ha entrado en este proyecto ¿por qué creéis que no le ha interesado?

R: No, no es que no haya entrado, es que era mucho volumen para reunir a todas las personas a la vez. Entonces lo que se ha elegido es X personas de los distintos sectores, que trabajamos en ecológico.

J: Porque también se hizo la primera vez que se planteó algo, fue en una reunión de la Cooperativa de Consumidores que vino RO y lo planteó. Y no hubo nadie, nadie. Lo que pasa que unos lo han argumentado diciendo, bueno yo no tengo tiempo, yo sí pero no... y al final... bueno yo vi porque nosotros estábamos como diciendo a ver... porque yo estoy sólo en el campo... yo es que me escaquee pero si hay otra gene con más conocimiento y con más predisposición porque esté únicamente dedicado a lo que es la agricultura.

M: Por tiempo entonces...

J: Sí, aquí la gente no... ni consumidores. Bueno se planteó, dentro de los consumidores y únicamente se apuntó JC, de la cooperativa, y a la primera reunión desapareció. Luego Rosa de Aljaque pero muy liada con reuniones por aquí, por allí, conmigo no contéis. Y luego... eso de los productores, FC... "bueno, sí, si hace falta..." Yo creo que por comodidad... también por no saber exactamente.

R: Entonces lo que estamos intentando es perfilar los puntos de trabajo, perfilar los puntos sobre los que vamos a trabajar y cómo vamos a trabajar. Vamos a intentar sacar las bases de trabajo y a ver, qué podemos hacer.

J: De todas formas... ¿esto va a seguir RO? ¿Tú vas a continuar lo que estaba haciendo RO?

M: No...

(LLEGAN LAS HIJAS DE J)

M: La idea es también, lo que RO quería empujar y se tenía en mente, que es el encuentro de todos los que estáis en la Serranía, entonces eso es lo que corre un poquito más de prisa.

E: Eso. Se lleva intentando desde julio

R: Eso se estaba previsto para, no sé si era... para julio o así...

E: El ocho de julio en principio

R: Que no se pudo hacer. Se dejó para septiembre, porque se quería hacer en agosto pero en agosto no hay quién asista.

E: No, se quería hacer el ocho, el sábado pasado y el domingo. Pero las consumidoras y consumidores querían dejar el domingo, porque si no, no pueden. Después era la feria y tampoco se podía. Después los días entre semana tampoco se puede... que es muy difícil hacerlo, encontrar una fecha para juntar a todo el mundo.

R: La reunión estaba prevista para julio, después se retrasó y se dejó para septiembre...

J: Entonces tú no eres...

M: No, a ver, la idea es... RO es la que va a continuar. Lo que pasa es que a ver cómo, si RO ahora tiene que estar todavía un tiempo fuera, la idea es estar aquí a piñón... nosotras lo que estamos es llevando la coordinación de los tres sitios y viendo un poco que todos vayáis... cómo vais yendo y anticipar un poco las cosas que van pasando después ¿no?

R: Prever cómo podemos estar confluyendo los tres casi en el mismo punto.

M: Exactamente, para eso los encuentros y todo eso. Y viendo los ritmos de cada uno y adaptarlo todo a los ritmos de cada uno. No queremos forzar nada en ningún sitio.

E: Lo justo para que se vaya avanzando pero si presionar, ya que es una cuestión por ahora voluntaria y participativa y claro, hay que estar jugando con los plazos. En principio RO sigue con esto. Lo único que el primer mes, septiembre, tiene que estar más con la niña y en principio ella retoma. Que en ese tiempo... lo que es urgente aquí es la reunión de los tres grupos y partir de esta semana ver si ponemos la fecha y si yo me tengo que encargar de montar esa reunión... y después RO, ella retoma.

J: Entonces para esa reunión, los tres sitios que están aquí...

R: Los tres sectores que estamos aquí...

E: consumidores, hortícola y ganadero

R: Y también hay gente que no está en hortícola, que está en olivar...

M: Sí que no es agrícola...

E: Es más agricultura, ganadería y consumo

R: Ahora dentro de lo que es la agricultura, resulta que tenemos dos o tres sectores, pero bueno. Eso medio se puede coordinar. Lo difícil era agricultura con ganadería.

M: Claro, lo que queremos es hacer esa reunión primera de todos los sectores, porque todos habéis estado trabajando y hay que consensuar algunas líneas y cerrar los puntos que hay en el aire.

R: Todo eso que llevaba RO entre manos, cogiendo ideas de un lado y de otro.

E: Claro, lo que pasa que ella no estaba mandando, sino que para no liar, ella no quería aparecer... ella me decía semanalmente esto, esto, pues aquí una reunión que no puedo ir... total, que cuando ha hecho falta me ha pedido, yo siempre he estado ahí, lo que pasa que la que estaba trabajando con vosotros es ella... pero vamos en principio en octubre ella quiere volver. Entonces dinamizar un poco la reunión lo haré y yo y luego me volveré a retirar.

M: Para esa reunión, cuándo os vendría mejor...

J: Nosotros pensábamos dejar la franja de después de comer... en verano es que la franja mejor es la del sol fuerte, porque si es la mañana te parte y si es la de la tarde, te partía. Ahora ya en invierno, da igual ¿no?

R: La última opción fue de J, de bueno, aprovechamos el mediodía que no se hace puede hacer nada.

E: Y ¿ahora sería mejor las ocho?

J: sí ahora, cuando oscurezca, que pase el sol fuerte.

R: Lo que hay que ver es dónde vamos a tener la reunión. Si la tenemos aquí, hay que tener en cuenta que hay gente que viene de la otra punta, si la vamos a tener allí pues igual, nosotros nos vamos a tener que desplazar. O sea que habría que buscar un horario medio aceptable.

J: Yo creo que ya medio de noche, seis, seis y media... de aquí a octubre, cuando cambian la hora... yo por mí en principio me viene mal en fin de semana que es cuando solemos tener más jaleo.

E: Un jueves por la tarde por ejemplo o un lunes.

J: Sí.

E: Y Ronda o Cortes.

J: Habrá que tener en cuenta dónde hay más gente. Que no nos desplacemos todos de Ronda y nadie de allí. Si hay mayoría de Cortes pues...

R: Ella sabe la cantidad de gente que está participando en cada sector...

E: ¿Os conocéis los que estáis participando aquí en la Serranía?

R: No somos tantos y además, no entramos todos, que es lo que estamos comentando. Se convoca una reunión y a lo mejor, somos siete y nos encontramos cuatro.

R: el que ha estado viniendo es este de la panala que es de agricultura...

J: FC

E: Fali...

J: Fali no ha estado, ha estado con la SAT

R: Fali sí ha estado en una reunión.... Pero vamos, que vamos participando por donde podemos.

M: Entonces ya está, seguiremos tanteando a ver cómo viene mejor a cada uno y tal...

R: Preguntarle también a RO dónde se concentra mayor personal y ya nos dais un toque...

E: Hombre, las consumidoras están todas en Algotocín. Pero bueno, que está de Ronda a media hora. En Cortes, están los ganaderos...

J: Los consumidores están en Algotocín...

E: Porque suelen ser mujeres...

R: tienen sus huertecitos de modo familiar y son consumidores... ese es el punto que se perdió en una de las reuniones...

J: otra cosa que le comenté a RO y también le comenté a él, como persona con mucho conocimiento es... y que también ha tenido conflictos en su día con el CAAE y que conoce de fondo bastante... hace poco estuvimos en Madrid que se inauguraba un centro, una superficie... y estábamos allí y comentaba de Sohiscert...

E: Eduardo Meirelles...

J: Y también, buah, todas las polémicas... Manolo de la Verde, le comenté, hombre para saber de todos los defectos, los fallos... que pasan con el CAAE...

E: Yo hablé con María y también con Manolo, de hacer otro grupo allí, pero a nivel de DGAE no han dado permiso. Por ahora vamos a cerrar con estos tres grupos, que ya tenemos el proceso un poquito más adelantado, que se avanza con nosotros, se define el tema aquí con vosotros y si queremos aportaciones pues estupendamente bien.

J: No, lo de Manolo era no sé...

E: Yo he hablado con María para seguir un poco a nivel de técnicos, lo que se está haciendo allí, lo que se hace aquí y bueno, un poco lo que veamos que puede servir, yo tengo una reunión que sé que puede interesar, pues invitarla a que venga, en ese aspecto, pues si queremos colaborar porque estamos al lado y vamos a por lo mismo entonces...

M: Bueno, nos iremos ¿no?

P11.- Entrevistado: (S)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P11	
Fecha	13 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	45' 12''

M: Mira, como ha habido un paroncillo ahora en agosto por ese tema, lo que queremos es retomarlo aquí en esta zona ahora en septiembre hasta que RO se incorpore. La idea es hacer lo que estaba pendiente para julio de una reunión de los 3 grupos que habéis estado trabajando aquí en la Serranía

Sabes que RO había separado un poco el tema por ganadería, lo que era agricultura y era consumo, para trabajar mejor algunos temas. Entonces la idea era hacer un encuentro de todos para empezar a consensuar las ideas que más o menos habéis estado hablando y cerrar los puntos que estén un poco más en el aire y todo eso.

Para eso, como Eva va a apoyar un poco el tema de RO, lo que queríamos es ver que nos cuentes un poquillo como ves tú que ha ido funcionando el tema y para ver cómo enfocamos esta etapa que viene ahora, ya de empezar a cerrar y de empezar...

S: de empezar a funcionar todos juntos, ¿todos los 3 grupos juntos?

M: exactamente, pero por eso cuéntenos un poquillo cómo has visto tú...

S: yo es que el problema es que no conozco, bueno, realmente...el de consumo ¿cuáles es? El de la cooperativa de consumo de Ronda ¿no?

E: no, mujeres de Algotocín, son...unas guiris inglesas que están muy motivadas, que parecen muy "hippilongas" y a su vez también hay mujeres de Algotocín normales...Y hay personas que estarían ...del tema del consumo

S: yo es que estuve el otro día...aparte del tema, me mandaron una invitación para ir a Jimena que había un mercado campesino

E: una de estas mujeres del mercado campesino creo que está en el grupo de consumo

S: pero allí aquello eran guiris todo, aquello era un mercado de guiris

E: guiris, guiris, igual que hay en Cártama

M: de todas formas en Algotocín hay muchas de allí

E: Sí, en Algotocín son muchas, pero un poco las que tiran del carro...

S: pero ¿de dónde son?

M: Af, ES, Pepa...eso suena muy español

E: de la asociación de mujeres de Algotocín, que imagino tú sabes lo que pasa en esos casos, que una de las guiris que está dentro, entonces le habrá hablado, le habrá motivado...

S: o sea que le está metiendo el tema ecológico ahí poco a poco en la asociación

E: sí

S: No, que yo pensé que venían de allí de la cooperativa de consumo, de la asociación que se hizo en Ronda. Esa gente estuvieron aquí este año en verano dando una charlilla aquí en el pueblo cuando fue la semana cultural.

E: la cooperativa de consumo como tal no ha entrado, no sé si alguna de las personas...Ana Montenegro ¿puede ser? Ella es rondeña y creo que está en la cooperativa como consumidora, pero que como implicada la cooperativa de consumo no está, las personas que la conforman sí están en otros grupos...que en realidad no hay ninguna entidad

M: es que se ha buscado que fueran personas más...como es un tema muy de personas para crear una cosa diferente, RO no buscó organizaciones ni entidades, sino personas que estuvieran o pudieran estar interesadas en esta historia, independientemente de que después se puedan apoyar en otras estructuras. Tú lo has visto en las reuniones que vosotros habéis tenido.

S: yo he tenido 3 ó 4 reuniones, no me acuerdo exactamente, en Ronda, en el CEDER...yo en principio estaba hablando del tema de si esto va por el CEDER... en principio todos los planteamientos que se hicieron la otra vez, cuando se iba a crear la sociedad, después lo que se ha hecho con el tema del pago del CAAE y toda esa historia que se ha hecho en común. Y yo que sé si eso iba a salir de ahí o se estaba gestando a través de ahí o bien directamente de la Dirección General. Eso, RO está en los 2 sitios: estamos allí en el CEDER, estamos en el otro lado...Un poco definir por dónde viene eso y qué tipo de ayudas vamos a tener, bien sea humana en el sentido de técnicos, o económica, vamos que no está claramente definido eso...

Y luego allí somos 4 personas y unos vienen unas veces otros no vienen, que no hay un núcleo compacto para decir vamos a echar para adelante. Yo lo que me pidieron yo lo llevé, todos los productos que yo podía tener, cuándo los podía tener, qué cantidad podía tener más o menos, dependiendo también de la climatología porque en un momento dado viene una sequía como la que tenemos y el agua se me está secando y me estoy quedando...Los aguacates se han perdido mogollón porque es que no tengo agua.

Y ahí esta el tema. Luego se habló del comedor de Ronda, de las eco escuelas, había buena disposición, pero ya no sabíamos si se iba a meter por temas comedores con la Dirección General como proyecto viable para empezar a funcionar con eso o lo íbamos a hacer directamente nosotros con el comedor

Es que ahí está todo hablado pero nada definido

E: Yo el tema de comedores ya te lo puedo decir, lo hablé con RO y un solo comedor no iba a ser posible entrar en la convocatoria. Entonces decidimos que era más fácil, porque nos dijeron que tampoco se iba a poder surtir todos los días...

S: en principio habría que decir, cuántos productos hay. Lo que no sé es si se ha abierto el abanico a todos la gente que hay en la serranía de Ronda, que somos ciento y pico productores ecológicos, y allí somos 4. Entonces el tema de comedores es un tema que habría que tratarlo aparte porque es importante y fundamental y podría absorber cantidad de productos nuestros, aunque otros productos tuviéramos que ir a la cooperativa tal y cual y decir venga vamos a hacer un balance de qué necesitan dos comedores de Ronda...

Porque yo creo que el tema está ahí, el tema está en los comedores, y bueno ampliar el mercado interno como sea, pero claro si el comedor ya admite la mayoría de nuestros productos, porque se pueden colocar ahí, y luego los que falten se pueden pedir a otra gente que esté produciendo en ecológico aquí en Andalucía, que esté cerca, lo más cerca posible, pues yo creo que ahí se puede empezar a funcionar bien. Ese tema de lanzar nuestros productos al mercado

¿La certificación? Yo estoy de acuerdo con la certificación que se está proponiendo pero tampoco hay concreto todavía el apoyo que se va a tener de un lado y de otro, la gente como habéis dicho los 3 grupos que se han formado...pero yo creo que ahí no están representados todos los colectivos ni todos los productores que hay en la serranía, que son ciento y pico

M: ¿tú crees que todos los productores entran en este tipo de proyecto?

S: hombre si lo vamos a certificar en una comarca socialmente pues todos los que estén interesados. Habría que convocar, hablamos una vez de convocar unas jornadas de dos

días o de un día y medio, un viernes y un sábado a mediodía, en Ronda, y tratar de que viniera toda la gente de la zona que esté metida en el tema, mandar unas comunicaciones diciendo que es verdaderamente importante el tema, y hablar también como posible proyecto el tema de comedores, aunque no sea para ahora...

Pero esta comarca como no tenga un mercado próximo y cercano, nosotros somos tan pequeños y somos minifundios, que no podemos en un momento dado hacer un balance de producción grande, para hacer un mogollón para mandarlo a Alemania o a Inglaterra o adonde sea. Yo ese es el problema que tengo, yo lo que quiero es un mercado cercano. Y los productos están ahí, yo estoy pagando certificación, las ayudas me las han quitado todas porque tengo un pleito con el SIGPAC y con el SIG oleícola, porque los olivos dicen que no existen. He mandado hasta a un técnico que haga un informe, que ha punteado y contado todos los olivos, llevo ya 4 años...Ahora me vienen diciendo que si acepto las condiciones, me han rebajado otra vez el número de olivos...Te dan muy poco, pero encima te lo quitan y te hacen reintegrar todo lo que te dieron. Encima... y entonces de la Dirección General de la Producción Agraria en la Junta... Pero mire usted si yo ya estoy harto de mandar todos los papeles que me piden y venga historias, venga recursos, venga alegaciones...Y sigue igual, y los olivos están ahí, con 300 y 400 años, es que no existen, es que dicen que no existen, pero es que están ahí, pues vayan ustedes y lo vean. Hombre ustedes tienen técnicos, tienen gente, si como digo hay bastante gente, vamos a dedicarnos a saber si esto es cierto. Vamos a corregirlo sobre la marcha y para siempre

Un olivo, y más olivos que viene de antes de 98, con historia de Europa de la PAC y de toda esa historia. Entonces pues yo que sé, que están ahí los olivos, que yo no me los he comido ni los he quitado, que dicen que he reducido la superficie en mas de un 25%, si los olivos están ahí y son los mismos desde el principio...Me han pagado 4 años y al quinto ya dicen que no hay más nada.

Todo esto son inconvenientes, muchas veces uno se viene abajo, y si surge esto que ves que puede ser interesante y que salga para delante, pues los que estamos aquí en la zonas, vamos a ver...

M: el tema de la certificación es un problema real en la zona ¿no? ¿en general?

S: es un problema porque yo estaba pagando 170 euros de certificación y yo realmente vender productos vendía a los 4, a la gente que yo conozco y a algunas tiendas que yo conocía cuando estaba allá abajo en la costa, que este año ya estoy viviendo aquí y el año pasado también, y desde aquí pues lo que yo vendo aquí, nada, que eso es "pecata minuta".

Te hartas de estar todo el año pegado al campo y contando que la cosecha salga bien y toda la historia, o la fruta se pierde o la tienes que vender como convencional, que no merece la pena cogerla a veces. El gasto es más que los ingresos. Entonces, RO siempre tiene la visión de dinamizar y de ser optimista y todo lo que tú quieras. El optimismo a la hora de la verdad, de la realidad...Quiero decir que el optimismo de que hay mercado, y ¿dónde está el mercado? Yo espero que haya mercado. Hay mercado y ¿el mercado dónde está? Lo que yo veo, el tema de comedores es fantástico, toda la experiencia italiana y todo el tema está claro lo que se está implantando aquí. Yo lo veo perfecto eso, hospitales, lo que sea.

E: De todas maneras hay un tema, ayer estuvimos con Mikel en la Dirección General, que también han pedido comedores, nos estuvo comentando que tres grupos de productores con sus comedores se han venido abajo porque al parecer las cláusulas son abusivas para pequeños productores que no dan

S: para el tema de control sanitario de los productos. Yo he escuchado hay una nuevas normativas sobre tema de productos que tienen que llevar una serie de certificaciones y una serie de historias que eso es impresionante

E: de las ISOS no sé qué no sé cuántos...

S: eso es horroroso el lío que se ha formado.

E: a mí RO es una persona,... porque me parecía más fácil empezar con un comedor fuera del programa de la Dirección General..., pero ahora mismo lo del comedor a mí me parecía..., trabajarlo a nivel ya de aquí de la comarca, sin entrar en administraciones.

Y lo del CEDER un poco por aclarar el tema...el CEDER presentó un proyecto igual, quería resolver el tema de la certificación para pequeños productores y le comentó el tema a Manolo. Después Carmen de Sierra de Segura vinieron dos técnicos de Segura planteando algo similar y entonces desde la Dirección General se pensó coger estas dos zonas y añadir una tercera donde hay cierta tradición en investigación y agroecología que es Castril, y entonces se cogieron estas 3 zonas y se ha elaborado ese proyecto de certificación social.

Como el CEDER era el que puso la semillita del proyecto se quería tener en cuenta al CEDER...lo que se hizo fue darle un contrato, firmar un contrato con el CEDER, y el CEDER contratar a RO. En realidad se trabajaba desde el CEDER con la Dirección General, paga la dirección General colaborando el CEDER, y esa es la situación de RO. Ahora este contrato ya no puede existir porque no se pueden repetir las cosas. A nivel administrativo no repiten un mismo contrato con una misma entidad en el mismo año para el mismo objetivo.

S: o sea que está con un contrato de 6 meses y tiene que esperar al año siguiente para que te contraten otros 6 meses

E: entonces lo que se ha hecho es a través de una asociación, la asociación Almunia, se ha pedido una subvención donde aparece... Se ha sacado una orden de fomento donde se especifica certificación social, que por ahí vendrán las ayudas que se puedan pedir, se ha preparado todo para eso. Se ha pedido para este año de aquí a diciembre una subvención para el contrato de RO. Entonces ahora está trabajando legalmente quien aparece en el contrato es Almunia pero realmente está trabajando para la Dirección General

El CEDER lo que contemos con ellos se cuenta. Están bajo mínimos. Las jornadas es una de las cosas que se ha ido posponiendo la fecha, que se barajó el 8 de julio porque se quería colaborar con el CEDER. Fui a hablar con Carmen, también fui a hablar con Juanma, le presenté el programa para que él diera el visto bueno. Y todavía estoy esperando la respuesta. He llamado varias veces y Juanma está muy liado. Una de las razones de querer colaborar....

Entonces por eso está un poco todo reliado, pero el proyecto es de la Dirección General basado en una idea del CEDER.

S: pero ¿el CEDER todavía sigue metido en el tema?

E: vamos a ver, el CEDER de corazón sí sigue metido en el tema porque sigue siendo su idea, pero a nivel de contrato ya no porque hay imposibilidad administrativa, pero yo considero que siguen estando ahí. No necesitamos que el CEDER de el visto bueno para tener reuniones ni que Juanma aparezca, pero sí queremos contar con ellos porque están ahí. Que ellos cuenten con nosotros, a veces, unas más y otras menos.

Lo de las jornadas por ejemplo ha sido una pena, a mí me ha dado mucha rabia, porque yo no necesitaba al ceder para montar las jornadas pero quería (*no se entiende*)

S: y ahora qué pasa con las jornadas, ¿hay alguna perspectiva?

E: ahora las jornadas como ya hay más bulla vamos a hacer una reunión la semana que viene posiblemente con los 3 grupos, a nivel ya de reunión con vosotros 4, los ganaderos, la gente de consumo...

M: una reunión de trabajo para seguir concretando cosas e ir avanzando

E: el objetivo, y ahí sí habrá unas jornadas que yo creo que a ver si podemos conseguir que venga Manolo González, los 3 grupos que están trabajando aquí en Andalucía, Castril, Segura y Ronda, juntarlos a finales de octubre que es la fecha que estamos barajando, para el modelo que se ha estado elaborando en cada una de estas zonas ponerlo en común y sacar un modelo consensuado entre las 3 zonas. Cada uno se vuelve para su casa con el modelo se pone en práctica y a mediados de febrero se vuelve a hacer una reunión, donde ya después de la práctica se ven qué problemas hay, que fallos no se habían detectado, dónde estamos flojos... Y a partir de ahí yo ya me encargo de coger ese modelo y adaptarlo jurídicamente para que se reconozca de manera oficial a nivel de Andalucía y por qué no a nivel de Europa. Ese sería un poco el proceso.

S: sí vamos, yo sigo interesado en el tema, pero la reunión tiene que ser ya, y por las tardes porque por las mañanas yo estoy trabajando aquí

E: ¿en qué sitio te vendría bien?

S: yo siempre he ido a Ronda, el único que noes de por allí de mi grupo era yo, porque los demás están todos allí.

M: claro, eso habrá que ver un poco los sitios que aglutinan a más gente

S: y hombre la carretera ya está un poquillo mejor, porque este año ha estado...

M: S, y lo que nos interesaría mucho sacar es por qué entras tú en el proyecto, por qué te decides a entrar en el proyecto, ¿qué ventajas le ves?

S: yo me decido entrar en el proyecto porque llevo en este tema 5 años oficialmente pero vamos, yo creo que lo tendré innato desde que nací. Me gusta el campo, me gusta la naturaleza y más lo que me gusta es el tema verde, el tema ecológico.

Y entonces pues eso, tengo una serie de parcelas, de fincas, tengo unos productos, y lo que quiero es que si hay una cantidad trabajo que dé una compensación y que se vendan en el mercado y que tengan una repercusión en la sociedad todos esos productos que llegan al mercado que son productos sanos y saludables. Y más si van a los colegios, o a un hospital o aun sitio donde hay gente que lo necesita más que nadie, que son los niños o los enfermos.

M: ¿y la cuestión del sello?

S: el sello yo creo que no debería existir para empezar, no debería existir, lo que pasa es que alguien debería de decir que eso es bueno cuando realmente es bueno, y de la manera de la que se está haciendo no estoy muy de acuerdo con el tema, porque realmente muchas veces el técnico viene una vez al año y a veces no llega a donde tiene que llegar. Aquí mismo (*no se entiende*) y hay 5 parcelas que visitar, ni análisis...

Eso no es serio, para pagar una cosa que no es serio, y sin tener mercado...de qué me sirve a mí esa certificación y encima me quitan las ayudas, que son mínimas. El sistema no está funcionando de ninguna manera

M: ¿y el sistema de certificación social?

S: hombre, el tema de certificación social yo todavía no tengo muy claro como se va hacer eso, porque eso también puede ser muy complicado. Depende del tipo de modelo que se lleva a cabo al final, pero algo muy complicado tampoco puede ser, porque hay que tener tiempo, hay que tener gente...Y toda la gente que entre dentro del tema tiene que tener una conciencia del tema muy clara de lo que se va a hacer ahí, y eso es un poco fuerte. Yo no sé tampoco cuál va a ser el modelo, si es un modelo mixto, que venga alguien...Hablamos, varias veces hemos tenido conversaciones sobre el tema pero, no se ha concretado mucho el tema

M: en eso estamos ¿no?, ¿en ir reuniéndonos y concretando?

S: claro

M: ¿pero con ilusión? ¿Veis que esto realmente puede resolver problemas y puede ser una herramienta útil?

S: hombre yo, si esto saliera bien yo la ilusión la tengo, claro, porque por intentarlo que no quede. Si no tenemos nada y vamos empezando a tener algo...está claro que sería interesante que esto saliera adelante.

El tema que nos preocupa a todos es el mercado. Que si esa certificación va a ser válida en un futuro y vamos a tener un mercadito próximo aquí al lado, porque el tema que se puso en marcha de los mercados en Málaga y toda esa historia, aquello tampoco funcionó. ¿Dónde se va a hacer el mercado?

E: se está intentando Málaga, la otra opción es el Puerto, si no hay Ronda, que en su día había buena historia, no para este tema específico sino para la cooperativa de consumo...

En Mijas y en Vélez, y ya habría que ver si sería algo rotativo

S: hombre, si contamos en el apoyo de un sitio adecuado en dos o tres puntos de la provincia pues se podría llevar el mercado tres días a la semana. Eso es factible, que tiene que ir a Mijas, que tiene que ir a Ronda, que tiene que ir a Vélez, pues mira...

E: se están barajando muchísimas cosas. La certificación es uno de ellos, que va a permitir los circuitos cortos, la venta más directa, pero hay que seguir achuchando un poquito, todavía no está la cosa definida del todo.

S: pues eso, la reunión una tarde y un sitio que se vea que la mayoría de la gente puede ir, y cerca, porque tenemos poco tiempo

M: claro

S: yo estoy liado...

E: una reunión de qué, de dos horitas sería lo tuyo ¿no?

S: tres horas...yo es que estoy llevando agua ahora con un coche grande, estoy llevando agua a un sitio porque se me ha secado un manantial. Imagínate llevando agua con un coche para regar aguacates. Está lloviendo por toda España menos aquí, en el suroeste no cae una gota, pero en el resto está cayendo...hasta en Almería está lloviendo...

M: qué alegría

S: aquí ni una gota, por lo menos que cayeran unas tormentillas que no fueran fuertes...las castañas, la aceituna, la bellota...Mira que hay bellotas este año aquí...está todo esperando el agua.

Y los manantiales están todos...Uno de los que yo tengo se ha secado, que no se secaba desde el año 94, cuando la sequía grande, del 94/95

M: ¿tú conoces gente que haya oído del proyecto y no haya querido entrar? Por si podemos sacar un poco qué motivos puede tener la gente que hay por aquí en ecológico para no entrar en este tipo de historias

S: yo creo que es la gente que no se ha enterado

M: porque ¿tú crees que esto puede ser válido para cualquiera de los que estáis aquí?

S: yo dije antes en principio, se lo dije también a RO un día, es que somos más de 100 personas en ecológico aquí en la serranía de Ronda. Le digo “¿por qué no hay más gente aquí?”. Ella está cogiendo gente de aquí, para ver un poco...Yo creía que eso era básico en principio, para tener contacto con la gente...Pero una vez que la cosa se va ampliando al consumo...Yo creo que hay que meter más gente

M: hombre el proyecto en realidad está abierto a todo el que quiera entrar...

E: lo que pasa que es que esta fase de construcción del modelo...

S: construir es más fácil con poca gente, pero que represente a otra gente

M: bueno, en la construcción la idea también es que está abierta a todo el que quiera participar en la construcción, lo que pasa que no todo el mundo...

S: pero por ejemplo, es lo que tú dices, consumo, productores y ganaderos, pero yo no sé si los ganaderos están todos representados en ese núcleo que hay ahí que se están reuniendo periódicamente. Y con el consumo pasa igual, y con la producción pasa igual, porque productores somos más de 100, de lo que sea...

M: ¿tú se lo has comentado a gente que no lo sabía?

S: a alguno sí se lo he comentado...

M: ¿y les ha apetecido participar en el tema?

S: el problema es que no está claro el tema, qué se le puede ofertar ahora mismo...Mira esto va por aquí, esto está empezando...Y el problema que tiene la gente también es el tiempo, porque gente que dedique así a la agricultura al 100% hay poca. Hay gente que tiene sus trabajos bien sea en cualquier otra cosa, en cualquier campo, y luego tiene su fin de semana, tiene sus ratos...porque eso ya no existe como antiguamente había tanto allí en el campo, y una tarde que llovía lo tenían libre para cualquier cosa.

Esto es casi un hobby, por lo menos para mí, un hobby que te echa muchas horas, mucho trabajo, mucha historia...

M: sí, pero tú sí estás participando...

S: sí, estoy participando, pero ya te digo que yo he tenido que ir 4 veces a Ronda y estaba la carretera chunga...para sacar algo en claro, sino para echar el tiempo y no...

M: eso, que como tú estarían cualquiera de los que tú conoces, que a lo mejor no han participado porque están menos motivados o ¿por qué crees tú?

S: yo creo que la gente está un poco desencantada, como te decía antes, por el tema de las ayudas, por el tema del papeleo. Que esto se le lleva mucho tiempo dando vueltas y son cosas que no sé ve que a corto plazo se ejecute nada de lo que se está hablando.

E: también puede ser que haya gente que esté esperando a que algunos se curren el modelo para ellos después entrar, una vez que está todo preparado...

S: llegar y tenerlo todo hecho a tener que construirlo....

M: bueno también si lo construyes es más tuyo ¿no?

S: si, es mas tuyo pero necesita tiempo y que luego hay un riesgo de que eso puede salir o no salir, porque son muchos factores de los que eso depende que eso funcione o no funcione al final

M: ¿qué factores podrían hacer que no funcionara?

S: la misma gente que está dentro para empezar, y luego los apoyos exteriores que puedan venir ahí, que tampoco vengan porque a lo mejor las cosas cambian. A nivel político hay elecciones el año que viene, (*no se entiende*) y en todo momento esto está cogido con alfileres. Las normativas europeas, lo que decía antes de los comedores, toda esa normativa nueva que hay de productos, de certificación y de calidades y de historias. Todo eso pone otro obstáculo grande porque si con tus productos tienes que hacer tanto trapicheo con ellos, cuánto cuesta todo eso, y no solamente lo que cuesta sino el papeleo que es lo peor y el tiempo que tarda eso...Yo he leído varias cosas sobre ese tema y pone los vellos de punta

E: a nivel de industrias en cuanto a certificación es todavía más complicado porque hay certificaciones que obligan a que todos tus proveedores tengan su certificación, entonces claro, una industria que quiere vender con esa certificación tiene que (*no se entiende*)

M: No hay que confundir cosas también, esas certificaciones son para determinadas grandes superficies inglesas, determinados mercados de destino

S: como por ejemplo el CAAE cuando yo estuve en Nuremberg, estaba yo en Suiza entonces, conocí yo a gente del Comité Suizo, los suizos habían hecho un convenio básico en principio con el CAAE para poder admitir productos del CAAE aunque

tuviera un suplemento de control, pero después aquello no sé si llegó a funcionar. Porque los suizos son muy exigentes y además tienen un mercado ecológico que da gusto

M: sabes lo que pasa, que, claro Suiza no tanto, pero dentro de la Unión Europea ya se ha homogeneizado el logo. Hay un único sello europeo, luego cada certificadora tiene su marca, pero hay un logo europeo. Entonces, a ti te certifique quien te certifique que está acreditado para eso, tú tienes el sello europeo.

S: las certificadoras tienen que tener todas su sello ¿no?

M: efectivamente, el sello europeo, que es una espigueta, es un redondel azul con una espiga verde. Entonces te certifique quien te certifique, tú eres ecológico y vendes donde tú quieras en Europa. Qué pasa, que las grandes superficies inglesas se les ocurre que el sello este, el EUREPGAP que han sacado

S: ¿que hay que tener otro sello más?

M: pero en mercados muy concretos, para este supermercado, para esta gran superficie... Pero no porque... aparte de ecológico quieren garantizar las condiciones laborales en las que se ha producido. Son sellos a lo mejor que añaden determinadas cosas, pero ya no es simplemente ecológico, son características peculiares que cada superficie pues se puede inventar para decidir a quién le compra y a quién no. Pero como productor ecológico ya hay un sello en Europa, que da igual quien te certifique que es ecológico. Que es lo último de esta historia, que no se preste a subjetividad y todo eso...

S: yo que sé, yo alguna experiencia que he tenido aquí en el pueblo, en las jornadas gastronómicas que hay aquí todos los años, la verdad es que la gente se va concienciando. Yo pongo el puestecito muy bien, toda la información, todo el tema ecológico...

E: y la gente ¿vas notando...?

S: y la gente se interesa y compra.

M: es un proceso, claro

S: además que el precio llega a ser prácticamente igual, porque si aquí hubiera un mercadito más o menos en condiciones, el precio...

E: y la gente del pueblo, ¿notas tú...?

S: ahora porque hay un par de cursos de empleo y uno es de agricultura ecológica, y otro de reforestación y de tratamiento de zonas degradadas.

E: ¿y se están sensibilizando?

S: sí, se están... han hecho un huerto ecológico aquí al lado, y las mujeres, porque son casi todas mujeres, hombre eso es importante... pero es que eso no es nada nuevo, eso es lo que teníamos antes aquí. Todas esas mujeres mayores que están en el taller de empleo son gente que ha vivido eso en sus propias fincas, sus padres, sus abuelos, si es lo que se comía, lo que traían todos los días del campo, y ecológico total porque no tenía otra cosa que estiércol y agua. Que no es nada nuevo pero que se está retomando el tema y el mercado se va a poner en marcha en cualquier momento, pero lo que hace falta es unificar una serie de puntos, atar los cabos bien... Y ese tema de Ronda parece que va funcionando algo, lo del...

E: ¿la cooperativa?

S: ... parece que, por lo que oí, por un lado he oído que no muy bien y por otro que bien, que va mejorando la cosa, que se va vendiendo, que hay...

M: bueno, nos vamos ¿no?

E: ya te hemos exprimido...

S: ¿cuándo va a ser, en este mes de septiembre?

M: queremos a finales de la semana que viene tantear...

E: pero de aquí a dos semanas como mucho, porque no se puede...

M: y por lo que hemos tanteado sería un día a última hora de la tarde, 7.30, 8...

S: depende de donde sea, porque a lo mejor es muy tarde, los días van siendo más cortos

E: aprovechar esa hora que ya no se puede trabajar en el campo porque hay menos luz, por no robaros tiempo...

M: a lo mejor a las 7...

S: a las 7 lo hacíamos antes allí en Ronda, en el mes de julio a las 7 es media tarde, pero ahora ya no, ahora son 2 horas menos. ¿Queréis un cafelito o algo?

E: ¿vamos a echarlo?

(CAFÉ)

M: ¿esa gente del taller ninguna ha entrado en esta historia, en este proyecto?

S: no, que no ha entrado pero yo creo que tampoco se han enterado

M: S tú coméntalo a la gente que tú veas que le pueda interesar este tema

S: esta gente están haciendo el curso de empleo pero yo no sé si realmente, ninguno de ellos está metida en agricultura ecológica, ninguno está dado de alta

E: no, pero creo RO habló con ellas y le dijeron que estarían dispuestas a dar el paso

S: sí, sí, si eso estaría buenísimo. Ahí hay ahora mismo una cosita que está funcionando y que se puede introducir algo; tendría que venir alguien de vosotros y hacer una reunión, una charlita un día, un café por la tarde, algo.

Aquí está ese grupo de mujeres que se podría unir con el de Algotocín, con la experiencia de Algotocín, que venga una de ellas también o dos, y hacer una reunión así, a una hora buena...

E: nosotros tenemos también un proyecto que se llama “Red de Dinamizadoras para el Consumo Responsable”

S: eso estaría cojonudo, perdona un momento, ves, aquí han limpiado y han montado el huertecito

E: ese es: “no como basura, soy ecológica”

M: qué lindo está...con sus aromáticas...qué chulo... este es donde están haciendo las prácticas del taller ¿no?

S: los otros están en el campo, restaurando zonas del pueblo que están muy mal...que estaban mal y las están poniendo bien. Y el otro grupo quiere hacer un vivero en el campo allí en el monte, están restaurando una casa que había antigua, la casa del guarda, allí en el monte, y están intentando meter un vivero allí forestal...Pero yo todas estas cosas las veo bien, pero...

E: hay que darle continuidad...

S: por supuesto...pero además, el funcionamiento del curso...aquí hay 36 personas en los dos cursos. 36 personas que son alumnos más todos los que vienen de fuera, que tiene que haber 7 u 8 en total... Todo eso cuesta una pasta, y eso hay que rentabilizarlo, y aquí el tema, hay muchos días que hay 12 personas aquí cuidando esto, y eso con media hora ya está listo...

M: no es muy grande

S: hay teoría, sus clases...les están dando clases básicas de conocimiento, de naturaleza, incluso de lengua, de matemáticas...de lo que haga falta porque eso es positivo, eso siempre es bueno...

Pero que muchas veces se están tocando las narices, y mucha gente se apunta por cobrar, y la continuidad es una cosa muy relativa. El enfoque que tienen estas cosas...

E: hombre si salen estas 3, que parece que son 3 ó 4...

S: yo tengo que tener trabajo para una serie de gente para un año, porque esto es un año. Si no hay trabajo...

M: claro, además están pagándole un sueldo

S: bueno, eso es otra historia, tienen a la gente enganchadilla con la historia, hay elecciones en mayo...eso es lo que habría que cambiar. Muchas cosas son así, ya está bien, que esto de aquí a nada, la teta gorda de Europa se va a acabar...y que la gente se vaya mentalizando de que hay un curso, que te van a pagar un sueldo diario pero que hay que dar el callo, hay que currar, porque eso da más mala imagen ver a la gente sentada por allí en cualquier esquina, fumándose un cigarro, charlando o yéndose al bar a tomar un café...que está bien tomarse un café, pero...

E: pero un café de 20 minutos o media horita, no el de tres cuartos de hora...

S: que el dinero es público, y la gente se da cuenta...

E:...pues el proyectito este que se he pedido es en la Serranía...porque RO como está hablando con todo el mundo por aquí, va detectando las demandas que hay, y es una experiencia que ya se está realizando en Granada. Está pedido, a ver si nos lo aprueban. Sería lo mismo, hablar con las mujeres, se han proyectado también visitas y encuentros entre varios sitios, se va a pagar la gasolina, nos hemos acordado de pedir dinero para pagar la gasolina de los coches que se tengan que desplazar...

S: hombre claro, el desplazamiento por lo menos, los kilómetros...

E: y la idea sería visitar experiencias aquí locales y algún día ir a Granada o algo...

S: si eso está bien, además si aquí viniera alguien y tomara contacto con la gente que está haciendo aquí el curso de agricultura ecológica, el taller este, yo creo que se podría sacar algo positivo en cualquiera de los tres puntos, de consumo, de lo que sea...

E: ya te digo, a ver si acabamos la ronda de entrevistas esta semana y me pongo con RO la semana que viene, montamos la reunioncilla esa...

S: porque ¿tú vas a seguir aquí?

M: no, yo me voy

S: ¿tú donde estás?

M: físicamente he estado en la zona de Segura, que es una de las zonas donde se ha estado trabajando, pero vaya, haciendo esto un poco en los 3 sitios para ver cómo está yendo el tema hasta ahora y organizar...también por organizar un poco el encuentro más amplio...

E: nos vemos prontito entonces ¿no?

S: sí, yo cuando digáis, a finales de mes habéis dicho más o menos ¿no?

M: para adelante ¿no S, o qué?

S: sí, hombre, para delante, pero hay que ir viendo la luz, aunque esté lejos, que haya alguna luz...Mira la finca aquella que hay allí enfrente, de la casita para acá, toda aquella cañada para abajo...

E: ¿y por dónde llegas a esa finca? ¿Por dónde viven Javi y Mercedes?

S: sí, por donde viven Javi y Mercedes

E: ¿allí tienen agua?

S: sí, allí tienen agua.

E: son naranjitos ¿verdad?

P12.- Entrevistada: (ES)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P12	
Fecha	13 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	consumidora
Duración total	50'25''

Mamen: es que mira, el tema aquí lo está llevando RO, Eva es la coordinadora de todo el proyecto, bueno Eva y yo somos las coordinadoras, yo estoy un poco de apoyo a la coordinación

ES: ¿vosotras estáis en Ronda?

Mamen. Ella sí

Eva: a medias, en Benalauría, Málaga y...

ES: ¿Benalauría?

Eva: sí

Mamen: aquí cerquita...

Eva: al lado

Mamen: y yo he estado por Segura, otra de las zonas donde está desarrollándose el proyecto...Entonces para retomarlo después del verano, que ha habido un paroncillo de mes y pico, estamos hablando con algunos de los que estáis más activos dentro del proyecto, que habéis hecho algunas reuniones y tal, para empezar a retomarlo y tener una reunión próxima prontito, dentro de 2 semanas o así. Entonces para eso queríamos tantear un poco cómo estaba el tema, cómo habíais visto el tema hasta ahora. Y el tema del grupo de mujeres que estáis aquí a nivel de consumo nos interesaba mucho

Eligiendo un poco nos dijo RO: ES, Af...nos dio unos poquillos nombres porque estáis varias, comentas con ellas, porque ¿sabes que la hija de RO está pachuchilla?

ES: sí, además a RO es que la vi la semana pasada

Mamen: entonces la historia es retomarlo un poquillo desde aquí ahora para tener la reunión esta, que ella se pueda permitir estar tranquila, y ya en octubre, de nuevo ella vuelve y demás...

ES: o sea que ella luego se incorporará

Mamen: sí, ella sí, lo que pasa es que para permitirle que ella esté más pendiente porque la cosa está fea, pues retomamos un poquillo nosotras y ya está

Eva: que hacemos de puente

ES: vale, muy bien

Mamen: entonces nos gustaría que nos comentaras un poquillo cómo está funcionando aquí el tema, cómo empezó el proyecto aquí, cómo como mujeres consumidoras entráis en el tema para ver un poco cómo han ido funcionando

ES: bueno hasta el momento hemos hecho 2 reuniones, o sea que está en fase primera total, porque la primera reunión puse un anuncio así en el pueblo, también a través de la asociación de mujeres, que yo participo en la asociación. Y la gente vino como a ver qué, no sabían ni de qué iba, porque además (...) oyen la palabra ecológico y no saben ni de qué va el tema.

A esa primera reunión la verdad es que vino bastante gente, gente así que...Luego a la segunda reunión la cosa ya bajó, claro cuando ya la gente tiene ese primer contacto ya saben de qué va, y yo creo que estábamos más los concienciados con el tema, que aquí en concreto...esto se está haciendo aquí en Algotocín pero es de la zona, de lo que sería la serranía, y de momento a esa reunión, supongo que también porque se hizo en

Algatocín, sólo vino gente de aquí. Aquí en concreto te cuento, así con este tema, aparte de nosotros, mi familia, mi marido y yo, está Af, que no ha podido venir ahora porque precisamente ha tenido que ir a su finca a regar, está Diego, que es un hombre que vive aquí que tiene una finca allí arriba, está Li que vive en nuestra finca también, y bueno, vino también la presidenta de la asociación de mujeres, un poco...y quién más, Candela que es otra mujer que tiene también aquí otra finca, y no sé si vino alguien más que me estoy olvidando...pues nadie más.

De todos los que te hablo todos tenemos huertos familiares, que nadie se dedica a una agricultura así a producir, de momento

Mamen: de venta quieres decir...

ES: tenemos huertos para nuestro propio consumo, y bueno aquí casi ni da, y entonces yo creo que ahora mismo sería a nivel de consumidores más que de productores

Mamen: claro, ese es el interés por el proyecto

ES: ahora mismo de los que vienen interesados, estamos más interesados por consumir a ver qué se nos ofrece por ahí casi en como productores para vender

Mamen: ¿y la vía de este proyecto la ves útil para tener ese contacto?

ES: es que yo no sé qué forma va a tomar, porque por ejemplo, las personas que sí que consumimos ecológico, que venimos ya...porque claro yo tampoco soy de aquí, yo soy de Madrid y allí ya estaba en un grupo de consumidores, y toda esta gente que te hablo, quitando Diego y la presidenta de la asociación de mujeres, nadie tampoco es de aquí, todos venimos de fuera, con una implicación y una conciencia diferente.

Por ejemplo Af y yo, tenemos una asociación sociocultural, que bueno, como nosotras hacemos actividades socioculturales con las mujeres también la estamos utilizando para... Nosotras con nuestro CIF hemos cogido a Luz de Vida o a no sé quien, porque yo todos los años voy a Biocultura y tenemos contacto, incluso gente que produce por aquí, y compramos así, nos juntamos dos familias, cuatro o cinco, dependiendo de lo que vayamos a pedir...por ejemplo ahora para octubre queremos pedir aceitunas negras porque nos interesa y por aquí no hay y nos las traen de Teruel, bueno pues nos juntamos unos cuantos...Que lo estamos haciendo a ese nivel, que nosotros mismos hemos hecho el grupo, más que nada el grupo lo llevamos Af y yo pero que necesitamos más gente, pues tiramos de teléfono...porque hay más gente aquí a la que le interesa...

Mamen: y E, ¿vuestro interés por el proyecto de certificación social?

ES: lo de la certificación social eso sería más para la gente que produce ¿no? Bueno, es que ahí están las dos cosas

Mamen: hay que definirlo, quién entra, quién no entra...

ES: Yo sé que RO me mandó una documentación que la verdad no he tenido tiempo de leérmela, de verdad, porque estoy hasta arriba ahora mismo, pero bueno, lo tengo ahí, lo imprimí todo, con la intención de decir en cuanto tenga un ratito...

Eva: es el primer paso

ES: Sí, es una tema que nos interesa, porque la verdad es que...RO nos pasó creo recordar dos o tres modelos de cómo se estaban organizando en otros sitios, uno era Brasil creo y otro no me acuerdo dónde, pero no me ha dado tiempo a mirarlo...pero interés sí que...

Mamen: ¿tú crees que el papel del grupo de consumidores es importante, que los grupos de consumidores podrían entrar en este tipo de historias?

ES: hombre yo creo que sería importante, que está bien las dos cosas, porque mucho problema que hay con el producto ecológico...por ejemplo ahí en Gaucín hay una tienda que lleva una amiga mía, que también ella estaba interesada en venir a las reuniones pero hasta ahora no ha podido, pero a mí los precios se me hacen a veces exorbitantes, y eso que yo compro bastante ¿no?, pero me tengo que buscar la vida...yo

creo que , así como yo lo veo, que los consumidores podamos entrar en esto es como que podamos tener una relación directa con los productores

Mamen: acortar las distancias

ES: acortar la distancia, quitar intermediarios, para hacer un consumo más local, a mí me duele muchísimo ir a la tienda y ver que las manzanas son de no sé dónde cuando a lo mejor hay aquí mas cerca

Mamen: y luego el tema del sello ¿no?

ES: y luego eso, el tener un control, una historia, que te pueda...yo la experiencia que tengo de consumir directamente de un productor es que le conoces y te fías, pero cuando no hay tanta cercanía, si hay algo que te certifique... cuando voy a una tienda y hay un sello, eso me da más confianza que si no lo hay. Luego ya con eso, los sellos a quien se los dan y cómo se los dan...que confianza hasta cierto punto...

Mamen: ¿a ti te parece interesante que se busque otra forma de sellar, de identificar?

ES: yo creo que para darle vía al tema del consumo ecológico, porque a ver, está bien producirlo, pero para que eso se mantenga tiene que consumirlo la gente, y para consumirlos por un lado yo creo que hace falta el precio un poco más bajo, que sea asequible, decir "*yo puedo hacer la compra con esto*"; y por otro lado la confianza, me fío de esta persona, que no está echando no sé cuanto y no tiene al lado no sé qué. Y no solamente el tema de que el producto sea de calidad, sino también de cómo está llevando la dinámica de su negocio, eso también es interesante...si está recogiendo a gente que está malpagando...yo creo que va todo junto...

Mamen: ¿tú crees que todo eso debería entrar en este modelo que se está elaborando?

ES: claro, y también el tema de...no lo puedo decir así porque no tengo experiencia directa, pero claro, yo veo por ejemplo pequeños productores, ¿dónde tienen cabida? Porque sí, muchas veces para que sea rentable hay que producir un cierto nivel, pero cierto nivel ¿es ecológico? Cuando tienes una campo enorme lleno de lo mismo, el tema de la biodiversidad. Es que claro hay ciertos límites para las cosas. Yo creo que un producto puede ser muy ecológico, porque no le han echado...pero también tiene que haber otros límites, si las semillas son de variedades más locales...

Mamen: el tema de biodiversidad y todas esas cuestiones ¿no?

ES: y luego favorecer a los pequeños productores, para que se puedan apoyar en algo, porque a ver, un pequeño productor qué hace...

Mamen: lo tienen muy complicado

ES: y claro, yo lo sé por un amigo que es alemán, que vive en la costa entre Málaga y Granada, y se dedica a llevar frutas y verduras ecológicas a Alemania con el camión, y muchas veces lo engañan, le están vendiendo mangos o aguacates y luego se ha dado cuenta de que el que tiene la finca no era de sus árboles en realidad sino que los ha conseguido en Merca Málaga

Mamen: porque claro, los precios en Alemania ya ves, le sacas a un aguacate convencional el triple y lo vendes como ecológico en Alemania

ES: él se lleva un pedazo de camión lleno de aguacates, o sea que...entonces a lo mejor hay gente que le dice "*sí, sí, estos aguacates son para ti*" pero luego a lo mejor se los ha vendido a otro y cuando él viene...Hay mucho engaño con todo esto. Y cuando te llega a tu mesa o a la cesta de la compra, si tú no lo has visto, a ver de dónde sale todo eso...

Mamen: ¿y hay formas de intentar evitar ese engaño?

ES: si hay un acercamiento y hay más participación...también esa participación creo que puede crear canales para que la gente se informe, se interese, se conciencie, y sobre todo que eso esté en manos del consumidor, no de las empresas. Es que al final qué pasa, mucho tema de lo ecológico...eso yo lo veo en Biocultura, yo que voy todos los

años desde hace muchísimo tiempo, ves allí algunos pedazos de empresas que no son siquiera los productores, son los envasadores o almacenistas, a saber de dónde traen los productos... Yo, a mí, Luz de Vida mismamente...luego piensas, esta empresa se supone...no sabes si todo lo que dicen es para lavar su imagen...Hombre por los precios...

Mamen: sí pero claro, cuando no hay un conocimiento directo...y E el tema de la confiabilidad de que sean los mismos grupos de productores con los consumidores quienes establezcan esta historia, para ti te la garantizaría ¿no?

ES: yo para mí sí, si hay una comunicación más directa...también la distribución del producto lo facilita, pero es que para todo eso la gente tiene que tener conciencia de ello. Porque cuando uno consume esto no puede pensar que va a tomar tomates en diciembre...es también cambiar un poco hábitos...son muchas cosas, consumir de otra manera... Yo por lo que veo, la gente con la que más me relaciono, que tiene otros hábitos de alimentación, entonces buscamos otra cosa...como ya lo otro lo tenemos totalmente pensado y meditado, que queremos alimentarnos de esta manera, buscamos por todos lados dónde hay un producto de calidad...

Mamen: claro, y esa es la cuestión, la búsqueda...ya implica una actitud

ES: que a lo mejor la gente más así...no se lo plantea. Van al supermercado y compran lo que sea...lo más barato

Mamen: cerquita y barato y todo además en la misma estantería para no tener que moverte mucho. Pues la cuestión está un poco en retomar el tema, porque sabes que habéis estado trabajando aquí, RO lo organizó un poco en un principio en lo que era producción agrícola trabajando con gente, lo que era ganadería trabajando con gente y lo que era consumo y eso, y quedaba pendiente una reunión donde os juntarais todos y empezar a consensuar cosas, como cada uno habéis estado trabajando en un línea, vosotros a lo mejor habéis trabajado un poquito menos, los ganaderos lo tienen más definido, lo que es intercambiar para consensuar...E ir ultimando en el próximo mes que queda más o menos las cosas que quedan en el aire por definir para tener un modelo más o menos de lo que es certificación social

Ahora mismo es verdad que lo ves muy en el aire porque no lo habéis trabajado, pero ya te digo los ganaderos sí lo tienen más maduro, los productores...

Han estado definiendo qué visitas se van a hacer, quiénes van a formar parte del grupo de inspección, cada cuánto, si hay que tomar muestras...lo que son detalles ya de cómo funcionar.

Para esa reunión de todos, para empezar a consensuar, a trabajar en grupos grandes, se había pensado dentro de un par de semanas, la semana que viene no porque los ganaderos están de viaje, a la otra

Eva: la semana que empieza el 26 que es lunes

Mamen: ¿el 26 es lunes? El 22 es sábado... ¿el 26 es miércoles, no? ¿Te suena a ti algo de eso? Yo creo que el 22 es sábado... el 25 es martes, sí, porque yo estaba mirando vuelos...

Eva: era lunes 11 ¿no?

ES: 26...24 domingo...el 26 es martes

Eva: pues en esa semana, sería

Mamen: ese jueves o algo así... ¿cómo lo veríais vosotras, os vendría bien esa semana?

ES: ¿se supone que entonces deberíamos tener una reunión previa nosotras?

Mamen: no, yo creo que...hombre si os apetece y queréis plantearlo, todo es cuestión de plantearlo y tenerla la semana que viene, si preferís ir a esa reunión con las cosas un poco más asentadas

ES: hoy estamos a doce, que no sería esta semana sino la siguiente, martes 26

Mamen: si, no sería esta semana sino la otra, por los ganaderos porque están de viaje

ES: y serían los 3 grupos ¿no? Agricultores, ganaderos...hombre yo también he visto que la gente...a lo mejor si nos juntamos todos se ve un poquito más...

Mamen: más real

ES: de todas maneras como yo con Af nos vemos y trabajamos juntas y tal, voy a hacer el propósito de mirar los papeles y dárselo a ella, lo que pasa es que Af está para parir a mediados o finales de octubre, entonces, ella está mucho peor que yo

Mamen: ¿y se ha ido a regar?...que tía, que todo terreno ¿no? Si crees oportuno, por como tú estas viendo a la gente de la asociación y demás, que tuvierais la semana que viene una reunión de trabajo para concretar cositas para tener algo mas madurado para la reunión general, todo es cuestión de plantearlo, se habla con RO y se plantea para la semana que viene

Eva: RO a lo mejor podría venir, sino yo me encargaría un poquito de trabajar con vosotras. Como he estado en temas de coordinación he seguido un poquito, según lo que me ha contado RO, la evolución, entonces se trata de ponernos la semana que viene para preparar la del 26, (...) si no las ideas un poquito más claras...Un poquito adaptarnos a vuestro tiempo y vuestra posibilidad

Mamen. Eso como lo veáis vosotras

ES: yo por mi parte lo tengo apretado, pero no sé cómo el resto...

Mamen: si quieres lo tanteas, y te dejamos el teléfono o llamamos el lunes de la semana que viene y decimos “*qué E ¿cómo lo has visto, la fijamos, no la fijamos?*”

Eva: con total libertad, porque a lo mejor lo podéis ir pensando Af y tú...y bueno, siempre está algo más madurado para la reunión esta del veintitantos...

Mamen: sería una reunión de trabajo un poco, para concretar cositas para que lo veáis más real, cómo funciona...

Eva: punto por punto, cuántas veces hay que hacer las visitas (...) quién va a visitar a quién...Punto por punto poner en común...

Mamen: ver el papel de los consumidores, como creéis que podéis entrar ahí, cuál sería vuestro papel, vuestras funciones...

ES: ¿pero habéis definido un modelo ya?

Mamen: en los grupos que se está trabajando, unos están avanzados, otros están mucho menos avanzados, pero se está definiendo un modelo...

ES: claro es que trabajando sobre un modelo es más fácil...yo lo que he visto en las reuniones es que estamos un poco perdidas

Mamen: se puede plantear una reunión de trabajo en base a un modelo existente y que vosotros digáis

Eva: puede ser que para los productores sea más fácil porque ellos sí están acostumbrados a recibir inspecciones, entonces ya saben de qué va el tema, un consumidor no recibe ninguna inspección, entonces a lo mejor estáis hablando de algo más abstracto para vosotros, y a lo mejor esta reunión que lleguéis habiendo reflexionado un poquito... (...) y que os enfrentéis a un modelo concreto os da algo más palpable sobre qué basaros

Mamen: eso es plantear si se tiene la reunión...

ES: estaría bien que antes de la reunión con productores estaría bien por eso, por el tema de pensar y reflexionar sobre algo, para no ir a esa reunión a ver...Tener una reunión previa...sería una día por la tarde mejor ¿no?

Eva: RO me dijo que una tardecita se podría escapar

ES: pues entonces yo voy a hablar...

Eva: si tiene que ser una mañana lo cubriría yo

ES: yo la mañana por mi parte lo tengo regular...la tarde puede ser más fácil...y ya no por mí, estoy pensando en el resto de gente, va a ser peor la mañana...

Mamen: lo mejor es a principio de la semana que viene llamarte, y que tú hayas tenido tiempo de tantear un poquito...y decir, nada sería a lo mejor una reunión de hora y media de trabajo...

ES: y a qué hora es la reunión esa con productores, ¿lo sabéis?

Mamen: se está tanteando, estamos viendo, como habría que desplazarse, sería como a las 7 o 7.30 que sea como que a la gente en el campo no le pueda suponer tanta pérdida de día el desplazarse...Y luego ya un punto más intermedio, que no sea Ronda ni Cortes...

Eva: Benadalid hemos pensado, porque de Benarrabá pilla cerquita, a vosotros tampoco os pilla muy lejos, Cortes y Ronda...Lo peor es Montecorto Y Arriate...pero bueno, también se han hecho muchas en Ronda...de todas maneras a alguien le tiene que pillar lejos...

ES: o sea que hay gente de toda la comarca de la serranía de Ronda ¿no?

Eva: del Valle Alto no hay nadie...Ronda, Guadiaro, Genal y Montecorto

ES: Jubrique y Genalguacil ¿tampoco? Es que en Genalguacil ya hay un grupo...

Eva: ¿eso es un grupo de extranjeros? RO ya ha contactado, ha hablado con ellos, entonces se les convoca a las reuniones me imagino, que puede que vengan...

ES: Biogenal se llaman...y de Gaucín?

Eva: de Gaucín

ES: de la tienda, Rosa, de Pura Vida...

Eva: RO ha hablado con mucha gente, pero la lista que nos ha pasado es una selección de la gente más activa...Tampoco podemos entrevistar a todo el mundo, entonces yo sí he oído Pura Vida, la gente de Genalguacil...A la reunión se va a convocar a toda esta gente, yo creo que hay una lista de 40 personas que se convocan a las reuniones...

Mamen: luego más activamente estaréis menos, que sois los que en cada sector estáis yendo a las reuniones, que es normal, en todas estas cosas pasa eso...

Eva: hacemos entonces, el lunes te damos un toquecito

Mamen: eso, que sea una reunión más enfocada al papel de los consumidores en esta historia...que vosotros podáis concretar cosas...

ES: vale

Mamen: es que en otros modelos han estimado muy interesante que los consumidores entraran también en estas redes de certificación mutua, que es un rollazo, por lo que tú dices de acercar el consumo a toda la producción

ES: claro, al productor le interesa

Mamen: exactamente, ellos son los primeros interesados en incluir...

ES: es que si se quitan intermediarios de por medio es facilitar esa venta

Mamen: y lo que tú dices, que se vea quién lo está produciendo, cómo lo hace...lo que es ese contacto directo que te sensibiliza mucho

ES: porque yo me imagino que los productores que están...serán pequeños productores

Eva: todos...es una de las cosas que hay que definir también, si se pone algún límite, si no se pone límite, si se pone cuál va a ser...es uno de los puntos que hay que definir en el modelo

Mamen: los criterios para alguien que quiera entrar nuevo, los filtros que se van a poner porque se quiera un determinado modelo de producción concreto, lo que tú decías, algo que sea cualitativamente más allá de la simple producción ecológica...Entonces eso se está discutiendo

ES: yo tengo mi opinión, pero cada uno...

Mamen: efectivamente, pero sí que hay muchas líneas muy iguales en lo que se está hablando en otros grupos...

ES: ¿y aquí en Málaga hay más grupos formados? ¿O en Andalucía?

Mamen: son 3 zonas en las que se está trabajando de modo inicial para construir el modelo y a partir de ahí pelearlo a nivel político y de reglamentación. La zona de Segura, la zona de Ronda...

ES: Segura es Jaén?

Mamen: Jaén, que es la zona norte de Cazorla, esa sierra del norte y la zona de Castril, en Granada

Eva: al norte de Baza

ES: ¿esas tres en toda Andalucía?

Mamen: la idea es como se ha ido trabajando en los diferentes sitios, más o menos como aquí, con reuniones de trabajo es que haya una reunión cuando ya los grupos de cada zona, cuando tengáis definido un modelo más o menos establecido, que los 3 territorios os juntéis para que las cosas que diverjan...para consensuar líneas comunes, aunque cada territorio tenga luego especificidades, por geografía, orografía, distancias o lo que sea...Pero que haya una serie de líneas comunes, de manera que haya un modelo que defender políticamente, porque la Junta tiene que emprender luego un proceso de pelea de reglamentación. Y eso se quiere hacer a finales de octubre, a ver cómo van avanzando los diferentes grupos pero para finales de octubre o principios de noviembre, consensuar un único modelo a nivel andaluz, ponerlo en marcha, que cada territorio empiece a ponerlo en marcha, porque siempre tú sabes se pueden hablar cosas pero cuando empiezas a hacerlas, puede haber cosas que se te hayan escapado o cosas que no funcionan muy bien. Y ya para febrero hacer otro último encuentro más formal, para decir qué hay que corregir, y tener ya el modelo definitivo. Y ya la Dirección General de Agricultura Ecológica empiece todo el tema más político institucional

Eva: la idea es que una vez que esté esto más cerrado...la idea era construir este sistema pero partiendo desde un sistema participativo, no desde los despachos sino desde la gente que de verdad lo necesita. Entonces la idea es que una vez que está construido con estas 3 zonas, abrirlo a que en toda Andalucía cualquier grupo de cualquier zona pueda, sabiendo que ya está el modelo establecido por vosotros, que pueda, por ejemplo un grupo de la Axarquía, diga me interesa certificación social, los criterios son estos, pues voy a entrar...En vez de elegir otra certificadora, pues que elijan entrar en un sistema como este. Pero claro, se ha intentado definir y establecer desde un sistema contando con las personas, no contando con técnicos ni despachos...

Mamen: claro que modelos hay, modelos de libro hay, pero no era la idea

ES: está claro, que todas las cosas las construyéramos las personas...

Mamen: es que está claro, sobre todo para que pueda funcionar, porque te puedes inventar cosas que no son reales...

ES: desde ese punto de vista me parece que está bien...porque luego pasa mucho a nivel institucional se sacan un montón de cosas, ayudas, muchas subvenciones, pero luego no es real, la gente que realmente lo necesita no...

Eva: no cumple los requisitos

ES: no puede entrar ahí...

Mamen: y que si a grupos de gente se les pueden escapar cosas, a dos técnicos en un despacho pues imagínate...

Eva: la distancia geográfica por ejemplo, una cosa tan cotidiana aquí de coger el coche para tener que desplazarte, que en un despacho no se ve

ES: Esta claro que las cosas se ven haciéndolas, porque de la idea de decir voy a plantar tomates para venderlos, a luego plantarlos y venderlos, hay una diferencia sustancial, y ahí es donde uno se da cuenta de muchas cosas...

Mamen: E, sólo una cosilla, el tema de implicarse aquí la gente en este tipo de historias, ¿como lo ves?

ES: la gente... ¿qué gente?

Mamen: tú un poco que has vivido aquí, que estás viviendo aquí, que sabes cómo va...el tema de poder implicar a más gente, de que esto sea una cosa mas generalizada ¿en productores, en consumidores?

ES: es que es lo que te comentaba antes, es un poco dependiendo de la conciencia de cada persona, en qué nivel está. Si uno tiene claro que quiere consumir esto entonces yo creo que sí...por interés, la gente se mueve por intereses. Yo si tengo un interés de alimentarme de otra manera y de que mi familia se alimente de otra manera, entonces me acojo a esto y todo lo que me venga bien porque además tampoco tenemos mucho dinero, todo tiene que ver. Uno quiere vivir de una manera y eso quiere decir que no tiene mucha economía, con lo cual una cosas lleva a la otra. Igual que un productor, si alguien quiere producir ecológico y tiene ganadería ecológica es un pequeño productor y hacer las cosas con conciencia quiere decir que tu economía tampoco es muy alta.

Luego la gente que no está, lo que es el consumidor de calle, ahí creo que siempre va a mandar la economía, o sea, si lo vas a encontrar más barato te vas allá, aunque lo sepan...Yo cuando, Af y yo trabajamos con las mujeres, tanto en este pueblo como en otros hemos hecho cursos y tenemos un taller de belleza natural, que consiste no solamente en hablar de cosmética natural, porque les enseñamos a hacer mascarillas de arcilla, jabones, velas...sino también hay una parte más teórico práctica en la que les hablamos de alimentación, de cómo cuidarse por dentro, que así también se refleja la belleza, y en la parte de alimentación de ciertos alimentos qué provocan y otras cosas qué provocan, y la verdad es que estaban muy interesadas, pero bastante. Luego cuando hicimos la evaluación final, porque aquí en concreto fueron 8 sesiones las que hicimos, en otros pueblos fueron 4 ó 5 sesiones. Y la evaluación final, cuando tenían que poner qué era lo que más les había gustado, pues una gran mayoría lo que más les había gustado era el tema de la alimentación, estaban muy interesadas en cómo se germinaban lentejas, o los productos de la soja, porque les enseñamos a hacer tofu, la leche de almendras. Estaban muy, muy interesadas. Luego ya no sé si, no sé si en sus casas (...)

Mamen: cambiar hábitos es muy complicado

ES: es muy difícil, hombre yo creo que la primera persona para empezar con el tema conciencia es el ama de casa, que es la que compra, la que hace las cosas...luego si tiene niños pequeños es más fácil que si ya tienen niños adolescentes que ya tienen unos hábitos, eso ya es mucho más complicado, o los maridos depende. Pero bueno... Entonces claro, así a nivel de la gente hay que dar mucha información, más que publicidad es información, y decirles mira, si consumes estas cosas, te puede pasar esto o se puede generar esta enfermedad o puede no sé qué...y eso genera ya una conciencia. Aunque hay mucha gente que yo me acuerdo cuando hablábamos del tabaco que luego salían con su cigarro, y decían *“bueno yo he escuchado pero no me hables de eso”*. En realidad es lógico, no quieren saberlo, yo lo entiendo, hay una conciencia hasta cierto punto, pero bueno...

Mamen: sí, pero la información genera acción

ES: eso, lo importante es la información...es que claro como por un lado está información de calle, la que podamos dar así a nivel local, y luego está la información que se da a través de los medios, y quién controla a esos medios y cómo se hace...y esa es muy fuerte

Eva: es David contra Goliat

Mamen: es muy potente

ES: es muy potente porque claro, si yo hablo de la soja, y claro ellas lo ven en la tele lo de la soja, pero claro esa soja que te está vendiendo Pascual eso en realidad es más de lo mismo porque es una soja transgénica, cómo la han traído, quién la ha traído...

Eso no vale, entonces claro, la pobre mujer que ha conseguido cambiar su leche de vaca por la leche de soja, ahora le dices no, esa leche tampoco...Hace falta mucha información.

Mamen: y además son procesos ¿no?

ES: y luego la gente tampoco es tonta. Que en realidad la gente... sobretodo yo me doy cuenta así en los pueblos, tú le hablas de unas cosas que a lo mejor en las ciudades están así muy de moda, y aquí la gente lo hace normal desde hace un montón de tiempo... qué me estás contando si yo esa variedad de tomate yo ya la criaba así...O cuando hablábamos de medicina natural, si esa planta ya la conocemos con otro nombre, pero esa sí, mi abuela la utilizaba para el dolor de barriga...La gente tiene una sabiduría, lo malo es que se está perdiendo por otro lado

Mamen: que hay que recuperarla un poquito

ES: Muchas cosas se están perdiendo por el tema industrialización, a nivel ciudad si estás muy metido por los medios de comunicación y te dejás llevas por ahí, es que te lavan el cerebro.

Eva: y a lo mejor lo que se valora en la ciudad que son remedios naturales, cosas más cercanas a la tierra, aquí todavía no se valora, aquí todavía lo que se valora es el desarrollo, el "*yo tengo mi lavadora, yo tengo mi lavaplatos*"...

ES: y depende de qué generación porque a mí me ocurre, lo curioso de las mujeres que vienen a los talleres es que son bastante mayores, puede venir alguna de 30 pero la mayoría son de 50 para arriba, una media de 70 años, y son las que de verdad tienen más conciencia de muchas cosas. No lo entienden así como (...), pero lo tienen clarísimo.

Mamen: ellas han vivido muchas de estas cosas antes

ES: y sin embargo ¿dónde está la idea de desarrollo y tal? En la gente de 40.Y ya si te vas a los de 20, yo que hago cosas también con los chavales del instituto porque también estamos metidos en el AMPA, por eso te digo que no tengo tiempo para nada, eso ya es increíble, lo que se meten para el cuerpo, los de 20 y menos. Ahí la conciencia ni la tienen por un lado ni les interesa por otro

Eva: ahí es donde son más vulnerables para los medios, porque cuando se ve el anuncio del Danup o de un yogur bebido, que lo ponen en plan moderno, y todos los jóvenes van en plan macarrilla por la calle y bebiendo danup. Gente que no vive en una ciudad porque yo no me veo en Madrid a un macarra bebiendo danup...

ES: pero vamos, que es difícil...Hay formas de entrar a la gente, pero yo creo que esas formas están no en un anuncio así...Información, el tú a tú...es que ni las nuevas tecnologías, para nada, yo que he trabajado en el Guadalinfo, como ése que hay ahí, he trabajado en Genalguacil un año. Las nuevas tecnologías está bien acercarlas a la gente pero la gente no las utiliza como herramientas. Es como la tele, la tele podría ser una herramienta de comunicación pero al final...Es que me sucede a mí, voy a mirar mi correo, pincho no sé qué y me sale algo, y digo pero qué estoy mirando si tengo 5 minutos...Y voy con más conciencia, imagínate ya cuando te sientas a no saber qué, a ver qué me dice este cacharro. Es que depende, es como la bestia, te domina a ti, es como un caballo desbocado, o sabes cómo domarlo o te puede a ti. Yo los medios de comunicación los veo así, cualquier tele, periódico...entonces a mí me gusta mucho eso, el tú a tú, el ver a la gente, esa comunicación...

Mamen: la relación directa

ES: y ahí es donde ves las cosas ¿no?

Eva: el trabajo, pero bueno, es cuestión de tiempo yo creo...

Mamen: son procesos...pero es verdad que tienes enemigos ahí muy potentes que te pueden tumbar el trabajo de 5 meses con chavales en 5 minutos...

ES: pero son los intereses, a ver, qué pasa con las multinacionales, con las empresas tal...hay gente, que no es mucha, yo creo que son los menos, que se mueven por intereses de poder y de dinero. Y les importa un bledo que *“he hecho un vertido, pues vale; que quito no sé cuanta agua...”* Yo creo que la gente de aquí tiene más conciencia, más de lo que pensamos. Muchas veces, las leyes mismo, se ataca demasiado a la gente...Está el típico ejemplo que es un poco exagerado del hombre que ha cogido toda la vida manzanilla del campo, porque ha vivido ahí toda su vida y no ha salido de su pueblo nunca, y de pronto lo hacen Parque Natural, y un día coge manzanilla y le meten una multa que no veas, dice pero bueno, esto qué es...

Eva: es inocente...

ES: Y vas a atacar a ese pobre hombre que se está manteniendo, en vez de atacar a una empresa que no le importa pagar la multa porque va a coger mucho dinero por otro lado. Entonces por eso las leyes...

Eva: como en Sudáfrica, una empresa que para producir aguacate ecológico deforestó media selva, por plantar aguacates ecológicos

ES: y así muchas cosas, te puedes encontrar ejemplos miles...De hacer burradas por algo...

Mamen: por dinero en realidad...dinero, poder...

ES: y cuando alguien hace algo así es porque su interés no está en el medio ambiente, ni en la gente...

Mamen: ni en cambiar nada

ES: su interés está en a ver cómo...

Eva: empieza por “bol” y acaba por “sillo”

ES: y desgraciadamente son los que tienen más poder y manejan muchas cosas, eso es lo que ocurre. Y luego también, a nivel de la gente, luego a nivel personal, eso ya cada uno, en el proceso donde está. Si tiene la posibilidad de tener unos planteamientos o no, porque no todo el mundo está en ese proceso. Y luego también está la responsabilidad personal, de decir bueno, porque yo conozco a mucha gente que sí sabe pero prefiere no saberlo, que no puede tener acceso, pero está el que sí lo tiene pero dice bueno, no me voy a complicar mucho, prefiero no saber, pongo mi tele, me voy al cine...Yo lo respeto, pero cada uno está donde puede, a lo mejor es que tampoco pueden ir más allá. No lo hago en forma de crítica pero sí sucede esto.

Pero yo creo que estas iniciativas están bien porque la gente...lo importante es eso, que la gente estemos ahí participando...

Eva: que nos veamos las caras cada vez más, porque eso es lo que se pierde, entre internet y el teléfono ya no nos vemos las caras. Y este tipo de historias es a lo que ayuda, a conocerse y retomar el contacto en realidad.

Mamen: y a poner en contacto a gente más afín, es lo que tú dices...

ES: las redes, sobre todo en estos medios, yo que vengo de una ciudad como Madrid, allí aunque hay muchísima gente, es más fácil encontrar gente afín, porque hay muchos. Yo creo que en Madrid así de grupos alternativos nos conocíamos todos. Aquí claro que nos conocemos pero a la hora de reunirse, verse, no es tan fácil, porque hay kilómetros por medio...aquí lo veo más lento.

Mamen: a lo mejor es que no hay una dinámica de ese tipo, y hay que empezarla ¿no?

ES: la red ¿no? La infraestructura que puede tejer eso...

Eva: también la mentalidad de las personas, que en las zonas de montaña la mentalidad campesina de una zona de montaña es bastante individualista, porque para pedir ayuda al pueblo vecino tenías que andar 4 horas, entonces aprendes a no buscar ayuda y a buscarte la vida solo.

ES: también es verdad

Eva: se nota en los castaños por ejemplo, las variedades de un castaño u otro, tú valoras con quién compartes un injerto, porque ese injerto que te da a ti la castaña buena es el que te da la vida...se lo das a un amigo íntimo. Yo hice un estudio del castaño aquí y el tema este era muy fuerte. (...)

La gente está tan acostumbrada a vivir y todos con los poquísimos medios que había, que se cierra mucho la mentalidad. En una campiña, yo siempre lo comenté mucho con Antonio, que tú vas andando al pueblo de al lado, está a 20 kilómetros pero a lo mejor no tardas mucho porque está en llano, hay más contacto...aquí imagínate Benalauría y Gaucín, y están al lado, pero no iban. Estas mentalidades así están muy (...)

P13.- Entrevistado: (JC)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P13	
Fecha	14 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	consumidor
Duración total	41' 16''

M: Ha tenido temas personales porque la cría ha estado enferma...

JC: Sí, sí.

M: El caso es retomar un poquillo el proyecto, y para eso, lo que estamos viendo, a lo mejor, algunas de las personas que habéis estado como más implicadas en el tema, o que RO consideraba que estabais como metidos en el tema, para que nos contéis un poco cómo habéis estado funcionando hasta ahora y como veis el enfoque de la continuación hasta finales de año. Contarte también un poco lo que es la planificación más general de todo el proyecto, y nada, comentar un poco todo ese tema.

JC: Yo es que no sé muy bien por dónde iba ya el proyecto, RO me llamaba para algunas cosas, algunas charlas tuve con ella y me iba diciendo, "*estoy intentando involucrar a no sé quién, estoy intentando involucrar a no sé cuanto*", pero no sé si al final había involucración o no había, ni por dónde iban los tiros. Entonces la verdad estaba esperando a verla en verano y que me dijera "*pues mira tenemos una línea para seguir*", pero no sé muy bien por dónde se ha quedado toda esa charla. Yo, mi punto de vista es que RO ha intentado involucrar a demasiada gente y... esto es una serranía... y da igual. Yo veía que como se difuminaba un poco la línea de trabajo por querer involucrar a mucha gente que andaba muy perdida. Y estaba en charlas con amas de casa, que el marido tenía una huertecita en ecológico...mezclaban allí...hombre que estaban allí... horroroso. Tú sabes que esto me interesa mucho a mí, que tire para adelante, porque en la cooperativa tenemos problemas de...

M: De abastecimiento de... ¿Tú estás dentro como consumidor, no?

JC: Yo estoy dentro como consumidor y como secretario de la cooperativa.

M: ¿Y este proyecto puede apoyar un poco esa labor de la cooperativa o no?

JC: Yo creo que sí, porque la idea de las cooperativas de consumidores ecológicos en principio es los circuitos cortos y abastecernos de cosas que sobre todo haya en la zona, cosa que no hay ahora mismo, no nos podemos abastecer de la zona, pero es que no nos podemos abastecer ni de fuera de la zona, porque en cuanto que hayamos terminado cabreados y a... (*No se entiende*)... le vamos a fallar.

M: Ah ¿sí?, ¿y eso?

JC: Poca vergüenza, porque están mandando porquería, están mandando los productos podridos...

Eva: Siempre pasa igual...

JC: Yo no sé... vamos, quitando a G...que es el que funciona fenómeno, después tenemos aquí un pequeño productor que de vez en cuando trae algo, pero poco... y después ahí pequeños productores, por aquí por la zona, que ni siquiera quieren llevar el producto allí. Yo no sé si son la charlas o es que ponen muchas pegas, y yo les digo, pero bueno ¿qué te pasa con el producto? Si yo necesito el producto y tú no me lo traes, no me lo quieres vender ¿no?... son gente que se queja mucho pero después...no sé, algo hay que orientar ahí, pero no sé, qué línea...

M: ¿Tú crees que la certificación puede ayudar a ordenar un poco el sistema?

JC: Yo, la agricultura que veo aquí en lo ecológico, es, no sé, habrán dos o tres que tengan tamaño suficiente para vivir de la agricultura ecológica, quitando los que ya están, Federico y cosas así... pero sí encuentro que hay gente que sí podría estar interesada en que ese recurso sea... un añadido al que trabaje en otra cosa o tenga otro recurso y aparte tenga eso, yo creo que va por ahí. Y la gente no puede estar pendiente de una certificación... pero que no se van a involucrar como otras que hay, eso son...

M: ¿Tú has conocido a los que sí están más o menos implicados en el proyecto? ¿Sabes más o menos quienes son?

JC: Yo he conocido mucha gente, pero al final yo me iba y todos los datos esos los seguía teniendo RO, o sea que tampoco sé al final quién se ha implicado de verdad y quién no. Esperaba una reunión con gente ya concreta. Pues mira, esta gente sí apuesta por... pues mira...muy bien, y aquí estoy yo.

M: Entonces tú ¿Qué entras a nivel personal, como cooperativa de consumo o...?

JC: Yo no sé ni cómo me ha metido, eso nos decía RO, bueno ya os lo diré... (*Risas*)

M: Pero ¿te convencía el proyecto?

JC: Yo es que estoy convencido, de que el proyecto así, de que algo así tiene que salir. No tengo tan claro el cómo, porque se juntaban allí muchas cosas, no sé... Porque bueno el que no sea certificación, no aquí entre los consumidores, al ama de casa y los productores...y no sé quien, pues le damos la certificación... y yo decía, eso tampoco, porque alguien tendrá que comprobar que eso es verdad... La experiencia me ha dicho que aunque seamos todos muy guays en la agricultura ecológica, yo ya no me fío ni de mi padre, vamos. Y es que no me fío, es que yo he visto ya...Entonces pues ahí se quiere hacer algo más light, para que haya una certificación aquí, pero tampoco se puede ir demasiado light como para que eso pierda...

M: ¿Tú crees que se bajaría el nivel si se hace de esta forma?

JC: Es que no sé cómo se va a hacer...Sin unos técnicos reconocidos que dan fe de eso de alguna forma...yo entiendo que no. Tener unos técnicos reconocidos en la zona, que lleven lo poco o mucho que haya por aquí, yo creo que tampoco debe de ser muy costoso, ¿no?

M: ¿Y el tema de que se prescindiera de esa figura técnica y sean los mismos productores y consumidores, no lo ves nada claro, no?

JC: Yo certificaría desde mi cooperativa, pero que me certifiquen a mí en mi cooperativa... hay personas con conocimientos para certificar... yo no me fío... no lo veo vamos... De hecho yo no compraría a una cooperativa producto de ese, que no tenga una vigilancia técnica, o un laboratorio que esté cualificado o que esté avalado por alguien...

M: Que ya los conoces...

JC: Estoy harto de ver productos ecológicos con el bote de 15-15-15 al lado...

M: Pues eso tienen una certificación de técnicos que saben ¿no?

JC: No, no, no tienen certificación ninguna. Que lo venden como ecológico... no "*esto es ecológico, esto es ecológico, lo más ecológico del mundo*", a veces no me hace falta ni ver el bote, porque me entregan los tomates tremendos, rajados, ahí, buenos que están... (*Risas*), pues eso, la verdad no lo veo, tal y como es aquí la gente... bueno aquí y en más sitios, pero eso entre consumidores... Quién va a certificar, ¿qué consumidores? Si a mí me da igual la forma técnica, que el técnico que esté en la OCA, que el técnico lleguemos a un acuerdo y se ponga entre todos, que el técnico esté en la.... De los consumidores... Pero técnico tiene que haber, y con los aparatos y los medios para poder hacer los análisis que haya que hacer. Que habrá que hacer menos seguramente, porque si puedes poner a una persona que está haciendo un seguimiento más...que puede ir por ahí y esas cosas, pues no hace falta tanta burocracia y tantas

cosas, porque tú lo ves que se están haciendo bien las cosas. Pero alguien tiene que estar pendiente de eso. Si no se corre el peligro de lo que se ha hecho durante muchos años, potenciarías... lo pondrías más fácil al productor, se potenciaría la agricultura, pero bajaría el nivel de confianza de los consumidores, con lo cual no se compraría y al final terminarían vendiendo en convencional otra vez.

M: ¿Y JC, el papel de los consumidores en este tipo de proyecto, cuál es tu opinión?

JC: Yo creo que es fundamental, el mercado exterior ya ha llegado aquí a Andalucía, y liderar un proyecto que consolide el consumo interno, lo que son los pequeños productores y recuperar la agricultura en las zonas rurales y la agricultura cercana y variedades locales y todas estas cosas que nos gustan tanto... y para eso tiene que haber consumidores. Un agricultor va a producir al final... al principio se han hecho inventos e historias qué bien qué calabaza más guay, pero al final tú vas a producir lo que se compra, porque si no, y para eso, pues yo qué sé. La idea de la cooperativa yo entiendo que son ideas buenas, pero también los consumidores...yo no era capaz de comprar productos ecológicos, es que no sabía cómo comprarlos, ni dónde, ni cuándo... y cuando vi la forma, dije bueno, soy el más ecológico del mundo, pues venía haciéndome 300 kilómetros a la semana para comprar, para medio abastecer mi casa. Y después si alguien compraba los productos ecológicos pues... en herboristerías, lo más parecido que había... Los que sabemos lo que están pagando por un kilo de tomates, cuando les decían esas cosas pues decían...

M: ¿Cuánto tiempo lleváis funcionando la cooperativa?

JC: Un año, con la tienda funcionando a tope desde Navidad.

M: ¿Esa tienda es la del mercado no? ¿Y la gente va creciendo a nivel de consumo?

JC: Sí y tenemos un problema y es que no crece a nivel de socios. Nos viene más gente no socia que socia...

M: No se animan a asociarse...

JC: Yo tengo ahí un papelón, porque es que casi no puedo asumir a más no socios, sin contradecir los estatutos. Nosotros no podemos vender más de un 50 % a los no socios, y es que salen a unos precios muy apañaditos, a ver si se organizan, que hemos organizado, cursos de cocina o...

M: ¿Pero es un mismo consumidor que repite o?

JC: Los hay ya fieles, pero no se asocian, van picoteando...espero que no sigan creciendo porque el verano lo hemos tenido fatal. Que es que no te lo crees, cuando más producto hay, no hemos tenido producto.

M: No ha sido problema de consumo.

JC: No, no ha habido producto fresco,... y el mes de Agosto imposible, te dicen, *no si estamos pensando en cerrar porque...* dime que no me quieres vender, pero no me digas que no tienes en el mes de Agosto tomates...

M: Y los que están orientados a comedores, tomates quedan, porque en Agosto no hay comedores...por eso que a lo mejor han planificado ellos para abastecerse durante el año.

JC: ¡¡Que no!! Y lo están vendiendo en Alemania a 4 euros, si es que no...y aquí están pasando cosas muy raras, porque ese problema no lo estamos teniendo sólo nosotros. Porque me hablaba Carmen de boicot... y para qué quiere esta gente boicotear una salida que tienen, que a lo mejor ahora no... pero ha hablado con la gente de la Federación y está teniendo el mismo problema Almocafre y está teniendo el mismo problema la Hortiga. Y estamos intentando sacar adelante unos proyectos allí en la federación de hacer unos circuitos,... no sé, donde cojea, el transportista especializado y también nuestras propias redes de proveedores y que salga a cuenta... no sé, el

transportista que vaya recogiendo en los puntos que sabemos que están ahí, y vaya repartiendo por todas las ciudades de Andalucía, no sé lo que vamos a hacer.

M: Y ponerlos un poco de acuerdo en...

JC: Sí, a nivel de... bueno eso ya sí está hecho, un libro de calidades... hay un problema, desde hace mucho tiempo y es que agricultura ecológica se hizo a la vez que en el resto del mundo, para variar, en vez de transformar a agricultores en ecologistas, transformamos ecologistas en agricultores. Y las casas las pintan de puta madre, pero no tienen ni puta idea de sacar un tomate en condiciones adelante, y es así. Yo no tengo nada en contra de los hippies pero que no son agricultores. Que no se digan que son agricultores, porque no lo es. Que la marihuana está de puta madre, pero el tomate necesita otras cosas (*Risas*).

M: La gente que dices que es más o menos fiel y no se asocian, ¿por qué crees que es?

JC: No lo sé, porque a la gente le asusta el dinero, pero yo no entiendo. Nosotros tenemos un capital social de 300 euros para pagar en seis meses y que es un dinero que es tuyo y parece que los 300 euros esos le asustan. Pero eso yo lo tengo muy claro, a mí me asusta más la gente que se apunta a las cosas y no se involucra. Yo sé que tú pagas los 300 euros y tienes claro que... que se involucra no sólo en comprar en la cooperativa, sino... ya es jodido, porque siempre somos los mismos los que estamos liados con la cooperativa... y me va a costar el divorcio. Estoy haciendo el plan de higiene... no sé qué... tengo que echar a J...

M: ¿Sí? Él está de socio...

JC: Sí, no si él lo sabe, pero no firma la carta y está haciendo una serie de cosas que no... no nos trae producto, vende el 7 de copas,... pues no estés en una cooperativa. A mí no me importa que vendas fuera, pero si eres socio de la cooperativa no puedes no traer producto a la cooperativa y estar vendiendo allí en tu bar... J es que tuvo un enganchón con Carmen y yo no sé...

M: Y de ahí puede venir...

JC: No, viene de ahí seguro, pero que tampoco, no sé. Porque conmigo no ha hablado, ni ha expuesto sus problemas en la Junta directiva ni nada, y Carmen es la presidenta...Entiendo que no tiene razón y se ha dado cuenta de que no tiene razón, porque si no hubiese expuesto cual es el problema...

M: ¿Y los funcionamientos colectivos?

(CORTE TELÉFONO)

M: Pues eso JC, que es complicado, pues el proyecto recibe también una cierta tensión como colectivo, y eso también es complicado a lo mejor, ¿no?

JC: Sí, porque se montan guerras y no con todo el mundo se pueden hacer sinergias ni esas cosas, hay muchos productores. El que produzcaís bien, o sea, a unos precios razonables, impide que hayan más productores que entren aquí y tú puedes sacar tu producto. Es que entonces, no sé...si te estás quejando de que no hay consumidores y de no sé qué... Es que no lo entiendo, porque a mí es que se me quejan aquí gente de que hay que ver... y las naranjas... y que estoy vendiendo las naranjas a 20 céntimos... tráemelas, las estoy pagando a un euro. Bueno, pues no me llega. Me estás diciendo que las estás vendiendo a 20 céntimos y yo te estoy diciendo que yo te las voy a pagar a un euro...

M: Es que es así, vamos... y se quejan ¿eh?

JC: Y no te las traen. Y después se quejan, es que claro es que para venderte a ti cada semana, pues todavía no tenemos cajas para venderte a ti cada semana pues 50 kilos de naranjas... digo, pues 50 kilos de naranjas, 50 euros, ¿cuántas naranjas tienes que

vender a 20 cen...? ¿Qué más te da? Si estamos ahí al lado. Otra cosa es que pidiera que me las llevaras yo qué sé, a Córdoba... pero... pues no te las traen. Y otra cosa decir... pues vamos a hablar de otra idea que tengo, y no sólo yo, sino de la federación y de consumidores es que ya que no lo hace nadie, es ponernos nosotros a organizar las plantaciones de ecológico, es decir, pues no plantéis todos el mismo tipo, si sabéis que no hay consumidores que puedan asumir, si yo después encima, me tienes un mes que me ibas a traer naranjas y no me traes ninguna. Pero es que hay muchas variedades, es que no lo estamos planteando a nivel de consumidores. Vamos a hacer una planificación de variedades y de plantaciones y decir, pues tú este mes me vas a surtir de esto y el mes que viene te saldrá lo otro, y nosotros estamos abastecidos y vosotros tendréis dónde sacar el producto. Es verdad que como consumidores ecológicos ahora mismo, a nivel andaluz, no podemos asumir que ahora de pronto un mes salgan un millón de kilos de naranjas, por semana, pero porque haya eso no entiendo por qué no me puedes vender... que no, yo qué sé, no podemos con un millón, pero a lo mejor sí podemos con mil quinientos kilos a la semana... Pues ya no interesa, ya entonces lo venden todo en convencional y ahí habrá que acatar algo y a ver cómo se soluciona este problema.

M: Yo diría que en realidad implica organización, eso es responsabilidad de los productores...

JC: Los productores no se hacen responsables de.... Lo de la Mina

E: Mina, el mercado, el ayuntamiento al final ha dicho que no...

JC: Que nada.

M: Que nada.

JC: Iba a venir Quique este fin de semana, y digo a ver si le pregunto, porque no he oído nada más de eso y...

E: Pues que no, que por ahora... o sea, todavía estoy esperando de que escriban de la Dirección General, a ver si siguen el Plan en Málaga, en el Puerto o en Mijas o en El Rincón o aquí en Ronda, intentarlo también ya que hay gente de Ronda. Sería hablarlo con vosotros, en fin yo estoy esperando de que empiece en Málaga o en las demás ciudades... pero José comentaba que el mercado...

JC: Es que Ronda es un pueblo que no tiene mucho mercado... no sé, yo lo veo más interesante por la costa. A mí me daría lo mismo, son los productores de allí, fíjate tú... a mí me viene de perlas. ¿Qué quieres que te diga? Tú, ¿para qué hablas con políticos?

M: En fin...

JC: Otro sitio que es también interesante, así más de logística es Antequera y sus alrededores... es un sitio donde puede ir mucha gente a abastecerse.

M: Yo creo de todas formas que hay una componente más divulgativa que comercial en un principio... Claro y a lo mejor es un sitio que a lo mejor empiezas a vender y vas enganando a gente... pero tiene un componente divulgativo y además los de la federación lo sabéis. Porque consumo real, no hay ahora mismo, excepto los grupos que os estáis organizando.

JC: ...Y somos los que más consumimos de España, o sea que...

No sé yo, los datos de Andalucía, no sé yo, si tenemos más de un 1% porque han dado por hecho de que comemos más dietas ecológicas, o.... (*Risas*), lo que pasa es que esos datos hay que pillarlos con un poquito de... cuando ves la realidad dices...

Aquí hay una tienda ecológica, ahora mismo me he cruzado con...

M: ¿cómo va funcionando?

JC: Bueno tiene su clientela, sobretodo extrajera, aquí hay muchísima población inglesa y alemana y... y la sensación es de que parece que no va mal...

M: ¿Y local?, gente local no tiene de consumo habitual ¿no?

JC: Tendrá alguno que otro, pero no creo que sea la mayoría... tú no ves que aquí no interesa...pero bueno.

M: ¿Y se abastece de productores de aquí?

JC: Alguno sí, pero tiene problemas porque ella no paga demasiado bien, no paga lo que quieren los productores, y ahora cómo te haces socio de eso... pero es su negocio, vive de eso... tienes que pagar más barato y meter más margen.

M: Si quieres ganar claro...

JC: Una cosa es la solidaridad y otra es que no te llegue para comer para tu casa. Pero bueno ahí están, ya llevan... un año también creo, sí...y no han cerrado.

M: Los tres primeros años son los más complicados

JC: Eso son muchos dineros, no sé si ella se habrá quedado sola,...

M: ¿Vive aquí?

JC: No se ha ido, llegó estuvo aquí, pim, pim, un montón de proyectos, a mí me tenía loco perdido, al final vi que era de estos de picotear mucho y luego...y después me enteré que se fue a California...

M: A picotear allí...

JC: A picotear allí. Después me lo encontré en una fiesta hippie ahí en mitad del campo, que estaba otra vez por aquí... *¿estás otra vez por aquí? Sí, aquí a montar naves...*

M: Qué horror. Pero JC la idea es un poco de... RO quedó pendiente en Julio... ella ya está trabajando con tres grupos, esto segura que lo sabes ya pero...

JC: No lo tengo muy claro...

M: Ella separó un poco lo que era producción agrícola, producción ganadera y consumo. Entonces la idea es, se ha ido trabajando cada una de esas líneas por grupos individuales, hacer una reunión de esos tres grupos, para ir consensuando puntos en común. Para que salga un único modelo de línea de trabajo. Entonces eso estaba pendiente de haberse hecho en Julio, ahora a principios de Septiembre, con toda esta historia se ha tenido que atrasar, y estábamos viendo... hemos estado contactando un poco comentando, de hacerlo ese encuentro más amplio la semana que viene no, la otra. El 27 ó 28, el 28 es jueves... y así como a las 7, 7 y media, que sea una hora que ya pues el campo... pensando un poco en productores...

JC: Yo tengo que hablar de producción agrícola, te digo, que allí no sólo hay que poner a trabajar conjuntamente a consumidores y a productores... hay que hacer toda la línea. Y eso tiene tarea. Y aquí lo que más se está potenciando, lo que más se está favoreciendo es la ganadería. Y se va a favorecer mucho más, porque Cortes se va a meter en todo lo ecológico.

M: ¿Montes públicos?

JC: Montes públicos se van a hacer en ecológico y las cesiones para pastoreo se le van a dar prioridad sólo para ecológico. Pero no hay matadero, no hay línea de distribución, y si quieren hacer todo el circuito, no nos llega para comprar a la cooperativa que estamos al lado, el precio nos es imposible.

M: ¿El matadero de ecológico más cercano, dónde está?

JC: Creo que en Morón... para vacuno, que es casi todo lo que hay. El cerdo...

M: Hay muy poquito...

JC: Y que se paga muy bien, sin ser ecológico y hace falta meterlo en ecológico porque aquí salen pjaras enteras a buen precio... entonces, cabras, ovejas y vacuno, sobretodo vacuno que es lo que está tirando.

M: Porque ovejas y chivos lleva...

JC: Ahí se ha hecho una mini línea pero al final no está siendo operativa. Porque claro, tú sabes que consumidores ecológicos, yo soy casi un caso raro, soy consumidor ecológico y carnívoro. Hay mucho vegetariano entonces, los pedidos que se hacen de

cordero son pequeños, la línea está, se le compra las... se queda con Mari Carmen para que haga la muerte, el sacrificio y nosotros vamos a recogerlo y lo llevamos, entonces sale a un precio medio qué. ¿Qué pasa?, que a los productores les cobran lo mismo por 2 que por 200. Yo no sé eso qué solución tiene, pero... Claro al productor lo que le interesa son 50 ó 60 borregos, 50 ó 60 borregos es casi la capacidad que nosotros tenemos de vender al año. Entonces ahí se había hecho un trabajo bueno, porque ahí se había conseguido la línea, pero hacer cortapisas, el tema de las guías no se puede saltar y hacerte una guía para el tema de cordero, le metes el precio de las guías y ya estamos hablando de un precio importante de salida. Para gente que además, si no come cordero le da igual. Te meten tres lonchas de Tofú de ese y mira no es lo mismo, pero...

M: No es lo mismo, yo no estoy de acuerdo (*Risas*)

JC: Y el Tofú, a ver si sacamos un curso de cocina en la cooperativa porque yo no tengo ni puñetera idea de cómo se come, ahí el romacio, el guaca... su puta madre. ¿Esto va con palillos, va cocido, va frito? Y te dicen: “*Eso además está riquísimo porque lo pones...*”, a mí me dan unas recetas muy explicaditas, ya veremos a ver... Pero que bueno tiene que haber de todo. Por eso te digo que eso se hizo bien, lo de diferenciar agricultura de ganadería, porque la ganadería es otro mundo.

M: Hombre lo que es los tipos de certificación y tal son intereses muy comunes.

JC: Tienen menos problemas de certificación los ganaderos, porque tienen una escala más grande, ellos no les repercute tanto el tema de certificación...eso le repercute más al agricultor que tiene una pequeña huerta, pero en cambio ellos tienen sus problemas, que no es menos grave. Que es, ya la tengo certificada, ya está en ecológica ¿y ahora qué hago con las reses?

Una cosa que tendrían que hacer aquí los agricultores es asociarse, que están en ello, pero a ver...Yo tengo mucho interés a ver cómo convenio también a SuperPaco para que haga un matadero ecológico en Cortes, pero que eso... ahora ha tomado mucha vida, pero claro... incluso tengo a la persona, pero claro... el primer año, los dos primeros años van a ser duros para el matadero, para el privado, entonces tendría que haber alguna forma de semipúblico o lo que sea y después de un tiempo ya que eche a andar... Pero la ganadería está creciendo muchísimo.

M: Pero a nivel regional ¿eh?

JC: Lácteo ¿qué pasa?, ¿por qué nadie se mete con el tema de la leche ecológica en Andalucía?... Los piensos... Yo espero que toda esta zona se recupere con arreglo a lo que se ha perdido con el tema de piensos ecológicos y con el tema de bioenergético.

M: ¿Sí?, ¿se va a meter algo?

JC: Yo es la salida que le veo al campo por aquí aparte del ecológico. Si la ganadería va progresando y no tienen pienso, pues aquí se empieza a cultivar cebada o... ¿sabes? Ya no sé cómo motivarán o cómo potenciarán... yo es que entiendo que estas cosas se tienen que potenciar desde la OCA, no desde la Consejería de Agricultura. Yo eso es otra cosa que no entiendo, ¿la OCA qué hace coño?

M: Tramitar subvenciones ¿no? para apilar papeles...

JC: Subvenciones al final, porque papeles la mitad de los de aquí de la OCA, te los tramito yo también.

M: Últimamente tramitan denegaciones

(...) *INTERRUPCIÓN*

M: ¿Tú sabes que se está trabajando en otros dos sitios en Andalucía? Que es Segura en Jaén y Castril en Granada. Entonces todo eso tiene que ir confluyendo, igual que aquí estos tres grupos tienen que confluir, pues los tres territorios en Andalucía tienen que

confluir también para construir un único modelo general, que aunque luego tenga especificidades pero que sea más Modelo Andaluz. Y ese encuentro va a depender de los ritmos de cada territorio...

JC: ¿Cómo van por allí las cosas?, porque Segura si lo veo potente, pero Castril...

M: No, pues al revés, en Castril está funcionando muy...

JC: Yo conozco gente allí muy salada, entre otras cosas pero...

M: Pero en Segura más que por la gente... la persona que ha empezado a dinamizar ha tenido problemas personales y familiares, ha estado muy parado, entonces ahora se ha cambiado la persona... o sea el tema más del proyecto en sí, que de la gente. Pero vamos, estas zonas son también más complicadas. Castril es más pequeño y es mucho más fácil.

JC: Más fácil de organizar a la gente, pero más difícil de sacar el producto... hombre, supongo que lo llevarán a Santa Fe, eso entonces... también en Castril la línea de distribución es más complicada... En Segura es otro mundo, nada más que el aceite ecológico que ya hay y todo el tema, pues allí hay una base fuerte. Las líneas de distribución es la pata que siempre ha cojeado. Por eso digo que Castril la gente de allí, trabajadora pero... después hay que regar eso. Y a dónde lo sacas, por lo menos está ahí Granada que es su salida natural.

E: El tema es que exportan a otros sitios fuera y el resto buscándose la vida como todo el mundo.

JC: Vamos a dejarnos ya de exportar, si el mercado de exportación en Andalucía ya no tiene.... Que ya está.

E: Empieza a haber competidores... el Líbano y eso...

JC: Que no.

E: Por lo visto el Líbano, Israel y algunos países del... del fondo del Mediterráneo como digo yo, y empiezan a meter precios que ya mismo...

JC: Claro.

E: Lo que ha pasado, se está repitiendo...

JC: Si es que es normal, esto no es distinto. Puede ser distinto en una serie de cosas y de posiciones...pero lo que es Andalucía, tiene margen para bajar precio. Lo que es en convencional no hay margen ninguno, en convencional ha llegado al límite, pero en ecológico tiene un margen, no es mucho problema.

E: A ver, porque como los precios no están muy bien fijados ni de origen ni de destino, sino desde en medio...

JC: Es que yo puedo vender mucho más barato que en convencional, pero depende del productor, yo no me pongo margen. De hecho, pagando 4 ó 5 veces más que en convencional hay veces que saco cosas más baratas que la tienda de enfrente. Si los productores quisieran poner productos de calidad y a unos precios más razonables. Yo me como el convencional de Ronda, vamos... es que es imposible convivir. Si la cooperativa lo que hace es dumping, sin ánimo de lucro...

M: Eso no es dumping, eso es sin ánimo de lucro.

JC: Díselo al de la tienda de enfrente, que tiene que comer una familia, pagar a una dependienta, a mí ni siquiera me puede pagar el puesto el ayuntamiento.

M: Bueno habrá que cubrir costes.

JC: Eso sí habrá que cubrir costes, e incluso ha habido beneficios, yo me he quedado flipado.

M: Por eso...

JC: Y hombre, hemos contratado a dos chicas, con un contrato en condiciones, pero... evidentemente yo parto con ventaja, pero bueno...

M: Pero la única ventaja es que lleváis el puesto gratis ¿no?

JC: Discriminación positiva... y... claro cuando digo Dumping es el de la tienda de enfrente dice si tú no vas a ganar dinero, pues yo tengo que ponerlo más caro, porque yo tengo a todo mi familia que vive de esto. Y yo no, que soy ahorrativo y estoy hasta los huevos de intermediarios. Es un dumping entre comillas, es decir, que si a mí me ponen precios más baratos, porque yo tengo unos márgenes fijos, no es por ganar más dinero o menos dinero, y tú me los pones a 1 euro los tomates, yo los vendo a 1.20. Si los pones a 0.80, pues los vendo a 0.92. Pues si lo consigo vender a 0.80 no hay ni en convencional ni el Mercadona me impone mis precios. Si a ti te está pagando el Mercadona, 0.15 te está pagando por el kilo, por qué me los pones a mí a un euro. Porque ese es el buen principio que tenemos también, yo no impongo los precios, no, pónmelos tú. Pero claro, yo no se los voy a imponer nunca, porque es un tema que no me gusta. A ver si pasamos de tonterías de, no es que tú eres socio o no sé qué, que no, que me parece muy bien que lo quieras a un euro, que en Logroño me los están poniendo a 0.50 €. Y vamos a dejar de creer en los circuitos cortos y...

M: Antes de que empiece...

JC: Claro, si es que es así... esas cosas de que como yo soy de la zona y no sé qué, pues me los tienes que comprar a mí. Y a mí me interesa que claro, y a mí también me interesa... si es que es así, pero ya te digo que las cooperativas...

Luego está ese gran mundo que es el Comercio Justo... yo prefiero el comercio justo para aquí. Eso ya son unos precios disparatados y yo hasta que no vaya a Chiapas y eso y vea lo que le pagan de verdad al de Chiapas, no me lo puedo creer. Yo no me puedo creer que al agricultor de Chiapas le estén pagando el café a este precio.

P14.- Entrevistado: (JMC)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P14	
Fecha	12 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	33'25''

Mamen: ¿y eso de allí es lo que tienes certificado ahora mismo?

JMC: sí

Eva: ¿lo tienes para ganado?

JMC: lo tengo para pasto

Mamen: ¿qué estás con el CAAE?, porque por aquí lo que hay es el CAAE, ¿no?

JMC: hay 4 certificadoras en Andalucía, pero por aquí (...) Me parece que era francesa...

Mamen: sohiscert está, ¿no?

JMC: no te puedo decir exactamente

Mamen: pues mira no te queremos entretener mucho, simplemente queríamos que comentáramos un poquillo el tema del proyecto de certificación social y ya...

JMC: ¿tú eres la nueva encargada de...?

Mamen: no, nosotras coordinamos un poco el proyecto porque está en 3 sitios en Andalucía. La que coordina es ella y yo estoy un poco de apoyo

JMC: yo creo que te conozco a ti

Eva: sí, tú y yo nos conocemos, yo soy la novia de Antonio Viña de Benalauría, después estuve trabajando en el CEDER con Carmen hace unos pocos de años, me has visto también en una reunión en Algotocín...

JMC: y en COAG

Eva: y de la COAG también, y ahora estoy trabajando en este proyecto con la Dirección General de Agricultura Ecológica

Mamen: ahora mismo RO va a estar un poco más ausente, pero hasta octubre, y para que la cosa no se quede parada, se retoma y...

JMC: sí, nosotros quedamos en que íbamos a tener una reunión en septiembre

Mamen: y esa es la que estamos preparando un poco ahora hablando con vosotros...

Eva: iba a ser el 8, pero se anuló porque era la corrida goyesca en Ronda y era muy mala fecha, y entonces estamos barajando la semana que viene o la siguiente

JMC: es mala

Eva: ¿es mala?

JMC: sí, por lo menos para mí, porque es que la asociación ganadera nos vamos a Teruel

Mamen: ¿toda la semana que viene?

JMC: el día 20, 21, 22 y 23, volveremos el domingo 24.

Mamen: pues a la otra

JMC: Que no sea el 26, porque el 26 está convocada...

Mamen: ¿tenéis una asamblea vuestra o algo?

JMC: que vamos a formar una cooperativa

Eva: ¿de ecológico?

JMC: no, convencional

Eva: ¿ya vais a probar también?

JMC: no, que la asociación ganadera casi todos, ecológicos hay nada más que dos o tres. Los dos o tres estamos en la SAT. Yo las ovejas las quité de ecológico y las tengo en convencional

Eva: que te conviene también estar...

JMC: me conviene estar en los dos lados

Mamen: ¿por qué te quitaste de ecológico?

JMC: porque tenía más ovejas en la finca

Mamen: por temas de carga ganadera y demás

JMC: yo tenía que estar pastando en...yo sabía que eran ecológicas, yo tengo unos pocos de pedazos comprados de pasto, pero...

Mamen: ¿pero no estaba certificado?

JMC: pero no estaba certificado y yo no quiero complicaciones

Mamen: ¿qué complicaciones?

JMC: que venga una inspección o cualquier cosa...y además en verano me tenía que ir, llevarme el ganado de ahí. Mis cabrillas y unas becerras que compré las pongo como carga ganadera de la finca. Tengo suficiente terreno para esos animales...

Mamen: y ¿por qué te era tanto problema certificarlo?

JMC: porque no son más, si fueran más no habría problema. He estado perdiendo un montón de dinero, aunque a mí me deben todavía, de 2004, 2005 y 2006. Hoy he recibido una carta certificada y me dice "revocada la denegación"

Mamen: ah pues mira, una buena noticia

Eva: pues es una buena noticia, porque el no del no es el sí

JMC: es que ya me habían mandado un carta del gabinete jurídico, pero es que a los 4 ó 5 meses recibo esta, y yo lo que quiero es el dinero

Mamen: claro, y dentro de 5 meses, "se está gestionando el pago"...

JMC: mandadme el dinero por favor

Mamen: JMC y cuéntanos un poquillo como ves tú el proyecto de certificación social. ¿Has estado yendo a alguna reunión?

JMC: sí, yo he estado me parece en casi todas, en todas no, pero en casi todas sí, con RO. Yo lo que estoy es un poquillo también...Le contaba yo a RO, que nosotros certificándonos a nosotros mismos, haciendo una certificación, yendo a cualquier finca de estas, llegando a un acuerdo con los dueños, que no haga falta un contrato de arrendamiento ni nada de eso...

Mamen: pero a mí no me compliques

JMC: sí, sí, yo viene una extranjero y me da tanto y lo estoy largando rápido. Así nadie se quiere comprometer. Y para los ganaderos ya ves lo que supone la pérdida de sitio para pastar. Yo porque me estoy metiendo ahí, pero ya ves...Yo tengo las ovejas en Faraján, cada dos días tengo que ir a darle vueltas. Si estuviera más cerquita...pero es que no hay nada, es que no hay otro sitio. Ya ves, yo el sábado he quedado para vender la mitad, porque tengo muchas y también para este terreno son muchas ovejas. Voy a vender la mitad y con la mitad a ver si aguanto...

Mamen: a ver si te salen las cuentas...

Eva: y ¿cómo las llevas de un sitio a otro? ¿En un camión?

JMC: algunas veces andando y otras veces en camión. Ahora ha sido en remolque, ahora se han ido llevando poco a poco y en remolque, pero ahora me las tengo que traer las que no venda, todas juntas. Y un castañar que tengo, que no es mío, también pastos dados, esa se las lleva andando, esas las coge por ahí por la misma linde (*no se entiende*). El castañar está allí en lo alto de aquella loma, esas van andando bien, en una hora y algo se llega bien. Y ahora me he quedado con una finca, por arreglarle la alambrada a la finca me han dado los pastos ahí en Genalguacil, 40 hectáreas, y ahí las

puedo llevar andando. Yo lo que he buscado, yo me he quitado de montarlas en camión. Eso es un laberinto. Yo con la finca esa, el castañar y los pastos esos creo que puedo mantenerme este año.

Eva: y a ver si llueve...

JMC: A ver si llueve, pero vamos...que todavía lo que no llueva ahora y se olvida, que llueva pero cuando llueva que diga...

Mamen: vamos a quedarnos un rato, ¿no? Pero claro, la pena es que todo eso no se puede certificar, que pudieras tú sacarle a eso más...

JMC: aunque no reciba ayuda, aunque esas tierras no tengan subvención por los contratos y todo eso, pero por lo menos yo tengo el ganado en sitios donde NO se eche pesticidas ni herbicidas, por qué no puedo explotar esas tierras...

Mamen: ¿qué mas ventajas le puedes ver a lo de la certificación social?

JMC: ventajas también que se llega mucho más rápido a la gente, date cuenta tú que la gente, los consumidores, van a saber qué se le hace a los animales. Como dijimos, un grupo de inspección que iban a estar a todo, que van a...pues mira...va bien la cosa, el bienestar de los animales, que no sea meter borregos en una nave y echarle de comer...Nosotros antes de ayer matamos a un borrego, y la carne roja, se nota la diferencia de...

Mamen: la calidad...Y ¿cómo ves que está funcionando la cosa del proyecto? Hasta ahora las reuniones que habéis tenido y todo eso...

JMC: hombre, ahora ya íbamos a darle un empujoncillo con la reunión esta final...

Mamen: ¿porque ya lo tenéis mas o menos definido?

JMC: lo teníamos muy avanzado... la pena es la SAT, la SAT en ecológico no era muy...que no está funcionando muy bien me parece a mí

Mamen: ¿que no están funcionando bien? ¿Por ventas o por qué?

JMC: (...) el otro día a mí en Gaucín me dijeron "*las bandejas de carne...*", mira yo es que me he salido de las ovejas, pero todos los que tienen ovejas que llevan dos o tres años con el certificado, que yo ni siquiera lo pedí, no lo pedí porque llegan los del CAAE y te dicen "*¿cómo vende los animales?*", "*pues en convencional, ahora mismo en convencional*". No me dicen "*¿quieres el certificado para venderlo...?*" Pues sí, claro yo me enteré después. Claro me dicen que cómo vendo y si le digo que me den el certificado vienen a hacerme la inspección y a sacarme otros pocos de duros. Y digo no

Mamen: no pago más

JMC: yo ya estoy decepcionado, me están decepcionando muchas cosas.

Mamen: ¿por qué? ¿La gente del CAAE?

JMC: la gente del la OCA, la gente del CAAE...El otro día me llama, que hiciera los papeles, lo dije bien claro, que doy de baja las ovejas y doy de alta las becerras y las cabras., que por cierto cogió cobertura...

Mamen: te hemos llamado para decirte que llegábamos tarde...

JMC: Pues el otro día me llama y me dice "*que no entiendo muy bien esto, ¿tú qué quieres dar de baja? ¿Tú no sabes que no se pueden tener ovejas en ecológico con otras que no lo sean en el mismo término?*"

Mamen: te voy a explicar cómo funciona el tema...

JMC: y ya por unas cosas o por otras...yo me parece que cada vez que tenemos una reunión con la Delegación es para peor. Se le explican las cosas, con las incidencias de las ayudas...El SIGPAC que habéis arreglado lo habéis hecho mal. Quién paga las consecuencias, nosotros. No he tenido yo que ir veces...A mí me pusieron la finca como forestal, teniendo un libro ganadero, cómo me la pones como forestal. Si en el catastro estaba como dehesa de alcornoque, pues me lo pones como dehesa, con pasto arbolado. Pues nada (...) denegándome las ayudas porque eran incompatibles...vete al

SIGPAC, cambia los cultivos, bueno y yo los cultivos pero al que le han venido hectáreas que no correspondían y han tenido que hacer mediciones, eso ha sido el caos, el caos por completo.

La suerte fue que vino el catastro, me tiré dos días arreglándoles aquí a los vecinos, cogí la foto aérea y me fui haciendo un calco con...

Mamen: con el catastro

JMC: El muchacho que venía era un ingeniero agrónomo y vi el cielo abierto, porque nadie se enteraba allí y nadie decía nada...Esto, esto tiene poco falta para media hectárea, esta huerta. Esto consta de 1400 metros y arboleda de rivera, y es desde aquí hasta un poquito ahí que se mete en la parcela que es de otro hombre y el carril.

Mamen: y arboleda de rivera

JMC: bueno pues mis primos han ido ya...se lo dije yo, eso está malamente, eso arregladlo porque eso vienen para cualquier indemnización, si algún día hacen algo para un pantano o algo eso está todo malamente. No lleva viajes dados a Málaga...

Mamen: y además en una zona de bosque de rivera que se te ocurra poner que tú has plantado algo...porque está súper protegido

JMC: pero tú puedes poner una plantación de chopos por ejemplo...

Mamen: claro pero en una zona de bosque de rivera...

Eva: no puedes pedir subvención por naranjos...

Mamen: eso es, no puedes poner otras cosas

JMC: esto es una huerta de naranjos, que ya lo estáis viendo...que están abandonados pero bueno...Estos de aquí fuera ni se han regado este verano.

Eva: esto qué va, ¿con una acequia o algo?

JMC: esto una acequia

Eva: ¿y por dónde va la acequia?

JMC: por ahí arriba, hay un puente para pasar el agua, porque el agua se coge en el margen aquel...

Eva: ¿y algún tipo de comunidad de regantes? ¿Estáis asociados para el riego?

JMC: no, aquí se ha intentado hacer algo, no como comunidad de regantes porque eso tiene un montón de requisitos, y al final no salió nada. Hay una comunidad de vecinos, pero como comunidad de regantes intentaron, me pasaron a mí un viaje de papeles... que digo anda, como para hacer una comunidad de regantes...

Eva: ¿y tú crees que la certificación puede ayudar a agrupar, a lo mejor a unir a la gente en torno al campo, para intentar trabajar juntos o hacer algo?

JMC: ¿la certificadora?

Eva: la certificación, el proyecto este de certificación social

JMC: ya te digo que la gente, los que estén metidos. Tú en el momento que una cosa funcione la gente se va a agregar, porque nosotros estamos en la asociación y muchos nos dicen "*cuando lleve un tiempo que yo vea como va eso, me apunto*". Sabe que le va a costar mucho más dinero porque se va a tener que poner al día con todas las cuotas que llevemos pagadas, y después todos los dineros que tengamos que invertir los van a tener que poner todo junto

Mamen: de golpe

JMC: de golpe y con intereses, porque no es lo mismo uno que tenga que poner 1000 euros en el 2000, que ponga tres años después con lo que se ha revalorizado los 1000 euros del primer inversor...

Mamen: No es justo... ¿y en esto tú lo ves así, en el proyecto de certificación social?

JMC: sí, yo creo que en el momento en que...porque mira ahí hay una tienda en Gaucín, fíjate cómo son las cosas

Eva: vida pura o algo así...

JMC: Pura vida. Me dice la mujer “*no hay un agricultor que se comprometa a abastecerme la tienda de productos. Unos me traen pimientos, otros me traen esto...*” pero decir un agricultor yo mi huerta la voy a planificar para tenerla sembrada de hortalizas y suministrarte... Pues fíjate tú, a los precios que se están vendiendo

Eva: ¿están caros los precios?

JMC: hombre comparado con los convencionales...aunque algunas veces llegas y ves los convencionales más caros...sí, porque las habichuelas ahora estaban carillas

Eva: han subido, han subido

JMC: 5 euros...

Eva: y hasta 8 han llegado...8 para Collado, el que va a Benalauría, el de la tienda...el que nos trae la verdura a Benalauría

JMC: a 8 él, más después ¿a cuánto te la pone a ti?

Eva: yo como no las compro, a ese precio no como habichuelas

JMC: ¿para qué negocio?

Eva: no, pero no en ecológico, en convencional, este uno que trae con la furgoneta y va llevando la verdura por el pueblo...

JMC: ah, ¿que le compráis vosotros a él?

Eva: sí, pero ya fuera de lo ecológico, como habitante de Benalauría, que es la verdura que tenemos

JMC: ¿este hombre es de Algatocín, es con gafas y los pelillos rizados?

Eva: no, no tiene gafas y el pelillo cortillo...él lleva toda la vida yendo a Benalauría, yo es que lo conozco de dos veces vamos...

JMC: yo es que al que conozco es a Mateo que es de Algatocín, y a otro hombre que vende también por ahí por los pueblos...

Mamen: JMC, y el grupo que estáis trabajando en el proyecto sí estáis más animados ¿no?

JMC: nosotros es que estamos nada más que con los ganaderos, con tres ganaderos que somos los que siempre vamos a las reuniones

Mamen: ¿y ahí sí estáis, vosotros sí estáis por construir esto?

JMC: es que nosotros teníamos muy avanzado lo de la venta del cordero, que ha sufrido un parón...Yo es que no he vuelto a ver al tipo que ejerce, al que es vocal de la SAT que se puso por ganadero, entonces no he vuelto a hablar con él para ver qué se ha avanzado ni qué se ha dicho en las últimas reuniones. Pero que tenía que haber ya estado hace 2 ó 3 meses los corderos en el mercado, sí

Mamen: ¿y no están todavía?

JMC: todavía no están...nosotros lo teníamos muy avanzado porque nos reuníamos muchas veces con la ayuda de Carmen. Ahí ha habido unos rebotes...

Mamen: ha habido problemillas internos, ¿no?

JMC: sí, ha habido un frenazo ahí...y yo con esas cosas no...Yo después me he dado cuenta y he dicho pues teníamos que haber cogido nada más que los ganaderos, y haber hecho la SAT nada más que los ganaderos. Partir de unos intereses comunes y no nos tenemos que preocupar de otros intereses

Mamen: y para el tema de certificación social, ¿tú también ves que sería interesante separar claramente unos de otros, por grupos?

JMC: yo creo que por grupos, aunque el que venga a hacerte la visita a la finca para ver la tierra sea un agricultor. Pero el funcionamiento ya de por sí lo veo por grupos. Hombre ya estás aquí, ¿qué te da vergüenza?...

Mamen: pues eso JMC comentarte eso, que para retomar el proyecto tal y como se quedó en julio, se va hacer esta reunión que lleva pendiente tiempo...ya en vista de eso ¿para dentro de dos semanas?

Eva: el 26 a lo mejor de septiembre hemos dicho que no, a partir del 27

JMC: el 26 es el día de la asamblea

Eva: ¿dónde hacéis vosotros las reuniones?

JMC: casi todas las estamos haciendo en Algotocín, para partir el camino... Unos días hemos ido a Jimera, otros días a Montejaque, a Cortes... vamos a todos lados... pero que esta es en Algotocín. Antonio recogió un toro y una vaca...

Eva: el toro es mío, la vaca es suya

JMC: el toro es padre del que yo tengo ahí

Eva: ¿sí? ¿No me digas? ¿El que ha nacido ahora?

JMC: no

Eva: es que ahora la vaca de Antonio ha parido otro becerro

JMC: ¿la vaca de Antonio ha sido la que ha parido? es que yo estuve el otro día allí con Juan para terminársela de pagar...

Eva: ¿tú sabes como la ha llamado al toro Juan?

JMC: ¿Viña?

Eva: Antoñito

JMC: pues esa se llama Terroba

Eva: la que ha criado este año la ha llamado también Terrobita, de Antoñito, Terrobita. Va a tener Terroba repartidas por toda la zona. Y las razas de la Algaba... tienen, ¿tú para qué las quieres aquí?

JMC: yo tengo una becerra que le compre a él, un becerro y otra becerra cárdena. Tengo una berrenda en blanco y negro y una negra, pero la negra la quiero vender y quiero comprar dos cárdenas más, al ayuntamiento de Cortes o de Ronda no sé el que las tiene... Si tiene cárdenas un par de ellas más quiero recoger y quitar la negra

Eva: pero ¿para qué las tienes?

JMC: yo para vida

Eva: para vida también

JMC: y si puedo domar una yunta la domaré

Eva: ¿sabes que queda una yunta en Cortes, en la estación de Cortes? Ahora no me acuerdo como es... Cristóbal creo que se llama...

JMC: yo estoy detrás de la vaca... Este hombre... la vaca es de una mujer, de la suegra. Las vacas están en lo que se ha quemado, pero las vacas se las traen a arar en el Puerto la Era, las trae el hombre ese...

Eva: ¿Domingo se puede llamar? Yo es que soy muy mala para los nombres, pero es un hombre de allí que trabaja en Ronda creo...

JMC: yo la verdad es que no lo conozco, conozco al primo y entonces le dije "yo quiero comprar una vaca de este pelo" y me dijo "eso es más difícil" y al poco tiempo me dijo "yo sé dónde hay una. La suegra de mi primo la tiene y encima están arando con ella. A ver si nos acercamos y la vemos". Después ya cuando se quemó aquello, le dije "ahora es la ocasión de comprar la vaca..." La vaca es vieja ya pero yo es que la necesito para domar a las otras... Y entonces ¿dónde te vas a poner a buscar una vaca de ese pelo que esté domada?

Eva: y teniéndola aquí tan cerquita...

JMC: es cárdena oscura, es como la de Terroba

Eva: y son mansas, esas vacas son mansas, las de Terroba... les he dado hasta de comer yo...

JMC: que no son tampoco...

Eva: no, no se dejan acariciar pero no embisten, que ya se agradece

Mamen: que ya es un detalle

Eva: bueno pues la convocatoria de la reunión a ti con el móvil ¿se te suele pillar relativamente bien? ¿O con un mensajito?

JMC: sí, sí, yo creo que sí, me mandáis un mensaje...

Eva: de todas maneras RO va a participar. RO es que ha estado con la niña malilla, y está todavía chunguilla, entonces está más cuidándola y vamos un poco a organizar la reunión. Yo creo que ella estará allí, es que ella me dijo que quería venir y que ella podía mejor por las tardes

JMC: no sí, y hay más gente que puede por las tardes

Eva: por la tarde es mejor ¿verdad?

JMC: ahora que las tardes son más largas a partir de que oscurezca

Eva: sobre las 7 ó 7.30...es que nos han dicho que si es en Ronda a las 8 es muy tarde. Es muy tarde ¿verdad?

JMC: la gente...y para ir a Ronda les va acostar trabajo desplazarse...

Eva: ¿Y Atajate sería un buen sitio?

JMC: Atajate, Benadalid...en Benadalid ha habido siempre gente

Eva: está a mitad de camino...tanto para Cortes como para Ronda, como para esta zona más baja...porque en el grupo de certificación ¿viene alguien del valle alto, de Pujerra? ¿Y allí conocéis a gente? ¿Hay contacto?

JMC: muy poco, la verdad es que yo de esos pueblos no conozco a nadie

Eva: es más tirando para Cortes, el contacto aquí es más para la zona de Cortes

JMC: aquí estos pueblos...quizás también con la zona de Cortes pero de la Estación nada más, pero Cortes no mucho

Eva: los cortesanos ya se sabe...

JMC: se juntan...yo los cortesanos no los he tratado tampoco mucho

Eva: por eso dicen, que los cortesanos van mucho a lo suyo y no se mezclan mucho con el resto

JMC: también eso es de la gente de Ronda

Eva: bueno de las capitales ya se sabe...los pueblos más chicos nos tenemos que unir que si no... Bueno, pues entonces ya te llegará...

JMC: ya me mandáis el mensaje...

Eva: entonces a partir del 27...intentaremos que no sea ese día porque si no va a ser mucha tela para ti

JMC: reunión, reunión...me van a despedir de la empresa...

Mamen: hombre si son a última hora de la tarde, que es lo suyo...

Eva: y Benaladid puede ser un buen sitio

JMC: Benadalid, las veces que he estado...yo la reunión más grande que he visto, ha sido en Benadalid, juntarse más gente...

Eva: allí a la alcaldesa se le puede pedir...

JMC: uh! eso, Juanma, la mujer...

Eva: sí la mujer de Juanma...

Mamen: JMC, una cosilla última nada más, los otros ganaderos que están participando también en el proyecto, ¿es por tema de pastos, certificados y todo eso? ¿Este es el problema más importante así a resolver?

JMC: para otros ganaderos sí, es que normalmente nos reunimos 3. Ese era el tema mío, los otros, cada uno tiene una historia, porque MO que es uno de los que participa ese es vocal del CAAE. Él estaba también de acuerdo en...Él lo que quiere es dinero. MO lo dice bien claro, el negocio. Donde hay más negocio es donde hay que ir. Pues está vendiendo los borregos ya y ya mismo tiene un número de registro sanitario y tiene 200 ovejas, que no tiene más. Ha vendido los borregos a 20000 pesetas

Eva: yo es que de precio de borrego no sé muy bien cómo está la cosa, ¿ese es un buen precio, está bien vendido?

Mamen: ¿a cuánto los está vendiendo? ¿A 20000?

Eva: ¿ahora en esta época?

JMC: él lo vendió en Navidad

Mamen: ah, porque ahora estaban a 7000 u 8000 y se estaban tirando de los pelos

JMC: ponte que estuvieran a 7 u 8 también y que estuvieran a 12 en matadero, él le ha sacado 8000 pesetas más. Eso él los entregó por Seur, por Seur no, por otra empresa de paquetería pero de frío...Eso no se puede romper la cadena. Entonces, 20000 pesetas un cordero le costó 2 ó 3000 pesetas el matarlo...Él nada más que lo tiene que llevar a matadero y de allí salen en sus bandejitas...

Eva: eso allí en Benaoján?

JMC: Sí, y el despiece se lo hicieron en otro lado, porque en Benaoján no sé si podía

Eva: no sé, yo sé que está dado de alta pero no sé...

JMC: no, ya sí puede; eso lo teníamos ya hablado...

Mamen: y entonces ¿qué otros problemas puede resolver esto? Por ejemplo el tema de costes ¿no?

JMC: el tema de costes...yo te digo que cuando MO mira el dinero es porque...yo creo que puede salir mucho más barato, porque hombre yo pago el mínimo. Yo tengo ahí 20 hectáreas de pasto, pago el mínimo, unos ciento ochenta y siete euros, y con el CAAE es menos...Pero ponte tú que tengas, que pagues mil y picos euros...no me acuerdo cuánto era... Ese hombre pagaría casi lo mismo que los demás porque los costes serían los mismos. Encima de todo (*audición dificultosa...*). Más carga al hombro ¿por qué? Yo eso lo veo ilógico. La mitad de los que estamos ahí no tenemos...eso no da para vivir y hay que echarle mano a otras cosas...cogiendo algarrobas y... Bueno, pues yo voy a seguir

Eva: sí, no te vamos a robar más tiempo

Mamen: muchas gracias JMC

JMC: que nos vemos...

Eva: en dos semanitas más o menos, ya te llegará la convocatoria

Mamen: concretaremos después de todas estas historias

Eva: como estamos hablando así con más gente, ya vamos a ir viendo a cuántos les viene mejor el sitio y la hora...

JMC: hombre a mi me da igual, pero que Benadalid es lo que yo he visto que tiene más éxito

Eva: sí, a mí me parece buen sitio

JMC: (no se entiende) con agricultura vendrán de Ronda

Eva: ¿los ganaderos de dónde venís?

JMC: los ganaderos de Cortes, Benadalid, Algotocín...de Cortes vienen 3...Benarrabá y Montecorto, que es MO... Me parece que no me he dejado a nadie...

P15.- Entrevistado: (MO)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P15	
Fecha	13 de septiembre 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	Ganadero
Duración total	31'36''

Mamen: Mira, la historia Manolo es, retomar un poco el proyecto. Como se paró en Julio...

MO: Con motivo de...

M: ...el parón de verano, a parte RO su chiquilla ha tenido problemas de salud. Ha estado ingresada, ahora ya está en la casa, pero ha estado ingresada. La cría chica que tiene, que está pendiente de la cría, a ver cómo evoluciona y tal. Entonces dijimos, retomamos un poquito nosotras, apoyamos en estas dos semanas y RO, yo ya creo que para Octubre creemos que ya estará plenamente incorporada y eso. Pero para no dejarlo más parado, queríamos empezar a retomarlo. Entonces nos gustaría que nos comentaras un poco cómo has visto tú que ha ido funcionando el grupo de ganadería, desde que han entrado a trabajar, cómo lo has percibido tú el proyecto...

MO: ...cómo lo he percibido, hombre yo el proyecto en principio, en principio me parecía una idea positiva. Una idea positiva en el sentido en el que hoy el tema de las certificaciones, que concretamente a los ganaderos pequeños, les cuesta mucho. Les cuesta mucho también te quiero decir lo que son los costes. Entonces me parecía que sería una idea interesante en la medida en que, por una parte nosotros somos los que nos autocontrolamos, que es importante para el tema de credibilidad, una parte lo veis así. Por otra parte veía importante también no solamente eso, sino que se le daba participación a unos sectores sociales en el tema, en el cual se creaba a la vez una conciencia de consumo, lo veía interesante, es decir, lo veía interesante, cuando empezamos a trabajar de quién podría pertenecer a ese grupo, me parecía interesante. Luego después el inconveniente que yo veía luego después lo que se llama la comercialización a gran escala. Entonces creemos, yo creo, por ejemplo, tú decías RO... que ahora mismo tenemos ahí una marca que está funcionando como marca, que es el CAAE, que yo estoy vendiendo un poco, mis corderos, porque yo tengo la certificación y los estoy vendiendo con la marca CAAE y ya están teniendo un cierto prestigio. Entonces, por una parte, hablemos de una nueva idea, que me parece interesante, la idea de autogestión, pero que no se convierta en lo que tenemos, en más burocratización otra vez. Porque tienen un problema, yo no sé, ustedes, yo no sé, que estáis en contacto con los ganaderos, pero hay un sistema de burocratización desde la sanidad hasta las ADSs... hombre, por Dios, los pobres... Hay cosas que yo me gustaría, yo planteo un problema que a la larga vamos a intentar luchar. Porque es que lo que hay es un montón de gente llamándose técnico, ¿sabes lo que te quiero decir?, que están controlando a la gente y no dejándolos respirar. Entonces sobre esos técnicos además hay una burocracia encima, un presidente, una junta directiva que está instalada y que de alguna manera nos tienen avasallados.

Entonces lo que quiero decir es que entonces, no siendo eso, sino buscando un sistema de autogestión que realmente el ganadero sea el protagonista y el que decida. El que decida de alguna manera, entonces, es importante esto, no crear otra estructura donde estén montados una serie de gente, que al final el pobre ganadero dice "*mira, otros pocos más, ahí viviendo del rollo y nosotros aquí pagando*" ¿sabes lo que te quiero

decir?. Entonces como idea es ideal. Entonces partimos de una serie de reuniones, RO me convocó. Estuve en esto cómo se llama... estuve hablando, cuál era mi idea, les planteé un poco cuál era mi idea, luego tuvimos otra reunión en Cortes, luego otra en otro sitio y la última reunión que tuvimos allí en la, en esto... cómo se llama...

¿En qué se quedó? Intentando de alguna manera, crear la normativa, cómo nos podíamos nosotros autorregular. Y ya se estaban creando... lo que pasa es que yo no tengo apuntes de eso, de lo que se hizo en aquel momento.

M: Los tenemos nosotras.

MO: Los tenéis ¿no?, no tengo apuntes de cómo se quedó aquello, pero en fin aquello se quedó de que en principio creamos un sistema, que el ganadero tenía que, al ganadero tenían que hacerse de forma aleatoria unos análisis, luego así formas.... Es decir, la normativa no me acuerdo ahora mismo con precisión, pero que está ahí. Es decir que se habló sobre ese tema. Y quién o qué órgano de decisión u órgano de control general, que sería un órgano donde estaban participando tales ayuntamientos, estarían los ganaderos, como es lógico, estarían los consumidores, estaría una serie de gente que de alguna manera le daría credibilidad al proyecto.

Eso es lo que hasta ahí tengo. Y hasta ahí, yo lo he apoyado, porque creo que puede ser algo para los pequeños interesante y porque... la ganadería es uno de los sectores en los que se tiene poco nivel de vida y hay poca gente cualificada, y al haber poca gente cualificada, la utilizan, ya me lo ha dicho mucha gente, desde los veterinarios, las ADSs, las OCAs, hacen lo que les da la gana con ellos... es una pena. Yo me he encontrado un caso que yo llegué a explotar, es que muchas cosas, a un hombre le sale brucelosis en su ganado, sale brucelosis y resulta que ¿cómo va a tener eso?, eso es imposible. Bueno que van otra vez, el tío disconforme, primero, no te permiten hacer un análisis de contraste y si los análisis no valen, es decir ¿qué es lo que hay aquí montado?, ¿qué es lo que hay aquí montado? Pues no te lo permiten, y no sólo eso, sino que después de eso, que el hombre dice "*bueno, coño, yo voy a quitarles los crotales*", y les quitan los crotales, se los ponen a las otras, matan a las otras, les hacen los contraanálisis y no sale nada. Pero eso hay muchos casos, y los ganaderos no tienen confianza en el...

M: No se fían nada...

MO: Yo protesté un día con un tema de esto y claro... y yo creo que lo que hay es un montaje de entre el transportista, entre la clasificación de R1 y R2, que hay mucha gente metida ahí, que hay gente que están viviendo, que algo hay ahí... y eso la verdad que si no, si no ponemos un granito de arena en ese sentido, pues seguirán chupando, pues seguirán viviendo un montón de gente ahí del rollo de la vida sentado en una silla, mientras que los otros los pobres, pasándolas canutas.

Hombre yo lo digo desde mi punto, porque yo no dependo tan directamente de eso, si no te lo diría ninguno de estos, nadie, pero yo lo digo con toda mi boca llena porque me importa un pepino, si quieren hacerme la puñeta que me la hagan. Porque me la pueden hacer...

M: Sí ¿no?

MO: Sí claro...

M: MO, y el tema de la comercialización, ¿Cómo lo ves?

MO: No lo veo, ¿cuál tema?, porque según nosotros veía.... No sé, no sé cuál es la idea que se ha llevado al final de este... La idea es la siguiente: La idea es que si nosotros nacimos en pequeñas comarcas o zonas, donde esas zonas existan lo que se llama el autocontrol o la autocertificación por zona, vamos a estar muy atomizados ¿no? Yo no sé si luego después habría que buscar una coordinación, para luego después el tema de la comercialización. Lo que veo ahora mismo que hay en el mercado. En el mercado

está ahí ya, que tiene un cierto prestigio el CAAE, que está funcionando y que yo, por ejemplo, yo mato a mis corderos, los he matado, les he puesto mi marca CAAE, no mi marca, sino quien me garantiza, quien me certifica eso, que los he ido vendiendo... que también hay que ver también, lo que hay montado ahí, para que tú los puedas comercializar... eso sí y con la Iglesia hemos topado... Porque en todos los países y en cualquier sitio, si tú eres un ganadero, ¿por qué no puedes llevar tu producto directamente al consumidor? Al consumidor directo, con lo cual, el consumidor saldría beneficiado, beneficiado del tema. Tú tendrías un nivel de vida más digno, y quitarías esa mancha de gente que se han metido que.... Eso es otra... que un cordero que está criado en Málaga, tú quieres creer que lo han llevado cerca de Valencia, lo han matado y luego lo han vendido a un restaurante de Málaga...

M: Una locura...

MO: Entonces, desde como esas, todas... o sea que hay unos cuellos de botella muy fuertes.

M: El tema del sacrificio y todo eso es complicado ¿no?

MO: Es complicado, por el control sanitario y por el control de no sé qué... y que en realidad podría funcionar esto de otra manera... Los holandeses funcionan de otra manera, y están funcionando, y tienen un mercado de estos quesos, cada semana en un sitio determinado... ¿y por qué no pasa aquí? ¿Y por qué no podemos nosotros buscar un sistema que garantice la sanidad y podamos nosotros los ganaderos poner nuestros productos en el mercado? ¿Por qué no? ¿Porque hay un sistema montado de un montón de gente que están viviendo del rollo y una serie de intermediarios y el sistema se puede permitir eso? El otro día yo me quedé fuera de juego. Uno que está vendiendo cosas ecológicas de Almería, un tal Miguel, amigote mío, además él vende a gran escala, resulta que un producto suyo estaba en El Corte Inglés con una marca que había venido de Perpignán... Entonces tú te crees... yo no, porque yo no me estoy metiendo porque yo tenía la mía arrendada pero yo desde que dije, bueno yo me busco mi proyecto final de vida... los corderos y esto... en la vida hay que hacer cosas que te llenen... y la verdad es que está uno viendo cosas que dice, esto es imposible. Esto qué tinglado hay montado aquí ¿no?

M: Y el tema de acortar circuitos ¿cómo lo ves?

MO: Hombre, yo pienso lo siguiente, en principio yo he hecho unas iniciativas, no sé con esta muchacha, no sé cómo se llama, que la pobre Carmen está ya también muy quemada.

M: La de la cooperativa de Ronda...

MO: De Ronda... Carmen la veo.... Nosotros lo que hicimos y ahí se creó una za... una SAT. Que claro se crean una serie de gestiones, porque creó una SAT para que venda cordero, para que venda fruta, para que venda no sé qué, y que todavía no estamos suficiente cualificados para meternos en el mercado como tenemos que meternos y que somos ganaderos pero no somos técnicamente cualificados para eso. Entonces lo que empezamos a hacer fue el primer paso y yo creo que hubiera sido interesante... una degustación, primero, gratuitamente, una degustación de cordero a los medios de comunicación de Ronda y a los consumidores del producto. Hacer una degustación, decir cuál es mi cordero, porque mi cordero tiene un corte corto, que come una hierba determinada y tiene un sabor diferente al cordero que está criado en la parte de Cortes, en la zona más húmeda, entonces hacemos una degustación para todos y les decimos cómo es y por qué, y que nosotros lo vendemos. Pero claro, para tú hacer eso, tienes que tener ya el canal que te autorice para tú venderlo y yo no lo entiendo. Yo he pedido el registro sanitario en Ronda hace tres meses y todavía no me han contestado. Entonces qué lo hago, extraoficialmente.

M: El silencio administrativo es un sí ¿no?

MO: No es un sí. Es tú tenías que haber recurrido ante el silencio administrativo...es decir, en cosas de licencias no es que el silencio administrativo sea un sí. Entonces ¿qué hago...? Pues yo voy al matadero, los mato, me dan mi certificado de matadero de que está en condiciones, les pongo el tema de CAAE y los llevo a los distintos restaurantes... Eso tenía que ser. ¿Cómo se puede promocionar eso? Eso se puede promocionar haciendo ese tipo de actividad, primera, te estoy hablando de corderos, conmigo estaban muy bien, estaban totalmente unidos y podíamos tirar con la gente esta que está en Cortes, cómo se llama... Kiko. Kiko y otro más que también tenía corderos,... ¿qué pasa?, se origina ahí una polémica y entre la SAT y nosotros que ustedes queréis el protagonismo de la SAT... pero en fin, que se quedó muerto eso ahí. Pero sí es necesario para quitar todas estas cosas, ir partiendo. No unir a buscar mercado en Francia no, sino en nuestro propio ambiente, yo lo que hago es también, en mi zona, a mis amigos, a mi gente, les doy mi producto, y a partir de ahí... ¿Cómo? Pues hay que hacerlo, esto que creo que puede funcionar, lo que hemos dicho antes, lo del tema del autocontrol, autocertificación, todo eso es interesante, pero ¿por qué? Porque se puede crear una conciencia y se puede crear un mercado. Entonces lo que tenemos que hacer también es preparar un poco... a ver, cuando ese mercado demande, que seamos capaces de estar ahí...

M: De estar ahí... ¿El registro lo quiere para...? ¿El registro para qué lo necesita?

MO: El registro en un principio porque me dijo un amigo, ve y te coges... olvídate del registro y te pones una marca blanca... entonces viene el nombre de otro. Pues este problema, no si a mí no me importa, porque mis corderos sé cómo están y solicité el registro en Ronda. Que si me interesaría, ¿para qué? El registro sanitario ya, el mío. Yo le dije una vez a esta gente, mire usted, yo lo que hago en los corderos es lo siguiente: Compró mi guía, la transporto, el ganado al matadero, el matadero está autorizado para hacerlo ecológico, me hace un certificado la veterinaria de que se han sacrificado los corderos de conformidad al esto... y me los envasan al vacío en trozos. Y ya soy yo directamente el que lo llevo a...

M: Y eso requiere de una infraestructura, porque la cadena de frío...

MO: ¡Ay! La cadena de frío, eso es lo único que me pueden exigir, es que ponga, que coloque un isotermo, que eso va como un carrito detrás en el coche, y ya está. Entonces yo voy y reparto. *“Es que usted no tiene un sitio donde meterlo”*, no, yo cuando mato a los corderos, ya están vendidos, es decir, los que yo voy a matar son los que yo voy a vender, que están para repartir... bueno pues no me han dicho nada...

M: MO ¿y te cobran por cordero matado o?

MO: Sí, eso es otra cosa, eso es otra cosa. Que también protesté a las ADS. Las ADSs son sistemas que se han montado que las asociaciones son importantes, porque es como se puede participar, pero al fin se convierten, en vez de ser un órgano de participación de los ganaderos y de autogestión, se convierten en un sistema autoritario y de una gente que controlan y a mí me dejan flipado. La Presidenta del año catapún, el grupo... la gente no se presenta, aquí nadie dice nada, y como tú digas algo pues..., es que yo no sé cómo está, te lo digo de verdad... La Democracia ha entrado en la industria, en la clase media alta, sí que está entrando y en las empresas, pero en lo que se llama en la ganadería y todo el sector primario, y en el sector este, está todo degenerado. A esto no ha llegado, todavía tenemos la mentalidad de.... ¿uhm? En fin, que a lo mejor estoy hablando un poco más de la cuenta.

M: ¡No! MO, y proyectos como el de certificación social, que es más colectivo, más horizontal... ¿eso será complicado que entre?

MO: Hombre, complicado que entre, que entre en el... hombre yo lo que creo, por eso te estoy diciendo que en este tipo de reuniones hace falta alguien que tire del carro, que todo el mundo tampoco.... ¿sabes lo que te quiero decir?, pero sí ahí un grupito que lo que decía esta, no me acuerdo nunca, de la compañera de ustedes...

M: RO

MO: RO decía estamos un grupito, estaba este muchacho, estaba yo, estaba otro más, decía, bueno vamos a intentar tirar, vamos a intentar tirar unos cuantos. Entonces cuando se va tirando que se vaya incorporando al carro más gente y que eso sea más...

M: Que vaya creciendo...

MO: Que vaya creciendo. Yo pienso que sí, yo pienso que puede ser interesante. Es muy democrático y muy autogestionado, que es lo importante, es decir, que hay que ahí es a donde tenemos que llegar. Yo creo que ya hay gente, en otros sitios, en Almería... que van teniendo otro concepto, y ya se dejan de... tienen su cierta dignidad. No es que el otro no la tenga, la tiene pero se calla, y es que yo no estoy más con esta gente, es que voy a salir perdiendo siempre, y no voy a tener quien me apoye y este es un loco de la pradera...creo yo.

Entonces ahí está el tema y esa es la visión que yo tengo del tema. Que estoy, pues mira, este es un proyecto interesantísimo, que el proyecto es realmente presentar mis productos ecológicos en el mercado, que ese es mi ideal. Luego, estoy ahí liado, que quiero culminarlo con Zuheros, que es quien me está informando un poco del tema de queso. Quiero montar un tingladito de queso, para hacer mi queso, pequeñito, para hacerlo en mi misma explotación, y progresar una cosa completa. Y ya está, y esto es lo que también de alguna manera te sientes un poco satisfecho del tema. Y que sí que esa idea pueda trasladarla a los distintos ganaderos que sea un estímulo para ellos, y para tener cierto nivel de vida, porque tal y como está la cosa, yo qué sé, porque te voy a contar un caso. La leche, la leche se las están pagando a 70 pesetas, cuando perfectamente le están sacando una rentabilidad del 100 o el 150%.... ¿Por qué no se fomenta un tema de que no hay yogurt en la zona de Málaga de esta gente...? Yo no sé, pequeñas empresitas, que sí señor, que hacen su yogurt para allí, locales... y hacemos un sistema.... Que es que eso nos hemos montado, en los grandes Mercadonas y en las grandes empresas... ¡no Señor!, hay que volver a autoabastecerse, autoabastecer tu mercado, y sería una economía sostenible, no la economía que estamos teniendo...

E: En Villaluenga hay una que hace quesos...

MO: Sí, hay dos o tres queserías... las has visto ¿no? Está la quesería de los payoyos. Y también están funcionando... Claro, claro, que están riquísimos, puf. El de la payota también está muy bien, el queso de la payota. Pero lo que me refiero es que tiene que haber más competitividad. Está el queso de la payota, está el queso del payoyo, está el de MO, está el de... y se va viendo que la gente se ilusione y vean y que vayan...Y entonces que la administración apoye ese tipo de iniciativas, donde realmente hacemos mercados locales, singulares, eso si es lo suyo.

E: Y por ahí se está caminando en muchas líneas...

MO: En muchas líneas... pero claro hace falta asesoramiento, hace falta asesoramiento técnico, yo por ejemplo me pongo ahí, pues ya está estoy haciendo un proyecto, que un hombre me está asesorando para el tema de a ver cómo hago el proyecto, me he ido a dos o tres queserías, me voy a ir a hacer un curso de formación... para cuando llegue el momento de... pues todo eso ya lo tenga..., entonces hay mucha demanda, lo que quiero decir es que hay mucha demanda. En este sector hay mucha demanda. Teniendo claro qué es lo que queremos.

Yo creo que por aquí, el tema de la autogestión, puede ser una manera de crear una conciencia y de crear un estímulo, para que todo el mundo marchemos por esta línea. Conmigo cantad y aquí estoy.

M: Pues te comentamos, porque la continuación un poco ahora para retomar, es hacer una reunión de trabajo, ya con toda la gente que ha estado implicada en la serranía, que sabes que han sido ganaderos, gente de agricultura, pues hortícolas y eso, y gente de consumo... total, hacer una reunión de trabajo, ya todos juntos. Para poner en común todas las ideas que habéis ido trabajando cada uno, y consensuar determinadas líneas comunes y cerrar algunos puntos que todavía están en el aire para concretar el modelo. Y esa reunión se había pensado, porque había la semana que viene una salida de los ganaderos y me habían comentado tal, para el día 28, que es jueves.

MO: 28, jueves, ¿por la mañana?

M: Por la tarde, se había pensado para las siete, siete y media...

MO: ¿Dónde?

E: A ti te va a pillar un poquillo lejos, en Benadalid, es lo que se estaba barajando.

M: Es que se estaba hablando de que no fuera ni Ronda, ni Cortes, que son como los dos extremos de la comarca, sino un punto más intermedio. Y Benadalid quedaba ahí en un punto...

MO: Benadalid... pero bueno que me da igual, que yo he ido a muchas reuniones por ahí, que no... que yo hacer 80 o 20 kilómetro, que me da igual. Hombre, elaborarlo bien, para que... para sacar conclusiones y que no quedemos mañana para otra cosa.

M: Claro, vamos a hacer reuniones de trabajo con unos objetivos muy claros y para trabajar, y para sacar cosas en claro, no para perder el tiempo. Eso es seguro. Una hora y media o dos, que cuando las cosas se trabajan con los objetivos claros, se llegan.

MO: Yo eso lo tengo claro. RO hemos estado en unas cuantas reuniones y se ha dicho... bueno, bueno, vamos a hacer esto. Hemos llegado... te tomas tu cerveza, vamos a ponernos veinte minutos de esto, tú, tú, tú, tú, tú, y se aprovecha. No es como cuando empiezas a divagar...

M: No, no, no, eso es un peligro...

MO: Y más en reuniones a gran escala.

M: No, no, como no se dejen la cosas claras, para divagar ya estamos... yo no salgo de mi casa para divagar...

MO: Exactamente

E: Además el objetivo es claro, los tres grupos que vamos a estar allí, poner en común y salir de allí con un modelo común de los tres. Eso es lo que pienso.

MO: Me parece muy bien...Entonces ea, pues nada el 28, ¿no?

E: En principio, se va a confirmar la convocatoria, ya os llegará no sé si por correo electrónico o por teléfono.

MO: Por teléfono, RO me llamaba por teléfono, por la mañana, porque por la tarde estoy en el campo y no me puedo acostar muy tarde. Y entonces me llamas y mira, pues tal día a tal hora, y mira pues ya está, y si es jueves...

M: ¿Te hicieron lo del pozo ayer al final o no?

MO: El agua, no pudo meterse el... este cómo se llama, el camión, estaba allí, se atascó, porque empezó a llover, una tormenta fuerte, una tormenta buena, buena, buena, y allí más todavía, pero buena, pero no en cantidad, cayó en cantidad pero durante mucho tiempo. Entonces empapó, entonces hubo un problema y está ahí la máquina, ahí está todavía. Que esta tarde voy a ver si puedo continuar. El tema del agua. Y ahí tocas hierro, mirar al cielo y...y el tema de los pozos está... yo qué sé.

M: Bueno y que nos quiten los campos de golf de la costa.

MO: Hombre, yo creo que hay que cambiar la filosofía, la filosofía del desarrollo...llegas allí y ¿esto qué es?, ¿esto qué es? Y casas, casas, casas, casas...y hacia dónde vamos... porque claro toda esa gente se está cansando también y buscan para venirse aquí a la sierra, y como están los promotores y los ayuntamientos para sacar dinero, pues se están cargando también todo el entorno, pero ahí estamos... Eso es la luz del desarrollo, pues así será ¿no? o no.

M: Por ahí algunos, por otro lado irán otros y a ver a dónde nos encontramos...

MO: Pero claro a la política le interesa que el crecimiento crezca 4 puntos...y que se crezca todos los años...qué sentido... qué miedo... y cuando dicen, es que estamos un punto menos que el mercado español... al tres por ciento, a donde vamos, esa es la idea del economista, esa es la idea de... pero para cambiar el chip en general hay que cambiar el chip de la totalidad...

M: Es lento

MO: Es lento, pero se puede...

E: Se puede, yo creo que se puede

MO: Yo también creo que a la larga, si no empieza todo el mundo a darse...

(CORTE TELÉFONO)

MO: Entonces se crean estructuras en las cuales no funcionan, y no funcionan, en conjunto de reciprocidad y no se promueve a la sociedad, la verdad es que no, lo que se promueve es a los 4, ya, ya hemos pillado aquí un puesto, hagamos aquí nuestra vida y vivimos estupendamente, tanto de unos tanto de otros, la subvención de unos, la subvención del otro...y aquí estamos... Asociación...qué leche de asociación... asociación ¿de quién?, ¿asociación de qué?

M: Vamos a trabajar y luego ya veremos...

MO: Pero si es que hay cosas que... (*risas*) y tu me puedes decir... ¿Cuánto te cuesta a ti por cordero?, para que veas todo el tinglado, por cordero me cuesta a mí 5 euros, matarlos, pero no es 5 euros, por la guía, 15, perdón, 15 euros, o sea no por cordero, sino por guía. Entonces yo dije en una reunión, y ya no dije más porque si no entonces me van a matar, 15 euros, 15 euros por guía, ¿qué ocurre? Si yo estoy matando, porque yo mi mercado es pequeño, y tengo que matar 5 corderos, los distribuyo, mañana voy y meto otros 5... 15, 15, 15, cada vez que hago una guía me cuesta 15...

M: ¿La guía tiene un límite de corderos?

MO: No, no tiene límite, pero ¿quién ha hecho esa norma? Como yo dije, ¿qué estudio económico hay sobre eso? ¿A quién penalizas? A los pequeños

M: Es verdad, pero es que es obvio...

MO: Y claro luego te llega el otro con 200 o 300 borregos, 15 euros y yo con 5 y otros 5, y otros 5...

M: A él le sale a 10 céntimos el cordero y a ti te sale a euro

MO: Pero así todas...

M: Qué locura...

MO: ¿Qué locura?, pues métete en las ADSs, en el tinglado que encima vas allí, vaya a ser que me vayan a venir a sacrificarme, vayan... ¿sabes lo que te quiero decir?

M: Con miedo encima...

MO: Con miedo.

E: Parecen caciques, que es la palabra...

MO: Y luego no te das cuenta de que las cosas tienen que cambiar...

M: y esto ¿no le llega a la Junta?

MO: No creo que les llegue, yo voy a ir a enterarme un día de cual es el procedimiento, el control sanitario, las certificaciones, para yo decirles... usted que está aquí, que quito esta letra...porque cuando estoy con uno, estoy con cinco alrededor, entonces, el rollo es el transporte, o el rollo es que por la A3, por tener R1 resulta que ustedes cobráis más, entonces ustedes estáis jugando con la certificación...algo hay.

Hay que buscarlo a ver dónde está, tiene que haberlo, porque claro, nosotros no lo conocemos, los ganaderos lo desconocemos, pues ya está, pero no te queda....con el R1, pero si tú subes el escalafón y le pones R2, ya no te entra. ...

En fin, por eso sería bueno, que estas cosas, y cuando hagáis más reuniones, pues se dicen, yo te lo he comentado, tú lo comentas con el otro, pero ¿por qué?, vamos a buscar, que salga, y que alguien que está aprovechándose de la situación salga para afuera... (*Risas*).

Bueno pues entonces ya el jueves.... Bueno y eso ¿como lo hacéis?, por teléfono normalmente ¿no?

M: Como RO lo estaba haciendo

MO: Si RO me llamaba por teléfono y me decía.... Bueno...

GRUPO SEGURA

P16.- Grupo de discusión

DATOS GENERALES ENTREVISTA P16	
Fecha	21 de agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Participantes	Ma, T, MT, MP, Mc, Rf, MÑ
Perfil	productores agrícolas
Duración total	1h37'48''

Ma: Hoy lo que íbamos a hacer es un poco definir...hablamos una de estas cosas que teníamos de esto de la certificación social y que habíamos puesto...eh, bueno básicamente la idea, ya se la he explicado a la nueva, a la amiga MP, es una certificación que se adapte un poco a los pequeños agricultores, que cueste poco, y que bueno, para eso, para que se adapte y cueste poco, se requiere de la participación entre todos ¿no? Ahora mismo se ha trabajado precisamente con agricultores, aquí en Beas ya tenemos consumidores, que ya en otra reunión los convocaremos, porque interesa de que estén productores, agricultores y consumidores. Entonces, un poco las conclusiones que tuvimos en la reunión anterior son las siguientes. Lo que más se había visto que era el coste de inscripción ¿no? de la AE era bastante caro. No se entendía el por qué de la superficie mínima y bueno, casi todos estabais...bueno todos estabais a favor de que ese coste mínimo dejara de existir y se pagara reglado a lo que se tuviera. Se preguntaba si la gente que se pasara a este sistema de certificación social, que si en caso de que fuera aprobado por la Consejería de Agricultura, la antigüedad que se tenía en el CAAE se perdería o no, en eso en principio no se perdería porque es como si cambiara a otra certificadora. Los períodos de conversión decíais aquí que debían de acortarlos. Se comentaba que si un huerto había estado abandonado ¿no? y la analítica daba negativo, o sea, que no había ningún tipo de...pues el período había que acortarlo, incluso de, que no existiera. Que el primer año pues negociar qué tipo de historia...lo mismo para el olivar. Sobre todo porque hay gente que se ha dado de baja en AE, Manolo está dado de baja, tú te lo planteas que ni siquiera llegaste, entonces son gente que está haciendo ya un sistema ecológico y claro para meterlo a él en el proyecto pues no sería...sería interesante que se negociaran esos períodos, o sea, que se acortaran al máximo. Habíamos...eh...no se definió porque se intentó que se definiera el...si el sistema es participativo, si todo estamos ¿no? pues cómo haríamos el tema de visitas, porque lo que más costaba, lo teníamos claro, era la...sobre todo la burocracia y las inspecciones y ahí, no tuvimos tiempo de ver un poco cómo nos podíamos organizar el tema de las inspecciones. Si no teníamos nosotros, o sea, si no tenemos un conocimiento claro de qué es lo que tenemos que certificar o inspeccionar, pues difícil. Aquí lo tenemos bien porque casi todos hemos hecho AE y sabemos un poco lo que hacemos. Lo que no, que no tenemos que hacer en nuestra finca. Con lo cual hoy, podemos sacar las cosas claras. Se habló también de las visitas del CAAE y que había que hacer un sistema que nos diese más garantías incluso que el del CAAE. Porque en el CAAE había menos visitas, entonces nosotros debíamos hacer más visitas. Se trata de que si es una certificación y hay al verificarla tenemos que darle más seguridad todavía a la gente. Entonces, sabéis la mayoría de la gente que está en el CAAE, hacen una visita o a veces, ninguna. Entonces hay que...

Mc: Hombre una visita al año sí que hacen lo que pasa que ni te llaman...

(Comentarios que se montan y entre bromas)

Mc: En el CAAE lo que pasa es que la cuota es demasiado alta y con el tema de la certificación y todo eso, para conmigo a mí me parece bien... sabes es que no sólo te miran en el campo si has echado esto o has echado lo otro, también te miran como persona, o sea, que si te pasa algo algún día tienes... como le ocurre a mucha gente de que si tú puedes engañar...

Ma: Hombre, aparte que tenemos a David, que es de la Sierra...

Mc: Sí bueno, en el caso que está David, porque está David, pero en el caso de otras personas... y si todos hemos tenido problemas y cuestiones por resolver pues porque realmente nos han mirado, porque si no nos hubiesen mirado pues realmente no hubiésemos tenido que estar resolviendo cosas. Si alguno tenía que hacer un libro, tenía que hacer un libro de explotación y no lo tenía, lo ha tenido que hacer porque ha venido la inspección y le han... O sea yo lo único que le veo a lo del CAAE y demás es lo de que tiene una cuota que me parece que no es justa y ya está, es lo único que... con respecto a eso, pero que no tengo en contra que decir *pues oye me ha pasado esto*, no. Hubo una vez que pedí una reducción de tiempo porque tenía unos olivos que estaban fuera de cultivo y todas esas cosas, y por uno o dos meses se denegó. Me venía en noviembre o así, yo pedí que se adelantase un tiempo para tenerlo y no se adelantó, me parece que era para marzo o así y pedí que lo adelantasen cuatro o cinco meses y no me lo aprobaron. Y eso sí que es un pega porque te fastidia económicamente ¿no? se supone que es el tercer año y que tú ya estás preparado. Pero con respecto a eso, lo de las visitas, lo que es visitas, yo no puedo decir que mal, vamos. No porque me han pedido de todo, me han pedido la factura de los productos que he comprado, o sea que eso me lo han pedido, no es que sea un invento de él ¿no? me lo han pedido. Y luego en campo, han visitado parcelas, cada vez han visitado una y bien. Lo que pasa es que no se ve, normalmente no se ve nada y donde tengo riego de escorrentía por los vecinos, esa parte está puesto. También está el compromiso por su parte que lo que pega a los vecinos no lo recojo... si hay mucho riego que sé no lo recojo.

R: Sí lo que pasa es que confluyen las lindes...

Mc: Claro si entre medias hay monte o hay algo no pasa nada de un olivo a otro porque... de todas formas eso cada vez tiene menos incidencia porque los vecinos poco a poco están más concienciados, es decir, siguen utilizando veneno, pero no es lo mismo echar una garrafa veneno como echaban antes, que echar un chorreón por si las moscas, es decir, por mal hecho que esté, si nos ahorramos cuatro litros con siete... sabes, siguen echando veneno pero ya sale menos. Lo único que sí se nota es lo de... y yo todo lo tengo en mis actas, yo lo tengo todo reflejado y no sólo porque lo hayan detectado ellos y yo no, sino que como agricultor ecológico tengo esto y también tengo lo otro, y aquí pongo la rama de la poda para evitar el agua que llegue. Entonces yo el plan de visitas, vuelvo a decir, no. En otros temas que... sí, el principal problema que tenemos es que esté tan lejos. Si estuviera en Sorihuela seguro no tendríamos estos problemas. Porque estamos todo el día en Sorihuela, todo el día sentados, en vez de estar aquí haciendo cola, pues estamos en Sorihuela con todo el regla.

M: Yo esa cuestión lo que veo entonces, si más o menos estamos de acuerdo que si las visitas tal como están establecidas por la certificadora, el régimen de visitas sea más o menos igual, lo único que cambiaría entonces es quién las hace y a lo mejor, posible frecuencia... o sea que si... tú Mc, si estáis de acuerdo que como hacen las visitas, los registros, la burocracia que os exigen, todo eso no es problema, se puede adaptar todo

eso a este sistema, claro al grupo de certificación social, es decir, vosotros en vuestras fincas vais a tener que seguir llevando los mismos registros...

Mc: Claro Ma ha dicho que eso tiene que ser más, si la hacemos nosotros va a ser más que la que estamos haciendo, es decir...que va a ser más exigente, que por supuesto, si no estamos el tercer puesto vamos a estar el quinto. Y claro que cada uno se rige por sus normas y nosotros definimos las nuestras, pero que cumple todo eso, por supuesto.

Ma: Por ejemplo en Siles se había comentado, en el caso de la huerta, sobre todo en un sistema de estos, un sistema por ejemplo que sería distinto, que habría que explicárselo a la población, entonces C comentaba...ella tiene huerta, tiene la producción ahora de judía, berenjena, tomate...claro a ella, la certif...le ha venido una vez, claro no es lo mismo el olivar ¿no? que te venga una inspección donde más o menos te pide...todo el protocolo lo que tú comentas ¿no? todo lo que es la factura, la visitas por si...por el campo, parcela por parcela, a ver lo que hay, los vecinos que hay, pues viendo un poco si...detectando un poco y hablando con el agricultor. Pero claro, ella en producción, cuando está produciendo, ella puede, o sea, dice *yo puedo perfectamente meter unos cuantos goles, porque nadie me está inspeccionando...voy sacando partidas ¿no? a lo mejor dos o tres cosechas de las judías ¿no? y de ahí viene a inspeccionarme.*

T: Que no quiere decir que meta goles...

Ma: No, no, ella dice que puede

Mc: Pero durante todo el proceso no le ven si tiene habichuelillas, tomates ni nada, que nadie le ha venido a comprobar si tiene habichuelillas, si las ha plantado o no

Ma: Eso es, y es que a ella le cobran, porque a ella le cobran por todos esos productos, por cada producto nuevo le cobran. Ella lo que exigía y yo creo...la gente ahí lo tuvo bien, porque había gente en el grupo, en la reunión, que el tema este de participación de que la gente aportara ideas no lo veían. Querían que desde arriba nosotros le pusiéramos un sistema, un modelo, y de ahí ya ellos, directamente sí señor ¿no? cualquier cosa que hacéis vosotros pues nos fiamos, decían, pues ya está. Pero entonces empezó C a hablar y empezaron a discutir entre ellos y sacaron cosas que yo no, no, no había visto hasta la fecha. Y era que si vamos a certificar nosotros vamos a tener que hacer más visitas. Pues con el caso de huerta hablaban, cuando estás preparando la tierra, cuando estás con el tema de siembra, o sea, todo lo que son las fases en huerta, en huerta, porque es más complicado que en esto. Claro, C hablaba de unos máximos, de decir, pues te dan cuatro visitas o incluso cinco. En huerta, sobre todo por el tema de credibilidad. En fin, es una manera, es una propuesta, es decir, por lo menos al principio y al final ¿no?, pues hagas dos. Y luego durante...a mitad del proceso ¿no? hagas otra.

MP: Lo que ocurre es que en un sistema de control, el factor sorpresa es fundamental, como esté programado..., si quieres ladearte te ladeas. Entonces una cosa es que digas un mínimo de dos, o de tres o de siete...porque puede darse el caso de que alguien quiera hacer trampa.

R: Analizando la tierra...pero aunque te lo analicen tres meses después, va a salir ¿no? Y bueno, si hay un herbicida es que se nota. Y meter un herbicida y cargarte la fauna auxiliar porque sea fuerte, y que acabe con todo, entonces...

T: Pero bueno estamos hablando en huertas que tampoco se recurre tanto ¿no?

Mc: Mira, pasa una cosa, yo he estado pensando también en qué forma vamos a hacer eso, que se puede plantear eso, porque...a mí nunca me gustaron los registros de la policía. Me parece mucho más interesante que me enseñasen qué era lo que había que hacer para estar tranquilo y no tener problemas ni con la policía ni con nadie. Pues aquí me parece que es cambiar un poco el punto de...sabes tú la gente te ve como...claro, te ves apretado y le echo un insecticida...claro, problema, si tú desde el primer principio sabes lo que tienes que hacer, cómo lo vas a hacer...cómo va a ser tu riego por goteo

¿sabes? dónde vas a tener tu aporte de estiércol, cómo vas a hacer la combinación de nutrientes, cada cuántas plantas de pimientos vas a poner la albahaca, cada cuántas...para la mosca ahí en medio, cuántos árboles para el hábitat de no sé qué, qué cartuchos vas a tener, de esos que son ahora súper modernos ¿no?, son cartuchos que van con insectos beneficiosos...por ejemplo pones una avispa que se come al pulgón. Entonces pones unos pocos pulgones que son de cereal, y además medio atontados, y esta avispa pone ahí sus huevos. Entonces coges el cartucho y lo pones en tu huerto y cuando esas avispas eclosionan ahí pues más o menos viene a coincidir con el pulgón que te puede atacar a ti, entonces...si la gente sabe todo eso pues...es que no le es necesario, recurrir a los productos. Recurrirá a los productos si tiene un caos porque la plantación no está bien hecha, no hay un buen diseño, una buena alternativa, una rotación, una intersección de meter entre medias alguna aromática, depende lo que quieras pones, una plantación de orégano..., si piensas de tener todo eso, pues sinceramente, no te llega la necesidad. Porque si hablamos de huerta, una huerta con agua, con un riego por goteo, que hoy en día lo puedes comprobar todo, y ves que saca treinta y cinco mil o cuarenta mil Kg. por hectárea...pues es que es engañar. Cómo que va a meter un gol, quién va a meter un gol, cómo se va a complicar la vida. Cuestión, si todo eso está caótico porque falta formación o información pues cualquiera te puede ir a...: *“Mira que me ha salido repilo y que me han dicho que el bergamilo me lo cura una vez que esté”*, y se le va la pinza y lo echa.... Pero si él está seguro que en tal fecha le ha echado el cloruro mirando que el 10% está y hace su pruebecilla de la sosa y él sabe lo que tiene que hacer, pues sabrá que si tiene más de x % pues echas tu cobre y normalmente no tendrá por qué tener más problemas. Entonces pienso que la forma que tiene...porque hablamos de gastos y de..., nosotros tenemos que financiar todo esto haciendo grabaciones bien oídas, bien televisadas, que sean de nuestras ideas, para explicar cómo hacemos en nuestras parcelas las cosas. ¿En tu parcela qué es lo que se hace? Durante una temporada, a grabar, cuando vayas a echar el estiércol, lo grabas, y cada campaña que empecemos lo primero que hacemos es sentarte delante de la tele para que te tragues el programa que grabaste el año pasado, para que no se te olvide y que vayas al huerto y lo hagas. ¿Engaño? ¿Qué engaño vas a hacer? No haces ningún engaño. Te trabajas tú sobre ti mismo, ¿cómo lo vas a hacer? Estamos hablando de que antes no había tecnología y ahora, ¡hombre dios mío, pero si esto es muy simple!

M: En otros sitios donde estos tipos de modelo funcionan en realidad establecer el ritmo de visitas, qué se hace en cada visita y tal, es para tener el modelo, para que se te reconozca y tal y cual, pero en el momento que empieza a funcionar, empiezas a conocer a la gente y se crean vínculos personales, es que la certificación es innecesaria, sobre todo si entran consumidores. Pero sí que hay que empezar definiendo todas esas cosas para empezar a funcionar y está claro, en los sitios donde está funcionando, que a los cinco años, todo es mucho más fácil y más natural y más social que decir pues tal visita a tal persona ¿no?

Mc: Sí otra de las cosas que me parece muy interesante y que creo que con el tiempo debería de llegar a eso este tipo de certificación, es que no puede ser que uno, por ejemplo uno de nosotros, visitase al resto. No, debería ser al revés. Todo el grupo para acá y todo el grupo para allá, que para eso somos el grupo de Segura que estamos viéndonos. Si es que nos reunimos con un arroz o unos bocadillos, allá arriba en la finca no se qué que tiene una finca y no sé qué, por la tarde vamos y certificamos aquella parcela. Yo pongo los bocadillos. Es decir, a qué estamos dispuestos claro. Podemos llegar a lo que queramos, esto de que son medidas no se qué, son medidas muy actuales, ¿por qué no? No se hacen mucho. Si una cosa es certificar, se puede hacer y compromiso de certificación, para que no te cueste un duro tienes que ir a todas. Que no

vas a alguna, a pagar. “*Mira que yo mañana no puedo ir, y como no puedo ir pago los días que no puedo ir*”. Así se pagan los gastos que vaya habiendo. Que vas, no tienes que pagar nada. Sin problemas, todo está en certificarlo, cómo te van a certificar a ti, si no vas pagas....*bromas y risas*.... Vamos a ver yo el riesgo que le veo con respecto de cuadrar lo que en otros sitios se hace ¿no? Cuadrar lo que...a mí me ha parecido lo que he dicho antes de policía y yo no quiero verme en esa imagen. Si mañana u otro día Ma me comenta eso, yo no me lo tomo como de smoking como si fuera...vamos a dar una imagen seria ¿no? Yo cuando me pongo de cachondeo me pongo, me divierto y vengo... pero sí que es cierto que tenemos que dar imagen de lo que somos. Imagen de que nos vigilamos muy bien... Eso será de otra época, de otro tipo de personas, creo yo que los que estamos aquí que yo sepa...que no nos hace falta a nadie con una lupa...en principio no, qué vamos a mostrar, vamos a mostrar pues que somos así. Somos gente que se dedica a la agricultura en muchos aspectos y que somos gente honesta y que lo hemos demostrado. Aparte que se lo hemos demostrado a muchos, se lo hemos demostrado a los del grupo, y todos los demás del grupo es que me lo ha demostrado a mí. ¿Es que con alguno de vosotros yo no he hablado, y hemos comentado, nos hemos asesorado...? Todos. Eso es lo que tenemos nosotros que reflejar, con qué acciones, con estas...

Ma: Yo de aquí del grupo de Beas, en todas las reuniones que hemos tenido, todas las de años anteriores...de aquí han salido muchas iniciativas. O sea, hay un sentimiento de grupo ¿no? Se ha hecho el tema del compostaje del alperujo, que con la iniciativa que surgió ¿no? De vosotros y eso, cuando lo hemos trasladado a otros sitios, la Dirección General cuando fue a trabajar con el proyecto de compostaje se quedó flipado. Entonces aquí se trata de que, efectivamente, se trabaje como grupo, entre todos, que lo que se ha hecho de manera informal porque yo te conozco y tú me conoces, pues darle un tipo de estructura. Cuando hablo de...de la imagen sobretodo de cara al consumidor, es decir, cuando haces este tipo de certificación, imaginaros que sale una certificadora nueva: Certificación Social Andaluza, por ejemplo. Bueno, se puede poner...una de las ideas de...comentaba C en Siles, era el logo ¿no? El logo europeo, que es el que todo el mundo conoce, y a partir de ahí puede decir que es AE pero yo creo que tenemos que ver lo que hacemos y si estamos preocupados y asistimos a reuniones y si hacemos campañas de formación entre la gente para formación de AE y de cómo hacer las cosas bien, cómo llevar la finca bien, cómo controlar el tema de la certificación para que sea un engorro lo menos posible para la gente.... Eso tenemos que saber venderlo a la gente.

Mc: Oye y en concreto de...vamos a ver, y si el grupo, que nos conocemos ya desde hace algún tiempo y en fin, en el campo hemos estado mucho tiempo...y si hacemos, ya hablando del grupo este de la certificación social y las cosas que hemos hablado... ¿y si hacemos, para ya más seguridad y ya aprovechar la jugada, porque esto son horillas a las que dedicar...por qué no hacemos un grupo de desarrollo en el modelo? Con todas estas ideas que estamos dando que parecen tan curiosas, pues que eso sea un modelo para otros, es decir, que aparte de eso podamos contar con los que os dirigís a todas estas cosas, aparte de que nos traéis muchas cosas, también traéis las directrices, pues como aquí surgen cosas muy curiosas pues que nosotros también recibimos. Es decir, vosotros recibís de nosotros muchísima formación y muchísimas cosas, porque todo lo que hay que investigar hay que sacarlo, porque está eso de algún modo pero están los ensayos de cubierta, están los ensayos de erosión, están todos esos tipos de ensayos los tenemos y no tenemos ningún tipo hasta el momento, se ha publicado por otras personas pero...que hay muchos ensayos que son fruto de muchos años...entonces nosotros también recibimos algo, es decir, entre otras cosas si hay muchísimas ideas...la idea es

que la utilice todo el mundo, a mí me parece bien, pero que cuenten que son nuestras. Lo de hacer la certificación, si se hace...eso qué es lo que pasa, pues que nos motiváis, nos motiva y tenemos más fuerza...entonces me parece buena idea utilizar todo eso para que otra gente...y también para sentirnos útiles para el resto, porque también nos sentimos un poco, que parecemos conejillos de indias. Aquí en la Sierra hemos probado...hemos pasado por todos los sitios que se han intentado desarrollar, hemos estado en todas, en todas, hemos ido a ferias, hemos pagado los stands lo mismo que en Génave. Aquí han pasado cosas muy creíbles, entonces, ya que todo eso lo hemos pasado, lo hemos hecho...hemos conseguido montar lo de las jornadas estas y hemos ido voluntariamente...contando los que estamos claro. Aparte de nuestros quehaceres pues podría ser muy buena idea que por una vez...pues sea una forma de reconocernos ¿sabes? a nosotros mismos darnos la confianza de que lo hemos hecho y lo vamos a seguir haciéndolo bien. Y este grupo, siempre ha trabajado...por eso ha estado penado...porque la prueba es que no tiene un duro casi ninguno. Eso es así y el que no tenía siete trabajos para poder mantenerse, estaba haciendo muchos Km. para sacar otra cosa. Que era una realidad. Pues un grupo que durante tanto tiempo propone hacer de esa forma, llevar ese modelo para que realmente funcione, nosotros tenemos...es que hay mucha gente que no está aquí sentada, se ha retirado, pero moralmente tiene un daño, porque es gente que ha luchado por la AE y es muchos años haciendo cosas por la AE con muchas penas, y luego se han dejado los dineros en no sé qué industria o tienen problemas con la ayuda de no sé cuantos. Entonces es también, que aprovechemos todo eso, creo que a esas cosas buenas...a la gente le apetece unirse a todas esas buenas acciones más allá de que sean un poco...no sé, pienso que puede haber mucha gente que sí que tenga una huerta y que a lo mejor le interese que el grupo la lleve, que el grupo la gestione, ese grupo puede tener muchas otras funciones. Tierras que haya por ahí perdidas, como la...tres más abajo de la mía, pues oye compromiso, que tus huertas van a estar bien, que tus huertas van a dar fertilidad, que tus huertas van a tener...y el grupo este te la organiza y te la hace. ¿Sabes? también ese...que no sea sólo...

T: Pero ese objetivo también puede entrar dentro del grupo de certificación social...

Mc: Yo opino que el grupo, como le llamen, tiene unos objetivos, pero claro, eso conlleva que nosotros constituyamos un grupo que aparte de eso tiene otras necesidades y ya que estamos en uno, pues vamos a hacer lo de ese...lo otro es que cuesta muy poquito. Además es que se puede jugar con todo un poco ¿sabes?

Ma: No está bien Mc, yo creo que aquí es donde se tiene que hablar. Eh...se tiene que hablar aquí más que en otros sitios ¿no? El modelo...o sea, el grupo que se cree, por lo pronto tenemos, se está trabajando con Beas, Santiago Pontones y Siles. Santiago Pontones tiene una característica que Miguel Ángel, Miguel Ángel Palomares, no sé si lo conocen, el primer dinamizador de Ecoliva. Pues Miguel Ángel tiene a bastante gente que ha metido con el tema del almendro, es toda de su familia, es su familia, es su grupo. Entonces luego está el grupo de Siles que es más heterogéneo y luego estamos nosotros. Y luego están los perdidos: López Ortega, el Lobo y alguno más. Y los de Puente Génave. Pero bueno, Beas, Santiago y Siles sería cuestión de ver qué tipo de unión se puede hacer porque en Beas sí...

T: Pero qué tipo de unión ¿entre quién?

Ma: Entre los tres grupos a la hora del tema de certificación social, porque luego se podrían hacer más cosas, pero a nivel de Beas, se pueden montar mil cosas, por ejemplo, lo de la gestión comunitaria de las tierras. Podemos más o menos gestionar comunitariamente otras tierras...

Mc: No, no, simplemente que en el grupo, alguien que tiene eso ¿no?,..., ver las tierras si hay gente pues sí o pues no, ¿a ti te viene bien que haya una huerta allí más arriba que

se puede hacer? sí o no...es que una de las cosas que habíamos hablado era lo de enseñar ¿no? Si la gente sabía qué tenía que hacer, normalmente no iba a hacer nada mal ¿no? Entonces, por qué gestionar esto, porque estamos hablando que se van a generar nuevos puestos de trabajo, para el que los quiera ocupar. Si hay una nueva huerta, ahí hay que recoger los tomates, si yo gano, pues si hay que ir a hacerlo, entonces, ahí hay nuevo trabajo. Entonces, para toda esa gente que trabaje con nosotros, bien sea un agricultor que venga a echar una peonada, que después quiera darse de alta en otra parcela, pero todas esas personas, van pasando a través del grupo de certificación con esta idea y vaya con la...

Ma: Lo de que se incorporaran nuevos agricultores estaría totalmente...

Mc: Totalmente...

Ma: ...abierto, se trataría de mover una red de información. Lo que tú hablabas...fíjate que en otros sitios, los italianos tienen una...lo tienen organizado en muchos sitios, lo de los domingos, visitas ¿no? O sea, un día de puertas abiertas para los consumidores y a otros agricultores, la paella que dices. Es una idea que, es buena, porque aparte de que ya está demostrado, aparte de que la idea de por sí es buena, encima se refuerza con eso de que en otros sitios se está haciendo y funciona bien, en Italia...

T: Pero no sólo para el grupo, sino también a los consumidores...

Ma: No, no, a todo el mundo, es que lo que más te interesa es a consumidores, en el momento que un consumidor va a ver tu finca y va a una jornada de puertas abiertas y se la enseñas...

T: Se hace más consciente de lo que consume, del sitio...

Ma: Sí Manolo, habla, habla...

MÑ: Que en realidad, los que estamos aquí, unas y otras, somos parte de esos recursos humanos. En mi opinión, es de donde hay que empezar a hablar porque estos recursos humanos son los que están creando la realidad que tenemos ahora mismo en este pueblo. Y como parte de esos recursos humanos, yo me siento que formo parte de los que están cultivando, también de los estudiantes, los estudiosos que...y entonces, hay que saber conocer la realidad, quiénes son los que están cultivando en este pueblo, hay muchos lugares que apenas visitamos.... Entonces en nuestro pueblo todos conocemos cultivadores, que están incluso que están incluso guardando la semilla desde hace, alguien me hablaba de cincuenta años. Yo conozco algunos que están guardando las semillas que se supone que es...

(Interrupción, entra alguien)

MÑ: Entonces, todos esos son los recursos humanos, es decir, los que hacen posible la cuestión de conserva, mantener los animales, todo eso que se está haciendo, se sigue haciendo pero ya casi que como defendiéndose de otras personas que lo hacen a nivel industrial. Hablamos de los métodos de transporte para traer, todo los productos alimentarios.... Y yo me tengo aquí apuntado otro tema, hay muchas áreas y servicios públicos, que están desconectadas. Por ejemplo, tema de la salud, yo creo que el centro de salud se debe dedicar a dar la información de muchos problemas que se deben a la alimentación, con tantos conservantes, pesticidas y eso. Y luego, otro tema sería la economía, lo que supone las subvenciones. Yo he tenido la suerte de informarme un poco de cómo se tramitan subvenciones y un poco...y hay muchas subvenciones, lo que pasa es que no hay un grupo de personas que precisamente consigan esa gestión, esos medios, para que algunas personas pueda llevar a cabo los proyectos que sean en este caso, a nivel local. Taller de empleo, por ejemplo, ¿cómo funciona ese taller de empleo? La pena es que cuando se te han dado trabajos relacionados con...pues después la

organización, el funcionamiento de ese grupo se ve detenida. Entonces es muy interesante que esos alumnos y alumnas...la idea yo creo que es de apreciar, o sea, una idea que es una persona reciba una ayuda económica y al mismo tiempo está haciendo una labor, no solamente que se está adscribiendo, sino que está investigando, está animando, etc.... ¿qué modelo de enseñanza queremos que de el paso que nos ayude en lo que queremos? Y luego, simplemente, la diferencia que hay del modelo que estamos sometidos, el modelo agroalimentario que circunda el modelo de vida, si no se sabe decir qué modelo de vida tenemos difícilmente...por eso la agroecología es un intento todavía que hay que completar con otras áreas, personas que han hecho educación social, psicología, etc., pues después montan dentro de todas estas relaciones que son la salud, la alimentación, formas que los relacionamos, que participamos...entonces se trata de recursos humanos partiendo de recursos naturales que se van transformando. Certificación claro, para todo, es decir, no sólo el “pasaje”, o los procesos, no el conocimiento de cómo se está haciendo sino cómo se vive en ese lugar. Eso es una certificación realizada de forma creativa.

Ma: Sobre el resto de temas, claro, ya algunos se han tocado pero se nos escapan al tema de la certificación social. Pero de todos modos como queremos hacer unas jornadas el mes que viene o el otro, con Noelia, que está llevando los otros proyectos de AE, pues ya nos juntaremos un día para ver qué ideas se pueden aportar. Pero el centro de salud ya lo hemos tocado otras veces en BioSegura y no hemos visto resultados. Pensar que ahora en este caso sí que tenemos apoyo, o sea que aquí, si sacamos algunas cosas claras, tenemos un apoyo directamente de la Consejería de Agricultura, de la Dirección General, que es la primera vez, es la primera vez que lo que hablamos nos lo...que otras veces ha sido, hablar en el desierto ¿cómo se dice eso? “predicar en el desierto”. Ya no. Antes cuanto hacía el proyecto de, lo que se hizo la red de compostaje ¿no? No hubo ningún apoyo, ahora sí, ahora hay interlocutor con la DGAE. Todas estas inquietudes que hay sobre pequeños agricultores, lo de encontrar una certificación distinta a la estándar, pensar que esto es un proyecto piloto. En algún sentido somos un grupo modelo ya. Podemos ser un modelo, o sea, tenemos que creernos que somos un grupo modelo. En otros sitios, tanto en Castril como en Ronda, van más adelantados pero bueno, no hay más nadie investigando esto en España.

(Barullo...)

Ma: No, se trata de ver, Mamen que conoce más el tema de Castril y de Ronda...aquí se trata de cerrar un poco un esquema de lo que...en las reuniones que hemos tenido ¿no? ¿Cuáles son las inquietudes y sobre todo, las propuestas que tenemos para tema certificación nuestra? ¿Cómo podemos organizarnos? ¿Cómo podemos tener las visitas? ¿Cómo podemos hacer la burocracia? ¿Cómo controlamos el tema de las semillas?, por ejemplo, que es un tema interesante que aquí se ha sacado por el tema del tomate negro segureño. Resulta que sale una revista que sale que hay un tomate Negro Segureño y se está perdiendo. Tenemos áreas, digamos, organizativas, de cómo nos organizamos internamente y luego tenemos otra área que es lo de formación, intercambio de experiencias y si la cosa va a más, de distribución, de tener nuestra propia identidad. Mamen ha estado en Brasil, con otra red, Ecovida que está en el sur de Brasil, ellos llevan mucho tiempo trabajando, en su propia...es una red, tienen su propio programa de formación como este, en el que más o menos, se ocupa de parte formativa y de la parte organizativa, de cómo hacer las visitas y de todo ¿no? Ha surgido desde la base, desde ellos. Pues nosotros vamos a eso.

M: Lo que se espera dentro de lo de la certificación social, independientemente de que aquí evidentemente salen muchas otras ideas que van consolidando a los grupos y que se van ganado a nivel público o político ¿no? Independientemente de todas esas cosas, un modelo de certificación social, como todo modelo de certificación, tiene que tener determinados aspectos definidos, que es lo que deberíais empezar a definir para ver claro cómo podría funcionar un modelo así porque si no se habla, no se llega a nada concreto de para qué estáis aquí ¿no? Entonces, las cosas así más básicas que están en el aire así, como preguntas son: ¿qué ritmo de visitas se van a tener?, si va a ser por cultivo o no cultivo, eso lo decidís vosotros, ¿quién va a hacer esas visitas? ¿qué personas creéis vosotros que son las más adecuadas para hacer esas visitas? ¿si esas visitas se acompañan de tomas de muestras, que criterio se va a seguir si se toma la muestra, no se toma la muestra? ¿si va acompañando a las visitas en plan, factor sorpresa...? ¿vale? cosas así. Luego si hay un conflicto entre las personas que van a visitar la finca y el propio agricultor, ¿quién va responder a ese conflicto? Si va a haber alguien tipo jurado, como la figura de jurado de riegos en tema de agua... existe ¿no?, donde hay una gestión colectiva, suele haber alguien que resuelve conflictos ¿no? para algo así. Más cuestiones que hay que tener presente: ¿qué se hace si alguien quiere entrar nuevo al grupo, qué pasos tiene que seguir esa persona o cómo consideráis vosotros que hay que garantizar esa incorporación de alguien nuevo? Eso lo que concierne sobre todo al funcionamiento de vuestro grupo. Luego ya, pero eso ya no vosotros solos sino, en las posteriores reuniones que hagamos, con los otros grupos, se definirá qué relaciones va a haber con los diferentes grupos. Lo ideal sería una red que en la que en algún momento los grupos tengan algún contacto ¿no? para fortalecer todo lo que es la estructura, la organización, crear una fuerza en lo que es la red que se pueda crear ¿no? Pero así de trabajo vuestro interno a definir sería un poco esas cuestiones. Cuando vais empezando a definir estas cuestiones, van saliendo otras automáticamente, por ejemplo, si alguien no... si se ve que alguien ha cometido una infracción y tal, ¿qué se hace? ¿Cómo se penaliza, se expulsa directamente, hay medidas paliativas, segundas oportunidades, hay cuarentenas?, en fin, todas esas cuestiones os van a ir surgiendo pero... yo creo que debéis ir decidiendo cosas concretas, porque a partir de ahí va saliendo todo lo demás ¿no?

T: También que eso tendría una organización porque, bueno la AE es muy... que dicen que se puede aplicar una cosa y después no, que siguen un modelo, si... yo creo que es muy sencillo pero hay personas, como decimos, que por falta de formación pues acaban, en vez de llamar o pedir consejo, creen que pueden y una organización que se hace pues...

MP: Bueno, eso sería otro aspecto, pero ahora mismo en Europa está el reglamento y puedes ir más para allá pero desde luego, para el otro lado no...

M: Recuerdo, el objetivo de esto es tener un sello oficial, no se pretendía marca... porque ha habido mucha gente que ha dicho que niega a marca, ellos quieren un sello legal. Me imagino que aquí igual, tema subvenciones, para todo, para comercializarlo, necesita un sello oficial. Y si quieres un sello para Europa tienes que ver el reglamento 2092/91. Entonces, dentro de las posibles interpretaciones del reglamento la Dirección General tiene un servicio de asesoría, entonces en cualquier duda que pueda surgir en el grupo a la hora de infracciones, tal cual, lo suyo es al propio proyecto, a Ma, a la coordinación, o directamente a la Dirección General que tiene un servicio de asesoría para interpretarte el reglamento, porque las certificadoras teóricamente no pueden hacer este trabajo. Ahora mismo parece que son los únicos extensionistas, pero legalmente no está permitido, esa extensión debería hacerla Dirección General directamente o algún servicio de asesoramiento. Pero vaya, que todas

las dudas que puedan ir surgiendo en temas de técnica, de producción o tal es Dirección General directamente la que resolvería. Y tiene personal para ello vaya.

Mp: Como yo no estuve en la otra pues no se más o menos lo que dijisteis de los temas que nos echan para atrás. A mí lo que me echa para atrás es el tema del olivar, que tengo muy poquitas. Tengo dos trozos, en uno tengo cuarenta y cinco...que la estuve hablando con Manuel y eso es una de las cosas que...y, en otra tengo ciento veinte. Eso es un problema. Otro problema, a la hora de llevar a la cooperativa. Está muy lejos. Económicamente no es nada rentable. Entonces, ese era otro de mis conflictos.

Ma: ¿Y en huerta?

Mp: En huerta, pues en huerta...ninguno, ahora mismo ninguno. El tema de la cuota sí, también es excesiva, creo que es un poco alta. También el tema de...el tema burocrático también es excesiva. Creo que es más práctico, más cómodo, la persona que esté para certificar eso, que vengan, que lo vean y que hagan lo que tengan que hacer. Si tienen que hacer un informe, pues que lo hagan ellos, pero yo me dedico a mi trabajo que es estar en mi huerta para sacar mis productos. Pero no a rellenar papeles, porque ellos quieren que tú rellenes cuatro, cinco o seis folios que no tengo ni idea, para mí es un inconveniente, un poco ahí pérdida de tiempo. Y bueno pues, en otro tema por ahora no tengo ningún problema.

Ma: Lo de las inspecciones...

Mp: Claro eso no lo tengo yo...no puedo opinar ahí porque como tampoco...me imagino que las inspecciones son necesarias en un principio. Yo estoy muy de acuerdo con Mc, yo creo que aquí lo que tiene que prevalecer en el grupo es la ética, no tiene que venir nadie a decirnos cómo tenemos que hacer las cosas. Cada persona sabe perfectamente cómo tiene que hacer las cosas. Y no sé si algún tema...si hay más...

Ma: No básicamente lo que se propone es lo que ha dicho Mamen. Con el tema de las visitas, de cómo visitarnos unas fincas a otras, surgen dos...han surgido dos cosas, de la otra vez aquí...por un lado gente que dice que prefiere que sea gente especializada ¿no?, porque se sienten que...cómo voy a estar viendo fincas de otro si no tengo parámetros. Entonces una cosa básica que se requiere es la formación. Realizar talleres de formación dentro del grupo, bueno, cuáles son...qué es lo que tengo que ver, cuáles son los parámetros que tengo que ver en una finca para asegurarme y certificar que lo que está haciendo el vecino está bien hecho ¿no?. En ese sentido aquí hay un problema y es que la sierra es grande, la distancia es enorme. Como...hay quien planteaba cómo voy a Santiago a ver la finca de otro, me supone dos horas de ida, dos horas vueltas, es un día entero ¿no? Lo que tenemos que definir es hasta qué punto cada uno está dispuesto a involucrarse, cuál es el tiempo que tiene. Por ejemplo ahora esta semana podemos hacer, con los que queráis, a cualquier hora, unas cuantas reuniones...de ir elaborando ¿no?

Mc: Vamos a imaginar que nosotros somos todos inspectores. Número de visitas. Una cosa es cuántas visitas tendríamos que hacer ¿no? Yo, el ritmo de visitas...yo tendría que visitar la huerta de Mc para ver que todo está bien, por lo menos cinco veces. Una para el compost.... Quién hace las visitas, el inspector, yo no porque no soy inspector. Pero estamos hablando del grupo, quién dentro del grupo. Pues dos, uno que sea agricultor y otro que sea técnico para que entro los dos vayan viendo. Uno que sea consumidor y otro que sea...cada uno en sus deberes.... Tomamos muestras y por qué tomarías muestras. Tú tomarías muestras si fueses a mi olivar en las olivas que lindan con las del vecino o simplemente con la vista no haría falta tomar muestras para saber que esas son las que lindan con el vecino. Entonces todo eso, sería muy buena idea, pero nosotros mismos somos...

M: Otra cuestión es el tema de registro. ¿Qué registro creéis necesario que cada persona deber llevar en su explotación? Pues por ejemplo ahora te exigen un cuaderno de explotación. Igual con el tiempo se ve que no hace falta tanto nivel de detalle.

Mc: Puede ser incluso más interesante porque para la misma gente que está todo el día en el campo, que está más hecho al campo, de la gente que...no que le cueste, pero sí le cuesta menos coger el tocho de papeles y tirar ahí... Nosotros dentro del grupo también podemos definir eso, a lo mejor a todos no nos apetece...o sí mirar los libros de explotación, sacar algo de eso. Yo saco mi libro de explotación y anoto si va habiendo algún problema, como tenemos reuniones de grupo, pues en las reuniones lo comentamos. Vamos a ver, aquí en el cuaderno este aparece esto, que lo otro, que lo otro ¿no? Se puede hacer esas dos...hablamos de formación y a lo mejor, ahora que tenemos buenos recursos humanos, pues... que los mismos recursos humanos seamos los que contremos. Es que yo pienso que esto lo tenemos que ver para que el siguiente día lo traigamos ya...

Ma: Lo mismo que lo han hecho los de Siles, que voy a quedar con ellos más días... qué día de esta semana os vendría bien... yo querría quedar con todos, de uno en uno...

T: ¿Uno a uno? ¡Caray!

(Hay un barullo y hablan de otras cosas)

Mc: Hombre lo que no puedo hacer es estar pendiente todas las mañanas, que las tengo yo con mis niñerías y por las tardes el caballo, el burro, la familia...buf!

Ma: ¿Te acuerdas al principio del proyecto qué es lo que hicimos? ¿Qué fue lo que hicimos, a ver, la memoria? Pues estuvimos en tu finca, les hicimos fotos a tus caballos y estuvimos hablando del proyecto, luego tú, me entrevistaste para tu programa. Bueno, pues te hago lo mismo, hacemos lo mismo y me llevas a tu finca.

X?: ¡Ah! vale, vale

(Vuelve el barullo)

Mc: No es que o bien eso o bien...pero es que siempre estoy fuera y...bien, bien.

T: Ma tú lo que quieres es quedar con cada uno de nosotros, recoger lo que quieres y ¿tú haces un buen popurrí?

Ma: Sí, para la siguiente reunión de la semana que viene, porque tenemos que tener otra reunión la semana que viene, que tengo que pasarle a Mamen un poco las ideas de todo el mundo...

M: Que lo podemos dar también por correo electrónico a lo mejor, si lo ves por escrito...lo digo por facilitar...

Ma: No si a mi me da igual...aparte iré y me regalará cosas de la huerta y...

MÑ: Después de hablar de cuestiones más teóricas, una aproximación...pues, voy a hacer unas propuestas ya más prácticas. Del día 7 al 10 de septiembre está el Encuentro de Ecoaldeas en Sotana y el tema central va a ser la Permacultura como alternativa a la desertificación, al cambio climático y vida en comunidad. Y luego, posteriormente, el día 18, que tengo aquí el programa por si alguien lo quiere...el día 18 y 19, se inician una serie de talleres de todos los temas básicos en los que se encuentra ahora la AE. El 19 hay un encuentro internacional de estudiantes de agroecología y el 20, 21 es el Congreso...en Zaragoza. Entonces la idea que yo quiero proponer que a partir de estos dos encuentros, yo propongo que, personas que podamos asistir, si no son dos, es uno, con la intención de recoger esas experiencias que allí se van a...porque yo, hemos ido ya a un montón de congresos etc. y ahí está el conocimiento, luego no hay nadie, no

surgen proyectos que digan ¿qué se ha dicho de este tema? Sobre AE, vamos a asistir a conferencias y vamos a transmitirlo a los que se dedican a ese tema ¿no? Entonces, yo digo que se vaya proponiendo a qué tipo de subvenciones nos podemos acoger para este tipo de proyectos, informando a estudiantes y a nosotros mismos. Entonces organizar un grupo de trabajo que se dediquen a estos temas, pero habrá personas que necesiten ese apoyo, para que pueda...no necesariamente siempre, uno a lo mejor ahora y otro el día anterior. Y luego también lo que quiero decir es solicitar un curso de autoformación que las personas que estamos aquí nos podemos enseñar unos a otros y al mismo tiempo llevar a la práctica lo que estamos diciendo. Y...y entonces, que es muy importante que con unos recursos mínimos se extraigan unos efectos de máximo beneficio para objetivos que se han de cumplir, porque si nos ponemos a recibir mucho dinero y no se ve...es decir que todos los procesos que se hagan que se demuestren que hay ahí un estudio...de aprovechar los medios, económicos, de tiempo, etc. Es decir, tener un seguimiento de lo que se está haciendo. Entonces por otra parte está la asociación de Ecoliva y BioSegura. Ecoliva lo que es, es un evento organizado por la Sierra de Segura, ¿cómo se consigue una participación mayor, una implicación mayor? Estar de una forma más continua en el medio. Y el tema de BioSegura que habría que reintentarlo, que en verdad, los que hemos participado en la organización hemos visto que estamos obligados a discutir el invento, con todas las deficiencias que había, porque no había ningún grupo suficientemente importante que asumiera pues todo lo que...hemos hecho lo que se ha podido hacer.... Pues esa es la idea, recoger medios, buscar subvenciones para mejorar una situación y que pueda ayudarnos.

Ma: Mira yo creo que la mayor parte de esas cosas las estamos, las tenemos aquí. Ahora mismo hay un...el proyecto este de certificación social, si cuaja en la Sierra de Segura, y si cuaja en general, para el año que viene hay una subvención específica para certificación social. O sea, se va a crear, para que el proyecto siga. La idea es que todo eso de formación y participación, todo eso está ahí, porque tú date cuenta lo que se quiera construir. Por eso te digo que aparte...en ese sentido, yo creo que va por ahí, la línea de lo que se está trabajando. Lo que ahora tenemos que ver es...

T: Lo de certificación en sí, lo que acabamos de decir. Una vez que nos unamos...

Ma: Hay un taller, por si alguien lo quiere ver...hay un taller de Acción Participativa, en la SEAE tú te puedes meter. Por supuesto que en Ecoliva si el proyecto de certificación va adelante, se presentaría, en Sierra de Segura lógicamente, o sea que prácticamente, se sigue esa línea. Pero sobre todo pensar que los que estamos aquí ahora mismo, que me tenéis a mí a vuestra disposición, vamos que yo no tengo ningún problema. En ese sentido sí que hay un trabajo que podemos desarrollar Manolo, que no estamos solos, estamos nosotros.

MÑ: Lo que yo quería es llamar la atención que aquí hay una serie de recursos humanos y hay unos recursos naturales que se están desaprovechando por ignorancia, y yo creo que las energías renovables...(...) Entonces es cuestión de ver ¿cómo generamos eso?

Ma: Bueno, pues yo ahora mismo te voy a dar una.... Vamos a ver, Mc esta semana está aquí, viene. Yo tengo puestas entrevistas aquí, sobre todo por proximidad: Pere y MT, contigo también, primero con las mujeres...Mariana tú también quieres quedar conmigo ¿no? en el campo, donde queráis, arriba en el cortijo o donde queramos. Mc, Mf, MÑ y yo, también vosotros, un día subimos al huerto, echamos comidilla, hacemos como que te ayudamos...(...) El día que me digas vamos a tu finca, hacemos un simulacro de cómo sería el tema y ya vemos, cómo sería la historia.

T: Entonces yo este tema me pierdo, me parece mal que quedemos contigo tres mujeres un día y estar otro con un simulacro encima...

Ma: Bueno si queréis veniros todas ese día pues bueno, yo es por hacerlo más...

Mc: A mí es que lo de separar hombres y mujeres... A ver es que esos dos grupos se pueden hacer de otra forma, es que yo huerta no tengo, de momento y entonces, sí es cierto que tenéis que hacerlo juntos los que tenéis huerta...

(...)

Ma: A MT no la puedo marear mucho con la niña, M^a Paz, ella sólo tiene huerta... a ver, tú eres el comodín... tú vente a todas las reuniones, tú vente a Siles, vente aquí, es decir, tu eres un caso particular...

T: Parece que no me dedico a nada... y soy la que más vendo, me parece...

Ma: Exacto. Y sobre todo, un poco, como has estado en más reuniones, MT y MP, no han estado aún en ninguna, pues tú vas a ser la maestra de ellas. Era un poco por eso, queda que eran chicos y chicas pero...

R: Yo es que estoy metido en el CAAE con esa gente, de hecho ayer mismo me vino la renovación de la cuota anual y yo quiero decir si con esto vamos a pagar menos. Sí pagas menos, no sabemos muy bien cuál será la causa, no sabemos bien, en fin, todos estaremos ahí... no sabemos, pero es cierto. Si tú vas a otra industria, la certificación te cuesta más cara que si vas con... es más que no haya nada de reducción que reduzcan los 180 euros... no nos quita, que tenga que partir de 180 euros, no entiendo muy bien ¿por qué? Si luego la aceituna allí es menos de 180 euros...

Ma: Yo te lo explico. Génave tiene certificación de grupo del CAAE. Entonces certificación de grupo del CAAE significa que automáticamente funcionan como un solo tío con 5000 Ha. Entonces al ser uno sólo, una sola unidad, persona jurídica, una sola con 1000Ha, se hace aleatoriamente, es decir, no se hacen visitas a todas las fincas, sino que se hace aleatoriamente, con lo cual, eso te baja, al reducir...

R: Pero como esa reducción no te la puedes aplicar... es decir, todas esas reducciones te las aplicas siempre y cuando no sobrepases el mínimo.

M: ¿A ti te gestionan parte de tus papeles en Génave? Es que la reducción de costes del CAAE es porque la cooperativa asume determinados trabajos burocráticos, de la inspección, entonces le quita trabajo al CAAE...

R: Estamos muy mal, es que nos tocan todas.... Otra cosa, que nuestro grupo tiene que ser solidario con nadie que se pueda quedar suelto.

Mc: Uno de los puntos que hay que poner aquí es la solidaridad...

Ma: Yo es que no quería... tanto Lobo como Pedro estaban bastante guerrilleros con todo el mundo, disparaban a todos los lados y cuando disparan a todos los lados pues.... Entonces yo ya lo he comentado con ellos, porque aparte, a nivel personal, ellos tenían bastantes reticencias con todo, el año pasado con lo que ocurrió con la fumigación aérea ¿no? ellos decían que no querían ningún tipo de fumigación daba igual que fuera espinosat o que no fuera espinosat. Se les explicó que el tema del espinosat era una innovación, era una voluntad clara de la administración de gastarse las pelus en un producto que era infinitamente menos tóxico que el dimetoato y que encima, en muchos sitios estaba utilizado como ecológico. Entonces se hizo la fumigación para el convencional, no para el ecológico. La resistencia del espinosat era de 24h frente al.... Entonces ellos se opusieron, fueron los que hicieron la huelga, se enfrentaron duramente a nosotros, a la DGAE y a mí por.... Entonces ha habido mal rollo, entonces he intentado de evitar el mal rollo, les he intentado explicar el proyecto y ahora estaba pendiente de que cuando... el único grupo donde los podía meter era en este de aquí. Entonces lo que pasa es que quería... les temo, les temo, que si los meto desde el principio me van a revolucionar... si M^Ñ habla de cualquier cosa en una reunión, ya sabes tú que Pedro y Lobo...

Mc: Pasa una cosa, porque muchos de aquí hemos hecho cosas que a lo mejor a ojos de otros han parecido salvajadas, pero el tiempo va pasando y ya no son todos. No quiero decir de Pedro con esto, que se oponga o no se oponga a que sea un producto de la feria o no, se oponen a la acción de que alguien de fuera determine y venga y no sé qué no sé cuánto y tú domines eso. Que no es ponernos sólo y exclusivamente a decir que estos tienen muy buenas intenciones...porque hasta ahora, sólo hemos tenido buenas intenciones, se pasan las preguntas, a ver quien lo lleva mejor, se pasa responsabilidad, las vías, los grupos, lo que hemos visto puede ser, pero es que esto, hay unos desequilibrios muy grandes. Nosotros a raíz de que hemos aprendido todo de AE pues vemos, lo vemos. Entonces esto es...para que haya veinte grados, tiene que haber una media de cero y cuarenta, el cero es muy frío y el cuarenta es muy cálido. Cuarenta lo hemos tenido casi todo el tiempo, estás tú en el campo y casi estás...cuando estás en la huerta recogiendo garbanzos y te llega la avioneta...es que nos han regado, nos han regado, muchos haciendo el lobby por decirlo de alguna manera...que hemos estado haciendo el canelo mucho tiempo, ahí haciendo señas con la banderita. Es decir, que hemos estado mucho tiempo a cuarenta grados. No está mal que aparezca Pedro Ortega, que personas así tienen que tener apoyo de alguien, para poner la cosa a veinte porque si no.... Y luego formas en las que se puede aportar todo eso y ¿seremos capaces de conseguir un método que no sea la dichosa avioneta? ¿Se podrá? No se sabe, es decir, si parece ser que van fuera de toda lógica por decir que la avioneta sí, que la avioneta va muy bien...pero no vamos por ahí, me refiero, suposición decir que están chalados, que han perdido hasta el trabajo, les han pasado cosas muy feas y muy duras.... Pero han tenido una serie de cosas que todos, que hasta cierto punto, todos hemos puesto nuestra voz, nuestra forma de... y a ellos les ha tocado poner esa que ha sido, la verdad...

MP: Lo que está diciendo Ma es que el enfrentamiento parte de una reunión en la que convocando a ellos, a un grupo ecologista y a los de AE, viene el director general de AE a hablar, y en vez de hablar pues mira esto se puede...y lo que pasa es que se pasan al contrario. Si vienen a hablar de la avioneta, el director general, le puedes plantear que esta es la resolución que se ha tomado, pero con unas formas...

Ma: Por primera vez viene un alto cargo a hablar de las avionetas, viene un alto cargo a hablarlo, a decirlo. Que de manera experimental se va a utilizar un producto ¿eh? Como hemos dicho: espinosat y que es infinitamente menos tóxico que...

Mc: Eso no es así, no, no, no. Estoy de acuerdo, estoy de acuerdo... Yo creía que hablábamos de la idea... y entonces hablaba un poco en ese sentido...

Ma: El problema era entonces, cuando hablé con ellos, les he dicho el tema, que me parece muy interesante, pero que quería un poco ver los grupos porque...y además que quería ver, porque había buena relación y yo normalmente la percibo ¿no? Yo a Lobo pues más o menos lo conozco y claro, yo me puse al lado de Manolo González de Molina, en la misma mesa, o sea, a mi todas las broncas me cayeron. Todas las broncas de todos los ecologistas me cayeron. Entonces yo que era uno de los suyos ahora soy del otro bando, totalmente. En fin, hablaremos algún día sobre eso. Entonces eso es lo que quería evitar, como a fin de cuentas a mi me pagan para esto, yo no tengo ningún problema en reunirme con todo el mundo, pero no usar...y yo pienso que son personas totalmente válidas, que han luchado...y dices ¿cómo los meto, como los meto, sin que haya ningún tipo de mal rollo y sobre todo que no me vean a mi como un enemigo?

MÑ: Si yo decir que estamos en una sociedad que falta comunicación y diálogo. Una cosa es las personas y amigos que ves todos los días, que están cerca, y otra las personas que están más alejadas y entonces, pues falta comunicación, ese diálogo que hace que surjan esas diferencias, que no se si llamarle diferencia. Entonces que hay que ir, favorecer, la resolución de esa...falta de entendimiento...

Ma: También os comento el problema que había con Puente Génave que después de toda la...del conflicto que ha habido con la liquidación que habían hecho ¿no? tampoco creía lógico meteros juntos en una reunión con Puente Génave.

Mc: Sinceramente, yo creo que no tenemos ningún problema con ellos. A mí hace no sé cuantísimo tiempo no me han cogido el teléfono con lo cual, no tengo...ni para pelearme, he ido a su casa siete veces que me dijo que iba a estar y no ha estado. No tengo ningún tipo de problemas con ellos, no de comunicación, no, no, lo que tengo es uno económico que va ya por mil euros, sencillamente. Hay cuatro mil euros que me parece que son míos y ellos aplican ahí una norma que yo no se que es lo que a ellos les parece justo y sinceramente, pasa sólo eso. Yo lo único que digo es que antes de apoyar un grupo pues habrá que ver ese grupo...si no esto es, venga que venga aquí todo el mundo, lo molturamos todo y ¿cuántos datos tiene? y eso es una cosa, pero cobrar el aceite a 3,6euros es otra.... No hay ningún tipo de problema sólo son esas cosas las que llevan a que se rompa todo, más que dejen que se inicie o que no se inicie. Yo creo que ninguno nos hemos sentido mal por ellos...

Ma: El problema es que estos sistemas de campo, digamos por así decirlo, la fiabilidad que tienen, el grado de eficacia, no es tan alto. Pensad que el CAAE ya en la normativa, ellos tienen sistemas súper modernos de contraanálisis, de la misma muestra sacan el análisis y el contra análisis. Un sistema ya...o sea que estamos hablando de sistemas muy complejos.

MP: Tiene razón Mc en que todo no se puede detectar y sólo cuando hay un conflicto necesitas hacer una analítica...(...) Lo que pasa es que cuando la necesitas requieres de un protocolo... Porque cuando tengas la muestra si dices *esta muestra no es la mía*, pues se ha acabado el cuento... Y si la muestra está bien tomada y que haya otra muestra para repetir y todas esas cosas...si no...

Ma: Está claro, eso se ve. Eso se puede tomar en cuenta, sobre todo para evitar tener que hacer tantos análisis...

Mc: Yo únicamente en mi parcela lo que habéis...de pronto un día vas a controlar la cubierta y cada día le va llegando por aquí y te encuentras con que hay trescientas especies de todas y ¿no? pues hombre, es posible que le haya echado a la parcela algo ¿no? algún fosfato para que la pradera crezca más. Viendo cómo están los olivos que es lo principal que sacas, no están muy allá, pues igual eso no es nada, es para la hierba. Que vas a otro sitio que están muy pelados pues, ahí...por ahí algo ha tenido que pasar, es decir, esto no.... Para controlar un poco.... No se, otra cosa que me parece muy interesante que el control, dentro de lo posible, cada agricultor puede hacer una especie de inventario donde diga quién le rodea y cómo funciona. A mí ¿quién me rodea? Me rodea este agricultor, de esta edad, que sigue haciendo cultivo convencional y que no entra a nada... para que en este tipo de certificación, hombre, que en vez que yo no coja aquí lo que tenga mi vecino, pues que de alguna forma, también llegue a todo esto. Promover también todas esas zonas colindantes, si no la resolución, muchas veces van en contra de ti. Tú como tu vecino echa de menos y habéis llegado a un conflicto y no se soluciona, pues a ti te sanciono porque esta aceituna puede tener.... No, es que se haga bien en el aspecto inverso ¿no? que también tenga plan de apoyo para mantener eso...bueno es que lo tenía claro al principio pero se me ha ido...

Tú tienes al lado tres huertos ahí abajo y aparece un escarabajo y yo como un loco no sé qué para el escarabajo ¿no? también que actúe el grupo para saber cómo hacer contra el escarabajo, cómo tal, cómo...para que tengamos nuestra correspondiente...

Ma: Pero no es lo mismo la información que puede dar un grupo que un agricultor sólo ¿no?, eso... tú que eres agroecóloga, eso de las habilidades sociales, el mesmis ese...ahí

está claro a Núñez le han tirado la esa, le han echado la tierra del vecino, cuando le han pasado con la grada...no que es lo mismo, es lo mismo...

Mc: A mí hay un sitio que a alguien se le ocurre dejarme todas las veces las garrafas y todo eso, pudiendo llevársela, pero las dejan...las garrafas vacías y si han comido anchoas pues ahí están también. No es porque todas esas cosas por supuesto las vivimos, pero claro, también las minimizamos...

MÑ: Es que dialogar a ese nivel, si un vecino considera que tiene que hacer acciones correccionales en un terreno que es tuyo, o es de tu familia, pero que estás cultivando...plantarle eso es plantear el fondo, qué tipo de agricultura está haciendo él, etc. etc. Entonces yo creo que es un tema generalizado, es decir, en el sentido que se sienten libres de sus actuaciones...

Mc: Sí pero en sí, qué es lo que hace el vecino, porque pasa una cosa, es posible que mi olivar esté contaminado, pero si yo sé que mi vecino ha echado cobre fuera de época, o ha echado cobre en octubre o noviembre, o ha echado un cobre que lleve... por ejemplo y yo eso lo tengo medianamente controlado yo puedo duda... imagínate que a mí me llega, y el tema es que se hace una analítica de todo eso y el grupo dice...es que... estamos hablando de que es un plan que nos van a poner muchos ojos en ese sentido...una contaminación por deriva...

MP: Peor es distinto... estamos hablando, por ejemplo, de que a un agricultor ahí que en una analítica le salió DDT y el tío llevaba ahí diez años... él seguro que no lo había echado... a mí nunca se me ocurrió, a mí porque me llamaron y me dijeron "*mira, que ha aparecido DDT*", estar estoy seguro de que no lo ha echado ahora, ¿por qué está ahí el DDT? no lo sé.

Mc: Hoy uno me ha contado cuando venía a todo esto y nos quedamos ahí hablando y me ha dicho: "*la primera vez que se dijo de echar algo en las matas, cuando la gente se estaba yendo a Barcelona y todo eso, pues hasta entonces se iba sacando con una azada y todo eso, pero como ya empezaban a irse, hijos, que emigraban y demás...al principio era sosa con no sé qué, es decir...*

T: Bestialidades...

Mc: Claro, ha echado unas bestialidades, súper bestia. Para las olivas.... Claro entonces en el suelo hay unas combinaciones que dios mío, digo yo que el que haya ido a ese trozo de monte, que era monte y que estamos quitando la mata, han llegado las máquinas, han venido las escavadoras, que estuvieron de moda unos pocos años, llegaban a monte y prrrrrr... y de olivas hace sólo, hablamos de cuarenta años, cincuenta años solamente para acá. Claro todo eso no se ha ido y ahora encima había que (...)

Ma: Vale, pues ya iremos a ver tu finca, yo voy a ver la del Carpio a ver cómo la tiene, ya quedamos para esta semana a ver como la tenemos y ya os veo a todos. Y eso que yo más es lo del grupo, realmente claro, MP y MT con los años que llevan y tú, vais viendo los sitios...(..)

T: Pero cuándo te lo decimos, quedamos MP, MT y yo...bueno pues yo ahora voy a hablar con MP, luego a la noche voy a ver a MT y te lo confirmo con mensaje o te llamo, el día y hora.

M: Yo quería comentar una cosa también, que se había comentado ya antes.... A ver, una cosa que me interesaba mucho hacer, lo planteo y luego ya os llamaré, es hablar con cada uno de vosotros...

Mt: ¿quiénes sois vosotros? Yo es que he llegado tarde...

M: Yo estoy en la coordinación del proyecto.

Ma: Dirección General de Agricultura Ecológica

M: Bueno yo directamente no soy de la Dirección General, hay una persona de Dirección General, yo soy de Universidad y estoy trabajando en la coordinación, en agroecología, certificación y tal, intermediaria un poco de Dirección General y la gente que está en terreno, en este caso es Ma pero como hay dos territorios más, hay dos personas más trabajando con la dinamización. Entonces, le he comentado yo a los de Sevilla hacer como una primera evaluación de...hablar con cada uno de vosotros con tranquilidad para ver un poco qué expectativas tenéis del proyecto y qué otros problemas prevéis. Un poco para anticipar qué problemas pueden ir ocurriendo y si desde Sevilla se pueden ir anticipando esas cosas pues...una cosa que sea vuestro trabajo de definir el modelo, que ya se está haciendo en todos los territorios y otra que desde la coordinación, ir anticipando qué cosas pueden pasar. Y para eso queríamos hablar con cada uno de vosotros, lo que es sentarnos tranquilamente y tal. Os lo planteo, la cosa sería, lo haría yo en este caso aquí, yo estoy viviendo en Siles, yo iría donde vivís cada uno de vosotros y estar media hora, tres cuartos de hora, para que me contéis cómo veis el proyecto, qué expectativas tenéis, qué problemas veis, o anticipáis, etc. Mi idea sería pues para finales de semana o principios de la que viene...os lo comento, yo os llamaré...(...) bueno ya está que yo entiendo que es este el ritmo, yo os llamaré y es hacer una visita, que no podéis, ya está, yo...

Mc: No, yo no digo que no pueda, si luego al final hago por poder, si no...lo que digo es que nos llames...(...)

M: Bueno os lo planteo porque si alguno piensa que no es necesaria esta historia pues simplemente me dice "*mira, yo paso*" y punto. Y si los que sí os apetezca pues yo me voy a encargar, que no...que no es obligar a nadie, simplemente porque hemos creído interesante contar con opiniones personales, individuales de cada uno sobre el proyecto y tal cual. Yo os llamaré, que me invitáis a café, estupendo.

MP: Yo sí que creo interesante personalizar un poco. Claro si lo hacemos en global parece...como somos poquitos ¿no?

M: Pero aunque sean pocos, en todos los sitios lo vamos a hacer, hablar personalmente con la gente que está implicada, que en total no sois más de cuarenta, vaya, en Andalucía ahora mismo, implicados directamente ¿no? en actas de reuniones puede haber cien personas pero que participéis...

Ma: Sí hay una ventaja y un inconveniente, la misma ventaja es inconveniente. Como se ha promovido desde arriba, porque la AE se ha promovido curiosamente a nivel institucional, entonces, mira el caso de Matías. Matías estaba en agricultura convencional, durante mucho tiempo estaba ahí convenciéndolo para que se pasara a la AE. Se pasa a la AE y al tercer día dice, joder, que me acabo...claro se junta con los de los fitosanitarios, hacen allí reunión, y que tú estás loco, que eso no tiene rendimiento y automáticamente, el trabajo de seis meses se lo han cargado. A Ignacio que lo estábamos también convenciendo que tenía también bastantes huertas, claro dice "*a mí no me contéis milongas, a mí dime lo que tengo que hacer y yo lo hago*". Y entonces, es complicado.

T: Es por lo que hablábamos antes que lo que tienen, que le da tanto miedo al grupo de Siles, que...el miedo de que alguno meta la pata, de que eche esto o eche lo otro, pues es el miedo de no saber lo que es la AE ¿no?

Ma: Por eso está...la diferencia del grupo de Siles al grupo de aquí, que el grupo de Siles tiene una debilidad y es que depende mucho de lo que nosotros le digamos. Es así, o sea, la gente se fía de lo que le dice JJ pero espera que JJ se lo digamos nosotros. Y entonces el sistema, entonces decimos no, JJ va a estar para ayudaros pero vosotros también tenéis que pensar por vuestra cuenta y eso les cuesta. Luego el taller de empleo, que son ocho alumnos de los de AE, que se han metido...en un taller de empleo la gente

se mete por el empleo. Claro, realmente hay dos personas, dos personas que están interesadas, José que ya era agricultor ecológico que ya estaba en la finca y M^a Ángeles que es nuestra compañera y estaba interesada. El resto me estaban diciendo que es que el Ayuntamiento tenía que darles las tierras y que comprarles la producción...

P17.- Entrevistado: (MN)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P17	
Fecha	25 de agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (Mamen)
Perfil	consumidor
Duración total	41'19''

MN: Yo creo que es una cuestión muy interesante, lo que pasa es que, ya lo habrás visto tú, que es muy heterogénea las circunstancias de cada uno, las expectativas, las realizaciones que tienen ahora mismo. Simplemente, a lo mejor entre MT y T, digo porque las he estado viendo esta mañana. T, que es más novata, pero que tiene idea de, bueno, de producir cara al mercado, aunque sea al mercado local, pero cara al mercado, mientras que MT tiene, bueno, pues ella produce allí, vive y el mercado no le preocupa en absoluto. Y Siles pues también, y en Santiago quizás sea, no sé, porque yo conozco a algunos de Santiago, pero no a todos, pero sí tienen una idea más de producir cara al mercado, con lo cual sí que necesitan una certificación, porque claro los que no quieren ir al mercado de nada les sirve ni certificar ni dejar de certificar, que entraron en su día en aquello pues porque en principio parecía una forma de apoyar el desarrollo de la agricultura ecológica, pero que una vez que se vuelve órgano de control, pues a mí qué me importa. Un poco lo que explicaba el otro día MT, que era, que decía: pues es que han decidido no sé qué, a mí como que le habían decepcionado... Pero claro, el CAAE desde que tú entraste o empezaste a entrar en pacto con ellos, que llevaban 200 asociados, a ahora que lleva miles, pues ha tenido que cambiar, absolutamente, además que la normativa le va llevando a tener que ser una entidad de control y no un grupo de amiguetes

Mamen: El CAAE ahora mismo tiene lo que es la asociación, y luego la sociedad que es el órgano de control...

MN: el órgano de control, pero claro ya es una entidad muy grande,... no es despersonalizada, porque el otro día lo expresaba, no sé si era Mc o no sé quién, decía pues si tengo una relación buenísima con ellos, porque efectivamente el trato sigue siendo muy directo... pero claro el trato ya no pude ser el mismo. El grupo de CS desde luego debería romper esa lejanía, pero tiene que tener un factor de seriedad importante, pudiendo yo, porque yo ahí la dificultad que veo, es que mientras todo funcione bien, estupendo, pero lo que llaman los estos de calidad, las no conformidades, o sea, los conflictos, cuando de repente haya un conflicto, no puedes improvisar, tiene que estar previsto antes. Y ahí yo quizás lo veo verde, todavía, no sé si podrá arrancar, quizás es una cosa que está incipiente, y hay mucho por hacer. El otro día tenía, imagino que se lo habrías dado tú, un folleto Ma de Brasil, donde parece que estaba, y yo lo ojeé por encima, el portugués se entiende pero no del todo y tal, pero que estaba mucho más trabajado el tema.

Mamen: claro, es que esto es incipiente totalmente. Hay que llegar a definir todo eso, efectivamente

MN: Hombre, yo creo que es muy interesante, porque aquí, efectivamente, los pequeños productores, y más los de la huerta, aquí si te has dado cuenta, porque llevas un poco de tiempo aquí, a la gente lo que le importa, en general, es el olivar, y todo lo demás son, nada, adornos. Pero ha habido tradicionalmente una huerta muy importante, hay incluso, ahí estaba el tomate que estábamos viendo el otro día, que es un tomate, evidentemente no es autóctono de aquí, porque no hay tomate autóctono, pero bueno, de donde sea, de América vendría, se ha conservado la variedad, o se ha seleccionado...tal, ha habido una

huerta muy importante con productos de mucha calidad, frutales también. La mayoría están abandonadas o plantadas de olivar. Entonces claro, sería muy interesante que se pueda mantener vivo, porque además hay una tradición ahí de un conocimiento importante de manejo de la huerta, aunque mucho ya está muy desvirtuado. Sí queda gente mayor que lo conoce y sabe cómo lo hacía, pero en otras muchas cosas, bueno, como es muy simple echar unos polvos contra el escarabajo de la patata... se ha perdido mucho conocimiento. Pero yo creo que es una cuestión muy interesante. Pero claro las huertas son muy pequeñas. Y si el tema de la certificación, cuando empiezas con costes muy grandes, cuando al empezar no sabes ni siquiera si vas a salir para adelante. Yo creo que es una dificultad grande. En el olivar a lo mejor no es tan necesario porque bueno, ya hay un sistema establecido suficientemente, y generalmente, los que se dedican al olivar, tienen un volumen suficiente como para que el mínimo ese que les pone el CAAE, no les suponga una traba grande. La traba está, y el otro día surgía en la reunión, hablando ahí, en que los de Génave, tienen el problema solucionado. Su trabajo les ha costado, no se lo ha regalado nadie. Porque llevan mucho tiempo, mucho esfuerzo, sí han tenido ayudas de la administración, pero vamos, tantas han sido más morales que físicas. Y están organizados, y muelen su aceituna, y tienen su control interno... porque vamos, si alguien intentara ir con una cuba a hacer un tratamiento, antes de que llegara al pedazo ya se habría enterado todo el mundo, o sea, que no hay ningún problema. Mientras que los que están más dispersos, por eso Ma decía que hay dos grupos, los de Génave y los de fuera de Génave. Los que están por ahí dispersos, tienen la dificultad de la molienda. Tienen la aceituna, y ahora qué hacemos, la llevamos a Génave que está en el 5º pino, la llevamos a Puente Génave que resulta que la organización no es la ideal, al sistema de molturación le salen unos costes altísimos,... el problema es la transformación, no es la certificación, pienso yo. En cambio la huerta...

Los ganaderos, que se están moviendo ahora, sabrás, bueno, sí conocerás a Noelia, me imagino, y está con un proyecto fundamentalmente de ganadería ecológica en parques naturales, y aquí hay muchas posibilidades aunque hay unas dificultades gordas, que es la utilización de pastos comunales. Es un motivo de conflicto y sobretodo de dificultades con las reglamentaciones, parece que no tanto con la de la agricultura ecológica, pero sí con las ayudas de la agricultura ecológica. Y como, un análisis siempre muy bueno, en este caso para entrar en la ganadería ecológica, son las ayudas, como es muy difícil cobrarlas, porque los reglamentos no prevén eso de los pastos, vamos, no los prevén con realismo, prevén los pastos comunales, ni lo de la transhumancia,... ni cosas de esas, y aquí el ganado sigue siendo mayoritariamente transhumante, o una parte importante transhumante, pues lo que te decía, que me he ido por ahí,... ah! Bueno, que en el ganado, también los que están interesados, también tienen un volumen suficiente como para que no les preocupe ahora mismo el tema, así que yo creo que son los de la huerta los que tienen fundamentalmente...

Mamen. Y por ejemplo Mc, que sí que está ahí y tiene olivar, ¿qué crees que le motiva?

MN: Mc, que le motiva cualquier cosa. Mc es una persona con mucho entusiasmo. Se mete y además, lo verías el otro día, él es muy de aquí, muy de Beas. Y claro, tener un grupo en Beas, hombre. De lo que sea no, porque lo que le gusta es el tema de la AE, y... hacia eso, consolidar un grupo, sea de CS como si hubiera sido de compostaje otra vez, que ya hubo una experiencia, o de qué sé yo, cualquier cosa...

Mamen: Es más el tema de formar una organización de cualquier tipo, ¿no?

MN: Sí, yo creo que sí

Mamen: ¿Y aquí no funcionan organizaciones de productores de ecológico, de alguna forma?

MN: De ecológico... no, y se ha intentado. Pero, claro... yo creo que, no sé cómo llamarle a eso, que socialmente es difícil. Porque está eso, el grupo de Génave, muy fuerte, con muchísimo peso específico, y luego una serie de satélites por ahí sueltos. Cada uno de su pueblo, porque aunque esto es una comarca, con sentimiento de comarca, el sentimiento local también es fuerte, y luego un poco cada uno de su padre y de su madre, y no se acaba de cuajar.

Bueno, además hay un elemento también que es Génave. Pero vamos a hacer una asociación, y de hecho existe, creo que está registrada y yo creo que nadie le ha dado de baja, asociación de productores ecológicos de la sierra de Segura. Se hace, los de Génave, si no están los de Génave, son mayoría absoluta. No hacen nada, pero están, pero no participan, porque no la necesitan. Ellos ya están asociados. O sea, que no es por... si parece que critico algo a los de Génave, en absoluto, quiero decir, porque vamos yo, los aprecio, sé de sus esfuerzos y todo. Pero por ejemplo en esto, ellos no lo necesitan, entonces, claro, les llaman, van, asisten, dicen que van a venir, pero luego no van, y en realidad bloquean, en realidad son un lastre para cualquier otra actividad... sin querer. O sea, que es una cosa inconsciente.

Mamen: ¿Son cerca de cuántos?

MN: Son cerca de 70 – 80 reales, quizás hay más porque alguna explotación sean 2 o más. Pero no son muchísimos.

Mamen: Es que por ejemplo, lo que me comentaban esta mañana, es que una de las cosas que veían más interesantes del proyecto, era el tema de que permite no sentirse sola. Sino en un grupo, y con el tema de la CS, pues permite crear cierta estructura,... Y me decían que otras estructuras no han funcionado, pero a lo mejor a un nivel más local tampoco....

MN: Bueno, es que la verdad es que no se ha intentado a nivel local, o a lo mejor se ha intentado a nivel local, pero no ha acabado de cuajar, de formalizarse. De hecho aquí sí ha habido un grupo, y un grupo, que tiene una experiencia compostando el alperujo de una fábrica, y trayendo el estiércol, y no sé qué, pero fue absolutamente informal. Ha habido... sí, este grupo que, cualquiera te diríamos los que están en el grupo, pero no se ha constituido nunca formalmente.

Mamen: Pero están funcionando como un grupo

MN: Están medio funcionando como grupo, porque hay un elemento fundamental, que es Mc, y Mc ahora vive en Jaén, aunque viene mucho aquí, pero vive en Jaén, y entonces el foco de unión se pierde un poco. Porque luego, qué sé yo, pues MÑ, que está siempre, en cualquier momento, pero desde luego, para aterrizar con él es difícilísimo. Anda siempre en la estratosfera, o más para arriba

Mamen: Y tú, MN, crees que con una problemática, para determinados, como puede ser la certificación, puede ser motivo suficiente como para crear...

MN: Yo creo que si se buscara sí, sí podría ser, porque una vez que entres en el grupo, habría que coger un determinado compromiso. Un mínimo tiene que haber, entonces yo creo que sí daría pie, podría ser un elemento que sirviera...

Mamen. ¿Y a nivel de comarca? ¿Tú crees que debería ser a nivel de comarca?

MN: Hombre, yo creo que tendría que ser a nivel de comarca, porque a nivel local es que es innecesario, porque ya se sabe cada uno lo que está haciendo el otro, hay muchísimo intercambio. A nivel comarcal, lo que pasa es que hay que buscar la solución, que no siempre es fácil de encontrar, de la superación de las distancias, que en esta sierra es muy importante. Te cuento una experiencia, que tiene poco que ver, pero que tiene... existe un grupo ecologista en el cual estamos muchos de los de nuestro grupo y de la AE, que partió de la fusión de dos, uno que había en Siles y en Orcera, y otro que había en Beas, que no acaba de arrancar, lleva muchos años, pero no hemos

llegado a superar el tema de las distancias, porque coges mucho entusiasmo pa no sé qué cosa que vas a hacer, te ves dos veces, y a la tercera, ... una pereza...

Mamen: Y a nivel de consumidores, ¿crees que hay una más fácil intención de implicarse en una cosa de este tipo?

MN: Es la misma circunstancia. A nivel de consumidores lo hemos intentado, y ahí me meto yo, unas cuantas veces, y las distancias, claro, son una dificultad, de momento insalvable, aquí en Beas somos unos poquitos, en Siles otros poquitos, a lo mejor en Torres,... Y claro, cuando el acopio a lo mejor no es muy difícil, porque no está lejos, Letur, esta gente del Arroz, fíjate tú dónde están, no es muy difícil, pero luego la logística de la distribución,...

Mamen: La idea original de este proyecto es, no sólo implicar a productores, sino también a consumidores. ¿Tú crees que esto es viable?

MN: Yo creo que ahora mismo los consumidores activos de productos ecológicos aquí todos están muy concienciados, porque es muy difícil conseguir aquí productos ecológicos. No hay una gran masa, pero sí sería posible, factible... que se implicaran, sobretodo si se constituye algún tipo de grupo, en el que efectivamente, nuestra función, si somos 5, 7, 8, 11, es ésta, y hay que distribuirla,...

Mamen: y a nivel de visitas a campo...

MN: Hombre, siempre que no sean,... volvemos al tema de siempre de la distancia, siempre que no sean muchísimas,... pues se podría, vamos yo creo... porque además es una cosa apetecible en general, porque un consumidor el ir a una finca que esté produciendo, de la que consume cosas, no le supone...

Mamen: Aquí en Beas es donde hay más grupo de consumidores, ¿no?

MN: claro, porque somos más gente, hay más población en general... estadísticamente responde...

Mamen: A nivel de políticas públicas en ecológico, se han hecho cosas aquí en la comarca...

MN: sí se han hecho. Bueno, ahí está la finca de Siles, la de JJ, el Ayto. el esfuerzo que ha hecho... No sé si te habrán contado, imagino que sí, el PP lo que dice es que cuando llegue a la alcaldía, lo primero es quitarse tanta tontería (...). Bueno, pues está lo de Siles.

En Puente de Génave, ahora no, pero hubo una escuela de, un centro de AE, una escuela de AE, que se perdió por diversas causas. Es una opinión personal, pero yo creo que eso se vino abajo, principalmente por dos cosas. Una, porque a la hora de plantearlo, David, no sé si lo conoces, David Avilés, fue alcalde de Puente Génave, y ahora es Delegado de Empleo, cometió un fallo gordo que fue dirigirse directamente, aquí en Jaén no sé si te habrás dado cuenta, en Jaén quien corta el bacalao, imagino que en toda Andalucía, pero aquí más, es Gaspar Zarrías. Bueno, pues como tenía buena conexión con Gaspar Zarrías, lo montó todo desde arriba, saltándose al delegado provincial de agricultura, que se enteró de que eso se hacía cuando lo leyó en los periódicos, más o menos, que el director general había estado aquí, que no sé qué no sé cuántos... te lo digo porque a mí me llamó un día y me dice: mira - comencé yo a hablar el tema, haz lo que quieras ahí, pero a mí no me hables de la escuela de agricultura. Eso por un lado, y por otro lado, el que fue director de la escuela, que es una persona excelente, no sé si lo conoces, José Carlos Ávila, pues tiene su personalidad como todo el mundo, especial, vamos, eran como el agua y el aceite el alcalde, Avilés, y él, vamos no se entendían de ninguna manera. Y yo creo que esos dos factores hicieron que aquello no...

Mamen: Ahora el tema del consorcio sí parece que se está haciendo mejor, ¿no?

MN: El tema del consorcio parece que se está haciendo mejor, porque se está haciendo con todos los pasos, sin saltarse a nadie... Sí, porque una cosa tan pequeñita, pues basta

que uno te diga no me interesa, para que cuando necesitas que te echen una mano, digan *a mí, si yo te dije que no me interesaba*. Si os estrelláis, estrellaros...

Mamen: MN, entonces tú crees, si le ves más utilidad al proyecto este de Certificación a sectores digamos más marginales como puede ser la huerta, pues el más importante es el olivar, a lo mejor no es un proyecto prioritario en la zona

MN: Yo creo que ahora mismo, quizás, no sé, a lo mejor no es prioritario en la zona. Porque aquí, te lo vuelvo a decir, vamos, la diferencia... el peso de una cosa y de la otra, del olivar al resto de actividades es, no sé de cuánto, si es agrícola... si metes ganadería no porque hay una zona muy grande,... es de cien a uno, cien a dos. Y el olivar, el problema que tiene es el otro, el de la molturación y comercialización, porque es que, llama la atención, un dato por si no lo sabes, Génave lleva años vendiendo su producción y mucho más, compra en Pozoblanco, o compra donde sea. El ecológico lo compra fuera. Y Sierra de Génave está en Olivar de Segura, que es de segundo grado que es quien comercializa. La de puente de Génave está en Olivar de Segura también, es la Vicaría, se llama, está también en Olivar de Segura, y no venden juntos el aceite ecológico. Una tiene mercados en medio mundo, y los otros no lo venden allí, junto con ellos...

Mamen: ¿Temas personales?

MN: Sí, temas personales, es complicado, no es simple

Mamen: De todas formas sí tiene a lo mejor un interés de recuperar determinados sectores que puedan permitir diversificar un poco el tema...

MN: Claro, hombre, ahí yo creo que está el interés fundamental de eso. Es decir, a lo mejor prioritario, pues hasta el punto que sea prioritario diversificar, y vamos, yo creo que es fundamental. El año pasado, en las zonas profundas de la sierra, Benatae, Torres de Albanchez, ha sido nula la campaña de la aceituna, y no había ninguna otra cosa... entonces, dices pues a lo mejor es que hay que diversificar...

Mamen: ¿Se está planteando eso, a raíz de las heladas, la necesidad de diversificar...?

MN: no, eso en una asamblea masiva que hubo en Siles, planteó, es profesor de adultos de allí de Siles,... no le pegaron porque los tiempos no están pa que se pegue, pero abuchearle lo abuchearon, le dieron de todo,... cuando él dijo, vamos el razonamiento era elemental. Porque esta helada ha sido muy fuerte, pero hace 20 años hubo otra similar, y hace 40 ó 60 otra... entonces, resulta que muchos de los olivares que se han helado se habían helado en la tres ocasiones anteriores,... entonces a lo mejor no es una tontería pensar en cambiar la especie...

Mamen: Desmontas una cultura entera del aceite que hay aquí...

MN: Sí, que tiene un factor, no quiero meterme con nadie, pero que tiene un factor de comodidad grande. Con el olivar, tú puedes irte a la playa un mes entero, que no pasa nada. Y... hombre, no es una crítica, no estoy llamando vago a nadie, en absoluto, pero les permite por ejemplo un sistema que está muy extendido aquí, que es que cogen la aceituna, abonan, podan, no sé qué, y se van a los hoteles, la gente más joven, y se tiran seis meses en los hoteles y luego vuelven, en la costa. Eso con ningún otro cultivo. Pero que eso se traduce también, en que el que no se va, pues que tú en verano, si hace mucho calor, pues no vas... Mientras que la huerta en verano, pues tienes que estar, y el ganado, en verano y en invierno, en todos, pues tienes que atenderlo...

Mamen: Y otros frutales por aquí, el cerezo se da muy bien, ¿no?

MN: El cerezo se da muy bien. Hay un productor en Peñolite que puso unas plantaciones de cerezo, a raíz... hace unos años hubo una especie de estafa, de estas que se dan de vez en cuando, vino unos viveros vendiendo la idea de cerezos enanos, y plantaciones superintensivas, que se ponían 1000 plantas por ha, se enanizaban con un producto que la casa que lo vendía era... decía..., no me acuerdo para qué se utilizaba,

seguramente tenía algún efecto enanizante pero desde luego no era el objetivo ni aseguramos que lo haga en absoluto... Se estuvieron vendiendo, vendieron aquí muchos miles, imagino que en toda Andalucía y parte de España, millones de plantas, de prunus... sin injertar que luego las iban a injertar... A raíz de eso, este productor sí uso las plantas, no puso 1000 plantas por ha, sino un marco más civilizado... y le va fenomenal. Porque tiene, claro, tiene la faena de la aceituna en invierno, y cuando llega el mes de mayo o por ahí, se tira mes y pico con la cereza, la vende directamente en los pueblos, se vende muy bien en los pueblos, y complementa, y le va muy bien...

(CORTE TELEFÓNICO)

MN: aquí hay nogales magníficos, y algunas nueces de muchísima calidad, por ahí por Santiago, por el valle del río Madera, del Segura, del Zumeta... y de esos no se ha probado, se han probado de otras variedades, peRo vamos, se han dado bien... sería una cosa que podría ir bien. Arriba en Santiago se han... plantaciones de frambuesa, y también funcionan,... yo creo que hay posibilidades...

Mamen: MN, tu interés, por el... tú estás yendo a las reuniones del proyecto de CS, ¿vas como director de la OCA; como consumidor,...?

MN: Hombre, puedo ir como todo... quiero decir que... como Ma me pidió que fueran aquí las reuniones,... y la OCA debe colaborar... está abierta... por supuesto. Además tengo interés personal como consumidor, también Y... bueno, siempre... como técnico que me interesa la AE, pues también para saber por dónde vamos...

Mamen: En ecológico, hay gente que se está animando, ¿no? ¿Tú estás viendo ese estímulo a que la gente...?

MN: Sí se está animando,... yo creo que se está rompiendo una cosa que es importante. Hace unos años, no me acuerdo quién lo decía, que había que cambiarle el nombre a la AE, porque la gente lo del ecológico no le va... No, porque lo lía con loS ecologistas, y como aquí la idea de los ecologistas es un poco particular... porque, bueno, imagino que lo habrás oído, aquí a los ecologistas les han puesto siempre por delante de muchas cosas... O sea, que si... los guardas forestales que fundamentalmente ponen multas, levantan denuncias,... más que otra cosa... muchas veces les acusan... no los ecologistas... cuando alguna autoridad no quiere... no, es que son los ecologistas, la presión... es mentira, los ecologistas... la legislación, y además la general, ni siquiera la del parque. La mayor parte de las limitaciones que la gente entiende que son del parque son de legislación general, de suelo, del monte... no de parque natural. Las limitaciones del plan de ordenación del parque son muy pocas, unas poquitas, pero muy pocas. Los ecologistas por delante siempre. A mí me han contado, además un maestro, por ejemplo, no personas sin cultura... que han visto avionetas tirando frascos con víboras para repoblar la sierra con víboras... no sé dónde están las víboras, y en frascos de cristal que se rompían y salían las víboras... luego el lobo por supuesto también ha sido introducido... qué se yo. La ecología siempre ha sonado muy mal. Y siempre ha sido una cosa... Y ahora yo creo que se ha roto eso, se está rompiendo... porque hay mucha gente que lo utiliza ya, pues será, a lo mejor, porque se le ha roto en el ambiente, por... y ya no teme, ya preguntan, hay muchas preguntas de la gente... luego se deciden o no se deciden, pero... de ganaderos, que siempre han sido muy enemigos de los ecologistas... Yo creo que se están rompiendo las inercias, pero claro, la gente ya, Génave lleva muchísimo tiempo ya, y la gente sabe que los de Génave no son ecologistas en ese sentido... Sí es cierto que hay muchas personas que están en el movimiento ecologista y tal, que socialmente tienen muy mala consideración... y todo se confunde...

(...)

Este sistema, como está en un tejido en el que... es muy cercano, los otros... no ya porque vayan a ir o no vayan a ir, sino simplemente porque saben lo que hacen... Además, un poco los problemas... tú tienes este año por lo que sea, problemas con las berenjenas, o con los tomates porque haya chinche verde, y tengas problema, y de repente llegue uno y no tenga,... hombre si está en lo alto de un cerro no... pero normalmente si uno tiene problemas tienen los demás...

Mamen: también a ver la madurez de la gente para asumir un proceso colectivo de este tipo, ¿no?

MN: Se trata de nosotros de asumir, bueno, lo que nos corresponda a cada uno. Que cada uno asuma su parte... y puede ser... Es importante dejar claro el funcionamiento en grupo, porque cuando está el núcleo fundacional, pues muy bien, porque hay muchas ganas de hacerlo, seguramente ya se conocen de antes... el problema es cuando ese grupo se ensancha, y entonces ya no son los iniciales, que a ninguno se le pasa por la cabeza hacer nada que pueda perjudicar al grupo, sino que ya hay que establecer las normas y los requisitos para entrar en el grupo, y tal...

Mamen: Aquí he captado cierta sensación de que están cansados de empezar cosas y no terminar...

MN: Yo creo que es importante, en el grupo, que hay que ilusionar a la gente, pero no se pueden levantar expectativas. Es un proyecto, que sí, que está apoyado por la DG, muy bien... pero que es un proyecto, puede llegar a buen término, puede no llegar... que de su aportación depende mucho, pues sí, pero no sólo de su aportación... Y bueno, se hace un esfuerzo y tal, pero si sale un grupo consolidado, aunque no se llegue a la CS, pues ya sale algo...

Mamen: Aunque fuese para mercados locales...

MN: Sería estupendo... Lo que te decía antes de las cerezas... Que este año, me dio la cantidad... lo vende todo en el mercado de la comarca. Entonces, esto no es Madrid, evidentemente, pero comemos... claro, no... y que el mercado local puede absorber mucho, evidentemente no los 80 mill. de Kg. de aceituna o lo que sea,... pero... los productos hortícolas que se produzcan... también habría, a lo mejor, que cambiar el concepto... porque aquí es mucho huerta de verano, pero también hay posibilidad de huerta de invierno. No los meses que hace mucho frío, pero las coles, y las cosas... se podría empezar mucho antes... yo de las lechugas no digo nada, porque lo he intentado, y nunca he conseguido... no sé los hortelanos,... pero las demás cosas... Y habría mercado...

P18.- Entrevistada: (MP)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P18	
Fecha	25 de agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	agricultora
Duración total	43'50''

Mamen: Tú en Úbeda, allí ni huerto ni nada, allí hay algunas casas que tienen huertos dentro... ¿no?...

MP: Yo nada, pero claro siempre te buscas... entonces me busqué una gente... yo llevaba allí 4 ó 5 años o más, entonces encontré una gente... claro cuando tienes una idea te apetecen las personas ¿no?... y entonces había un grupo de gente que estaba con una huerta, y... había un propietario, y ese propietario había hecho como un grupo de gente que quería ir a trabajar en la huerta, y los productos que sacábamos los consumíamos entre todos. Y los excedentes pues los vendía. Él tenía... tienen carnicerías y eso... y entonces pues lo que nos sobraba pues lo vendía en las carnicerías

Mamen: ¿Y era ecológico?

MP: Y era ecológico. Ellos tienen el sello del CAAE. Están haciendo ya hace bastantes años. Y entonces pues me metí en esa historia, ¿no? Íbamos un par de veces a la semana, por las tardes, hacíamos pues lo que había que hacer... así estuve tres años. Y ya me vine aquí, como los veranos ya me venía más para acá que nada, me venía a casa de mi madre, pues ya empecé a sembrar. Este año no he sembrado por el tema de la obra, no tengo tanto tiempo... no puedo estar en tantas cosas...

Mamen: ¿Has tenido huerto siempre?

MP: Sí, mis padres siempre, y yo también he tenido... vamos, pues lo he aprendido... Siempre se te queda...

Mamen: ¿Tu idea aquí es vender?

MP: mi idea sería, en principio empezar un poco a aprender, y a ponerme en la historia 100%, porque hasta ahora no lo he estado, y cuando yo ya lo tenga controlado, que yo vea que controlo el sistema en ecológico, entonces ya sembrar más cantidad... El año pasado sembré muchísimo, sembré muchos tomates, muchas berenjenas, el pimiento se me dio muy mal... Y bueno, lo que hice fue muchas conservas. Berenjenas tuve que vender, porque fue una cosa... unas berenjenas preciosas... Una variedad que me dieron de Siles, JJ, y bueno, fue un exitazo las berenjenas, yo nunca he visto unas berenjenas tan bonitas, eran preciosas, salían ya brillantes. Eran de las moradas-negras, y eran muy bonitas... Y bueno, pues eso, el año pasado me metí muy de lleno porque sí tenía tiempo, hice un huerto muy grande, tenía de todo. Pero para autoconsumo,... congelé muchas cosas, muchas judías, hice muchas berenjenas en conservas, las hice fritas, para congelar...

Mamen: Y las que vendiste fue más a gente conocida...

MP: Claro, vendí, bueno, vender vendí muy pocas. Más dar, ¿sabes? Das a gente que conoces, vas dando una bolsilla a amigos... porque claro, también qué hacía con tanta cantidad. Y vender no sé si vendí 2 ó 3 Kg., ná, que... lo que pasa es que fui a la tienda donde yo suelo comprar allí en Úbeda, una tienda así de barrio, y le dije mira tengo las berenjenas enormes... pero me las pagó muy baratas, entonces digo: *las regalo a mis amigos, en vez de...* porque me las pagó ya te digo, muy baratas. Y además pedían unas berenjenas chiquititas, las mías eran unas berenjenas pues normal, que no estaban duras, pero eran grandotas... y allí demanda la gente las chiquititas para hacerlas en vinagre... Entonces las grandes no las vendían... Y eso fue lo que hice...

Mamen: ¿Tú sola has estado certificada?

MP: Llegué, estuve preguntando con MN, estuve informándome... pero más que ná por el tema del olivar. Pero me pusieron muchos inconvenientes... Yo ví muchos inconvenientes... que mi parcela es muy chica, que tengo el problema de los vecinos... en un sitio tengo 45 olivas... cuando quite uno, otro... me quedo con 20 olivas... Por ahí tb estaba el problema de llevar la aceituna a Génave. Yo no tengo transporte, tendría que alquilar, que pedir a alguien que me llevara, pagar el transporte... entonces eso se encarece, porque la verdad es que cuando tienes poca cantidad, eso se encarece... Pero que no me importaba hacerlo,... porque como yo lo que quiero es para autoconsumo, yo tener mi garrafica de aceite... no me importaba hacerlo. Yo no quiero ni ganarle ni perderle... Sino tener mi aceite, yo me hago mis podas, yo me hago mis curas... yo me lo hago todo... y bueno, pues, luego tengo el aceite...

Es eso lo que yo quiero, buscarle ahí ese equilibrio, pero claro, primero el CAAE te pedía un montón por eso, luego a la hora de pasar los registros, pues claro, yo teniendo los vecinos que tengo, que tienen el suelo así, digo automáticamente, *yo voy a pillar de lo que le echan...* Y entonces, ahí había unos cuantos inconvenientes que me han parado, que lo he dejado ahí. Y he estado 3 años sin hacerle nada a las olivas, sin echarle producto. Y ya este invierno ya digo mira, le eché abono, un nitrato normal y corriente, y digo bueno voy a echarle porque, como estaba ahí que no sabía si meterme o no meterme, estuve tres años esperando un poco a ver qué hacía, y ya este año, ya te digo, le eché un poco de abono porque las olivas tb las pobres estaban ya...

Mamen: ¿Y por qué necesitarías tú un sello?

MP: Yo no necesitaría un sello... Yo necesito que a mí, mis aceitunas por ejemplo, es en ecológico, que a mí me admitan en una cooperativa para yo molturar mi aceite para mí, mi aceituna para que me den mi aceite para mí. Es lo que yo necesito... porque yo ni voy a comercializar ni ná. Y para eso necesitas tener.... Y el tema de huerta pues tampoco... En un momento dado, yo con la gente que conozco, entre Úbeda, aquí... yo no necesitaría certificado, la gente me conoce, sabe lo que hago... Entonces yo podría vender perfectamente mis productos... tampoco ese sería un problema...

Mamen: ¿Y qué te motiva a ti para entrar en el proyecto?

MP: Me motiva pues, un poco para estar reconocida. Que te digan bueno pues mira, yo sí, yo soy coherente con lo que hago, pero la gente tb necesita a veces, pues un certificado que te lo diga, y bueno, un poco pues eso... Y por estar un poco en el barco que está el resto de la gente, estar un poco ahí. Tener un poco de apoyo con mis compañeros que están haciendo lo que yo. Un poco por eso. Es por lo único, porque por otra cosa no me interesa tener la certificación. De hecho, yo soy de las que piensan que hay que ser honesto en esta vida, y ya está. Y con eso sobra todo lo demás. Siendo honesto con una misma y con los demás, ya está. No hace falta... pero claro, tb estamos en una sociedad que eso brilla por su ausencia. Y entonces pues sí, la gente que te conoce, pues te conoce y confía en lo que tú estás haciendo y en cómo lo haces... Pero claro, si quieres entrar luego en otro tipo de mercado... Pues la verdad es que no...

Mamen: El tema del apoyo tb es importante...

MP: Pues sí, tb es importante... tb te ayuda bastante... porque, hombre siempre, el ser humano intentamos siempre agruparnos en gremios, porque nos sentimos mejor..., Hablar contigo ahora mismo de temas que nos interesan, pues estamos muy agustico... Y comentas, y compartes,... eso... lo necesitas, las personas lo necesitan... Pues sería un poco eso mis perspectivas...

Mamen: ¿Crees que el proyecto va a ir para adelante, con el grupo que estáis?

MP: Tengo mis dudas, porque lo de asociarnos no sé porqué pero lo llevamos muy mal... Hay algo ahí que falla, no sé lo que será, pero sí que falla lo de asociarse... Bueno,

puede que sí funcione, porque somos un grupo chico, y más o menos tenemos las ideas claras, sabemos muy bien lo que queremos, y llevamos ya mucho tiempo... Y puede que sí que funcionemos, porque bueno, de hecho, MT y yo llevamos mucho tiempo conociéndonos, y nosotras nos pasamos las semillas, nos pasamos información... Entonces hay una relación. Que es lo que he dicho antes, como buscas gente que comparta tus ideas, si la tienes cerquita. Pues las vas a compartir automáticamente. Entonces lo del grupo, sí que puede... tengo mis dudas, pero yo creo que sí que puede salir, porque tenemos todos ganas y sabemos lo que queremos... Y... cosas positivas de la CS, no lo sé... Espero que sí que saquemos algo positivo... de momento yo, tb agradezco y veo vuestro apoyo, tb lo veo muy gratificante...p.e. yo soy una persona que no tengo experiencia, no tengo conocimientos tampoco... Experiencia tengo una poquilla y conocimientos, muy pocos. Tengo muchos libros pero la mitad de las cosas no las he aplicado. Y entonces me falta tb experiencia. Entonces por ahí vosotros tb creo que podéis serme de apoyo, en ese aspecto. En temas más técnicos... y... ahí sí que lo veo yo un gran apoyo, por mi parte, porque yo ahí estoy un poco verde... Y sí que me gusta por eso, porque si hay una persona ahí a quien decirle oye que tengo un problema, cómo lo soluciono... Porque tb llevo un montón de tiempo queriendo hacer el curso de AE... ¡¡y no me admiten!! Este que se ha empezado en Siles bueno, me enteré ya un poco tarde, pero no entraba dentro de los cánones que pusieron... A mí me dijeron... *tienes que ser muy pobre, muy pobre...estar muy reventada...* y aquí se comentó mucho en el pueblo, porque hubo mucha gente que quiso entrar... y no pudo entrar... incluso ya al final le dije, no me acuerdo cómo se llama el coordinador, y ya digo mira, de oyente, yo quiero ir de oyente, y me dijo *vale, te lo voy a preguntar*, me lo preguntó y me dijo que ni de oyente... Y ya ves qué les afecta a ellos que yo vaya de oyente, que no me van a dar ni el certificado de asistencia, ni van a pagar, ni nada... que yo quiero aprender, que yo no quiero ni el dinero ni nada, que yo quiero aprender para mí... y no me dejaron... pues nada...

Mamen: MP, el tema de que no hayan funcionado aquí asociaciones... ¿por qué crees que puede ser? ¿Falla la consolidación?...

MP: Yo creo que eso tb es cultural... No estamos acostumbrados a trabajar juntos, y entonces cuando llevan un tiempo, empiezan a salir intereses propios, y entonces así es muy difícil que funcionen las asociaciones. Tienes que ser muy... no sé,... tener una visión del trabajo en equipo muy amplia, y eso sí creo yo que falla por eso... Creo, ¿eh? Tampoco lo sé, pero lo que yo así más o menos veo... porque siempre falla luego que empiezan que *yo he puesto más, que he puesto menos*, entonces empieza cada uno a tirar más para él, y empiezan a temblar las asociaciones por ahí. Porque lo suyo es una asociación, pa funcionar siempre desde una base muy limitada. Lo mejor es siempre una asociación, cuando no tienes ingresos y no tienes un capital ni nada... Pero creo que falla eso, somos muy individualistas, no queremos compartir, no sabemos trabajar en conjunto...

Mamen: Eso puede ser un problema en el funcionamiento de esta historia

MP: Yo creo que puede ser eso, tampoco lo sé exactamente, tampoco he estado... He intentado varias veces hacer una asociación y no ha funcionado...

Mamen: Y... qué crees tú que alguien, por ejemplo a ti, ¿por qué elegir la CS frente al CAAE, a Sohiscert...? ¿Qué personas crees que pueden sentirse más atraídas por este sistema de funcionar, por este modelo...?

MP: Claro, para ver si sacamos más ventajas que con el CAAE, con el tema de las cuotas, con el tema de las visitas... un poco en eso, a la hora de certificarte... Yo lo veo un poco... no sé... Claro, todos los costes de administración son así, tb, y tb hay que asumirlos... Yo de todas formas, si no me hubiera salido esto, yo me hubiera hecho del

CAAE, yo lo tenía claro... Que al principio me iba a costar dinero, pero bueno, quería estar, quería estar legalizada, vamos a decirlo así... me hubiera hecho... si no funciona esto, pues al CAAE o a otra certificadora. Y lo que yo creo que esto puede aportar es pues eso, un poco ¿no? A ver si se puede conseguir a los pequeños, porque claro, si yo voy a empezar de 0, a mí no me pueden pedir una cuota de 200 euros, que eso a mí me está costando el dinero, yo no tengo ahora ingresos, no tengo nada... es verdad que no tengo nada... no tengo ni maquinaria, tengo que hacerme con todo... Porque hasta ahora mi padre... Mi padre tenía maquinilla para labrar, mi padre con el remolque traíamos las patatas... pero claro, ahora cuando me vaya a Cortijos Nuevos, yo no tengo nada de eso... Tengo que hacer una inversión, en eso, en todo, en azadas,... todo, tengo que comprarlo todo. Ahora tengo que hacer una inversión grande. Tampoco tengo vehículo, tb tendría que comprar un vehículo apropiado para el campo... Que van a ser una serie de gastos, porque voy a empezar de 0, pero ya te digo, que de todas formas lo tenía claro que lo iba a hacer. Y entonces, pues a ver si por este lado podemos, pues que sean un poquito, por lo menos al principio ¿no? Que sean más flexibles, a la hora de las cuotas, que sean un poquito más bajas, acordes con cada uno lo que tenga... a mí no me pueden pedir lo mismo que a una persona de 200 ha, si yo tengo media. Entonces eso no es coherente, tampoco... entonces eso sí que lo tiene que mirar la administración...

No es lo mismo un pequeño agricultor y un agricultor a gran escala. No tiene nada que ver... entonces sí que tiene que saber distinguir entre yo que tengo media ha y el que tenga 4, tenga 8 o tenga 10. Con arreglo a lo que tengas se tendría que pagar. Igual que a la hora de pasar las revisiones, yo creo que sí se tiene que tener en cuenta eso. Que se sepa que aquí hay unas ganas de hacer cosas, de hacerlas bien, pero claro,... pero que nos lo faciliten, porque yo sí quiero estar certificada, pero claro, depende de a qué precio tengo que certificar... Y bueno, a ver lo que la admón. quiere... si quiere darnos pie para que sigamos, y en un futuro poder ser grandes agricultores, pues eso...

Mamen: Por lo menos que se planteen opciones...

MP: Por lo menos. Y es que yo creo que tb si redujeran costes, si hicieran tb más info., la gente se empezaría a plantear lo de pasarse a la AE, porque nos estamos cargando nuestro medio. Eso tb es algo que nos afecta a todos, no sólo a los que tenemos las cosas claras, sino a mis vecinos, al otro, al otro... Tb mucha info. y que la gente se vaya reconvirtiendo un poco, vaya un poco... respetando su medio, que es el que nos da de comer...

Mamen: ¿Y echa para atrás el tema de los costes?

MP: Y la info y quizás, es que están todo muy... Y las ayudas tb, que hay muchas ayudas ahora al olivar,... la gente tb trabaja por la producción, está claro... entonces claro, eso tb tendría que cambiar, tendría que cambiar para que la gente viese la agricultura de otra manera, con más respeto al campo...

(INTERRUPCIÓN)

MP: Y entonces, pues eso, que un poco la info. Tb... Porque le hablas a la gente de AE se creen que es que tú dejas abandonadas las olivas, porque como tb tienes menos producción, te la ven con hierba... Es como que las tienes abandonadas, y no saben que es todo lo contrario, que es un respeto y un amor a las olivas,... Y lo ven un poco... es difícil hacer cambiar a la gente... ese concepto que tienen ellos de la AE... yo reconozco que tb, hombre, dan mal aspecto... yo por ejemplo voy a mis olivas... ya bastante llenas de hierba, porque me dio solamente tiempo de quitar un poco, con la desbrozadora, y claro, están lamentables... Pero hay que ir un poco cambiando ese concepto, de que no es malo tener hierba, todo lo contrario. Tienes hierba, tienes animales, tienes fauna,

tienes de todo... de la otra forma es que no hay ná, es que ahí no vive ni una hormiga, si no tienen qué comer... Eso tb, tienen que, la gente tiene que ver eso, que el olivar no es solamente su producción, sino que hay una serie de plantas de animales que viven en ese medio, y que eso hay que respetarlo. Eso tenemos que tb... y un poco ir pasando la información...

Mamen.: Y el proyecto de CS, ¿cómo lo ves en cuanto a ritmo... como se está trabajando...? ¿Qué piensas de cómo se está llevando?

MP: Bueno, pues... yo lo primero que te quiero preguntar... ¿por qué nosotros hemos empezado tan tarde?

Mamen: El problema ha sido un problema personal de Ma... ha sido por eso... porque en los otros sitios empezaron los dinamizadores en abril, pero Ma, operaron a su madre, eso lo sabrás, ha tenido una serie de circunstancias personales, que ha atrasado el empezar ya a trabajar con vosotros. Ha sido por eso...

MP: No, que digo, que no sé por qué hemos empezado nosotros más tarde...

Mamen: Ha sido por eso. Cuestión personal de Ma. Como ya se había pensado que fuese Ma quien llevara el tema, que es de aquí, y tal, se decidió esperar y respetar ese ritmo, y aunque aquí fuera a empezar más tarde, pues empezar luego con más dinamismo o lo que fuera, que meter a otra persona...

MP: Yo veo bien... a ver el ritmo... el ritmo que hemos planteado ahora mismo, de la semana pasada, que hemos hecho, pues eso, ya tres reuniones, pues me parece estupendo, porque tb hay que tener una continuidad, para que tampoco nos durmamos. Que tengamos ahí, decir, oye que me tengo que poner las pilas, que no me puedo quedar aquí relajaico... Yo creo que sí, que el ritmo tiene que ser un ritmo bueno, para cumplir todas las pautas que tengamos que cumplir, todas las fechas, lo que haya que cumplir... yo creo que sí, que hay que tener un buen ritmo para eso. Para que no nos digan, *oye que el plazo llega el día tal*, y que se pase y no tengamos los proyectos y las metas que nos hayamos propuesto resueltas... Eso sí que creo yo que es importante, que tenemos que... en este caso Ma, tendría que decirnos, esta fecha tal, esta fecha tal... Yo creo que sí, que eso se tendría que poner ahí... el ritmo que sea necesario, ni más ni menos...

Mamen: ¿Y las reuniones cómo las ves? ¿Se van sacando cositas?

MP: Nos vamos un poco por los laureles, que la otra noche nos fuimos un poco por los laureles... Hay que centrarse más, porque nos dispersamos mucho... Nos juntamos y empezamos a charlar de un montón de historias, pero sí, tb es centrarse en el objetivo, y luego si queda tiempo, pues hablar de lo que venga bien. Pero yo creo que una cosa importante sería eso tb, tener claro que cuando vamos a una reunión, cuando nos juntamos para hablar del tema, hablamos del tema, y luego pues lo que surja. Tb creo que hay que ser un poco disciplinados con eso...

P19.- Entrevistada: (MT)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P19	
Fecha	25 de agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productora agrícola
Duración total	43'13''

Mamen: La historia, un poco, es dentro del proyecto, ver un poco qué personas os estáis metiendo en esta historia. Primero, porque va a ser muy útil para posibles personas que quieran entrar después... y procurar que la red que vayáis configurando, los grupos que se vayan creando, pues sean más o menos de gente afín... y ver un poco qué gente se adapta más a este tipo de proyecto y tal, en función de la gente que ya a priori estáis mostrando interés. A priori no se ha establecido ninguna condición... pero ahora ya que habéis empezado a trabajar... pues ver un poco qué tipo de gente hay dentro y no se creen grandes disparidades... Y tb ver un poco la motivación por la que estáis entrando en el proyecto.

MT: Motivaciones... motivaciones bueno, de siempre el sentimiento de querer cultivar sin... saber lo que comes, sin necesidad de nada exterior... siempre se ha hecho así, no modificar nada, mantener las semillas, saber con qué estamos sembrando, con qué estamos trabajando... alimentarnos bien, crear salud vaya... principalmente es eso... Lástima que tampoco tenemos mucho terrenos. Un poco nos conformamos con lo que tenemos. Tb nos gustaría diversificar...

Mamen: ¿No hay terreno disponible?

MT: No, son de los vecinos... Pero nos gustaría alimentarnos lo máximo posible de lo que tenemos, pues sembrar nuestra soja y hacer leche de soja,... tener almendras y hacer leche de almendras... bueno, pues, y el resto de la huerta, todo lo posible, nuestros frutos secos... y motivación tb, bueno pues pensar que en un plazo corto – medio, se pueda hacer... tener la posibilidad de crear un... para mí es muy importante una asociación de consumidores ecológicos, porque así diversificas aún más, lo que tú no tienes, intercambias con otra gente... y porque tb yo creo que es... para mí es una manera muy buena de divulgar, pq ayer me decía Tere, *se podrían hacer panfletos y tal...* para mí es otra forma de divulgar, y es que si tú tienes un producto ecológico, que hagas una presentación bonita en el mercado. Sencillamente que destagues porque tus materiales son nobles, para presentar tus verduras y tus frutas, como la cestería, los mimbres,... tal, que se hace además aquí en la sierra, que las gitanas te las hacen aquí las cestas, si tú no sabes hacerlas... esa presentación para mí es ya un cuidado, porque estás trabajando sin plástico, estás cuidando mucho más lo que tienes,... Más que panfletos, eso... el que haya una asociación de consumidores yo creo que animaría a mucha gente. Los clientes que yo tenía antes no saben dónde pueden encontrar los productos... No lo tienen fácil...

Mamen: Y ese sistema de cestas ya no está funcionando aquí...

MT: No, y yo se lo he dicho a Tere, que se podría animar, que yo le doy los clientes que teníamos... que es gente que tiene mucha ilusión, y además que se asegura un dinero todos los miércoles, porque yo con Marina no puedo... Pero ella ahora mismo tiene gallinas, tiene huevos, tiene complementos para invierno y para verano... Que podría hacerlo muy bien. El miércoles le reparte a esta gente y el jueves al mercado. Que son 8 casas. Hacerlo en una tarde. Podría ser tb un poco motivar ya a esta gente y ayudar a que tb se haga una pequeña asoc. Esa es mi motivación. ¿Problemática? Pues no sé, una problemática así grande... Para mí solamente pues que los que están alrededor estén con venenos, eso para mí es un problema...

Mamen: ¿Tienes problemas de contaminación?

MT: Bueno, directa, directa... Tienes linde con gente que echa venenos... hay uno que es olivar. Lo que pasa es que por esa parte no sembramos... hemos hecho una valla para el caballo, y demás, y hemos dejado ahí un montón de metros. Ahí van para mí la zona de medicinales, o sea que, ahí tampoco tengo nada todavía porque no tengo tiempo y porque me da muy mal rollo que esté aquello, entonces queremos hacer algún seto... a ver si tenemos suerte con eso. Pero sí que es verdad que te gustaría tener un poco más de espacio para cuidarlo. Y luego problemática para mí es que estemos en un Parque Natural y se dejen echar venenos... Aquí, es que lo has visto, que estamos en el cordón, y hasta hace un año pasaba la avioneta...

Mamen: MT, y ¿por qué te saliste del CAAE?

MT: Pues mira, porque al ppio yo... bueno, pues empiezas, te das de alta, porque la idea era de comercializar. Pensábamos hacer mermeladas, y conservas y tal... Entonces, primero, que el primer tiempo bien, pero luego empecé a verlo todo muy político, mucha fiesta cuando venía Paco Casero, y todo así muy tal... Pero para mí faltaba info, y luego los técnicos tampoco venían mucho, vamos no venían... quizás porque esto era muy chico, y se quedaban en extensiones más grandes... No sé...

Mamen: ¿Venían por lo menos una vez al año?

MT: El primer año sí, pero luego ya no... Entonces... cuestión, para mí ya muy importante, que se supone que era una asociación, y de repente recibo una carta un año, en la que tengo que abonar mucho más, porque ya no son asociación, ya, digo son, porque yo ya no me sentí parte de ellos, ya son una sociedad, y entonces sube el precio... Vamos a ver, si se supone que éramos una asociación, comunicadnos antes que va a haber un cambio... no nos lo deis ya por hecho. Ahí se perdió totalmente la filosofía. A mí me llegó ya todo comidito, que eran sociedad... y que íbamos a tener que pagar tal... Y bueno, a mí, primero que ya no me compensa, porque esto lo hago con mucho cariño, y yo estoy pagando, por amor al arte, vaya, porque realmente yo no estaba vendiendo... de aquí además no, si vendíamos era de la huerta de Mc... Porque yo aquí todavía no tenía huerta. Y si voy a tener que pagar un montón, por una gente que a mí no me atiende, ni lo más mínimo... Y además se portaron fatal, cuando dije que me quería salir, bueno, no te imaginas ¿eh? Se perdieron las formas, ya se perdió todo...y dije bueno... Nos quedamos sorprendidísimos, con el trato y con todo... y dije pues ya está, yo no quiero saber nada de esta gente... Y casualmente ese año fue Ecoliva, y apareció Sohiscert, y trabajé para Sohiscert en un stand, y me pareció muy interesante que la gente pudiese elegir, pero me siguió pareciendo todo muy político, porque al final la gente de Sohiscert estaba poniendo fatal a Paco Casero, porque habían iniciado ellos mismos toda la historia hacía años, entonces dije, bueno, qué asco... una cosa que podía ser tan precioso, con una filosofía, hacer las cosas con mimo, con cariño... cuidar lo que estás comiendo, una cosa para mí tan importante, algo para el aprendizaje de los niños, a ver en qué estación entra cada ruta, cada verdura, esa cultura ¿no? Y al final se convierte en todo por la pasta y ver quién tiene el cargo más alto... Desgraciadamente. Entonces bueno, se rompió toda esa magia, y decidí que seguiría con mi historia, en ecológico, porque a mí no me nace echarle nada a ninguna planta, pero bueno, sin estar dada de alta. La gente te conoce, sabe cómo cultivas, y si un día tuviera que vender, vendería, yo creo que no habría ningún problema...

Mamen: Y al proyecto de CS, ¿qué utilidad le ves? ¿Por qué estás participando?

MT: Claro, voy porque me parece que esta iniciativa ahora mismo es muy interesante... De que es más, ahora mismo me parece que es más del agricultor de a pie. Bueno, me parece que es otra nueva iniciativa ahora mismo que puede merecer la pena... Que hay que tener cuidado, pues tb, porque tb pienso que es muy complejo, sobretodo para los

que estáis en tu puesto, que tenéis que trabajaros mucho el ir a ver a la gente, ... para mí es más fácil porque voy a seguir con mi huerto ecológico. Y porque la gente que hay por aquí pues nos conocemos todos... Y llevamos años con esto... tb ha sido un poco por apoyar, ¿no? Porque sabes que hay gente que está dada de alta y que sigue con su cariño haciendo todo esto, y, pues, jolín, qué menos que apoyar un poco esto. Y bueno, que Marina tenga un futuro en la medida de lo posible, con todas estas cositas... que conozca todo este medio...

Mamen: Y qué ventajas le ves tú a la CS frente a las demás

MT: Para mí que es única... no es tan política... ni es tan... claro, ¿no? Tan materialista, quizás ¿no? Que haya otras formas... Me parece bien que se pague una cuota, porque tú estás haciendo una cosa... Como un día hablábamos con el tema del turismo, yo ahora mismo no tengo teléfono. Si un día sacamos algo me gustaría poder pagar a alguien que mueva todo esto, porque yo no tengo cobertura, para mí es mucho más difícil... Y que alguien se implique es muy bonito, se crea un puesto de trabajo, que es maravilloso. Para eso me parece muy bien, pero siempre que se siga con la filosofía de seguir todos juntos, que entre todos se decide... Para mí es importante. Que al final, aunque yo no venda nunca... A lo mejor dejo más terreno para alfalfa, para soja para mil cosas... pero sí que me vale la pena apoyar y ayudar. Que si mañana se crea una asoc. de consumidores, y nos toca cada día a uno... Me encantaría implicarme... Ahí sí que estás informando a la gente. Porque aquí la idea de hacer encuentros y talleres es siempre en esta perspectiva... Otra forma de vida, alternativas...

Mamen: ¿La utilidad del sello la centras en comercializar?

MT: Claro, ahora mismo en ppio no me lo planteo, porque todo lo que sacamos es para nosotros. Pero bueno, por qué no... si un día tienes un excedente... y tú ya estás envasando lo tuyo... por qué no... Sobre todo lo que a mí me motiva mucho es que si hay un espacio como ése... y haya gente que lo demande, yo creo que es muy bonito ofrecer, poder dar. Y haya un grupo de gente que necesite más o menos zanahorias o más o menos cereal, o más o menos tal, y tú puedas aportarlo, para mí es una motivación. El certificado pues es siempre una garantía. Yo ahora mismo siento que no la necesito porque la gente me conoce. Pero aparte de eso, aquí habrá gente que venga los fines de semana que sí que necesite un sello, y además me parece muy lógico, muy natural, porque a día de hoy se necesita para todo. Yo sí, que se pueda certificar... pero de otra forma. Es más, mucho mejor de esta forma porque a la gente le estás contando todo lo de la red, la estás involucrando en todo esto...

Mamen: ¿Cómo ves tú la receptividad a la CS en la sierra?

MT: Mira, yo creo que solamente entre nosotros los que cultivamos, diversificando, podríamos obtener una variedad de productos maravillosa. Y luego, ampliando al resto de la gente que no cultiva que está en Beas... Hay gente. Cuando yo empecé con el tema de las cestas, yo no me imaginaba... yo tenía 8 clientes, pero aparte de eso, ellos van contando, eran maestros... Empezaba más gente... *nena cuando tengas más producto, que yo quiero... y yo lo siento muchísimo, pero no tengo para más*. Si hubiese un sitio, con seriedad, un espacio en Beas donde x días a la semana se repartiese, o se vendiese, empezaría a haber clientes. Es un pueblo grande, vienen maestros todos los años... Por qué no... Por ejemplo, la gente quiere aceite... De la Sierra de Segura,... los he mandado a casa de Mc, de su padre... como si fuese una gymkhana...

Mamen: ¿Y crees que el proyecto de CS puede potenciar todo eso?

MT: Bueno, yo creo que va ligado. Que puede ir en conjunto, sería ideal vamos. Porque mucha gente me dice muchas veces,... *hay que ver*, hay mucha gente que dice que lo tiene todo en ecológico pero, a mí que utilicen azufre, no sé qué no sé cuanto, tal... no sé, me quita un poco esa sabiduría de que... mi vecino, que me dice yo tb utilizo basura,

y luego los tres 15... y tiene unos tomates pues de 2 Km. Entonces realmente quién es ecológico. Aquí todo el mundo se ha tomado la palabrita como algo muy de moda, y lo usa malamente. Entonces que haya una certificación de este tipo, garantiza que tu producto es así, entonces claro que es importante, sí que es importante, es una garantía...

Mamen: ¿Cómo está siendo tu implicación en el proyecto?

MT: Pues he estado muy desconectada. He estado este año viviendo en Santiago, estaba embarazada y D tiene allí una cueva, y decidimos estar allí tranquilos, desconectados, a mucha altura... Para mí fue una sorpresa la reunión del otro día, y después saber que tb Ma está trabajando en Siles y por ahí, porque hay más movimiento. Me encanta vaya, allí en Santiago hay gente muy potente y motivada cultivando. Y luego en Siles, con JJ y esta gente, están en la Vega trabajando...

(Interrupción – la conversación deriva a otros temas locales, políticos de la zona...)

MT: Es muy importante la difusión que hagas del producto. Si hay un puestecito en el mercado... Con un precio igualado... porque tb el tema ecológico se ha subido a la parra con los precios. Para mí alguien coherente es Tere... Porque pone un precio normal. Es verdad que muchas veces tiene más trabajo, porque tienes que quitar el escarabajo a mano... y tal, pero... es desorbitado. Con el aceite es una pasada... lo sigues comprando, bueno, porque te gusta y porque sabes lo que estás bebiendo, pero vamos... tb la gente diferencia mucho lo convencional de lo ecológico por el precio. Porque la gente... vamos vas a Biocultura, y te cuesta medio kilo de guisantes dos mil pelas, y te enfadas y te enfada, ¿no? Al final tú vas a las charlas, pero te quieres comprar un poco de semillas o algo y te echa para atrás... Y el tema de la comercialización directa es muy importante. El otro día hablaban de vender que si en Japón... Y tal... Yo, para mí, siempre es mucho más importante partir de aquí. De qué me sirve a mí tener tierra y llevar mi material a Francia, cuando lo importante para mí es que la gente de aquí lo conozca. ¿Cómo? Pues yo por ejemplo, la Tere hace cada diez días paz. Yo tengo aquí mi harina de centeno ecológico y de trigo, y quiero empezar a hacer eso, pan. Y eso es una forma de difundir. Si los jueves en el mercado te llevas unos panes de estos... De hecho MÑ consiguió que un panadero hiciera panes con harina de trigo ecológico, y hay un grupito de gente que lo compra... O sea, que poquito a poquito la gente lo compra. Pero eso, para mí el precio de ese pan es desorbitado. Pero eso, un puestecito... Bonito, para mí eso es importante... Que la gente lo vea... Porque a la gente le gusta, hoy en día comprar bonito, bonito para ellos, desgraciadamente... Pues mira, yo recojo esta mañana mis zanahorias, les pongo un cordelito... y con precios asequibles... A la gente le va a ser más fácil comprar y tener la adquisición de sus productos. Tus cestitas con tu soja, tus calabacines, más grandes, más pequeños... pero en una cesta y con sus sacos... y triunfas... Es facilitar...

Mamen: ¿Tú crees que los productores en general de aquí de ecológico tienen esa visión también?

MT: No lo sé, yo ayer se lo dije a Tere lo que te estoy contando de las cestas y me dijo, es verdad... Porque me estaba contando que quería hacer panfletos, digo... pfff, es que es un gasto de tiempo. Porque la gente está harta, la gente no los lee. Porque en el buzón de sus casas hay miles de panfletos cada día. La gente no quiere leer. Hay que darles, hay que facilitarles a la vista. La gente come, compra y todo con la vista. Yo podría haber llevado mis encargos, cuando tenía clientes, en cajas de plástico... Pero no me gusta... cada uno su cestita. En su casa sacaba de la cesta sus cosas, las colocaba, mientras charlabas un ratito, y luego te llevabas la cesta. Pues hija, eso era un triunfo. Cada semana, si además hacías galletas, pues les dabas... además eran gente... son

clientes que no te decían: *La semana que viene tráeme un pollo*, sino que te decían: *de lo que tengas hazme una cesta*. Pues tú llevabas tu cesta que costaba x euros, y ya está. Yo intentaba un valor estable: 15 – 30 euros. Para que tampoco se note que en primavera – verano hay un montón de productos, y en invierno no. Entonces ir complementando, que siempre haya algo parecido. Así, cuando tú llegabas el miércoles, tenían esa cantidad reservada para ti, y así el jueves en el mercado podían comprar lo que les falte. No sé cómo piensa de esto la gente. Porque yo empecé con Mc, MÑ tampoco vende. Tere es la única que ha llegado y se ha tirado de cabeza. Que es fantástica, ha sido rapidísimo. Ahí con su puestillo, y con mucho conocimiento, que yo creo que es importantísimo. El tema de la formación. Otra forma de difusión. Los cursos que ha habido este año, en la sierra, en Peñolite... a mí me hubiera encantado hacer el curso de conservas... Por qué, pues porque ya tengo un contacto con la gente de Peñolite, mañana puedo ir a dar un taller aquí, porque yo aprendo y mejoro. Porque yo no le voy a quitar el puesto. Porque yo me acuerdo un día que Antonio, trabajando el tema de mermeladas, me dijo: es que el tema de la competencia... Y le dije, *no, no, nunca vamos, tenemos que ayudarnos y complementarnos*. Y así me siento con Tere, que siento que nos complementamos, y genial, ¿no? Muchas veces viene aquí, y a D le surge alguna duda, y están charlando y tal... Ayer le surge lo de los panfletos, pues lo comentas y tal...

Mamen: Tiene muchos aspectos positivos...

MT: También el tema de implicarse a nivel personal, tiene la cuestión de que te comunicas. Porque llega un punto, en el que cuando estás metido en el campo, estás en tu historia, y es muy difícil salir. Entonces el implicarte a todos los niveles, como persona, es importante, porque surgen dudas, alguien te comenta... Porque sí, puedes leer,... pero en el momento en el que yo estoy hablando con gente, es mucho más rápido. Yo creo que al final es como que estás recibiendo a cambio de una cuota, ¿no? Que es muy importante.

P20.- Entrevistada: (T)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P20	
Fecha	25 de agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	32'33''

M: También ver por qué estáis entrando en el proyecto para ver qué expectativas puede haber e intentar cumplir al máximo las expectativas que se están generando. Entonces, Ma es más su función dinamizar el proceso y crear el modelo, pero entendemos que debe haber un contacto directo entre Sevilla (la DGAE) y los territorios. Entonces ese es el papel de mi compañera y yo que somos las que estamos coordinando el tema. Acercar un poco más lo que es la gente que estáis entrando a Sevilla que está como siempre ahí lejos...entonces esa es un poco la idea. Y a mí lo que me gustaría es que me comentaras un poco por qué entras en el proyecto, cuál es la motivación o qué problemas tienes que te hacen entrar en el proyecto, y cómo lo ves a largo plazo, si tienes alguna idea. También aquí estáis empezando de momento y a lo mejor no lo tenéis, muchas cosas claras y tal. Si tienes cualquier duda del proyecto también yo te lo puedo comentar, lo que yo sepa...

T: Porque dices el de certificación social ¿no, te refieres?

M: Sí. También que me comentas el como ves el ritmo que estáis llevando, porque si hay alguna cosa que no os está convenciendo o tal, nosotros nos sentamos todos los meses con Ma y todas las personas que están llevando el proyecto en cada sitio y entonces decimos pues esto no está funcionando, aquí hay que reactivar y tal cual. Entonces por eso yo quería hablar directamente con vosotros ¿no?

T: Empezando por partes, las motivaciones ¿no?, que has empezado a decir. Bueno las motivaciones, yo hice biología y... no es que llegara a intentar a...porque yo no intenté, opté por venirme aquí, elegí más bien porque podía, con todas las energías que tengo y todas las ganas podía haber dado mil vueltas por ahí ¿no? Pero lo elegí así y tengo la facilidad y comodidad que tengo gente aquí ya asentada ¿no? con huertas, o con tierras, con maquinaria. O sea que puedo llevar a cabo el proyecto y puedo establecer el modo de vida que a mí me gusta aquí, muy fácilmente ¿no? sin tener que llegar a ponerme hasta el cuello al principio o tener una vida de supervivencia al principio...para luego tener una vida más o menos digna en el campo. Y yo desde luego, al hablarlo con mis padres, era producción ecológica. Si me venía era para poner las huertas y todo en ecológico, menos el olivar porque de momento me sienta fatal, porque hacerlo económicamente tampoco creo que pueda, después del año este tan chungo que no se ha cobrado casi nada. Entonces tampoco tienes para reinvertir y darle fertilidad a los suelos y eso, vamos por pasos. Aparte también soy consciente que me puedo quemar si me fijo mucho y yo quiero que esto sea fructífero vamos. Y claro, la idea, yo tampoco quería quedarme para producir para autoconsumo sólo sino que también me gustaría que lo que consumen...o sea mi idea, mi idea es: primero, yo poder vivir en el campo, aquí, de forma digna; comercializar los productos que yo produzca primando el principio de cercanía, es decir, no para exportación ni buscarme la vida...vale yo tengo superficie, tengo encima maquinaria, la básica eh, que tampoco tenemos tractor ni nada. Tenemos también, las empresas familiares funcionan bien porque es mano de obra que también lo que ganamos luego lo repartimos, pero que bien, no te agota...Lo que te decía, bueno me busco la vida en una cooperativa de exportación y tal y cual y...pero no me gusta tampoco. O sea que...sé que es difícil el paso de la cercanía porque la gente no aprecia

y más, ahora me estoy dando cuenta porque voy al mercado de Beas, vamos al mercado de Beas mi madre y yo los jueves...

M: ¿En un puesto?

T: Sí, eso es. Y nada pues tenemos que dar los productos...bueno yo ahora no son ecológicos ¿no? según el CAAE no son ecológicos, yo estoy aplicando todo en ecológico, pero estoy en conversión. Pero bueno lo estamos vendiendo a precio convencional y tampoco le estoy dando, porque no me he puesto, no lo he mirado bien. Tampoco estoy poniendo el puesto como debería, como yo quisiera, pues darle un aire más...bueno que no puedo poner ecológico pero darle un aire más natural, más... en fin, utilizar algo de marketing, porque al final tienes que utilizar algo, para llamar la atención, para concienciar, en vez de panfletos y folletos, que creo que no van a servir para nada, no los van a leer. Otra cosa que sea más visual, que llame la atención y que haga pensar ¿y por qué tiene esto puesto así, y por qué es diferente al otro, y...? algo que marque la diferencia. Que marque la diferencia a la hora de comprar, porque a la hora de consumir sé que van a notar diferencia. Aunque comparando con otros hortelanos de aquí, tampoco se nota mucho. Que eso también tenemos que...pero bueno, que a tomates de invernaderos a tomates ecológicos o convencionales, se nota. En fin... bueno eso, que me gustaría hacer, formar parte de un proyecto local, cercano, que sí que se vende a exportación pero es que tampoco me voy a meter a tener excedente, o sea que tampoco voy a poner un huerto entero de tomates para producir excedentes y entonces así darle salida a la exportación. Por eso me interesa y me convence el proyecto de certificación social. Porque es algo más cercano, más local, lo que acabo de decir, va a ser un grupo de gente que estamos trabajando juntos y que podemos vernos y visitarnos más a menudo, que nos podemos coordinar más fácilmente a la hora de producir. A la hora de formación importantísimo también, ir reciclándose continuamente, aprendiendo de las experiencias, aprendiendo de...

M: Intercambio ¿no?

T: Sí y hay que...incluso a nivel de formación, obtener menos...que nos cueste menos pagar cursos o algo, no sé como asociación, como grupo o como sea. Reducir costes al fin y al cabo.

M: O sea tú le ves muchas ventajas como, digamos secundarias, que lo que es la certificación puramente dicha ¿no? todo lo que puede conllevar organizaros con la excusa de la certificación

T: Claro porque como yo no tengo en la cabeza exportar, que se reconozca que mis productos cumplen una serie de requisitos...claro como no aspiro a un proyecto así de grande que me permita vender así con un sello, pues igual por eso no le estoy dando tanta importancia. Pero sí que es necesario certificar, o sea que...vale que a lo mejor yo lo tengo muy claro porque sé que no quiero...soy muy honesta o sea que no...que me daría incluso coraje a mí misma no hacerlo bien. O sea, me faltaría a mí la primera. Pero bueno que hay gente, ya lo hablábamos el otro día, personas que a lo mejor se meten en esto para probar, a ver cómo le sale y mientras le sale bien o mal, utilizan las técnicas a medias y, bueno, tengo un problema y utilizo una cosa y como va a ser poco pues no va a pasar nada...Pues también es necesaria la certificación para poner unas normas ¿no? que se pueda controlar porque si no, al final, todo el mundo puede hacer el hippy con una huerta ahí y ser ecológico.

M: Jajaja. Y el ritmo en el que se está llevando el proyecto, ¿cómo lo ves?

T: El ritmo...hombre sabes que yo he llegado tarde y encima...yo llegué tarde, empecé a apoyar este grupo sin saber realmente en que...yo confié por una persona, por JJ, confié plenamente en él. Me metí en el grupo de Manejo Compartido de Siles porque me interesa, porque yo sola no soy viable (ya que está tan de moda la palabra), y nada

entonces yo me vine aquí y lo primero que hice fue tejer socialmente alguna red para no encontrarme sola y luego ponerme a trabajar aquí con mi familia también que me ayudan mucho y demás...pero eso, dentro del grupo de Manejo Compartido. Luego hablando con JJ así y tal me empezó a sacar lo de la certificación social la cual, me gustó, me gustó mucho. Sí porque yo creía que...pues ya estaba yo mirando el CAAE cómo funciona, yo me di de alta pues en marzo y, gracias que me mandaron unas cartitas para comprobar que las parcelas estaban bien y eso, pero ya está, yo no sé nada más del CAAE. Ni me han venido, ni me han llamado, ni...yo estoy sacando productos a la venta...pues vale no lo estoy vendiendo como ecológicos, porque soy honesta, vuelvo a repetirlo, pero podría estar yo vendiendo con el cartelito, yo qué sé...pero bueno que es lo de menos. Pero sí que...y según, claro porque ellos sólo te pagan según lo que han contado...pero el ritmo...sí de lo que he oído porque soy muy escéptica para todo, porque prefiero comprobarlo, claro. Que el ritmo va un poco lento porque cada vez que nos...somos gente, yo creo que tenemos mucha energía todos los que nos reunimos para el proyecto y tenemos muchas cosas cada uno en la cabeza de lo que queremos cada uno, de las expectativas y de lo que nos gustaría hacer, entonces las reuniones de certificación social se terminan convirtiendo en reuniones de promoción social o sea que...todo lo que podemos hacer partiendo del grupo de certificación social al final ¿no? eso quiere decir que estamos deseando asociarnos y...jijiji, que estamos deseando asociarnos y de hacer cosas juntos. Entonces está muy bien, por esa parte está muy bien y yo siempre lo digo en las reuniones “está muy bien porque soñamos un montón y en este sueño van a quedar setenta y ochenta, o sea que está bien”, hay que tirar por lo alto para luego que se quede la cosa más o menos. Y yo creo que la certificación social le motiva mucho sobre todo a la gente que lleva ya tiempo en el CAAE. Yo es que como no puedo...pero me interesa mucho más que el CAAE sí por la cercanía, por el control que podemos tener de nuestros propios proyectos pero...luego está la desventaja de que luego no contamos con...yo es que no sé cómo va esto al final de si contaríamos con el apoyo de la directiva igual o no ¿no? si por ser más pequeños no vamos a tener al final tanto apoyo y vamos a estar como...no sé pero bueno que...

M: Mira yo eso te cuento lo que hay, porque no es...bueno que hay que tener las cosas muy claras ¿no? Esto es una apuesta política, pues como todo ¿no? del Director General de AE ante el problema que están planteando muchos pequeños productores que la certificación no les compensa. Entonces en vez de subvencionar la certificación, este hombre que conoce todo el tema de la certificación social y tal plantea que por qué no aquí en Andalucía, se intenta una cosa así. Eh...por lo que tú dices, la certificación no considerada ya como un fin sino como un medio para muchas cosas, que hacen mucha falta, sobre todo en pequeños productores que son los más ecológicos o agroecológicos, porque al final sois los que mantenéis más que lo que tú dices, las grandes explotaciones de sustitución de insumos pero que no tienen una ideología detrás ¿no? Total, se plantea esta historia, hay mucha receptividad y se empieza a trabajar en estos tres sitios en Ronda, Castril y aquí. La historia está en que la UE no reconoce para nada este sistema pero se está empezando a hablar de estas historias e incluso se está empezando a hablar de la posibilidad...porque la certificación social hay dos posibles finales, bueno hay tres finales: una que no salga, otra que la certificación social sea una red de productores basada en grupos (grupo Beas, grupo Siles, grupo Castril, grupo Ronda, grupo Benalauría) que se conforman en una red y que ellos solos ya tengan categoría de certificadora; y una cosa intermedia que es, esa red se hace sus controles internos pero que para conseguir el sello final tenga que venir una certificadora, pero que ya no hace controles personales sino que evalúa que el sistema de control interno funciona. Ahora mismo en Europa lo que más posibilidades tiene que no hay casi ninguna duda de que

eso pudiera salir es el sistema este de sistema de control interno acreditado por una certificadora. De eso ya se está hablando, hay un proyecto a nivel europeo que nosotros vamos a entrar a través del grupo de Génave, porque sus características son muy parecidas. Y es un proyecto que interesa estar porque la UE puede hacer que eso en un momento dado lo reconozcan y para nuestro proyecto de red sería una solución intermedia válida ¿no? en un momento dado porque es como un pasito ¿no? La lucha va a ser conseguir que se reconozca un sistema de control en red y tal, pero lo que más facilidades tiene a priori, ahora mismo es el otro ¿no? Pero es un paso intermedio. Nosotros lo hemos hablado mucho, que sería un posible final de este proyecto, pero sería un paso más. Porque evidentemente ya no sería... con tercero y que habría que preparar una auditoría pero que sería una auditoría que se diluiría entre toda la red. Entonces, se ganarían muchas ventajas aunque no es todo lo ideal que se puede plantear ¿no? Pero bueno, también, va a depender mucho de lo que en los territorios se vaya decidiendo porque por ejemplo hay gente que dice que lo mejor es esto, que haya una certificadora que avale todo eso. Hay otros grupos, te lo digo porque es lo que está más avanzado, que dicen que no, que no quieren que otra...que si en un momento dado si políticamente es la única solución, vale, pero que hay que luchar porque la red que se conforme se reconozca directamente. Pero bueno que para eso tenemos dos años que es lo que queda hasta las próximas elecciones a Junta de Andalucía. Entonces la planificación general sería de aquí a septiembre, octubre, que los territorios ya tengan más o menos definido qué es lo que quieren y haya un encuentro entre todos para ver...claro, tiene que haber un modelo más o menos general, aunque haya particularidades pero hay cosas que tienen que estar consensuadas. Y ponerlo en marcha en unos dos o tres meses y que vosotros mismos veáis qué funciona, qué cosas se pueden pensar que van bien y en la práctica os deis cuenta...lo que es puesta a prueba del modelo ¿no? Y paralelamente empieza ya la pelea política para reconocer ese tema. Se tienen dos años que es tiempo bastante para ver qué es lo que pasa. De todas formas lo ideal sería, cuanto antes se reconociera mejor, porque cuanto antes...porque entendemos perfectamente que por ejemplo tú estés con el CAAE y también con esta movida, son dos cosas paralelas, que bueno si esta historia está dando otras cosas, estupendo, pero lo suyo es cuanto antes poder sustituir la certificación privada por ese sistema. Entonces eso es ser muy consciente ¿no? y cuanto antes se pueda conseguir una respuesta desde Europa y tal pues mejor ¿no? para no tener que estar con historias paralelas. Pero que esta es la situación, y esto de todas formas se quiere que se tenga muy claro porque es la realidad y tal... La historia por ejemplo en otros sitios ya ha habido una reunión, unas jornadas (en Castril ya la ha habido, en Ronda va a ser a principio de septiembre, y aquí lo suyo sería que fuera a principio de septiembre también) que viniera el Director General, para que haya ya una relación directa, una comunicación directa entre los grupos y el Director General porque siempre, Ma puede hablar mucho, a nivel de coordinación podemos hablar mucho pero siempre un apoyo político, en Castril pues interesó ¿no? a la gente ¿no? pues mira ha venido este tío hemos podido hablarle directamente y tal, y que él capte un poco lo que está pasando, ¿sabes? Que al final están en sus movidas y no bajan ¿no? que es complicado. Pero bueno, esa es un poco la situación del proyecto. Yo a mí personalmente me parece súper interesante y me parece que hay muchas posibilidades y me parece muy interesante lo que dices de ese potencial, ya no sólo el sello, todo el potencial que hay detrás ¿no?

T: Sí es que ahí, lo del sello como que nos...y yo no soy productora así y estoy empezando pero el sello es como que no, que son otras cosas, que tenemos ganas de...ver que a través de la agroecología no tenía que haber toda las carencias que hay en la sociedad realmente ¿no? en cuanto a cómo se va metiendo en una dinámica de vida

así...muy estresante y esclava también. Y es que al fin y al cabo nosotros nos ponemos a producir y solamente queremos un sello y reconocimiento...o sea reconocimiento de que el producto sea ecológico, si sólo nos quedamos en eso, al final acabamos solos o sea que no... no, no, tiene que haber otro nivel de formación a nivel social o conciencia, vamos a llamarlo como queramos no sé, o que se vea ¿no? que realmente a través de estos proyectos que no...que intent...o sea que es muy solidario. Que no es que a mí me interese ganarme la vida vendiendo un producto más sano, no, es que lo que me gustaría es que mi vecino más lejos echara menos productos y me gustaría que este valle fuera todo ecológico también y volver a ver los alimoche (que hay dos o tres parejas) pero hay quien asegura que en la vida no ha visto el alimoche, poder tener aquí un poco de diversidad ¿no? O sea que eso es lo que tiene que ver la gente,...a mí me da mucha pena que aquí en el sur, porque yo vengo de Oviedo, de Asturias, y fíjate que también era ambiente urbano pero a lo mejor es que yo me estaba rodeando de productores, estaba en un grupo de consumo que pusimos en marcha a través de una asociación de educación popular, y funcionaba muy bien y ves a gente muy motivada y que lo ves, o sea que no era solamente consumir. Por parte de los consumidores había un compromiso y veían que las familias en el ámbito rural pues crecían y tenían hijos, son parejas jóvenes...bueno que se va repoblando y es una forma viable. Y que viven y que no tienen que utilizar al chiquillo de mano de obra, no lo quitan de la escuela porque no pueden. Que viven dignamente claro que sí, que es lo que hace falta. Y luego aquí abajo en el sur yo estoy viendo, bueno en el sur no, perdóname, aquí a nivel del pueblo, pues nada equiparan producción ecológica a gandules y hippis, hipismo y gandules y se quedan ahí. Y eso es un coraje. Porque realmente el hippie y el gandul está haciendo incluso más por ti ya a nivel global, a nivel de medioambiente, del sitio en el que está viviendo, de qué es lo que va contando aunque a ti te suene muy filosófico y muy fuera de onda, realmente lo que está pensando es muy solidario y grande. Y que si hubiera mucha más gente que pensara así las cosas serían...podríamos salvar trocitos de Tierra. Entonces que estar ahí con mucha filosofía y mucha presión social.

M: Y la gente de ecológico, ¿qué receptividad le ves tú a este tipo de historias?

T: Noto que en común todos tenemos muchas ganas de concienciar...ya de vender... yo veo mucho eso, de concienciar. Siempre que nos reunimos siempre acabamos hablando de...tocando la política al fin y al cabo

M: ¿Y con ganas de implicarse en cosas así o...?

T: Hay un poco de todo porque hay personas que como no aspiran tampoco a producir para comercializar, pues ya lo del sello les da igual, que quieren ser más independientes. Bueno hay personas más anárquicas, confían en lo que hacen y como no tienen que comercializarlo pues tampoco les preocupa lo del sello, pero que quieren meterse por el tema del asociacionismo porque también entienden que los que comercializamos necesitamos certificación y que también, y esto también es bueno, por eso apuestan por al certificación, porque aunque crean que lo están haciendo bien para autoconsumo también les gusta saber que hay una certificación a nivel de grupo pero que se está haciendo bien pero a nivel global, de todo el grupo.

M: Un reconocimiento...

T: Sí, sí, sí. O sea que por esa parte no he encontrado ninguna persona que, bueno ningún productor, ningún productor tan independiente como para decir no, no, no creo que necesitemos ni certificación nosotros, personas como nosotros, no. Porque también necesitan saber que la gente que se apunta a la historia lo va a hacer bien. Que no se convierte esto en que cada uno hace lo que quiere y puede y que no haya supervisión alguna. O sea que...para ellos, aunque no quieran certificación, a nivel global, quieren certificación. Porque además volvemos a lo mismo, quieren aprovechar el grupo de

certificación social como un medio para otra serie de proyectos que al fin y al cabo son también sociales.

M: Y a nivel de consumo, ¿cómo lo ves? Los consumidores, ¿conoces gente que puedan implicarse?

T: De consumidores sí, incluso MT que lleva más tiempo aquí me está animando a que contacte con un grupo de personas que ella conoce y haga un grupo de consumo, de consumidores aquí, preparar las cestas...bueno un poco como hacíamos en Oviedo, los martes hacíamos las cestas y los martes se entregaban.

M: Con una cuota mensual y tal ¿no?

T: No, se mandaban los pedidos por mail o cartas, se enviaban los pedidos, se enviaban las cestas y sabían ya lo que gastaban, y ya pagaban el martes la cesta que se llevaban. Y...pues aquí lo mismo no sé, igual lo intento, sí lo intentaré porque para mí es mucho más bonito dar con consumidores que aprecian realmente lo que haces, incluso así me motivaría a hacer más cosas artesanales que podemos hacer aquí con el horno y que...sobre todo empezando hay que evitar que te vayan devaluando el producto porque creen que es igual que el otro porque... vale que hay que tener mucha fuerza pero también te pueden flaquear las fuerzas. Entonces también es bueno apoyarse en un grupo que realmente te diga “de lo que tengas” y que no miren el precio. Que yo me considero muy justa poniendo el precio, de hecho estoy vendiendo al precio de convencional y también soy de las que creo que el etiquetaje no tiene por qué...la etiqueta de ecológico no tiene por qué encarecer, por ser ecológico, que hay que ser justo. A ver ¿cuánto me cuesta a mí producir el tomate que tengo ahí en la huerta en mano de obra? yo lo voy apuntando todo, este año va a ser experiencia piloto en cuanto a ver qué produzco en las huertas, con cuánta mano de obra y a qué precio lo estoy vendiendo. Y luego ya haré cálculos a finales de temporada y veré si me he quedado corta...sí, vamos que tampoco puedo estar yo aquí a...

M: que hay que vivir dignamente estamos hablando claro...

T: Claro. Pero por eso, tengo que empezar a contactar con ese grupo que al igual que me ha gustado contactar con productores para certificación social y todo lo que pueda venir con ello, también buscar un grupo de consumidores que también me apoye, que también valore lo que hago

M: Lo ideal sería que entraran en el grupo también. Para esta historia lo ideal sería (Ma conoce a la gente y tal) que entraran consumidores en los grupos de certificación social, por el tema que dices de acercar la producción al consumo y que sean los consumidores los que digan, este es el producto que yo quiero consumir y es ecológico. Y yo avalo este producto porque es lo que yo estoy buscando. Que al final la certificación no es más que yo como productora quiero que sepas lo que yo hago y como consumidora quiero saber lo que es eso. En el momento en que tú juntas las dos partes no hace falta nadie desde fuera que te diga lo que estás haciendo ¿no?

T: De hecho allí del grupo de consumo de Oviedo, muchos de ellos se dieron de baja de...no tienen certificación por el principio de confianza que se establece entre el consumidor y el productor.

M: Y la historia del sello es por si tienes más producción que, no para la exportación, que no es el objetivo, pues a lo mejor, en vez de vender en Beas quiero vender en Jaén. Pero yo como consumidora en Jaén, para mí más aval que un consumidor de Beas o que una red de productores de Beas, a mi no me está eso dando mayor aval que eso el CAAE. Es un poco esa la lógica ¿no? Yo me fío totalmente de un consumidor en Beas que me diga “oye yo consumo ecológico y esto es ecológico”. Y es un poco eso, este sello es eso. Es la gente que está dentro consumiendo y produciendo la que está diciendo que eso es así. Pero es verdad que en los temas de relación directa es que el

sello ya es lo de menos. Pero bueno, el sello es importante porque nunca sabes las realidades que te puedes encontrar, si vas a tener que vender en otra ciudad, si vas a querer pedir subvenciones que están ahí y es una herramienta que hay que utilizar y tú necesitas el sello para eso.

T: Sí, sí, yo de hecho he pedido, con la cartita esa pude pedir la subvención. Es a joven agricultora he pedido y saldrá la resolución para dentro de nada pero bueno eso...

M: Hombre son ayudas que hay que aprovechar, yo lo tengo claro, vamos. Con todas las críticas que tienen las subvenciones eh

T: Es que al fin y al cabo, aunque sea una herramienta que también, jobar...que te somete un poco ¿no?, sobre todo...en la de jóvenes productores me estoy dando cuenta, me van a someter, pero bueno ahí estoy yo para aceptarla o no aceptarla. Aceptar el sometimiento y el control o...

M: ¿Tiene muchos condicionamientos o qué?

T: Pues mira el condicionamiento que veo más grande es que como la subvención es x dinero a fondo perdido y el resto del dinero, todo el préstamo a un interés bajo y demás, pues ya el sometimiento es que si digo sí tengo que firmar un préstamo, para una letra tal tengo que ponerme a producir para pagar la letra y a lo mejor se me va toda la felicidad y la tranquilidad que tengo. Menos mal que me están dando tiempo, sus retrasos me están dando tiempo para ver ¿no? para ir tanteando, para ver si realmente puedo sacar tanto al mes o no, si me merece la pena comprometerme. Que luego el otro dinero a fondo perdido también es una, bueno, no es un engaño, es que ese dinero a fondo perdido te facilita que tengas en regla todo lo que te exigen. O sea que yo he metido en el precio mejora de vivienda o cortijo, un cortijo viejo en el que quiero vivir yo y hacerlo de vivienda habitual. Pero bueno, a través de la subvención yo tengo que sacar la licencia de cortijo y no de nave agrícola, como están haciendo muchos cortijos de aquí y luego no vienen inspecciones ninguna y no es nave agrícola, son cortijos con piscina. En fin, entonces voy a ser la pringada o afortunada, según lo veamos con un cortijo en regla, con licencia, con todas las tasas pagadas, con el proyecto hecho y firmado y tal, ¿sabes? Entonces el dinero a fondo perdido va a ir a legalizar todas esas historias. De hecho yo ya he adelantado dinero para poder pedir la subvención yo ya he tenido que pagarle al notario cosas que me exigían, papeles que me exigían para... Bueno pues si no acepto la subvención no doy por perdido el dinero del notario porque he puesto un poco, en mejor estado los papeles de mis padres que en el futuro van a hacer falta. Que bueno, la subvención ya te diré en octubre a ver qué hago.

M: ¿Y tardan en pagarla?

T: en pagarla pues sí tardan, tardan un poquito, no más de dos años en este caso porque como en dos años me exigen que yo haga todo, supongo que no tendrán el morro de exigirme, que lo hago y luego tarden más en darlo. El préstamos bien, eso en cuanto esté...pero lo de a fondo perdido dos años. El tiempo que me exigen a mí para que levante el cortijo, adquiera las tierras y eso.

M: Claro, está claro que es una ayuda pero que te condiciona totalmente plazos, etc.

T: Sí y que a lo mejor se va la magia al firmar una hipoteca...o bueno o es la manera de levantar en dos años un cortijo que de otra manera igual tardo cinco o seis. Si lo voy haciendo poco a poco a lo mejor también me quita energía ahí. O sea que ya lo miraré a ver.

M: Vamos a ver la huerta ¿vale?

T: Vámonos

P21.- Entrevistados: (P) y (Pi)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P21	
Fecha	24 agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	1h19'58''

P: Ecológico, ecológico certificado no...hay ecológico de manejo...el tradicional y hay ecológico sin certificar, que no por eso es menos ecológico.

M: ¿Vosotros sí estáis certificados? ¿Con el CAAE?

P: Pero por eso mismo...no es que yo fui a la última reunión que hizo Ma...fui ¿no? y se lo comentaba, que también era el tema de la reunión, que un poco que la gente no sabía por qué pagaba tanto dinero...

M: Ese es el problema fundamental ¿no? ¿Vosotros también lo sentís así o qué?

P: No sólo que lo sentimos sino que lo experimentamos...

M: Lo sufrís claro...

P: Porque es que eso es...no sé si son ciento ochenta euros al año...y es que es bastante caro. Y ya te pones a pensar en el Yopi, por ejemplo, que tiene olivas ecológicas y paga lo mismo que tú, entonces dices "ostia, ¿yo qué pago y qué paga él?"

M: Vosotros tenéis huerta ¿no? y vosotros además pagáis por cada producto que queréis certificar ¿o cómo va eso?

P: Nosotros al final llevamos dos años certificados y no hemos hecho uso de la certificación, encima...

M: ¿Porque no vendéis?

P: No aun no. Nosotros vendimos el primer año pero fue una cosa *sui generis* que fue lo de las Ecoaldeas. En fin, vamos con el certificado de la verdura y tal pero lo que es a mercado más abierto no hemos vendido porque ya empezamos a no sembrar.

M: ¿Y por qué no habéis sembrado?

P: Porque no hemos estado aquí.

M: ¿Y habéis seguido pagando la certificación?

P: Sí, cristianamente.

M: Para evitaros los tres años de transición y eso ¿o qué?

P: No, nosotros ya pasamos ese período porque primero...bueno nosotros antes sembrábamos en común con Ramiro, el chico que se ha quitado ahora. Entonces sembrábamos juntos...entonces fue el tema del manejo compartido entre las dos casas. Y ya después, él ya se quería quitar y nosotros queríamos seguir. Nosotros estamos ahora pero no es que sepamos por qué estamos, porque si nosotros nos dedicáramos a producir pero es que...es lo que comentaba a Ma, es que ¿qué expectativas tenemos alguien como nosotros en este entramado, entiendes?

M: Porque vosotros ¿os estáis planteando que no necesitáis un sello?

P: Efectivamente. No es que no lo necesitemos, está muy bien tener sello, lo que pasa que si no nos dedicamos a esto...es más, si no nos dedicamos a esto...vamos a ver, nosotros tenemos que vivir de alguna manera, tú para vivir de la agricultura y para vivir de la agricultura ecológica más difícil todavía ¿entiendes? O sea que para la producción que nosotros podríamos tener, la cantidad de tierras que tenemos...

M: ¿Qué ventajas le ves al sello?

P: Nada. Esto como comprar pan en Pontones y saber que lo han hecho en el día.

M: ¿Y el tema este de certificación social os queda claro?

P: No

M: Porque ¿habéis tenido una reunión nada más no?

(Hace un gesto con la cabeza)

M: ¿Quieres que te cuente?

P: Interesante, me voy a traer el café y ahora nos lo cuentas a los dos...

M: Bueno me cuentas un poco qué idea tienes ¿vale? mejor y así no te repito...

P: ¿Qué idea tengo? Pues que es un poco...como ya dijo este muchacho, abaratar los costes por medio de la certificación de otro...certificado...o sea de... ¿cómo se dice? De la inspección...de otro certificado...

M: De otra gente...

P: Claro. Pero vamos a mí, no sé si eso me parece serio o no. Eso puede crear mucha bronquilla...insolidaridad también, es decir, si no lo sabes hacer...si lo sabes hacer yo pienso que puede traer muchas cosas buenas, si no lo sabes hacer puede traer muchas cosas malas. Porque a nadie le gusta que su vecino le diga “oye, ¿tú qué estás echando ahí?”. No es lo mismo que vengas tú o Ma o tal, a quien le toque, que tenga una profesionalización y te digan lo que hay y lo que no hay. A que te venga tu vecino que no sabes si viene a certificarte, a joderte o a mandarte ¿sabes?

M: Claro, es un poco arriesgado ¿no? peligroso...

P: Bastante. Yo lo veo bastante porque después ¿quién me va a formar a mí? Aunque sea a nivel de cursillo, de formación, quién a nivel de... ¿entiendes? No sé yo si...si no se forma a la gente no se yo si es muy buena idea.

M: ¿Pero tú no crees que quien mejor sabe cómo se produce en ecológico es alguien que lo hace? O sea, la formación en realidad...porque la idea es decir si tú eres ecológica o no. ¿Tú crees que un técnico sabe más si tú eres ecológica que la gente que te rodea?

P: Eso es como...como que ahora tú tienes un problema y en vez de decirle al policía local se lo dices a tu padre que tiene un pedazo garrote, vamos a poner un ejemplo extremo pero que se podía utilizar. No es lo mismo la confianza general que da el policía general que no el tío del garrote. Porque se supone que ese policía está amparando a todo el pueblo mientras que el del garrote va a su interés, el defender a su hijo. En ese sentido tiene mucha más confianza general, alguien que venga de...no tiene por qué ser así en verdad, pero alguien que venga de Jaén, de Sevilla o de cualquiera...”mira que yo soy técnico en Medio Ambiente no sé qué no sé cuánto”. “Ah bueno, pues certifíqueme, sí, sí, lo que digas tú a misa”. Es ignorancia, pero como el nivel de ignorancia se cumple, es lo que pasa, las consecuencias de...

M: Claro lo que pasa que este sistema...la idea...lo que pasa es que aquí estáis yendo muy lentos, a nivel de grupo, porque esto se está trabajando en otros sitios a nivel de Andalucía...en Ronda, en Málaga y en Castril, en Granada. Todo zonas de sierra, pequeños productores que sois los que tenéis más problemas a la hora de afrontar los costes, diversificáis normalmente más la producción y pagar por cada producto es un coñazo y tal. Entonces...la idea no es que una persona te va a llegar y te dice...tu vecino no es la persona que va a decir si tú eres ecológico o no, se trata de un grupo de gente, o sea, es diluir eso en un grupo de cinco, seis, siete u ocho personas. Porque efectivamente tú con alguien, puedes tener un cierto conflicto o puede haber posibilidades de problemas...

P: No o un conflicto previo...porque por ejemplo no es lo mismo que yo vaya a certificarle las olivas al Yopi, que el Yopi venga a mí a certificarme a mí mi huerto ¿entiendes? Es que no es lo mismo, ni para el Yopi ni para mí, sobre todo para Yopi que se juega mucho más ¿entiendes?

(Corte al llegar Pi)

P: Si no se da ese paso previo, todo lo demás es forma, no es contenido. Y aquí igual, si tú quieres organizar un grupo auto...entre comillas autogestionario y quieres que ese grupo funcione autónomamente y bien, eso no se da en un mes y medio.

M: Por supuesto. Lo que pasa...claro...la idea del proyecto es...en varios meses, a través de reuniones, decidir quién forma parte de esta historia, porque hay que estar dispuesto a una serie de cosas y te las tienes que crear, entonces puede ser que empiecen diez personas y dentro de dos meses haya cuatro que digan “mira yo paso, yo pago a alguien que venga...”. Y a lo mejor los seis que quedéis sí os estáis creyendo la historia, porque es otra forma de funcionar y otra forma de entender las cosas.

P: Sí, y hablando en plata, que es como se entiende la gente. Si tú ahora mismo decides hacer un certificado, certificación social de esta, como se llame, ¿qué pasa que ya terminas de pagar el sello? O sea, ¿no pagas más o...?

M: La idea es que esto sea una certificación como el CAAE, como Sohiscert, como otras cuatro privadas que hay...

P: Ah, aparte del CAAE...

M: Claro, es el mismo sello, pero otra forma de hacerlo. Entonces, ¿qué pasa? Es la segunda parte, que este sistema no está reconocido ahora mismo y entonces, es una experiencia piloto, que está empezando. Pero es un proyecto que desde la Junta se está apoyando. Es decir, ha sido iniciativa de la Junta de decir vamos a buscar una solución a los pequeños productores, que muchos se están saliendo del CAAE y de Sohiscert, porque no les viene bien y lo que se está dando es que la AE se está haciendo cada vez más comercial, más grandes productores con más superficie y hay un interés de que los pequeños productores sigan dentro de esta historia, porque la mayoría de ellos son los que empezaron desde el principio, los más ecológicos y tal. Entonces, en vez de subvencionar la certificación, que sería subvencionar empresas privadas, se pensó “vamos a crear un sistema diferente” que está mucho más de acorde a como normalmente funcionan los pequeños productores. Eso habrá que verlo, ¿qué pequeños productores encajan en esta lógica? Punto, aquí no se obliga a nadie. Es una forma de construir una alternativa, quien quiera entrar entrará, quien no pues no...es que no...con la idea de que cuando se defina el modelo, que se pretende que para octubre o por ahí estén las pautas más o menos establecidas y todos los territorios que estáis en esto que os juntéis para consensuar un único modelo. Eso ya que la gente empiece a pelearlo como un sistema al mismo nivel que el CAAE, que Sohiscert y tal y cual.

P: O sea, que hasta que eso pase, estás pagando...

M: Claro, hasta que eso pase, si quieres sello, tienes que seguir contando con el CAAE. Tú estás implicándote en una historia, para montar una alternativa, que tenemos dos años, porque son las próximas elecciones, para legalizarla...

P: Claro pero es que...si tú sigues pagando eso y encima haces el esfuerzo personal de montar lo otro, siempre cae el peso sobre el pequeño productor. Mientras que la Junta de Andalucía que tiene un peso inconmensurable, se lava las manos de mientras. Hasta que tú tengas un modelo consensuado que ella pueda como tú dices defender a nivel comunitario ¿me entiendes? Pero mientras estás tú tirando de la cuerda. Debería ser al revés.

M: Claro lo que pasa es que el enfoque que se le ha dado a esta historia es que en vez de que la gente...modelos de este tipo hay muchos elaborados, yo te puedo dar manuales, porque en Brasil esto lleva funcionando mucho tiempo y en otros sitios donde esto lleva...yo te doy un manual...

P: ¿Manuales...? Esto es que me parece a mí que es muy complejo también ¿eh? No me parece un manual...

M: Claro pero esto responde a un grupo de gente que lleva trabajando treinta años...

P: Claro es lo que yo te digo...

M: Sí pero aquí se puede sacar con cierto nivel...

P: Sí pero si yo tengo que estar treinta años pagando el CAAE mientras...

M: No, no, claro...es que este manual es fruto de treinta años de evolución de una historia.

P: Claro, pero mira...si en Brasil tienen treinta años de experiencia y a los treinta sacan un manual de...a los treinta, a los veinte o lo que sea...sacan conclusión de veinte años de trabajo, un manual que permite trabajar a partir de ahora diez años más, o veinte o lo que sea, con ciertas bases. El problema es que siempre intentamos instaurar o interiorizar modelos que no son nuestros, ni de nuestra geografía ni de nuestras posibilidades, a las nuestras directamente. Que es lo que yo digo, que si no existe una formación previa, una experiencia larga, previa y todo, y menos en una zona como ésta tan alejada, que no es Castril, que no es Córdoba, que no es Sevilla, que no es Granada...es la punta de Albacete, de Ciudad Real, el quinto pino...que el primer mercado que tienes ecológico potente es Granada y está a doscientos setenta Km. por ahí...

M: Claro pero tú...enfócalo de una forma distinta. Enfócalo que aquí no se está pretendiendo copiar nada, sino buscar una alternativa a un problema para pequeños productores. Entonces en vez de decir, “la alternativa es este modelo y tenéis que hacer tantas visitas” y dártelo hecho, se plantea que vais a empezar a trabajar por grupos, en cada zona, para definir cómo sería para vosotros, un modelo alternativo. Que es lo que se pretende, esa es la metodología que se quiere aplicar. Y a través de reuniones, durante dos meses ir viendo cómo se puede hacer un método de control interno entre pequeños productores.

P: Ya pero sin embargo, en la reunión que fuimos...la última reunión de Ma digamos un poco, lo que nos dijo Ma es que el modelo ya estaba elaborado, en el sentido de que ya nos dio la idea de las visitas de los vecinos, cada x tiempo, lo otro y lo otro...y nos enseñó el modelo y nos mostró el modelo de Brasil, porque en Brasil tal y pascual...

M: No, no, no, no es esa para nada la idea. De hecho en otros sitios no se está trabajando así. En los otros sitios en la primera reunión fue ¿cómo buscar una alternativa? Y la única alternativa para abaratar costes es que os organicéis y sea un sistema de control interno. Vamos a definirlo. Y parte del deseo. ¿Qué pasa? Si se tienen otros modelos, se tienen otras orientaciones, te puede ayudar más que para decir esto es así o es asao, para decir “¿qué cosas tengo que definir para que luego no me quede coja?” Y tú sabes por experiencia de otra gente, que hay ciertas cosas que no se te pueden pasar, por ejemplo, si hay un conflicto entre dos productores, ¿cómo se resuelve? El tema de las visitas ¿quién las hace? Una serie de preguntas que nosotros sacamos a partir de los otros modelos, pero que son preguntas. Pero la Junta lo que plantea es, “yo no voy a definir nada, lo vais a definir vosotros y además no mucha gente, vamos a elegir tres territorios piloto que es donde más demanda ha habido y se tienen unas características muy similares, zonas de sierra, pequeños productores y tal, que se están saliendo mucha gente o no se están dando de alta y que sea esa gente la que lo defina”. En los otros sitios empezaron ya en abril, aquí ha ido la cosa más lenta porque Ma ha tenido problemas personales...entonces, vosotros empezáis, quien esté interesada, ¿eh, P?, que yo no estoy intentando convencer a nadie, ¿sabes lo que te digo?

Pi: Yo tengo una pregunta ¿quién son los otros?

M: Como Ma empezó, que es lo único que hay hecho hasta ahora, es plantear quién estaría dispuesto a implicarse en un tema así, porque evidentemente es una implicación personal.

Pi: Es que yo creo que no hay más de ocho que se dediquen por aquí a la AE.

M: Mira yo estuve el otro día en Beas en un grupo, porque aquí la Sierra, claro, es muy grande...entonces se han planteado como tres zonas: la zona de Beas (zona, que eso aglutina a lo mejor luego a más gente), la zona de Siles y la zona de Santiago. Yo en Beas donde estuve, implicados, implicados, cinco. Que estén dispuestos a estar definiendo esta historia y además os digo que los conocéis a lo mejor Mc, T, MP, MT...con ganas de meterle y...porque dicen que a partir de aquí pueden salir cosas muy guapas y que no hacen falta más de cinco si son esos cinco los que...punto es que tampoco se pretende.... En la zona de Siles yo creo...es que habéis tenido una reunión nada más, ahí no se puede consolidar nada. En Beas ha habido ya un par de ellas o tres y ya se está consolidando el grupo.

Pi: Y en la reunión que hubo te podías haber descojonado allí...el Yopi le decía al Ma “hombre lo que tenéis que hacer es pagarnos ya de una vez y dejarse de tonterías”, todo el rato diciendo eso.

P: Llevaba mucha razón el Yopi, él decía “lo que tenéis que hacer es pagar la subvención ya, que no la acabáis, y dejáis entrar a la gente”. Nosotros no queremos subvención porque no nos merece la pena para la producción que tenemos, o sea que...nosotros estamos en una situación muy límite, hacia abajo. Tenemos poca tierra, no hay canales de comercialización, tenemos el hortal que no es otra producción, ni olivar ni nada de esto, es mucho más complejo. Encima nosotros tenemos una situación económica media en esta sierra, es decir, vivimos de nuestro paro, de la aceituna, de la obra...pero no somos el Yopi ni el F ¿me entiendes? Entonces este hombre lo que decía es que a la gente potente, pagarle la subvención que no se la han pagado y a la gente que no puede, a la que le supone un verdadero problema pagar los ciento ochenta euros al año, que se lo den, ciento ochenta euros gratis. ¿Tú quieres certificar? Te lo ponemos fácil, gratis. No que ahora está tan difícil y tan desigual...qué pasa que al Yopi eso le da igual ya nosotros nos supone un gasto importante, que por lo que nosotros nos comemos la cabeza porque decimos “vamos a ver, nosotros ahora mismo no estamos produciendo, pero el año que viene sí vamos a producir ¿nos merece la pena?...además que no es sólo los ciento ochenta euros del CAAE, es la semilla, es el humus de lombriz, son muchas cosas...

M: Claro pues, dentro de ese problema, lo que se piensa es en vez de pagar la certificación, vamos a montar un sistema alternativo...

P: Pero lo que quiero decir es que yo estoy pagando mientras, lo cual me desmotiva un poco...

Pi: Estamos pagando, seguimos pagando ¿no?

M: Claro

Pi: Pero a mí no me importa probar la movida esta del...

P: No a mi no me importa...

Pi: Pero nos podemos evitar de pagar dándonos de baja...

P: No, nosotros ahora nos quitamos de pagar y ya no formamos parte ni del CAAE ni del sistema social este ni nada...

M: Hay gente que está entrando que no está certificada...

P: ¿Porque tú quitándote puedes entrar ahí?

M: Entrar para construir y formar parte del modelo por supuesto...

Pi: Claro y ahí no estás pagando a nadie.

M: Pero no tienes sello, no...hasta que este sistema no se reconozca oficialmente no tienes sello.

Pi: ¿Y para qué queremos sello?...de momento.

P: Pues necesitamos sello para vender que es a lo que vamos también...

Pi: Y además luego lo que pasa es que la gente vende sin sello, cuando hubo la reunión esa de Ecoaldeas o como se llame, los únicos que teníamos el sello éramos nosotros y los otros vendían sin sello. Y los únicos que cultivábamos ecológico de verdad éramos nosotros que el resto de la gente le echaban del ganado de la Espinaz... que por aquí es todo a base de pienso, que no es ganado ecológico. Bueno ahora están empezando esos chavales con ganado ecológico y el Yopis también vamos, pero todo el mundo echó estiércol de la Espinaz, vamos, de toda la vida. Pero bueno, nosotros si lo hicimos en serio ahí con el vecino este con el Ramiro. Echamos humus de lombriz, nos gastamos un pastón en el humus ahí...la semilla igual, la semilla nos costó cara de carajo, o sea, certificada. Pero vamos, que a mí no me importa probar el sistema alternativo. A ver, no somos mucho más de ocho además...ni ocho. Lo que pasa es que se puede involucrar más gente. Hay un chaval ahí, el Manolo y la C de Río Madera, ese chaval...buahj, producen mogollón y tienen ahí pedazo de huertos, igual les interesa también...

M: C está, está en el grupo de Siles. Lo suyo de esta historia, vosotros que estáis dentro es que el grupo que se vaya conformando sea un grupo con el que os sintáis identificados también, porque van a ser relaciones muy directas. Gente...en Beas lo comentábamos, un grupo de gente que tenga la misma filosofía, que entienda más o menos la agricultura de una forma, que la certificación no sea estar de policía, sino un apoyo, un medio para conseguir todo lo que quieres conseguir. Porque a priori tú confías en que la gente que está entrando en esta historia se lo cree. Y en el momento que alguien entre...

P: Yo no estoy de acuerdo con eso. Hay quien sí y hay quien no. Yo pienso que a nivel de pequeño productor sí, puede haber mucho de esa filosofía, pero a nivel de gran productor yo pienso que lo que se va buscando es nuevo mercado.

M: Claro pero es que yo creo que en este modelo a un gran productor no le compensa, porque tú ten en cuenta que una persona que puede pagar los ciento ochenta euros ¿tú crees que va a querer implicarse en reuniones, en visitas...? prefiere pagarlo

P: Tenemos el ejemplo del Yopis que dice “a mí no me certifica nadie mi eso porque no me da la gana”

M: Claro, “prefiero pagarlo porque me sale a cuenta”. Por eso os digo que esto tiene unas características tan peculiares que va enfocado a un tipo de gente muy concreta. Que es gente que prefiere dedicar tiempo a dinero ¿sabes lo que te digo? Y como la idea es que a lo largo de las diferentes reuniones que tenéis que tener y tal y cual, vayáis definiendo muy claramente las reglas, los conflictos están muy claros. Porque las reglas tienen que estar muy claras. En los grupos hay que tenerlo todo muy claro, que no quepa la duda, de subjetividad o de historias. Y para eso hay que establecer las reglas muy claritas de la red.

P: ¿Y quién nos ayuda a...?

Pi: Muy bien, ¿y quién convoca a la siguiente reunión?

M: Se supone que Ma...Ma en esta zona es el responsable de llevar todo esto para adelante.

Pi: ¿Pues entonces es él quien va a convocar a la siguiente reunión?

M: Claro, él es quien es responsable...también os digo, él es quién tiene que fijar las reuniones, fijando la metodología de las reuniones para que se llegue a conclusiones claras, para no llegar y empezar a divagar, hay muchas técnicas muy claritas para llegar a conclusiones fácil con mucha gente y todo eso. Si veis que va lento o lo que sea, darle

toques, es decir, nosotros también estamos encima. Pero el responsable técnico de llevar todo esto es él, de dinamizar la historia aquí en la Sierra es Ma. Y lo ha dividido así; la zona de Santiago, la zona de Siles y la zona de Beas. Que al final serán tres grupos, si salen, que a lo mejor hay alguno que se cae o...que tendréis que establecer qué relaciones tenéis entre los tres grupos. Porque no es sólo un grupo el que se ve, porque igual una vez al año se ve oportuno intercambios o lo que sea ¿no?

P: ¿Y lo de la comercialización? Que es lo que más me interesa a mí. Porque al final se resume todo en lo mismo, a parte la filosofía, el buen hacer, cuidar la tierra, bla, bla, bla...

M: Mira aquí en la Sierra ahora mismo, hay dos tipos de proyectos para ecológico: uno, abaratar costes y el de certificación va en esa línea, otro, promover la comercialización. ¿Vosotros conocéis a Noelia?

P: No

M: Bueno, es la que está coordinando toda esta historia en la Sierra. Es una chica de Baeza, así rubita...bueno, con Ma ha ido alguna vez...el tema de la comercialización tiene varias líneas. Uno los comedores escolares.

P: Sí nos llamó una vez una chica. Me parece que se llamaba Pilar.

M: Ah efectivamente, ella es la que estaba inventariando la producción que había en la Sierra. Entonces, temas institucionales, el Hospital de la Puerta ya se ha hablado con él y ya están elaborando los menús para el año que viene y comedores escolares de la zona y nutrirlos con pequeños productores de la zona. Pero que se está organizando todo el tema de la producción, tal cual. Mercados locales: poner un puesto de ecológico en cada mercado de la Comarca que se nutra de las producciones de la gente de la zona de la Sierra. Y entonces si en Siles hay mercados locales pues que en el mercado haya un puesto de productos ecológicos que lo van a llevar dos chicas de la Puerta, que son las que se van a encargar de ir montando los stands, los puestos, tal cual. Esas son las dos cosas más directas. Y luego intentar introducir estos productos en mercado convencional. Entonces Noelia estuvo haciendo encuestas a todo lo que son tiendas convencionales en Siles, que es lo que yo conozco en DÍA, la carnicería la Celestina, la otra tienda tal cual, para ver qué disposición tienen empezar a vender ese tipo de productos. Entonces eso también se está trabajando, pero claro, para todo eso, va a hacer falta sello.

P: Y concienciación de la población. Que es lo más importante porque sin consumidor no hay producción. Sí, tú puedes poner un puesto en el mercado de Siles pero si al lado tienen unos tomates igual de hermosos, porque los hay igual de hermosos pero sin certificar, igual de ecológicos incluso ¿entiendes? Y te los ponen a veinte céntimos menos...dicen “pues mira, yo no soy tonta, yo amo mucho la tierra pero yo, no...”

M: Sí P pero si vas a un puesto...si yo por ejemplo voy y conozco a un productor que no está certificado ecológico es que le compro con los ojos cerrados. Pero si yo voy a un mercado, ¿a mí quién me dice que ese tomate es ecológico o no es ecológico?

P: ¿Y a ti qué más te de si es ecológico o no?

M: Claro, yo digo, queriendo comprar ecológico.

P: Claro, ¿quién quiere comprar ecológico? Una pequeña...un pequeño núcleo que tiene una cierta concienciación, una cierta cultura, un cierto nivel económico y que es una minoría ¿me entiendes?

M: Yo ahí veo dos cosas: una, que muchas veces es la dificultad de encontrar productos ecológicos cerca lo que está haciendo que no se consuma más. Yo estoy convencida de eso.

P: Eso puede pasar en Sevilla, puede pasar en Granada, en Córdoba...pero aquí, yo creo que aquí no. Yo creo que aquí sobran productos en temporada y...y te sales de la

temporada y no encuentras tampoco productos, te vas al DÍA y te compras unos tomates de mierda que vienen de Murcia...pero en la temporada, hay mucha competencia buena, porque son productos buenos que salen de aquí y certificado, certificado, yo se que a una vieja que tenga dos o tres euros para comprar dos kilos de tomates pues se va antes a los gordos del vecino que sabe que le echa estiércol que para eso el estiércol, la basura como ellos le llaman, es gloria bendita, y ve el certificado ecológico, los tomates ecológicos no sé qué a uno diez y otro a noventa y va al noventa, sabiendo que le han echado basura ¿entiendes? Y le de a igual que las ovejas coman pienso compuesto típico que no, ella ve el pedazo de tomate a noventa y a uno diez y dice a noventa, que me llevo kilo y medio. En Sevilla, en Granada, en grandes capitales que hay otra conciencia, otro nivel adquisitivo y económico pues dicen “si es que yo no puedo comprar ecológico porque no hay”

P: Pero P también aquí se recuerda mucho lo que se hacía en la huerta de toda la vida y aquí la gente se queja de que lo que te venden ya no es lo que era y que los venenos, intoxican.

P: Porque tú aquí te vas al mercado de Santiago y te pones a investigar de dónde viene la verdura y viene toda de Murcia, de invernaderos y de vendedores ambulantes que van y traen la verdura de ciertos sitios que la pueden traer en cualquier otro lado, ¿qué pasa? Que no se dan puestos de productores que sean de aquí, que vayan al mercado a vender sus verduras, no con un puesto de ecológico...

M: No, no, que es un puesto más...

P: Pero pondrá CAAE o pondrá...

M: Que no, que no, porque esto ya no es CAAE, es la Junta de Andalucía...

P: Pues entonces pondrá Junta de Andalucía...

M: No, no.

P: Alguna publicidad...las dos chavalitas allí...

M: Sí, son productos ecológicos de la Sierra...

P: Sin certificar...

M: A ver, en este puesto el producto ecológico tiene que ir certificado.

P: Pero pondrá su publicad de producto ecológico certificado.

M: Claro, pero no puede poner sello de ninguna certificación.

P: Que será sello de distinta certificación.

M: Claro, y aunque sea de la misma, oye mira, es que yo no voy a hacerle publicidad a ninguna certificadora, es una herramienta para que yo pueda vender.

P: También te digo una cosa, lo de hacerle publicidad a la certificadora...también es lo que vende tu producto.

M: Pero yo creo que no hay que hacerle publicidad al CAAE, hay que hacerle publicidad al sello de ecológico europeo, que es un sello neutro.

P: Sí pero tú al final estás en el CAAE.

M: Sí pero creo que hay que pasar eso. Ahora mismo en Europa han unificado ya el sello de ecológico ¿lo conoces?

P: Nos pasó un papelito Ma con la cantidad de sellos que había, que había siete...

M: No, no, eso no son sellos, eso son marcas de certificadoras ¿vale? es que hay mucha confusión en eso y a mi me jode porque el CAAE es simplemente una herramienta...

P: Una marca...

M: Efectivamente, es una marca. Europa como está viendo el tema, hay un sello de ecológico oficial y en un producto ecológico ya aparece la marca de la certificadora porque ellas quieren poner su marca, pero tienen que poner obligatoriamente el sello oficial, que es un circulito azul y verde con una espiga, que es neutro, ese sello es neutro. O sea, que todo producto ecológico tiene que tener ese sello y ese sello es el que

hay que fomentar, independientemente que venga del CAAE, de que venga de Sohiscert, de...o que venga de la certificación social.

P: Pero a ti esa certificación a ti te la ponen en tu producto una vez que pases por una marca ¿no?

M: Si vas por CAAE y eso sí, si va por la certificación social, a lo mejor en el grupo decidís que queréis una marca vuestra o no, o queréis solamente el sello.

P: Claro pero la manera de llegar es por medio de una marca...a parte del sello europeo ese...

M: No, la forma de llegar es que a ti te venga Gabi, un técnico de Sohiscert, o del CAAE o de quien sea, que audite y que diga esta persona ha pasado la auditoría. Ya está, tú no necesitas la marca del CAAE. Lo que pasa es que el CAAE en los productos que certifica pone su marca. Pero si aquí Gabi llega y dice que tú has pasado la auditoría ya está...

P: O sea yo así tengo el sello de la espiga...

M: Claro, o sea, a ti te tiene que auditar alguien...

P: ¿Auditar qué es?

M: Una visita de inspección...

P: Un visita...la alternativa social ésta...

M: Puede ser que sea Gabi, que sea la visita de inspección de un técnico, o puede ser que sea a través de la certificación social.

P: ¿Y si es a través de la certificación social?

M: De las dos formas, tú obtienes el sello oficial...

P: Sin tener que pagar

M: Por certificación social, tendréis que pagar muchísimo menos. Tendréis que decidir que costes va a tener esta historia. Eso lo decidiréis vosotros.

P: ¿Nosotros?

M: Sí porque por ejemplo...

P: Como lo decida yo...

M: No porque a veces de funcionamiento te van a salir costes. Si decidís que por ejemplo una vez al año hay que hacer muestras de suelo o de lo que sea a un productor del grupo aleatoriamente, porque así da más garantía o da más seguridad, pues eso habrá que pagarlo. En el caso de que haya duda de que alguien está haciendo algo raro tal cual, muestra, habrá que decidir quién lo paga. O sea que habrá costes que es que no lo puedes obviar. Pero claro, eso lo vais a decidir en función de las pautas que establezcáis.

P: Y otra pregunta, esos costes de análisis y tal, ¿eso también se podría abaratar no?, si en una certificación social. Quiero decir, si está ahora a setenta y tantos el análisis, igual que no tengo ahora ciento ochenta para pagar al CAAE, que las tengo pero no, me supone un gasto importante...

M: Puedes gastarlo en otras cosas claro...

P: En comer...setenta euros en análisis pues también es un gasto.

M: Eso el otro día en Beas lo estuvimos hablando. Los análisis se hacen en un laboratorio que hay en Córdoba y aquí en Jaén comentó MN, el de la OCA que había algo para determinados análisis. Entonces los análisis tienen unos costes fijos, que es lo que te cobre el laboratorio. Pero estuvieron hablando de buscar alternativas una vez la cosa vaya andando, a sea, en vez de analizar contenidos de fosfatos en el suelo tal, poder analizar otro tipo de cosas que te van a sacar...por ejemplo, se sabe cuando se ha aplicado fosfato el nivel de calcio en la tierra disminuye muchísimo. Entonces si tú tienes una tierra que sabes más o menos qué contenido tiene porque la conoces, porque tienes una trayectoria en una tierra, con medir el calcio tú ves si has aplicado fosfato

porque se ha inmovilizado el calcio. Eso sería una alternativa que se podría ver. Por eso es cuestión de ir viendo qué posibilidades hay y tal cual. Otra opción que se veía era, una vez que se conforme el grupo y tal y cual, otra cosa era pelear porque a este grupo se le subvencionen lo que son los análisis. Se pediría a la Junta que los laboratorios que son públicos, para este tema que los pequeños productores se abarate eso. Pero bueno, eso son alternativas que se están hablando. Y que eso tenéis que ir viendo cómo se pelea ¿sabes? Esta gente lo que hablaba...en el momento en que tú empiezas a hacer grupo de gente con un objetivo común, tal cual, es más fácil pelear cosas. Muchas veces estás muy sola y sola, no te puedes buscar las vueltas. Cuando tú empiezas a contar con gente...eso por ejemplo en Beas, Mc lo decía mucho decía “mira lo del sello por supuesto no...pero me interesa mucho el tema que estemos en un grupo en el que todo lo vemos de forma parecida porque así cogemos más fuerza para muchas cosas, para organizar comercialización...” Que luego aparte las otras ventajas que pueda tener eso ¿no?

P: Yo creo que es la única manera aquí. Porque somos sólo pequeños productores en esta zona, más que en ninguna.

M: Claro, pero para eso, tú misma lo has dicho. Tú no vas a organizar a la gente de un día para otro, ni querer generar empatía ni afinidad de un día para otro. Eso es, un tiempo que es como se ha generado esto, un tiempo de ir haciendo reuniones, de ir construyendo determinadas cosas y así iréis viendo qué gente tenéis empatía ¿no? A lo mejor empezáis yendo a la reunión diez, pero a lo mejor el Yopis dice “pues mira, a mí esto no me interesa” y vais quedando gente que tenéis una línea más parecida. Que es un proceso que se va construyendo ¿no? Que yo creo que es lo interesante, pero claro, que os tiene que apetecer, que le tenéis que ver sentido...

P: Sobre todo eso, que es lo que yo le planteaba a Ma, que nosotros nos planteábamos qué coño estábamos haciendo, sinceramente. Porque si es cuestión de abaratar costes, si en definitiva se resume todo esto porque no es falta de filosofía, no es falta de conciencia, no es falta de empatía, en un momento dado, es falta de posibilidades y de verle punta a esto. Porque yo al final lo veo en el problema de la comercialización. Que sí que para cuidar la tierra hay que sembrar ecológico, vale muy bien, pero no echas mierda a tu huerto, ni al granado ni a nada pero... ¿qué, para qué? Porque nosotros, antes de estar certificados tampoco le echábamos nada a la huerta, nuestro han sufrido el proceso este de reconversión en vez de en dos años, en uno, porque se ha demostrado que nunca se echó nada ¿me entiendes? Yo no he cambiado mis pautas de filosofía, de conciencia, sino que simplemente nos metimos en el CAAE como posibilidad de ir montando algo, con nuestras expectativas pero...si estás a la cola de un tren y el que ranquea eres tú, pues dices, me quito ¿no? Veo lo que hago, yo a lo mío, se lo vendo a Antonio a un precio asequible pero que se pueda vender...

Pi: Como hace el de la Palmilla que también hace ecológico, bueno que le echa estiércol de la espinaz pero nada más y se lo vende ahí al Antonio, al Samuel ahí unas cajas de tomate...

M: ¿Al Antonio el de Peñolite?

Pi: No al de la tienda de Pontones, del estanco que vende...que le dices de vender ecológico y dice “¿pero si es que ecológico ha sido toda la vida?” Aquí la gente flipa con lo ecológico, dice ¿eso qué es? Si aquí de toda la vida fue ecológico.

P: Eso es un problema de la AE también ¿no? que se vende muy cara la semilla, se vende muy caro el abono y por supuesto después, si no eres tonto, pues tienes que vender más caro el producto ¿qué pasa? Que después nadie está dispuesto a pagar lo que tú has pagado. Tus costes son tuyos pero no a cualquier vieja que venga a Pontones o a

Santiago al mercado, pues no está dispuesta a pagar eso. Porque se la suda, porque le da igual envenenarse un poco con el estiércol de la espinaz, ¿me entiendes?

M: Lo que pasa que es como en todo, que habrá que ir haciendo mercado. Hace falta concienciación, de lo que es un veneno y lo que no es un veneno y todo eso ¿no? pero bueno, habrá que empezar con lo que haya y a partir de ahí...

P: Si a mí me parece súper bien ¿no? pero que...

M: Sí que evidentemente es un camino complicado y vosotros lleváis once años en esto ya ves...

P: No, yo no llevo once años, yo llevo... siete cultivando, dos sin cultivar y uno ecológico ¿no? Tres certificado y uno cultivado y vendido. Pero que nuestra experiencia es bastante leve vamos.

Pi: Yo desde que vine, yo llevo once años cultivando. Con el Wily también ecológico, bueno, fue el que me enseñó a mí además. Ya el primer año cultivamos el huerto de la Marieta con goteo y todo.

P: Sí pero aquí estamos hablando de otra cosa, hablamos de plantar, no para tu consumo personal, para tu calidad personal de alimentación sino para algo más... como tú dices, social, más de sacar el producto ¿entiendes? Más que una zona produzca...

Pi: Si se vende en los colegios y en hospitales y así y eso lo consigue la Junta pues... no vamos a producir lo que jalen en el comedor...

P: No pero tú no vas a producir lo que jalen en... aparte esa es otra, nosotros producimos a lo mejor de mayo a septiembre, en septiembre empieza el colegio, ¿qué pasa con nuestra producción? Si son tomates... si tú no lo envasas ¿qué pasa con eso? Pues que nosotros no podemos llegar, vamos ni nosotros ni muchísima gente, a...

Pi: Ahí acaban de montar una envasadora ecológica, también te pillan todo ¿eh?

M: Claro, Antonio ¿no?

P: ¿Qué hay dos?

M: Él está en Peñolite pero son unas instalaciones en Siles y seguramente que sea este Antonio el de Peñolite el que se quede...

P: Pero depende del Ayuntamiento ¿no?

M: Sí. Claro es que es una salida también... aquí tenéis una conservera, que eso en otros sitios...

Pi: Aquí pillan todo... todo lo que fuera ecológico. A mí lo de vender no me parece difícil.

P: Pues a mí me parece muy difícil.

Pi: No, pues si te compra todo... a mí lo que me parece es el precio, que te compra todo pero te lo pagará al precio que le de la gana ¿no?

P: ¿Hay experiencias ya de eso de pequeños productores que hayan vendido sus productos a la conservera esa?

M: Esta de Siles es que no está funcionando todavía... él sigue en Peñolite y yo no sé quién le vende a Antonio la verdad, no lo sé. Si hay mucha gente de la Sierra, si compra más en otros sitios...

Pi: Si te compra todo, pero sabe dios a qué precio...

P: Pues es que eso es importante tío... si vas a vender tu producción, tu trabajo, tu inversión a un precio irrisorio entonces es otra vez... para mí es un sinsentido.

Pi: Pues es lo que hay porque ya ves, el Giusseppe ¿tú qué crees cómo le pagará los tomates el Antonio? Casi igual que como los compra él por ahí en Murcia, si no, no se los compra...

P: No, no... porque se quita de ir a Murcia.

Pi: Bueno, con el margen que le de...

P: No, me acuerdo perfectamente el año que le vendimos tomates ecológicos al Antonio a mí me los compró a noventa céntimos, que era una mierda...recuerdo que llegó la Moni, la Moni fue...y a la Moni lo compró a un euro. Digo illo, que yo los tengo certificados...a mí me da igual que estén certificados, yo no vendo certificado yo vendo tomates. Y así es. ¿Qué pasa? Que yo a mí mi sentido común me dice pues voy a hacer yo lo del Giuseppe en vez de gastar en el certificado, gasto en estiércol, en gasolina ¿entiendes? Que a mí me parece muy bien montar gente que tenga una empatía...que además la Sierra lo pide a gritos levantar la Sierra de alguna manera.

M: Hombre la historia de esto es conseguir un certificado mucho más barato. A partir de ahí evidentemente, esto no va a solucionar todos los problemas de la AE ni de coña, sobre todo de comercialización que tú sabes lo que es. Pero bueno si puede ir solucionando algunas cosas y se van trabajando paralelamente otras, como puedan ser los mercados locales, como puedan ser comedores, como puedan ser hospitales, que va todo junto en realidad ¿no? Pues mira, se tiene algo más integral. Aunque cada proyecto tiene sus características y sus días, pero bueno, está todo relacionado ¿no? Pero evidentemente, el proyecto de certificación social inmediatamente lo que pretende solucionar son los costes de certificación, el otro del hospital pues lo otro...

Pi: Pues si...por probar ¿verdad? Yo si convocáis una reunión...por mí sí vamos.

M: Claro pero eso lo tenéis que ver vosotros claro. Yo os cuento ¿cómo se ha planteado? ¿Por qué se plantea? A lo que responde y la realidad, que esto no está reconocido y que para noviembre, octubre, que se quiere tener un encuentro de todo de los de Ronda, los de Castril y los de aquí, que todos os juntéis para consensuar, aunque cada zona tenga su propio modelo, pero tiene que haber cosas comunes para que pueda ser un modelo único para defenderlo y legalizarlo. Entonces se pretende una reunión grande, entre todos para que las cosas que sean un poco diferentes consensuéis una única manera y tal y cual. A partir de ahí empieza ya la pelea política de reconocer eso oficialmente. Que hay ya muchas voces que están hablando de ese tema en Europa, que es una cosa que se está ya viendo, que no se ve tan difícil porque si no la Junta no se hubiera metido en esta historia vamos. Pero claro que es un proceso que habrá que empezar después claro.

P: ¿Y en otras Comunidades Autónomas se hace esto o qué?

M: No, esto es muy nuevo aquí. O sea es como muy innovador. ¿Sabes lo que pasa? Es que en Andalucía somos así de especiales. Andalucía es la única Comunidad junto con Aragón que tiene un sistema de certificación privada. En todas las demás es público. Entonces en Murcia en vez de pagar ciento ochenta, ellos pagan sesenta, directamente. Pero se ve que aquí en Andalucía en el...2002 el Consejero se peleó con el Paco Casero y como esto es un cortijo, se peleó y como tenía un grano en el culo con el Paco Casero dijo ¿cómo me lo quito? Privatizo el tema y entonces, liberalizó el sector.

P: Y esto de la certificación social ¿qué parte del Paco Casero?

M: No, no porque Paco Casero es CAAE.

P: Ah! que es CAAE. ¿Entonces la certificación es de la Junta?

M: Parte de la Junta, de la Dirección General de AE

P: ¿Y el Paco Casero con todo lo social y todo lo luchador que es...?

M: Pero es que no es Paco Casero es...el CAAE, ya lo que es la asociación llega un momento que la parte de la auditoría, de la certificación se convierte en una empresa, sigue siendo asociación pero la parte de certificación es una empresa y empieza a funcionar como una empresa, suben los precios, de tres años para acá subieron los precios y tiene que funcionar como una empresa. Está intentando abaratar costes de personal, yo conozco gente que era como Gabi y se ha ido, después de llevar diez años allí porque era gente que se lo creía, se ha ido porque aquello empieza a ser ya una

empresa. Y ahora la gente que está contratando lo hacen...los inspectores, yo tengo algunos colegas que lo que son, son autónomos y les pagan por fincas visitadas...

Pi: ¿Pero qué les paga el Gobierno?

M: No, no, el CAAE, digo cómo está funcionando el CAAE ahora. Que tú liberalizas el mercado y empiezas con las reglas del mercado y ya está. Entonces la Junta, que ve esa historia...esto sigue funcionando, por supuesto la certificación privada CAAE y todos estos, siguen funcionando, porque además mucha gente es lo que quiere, quiere pagar y que venga un tío o una tía a verlo y quitarse de historias. Pero dicen bueno, vamos a montar otro tipo de sistema para la gente que le cuesta mucho pagarlo y que a lo mejor quiere buscar otras cosas diferentes por no sentirse sola produciendo, sino sentirse parte de algo y esas cosas. Entonces por eso surge esto...

P: Es que es la única manera de sacar a flote esto. Tú como productor individual de ecológico no llegas a ningún lado ¿entiendes? Tienes que tener mogollón de hectáreas y ser un potentado...

M: Y exportar a Alemania tu producción que es lo que estamos...

P: Comercialización y crear tu propia empresa. Yo no tengo ningún interés en crear mi propia empresa.

M: Justo pero como tú P hay muchísima gente y...primero gente que tiene para su consumo y le gustaría vender lo que le sobra, pero con un sello. Como este tipo de gente en Castril, son la mayoría, que no tienen pretensiones de estar comercializando diez hectáreas. No, “yo tengo mi huerto tal, y quiero vender lo que me sobre, pero quiero tener mi sello para poder vender donde surja, en instituciones que te van a pedir sello...”

P: Y al precio que merece...

M: Y al precio que merece, exactamente...

P: Porque al final lo que te llevas es eso, yo tengo una inversión y la tengo que amortizar. Porque para eso tengo una certificación, si no...

M: Para que te reconozcan el tema...

P: Pero qué pasa que si no te lo reconocen, entonces apaga y vámonos. Es el tema y que yo no comercializaría mis excedencias sino que yo sembraría para eso. Nosotros somos tres y nosotros...vamos nos apañamos bien. Que nosotros nos planteamos esto como una salida de ingresos, una salida no, una entrada de ingresos. Sí tú haces tu pequeña inversión y después no estás ahí sembrando para nada... Que es así que aparte de la empatía y de la filosofía...las motivaciones, que tú quieres echar para adelante un tipo de agricultura pues guay, pero aparte, dinero, dinero, dinero. Sencillamente vamos.

M: Sí, sí es que así, es que si trabajas en algo, si es que quieres vivir de eso claro, qué menos que te reporte...

P: Que te reporte algo, que puedas vivir de eso, porque aquí tienes que vivir de muchas cosas, pero en eso te va una parte importante de tu tiempo, es una dedicación importante al huerto desde marzo a septiembre, no te puedes ir de aquí, no te puedes mover y es la inversión en semillas, la inversión en el humus, la...mucho. Claro y eso al Yopis...se ríe diciendo “mira esto por ciento ochenta euros, los desgraciados”. Pero nosotros no, nosotros ciento ochenta euros me los gasto para algo...

M: Y como vosotros muchísima gente, lo que pasa que a lo mejor al Yopis esto es que no le necesita...

P: No es que el Yopis no solamente no lo necesite sino que le viene muy bien porque es un gasto mínimo para él y tiene un certificado igual de válido que el mío.

M: Pero se va a tener que implicar personalmente y a lo mejor le va a interesar más pagar que implicarse. Que eso hay gente que lo tiene claro.... Que aquí entrará la gente que le compense usar su tiempo en vez de pagar dinero. Y hay muchísima gente que

prefiere pagar las cosas en vez de hacerlas ellos mismos. Pasa en todo en la vida. Entonces esto selecciona ya a la gente que entráis porque no todo el mundo está dispuesto a dar su tiempo.

P: No y que esto selecciona porque yo sé que el Yopis y muchos como el Yopis no les importará gastar los ciento ochenta euros y los setenta en análisis siempre que se los dé a alguien que certifique...vamos, como se tiene que certificar, no alternativamente. Y no sé, el que sea un sistema alternativo...alternativo va a ser desde el pobre, porque el que no puede asumir ciertos gastos se queda con el sistema alternativo y la filosofía del que no requiere de alternativa es “yo afronto mis gastos y sin que se me mueva un solo el pelo”. ¿Qué pasa? Que ese sistema alternativo va a ser el de los seis o siete entre comillas desgraciados que tienen poca producción, poca pasta, y que se lo tienen que currar a largo plazo encima, hombre que sí que yo entiendo que es a largo plazo porque es un sistema complejo y que hay que partir de cero pero...no sé...

M: Sí pero te digo una cosa también, ya hay gente que está diciendo que si de aquí sale una red, de aquí de Andalucía, de pequeños productores, que forman una red de certificación social que sería interesante que eso tuviera una difusión, una repercusión porque hay mucha gente que cree en apoyar a los pequeños productores y no el gran productor de diez hectáreas de olivar de monocultivo, “que para mí eso no es ecológico” ¿sabes lo que te digo? O sea que yo creo que tiene un potencial porque creo que mucha gente que consume ecológico que cree en una componente social de lo ecológico...

P: Pero mucha gente no...

M: Pues yo creo que sí...

P: No mucha gente creo que no, yo comprendo que sí, que habrá gente pero...por lo menos a nosotros la publicidad que nos llega aquí y tal, que nosotros nos hemos bajado al Ecoliva que es un pedazo de mercado de olivareros con miles de olivos...

M: Pero es que lo del aceite de oliva aquí...es que es otro mundo vamos...

P: Sí pero es un mundo que...y claro el que tira para adelante es el que tiene miles de olivas y cientos de hectáreas. Nosotros no llegamos ni a una, no somos... ¿sabes? Y a mí lo que me gusta es la componente social de la agricultura, nosotros también lo hacemos por eso pero es que pones los pies en el suelo y haces el tonto.

M: Pero también hay un ámbito de gente que también tiene la misma visión. Por supuesto que hay que estar abierto a todo, porque tú tienes que vender tu producción y si tú puedes venderlo mejor donde lo social...pues tú tienes tu sello y tal y punto. Yo creo que esto también responde...yo por ejemplo soy de Córdoba, allí está Almocafre que es una Cooperativa de Productores y Consumidores Ecológicos y la mayoría de gente allí lo flipa cuando habla de este tema, de que haya algo que diga que son pequeños productores, que están vendiendo en mercados locales, que no están exportándolo todo ¿sabes?

P: Claro pero tienen ya una red...es que una Cooperativa son palabras mayores.

M: Aquí en Andalucía está Sevilla, está Málaga, está Granada...o sea cooperativas tienes... ¿y tú te crees que en Córdoba hay tanta producción, o en Sevilla o...?

P: Más que aquí sí

M: Bueno, aquí puede complementar mucha producción...el problema que se está viendo es que no hay conexión. Están las zonas productoras, zonas consumidoras...pero por ejemplo se está organizando...yo es que creo que en eso se nota mogollón que han puesto lo de la DGAE. Están montando distribuidoras de productos ecológicos en Granada y en Almería y lo están montando productores para hacer acopio de producción en Andalucía y venderlo en mercados de Andalucía. Eso hasta ahora no había. Yo conozco a gente que ha tenido que vender su producción a través de SEUR. O sea no hay distribución de productos ecológicos. Por ejemplo la gente esta de Córdoba de

Almocafre se surte de muchos productos de Navarra porque es donde hay una distribuidora de productos ecológicos. Porque aquí en Andalucía no había nada de distribución. O sea yo creo que el problema, el tema de la comunicación y de la conexión de sitios y se está avanzando en eso. Lo que pasa que claro, cuando tú estás sola en una aldea, a una hora del pueblo más cercano, Siles o Santiago... a una hora de las comunicaciones directas con... pues claro que es todo muy complicado. Pero claro yo creo que lo que hay es que organizar bien el tema y se está haciendo no sólo en certificación social, en tema de mercados por eso que se pretende... que llamó Pilar porque se está viendo quién estáis en la Sierra que lleváis tiempo trabajando en esto...

P: Por ejemplo con el tema de Pilar que a mí me pareció súper bonito y a mí me encantaría. Yo no sé si nosotros somos capaces de aportar algo a esa historia, con una hectárea de tierra y una producción que llega de marzo a septiembre. A mí me encantaría que mis tomates se los comieran los niños del colegio de Santiago o enfermos de La Puerta... pero es que sinceramente, nosotros tenemos una mierda de producción. Que sí, muy ecológica, pero una porquería... de cantidad digo. Que tampoco veo yo que podamos ser muy competitivos... porque llegará un momento que aparecerá la competencia entre los mismos agricultores ecológicos ¿entiendes? Y ahí también perdemos...

M: ¿Pues sabes qué se está hablando además? Que se está promoviendo mucho esto y que no va a haber producción suficiente, eso es lo que va a pasar. Después de que Pilar hiciese ese tanteo en la Sierra y eso, están un poco acojonados de que estén promoviendo historias y que después no haya productos a aportar. O sea que yo no creo que vaya a haber ese problema. Otra cosa es que cuando llegue enero os tengáis que reunir la gente que estéis entrando en el tema para organizar la producción. Ver los sitios, aprovechar las diferencias que puede haber en cada sitio, dónde empezar a sembrar antes, cuándo después, tú siembras más de esto, yo siembro más de... habrá que organizar, seguro. Pero que va salir producción si esto sale para adelante vaya... que yo creo que va a ser más un incentivo para producir más que un problema de competencia.

P: Sí yo me refería a la competencia a largo plazo también... cuando llegue el momento que falte producción y que... puede pasar al ver la gente que funcionamos así, al ver la gente el brillo del dinero, diga la gente "uh, aquí hay mercado, mira me voy a certificar" y ahora se certifica no sólo el que tiene una hectárea sino el que tiene veinte hectáreas. Coño si el que tiene veinte hectáreas se organiza y dice pues yo voy a sembrar tomates y pimientos y ahora, el que tenga una hectárea ¿qué le va a tocar, aromáticas? ¿Me entiendes? Eso es un problema de competitividad también.

M: Yo creo que son cosas que conforme se vayan haciendo se irá teniendo que ver.

P: Por ejemplo, no es lo mismo... otro problema, otra circunstancia, no es lo mismo Siles que Pontones, no es lo mismo, porque es otro clima. A nivel de competitividad, de competencia que es como funciona el mercado capitalista en que vivimos por muy ecológico que sea, también esas reglas se cumplen. Que yo no... que nuestra ilusión es sembrar ecológico y sacar adelante...

M: Claro pero que va a haber problemas y complicaciones seguro, claro...

P: Es que hay muchos focos de lucha aquí, no sólo lo ecológico, lo ecológico forma parte de una filosofía más general. Yo quiero darle a Pablito unos valores que no son los de la gameboy sino que se vaya a jugar a la plaza con los viejos... Y a nivel de la agricultura pues es igual, poca potencia adquisitiva, poca potencia política, un desastre, ahí te pierdes. Si tú te asomas a este pueblo, los huertos de ahí abajo eso era un vergel hace... ahora no hará ni cuarenta años.

M: Y ahora está todo abandonado ¿no?

P: Pues que suben los viejos de la Balletera que vivían aquí antes y se están dejando, de la pena que les da...los frutales secos...

Pi: Si hace quince años, y hace doce también, no hace trece años sembraban los viejos aquí. Vivían en la Balletera pero sembraban aquí. Y en la Balle hay un chaval que también cultiva ecológico, el Alberto y la Rosi...bueno un tipo ahí, pero los viejos cultivan ecológico...si hay una plaga de escarabajo igual sulfatan...

M: Bueno pero el sulfato está permitido...

Pi: Bueno algunos no...los sulfatos...

M: Bueno es verdad, el azufre...

Pi: Bueno si no le echan nada, los viejos le echan el estiércol de la Espinaz y nada más...el Alberto, en la Parrilla está el Giussepe, ese vende, cultiva un buen huerto ¿verdad? Casi todos los días va con cajas a vender. Y aquí nada, aquí antes estaba el Ramiro ese, el vecino, y ese se quitó del CAAE.

P: Se quitó del CAAE por esta movida, porque le parecía un gasto excesivo y también le parecía injusto que unos teniendo más paguen lo mismo que los que tienen menos. Es que esto es injusto...

Pi: Pero siguen cultivando vamos. Este año también, está el huerto...el huerto se ve desde ahí, desde el aparcamiento, el único que hay cultivado aquí, el del vecino.... Pues nada, yo cuando convoquen una reunión voy a ver qué pasa.

M: Sí yo como tengo que hablar con Ma pues ya a ver qué plan tiene para ir trabajándolo, que no se relaje porque estas cosas te desmotivas si ves que no tienen continuidad. Por eso a ver si hablo con él y...

P: Un poco como que Ma nos explicó lo de la certificación social y nos dio el manual...que recuerdo que lo leímos tres personas...

Pi: Estaba en brasileño...y allí no entendía nadie, nosotros nada más...

P: Yo me fijé también que el promedio de edad aquí es bastante alto. Son viejos ya que se están metiendo en ecológico me imagino porque le ven la punta, pero a nivel de filosofía de salvar La Tierra poco... F, nosotros, pero los otros que son los del ganado ecológico...si ganas guita tal...si abaratas con esto...pero de lo otro poco.

M: Pues entonces no durarán mucho porque...yo creo que esto es del tipo de cosas que o te las crees o no te aporta...

P: Habrá una decantación y el que tenga guita y pueda enfrentar los gastos irá al CAAE y si no... pero que no sé si es muy positiva esa decantación también, es positiva si aglutina a muchos productores y llama a mucha gente que ahora mismo no están que le ven la punta y tal, pero de ahí una agricultura de gran escala, de gran...beneficio que pueda afrontar la distribución y sus gastos y tal y otras que no...no se yo dónde vamos a ir a parar por ahí ¿entiendes? Que alternativo no es el que no puede. Si la decantación esa termina en ese binomio pues...mal de muchos, consuelo de tontos...

M: No, yo la decantación la veo positiva porque la gente que en un principio entre simplemente para abaratar costes, pero no se lo crea más allá, va a durar poco, o a lo mejor se convence una vez dentro. Pero puede haber gente que pueda afrontar perfectamente el sello pero le apetezca participar de una historia así ¿no? O sea yo la decantación la veo en positivo vaya.

P: Yo no sé...yo estoy muy negativa hoy ¿eh?

M: No, yo creo que lo que dices puede pasar, o puede pasar a medias, o lo más que puede pasar es que en vez de haber tres grupos es que sean dos: la poca gente de Siles, la poca gente que quede y los que verdaderamente se interesen en esta zona. O bueno ya veremos cómo se va haciendo...o que ni siquiera vosotros estéis...

P: Sí no, nosotros estamos ahí un poco en la cuerda floja sinceramente...pero vamos nosotros, aparte de la comercialización, de la guita y tal, vamos a eso a hacer ecológico

y ya a nivel de aldea. Porque esta aldea no tiene una proyección de nada pero...como en abstracto hay una cierta conciencia ecológica... ¿sabes? De tener en cuenta el ambiente y de no contaminar, yo creo que los vecinos todos aquí compartimos esa visión, cada uno en su casa pero eso por lo menos une aquí a la gente.

M: Pues tener unos vecinos así es un puntazo.

P: Sí, pero a mí me gustaría tener un vecino viejo aquí ecológico...con el garrote ahí...pero eso que aquí abunda el aluvión de ciudad, porque todos los que vivimos aquí ninguno hemos nacido aquí, hemos nacido en capital: él en Lugo, en Villalba, en Valencia, en San Sebastián, en Sevilla...y claro esa conciencia de “nueva ola” entre comillas que sí pero...que sales de aquí y te vas a Pontones y se ríen en tu cara los de ecológico, ¿ecológico tú? Ni ganas de nada...y a mí me merece mucho respeto porque durante mucho tiempo han permitido un equilibrio entre la acción humana y la tierra...y porque le echen un estiércol de la espinaz, no son menos ecológicos que yo ¿me entiendes? Porque producen de acuerdo a la tierra, producen con los ritmos...

M: Claro reciclan, cierran ciclos...está claro vaya

P: Y te digo una cosa, yo apporto ya una idea personal...esa gente es la que sería interesante de recoger ¿entiendes? Porque yo he venido aquí hace siete años y esa gente está aquí desde chico y son los que realmente conocen lo que hay y lo respetan y forma parte de la cultura serrana. Y esa gente es la que estaría bien decir venga, cooperativas, hartarse de sembrar ahí, seguir haciéndolo...

Pi: Si queremos sembrar ahí abajo, porque agua hay, y sembramos todos los huertos de abajo hay más de una hectárea y más...

P: Y más...

M: Yo creo también que este tipo de cosas suele tener un efecto llamada, pero cuando la cosa va funcionando. Que al principio se implica cierta gente que a lo mejor se lo pueda creer más o...pero no todo el mundo. Hay gente que lo prefiere ver de lejos y cuando ve que la cosa va funcionando entonces es cuando entra. Y también hay que decir si se quiere estar formando parte de lo que es la definición de esta historia o prefieres llegar cuando esté todo hecho y todo montado...también, que es como en todo.

P: Hombre yo no tengo ningún problema ni creo que tengamos ningún problema en ir a las reuniones y...ir quedándonos con el tema e ir aportando como buenamente podamos. Ahora rebeldía con lo de pagar sí, eso ya tengo más, porque sí, porque eso no lo veo...

P22.- Entrevistada: (C)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P22	
Fecha	23 de agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	Productora agrícola
Duración total	53'07''

M: Es que te pilla muy lejos también ¿no?

Cs: No, es que ese día me iba fatal pero sí me interesaba ir. Porque ahora personalmente las motivaciones que tengo, yo vivo aquí, creo que es una historia definitiva para mí...llevo cuatro años aquí, empecé en una historia que la tengo bastante clara y definida, pero es un proyecto que es más complejo que sólo la AE. Yo hice un curso que organizaba el Instituto Andaluz de la Mujer en Jaén, fue una pasada, porque en dos meses tengo un plan de empresa genial. La AE ahora para mí pues está ahora en un impás, en un paréntesis, por el tema de salud y porque tengo que agilizar la otra fase del proyecto que es la construcción de mi casa. Pero la AE es mi prioridad. Yo en el plan de empresa...te hablo un poco de mí, para que te ubiques... en el plan de empresa que tengo hay cuatro mesas centrales que son oficinas ecológicas, donde yo como gerente delego y me ocupo expresamente de la gestión. Esas son mis motivaciones. El tema de la AE yo aquí en mi sitio cómo lo veo, pues lo veo de estudio. Es decir, de estudio de mercado. Igual que cualquier AE de la zona. Entonces me meto en un momento determinado en las hortícolas, pero pueden ser hortícolas, pueden ser plantas medicinales o farmacia. Perfectamente. Yo tengo que...lo primero que tengo que estudiar es el mercado. Una vez estudiado el mercado, la comercialización, me lanzo a la AE. Yo tengo una experiencia de un año y bueno, porque me moví muchísimo, lo pude vender todo, que fueron judías verdes. Pero es una locura para una persona las judías verdes, es algo de locos, pero bueno. ¿Qué pasó? Que entendí cómo se movía o cómo se podía mover la AE en la zona. Que ahora mismo, tal como están las cosas, es cero patatero. Entonces ¿cómo veo yo la agricultura, saliéndome de mi casa? En el tema de la AE, realmente es un potencial alucinante, lo veo claramente. Pero si yo lo miro y lo enfoco de la zona para la zona, no hago nada. Tengo que ir un poco más allá. Lo obvio es que es una zona bastante deprimida, en donde una ideología te echa para atrás a la hora de mover cualquier asunto, ¿sabes?

M: Está como mal visto ¿no?

Cs: No mal vista, es que en general, cualquier iniciativa empresarial en la zona, es súper complicado. Yo he estado hablando con una empresa de la zona en el tema de la construcción y tienen en la calle en impagos entre seis y doce millones de pesetas. Fíjate, entonces no se puede. Así cualquier empresa no va para adelante. Entonces, yo estoy convencida que cualquier cosa que se haga tienes que ir con miras un poco más allá de la región. Yo por ejemplo si tengo aquí una empresa o un negocio, yo no me...no he estado pensando en el tema de la región, me he ido mucho más allá, a nivel nacional y si quieres, a nivel internacional, eso no significa que se vaya a hacer. Pero por lo menos, mi objetivo es otro.

M: ¿Tienes terreno como para producir para grandes cantidades...?

Cs: Grandes cantidades no...tengo...he tenido... en rentabilidad, cuatro mil metros o cinco mil metros es poco, y luego de secano sí porque tengo bosque, entonces sería cuestión de organizar un poco la producción. Ahí entra me imagino la imaginación, la inventiva de lo que puedas hacer. Hay productos, hay plantas, que son rentables, pero que no son conocidas y las tienes que buscar. Vamos el otro día, porque estoy con el

sistema de los woffer, que son chicos que vienen de fuera ¿no? y...hablando con uno de ellos, un chico francés, me habló del espino amarillo y yo en la vida había oído hablar del espino amarillo. Y es una planta que, justo en esta zona al ser calcárea, se da muy bien y por lo visto, se vende carísimo porque es un producto de cosmética. Es muy difícil de encontrar. En Europa hay solamente tres regiones. Y digo eso, sólo eso, pero luego te pones a...bueno, te digo que es una mina, yo estoy convencida. Pero lo difícil es dar con la tecla y decir, bueno esto sale. Hay que buscarlo. Ahora, las cosas que veo claramente en las reuniones que llevo en Siles, mira, que me arreglen la comercialización. A mí no me hables de papeles, a mí no me hables de líos, Ma eso está muy bien, eso que estás diciendo...la gente está súper aburrida. Pero eso tiene una explicación lógica. Porque la zona, y en general, pues funciona el modelo de “bueno si aquí, yo no sé hacer nada, yo no me muevo y que me lo den todo hecho”. Es que es sinceramente eso. Así funciona lo que yo he visto. Entonces, es un tema muy complicado, es que yo lo veo muy complicado. Porque el Ayuntamiento de Siles tiene un proyecto piloto en donde se están dedicando a comercializar, la conservera, y la impresión que me da es que siempre están funcionando con unos modelos experimentales que no son realistas. Si yo tengo una explotación agraria en donde tengo a gente empleada para que se dé cuenta de cómo funciona la AE es alucinantemente contradictorio que esa persona que está trabajando en esa producción esté tirando los tomates. Es que no tiene ningún sentido. Porque le estás tirando el producto...pero lo estás tirando de base. Entonces te quedas muy enfadada, diciendo: “vamos a ver, si yo estoy cultivando y estoy tirando, cuatro mil kilos de tomate en la cosecha...”

M: ¿Porque no es nada de movida de ventas o qué?

Cs: Pues por la estructura del proyecto por lo visto no lo pueden vender.

M: ¿Esa es la escuela taller esa?

Cs: La escuela taller

M: ¿Y están tirando la producción?

Cs: Me han dicho que están tirando la producción de tomate. Ahora, una persona que está ahí cultivando los tomates, con la rabia que da...ahora, aunque le paguen un sueldo, es que es la leche...yo estoy trabajando en un proyecto que me va a enseñar a mí en teoría, a llevar una empresa agraria, me pagan y estoy tirando la producción. Mmmm, eso no sé yo cogerlo. Eso no sé cogerlo, no tiene ningún sentido. Y eso quema a cualquiera. Entonces estamos metidos en las políticas de...

M: Claro, pero claro es que ese es el modelo de un curso de formación de...

Cs: Claro, entonces bueno, la gente sabe que es un curso de formación, pero lo que sabe es que está cultivando y está tirando lo que está produciendo. Es que eso es lo más evidente que pasa ¿sabes? Entonces con esa base, es totalmente contradictoria la labor de concienciación o de formación que puedes hacer. Es que no va, pero sí que ese curso tenías que pagar tú por tenerlo. Es el modelo político que hay. Si el modelo político falla, pues la gente tiene una perspectiva totalmente distinta y no funciona, no puede funcionar.

M: No se lo creen claro...

Cs: No es creíble. No es creíble para nada. Entonces, yo sé que aquí hay gente, porque se palpa, tengo la sensación, de que sí le gustaría que funcionara. Pero la iniciativa individual es muy importante. Es muy importante y yo creo que aquí falta, falta porque no ha funcionado nada.

M: Cs, pero...por ejemplo, el tema de la certificación que a priori puede ser un tema común, a mucha gente, ¿tú crees que eso podría unir? O sea, la búsqueda de una solución a un problema concreto...

Cs: ¿Unir?...una comercialización. La certificación social tiene un título muy grande que se pone en la cabeza de Ma...cuando venga es papeles, es papeles, ya es lo único que hay. Papeles y costo más barato de la certificación. El modelo que meten que es el cubano...pues en Cuba hay un movimiento agrario muy fuerte...

M: Brasileño...

Cs: Brasileño, bueno...pero es un modelo social muy parecido y parte de la gente de una necesidad ¿sabes? y allí, los movimientos de base son muy fuertes. Entonces puedes extrapolar un tema de burocracia que nace, con un espíritu muy distinto al que hay aquí ¿sabes? entonces, si es diferente, una cosa es estar hablando de papeles, papeles, papeles, que son putos papeles, y otra cosa es, lo que mueve a la gente a hacer eso. La gente se mueve y aterriza o sale de ahí un documento. Pero el espíritu de ese movimiento ¿qué es? ¡No es un documento! Entonces el documento te pueden ayudar a ti a agilizar unos trámites burocráticos, pero vamos a lo mismo, ¿cuál es el espíritu de ese movimiento? ¿Aquí hay espíritu de ese movimiento realmente? Yo se lo he dicho a Ma, digo Ma, ten mogollón de cuidado si esto sale para adelante, tener mucho cuidado con la primera comercialización. Porque tú falles en el tema de la comercialización...en los papeles no vas a fallar porque es tu función, pero falláis en la comercialización y se va todo al carajo. Y también te digo, tampoco hay que empujar demasiado los acontecimientos, si no está de salir, no está de salir. Es, vamos ahí empujando a ver si sale una iniciativa y te digo que Ma y JJ y el espíritu de la gente que está ahí, que el agente dinamizador es el mejor del mundo, es el mejor del mundo, pero lo ven desde fuera. Lo ven desde fuera. Yo soy productora y sé que es muy difícil producir y el estómago se te encoge cuando llega el momento de producir y la gran pregunta: ¿dónde coño lo vendo?

M: Cs, ¿tú estás certificada? Con el CAAE ¿no?

Cs: Sí con CAAE

M: Y para ti entonces, ¿eso no sería una prioridad ahora mismo?

Cs: ¿El qué?

M: El conseguir una certificación que te abarate costes y te...

Cs: Por supuesto, claro que sí. A mí me interesa la certificación social por una cuestión personal de un rendimiento que yo pago menos, ahora estoy pagando una burrada, ya JJ me metió en el manejo compartido, pero también por una cuestión personal, ideológica, pura y dura. Vamos que creo que es una cosa necesaria para la zona. Pero es más necesario que la gente se crea que es posible y eso se va a ver en la primera comercialización que se haga.

M: Sí lo que pasa que son cosas distintas. O sea, afrontar lo que es el problema de la certificación y aparte afrontar el problema de la comercialización, son cosas distintas.

Cs: No tiene nada que ver, no tiene nada que ver.

M: Que a lo mejor tienen algunos puntos de unión, pero es que no tiene nada que ver, efectivamente.

Cs: Es que no, no tiene nada que ver. Pero una persona que quiera la certificación social es porque está en una actividad económica y si está en una actividad económica es porque le va a rentar económicamente. ¿Y cuál es el impedimento para que la gente se lance a la certificación social? El que no ve claro el tema económico. Es que está más claro que el agua.

M: Pero el tema económico ¿es un problema para la certificación social o para la producción ecológica?

Cs: No. Para que la gente se arranque y dinamice realmente ella, el tema de la certificación social. ¿Por qué no sale el tema de la certificación social en la zona? Porque la gente no ve clara la comercialización. Tú a todos les dices “mira, te voy a

comprar la producción entera”, la certificación social sale al día siguiente. Pero es lo que estamos hablando, es la dinámica de la política, de que me lo hagan. También te digo, yo en la última reunión que estuve...

M: ¿Tú has estado en las de Siles no?

Cs: En las de Siles sí. Que está el problema...el tema del taller, el taller del Ayuntamiento, luego hay una iniciativa privada que me encanta, que es un molino de harina y luego un chico, que es inglés, que tiene aceite de oliva ecológico. Y luego estoy yo...ja. Me han metido en Siles porque me voy enterando cuando voy a las reuniones...Ma me dice que bueno, pues tal, Cs está en este grupo pero luego también puede venir a Beas. Digo bueno pues vale. Yo como no tengo tiempo de hablar con Ma. Bueno, entonces, el tema de la certificación social, que es una burocracia, para unir a la gente, sale si ellos, te digo, ven un rendimiento económico y todo el mundo, todo el mundo, se va a lo mismo. Yo estoy hablando con José que es ganadero y la última reunión se vio claro el punto de vista de Ignacio que es uno de secano: “vamos a ver, yo voy a producir, y luego, ¿a quién se lo vendo?”. Entonces lanzar la posibilidad de que hay un mercado, es muy arriesgado. Entonces, en las reuniones, yo le digo a la gente, no sabe lo que está haciendo. Que es responsable de su comercialización. Yo soy la primera que no voy a darle la comercialización mía al Ayuntamiento, porque son mis dineros y mi trabajo ¿entiendes? Pero la gente no, ¿por qué? por una sencilla razón, porque hay un deber de formación que está funcionando...cualquier cosa que salga no es creíble, porque claro, si a mí me están dando un suelo por aprender y por poder poner en funcionamiento una historia, esta movida va a ser igual. Aquí me voy a poner la huerta y me lo van a comprar todo. Esa es la historia y no es eso.

M: No es eso para nada

Cs: Entonces, ahora, ¿cómo se puede atajar el tema? Atajar el tema desde la verdad. De decir, esto no es una iniciativa de ustedes, esto sale a partir de nosotros. ¿Que no sale? Estupendo, no hay AE. ¿Que sale? Sale sabiendo que tú eres el responsable de tu comercialización. Ahora, tú eres responsable de tu comercialización pero hay un grupo que te puede dar información. Yo me he buscado mi comercialización, a mí no me la ha buscado nadie. También es verdad que tengo más medios y a lo mejor más preparación para hacer eso y la gente se atasca, eso es normal y corriente. Pero para eso hay unas reuniones y hay que creer en las reuniones. Pero no hay unas reuniones creíbles hasta ahora. Te tienes que remitir a la historia de la zona. Aquí hay unas asociaciones que han sido un fracaso porque nos liamos en las asociaciones, nos liamos y nos liamos y no somos...somos bastante anárquicos...

M: No sois operativos...

Cs: No somos operativos para nada, para nada. Ese es el problema que veo.

M: Y en Siles ¿cuántas reuniones habéis tenido ya de lo de certificación social?

Cs: Ha habido tres, pero yo he ido a dos. Porque a una no fui.

M: Y... ¿se avanzaba en estas reuniones? ¿Qué sensaciones tenías tú?

Cs: La sensación la misma, que había una apatía general cuando se ponía uno a poner...historias de papeles. Y también veo...que también lo he comentado con Ma, en las reuniones no lo he comentado, lo he comentado, antes. Que hay un problema de...vamos a ver...de escalón. Vamos a ver, hay unos escalones teóricos inmensos: aquí está el Ayuntamiento y aquí está la gente de la calle. Es que son cosas que son como platillos volantes que se van superponiendo unos con otros...y luego, yo bueno, me considero que tengo suerte porque estoy en los dos. Estoy en ese sentido, privilegiada. Entiendo perfectamente a José cuando me habla de la movida, que es el ganadero, que me entiendo de maravilla con él y entiendo perfectamente a Ma. Pero los escalones son tan fuertes, que no es posible...de verdad que es un esfuerzo muy grande. Que a un

señor, o a una señora, que está en un taller de producción que luego se tiene que ir a darle de comer a sus chiquillos y que tiene primaria, le vas a dar un tocho así, que es un poquito menos que el CAAE, pero es un tocho así, que se lo tiene que leer y te tiene que dar su opinión. Y entonces, la pregunta es: ¿bueno si está Ma que sabe mucho? ¿Y qué vamos a hacer? Entonces eso también hay que elastificarlo. Entonces un tocho de folios, bueno yo lo puedo ver, yo odio los papeles pero no me toca otra historia que papeles por lo visto ¿sabes?

M: Porque lo que habéis hecho es trabajar sobre documentación elaborada ¿no?

Cs: Hay documentación elaborada claro de otras partes de Brasil. Y luego hay un esfuerzo muy grande para que eso sea legible y que las razones sean comprensibles y calen en la gente. Pero te vuelvo a decir que el escalón lo veo bastante enorme.

M: Yo te digo una cosa Cs. No se pretende para nada, yo te digo ya en confianza el proyecto ¿no? Porque creo que las cosas tienen que estar claras. En este proyecto no se ha pretendido copiar para nada, nada de Brasil, ni ser brasileños. O sea, el documento ese de Brasil, yo llevo ya trabajando dos años en estos temas, se trabajó a nivel de coordinación simplemente para ver qué preguntas nos teníamos que plantear. O sea, siempre si alguien ha hecho cosas, sabe qué cuestiones habría que definir para plantear un modelo de certificación social.

Cs: Así se ha enfocado. Así se ha enfocado como diciendo, aquí tengo un modelo, vamos a verlo a ver si se adecua a mis necesidades.

M: Pero claro, de esa forma puede echar mucho para atrás a la gente.

Cs: Claro echa para atrás totalmente.

M: Tú puedes hacerlo de otra forma. El modelo lo tengo yo en la cabeza, pero yo a ti no te doy el modelo. Yo te digo, venga, vamos a responder a estas preguntas: ¿cómo creéis que nos tendríamos que organizar? ¿Cómo habría que hacer las visitas de inspección?

Cs: No, todo eso lo ha hecho Ma, sinceramente Mamen. Lo ha hecho, lo ha intentado de todas las maneras habidas y por haber, pero yo no se lo achaco a Ma sinceramente, se lo achaco a un escalón que hay, porque es muy grande. También es cierto que no es buena política enseñar el documento ese.

M: Exacto. Es que eso ha podido echar mucho para atrás de primera. “Yo, esto es muy complicado, yo paso”.

Cs: No tanto...eso es complicado, echarte el modelo ese. Pero cuando tú notas que eso ha calado, entonces, mete el documento. Es una cuestión, quizá tacto. Es algo muy sutil. Es algo muy sutil, no tiene nada que ver con que antes o después lo enseñes...no

M: Es la empatía de saber el momento...

Cs: Y de mirar a la gente y ver cómo respira. De todas maneras, la cosa es muy dura aquí ¿eh?, es súper dura porque yo lo veo en la gente de Siles, que veo un grupo que es muy heterogéneo, como dice Ma, yo no sé...conozco a la gente de Santiago de la Espada...y la gente de Santiago de la Espada hay gente que está súper quemada, súper quemada, porque que ver que te encuentras con un tropiezo muy grande que es el tema de la comercialización. Y es lo que acabo de decir que la certificación social, tiene un motivo que es una actividad y yo, quiero hacer esto pero quiero hacer esto para que sea rentable. Y la gente se salta la certificación social y se va directamente a la otra pregunta ¿es rentable? ¿Me van a mí a solucionar las habichuelas? Es que es muy, muy fácil y muy difícil hablar sobre eso. Muy difícil. Ahora te digo, aquí hay una sola persona, una sola persona, que toca la tecla plin y hace así plaf, sale la cosa y funciona, y todo el mundo se apunta a la historia.

(Corte telefónico)

M: ¿Y quién es esa persona?

Cs: Espero ser yo... jajajaja. Sinceramente, espero que la movida me salga a mí. Que me salga a mí de verdad, te lo digo sinceramente. Lo que pasa es que yo... a ver, te explico un poco el proyecto mío. Es una posada, el proyecto se llama "Posada y huerto Umbría Mediana". El proyecto estoy en la primera fase que es la construcción de la sala Fabián que es una sala de unos cuarenta metros cuadrados, va a ser de balas de paja y madera. Ya tengo la cimentación. Han venido los cilindros de hierro para meter las vigas de madera, bueno, va a ser precioso. Se va a quedar precioso. Entonces con esa sala, eso es parte de las actividades que quiero desarrollar. No quiero que sea una posada al uso. Quiero que sea un espacio, creo un espacio para desarrollar mogollón de actividades, muchos tipos de actividades. Aparte hay otra parte de turismo, vale, le puedo dar cabida. Pero me voy a volcar expresamente a que sea una opción para poder hacer actividades de desarrollo personal. Ahí puede entrar lo que quieras: puede ser un cursillo de AE, puede ser un cursillo de fotografía, puede ser un cursillo de tai chi, de yoga, lo que quieras. Me da igual siempre y cuando sea un tema de desarrollo personal. Creo que tengo las condiciones idóneas de sitio. Te digo, no he contado nunca con la región, es optativo, yo no voy a decirle a nadie de Jaén que no venga, pero no es mi perspectiva porque no me como una rosca. Es algo parecido a lo de la AE. Entonces en el plan de empresa yo tengo una producción mediana tirando a pequeña, el tema de la comercialización lo deposito en la posada en forma de conservas. Entonces ¿qué es lo que pasa? Que yo tengo un juego muy amplio en... a la hora de la comercialización. Es absurdo que si yo cultivo tomates, es absurdo que los tomates me los lleve fuera cuando yo puedo hacer conservas y me los puedo comer en la posada ¿me entiendes? Entonces, mi juego de comercialización lo tengo más o menos, pero eso no significa que yo no esté dentro de la historia de la AE porque tengo contacto. Y luego, el tema de las aromáticas y de las medicinales es muy, muy interesante, es muy interesante y la zona es de secano, hay problemas de agua. Bueno, ¿y si no te tiras a las hortalizas? ¿Por qué te tienes que tirar a las hortalizas? Que es una cosa que es muy complicada. Está el tema de la cadena de frío y luego está el tema de comercialización pronta si no tienes una cadena de frío. El tema de las hortalizas es complicado si no se hacen conservas. Y si es en conservas, le pierdes un rendimiento económico muy grande ¿entiendes? Entonces todo eso tienes que estudiarlo bien si quieres hacer una movida social aquí.

M: Y tú Cs, en esta área ¿estás totalmente sola?

Cs: Sí

M: Y... ¿tú ves complicado que en esta zona haya apoyos a través de grupos de productores? Te lo digo porque en la certificación social, una de las cosas que tiene es que se crea grupo. Porque son gente que al final hay unas relaciones de confianza y eso puede llevar... pero ¿eso tú lo ves posible? Porque toda tu iniciativa es totalmente sola, me imagino que no has tenido más remedio y tú llevas aquí mucho tiempo...

Cs: Llevo cuatro años, pero porque tengo una producción nada más, porque el año pasado me operé y este estoy de obra. Por ser realista, pero vamos, que no pierdo comba, que la historia sí... no, el que yo no esté cultivando no significa que deje de tener eso claro, de tener la perspectiva, no para nada...

M: No yo la pregunta es ¿si la gente aquí es más individual?

Cs: Muy individual, muy anárquica y muy individual.

M: ¿Es complicado construir cosas colectivas?

Cs: Muy complicado. Aquí yo que sepa no hay ninguna movida colectiva.

M: ¿Y lo ves muy complicado de meterlo?... si se trabaja con un proceso desde abajo...

Cs: Yo me temo que van a empezar los celos y el tema de que mis tomates son primero que los tuyos. Creo, me da la sensación esa. Me da esa sensación. Ojalá me equivoque.

Ojalá me equivoque pero me da esa historia. Entonces formar una cooperativa yo lo veo...que funciona en el tema del olivar.... El tema de las cooperativa aquí...aquí gestores económicos, gestores comerciales creo que no hay, hay muy pocos entonces, la directiva de una cooperativa no puede comercializar porque no tiene ni puta idea de cómo hacer, está más claro que el agua. Ahora si yo tengo una cooperativa por ejemplo de hortícolas puede haber una posibilidad porque a la gente, la estructura de cooperativa la tiene bastante clara por el tema del olivar. Pero siempre y cuando una cooperativa tenga un gerente comercial. Y vamos a ver qué gerente comercial tiene. Eso es fundamental, la gerencia comercial, si no, no haces nada. Estás repitiendo un esquema que no tiene sentido en Jaén. Tiene un nivel de producción altísimo y está perdiendo pasta por todos los lados. Entonces bueno ¿vas a repetir modelos que ya están aquí? Y volvemos a lo mismo, entonces hay una reeducación que yo no veo clara la reeducación porque no veo color.

M: Cambios sustanciales...

Cs: No, no veo cambios sustanciales en la gente para nada. Veo que hay una necesidad. Veo que...además eso es agradable...que las que detectan esa necesidad son las mujeres. Porque en el taller hay muchas mujeres. Y hay gente muy válida, de verdad que hay gente validísima...gente válida, válida, válida, pero hacen números. A mí me vino después de una reunión una señora y me dijo...bueno yo le había hablado de mi producción y tal y dice “bueno y ¿tú le ves color a esto y tal?”, digo “mira, a mí me salió la jugada bien, no significa que te vaya a salir bien”. Es que es muy complicado...porque a mí me guste esta movida, yo no puedo estar convenciendo a la gente porque yo estoy fuera de la historia, tengo que estar dentro y ser absolutamente sincera con esta historia. Porque te machaca la confianza de la gente, en algo que puede estar bien. Mira yo tengo un terreno en la zona de la loma de Úbeda...y tengo un pequeño terreno en un huerto familiar y hace dos días me viene en la cabeza de ¿y si empezara por ahí con las aromáticas? Porque hay agua y ahora mismo el tema del agua, en mi zona no hay, entonces lo tengo que solucionar. También te digo que hay otra cosa que me está dando en la cabeza que es un invento de los chinos, que te va a sonar a chino cuando te lo cuente, que es el agua sólida. El agua sólida son cilindros con agua sólida y resulta que Oxfam y el Fondo Monetario...en la FAO creo que lo usan en proyectos a gran escala y...tú metes, es la Universidad de China...y el único contacto en google que he encontrado es chino. Entonces es una Universidad que ha desarrollado ese experimento y está creando bosque en el desierto. Tú metes el tubito en la tierra y se riega sólo. Es alucinante...

M: Dios, y ¿habrá que recargarlo de alguna forma?

Cs: No yo creo que tiene validez para tres meses depende también de la intensidad de riego que quieras, no tengo ni idea de por dónde va la historia, pero tengo que llamar a la Embajada China...jajaja.

M: Una cosa más que apuntar en la agenda ¿no? Jajaja

Cs: Joder y después tengo que...bueno es que son muchos campos, muchas historias pero tengo que servir a todo.... Pero mira las cosas vienen poco a poco y se van solucionando como tienen que solucionarse. Y lo del agua ésta sólida, pues es un buen invento, tú fíjate, tú fíjate ¿cómo hablas tú del agua sólida? Pero está ahí, está ahí y es un recurso que está ahí. Yo Mamen, estoy segura, pero segura, segura, segura que esta zona, la zona de Siles y tal es totalmente económica...económicamente rentable pero te tienes que inventar la historia. Es que tienes que tener iniciativa si no, si no, no sale nada. Entonces lo primero es que la gente no se lo cree de ella misma, tú hablas con la gente y no se lo cree. También es una opción muy cómoda. Yo no sirvo, hombre claro, no sirvo y te lo están haciendo. Entonces es una cuestión, que lo he hablado mucho con

Ma, es una cuestión de idiosincrasia, es del espíritu que hay, del tipo de espíritu que hay...

M: Claro pero como hay una idiosincrasia determinada, hay problemas...

Cs: Reales...

M: Reales...y me imagino que habrá una actitud de querer resolver esos problemas.

Cs: Sí pero puede el freno a la marcha atrás. Puede la marcha atrás. Yo creo que cualquier problema se puede solucionar. Cualquiera, da igual cuál sea. Pero es las ganas de resolver que tengas y si no tienes ganas de resolver no vas a resolver. Ni siquiera retirar la sartén de la cocina porque se está quemando el aceite, es que ni eso lo haces. Porque se te hace un mundo. Entonces, hay problemas, entre comillas, yo no creo en los problemas, creo más en cosas por solucionar...

M: En obstáculos a lo mejor...

Cs: Sí en cosas por solucionar. Un problema, de por sí la palabra te pone un freno a la hora de enfrentarte a eso. Bueno pues son obstáculos que tienes que salvar. Pero coño, un obstáculo, pues te subes a la silla y lo saltas. Digo, que tienes que buscar herramientas para que eso sea posible, no te puedes ahogar en un vaso de agua. Pero aquí la gente es que no cree en ella para nada.

M: Y entonces si...por ejemplo, centrándonos en lo de certificación social, si nosotros por lo que hemos estado viendo, hablando, tal cual, la certificación es un problema, es un obstáculo o llamémosle como queramos, por los costes y por la burocracia. Entonces se plantea que ya que se ha denunciado ese problema por parte de varios productores aquí y tal y cual, se plantea una solución, pero es, la solución es facilitar que la gente que tenéis ese problema, lo solucionéis a través de la construcción de un modelo diferente y que eso se pueda pelear políticamente para que eso se reconozca. ¿Tú crees que esa lógica aquí tampoco encaja? O sea, ¿cómo podríamos hacer para que la gente entienda eso y que eso encaje? ¿O crees que la gente aquí no tiene ninguna gana de estar solucionando historias, quieren que venga la solución de fuera?

Cs: Sí tiene ganas pero no se hace creíble Mamen. Que no se hace creíble, pero es la política social que hay por aquí...pero la gente quiere resolver, eso te lo aseguro.

M: O sea que es cuestión de meterle un poco de energía.

Cs: De energía o de tocar puntos.... A ver yo hablo mucho con un productor y lo que yo palpo en el ambiente es que la gente teórica no tiene ni idea de lo que hay. Entonces creo que hay que leerle la cartilla a la gente. Decir vamos a ver, tú exactamente cuál es el problema que ves, cuál es el problema que tienes y hay cosas de verdad que son reales, reales, porque a un tío que tiene ovejas no le hables de esto, porque lo que necesita es un matadero. Mamen si es que son cosas muy, muy concretas. Si es que además, yo ahí le doy la razón a José, porque si quieres que la historia ganadera salga, pon un matadero, pero no sólo un matadero, sino que tienes que arreglar la historia de la cadena en frío de la carne. No sé si conoces a Tomás Cano. Tomás Cano es el Director General de la Oficina Comarcal de Úbeda. Conozco a tres de las oficinas comarcales, la de Úbeda, al de Beas que es MN y un chico de Zaragoza. A los tres, los tres son ecológicos y están trabajando los tres y es que es súper difícil el tema. Y hay gente que tiene un rodaje y una experiencia y están súper quemados pero continuamente y conocen perfectamente la idiosincrasia de la gente. Entonces Tomás Cano que su hermano es matadero, me habla de temas ganaderos, pues tiene muchísima razón. Que tú contactas con una empresa cárnica en Galicia y al día siguiente tienes un bistec, ¿por qué? Porque tienen todo un montaje de cadena en frío. Entonces si tú entras dentro de una historia ganadera, tú tienes que saber cuáles son las cosas técnicas que están ahí, para convencer a la gente de dar el paso. O sea, yo veo muy buena voluntad y de parte de los teóricos, vamos a hablar de una manera, nosotras en este momento somos

teóricas, hay muy poca solidez en el planteamiento. ¿Por qué hay muy poca solidez? Porque faltan elementos de construcción de esa idea. Yo puedo tener una idea pero ¿cómo construyo esa idea? Y no es difícil, venga yo quiero hacer esto, a ver qué necesito para hacer esto, necesito unos escalones que tienen cien pasos y no me puedo saltar ni uno...

M: Y que todo el mundo tenga claro cuáles son esos cien pasos...

Cs: Exactamente. Estructura, estructura, tú hacer y cuando tengas totalmente claro lo que es necesario, vete con eso a la gente y le planteas algo serio. Porque también, lo que palpo es que faltan elementos. Es todo estupendo, pero luego señores es que tengo yo aquí un elemento como productora, me faltan ocho y joder, ¡es que voy adelante con un elemento! Entonces luego el teórico tiene tres elementos, pero le faltan ocho. Entonces nos liamos, nos liamos y no hay soluciones reales, ni por parte de los productores ni por parte de los teóricos. En fin yo estoy aquí y veo, que detecto que falta tal, jo pero igual no me doy cuenta que me falta tal y pascual también ¿entiendes? Entonces ¿qué pasa? que volvemos a lo mismo, que está hacer las cosas, experimentar y que a la próxima vez...pero eso quema a cualquiera. Y eso no lo puedes hacer en un pueblo como Siles, en un pueblo como Beas...en donde hay un ralentín de la actuación muy grande. Y si hay un ralentín no vas a ralentizar más con tres fracasos seguidos ¿sabes? no todo el mundo puede...

M: Ni vas a marear a la gente ni la puedes tener divagando diez horas...

Cs: No puedes no puedes. No porque además, la gente de Siles no es para nada teórica. Es que joder, es que tiene que currar, no lo ven por el curro. Que podrían currar ochenta horas y después ir a una reunión porque quieren salir de ahí su historia en adelante. Pero...pero encima que es difícil, llegan a la reunión y se encuentran con que tienen que decidir el punto cuatro seis o el cuatro seis b. Entonces veo que hay unos escalones muy fuertes muy potentes a la hora de sentarnos...

M: Sí y hay que quitarlos...

Cs: Y hay que quitarlos con información, con un poco de leerle la cartilla a la gente...oye yo...normalmente soy bastante prudente pero la otra vez no fui tan prudente...entonces me hartó y...a una persona que me dice que Ma lo tiene que solucionar, “mira, es que tú eres responsable de lo que haces, Ma no tiene que decirte nada”. Entonces creo que es necesario poner a la gente en su sitio, cada uno en su sitio ¿no? donde le corresponde. Y el primer paso para mí es ideológico claro. Es ideológico, mueve a la gente. De en qué punto...primero que sea consciente de qué punto está personal, luego desde el punto ese...no es que tú quieras que vaya desde el punto A al punto B, sino que si esa persona quiere ir al B, tienes que hacerle ver en qué punto está, para que vaya al B, jajaja. Si no, no haces nada. Y eso es muy complicado. Es una labor de concienciación a la gente...

M: Y un trabajo continuo...pero de construcción, para adelante...no de...

Cs: Claro, es una cosa muy complicada, es muy complicada. No es el tema de una simple certificación social. ¿Por qué no funciona la certificación social? Por eso, por las personas, por la actuación del Ayuntamiento, por las políticas sociales de la zona...no es una cosa para nada simple. Y es una cosa que si se quiere hacer algo realmente, pues tienes que tener una paciencia tremenda, pero se tiene que producir un clic, un giro de tuerca que no se produce. Hay algo en la gente que se tiene que mover de otra manera. Si no, por muchas certificaciones...que puede ser que salga la certificación social, pero el movimiento de la gente va a ser el mismo. Y van a ir al Ayuntamiento diciendo “oye que aquí me dijiste que eso salía, ¿y ahora qué?”. Yo sinceramente, a la hora de hablar con la gente...que vale, que la certificación social es una cosa completamente nueva...pero la gente está pidiendo datos concretos de la comercialización. Por ejemplo

el tema de los tomates. La señora está preguntando por qué se han tirado con toda la razón del mundo por una parte, porque ella tiene que saber por qué eso no se comercializa. De alguna manera la señora tiene razón, de por qué se tiran los tomates. Yo tengo que tirar dos mil kilos de judías y a mí me da algo, por mucho que me calle en el curso, más me duele a mí. Eso es no respetar el trabajo de los demás, claramente. Y me parece una burrada tremenda que esa política sea llevada a cabo con esos resultados, porque te estás cargando justo la certificación social, ¿qué creencia tiene? Sí, se lo puedes explicar que tú no puedes vender pero... puf, tía es que tienes que tirar cuatro mil kilos de tomates. Es que eso cala más que las razones que le des tú. Entonces ¿de qué estamos hablando no? Entonces, yo lo veo difícil, porque tú vas a sacar la certificación social, se van a poner a cultivar... habría que hacer un programa de cultivos, hay que saber qué vas a poner porque lo vas a vender luego, y eso sí que requiere de formación. Entonces no es decir "bueno, pues ya lo venderás", tú no puedes decir "ya lo venderás". Entonces, quizás, yo iría por ahí. La gente dice "bueno, lo vamos a vender, vamos a ver ¿cuáles son los precios del año pasado de la conservera?". Presenta la realidad de la comercialización, que eso lo demanda la gente, si es que es una demanda de la gente. Pero real con cosas y cifras reales. Decir a ver "si yo estoy cultivando esta huerta que tiene una hectárea y pongo la mitad de tomates, un cuarto de pepino y el otro cuarto de pimiento, pones una cifra y eso en el mercado lo voy a vender... vamos a ver, quiero un listado de sitios donde yo lo voy a vender, cojo mi teléfono y llamo a esos sitios". Me van decir, ya lo sé, "¿Tú has cultivado ya?" porque ya me dijeron con mis judías... entonces tú te ves si puedes el año que viene colocar los tomates, los pimientos y los pepinos ahí, pero ya están tomando responsabilidades. Te doy un listado de sitios de comercialización y luego tú eso, trabájatelo ¿sabes? Y yo ahora mismo me pongo y le hablo, y bueno, pues más o menos tantos kilos vendí en el mercado de Beas, tanto en Murcia y fue todo de casualidad pero me salió la jugada... pero tengo yo que decirle a la gente, a mí me salió este año la jugada, pero puede ser que el siguiente no me salga la jugada.

M: Claro pero... yo lo que veo aquí, Cs, es que yo lo que le diría a la gente es ¿quién tiene un problema de certificación? Porque este proyecto ni quiere... ni pretende convencer a nadie para que produzca, ni pretende asegurarle a nadie una venta, quiere solucionar un problema muy concreto que es el problema de la certificación que muchos lo han denunciado. ¿Tú tienes un problema de certificación? ¿Tú quieres un ahorro en los costes? ¿Tú quieres que te faciliten los precios? Implícate porque esto es una alternativa. Punto. Lo demás, es que eso ya... esa es la idea de esta historia. Además, yo no tengo que convencer a nadie. Si tú tienes ganas de solucionar este problema y estás dispuesto a trabajar y a implicarte, bienvenido y empezamos a trabajar juntos. Si no, oye ahí está el CAAE que funciona estupendamente. Que es que, aquí está muy claro. Entonces, eso es lo que yo creo que hay que dejar muy claro. Que aquí ni vamos a captar a nadie para hacerle un favor ni... que no, que no, que no. Yo quiero trabajar con gente que tenga este problema, porque yo tengo unas herramientas con las que poder solucionarlo pero entre todos. Que lo solucionamos, bien. Que a mitad del proceso de cansas, hasta luego. Es que yo no tengo ningún problema en eso. Es esa la historia y esta lógica ¿no?

Cs: Es una pena, ¿cómo te lanzas a la gente?... que cada uno es responsable de la cara, que no podemos estar salvando el mundo continuamente...

M: Y que hay formas de salvar el mundo pero entre todos, que yo no voy a salvarle a nadie.

Cs: Mamen, es que no se trata de salvar el mundo ni a nadie...que hay mucho espíritu de compasión o de querer que salga una historia que a lo mejor es artificial aquí en la zona y que cada cosa tiene su camino, su...

M: Su sitio y su gente. Totalmente. Es que es lo que se está trabajando, ese es el enfoque, es decir, mira que si aquí encaja estupendo...

Cs: Pues nos vamos a otro sitio, nos vamos, si no sale...yo me imagino a Ma muerto...es que es duro. Es que hay gente que tiene un afán muy fuerte porque la historia salga adelante.

M: Pero es que es en el momento que tú transmites ese afán parece que el problema es tuyo y no de los demás. Si yo dinamizadora de un proceso, yo llego y soy la primera interesada en que eso salga, yo ya estoy inculcando una sensación de que yo voy a salvarlos que ya estamos...

Cs: No tanto salvarlos sino, que os estoy convenciendo...

M: Ahí, porque yo no quiero convencer a nadie, yo tengo esta propuesta que surge de una demanda y hemos pensado que la solución va a ser esta. Pero la solución hubiera sido subvencionar a las certificadoras para que certificaran a los pequeños productores, pero políticamente se piensa que no se quiere subvencionar una actividad privada empresarial, sino que es una oportunidad de crear algo que genere tejido, que genere...que fortalezca a los pequeños productores. Una cosa alternativa y se ve todos los días la forma de afrontarlo. Y no sabemos dónde vamos a llegar porque eso es lo que se tiene que definir. Que tú te quieras implicar, venga, vamos a trabajar juntos. Pero es que yo no voy a convencer a nadie. Porque es lo que tú dices, yo no voy a generar unas necesidades que no existen, ni vengo a generar historias, a comerte a ti la olla si es una cosa que no interesa.... No, yo vengo con una propuesta que viene consensuada de un año de trabajo de ver a la gente y tal y cual, y quien quiera implicarse se implica y quien no...sigue para adelante con su certificación y punto, que esto no es nada nuevo. Esto es hacer lo mismo de otra forma que pueda solucionar determinados problemas ¿sabes Cs?

Cs: No eso es muy sano...

M: Muy sano y muy sincero. Porque además, la realidad ¿cuál es? Que eso vamos a construirlo para que políticamente esto se pelee y esto se reconozca. ¿Qué puede pasar? Que se reconozca todo entero tal y como lo definamos, que a nivel de negociación con la UE, la UE diga no, por aquí pasamos pero por aquí no y al final nos quedemos con un modelo que no es exactamente el que hemos definido pero...un poquito menos, pero que soluciona unos determinados problemas. O sea que luego hay una pelea política para reconocer esta historia y tenemos dos años para ver cómo va esta pelea política. Esa es la realidad. Entonces es lo que tú dices, si tú vas así a la gente directamente, no vas...

Cs: No es que la gente se apunta porque se cree que les vas a resolver el resto de problemas...

M: Que también es un error.

Cs: Que es un error. Y digo que la gente puede pensar eso. Si el tema de la certificación social se le da masticado a la gente, ten por seguro que el siguiente paso va a ser la comercialización.

M: De todas formas también es verdad que aquí en la tierra se está trabajando, la línea de certificación se está trabajando aquí también. Por ejemplo se quiere poner un puesto de ecológico en los mercados de los pueblos.

Cs: Eso no es realista comercialmente.

M: ¿tú crees?

Cs: Para nada. Para nada. El año que lo hizo el Ayuntamiento de Siles, creo que fueron seiscientos euros. Para la gente turista sí, pero tienes que adecuar la época turista a la producción.

M: Bueno pero la época turista es en verano y hay mucha producción. Si sólo se tuviera un puesto en los meses de verano...

Cs: Sí pero el año pasado no sé por qué la cosecha se atrasó y la temporada de adelantó, y no se encontraron. Cuando los meses no se encontraron a ver.... Yo mi criterio para comercializar es tener muchos palos donde agarrarme, me falla uno, me voy a otro. Sé cuáles funcionan y los que no funcionan. Ese es el tema. Yo puedo tener un puesto, pero yo no puedo basar mi comercialización ni en el puesto...

M: No, no, no, yo te digo opciones, por supuesto... como no diversifiques, te caes.

Cs: Te caes completamente. Entonces ¿qué detecto también que quizás falte a nivel de formación, de poner los pies en el suelo? Un agente comercial de ecológico. En la DGAE lo deben de tener muy en cuenta, pero uno que trabaje en España que sepa el problema de la producción en AE y que conozca el problema de la comercialización de las hortícolas y del secano. Es que, dios mío, no es lo mismo cultivar lechugas que cultivar trigo, es que no tiene nada que ver, Mamen. Y luego el tema de que desde que produces el productor no tiene nada que ver con la comercialización. Pero hasta ahora, los productores son los comerciales y no hay tu tía, porque además, no puede ser de otra manera ¿sabes? pero que la realidad comercial no tiene nada que ver con la productora. Y ahora, la realidad comercial tiene que tener una base real experimental de gente que sepa, que sepa vender un producto, que sepa cada uno de los productos la problemática que va a tener...

M: Y los distintos canales que puede tener, las opciones...

Cs: Date cuenta que aquí los productores son los que experimentan con todo, es decir, lo hacen todo, lo hacen todo y eso es una locura. Entonces claro, un agente que esté preparado o que más o menos pueda, vale, pero no me digas que gente que está en Siles y que nunca ha salido de Siles ¿cómo lo va a hacer?

M: Se ven súper perdidos

Cs: Súper perdidos y que se agobian, es que es normal. Es normal, normal. Entonces ahí hay una formación comercial necesaria para decir “bueno, ¿con qué criterio yo voy a cultivar lechugas o voy a cultivar rúcula? ¿Con qué criterio, para qué cultivo rúcula? a ver, ¿qué es rúcula y cómo se come eso?” Y luego yo cultivo rúcula, tengo ganas y digo...oye pues esto es un forraje estupendo... jajajaja. La rúcula que vale más de cinco mil pesetas el kilo de rúcula... para mis ovejas o para el caballo y me quedo tan tranquila. ¿Entiendes? Que tiene que haber un conocimiento de lo que yo hago, pero ¿para qué lo hago? Es todo...

M: Claro es una planificación

Cs: Claro es decir “esto lo voy a cultivar y lo voy a vender en tal sitio, pues me he encontrado un restaurante en Francia que son la ostia de caprichosos y de verdad que se lo llevan en helicóptero”, yo que sé, cualquier cosa de esas. Que tengo un criterio y entonces decir “ah pues bueno, entonces lo puedo hacer”. Pero es que hay un desconocimiento de casi todo. Está todo por hacer.

M: Pero es como en todo... cuanto más profesional se es, a nivel de formación, de experiencia, pues más fácil es y ya está.

Cs: Entonces lo que se tropiezan todos los agentes sociales de la zona es duro, duro de pelar ¿eh?, duro, pero duro, duro, duro.

M: Pero también se conoce la realidad y las cosas hay que construirlas a partir de lo que hay. Si estuviéramos en zonas donde todo el mundo fuera un crack...

Cs: Es que es lo que hay, esto es lo que hay ¿y cómo lo soluciono? Que es lo que estamos hablando ahora y entonces hay que buscar los canales para poder solucionarlo.

M: También te digo una cosa Cs, muchas soluciones algunas veces vienen con un grupito de gente que son los más lanzados y a partir de ahí empiezan los demás a lanzarse.

Cs: Por eso te digo que si hay un grupito que empieza a comercializar y lo sacan, y creo que la gente se apunta.

M: Claro, pero eso es como en todo, lo que pasa que la gente dar un salto a cosas distintas le cuesta porque le cuesta cambiar...

Cs: Le cuesta. También los motivos comerciales, o sea los cauces comerciales de todos los productores no son los mismos. Si yo por ejemplo logro el proyecto que tengo en la cabeza pues la mayoría de la producción va a ir a mi casa, pero sí puedo conocer esos cauces de comercialización por ejemplo. Entonces creo que cada productor es un mundo.

M: Lo tuyo tú lo divulgarías para actividades ¿no? más de convivencias, talleres de fines de semana de yoga... ¡tiene que ser de chulo! ¿Y el acceso lo tienes fácil?

Cs: Van a arreglar el carril, pero lo van a arreglar el año que viene, yo estoy de obra hasta el año que viene. Y me queda mucho curro todavía porque quiero presentar el proyecto al IFA que justo el plazo me cumple en octubre y quiero dejar eso ya arreglado, todos los temas de documentación...y luego ya tengo un plan de actuación que lo voy a presentar en noviembre a Medio Ambiente...

P23.- Entrevistado: F

DATOS GENERALES ENTREVISTA P23	
Fecha	22 agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	22'22''

M: ...qué pensáis y cómo lo veis para ver cómo lo enfocamos que podamos empezar a trabajarlo rapidito. Y quiero saber cuál es tu opinión del proyecto.

F: Pues nada si se da la posibilidad, bien de maravilla, porque te puedes dedicar solamente a un producto a dos productos ¿no? que es lo que a la hora de la verdad es lo que rentabiliza, vamos. Porque cada cosa tiene que tener su dedicación, tienes que atender a las plagas, porque siempre te aparecen plagas. Porque el problema que una lechuga en un invernadero,...eso es un coñazo le echas rotenona, le echas bacilus, pero eso no...

M: Claro pero eso no es en ecológico ¿no?

F: Sí, sí

M: ¿La rotenona está permitida?

F: Sí la rotenona sí. Y eso es un coñazo. Y por ejemplo con la patata igual, y con el escarabajo...lo que pasa que este año no le ha apretado mucho y cuando ha venido el escarabajo, la patata ya estaba hecha y no le ha hecho, pero siempre le hace un poquito de daño, porque empieza a comerse la hoja, deja nada más que el palo, en fin. Luego el problema que tenemos que llevamos dos o tres años es la...tiene muchos nombre en Murcia le dicen la dorela. Es como una oruga pequeña que tiene el caparazón muy duro ¿no? y es taladradora, entonces taladra la patata, el barrenillo que le decimos aquí. Entonces eso no lo puedes combatir...en convencional sí hay como un tipo de abono, como un veneno que lo tiras y se muere, al final se muere y no le hace, pero que le echas...

M: Claro sería como más preventivo ¿no?

F: Exactamente, el...repelente, eso es bueno, pero no te creas, que eso tienes que estar constante y una vez que se adapta no...vamos que se hace inmune y no...entonces claro, luego tienes, empiezas a mirar que esta es pequeña, que esta está taladrada...y en ecológico esas cosas no se puede mirar...un tomate por ejemplo, se raja del culo...esas cosas no se pueden mirar...

M: F y a ti ¿por el tema de la certificación por qué te interesaría entrar en este proyecto?

F: Bueno, pues según lo han explicado porque después a lo mejor a la hora de...economizar un poquito más los costes, en fin...no sé si al final...

M: Claro es que si no se abaratan los costes es absurdo estar planteando una alternativa. Uno de los objetivos es ese claro.

F: Es lo único que yo veo, a la hora de eso.

M: ¿Y tú crees que hay mucha gente dispuesta, con el tiempo, a ahorrarse costes? Porque es un sistema que ahorras costes, pero a costa de implicarte en tiempo

F: Yo creo que no, porque la gente yo creo que no tiene paciencia para eso. Aquí en ecológico, con cualquiera que hablas, pues métete en ecológico si tal y cual...

M: ¿Y dentro de los ecológicos?

F: Si es que estoy yo nada más. Hay uno que tiene ganadería y quiere ponerse, porque las tiene todo el año en la misma finca y tal, la tiene que dar de alta. Pero tiene varios problemas, la tierra no es suya, tiene varios dueños, uno la tiene arrendada otros no...y ellos no se meten en eso, ven el número de parcelas y las das de alta.... Pero luego para

la Consejería y eso sí, la Consejería es la que paga, paga mal, tarde...esperando un poquito de ayudas, pero luego todo son problemas, mandan la inspección...el año pasado mandaron la inspección y se llevaron dos días aquí, paso por paso, donde hay un árbol, donde hay una piedra, donde hay...

M: ¿La Junta, para la subvenciones de la Junta?

F: La Junta sí, para las subvenciones. Luego aquí en la zona que estamos, el tiempo hace mucho, el clima también y tienes que plantar, tienes que recoger, se te hace tarde y la planta no se te hace porque la has plantado tarde...y ese es el problema y el que tenga un poquito fuerza de voluntad y al final se te va...y si ves que puedes tener un poco de apoyo que te ayuden de verdad...

M: claro si los costes son menores...

F: Yo ahora mismo tengo patatas ecológicas ¿no?, yo no sé las que sacaré, muchas no voy a sembrar porque...el año pasado tuve problemas, el año pasado se la comieron los bichos...no me han contestado siquiera (aquí no escucho nada de nada 4:36)...le he puesto un poquito de valla, no la han respetado...y es que te cansas hombre...y esas son las pegas, con las patatas, después coges seis o siete mil Kg., pues tampoco tienes condiciones para tenerlas 5:01

M: Hombre se están haciendo propuestas para dar salida a todo eso claro, que la certificación social es abaratar costes, pero el proyecto de comercialización es darle salida a los productos. Pero eso es poco a poco, e ir viendo como va saliendo claro...

F: No y...

(grabación defectuosa: minuto 5:23)

P24.- Entrevistado: (MA)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P24	
Fecha	22 agosto 2006
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	39'39''

MA: Yo no estaba preparado para una cosa de este tipo ¿no?

M: Tienes tus dudas ¿no?

MA: Tengo dudas sí. Porque es que la gente prefiere pagar y olvidarse luego del problema, de si tengo que juntarme con mi vecino...porque la gente luego no te creas que la gente tiene mucho tiempo. Y al que le sobra a lo mejor a esas cosas no se lo quiere dedicar. Yo es la pena que veo. Yo le propuse a Ma, que lo mejor era lanzarse a la piscina y diseñar un sistema, que él diseñara un sistema de certificación social y que lo aprobaran oficialmente en una puesta en escena. Digamos...él ya conoce todos los parámetros también, pues cuál sería nuestro sistema, el más sencillo posible, con este tipo de registro, que la forma de evaluar sea esta y tal, lo más sencillo posible. Y en serio ya, lo que sería la certificación social, no a ojos cerrados, sino como un experimento y ponerlo a prueba, es decir, directamente. Yo creo que de esa forma los agricultores verían si es mucho follón, si no es mucho follón etc. ¿no?

M: Porque el tema de construir ese sistema a través de trabajo en grupo durante un mes, ¿lo ves más complicado, que se impliquen...?

MA: Yo lo veo complicado, porque la gente no controla mucho del tema. Yo les llevo los papeles a todos y de eso un poco se olvidan. Digamos que yo les doy unas cosas genéricas, les digo: “guarda las facturas, lleva un cuaderno de campo...” un cuaderno de campo vamos, lo que les vengo a decir es que anoten en una libretilla las labores que van haciendo, entonces yo luego las paso al cuaderno de campo, le doy un poco de forma y tal...Entonces ellos con esas cuatro cosas...ellos se preocupan de ser agricultores, ya no se preocupan de más temas. Luego si te pones en temas de plagas, no se complican tampoco mucho la vida. Que si hay...por ejemplo este año ha habido oruguilla del almendro, pues, simplemente compran pelitre, le añaden un poquillo de bacillus turingensis...o sea, para ellos es como la agricultura convencional pero sustituyendo por otros insumos. Lo cual también es un avance, date cuenta, aunque no es la filosofía del agricultor ecológico que viene de la conciencia que esos agricultores tenían, pero es un avance en que ya no se utiliza nada de química. Antes aquí los camiones venían con quince, quince, quince de abono, con herbicidas...los herbicidas aquí los han echado a mansalva y muchos sabemos que esa ha sido una de las causas de que antes había montones de caracoles en los zanjones y todo eso, y de tanto utilizar herbicidas y química ha desaparecido mucho ese tipo de animal que son muy sensibles a ese tipo de producto. Entonces digamos yo, lo que veo es que a ver si lo podemos simplificar, de manera que ellos se encuentren con el sistema hecho. Mira, vamos a intentar llevar el sistema de esta manera, porque si tú ahora me dices, vamos nosotros a hacer el sistema, y cómo lo hacemos, va a costar trabajo hacerlo. Y si lo voy a hacer yo, que yo sí podría hacerlo, digamos que entonces no tiene ningún mérito porque el tema de participación, pues queda como...disminuido ¿no? Lo principal es que todos den su opinión, yo estoy contigo, para darla pues la gente tiene que tener una serie de conocimientos que ellos no tienen. O sea, el Comité Andaluz les manda a todos un manual de AE, con los procedimientos a seguir, con todo ¿no? pero nadie se los lee. De modo que ellos se hacen una idea a través de lo que yo les voy diciendo. “Pues mira,

antes de...si tienes un problema de hongos, pregúntame primero, a ver lo que podemos usar lo que no podemos usar”. Luego ellos no tienen conciencia de...cuando hablan de fertilización, o sea, quien certifica realmente es la propia vida que tenga el suelo. Pues esto ellos no lo entienden. Ellos entienden fertilizar, con abonar, no por ejemplo que le venga bien, ¿qué te digo yo? Abonar en verde que conforma una estructura en el suelo mucho más rica, que permite más desarrollo de las bacterias nitrificantes, etc. Todo esto a ellos les suena a chino. Entonces no se lo puedes explicar ¿entonces por qué no hacemos un abonado verde?, “¿cómo, que siembre centeno, que luego lo envuelva...?”. Esto ellos esa idea no la tienen, para ellos fertilizar es abonar, echarle abono en vez de cuidar la tierra, tratarla, ... Después con el tema de plagas como aquí hay tan poquitas pues aquí no dan muchos problemas, de hecho el pelitre para la oruga, ahora que hablamos de esto...mi padre tenía dos o tres focos de oruga y cuando las primaveras vienen lluviosas, no que llueva muchísimo pero sí que se vayan repitiendo durante la primavera, entonces encuentran un clima favorable para su desarrollo y la plaga se extiende muy rápidamente. Entonces hemos tenido varios focos este año. Y cuando hizo mi padre el tratamiento con pelitre y también con bacilus, yo volví a los cuatro días y ya se habían caído todas...

M: ¿Cuándo ya está la plaga?

MA: Sí. Luego hice una ronda de consultas para comprar feromonas, feromonas de atracción sexual, otras para trampeo, y me dijeron que no estaban desarrolladas, que a la luz de lo que estaban viendo a lo mejor desarrollaban algún tipo de productos que fuera para varios lepidópteros, no sólo para este del almendro. Y se lo comenté porque las casas son de estas...son multinacionales que hacen, aquí en España y tal. Entonces yo le comenté que en esta cooperativa estábamos muchísimos socios, del orden de unas decenas de miles, de las más grandes de Europa. Digo si no hay en Alicante, lo habrá en Valencia, si no en Murcia, si no en Jaén, entonces como casa os debe interesar el desarrollo de este producto. Me dijo que sí, de hecho le di el teléfono del secretario de la cooperativa, que lo conocemos nosotros, para que hablara con él y ya que nos diera algunas expectativas o si le abriéramos las puertas para comercializar esas feromonas. Entonces ellos ese tipo de cosas, ellos todavía no alcanzan ¿no?, contra una plaga, no es tener una mayor biodiversidad en el entorno... Por ejemplo utilizar métodos tan selectivos como es una feromona, porque quieras o no el pelitre, a parte de la oruga también se carga...en menos dañino porque perdura menos en el árbol ¿no?, igual que el bacilus. El bacilus lo echas y al otro día, ya no hay. Entonces no es tan dañino como otros productos más agresivos ¿no? Pero bueno el tema sería que cuidaran más el tema de las lindes, sus setos.... Pero fíjate, aquí es que también estamos rodeados de muchas montañas y entonces, si no eres muy agresivo con tu parcela y tu vecino tampoco lo es, pues tienes depredadores naturales...por ejemplo aquí pulgones y cosas de ese tipo es que no se conocen, en forma de plaga digo. Sí los encuentras por cualquier sitio pero como plaga no. Es un poco, es la mentalidad que yo le comentaba a Ma, que no se andara mucho por las ramas, de encuestar, de ir a las reuniones y tal, sino que él mismo diseñara un pequeño sistema de certificación social y que lo pusiéramos en práctica como si lo hiciéramos, como en directo. Entonces la gente ahí efectivamente vería si es más fácil, si es no es más fácil, si les lleva mucho tiempo, en fin.

M: Yo lo que veo ahí MA, es que una persona sola es más complicado que a lo mejor, tú o gente que estáis aquí más implicados y tal, podríais aportar mucho a ese modelo. Aunque luego al ponerlo en práctica veáis posibles ajustes y tal, pero no sé, que tú estás metido aquí y sabes lo que hay.

MA: Hombre él puede hacer un borrador, que me lo mande, como siempre hace por correo electrónico, yo le doy mi opinión de lo que yo pienso y entre los dos lo elaboramos...

M: Porque ¿no hay nadie aquí que, en general, estuviera interesado en intercambiar ese borrador? Lo digo porque mientras más gente haya implicada en esas cosas mejor ¿no?

MA: Si la cosa es que haya alguien que haga el trabajo. Como en este caso es un proyecto que está pagado, hay un técnico que digamos, que tenemos todas las circunstancias idóneas para hacerlo. Entonces, que no se duerma en los laureles, que haga un sistema que sea abierto, para que lo podamos, ese borrador, discutir previamente...pues sí, pues no sé...

M: F por ejemplo también...

MA: F estaría capacitado...F también es de los agricultores convencionales ¿no?, entonces, está a caballo un poco y, pero...yo creo que sería una persona a la que se le podría pasar el borrador, aunque no sé si lo leería porque el hombre entre la basura, luego tiene un invernadero en convencional y tiene luego en AE dispersos, productos dispersos: tiene frambuesas, almendros, patatas o sea, que vive de muchas cosas ¿no? Entonces no sé si tendría tiempo, pero entre unos y otros podríamos perfilar ese sistema. Hombre yo luego a mi padre, y él que se lo diga a mi tío, si no el borrador para que ellos se lo lean, por lo menos explicárselo “mira sería de esta forma, de la otra, ¿tú que opinas? ¿Cómo lo podríamos hacer más sencillo o mejor o...?” Eso sí se podría hacer.

M: MA y gente que está más periférica por ejemplo por Montalvo, que sé que han ido a la reunión primera que tuvisteis, ¿Cómo encajaría...cómo lo ves tú?

MA: Pues...yo...al chaval este, al Rogelio, yo lo veo un tío muy preparado, sí entiende. El Pi que también...estaban los dos más o menos...yo creo que también.

M: Que crees tú que podrías contar con ellos para esta historia ¿no?

MA: Sí. Yo no sé si ellos tienen allí internet, no sé si el Ayuntamiento les puso una conexión de teléfono, no lo sé. El caso es que también, Julián, que vive en Los Anchos, en la zona de arriba, también, también sería una de las personas que podría interpretar un documento de este tipo. Pero yo ya te digo, trasmítele a Ma que lo haga, pero muy rápido, incluso chapucemente, para empezar a tocar materia. Una vez que lo tenga armado a lo mejor surge la necesidad de un borrador más perfeccionado. Pero ya está en marcha. Ya la gente puede apreciar si efectivamente es más complicado...es que date cuenta que aquí recibimos una visita de Gabi al año, y ya está. Luego esta gente, si no tiene mayores problemas, tiene, una factura de abono, si la tiene, porque mi padre ni siquiera está abonando, porque el problema de los árboles, del almendro aquí es la caída de la flor. Entonces tú sabes que un árbol cuando no tiene energía en el suelo, desgasta muy poco...aquí prácticamente...mi padre es de los que antes incluso no le echaba apenas abono tampoco. La estructura de la raíz del almendro, estoy completamente seguro de que tiene que ser muy superficial, porque los nutrientes no han ido bajando, bajando y bajando como cuando le echas química que tiene una estructura radicular profunda. Esto tiene que ser somera. Entonces, claro, en seguida le envuelves por ejemplo la hierba de primavera, no sé, o que lo mimas un poquitín. Nosotros hemos echado un poco de abono foliar cuando hemos echado para la oruguilla, se lo dije a mi padre, “hombre que se desarrollan...que tienen hambre este año”. Lo que pasa que luego vino un golpe de calor, se ha cargado todos los brotes nuevos y la almendra estaba muy pequeñilla y se ha quedado con muy poca almendra, muy poca almendra. Entonces qué es lo que ocurre, el árbol no necesita tanto nutriente y se mantienen...aparte que el almendro es un árbol muy duro. Es...date cuenta, aquí, si acaso una factura de abono y si hay algún problemilla que te venga algún problema de hongo, haces algún tratamiento preventivo de cobre. Pero de forma también excepcional. O sea el sistema

de autocontrol que ellos tienen, es simplísimo. Luego encima caminas, a nosotros nos conocen muy bien y todo lo que son los registros que tiene que llevar el CAAE, nosotros no lo tenemos que llevar, solamente las facturas. Lo único que las facturas se hagan sentadas en un libro. Yo el otro día, digo “mira, yo lo único que quiero ver son las facturas porque como luego ellos también lo apuntan en el acta que levantan, pues digamos que es como duplicar papeles”. Y ellos lo que quieren, en el CAAE, es simplificar al máximo la documentación.

M: ¿Entonces vosotros tenéis un grupo de manejo compartido o es individual?

MA: No, es individual

M: Y en esta situación entonces, a lo mejor realmente es que no hay mucha necesidad de una alternativa a la certificación...

MA: Es lo que te decía, que la alternativa es más quizá por el dinero, porque el CAAE es carísimo. Yo se lo comenté un día a Paco Casero que lo conozco mucho, de antes en movimientos ecologistas, de Segura Verde, nos conocíamos, después en el CAAE cuando fue lo de Ecoliva hablé con él para que nosotros fuéramos los padrinos de Ecoliva y tal. Entonces se lo comentaba una vez, que lo que sería bueno sería tener un sistema de certificación para agricultores pequeños. Entonces no..., entonces sería simplificar más de lo que ya es, puede ser difícil y que la alternativa para la gente sería pagar, en vez de 170 euros, que es un dinerillo oye, por certificarse, pues que le saliera pues bastante menos. Pero a lo mejor por ahorrarse un poquito de dinero resulta que se complica más la vida. Entonces hay que valorar las dos cosas porque resulta que te encuentras a un agricultor que no le conviene, que dice “yo pago un poquito más”...porque esta certificación social tendría también sus costecillos ¿no?

M: Claro, algo seguro, tema de muestras, tema de...

MA: Algo seguro, exactamente. Entonces es ver si estamos haciendo algo interesante o no. No lo sé, yo por eso le comentaba a Ma que yo directamente haría una prueba, porque si la prueba no resulta, luego el sistema tampoco resultaría. Entonces con una prueba se asegura en qué terreno se está pisando y si los agricultores están o no por la labor.

M: O eso, sería una forma de seleccionar quién querría seguir para adelante y quién directamente no le interesa ¿no?

MA: Claro, esa prueba también serviría para eso para ver si “oye, sí, sí, a mí sí me interesa esto porque lo veo más sencillo, más entre nosotros, más tal”, no sé. Quizá sí, que serviría para descartar...

M: ¿O ves la realidad muy homogénea?

MA: La verdad es que aquí lo que hacen un par de personas lo hacen todos, si tú tienes más relaciones, también lo hacen otros. Digamos que en ese sentido, estamos al loro unos de otros ¿no? sí, somos un grupo más o menos homogéneo. Date cuenta, la cooperativa esta de los almendros llevamos ya a lo mejor quince años o veinte ¿no? y estamos muy acostumbrados a que se dé una plaga, pues todo el mundo corre la voz, “oye venga vamos todos a tratar...” porque claro si ninguno trata, tú tratas pero claro luego..., la plaga se te viene para ti...entonces sí que hay como una...una organización pero informal porque no se tiene algo organizado pero siempre se habla mucho.

M: Claro es que a priori es como un caldo de cultivo ideal para este tipo de cosas, el tema de certificación social, porque ya hay una costumbre de, una relación de.... Ahora lo que tiene que entrar es en la mentalidad o en el chip de la gente que lo utilice ¿no?

MA: Claro, es algo que no sabemos. Te vuelvo a repetir, que yo lo pondría en práctica porque si no lo demás sería...

M: Hablar por hablar sin saber...

MA: Claro, le planteas una cosa de esas a la DGAE y luego la pones en marcha, y no resulta y digamos también que todo el esfuerzo...cansas a la gente que eso es muy malo. Porque aquí la experiencia que tenemos es que cuando algo fracasa, al darle un precedente negativo, ya la predisposición también es muy negativa porque claro ya la importas de otras experiencias ¿no? Si no lo vas a hacer es mejor...

M: Saberlo cuanto antes.

MA: Sí, y dejarlo.

M: Tú personalmente ¿cómo lo ves?

MA: Yo probaría, sí, yo probaría. Porque el sistema este del CAAE me resulta a veces también complejo ¿no? tienes que llevar muchísimos...yo sí probaría para ver si simplificamos la cosa y bueno de cara luego para el grupo, yo lo vería, te voy a ser muy sincero, si fuera, en vez de...fuera un grupo de horticultores y estuviéramos seis o siete más sí que lo vería muy importante, no solamente bueno sino importante.

M: Porque la horticultura la ves tú más...

MA: Porque es muy compleja, la horticultura cada planta es un mundo...entonces sí que habría más contacto entre agricultores a la hora de decir "oye, tenemos este problema, ¿cómo lo resolvemos?". Podríamos entrar en el tema de compartir maquinaria, o sea que entraríamos en otra dinámica. Entonces certificarnos en forma agrupada y tal, o bien como manejo compartido, o bien individual pero a través de certificación social, ya sería más interesante, porque casi sería incluso el germen de algo más sólido, como una cooperativa o una SAT, solamente con el tema del manejo, aunque luego cada uno comercialice por su cuenta. Pero ahí como van a estar nada más que dos, es que no tiene tampoco...volumen. Hay un solo agricultor y va a hacer certificación social...vale, si lo haces contigo mismo.

M: No claro sería incluirlo con otra gente que puede haber en la comarca, aquí alrededor ¿no?

MA: Pero claro ya la certificación social con gente que está muy alejada, que prácticamente no la ves nunca, porque yo a Julián no lo veo nunca y a Cs no sé, nos vemos en las reuniones en Jaén o si nos juntamos una vez para vernos en Siles o donde nos juntemos ¿no? Pero no tenemos un contacto como para que yo conozca bien sus parcelas, el manejo que ella hace, si tengo algún problema poder resolverlo conjuntamente o...no existe esto. Lo suyo será cuando saquemos un poco la cabeza para adelante, si es que la sacamos, venga otra gente, se anime, pues ya tengamos un grupillo de hortelanos de, qué te digo, seis, siete u ocho más, entonces sí sería interesante. Porque esto de los almendros te vuelvo a repetir, es tan simple el sistema que tiene, que no requiere...ahora el nuestro sí es más complejo. Ellos, labran una vez al año, bueno, el que labra dos veces es porque quiere...pero labra una vez al año. Una vez cada dos años que hace poda. Y tratamientos sólo cuando tienes que hacer. Esto son muy pocas facturas, muy poco movimiento. Los almendros prácticamente están ahí.... Por eso yo decía por qué no os convertís todos en ecológicos porque ya prácticamente lo sois y vais a sustituir unos productos por otros, ¿qué más te da una cosa que otra? Entonces por eso dar el paso les está viniendo bien porque las subvenciones a la AE más la de los frutos de cáscara que vienen a través de la PAC...estos años se han encontrado con un problema: con un período de conversión han podido vender la almendra más cara, el año pasado la vendieron un 30% más cara y tal, pues la verdad es que ahora están, están más a gusto. Ya les compensa con los precios que estaban teniendo antes con lo que les cuesta mantener la certificación...y eso, yo creo que ya no se salen. Porque ya te digo el sistema es muy, muy sencillo. Y bueno tan sencillo, que me traen los papeles y casi ni les cobro...es que no tienen más necesidad. Y ya te digo yo a nivel comarcal, sí que veo el problema de la lejanía.

M: Claro la idea es hacer grupos de proximidad. Pero lo que dices, contar con un grupo que tenga ganas y que tenga esa necesidad. Porque esto está claro que tiene que responder a una necesidad, no crear algo por hacer las cosas distintas.

MA: Yo creo que con F, comentarle, sobretodo los que están poniendo patatas, que les está yendo más o menos bien, según ellos, pues a modo de experimento a ver si quisieran participar en algo parecido. A lo mejor sería como un *leiv motiv* para que algunas se lanzaran a dar de alta sus parcelas en ecológico. Coméntaselo.

M: Yo estuve hablando con Tibu, por ejemplo, y sí me ha dicho que ellos, eso, que como modo de experimentación sí les apetecería. Su problema es que no han estado produciendo estos dos últimos años pero ellos sí que quieren producir. Entonces es ver entonces qué gente quiere, encaja y esa historia.

MA: tú le dices que ponga en marcha un experimento y que tenga muy claro que la diferencial es muy radical entre los que tengan almendros y los hortelanos. Que a lo mejor lo de la certificación se va para los que tienen almendros y eso ya simplifica más la cosa. Pero bueno, que en principio sea como dos grupos ¿no? Y eso, que lo pongamos en marcha, y cuando lo pongamos en marcha podremos contar con agricultores que no sean ecológicos y los incluimos dentro. El problema es otro, que se está pasando ya el año agrícola y el experimento sería como para hacerlo con visu de realidad. Es decir, que estés cultivando y veas qué tienes que hacer para controlar la parcela... ¿sabes lo que te quiero decir? Y creo que ellos tienen solución hasta septiembre, octubre o por ahí ¿no? me dijo Ma.

M: No, no, este proyecto dura dos años más

MA: ¿Dos más?, ¡ah! pues entonces

M: Sí. Este proyecto, te cuento un poquillo lo que es la planificación y eso. Lo que pasa es que este proyecto ha empezado...empezó desde abril, pero Ma como ha tenido más problemas personales con su madre y tal ha empezado un poquito más tarde y además, ha empezado a un ritmo más lento, yo creo. Por eso tenía ganas de hablar con vosotros para ver cómo estaba el ambiente y ver cómo reactivar el tema, porque estos temas como empieces a hablarlas y no concretes, lo que tú dices, al final te duermes y no te motivas ¿no? Entonces la idea era que para octubre, más o menos, cada territorio – porque esto está también trabajándose en Granada y en Málaga, en zonas de sierra-tuviera el modelo más o menos definido y entonces hacer una reunión de los tres territorios donde se consensuaran, independientemente de que después cada territorio adapte el modelo a su realidad, pero tiene que haber unas líneas comunes consensuadas para que luego la Junta lo tome y empiece ya el camino político del reconocimiento oficial. Entonces ese es un poco el tema. Si se define para octubre, más o menos, luego se tenía pensado, eso, un proceso de puesta en práctica del modelo paralelamente a esta tarea política. Que hubiera una puesta en marcha del modelo para que si se detectan cosas que han ocurrido, que se ven que no son tan necesarias, cosas que se han escapado que hay que incorporar pues ir completando el modelo e ir definiéndolo definitivamente. Pero eso se prevé mínimo hasta diciembre y conforme vaya andando la cosa ir continuando todo el año que viene. O sea que es que una cosa de este tipo no se puede hacer en un mes o en dos, es una cosa de construcción a largo plazo.

MA: Claro si a mí me extrañaba que Ma lo plantee como una cosa tan...pues entonces yo lo enfocaría por ahí por donde hemos hablado. Incluso ya te digo, a lo mejor, de cara al año que viene se podría hablar con agricultores...nosotros es que empezamos con ajos varias personas ¿no? pues creíamos que nos iban a comprar en la cooperativa los ajos, después resulta que nos dejaron tirados, tuvimos que empezar a vender por nuestro lado. Y ahí empezamos a conformar como un pequeño grupo de gente interesada en la agricultura. Anteriormente ya tuvimos un fracaso con cebollas, lo mismo, HERO, la

industria esta que hace potitos pues lo mismo. Vino aquí el de HERO, “que mira que nosotros compramos cebollas, no sé cuanto”, sembramos las cebollas, las sembramos tarde, no se terminó de hacer durante el verano, hubo que tirarlas, nos peleamos entre nosotros, un follón tremendo.... Entonces digamos que las experiencias han sido muy malas desde el principio. Qué ocurre, que todo esto era en convencional, no sé yo si con el tema de la AE pues habría gente que se motivaría, porque aquí hay mucha tradición de horticultura de pequeña escala ¿no? Pero sí, la gente, digamos, que le gusta, le gusta y quiere obtener una renta complementaria... porque agricultores, agricultura a título principal se verá cuando haya un mercado que demanda. Yo sé que habría personas que lo podrían tomar como una forma de vivir de eso. Ahora mismo, los que lo estamos haciendo lo estamos haciendo porque precisamente no vivimos de eso ¿sabes? Si tuviéramos que vivir de eso yo creo que hace tiempo que lo hubiéramos abandonado ¿no? Entonces, ya te digo, si ven que “oye mira es un proyecto que vamos a hacer un experimento, tendrías que hacer esto tal como hacemos los ecológicos, echar tal cual”, un poco intentar meterlos dentro del grupo a ver si así funcionaría un sistema de certificación entre horticultores. Y yo creo que como grupo separado, a los del almendro, porque es que yo creo que no tiene nada que ver una cosa con la otra. Yo lo enfocaría un poco por ahí. Y yo sí, yo estaría dispuesto a participar en el experimento. Por supuesto los borradores que se hicieran dar mi opinión y perfeccionarlo, perfeccionar en lo que pudiera.

M: Muy bien, pues ya...todo esto se lo comentaré a Ma y ya vemos y tal. Y ya te digo con los plazos que se está trabajando en los otros sitios y desde Sevilla ¿no? Aquí habría que reactivar un poquito el tema, pero lo que tú dices, si empezamos a trabajarlo así es más ágil también.

MA: Y entonces ¿qué dices que la gente de Génave no los tocáis?

M: Génave es que tiene un grupo de manejo compartido y una relación directa con el CAAE. Entonces a priori un sistema diferente no les convencía y esto va dirigido a gente que verdaderamente quiere, por costes, por lo que sea, este sistema no le convence y quiere una alternativa. Génave en lo que va a entrar es en un proyecto europeo que es una cosa intermedia entre esto y la certificación privada. Y es un sistema de control interno, que se llama que es, organizar un sistema de certificación social, pero en última instancia es una certificadora privada la que avala este sistema de control interno. Entonces no es que certifique a personas individuales ni es un grupo de manejo compartido, sino que la certificadora lo que hace es revisar que ese sistema que han establecido de auditoría interna funciona. Y eso es lo que ellos van a trabajar, es un proyecto que va a ir paralelo pero que tiene otro cronograma y otro...con esta historia van a empezar en septiembre. Y la idea es, lo mismo, el final de este sistema nuestro de certificación social, es que tenga que entrar al final una certificadora para avalar el tema. Puede ocurrir eso al final, pero a priori se va a empezar desde cero, construir un sistema tal cual...que al final lo único que se puede negociar, lo más que se puede llegar es a eso, bueno, solucionaría muchos de los problemas porque evidentemente los costes son mucho menores y tal y cual. Pero claro ahí cada agricultor tendría que ver...

MA: Claro esa es una de las cosas que deberíamos hacer, ver un poco los costes. A ver, este sistema ¿qué requeriría? Pues requeriría esto, esto y esto, y ¿esto repercutiría en costes o solamente en el tiempo que la gente le dedicara a sus reuniones, a sus inspecciones? Es que no sé, no sé cómo se haría, la verdad es que antes lo he pensado pero no sé yo cómo, un sistema de certificación social, cómo podría hacerse en nuestro municipio ¿no? ¿Quién controlaría, unos a otros, o alguien...o una comisión, o un grupo que se dedicaría cada año? No sé, se me vienen un montón de cosas pero no sé, la verdad es que no.... Por eso hablaba de la importancia de poner en marcha un borrador

que pueda retroalimentarse, de manera que de una cosa, hagamos un sistema mejor, otro mejor, a mejor. Y empezar por algo que sea muy, muy simple ¿sabes?

M: Claro, todo eso, la idea era discutirlo en trabajo de grupo. Todas esas dudas han surgido en todos sitios. Entonces, con preguntas muy concretas ir diciendo qué creemos que es mejor, y se va definiendo.

MA: Eso es. Pues yo transformaría eso en un documento, en un papel. Mira, vamos a hacer a los agricultores esta propuesta. Porque siempre con un borrador o con un punto de partida se trabaja mejor que sin nada. Aunque parezca chocante, el hecho de que muchas personas participen en la elaboración de un documento...primero que no es viable por el tipo de documento que haya que elaborar y segundo...porque siempre es más interesante un documento, de tipo abierto, no es que sea...que tenga la posibilidad de ser reformado, siempre ir con un punto de partida. Ya la gente concretiza, “pues mira yo a esto le he visto una pega”, pues bueno, si le has visto una pega vamos a ver si es solucionable, si no es solucionable..., es ir concretando cosas. Mira esto es muy simple y está muy bien...o sea que te vas quedando con el juguillo. Esto es lo peor que hay y tal, a ver cómo solucionamos, tenemos que solucionar este punto aquí, es un cuello de botella, que aquí si falla esto falla todo lo demás. O si a la gente le falta voluntad de hacerlo, no sé cuanto, no sé qué. En principio partir de un...

M: De algo ¿no? independientemente de que sea un documento que presente las distintas opciones en cada cosa, que también es otra opción. O sea que cada cuestión, pues se puede hacer así, así, así. Dejarlo muy concreto...

MA: Yo haría como un texto de varios sistemas ¿no?, que se puede hacer mixto ¿no?, y ver, qué sería aprovechable de cada uno de ellos. Y a lo mejor aquí sale el sistema que tú harías ¿no? Dices bueno, vamos a experimentar ahora con este, pues este tiene el inconveniente de todo esto, pero esto va bien. O uno que sea una mezcla de varias ideas y directamente se plantea a lo loco y ver cómo reacciona.

M: Hay una cuestión, el tema de los costes, que decías y es que hasta que el sistema no está más o menos definido no se pueden definir los costes. Eso será una cosa que vendrá un poquito después. Claro, en base a distintos modelos ver qué costes conlleva.

MA: Claro, hacer un ensayo ya con algo. Lo mismo puede ser un híbrido de varias cosas o conjugar luego uno con otro. Tocar ya, tocar ya materia. Porque tú de los agricultores no vas a sacar nada concreto, ellos te van a hablar, esto va bien, esto no va bien, pero no te van a decir cómo lo harían. Alguien tiene que proponer “mire usted, se puede hacer así, así, así o así, o una mezcla de esto, o una mezcla de lo otro, o vamos a probar este. A raíz de la experiencia vamos a evolucionar y perfeccionamos este de esta otra forma tal” ¿sabes? Algo que la gente se haga una idea cabal...

M: Y sea decidir

MA: Exactamente. Y yo ya te digo, separaría almendros y horticultura, porque son diferentes. A lo mejor después encuentras un sistema para uno, un sistema para el otro. Y el tema de los costes que es importante hacer una estimación, porque así ya sabes qué cosas habría que hacer, qué registro habría que llevar. ¿Esto que implicaría, una persona que el grupo le pagara, o alguien que no, o una comisión? Entonces se puede estimar un poco los costes, también para que luego la gente se haga esa idea.

M: Muy bien, pues ya hablaré con Ma...

MA: Dile que para adelante y que no tenga miedo de meter la pata, que cuanto antes tengamos papeles y cosas...que está todo demasiado en el aire...que lance un sistema ya aunque sea un sistema muy primitivo.

M: Muy bien MA muchas gracias

ANEXO I.2

ENTREVISTAS REALIZADAS AL FINAL DEL PROCESO

- A. CARACTERÍSTICAS**
- B. ENTREVISTAS TRASCRIPTAS**

A. CARACTERÍSTICAS

CÓDIGO	NOMBRE	PERFIL	DETALLES ENTREVISTA	
			FECHA	DURACIÓN
GRUPO CASTRIL				
P25	C	Dinamizador	7/11/2007	27'34''
P26	JMM	Productor agrícola	7/11/2007	27'28''
P27	JP	Consumidor	7/11/2007	19'22''
P28	G	Productor agrícola	6/11/2007	24'03''
P29	Mt	Consumidora	6/11/2007	20'56''
P30	MG	Productor agrícola	7/11/2007	25'19''
P31	Ag	Productor agrícola	7/11/2007	24'57''
GRUPO RONDA				
P32	FC	Productor agrícola	7/11/2007	25'09''
P33	Ei, ES, Af y Li	Consumidor/as	7/11/2007	55'25''
P34	S	Productor agrícola	12/11/2007	47'40''
P35	GO y AJ	Productores agrícolas	12/11/2007	40'22''
P36	JMT	Consumidor	12/11/2007	29'06''
P37	J	Productor agrícola	12/11/2007	30'37''
P38	R y AN	Productores agrícolas	12/11/2007	32'54''
P39	RO	Dinamizadora	12/11/2007	34'42''
GRUPO SEGURA				
P40	Cs	Productora agrícola	17/10/2007	23'25''
P41	F	Productor agrícola	17/10/2007	9'45''
P42	JH	Productor agrícola	17/10/2007	15'26''
P43	JJ	Dinamizador	17/10/2007	22'16''
P44	MN	Consumidor – Gerente de la OCA	16/10/2007	20'38''
P45	MP	Productora agrícola	16/10/2007	15'37''
P46	MT y D	Productora agrícola	16/10/2007	34'29''
P47	T	Productora agrícola	16/10/2007	32'40''

B. ENTREVISTAS TRASCRIPTAS

GRUPO CASTRIL

P25.- Entrevistado: (C)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P25	
Fecha	7 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	Dinamizador del proceso
Duración total	27'34''

M: Por lo menos haber tenido la libertad de haberlo planteado a tu forma ¿no?

C: Claro, me parece muy importante, porque tú conoces tu territorio, para decir qué te puede funcionar y qué no te puede funcionar.

M: C comenta un poco cómo has visto tú la evolución del proceso, desde que has llegado.

M: Desde que llegué, a ver. Habría que ir a enmarcar el proyecto de certificación participativa en un proyecto más grande y es que en realidad, y en los informes están, cuando yo llego a la zona y empiezo a ver cuál es la sensibilidad por el tema, ciertamente no hay una sensibilidad hacia la certificación. No es un problema central, el problema central es de organización. Entonces, la certificación y todo lo que se hiciera por la certificación era como una herramienta para conseguir organización, que también tiene su regreso, porque si consigues organización puedes trabajar otros temas como la certificación, es una pescadilla que se muerde la cola. Entonces, lo primero ha sido ir llevando un proceso paralelo, si se quiere, de montar una organización, de que tengan confianza en su organización, básicamente poniendo objetivos por etapas, objetivos alcanzables, porque eso ha ido haciendo que la gente sienta que la organización funciona. Eran pequeños objetivos, pequeños logros, pero mira, se han cumplido. Para una siguiente etapa, eso ha sido importante. Entonces, el proyecto de certificación social tiene una primera etapa de ver, bueno cómo hacemos todo el reglamento interno, redactamos el reglamento de BioCastril, luego vamos a ver la sensibilidad hacia los cultivos, cuál es la problemática y hacer una guía adaptada a nosotros...entonces se iban dando pasos que se iba cubriendo. Y yo diría que después de eso empieza a fortalecerse un poco más la parte de la estructura como tal, porque eso han sido elementos que la gente ha ido trabajando y que empiezan a moldearse en una estructura, que es la estructura que propone el modelo de Castril ¿no?, con un tribunal, comité de visitas, la relación con un agente externo de una organización como es el Encinar, que le dé otro elemento más, como otro aval de garantía...además de los análisis de laboratorio, etc., etc. Cuerpo, toma cuerpo después de que la gente le haya sobrado involucrarse en cosas alcanzables para ellos ¿no? tanto objetivos como herramientas que las van alcanzando y entonces se van creyendo el proyecto ¿no? y el proyecto es suyo, como diríamos en Latinoamérica, se van empoderando en el proyecto. Yo siento que el grupo está consolidado y al mismo tiempo, al ser un grupo pequeño, es un grupo que está saturado ¿no? porque los procesos de organización han ido a cubrir necesidades, y una necesidad es generar organización por la organización, generar organización para mejorar... inicialmente ellos plantean la parte económica, entonces los mercados locales, articularse y esas cosas. Pero también otras necesidades de vincularse con otros productores, con otras cosas o con ellos mismos, porque ellos tenían su parcela y no

conocían la parcela del otro. Esta necesidad de vinculación, que aparentemente no era una necesidad, en todo caso se vuelve un valor después. La gente empieza a valorar que yo voy a tu parcela y la conozco y opino sobre lo que tú haces y es cuando empiezan a salir a otras zonas, a conocer a otros productores, importante, similares a ellos, características...porque son pequeños productores, porque muchos también se han buscado la vida a través de mercados locales, porque se hablan y tienen el mismo idioma, porque se sienten parecido, porque están en una circunstancia similar. Entonces ese es otro elemento que yo creo que ellos valoran mucho. Pero están saturados. Tienen BioCastril, tienen ahora Ecoaltiplano. Ecoaltiplano es un...porque implica no distribuir cuatro productos, puede ser una almazara por ejemplo y convoca a mucha gente y tiene el aceite...significa distribuir solamente de los socios, treinta, cuarenta productos. Tienen que ver ahora cómo se regula, porque puede ser algo inmanejable, viéndolo desde el punto de vista comercial, pero es una experiencia totalmente nueva. Hay mucha gente por ejemplo, José María, que de ser un agricultor de exportación de tomate cherry, pasarse totalmente y dejar la exportación, y pasarse a todo lo que son mercados locales. Y luego decir que le va igual o mejor que con la exportación, pero que además se siente comprometido con su gente, con su tierra, con su organización, etc. Entonces, eso lo que refleja entonces es que todo el proceso es un abanico muy grande y que va desde que se valoren ellos como agricultores, que se conozcan, que fortalezcan relaciones internas y externas, que conozcan cosas nuevas, que se sientan partícipes. Yo creo que el gran logro es que se sienten partícipes o se sienten constructores de su vida, en muchos casos lo dicen así, es decir, antes han tenido la posibilidad de ser constructores de...y ahora por lo menos aunque sea en pequeñito, sienten que van teniendo voz y pueden decidir en algunas cosas, pueden incidir en algunas otras. Entonces yo creo que eso es un logro enorme. Lo que se podría empezar a llamar la agroecología política, ¿cómo empezar a ganar poder dentro del poder? Estamos claros de donde estamos, son instancias muy especiales, una Dirección General con un agroecólogo a la cabeza y un equipo de gente que cree en lo que tengo, que cree que hay que distribuir el poder entre la gente, ¿no es cierto? Pero que esto les permite ver que esto, puede ser posible, que es interesante y que tienen voz. Que no es meramente la subvención, me creo la subvención y gano, tema de dinero...no, sino que va más allá. Entonces, yo creo que son dos valores del proceso Castril y también del proceso de la red.

M: C y la gente que...viendo la gente que se ha salido, que empezó y no ha seguido...

C: Yo creo que en el caso de Castril no hay un motivo...una característica grande que te marque cuál es el perfil de la gente que se ha salido y este...han sido problemas diversos que en realidad son parte de un proceso de organización, no del proceso de certificación social y tiene que ver con instancias políticas o justamente, con participación de proyectos como es el caso de escolares que se presenta a través de una organización local porque BioCastril no llega su formalidad para presentarse, pero la imagen de esta organización eran los productores o meros abastecedores. Y desde ahí ya se nota la conciencia de que no quieren ser meros abastecedores, quieren ser partícipes de cómo se hacen las cosas y entonces se decide ir por otra vía.

M: Y ahí hay una pelea, bueno hay unas instancias...

C: Y entonces hay algunos que pertenecían a esa cooperativa que ya dejaron de participar por ese hecho. En otro caso...porque no es política, otra persona que se ha salido, que era el cocinero de uno de los colegios, había...era enemigo de una de las autoridades locales, del alcalde exactamente, entonces la vinculación y la obtención del premio de BioCastril como emprendedor del año por el Ayuntamiento y ese tipo de cosas, a esta persona y por la presión de su entorno, de decir bueno qué haces en una organización que está premiada por el Ayuntamiento...hacen que él caiga del proyecto.

Entonces por eso te digo los casos de las personas que se han salido, hay algunos otros que participaban en BioCastril pero que ya desde el primer momento dijeron bueno, si acá se pone dinero, mejor no nos pidan dinero. Cuando el dinero era una pequeña cuota han decidido que no. En muchos casos porque eran olivaderos solamente y no veían mayor beneficio, otros querían ver qué cosa hay por ahí, pero sin tener la convicción clara de.... Entonces los que han quedado, yo creo que es un grupo que se cree la propuesta y que por lo tanto está consolidado. Y por lo tanto puede hacer lo que puede hacer, aun estando totalmente saturados.

M: Y C, la ampliación a nueva gente ¿cómo la ves?

C: Lenta. Yo creo que...pero que es posible. Con alguno de ellos lo hemos conversado. Es preferible que se monte gente a una cosa que está caminando, que ya está convencido...a una cosa que ya está caminando, a gente que se monte cuando la cosa recién empieza a funcionar. Entonces te la trastocan totalmente. Al menos, es lo que hemos conversado y es una estrategia de dinamización que se ha planteado, de primero un grupo consolidado y luego que empiece a irradiar. Pero esto va a ser lento y va a ir en función de las cosas materiales que vaya consiguiendo la organización, porque sabemos que hay gente que nos está observando, que les interesa, a pesar de que dijeran que era una tontería o lo que fuera, pero que está gustando porque es una cosa nueva y está en buen momento. Crecerá, pero lentamente.

M: Y el tema de cómo se ha ido manejando la red, encuentro periódicos y tal, ¿crees que han servido, han cumplido objetivos, han faltado cosas...?

C: Yo creo que la red en sí, todavía está en proceso de. Yo creo que sí ha servido. Lo que decía antes, el encontrar que tienes similares en Jaén, que tienes similares en Ronda, que tienen problemas parecidos a los tuyos y que...eso permite una identificación de grupo. Quizá la distancia y los presupuestos han impedido que esa relación sea mayor. Si, yo creo que, a la red de certificación se le hubiera dado la cantidad de recursos que se le dan a otras redes, podríamos estar hablando de una cosa más fuerte. Ellos ha reclamado tener más interacción pero también salir de sus tierras un día, dos a veces tres, ¿no es cierto? dejar la actividad agrícola y todo eso... el que no tiene una compensación...porque si la administración no piensa en las demandas de esta gente... yo pienso que es al revés, que esta gente le hace un favor a la administración, una administración conciente, una administración que se cree la agroecología. Que se debería haber contemplado mejor este caso. Yo creo que el hecho de pensar que hay paternalismo y paternalismo y paternalismo, no ha permitido ver un poco lo que te digo. Y muchas veces, yo creo que estamos imbuidos por Latinoamérica y en lo personal, como latinoamericano y habiendo trabajado mucho tiempo en ONGs, sé que esto es un proceso de mediano plazo o largo plazo, en muchos casos se llevan veinte años, veinticinco años trabajando en los territorios y que inclusive, no han contado a los productores, hay experiencias contadas que son muy interesantes, pero no es el caso mayoritario. Y en el caso español se agrava la cosa por las subvenciones. Pretender que una administración, que en el periodo de una administración romper el paternalismo, es un deseo muy guapo, pero que es poco realista.

M: ¿Qué hubieras cambiado del proceso, qué no volverías a hacer?

C: ¿A nivel de Red o a nivel de Castril?

M: A nivel de Red. O de construcción del modelo porque en realidad la Red se ha creado recientemente ¿no?

C: En lo personal yo creo que hemos tenido una coordinación adecuada, pero que en la parte técnica quizá, entre dinamizadores deberíamos tal vez haber entretejido más. Porque de alguna manera, cada quien ha creado un poco con su...en su zona, algunos más otros menos, intereses. Pero la cosa ha podido estar más equilibrada, a nivel técnico

con una mayor relación entre los que dinamizábamos cada zona. Quizás reuniones más frecuentes...en algunos casos...lo que pasa es que yo soy muy directriz...me gusta tener las directrices muy claras y en algunos casos podrían haberse establecido estas reuniones mucho más claras. Entonces daba la sensación de tomar acuerdos y es cierto, tomamos acuerdos bastante generales, como yo lo veía, y me parece, como yo lo estaba viendo, es más a nivel de detalle fino. Yo creo que es el...está mal que yo lo diga, pero mucho del trabajo de Castril ha sido tomado, es cierto ha sido recreado en muchas zonas, pero ha partido de Castril y a mí me hubiese gustado que el trabajo no hubiera sido de esa manera, sino que hubiera sido más del trabajo colectivo de los dinamizadores, cada zona da su aporte y se construyera desde ahí. Entonces este...eso como parte del proceso es una parte técnica de coordinación. ¿Qué más te puedo decir? bueno ya te dije de la Red que ya te dije que me parece que se podría haber financiado más, realmente...y quizás no se vio y será parte del análisis probablemente, que esto ha sido más que certificación participativa. Ha sido un proceso de organización en los territorios, comunicación entre la gente...y eso para ser real es una red real. Una red construida por necesidades de la administración es una red que no va a funcionar o que va a cojear demasiado y más aún, cuando hay intereses económicos metidos en el proyecto. Entonces yo creo que no se ha tenido esa perspectiva de la Red, ni siquiera nosotros, no la hemos tenido en conjunto, pero que de hecho, es lo que se viene dando. Yo considero que el proceso este continúa, que los nuevos grupos que se seleccionen deberían esforzarse muy bien, pero no pensando en el proceso de certificación social, sino pensando en este proceso de Red de las bases. Y que...yo creo que debería haber una coordinación sobre esos territorios que hay en estos momentos, más los que se vayan a sumar para ver realmente qué se construye desde abajo, también para que haya una coordinación, para que no vaya a ser el grupo suelto, el nuevo de las Alpujarras o de Huelva o no sé quién, que realmente se sientan que están dentro de un proceso, que irán a otra velocidad pero en un proceso, que hay alguien que los puede ir ayudando que es necesario para que luego ellos creen su modelo dentro de la Red. Pero que el dinamizador de las Alpujarras, el dinamizador de...eso sería un error y no sería ver como lo que realmente se ha convertido, más que la certificación social.

M: Y en Castril, ¿qué cambiarías?

C: Ahí me cuesta porque estoy directamente involucrado, quizá la pena de haber tenido que salir de la zona y no haber estado con la presencia que debía de haber estado en el último período. Yo siento que la gente todavía dependía de mí y lo voy a decir con todas sus palabras: es que esto no se puede soltar así, ¿vale? y la dinamización para mí no es un proceso que vienes, estás quince días y ves cómo caminan. No, es un proceso diario, día a día, y más aún en los pueblos, y más aún con agricultores si no están acostumbrados a relacionarse entre ellos, que necesitan confianza y lastimosamente, tú eres el vehículo de confianza, hasta que ellos adquieren confianza de ellos mismos. Pero esto es un proceso que nadie te puede decir que dura un año o que dura tres, porque cada territorio tendrá su dinámica y cada dinamizador tendrá su dinámica, pero yo, ahí enfatiza el territorio. Esto respecto al proceso de Castril... quizá yo hubiera permitido que... o hubiera influido más en que no salga el cocinero, por ejemplo, porque es un disidente y a mí me parecen interesantes las voces disidentes dentro de los grupos. La voz homogénea a mí me preocupa. Está bien que hay una voz homogénea en BioCastril pero siempre está bien que haya una oveja negra dentro de la organización, siempre van a hacer ver cosas que no estás viendo ¿no? Yo creo que como dinamizador, tranquilamente hubiera podido controlar esa diferencia dentro de los grupos, que aparentemente podía provocar muchos roces pero que se podría regular y controlar. Quizás yo...me ha podido faltar ser un poquito más técnico, sobre todo cuando he

estado...en el período que no he estado acá. Por ejemplo para elaborar las fichas, que no tienen...esas cosas que se necesitaba estimular sobre todo para que la instancia del tribunal funcione mejor, no he estado acá. Y el poco tiempo he venido de bombero y no he venido sólo para certificación, sino que he venido por unas cosas que tiraban mucho más de mí que la certificación social, como era la formación de la Cooperativa, las cuestiones de BioCastril, los comedores escolares, los mercados locales o...tiraba mucho más de mí. Entonces, ha habido un vacío que se ha sumado a factores de la zona, gente que se puso mala, que "cayó una nube" (como dicen acá) o sea que cayó una granizada y le hizo perder su cultivo, etc., etc., etc. Pero mi poca presencia o mi poco tiempo, ha hecho que algunas partes se estén, que estén caminando peor.... La gente quizá, y esto lo he visto directamente en Latinoamérica, tiene la opinión que los procesos de certificación participativa son procesos de confianza. Pero muchas veces la confianza se puede confundir con compañerismo y el ocultarse cosas los unos a los otros. Entonces por ahí es importante que no es una certificación de productores solamente, sino que hay otras personas que están igual interesadas y que pueden participar del proceso como pueden ser los consumidores como consumidores, o las Autoridades Locales o los técnicos. Mientras que esto se dé dentro de una dinámica en el que todos sean iguales. Pero la certificación de productor a productor no me gusta por lo que he visto en Latinoamérica y porque acá a veces he tenido que apretarle las tuercas a los productores. Entonces eso me parece importante considerarlo, porque en nuestro espíritu a veces de darle el poder a la gente, no calculamos que para tener el poder y poderlo ofrecer tienes que construir otro espacio que no has estado en tu vida. Entonces el porrazo puede ser más perjudicial que un poco de regulación o de dinamización de que ese proceso sea.

M: ¿Tú crees que con seis meses más de dinamización, de técnico en terreno se avanzará o qué?

C: Se avanzará, se avanzará. Yo no creo que sea suficiente como veo el panorama y como veo los territorios, no sólo en Castril, es otra cosa ya y entonces...y hablando sólo de certificación inclusive, habría que pensar no sólo en tiempo sino en estrategia de ir desenganchando al técnico ¿no? porque seis meses un técnico a tope igual tú no puedes dejar que salga el técnico, con lo que tú tienes que clarificar una estrategia de cómo el técnico se va a ir desenganchando del territorio. Cómo va a ir cediendo las funciones que hacía hacia las instancias que se generen en el territorio. Eso hay que considerarlo, no es una cuestión de seis u ocho...

M: ¿Tú estás satisfecho? ¿Tú volverías a participar en esto?

C: Yo sí. Es lo que he hecho toda mi vida.

M: ¿Pero te ha gustado estar aquí en el equipo que se ha creado...?

C: Me ha gustado el proceso en general. A nivel de equipo, como he trabajado a nivel de territorio, para mí es un reto personal en primera instancia y ha sido muy guapo, muy guapo. Quien tiene la valoración de la gente, para un dinamizador me parece importante. Para mí, en todo caso, es importante que la gente valore lo que tú haces. Y no sé, yo creo que la dinamización en sí no tiene una cosa que valorar, me da esa sensación, como que no hay algo especial que tú sabes, que puedes convocar a la gente, a una reunión, hablar con ellos... como que no se ve el trabajo de dinamización, algunos dicen que incluso no se debería ver. Por eso digo que eso puede ser cierto, pero lo que no puede pasar es que no se valore.

P26.- Entrevistado: (JMM)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P26	
Fecha	7 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(C)
Perfil	productor agrícola
Duración total	27'28''

JMM: No, si va a durar poco, si hoy están ahí la Pilar y la Herminia que estamos cogiendo todas las coliflores. Lo que pasa es que oye con pelitre no logro conseguir (...) Salga o no, cómo lo tenéis planeado, para que sea algo...o certificado nada más ¿qué medidas hay que implementar para que seamos algo que controlamos aplicando el reglamento? Es que no se trata del reglamento puro y duro, se trata de la cuestión social, de lo otro yo veo bien que busquemos...tenemos que ser nosotros...hombre, dentro del escenario, mira MÑ, es un caso aparte con su biografía, pero bueno, nadie nos va a poner oído. O es gente así que nos ayude desde la administración y nosotros mismos, o desaparecemos o...como no seamos nosotros los que tomemos iniciativa pues, estamos en vía de desaparecer. Y no tenemos por qué a no ser que...a lo mejor, somos el paradigma de la sustentabilidad...

M: Toma ya...

C: Desde que le he dejado unos libros y los ha estado leyendo...

JMM: Jajaja...no pero que es verdad, con lo que es con el tema social es lo que...que podemos cumplirlo porque podemos cumplir a lo mejor el reglamento mejor que otros cualquiera que se crucen encima. Ayer estuvo el agroecólogo, el Jorge, tú no llegaste a verlo y esta muchacha y decían “esto es recién cogido” digo “sí, recién cogido y mañana está en Valencia en las tiendas”. Es decir, los...los puñetas estos Gumendi, creo que no pueden hacerlo...

M: Tienen una logística mucho más compleja...

JMM: Claro y si funcionamos como ellos...y lo que hoy es un inconveniente puede convertirse...

M: En una ventaja...

JMM: Objetivamente las cosas están ahí y yo creo que sí...

M: Yo creo que hay varias puertas abiertas, iremos viendo las que se van cerrando, en función de esas veremos las opciones que tenemos. Pero vaya de momento la cosa está como te he contado, vamos. Yo creo que de aquí a Navidad, que sea cuando Manolo se vaya, veremos cómo ha quedado la cosa y veremos en esos meses qué pasa. Claro pero es que estamos en un momento decisivo de...de ir por un camino o por otro ¿no?

JMM: Yo creo que...y vosotros que tenéis acceso...si estamos más o menos en la misma onda, que por lo menos que no se pierda el norte ese. Porque si vamos a hacer una cosa bis, pues no... Y si esto va a entrar...estamos gente, imagina también que cambia la circunstancia y los precios los pones marginales totalmente, pequeños productores y etc., etc., y los nuevos que entren me imagino que serán los mismos y si vamos por ahí, me imagino que por ahí podemos ir abriendo camino. No es que se le vaya a decir a nadie que no entre pero, las exigencias se ponen las que son, pues si ya están puestas...si luego la cosa va para adelante pues no se mete cualquiera que distorsione...

M: Y se pierda identidad...

C: Hay que insistir. Insisto un par de días más y ya yo llamaré a Roberto directamente y no necesito ni correo electrónico ni nada, lo tendré que llamar directamente diciéndole

“mira...”. Ya se lo he dicho en dos correos...pero yo paso...

JMM: Tampoco se trata de...yo lo veo de una injusticia manifiesta y luego que no hace falta tampoco. Es por lo que dice él...a lo mejor está la cosa más en nuestra ineficacia pues...estuve hablando con Pérez “*pues este año voy a traer un colega de aquí de Baza que estáis esperando que vayáis allí, dice que se va a llevar la furgoneta*”...no me jodas, hombre entonces habrá que atenderlo, aunque compre en el Biopunto, que sea un comprador habrá que atenderlo de otra manera. Dice no, se ve que es que han muerto algunos familiares muy próximos de cáncer y un médico le ha dicho que el factor...que esto no te va a garantizar nada pero...el menda ha dicho *voy donde sea y me llevo la furgoneta*. Y entonces se lo ha dicho “*hombre que esta gente está saliendo...*” digo bueno, pues tráetelo.... Pero de esos en Huéscar me encontré, bueno en Baza en la última reunión otra que te comenté...con la misma historia que tenía espina...no sé que historia una...muy degenerativa y que tal y que cual...vamos que esos son casos extremos. Pero que hay mucha gente que le hace falta...que nosotros nos creemos que lo tienen asumido y esto...hay una ignorancia supina.... ¿Estuviste al final en la charla de la muchacha del CAAE? Entré un rato entre otras cosas porque estaba Borja allí y tenía prisa, me tenía que ir y no me quedé, me iba a costar trabajo quedarme porque claro, porque es lógico, la persona mayor y los jóvenes también, preguntando que los veneros había que utilizar en las tomateras por si hay plagas no hay manera y tal...

C: ¿Y respondía o no?

JMM: Sí, se quedaba en los prolegómenos, pero no la vi yo muy tal. Eso me dio a mi la impresión, de bueno, a dónde voy que el campo masivo de promoción está todo por hacer, está todo por hacer, claro, es que estás aquí y no te enteras de esto...

M: Es verdad, das muchas cosas por supuesto y no es...

JMM: No, no, no, hay gente que lleva cuatro o cinco campañas trabajando conmigo y todavía las cogen con alguna...

C: Que yo el miércoles de la siguiente semana tengo varias propuestas para lo que hemos visto de otros, de Ecoaltiplano. Lo que pasa que estamos viendo qué posibilidades hay, además del reparto, que pueda funcionar: lo del Biopunto, la granja, lo del pan que...

JMM: Hombre lo del pan nos hemos apresurado pero bueno...

C: Yo creo que sí, yo creo que sí.

M: Los demás, ¿entrasteis más tarde?

JMM: Sí

M: También me gustaría saber por qué, no cuando empieza...

JMM: Yo soy muy escéptico...otros que entraron al principio, muchos ya se han jodido, por lo menos los que yo conozco, no están muy por la labor...bueno y sigo siendo escéptico, lo cual no quiere decir que bueno, una vez que entras en un proyecto pues hay que asumirlo y ya está. No soy escéptico con el proyecto en sí, porque me gusta mucho, sino la voluntad de llevarlo para adelante que hay...oye que estás viendo a la gente y sí, sigue para adelante y bien, sigo opinando que faltan recursos de todas partes y que se lo tomaran en serio, la Administración. Está todo demasiado de puntillas, demasiado de puntillas. Y además probablemente, quien pueda mosquearse entre comillas, nos va a ver ahora mismo insignificantes, o sea que tampoco hay que tener miedo y además, que si ocupamos un espacio, va a ser un espacio que no va a cubrir nadie. Entonces por qué andarse con tanta historia y con tanta...es que nos vamos a quedar con todo el mogollón, con medio millón de hectáreas del CAAE o...jajaja...vamos a ser marginales pero...qué menos, quiero decir, tienen que darse cuenta que gente, situaciones de estas tienen que funcionar, porque si tú, todo el monte es de la otra manera mal vamos. Y entre otras cosas no es porque quienes estemos

metidos aquí, que también hay gente de todos los pelajes, seamos ni mejores ni peores, pero cuando lo hemos sentido más en el asunto este fue cuando llegamos a...la llamada del mercado. Entonces pues, los políticos se dedican a hacer, discursos, discursos y luego ni se los leen ellos mismos, ni se lo creen o, en el mejor de los casos...porque vamos: asentar la población, zonas marginales, toda la literatura que hay del proyecto este...coño, está aquí, aquí, que no es que nos den dinero en mano, precisamente eso es contraproducente, las ayudas mientras menos mejor, en el mercado precios justos y que se metan las ayudas donde les quepan. Y en cada finca, precisamente han favorecido otras veces a otra gente claramente, y lo siguen haciendo, institucionalmente y con dinero público, si lo hacen ahora con esto y además...que me sé la teoría y...que lo tengo medianamente estudiado, que todo lo que nos den a fondos marginales al campesinado de toda la vida, es devolución de deuda que tienen con nosotros y ya está. Es así, así que yo por lo menos no le voy a dar las gracias a nadie ¿sabes? por supuesto, no por mí, sino por todos los que hay detrás, generaciones y generaciones, nosotros somos circunstancialmente la última. Y queremos no ser la última...jajaja...de esto se trata, de no ser la última. Y luego cuando ves que hay una demanda, que socialmente hay una demanda, pues entonces ya está. Pues no se gastan el gasto público en gilipolleces, que promocionan tonterías a cada instante, ¿sabes? Y bueno, que el proyecto ya te digo que estupendo. Yo, a lo mejor, la Dirección General es mejor...demasiado ha llevado Manolo para lo que había, pero a lo mejor él ahora al salir yo creo...posiblemente nos sirva más desde fuera que desde dentro. Yo creo que sí, porque claro, ya tiene suficientes contactos, ya tiene política tal, lo ha hecho bien, el resto está contento, pues es una persona muy influyente. Yo quiero ver si tengo alguna charla con él porque tengo leída alguna cosa suya y preguntarle la versión, lo invitamos algún día, que está muy bien que nos convoquen a los nazaríes, al hotel y tal y reparten panfletos, números, pero luego nadie se acuerda de nada...se va muy poquillo al campo, por el modelo...a helarse de frío, se va muy poco al campo. Que ahí está la madre del cordero, que de ahí sale todo, así de sencillo, pero bueno.

M: José Mari y ¿tú crees que la gente que estáis dentro de este proyecto o los que puedan entrar serán de un perfil concreto?, lo que estás hablando de esta mentalidad de este sistema...

JMM: Hombre yo lo que conozco de Segura y de Ronda, yo creo que sí.

M: ¿Puede llamar a otro tipo de gente o crees que el propio modelo determina qué tipo de gente...?

JMM: Sí, yo creo que sí. De hecho...jajaja...el efecto llamada lo va a hacer J, el efecto ida...probablemente no lo sé, la cosa va a estar rara, vamos a redefinir la sociedad o a disolvernó, una de dos, porque vamos...

Aquí en la zona de la Alpujarra tiene que haber gente que está deseando ¿no? en el perímetro de las capitales de provincia tiene que haber gente que también, porque vosotros allí, en Córdoba, por supuesto...

M: Y la gente que se ha ido ¿por qué crees que ha sido? O la gente cuando dice eso, ¿por qué crees que es?

JMM: No aquí en BioCastril, la gente tiene su dinámica, cada uno tiene su ritmo, gente que se lo cree más, gente que se lo cree menos, hay gente eso sí que entra más y va a las charlas y llama menos para acordarte de la del Miguel, porque lo primero es si se llevaba dinero o no...que se trata de las ayudas, la subvención o de tal. Y muchísima gente aquí...aquí ha entrado no sé cuántas mil Ha, sobre todo de olivar, en el pueblo, el último año, el primero y un servidor los más viejos aquí, de G, el Indiano...entró por las ayudas, el típico que hace ayudas y tal...aquí todo el que pone oído es por vía de las ayudas. Había gente que decía pues sí, no es nada que no viniéramos haciendo. Pero

claro aquí, quieras o no, tampoco es que vayamos a organizar el asunto, aquí la agricultura está como está, el olivar, que es todo secano y es muy improductivo hasta que no se meta el regadío, lo productivo es a riego tradicional, que sí. Luego pues almendros y el poco cereal que queda pues...pues en convencional. Entonces, es vía ayudas porque si no, no hay manera. Pero bueno, queda toda la zona de regadío viejo con los minifundios, que es un problema porque son demasiado pequeñas las explotaciones porque no son viables. Es que incluso los que podemos tener una explotación como poca gente a riego tradicional o no regadío, tiene...tampoco va a entrar, porque va a ser caro y no es gente de capital en mano ni capital del otro para poner...habrá alguien pero no creo que sean muchos. Te pongo un ejemplo, G y un servidor, dices pues se han dedicado a la agricultura como sistema, podemos...no sé las Hectáreas que juntará G entre olivar y tal...unas diez o doce, olivar y regadío y tal...dices sí pues son bastantes, pero están una aquí otra allí y no es operativo eso. Yo si tuviera todo debajo de una linde pues para rotación, para mecanización, para todo...pero no es así...entonces...la gente...Y luego está el capital humano que aquí, a un chaval nuevo no le digas nada de esto. Y vamos, los padres si somos un poquillo responsables tampoco podemos hacer apología de esta historia...no, en serio, no es por nada sino porque si hubiese más cohesión sí, pero es que si no estás estigmatizando a cualquiera, si es que es así de sencillo. Si esto a lo mejor...te lo comentaba al principio el discurso este derrotista mío, seguirá siendo, pero es que como yo lo he mamado y lo tengo tan interiorizado, hace quince o veinte años, a lo mejor, el PER este de las narices...el PER por abajo y las subvenciones por arriba que nos han destrozado...si una cosa de esta hubiese salido hace diez o quince años entonces sí, pero ahora dónde buscas a la gente, dónde buscas la cohesión social, se ha perdido todo en muy pocos años. O sea, que no tiemblen, porque esto es marginal, por desgracia, vamos...ahí entra...ja...no me voy a poner filosófico sino religioso que es peor: el concepto de Arca de Noé...no se sabe lo que pueda pasar ¿no? además, son saberes, tradiciones, vivencias de milenios que tampoco se pueden echar por la borda. Si mueren de muerte natural y tal pues bueno...pero los que estamos aquí tendremos que hacer algo porque si no...Que por nuestro lado no se escape la vaca, que se escape por otro lado y ya está, así de sencillo. Pero bueno, hay que ser esquizofrénico y encontrar el este positivo, y es que contra la biología no se puede ir. Llega el fin de semana y todo el mundo, claro, somos putos gregarios y de gregarios...además, con las estadísticas esas que funcionan que el ochenta por ciento de los jóvenes de quince a veinticinco años quieren ser funcionarios, tú dime qué país, qué se puede hacer en un país. Esto lo grave es que no es de ahora, esto pasa desde Galdós de los tiempos aquellos, es decir, todo el mundo quiere ser funcionario, con su cafetito, la nómina a fin de mes, chica o grande y no corre riesgos, que hombre, que nos da el infarto. No vamos a correr riesgos...bueno los riesgos los corremos los gilipollas, los que no tenemos más remedio o las dos cosas, pero ya está, en fin. A lo que voy, como no se puede ir contra la naturaleza, vaya a ser que haya una mutación regresiva y el personal se nos quiera venir al campo...

M: Claro es lo del Arca...jajaja

JMM: Entonces tendremos que tenerles preparado...que tampoco es cuestión de gasearlos...jajaja

M: Oye José Mari, ¿qué es lo que más te ha gustado del proyecto de lo que hemos estado trabajando este año?

JMM: Ojú, divino...además la gente divina...jajaja...no, la parte que me corresponde, nosotros que nos tocó en suerte dinamizar...si le toca a otro lo mismo no sacáis nada...eso está claro...me imagino que en otras zonas habrá pasado lo mismo. Que aquí nos conocemos todos y nos las tenemos guardadas de una vez para otra y no...Si no los

juntas ni a su madre. Entonces, el agente externo dinamizador está muy bien...jajaja. Y no, luego...lo que pasa es que son cuestiones operativas, que si hay que juntarse todos, vamos los que vamos porque no tenemos más remedio y tal, pues es posible más trabajo de campo sí hubiese hecho falta y tal. Pero por lo demás, el sistema que se piensa que hay que tener su tiempo y hay que llevarlo poco a poco pues...lo normal.

M: ¿Y cómo has visto la evolución del grupo? ¿Con qué habéis crecido, o con qué habéis aprendido...?

JMM: No aquí hay quien se lo tomaba de coña y otros, que lo veíamos con un poco más de perspectiva y lo tomábamos más en serio. Y bueno ya casi cualquiera, el otro día cuando Mari, cuando yo le fui antes, porque como ella tiene el problema de que su marido está malo de la pierna y esto y lo otro, pues fui le dije *mira Mari, yo he estado y he controlado la finca y eso, me tienes que hacer* y oye, se puso ahí...y antes y ¿tú qué? que tal...y ya vas viendo soltura.

M: ¿Tú estás satisfecho de haber participado en esto? ¿Estás contento de esta historia con este año y pico? ¿Lo volverías a hacer?

JMM: Sí hombre, además, ¿dónde tenemos la próxima en Ronda?

M: Bueno ya no sé cómo va ser eso...ya como Red, el año que viene como Red.

JMM: Pero asumimos la cosa nosotros, tenemos que hacerlo hombre. Además eso es súper interesante y anima el cotarro mucho más...que nosotros vayamos y los de Ronda vengan aquí y adquieran protagonismo pues ya ves. Si no podemos contar con medios, pues menos medios, ponemos una tienda de campaña y arreando. Pero sí...

M: ¿Tú crees que hay ganas de tirar del carro y eso?

JMM: Creo que sí, ¿cómo ves tú a los otros grupos tú que...?

M: Yo a Segura muy bien, estuve allí la semana pasada...

JMM: Y claro cuando hay más gente también...

M: Bueno siempre son unos pocos los que tiran ¿no? que yo creo que eso se repite mucho. Y a Ronda voy la semana que viene, sí creo que es un grupo más débil como grupo, lo estábamos comentando, por muchos factores ¿no?

JMM: Están muy dispersos...

M: Hay dispersión pero Segura es muy disperso también, pero yo qué sé, hay otras dinámicas, son territorios con dinámicas distintas.

JMM: Incluso, ahora mismo a lo mejor no, no es operativo, pero a raíz de...ya ves con las bioferias lo que se plantea el problemazo, yo no me acerco pero...como Red, una red paralela a la Red de Cantón, porque en la Red de Cantón están metidos los buitres, así de sencillo...podía ser. Seguro que nosotros no somos tan complementarios, pero...los de Ronda de todas maneras, ellos, lo de los canales cortos es que es una pasada, porque ahí con la Costa del Sol que potencialmente tienen muchísima gente allí...

M: Lo que pasa en Ronda que estuvimos hablando es que no hay tanto profesional del campo sino que es una gente que tiene como actividad secundaria la agricultura, y eso se nota mucho.

JMM: Y digo, si hay nuevas incorporaciones, porque eso se puede servir perfectamente, si no todo, porque también hay mucho de show business como los de Pueblos Blancos.

M: Pueblos Blancos es un grupo que está pidiendo entrar, lo que pasa es que como se había hablado que mientras no estuviese todo cerrado no se abría a nuevos grupos, pero hay otros grupos: Pueblos Blancos lo había comentado el año pasado, la Alpujarra un grupo que lo había comentado, Aracena, hay gente impulsada por COAG de allí con ganas, moviendo lo del mercado local, un biopunto y eso. Esos grupos están...y ¿ya está no C? bueno había más grupos pero yo creo que como más consolidados son esos tres, los que han mostrado más interés. Son grupos muy hechos...

JMM: Vaya, como vaya pues aprovechar ya el tirón y hacer una red desde abajo, por decreto y metiendo ahí...hombre que me imagino que también es inevitable.

C: Yo una pregunta, voy a intervenir un poco en la entrevista. Quizás, más allá de la certificación participativa en sí, este proceso, ¿qué le ves? más allá del sello, ¿qué otras cosas aporta?

JMM: Precisamente, nos conocemos gente que de otra manera no nos hubiéramos conocido que somos del mismo sentir en esto...

C: Y ¿a nivel de territorio?, a nivel de acá, de la comarca de Castril, del municipio.

JMM: Yo eso lo veo casi más lento que...hombre desde la asociación, de la nuestra, de Castril y tal, no te digo que los proyectos que tenemos iniciados sí. Pero como certificación, no se terminan de creérselo los de fuera. Para que cuajara sería trabajar y ver que la cosa va para adelante y...

P27.- Entrevistado: (JP)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P27	
Fecha	7 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	consumidor
Duración total	19'22''

M: Bueno, cuéntame un poco tu visión del proceso, ¿tú has entrado en el proceso como consumidor o como ALPE?

JP: Como consumidor, me tenían para hacer el tribunal, parte también como administración, que era otra de las patas del proyecto.

M: Y ¿entras porque quieres, porque te lo piden...?

JP: No, entro porque desde un principio estaba...bueno desde que se parió estaba yo ahí. Era parte de BioCastril, entonces...

M: Y ¿por qué te pareció interesante?

JP: Sobre todo por la demanda de los agricultores, que pensaban que las certificadoras, las tres que hay ahora funcionando en Andalucía están demasiado burocratizadas, muy caras y orientadas a medianos y grandes productores, aquí como son pequeños les resultaba un engorro certificar una parcela de trescientos metros, otra de doscientos...pensaron que esta forma sería parte de otra idea que es crear una marca de calidad. Aunque se funcione en paralelo con la certificación participativa, hay que seguir dependiendo de las grandes certificadoras, es un valor añadido que le das al producto.

M: ¿Qué valor añadido crees que tendría?

JP: El de...con más confianza, una especie de marca de calidad dada por los mismos agricultores, no por un constructor que te viene de Sevilla un día y se da un paseo por allí.

M: Y ¿crees que se ha conseguido un poco los objetivos que se marcaban al principio, la gente está más confiada ahora?

JP: En cuanto a funcionamiento interno sí, el resto no porque es una cosa piloto y nadie confía en el sistema porque no te conocen. Simplemente lo que se intentó fue crear un sistema que funcionara, la mitad se ha conseguido, el resto...ahora una vez que se evalúe y se vea que puede funcionar pues se pondrá en marcha.

M: ¿Qué es lo que sacarías de positivo a este año de trabajo?

JP: Sobre todo los agricultores que se han implicado...sí prácticamente, no me acuerdo del número, pero salvo uno que se ha salido de BioCastril por razones que no vienen a cuento, el resto que empezaron ahí han seguido. José María, G, Pepito, Ag,...

M: Que se lo creen ¿no? que se han implicado...

JP: Sí y además eran ellos...C hizo la propuesta pero lo demás son ellos. Que bueno, que no tienen claro si alguna vez van a desvincularse, la mayoría del CAAE que es lo que tienen casi todos, pero la propuesta de marca de calidad les resulta interesante.

M: ¿Y como evolución del grupo crees que el proyecto les ha servido para algo?

JP: Lo ha consolidado...aparte como llevábamos varias cosas...tenemos una carta de presentación de BioCastril, decimos siempre que son tres cosas: el Biopunto, certificación social y trabajo en red. Son las cosas de BioCastril, lo que más trabajamos. Dedicamos casi el mismo tiempo que al resto de proyectos.

M: Claro pero una pata solo, lo importante es que todas se relacionan ¿no?

JP: Sí claro está todo relacionado. El Biopunto tiene lo de la certificación, y el trabajo en red igual, y el consumo social...

M: José y tu papel dentro del proyecto ¿cómo lo ves?

JP: De tribunal, estoy de tribunal, entonces como no hay muchos problemas ni...básicamente las visitas que se han hecho todas han ido bien, no ha habido prácticamente incidencias pues no hace falta tampoco...yo en las visitas me he ido con ellos y también he cogido el papel y he hecho cuestionarios por tener un poco...porque claro, mi papel de tribunal no ha hecho falta. Las visitas no han tenido ninguna queja ni discrepancias ni nada. Que no he tenido que funcionar como tribunal, ni yo ni Mt que es la otra. Y luego el problema que hemos tenido es que estábamos pocos, entonces era complicado, porque estábamos la gente que estábamos y hubiera hecho falta gente más implicada. Que en parte es la gente que no se haya querido implicar y en parte somos nosotros que no hemos sabido lógicamente. Entonces claro, es que estábamos todos metidos en el ajo, como consumidores, como tribunal y como todo, todo a la vez.

M: Porque la gente crees que es más reacia a meterse en historias de este tipo...

JP: La gente pasa de todo. Si no le vas a dar un trabajo o dinero, pasa de todo. Nos han dicho que les parece muy bonito pero cuando esté montado que vendrán otra vez. Es muy buena idea y que cuando esté en funcionamiento que sí, que les parece muy bien. Hemos hecho presentaciones, hemos presentado a la gente, pero no, la gente es bastante...la única asociación que funciona en Castril es la nuestra, no hay otra, porque el resto que se han montado figuran nominalmente pero ninguna funciona, no se puede tener una reunión al año...bueno la de cazadores sí funciona y el club de pesca, luego nosotros...no hay ni equipo de fútbol. As decir...a todos los pueblecillos de por aquí les pasa, no hay tejido asociativo.

M: Y de la gente que sois en BioCastril ¿hay alguna característica que haga que esto sí esté funcionando?, un perfil de gente concreto...

JP: No, aquí cada uno es de su padre y de su madre en todos los aspectos. Cada uno...bueno nos vincula lo mismo, el tema de promoción y consumo de productos ecológicos, pero cada uno es de su padre y de su madre, además bastante diferentes.

M: Y en general ¿estáis contentos con todo el trabajo que habéis hecho en este año y pico?

JP: Sí, demasiado hemos hecho para el tiempo que teníamos cada uno...demasiado poco, porque gustaría hacer más pero es que no tenemos más tiempo. No damos más a basto porque estamos los que estamos y demasiado. Y cuando hemos querido implicar a más gente que hemos invitado a las reuniones han dicho que...que sí que cuando arranque se vendrán con nosotros pero que la gente pasa...que hemos tenido reuniones de once a dos de la mañana, cuando la gente acaba de trabajar en verano...y un día y otro...no es fácil.

M: Y ¿crees que ya estáis consolidados para seguir para adelante? ¿Hay alguna amenaza que crees que puede...?

JP: No. Hombre amenaza económica porque ya sabes el problema que hemos tenido con el capullo de...con el hijo puta del Cantón, que nos ha virlado el cabrón quince mil euros, que todo el dinero que nos han dado nos lo hemos gastado, salvo una paella que nos comimos, es una victoria un poco rara, nos lo hemos gastado en promoción pura y dura. Salvo una paella...ni un café vamos, no dio para nada.

M: Lleváis también poquito tiempo funcionando como grupo, como cooperativa...

JP: Llevamos más de un año. Hombre creada lleva año y pico pero funcionando lleva menos. Lleva tiempo...y empezó antes que la asociación. Se empezó con Córdoba...con la gente de Córdoba empezó...

M: Sí con la gente del ISEC del departamento...y, ¿según tú qué es lo que no ha funcionado, lo que cambiarías de estos dos años?

JP: De certificación es que estamos pocos y es complicado...y luego hacer las visitas,

hay cosas que no se pueden cambiar que es que son así, cuando al de la finca le viene bien al otro no y...sí al final vas pero quieres ir a la semana y vas a la de tres. Pero es que estamos los que estamos y el tiempo es el que tenemos. Si sólo nos dedicáramos a esto pues ya ves, sería...

M: ¿Tú crees que este sistema tiene más garantías que el otro?

JP: Sí...es que en los pueblos se conoce todo el mundo y se sabe lo que hacen, los estás viendo y tienes más sensibilidad. Luego los análisis los que lo hacen lo hacen una vez al año, te hacen una analítica la finca que toca de lotería, si eres listo le dices la que no quieres que vaya los coges con el coche y los llevas a otra, los engañas, vamos los engañas como chinos...aquí es más difícil de engañar.

M: Si tú no fueras ALPE también te hubieras metido ¿tú crees?

JP: Sí, si no es por ALPE, mis compañeros se van a las tres a sus casa todos, no tienen por qué hacerlo. No estamos obligados. Además no es de empleo esto, es de agricultura. No tiene nada que ver con esto, vamos ni me puntúa para objetivos.

M: No lo tienes que meter en la página Web ¿no?

JP: No, yo no meto nada ya.

M: Sí bueno, es verdad, es que en Castril se está moviendo mucho ¿no? yo veo otras zonas y no sé si es por la gente que os habéis juntado...

JP: Es que hay gente...G, José María, son gente que llevan muchos años, la almazara también, que no es por arte de magia. Vino luego Roberto pero antes ya había agricultura biológica, han venido mogollón de fuera pero que aquí...si no hubiera habido frutos es para matarnos, con lo que se ha invertido de tiempo y de...es que es mucha gente. Siempre que te sientes acompañado, que viene uno de fuera...nada más con visitar a la gente, con hablar con ellos. Lo que pasa es que es un núcleo ya, que es que la gente joven no quiere agricultura, hasta que no ven que cambian de coche los maduros estos pues...si ven que cada uno se compra un mercedes entonces ya...

M: Aunque sea por marketing cambiaros de coche...ja

JP: Claro cambiarse de coche, porque di que te ven con la C15 de diez años y que te das cabezazos con la AE pues dicen *este de qué va*. Si los vieran cambiarse de coche todos los años se meten, si no...Es que no ganan nada, hay muy pocos agricultores ya...y claro, los que han empezado han empezado con el tema de la exportación y claro el que ha pillado un año bueno de cherry...pero el que ha pillado un año malo ha salido escardado. Es que no...La gente así más joven a la construcción, a esto no se van.

M: Pero sí se están quedando aquí en el pueblo ¿no? Castril está creciendo de población ¿no?

JP: No, está estable. Está creciendo por los guiris. Los guiris, hemos intentando la colonia inglesa que pensábamos que eran más...pero que va, son working class, hoolligans todos...ni clientes, prácticamente ni clientes, dicen que es muy caro. Clientes aquí tenemos a esta mujer, que ella es italiana y él es inglés, muy...así que la colonia inglesa, llevan su vida, no se relacionan mucho. La población está muy estable y si no ha bajado es porque han venido guiris, está perdiendo población.

M: Bueno a ver cómo va saliendo este tema...

JP: No sé, lo que hay es que es el olivo, olivo sí hay mucho, hortícolas hay menos.

M: ¿En ecológico almendros y olivos también hay?

JP: Sí, almendros todos los que quieras, es que es muy fácil, y olivar bastante. Pero que tengas dos o tres Ha en olivar ecológico tampoco...da poco valor añadido. En hortícolas es mucha inversión, mucho trabajo, imagínate...si tienes olivos, el paro se consigue con cuatro peonadas...

(CORTE)

M: ¿Y tú crees que hay...como estáis con esto del reconocimiento legal de la certificación social, independientemente de lo que pase, tú crees que ha merecido la pena?

JP: El proceso sí, si en el fondo tampoco es que nos haya supuesto...cuando hacíamos las reuniones era para todo, nunca hemos hecho una reunión...bueno alguna, cuando al chiquitín le ha dado la bulla que tenía...pero la mayoría eran para todo.

M: Estaba todo ligado claro. Bueno a ver lo que sale

JP: Pero ¿lo han mandado ya...lo están viendo ya los servicios jurídicos?

M: Sí, están las órdenes...se están redactando ya. El problema es el Decreto...hay un Decreto que es la base para que las órdenes sean operativas y el Decreto, el Director General se va a mediados de diciembre y hombre, hay compromiso verbal del Consejero al Director de que todo lo que han acordado va para adelante, que lo van a respetar...

JP: Los huevos, cuando coja el Paco Casero ese...

M: Claro la sensación es esa...

JP: ¿Quieres una marca de calidad oficial o de consumo responsable o de...?

M: O de pequeños agricultores...sí...hombre sería, esa opción ha estado ahí siempre...

JP: Pero eso no vale para nada, hicieron Parques Naturales, invirtieron mucho y luego nadie lo conoce. La de calidad certificada sí se están gastando una millonada.

M: Pero eso ya requiere una actividad de marketing, de visión, otra marca más que el consumidor está hasta...

JP: Claro si no ves en canales de alternativo, en ecotiendas...

M: Cooperativas de consumidores...

JP: Eso sí te vale pero en tiendas de barrio...para ecotiendas sí, para donde estamos ahora con EcoAltiplano sí te vale. Hay gente más concienciada, eso sí.

M: Hombre ahí hay un mercado.

JP: Ahora si lo van a montar una marca, de calidad...no estaría mal. Querían también entrar en circuitos de consumo responsable. Me acuerdo de cuestionarios de unas trabajadoras inmigrantes...esas cosas sí, de comercio justo.

M: A ver yo lo que creo que lo suyo y por lo que se ha luchado todo este tiempo es que hay un reconocimiento legal, por muchas cosas, no ya sólo porque no haya que hacer difusión o vaya a haber subvención, sino por un sistema público y el reconocimiento legal.

JP: ¿Pero por qué no se ha formado una asociación legal para darle cuerpo jurídico?

M: Se está en ello, ya hay una asociación, en Ronda se está creando...

JP: Aquí no hay...

M: BioCastril

JP: Pero digo para la certificación participativa...

M: Se supone que eso es BioCastril, porque en vuestros estatutos lo tenéis.

JP: No digo que se hubiese creado una, como el Comité de Agricultura Ecológica

M: La idea está en la asociación en cada territorio y aquí en Castril la que se creó fue BioCastril, en Segura se ha creado otra, se ha usado una que ya había y luego con eso crear una federación que sería una red. Esa sería la idea, que todos compartieran la misma imagen y fuera una red.

JP: claro si para eso se tiene que tener...

M: Más fuerza. Y luego hay grupos en otros sitios que quieren entrar...

JP: No, si hay quien está flipando con nosotros, pero que...no tiene sentido si no tiene reconocimiento.

M: Ahí está. Yo soy de la idea que habría que empezar a ampliar...

JP: Claro porque ahora se va Manolo, el hombre...y que pueda funcionar sin ayuda de la

administración total, para cuatro reuniones que te pagan allí...la comida.

M: Bueno el tema de la coordinación también se ha pagado desde allí...pero que se pueden buscar las vueltas, que si hay órdenes para subven...

JP: Tampoco es para...con cuatro telefonazos se puede seguir funcionando. Es que no he podido ir nunca a las reuniones, no me han llevado. Quería ir a Siles, a Granada...o a Córdoba y nunca he podido

M: Hombre han sido muy guapas porque han dado sensación de red...

JP: No, que se tienen que conocer.

P28.- Entrevistado: (G)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P28	
Fecha	6 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E) y (C)
Perfil	Productor agrícola
Duración total	24'03''

M: La idea es G, que ya como vamos por el tercer encuentro y se están redactando las órdenes para ver como se regula y tal, queríamos evaluar cómo veis que ha ido funcionando este año y medio de trabajo, cómo ves tú cómo empezamos y ahora en qué situación estamos, qué habéis aprendido, qué es lo que ha funcionado bien, qué ha funcionado peor, qué cambiaríais. Sobre todo porque seguramente se pueda abrir esta historia a otros grupos y para aprender un poco de lo que hemos trabajado nosotros, qué funciona mejor y eso. Entonces es comparar un poco tu impresión de este año y medio de trabajo.

G: Hombre yo lo que mejor le veo yo al programa este es la...la unión de los agricultores, no por el hecho de la certificación en sí, sino por abordar otros asuntos. Y es que los agricultores están muy,... por lo menos aquí en Castril, estábamos muy desperdigados, sí hacíamos AE pero claro no comercializábamos...entonces lo que mejor le veo yo a esto es eso, lo que está haciendo el proyecto es uniendo a los agricultores, que no es poco. Y ya claro, ha dado pie a que ya no...claro porque aquí en Castril se han unido agricultores ecológicos...se han unido casi todos. Luego, ya no es en Castril sólo, es en otras zonas, es lo que mejor le veo yo a esto. Porque yo pienso que el que quiere hacer AE, la va a hacer, sea con el CAAE o sea...una reunión que estuve yo, había un hombre que tenía cabras lecheras y ese las tenía ecológicas, estaba en el CAAE y se borró. Y él las tenía ecológicas pero no tiene que venir nadie a certificármelas ¿no? Pero eso es más que nada, una forma de vida o una filosofía...pero yo lo que pienso que lo más importante de este proyecto ha sido eso, porque yo saber que en Ronda hay gente o en Siles ¿no? que siguen los mismos pasos, ellos están probando con los mercadillos...están haciendo lo que hemos pasado y te cuentan y...

M: Tienen los mismos problemas...

G: No los mismos problemas...los de Ronda en el proceso de certificación social son los que menos...en turismo están más avanzados que nosotros.

M: Bueno...no, yo creo que no ¿eh?

G: Sí, allí hay un par de ellos que tienen sus casillas alquiladas y todo. Sí, sí, nosotros nada más que nos dedicamos a la tierra pero ellos sí se dedican al turismo un poco más en serio. Tienen la tierra a lo mejor más por capricho que por...

M: Más que trabajo ¿no?... G y..., cuando empezamos a hablar de certificación social sonaba un poco a chino ¿no? ¿A qué te suena a ti ahora? ¿Qué habéis aprendido? ¿Qué crees que os ha...? ¿Cómo ves ahora este modelo, este sistema?

G: Hombre, bastante mejor, ya las cosas están más...al principio a lo mejor es que...no es que fuera de otra manera, era...claro al haber ya consenso en todos los grupos...claro, al principio íbamos casi todos por libre, luego ya hay cosas en común, ya por lo menos se hablan en los mismos términos, que también es importante. Que ya los grupos, si no usamos las mismas palabras, casi que empezamos a hablar de lo mismo...es lo que más, que los grupos se van juntando ya. Y luego lo que salga, luego veremos a ver.

M: Y vosotros en el grupo durante todo este tiempo, ¿qué ha sido como lo más difícil de todo el proceso? ¿Qué has sentido tú que ha sido lo más complicado?

G: Lo más difícil siempre ha sido juntarnos, siempre lo peor. Juntarse es lo peor. Y luego, llevar el proyecto a cabo, también. Porque es una cosa de día a día, no es que digas venga y te lo encuentras...en fin. Y luego, juntar la gente...los agricultores a nivel de...aquí en España no tenemos...de juntarnos para hacer cosas juntos. Lo que tenemos es de hacer una cosa y que salga bien, y hacernos muy ricos y salir...pero ¿de hacer cosas juntos? No, aquí no hay...

M: Y después de este tiempo ¿tú crees que hay más...un cambio de actitud?

G: Hombre sí, porque ya estamos...ellos cuando empezamos...cuando empezamos a juntar a la gente que íbamos...porque yo me acuerdo de Miguel y yo no sabía que existía el Miguel, no sabía que existía ¿no? y luego ya, claro ya venía todas las semanas, ya nos veíamos...empezábamos a tener un contacto ¿no? ya empezó a pedirnos productos, cosa que él se buscaba la vida y como no nos conocía pues no nos pedía productos. Y así, en parte, pues sí ha ido mejor. Lo que pasa que parece que todos los éxitos que hemos tenido han sido a raíz de la certificación, si no tenemos la certificación, no tenemos ningún éxito porque no nos juntamos, no es por otra cosa. Claro, es que si no te juntas...es que no, no puedes abordar otras cosas. Si tú estás sólo, cómo te vas a liar en un fregado...no te lías. Sigo diciendo que lo más importante es eso, hasta que no.... Y después, yo estoy con el CAAE desde el principio y yo el CAAE es el que más me gusta, ahora hay discrepancias porque ahora está...por toda Andalucía y hay gente que está reacio total ¿no? hay otros que están más a favor, pero yo lo que le veo ya, es que se están haciendo grandes. Antes, yo me acuerdo hace cuatro o cinco años, que eran más chiquitillos, como más de familia, ya se están haciendo demasiado grandes. No es que sea ni malo ni peor es que...las circunstancias, la gente se está apuntando y hay que darle salida ¿no? y se está haciendo ya muy grande. Y eso, a lo mejor hay que empezar otra vez...empezar desde el principio otra vez, empezar a hacer familia otra vez ¿no? digamos ¿no? Porque claro si una cosa se hace ya tan grande que no sabe ni por donde empieza ni por donde termina...

M: Claro, se pierde mucho...

G: Se pierde, se pierde...el tema de lo ecológico yo pienso que tiene que ir como...tema familiar, gente que se conozca, gente que tú sepas...que no se haga la bola muy gorda, porque si es la bola muy gorda es como la compañía...cuando es una empresa así, pero cuando empieza a ser una compañía que está en varios países, eso ya ¿quién sabe ahí qué es lo que pasa? A ver si cogemos ahora a los...porque la definitiva de todo esto es ganarse a los consumidores, si nos ganamos a los consumidores pues ya está. Porque no tiene otra definitiva ¿no? ahora a ver cómo los ganamos.

M: Y G, ¿tú crees que para entrar por ejemplo en el grupo que tenéis vosotros aquí, cualquiera puede entrar o sois...tenéis ya determinadas cosas en común que hace que estéis juntos?

G: Hombre, una de las principales cosas que tiene el que vaya a entrar, es que hace AE, o si no que la va a hacer o que veamos que la está haciendo. No es que diga yo es que me meto y es que la voy a hacer, más bien es meter a gente que ves que la está haciendo. Es gente que la está haciendo, porque en Cortes hay un montón de gente y...en ese sentido si tú tienes gente que está haciendo AE y tiene el deseo de entrar en el grupo y lo vemos bien, yo pienso que sí puede entrar, ¿por qué no?

M: Pero ¿tú crees que cualquier persona se adaptaría a este funcionamiento?...haciendo AE claro.

G: Yo creo que sí...yo no lo veo...es que no le veo ningún...en definitiva como esto es que tú quieras hacer una agricultura respetuosa con el medioambiente, que no quieres

echar productos químicos, entonces, lo primero que tienes tú que hacerlo es para ti para tu casa. Entonces después tú vas abarcando más.... Lo único que hay gente que a lo mejor la está haciendo, porque hay gente que ya la hace para su casa y ahora quiere darle, digamos más, el aspecto legal ¿no? dijera, vamos a buscarle el aspecto legal. Porque aquí, bien dicho, yo veo que de la agricultura que hago yo y la que hacía mi padre y si le quito el abono que echaba, el 15-15, no hago yo otra cosa del otro mundo que no hacía mi padre. Y según porque mi padre, en los 60 o así, que es cuando empezó a venir el abono que él le...el nitrato de Chile...que el nitrato de Chile es ecológico ¿no? está permitido. Pues entonces fue cuando empezó a venir el nitrato de Chile, era el primer abono. Yo me acuerdo de mi padre y sembraba las patatas y no tenían bichos, estaba todo más...de otra manera. Además los tiempos están cambiando y tendrá la gente que cambiar también, porque se está viendo lo que está pasando, la Tierra se está calentando. Ayer en el Canal Sur, salió el Mediterráneo y salían medusas...y probaron el agua, midiendo...y estaba a veintiún grados. A veintiún grados en otoño no es para estar...decía el hombre que el otoño no había llegado al Mediterráneo ¿no? entonces no esperemos que llegue aquí, si el mar está en verano caliente, no esperes a que llegue el invierno, tiene que ir cambiando. Entonces...yo creo que se necesita de nosotros, digo de nosotros los más reacios, si somos los que más conservamos ¿no? a lo mejor no, somos los que más...habría que verlo ¿no? pero si queremos colocarnos esa medalla a ver lo que hacemos.

M: G y la gente...otros productores que no están dentro del grupo de certificación social y eso, ¿tú crees que cualquiera de ellos se adaptaría a este funcionamiento de certificación social?

G: Sí cualquiera de los que están funcionando por fuera...

M: Sí o...cómo ves tú, ¿sería fácil que entraran?

G: Yo creo que...fácil es, depende de una cosa muy sencilla, que quieras o no quieras. Si fácil sí es, uno de los pueblos que más han querido es cuando le dices a la gente primero, *oye tienes que venir todas las semanas a hacer las visitas...* cuando les dices que tiene que perder el tiempo, sí que le va a ser más rentable, dijéramos...pero le dices de tiempo y es lo más reacio que...porque la gente, por ejemplo, están con el CAAE, le hacen la visita y fuera, no tienen más complicaciones ¿no? pero ahora, cuando le dices que tienen que perder el tiempo ya...no que ha habido casos por eso, que no han seguido, que empezaron y no siguieron porque hay que ir a reuniones y no...también es gente que está más liada en otras cosas y también le ves que, si tú ya estás liado en otra cosa y estás metido muy fuerte, pues tampoco quieres meterte en más jaleos, porque tampoco sabes...luego empezamos con certificación social, hicimos lo de BioCastril, empezamos con Ecoaltiplano...y es que cada cosa tiene...ahora lo ves y parece poco, pero en ese camino yo le veo que hay gente que dice *no, pues estoy bien como estoy*, no por nada sino porque se encuentran a lo mejor, demasiados cambios tan pronto...o, también lo que falla también en que ya se tienen que implicar. Es que el problema de certificación es que se tienen que implicar, pero vaya, si tienes un grupo compacto que ya más o menos está el grupo hecho, porque hay una zona que ya más o menos, porque sea cooperativa o porque sea...eso es más fácil porque si por ejemplo la cooperativa esta de Castril, casi todo el pueblo es socio de la cooperativa. Pues si por ejemplo una cooperativa así dice, vamos a hacernos ecológicos y se hicieron todos ecológicos, como Manolo de las almendras, vamos a hacernos ecológicos y claro, si de la misma cooperativa ya promueve que la hagan porque dan subvención, porque claro lo que más mira la gente es la subvención. Si te dan más subvención, pues dices mira la gente, *pero es que no podemos echar abono*, sí mira, tres o cuatro placas. Porque las tienes, allí en BioCastril tienes. Entonces, ya la gente, o que tengo duda...el producto. Claro la gente

ya es que lo ve más fácil meterse en ecológico, no lo ve tan difícil. Es que claro...yo la forma que yo veo para que esto...es creando...es que está la gente unida, agrupada, eso es importante. Ellos, aquí en Castril...ahora hay tierra en ecológico pero al principio no había ningún producto y ahora, en todos sitios hay productos ecológicos. Si quieres comprar, el Falcón ya tiene, porque ya hace un producto ecológico, es que vienen las casas y les ofrecen...yo me chocó porque fui allí a lo de Falcón y hacen...tienes gomas de estas de goteo...y viene un agricultor convencional, *oye dame algo para la oruga*. Un agricultor convencional, es que me chocó. Dice dame algo para la oruga que no hay quien la mate, entonces le dio pelitre y bacilus. Y era un agricultor que había probado otras cosas y no le iban y lo que más me chocó fue...es que ellos tienen doscientas o trescientas Ha de almendros, tienen mucho. Y ellos, cuando llegaba la época de la oruga, no paraban, eran las 24h fumigando líquido para la oruga. Líquido, líquido, venga, venga, llenaban una cuba y la tiraban...y ahora han empezado en ecológico y se han dado cuenta de que se dedicaban en la época de la oruga a tirar líquido nada más en los almendros ¿no? y ahora llegan y de las doscientas Ha a lo mejor se le secan, comidos, comidos por la oruga, doce o trece almendros. Han dejado de tratar y qué es lo que pasa, al no tratar, si tú no estás metiendo veneno en definitiva...claro se regenera pronto porque es sierra, a lo mejor en otros sitios que no sean de sierra, que no tengan zonas vírgenes...pero claro, ahí la fauna...y eso me dijo, doce almendros. Doce almendros pierde la cosecha, que al año siguiente tienes cosecha, porque dice que una vez se seca la hoja se muere y al año siguiente, al no tener almendras, florecen con más fuerza y ya. Entonces le pierdes, ¿a veinte Kg. que es lo que le pierdes en esa cosecha? ¿Qué es lo que le pierdes tú a esa cosecha? Pues ahora tú imagínate las horas de trabajo de quince días echando líquidos, más el tío, la cantidad de dinero que se le iba por ahí. Y ahora ha visto que no.

M: G y tú haciendo balance de este año y medio ¿tú estás contento de estar en este proyecto?

G: Hombre yo sí.

M: ¿Sí? ¿Te ha compensado todo el tiempo?

G: A mí sí me ha gustado...más por darle otra alternativa a la AE y también por conocer gente...es que es el todo. Claro es que es otra manera...es otra...otras maneras de pensar, claro ya concluyes y lo que tú pensabas que era tan...a lo mejor no es tanto. Tienes todo el intercambio, que es el todo. Tú a lo mejor estás haciendo una cosa que te crees que está muy bien y llega otro y te la tira por el suelo...

M: Y aprendes por lo menos ¿no?

G: Y aprendes. Yo lo encuentro muy positivo en ese aspecto. Yo no sé a la administración lo que le gustará porque...jajaja...porque es la que corre con los gastos, nosotros ponemos tiempo.... No yo es que en balance, como prácticamente lo que he invertido es tiempo, después sí he invertido bastante ¿no? pero lo que es la certificación social no, he invertido tiempo...pues yo lo veo muy positivo. Ahora la administración que es la que da los duros, ella sabrá si eso es rentable o no es rentable. Yo pienso que es más rentable que hacer otras cosas, a lo mejor otras cosas no le son tan rentables...

Eva: Bueno de todas maneras son números, hay que saber valorar la rentabilidad por otros...

G: Sí bueno...de todas maneras como ahora nos miran con buenos ojos ¿no?

P29.- Entrevistada: (Mt)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P29	
Fecha	6 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E) y (C)
Perfil	consumidora
Duración total	20'56''

M: Bueno ¿cuál es tu puesto?

Mt: ¿En certificación? Soy secretaria del tribunal.

M: ¿Y cuándo lo habéis conformado tal y como es ahora mismo?

Mt: Con la fecha exacta no lo sé pero...bueno es que hemos tenido dos...al principio se constituyó con unos miembros pero por causas familiares, de salud, se tuvo que volver a constituir y entonces fue...es que no me acuerdo...

M: Y tú ¿cuándo entras en el tribunal? Porque el año pasado para verano...

Mt: No, yo entré ya tarde. En un principio entré como secretaria de BioCastril y después ya me encontré también el proceso de certificación.

M: ¿Y por qué entras?

Mt: Pues realmente entro porque me parece interesante el sistema este de poder...de que los propios agricultores, entre ellos mismos, se cree el clima de confianza suficiente para que...sin tener que depender de otra organización que hace el mismo trabajo y encima cobrando, encima...y una forma menos...menos burocrática que ni siquiera tienes que...

M: Y tú entras como consumidora...

Mt: Sí.

M: ¿Y por qué? o sea, a nivel de productores ¿tienen interés? Y tú como consumidora entras por apoyar el tema...

Mt: Porque el tema es interesante y además me parece que ese es el futuro de...yo siempre he vivido aquí y la mayoría de la gente vive de la agricultura, de la agricultura tradicional, es lo que se basa la agricultura ecológica. En un principio que se echaron muchos fertilizantes químicos, abonos y todo eso, pero la gente aquí siempre ha vivido aquí de lo mismo, de la agricultura tradicional.

M: ¿Y cómo crees que ha ido el proceso? Desde que tú has entrado.

Mt: Ha sido un poco lento y complicado. Complicado no porque sea un proceso complicado sino que las circunstancias, cuando no surgía un problema surgía otro. O por ejemplo, los agricultores, son personas muy ocupadas, centradas en su trabajo, que no tienen horarios, cuando le venía bien a uno, era complicado para el otro, si le ibas a visitar...sobre todo eso, problemas de horarios y de tiempo. Por lo demás, la gente lo ve bien, pero que tampoco, que no lo ven muy en serio. Sobre todo porque como nos conocemos todos, pues se ve como más...

M: Sí de colegao...ja. Y ¿tú crees que algún tipo de regulación aún es necesaria?

Mt: Yo creo que sí, de vez en cuando se necesita todavía alguien, algún externo que tenga cierta superioridad. Eso se necesita también. Porque la gente tiende a...pues eso que te digo, que somos todos, nos conocemos todos, todos estamos en lo mismo y parece que se dejan...de vez en cuando se necesita un poco de caña para que la gente se ponga a funcionar.

M: Y ¿qué ventajas le estás viendo a este proceso? ¿Qué crees que ha aportado de bueno en el pueblo, en la gente...?

Mt. Eso te digo, que es un poco lento y es un poco...te diría más información y más incidir sobre él. Pero yo creo que la gente poco a poco se va...en el BioPunto y todo se ve, la gente poco a poco se va concienciando de lo importante que es y además que es una cosa muy natural, que siempre ha estado, lo que pasa que lo hemos tenido como una cosa, como...y ahora nos tenemos que dar cuenta de algo que hemos tenido. Yo creo que la gente poco a poco sí que empieza otra vez a interesarse por eso y a querer saber más. Pero es lo que te digo, hay poca información y hay un poquito de dejadez. Pero es dejadez, no sé por lo que es porque no es porque no le interese, sino porque hace falta siempre alguien que esté detrás dando, o diciendo...o sea que la gente sabe lo que es, sabe cómo se hace, pero siempre necesita a alguien que le vaya diciendo por aquí, por allí...y luego cuando eso lo acepta muy bien, que no tienen problema y lo ven muy claro, muy...

M: ¿Tú crees que le ven ventajas?

Mt: Yo creo que sí...es lo que pasa como no es un proceso que esté...la gente tiene la idea del CAAE, de otro tipo de certificadora ¿no? y te dan la certeza, la seguridad de cómo...como te lo han certificado pues eso es así y no te va a pasar nada y tal. Entonces como no tienes un...lo que falta es...como una legalidad, como el sello de decir esto es eso y aquí no ha pasado nada. Pues la gente le cuesta un poco, lo toma en serio, lo hace pero no le ve,...le falta la parte, que es una tontería pero la gente así es como funciona, quiero decir. Hasta que a ti no te dan, esto es así, todo está perfecto, aquí no va a pasar nada y tal...falta eso. Entonces la gente está...

M: Sí que tú los ves motivados, animados...

Mt: Yo creo que sí.

M: Y ¿a ti qué te ha aportado particularmente esto?

Mt: Pues lo que te digo, yo en el pueblo siempre...que yo no he tenido campo, bueno mi abuelo sí, pero mi familia no ha tenido nunca...no se ha dedicado nunca a la agricultura, entonces, el meterme en todo esto me ha dado la ocasión de ver lo que es el trabajo del campo, lo que produce el campo y después de todos los inventos que queramos, de todas las tecnologías, al final, si queremos seguir comiendo, vamos a tener que volver al campo, de ahí van a salir los alimentos, por mucho que inventen o por mucho que...es necesario cuidarlo y buscar alternativas como esta de la ecología y la certificación social y todo eso, porque yo creo que ese es el futuro. Me ha dado más la oportunidad de conocer más el campo y a los productores, que llevan otra filosofía de la vida y trabajan de sol a sol, atendiendo a las lunas para plantar y todo eso que me llama mucho la atención, esté preocupado de si hay luna que se puede sembrar, que los rosales no sé cuánto...

M: Y Mt ¿tú crees que los productores que han entrado tienen un perfil muy concreto? los que han entrado en certificación social no en ecológico. ¿Son un determinado tipo de productores los que entran en este tipo de procesos?

Mt: Yo creo que de cierta manera sí. Son los que están más concienciados en ese sentido y los que están más por, y los que llevan más tiempo practicando la AE. Entonces están más concienciados y saben más cómo va todo esto.

M: Y a nivel por ejemplo de personas consumidoras, ¿tú crees que es fácil que haya gente que tenga ganas de participar en este tipo de procesos? ¿O también sois personas con determinadas inquietudes...?

Mt: Yo creo hay gente que le gustaría, pero es lo que te digo, por dejadez, por pasotismo...no sé, desde lejos sí, lo ven muy bien y lo apoyan, pero un poco desde fuera. Apoyan que eso se haga y ven muy bien todo eso. Pero luego, involucrarse le cuesta mucho. Pero yo creo que eso pasa en todas...por lo menos aquí, en todos los tipos de acciones que tú quieras constituir, de empujón, la gente sí, pero luego si hay

que seguir un proceso y hay que...entonces ya la gente, se va animando pero...yo me quedo a este lado. Pero eso pasa con todo lo que se monta aquí, pasa en la asociación de padres, en la de mujeres...pero ya cuando pasa tiempo y hay que hacer papeleos, hay que hacer...entonces ya la gente ya, está estupendo pero...pero yo mejor desde aquí, lo apoyo, yo tengo mucho trabajo, yo no puedo ocuparme, pero creo que en todo...

M: ¿Y cómo ves la situación ahora mismo del grupo? Después del tiempo trabajado, las perspectivas y todo eso, ¿cómo lo ves?

Mt: Pues yo creo que ya el grupo que hay, es un grupo bastante consolidado. Y yo creo que el grupo, puede tener futuro, bueno que ha habido mucho movimiento interno, con unos que se iban, otros que...pero ya los que han quedado, yo creo que sí que, que tienen perspectivas de futuro, ganas de seguir adelante. Aunque de vez en cuando se...jaja...de vez en cuando se abandonan un poco. Por eso te digo que siempre hay que ir...pero vamos yo creo que el grupo que queda está por la labor. Y yo creo que ya como los objetivos primeros se han ido cumpliendo, yo creo que ven...pues eso de futuro, de continuidad y eso hace que la gente...

M: ¿El dinamizador qué tal?

Mt: Fatal...la única pega...jajaja...no, no, no es porque sea C, que sí hace falta. Sí hace falta, por eso que te digo, que tenemos muchas cosas, que si la producción...se le, se le...no por querer sino...por eso, porque tienen mucho trabajo, tienen que si no sé qué, que la producción de esto se me ha ido...se les olvida, yo creo que más por olvido, por falta de tiempo que por interés. Pues entonces de vez en cuando viene bien que bueno, digan vamos a reunirnos y...

Porque voluntad puede haber mucha pero es lo que te digo, voluntad del tirón pero luego a la mínima te...porque hay otras cosas, otros intereses, otros...

M: Mt, la gente después de todo este tiempo trabajado ¿se cree ya lo de la certificación social?

Mt: Es lo que te digo, la gente ya sabe que esto...es que están acostumbrados al tipo de empresa que viene, que...yo creo les falta un poco de esa seguridad, de ver que este proceso de la certificación social va a ser verdad, va a tener la misma validez que la otra, o sea que la privada y tal. Yo creo que les falta un poco el...para que incluso tocan más el tema. Y lo temporal pues ya te digo, hay gente que ven a este que es amigo de este y claro, si echa algún producto no lo va a decir porque...que la gente...luego pero después vienen y ve esto y la otra y qué, pueden ser exactamente igual...

M: Pero la gente que conoces que se acerca a este modelo, ¿tú crees que le merece confianza?

Mt: Yo creo que sí. Sobre todo la gente que lo conoce más, igual que ha participado o lo sabe por...

E: Y ¿tú crees que ha sido interesante para vosotros construir el modelo o hubiese sido igual encontrárselo ya hecho?

Mt: No, yo creo que la gente haya...lo que ha hecho que se hayan volcado más es que ellos mismos hayan hecho...lo han ido creando y yo creo que lo ven más suyo. Porque lo han hecho ellos en realidad. Siempre es más suyo porque lo han hecho a la medida de sus necesidades, de lo que ellos dependen, yo creo que sí.

No, ahí tiene un papel que tiene que cumplir unas reglas y punto. Eso para empezar y luego...porque lo que tú dices, si luego no tuviera el sello legal o no estuviera regulado legalmente están...aparte de que los agricultores estén reunidos y todo para trabajar en conjunto, el que tu vecino o tú...vaya a tu finca y te la mire...yo creo que crea lazos, primero de más...y de confianza porque aunque tú vayas a ver el huerto de tu vecino, a inspeccionarlo, tú no vas como...tipo policía, como...vas como un compañero que ha

venido a visitar tu finca. Entonces ahí se evita la pillería de voy a esconder o voy a.... Eso da confianza entre los mismos agricultores. Si yo visito tu finca y tú después vas a mi fosa...eso no quiere decir...yo soy un compañero, trabajo en lo mismo que tú y queremos que esto salga adelante. Eso entre los agricultores da un ese...un eso de hacer las cosas bien, porque va a venir mi compañero a ver cómo tengo yo mi finca y yo iré a la suya cuando me toque, cuando yo quiera y voy a ver que todo esté correcto para que esto funcione. Porque claro además, yo misma si veo que al agricultor al que voy ha cometido alguna infracción y tal, tengo la tranquilidad y la confianza para decirle *mira por favor no hagas esto, las cosas no son así, si puedes evitarlo evítalo, la próxima vez que no ocurra*. Lo que crea ahí es una confianza entre los agricultores quiero decir. Y que no necesiten que nadie de fuera venga a decirles lo que ellos saben, lo que ellos pueden hacer. O sea que no te vengan de otros.... Yo creo que sí, que esto sirve.

E: ¿Todos los agricultores aquí son profesionales o...?

Mt: José Mari lleva muchos años dedicado a la agricultura y además a la AE. Él estudió filosofía y tal, se casó y optó por su casa y su huerta y él ha vivido siempre allí. Además es un hombre dedicado.... El G también, desde pequeño sus padres tenían tierras y siempre ha estado cerca de eso. Mari Egea, yo también, básicamente de la tierra...Pepito bueno, se dedica también a otras cosas... aquí todos se dedican, todos son profesionales del campo.

M: Eso es importante ¿no?

Mt: Sí, es importante.

C: Si tuvieras que...tú que conoces el proceso, ¿tú cambiarías algo, borrarías algo de la manera como se ha estado llevando?

Mt: Serían cosas puntuales. En sí está bien, yo...el tema del tribunal, teníamos que haber ido más veces y haber tratado...haber puesto los datos...haberlo hablado más, es decir, que lo que te digo, por falta de tiempo cuando uno lo mueve es bastante complicado...por ejemplo las reuniones quincenales es bastante complicado. Pero eso sí hubiese hecho más pero, yo qué se, tampoco le veo...pequeñas cosas...vamos el proceso en sí yo creo que funciona bien.

M: ¿Tú has participado en la construcción del modelo o te incorporaste cuando ya se estaba poniendo en marcha?

Mt: Yo me incorporé...cuando yo me incorporé ya estaba el proceso en marcha, cuando estábamos con lo del Reglamento y eso...

P30.- Entrevistado: (MG)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P30	
Fecha	7 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	25'19''

M: Que yo quiero que me cuentes cuál ha sido tu impresión de este proceso en este año. Estamos evaluando un poco, ahora que hemos terminado todo, hemos hecho el tercer encuentro, se están creando las órdenes y queremos ver un poco cuál es tu visión de cuando empezamos, ahora después de un año y pico, ¿qué es lo que hemos aprendido?, ¿qué es lo que ha ido bien? ¿qué crees que ha ido mal?...

MG: Un poco lo positivo y lo negativo ¿no? Pues mucha gente tenía la visión de la certificación la otra, bueno la del CAAE, pero que la mayoría...bien, yo por lo general, en general, muy bien, positivamente.

M: Qué hemos ganado con respecto a como estábamos antes...

MG: Hombre, yo más conocimiento, realmente, de lo que teníamos, un poquito de herramientas de lo que tenemos que hacer, bastante...

M: Sí, ¿y como grupo cómo ves tú...?

MG: Ah, muy bien, por lo menos con nosotros, muy bien, muy bien. La verdad es que con la certificación, la cooperativa y todo, pues estamos muy unidos.

M: Ha ayudado ¿tú crees?

MG: Sí, sí. Nos está ayudando a todo. A la cooperativa, que lo estamos pasando pues...de aquella manera, porque ahora nos tenemos que ir... Pero por lo demás bien.

M: ¿Tú crees que despegará?

MG: Yo creo que sí. A falta de...no sé si por la demás gente o de la certificadora, yo creo que vayan a meter un poquito de mano. Porque claro, yo creo que esto va a doler mucho al bolsillo y no es otra cosa, es el bolsillo lo que les va a doler. Entonces...al final, yo creo que sí que va a funcionar.

M: Tú crees que merece la pena pelearlo ¿no?

MG: Hombre por supuesto...si no ¿para qué lo estamos haciendo? Ja, ja

M: Claro, pero que después de un año a lo mejor dices pues se gana pero quizás no tanto... ¿tú crees que se gana?

MG: Sí, hombre claro que se gana, por supuesto que se gana. Es que realmente lo que vamos a hacer nosotros es certificarnos algo que los otros lo están haciendo pero con base, sumamente económico ¿no? Yo muchas veces, lo que es venir y hacerte una visita incluso mucho peor que nosotros. Pero muchísimo peor. Es decir, nosotros las llevamos más...hombre y mira que nos equivocamos, porque claro, es que las hemos hecho unas cuantas veces nada más, pero para hacerlas unas cuantas veces, las hacemos mucho mejor que los otros. Por lo que yo he visto, por lo menos las visitas que a mí me han hecho.

M: Y ¿qué ventajas le ves a este sistema frente a las certificadoras por ejemplo?

MG: Hombre para nosotros, aparte las ventajas...vamos a ver. Yo creo...mmm...hombre no es sólo el económico, yo creo que lo que tenemos que hacer es que la gente nos crea que lo estamos haciendo mejor, que crean en nosotros. Que aparte de lo económico pues que la gente diga pues mira, esta gente lo está haciendo así y lo está haciendo realmente bien, que nos vayan valorando...

M: ¿Y problemillas de este año de trabajo? Cosas que tú crees que ha podido echar para atrás a gente para no meterse...

MG: Bueno yo creo que aquí ha habido gente que estaba y que está, un poquillo echados para atrás pero...por ejemplo Ag que se ha echado un poco para atrás...

M: Y ¿por qué crees que esta gente está ahí menos convencido?

MG: No más por el tema de...más por el...la certificación social...Ag es...que nosotros hacemos los pedidos el sábado y nos tienen que servir el sábado, eso es una cosa que tienes que cogerlo y servirlo. Y él eso de que tú lo mandes y le digas oye que mañana quiero esto, esta tarde necesito esto y me lo tienes que traer aquí o déjalo en tal sitio y luego se lo traen. Eso que en los temas él no disponga...lo lleva muy mal.

M: Lo que es trabajar en grupo...

MG: Exactamente. Y él se ha salido por eso. Y luego los productos que estaba sacando...claro como al final lo llamabas pues me tienes que traer, déjasele a Pepe, ¿cómo voy yo a traer!...bueno, pasa esto ¿no? Y luego después, en vez de decir, bueno que un poco de nervio lo tiene cualquiera en un momento malo te cabreas y ya está, y en vez de llamar y decir, bueno ha pasado esto...pues no, él pillá y se pone a vender aparte. Tiene muy mala leche, yo no le he dicho nada pero.... Entonces la gente en verdad no se ha echado para atrás, ha sido este caso pero por otro tema muy diferente. Y otro más...ya no se ha salido nadie más.

M: Y MG ¿qué crees que os une a los que estáis dentro? Hay algo común, alguna visión o ha coincidido que os lleváis bien para entrar...

MG: Hombre es que nos hemos unido, hemos juntado a un grupo de gente que la verdad, que bueno, aparte de que estamos todos metidos en este rollillo, estamos muy compenetrados todos ¿no? yo creo que es que hemos caído una gente muy apañada. Vamos a ser poquitos pero apañados. Y entonces bueno, pues no hay ningún tipo de problema entre nosotros, aparte de que vamos muy agobiados de tiempo todos pero intentamos sacarlo para adelante como podemos vaya, porque no es sólo una cosa la que llevamos vaya, y ahí estamos...pero eso sí, *oye que te toca ir al esto, pues mira vamos a hacer lo otro...* y a veces nos retrasamos pero es por falta de tiempo, no es porque no, que seguimos...

M: MG y ¿y tú por qué decidiste meterte en tema de ecológico?

MG: Hombre yo me gustaba...yo llevaba ya catorce años con el tema de la confección pero siempre he estado relacionado con el tema del campo. Mi padre trabajaba en el campo ¿no? y bueno, siempre me ha gustado a mí la idea de eso, de lo natural y del campo y tampoco quería irme yo de aquí ¿no? estuve mirando por ahí, haciendo unos cursillos, viendo de poder acceder a unas ayudas para ir haciendo compra de tierras, aparte de las que tenía mi padre, por hacer yo mi compra de tierras y empezar ahí.... Y bueno, empecé con los cursillos, luego empecé por las tardes a llevar mis productos, primero convencionales, bueno del pueblo, chorizos...todo lo que pillaba me lo llevaba y salía por ahí a vender, porque ya que me voy a meter pues ir haciendo...y bueno, empecé así.

M: ¿Y lo del ecológico? Porque al principio era convencional.

MG: Era convencional porque al principio no tenía productos, sólo los huevos del chaval de la granja. Entonces claro, yo digo voy a intentar llevar dulces, chorizos, yo todo lo que pillaba me llevaba una muestra, por allí lo repartía...ja, y cuando no lo vendía pues decía, bueno, vamos a comérmolo aquí. Y claro, era más por sacar un poquillo de provecho.

M: Pero tú lo del ecológico lo tenías siempre claro, que era lo que querías trabajar.

MG: Claro siempre quería meterme en ecológico. No conocía mucho este mundo, yo quería buscar lo que era natural del pueblo, tenía más idea de lo que era artesanal, ¿sabes lo que te digo? Pero ya a lo hora de meterme, claro, no estaba metido yo en este mundillo, estaba más con lo que tenía el pueblo, que estaba muy bien...

M: Y sacabas para adelante cositas...

MG: Exactamente. Y claro ya empecé ahí, dije venga, pues vamos a empezar con este tema. Empezamos a llevar en convencional y en ecológico y poquito a poco cada vez más en ecológico y ahora ya, todo es ecológico.

M: ¿Y tú no volverías al convencional?

MG: Hombre por supuesto que no. Es que es una apuesta y lo que estamos montando es para seguir con ecológico por supuesto, primero por convicción y luego que las tierras las tenemos ya en ecológico y bueno, ya con todos los proyectos que tenemos pues...sería que viniese una cosa muy mala ¿no? un rollo muy chungo que digas me tengo que quitar de esto y me tengo que ir a la obra o...o a lo que fuera, sería ya porque esto fuera muy mal y...

M: MG y tú imagina que no consiguiéramos que esto se legalizara, que puede pasar... ¿tú crees que hubiese merecido la pena igualmente este año de trabajo?

MG: Hombre por supuesto, y lo que nos queda, claro.

M: Porque ha habido otras cosas aparte de la certificación ¿no?

MG: Hombre...

M: ¿Qué rescatarías de este año?

MG: Hombre, rescatar...todo lo que estamos aprendiendo, nos está sirviendo muchísimo, aunque luego no nos certifiquemos nosotros en nuestras tierras, en un caso...vamos que por lo que cuentas no lo aprobasen ¿no?...pero vamos, que hemos aprendido muchísimo. Sabemos muchas cosas que antes no las sabíamos, tenía un poquillo de idea pero realmente, no. Y metidos en este mundillo nos van a servir. Pase lo que pase, nos van a servir ¿no? digo yo. Y bueno en los grupillos hemos coincidido gente muy apañada y hemos coincidido muy bien, también, eso ha sido fantástico. Yo no quiero que se acabe...

M: No, no, yo no tengo ninguna gana de que se acabe...je. La verdad es que se ha creado un grupo muy afín.

MG: jajaja. Sí y eso después de todo te da muchos más ánimos, porque si nos pegamos que para acá que para allá, que hay mal feeling pues ya...pero no, muy bien, muy bien. Y en general, el otro grupo igual ¿eh? Todos hemos aprendido muchísimo y que nos va a servir.

M: ¿Y si tuvieras que cambiar algo de lo que habéis estado trabajando este año? Algo que menos haya funcionado...

MG: Hombre...pero ¿por la parte de certificación?

M: Sí, sobre todo del proceso de certificación.

MG: Sí realmente...yo no creo que...creo que ha funcionado todo ¿no? hombre algunas cosillas que hemos fallado más o que hemos fallado...también es que estamos empezando, es lo realmente...yo creo que no hemos fallado, yo para mi punto de vista, creo que no. ¿Tú cómo lo ves?

M: Yo lo veo así ¿eh? Yo en serio, para el poco...es que en un año...

MG: Es que es un año, que tampoco es que hayamos estado todos los días pum, pum, pum, pum...es que tampoco se puede. No se puede, porque no le hemos dedicado tantísimo tiempo, lo que se ha podido, y le hemos sacado, para el poco tiempo que hemos sacado, le hemos sacado muchísimo rendimiento a este proyecto. ¿Qué más podemos pedir? Que nos lo aprueben...jajaja. Pero por lo demás, no, joder, fantástico.

M: Y si no lo aprobaran, ¿vosotros habéis barajado otras posibilidades? Lo habéis discutido un poco entre vosotros o vais a esperar...

MG: Es que realmente...es que otras posibilidades, nosotros es que tenemos que tener algún tipo de certificado si queremos vender. Entonces si no lo aprueban pues tendremos que seguir con empresas certificadoras. ¿Por qué? Porque más encima de

todo...porque antes en algunas tiendas pues saben quién eres, cómo produces y tal y lo puedes vender, pero ya, es que prácticamente no hay porque está empezando consumo a ir a las tiendas y tienes que llevar la etiqueta, tienes que tener tu certificado...y realmente, vamos, que tendríamos que estar con una certificadora. Además no podemos quitarnos hasta que esta no digan, pues sí, funciona. No podemos. Lo único que podríamos es vender en el mercadillo local pero en el mercadillo local... la verdad, se vende poquito, muy poco, y nosotros con la cantidad de gastos que tenemos no podemos...en fin.

M: Qué bien, me alegro. Tú estás contento entonces de haber participado ¿no?

MG: Yo sí, por supuesto. Y todavía no ha terminado ¿no? a ver si Mamen...

M: No, no...es más porque se ha cerrado el modelo...

MG: Ya se ha cerrado el modelo ¿no?

M: Claro, el último encuentro ya era del modelo definitivo que es el que se está trabajando en la orden esta...

MG: Y ya sólo nos falta...bueno ya se ha mandado ¿no? o se va a mandar...

M: Están en redacción con lo que son las órdenes, con los equipos jurídicos que tienen que revisarlo y tal, y a nivel de voluntad política, que el decreto y las órdenes se aprueben.

MG: Y ¿dónde lo aprueban eso? eso lo aprueba la Junta de Andalucía...

M: Claro, es la Junta...a ver, el tema es que Manolo se va a mediados de diciembre, por un lado decíamos *veremos a ver cuando este se vaya* porque muchos compromisos habían sido del Consejero y aunque Manolo se vaya, tiene el compromiso explícito el Consejero de que van a respetar todos los acuerdos que ellos han tenido, pero aparte, el Consejero dice que quiere seguir contando con él para futuras políticas. Como se han llevado bien, el Consejero ha adoptado muchos discursos de él, tal. Entonces yo creo que hay bastantes posibilidades de que esto no se ventile tan fácil, sino que pueda ser que siga para adelante y que se respete, pero esto es política, tú sabes.

MG: Pero aparte por ejemplo de aquí, por parte de la Junta de Andalucía tendrán que aprobarlo más arriba...de la Junta...

M: Claro exactamente, como el Reglamento es europeo...el Reglamento europeo no permite esto, entonces la historia era buscar las vueltas para que este sistema entrara en Andalucía y que de alguna manera que en Andalucía se reconociera pero buscar la manera de que fuera legal dentro de las maneras como estamos haciendo este modelo. Opciones que hay para eso, que no hay muchas, pues por ejemplo podría ser que la Junta sea la que avale nuestro sistema, o sea, volvamos a un sistema mixto donde hay empresas privadas u operadores individuales y la Junta, que se dedicara a este sistema. Entonces a lo mejor, la Junta tendría que nombrar a una persona, a un técnico, que fuera esta persona externa que hemos hablado para el régimen de visitas, que se adaptara a nuestro grupo y entonces decirle hemos organizado las visitas así, así y así, entonces esta persona acompañara, un poco para verificar que las cosas funcionan bien. Esa forma no tendría ningún problema de que saliera para adelante, pero claro, eso supone que la Junta asume esa responsabilidad, que para eso ya hay un decreto redactado que tienen que aprobar y ya está, regular esa figura técnica y ya...

MG: Si esto va para delante, nosotros en Andalucía con el sistema participativo y tal, y para fuera podríamos ponerle lo que fuera de la empresa. Porque como se dijo, de que si esto funciona, entonces tienes que darte de baja de la empresa...

M: Claro la historia está, que si la Junta reconoce esto, nosotros tendríamos el sello legal de la espiga europea. Seríamos una certificadora igual que las otras, claro que es mucho más, pero a nivel legal, que es por lo que estamos peleando, nosotros no necesitaríamos ni CAAE, ni Sohiscert ni nadie, nosotros ya estaríamos avalando.

MG: Ya, ya, yo lo que me refiero es que si es para Andalucía, ahora suponte que nosotros en un futuro, no sé si llegará el día que digamos, pues nos vamos para Madrid...

M: A vender productos ¿dices?

MG: A vender productos.

M: Si nosotros conseguimos que este modelo se reconozca...que no sería el modelo, sería adaptarlo de tal manera, que vamos a hacer esto con un aval de la Junta. Si nosotros lo conseguimos, nuestro sello sería legal, igual que cualquier otro, por lo tanto tú puedes vender hasta en Alemania. Por eso luchamos porque se reconozca legalmente. El tema que sea una marca de garantía, eso ya lo tenemos. Eso no hay que luchar nada. Eso sería nosotros empezar a organizarnos, empezar a difundirlo...claro que eso es lo más complicado, tienes que empezar a difundirlo, y tú sabes lo que significa eso, mucho más complejo, mucha más financiación...y no tienes muchas garantías, no tienes apoyo público, estar reconocido como ecológico, subvención...esas movidas que es alrededor de lo público. Entonces por eso pelear por ese reconocimiento. Como consigamos el reconocimiento, somos un sello igual que cualquier otro, podemos vender donde nos dé la gana, con todas las garantías igual que los otros.

MG: Igual que los otros...incluso más garantías podemos dar nosotros que los otros...

M: Sí pero nosotros le quitamos el negocio a las certificadoras.

MG: Hombre.

M: Y resulta que tienen mucho poder.

MG: Es que las certificadoras el poder que tienen...además es muchísimo el dinero que mueven. Y entonces sería ahora sólo para agricultura, no para ganadería...

M: Para ganadería también...

MG: ¿Para ganadería también? ¿Y la industria?

M: Industria no. ¿Te acuerdas que estuvimos hablando lo de los huevos...? Industria no porque eso es como un escalón más. Entonces sería reconocer la producción primaria, que el control es más directo y los productores son perfectamente capaces de verlo entre sí...pero el tema de la industria sería mucho más complicado. Que en realidad es más burocracia, porque lo que hace el CAAE es revisar proveedores, sellos de proveedores y tal, pero ahí no se ha entrado, ya se entrará. Se queda en primario. Si conseguimos eso en primario, que ya sería un logro, consolidarnos y que...bueno, que eso sería una segunda etapa que no sé cuándo podría ser pero que podría ser, pero por el momento no.

MG: No, si logramos este...hombre yo creo que sería un paso...sería importante...bien, bien, fenomenal.

M: A ver dónde acabamos.

MG: Hombre yo creo que sí, yo le tengo fe a este proyecto. La gente está toda con la orejilla...a ver lo que pasa ¿no?

M: Hay mucho interés

MG: Hay mucho interés por medio y claro, ahí se va a hablar de todo, es normal. Nos van a poner verdes por una parte, pero por otra yo creo que nos van a apoyar también.

M: Mira, que yo sepa, COAG, la FACPE, que son entidades en el sector, están por la labor totalmente, ya están llamando *oye cómo va esto, queremos entrar...*eso es importante. O sea que hay gente que tiene ganas de ver de qué va esto y entrar. Yo que sé, yo creo que sería cuestión en un momento dado de mover hilos para que esto no sea tan fácilmente tumbable ¿no?

MG: Hombre ya se están moviendo...

M: Claro, claro. Que por ejemplo Pueblos Blancos quiere entrar, una cooperativa con solera y con historia. Aracena...la zona de Aracena ha mostrado interés, la zona de la Alpujarra de Granada, también ha mostrado interés, Pedroches también ha mostrado

interés...o sea toda la zona de sierra, hay algunas que están mucho más organizadas y otras menos, pero están mostrando interés.

MG: Hombre sobre todo la zona de sierra somos los que más desubicados estamos a la hora de...son muchas parcelas, con historias...los grandes realmente...

M: Claro en campiña...

MG: Claro porque ellos dices yo no me complico la vida, tiro para adelante, llevo toda mi finca y se ha acabado. Yo pago, y pagan prácticamente nada para lo que tienen y entonces, en fin...pero claro, todos los de la sierra son, los dolientes ¿no? Y yo creo realmente que se meterían más la zona de sierra que las grandes campiñas...eso...

M: Encaja más ¿verdad?

MG: Sí porque es un proyecto para eso, bueno vale para todos pero realmente es más dirigido a nosotros, a los pequeñitos.

P31.- Entrevistado: (Ag)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P31	
Fecha	7 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	46'44''

M: Que lo que estamos es evaluando todo el tema este de certificación social. Llevamos un año y pico que ya se va a cerrar el modelo, que ya se están elaborando las órdenes en la Junta para ver cómo se regula y eso. Y como tú no habías estado en ninguno de los encuentros...que no te habíamos visto mucho este año...quería saber un poco cómo veías tú cómo se había ido desarrollando el proceso, si te ha convencido, si has estado implicado...

Ag: Hombre yo al principio claro que estaba implicado...porque es que yo me partí pues, en julio, a finales de julio, llevo cuatro o cinco meses llevaré.

M: ¿Ya estás bien o qué?

Ag: Sí, bueno bien, tengo que hacer la rehabilitación ahora, pero tengo que ir a trabajar, tengo que hacer algo.... Bueno que yo al principio sí que estaba...que participaba...

M: Claro yo me acuerdo el año pasado en las jornadas que estabas muy metido...

Ag: Sí, en las jornadas, y luego aquí en primavera que hicimos varias pruebas en las parcelas nuestras...las visitas esas estuve yo en varias. Hasta junio o por ahí estuve yo participando. Y luego pues no...lo que yo te puedo decir es lo de antes que bien.

M: ¿Te parecía un proceso que iba bien, que iba funcionando bien?

Ag: Sí, claro

M: Y te gustaba la cuestión de ir buscando una alternativa...

Ag: Claro si yo...ahora le han pegado otra subida al CAAE, yo antes pagaba ciento setenta euros y ahora tengo que pagar trescientos diez...

M: Claro, cada vez es más necesario ¿no?

Ag: Claro, la gente está que trina. Esto...esto va mal, desde ese punto de vista va mal.

M: ¿Y tú esto lo ves como una alternativa, lo que estáis haciendo aquí?

Ag: Respecto a la certificación social, sí, pero lo demás lo veo más difícil...

M: ¿Qué es lo demás?

Ag: Pues las expectativas que se habían creado con la AE y tal y cual, no lo vemos, mal, mal.

M: De ventas y eso ¿o qué?

Ag: De ventas y de todo...no...yo estoy casi por borrarame, fíjate. Porque yo soy muy claro y además lo he dicho siempre en todos sitios, yo como de la agricultura y cuando no coma, pues... tengo que...

M: A por otra cosa claro

Ag: Entonces, yo antes comía, iba bien y ahora mi economía va fatal, pero vamos, que me tengo que quitar. Porque todo vale igual, aquello vale igual, lo otro vale igual, las ayudas no las pagan...todo esto es nada, así de claro te lo digo y se lo digo a...a Zapatero fíjate. O nos apoyan...y no yo sólo, que...se borra todo el mundo. El noventa por ciento se borra...si ya no nos hemos borrado muchos o no se borran es porque tenemos que cumplir los cinco años de compromiso que tenemos, si no esto no se puede mantener. Esto no se puede mantener de ninguna de las maneras. Esto puede quedar para un agricultor que tenga un huertecillo...para lo que había, para cuando empezó. Para que tenga un sueldo que sea maestro o que sea ingeniero o que sea tal, todo lo demás nada...ahora los agricultores no podemos vivir de la AE.

M: ¿Es más fácil vivir de la convencional?

Ag: No más fácil, que se vive. Se ha tomado la manía que los precios tienen que equipararse a los otros, las subvenciones tienen que ir desapareciendo... aparte de que no nos pagan. Yo llevo dos años sin cobrarla, poco es pero...

M: ¿Y qué pasa, que van atrasadas o qué?

Ag: No... que no las pagan, que no las pagan porque no quieren, incidencias. Ellos dicen que nosotros no tenemos la culpa pero hacen esas incidencias para no darnos el dinero, así de claro. Entonces yo esto, vamos que lo voy a dejar. En cuanto cumpla los compromisos que tengo... porque a mí me ha costado pasar la campaña... de seis a siete mil euros de pérdidas... más las ayudas que no las cojo... vamos una cosa que estoy que no... pero es que en la aceituna pasa lo mismo. Por un lado están propagando el mandamás, que los precios tienen que equipararse a los otros y quién va a equiparar, ¿cómo se van a equiparar si no producen lo que producen los otros y tienes tres veces más de jornales? ¿Cómo puedes vender eso a...? yo no tengo estudios pero cómo vamos a apoyar nosotros eso... yo te digo que yo antes iba chutando y ahora, ahora estoy casi arruinado, con eso te lo digo todo. Y no me he quitado porque tengo que cumplir los compromisos, pero en cuanto termine, no sé si es este año... en cuanto termine me quito. Llevo yo doce años aquí, luchando por esto en Granada, en Puente Génave, en Castril... en todos lados y nada...

M: Y todos los proyectos que hay ahora, lo del Biopunto...

Ag: Si todo eso funciona pero funciona... vamos a ver, va funcionando poco a poco pero qué es lo que pasa, que... cómo diría yo, está el Biopunto, ahora funciona y sembramos... yo siembro... si siembro... yo tenía diez o doce mil kilos de patatas se pueden vender... en el Biopunto se pueden vender tres o cuatro mil kilos. Los otros, estaba previsto hacer en Granada... la esta logística... un almacén... no se hace. Yo no tengo sitio donde almacenar los productos. Las he tenido que tirar las patatas, las he tenido que tirar, porque yo no voy a hacer una nave para guardar mis patatas. Y eso funcionará, tal como se tenía en mente... lo pones en la práctica y claro, hay unas lagunas, unas cosas, que nosotros no las podemos salvar, nosotros tenemos que comer. Vamos y si no es que me arruino, yo dos años más así y me arruino.

M: Y todas las iniciativas esas del tipo Ecoaltiplano... todo eso ¿qué? ¿Abre puertas? ¿Tú estás dentro?

Ag: Abre puertas... claro pero poco a poco, ¿pero cómo aguantamos eso?

M: Porque ahí sí estaba previsto hacer una nave...

Ag: Claro que estaba previsto, pero hasta que se haga... yo te hablo de lo que hay ahora, que es que nos arruinamos.

M: Claro, claro y hay que comer.

Ag: Y hay que pagar... comer es lo de menos porque en fin... sale bordado... pero hay préstamos, hay maquinaria, hay préstamos en maquinaria, hay lo otro, lo otro y lo otro, y en fin... Aquí lo que se predica es que los precios tienen que ser como los otros y que las subvenciones tienen que... sin subvenciones ¿cómo sin subvenciones? Si llevar un manejo ecológico tiene tres veces más de gastos. Como están los jornales hoy en día. La mano de obra es lo que más vale. Y claro que funciona... pero entre eso que funciona y en el punto que estamos pues... es que no se puede aguantar, es hasta que eso empiece a funcionar a lo mejor pasar cinco o seis años, digo yo.

M: ¿Tú lo ves a más largo plazo?

Ag: Sí... esto es... mira es que aquí partimos de cero, entonces ¿qué pasa? En la costa ya ha empezado y la costa tiene infraestructura, tiene de todo, tiene accesos, tiene... lo tiene todo. Entonces no es igual, eso nació con idea de esta zona... pero la realidad ya no es... cómo te diría yo, que ya no es lo que era esto. Es que no se puede, sin apoyos y sin

ayudas, sí, el Biopunto está ahí pero claro, ¿qué es lo que pasa? Hasta que salga la nave o lo que sea, ya te digo yo, a mí este año me ha costado seis o siete mil euros o más, sin cambiar nada, mi maquinaria...yo mis productos los he perdido. Aunque en las hortalizas, las hortalizas...todo esto de las hortalizas sí le veo...pero todo esto del olivo y del almendro, radicalmente no, nada. Yo no siembro más...yo tengo tres o cuatro hectáreas de tierra de labor para sembrar hortalizas y no siembro más porque...ahí tengo unos dos o tres mil kilos de cebollas que no sé si se habrán perdido, se habrán perdido en los bancales...con el hielo que hace no tengo dónde meterlas y están ahí... ¿dónde las llevo? el Biopunto no tiene...eso es para llevar dos, tres sacos, quinientos kilos...están ahí hace diez días que las sacamos de la tierra, con los hielos que están cayendo no sé si les pasará algo, yo espero que...

M: Estarán aguantando a lo mejor todavía ¿no?

Ag: A lo mejor mañana o pasado voy a recogerlas...si alguno por ahí que conozca que tenga un sitio para meterlas pues...

M: Y todo lo que se está organizando de apuntaros...porque a raíz de lo de certificación social se ha creado un grupo...eso ¿crees que puede estar ayudando a algo, os facilita...?

Ag: Eso ayuda a lo que se planteaba ¿no? Un tipo de certificación que...es más duro porque tú cuando le pides a un agricultor trescientos euros...

M: Es una locura...

Ag: Es una locura. Entonces, eso claro que me parece bien pero la papeleta está en que ahora ¿quién soporta esto? Y lo más malo no es lo de las hortalizas...ahí tú ves, con la experiencia que he tenido este año pues para el año que viene siembro menos de lo que tengo que sembrar y...en no teniendo gastos...en vez de sembrar como sembré mil y pico kilos de patatas siembro cien, o siembro doscientos. Tomate, pues hago lo mismo. El tomate cherry he tenido que tirarlo. Nada más que el plantel me ha costado mil ochocientos euros.

M: ¿Y tirarlo por qué Ag? Se estaba exportando hasta ahora ¿no?

Ag: Que va...no ha valido nada, ha valido, claro, cuando no es...para mí que eso tiene un fallo, siembras menos y...pero que eso tienes que... En los árboles, pues necesitan abono, tienes que regarlos, tienes que pagar el agua y todo está igual que lo otro.

M: Pero si fuera convencional, ¿cambiaría mucho el manejo que le haces?

Ag: Si el manejo es el mismo. Yo no los labro ni los labraba...yo no, yo no los trataba. Lo único era el abono. Yo mis olivos, antes cuando eran convencionales yo no trataba con veneno. Les echaba el cobre, que ahora igual, la hierba la tenía, el no laboreo, de vez en cuando le daba un pase para sembrar veza, cada tres o cuatro años. El manejo era más o menos el mismo. La hierba claro...

M: Tiene otros manejos claro

Ag: En fin yo...es que a estos se les ha metido en la cabeza que se puede prescindir de las ayudas y aquí no se puede prescindir de las ayudas. Nosotros no estamos en la costa...eso es un error pero que los que mandan pues...que digan lo que quieran. Yo tengo que sacar mi familia para adelante.

M: Entonces la idea que hay que las ayudas van venir más a ecológico y de aquí a unos años más que en convencional...

Ag: ¿Dónde está eso? yo llevo cuatro o cinco años y el único resultado que he visto es que llevo dos años sin cobrarla, por incidencias que las crean ellos...eso lo hacen ellos. Eso nos ponemos de acuerdo la Junta y le dice al otro que se espere... Porque yo, en veinte o treinta parcelas que habrá todo incidencias y son incidencias porque el CAE nos ha mandado el certificado de...el caso es que yo llevo dos años sin cobrarlas y son dos millones y pico de pesetas...

M: Hombre claro es toda la inversión, toda esa historia claro.

Ag: Y esto lo corto yo pero por lo sano...el que quiera Medio Ambiente, pues que lo haga él...claro, claro...todos queremos Medio Ambiente pero a costa de los agricultores. No se puede hacer. Y si en la costa se ponen y se pasean...es así, yo lo he dicho donde ha hecho falta, que yo si estoy en AE es para mantener mi casa y si de paso colaboras con el Medio Ambiente...pero que no soy el fanático ese que va a salvar el mundo, que no, lo tengo muy claro.

M: Luego Ag, yo te veía el año pasado que defendías un montón...

Ag: Pero claro es que yo estoy desencantado. Porque hombre, cuando te tocan, cuando tú ya no puedes vivir pues ya no...ya no, no puede ser. Yo he estado a muerte. Me he gastado mucho dinero, he perdido muchos días, en todos lados. No estoy dispuesto a perder más. Porque no puedo vivir con esto. Porque no puedo mantenerlo, ya es que no puedo mantenerlo...claro, claro, llevo por lo menos catorce años. La primera vez que fui a Puente Génave pues hace por lo menos catorce años. Mucha lucha, no ves artículos por todos lados...y los precios de los ecológicos hay que equipararlos con los otros, hombre...no ves nada más que...qué pasa aquí, a ver qué es lo que pasa aquí. Así de claro. Que por uno que se borre tampoco va a pasar nada.

M: No, no, lo que es una pena es que llegue un momento que gente que lleváis tanto tiempo...

Ag: Pero que me temo que va a ser más...porque yo a todo el que oigo, todos me preguntan a mí...yo esto te lo estoy diciendo a ti y no lo sabe nadie porque si yo lo dijera que me iba a ahorrar...

M: El efecto boomerang ya con todo el mundo ¿no?

Ag: Por lo que es la zona, por lo que es la zona. En otros sitios no...pero lo que es aquí...

M: Aquí os conocéis todos y es muchos años y...qué pena Ag...

Ag: Nosotros estamos muy distanciados y la zona de por ahí a lo mejor se conserva...que estén en la costa, pero aquí es muy distinto. Es que está comprobado porque eso del Biopunto y lo del Altiplano es para...los puntos de venta pero si echas cuenta, no tenemos ayudas para nada. Eso es poco. Veo que a la larga va a funcionar, sí que va a funcionar, pero claro de ahí, hasta que nosotros nos adaptemos...es que en tres o cuatro años no arruinamos. Yo es que estoy hasta el cuello. Me faltaba este año, me faltaba este año. Entonces lo veo de esa manera, las ayudas sí son importantes. Los que mandan dicen que no, que eso no tiene importancia. Pero tenemos que pagar nosotros el pato.

M: Con todo el dinero que se mueve por ahí ¿no?

Ag: Claro es que la mano de obra casi que no la encuentras, la poca que encuentras, mala y cara. Van a trabajar, tienes que estar encima, van a pasar las quince horas y...y cobrar cuanto más mejor. ¿Al G le has preguntado qué piensa de esto?

M: Pues que está con la esperanza puesta en lo de Ecoaltiplano y están ahí...

Ag: Claro ahí te lo digo yo, pero es que no se puede, no se puede. Eso te lo digo yo igual que la esperanza está ahí, pero está ahí...con lo de las hortalizas no le veo...vamos que no le veo peligro porque con sembrar menos...pero los árboles sí. Yo tengo cuatro mil olivos y dos mil almendros y eso...eso es que tienes que menearlo, es que si es que no, es que no...si no hay cosecha tú no cobras liquidación y si no cobras liquidación, tú no pagas las inversiones que tienes. Pero así de claro. Lo otro, lo otro...

M: Lo otro sí pretendes dejar ahí...

Ag: Porque lo que está de hortícolas está a nombre de mi hijo y lo que yo tengo en mente, que no lo he dicho en ningún sitio pero te lo digo a ti, es de dejar todo lo que es tierra de labor para las hortícolas, por si se van sembrando poco a poco...y dejarlo en

ecológico. Entonces los olivos y los almendros que están en pendiente quitarlos y...esa es la idea que tengo, hoy por hoy, no me pagan nada. Las hortalizas no las tengo en subvención, porque es muy poco, treinta parcelas...aunque no cobro lo otro que es una parcela, los almendros están en una parcela, lo han hecho en un recinto, recinto, pero que es una parcela, eso los almendros y los olivos están en una parcela que hay dos mil quinientos olivos, en una parcela...lo otro son dos o tres parcelas, pero en fin...si la de los almendros le han hecho treinta recintos, a esta le han hecho ochocientos. Entonces cuando no falla una...la llaman recinto por una piedra que hay así, ya es un recinto...

M: Lo de la fotografía aérea es que vaya tela.

Ag: Pues lo de hortícola no lo he metido en subvención por lo mismo, por no tener follones. Pero nada, ni con esas. Que sí que la idea que tengo es esa, porque veo que eso puede tener futuro. Las hortícolas le veo que ya cuando hayan hecho el almacén, etc. Claro a mí me ha pasado eso este año y es donde tengo pérdidas. Entonces con no sembrar o sembrar en vez de cinco siembro medio. Y ahí está, no pasa nada. Ya te digo, que tengo las cebollas ahí tiradas, que son mil kilos de cebollas que a sesenta o setenta céntimos, son dineros los que se van a perder. Que se me han perdido los pepinos, que se me han perdido lo otro y lo otro...

Ag: Ag a mí me interesa mucho que me digas cómo ves tú, al margen de todo eso, que evidentemente son decisiones vuestras, que es la realidad...el proyecto de certificación social ¿crees que ha respondido a una demanda, ha funcionado, crees que es una alternativa buena...tú cómo lo ves?

Ag: Yo realmente te digo que merece la pena y que hay que seguir apostando por eso...claro. Pero eso, ya te digo, cuando ya se acumula todo, de que no pagan, todo eso que te he hablado yo, todo eso de las pérdidas y tal, te vienen y te piden trescientos euros y ahora te andan mareando la perdiz, lo otro que si para acá que si para allá...entonces es cuando pierdes ya todas las.... Entonces yo pienso que es una herramienta buena, claro, claro, para el tema de las hortícolas facilita mucho. Es que las hortícolas en la otra certificación tienen un montón de gastos, que te cobran los análisis para cada producto.... Entonces yo en eso sí le veo...

(Audible hasta el minuto 24:57)

GRUPO RONDA

P32.- Entrevistado: FC

DATOS GENERALES ENTREVISTA P32	
Fecha	11 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	25'09''

M: La idea es a un año vista, que ya hemos cerrado más o menos el modelo, que hemos tenido el tercer encuentro y eso, nos contarás cómo has visto tú la evolución del grupo, cómo habéis estado trabajando...

F: Pues a mí en general me ha gustado mucho, los encuentros de certificación a mí me han gustado mucho y creo que han sido muy buenos, ha habido muy buen ambiente, lo hemos pasado muy bien, hemos trabajado, lo hemos sacado bien...o sea que para mí ha sido...bien. Pero también aquí en Ronda lo que yo veo es que la gente es un poquito...como no hay tantos profesionales de la agricultura, no se lo toman...como la gente de Castril o de Segura que están más en el ajo todo el mundo y eso ¿no? entonces esa es la diferencia que le veo yo más importante ¿sabes? aquí son más por afición, la mayoría de la gente no espera vivir de la agricultura, también, entonces es una diferencia.

M: ¿Y en qué crees que eso se está notando?

F: Pues por ejemplo...en la Bioferia...en la Bioferia los otros van todos y aquí no hay muchas ganas de ir. Y en qué más cosas lo noto yo, pues en los encuentros por ejemplo. A los encuentros la gente de Castril van todos, la gente de Segura van mucha gente, la gente de Ronda pues hemos ido RO, M^a Paz y yo, a los encuentros, al último vino también J. O sea que eso se nota también.

M: Y a nivel de trabajo del grupo vuestro...

F: Ah eso bien, yo no me quejo de eso, hemos hecho la visitas bien, nos hemos organizado, hemos tardado en hacerlo pero más o menos lo hemos hecho bien y contentos.

M: ¿Tú estás satisfecho con todo el trabajo que al final ha quedado, como lo habéis trabajado y eso?

F: Sí, lo que nos queda es saber lo que va a pasar en el futuro, un poquito de inquietud pero en fin, sea lo que sea ya está.

M: Y FC si pensamos un poco en el año pasado cuando empezábamos a pensar en el proyecto y ahora, ¿qué crees que hemos aprendido, qué crees que hemos ganado o mejorado a nivel aquí de Ronda?

F: A nivel de grupo de Ronda...pues que la gente aquí ya está claro, tuvimos una reunión, de la gente que sí quiere estar en el grupo, entonces el grupo ya sí se ha clarificado un poco.

M: ¿Tú lo ves sólido ya?

F: Bueno sólido no lo veo, sólido no somos nada...sólido no, pero sí se sabe al menos quién quiere estar más y quién no.

M: Y F, ¿tú cómo ves ahora después de haber trabajado un año el tema de la certificación social como modelo, como sistema?

F: Hombre yo como idea lo veo fantástico, como idea lo veo cojonudo porque sería estupendo para los agricultores poder ser ellos los que se certifican ¿no? para mí sería estupendo, creo que sería darle un gran poder a los agricultores, yo creo que sí, no lo sé en verdad, pero creo que sí. Habría menos intermediarios para algunas cosas, habría un contacto más directo, más fructífero entre los agricultores, creo yo ¿no? aunque no sea fácil, porque a medida que se avance vendrán problemas nuevos ¿no? seguramente, porque la vida es así, son problemas siempre, es una sucesión de problemas...es que es verdad...

M: ¿Qué dificultades le ves a este sistema ahora que lo conoces más?

F: Pues la principal dificultad que yo le veo es que si realmente somos nosotros capaces de certificarnos a nosotros mismos, el problema sería que tendríamos que tomárnoslo muy en serio y estar muy en el ajo de todo...y hacernos las visitas bien...el principal problema que yo le veo es que tenemos que empezar a hacer cosas que no estamos acostumbrados a hacer, es ser responsables de muchas cosas, no es pagar tu cuota y esperar a que venga el inspector, sino que eres tú el que tienes que organizarte, ahora tengo que ir a ver a este, tengo una reunión...y por eso es más esfuerzo también.

M: Y por otro lado ¿qué cosas buenas te aporta el estar aquí?

F: Pues me aporta conocer a gente que tiene una sensibilidad parecida a la nuestra también ¿no? eso sí me gusta, conocer a gente como tú, que no eres un bicho tan raro ¿vale? eso me gusta. Y que yo creo que tiene futuro, si somos optimistas yo creo que tiene futuro.

M: ¿Tú cómo ves el grupo de aquí de Ronda a estas alturas? ¿Que necesita por ejemplo todavía una figura que lo dinamice, que lo acompañe...?

F: Hombre eso sería muy bueno porque no estamos todavía acostumbrados a trabajar solos, que lo podríamos hacer, pero con un dinamizador o alguien que lo facilite, sería mucho más fácil, totalmente. Yo por mí si se puede pedir, creo que sería muy bueno. El otro día firmamos ya para hacer la asociación, lo que pasa que el nombre está todavía en el aire...yo creo que si hay un dinamizador sería mucho más fácil.

(CORTE)

M: MG es el único que entró en el grupo y no es de Castril... ¿y tú aquí estás contento de cómo estáis entre vosotros, la confianza que tenéis entre vosotros y eso o qué?

F: En general sí, nos entendemos bien, nos llevamos bien, hablamos bien y todo, eso va bien. Hay por ejemplo uno que es un chivo expiatorio, un tío con muy mal carácter y muy mala leche...

M: Pero que no es porque vea las cosas de forma diferente sino que es forma de ser...

F: No, no, que es su forma de ser...que es un tío muy jodido...él por ejemplo tiene naranjas y aguacates, que podía llevar también...no sé muy bien de qué va, no sé si quiere estar en el grupo, si no, él quiere seguir pero después siempre está poniendo problemas e inconvenientes a todo, un poco coñazo, un tío pesado ¿no?

M: Y se resiente mucho si hay una persona así en el grupo ¿no?

F: Sí, pero como él tampoco va a todas las cosas, pues tampoco es tan grave. Cuando va se nota, dificulta...Pero después por otro lado yo creo que es interesante que haya todo tipo de gente ¿no? y también nos conviene egoístamente porque él tiene naranjas y aguacates que puede ser muy bueno tanto para los mercadillos como para las bioferias y todo eso, que ahora en invierno están los huertos más pelados, pues si él lleva sus naranjitas y sus aguacates pues siempre alegra los puestos mucho. Eso también...

M: Oye F ¿y tú crees, ahora que conoces más el modelo de certificación social y eso, tú crees que aquí podría entrar cualquiera, cualquiera podría entrar o respondería a un perfil muy concreto...?

F: Yo creo que responde a un perfil concreto de gente más pequeñita, un tipo de empresa, no grandes empresas sino más bien medianas y pequeñas empresas, gente digamos más idealista que gente que está en la agricultura de una forma práctica. Yo creo que a los grandes negocios no les va a interesar nunca este tipo de certificación, me parece a mí, porque ellos valoran más el tiempo y a lo mejor prefieren pagar más e implicarse menos, que meterse en un lío de estos ¿no?

M: ¿Y a un perfil más de pequeños esto sí les puede convenir más?

F: Hombre yo ya no sé...yo, a plazo largo, segurísimo ¿eh? a plazo largo seguro. Cuando podamos enterarnos, saber qué hay en la producción, qué se puede vender...todas esas cosas sí serían muy interesantes ¿no? en la certificación social. Pero claro todavía nos queda por hacer muchísimo...date cuenta que aquí la producción es poquísima, hay una producción muy pobre de productos ecológicos, hay un poquito de huerta, un poquito de olivo, hay ganado en extensivo...hay muy poquita cosa.

M: Lo que comentabas de que no hay profesionales ¿no?

F: Claro de gente que les atrae mucho el medioambiente, la ecología y esas cosas, con una parte social también...son gente que tienen, que están en otras asociaciones que tienen carácter social también ¿no? la mayoría de la gente responde a ese perfil también: medioambiente y social. Clarísimo, llegas al grupo y todo el mundo tiene líos de esos. Son los que se meten en los líos...y es curioso ¿no? Y después las grandes empresas yo creo que ni van a preguntar. A lo mejor si esto fuese bien, dentro de unos años, si les sale mejor económicamente y vieran un interés...pero yo creo que no nos deberíamos preocupar de eso, ni cerrarle la puerta a nadie ¿no? como gente que dice que exportadores que no, yo creo que no, porque si es gente que se está buscando la vida exportando porque no puede vender aquí pues por qué no va a ser ¿no?

M: claro hay realidades de todo tipo ¿no?...y tú F ¿tú te volverías a meter en el proyecto si volviéramos a empezar?

F: Yo sí me volvería a meter. Para mí sí lo veo muy interesante y de mucho futuro también...yo le veo una cosa más de futuro que de ahora, porque yo sé que todavía nos queda mucho camino y equivocarnos muchas veces y seguir peleando, haciendo cosillas...

M: F, imagínate poniéndonos en el peor de los casos, del abanico de opciones que se nos abren, poniéndonos en la peor, que no consiguiéramos una regulación ¿qué sensación te quedaría?

F: Bueno, algo de frustración pero para mí es que está dentro de las posibilidades porque hasta que no se consiga yo no voy a decir olé ¿no? Yo...lo hemos dicho en nuestro grupo que aunque no saliese deberíamos de seguir por lo menos teniendo contactos y esas cosas...

M: Seguir manteniendo esos intercambios y esa relación ¿no?

F: Sí, y ayer me dijo Valeria que es la que lleva los mercadillos y eso, que sería muy interesante también hacer una conexión entre mercadillo y certificación social, que a mí también me parece una idea muy buena también...

M: Como en las bioferias ¿no?

F: Como en las bioferias, un encuentro ahí...que no sé de qué forma hacerlo porque también tendrá sus complejidades, pero sí que podría ser la misma gente que le interesara la certificación social le podría interesar los mercadillos. Sería muy bueno. El que tiene unas cuantas almendras, pues las lleva, el que tiene...pequeñas cositas que son importantes.

M: La gente de Castril estaba comentando incluso que la gente de certificación social sea una red, como REPA, que no está funcionando mucho porque tiene ahí sus problemas y tal...como que si hay una red, que empecéis ya a comercializar juntos, a meter presión juntos, de bioferias, de mercados...

F: A mí eso me parece bien...no lo veo fácil en absoluto...

M: Por la realidad de aquí ¿o qué?

F: No, por todo, porque no estamos acostumbrados a trabajar así, estamos acostumbrados a pensar en lo nuestro y ya está, es muy complicado, tenemos muy poca costumbre de...asociarnos, de trabajar en equipo, estamos muy verdes.

M: Tú eso lo has notado ¿no?

F: Claro, totalmente. Yo mismo, de salir de una reunión, estar muy animado y motivado, y después la realidad del día se te va en las cosas, es así.

M: Sí a lo mejor es identificar hasta dónde queremos llegar y no ir más allá de lo que nuestro día a día nos puede dar ¿no?

F: Ya pero a mí me parece que todo lo que intentemos es bueno ¿no? a mí me parece muy bien. Lo que no pase, no surja, pues tiempo al tiempo, es un paso que hemos intentado dar y ya está, no pasa nada tampoco si no funciona, digo yo, se pierde un poquito de tiempo pero ya está.

M: Se pueden ganar incluso otras cosas...

F: Claro, seguro.

M: Ya por lo menos tenemos más claro lo que es la certificación social ¿no? más que al principio...jajaja. Esta que es de...

F: Esta es de la tienda, de Sevilla me parece que es, de los Corrales...

M: Sigues ahí en la Cooperativa ¿no? ¿Va bien? ¿Se vende?

F: Sí, no tiene mucha venta pero se vende algo, nosotros llevamos algunas cosillas...

(CORTE)

F: Aunque después a lo de Castril, estoy viniendo a todas ¿no?

M: Y de momento, las vuestras no habéis ido todavía a ninguna ¿no?

F: No. Nosotros nos hemos comprometido a Sevilla, Marbella, Málaga, Jerez y Cádiz, que son las más cercanas también de aquí.

M: Y ¿tendréis productos?

F: Pues muy poquitos. Yo voy a tener a lo mejor calabaza, acelga, a lo mejor cardo blando...muy poquitas cosas. No tengo lechugas, que eso ha sido un fallo, de no poner lechuguitas que las lechugas dan mucho juego, se venden muy bien, pero bueno.

M: Hombre si hubiera naranjas, aguacates, lo que dices, ya...

F: Hombre ya sería...si tú pones un puesto con unas calabazas, unas acelgas, entre medias aguacates, sus naranjas, pues ya no sería un puesto tan...a ver si conseguimos convencer a S...

(APARECE UNA TERCERA PERSONA Y HAY UN CAMBIO DE TEMA)

F: ¿Entiendes lo que te quiero decir no?

M: Claro, claro, el tema de convocar reuniones, tiene que estar alguien pendiente...

F: Y alguien que pone la fecha también...

M: Y cuando estamos metidos en nuestro día a día esas cosas son complicadas...

F: Sí, las vas dejando un poquito...

M: Pues eso yo creo que la idea va a ser esa por lo menos para verano...lo que pasa es que para garantizar que hubiera un puesto de certificación social tiene que haber algo así, ¿cómo lo haces?

F: sí porque después no se puede quedar el puesto vacío...

M: Claro, ¿cómo te vas a quedar con el puesto vacío? ¿Tú crees que no es muy interesante para vosotros el tema de las bioferias?

F: Pues ahora mismo no me parece, puesto en estas fechas y cómo lo han puesto, no...Me parece más una carga que un beneficio para nosotros...y después si lo piensas a un plazo largo es interesante que se enteren...no sé si en una Bioferia se va a enterar la gente de lo que es la certificación social, me imagino que sí, si alguien se acerca y pregunta ¿esto qué es? y les da por ir...creo yo.

M: Yo es que no sé cómo está yendo...

F: Si la gente pregunta o no pregunta...

M: La experiencia...de todas formas ya te digo que decían que estaban contentos porque lo estaban vendiendo todo, que bueno, te estás dando la paliza, pero bueno...

(CORTE)

M: De cara a los nuevos grupos, si hay cosas que cambiaríais, ¿qué crees que puede facilitarle a los nuevos grupos cuando vayan a entrar, cosas que se debería hacer hincapié...?

F: Yo eso tendría que pensarlo, no sé tampoco. Yo creo que en este sentido está bien planteado, porque claro, si ya copiamos un modelo de otro sitio, vosotros traéis el modelo y nosotros lo aceptamos, pues está bien pero no te enteras de tantas cosas ¿no? no participas tanto ni...porque yo también tengo la idea que en todos los grupos de certificación el presidente que todo el mundo pase una vez, que se vayan rotando los turnos, aunque sea más lento de aprender porque es un lío, porque cada uno tiene sus propios talentos y a mí si me toca de secretario pues ¡madre mía!, pero sería muy interesante para que todo el mundo sepa lo que es cada puesto. Es como el trabajador y el jefe, si el trabajador se pusiera en el sitio del jefe y el jefe en el del trabajador, pues nos entenderíamos seguro, pasa eso mucho...

M: Pues eso sería muy interesante...

P33.- Entrevistados: (Ei), (ES), (Af) y (Li)

DATOS GESNERALES ENTREVISTA P33	
Fecha	11 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (Ev)
Perfil	consumidores
Duración total	1 h30'02''

ES: Pero entenderé un día, y poco a poco le he ido viendo cuerpo a la historia y la verdad es que... lo veo con lealtad... que va, va para adelante. El grupo en el que estamos funciona muy bien, para estar tan dispersos y todos con tantas ocupaciones, porque somos todos currantes... y sin el apoyo para hacer agricultura por ejemplo... y en la alta montaña la agricultura es muy dura.

M: Ei, y si al principio no sabías muy bien de qué iba ¿por qué entras?

ES: Porque la historia de... un poquito sabía, lo que no sabía era dónde iba a desembocar, porque decía bueno, ¿yo productora? ¿De qué? si yo no tengo ahora nada, y RO decía, bueno tú ponte ahora y luego modificas lo que haga falta. Y así fue. Yo como productora y consumidora. Y por el hecho de fomentar la AE que yo aunque lo llevo haciendo más de veinte años, más que nada por darle un poco más de auge, porque la gente en los pueblos... pero las que nos metimos en un principio ahí estamos...

ES: bueno algunos se fueron, como Carmela, Diego... no se dedicaron, tenían otras ocupaciones también, él también es más mayor.... Yo lo que veo es la voluntad... la perseverancia que ha tenido RO ¿no? de estar muy encima, muy atenta a todo, siempre muy abierta si alguien no ha podido ir, cuando ha ido, o le ha echado la bulla pero luego le ha dado una sonrisa ¿no? que ha tenido mucha estrategia de a la vez de implicar a la gente que se cree un compromiso en el proyecto, pero a la misma vez, de abrirle la puerta, es decir, porque creo que ninguno, excepto alguno, ha sido constante porque de siempre hemos tenido historias de que *esta vez no puedo porque tal...* eso por ejemplo yo he sido una de las que no ha sido constante en las reuniones y me hubiera gustado, pero bueno, yo me leía lo que ella mandaba y estaba al día de lo que se hablaba. Eso por un lado. Luego por otro lado, me he desilusionado de que no se implicara gente autóctona del lugar, generalmente la gente que se ha implicado, sí algún autóctono de Ronda pero son en cierta manera, alternativos o diferentes del resto de la población. Yo creo que gente autóctona nadie. Yo creo que a la primera reunión vinieron gente de aquí autóctona pero no se terminan de creer que la AE es esencial ¿sabes? que el hacer... si no le echas no sé qué no vale, que tal, incluso que no va a tener mercado, alguno no le echa nada pero piensan que no va a tener mercado, porque valen más las que son más grandes... esa historia como que no terminan de creer que la AE tenga salida. Y también tengo la misma sensación de Ei de esto cómo se encaja, ¿qué significa? Mucha ilusión por poder crear algo ¿no? que pueda ser algo más cercano a como nosotros vemos las cosas ¿no? y ahora, tengo la visión positiva, aunque se comenta que puede haber conflictos políticos de que, al partido que esto le interesa que salga para adelante, que yo no comprendo mucho ¿no? pero yo tengo la visión positiva de que aunque no nos den la historia legal nosotros podemos crear de esta historia una red de consumidores y una red de productores. Porque si nosotros somos capaces de seguir funcionando en nuestro grupo de comisión y sigue animándose gente y no nos dan la historia legal, nosotros por lo menos podemos crear nuestro propio sello, aunque no valga para Alemania, da igual, pero a lo mejor para el entorno este vale ¿no? y después también veo que debería haber un apoyo, no sé, yo no digo de dinero ¿no? pero a lo mejor un

apoyo material para la gente que ha estado implicada, por ejemplo, que tengan algún tipo de ayuda, qué te digo yo... a la hora de... me ha parecido bien que las analíticas ahora se hagan gratis, es decir, ese tipo de ayudas que haya un poquito de respaldo, para que la gente que está ahí sienta que pueda sacar cierto beneficio ya que está currando la historia ¿no? No te digo dinero pero por ejemplo, que te analicen el agua de tu finca, eso es un regalo vamos ¿sabes?

E: Lo que hay que tener en cuenta, sobre todo, desde el punto de vista de los productores, es la zona en la que estamos. Porque tú te vas a Pueblos Blancos o te vas por la zona de Antequera por ahí para abajo y lo tienes fácil para poder cultivar mecanizado, todo llano, el agua... y es que aquí, te cuesta sacar una lechuga, vamos. Entonces ese handicap lo tenemos, del terreno, de la zona y de la comunicación entre los pueblos. Y claro es que ahí necesitamos un apoyo porque es que si no, no podemos competir, es imposible. Y detrás de todo esto hay un mercado muy grande, entonces, ese pez grande se come al chico. Si tú te metes en lo que es una feria ecológica, tú te vas ahora a Biocultura en Madrid, ahí flipas. Es imposible. Yo para mí esta historia es muy local, muy de la gente que estamos aquí...

ES: Pero perdona, tenemos ese handicap, pero realmente la calidad de los productos de aquí, mucho mejor porque aquí no hay contaminación de fincas cercanas... no hay fumigaciones... entonces hay una calidad...

E: Pero qué pasa, que como produces con más costes, tú produces más caro. Y la gente al final siempre va a mirar el dinero, eso... es triste pero...

A: Sí, ¿qué más te da una mandarina de alta montaña que del llano de...? jeje

E: Es así, la gente al final va mirando, eso son dos céntimos menos pues ya está. Y así es como...

ES: Y también veo que es súper necesario el tema de sensibilización. De qué nos vale estar currando una historia de fomentar la AE que realmente para que eso tenga una productividad necesitamos a la gente que compre. Yo soy una consumidora concienciada pero, yo y pocas más. De qué le sirve a los productores hartarse de trabajar y tal si luego no va a tener salida porque la población no sabe que esto es mejor que lo otro ¿no? Yo creo que es súper fundamental, que la gente sepa lo que están comiendo y lo que es una cosa y lo que es otra ¿no?

E: Claro yo por ejemplo, este verano estuve en Alemania... claro, no es por compararnos con Alemania porque es imposible, no pero yo allí me di cuenta un poco de cómo estaban funcionando. Yo estuve en una zona que no era ciudad, una zona de campo, es una realidad diferente, pero es que allí ibas a cualquier mercado, un mercado de estos mercadillos semanales, o te acercabas a un supermercado y todos tenían su rincón ecológico, todos tenían su puesto ecológico o sea... es algo a nivel de día. Yo compraba allí la fruta y decía, *¡si lo ecológico está más barato que lo otro!* es que estaba hasta más barato, no todo. Y luego tenías el mercadillo este de todas las semanas, una vez era en un pueblo otro en otro y tal... bueno pues ahí tenías el producto normal que venía, el ecológico y luego estaban unos cuantos agricultores de la zona que tenían allí sus puestos y llevaban allí sus papas, sus lechugas, sus... pero se ponían allí y lo vendían. Y era como... no sé cómo se diría en alemán, pero era como el del terreno, el ecológico que era el "Bioland" que era como una cooperativa grandísima alemana... o sea yo veía que estaba muy bien organizado. Pero si allí funciona, deberemos de mirar un poco el funcionar de ese modelo, qué cosas tenemos que cambiar aquí o qué cosas pueden ir más con esta realidad...

A: La concienciación, porque hasta que no haya demanda...

E: Exactamente, demandas y el precio. Porque también yo veo que los alemanes tenían conciencia pero también miraban los precios. Y si estaban los hombres que vendían las

cuatro lechugas y después te ibas a los puestos normales y es que dices, pues me cuesta más caro...

A: si esa lechuga venía del sur de Alemania mientras que la otra venía del hortelano de al lado, no llevaba transporte, no lleva tal y... yo he comprado rabanitos allí en Alemania y... lo mismo, un mercadillo, todo de verduras, que lo hacían todas las semanas ahí y... igual, te veías las zanahorias con su tierrecilla todavía... y verduras más baratas que aquí, en ecológico...

E: Bueno, el tomate era más barato que aquí en ecológico... que yo lo estaba flipando, ¡tomate en Alemania!

ES: Y otra cosa que yo veo que aunque tengamos nuestro puestecillo con el que podríamos autogestionarnos y tal, también tengo la sensación que nos ha llegado que, desde arriba, bueno no se sabe qué va a pasar. Esa incertidumbre también te hace decir, yo desde aquí abajo me estoy currando una historia, con toda mi energía, mi ilusión y mi tiempo, para algo que a lo mejor ni se va a valorar. Eso también, aunque tenemos también la visión esa positiva de que va para adelante, es un poco que nos buscamos la vida, ¿me entiendes? Eso sí se ha mantenido en las reuniones, ha salido a veces, bueno si no sale... estamos aquí como en una nube pero al final, esto va a ser real o se va a quedar... en jugar un poquito a cómo sería el mundo maravilloso ¿entiendes? Me da a mí esa sensación ¿no? Que me encantaría por ejemplo poder decir, esta propuesta tiene más respaldo político, más respaldo económico y que fuera realmente... y que lo estamos haciendo es porque hay una finalidad clara, real... no que está todo un poco en el aire, depende todo del político... un poco lo que a mí me llega ¿no? no sé si es real... entonces me parece un poco...

E: Yo por ejemplo... cuando ya te metes en una feria, como Biocultura y tal y ves a los grandes ¿no? claro, a los que manejan el tema del sello ecológico... y claro, los ves tan profesionales y nosotros aquí, qué es lo que pasa, que parece que estamos jugando, que no es real...

A: No más real... yo diría con más envergadura, con más ganancias, entonces pueden... que tengo que pagar una analítica, la pago, que tengo que pagar... así con doscientos o trescientos euros de gastos al año... yo no lo amortizo o necesitaría un montón de tiempo para amortizarlo, a ver si en la próxima cuota... en un año no lo amortizas ni, ni...

E: Pero claro, con los grandes, como son fuertes... por eso decía lo de profesionales, porque viven para eso, su actividad... entonces claro...

ES: Aquí en el grupo también hay alguna gente que se dedica a producir y hay otros que están intentando ganarse la vida como productores ¿no? Pero que es muy difícil... y tienen que darse de alta en el CAAE porque dicen, mientras esto sale o no sale... yo ahora estoy de consumidora pero también me quiero poner de productora, tengo mi propio huerto, tengo algunas castañas, que tengo cosas ¿no? Pero esta historia la veo más con una motivación ideológica que como otra cosa ¿no? Como no tengas la perspectiva de ganarte la vida y entonces ah, lo del Biopunto no sé qué, pero sólo los que tengan el sello del CAAE... ¿entonces qué? estoy currándome esta historia... yo ahora es que no tengo nada que vender, pero me pongo en el papel del que está trabajando y tal, pero para vender tengo que tener el sello del CAAE aunque me esté trabajando esta historia ¿no? Un poco de más respaldo político, más seguridad en el presente inmediato ¿no? Y después también nos preocupa un poco cuando realmente salga la coordinadora, si realmente el grupo va a tener la energía, el tiempo y la motivación suficiente y el respaldo, el propio grupo se va a poder respaldar para salir para adelante. Porque ahora mismo tenemos como punto de contacto y de aunar, como la hacedora de encuentro a RO. Claro cuando nos dijo el otro día que ella se iba ya y

que esto hay que constituirlo como asociación y tenéis que seguir vosotros... y nos quedamos todas como diciendo... ¿qué va a significar? Porque ahora Ei es presidenta, pero si tiene que hacer cosas que hacía RO, le tienen que dar un sueldo... el trabajo de RO es para tener un sueldo, porque no va a estar encima de voluntario, llamando a todo el mundo, escribiendo las actas, haciendo todo el papel que tenía RO. Me parece que... yo no sé, quiero confiar y ser positiva pero no sé si realmente el grupo va a tener eso, va a tener la energía para tener... nosotros propusimos que funcionábamos como asociación pero que queríamos pedir un dinero para que este año, la persona que facilitaba, o la coordinadora del grupo tenía que tener un dinero, un sueldo...

E: Un liberado como hay en todas las asociaciones para llevar todo el papeleo...

ES: Y esa persona o tiene tanta tal...

A: Tiempo libre...

ES: Que no creo... o si no el grupo decae... no, yo hoy no puedo, no puedo... RO es siempre la que ha estado coordinando e informando, entonces yo creo que es muy importante esa figura y que si no va a estar ella, si tiene que haber una ayuda económica para que una persona... que la función de la presidenta sea la de coordinadora por ejemplo.

M: ¿El grupo está ahora igual que al principio?

E: ¿En qué sentido?

M: De organización...

E: Es que todavía no estamos caminando solos eh.

M: Vale pero en todo el proceso este que habéis estado caminando con RO ¿habéis visto también una evolución de grupo o no?

ES: Sí, ha habido más cohesión de grupo... además que se ha visto los que están más interesados, están trabajando, quiénes son los que vienen de una forma más puntual, que vienen a ver... vienen de vez en cuando, para que me toméis en cuenta pero realmente su historia... que tú lo ves ¿entiendes? El que viene de vez en cuando para mirar nada más ¿me entiendes? Y para que le tomes en cuenta, para los beneficios que pueda haber. Pero realmente no lo ves que está ahí implicado ¿no?

A: Pero el grupo que ahora estamos... estamos casi siempre resistiendo... yo qué sé, en los últimos seis meses. Al menos yo, viendo que se mueve bastante más... Cada vez que RO ha organizado un encuentro o una reunión, sí hemos asistido los que tenemos más interés.

ES: Y después de una reunión nos quedamos allí, jiji jaja... porque ya nos estamos haciendo amigos también...

E: Ya hemos hecho un par de comiditas...

M: ¡Qué bueno!

A: Fluye todo muy bien, somos un grupo muy afín. Que hay muchas actividades para hacer con el tema de la agricultura... pues la forma de tratar la educación... también actividades muy específicas porque en otros sitios hay mucho movimiento alternativo pero aquí, por ejemplo, en este pueblo, vivimos las tres nada más, o cuatro... pero que somos tres familias o cuatro familias en cierta manera con otra ideología, de fuera. Entonces en cierta manera te encuentras más sola para hacer otras cosas ¿no? Entonces cuando te encuentras a alguien que tiene cierta afinidad contigo, te hermanas ¿no? vas buscando para apoyarte o para intercambiar semillas o hacer ese tipo de cosas.

E: Sí, esa es buena cosa que ha funcionado. El intercambio de semillas... y empieza entre nosotros, empieza un poquito ¿no? Yo diría que algunos puntos hemos... en este año. Yo, como dice Af, positiva, intuyo que sí, yo intuyo que va a ir bien, ni por un momento me ha venido la idea negativa de que al fin, no va a servir para nada.

A: No, yo creo que va a servir para algo, pero me gustaría que a nivel legal, sí tuviera

una salida. Porque después nos vamos a buscar la vida, entre nosotros podemos crear una red de consumidores, productores... que eso son otras alternativas que nosotras buscaríamos ¿me entiendes? Como guerreras que somos ¿no? Pero claro, a una le gusta que también los otros te apoyen ¿no? Y que yo no sé hasta qué punto, por ejemplo, me parece súper importante lo del sueldo para la coordinadora. Que yo no sé dónde que hay que pedirlo... ¡dadme!

M: Hay órdenes específicas para eso eh! Para subvencionar algún técnico para asociaciones. Lo que pasa es que tienes que tener asociación.

E: Eso sí, estamos ahí... nos falta el nombre. Tenemos varias propuestas y eso.

M: Vosotras creéis que el perfil que un poco ha llamado este proyecto es fijo, es decir, muy concreto... de gente alternativa, luchadora, tal... o hay otro tipo de perfil de gente que entra perfectamente...

E: Bueno, hay un señor ganadero de un pueblo, Montecorto, y es el típico hombre de campo, ganadero, que de alternativo...

ES: Que no es de los alternativos que venimos de fuera... que es de la gente de aquí, de la zona, pero con otra conciencia...

E: Pero una conciencia natural que no le ha venido de nada... de cómo una oveja va a estar mejor de curada y cuidada... es una conciencia muy natural, muy del lugar. Hay alguno que otro, muy poquito, y se lo pasa muy bien con nosotras y con nosotros ¿sabes? pero que yo lo veo muy diferente en unas cosas y en otras lo veo muy parecido, muy afín a nosotras también ¿no? Pero la mayoría ya te digo, tienen poco el perfil ese ¿no? Aunque hay alguno que... él está en el CAAE y todo de alta, porque...

A: Es de los lugareños...

ES: Lugareño pero con conciencia, que le ha nacido por lo que sea pero...

E: Santi, uno de los que está más... no sé si lo conoces a Santi, Santi es genial, genial, él tiene muy claro para dónde va y también es un chico de Ronda ¿no?

A: En las visitas, que es donde yo he captado más a la gente ¿no? en las visitas a las fincas y la verdad... yo me he sentido muy bien con el grupo... con Mari Paz... jajaja

(RISAS Y COMENTARIOS)

A: Hombre que ya... tienes que disponer de un día casi... que es poco entonces si la cosa va... que no va... la conciencia es... es una inversión... la siembra requiere todo eso ¿no?

M: ¿Qué cosecháis? ¿Qué creéis que se cosecha de todo esto? O sea ¿compensa? O compensará porque vais a cosechar algo, ¿no?

E: Yo creo que hay unión al fin y al cabo de todos los que estamos aquí...

A: Experiencia... hablamos de una plaga por ejemplo, pues yo he utilizado esto o aquello y... pues yo siembro esto en tal tiempo... experiencia también adquieres ¿no? resuelves dudas, como dice Af, tener algo más, poder sacar algo un día de nuestras fincas...

ES: Poder sacarlo y poder venderlo, poder distribuir...

A: Con un cincuenta por ciento que yo... me daría por satisfecha si yo sacase un cincuenta por ciento de lo que yo necesito para vivir...

E: Una cosa que yo quería decir, el tema de los cursos. Yo no estoy de acuerdo que haya por ejemplo, dos cursos, yo no estoy de acuerdo de que haya dos cursos dos días intensos, sino que haya cursos más a largo plazo que puedas ir dos horas, tres horas. A lo mejor lo estoy diciendo pensando en mí, que yo a lo mejor no me lo puedo permitir aunque hubiese sido otro día y tal, porque el niño, no funciona la guardería todo el tiempo ¿no? Entonces a mí me gustaría cursos más intensos, pero más en el tiempo,

más largos en el tiempo ¿no? a lo mejor un día a la semana tres horas, pero que sean cursos profundos, no que sean de un montón de información y además de una historia que has recogido de Manolo, mucha información que tú en una tarde no la procesas, que te den los apuntes y te los leas en tu casa. Yo creo que un curso de formación es algo que tú vas trabajando, vas... pero que ha sido, ¿queréis cursos? Tomad cursos

A: Que además un monitor, después de cuatro horas, está agotado, que terminan agotados. Que lo he visto yo también. Para mí un curso ideal son dos horas y media, como máximo. Entonces, lo asimilas todo mucho mejor y de esas dos... por ejemplo de un curso de dieciséis horas, como mínimo, que seis fuesen prácticas. Salir a una finca modelo o una finca... donde hacer esa práctica y hacer la práctica in situ. Decir pues esta es la plaga de la que te hablo, no el moteado ese tal y cual que no sé lo que es, que no sé definirte... ¿cómo es? Pues yo voy, soy la experta y digo ¡ah! Eso es tal, pues eso se combate con esto y con esto o no se hace nada ¿no? otra forma de...

M: De educación.

A: Sí, teniendo en cuenta para la gente que va destinado, que no son niños que disponen de todo el tiempo sino que somos amas de casa, o trabajadores o... siempre gente que tenemos una ocupación y...

E: Me voy a tener que ir ya...

M: Sólo una cosilla nada más ¿qué ventajas le veis a este modelo ya que está hecho y qué desventajas?

E: Ventajas, que puedes tener toda la finca en ecológico, no por producción... ventaja que se tiene en cuenta al consumidor, porque hay una relación directa, entonces el productor va a saber lo que tiene que producir, lo que va a tener salida, que se autogestionen con las mismas personas que participan y que no sea todo por lo privado, que se lleven siempre el dinero unos pocos sino que sea algo más del pueblo.

ES: No y que la economía sea más local ¿no? algo más local... mira otro del grupo... que sea más local y que haya un intercambio, un intercambio pues de lo que ha dicho ella, de conocimientos, de apoyos... que no es lo mismo comprarle los tomates, por ejemplo, a cualquier sitio donde vas que comprarle los tomates a F, si vas allí y le coges... es que es un vínculo muy diferente, algo que no se paga con dinero...

A: Estar consumiendo cosas que en vez de ir a un comercio a pagar el doble porque hay intermediarios, con lo cual el productor gana y para el consumidor es un ahorro.

(LLEGA LISIPO)

M: Estábamos viendo un poco las ventajas y desventajas de este modelo que os habéis inventado.

L: Ya está muy avanzado ¿no?

M: Sí, ya está

A: Y desventajas yo...

E: Desventajas lo del apoyo, sientes que estás trabajando sin tener realmente una claridad de que esto va a tener un respaldo político y oficial ¿no? yo creo que esa es la...

L: Vosotras estáis en la parte organizativa...

(RISAS Y COMENTARIOS QUE SE MONTAN)

M: Habla ahora...

L: Yo tengo un mosqueo porque se utilizan, por parte de alguna gente... cuando llegan las subvenciones ¿no? las ayudas, las van a recibir una serie de gente y la gente que

tira... medio artesano y tal, pero que a la gente de aquí, no les llega...

A: A los pequeños productores...

L: Ahí, los pequeños productores. Yo un poco la duda que tengo es que en la certificación como que se está esperando esto, que cuando llegue la ayuda...

M: Li y ¿tú crees que de este proyecto no se sacará nada? ¿Tú crees que será una tomadura de pelo?

L: No, yo pienso que cualquier cosa que se haga parece ser que es bueno hacerlo. Aunque haya inconvenientes y cabroncetes meando y tal. Pero bueno, que se haga...

ES: Yo no entiendo la tomadura de pelo, ¿qué no os den subvenciones?

L: Sí, como que queda muy bonito de manera política, aparecer al lado de unos cultivadores a unos políticos de una diputación y tal, ¡qué bien queda en la foto! ¿No? gente que no tiene máster, sino simplemente que tiene su producción... Entonces que mucho de esto que está ahora de moda a nivel político, a nivel que todo el mundo se apunta al medioambiente, todo bonito y tal... no, como que se van a aprovechar de otras cosas, como las subvenciones y tal, para darle forma. Y para otra gente pues queda muy bonito, pues bueno, nosotros también somos ecologistas, nosotros también somos... un poco una pequeña sospecha que tengo...

E: Sí, yo sé por dónde vas...

M: O sea que si no se sacara una regulación, vosotras os sentiríais utilizadas en este proyecto...

E: No sé si va por ahí...

ES: Bueno, yo no me he sentido utilizada porque creo que es una oportunidad de crear un proyecto en lo que una cree ¿no? entonces es una oportunidad y nosotras le sacaríamos provecho como te he dicho, de crear aparte nuestras redes y tal, que sacaríamos pues estas historias. Pero sí puedo interpretar lo que dice Li y es así un poco lo que puedo pensar, de que es verdad de que... en cierta manera se está utilizando, de entrada, pues la buena voluntad, la fuerza y las ganas, de gente que es posible hacer las cosas de otra forma, pero que luego a la hora de la verdad no van a salir beneficiados los que lo están... esos pequeños productores, sino que probablemente, el que recoja el beneficio yo no sé quién es... de entrada...

L: Mira, nosotros llevamos un montón de horas haciendo un modelo... que es energía, un modelo de certificación... y la peña en reuniones, solamente por amistades y por favores, va a recibir subvenciones nada más con ir una vez, aparecer una o hasta ninguna.

A: No, eso se cambió, se... se habló en la última reunión. Hay unas condiciones, hemos puesto unas condiciones y ya el que... asiste... entonces si tú no asistes a determinadas reuniones y te vas informando y vamos viendo también los demás que estás interesado, que realmente está interesado y que no es un oportunista ¿no? ahí lo vamos a ver. Yo me aclaré muchas cosas en la última reunión, el oportunismo aquí tiene poca... creo, tiene pocas posibilidades.

M: Poca cabida...

A: Poca cabida.

(RUIDO Y DESPEDIDAS)

M: Niña y cuéntame un poco las dificultades que le habéis visto al proyecto. Dificultades al modelo que se ha llegado...

A: ¿Que hemos encontrado?

M: Que habéis encontrado y que intuís que puede haber ¿no?

ES: Yo la dificultad que veo ahora es, por ejemplo, la distribución de los productos.

Porque si yo tengo cinco kilos de naranjas y vamos esta semana... ¿a dónde voy yo con cinco kilos de naranjas? No me paga ni la gasolina. Porque si hay naranjas, aquí todo el mundo tiene naranjas, aunque no sean ecológicas. Tú a lo mejor no tienes, pero qué te digo yo, Af tiene, todos los que estamos en el grupo más o menos tienen, entonces... dices bueno ¿y ahora qué? esa es la dificultad que yo veo a la hora de dar una salida a los productos...

M: Bueno eso es un tema de comercialización...

ES: Es que el tema de comercialización es muy... que una cosa es la certificación y otra la comercialización, aunque también va un poco de la mano porque uno va a salir al mercado y dice esto es ecológico, entonces tienes que vender ese sello también. Y eso tiene que ser... para la gente tiene que ser real, o sea, que nosotros nos lo creemos claro, ¿y los demás? Yo creo que esas son las dudas que tienen sobre todo los que están en el grupo como consumidores... yo ya la conozco, yo me como una lechuga tan rica de su huerta y no me tiene que certificar nadie ni nada. Pero claro, la gente que está produciendo, yo creo que es un poco lo que piensan: ¿algún día puedo dejar el CAAE? Por ejemplo la gente que esté dedicándose a eso o... eso sí veo que hay verdad... no sé, como dificultad así de entrada, a lo mejor luego cuando esto se pruebe que esto existe también y que... pues posiblemente...

A: Sí, el tema de la comercialización es un tema... alguien que se dedique a la recogida... volvemos a lo mismo, estamos en alta montaña, la agricultura de alta montaña es muy arriesgada, es más, con sus cosas es arriesgada por el tema de las heladas, el tema de la ganadería... yo por ejemplo, lo que le dije a ella, un jabalí me acaba de comer el huerto, ni semilleros ni... las tres partes, el nuevo, el que ya estaba trasplantado y el que me iba a comer...

(RISAS Y COMENTARIOS)

A: Sí porque un par de semanitas más que es una lechuga más presentable ¿no? y ahora ya ni presentable ni nada... una tanda de perejil el doble de... comido a ras. La albahaca que estuve por recogerla para hacer pesto y demás... así que te enfrentas a una serie de dificultades que dices, tampoco sacó de la finca tanto como para decir invierto en una buena cerca....

M: ¿Li, tú has estado en el proyecto desde el principio?

L: Yo estuve al principio, he estado en unas cuantas reuniones y llevo un tiempo que ya poco, un tiempo que ya menos, he tenido más trabajo...

M: Historias ¿no? pero ¿te gustaba el proyecto en sí o qué?

L: Sí, yo en un principio me metí un poco por curiosidad de saber un poco qué es lo que se movía en este mundillo, no porque vaya por... por el sello ¿no? Y ha habido cosas curiosas ¿no?

M: ¿Por ejemplo?

L: Por ejemplo en una reunión, uno que quería hacer una certificación de una finca de... ¿cómo es? De... naranjas, limones, cítricos ¿no? y el tío quería certificar la finquilla que tenía y en cambio a su mula, a sus gallinas que tenía, les echaba comida convencional... entonces no se entiende que tú quieras certificar... si no das garantía. Tú estás alimentado a tus gallinas con piensos... convencionales, o la yegua, tú no puedes decir que vas a jugar limpio en tu finca. Entonces tú vas por el sello. También me da la sensación, como ha dicho Espe, tengo la sensación que todo lo que llega a grandes comercios, Carrefour... que ya todos tienen una gama de alguna cosa ecológica. Entonces perfectamente, como son compradores grandes, entonces puede ser que sean de fincas que a lo mejor estén declaradas tres hectáreas como ecológico y veinte como

convencional. Entonces son partes que mantienen el tipo, diciendo que es ecológico, con grandes áreas con el sello, contaminadas... con unos precios buenos que los venden como ecológicos pero...

M: ¿Y el sistema participativo lo veis que da más garantía?

A: Yo creo que como nos controlamos, nos vamos conociendo... yo creo que al ser un grupo reducido y estamos haciendo reuniones en diferentes fincas, siempre tienes la posibilidad de ver ¿no? cómo funcionan manejando tu huerto o cómo lo tratas ¿no? Entonces se da... otra confianza. Para mí me garantiza, por ejemplo, voy a tu finca o voy a la suya y yo sé con confianza antes de mirar nada, que esa persona no se va a atrever nunca a echar algo que no es bueno para la tierra.

L: Que es muy contaminante.... A lo mejor el tema del estiércol, que es de oveja y que donde lo consigues están echando productos...

A: Claro muchas veces no sabes lo que les han dado...

ES: Pero hasta ahora, mira, Af lo está comprando ecológico...

L: ¿El estiércol?

ES: El estiércol, se lo está comprando a este hombre de Cortes que tiene ovejas en ecológico, la paja que le da y el cereal, son ecológicos.

A: Hay interés y entonces nos enteramos de... pues tú sabes dónde puedo encontrar trigo ecológico y tal y entonces nos estamos dando cosas que necesitamos cada uno para conseguir ese producto ¿no? entonces compramos con una garantía... no del cien por cien... más que muchos productos que vienen con veinticinco sellos. Mira lo que pasó con la harina esa que estuvo almacenada en un almacén que había pinturas y... productos tóxicos ¿no?

L: Los mismos productos que vienen siete veces con el sello... ecológico, ecológico... ¿esto qué va a ser ecológico?

A: Envasados hoy día no hay nada ecológico... nada.

L: Me tomé un gazpachito ecológico y sabía horrible... horrible...

A: Aunque el producto sea cien por cien ecológico, el envase está tratado con un producto que no lo ves. La esterilización de cualquier bolsa de plástico que está de envase, está esterilizada con un producto que no es ecológico y eso no lo contempla ni el CAAE ni ninguno. Entonces estamos hablando de un producto ecológico y en el momento que tú lo metes en un tarro que viene del comercio, ya esterilizado y tal, no es ecológico.

L: No si aquí la clave es conseguir el sello, lo otro es para nada...

A: Entonces hablamos de confianza y yo me fío de las patatas de F, o me fío de las lechugas de... porque no vienen envasadas. Entonces eso es una garantía para mí.

ES: Y luego también no es sólo que te certifiquen que no lleven pesticidas o lo que sea, sino claro, nosotros los de fincas pequeñas, somos nosotros los que estamos pero las cosas que vienen de sellos grandes y tal, quiénes lo han recogido, cómo les han pagado, cómo les han tratado... eso también hay que tenerlo en cuenta...

L: Sí muchas cosas que vienen de fuera, de Francia, de Italia, es un traslado...

ES: Son muchas cosas... un producto que los jornaleros hayan sido tratados dignamente, otro el tema de... se produce tomate aquí en el sur de España, que lo llevan a Holanda, lo envasan, le ponen el sello ecológico y luego lo traen para acá otra vez y dices, pero bueno, producido en España y envasado en Holanda... el transporte para arriba y para abajo ¿eso es ecológico?

A: Y que no hay una red de consumidores lo suficientemente amplia como para comprar eso... y como en Holanda lo hay...

ES: Eso pasa mucho en Cataluña... o Gumendi, que compra a productores...

A: Y de Holanda lo mandan para acá otra vez envasado...

ES: Yo le compré a no sé quién... bueno uno de aquí de Málaga, que ellos eran productores, pero luego no me mandaron a su productor... luego me enteré que muchos venían de Italia... y en unas condiciones ya... muy ecológico pero... bueno, que ya no les volví a comprar claro. Y tenían su sello y todas sus historias...

A: Yo antes consumía más de herbolario, mucho, me compraba la pasta, el tahini, que no lo encuentro sin ser ecológico...

L: Yo en la última... compré un saco de azúcar de panela que costó sesenta y siete euros y pico...

A: Pero claro, la panela no la encuentras aquí... hay cosas que no tienes otra alternativa...

L: No porque sacos de plástico...

ES: El azúcar de Salobreña cerraron, ya no hay si no es la de IDEAS de Comercio Justo, a través de IDEAS... la única manera de conseguir azúcar así de caña es Comercio Justo, aquí ya no hay. Yo lo prefiero, porque no será ecológico pero por lo menos es de Comercio Justo.

M: Yo creo que el azúcar sí es ecológica la que trae IDEAS ¿no?

ES: Yo creo que sí. Sí vamos, nosotras la compramos como ecológica.

Ev: ¿Entonces creéis que hace falta una persona que siga tirando del grupo? ¿Y qué persona?

ES: RO...jajaja.

Ev: Lo digo porque ella tiene ofertas de trabajo que coinciden más con su perfil profesional, entonces.... ¿Pero a nivel de persona o profesional de ámbito más técnico...?

ES: Hombre yo creo que para este tema... alguien que tenga aptitudes para llevar un grupo, está claro, tenga experiencia también en grupos.... En todo este tema creo que es importante el tema de dinamización de grupos más que de saber mucho de huertos y tal, eso no es tan... no es tan importante. Porque aquí nos meten un técnico de... nos marea y si no sabe de... pues no, para eso más de dinamización. Y luego también que sepa de qué va el tema, un poco que tenga conciencia del tema a nivel profesional, porque por mucho que trabaje bien, mucho en el grupo, si luego dice bueno yo... mi conciencia va por otro lado pues...

A: Está claro, tiene que ser afín a la idea que se está trabajando ¿no?

ES: Una autenticidad ¿no? aquí nadie.... Eso también es importante, yo creo que más que sepa de huertos y que a nivel técnico y no sé qué.... Consumidor, por lo menos que sea consumidor o consumidora responsable con conciencia y que sepa dinamizar grupos.

A: Que tenga energía, fuerza, garra, carisma... todo, todo eso...

M: ¿Conocéis a alguien? Se aceptan propuestas... jaja

A: Yo no puedo, el papel que está haciendo RO y... y del grupo, E es muy buena dinamizadora... jaja

ES: No, todavía no...

A: Mari Paz, no sé, no sé... en qué historias se está moviendo ahora Mari Paz. Es que es fundamental, alguien que llevase alguna historia paralela con tiempo suficiente para, para hacer esto ¿no? con su trabajo pero que tuviese el suficiente tiempo para que le diese tiempo de esto... porque aunque se le buscara un sueldo nunca podría ser lo suficiente como para decir vivo de esto, sería algo parcial, media jornada. Entonces que ¿vosotras dos estáis interesadas en el puesto o qué?

P34.- Entrevistado: (S)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P34	
Fecha	12 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	47'40''

M: A ver, la idea de venir a verte era un poco evaluar todo este año y medio de trabajo. El año pasado cuando vinimos era cuando empezamos a trabajar, las perspectivas que tenáis y tal, y ahora queríamos evaluar un poco... hemos estado hablando pues con FC y con la gente de Algotocín, E y tal. Queremos que nos comentéis cómo habéis estado trabajando, si estáis satisfechos de cómo ha quedado al final el modelo y tal, qué expectativas pensáis para lo que sigue, un poco hacer una revisión de lo que hemos estado trabajando hasta ahora. Y queríamos que nos comentaras tu opinión.

S: Hombre yo la verdad, es que me he pasado por cuatro reuniones, desde que empecé aquí en Ronda, porque una fue en Algotocín, pero luego se iba a Ronda ¿no? y la verdad es que supone un esfuerzo grande el transporte, esperar allí, la vuelta y a veces te encuentras que éramos cuatro gatos ¿no? la verdad es que eso... que te desanima, que te desanima no ver un grupo que está cohesionado, un grupo que sabe lo que quiere, que quiere llegar a tal sitio y tal. Y luego, los encuentros con los demás grupos de Andalucía tampoco he estado en ninguno porque estaba trabajando, o sea que tampoco he podido... y que si ha sido en fin de semana pues he estado liado con la finca y no... que me ocupó los fines de semana porque entre semana no puedo hacer nada en el campo... y el fin de semana si encuentro gente ¿qué? tengo que cogerle la ocasión para trabajar lo que tengo que hacer en el campo. Vamos, en resumen, que he encontrado poca gente en esto, que yo me parecía que iba a haber más... más acople y más gente se iba a enganchar al tema y poca gente y... que no hay, no sé, falta motivación, creo yo.

M: Sí ¿no? ¿Y crees que ha habido una evolución del grupo desde que empezasteis o se ha mantenido más o menos igual?

S: Yo creo que se ha mantenido... de hecho avances de lo que la AE es, esa idea de la AE, yo creo que está igual que estaba o más estancada todavía porque hay gente que se lleva vendiendo productos ecológicos o relacionados con la AE... y realmente de idea, de lo que es la AE y de cómo mantener el campo y de todo el tema en general, el avance es el mínimo.

M: Y S, el modelo de la certificación social en sí, ¿tú crees que es un modelo aplicable, que convence, crees que no...?

S: Yo la idea la veo perfecta, ahora en la práctica yo creo que va a ser complicado instalarlo por el tema de que yo puedo conocer un poco y puedo hacer visitas, yo he hecho tres visitas, las tres, tres visitas. Pero la verdad es que... yo sé, yo he leído mucho, yo practico en mi finca y todo lo que tú quieras, y sí, hay cosas que se están viendo claras y eso es imposible que se pueda hacer en el campo, que se pueda certificar algo que está mal. Yo lo conozco pero hay otra gente de la Serranía que no lo conoce. Y además, yo no soy ningún técnico especialista para decir esta persona que quiera entrar al grupo nuestro, cumple con todos los requisitos, la verdad es que tampoco conozco bien, perfectamente el tema ¿no? No soy un técnico. Soy una persona que le gusta la agricultura, que le gusta el campo, que tengo nociones porque leo mucho y lo practico pero que tampoco tengo la capacidad como para decir en un momento dado pues este entra y este no entra, o este tiene una sanción o este no la tiene ¿me entiendes o no?

M: ¿Crees que es necesaria una figura técnica entonces?

S: Tiene que haber una figura técnica y comprometida pero al cien por cien. No como muchas veces técnicos de otras certificadoras que vienen y hacen los papeles delante de mí y no vamos ni al campo. Entonces, si esto va de serio, como está... como está lo otro tampoco... porque si yo llego a casa de uno a verle la finca y está allí en su casa y tomamos un café o una cerveza, rellenamos los papeles y nos vamos... pues para qué. Para hacer lo mismo que están haciendo otros y no hacerlo bien, tampoco. Además si lo hacemos bien hace falta o que nos preparen, o hacer unos cursos y comprometernos además a que nadie, a pasar la mano, a quien sea, eso es muy importante porque se ven cosas que están mal, entonces eso hay que denunciarlo ¿no? porque si no el producto va a llegar a un mercado, a unos consumidores, que es que los estamos engañando.

M: Y ¿tú esa denuncia la ves complicada o qué?

S: Claro que la veo complicada, porque está en tu mismo grupo, lo conoces desde hace tiempo, lo que pasa que hay que hacerlo. Yo este año, cuando hice las visitas, las cosas que vi mal yo las dije todas ¿no? sin embargo otra gente a lo mejor dice, bueno... yo es que entonces no voy, para hacer algo en contra de mis principios, yo allí no voy. Entonces no puedo pertenecer a ningún grupo. De hecho me desanimé mucho aquel día porque cómo puede mantener cosas, gente que quiere, que está haciendo un modelo de agricultura y que no cumple con unos mínimos. Entonces apaga y vámonos.

M: No, la confianza es fundamental y si no la sientes...

S: Hombre si tú quieres entrar en un tema como es la AE y... tú tienes que cuidar la finca unos mínimos... sobre todo el agua que está regando los productos que tú mismo te estás comiendo, debe de estar un poco... limpia más o menos limpia ¿no?

M: ¿Tú crees entonces que en el grupo no hay una misma visión de las cosas? ¿Hay como mucha heterogeneidad...?

S: Sí... y hay quien va a lo mejor por el tema económico o que va más... o gente que va por yo que sé, por... porque le gusta también... yo qué sé, hay muchos.... Yo he estado en el mercado, fui cuatro o cinco veces, fui y después ya no voy más porque no tengo productos, una de las últimas veces pues llevé... también el tema de los mercados... las soluciones que se han dado con... con el delegado ambiental, cuando se puso allí en San R, más o menos funcionó, unas veces mejor otras peor, pero cuando nos llevaron a la feria aquel día... dijimos, ya, ya, ya no más ¿no? Aquello fue un fracaso total y donde lo pusieron además, allí en la...

E: ¿Y qué feria era?

S: La feria de Ronda, en mayo. Creo que el mercado por ejemplo tiene que tener una línea fija y un lugar fijo. Y una información bastante grande a toda la gente que está consumiendo y a los posibles nuevos que vengan. Mucha información y seguir siempre en un lugar y unas fechas concretas. Yo ya lo dije en una reunión que tuvimos aquí en Ronda cuando hicimos aquella reunión, que tampoco es el lugar adecuado, intentando llegar en coche y... las cosas se están haciendo también regular ¿no? si hay que hacer una reunión se hace, después que termine el mercado, quedamos a una hora y quedamos a tomar un café todos juntos, aunque sea al aire libre, pero ya tranquilos de todo. Y hacemos una reunión y acordamos. Yo dije que con una reunión al mes era suficiente, y es que es así, con una vez al mes es suficiente. Estamos en un sitio donde todavía no hay mucha clientela, donde la gente todavía no... por ejemplo el de Coín creo que sigue funcionando todavía ¿no? o funcionaba quizá mejor o...

E: Ha tenido un bachecito y parece que está empezando a remontar.

S: Yo qué sé, es que cuando no hay perspectiva de hacer cuatro mercados al mes, pues no se hacen cuatro mercados al mes ¿eh? Es que es muy duro. Hay que hacer menos y hacerlos bien hechos. Y empezar así bien... si a mí me dicen una vez al mes y yo tengo

productos, yo estoy todo el tiempo, hasta que haga falta. Si tengo producto, claro, si no tengo producto pues no voy ¿no?

M: Entonces S, ¿te has salido del grupo de certificación social?

S: No, yo no me he salido, yo estoy en el grupo. De hecho me llamó RO el otro día y me dio una información, pero yo estaba en el campo y se le fue la cobertura al teléfono, estaba abajo en el río cuando me llamó... y me explicó lo del mercado de Huelva, que si yo quería ir a Huelva y le dije que no, no porque no tengo producto. Y puedo tener producto de aquí a dos semanas o por ahí, a Huelva no llevo yo el producto, porque yo tengo cien kilos de aguacates o cien kilos de las naranjas ahora de las primeras y yo no voy a ir a Huelva con él, porque no puedo, que te cuesta más el collar que el perro. Ahora ¿que nos ponemos de acuerdo unos pocos y uno se lleva todo el producto? O yo se lo paso a ustedes, por poner un ejemplo, y ya él se encarga de lo que sea... pero eso ya es otra historia. Pues eso, ya se cortó la comunicación y yo creía que me había dejado algo en el correo electrónico y no he tenido ninguna noticia.

M: Y ¿qué es lo que te anima a seguir en certificación social con todos los problemas que estás detectando y todo eso?

S: Pues lo que me anima es que me parece un abuso que tenga yo que pagarle al CAAE por los servicios que me está prestando, de media al año, ciento veintitantos euros. Ha subido una barbaridad además. Estamos manteniendo ahí a un ente, a una institución que está cogiendo un poder impresionante, que está muy dirigido políticamente e ideológicamente y que yo no estoy de acuerdo con eso y no estoy de acuerdo en principio, con el precio abusivo que se le está cobrando a la gente, vamos es que es así. Esas son las dos ideas básicas.

M: Y a lo mejor este sistema no termina de ser la alternativa ideal ¿no?

S: Yo creo que el sistema... ya te dije antes, yo creo que no ha terminado de cuajar el germen ese entre nosotros, somos muy pocos y estamos muy distantes y tenemos pocos productos. No podemos mantener un mercado siquiera, no lo podemos mantener. Ni siquiera una vez al mes, porque es que no hay productos en la zona o tampoco se ha hecho bien el tema de la información, la gente no viene a reuniones, hemos ido cuatro, otras veces en vez de esos cuatro van tres que no estuvieron en la anterior.... Todo eso hace que la estructura no esté bien plantada, para que medio funciones... aunque sea pequeño que pueda funcionar. Yo, lo vengo diciendo desde hace tiempo, después de un año de haber ido a las reuniones, aquí no avanza... o avanza esto... o avanza poco o avanza mal ¿no? o regular digamos.

M: ¿Y dónde crees que ha podido estar sobre todo el fallo? ¿O qué dificultades...? ¿Es por el sistema en sí, es por la zona... es por el proceso de dinamización que a lo mejor debería haber sido de otra forma?

S: Yo creo que el inconveniente está en que somos pocos. Si fuéramos más, alguno quedaría y el núcleo... aunque fueran más los que están realmente interesados, eso quedaría ¿no? Pero eso, difícil de cohesionar esto porque estamos lejos unos de otros y tampoco los productos son... los productos, si decimos bueno vamos a ir al mercado seis veces al año y vamos a hacerlo dos veces al mes, por poner un ejemplo. Pues entonces eso sí, porque entonces todos tenemos más o menos el producto o parecido de temporada, de diciembre a junio o julio, ahí tenemos... o luego en el verano tienes otros tipos de productos. Estamos muy dispersos con muy poca cantidad y poca gente.

M: ¿Tenéis próximas reuniones ahora?

S: Había una... claro como se cortó el teléfono, hubo una reunión. Yo tenía que ir a Málaga y no pude ir a la reunión, así que no sé... vamos yo sé que han ido y todo a la reunión con las... con los otros que están intentando meter el tema... bueno dice, lo que me ha comentado que nosotros somos el núcleo, el grupo que está más bajo en el tema

¿no? al parecer los otros están funcionando mejor que nosotros, me han comentado eso, no sé si es cierto o no.

M: Están como más cohesionados ¿no? más grupo...

S: Y claro, a lo mejor es una zona o es un núcleo que no están tan distantes unos de otros y más o menos están todos... tienen más producción... yo es que no sé, no conozco realmente los otros cómo van.

M: Bueno, Castril sí, porque es un municipio, pero Segura es una comarca, lo que pasa que se han hecho como subgrupos por pueblos. Bueno a lo mejor se ha organizado de otra forma, a lo mejor son más productores profesionales que viven de eso...

S: Claro, aquí productores, productores en el grupo nuestro yo creo que no hay ninguno al cien por cien.

M: Claro, a nivel de producción se nota.

E: Ganadero, algún que otro ganadero...

S: Ganadero... en las reuniones que yo he estado después no ha estado ningún ganadero, en representación, ninguno. En todas las reuniones que yo he estado, ninguna. Estuvieron en Ronda una vez pero ya está.

M: No les ha enganchado este tema ¿no?

S: No. Y eso sí que es fácil... yo lo veo eso incluso más fácil que el nuestro. La ganadería yo creo que es más fácil. Porque hay una demanda también... increíble. Bueno ahora menos con la lengua azul quizás sea más... Que antiguamente aquello del matadero estaba en marcha ¿no? y ahí había una posibilidad...

M: ¿Y tú sabes por qué no terminaron de engancharse? ¿Los conoces?

S: Yo creo que es que las cosas son un poco especiales. Yo qué sé, porque somos así, por nuestra idiosincrasia, por nuestro carácter de cada uno... un poco por la dispersión, por la cantidad, porque si fuéramos profesionales como los de Castril por ejemplo, pues hay que apretar porque tenemos que sacar el producto para adelante como sea. Pero la mayoría no vive del campo. Ni ganaderos, ni agricultores. Viven como una ayuda o porque les gusta como a mí, yo a esto le saco nada y menos, más trabajo que otra cosa. Yo voy al campo porque... pues porque, salgo de aquí por la tarde después de comer y me voy al campo, me gusta ¿no? Siempre hay cosas que hacer y... y yo a nivel de autoconsumo, yo lo veo para resolver el consumo para mí. Yo se lo digo a mucha gente, yo el pollo es mío, el cordero es mío, es que... el huevo es mío, es que... la verdura es mía, es que la fruta, mucha de la que consumo, gran parte de la de temporada es mía. Tengo ahí una balsa, una familia que yo estoy encantado de traerme para acá... Aparte ahí el tema de enganchar con una... el tema de hacer una comunidad que sea de producción o de comercialización, pues a veces es complicado. Yo creo, aquí en el pueblo este... por ejemplo, yo tengo un ejemplo aquí... aquí ha habido iniciativa igual que en Benalahuría, pero muchas veces hay arranque, pero después las cosas son muy difíciles mantenerlas. Son cosas, que algunas están funcionando bien ¿no? Y luego van... se rompe la cooperativa, van dos ya por lo privado y funciona mejor que antes. Porque no creemos en los demás, no se cree en la comunidad y no, y no tenemos la suficiente... confianza a veces como para decir "*yo estoy ocupando este puesto y tú estás ocupando ese y los dos son bastante válidos y los dos se ganan igual*" ¿no? Cooperativismo y asociacionismo estamos un poco perdidos. A nivel práctico, a nivel teórico, todo suena muy bien, pero luego en la práctica la cosa, como que no va bien.

M: Pero luego S, en vuestro proceso, en una reunión nos comentaban que se ha conformado una asociación.

S: Eso me dijo RO el otro día, que éramos asociación, me dijo el otro día por teléfono.

M: Vale. Que no lo sientes tú tanto tampoco ¿no?

S: La verdad es que no. Como no empiece a funcionar bien pronto la cosa, la verdad es que yo, yo no sé.... ¿Vosotros estáis funcionando en Málaga o no? lo vuestro...

E: Sí, lo que pasa es que ha degenerado mucho el proyecto, en terreno, pero está funcionando... con sus historias...

S: Hombre yo lo de la asociación que lo veo bien, que funcione y que exista y que arranque y todo lo que tú quieras pero, ya te digo que... yo tengo actividades, tengo cursos dentro de este tema y tengo... y me dicen pues tal día tienes que estar en Ronda que hay por la tarde... y ahora imagínate el tiempo que los días son cortos que no te da tiempo a nada. Que es que es difícil. Ahora, estoy interesado por eso ir, voy y tal, pero a veces el tiempo y... ir allí para qué, digo *bueno, y qué he sacado yo en claro de dos horas y media que he estado...* la verdad, merece la pena, no merece la pena... a veces sacas cosas en claro y ves a otro y dices venga, vamos a seguir que esto va a funcionar, pero que...

M: No compensa demasiado a veces ¿no?

S: No, no compensa y no compensa lo otro... no estoy de acuerdo en seguir pagando ciento y pico euros del CAAE... y si tienes que vender de vez en cuando producto pues tienes que tener el certificado, que al final es para el sello y estar bajo el control del CAAE. Aquí hay también tres o cuatro en el pueblo en AE, también habría que hacer... no sé, más información por la zona, para que la gente se organizara un poco más ¿no? Pero también hacerlo con los viejos, aquí gente nueva en agricultura... yo creo que la agricultura aquí va a durar veinte años más. A no ser que alguna gente vea que tiene rendimiento como el tema de la castaña, el tema de la castaña fíjate cómo está este año. Las cooperativas están a punto de caer, las tres o cuatro que hay están fatal. Tema de comercialización también, tema de precios, tema de jornales. Tú ponte a coger castañas, cuando lleves diez kilos de castañas tú no tienes para pagar. El gasto que tiene mantener una finca y lo están haciendo, las personas ya con cierta edad, muchos jubilados. Pero la gente joven no está... muy poca gente queda, un cinco por ciento de la población que normalmente se tienen que dedicar, o que se dedique en tiempo libre a la agricultura. Entonces yo creo que aquí, en este tema, ves tú que has estado en una reunión grande y bien planteada, con información a la gente y mira, esa reunión es para enganchar a gente. Gente mayor y ponerle la cosa fácil, delante, y que la gente se enganche y se meta en AE. Porque así, sí que se... fuerza ¿no? Si hay aquí, por ejemplo, gente que está produciendo aguacate por lo menos cinco o seis y el aguacate, el año pasado yo fui a Málaga con quinientos kilos de aguacate, lo mismo podría haber ido con mil kilos. Para la exportación, porque esa es otra, que no sé la comercialización... te los pagan mal, te los pagan a los cuatro meses, tienes que llamarlos para que te paguen, siempre con problemas... y el certificado tuyo se queda allí... ese es el problema más grande que yo encuentro que va teniendo esto. Ahora están surgiendo muchos nuevos, comercializadores pequeños, ya me han llamado tres o cuatro en los últimos tiempos, ya han visto mi tema en la Junta, en lo de AE. Han visto pues éste tiene productos de este tipo y de este, yo tengo poco producto, tampoco de almendras puedo tener tanto, es nuestro... pues ya han llamado cuatro o cinco de los nuevos que están surgiendo por el Guadalhorce, por Málaga y por ahí, que si cuánto producto tengo, que están interesados, que tal y que cual. Están interesados, a ver, ¿a cómo me vas a pagar esto? A 0.95. Yo lo he vendido a 1.50. Entonces, ¿qué es lo que hay? Buitres, buitres porque están viendo que esto va a tener futuro, cada vez más, llegan cogen el palet, lo venden allí a cinco euros y me lo han pagado a mí a menos de un euro. Entonces esto, esto cómo se come. Gente que se está aprovechando del tema. Entonces yo lo que decía, hacer sí, hacer una asociación, cualquier ente, como se llame, pero claro, que saque de aquí un palet y lo llevamos nosotros directamente. Porque como somos pequeños, aquí el latifundio, el

problema está ahí, entonces, sacar productos todos al mismo tiempo. Vamos a ver, aguacates de todo el grupo ese del que estamos hablando el único que tengo soy yo, por ejemplo. No puedo hacer nada con ellos, porque nadie más tiene. El tema de la aceituna sí podría ser interesante, para moler. Porque también tienen el problema de ir a la almazara, que si un día, que si limpian las máquinas, que si no es posible, que si no vienen seiscientos o setecientos kilos, no sé cuántos kilos, que tampoco... no sé si cinco mil kilos al día... no les interesa poner las máquinas en funcionamiento, también lo entiendo. Pero claro, ahí tú ves, ahí sí se podría meter más caña en el tema de aceite, en la parte de Ronda, de Arriate y todo eso, ahí sí hay gente con el tema... ahí sí que produce el olivar ¿no? por aquí es que no se... por esa zona sí se puede hacer algo más... pues en vez de haber dos en la agricultura certificados pues que hubiera veinte, o diez, por lo menos, entonces sí se puede moler, se puede sacar aceite, se puede. Nosotros llevamos a Benalahuría, ahora están haciendo una microalmazara ecológica aquí en el pueblo. Están haciendo una pero claro eso va... lleva por lo menos siete u ocho años, a un ritmo muy lento. Me expropiaron a mí la parcela que tenía al lado al Ayuntamiento para seguir haciendo la ampliación, que al final... pues eso, que al final, no sé si va a servir para algo. Es que ese es el funcionamiento de.... A lo mejor esa microalmazara yo creo que sí, que puede traer pequeñas cantidades ¿no? pero ¿para qué me expropias a mí para poner una báscula para pesar un camión? Cada uno llega con sus trescientos, sus cuatrocientos kilos, sus quinientos kilos, a moler ahí. Yo lo veo... eso es factible. De aquí a los próximos veinte años. Pues no. Porque no habrá quien coja la aceituna.

M: Nos queda poco tiempo ya ¿no?

S: Yo te digo a ti... yo no sé si tendremos veinte años más. Porque yo es que lo veo. Quiénes son los que están pendientes del campo... hombre a menos que la construcción pegara un bombazo abajo del todo y tuvieran que volver todos al campo por lo menos para traer algo a casa ¿no?

E: Cada vez se ve más que puede pasar.

S: De hecho ya ha bajado mucho la construcción por eso. Pero la gente está en lo que le da dinero fácil y rápido y ya está. Y el campo no... el esfuerzo es grande y no compensa económicamente.

M: En fin. Tú S ¿entrarías otra vez en este proyecto si empezáramos de nuevo? Igual ya no ¿no?

S: Pero empezar de nuevo... ¿con qué premisas?

M: Eso es, que a lo mejor pondrías ya determinadas condiciones ¿no?

S: No, yo no tengo que poner condiciones, las condiciones las tenemos que poner entre todos. ¿Qué se va a hacer? ¿Cómo se va a hacer? Y si realmente se ve que va a llegar a algún sitio, tarde más o tarde menos, pero que se le vea una lucecita al final. Pero si no se le ve nada y esto es reuniones y tiempo, y tiempo, y se ve que la cosa no va porque no hay las condiciones mínimas para que eso pueda existir ¿para qué dedicar...?

M: ¿Qué condiciones mínimas serían esas? Por tenerlas un poco presentes...

S: Hombre cuando yo hablo de condiciones mínimas, que haya una gente que esté interesada y que estemos todos más o menos en la misma línea. Eso es básico. Y lo que me pregunto, que decía antes, ¿hay ese grupo de gente? Porque decíamos que había ciento y pico certificados en la Serranía de Ronda, ¿dónde están?... ¿dónde están? Porque ya RO ya me llamó hace meses, "*venga que sí, que va a venir más gente a la reunión, que hay más gente*" Y al fin éramos tres, o cuatro, o cinco, o seis. Máximo seis. Y a veces hemos estado tres o cuatro nada más. Entonces digo bueno, hay ciento y pico de certificados, digo bueno, entonces ¿por qué no viene más gente aquí? ¿Cuál es

el problema? Porque si es verdad que están, yo no sé si habrá tantos pero que sí que hay ¿no? eso oficialmente hay más de cien aquí en la Serranía.

M: ¿Puede ser que el tema no les interesara?

S: O no les ha llegado la información bien... Yo creo que es eso también eh. O que está todo muy politizado. Porque si se ha planteado esto y... en contra de la DGAE está planteando el tema... y todo eso son historias y claro, no hay una cohesión ahí ¿no? Vamos a hacer todos un proyecto más o menos en condiciones y vamos a que la gente participe. Si hay cien certificados, nada más con que hubiera cincuenta en un proyecto de estos.

M: No claro, el tema político, si ha habido... enfrentamientos...

S: Yo sé que hay gente que tiene hasta... incluso en Cortes, cuando estuvimos... había gente de la zona, que estarían de acuerdo incluso en consumir productos de la zona, porque sería lo ideal, porque el trayecto es corto, en fin, por muchas razones... y al final pues tampoco acabamos de meter el producto ¿no? y el producto no es que sea ni más caro ni más nada, simplemente que... que la gente después se va a lo cómodo, se va... que se traen de allí todo el mogollón de la semana, tú no tienes que mover un dedo...

M: Qué pena ¿no?, que no hayáis estado más gente con ganas de hacer cosas.

S: Hombre, gente... gente hay, lo que pasa es que no se enganchan. Claro... yo sé que aquí hay tres o cuatro, después en Algotocín también hay gente. Lo que pasa es que tampoco... es que tampoco se podían haber hecho subgrupos en la Serranía, es que tampoco hay tanta gente que esté interesada en el tema ¿no? Al final, ¿cómo va a quedar la cosa? Porque tampoco tengo clara la información.

M: Claro. Ahora mismo es justo el momento en que se están redactando las órdenes y eso para el tema de legalizar el modelo que habéis creado los tres grupos. Y de aquí a final de año ya se sabrá en qué condiciones queda, porque van a ver qué cosas pueden meter, qué cosas no, con el tema del reglamento. Por un lado las limitaciones que pone el reglamento, por otro lado lo que hemos construido de cómo se compagina esto y en qué se puede quedar al final. Y para final de año ya se tiene que saber porque es cuando ya están las elecciones ya de marzo y tal. Más allá de eso, no hay más plazos, que para final de año nos podrán decir oye pues esto queda así, o esto queda asao y tal. Así que estamos en un momento final ahí... a nivel administrativo claro, a nivel de territorio es otra historia pero...

S: Y ¿este grupo de aquí, cómo está, se ve que vaya a funcionar...?

M: Pues eso era un poco lo que queríamos ir viendo. Tú... o sea, la visión que tú tienes de que no hay tanto grupo, de que está muy disgregado, tal, estuvimos con E, Ei, ayer, de Algotocín, Af, que sí veían como más energía para moverlo, aunque sí necesitan todavía de una persona, RO, que mueva el tema... pero sí tienen ganas de seguir para adelante... que a lo mejor estáis cada uno en un momento distinto y hay que ver cómo se continúa eso.

S: Eso vamos... se empezó a hablar que una vez que estuviera hecho que se empezaría a enganchar gente, pero yo no sé tampoco si las condiciones con las que se puede entrar son tan fáciles de cumplir, pues entonces no sé yo... si yo estoy de acuerdo con todo el tiempo que llevo yo luchando con esto y que vaya una serie de gente a entrar ahora en un grupo de certificación social y se encuentren las cosas con una facilidad tremenda para entrar... no sé, el tema sobre todo de visitas, de inspecciones, de sanciones... porque eso necesita a gente preparada y con su infraestructura... también eso cuesta dinero... a ver cómo va a funcionar eso, todas las cosas que se pusieron. Yo qué sé, yo creo que es que todo esto está como muy... no está todavía bien, bien avanzado el tema. No por la gente que va a entrar aquí,... no sé cuántos habrá oficialmente en el grupo, yo en las reuniones vi poca gente... y épocas en que bueno...

M: Ya. Es complicado. El tema por ejemplo de los criterios de entrada de nuevas personas, sí se habían establecido por lo menos en el último... que era un año de prueba, tienen que participar... bueno que yo creo que son una serie de criterios que puede garantizar a los que ya estáis dentro que es un período importante, una persona que esté ahí implicada en la organización y tal durante un año, de prueba, y si el grupo ve que esa persona está implicada, que tiene más o menos la misma visión y tal, entonces que entre. Bueno, a priori no es tan fácil ¿no? que sí se están poniendo una serie de condiciones que yo creo pueden filtrar...

S: Yo lo que sí que creo, que cuando se hizo una reunión por ahí y se hizo el núcleo, no sé... en Ronda, pues había otro tipo de gente o había más gente de la zona. Pues toda esa gente, a la hora de ir a Ronda por ejemplo, ya no ha ido. Y yo lo que quiero saber más o menos, es si esta gente están dentro todavía, están fuera, cuántos somos en este grupo para que este grupo siga funcionando... o habrá que retomar otra vez...

M: Claro, eso sí que debe ser una reunión que tenga RO con los que estáis estables, para tomar todo ese tipo de decisiones, porque es una decisión de territorio.

S: Sí, porque yo he oído decir en más de una ocasión es que no viene pero está... Entonces es lo que estamos hablando, si yo no siento fuerza en una reunión, si no siento que aquello va a más, que las cosas están un poquito más claras cada vez, porque hay gente que aporta ideas, porque más número de gente, porque hay más debate, porque hay algo ¿no? hay una chispa dentro ¿no? es que si no tú te desanimas. Entonces hay diez que están pero que no van nunca, entonces yo eso no lo veo tampoco.

M: Eso qué grupo es ¿no?

S: ¿Qué grupo? El grupo tiene unas reuniones, aunque a una no puedas ir, a la otra vas ¿no? pero si no vas, tú cuentas pero nunca vas, eso yo no lo veo así.

M: Y esa es la sensación que tenéis aquí ¿no?

S: Hombre, yo esa es la sensación, porque he escuchado más de una vez que hay gente que está pero que nunca, vamos que no viene. Está esperando que esto funcione para ejercer, para entrar o estar como sea o... Tampoco da tiempo en reuniones a debatir sino a lo que... la información que nos traen de fuera y ya está ¿no? a ver eso... pero tampoco, se viene con un debate interno entre nosotros de que cómo está funcionando la cosa... tampoco se ha dado tanto... a menos que se haya dado en las reuniones que hayáis hecho todo el mundo con otros grupos en Castril... ahí no he estado nunca en esas reuniones.

M: De todas formas esas reuniones más que temas de organización de territorios, lo que era... ir cerrando porque tenía que salir un único modelo de toda Andalucía ¿no? entonces, era debate entre todos los territorios pero no cada territorio, si no ya todos juntos, como red.

S: Y ¿eso se le ve punta a nivel institucional, a nivel político se le ve que esto va a echar a andar aunque sea en principio... vamos que se le vea desde arriba, desde la Junta... o no?

M: Claro, todo lo que son las órdenes que regularán este sistema se están redactando ya y se quieren meter antes de que se vaya la persona que está ahora, que con las elecciones pues va a cambiar el panorama y eso. O sea que voluntad de que salga hay, lo que no sé es, que hasta finales de año que será cuando nos diga, qué se ha podido conseguir y qué no de todo lo que se ha trabajado ¿no? hasta dónde se ha podido conseguir a nivel legal que se reconozca.

S: Yo es que... si hay elecciones en marzo y... imagínate que cambia todo el sistema, la DGAE ya no está en manos de quien está y hay otra serie de gente que está ocupándose de esos temas... o no les interesan estos temas, por ejemplo ¿no?. Entonces ¿todo ese trabajo que se ha hecho y todo eso, a la nada?

M: Pues yo sé lo mismo que tú S.

S: Claro es que si no se queda algo plantado fijo, aunque sea pequeño que de ahí se pueda desarrollar, pero que eso ya se ha hecho que no se pueda desmontar, a ver si eso es posible ¿no?

M: A ver, el tema de lo que se ha hecho, se va a meter por órdenes, que es como funciona la administración, ¿vale? de ahí a que la próxima persona que entre quite las... las derogue, es que eso... no sé... puede pasar, o no puede pasar, es que...

S: Eso es que es incierto ¿no?

M: Tú... yo es que esa es una pregunta... si lo que hemos conseguido hasta ahora, o lo que se consiga, si no se consiguiera ese reconocimiento pues porque se quiten las órdenes que ahora se están elaborando o porque las órdenes no lleguen a donde tienen que llegar, ¿tú crees que se habría perdido el tiempo?

S: Hombre, el tiempo nunca es que se haya perdido, ha habido unos contactos, ha habido unas iniciativas, ha habido unos momentos que unos han sido buenos, otros han sido malos, y realmente ya nos hemos conocido más entre nosotros, hemos intentado poner el mercado en marcha, que el mercado pues se seguirá montando, eso es una cosa local, es una cosa que se puede hablar con la institución tal, en tal lugar, que lo vemos bien y conseguir seguir con el mercado. Pero cuando las experiencias que hemos tenido en la mayoría de los casos no han sido tan positivas, entonces la motivación que te queda para seguir adelante, no es que sea mucha ¿no? por lo menos a corto plazo, es decir, si hemos terminado con una experiencia que no ha dado sus frutos, por los motivos que hayan sido, y ahora resulta que dentro de nada me proponen otra experiencia y la cosa tampoco está tan clara... entonces la gente, como que no se engancha ¿no?

M: Claro. Y eso pasará, eso pasaría aquí ¿no?

S: Claro porque yo lo que veo es que, como te decía antes, si hay cien personas que están enganchados a la AE aquí en la Serranía de Ronda ¿por qué no se abre un debate general con otras instituciones o con quien sea? Aquí... vamos a hacer algo que merezca la pena. Si hay un volumen de gente que está en el tema de la AE, pues yo creo que se puede hacer algo. Pero si ese volumen se ve respondido a tres personas, a cuatro o a seis, yo creo que no se va a ningún lado. Ese es el principal pilar, el principal pilar es ese, que haya gente, que haya iniciativas, que haya debate y con eso se puede sacar algo. Porque yo iba, decía vamos a ver, yo he estado esta tarde para hacer esto, me he cogido un coche, me he plantado aquí, ¿y qué es lo que hemos hecho aquí en dos horas y media? ¿Cómo veo yo esto? A lo mejor es que tengo yo una visión muy pesimista de esto o demasiado realista, porque yo a veces, es que lo que veo es la realidad. “*Es que tú eres pesimista*” digo bueno vamos a ver, dame algunos datos para que yo sienta el optimismo. De verdad, a veces soy pesimista, pero que la realidad la veo, y la realidad a veces... es que he vivido en otras condiciones mejores ¿no? y he visto cosas que han funcionado. Entonces cuando veo que aquí no... vamos a ver, optimista, vamos a darle un punto a largo plazo, pero que no, que no.... Ya no es a nivel político... que las cosas no surgen desde abajo porque se necesitan, sino que vienen de arriba porque hay una coyuntura en un momento dado que permite. Entonces es muy diferente que la corriente surja desde abajo a que venga impuesta o dada desde arriba, en cambio ¿no?

M: ¿Y tú S crees que la necesidad de una alternativa a la certificación que hay no es de abajo?

S: Sí, claro que hay una necesidad, pero es que la gente puede valorar como yo he dicho en alguna reunión. Vamos a ver, yo ahora estoy pagando doscientos veinte euros o doscientos treinta, ha subido en el último tiempo mogollón. Económicamente hablando si yo tengo que ir allí, tengo que hacer visitas, tengo que tener una serie de gastos,

además de pagar una cuota, más la que estoy pagando del CAAE, que me va a acarrear... sí, que no va a ganar el CAAE doscientos euros conmigo, pero esos doscientos yo lo voy a multiplicar por dos dentro de la certificación social con gastos nada más que voy a tener ajenos a pagar la cuota de certificación. Porque vamos, los voy a tener. Yo el otro día fui a hacer tres visitas y tuve que poner mi coche, mi trabajo, mi tiempo y yo qué sé, para que al menos hubiera tres visitas medianamente eficaces ¿no? ¿Me entiendes lo que te quiero decir? ¿Compensa para la gente que está en eso o no compensa? Ahora dices bueno pues yo pago al CAAE los doscientos y pico y yo no pienso hacer nada, me dan un papelito y ya me puedo ir por ahí. Como todo está funcionando así. Yo es que no estoy de acuerdo con esa forma de funcionar, no es por los doscientos veinte en sí, que no es manera de controlar. Que estén metiendo... en Alemania que yo me está comiendo un tomate que no es ecológico... porque hay mucho fraude, es que lo hay vamos. Y yo he visto en Suiza y por ahí, gente que funciona... es que nosotros somos complicados para funcionar eh. Esa gente es así y funcionan así y las cosas funcionan a su forma. Tú puedes entrar con un rollo latino que tú tienes, más espontáneo en un momento dado, pero ellos tienen su sistema y de ese burro no se bajan. Y funciona, porque yo lo he visto. Yo he estado con ellos, he estado en reuniones allí, he estado con el director de toda Suiza de la certificación de Suiza, hemos estado comiendo juntos, hemos hablado de cómo funcionan allí, de cómo tal... y la verdad es que es otro mundo. Y el enganche que hay de las grandes superficies con eso... en todas las grandes superficies, en todas puedes adquirir productos ecológicos a un precio asequible. Y ellos no meten productos de largo recorrido de transporte porque no les interesa, eso es hacer contraproducente el tema de la agricultura. Entonces hay cantidad de cosas que las tienen tan claras y que comen cada día... vamos a ver, yo he llegado a comprar productos convencionales más caros que ecológicos en Suiza, en temporada eh, cuidado. Funciona. ¿Y aquí? Aquí lo que funciona es el tema de los buitres que hay por ahí sueltos y lo de la exportación, dando dinero a quien exporta. Vamos a ver, el tema es ese, el pilar para que funcione es que haya gente, porque hay gente aquí. A mí es que me lo dijeron hace... es que somos más de cien los que estamos certificados aquí en la Serranía de Ronda, es que somos más de cien. Pero entre todos eh, no sólo productores de AE, estamos hablando de asociaciones, estamos hablando de gente que consume productos, que está interesada, en restaurantes... yo qué sé, gente que se puede interesar en el tema ¿no? y colegios... aquella aventura del colegio de Ronda, que está...

P35.- Entrevistados: (GO) y (AN)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P35	
Fecha	12 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	40'22''

M: Claro eso cómo lo estáis viendo vosotros desde que entráis, porque entráis también, qué inquietud os mueve y si está respondiendo a vuestras expectativas, qué cositas pues sí, qué cositas pues no...

GO: Ahora cómo lo ves, ¿sigue para adelante?

M: Pues la verdad es que ahí están. El tema de las órdenes se están redactando, recogiendo todo lo que se ha estado redactando durante este año y medio y para finales de año sabremos exactamente cómo queda el tema. O sea que ahora mismo ya está en la recta final y eso, las órdenes se están redactando...

Ev: De todas formas no había un plan de regulación, un decreto que lo iba a amparar... y al haber perdido la oportunidad política, en caso de que Manolo no salga, por lo que salga, estudiando de nuevo las posibilidades, es decir, que estamos ahí. Estamos intentando acotar al máximo porque hay que acotar para cerrar lo que sea...

GO: O sea que se acaba el proyecto este que se ha empezado ¿no?

Ev: Se acabó ya la fase constructiva, la idea ya es regularlo y ya funcionar para el año que viene. O sea que ya cerrando, lo que se está haciendo ya es cerrando una ley, que se llama orden, para que el grupo sepa lo que hay que hacer.

M: Bueno y esto tal... ¿cómo lo ves?

GO: Yo lo veo bien, por eso entramos ¿no? yo lo veo bien. Entramos de primeras por el tema de... de amistad. Si ahora mismo tú me haces la pregunta de por qué estoy en el grupo de certificación social, lo mejor de todo es la gente. No es el ecologismo. Y yo creo que eso va a ser un puente muy fuerte para luego chssss... saltar ¿no? Porque no sé, yo veo... lo veo débil, desde mi punto de vista, lo veo débil. Débil como que sí, no, vamos a ver, esto, lo otro... que no lo veo como una cosa pues que sí, esto es serio y vamos a atar un poquito... y también junto con el tema de todo lo que es la certificación ecológica y la gente y tal, pues que un kilo de patatas te cuesta un euro y en el mercado te lo encuentras a sesenta, pues que se necesita conciencia, pero vaya que por dar la R y por estar aquí, nosotros no lo vamos a tener tan caro...

M: Estáis convencidos ¿no? claro en ecológico por supuesto, digo más el tema...

GO: Teniendo esto y si no estamos verdaderamente convencidos es que es una burrada vaya... tenemos aquí una fanega, la otra aquí, en... otra faneguita ahí enfrente... y claro es que esto cuando lo compré...

M: lo haces convencido ¿no?

GO: Yo ahora estoy convencido vaya. Que esto viene bien, estupendo, que no.... Nos costó mucho sobre todo por el tema... yo soy muy poco político, yo sé que esto tiene algo que ver con políticos, siempre tienen que ver intereses políticos... pero a mí el tema del CAAE desde el principio no me gustó nada, yo paso del CAAE completamente, no me convence. No me convence primero como certifica, llega uno y venga, ya es ecológico ¿no? y segundo porque creo más que lo ecológico tiene que ser local, o sea, no puede ser gran, gran cosa. Que esté viniendo fruta ecológica de Almería y hace ya una semana que la recogieron y están ahí todavía... pues no son ecológicas ¿no? yo tengo ahí fresas y ya te digo, de un día para otro ya no hay fresas, en cuanto la

sacas de la mata ya tienes que comerla. Yo creo en lo local, por eso me gusta mucho el sistema...

(COMENTARIOS Y RUIDO DE FONDO)

GO: Que se cae, la aceituna echada para atrás, la naranja no sabes si florecerá ahora o va a dar el fruto o qué, los lirios están en flor, ya ves los lirios aquí, cuando los lirios son en abril... es que es impresionante, el campo está, el campo está que... los pajaritos estarán medio locos ya... yo espero que esto... llovió...

M: El frío ¿no? que pasemos frío...

GO: Claro que no sabes cuándo va a venir... que parece que está ya para plantar tomates ya...jaja

Ev: Claro después viene el frío y va a venir...

GO: Claro es que eso... pero bueno, eso es lo que hay ¿no?

M: GO, cuéntenos un poquito el grupo de certificación social qué es lo que tú rescatarías entonces de todo esto ¿no?

GO: Lo que yo rescataría del grupo, en principio todo, en principio todo, yo desde el principio me encantó la idea, me encantó la gente y en principio eso, la idea es la gente y si continuara... yo se lo he comentado a RO y bueno, a toda la gente de allí, que si esto no se universaliza, se hace macro... aquí estaremos, en el momento en que vengan muchos intereses y mucha gente y esto se ponga grande... yo no creo en lo grande, personalmente no creo en lo grande, yo lo pequeño, yo creo en la unión de las pequeñas cositas, que se hagan grandes así, de las pequeñas cositas.

M: Por redes ¿no?

GO: Redes. Si vienen aquí los grandes, hectáreas de tierra y tal cual, salen ese tipo de cosas, pues entonces en ese momento nos tendremos que ir. Así de claro. Por esa razón ya no estoy en el CAAE y en ese tipo de cosas, porque los intereses dejan de ser lo que nos dicen, fueron, para convertirse en otra cosa y ganar pelas. Esto del ecologismo, yo, no sé los demás, los demás compañeros y tal, pero yo estoy convencido de que ganar dinero no vamos a ganar dinero, vivir podemos vivir, que es lo que queremos, mantenernos. Ganar dinero no vamos a ganar dinero. Si alguien quiere entrar aquí porque ve el rollo ecológico que es productivo y vende más y tal, yo creo que en ese momento se desvirtúa la idea. Entonces siempre y cuando sea así, un grupito chiquitito, otro aquí, otro allí, todos conectados pero individuales, o sea, yo produzco aquí y vendo aquí, yo no puedo vender a más de tres o cuatro mil Km. de gasoil porque ya sería... es absurdo, eso que lo hagan los de allí y eso lo veo bien siempre y cuando... ¿eso es una grabadora de verdad? increíble vamos...

(COMENTARIOS SOBRE EL TEMA DE LAS GRABADORAS)

GO: Que yo creo en eso, en las pequeñas cositas, en los pequeños grupos y en los pequeños agricultores también ¿no? o ganaderos o lo que sea. Luego grandes consumidores, grandes consumidores pero en todos los sitios. Y esa es la idea que nosotros, que... nosotros empezamos por un amigo de Ronda que nos comentó, *oye pues queremos hacer ecológico, ah pues nosotros tenemos ahí un proyecto social y tal y cual, por qué no os venís a las reuniones...* fuimos a la reunión, empezamos a conocer a gente, la idea era bonita y hemos continuado. Y si hemos continuado es porque vemos eso, lo pequeñito, en lo pequeñito lo bonito, lo grande la idea, es chiquita y por eso estamos ahí, seguir en las cositas pequeñas y vender en nuestros pequeños mercados locales, tal y cual, si nos podemos pagar la gasolina con eso pues... esa es la idea, si se

sigue así, mi visión si se puede evaluar y tal, es positiva total, si sigue así.

M: Y la evolución del grupo desde que empezasteis en febrero, con las visitas que habéis hecho, la organización de todo el proyecto, crees que... ¿cómo ha sido esa evolución?

GO: La gente yo la veo muy bien, muy bien, la gente la veo metida, la gente no se ha salido para nada, la veo muy bien, muy bien. La verdad es que es la crítica que RO siempre decía y es verdad ¿no? no sé si es porque no le vemos a esto algo que es verdad o que no hemos terminado de creérselo, pero ¿esto va a ser de verdad, vamos a poder vender todos estos tomatitos con una etiquetita y con ese tipo de cosas? No sé si es por eso o también porque estamos todos ocupados con muchas cosas... yo que sepa, de los que estamos aquí nadie está viviendo, viviendo cien por cien de esto ¿no? todos tenemos otras cosas, los grupos... reunión, pues no vamos los quince que somos o veinte, hay veces que somos cuatro o cinco, yo he faltado a unas cuantas, han ido por mí... ese tipo de cosas ¿no? Pero en general yo creo que todo el mundo está detrás, como idea todo el mundo está detrás y la apoya ¿no? pues haces acto de presencia... en el mercadillo este que se monta en Ronda hace dos semanas pues... pero lo importante es lo de siempre, lo importante es que ya está creada la semilla, está ahí y que no la abandonemos ¿no? que se tiene que regar para que tire para adelante. Entonces eso es positivo y la evaluación es positiva.

M: Si en un momento dado no se consiguiese que esto se reconociese legalmente, que es un poco el objetivo administrativo, ¿crees que se habría perdido el tiempo?

GO: En absoluto para nada, en absoluto. Como ya te he dicho antes y si no te ha quedado grabado lo digo ahora, que lo mejor de todo ha sido la gente. Yo lo mejor de todo ha sido la gente y con este tipo de gente se puede andar... si no se consigue así pues nos lo montaremos por nuestra cuenta y si no podemos vender con la etiqueta, venderemos a las Marías con los precios de aquí... de puerta en puerta.

M: Que se han sacado cosas positivas de ahí ¿no?

GO: Totalmente, se ha sacado positivo. Ya te digo, si no se puede con la etiqueta tiraremos para adelante y haremos como mucha gente de aquí que saben que tenemos cosas ecológicas, que saben... la idea nuestra no me la va a frenar nadie y si lo puedes hacer acompañado, mucho mejor, por todo, por intercambio de opiniones, de semillas, de productos, de hola y qué tal, todo ¿no? sentirse un poquito arropado. ¿Que no? pues ya haremos...

M: Y como grupo ¿crees que hay cierta consolidación del grupo para continuar acompañado?

JC: Ahí está la cosa, pues lo que te decía un poco antes ¿no? ahí está la cosa porque cada uno tiene sus otras cosas ¿no? aquí no somos todos arquitectos que nos dedicamos todos a la agricultura, ese es el problema que tenemos, de momento no podemos vivir cien por cien de esto, si pudiéramos vivir todos de esto completamente... Pero RO se va ahora porque termina el proyecto también ¿no? La idea es hacernos, hemos creado la asociación y la idea es esa, que con una directiva que tirar para adelante... además en la última reunión que tuvimos hubo un consenso de todos de que no fuera un corporativismo, o sea, que aunque sea... y además que lo entendemos así, que sea cooperativa y todo el mundo tiene que pasar por todo, que es lo bonito, que en un grupo pequeño se puede hacer, que es la idea bonita, que en grupos pequeños se puede hacer. En los grandes grupos que lo haga el vecino. Pero así chiquitito es como comunidad y tal entonces estamos más cerca, quieras o no, somos todos de la misma mentalidad, vivimos todos en campitos y con la idea de... yo creo que sí puede tirar para adelante, no sé si mañana o pasado pero la idea está ahí, ya se hará algo...

M: La semilla por lo menos está ¿no?

GO: Como grupo de puta madre. Como idea de puta madre. Y como semilla plantada, yo creo que está, ahora todo depende... de nosotros, que estamos detrás y eso. Nosotros vamos a continuar, nosotros, GO y AN, vamos a continuar y yo creo que los demás también tienen esa idea...

M: De seguir para adelante ¿no?

GO: Sí, yo creo que sí. Son dos años ya... y nosotros nos hemos metido en la mitad del camino, hay quien ha hecho muchísimo más que nosotros ¿no?

M: Como modelo, como alternativa, os convence ¿no?

GO: Pues totalmente. Totalmente. Yo sé que la otra alternativa ¿cuál es? El CAAE. Está el CAAE o esta. Hay tres para nosotros: el CAAE, esto o *me lo monto por mi cuenta*. El *me lo monto por mi cuenta* siempre lo vamos a tener. Eso lo voy a tener siempre, pero prefiero esto. El CAAE no.

M: Y prefieres esto porque te aportará algunas cosas que no es ir por tu cuenta ¿no?

GO: No, no. Pues lo que es ayuda, lo que es que la cosa va respondiendo, sentir que no estás sólo, el intercambio de opiniones, que ya no es sólo el intercambio de productos, sino el intercambio de opiniones. Y ahí hay un grupillo, hay un grupillo que esa idea ya se ha dicho y yo creo que está funcionando.

M: Y hay otra cuestión y es el tema de que ahora mismo en el grupo no sois tampoco muchos, respecto a todo lo que había en la Serranía de ecológico... ¿por qué crees que es, porque este modelo llama más a un tipo de productor o productora concreto, por su... o en vez de funcionar tal, porque a lo mejor no se ha difundido lo suficiente...?

GO: Yo creo que es eso, la difusión. Si a mí no me dice nada este amigo, nosotros no nos enteramos. Yo no sé ni cómo empezó. Si no me encuentro un día a un amigo que dice *oye que tal, no sé qué, qué tal, cómo va la huerta, bien que tal, tal...* es que no me entero eh. No es que no me entero. Tampoco es que aquí estemos muy informados, eso es falta nuestra, pero que... nosotros no vemos nada, no leemos la prensa, pasamos un kilo. Pero que si yo no me encuentro a este amigo, yo no me entero eh. Y creo que un poquito de eso hay.

M: Crees que puede haber otras personas que estén en esa situación...

GO: Y es porque mucha gente, quiero ser ecológico, lo primero CAAE. Eso sí está hecho, hay una difusión ¿no? lo primero es CAAE, te metes en internet y pom, te metes en internet y buscas eso. De participación social no sé si hay una página web o así... pues si no estás en internet hoy día es como antes, si no estás en la tele no eres nadie, si no estás en internet, no eres nadie. Y no ha habido difusión, no ha habido difusión para nada. Que por otra parte, tampoco me importa mucho. Yo creo que la difusión buena es la que se hace boca a boca, lo que pasa es que es más lento, como ya sabemos, el boca a boca es muy lentito. Es lo realmente bueno. Si es que te metes en internet y te lías a picar, pom, pom, pom... pero ya te encuentras al CAAE y ya pierde el sentido ese bonito que tiene ¿no? A mí en ese sentido no me preocupa mucho, fíjate tú, a mí lo que más me preocupa es que sea constante la cosa, que se mantenga ahí, que se mantenga, que no se seque la semilla y poco a poco irá avanzando, irá avanzando. Lo ecológico en España ¿cuándo ha empezado? ¿cuándo ha empezado lo ecológico en España? Entonces la difusión, yo pensaría que no había habido difusión ninguna, entendiendo difusión como lees medios de comunicación y te enteras o estar en la calle y la gente conversa y dice. O quizá habría que esperar a que la cosa esté ya funcionando para que la gente vea *ah bueno, esto es un producto ecológico hecho en la Serranía de Ronda* ¿no? un poquito de todo esto ¿no?

M: Bueno, esto siempre es una alternativa a lo que está establecido y tal y tiene ventajas que estamos hablando pero... ¿qué problemas le veis? ¿Qué dificultades le encontraréis a este modelo que puede llevar a determinada gente a no animarse a entrar, por no tener

una información o entrar y salirse, que ha habido gente durante este tiempo que se ha salido? ¿Qué dificultades le veis? Un poco para tener presente también...

GO: Bueno, quizá que la gente puede llegar a pensar en un momento determinado, el problema de España de los últimos años, *que me lo den, que me lo den, que me lo den*. Y no es así, tú tienes que dar, tienes que hacerlo ¿no? y el problema es que si la gente no le ve nada beneficioso, no lo va a hacer: ¿esto para qué? el para qué de toda la vida ¿no? Si yo veo otro modelo, con el CAAE o quien sea, que me subvenciona u otro tipo de cosas... eso también ha pasado bastante. Quizá otro inconveniente hablando de ellos podría ser, el de la curiosidad de la gente que vaya a comprar, o sea, quieras o no, el CAAE está respaldado, la gente ve una etiquetita CAAE, *ah, ecológico*, que luego igual no lo es, cuidado, que a lo mejor no lo es, yo diría que no lo es, pero bueno, pero está respaldado. Pero nosotros estamos respaldados ¿por quién? ¿Por quince personas que nos controlamos a nosotros mismos? ¿y estos quiénes son? Ese tipo de cositas. Pero eso simplemente, un poco de crecer, que la gente diga *quillo*.... Y otro tema que quería comentar, es una cosa que no hay aquí en España, en otros países hay movimientos, exactamente en EEUU que me lo han comentado unos amigos, que existe el movimiento de “Ven y conoce a tu granjero”. Que es un poco, la gente sabe que es ecológico y la gente va a los sitios y compra directamente en los sitios. Es una idea totalmente utópica, tener aquí nuestra propia tienda. Que la gente venga como vosotras y en vez de venir a tomarse un zumo de naranja, venga a comprar. Eso pasa en EEUU y no hay etiquetas, ni sellos, ni inspecciones ni nada, tú conoces a tu hortelano en ese caso, conoces al hortelano. O sea, ven aquí y conoce cómo ha sido producido. Y eso por qué no se puede hacer, con todas las tonterías que existen en España, de inspecciones, de... no sé, es que son unas chorradas impresionantes. Para montar una cosa y poder vender en la plaza del pueblo, pues tienes que tener tu sello, tus permisos... mucha burocracia. Ese es uno de los problemas de la certificación social... bueno, si tenemos una etiquetita y eso.... Pero ese es uno de los problemas que yo le veo aquí... en Alemania por ejemplo se montan mercados en ecológico, porque lo son, porque la gente dice que lo son, se confía y se sabe que lo son, y no necesita nada más. Ir y ver lo que se está haciendo, es que más sencillo que eso no hay nada. Si yo voy a un mercado y me ponen una fresa, como te decía antes, esta que la ves muy rojita y muy gordita y la cogieron la semana pasada y me estás diciendo que es ecológico, pues ya sé todo lo que se está moviendo en ecológico ¿no? ya lo sé todo, no me digas nada más. Es la confianza, es la confianza. Y yo no sé hasta qué punto esta certificación social puede... pero ahí volvemos a lo de siempre, estamos en España, vivimos aquí, tenemos lo que tenemos...

M: Conociendo los dos modelos, porque vosotros sí los conocéis, ¿a vosotros os daría garantía un producto de certificación social viniera de donde viniera... imaginaos de Segura, de Castril?

AN: Sí, pero me doy cuenta que tendría que ser mucho más conocido para poder venderlo para que la gente... me imagino que todavía no hay mucha gente que sepa qué significa... y yo creo que mucha gente que vive aquí que no sabe nada. Y con esta cosa que es menos conocida, yo creo que va a costar tiempo para que... no sé, creo que se va a tener que hacer algo para explicarle a la gente qué es...

GO: Y también por el tipo de economía en que vivimos por ejemplo, en Alemania la gente está dispuesta a pagar mucho más, en Inglaterra también, está dispuesta a pagar mucho más por algo que es ecológico. Nosotros, es que la pregunta de “ostia, un euro un kilo de patatas” y allí lo va a comprar, porque están invirtiendo en salud. Ahí chocamos con lo mismo, es mentalidad, en España es que no hemos empezado. Entonces en ese sentido sí me parece muy bien la certificación social porque es algo que

está rompiendo barreras ¿no? que hace veinte años... es que hace veinte años alguien se montó una cosa que no sé qué no sé cuánto... La Verde, la Cooperativa de Villamartín que hace veinte años y ahí están ¿no? ahora son un referente. No sé si lo hacen bien, mal, si pasan del CAAE... yo creo que pasan del CAAE, no sé, no los conozco mucho y tal, pero ahora son un referente. Las planteras se las hemos comprado a ellos, unos tomates de muerte, vamos de muerte ¿no? y en semilla no tenemos aquí casi nada y volveremos el año que viene a comprar todo allí otra vez ¿no? Y ya cuando vayamos guardando semillas y tal, para el próximo año, sobre todo de tomate. Y esta gente ya ves cómo empezaron... a lo mejor dentro de veinte años el CAAE... A mí no me preocupa mucho eso, lo del sello no me preocupa mucho, primero sobre todo porque no vivimos cien por cien de esto. Segundo porque siempre nos lo podemos montar por nuestra cuenta. O sea todos los amigos que hemos conocido en certificación social nos vamos a apoyar completamente y soy consciente de que es un movimiento que está empezando. Y como creemos en él seguiremos apoyándolo ¿no? seguiremos ahí. Nosotros hemos tenido muchos problemas este año personales y de ese tipo y seguimos aquí, seguimos aquí de una manera u otra pero seguimos aquí ¿no? para que tire para adelante. Eso sí, fenomenal, enhorabuena a vosotras, a RO, a quien haya dedicado los días a todo esto ¿no? eso es fundamental, fundamental.

M: ¿Y vosotros creéis que esto ahora mismo se siente un proyecto vuestro? Digo en el grupo, cómo lo veis, si es un proyecto de fuera que llega aquí... lo digo por como se ha ido trabajando y eso, ¿qué sensación creéis que se tiene, vosotros o los demás, a lo mejor...?

GO: Es buena pregunta, buena pregunta. Yo no me lo he planteado, es que a mí no me importa que sea de fuera o sea nuestro, lo importante es que nos lo creamos y que reguemos la tomatera todos juntos ¿no?

M: ¿Y esa sensación también se tiene?

GO: Yo la tengo, yo no sé los demás pero yo creo que sí, la gente es súper, súper, súper estupenda, súper abierta, súper afectiva, súper cooperativa, yo lo veo. Yo te digo una cosa, si a mí me invitan a una reunión y veo que tal, a la segunda que aaaahhh... voy y a la tercera no vuelvo. O sea yo a la gente la veo muy receptiva y muy para adelante.

M: Es una garantía también de que hay energía para seguir adelante...

GO: Nosotros hemos conocido a gente que tiene, o no tiene huertos, o tiene tres arbolitos, o no tienen nada y a lo mejor tienen muchos problemas de agua, porque el Valle del Genal, ya ves tú, lo tienen que hacer todo en terrazas y tienen muchos problemas... y siguen allí, están allí y siguen allí. O sea que en ese sentido estupendísimo. Yo no tengo la sensación de que venga de fuera o venga de dentro, en ese sentido no lo veo importante. Para mí no es importante en absoluto, para nada. Muy bien, muy bien, fenomenal. A ver qué pasa, cómo va esto para adelante.

M: Yo por ejemplo lo que veo, lo importante...

GO: La forma de vida... lo ecológico yo creo que es una forma de vida, estirar por otras cosas. Los grandes complejos no nos valen. El hecho de no comprar en el Corte Inglés, pues no, es que no. Yo creo que al final esto tiene que tirar, está tirando en Alemania, está tirando en Inglaterra, tira en muchos sitios y está tirando lo ecológico... lo que pasa es que no se exterioriza... un poco la mentalidad española, que aún estamos creciendo. Yo lo veo así. Ponte en Zahara a vender ecológico, no puedes vivir. Primero porque la mitad de la gente son hortelanos de toda la vida tradicionales, aquí hay muchas huertas, es una Sierra muy rica. Y los precios, son los que hay... Y quieras o no, lo tradicional es la comodidad, si hay que echar líquidos se echan líquidos, que es un herbicida. Sacan unos tomates, que no son ecológicos pero son tomates muy buenos, quieras o no son gentes que han cultivado tomates toda su vida. No es que lo mires y digas *éste el daño*

que está haciendo, pues sigue sacando unos tomates decentes, unas patatas... ¿sabes? Sigue siendo una economía decente, no el gran mercado. Y si tú te tienes que enfrentar a eso, pues no, que te vayas a Zahara y te pongas... pues no, sobre todo por los precios. Esta mañana me dicen "hay que ver cómo están los precios, cómo ha subido la leche, las cebollas, cómo ha subido todo... ahí fui a Algodonales a comprar unos cuantos cebollinos, unas lechugas y tal,... y me vas a decir qué caro es el mercado. Vas a comprar unas plantas a Algodonales y cuánto te cuesta, que eso no te va a dar nada, unas cebollas, que no le va a echar nada porque a eso no le va a echar nada, la tierra es muy buena y se ha puesto a producir porque la mujer le ha dicho que los precios son muy caros en el mercado. Cuidado que no son ecológicos. Si al lado de eso te pones a vender ecológico con precios tres veces más caros que esos no te los compra nadie, porque es la mentalidad. Nuestra guerra es la mentalidad de la gente y para eso necesitamos una generación para que cambie, nosotros no lo vamos a ver, serán nuestros hijos los que lo van a ver. Pero bueno, ahí está la semilla. Y sí me encanta que haya gente por ahí que lo está haciendo, y los que lo están haciendo con sus errores y sus...

(CORTE)

GO: Yo tengo tiempo, a lo mejor dentro de tres o cuatro años vale, porque mi idea como te decía haces, es hacer esto ecológico, o sea, intentar ser medio... o pseudo profesional ¿no? Yo sé que en Ronda... bueno se ha creado la asociación, que la presidenta... es Ei ¿no?

M: Ei ¿no? me parece que comentaron ayer...

GO: Eso hay que saberlo ¿no? bueno ella es la presidenta pero.... Bueno yo personalmente también pensaba, soy de los que piensan que aunque haya grupo, haya unión, tal y cual, tiene que haber una voz que...

AN: Sí, eso lo creo también...

E: De la conciencia... el angelito aquí...

GO: Eso de que lo hacemos entre todos, sí, sí, no pasa nada, muy bien, pero tiene que haber uno que... ¿me entiendes?

M: Que dé toques ¿no? que esté ahí.

GO: Yo pienso que sí, yo personalmente pienso que totalmente. Aunque todos después tiremos del carro y apoyemos, pero luego uno tiene que haber que diga "chsss, mañana a las diez a tirar del carro" si no... bueno esperemos que sea ahora la presidenta la que...

M: Bueno de todas formas se ha previsto que siga habiendo cierto apoyo, por eso mismo ¿no? ¿Creéis que podríais funcionar sin ningún apoyo técnico externo?

GO: Pienso que no, que sería más complicado. En el momento en que empiezas a pegar cuatro bandazos y no encuentras apoyo de ninguno de los cuatro, eso no sale solo ¿no?

AN: A lo mejor se podría, se puede empezar las dos cosas y dar más motivación a enrollarse más. Porque se da cuenta que hay que hacerlo porque si no va muriendo la cosa, no se va a morir, o de otra forma, yo creo que no se va a perder pero que nunca se sabe cómo va a desarrollarse... claro es más cómodo tener apoyo.

M: ¿Tú serías de la opinión de que no entrara nadie?

AN: Sí. Yo como no puedo decir que me voy a dedicar mucho a esto, diría que es más cómodo tener a alguien, pero a lo mejor daría la posibilidad de que todo el mundo se forzara un poco más, si no siempre hay alguien que está tomando... así por comodidad diría que sí...jajaja

M: Por si acaso, jajaja

GO: También por el tema profesional, porque sé que nadie es profesional de esto ¿no? Yo no sé en Castril o en Segura cómo habrá funcionado pero si a lo mejor había tres, que eran profesionales, pues estos han dicho pues lo hago así, le ha visto las orejas al lobo. Nosotros por ejemplo si no vendemos nada en ecológico, podemos sobrevivir. Si ellos son profesionales y este es su medio de vida... es lo que nos falta a nosotros todavía, no somos profesionales...

AN: Quizá deberíamos buscar un poco a esas personas, ver quién hay aquí y hablar con la gente si tiene interés, a lo mejor sería importante.

GO: Tiene que ser que nosotros seamos profesionales: J, FC, Ei, somos cinco o seis que somos... que si no vendemos las patatas, que si no las vendemos es que no comemos, entonces se movería a otro nivel. Qué pasaría si ese fuera su modo de vida. Yo si me preguntas a mí, a GO, pienso que si no hay una persona ahí, al mando, no sé cómo va a ir eso. A lo mejor me equivoco y ojalá que me equivoque, que todo el mundo tira para adelante y tal, pero, un poquito más de ayuda sería bueno. O gente más, que está tirando ya y sabe ¿no? Es como después de darte educación te digo *“ale, a tomar por culo”*, no, *te voy a acompañar un poquito hasta la puerta y ya sales...* así es como nos vemos un poco todos ahora, de *“venga, ahora sal”*. Y se ha visto, se ha visto, porque reuniones que ha habido, pues han ido apenas cuatro, de quince éramos cuatro, o sea... y RO era uno, RO, AN y... o sea que... ahí se demuestra que sí, que estamos involucrados pero no es nuestro modo de vida, o que no somos profesionales. Quizá lo que nos falta es eso, que nos convirtamos en profesionales. Y cuando nos convirtamos en profesionales y le veamos las orejas ya verás como tiramos...

P36.- Entrevistado: (JMT)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P36	
Fecha	12 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	consumidor y productor a tiempo parcial
Duración total	29'06''

JMT: Yo lo único que he participado en la medida en que he podido, porque como no soy agricultor cien por cien, digamos que soy aficionado, por decirlo de alguna manera y esto en el rollo este, nada más. Yo trabajo en otra historia y he buscado un poquito de tiempo para dedicarle nada más.

M: Pero ¿tú entras como productor?

JMT: Yo he entrado...vamos lo que hablé con RO desde el principio, porque yo estoy en la Cooperativa de productores y consumidores ecológica y yo he entrado en el proyecto de las dos formas, una como productor porque me interesa, tengo mi huertecita, tengo mis olivos y esas cosas...y por otro lado que estando en la cooperativa me parecía una gilipollez que los consumidores no tuvieran nada que decir, yo creo que lo que hay que buscar es la relación directa productor-consumidor.

M: Es que el año pasado quien estaba un poco por la cooperativa era JC...estuvimos hablando con él para ver un poco cuál era la inquietud de la cooperativa para entrar en el proyecto, también me gustaría ver tu opinión dentro de la cooperativa como productor, el interés de eso, de estar como cooperativa en este proyecto de certificación social.

JMT: Pues yo qué sé, nosotros como cooperativa estamos interesados cien por cien, lo que pasa es que yo también soy sincero, que somos tres gatos los que estamos meneando el tema, somos los mismos de siempre y tenemos problemas internos muy fuertes. Bueno fuertes desde un punto de vista, que estamos saliendo adelante por compra de gente que no es socia más que por gente de la cooperativa que es socia, que es fuerte. Estamos dando un poquito de caña con este tema, somos JC, Raquel, Esteban de Aljaque (que está en la Junta) y bueno, Paco, que tiene muchos problemas últimamente y ya llevo mucho sin verle, pero bueno, que lo poco que está saliendo, está saliendo. Ahora está saliendo un poco el tema, hemos contratado a una chica nueva, nos han dado una subvención por el INEM para el transporte porque el tema del transporte es importante también porque la gente quiere que se le lleve las cosas a su casa, yo qué sé, un poco de todo. Y todo eso con tu tiempo libre, que yo, ya llega el momento en que dices *coño es que...no sé si merece la pena la verdad*.

M: El voluntarismo... ¿y tú a nivel personal, ya como productor, qué interés le ves al proyecto de certificación social?

JMT: A mí me ha gustado desde el principio, de hecho estoy por esto, creo que es una buena idea sobre todo a nosotros a los pequeños que estamos pagando un dinerito al año a otro tipo de certificaciones, como soy yo con el caso del CAAE, y creo que como yo para una hectárea de olivar o situaciones de este tipo, pequeñas huertas y tal y tal, pues es una forma de colaborar en la agricultura familiar. Yo la verdad es que no lo necesito, para mí es pura utopía, lo digo así de claro, pero bueno, cada uno lo hace por una cosa.

M: Y una vez que has entrado dentro, ¿te convence la idea de este modelo, le ves problemas...cómo lo ves, cuál es tu opinión del modelo de certificación que se ha construido?

JMT: A mí me gusta, me gusta porque implica a los consumidores y los relaciona directamente con los productores. Que es un poco volver a cuando yo era chico, yo cuando era chico mi madre compraba la leche de vaca a la vecina de al lado y yo veía a la vaca ordeñarla. No va a ser lo mismo pero siempre al menos será una relación más cercana que lo que está pasando ahora ¿no?

M: Y el grupo que estáis conformando en certificación social ¿cómo lo ves?

JMT: ¿Tengo que responder sinceramente?

M: Yo te lo pediría porque nos ayudaría a crecer, vamos que esto es exclusivamente para nosotras.

E: Si prefieres que yo no esté...

JMT: No, no, si yo no voy a hablar mal de nadie, sólo hablo de la situación. Hombre yo pienso que a casi todos los que están les pasa un poco lo que a mí y ese es el fallo, yo pienso que debería de haber gente que viviera de verdad del tema y ahí está el quid de la cuestión, eso es lo que está fallando.

M: Sí, eso también lo ha dicho más gente...

JMT: Claro. Mira yo tengo una hectárea de olivar y una hectárea de olivar la llevo para consumo propio, no la estoy llevando ni a que me la echen en la cooperativa. Yo la llevo o a Yunquera o al Burgo que me dan mi aceite y lo hago para mí. El que tenga una huerta pues le pasa lo mismo, a mí me pasa igual, yo cojo mis tomatitos, mis no sé qué, pero para consumo propio. Realmente lo que yo veo es eso, que debería ser gente que viviera en el mundo de la agricultura, lo cual es complicado, porque en los últimos años lo que ha pasado con la agricultura es que los que son pequeños no pueden, con cinco hectáreas de olivar por ejemplo, no puedes vivir. Cosa que antes sí se podía ir tirando, ahora no, ahora ni eso. Y con el resto igual.

M: Sí, es verdad...

JMT: Pero puede haber una solución si hay una relación directa productor-consumidor. Que no se quede el dinero en el camino, digamos.

M: ¿Y por qué crees que hay...no hay productores profesionales en la Sierra o es que este proyecto no ha llamado a productores profesionales?

JMT: Hombre yo creo que Ronda...lo que son productores profesionales van quedando muy pocos, pasa igual con la ganadería, cada vez van quedando menos ganaderos. Y Ronda, tal como está ahora mismo, tampoco nos podemos engañar, no es que sea marginal...pero yo sé que para la UE Ronda es terreno marginal agrícola, punto. Y se acabó. Te tienes que ir a los llanos de Antequera para tener una zona agrícola. No sé, yo no sé el motivo, un motivo político evidentemente.

M: Y al final, tal como habéis ido evolucionando y eso, si no se consiguiera un reconocimiento oficial, se está peleando, se está entrando y tal, pero vamos a ponernos en el caso de que no, ¿tú crees que se habría perdido el tiempo, que habría sensación de pérdida de tiempo?

JMT: Hombre yo creo que no, es la semillita. Que hay poca gente, que somos pocos, pero bueno, va andando para adelante, ya veremos... Yo creo que la gente...eso es como la política, si no hay gente que es reaccionaria con una historia, nunca van a cambiar las cosas, yo creo que en un futuro esto va a ir a más, va a más y eso va a provocar que muchos agricultores se apunten al carro. La cosa va a estar en cribar y el oportunismo...por eso te hice la pregunta en el curso de cómo se iba...porque a mí me parece que sí que muy bien, que la certificación está muy bien, pero que se pueden colar muchos...hay un vacío que no es muy fiable. Porque mira la otra forma hay un perito que viene, es un técnico que se supone que debe ser imparcial o sabe, pero es que aquí la política puede ser...si no se entienden en un pleno de un Ayuntamiento, aquí también puede pasar lo mismo.

M: ¿Tú ves debilidades en el sistema de garantía de este modelo?

JMT: Yo veo un poco sobre todo el tema técnico, porque la gente que forma parte, o que formamos parte, no tenemos formación y por ahí es por donde hay que empezar ¿sabes lo que te digo? y si se implica a los consumidores tendrás que darles formación también a los consumidores. Porque al consumidor pobrecito mío con que le pongas la patata encima de la mesa...pero si va al campo de otro a ver cómo produce, tendrá que ver si le echa el triple quince, si no, si hay hierba, si no, cómo la combate, todo ese tipo de historias.

M: Y tú has sentido que hay falta de formación entre vosotros para eso...

JMT: Yo creo que sí. De hecho lo hemos hablado y nos hemos apuntado a varios cursos, que al final muchos no hemos podido ir pero bueno...

M: ¿Y el tema de vuestra sensación en las primeras visitas y en las últimas?

JMT: Hombre al principio íbamos más perdidos que la mano de Dios, ya ahora vamos más encaminadillos, ya lo tenemos más claro.

M: Se va andando...

JMT: Sí, sí, pero que todavía falta mucho por andar vamos.

M: sí ¿no? sientes que todavía queda trabajo por hacer...

JMT: Yo creo que sí. Hombre, yo no conozco a otros...que no he visto a los otros grupos siquiera, no los he visto, pero sí sé que están un poquito más cohesionados, que hay un empuje un poquito más fuerte, me parece que es porque hay productores detrás de verdad y entonces claro, a mí es la impresión que me da, que es lo que falta aquí. Aquí lo que falta es que haya un tío con diez hectáreas de lo que sea y que tenga ganas de apostar fuerte, varios y que realmente esté concienciado, evidentemente.

M: Para ti ahora que conoces lo que es este modelo, ¿qué te parece más interesante de este modelo? comparándolo con el CAAE o con...

JMT: A mí lo que te he dicho antes...por un lado, relacionar más directamente al consumidor con el productor, yo creo que es súper importante, que participa el consumidor, cosa que en el otro modelo no pasa, es mucho más frío y eso, y creo que se puede conseguir un tejido productivo-consumidor, que no lo hay ahora con el CAAE, implicarse más gente.

M: Y ¿por qué crees que no se implica más gente?

JMT: Yo creo que no hay gente concienciada vamos. Yo trabajo en un medio rural, mi trabajo es en el medio rural y conozco a mucha gente de la Serranía y la inmensa mayoría son gente que tiene campo tradicionalmente y tradicionalmente se ha metido en el mundo agrícola, pues el que tiene olivos le echa de todo lo habido y por haber. Son gente que...lo típico de los pueblos vamos...y claro, a esa gente no los puedes convencer, no los puedes convencer, es complicado. Lo que falta es que se conciencie la gente nada más y ese tipo de gente es complicado, porque yo a veces llevo algún tomate y vienen vacilando de que son muy grandes y tal pero que después el sabor...pero bueno, lo típico.

M: Qué lucha ¿no? Y dentro de lo ecológico, ¿por qué no se ha implicado más gente en este proyecto? de gente que ya hace ecológico.

JMT: Yo creo que porque es una molestia y como es a tiempo parcial y no tiene un aliciente que diga, pues económicamente me va a convenir en un futuro. Sobre todo por eso, porque yo conozco a agricultores que van de ecológico y no son ecológicos porque ellos tienen las fincas arrendadas y se las llevan otros y están a tomar por saco, no son tuyas sino que tienen las fincas subarrendadas que las tienen para acá y para allá...verás que con una subvención qué pronto se arriman.

M: ¿Y qué dificultades crees que tiene este modelo de certificación social?

JMT: Yo no estoy tan puesto

M: No, pero lo que tú has visto de las visitas, lo que habéis trabajado, ¿ves que hay riesgos, dificultades...así un poco por tenerlas presentes?

JMT: Dificultades...yo es que ahora lo que veo es que es algo que tiene que salir espontáneamente de la gente y eso es complicado. Y ahora nos lo estamos montando como nos lo estamos montando, pero es que luego, cuando sea en serio hay que ir a las visitas y hay que hacerlas anualmente...

M: Y hay que ser rigurosos...

JMT: Y tiene que ser algo riguroso. Yo...por eso en el curso que se dio yo lo dije, que siendo la certificación social como es, como está planteada y la gente que hay, yo me parece que aquí la Consejería tiene que tener un tipo de control más fuerte, no por joder sino porque la cosa vaya un poco más sobre seguro ¿no? porque está en manos de...no es un gabinete de técnicos, no es...vamos es un grupo de gente que espontáneamente se ha asociado y punto.

M: ¿Tú crees que hay riesgo de fraude en este grupo?

JMT: Hombre, en el futuro sí, ahora no. Yo creo que la gente que hay van por lo que van, el problema es luego, cuando se le vea color. Hay gente por ejemplo, que está yendo aquí y lo primero que preguntan es "¿yo para estar aquí me tengo que borrar del CAAE?". Claro, tú le ves así el plumero, que quieres llevar el cordero y en el restaurante quieres que se vea el sellito. El sellito es muy bueno para el que come. El que quiere no quiere perder ni por un lado ni por otro, que me parece muy bien, dentro de esos límites está bien, otros límites para a mí, no están bien. No estaría bien que tú tengas un tipo de cultivo ecológico como el que estamos hablando y que hagas una cosa y que luego estés vendiendo otra. Eso no está bien. Hay oportunistas que son capaces de hacerlo, yo estoy seguro.

M: ¿Y dentro de este modelo tú crees que pueden entrar oportunistas así?

JMT: Hace falta formación de la gente que estamos. Ahí está el secreto: formación y concienciación, no hay más, vaya. Sí, porque tú te puedes ir a un olivar que ni lo aras ni nada pero aunque no lo aras no quiere decir nada, a lo mejor estás echando triple quince. ¿Cómo se sabe? pues como no hagas una calicata y cojas una muestra no se sabe. O eso o que tú realmente sepas el tipo de herbáceas que pueden salir en la cubierta en función de la respuesta al nitrógeno, potasio o lo que lleve. Pero eso es tu formación. ¿Cómo oler a alguien que está en el fraude? pues como no sea así yo lo dudo. Y gente implicada para que haya lucha, si no hay lucha no...Pero vamos que yo creo que puede funcionar, puede funcionar, a mí me gusta mucho más que el CAAE sobre todo para los pequeños productores vamos. Además otra cosa que me gusta es que es la finca completa, no es un sector de la finca, que es una tontería, si el propietario tiene conciencia la tendrá para media y para el resto. Te lo digo porque yo estoy en el CAAE y tengo mi hectárea de olivar y el resto es monte y el monte no cuenta, la huerta que tengo tampoco cuenta...yo tampoco me he dedicado a moverlo pero en fin, que yo creo que debe ir la unidad productiva al completo, yo metería hasta las gallinas. Por eso lo de los productores artesanales, que si en un futuro sale pues una cosita más.

M: Bueno a ver lo que pasa a partir de ahora. ¿Tú ves el grupo más o menos sólido, funcionando...?

JMT: Hombre yo veo el grupo que aunque no tiene mucho tiempo que la gente pone de su parte, tiene ganas y está por lo que está, que es lo importante. Que unos días vamos más y otros días vamos menos, eso está claro, y RO algunos días no veas...demasiado, pero bueno. Yo creo que valdrá la pena.

M: La idea un poco también...RO decía que a lo mejor se iba, está viendo a ver, si seguir dando acompañamiento a los grupos... ¿qué perfil de persona crees que debería

acompañaros al grupo como estáis ahora mismo o más adelante en los próximos seis meses - año para que esto se vaya consolidando?

JMT: Yo creo que tiene que haber alguien, tal como está ahora mismo, tiene que seguir alguien que dinamice, yo creo que sí y sobre todo, tiene que captar gente nueva. Bien a través del registro de productores que están dados de alta, buscar, rastrear, promover, yo creo que sí.

M: ¿Tú crees que será fácil enganchar gente nueva, que este modelo va a tener garra?

JMT: Yo creo que los que estén concienciados no es difícil, lo que veo difícil es los otros, sobre todo en la Serranía que hay muy pocas hectáreas en ecológico que yo sepa, no sé si tú tendrás datos...

E: Hay muchas hectáreas de castaño.

JMT: Claro, pero eso es un terreno agrícola-forestal que... Yo creo que en un futuro va a cambiar, si hay mucha gente...y lo va a pedir el consumidor y ahí es donde hay que estar preparado, creo yo vamos. No sé, es que yo hablando con la gente que no está en este rollo ni le gusta el campo ni nada, la gente pide una calidad en sus alimentos y no sabe dónde encontrarlos...aquí es que el tema del producto ecológico se vende como algo de los tres locos de siempre que son ecologistas y que son los que...y yo creo que lo que hay que vender es todo lo contrario, bueno, que no tiene nada que ver, muy de derechas o de izquierdas, ecologistas, el tema de la AE es otra historia, no tiene nada que ver.

M: ¿Y ves si hay cierta afinidad entre los que estáis en certificación social de como veis la AE? o sea ¿tú ves que este proyecto define la forma de hacer AE? si los que estáis en certificación social crees que tenéis algo en común o la misma visión...

JMT: Yo creo que sí, que andamos todos más o menos por ahí, yo pienso que sí.

M: Y que decías de una visión más de pequeños...lo que compartís los que estáis dentro...si tenéis un perfil parecido...

JMT: Sí, los que intentan vivir, FC, MO, hay algunos que están más metidos en la historia, pero el resto somos así un poco como yo. Lo que haría falta es gente como FC y como MO, por ejemplo. Ahora este de Cortes, el panadero de Cortes, se va a salir, en fin, una pena...

M: Y la gente que se ha salido ¿por qué?

JMT: Yo no he hablado con él, yo me enteré en la última reunión.

M: Sería interesante también ver esos motivos ¿no? Sería interesante ver por qué hay gente que este proyecto no le convence ¿no? el tema de la certificación social.

JMT: Yo creo que en el caso del de Cortes es que este hombre está muy liado...

M: Hombre la gente que se meta en certificación social tendrá que tener las cosas claras ¿no? porque es tiempo, no es pagar y que te certifiquen, que son más cosas.

JMT: Yo es que, no sé si la certificación va a suponer una dinamización mayor del consumo y producción, eso es lo que debería pasar, lo que no es el CAAE, desde mi punto de vista. Que vengan a ver si lo tengo en ecológico o no ya lo hay, lo que no hay es la otra historia.

M: ¿Y tú crees que la certificación social podría servir para eso?

JMT: Yo creo que sí. Porque va a suponer que el más pequeño...al que más le atrae es al pequeño, los grandes pasan un kilo. Que salga una ley que diga que los que están en la certificación social tienen preferencia para las subvenciones, ya verás como...vamos que los que están, están por conciencia y que les interesa económicamente por el tema de la cuota y tal y que supone una dinamización, yo creo que sí.

M: La verdad es que sí, que es muy interesante esa faceta de la certificación social, que sirva para dinamizar territorios...

JMT: Vamos a ver...yo creo que queda mucha gente por ahí que produce sus cositas en sus campos aparte y que no cuentan, y que en un momento dado ahí es donde pueden tener cabida. Y yo creo también que es una producción más. Lo que hay es que controlar porque puede ser follonero, porque muchas micro producciones puede ser un lío. Pero buscando el mecanismo...

M: sí, pero puede ser una manera de influir en gente que no está ahora mismo y que tiene esa idea y esa visión. Y que puede ser un objetivo ahora del tema, el ir implicando a gente que está ahí. ¿Tú volverías a entrar? ¿Estás satisfecho de como ha ido?

JMT: Hombre yo creo que sí, más que nada porque has conocido a otra gente, ves cómo piensan, cómo se lo montan y yo creo que aunque la cosa no ha salido tan fuertemente como a lo mejor se esperaba, pero que es una semillita que está sembrada y ya está. Yo creo que sí, tampoco...hombre sí ha supuesto tiempo pero tampoco ha sido una barbaridad. Es una cuestión de querer...

P37.- Entrevistado: (J)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P37	
Fecha	12 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	30'37''

M: Tú... el proceso de certificación social, como hemos estado un año y medio currando, hemos cerrado ya el modelo, ahora se está buscando la regulación y tal, queríamos ver un poco con cada uno de vosotros, hemos estado viendo a alguna genticilla del grupo ¿cómo sentís que ha ido funcionando aquí en Ronda el proyecto? Hemos estado viendo en otros sitios y tal... ¿tú cómo lo sientes? ¿Cómo ha ido funcionando el proyecto en sí, el grupo...?

J: Hombre, resumirlo así es complicado pero...

M: No resumas

J: Yo he visto en principio interés por algunos, igual que otros han ido a apuntarse cuando les venga bien. Y yo no sé la impresión que tendréis vosotros, pero yo he visto que los que nos hemos implicado, también teniendo en cuenta que...yo por ejemplo tengo otros...que me tengo que buscar la vida por otros lados, entonces cuando me lo he podido cuadrar, incluso a veces sacrificándomelo eso, sacrificando Manoli, más que yo, pues me he apuntado...desde el principio súper interesante, súper factible vamos y lógico sobre todo. ¿Qué mejor que tener otra forma de...? ¡O por lo menos otra forma! La alternativa es de garantizar eso...

M: Y como se ha ido trabajando el grupo desde que empezamos hace...

J: Bueno pero la historia es eso que como nadie puede disponer de tiempo, yo te digo por mí, he perdido el hilo un poquito de la reunión, después lo he vuelto a coger, después...pero en general bastante bien.

M: El grupo, la evolución, ¿lo has visto que ha cambiado?

J: Teniendo en cuenta eso, que todos estamos pillados, que no hay ningún...es educativo por lo menos al principio y que cada uno ha puesto lo que ha podido. El que no ha sido todo, ni todo el tiempo, pues a lo mejor ha condicionado que haya un poquito más de trompicones ¿sabes?

M: ¿Cómo ves ahora el grupo, el proyecto en sí?

J: Lo que hemos comentado un poquito, más por conjeturas, más que porque se sepa y también porque...lo planteaba también MO que decía "*esto vamos a ver si llega a final o no llega a final*". Y hemos comentado eso, ¿de verdad merecerá o no merecerá la experiencia y el "sacrificio" que hacemos, no? ¿Servirá o al final esto se irá al garete por intereses políticos o de otro tipo no? Pero yo lo veo bien... tú ¿no dices que vienes animada?

E: De verdad ¿eh?

J: Pues a ver si le transmites ese punto al resto y nos reanimamos. Yo no estoy aburrido, lo que pasa que...un poquito con esas dudas, que dices ¿se acabará o no? Sí he visto en el...el otro día estuvimos en Sevilla y yo me traje el tochito ese del Plan Estratégico ¿no? y hace una referencia, una línea que dice que busca sistemas alternativos de certificación, que ha quedado recogido. Eso es buena señal ¿no?

M: Si no llegara a salir, como opción más negativa, si no llegara a salir ¿se habría perdido el tiempo en todo este proceso?

J: No, no, tampoco. No porque a mí me ha servido, por lo menos yo te hablo desde mi perspectiva, pues para contrastar con personas muy interesantes, no ya sólo que estén metidos en el rollo ecológico, sino los que hemos estado más, yo creo que hay más interés del primero. Sí, cuando pierdes el tiempo, te dedicas a ir de viaje, no perder el tiempo, dedicárselo a ir a reuniones y demás, para mí que ha habido gente muy guay, más comprometida que el que se dedica a la moda o, vale, a una idea pero se limita a implicarse en un rollo colectivo. A mí por lo menos me ha merecido la pena un taco.

M: O sea que algo se hubiera rescatado de todo este tiempo de trabajo...

J: Sí, eso ya lo planteamos desde el principio, que uno de los objetivos, de lo más interesante era eso, el conocimiento de nosotros mismos. Después, yo creo, el conocimiento de los que estamos dispuestos a pringarnos un poquito más, no sólo de lo que hemos visto algunos: *“cuando esto funcione me llamáis... si me ahorro pelas y mando a tomar por culo a las otras oficiales, pero currármelo no”*. Pero por suerte hay otros que sí, que nos hemos pringado un poquito más y... ya nada más que ese conocimiento merece un taco la pena.

M: ¿Sí, no? Y el grupo ¿tú lo ves más o menos maduro, consolidado para seguir para adelante?

J: Sí, no, también teniendo en cuenta que tampoco ha sido una cosa continua, pero yo lo que estoy viendo sí...siempre habrá puntos en que será maduro y que antes de madurar hay que pasar por el proceso y yo creo que bien. Hay gente, no te voy a decir nombre pero, yo he visto que se han ido implicando más a raíz de implicarse en esto. No sólo de implicarse en el tema de la producción sino de implicarse en algo muy abstracto, por lo menos yo, mi perspectiva era como muy abstracta, de decir, bueno... pero yo también me apunto a todo lo que se supone o puede ser y no es. Y otra gente igual...

M: Y tú ahora mismo ¿lo sigues viendo tan abstracto?

J: No, hombre, ya lo veo más concreto, ya se va viendo la idea cuál es. Conforme llevamos más tiempo y vamos viendo cómo funcionan otras certificadoras que hay y demás pues...esto es mucho más concreto, menos burocrático, menos de tramiteo, que las que hay y que puede haber. Lo veo, si lo hacemos nosotros mismos...lo veo en todos los aspectos, si tenemos que endurecer que no sea como...no digo que lo hagan así las certificadoras, pero que a lo mejor esta gente van buscando más vacilar como las PYMES: *“somos dos mil”*, de dos mil pasan mil novecientos ochenta, pero *“somos dos mil”*. Un poco eso es lo que yo veo que son las otras, e ingresos lógicamente. Mientras que si lo hiciéramos nosotros, no sé, importarnos más así, de primera mano, vamos a ser más certeros a la hora de, no sé, de endurecer o flexibilizar, entender cuáles son las cuestiones a tener en cuenta para las certificaciones.

M: Y la gente que se ha descolgado del proyecto, que no ha seguido ¿por qué crees que ha sido?

J: Yo creo que la mayoría también por lo abstracto en un principio, no lo veían claro: *“estamos haciendo ¿qué?”* También por esa duda o incertidumbre de si esto acabará. Luego ha habido alguno, en concreto, tampoco decimos nombre, que vas viendo que van a lo que van, *¿esto qué me deja? Si me deja me prendo, si no me deja no me prendo*. Pero la mayoría ha sido por tiempo, por no dedicarle el tiempo que...un poco apoyado por no tener muy claro en un principio...los que hemos estado más pues hemos ido viendo más clarito el tema, de las reuniones, de ver los grupos de otras zonas también, pues hemos escuchado en claro qué es lo que se pretende. Yo lo veo interesante vamos. Todo el mundo no se sacrifica, o todo el mundo no...

M: Claro, sois gente muy concreta también ¿no?

J: Yo creo que todo el mundo...pero luego vienen los peros.

M: Y ¿tú crees que el modelo este tiene posibilidades de funcionar? Con esa falta de tiempo, con esa...

J: Hombre yo creo que hay que ver muchos puntitos, matizar muchos puntitos, sobre todo uno de los puntos que se hablaba pues nos ahorramos una cuota... pero luego una cuota, el dinero es así, pero luego hay que dedicarle también su tiempo.... Pero que todo eso yo no le veo como pérdida de tiempo, al revés, si lo utilizas bien, es conocimiento de otra gente, de otras perspectivas también. Yo creo que esto debiera de funcionar, vamos ¿no?

M: Yo estoy convencida, no sé vosotros.

J: Claro, también ha sido un ejercicio de puta madre para nosotros para saber que nos podemos organizar y no sólo protestar por lo que hagan mal quien lo haga mal, si lo hacen mal, no sé, sino que para proponer también, no sólo criticar sino también proponer una alternativa y llevarla a cabo. Lógicamente sobre la marcha se va aprendiendo de ir armando cosas que es lo que hemos ido haciendo un poquito ¿no?

M: ¿Si, no? la verdad es que ha sido todo un año de trabajo...

J: Sobre la marcha yo creo que seguirá...cosas que hemos dado por sentado habrá que modificarlas, mejorarlas o quitarlas o...

M: ¿Tú crees que ha sido buena idea estar construyéndolo desde el principio de cero? ¿Cambiaría alguna cosa que estáis haciendo...?

J: Yo creo que sí, eso era lo suyo, vamos nuestra posición era de cero, con el riesgo de ser tan abstracto, tan técnico o tan...o no estar tutelado por...pero también lo guay es que hemos arrancado de cero, que eso te hace entenderlo desde cero, desde ahí y un poco lo haces más tuyo también, que no es como algo que esté creado que te digan toma...

M: Claro que era un poco la duda y por ver un poco si eso está bien. Vamos si eso lo habéis sentido...

J: A lo mejor otra manera que esté todo masticado y ahí tenéis, no sé, hubiera sido...pero la idea original de arranque de cero y que lo arranque la misma gente que está implicada yo lo veo...vamos de hecho por eso mismo me impliqué también. No sé qué coño va a salir...jajaja. Pero no sé, a mí me ha parecido o parece bastante interesante y muy lógico que seamos los que de alguna manera protestamos, no estamos conformes del todo o los que...seamos los que demos forma. También se han cogido referencias de lo que hay, lo bueno que hay y también se han propuesto algunas cosillas...

M: Aprendiendo también de otras historias claro. Y una vez cerrado el modelo, más o menos nos queda claro lo que es la certificación social, después de un año y medio...

J: Ya no se llama...

M: Sistema Participativo de Garantía...jajaja. ¿Qué ventajas le ves respecto a los sistemas que ahora están?

J: ¿Ventajas de los que ahora están?

M: Con CAAE...

J: Pues la principal pues que esté hecho o esos matices se hagan con los que de verdad estamos viendo lo que hay, desde el principio. La principal.... Después ya te digo lo guay también adicional es que nos hemos ido conociendo y hemos ido viendo puntos guays entre gente, no más radical, pero sí más...por ejemplo los de... yo todavía no me he enterado de los nombres de los otros sitios... ¿Carril era?

M: Castril

J: Pues también se ven cosas muy interesantes desde otros puntos de vista. Porque yo de lo que tenía idea era de lo de aquí, entonces he visto que por ahí hay gente con otras propuestas, con otras ideas, que eso también es súper interesante. Y en comparativa con

lo que existe, más que comparar, yo creo que tampoco es ir a la contra, vamos yo no creo que hayamos ido en contra, sino no ir contra, que se haya dado la oportunidad que se pueda hacer por los que de verdad...que eso, no ir a la contra ni comparándolo sino que tenga su propia identidad ya desde el principio, una identidad mucho más real que la de cuatro, no voy a criticar ni hablar de técnicos, sino hablar de quien está ahí, esas propuestas o ideas de los que nos lo curramos en el campo ¿no?

M: ¿Y las dificultades de este modelo frente a lo que es la auditoría, el técnico que llega y te certifica...?

J: ¿La dificultad? Lo primero que era de cero, no es una cosa que se utiliza, sino que la misma creación ya ha sido un poquito difícil por eso, por tiempo porque todo el mundo no puede...pero por otro lado, la dificultad no sé yo, cuál otra puede tener.

M: A lo mejor... ¿tú crees que cualquier productor podría entrar en este modelo si se implantara y eso o responde a un perfil concreto de productores?

J: No sé, yo creo que también el hacerlo, daría el norte, más que ahora determinarlo y hacer conjeturas. Yo creo que sí, a lo mejor se va a definir, se va a apuntar más una gente que le va a interesar eso que además de criticar se apunte también a proponer o a hacer y tanta gente que a lo mejor va a seguirlo más, a la larga a lo mejor se aprovecha también la otra gente, yo me parece que es más lógico... o más ecológico que el que se haga así...supuestamente o no sé... contando con la opinión y con la participación de la gente. Hemos comentado varias veces cómo se nota que ya se acerca mucha gente al carro del beneficio que empieza a parecer que va a haber, de la moda. Entonces eso también, sería como un filtrillo ahí que hace que no, que te has apuntado a eso, a “pringarse”, a edificar, a implicarse más.

M: ¿Tú estás contento con como se ha ido...con los ritmos que se han ido siguiendo? ¿Cómo has visto tú el proceso? porque tú has estado desde el principio.

J: Más o menos del todo, pero también entiendo que no sólo depende de nuestro criterio, que si hay gente cerca, técnicos implicados que también supongo, bueno supongo no, que veo que está en otras guerras, en otras historias...pues no es...que no se trata sólo de prioridad sobre esto.

M: Pero si dependiera de ti ¿qué hubieras cambiado? ¿O qué crees que hubiera hecho que hubiera ido mejor? Por mejorar las cosas ¿no?

J: Pues no sé.

E: No se trata de una crítica negativa, es algo constructivo para futuros proyectos ver qué podemos corregir.

J: Claro, pero que supongo que lo habéis hecho con toda la intención y no sé, a lo mejor si hubiera estado mucho más pensado pues se hubiese podido pues sí también ver otras posibles formas. A lo mejor también era más cosa nuestra, de habernos implicado bastante más, no sé y no depender tanto de la tutela, sino haber tenido más reuniones, ya fuera de la oficialidad ¿no? Pero que ya también eso es cosa nuestra, yo creo que sí. Mejoras...habernos pagado y una fiesta después de todas las reuniones...jajaja...comida y fiesta que eso mueve a mucha gente...jajaja.

M: Eso lo subrayo...eso crea grupo de verdad...no.... Bueno, ¿el grupito que habéis creado aquí en Ronda lo ves bien?...

J: Yo me ha servido para eso mismo, para...no sé, nos hemos conocido un poquito más, has visto cómo se implica alguna gente, incluso alguno, no digo nombre, que en un principio era más apático a todo lo que suponga implicarse o hacer cosas en común, o desencantado de otros intentos colectivos, a saber eh...cuando hemos arrancado se han puesto. No digo nombres pero luego, han estado ahí...

M: Bueno dar eso nombres es positivo, al fin y al cabo se han implicado luego.

J: Bueno las interpretaciones...quien se dé por aludido que se dé. Pero bueno, que eso luego también se valora, gente que a priori eran menos...y también ver cómo algún teórico llegaba y luego en la práctica... el primero que ha empezado con los peros.... Entonces para eso sirve, un poquito ha servido para eso ¿no?

M: ¿Y el tema de la garantía de este sistema?

J: Si se hace bien, yo creo que es el más potente vamos, porque lo vamos a determinar nosotros que sabemos. Yo soy crítico con los que hay establecidos porque, hace unos días también lo hablábamos, ves fácilmente cómo es engañable vamos. Ya va en función de tu ética o de tu conciencia que lo hagas o no. Pero yo... lo tengo claro, además lo he hablado con el mismo que me hace las visitas, “quillo... esto... ¿cómo detectarías tú si yo tal cual? Y me ha reconocido algunas cosas: “por suerte puede que pille algunas cosas, por intuición otras, pero yo qué sé...” Pero si se lleva a cabo este sistema, es más difícil que nos autoengañemos porque hay cosillas que podemos detectar más los que estamos ahí, los que tenemos ese mismo problema o alguna... que el técnico que lo ha teorizado pero luego. Sí y aparte, aunque lo sepa, en los períodos que hay entre una visita y la otra, pues no lo va a ver. Si se termina haciendo yo creo que es mucho más creíble, partiendo de que vamos a ir con esa idea, de que no vamos a ir al revés, como somos nosotros vamos a facilitarnos, yo hago la vista gorda aquí con lo tuyo y tú lo haces con lo mío. Pero que se ha visto que no, una... tampoco decimos nombre, se ha molestado tela y lo ha llevado a lo personal cuando otro ha hecho la crítica a puntos que eran criticables, y la otra ha dicho “*joder este, es que es...*” no, es que esto es así, no solamente así sino que tendrá que ser más. Si el agua está contaminada, el agua está contaminada y tú no has tenido en cuenta, separa las lindes con setos... y así será y será más creíble cuanto más...

M: Rigor tenga.

J: Claro

M: ¿Y eso será fácil? ¿Entre vosotros tener...?

J: ¿Tener conciencia?... También es lo que hablábamos antes, que el desarrollo de la misma historia irá viendo quién de verdad se apunta a esas exigencias, que no las vea como exigencias, sino que las vea como lógicas y quien dirá “eh, esto no es lo que yo me creía, yo creía que entre nosotros íbamos a pasarnos un poquito la mano ¿no?” Eso también sería...

M: Claro sería un filtro además...

J: Y esperando además que en esos criterios esté lo que hayamos sido capaz de poner como norma ¿no? impenables para todo el mundo y punto.

M: Pero tú lo ves posible ¿no?

J: Yo lo veo...y además ahora que también va habiendo más conciencia de a dónde se va y más idea de esto de lo ecológico, hay quien lo cuestiona, lógicamente, antes no le echaban cuenta. Pero ahora hay quien dice “bueno y ¿cómo me creo yo que eso es?” Y si tú le explicas el tema de las visitas y el sistema de certificación que tenemos ahora mismo, igual que yo lo veo, lo ve el de fuera, el de fuera ve lo fácilmente que es defraudable, que puedes engañar. Mientras que, ya te digo, que si lo hacemos nosotros, va a ser bastante más complicado el engaño ¿no?

E: Lo que había al principio, que varios pensaban que faltaban conocimientos ¿eso lo seguís teniendo?

J: Hombre yo lo he tenido. También he visto como cuando, por suerte hemos tenido personas un poquito más a hierro, al tema, también porque ha habido algo más de formación y podemos... pues hemos visto que es verdad. Cuando nosotros nos la hicimos, no lo tuvimos tan en cuenta, porque también se nos iba un poco la olla en ver esto y lo otro, *ah ostia que hemos venido aquí y no hemos visto...*ja. Pues como el otro

día en Córdoba, se hizo hincapié en los botes aquellos... entonces cuando vas en la práctica vas viendo, yo creo que la experiencia da más que el conocimiento... esa era una de las motivaciones también, haber aprendido cositas. He aprendido cosas que ahora las aplico, me las aplico.

M: Muy bien, a ver dónde acabamos...

J: Hombre bien ¿no? Y si viene esta mujer guay...

M: Hombre de Brasil es difícil venir con la ilusión baja.

E: No, pero de todas maneras allí en Brasil eran dieciséis países...

J: Yo no sé, pero es más creíble... luego hay quien está que quiere pensar mal y piensa mal, compadreo.

E: No, yo pienso que ahora que está la cosa definida, ahora hay una labor de contarla...

J: Lo mismo mola eso, hacer esa comprobación con gente que no está también metida, es decir, como un consumidor, ¿qué le puede producir más confianza que se autorregulen y se autocontrolen los mismos productores o que sea un organismo...? También estamos hablando que no sólo estamos productores, que también hay consumidores, que eso también le da... es de puta madre ¿no? porque ya no solamente, ellos estarían a lo mejor para evitar ese compadreo a no ser que le digamos, “*cállate y toma dos coles y...*”

M: Que está también la figura que se había contemplado en las visitas técnicas... que hay una serie de garantías... los análisis... digo si alguien te puede decir de compadreo... nosotros hemos puesto una serie de condiciones, que el compadreo es complicado.

J: Por eso digo que incluso en eso va a coincidir la mayoría de la gente, que no vas a mirar a un lado... yo a mí me motivaba más en un principio eso, que se endureciera, el endurecimiento... tampoco el fundamentalismo este aquí... pero eso es que es un filtro del que de verdad diga “ostia aquí no hay resquicio para colarla por aquí y por allí, pues me abro y me voy al CAAE que me ven muy bien pero lo puedo hacer y paso de esto que estos van a ser... a hierro”. Yo a mí lo que más me motivaba era eso... además las primeras veces comentábamos que había algunos que sabíamos, sobre todo gente de billetes... que tiene aceitunas... ese estaba ya rebotado por los comentarios de la gente, durante algún tiempo ese fue Dios igual que luego fue el tiparraco más grande del mundo. Pues sobre él, hablando de casos concretos, decíamos que, a un tío forrado en billetes que tú le digas que tiene que ir a otra finca igual que van a venir a la tuya, te va a decir *vete a tomar por culo*. Yo tengo millones de sobra para pagar no a una certificadora sino veinte. Como si tengo que montar una. Entonces veíamos muy interesante ese filtro ¿no? que le iba a interesar este sistema a la gente que va buscando que sea más verdad, más auténtico. Igual que va a echar para atrás al que no.

(CORTE)

J: Yo creo que pasa como en todo, que como no te lées a hacer no pasa de ser una ilusión o una teoría, igual que es mental, se va mentalmente y se acabó. Arrancarla y ahora saber que se va a ir mejorando y se va a ir...

M: Trabajando...

J: No pretender que sea perfecta tampoco al inicio, eso no existe, se arranca con lo básico y luego se irá... yo digo mucho “matizando”, ya se irá matizando. Y con sitios así como el último de Córdoba pues también favorecen...

M: Bonitos...

P38.- Entrevistados: (R) y (AN)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P38	
Fecha	12 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Eva (E)
Perfil	productor agrícola
Duración total	32'54''

R: Pues yo básicamente el proyecto lo que le encuentro... ¡AN!...que yo básicamente lo que encuentro en el proyecto es que lo hemos dilatado tanto que al final la gente se ha ido disolviendo.

M: Se ha cansado ¿no?

R: Eso es lo que le veo yo al proyecto en sí. Retomar la cosa, yo creo que se puede retomar en cuanto...pero que hay mucha gente que...unos asisten, otros no asisten y lo digo concretamente por mí, unos días puedo, otros días no puedo, otros días me coinciden otras circunstancias...pero lo que yo le encuentro a todo el planteamiento que hemos tenido ha sido la dilatación tan grande, que termina por cansar a la gente de reunirse. Porque después, cosas concretas, pues hemos quedado en hacer una revisión otra vez sobre finca, la última reunión creo que se tuvo aproximadamente hace un mes en la casa de...de J no, de FC, que yo no pude ir y entonces no sé en qué quedaron. Según dijo RO la cosa estaba bien, que habían terminado de concretar y yo iba a participar. Y yo, sí, sí, ustedes en las decisiones que toméis a mí me incluís. De modo que ahora mismo no sé cómo está la cosa. También hemos elegido presidente, secretario y cosas por el estilo, de momento no he vuelto, bueno AN no ha vuelto a abrir el correo electrónico y no sé lo que habrá. Peticiones creo que no ha habido ninguna más, no te lo puedo asegurar.

M: Vale, vale pero bueno...

R: El tema está entre J y yo, entonces él estaba encargado de una parte de documentación y yo estaba de otra, no me ha concretado nada, yo he hablado un par de veces con J por teléfono, porque también llevamos ahora tres o cuatro meses sin vernos en absoluto...

M: Ha habido un parón ahí...

R: Un parón que me parece que está originado por eso...

M: Tanto tiempo, tanta dilatación...

R: Desde que se empezó hasta el momento en que hemos empezado a concretar, demasiado largo. Sería necesario pero...somos cuatro gatos repartidos por la serranía y es muy difícil de conjuntarnos.

M: Es complicado el tema de las reuniones ¿no?

R: Por lo demás, lo encuentro bien. Le doy vueltas al tema de que al final tendremos que terminar con esto igual que en cualquier otro sistema, con mucha burocracia, en cuestión de papeleos. Porque se pensaba hacer la certificación precisamente para cortar muchos de esos pasos, pero al final vamos a tener que pasar por ellos. Porque son necesarios. Al final son necesarios. Si somos capaces de gestionarlos y agilizarlos, bienvenido sea. Las ventajas, reducir los costos a la otra certificación a costa de nuestro esfuerzo. Al final eso también se disolverá en el tiempo y habrá que hacer un departamento que se dedique a eso porque...en un principio sí le vamos a dedicar tiempo nosotros a eso, el que podamos, pero al final vamos a terminar con un grupo de personas que se dediquen a eso.

M: ¿Sí, tú crees?

R: Sí porque no podemos hacer frente. Al final no vamos a poder hacer frente a nuestro trabajo, a la prestación o ese servicio voluntario sobre todo si la cosa se va ampliando.

M: Tú lo ves poco viable ¿no?

R: No es que lo vea poco viable, de otra forma, nos vamos a certificar nosotros a nosotros mismos, que eso me parece bastante mejor, pero el tema va a estar en que ahora mismo somos pocos, todas esas gestiones en un rato se pueden hacer. Si se amplía, el problema va a estar en que habrá personas que tendrán que delegar en su trabajo, porque cada vez habrá más personas.

M: Pero entonces no estaréis ya vosotros mismos, ya habrá un grupo de gente que se especialice en eso...

R: Por eso te estoy diciendo que al final vamos a terminar casi igual que el otro tipo de certificación. Va a ser un tipo de certificación social pero vamos a tener que crear un bloque que gestione todo eso.

M: ¿Tú crees que esa va a ser la evolución de este modelo?

R: Yo creo que sí. A no ser que nos mantengamos en grupos pequeños y entonces que hubiera una persona, que sería una persona la que se dedicaría a llevar los resultados a reuniones más grandes. Pero si el grupo se agranda, vamos a terminar con mucho papeleo y mucha burocracia

M: ¿Y qué solución habría para mantener el grupo pequeño?

R: Pues mantener los grupos pequeños. Por gestores o por zonas crear grupos pequeños con sus representantes que irían pasando datos. Entonces la burocracia se formaría más alto pero no tendría repercusión en los grupos pequeños.

M: Y ¿cuál de las dos crees que es más viable...vosotros que habéis peleado más o que...?

R: Si queremos hacer una certificación social por nosotros mismos, yo vería mejor los grupos...no pequeños, pequeños, pero sí relativamente pequeños que nos podamos abastecer nosotros a nosotros mismos en las observaciones y pasar los resultados. De hecho, hubo que dividir la zona de Ronda en diferentes sectores y a Ronda, si se ampliase, habría que hacer subgrupos en la zona de Ronda para no crear una situación muy compleja.

M: Y en un sistema así ¿qué ventajas le ves?

R: Que nosotros mismos vamos a poder acreditar lo que estamos haciendo. Porque si yo he echado abono y me viene un señor, ¿cómo sabe dónde he echado el abono? no lo sabe. Aleatoriamente se va a llevar una muestra, puede coincidir o no puede coincidir. Entonces los grupos pequeños, quieras o no quieras, nos vamos conociendo y nos conocemos algo mejor. Entonces, observando puedes observar si te convence lo que está haciendo la otra persona. Puedes tener tus dudas, aparte de que se sigan haciendo los análisis de terreno.

M: Pero es como más garantía...

R: Yo creo que tiene más garantía porque es un grupo de personas comprometidas, un grupo pequeño o relativamente pequeño de personas comprometidas, ninguno va a estar jugando al gato o al ratón porque viene una inspección de x sitio. Me parece que esa sería mejor solución que intentar aglutinar grupos muy grandes.

M: Y el grupo que tenéis ahora conformado ¿cómo lo ves?

R: El grupo que tenemos conformado...es que estamos tan dispares unos de otros respecto al tipo de cultivo...en cierta medida lo veo bien porque siempre vas aprendiendo, aunque los cultivos no sean uniformes ni homogéneos en el tipo de producción, pero siempre vas aprendiendo y vas observando. Si pones grupos muy homogéneos en el tipo de cultivo...no sé qué decirte, poca evolución va a tener el grupo en sí, poco va a aprender en sí. De la otra forma siempre vas a aprender algo, aunque tú

no te estés dedicando completamente a eso y siempre vas observando. Eso sí, vas a ir aprendiendo nuevas técnicas de cultivo, ya sea para lo tuyo o para llevar adelante un trabajo. Entonces en ese ámbito, el hecho de que sean heterogéneos los distintos tipos de cultivo puede favorecer. Y con lo otro llegas a una monotonía que esa persona está haciendo lo mismo que tú estás haciendo, pero esa persona al ser otro tipo de cultivo dices bueno, eso a lo mejor lo puedo aplicar yo, o puedes intentar aplicarlo. Entonces vas abriéndote campos, vas abriéndote mentalmente a otras posibilidades. Que no se hace esto siempre como se ha hecho, que hay otras posibilidades de hacerlo. En ese aspecto sí es enriquecedor el que el grupo sea heterogéneo.

M: ¿Y sientes que tenéis grupo hecho?

R: A veces sí, a veces no. Cuando llegas a una reunión y te encuentras más o menos a la gente echando un rato, pues bien. Pero cuando llegas a una reunión y sale un problema, que yo comprendo que son problemas, pero que no están puestos en su momento, ya el grupo...ya estamos deseando que llegue la hora que hemos establecido para picar billete porque no... No estás a gusto.

E: Y el mercadillo...

R: ¿El mercadillo? ella te puede contestar mejor que yo. No se podía llevar a cabo realmente, hasta ahora, que hayamos formado o que formemos una asociación. Eso tendría que haber estado terminado para septiembre y por unas cosas y por otras pues se ha dilatado, entre ellas por la asociación, de haberla terminado para septiembre y haber empezado a funcionar como grupo para eso, para poder llevar los productos.

A: Que estamos hartos de comernos todos los años la producción...

R: Pero es que como no había certificación social todavía, pues es que no había nadie que te acreditara, como asociación sí. Pues ya ves que este año he plantado más alcachofas...jaja

M: Y tú crees que la gente que empezasteis, a como está ahora el grupo, ¿ha habido una evolución del grupo?

R: Ha habido una evolución del grupo y de hecho ha habido gente que no le interesaba y sola se ha ido marchando, que es lo interesante, que esté, que aporte y que si tiene interés, pues bien. Entonces el grupo que se va dando pues es el grupo que más o menos está convencido o que ve una posibilidad, no la persona que venía en plan buitre que decía *aprovecho la situación, lo que me interesa es lo mío, lo mío, no el bloque para que saliera adelante todo, sino lo mío*. En el momento que lo suyo no salía con la rapidez que él quería, ni tiene la posibilidad de salir como él quería...ha picado billete.

M: Claro

R: Entonces a lo mejor es bueno en cierta medida todo este lapso de tiempo que ha servido para eso, para hacer una criba. Ha habido una dilatación, una relajación por parte de todos, pero a lo mejor ha servido también para hacer una criba. Personas a las que no les va interesando el tema o que no ven lo que veían en un principio han dicho *pues yo me voy*. No hay mal que por bien no venga.

M: Y la evaluación hasta ahora de cómo habéis estado trabajando, imagínate que nos pongamos en la situación peor, que no se regulara, que no saliera esto, ¿tú crees que entonces habríamos perdido el tiempo?

R: Siempre aprendes, para mí siempre aprendes. Aunque sea una charla como se ha montado otras veces, que terminas cabreado porque no ibas a tocar esos temas, al final siempre aprendes algo. O sea que yo no lo encuentro superfluo, lo de los encuentros...bueno, tienes que dejar una serie de actividades, una serie de cosas para ir a la reunión y a lo mejor no es el momento más oportuno pero bueno, al otro día aprietas más el culo o te lo planteas de otra forma. Pero por lo demás yo no lo encuentro tiempo perdido.

M: ¿A ti te ha compensado la implicación en este proyecto?

R: Yo, el hecho de conocer a la gente, charlar con la gente, relacionarme, captar ideas...poder expresar ideas, para mí es bueno, algo siempre captas, algo siempre escuchas, te da que pensar, te da para ver las cosas desde otro ángulo. O sea que yo no encuentro tiempo perdido en ningún momento. Desde que me siento y me dice AN "¿qué estás haciendo?", digo "pensando...pensando". Yo me siento, como estoy ahora y me quedo...pensando pues aquello lo he hecho mal, esto lo puedo hacer así...pues ya tengo un rato de trabajo ganado, aunque haya estado con los brazos cruzados. Yo no lo encuentro tiempo perdido en ningún momento. Encuentro tiempo perdido en que vamos a algunas cosas que al final no salen y salen por vía Tarifa, por eso, te descompensa que tú has dejado un trabajo, cualquier cosa y al final no se ha llegado a conclusiones ninguna. Pero después dices, bueno, me hago cuenta que ha estado lloviendo.

M: Y evaluando un poco este año y medio ¿qué crees que has aprendido de este proceso o qué rescatarías de todo este proceso?...de negativo...

R: Negativo ya te digo, no le doy vueltas a lo negativo. El hecho de conocer a la gente, relacionarte, ver cómo van pensando o cómo piensan, o cómo van evolucionando, pues es lo positivo que veo. Yo si tengo que recurrir a alguien pues tengo a éste, al otro, puedo pedirle esto o puedo ofrecerle esto, aquella la tengo en duda...también es opción para ver cómo reacciona. Por eso, el hecho de conocer a las personas es lo positivo que yo he encontrado en todo este tiempo, conocerlas un poco más. Por lo demás, no sé qué decirte.

M: ¿Y el tema de que habéis sido vosotros mismos los que habéis elaborado el modelo entero desde cero?

R: Hombre, ahí han salido los conceptos y las ideas que teníamos cada uno, que las hemos expresado, las hemos discutido, se han contrastado con otras regiones dentro de la comunidad y yo creo que algo, algo positivo habremos conseguido. Por lo menos expresar los temores, expresar soluciones a esos temores, porque yo he expresado un temor y la otra ha expresado a lo mejor una solución. El hecho de ir buscando esas soluciones pues me parece positivo. Porque todo lo que se va a hacer o todo lo que se va a plantear se va a intentar hacer sobre el terreno, sobre los problemas diarios que tenemos, sobre las formas que tenemos de hacer las cosas o de ver las cosas. Lo que no hay ahí es "pues yo veo que esto se hace así por esto" no, "pues yo lo veo mejor hacerlo así, por esto, porque es más fácil, por cincuenta mil cosas". Entonces cada uno ha estado expresando lo que siente a la hora de hacer una cosa, llevar a cabo una observación en otra finca, el poner normas...¿por qué? porque precisamente pensando en la picaresca, yo puedo decir, *esta norma yo me la puedo saltar así*. Si pongo dentro de esa norma, pongo esta pega ya es más difícil que se salte. Yo tal como está puesta, si quisiera saltármela podría saltármela así. Entonces el hecho de que tú mismo vayas buscando pegas y buscando soluciones a esas pegas, me parece que podemos funcionar, más las que hayan puesto por otras zonas que a lo mejor han solucionado algunos temas mejor que nosotros. Entonces con la aportación de todo eso intentar llevar a cabo las observaciones lo más viable y lo más real posible.

M: Y ¿tú crees que este modelo es viable? ¿Puede funcionar?

R: Si somos sinceros sí. Si somos sinceros y trabajamos como te digo en comunidades relativamente asequibles, puede funcionar. Porque entonces esos datos van a ir pasando a una estructura burocrática más alta y a nosotros no nos va a ir compitiendo. Entonces esa burocracia que tenemos alrededor nosotros nos la vamos a ir saltando. Puede ser que los que están más arriba, o cuando se cree ese bloque más arriba, digan que les faltan datos o empiecen a poner pegas, pero nosotros vamos a estar más relajados y si vamos sinceramente, yo creo que puede funcionar. Si vas con picaresca, ya hay que trabajar

con picaresca. Pero si vas sinceramente yo creo que puede funcionar. Qué mejor manera de funcionar que conociéndose todas las personas que se van a realizar su propia certificación, conociéndose, no "yo te paso esto para que tú me pases lo otro", sino con sinceridad. Yo creo que puede funcionar.

M: ¿Y tú crees que la picaresca puede entrar en este modelo? ¿Es un riesgo real?

R: Es un riesgo real desgraciadamente, lo hemos hablado alguna vez, desde que las multinacionales o las grandes empresas están detrás de esto y se van a arrimar al ascua que más le convenga y entonces va a surgir la picaresca, por supuesto va a surgir la picaresca. A esas empresas lo que les interesa son los rendimientos a final de año, entonces la picaresca va a existir. Ahora si trabajas como te comento a escala más pequeña y con sinceridad, la picaresca, puede surgir pero ya es más difícil, porque conoces al personal y sabes que lo estás haciendo con el corazón, aunque a veces sepas que es corazón nada más, porque después cuando echas mano al rendimiento pues ves que no tienes rendimiento. Pero el hecho que te guste lo que estás haciendo y el modo como lo estás haciendo, es motivo suficiente para que no ocurra la picaresca. Si recurres a la parte económica nada más, entonces sí puede surgir la picaresca. Por eso te digo que al final, si entran estos grandes monstruos pues...aparecerá la picaresca.

AN: Pero yo creo que no, porque no es rentable. Económicamente no es rentable.

R: Bueno ellos el hecho de vender un producto diciendo que es ecológico y que tenga una certificación por detrás que se lo haga, para ellos sí es rentable. Las grandes empresas van a terminar entrando. ¿Cuáles son los primeros que han entrado con la picaresca? pues yo estoy harto de ver los anuncios y me río. La picaresca empezó entrando con los coches, eco-no sé qué, eco-no sé cuánto, y todos están utilizando gasolina y diesel, ¿dónde está el eco?

M: ¿Tú crees que hay riesgos de que entren los grandes en la certificación social?

R: Terminarán intentando meter la nariz, aunque sea montando ellos bloques pequeños que a su vez responderán a una estructura más grande.

M: ¿Y qué ventajas les verán ellos a esto frente a lo otro?

R: Pues sencillamente que van a tener su certificación tal como la quieren. Yo,...por ejemplo, te voy a explicar concretamente: tengo almendras, mi almendra va a parar a Borges, ahí tienes un ejemplo tan sencillo como ese. Pues como eso ocurrirá con muchos productos en muchas zonas de España. Yo llevo muchísimo tiempo afiliado a una cooperativa de frutos secos pero con el paso del tiempo me he dado cuenta de que pertenece a Borges. Yo pertenezco a una cooperativa que a su vez pertenece a otra de segundo grado y así, y la cabeza principal es Borges. Si no prestas atención pues sí, tú estás en una cooperativa, pero si sigues la cadena hacia arriba resulta que estás en una multinacional y quien menos cobras eres tú. Porque ahora mismo las almendras las están pagando bastante más baratas que hace veinte años.

M: Claro...pero sin embargo hay gente que se salió del proyecto y tampoco hay tanta que haya entrado ¿por qué crees que está pasando eso?

R: Porque mucha gente que está en ecológico aunque no tenga certificación de ningún tipo, porque le gusta sencillamente la AE, lo que le teme es la burocracia que tenía hasta ahora la de las otras entidades, entonces hasta que no nos vean funcionar, no van a empezar a decidir. Entonces, por eso te decía, mientras el grupo sea relativamente pequeño, está bien la cosa, en el momento que sea grande, ya se corre ese riesgo.

M: En el momento que se regule y haya un reconocimiento... ¿Y la gente que se ha salido...no le veía color?

R: La gente que se ha salido, para mí no es que no le viera color, para mí es que creían que la certificación social era ya. Yo tengo un producto y quiero que me lo vendan ya, o mejor dicho, quiero venderlo ya. Y algunos de ellos son cabezas visibles de otras

entidades de certificación que estaban ahí, y son representantes en las otras entidades de certificación. ¿Estaban por la certificación esta o estaban viendo por dónde tirábamos? o viendo con ésta tenían menos burocracias, menos papeleos y sus productos salían más rápidamente. Lo único que le importan son sus productos. El de los demás, ellos que se las apañen, yo, yo, yo. Por eso han picado billete.

M: Porque se ha ido a otro ritmo ¿no?

R: Claro. Ellos estaban esperando certificación social...por eso digo que se ha dilatado mucho en el tiempo pero bueno, sabemos cuántos...si empezamos doce y habemos cuatro, pues tampoco se ha perdido mucho el tiempo. Cuando empiece a funcionar pues empezará a entrar gente que no son ecológicos, no están dados de alta porque la certificación que existe hasta ahora tiene eso, mucha burocracia, mucha tecnificación, mucho papeleo. Y hay mucha gente que sigue trabajando en ecológico aunque no esté en ninguna entidad, que les trae sin cuidado la entidad.

AN: Un monitor que hice dos cursos con él de la vid y luego poda. Él tenía una finquita que la tenía declarada como ecológica pero dice *la he tenido que dejar porque era imposible el papeleo. Yo sigo haciendo mis cultivos como siempre pero sin sello*, por eso, porque la burocracia te come.

R: Por eso te digo que hay mucha gente en la zona de la serranía y por otros lados, que en el momento que vean que funciona, pues intentarán acogerse al sistema. Pero hasta que no estemos andando...lo que hay que procurar, como te he comentado, es que los grupos se conozcan entre sí, el personal que forma cada grupo. Porque si nosotros nos conocemos, con el paso del tiempo, yo no voy a ir con picaresca, yo no tengo nada que sacar, estoy haciendo las cosas por convencimiento. Cuando tú estás en un grupo pequeño tú sabes quién está haciendo las cosas por compromiso y quién las está haciendo por convencimiento. No tienes que andar.... Entonces lo que hay que empezar a funcionar y ver cómo van los grupos en otras zonas, y para mí, que sean grupos relativamente aceptables, donde la gente se conozca. Luego que haya una persona que se encargue de pasar datos a grupos más grandes, a situaciones más complejas. Y entonces sí se puede llevar a cabo bien una certificación.

M: A ti te gusta el modelo...

R: A mí me gusta el modelo, entre otras cosas por eso, porque te relacionas con la gente y vas aprendiendo.

M: Claro, que lo otro no te lo da.

M: Lo otro...yo el que viene a hacerme la inspección me llevo bien con él...le he dicho alguna vez "llégate", "no, no, tienes que estar tú", "sí ya sé que tengo que estar yo pero que no tengo inconveniente en que tú vayas". Otras veces me ha dicho: "me tengo que llevar una muestra, ¿de dónde?", digo "a mí no me preguntes, esto llega hasta allí arriba y hasta allí, donde quieras". Eso puede tener un doble sentido, que yo le diga de allí y te diga, pues no, la voy a coger de ahí. Pero que tenemos la suficiente confianza como para decirme...*pues donde tú quieras*. A eso voy, que cuando los grupos son pequeños tú te vas relacionando y no tiene sentido la picaresca...y él y yo nos vemos como mucho dos veces en el año. Cuanto más si te estás viendo, no ya todos los días, pero sí más veces en el año, no tiene sentido la picaresca. Además tú estás viendo al resto del personal, quién es el que está convencido con lo que está haciendo y quién está allí de tapadillo. Cuando empezó RO con este tema, me pasó, porque no existía nada, y me pasó unas copias de los trabajos que se estaban haciendo en Brasil y es lo que capté, que allí trabajaban y trabajaban bien porque eran comunidades relativamente pequeñas, eran pueblos y quién en el pueblo no conoce a quién. Entonces esas observaciones en grupos relativamente pequeños, no pequeños, pequeños, pero sí relativamente aceptables, notas quién va por intereses o quién va por convencimiento. Entonces me parece que es más fácil llevar a cabo las observaciones y la certificación.

P39.- Entrevistada: (RO)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P39	
Fecha	12 noviembre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	dinamizadora
Duración total	34'42''

M: Bueno hazme tú una valoración del grupo, como tú lo has visto...

RO: ¿Actual?

M: Pues me gustaría mucho que dijeras cómo lo ves ahora, la evolución que tú has visto gracias al proyecto o en este año y medio de trabajo con ellos, participativo total, si has visto una evolución, las dificultades que habéis visto y los pilares sobre los que podemos basarnos para un futuro.

RO: ¿Todo eso?

M: Pero yo sé que en quince minutos me lo vas a decir todo.

RO: A ver, vamos a empezar. La certificación se había pensado... en principio uno de los objetivos era intentar montar un pequeño grupo de consumidores y productores y que se activara el mercado local. Era uno de los principales. Por lo tanto pensamos, que salga o no salga a nivel político el tema, pero, ese era el objetivo ¿no? y por lo menos ya habremos conseguido esto, que no es poco. Y yo considero que eso no se ha conseguido. Yo considero que no. El haber hecho un grupo que se mantenga, que planifique las producciones, que ponga en marcha la comercialización interna, tal, tal, tal, yo considero que no se ha conseguido, para nada. Porque no teníamos productores. O sea, yo creo que las características del grupo de Ronda es que son personas con ideología pero sin producir, con lo cual con ideología solo no vas a ningún sitio. Está muy bien y eso es lo que ha hecho que se haya mantenido en el tiempo, pero producción, excepto FC y J, bueno J la tiene vendida al fin y al cabo, no necesita realmente al grupo, FC sí, FC también ha estado muy activo y S realmente tiene, no tiene necesidad, ya tiene vendidos los productos. Yo creo que cualquiera que se ponga a producir en serio, lo tiene todo vendido, todo el miedo que tienen... lo tienen todo hecho. Después quizá, una pierna floja que ha tenido el proyecto han sido los ganaderos. Que empezaron, había un grupito muy potente pero se han ido desmarcando, porque es un proceso largo y realmente no... la ganadería es mucho más complicada de realizarla, es bastante más aburrido, más complicada de producir y de comercializar. Ahora mismo se ha ido Marcial ya, llevaba un tiempo... pero ha tenido muchos problemas, tiene los corderos con lengua azul, tiene una desconfianza brutal con la administración, porque les obligaron a vacunar y...

M: No ha servido para nada ¿no?

RO: Muy complicado. No hemos conseguido que el grupo de la cooperativa de consumo se implique, eso es un problema.

M: Por temas de rivalidad...

RO: Hay una persona, Toro, es productor pero siempre ha estado interesado, bueno en principio llevó todo el tema... JC, por razones que no lo sé, dijo *bueno yo ya no estoy por la cooperativa, se va a incorporar otra persona en mi lugar*. Toro es de las personas que más... a mí me gusta él bastante, con muchas ganas... Y no ha habido nadie más, ponía que por lo menos la cooperativa dijera en qué condiciones quería estar en el grupo, cómo, cómo se hacían visitas, etc. y no ha habido. Se ha planteado muchas veces, bueno qué pasa, qué problemas hay, cómo podemos... nada.

M: ¿Sabes por qué?

RO: Yo pienso simplemente por comodidad, que ni siquiera... porque unas personas tengan unas habilidades y no otras... pero es por comodidad. Porque la cooperativa lo que quería realmente es la tienda, lo que querían era consumir y no complicarse más la vida. Y eso ahora mismo lo tienen cubierto. Suelen ser también personas que todas están implicadas en bastantes cosas, están en veinte asociaciones, proyectos... es normal, no hay tiempo para hacerlo todo y más si es algo que no lo necesitan realmente o.... Ha habido algunas bajas, como sustituciones, gente que ha desaparecido temporalmente, yo nunca he presionado a nadie, yo comprendo que esto es largo y cuando puedas.... Siempre he tenido a todo el mundo informado...

M: La gente que se ha ido ¿por qué crees que ha sido?

RO: Los ganaderos porque no les ha interesado realmente. Después hay otras muchas personas que no es que se hayan ido, es que no aparecían nunca, si lo ves que la participación es absurdo, que digan "*sí, sí, tú apúntame para... por si acaso sale algo*" ¿no? pues tampoco es lo suyo. Después el mercado es un buen proyecto, es una buena iniciativa pero que realmente no... no hay productores para ir. Yo creo que es el momentito para volver a hacer una batida... se necesitaba en principio, o nos conformamos trabajar con un grupo pequeño, para que, porque es muy complicado hacer todo el diseño, etc., etc. ya está hecho, ya está acabado, ya está discutido todo el grupo y yo creo que ahora el paso sería, empezar a hablar con otros productores, los que no están dentro de certificación, este sería el momento para empezar, para incluir sus producciones o.... Porque claro la gente, de cuando empezamos que era un proyecto tan en el aire, tan... pues hubo gente que no le interesó ¿no? aparte que lo de siempre, no hay un apoyo local, institucional que la gente lo vea que está respaldado, no sé, que aparezca alguien de algún sitio de vez en cuando ¿no? ya con la desconfianza que hay con la administración pues... dices *bueno para qué voy a trabajar con esto si no... hay una mujer que viene de vez en cuando y nos cuenta unas cosas... y ya está, ¿no?*

M: Ro, si no saliera al final la regulación, ¿con qué sensación crees que se quedaría la gente? ¿Habría sido una pérdida de tiempo? ¿Rescatarían cosas? ¿Hay algo que rescatar?

RO: Yo necesitaría... vamos a ver, uno de los trabajos que he tenido que hacer durante todo este tiempo es mantener la confianza del grupo en la administración... eh, independientemente de la opinión personal... y yo creo que ese es un problema, de cara a volver a dinamizar a la gente para cualquier proyecto futuro. La gente dice "*mira, estamos ya hartos de que estemos aquí perdiendo el tiempo para nada*". Y tienen razón también, se supone que es para ti, de acuerdo, pero es para ti pero depende también de la administración, no es decir *yo me lo monto y punto*. Eso no necesitas ninguna certificación ni necesitas nada ¿no? Bien pero bueno, hubiera dolido de todas formas si hubieran conseguido organizarse como grupo, que no se ha conseguido. Yo pienso que realmente, es que personas productoras no tenemos, FC está aprendiendo, J realmente tiene su tienda y trae los productos de fuera y no hay ninguno más. Unos producen para autoconsumo.... Por ejemplo FC yo creo que ha estado muy contento con el mercado de la huerta y mira que era el único que estaba allí o el único... bueno porque ya tenía una salida para su.... La gente sí quiere seguir con el tema pero no sé hasta qué punto estarán de acuerdo con la forma que tome al final.

M: ¿Eso va a ser muy importante para este grupo?

RO: Yo creo que sí. No porque realmente se vaya a influir en su negocio, en su producción o en su consumo, realmente no le va a influir a la larga, pero es un sentimiento de fracaso de haber estado un año o año y medio aquí, venga reuniones, venga charlas, venga discutir, venga tal y no se ha conseguido nada. Aunque realmente se podía haber tomado como se dijo al principio de decir, bueno, vamos a utilizar esto

para organizarnos nosotros. No, no ha funcionado. Es muy contradictorio, por un lado la gente tiene desconfianza pero no son para organizarse por sí mismos. Porque para las dimensiones del mercado local aquí, tú no necesitas absolutamente nada la certificación, para nada, puedes organizarlo de forma interna. Pero la gente no es capaz de darse en ese caso y siempre utiliza la administración como chivo expiatorio ¿no?

M: Y eso ¿de dónde crees que viene o por qué...?

RO: Esa es la pregunta del millón... jajaja. Yo creo que es una cosa generalizada, no es sólo aquí, es en muchos sitios, vaya, que estamos hablando así, en general. Es una... llámalo costumbre, cultura... lo que quieras. De hecho la gente que está montando alguna cosilla suele venir de fuera.

M: RO, y a nivel de coordinación, red, ¿cómo lo ves?

RO: A mí me ha gustado, la gente estaba contenta. La gente cuando... F era uno de los que decía "es que tienen que empezar a ir los demás miembros a algún encuentro o a las Bioferias porque ya toma otra dimensión". La otra gente está haciendo lo mismo que tú y sienten ya.... Pero yo creo que han estado muy bien, los encuentros y así, han estado muy bien. Sí que se hubiera necesitado que estuviera más a menudo Manolo, que apareciera más.

M: Más apoyo explícito ¿no?

RO: Sí, porque yo digo que me han dicho que dicen... te pueden creer o no te pueden creer. Y yo estoy contenta porque conmigo se han portado muy bien, han aguantado todos los vaivenes y se han mantenido. O sea que yo estoy muy contenta al fin y al cabo con el grupo. Hay lo que hay.

M: Y entonces... a ver, viendo perspectivas... tú al grupo no lo ves maduro ni de coña ¿no?

RO: Que va. No.

M: Y ¿crees que es una cuestión de tiempo o que no, que es que no?

RO: No. Yo creo que son otras las personas que tienen que empezar.

M: ¿Cómo?

RO: A ver, son otras las personas las que se tienen que incorporar, tiene que haber producción, si no, no tenemos nada. Después es una... es un tema complicado. Por una parte lo ideal para ellos, lo que les gustaría, lo que esperan o desean es que haya alguien encargado de seguir moviendo esto y organizando, etc., etc. e incluso el día en que produzcan y funcionen con mercado interno. Pero después existe la contradicción con, por ejemplo, la vivencia que han tenido con la ganadería, una asociación que hay, desde hace mucho tiempo para el tema ganadero y cómo ahora la asociación que tú misma creaste se ha convertido en... o sea ya no está al servicio de sino que impone determinadas.... Entonces tienen esa contradicción interna ¿no?

M: Sí, temores.... Y aquí en la Sierra ¿no hay productores profesionales ecológicos? ¿Y por qué crees que esa gente no ha entrado?

RO: Sí, sí que hay. Se hizo un estudio, me imagino que lo conoces, de los... se hicieron unas entrevistas del potencial productivo, tal, tal, tal. Yo pienso que hasta ahora no han entrado, primero porque cuando empezó el proyecto estaban más o menos contentos porque el CEDER se lo solucionaba más o menos todo con el grupo... o sea, en la certificación por grupos que tenía el CAAE, entonces le salía más barato, allí le hacían todos los papeles, te quitas de problemas y punto, para qué te vas a meter en más problemas. Y por los apoyos... por el respaldo oficial del proyecto, la cara aquí, local.

M: Que no era suficiente.

RO: No la había. Yo voy sola... aunque yo llevo una tarjetita de certificación, no es lo mismo.

M: ¿Tú crees que hubiera ayudado si tú hubieras ido por CEDER en todo momento?

RO: Sí, por supuesto, o por algún Ayuntamiento. Cualquier organismo que apoye. El problema es... el CEDER lo que hace muchas veces es funciones que no son suyas en el sentido de solucionarle papeleo a... entonces claro, se crea una situación de dependencia de favor, que no son las funciones reales que debería tener ¿no? clientelismo si quieres llamarlo o... entonces claro eso hubiera sido una buena... que si hay relaciones es porque ya hay un trabajo hecho indudablemente ¿no? o la OCA o, cualquier organismo que hubiera estado...

M: Y ¿por qué no habéis recurrido a cualquier otro organismo cuando lo del CEDER no estaba nada claro?

RO: Yo estuve tanteando algún que otro Ayuntamiento, pequeñito, pero no importa, si el tema es... y en principio no había mucho interés. Entonces no sé si no les interesó el proyecto realmente o no lo veían muy claro o no se veía respaldado tampoco, no lo sé.

M: ¿Y la OCA?

RO: La OCA no tiene... la OCA es un funcionariado bastante pasivo. Muy interesante, muy interesante pero no tenemos personal...

M: Y también habrá influido el tema de que el CEDER no estuviera apoyando este proyecto, no sólo que no apoyara sino que además iba claramente en contra ¿no?

RO: Eso lo tengo claro. Porque al principio hubo personas que me dijeron que sí, y luego dijeron que no...

M: No te metas ahí ni de coña ¿no?

RO: Sí. Que tenemos diferentes intereses políticos. El CEDER es de una determinada línea y ahí...

M: ¿Y tú no quieres seguir en este proyecto?

RO: Es que no sé si puedo... cómo puedo aportar muchas más cosas. Para mí no es importante que haya una persona... no por el tema de la especialidad de que seas agrónomo o que no lo seas, es que yo realmente, no sé si es que se ha personificado de alguna forma y si yo me quito de en medio puede que se abran otras vías.

M: ¿Tú crees?

RO: Yo creo que sí. Yo estoy bastante segura. Yo creo que hay bastantes personas pendientes del proyecto, que el proyecto interesa, pero que va a dejar hasta que... primero hasta que salga para asegurar, por un lado ¿no?

M: ¿Si no sale?

RO: Si no sale no creo. Se utilizará políticamente claro y después en caso de que salga pues claro, lo utilizarán también. Eso da igual, al fin y al cabo la gente lo que necesitan son apoyos. Lo que pasa es que yo tampoco veo ahora mismo un organismo que pudiera tirar de él. Porque el CEDER en la parte de Soberanía Alimentaria está trabando muy mal, porque ya ves en la cooperativa cómo está funcionando. Entonces no sé si habría que buscar otro tipo...

M: De estructura ¿no?

RO: El objetivo teórico inicial del proyecto que es un poco que la gente sea autónoma, independiente, ese no lo veo.

M: ¿No lo ves, no? Pero ¿no lo ves por falta de tiempo? O no lo ves porque hay...

RO: Por el grupo en sí. O sea que se pueda funcionar como certificación social sí, pero como grupo no lo veo.

M: Haría falta que hubiera un apoyo continuo, un seguimiento continuo.

RO: Yo pienso que sí.

M: Pero ¿lo ves interesante?

RO: Claro, por ejemplo. Hemos tenido dos nuevas incorporaciones ahora, son dos personas un padre y un hijo. Esos son agricultores que se han incorporado. Y date cuenta que hemos tenido el proyecto muy tranquilito, que no hemos estado realmente

buscando a gente, no teníamos objetivos de esos porque como era todo un trabajo de definición... que yo considero que ese trabajo deberíamos haberlo acertado. Sí, todo el trabajo de diseño del modelo, teníamos que haberlo limitado a dos o tres meses, no más. Marcar las líneas generales y cuestionarlas. Aparte es un trabajo ya hecho, aunque estuviera orientada, etc. como hemos visto con otros grupos, pero esa parte deberíamos haberla acertado. Yo creo que ahí se ha aburrido mucho la gente, porque es un trabajo que la gente no está acostumbrada, no les entra... por eso quizá se han quedado unos más que otros, porque ha sido un trabajo muy teórico, poco práctico. Y ahora por ejemplo estos agricultores se están acercando, se lo han pensado un poco y tienen ganas.

M: ¿Y les convence el modelo?

RO: Sí... preguntan y así “¿esto por qué se ha hecho así?” y tal... hay bastante gente interesante todavía en entrar, entonces yo tengo esperanza en los nuevos.

M: ¿Tú crees que ha sido interesante darles la posibilidad de que ellos construyan el modelo? ¿O crees podría funcionar igual dándole un modelo ya hecho?

RO: Yo pienso que.... Eso... siempre, podemos empezar a valorar y evaluar las cosas cuando han pasado.

M: Evidentemente.

RO: Si no, no sabemos cómo pueden funcionar. Y yo pienso que esa fase se tenía que haber orientado de manera distinta. Teníamos que haber dado alternativas claras, simples y cercanas. Simplemente eso. Entonces la gente ya, lo que les encanta ya es ponerse a criticar, cuestionar, tal, tal, tal. Es mucho más fácil trabajar sobre algo hecho. No se partía de necesidades claras. Porque ese modelo funciona cuando tú tienes las necesidades claras y dices bueno, esto lo organizo por aquí y por allí porque eso es lo que quiero. Entonces no había eso. Eso por un lado, después por otro, que realmente no tenían capacidad de decisión al final. Eso lo estamos viendo ahora cuando se está dependiendo de todos los problemas políticos ¿no? Yo pienso ahora que esa parte la tendríamos que haber reducido mucho.

M: Acotado...

RO: Darles varios modelos, podemos probar más, tal, tal, tal. Esa es mi opinión. Valoración.

M: Ya no hay vuelta a atrás.

RO: No, las cosas hasta que no se prueban no se saben. Es complicado, cuando hicimos el proyecto de dinamizadoras, yo ahora veo cosas que no hubiera hecho. Y es muy complicado cuando le das a la gente tiempo, libertad para decidir, es muy complicado, porque para elegir tú necesitas diferencias, o sea, para tener criterio necesitas conocer. En este caso, partes de unas necesidades, pero no realmente acuciantes. Entonces tú para poder elegir tienes que conocer. Entonces, cuando son personas que ya han visto diferentes alternativas para construir un modelo. Pero desde esta base no. Ellos pueden funcionar bien por ejemplo, en cómo montamos al final la huerta o si voy a meter este producto nuevo o si voy a... ahí la gente sí se implica más. De hecho las reuniones era un poco... no teníamos nunca tiempo para hablar de esas cosas y era lo que realmente intentaban hablar. Decir “oye, pues yo he plantado eso, y cómo te ha ido” Entonces eso era lo realmente interesante. A esos niveles sí podrían haberlo hecho. Entonces a partir de cuatro líneas generales hubiéramos podido diseñar un modelo, no hubiera sido un trabajo tan agotador para ellos, que consideran además que en balde.

M: ¿Y dónde hubieras tú incidido entonces en este proyecto?

RO: En la parte práctica de puesta en práctica, quizás la parte de puesta en práctica, ahora lo digo. De puesta en práctica... apertura quizás, quizás teníamos que haber llegado a más productores y haber resuelto el tema de los apoyos antes. Si es un tema personal, pues cambias a la persona y ningún problema. Si no es personal, pues a ver la

solución... de hecho que el proyecto cayera en manos del CEDER no iba a ser ninguna solución, porque la persona que está allí ya sabemos cómo está, no está llevando ningún... de hecho no está haciendo realmente nada.

M: Está boicoteando más que apostar...

RO: Yo realmente no conozco... porque si yo... ya hubiera pedido ayudas de un lado a otro, pero realmente no conozco organismos, ayuntamientos porque he preguntado en muchos sitios, que realmente hubieran podido tirar un poco de esto.

M: No se te ha ocurrido ¿no? No hay.

RO: Y eso que considero que más o menos sí me tengo pateada la Serranía, con los trabajos de extranjería... pero... y eso que es un sitio... la Serranía no es una comarca...

M: Profesionales, profesionales, hay pocos ¿no?

RO: No, porque la Serranía es una comarca turística. Por mucho que estamos intentando tirar para otro lado, pero es así.

M: Hay una presión muy fuerte.

RO: Entonces cuando tú hablas con un Ayuntamiento pues tienen proyectos de otro tipo, que proyectos de este tipo no suelen interesarles. Es muy complicado.

M: Es una comarca peculiar de todas formas.

RO: Es dura, es dura.

M: Es verdad, se nota.

RO: Bueno nadie se ha inventado nada. Entonces, no es que vayan a venir ahora aquí, que vengamos con muy buena intención y vamos a solucionar... si no han salido más cosas antes, en esta línea, es por algo. Estoy segura de que ha habido mucha gente que ha intentado hacer muchas cosas ya ¿no?

M: Entonces tú ya has decidido que ya no sigues. Por lo que has comentado.

RO: Es que no veo... y realmente no tengo ninguna otra oferta de trabajo. Pero en principio es que no sé cuál iba a ser mi papel.

M: Pero ¿por ti, o porque no te imaginas cuál vaya a ser el papel de una persona que lo acompañe, que siga estando ahí con ellos?

RO: Sí, eso sí lo tengo claro.

M: Ah vale, eres tú. Tú misma la que no te ves continuando.

RO: No me veo yo sí... no me veo con fuerzas, con energía para empezar con más ganas, darle una vuelta completa.... Estoy contenta con las relaciones que... de hecho me quedo en la asociación, como consumidora, de hecho sí... pero yo no veo cómo puedo ayudarles. Y creo que ellos necesitan a alguien que les tire, que les pueda ayudar. Nuevas ideas, nuevas energías, nuevas relaciones, que se mueva en otros campos. Yo pienso que sí.

M: Es un puntazo que la vida...

RO: Es así ¿no? A ver. Yo realmente pienso que lo mejor que se podría hacer es si se supone que hay ayudas para tirar de este proyecto, de una persona a tiempo completo, interesa sacar de ahí dos medias jornadas para dos personas ya de certificación. Una persona que se dedique más al tema de comercialización y la otra al tema de coordinación. Es que realmente sería ya más algo suyo, no estemos siempre dependientes de gente técnica, dinamizadora de... o como quieras llamarlo, si no de una persona que.... Ahora, el problema está en ese sentido, que realmente el grupo le exija luego a esa persona.

M: Claro, no del grupo ¿no?

RO: Deberían ¿no? Porque es un trabajo que tienen que hacer, pero les está costando por el tema del mercado. Una persona que no hace nada ni le interesa... eso no se puede hacer.

M: Eso es peligroso ¿no?

RO: Peligroso si ponen algún tipo de control...

M: Y ¿alguien externo no lo ve?

RO: Eh... sí, pero entonces uno de los objetivos que teníamos que era ser más independientes... entonces cuando tenemos posibilidades financieras, se la damos a alguien de fuera ¿no?

M: ¿Pero a lo mejor como algo transitorio, en el sentido de madurez del grupo?

RO: Eso sí, eso sí, estaría bien.

M: Porque a lo mejor, no sé, no hay madurez todavía para tirar del carro ¿o sí? No lo hay ¿no?

RO: No la hay. Estaría bien una época transitoria.

M: Porque ¿tú crees que alguien del grupo ahora mismo podría estar preparada, con energía, con ganas...?

RO: Ahora mismo estoy muy contenta que Ei se está implicando bastante, me parece una mujer muy válida y estoy muy contenta. Es ahora la presidenta de la Asociación y Ei me gusta, y no la conozco suficiente, no sé qué nivel de confianza se puede tener, pero hasta ahora está respondiendo muy bien. Porque con Af y con E es complicado, es según venga el momento. Y ella parece que sí está respondiendo...

M: Es más constante ¿no?

RO: Sí. Mari Paz es buena para unas cosas pero no para otras. Eso como todas las personas ¿no? GO es muy amigo de J y eso da mucho que pensar.

M: ¿En qué sentido?

RO: En la forma de ser, el nivel de confianza, porque a mí me encantan también como a ti, pero yo ya he visto dos o tres cosas que no, aquí voy a cortar ya.

M: No, están demostrándolo en cosas reales claro.

RO: Son muy pasivos, están esperando que les den, que les hagan. Se han planteado ya varios proyectos y lo primero es *hazme algo...* no. “No, yo no voy a poner ni un duro...” vamos a ver, si tú quieres un proyecto para tu finca, tu proyecto, tu dinero, tu negocio, te voy a venir yo, o voy a montar todo esto, a ponerte el proyecto en marcha, te lo voy a vender y tú te quedas sentado esperando el dinero... entonces ahí no.... AN sí me parece más... de hecho es la tesorera, sí me parece más seria, cuando puede bien y cuando no, dice las cosas claras. Pero GO no, ahora mismo no... tengo...

(CORTE POR LA LLEGADA DE OTRA PERSONA)

M: Porque es la desconfianza con la Administración...

RO: Aquí en toda la zona, es como si viviéramos a mediados de siglo. Aquí todos son favores, lo que son derechos. Por eso nosotros con el consumo, en las Jornadas... ¡todo son favores!... sólo se contrata a mi primo, aunque no tenga la formación adecuada. El clientelismo heredado del latifundismo... de hecho aquí las cosas no funcionan si no conoces a no sé quién, a no sé cuál. Por ejemplo, “voy a ir al hospital”, “ah pues tengo allí la amiga de mi hermana...”, “pero ¿para qué, si yo voy al hospital y me atienden aunque no conozca a la amiga de tu hermana?” Pero el tipo de relaciones es increíble, basada en la familia y la Administración es el miedo-odio, o relación amor-odio, de decir te necesito, sin ti no hago nada porque después los papeles me los vas a echar para atrás. Entonces está muy presente y con un poder increíble.

M: Sí ¿no?

RO: Sí. Y yo te digo una cosa, a lo mejor tienen razón, yo llevo poco tiempo, no sabemos la historia, los años que llevan y lo que ha pasado, lo que no ha pasado. No conocemos cómo funciona la Administración. Entonces hay que callarse un poco.

M: Y desconfían totalmente, o sea que, como sea, es negativo. Eso es curioso ¿eh?

RO: Aquí es muy fuerte. Son cosas que se han dado en general, pero aquí es muy fuerte.

M: Y todo lo que venga o que suene a Administración es desconfianza a priori ¿no?

RO: Es la posición siempre de crítica y luego de pedirle.

GRUPO SEGURA

P40.- Entrevistada: (Cs)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P40	
Fecha	
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	23'25''

M: La idea un poco es eso, que me cuentes cómo has visto este año, el proyecto...

Cs: Pues muy bien, sobre todo... el avance más grande ha sido la cohesión como grupo, independientemente luego las reuniones, los papeles, porque muchas veces se cita a una reunión y tú ves a la gente que no ha calado la idea. Pero yo creo, creo, que estamos teniendo concepto de grupo, es decir, de que algo, algo se puede mover. Es una cosa tonta, yo lo veo con las reuniones, hay movidas y llamo a JJ, lo normal es llamar a JJ ¿por qué? Pues porque en mi cabeza, el referente que tengo de la movida es JJ, no hay otro. Y me dice JJ una... es que no me acuerdo ni siquiera qué era, ah, una reunión del CAFAGE... y me llamó JH hablándome del CAFAGE y digo “qué raro que a mí JJ no me haya dicho nada”, entonces llamo a JJ y me dice “no, no, eso no es mío, es de Noelia” digo claro, es decir, es importante la constancia, porque identifica, con esta cosa como grupo te identifica unos a otros. Yo por ejemplo a JH lo he llamado unas cuantas veces por el tema de mis movidas. Le digo JH... me dice *pues hay una certificadora inglesa, que es inglesa, no sé qué...* independientemente que eso lo vea bien el grupo por el tema de traer semillas importadas, por ejemplo. Eso es una cosa al margen. Pero la movida es que ya tienes el teléfono y llamas para preguntarle una cuestión de... de fechas de cultivo o cuentas con Félix que también está la opinión aunque no aparezca mucho... o JH. Entonces qué pasa que... ya no es el recurso del CAFAGE o de una subvención, algo tienes, tienes ahí una feria, que le has echado una mano a Luis ¿sabes? Por ejemplo el tema de F, son pequeñas cosas pero... F es que está empezando ahora... lo llamé, lo llamé JJ, había quedado con JJ, entonces llamé yo a F para ver si íbamos al viaje. Quedamos los dos en la Cumbre y nos fuimos los dos a la reunión. Son pequeñas tonterías pero que hacen luego ¿sabes? O por ejemplo, es que la coordinación es importantísima entre nosotros... eso es una de las cosas que veo que hay un movimiento diferente, el primer año o el segundo, de este. Yo creo que es importante, por eso, porque no es tanto la “parafernalia oficial” como que vas viendo que hay unión de.... El otro día fui a casa de MT, pues... en una reunión, cuestiones de la reunión... yo no estuve en la reunión de Siles y con JJ en casa de MT tuvimos una reunión conjunta, la gente de Beas con alguna de Siles. Entonces te das cuenta que aunque sean las reuniones en distintos sitios...

M: ¿Y la relación grupo de Siles, grupo de Beas?

Cs: Es que el tema es la distancia, yo se lo digo a JJ, que a mí me da igual ir a Siles que irme a Beas, porque me desplazáis una hora y media. Es mucho, pero se suple con las reuniones conjuntas. Por ejemplo estuvimos en mi casa, que fue un apoyo para ver mi casa y la sierra, pues quedamos un domingo y entonces sí. Pero yo creo que eso se debería hacer con más frecuencia, pero es que hay otro problema, la otra contraindicación, que es que te tienes que desplazar y es mucha gente de Siles que se desplaza, no es lo mismo por cuestiones de distancia y la logística diaria de cada uno. Creo que se debería fomentar más... hacer algo que nos uniera un poco más. Entonces

si a partir de ahora, en el diseño de... de lo que plantas en el campo. Entonces ahí sí puede ser... de todas maneras hay escepticismo todavía. Sí.

M: ¿Por qué?

Cs: Quizá, la prueba de fuego sea vender una cosecha, que no la hemos vendido todavía. Yo creo que esa es la prueba de fuego. El tema de certificación social o el otro nombre que no me acuerdo...

M: Sistema de Certificación Participativa.

Cs: Vale yo entiendo que se llame así pero bueno... eh... el tema del sello. Pues entonces, si funciona la primera venta, no sólo que funcione a nivel de dinero y de venta, sino a nivel de cooperación entre nosotros y de comunicación, si eso se puede organizar bien, aunque luego pueda fallar la venta, eso es importante ¿sabes? Es decir, desde el principio que no haya ni malos entendidos ni mala organización a la hora de plantear las cosas, de que se vea todo. Mamen, ese es el inicio de algo fuerte y sólido. Tú puedes fallar en la cosecha, pero el diálogo entre nosotros, que no lleve a ningún tipo de confusión y tener esa confianza que te dice hablar claro entre tus compañeros, cosas que pueden ser delicadas. Por ejemplo, a mí no me apetece cultivar tomates y pues por la planificación de cosecha pues tengo que ponerlos o también con las miras de cada uno. Yo ahora mismo personalmente mis miras es cuidar la tierra, más que ponerme a producir en plan productivo. Mis tierras están súper cuidadas. Me quiero centrar más en la organización de la tierra, es decir, en una calidad muy superior de la tierra... que en el primer año de cosecha, en una sola tabla no tuve tomates, ahora estoy cogiendo tomates de kilo y medio. En ese tema me quiero... y en la producción de cultivos espaciados, agricultura biodinámica, que eso tiene que ser en unas fechas y tal, tal, tal. Entonces yo creo ese es el quid de la cuestión. Tener un grupo con una confianza que al final lo suficientemente potente como para que se guise cualquier proceso...

M: ¿Y eso se va favoreciendo con todas estas movidas?

Cs: Sí claro, cuanto más reuniones y más diálogo, se tiene que favorecer. Pienso que esa es la clave. Y además es una cosa que no tiene que ver con las reuniones previstas.

M: Y ahora a un año vista ¿cómo ves la certificación social?

Cs: Me la creo más. El problema es que la certificación social es un tema político. Ese es el problema, pero de un tema político hacerlo un tema personal de funcionamiento de un grupo, es una cosa muy distinta. Entonces yo te estoy hablando no como política, sino como una realidad posible dentro de un grupo de agricultores. Todavía me parece muy idealista, porque es un grupo pequeñísimo de agricultores, realmente pequeño, estamos en una zona, Jaén, que no hay para nada un consumo de productos frescos. Se ve también con el tema de la plaza, la plaza funciona por las cestas ecológicas por encargo, pero es que es un sitio en Orcera, en Puente Génave y en Siles, en donde no hay un movimiento real económico. Está clarísimo. Yo desde el principio lo tenía claro. Pero que se consolide un grupo de productores, que generen un producto que se venda... aaaa... sí, es posible, es posible. Yo no echo las campanas al vuelo, porque repito, la prueba de fuego la pondrá la venta que tengamos y cómo nos organicemos nosotros, pero sobre todo la comunicación que tengamos. Para mí. Yo no creo en las subvenciones de la Junta. Tengo ahora una ayuda de tres mil novecientos euros del Instituto de la Mujer. Me han concedido otra subvención de veinticinco mil euros por balas de paja pero estoy en diálogos con el arquitecto porque a lo mejor no es el material más conveniente. A mí el proyecto me cuesta cincuenta millones. Entonces dice José Luis "Cs, si te gastas cincuenta kilos, vas a poner balas de paja, cuando la rentabilidad térmica de los materiales te va a convenir más"... ¿entiendes? Es que hay que verlo todo. Hay una cosa que se ha hecho que es una sala de balas de paja, está ya hecha y que es una maravilla, muy ilusionada con lo que he hecho, pero hay una

realidad cotidiana y logística, que hay una logística. Dices bueno, cómo vas a haber doscientos metros de planta con balas de paja, con una serie de condiciones máximas, porque yo lo voy a hacer lo más bonito y con mayor salida...

M: Cs y ¿por qué dices que este sistema de garantía es un tema político? ¿Por qué te parece que es político?

Cs: Me parece que la gente que está dentro no es política, pero que es una iniciativa política de la Junta de Andalucía, porque entonces no habría tanto dinero ahí. O sea, es un tema político porque el tema del desembolso, eso no sale de la nada, o sea, nada más que en sueldos está el de JJ, está el del Director... tú no estás ¿no? Tú estás por la empresa...

M: Yo estoy por la Universidad

Cs: Quiero decirte, ahí estamos en el no político... jajaja, no, es bueno saberlo. Hay un fondo político en la movida esta pero luego están las personas que están claramente que no son políticas, eso lo tengo claro.

M: Y ¿tú crees que la gente se lo cree?

Cs: Sí, completamente. Porque si es un tema político, hay muchos proyectos políticos que han salido y no han ido ni al segundo paso. Es una cosa que es rara ver pero que puede existir. Se ha dado la coincidencia, que en este tema, la gente que está trabajando no es política, eso tiene para mí un sello de garantía que puede salir. Pero yo me veo para nada con las movidas políticas, para nada, porque veo una cosa que hablo del chip de la gente que es lo que transmite... JJ tampoco es político. El tema del Director lo conozco poquísimo, poquísimo, pero me da que no es político para nada. Hay una exigencia, a altos niveles, que me creo que son políticas. Puede ser que la gente que esté moviendo desde arriba, bueno desde arriba tampoco me gusta verlo ¿no? Pero desde una estructura de trabajo que pueda estar agobiada por fechas o por planes, pero luego esto es una cuestión de la gente, esto te lo digo. Entonces hay una vertiente que es política y otra que no es política. Vamos a ver, política la hacemos todos en el momento que movemos, te estoy hablando de política burocrática, fechas, datos, funcionar... que tiene que estar funcionando de una determinada gente y lo tiene que hacer. A ese nivel de política me refiero yo.

M: Y ¿crees descompasados esos dos niveles?

Cs: Sí, mucho. ¿Por qué? Vamos a ver, esto no estaría resultando, primero, si no es con un fondo económico. Es una paradoja lo que te voy a decir. Por un lado necesitas fondos que vienen de una política ficticia, no real de la gente, por otro lado, han cogido esa rama política gente que no se mueve por eso. Por eso está teniendo resultados. Por una cosa que no debería de ser como es la política ficticia, por un tema ideológico... me da igual, tú imagínate que a ti te gusta mucho la pesca, la restauración, un restaurante, entonces a un político de turno le viene bien, por el tema de las votaciones, ponerte un restaurante, pues tú aprovechas esa oportunidad, eso es así. Entonces eso siempre va a estar descompasado en todos los... siempre. Si en la DGAE no hay un equipo que sienta lo que está haciendo, posiblemente no estaríamos hablando lo que estamos hablando. Por eso te digo que hay un descompasamiento. Yo creo que siempre, porque en esta historia hay un desajuste importante. Yo porque estoy donde estoy es independiente completamente a la opinión que pueda tener sobre mí. Entiendes, yo no puedo funcionar con la opinión de los demás, entonces no estaría donde estoy, claramente. Entonces sí hay un desfase. Porque yo no me creo que esto funcionara con otro tipo de gente diferente. Es que yo he visto personajes por ahí... y lo he visto claramente.

M: Porque tú crees que aquí, en este tipo de historias, no entra cualquiera ¿no?

Cs: Por desgracia puede entrar cualquiera...

M: Pero que funcionen...

Cs: No, yo no creo, porque es un tema difícil, es súper difícil Mamen. Yo qué sé, vamos a ver, ¿quién está en una movida así? No te voy a decir que todos sean rosas dentro de nosotros, pero es bastante idealista, el que está es idealista. Yo no sé los resortes de los demás pero nos movemos por una serie de resortes que el proyecto no tiene. Entonces el convencimiento que te haces... si no, no vas a poder estar. Y eso, normalmente no sale a la luz pero sabemos que es idealista. Y lo pensaba la otra noche, digo vamos a ver, ¿cuál es el hilo conductor que nos mantiene? Pues es muy difícil de explicar y muy variado, pero hay ahí algún poso, algo que no se ve para nada, nunca lo vemos entre nosotros pero sabemos que está ahí ¿no? Y bueno, luego tienes que funcionar, entonces depende de tus objetivos personales e íntimos, eh... si eres capaz de mantenerte o no eres capaz de mantenerte. Pero yo pienso que son bastantes distintos objetivos... ahora que se sepa hacer...

M: ¿Qué dificultades crees que podéis tener? Ya lleváis trabajando tiempo.

Cs: La comercialización. Es que es la más, es la más, porque el plan de cosecha se puede salvar por algo, al sembrar, pero a la hora de comercializar y atar todos los cabos de la comercialización... Y de la producción, yo creo que somos bastante buenos productores. Pero eso ha tenido que empezar a funcionar, para poder certificar, pero sabemos todos que es ecológica. F lleva producción en lo ecológico un montón de tiempo. JJ me apuesto la cabeza que tiene el mejor aceite de toda Andalucía, es que me apuesto la cabeza. Yo le voy a comprar todo el aceite a él, lo tengo claro. JH está probando que puede resultar también... que no en la comarca a lo mejor... pero puede funcionar. Y luego en Siles, Félix, aunque parezca que no pero hay personas puntuales que están dentro de la movida que puede apuntar a más gente. Creo, que a partir de Félix se pueden apuntar sus hijos. Si se apuntan sus hijos, se pueden apuntar otros... y hay una persona que está deseando apuntarse y está dentro del Ayuntamiento pero que se ha creído completamente la historia esta. Es un señor, pues que de toda la vida ha sido agricultor y está en la movida porque cree en JJ. Es que es fundamental la gente con la que estás trabajando. Es que, me viene un técnico y me empieza a rellenar un formulario y tal, bueno.... Entonces trasciende otro tipo de información no hablada.

M: Claro, que es tanto o más importante que la otra, vamos.

Cs: Yo creo que es más importante. Este tipo de comidas, porque aunque no haya ningún tipo de representante oficial... bueno, dudo mucho que nos juntáramos, a lo mejor por una movida aparecerían, pero... lo primero es el espíritu de lo que tú haces, si no tienes eso no vas a ninguna parte, a ninguna parte.

M: Y notas quién no tiene ese espíritu, llega con otros intereses...

Cs: Ya en el pasado sí lo noté.

M: ¿Y a nivel de grupo tú crees que también se nota?

Cs: Sí. Porque creo que eso va... hay... una voluntad de equipo que nace y hay un entusiasmo que quizá se contagie. F estaba muy reacio a juntarse, súper reacio. Y a mí me decía, y yo, F, en las movidas que he tenido y donde estaba metido y la trayectoria que pueda tener... y la opción de F me parecía lógica porque estaba dentro del grupo ¿sabes? pero llegó a la reunión y terminó firmando los papeles... no le quedaba otra la verdad... jajaja. No le quedaba otra. Las medidas de cada persona eso se nos va. Tiene cada una un color distinto, no es cada una, por una movida...

M: Y ¿os veis con capacidad en el grupo de detectar, ya os conocéis, alguien con ganas de engañar, de...?

Cs: Eso se nota. Yo lo noto rápido. Y JJ es para eso... yo creo que JJ tiene un sexto sentido el tío, de verdad eh, es alucinante. Mira, yo con JJ nunca hablo, pero sé perfectamente por dónde va ¿sabes? No sé, son cosas que se captan, son sutilezas. No sé... no te lo puedo explicar. Ves que van por las pelias y por una cuestión de

diplomacia y de educación, ¿no? Hay veces que no... no es fácil de hablar, no hablan... y es lo que se debe de hacer. Porque además no va a ninguna parte nada ¿sabes?

M: Pues qué bien. Entonces, ¿estáis ilusionadas con continuar en esto...?

Cs: No, no, yo no lo dudo. Me parece muy buena idea, muy buena idea. Y es una cuestión para mí ideológica totalmente, lo digo, hasta la facultad de manejo y de movidas. Entonces yo creo en hacer consciente la iniciativa personal e individual, no creo en el grupo, estoy en un grupo pero no creo en el grupo en el sentido de que las iniciativas no salen de un grupo, salen de la persona. Luego, cada persona tiene una historia, fijo, pero que si no hay una iniciativa individual como individuo, no hay nada. Yo los grupos no me los creo. Luego como individuo, si está convencido de una historia puedes coincidir con varia gente, que cada una tiene un rumbo muy distinto al mismo tiempo, pero ahí tienes una misma confluencia para poder continuar. Entonces ahí sí.

P41.- Entrevistado: (F)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P41	
Fecha	17 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	9'45''

F: Entonces yo no podía... y lo sabe JJ y lo sabía esta gente... yo no podía ir... a alguna, me hacían un resumen más o menos y bueno.... El otro día lo hablé con JJ, que no veo tampoco bien ahora mismo por ejemplo lo de la...

M: Que no entra.

F: Si ahora nos tenemos que poner a gestionar, vale a lo mejor no estoy preparado pero ya tienes que estar con la agricultura como productor y la certificación social, y ya el otro... el Comité seguirá apretando ahí o que yo qué sé... como productor estamos pagando casi trescientos euros eh, una barbaridad. Sí hay, en total siete u ocho hectáreas, tengo un poquito de terreno como... tipo aromáticas y eso, unos pocos almendros...

M: Claro es que tú tienes mucha variedad ¿no?

F: Claro, si por el otro lado según dicen ellos, según dice JJ, que a lo mejor llegue a pagar cuanto mucho treinta o cuarenta euros, tenga lo que tenga pues... y bueno y si va como va, con la UE... a ver cómo va. En principio...

M: ¿A ti te convence el sistema?

F: A mí sí, si es como dicen sí. Si ahora radicalmente del Comité, ahí y no pierdo ningún tipo de... hombre lo que veo hoy es que no tiene la misma entidad que el Comité, a la hora de vender y eso...

(CORTE)

F: No quiero decir... verás, que viendo las cosas como estoy, yo vendo las cosas como convencional. Si ahora tienes un poquito de tiempo vemos... bueno, si quieres, y vemos las parcelas que tengo ahí. Y es una pena... te vienes abajo. Lo que yo tenía en mayo, yo tenía plantado, una parcela entera de ajos, ajos tiernos, dos mil y pico metros de ajos tiernos eh, y una tormenta quilla, le rajó toda las hojas..., pues como si no hubiera tenido, invierto en fardos y los meto en salmuera mismo, los envaso y... vale, dos o tres años de caducidad. Fíjate, ya tenía un margen para venderlos. Pues lo planteo porque MG el de Castelléjar, MG el... *“sí que esto después se vende bien, los haces manojos”*, bueno, los llamo cuando... ellos tienen allí en Castril muy poquito, ya el otro día me lo dijo, que me llamó para la patata. Le digo eso... llamo a Noelia por si ella sabía algo de eso. Me da para que hable con el Cantón, llamo a Cantón, *“es una pena no sé qué...”* ¿una pena, una pena? ¿Ahora qué hago?, tirarlos, eso lo hablo en cualquier reunión. Eso lleva de todo, que falta de todo... y así está la cosa, que no somos, coño que es un trabajo, un dinero...

M: F y tú el grupo que se está creando dentro del proyecto ¿tú crees que puede servir para estas cosas, tú te has sentido que ha cambiado ahí o...?

F: Yo qué sé, si es que ya te digo, están haciendo unas pocas reuniones pues... no sé si tendrán que hablar... que no lo sé tampoco. Hombre ha habido un mercado que llevábamos las cosas y tal, por otro lado Antonio con todo el destrío todo lo que, elaborándolo y... pero claro, eso ya iría con la entidad del Comité, si por otro lado los productos... mira los míos, si yo elaboraría aquí, ya ves, de primera calidad pero es que

no tengo medios, no tengo medios para darle salida a Alemania, a Inglaterra, a Francia, entonces claro, puedes vender algún kilo en el mercado fresco, pero el resto qué haces. Porque el tomate cada tres días madura y a la semana, tres días tienes que... Ana se llevó un poquito de producto del mío, pero todos que está muy caro, siempre con el mismo tema, es que los de Málaga, los de Málaga ya está...

M: Que no es la realidad igual, claro.

F: Allí en Málaga lo paga como el convencional, pero en convencional lo vendo aquí también ¿me entiendes o no?

M: F, ¿tú si esto sigue para adelante, lo de la certificación, tú quieres seguir ahí? ¿O no le terminas de ver mucho sentido?

F: Sí. A lo mejor sí, porque ya te digo, hay un grupito de gente ahí apañada y hay gente en Francia... ¿no?

M: Sí, hay gente en Francia trabajando este tema

F: ¿en Italia?

M: No, en Italia no.

F: No sé. Que yo no quiero decir ni que sí ni que no, que a lo mejor va de puta madre y a lo mejor...

M: Que no lo tienes nada claro hasta que no veas...

F: Porque el Comité que está funcionando... los productos... claro, el Comité sí, para cobrar él. Y luego el tema de las subvenciones, el Comité se las pasa a la Consejería de Agricultura. La Consejería luego ya empieza, otra de las cosas que tampoco... la Consejería, qué cobrar ni cobrar subvenciones, y el Comité todos los años pum, toma. Lo demás sí, las decisiones entre nosotros, las visitas, los análisis, eso mejor que el Comité claro, te ahorras dinero, y eso podría salir por supuesto. Pero igual que han llevado... que a lo mejor lleva su tiempo y también conseguiríamos más, lo que ha llevado Pablo del aceite de Génave, patatas de la Sierra de Segura podemos tener igual y luego serían ecológicas allí, igual que las de allí, pero... habría su diferencia, la diferencia está para quien las quiera comer. Ayer cuando estuve laborando allí con el huerto, que estuve haciendo esto, le han llevado patatas a Antonio que... digo "Antonio ¿qué patatas son éstas?", "son ecológicas, qué quieres, me las regalan", digo "¿y eso?"... me cago en la mar... y... es que no puedes comprar a ese precio porque no te puedo vender, no te puedo vender. Yo ahora no estoy haciendo nada. De aquí no nos estamos comiendo nada... de Jaén, de Villacarrillo... está extendida ya, por la parte de... coño, MG mismo el año pasado me lo dijo, dice "patatas traigo las de Málaga, de Sevilla..."

M: No hay comparación ¿no?

F: Claro, digo "coño, estas no son ecológicas... éstas no son como las que traías antes, no hay color", luego tráelas. Yo no vendo a ningún trato con... a veinticinco céntimos... y con esta gente, Noelia me digo que si quería ¿no? comprarme toda la producción que yo tuve, almacenadas en cámaras y así, bueno yo las tuve allí, que sin problemas las podía tener y luego, pero tuvieron una reunión y no disponían de dinero para comprarme todas las patatas. Luego se les acaban, a mí se me acaban porque me las compra MG y claro, yo es normal, pues luego Ana echa mano a MG y MG se las vende a uno, diez, y luego Ana véndela en el mercado. Luego Ana me anda regateando a mí diez céntimos. Porque ahora MG cuando me ha dicho el precio está esperando a que yo le diga, *vale, yo te las vendo a ti a sesenta y luego vas a Ana a uno, diez o uno, treinta.*

M: Lo suyo es hablar directamente con Ana ¿no?

F: Claro, no me responden por eso. Porque ya terminó Ana lo de... porque hicieron un consorcio, una... lo que hicieron con esta gente de Baeza, de Noelia...

M: Sí, el consorcio este de Puente Génave...

F: Sí, que estuvieron un tiempo y luego terminaron y montaron eso por su cuenta y ya está de su cuenta, ahora ya compra y hace y deshace Ana. Pero antes no, antes era cosa de Noelia, de la gente de... por Consorcio. Hasta que se lo adjudicaron lo del puesto. Entonces claro... y Noelia lo pensó bien, *claro, cojones, venga, la producción entera. Yo te la apalanco aquí...* hombre, qué puede perder... de un saco de veinticinco kilos que pierda medio kilo, tampoco es...

M: Pues qué pena, es también previsión, planificación.

F: Siempre y cuando puedas aprovechar esto, de la zona que estamos hablando. Y es que de verdad te lo digo, podemos presumir del sitio que tenemos, por la altitud, por el agua, el clima... patatas aquí y patatas allí. Y gente que me dice que no sabe sacar la diferencia con producto o sin producto. Allí mismo en Siles, está la patata de Siles que es zona de sierra y no tiene nada que ver con esto, de verdad.

P42.- Entrevistado: (JH)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P42	
Fecha	17 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	(JJ)
Perfil	productor agrícola
Duración total	15'26''

M: Bueno JH, cuéntame un poquito, lo que te parece... ¿tú cuándo entraste en el proyecto?

JH: Yo entré al principio.

M: Ah, pues yo no te conocía

JH: Yo estaba con Ma ya ¿verdad?

JJ: Sí

JH: La única duda que tengo... es que entra gente que no son productores o son productores, tienen que estar pero en producción.

M: Pero para un sistema así de garantía mutua y tal...

JH: Si pillas a la gente con ganas... pero también como es poca gente, se salen uno o dos y se rompe el sistema, que no vas a tener suficiente para hacer lo que hiciste de la comisión de las elecciones, la comisión de calidad, cuando sea alguna gente y con tres grupos pues.... Para el mundo, para tomarlo en serio tiene que ser un poco más grande ¿no? esto es poco a poco, ahora ha empezado y eso es...

M: ¿cómo ves el grupo, lo ves más o menos sólido o ves que hay ese riesgo de gente que se canse?

(BARULLO)

JH: Está bien, pero para que siga bien, falta gente.

M: Y eso, el grupo que estáis ahora ¿lo ves sólido o no?...

JH: Está bien, pero como he dicho, hay muy pocos productores, tenemos consumidores, que es cosa buena pero no sé hasta qué nivel quieren participar y quieren hacer gestiones, que tienen su trabajo y realmente no... para ellos no hay... al final acciones para ellos ¿no? para nosotros sí hay. A ver, creo que es buena idea, falta emprendimiento pero con tiempo si sale bien, seguro que más gente quiere meterse pero.... Pero ahora mismo parece que alguna gente del grupo, que se meten porque les interesa la AE y la vida ecológica ¿no? y un poco la vida alternativa también y se meten por eso, porque crecen, pero no porque tienen mucha producción para vender. No pasa nada, así empezamos... que no se puede meter gente en una cosa que no existe, entonces...

M: ¿Qué es lo que no te gusta del modelo tal y como está funcionando y lo que menos? Un poco evaluando este año de trabajo.

JH: Lo que no me gusta es que tarda mucho tiempo para hacer todo. Pero en España es que tarda mucho para hacer todo.

JJ: Es cuestión de acostumbrarse... jajaja.

JH: Ya con doce años en España sabemos que... lo que tarda una semana, puede tardar un par de mesecitos. Pero papeles, que mándalo esta semana, pero que no puede, y como tienen un montón de papeles en su despacho... y como entrar a las nueve y a las diez o diez y media salen para tomar un café, vuelven para las once u once y pico, hacen media hora de trabajo... pero eso es como se funciona, que nunca va a cambiar pero...

M: Pero tú en lo de certificación social ¿lo has notado igual?

JH: Esperando para saber... ¿del Ministerio no? claro eso que tarda.... Pero que puede funcionar, pero que los grupos tienen que ser más grandes, para que la gente lo sepa, porque si viene mucha gente... no podemos hacer el plazo.... Y en el futuro van a tener confianza en el sistema, tiempo... depende de cómo lo vea el sistema, la marcha que tenemos. Que puede ser un grupo de gente que no van a confiar en los productos, que a lo mejor das con gente que no significa nada... vamos a ver...

M: Bueno si se consigue un reconocimiento legal, no habría ese problema ¿no? sería un sello legal.

JH: Sí. Yo creo que debe funcionar, pero depende del objeto del grupo, si la gente tiene ganas de confiar en que funciona, pues funcionará. Si se ve un poco cojo pues...

M: Y tú la evolución del grupo en este año ¿cómo la ves? De cuando empezasteis hace un año a ahora.

JH: Yo creo que hay mucha más gente que están interesados, que los grupos trabajan bien entre los grupos y se habla de la misma cosa, estamos en el mismo patio ¿no? Lo peor es, los viajes también. Que hay mucha gente de mi grupo que no puede viajar tanto porque tienen su faena, su trabajo, su familia o lo que sea, que no pueden pasar un fin de semana en otro sitio.

M: Y JH, tú visión de la certificación social de hace una año a ahora, ¿crees que ha cambiado? ¿Te la crees más, te la crees menos? ¿La ves más clara o no?

JH: La puedo ver un poco más clara pero... es casi lo mismo, que llega casi a su punto de salida... que la idea me ha molado igual pero...

M: ¿No te lo crees mucho? ¿O eres un poco escéptico a lo mejor?

JH: No, es que hasta que salga a la calle ¿qué se puede hacer? Que somos un grupo de gente que tiene ganas de que salga bien pero... las coordinadoras... todo el grupo, está bastante bien... pero con tres grupos pequeños no todo va a salir bien. Bueno, con un taco legal, ya empezamos a meter más gente, de este pueblo, o de otras zonas... así hay que crecer bien pero... lo que no me gusta es cuando la gente quiere meterse en ecológico por el negocio, que no piensan en ecológico, por La Tierra, por el Planeta, piensan en cómo gano más dinero. Así no me gusta pero, hay que asumir...

M: ¿Y hay gente así en certificación social, tú crees?

JH: Ahora mismo no, no creo, pero puede ser. Tampoco pasa nada, si son ecológicos es mejor si no son ecológicos, pero piensan más, están en ecológico por su salud o por La Tierra o...

JJ: No por la pasta

JH: Es mejor que se metan, se conviertan en ecológico, pero de razón, porque les gusta. Tampoco me gusta cuando se mandan patatas a Holanda, pero así es, que son patatas ecológicas pero que llegan en dos mil Km. en camión, ¿cómo son ecológicas? Eso no es ecológico. Las manzanas... eso el mundo, que no lo vamos a cambiar.... Y venden a Madrid, veinte marcas de aceite...

M: Bueno en Jaén hay veinte marcas de aceite...

(BARULLO)

M: ¿Qué ventajas le ves a este sistema respecto al CAAE?

JH: Que al CAAE no le interesa mucho los productores pequeños y cobran bastante. Y no quieren a gente, no pasa nada, pero vamos clientes ochocientos, o mil o más, y quieren dinero...

M: Pero cogiendo los dos sistemas, ¿qué ventajas tiene este y qué desventajas? Tú cómo productor en el CAAE...

JH: De ventajas al productor es el coste. Pero le cuesta más trabajo porque tienes que hacer las gestiones o las inspecciones de calidad. Es un trabajo que cuesta tiempo, no cuesta dinero pero cuesta tiempo. Pero no pasa nada, porque si es un buen sistema, la gente tiene ganas de que funcione. Pero, la ventaja... sólo de precio realmente. Si tú tienes un sello del CAAE pues toma, y el sistema nuestro tú luchas por tener tu certificado ¿no? tú luchas para tener el sello para vender tu producto en ecológico. Y realmente que sea el CAAE, nosotros, Ecocert, pues es lo mismo realmente para tener un sello, que el CAAE cobra mucho para mandar los calendarios, las fechas y los...

JJ: Los manifiestos...

JH: Sí, para justificar que cobran tanto sin hacer nada. Que pasa la inspectora, se baja del coche y ya está... que no se va a interesar por los olivos ni nada.

M: Pero porque confía en ti...ja, ja

P43.- Entrevistado: (JJ)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P43	
Fecha	17 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	dinamizador
Duración total	22'16''

M: Que lo retomaste... ya hace casi un año...

J: En septiembre del año pasado.

M: Me cuentas cómo has visto la evolución del grupo, si tú has visto un antes y un después de la gente...

J: Sí, sí, por supuesto que hubo un antes y hay una realidad ahora, tú la has visto. Siempre ha habido gente que estaban indecisos, que entraban, no entraban, no se les veía y a algunos de ellos les decía no, estos no interesa que sigan así. Para que veamos cómo madura la cosa. Y que ellas solas por su peso caigan. Lo que pasa es que si tú no estás interesado en seguir con esto, no te lo crees, pues tú solo te vas a ir y van a aguantar los que de verdad se lo están creyendo.

M: Y con paciencia de que ellos mismos...

J: Ellos mismos han ido cayendo, se han salido y han entrado otros. Otros que han escuchado rumores y han dicho "oye, ¿esto?" y esos sí han venido con ganas. Gente muy pasiva que ves que no van a hacer nada. Una vez... en las primeras reuniones pues no participaban, pero ya a raíz del ambiente de trabajo veían toda la actividad del grupo y sí que se lo creían.

M: ¿Qué crees que es lo que más ha costado, que la gente haga, o se crea, o se implique?

J: Tener un objetivo claro, ver la luz. Decir "nuestro objetivo es aquel y tenemos que dirigirnos hacia allí"... y tenerlo claro, entonces... ellos sabían el camino y si no lo sabían lo iban averiguando. Yo por eso mismo.... La base de siempre son las comunidades de regantes en todo, en la comunidad, tener algo comunero ahí... les ha venido bien...

M: ¿Esa imagen no? Sí, ¿la han utilizado?

J: La imagen, sí, los métodos y muchas cosas.

M: ¿Aquí hay en la Sierra?

J: Sí. Es que es algo ahí, asambleario. Entonces te da, cuando tienes voz y voto, por lo menos voz, aunque no tengas voto, pero por lo menos voz, que se te escuche. Sí, la gente se lo cree y trabaja por eso.

M: ¿Cómo ves la madurez de la gente para el proyecto, para continuarlo, para...?

J: La madurez yo creo que pueden arrancar perfectamente. Hombre, siempre hay alguno que está más verde. Pero los otros tienen madurez.

M: Nene, ¿y una figura que lo dinamice? ¿De eso no se puede prescindir no?

J: Si ya no es que dinamice, si no se trata de dinamizar, es que son tantas cosas... tú les resuelves problemas... yo no... porque estás ahí... con la judía, "oye, la judía en este suelo ¿va bien o no va bien?"... que son cosas que...

M: Que acompañan ¿no?

J: Las judías o no sé... cuándo hay que sembrar la alfalfa. Entonces pues... hay agricultores que son jóvenes, que no tienen trato con el campo, entonces esos conocimientos no los tienen. No es heredado, no lo han aprendido de nadie y con un par de ovarios o un par de cojones ahí, que se hayan lanzado a la historia.

M: Y ¿qué crees que ha cambiado desde que empezamos el año pasado a este gracias al proyecto? Ahora que trabajas con ellos... en bueno y en malo.

J: Pues la convivencia. La convivencia la veo muy favorable. El trato y luego pues, la relación entre las personas, existe... eso que te sientes en una mesa y te sientas a gusto vayas a la casa que vayas, eso hace mucho. Que tú entres por una puerta y digas, *coño aquí se respira tranquilidad*.

M: Buen rollo.

J: ¿Y en malo? Malo... bueno los posibles fraudes que puede haber, los posibles fraudes de los que no se lo creen y están ahí en la balanza de que no lo tienen claro. Y fraude... si a lo mejor no es fraude es, pues que ellos no se lo creen y otros sí se lo están creyendo, no es que vayan a engañar a nadie. Fraude en cuanto a sentimientos, a trabajo en grupo. Que los que sí lo tienen claro se lo están creyendo todo y los que no, a medias.

M: Y ¿eso puede afectar a los demás, a lo mejor?

J: Puede afectar en cuanto que se pueden mosquear entre ellos, que si te toca hacer la visita a ti este año, te toca, no vengas ahora con excusas que no puedes, hombre siempre tenemos en cuenta que si no podemos por lo que sea, vamos a tener una justificación por algo.

M: O se consensúan fechas o...

J: Sí o... o se aplaza la visita.... Yo al proyecto le echo... entré porque creía en él...

M: En contra de las recomendaciones de Eva y mía...

J: Esto es que si sale, esto es una pasada... es que no sabemos lo que podemos tener. No tenemos ni puta idea de lo que estamos haciendo. Es verdad. Es que no sabemos el volumen que esto puede tener.

M: ¿Tú le ves un potencial grande?

J: Sí. En cuanto a pequeños productores... les vamos a salvar el culo. Es así. Los pequeños productores que... sobre todo en la zona esta de la Sierra... que la gente es eso, que ya hace AE y no están inscritos por no pagar. Mi lucha ha sido esa, por qué tiene que pagar lo mismo un tío que tiene media Ha que uno que tenga sesenta Ha o tres Ha. Y el que tenga media como el que tenga mil metros. El que tiene mil metros dice *si esto es para gasto familiar*. Eso nos hemos hinchado... hemos calentado la cabeza... a unos y a otros. Al Casero le decía “¿Qué tú estabas en el SOC? qué vas a estar tú en el SOC si estás defendiendo al capitalista”, “bueno no te pongas así”, “¿que no me ponga así? no me jodas, habla ahí con los técnicos y ajustad bien el presupuesto, si esto es un disparate, ¿cómo va a pagar un tipo por 0.15 Ha, 190 euros? ¿Tú qué pijo vas a estar potenciando la AE y la protección del medioambiente?” decía “si es que JJ... si llevas toda la razón del mundo, pero a ver qué podemos hacer”. Y se le ocurrió lo del manejo compartido, que todavía, no tiene presupuesto ni tiene nada. Esto funcionará como en Sierra de Génave, porque le habéis hecho el grupo este a la Cooperativa de Génave y ya está.

M: Nene ¿y tu visión de lo que era el concepto de certificación social antes y ahora... ha cambiado? después de este año currando, claro...

J: Sí, en cuanto el enfoque que se le ha dado de red, eso era algo que no había pensado yo y me ha molado la idea. Porque hay algo ahí, más común, más participativo todavía. Se van haciendo pequeñas islas por toda la Sierra... que ya no son islas que no van a ningún lado... ahora si todas esas islas están respaldadas... pues así sí, sí llegaremos lejos.

M: A ver ¿no?

J: Son muchas horas... mucho rato con la gente...

M: Y mucho rato de desesperación... ¿qué estamos haciendo?

J: Sí, algunos días vuelves a casa... dices hoy no hemos hecho nada, hoy nos hemos tocado los cojones. Se ponen a hablar no sé qué movida, intentando todo el puto día entrar en el tema y no ha habido huevos... bueno, vamos a tomárnoslo así, en ese aspecto. Pero bien, ¿sabes? al principio, vinieron con... todo el mundo venía con muchas ganas y después, con más ganas todavía. ¡Buah qué bueno! Veías que cogían apuntes de lo que seguíamos hablando.

M: La gente está por eso ¿no? por implicarse.

J: Hay implicación total. Ya te digo, salvo algunos que están, no están, pero que están no están con la AE. Que no lo tienen claro con la AE.

M: Claro, va todo muy ligado.

J: Entonces pues confunde... si no les va bien la siembra o el cultivo pues ya lo achacan todo a que la AE es una mierda o que esto de la certificación es otra. Pero esos son... no voy a decir nombres, pero que son uno o dos. Y es que tienen que estar, yo les insisto, tenéis que venir... José Carlos, él se lo cree, encima es que se lo cree y es buen agricultor el tío, es muy currante. José Carlos es que no puede, porque lleva lo del monte, el trabajo forestal y luego la huerta, que lleva la huerta también, y es que a la huerta tienes que echarle sus horas. Porque no es sólo la producción, sino la venta también. Y el tema de la venta lo lleva de culo, tiene problemas en cuanto a comunicación con la gente y entonces le cuesta... si desde la asociación se puede dar solución a algunos problemillas suyos, pues bien, pero problemas personales...

M: Pero al final la gente lo mezcla todo.

J: Claro, la gente... esto es un saco roto... lo meten todo al saco...

(CORTE)

J: En cuanto a la asociación, me gusta cómo trabajan porque tienen algo en común. Me refiero a la asociación, a la certificación como otras cosas que se están haciendo desde la asociación, que se puede hacer un diseño de cultivos en común, todo ahí... yo voy a sembrar esto y yo voy a sembrar de lo otro, en nuestra parcela vamos a hacer rotaciones por fincas...

M: Eso lo han destacado todos, una cosa que les motiva.

J: Muy bien, yo lo veo genial. Si estoy currando aquí es porque me lo creo desde el principio, porque apuesto por eso y porque creo que puede salir para adelante, con más o con menos gente, pero sale. Y nosotros fíjate, empezamos los últimos y hemos estado ahí.

M: Sí, a mí eso me ha sorprendido, que vosotros empezasteis tarde, que el año pasado no había nada. Y joder, ahora, hay un grupo.

J: Hay un grupo que los llaman para cualquier historia de AE y acuden y si levantan la mano y tienen que hacer una pregunta, saben hacerla. Y entonces, está guay, está guay.

M: ¿Qué podría pasar si no se reconociera el sistema, tú crees?

J: Yo me he planteado tantas cosas... me he planteado hasta que si no saliese el sistema, hacer lo de los franceses...

M: Lo de la marca ¿no?

J: Sí, hacerlo nosotros y después quien quiera consumir nuestros productos que los consuma y quien no, que le den por culo. ¿Que no tiene certificación de la Consejería? Pues me da igual. El sistema, seguimos un reglamento europeo... a presentar el proyecto a Europa y si no el proyecto, por lo menos que sepan que existimos. Sí, sí, ese es... si en caso de que no saliese, eso es lo que me planteo.

M: Lo que pasa es que ahí entra todo el tema de subvenciones.

J: ¿Subvenciones? ¿Para qué queremos subvenciones?

M: Pero la gente, era uno de los motivos por los que al principio decían...

J: Sí pero después han visto que los gastos son mínimos. Los gastos son desplazamientos y las analíticas. Si lo podemos hacer de otra forma, que la gente se lo crea sin la necesidad de analíticas, vendemos con nuestro sello de certificación social o sistema de... amiguismo, de colegueo, ¿sabes? pero el tema de los desplazamientos, hemos visto que podemos hacer asamblea, una vez al mes, hacemos la visita a la que vamos a estar, a hacer la asamblea y echamos un día en común. Una asamblea, una charla, una comida y lo pasamos de puta madre. Y podemos ir rotando. A mí eso me encanta.

M: Pero yo me refería más al tema del reconocimiento oficial a lo ecológico, subvenciones a lo ecológico. Vender como ecológico a mercados, comedores escolares... claro el reconocimiento legal, que es lo que la gente decía, te da una serie de facilidades, que si tu sello no es legal, no las tiene. Y yo recuerdo al principio, tú recuerdas, que la gente no estaba por renunciar a eso.

J: Ahora no sé, ahora no lo sé. Porque haces números y de los que estamos hablando es de pequeños productores. Los pequeños productores tienen muy poca superficie dada de alta, en principio con la misma cuota que el que tiene mucha. Entonces al final haces números y dices, qué me estoy... ¿ochocientos euros, mil euros? Es sopesarlo y decir, pues tampoco es un disparate...

M: Y a cambio tengo otras cosas ¿no? ¿Te imaginas que al final demandan una marca? Yo lo puedo flipar. Si al final la gente dice “que os dejéis de tonterías ya, de marearnos, que pasamos ya de todo...”

J: Yo voy por ahí... bueno si al final esto no funciona porque la DGAE tiene conflictos con el otro y no tira para adelante. Igual que *naturaleza y progreso*... ahí no pasa ni media, el que se lo cree, se lo cree y si no pues nada.

M: Y el que no pues paga la doble... o sea que paga la otra certificación.

J: El que quiera estar en los dos sitios, el que tenga mucha superficie y no le interese perder las ayudas, pues que siga pagando su certificadora y puedes estar en los dos lados perfectamente. Habrá gente que diga “yo tengo diez Ha y a mí sí que me interesa...”

M: Pero quiero estar aquí por otras historias...

J: Pero quiero estar aquí porque esto me da... me llena el hueco que lo tengo vacío en cuanto a AE, en cuanto a agroecología también

Y somos personas tanto allí como aquí, y tenemos necesidades, las necesidades de comunicación y la de... que está bien relacionarse con los demás, si eso es que ha desaparecido, la puta sociedad aquí ya no se estila. Entonces es un foro, un punto de encuentro, es un punto de encuentro al que tú vienes a contarme tus movidas con las ventas, me vienes a contar tus movidas con la siembra o con el escarabajo o con no sé quién... y tú con tus historias de la iglesia... ese hay que verlo...tiene su iglesia entre medias de las olivas, vas allí y tiene imágenes de santos, de flores, de velas y...

P44.- Entrevistado: (MN)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P44	
Fecha	16 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	consumidor
Duración total	20'38''

MN: Hombre yo... que no sé si es demasiado rápido. Me parece una opción interesantísima, que se haga un trasvase del tema, pero no sé si es demasiado rápido el entrar ya con... pero bueno, hay que echar a andar alguna vez, así que bueno.... Y es una cuestión que evidentemente se demanda, porque ahí está, que pequeños agricultores que se conocen y que... la posibilidad esta de poder hacer una autocertificación, certificación conjunta o como se la quiera llamar. Lo que yo he visto aquí es que se ha ido avanzando, aunque es muy difícil centrar los temas ¿no? la dispersión es enorme. Se van de los temas generales a los súper concretos y... pero bueno.

M: Esa dificultad, ¿a qué nivel la ves? ¿A nivel de la gente a la hora de participar, a nivel de la dinamización...?

MN: ¿La dificultad dices de la dispersión? A nivel de la gente claro. El dinamizador yo veo que es una dificultad con la que se encuentra muchísimo, es muy difícil aterrizar en un sitio concreto porque cada uno tira para su parte. Claro, cada uno tenemos en la cabeza intereses, que aunque sean muy coincidentes porque estamos, pero son puntos de vista muy distintos, cada uno tira para su lado... y hay quien ya tiene, porque está trabajando en ello y entonces tiene unas necesidades muy concretas y hay otros que siguen por ahí revoloteando.

M: Y MN, ¿tú has visto alguna incidencia de este proyecto en la zona, o ha sido más minoritario?

MN: Hombre, ha sido muy minoritario. Es una cuestión muy evidente, aquí en la Sierra de Segura el tema de la AE es muy minoritario, por lo que Génave tiene el problema ahora mismo de no verse implicado y el resto es, minoritario, minoritario. Utilizando el lenguaje... las vanguardias que pueden estar en una población... incluso muy aislados. Lo cual no significa que tenga su influencia lenta, o sea que aquí hay gente, que en principio nos mira como bichos raros, pero bueno bichos raros que están haciendo algo. Entonces pues... siguen... yo me imagino que a medio plazo pueda tener incidencia, si se mantienen... que yo creo que hay personas que se pueden mantener por su trayectoria... oye y siguen trabajando seriamente y...

M: ¿Y eso tú crees que puede tener algún efecto llamada...?

MN: Sí, yo creo que lo puede tener, pero no inmediato.

M: ¿Te refieres al ecológico en general o a la certificación social?

MN: Yo al ecológico en general, pero específicamente al grupo que está en la certificación social, que son guerrilleros en definitiva, que le han echado.... Lo que pasa que hay gente muy comprometida que ha encontrado con la certificación social una vía, no sólo de tener una certificación, sino de apoyo, de tener un grupo más cohesionado. Que cuando siguen, si siguen para adelante, habrá otros que están a las expectativas que no se atreven a romper o a señalarse mucho. Pues... me imagino que sí va a tener un efecto llamada.

M: ¿Y por qué crees que a la gente le da tanto temor eso de señalarse...?

MN: Pues... nosotros somos, te digo los humanos, entes sociales y entonces cada uno busca... pienso yo... en la sociedad cada uno busca su papel y lo intenta cumplir y entonces, si la sociedad marca una serie de normas, pues está claro qué es lo que tiene

permiso y qué es lo que no, qué es lo que se hace en público y qué es lo que se hace en privado... entonces, todas esas cosas, de repente salirse de la fila y tirar para otro lado, para la otra fila para el oeste, no... te señalan. Entonces en las sociedades, hombre, tan pequeñas como son éstas, donde he encontrado mi efectivo, pues hay que ser muy valiente para señalarse.

M: Y MN, en el grupo que más se ha implicado ¿has visto mejoras, un antes y un después?

MN: Yo creo que sí hay un antes y un después, que aparte de si llega o no llega, es porque como han llegado a juntarse los de cada... localidad por su lado, ya es bastante que han obtenido... aunque no hayan sido muy constantes porque cuando podían unos, otros faltaban pero sí ha habido una continuidad. Y luego con los de los otros pueblos, incluso con los de fuera. Yo creo que eso da un refuerzo a lo que cada uno estaba haciendo, que cada uno andaba por ahí perdido, sí tenía un amiguete, se hablaban, pero de repente se da cuenta que ya no es uno sólo, tres, cuatro, cinco, seis, dieciocho... eso refuerza... dices “oye, no estoy solo”. No es ninguna tontería, que hay otros cuantos... y yo creo que eso es de lo más interesante.

M: Bueno a ver, que se cierre todo bien, que haya un premio a esa...

MN: Sí, que haya un reconocimiento, que se abra ahí una vía... además, que con tanta implicación, que no es un regalo. Que no se piense que esto es un chollo, que esto se entra... que muy bien, hay una certificación, que se reducen los gastos pero exige más... porque lo otro tú votas y que vengan cuando quieran.

M: ¿Tú crees que es un modelo bastante extrapolable a que otras personas...?

MN: Bueno yo creo que sí ¿no? que se vuelvan a revisar unas normas, una vez que tú has fijado un protocolo siempre es fácil de extender a un territorio más amplio.

M: Sí, pero me refiero quizás más al tema de la implicación que requiere ¿no?

MN: Claro. Yo creo que se compensa una cosa con la otra ¿no? Lo otro se paga, tú pagas para que te hagan un servicio externo, mientras que aquí, si lo haces tú, tendrás que ponerle trabajo. Pero bueno, yo no creo, hoy por hoy, que vaya a crecer tanto que sea una... como siempre es mucha cuestión de relación personal y tal, pues tiene la carga de que hay que hacerlo pero la ventaja de que estás en contacto, porque además normalmente trabajas... dentro de ecológico más... pero normalmente muy aislado, de forma muy aislada, uno está aquí, el otro está allí... y es una forma también, no creo que sea sólo una carga.

M: Y a nivel de consumo ¿cómo lo ves? ¿El tema de implicación de consumidores...? Aquí en Segura no ha habido, pero... bueno ¿cómo ves el tema?

MN: Pues yo ahora mismo veo... que puede ser lo que pasa que ahora mismo el consumo todavía le falta despegar. Porque las... por decirlo así, el consumidor en ese aspecto es poco exigente, unos por... pues porque es poco exigente y confiado, si conoces a quien lo hace pues ya está, te fías de él y no... claro, dice “bueno, qué voy a decir si ya más o menos sé...” Si hubiera más gente, en un grado más notable, pues ya habría que... habría quien sería más tiquismiquis y diría “tío, comprobadlo”.

M: ¿Y cómo crees, bueno, el tema... como ha ido paralelo a otros proyectos como el puesto en el mercado y eso... crees que se está notando movimiento...?

MN: Hombre yo creo que sí. Hace más de dos años, cinco años, imposible, no había... no había nada. Además que era difícilísimo arrancar, porque se ha intentado, se ha intentado muchas veces y las distancias eran un problema muy grande y no... y ahora ya hay algo, también hay más conocimiento... hay más... que exista un suministro más o menos continuo te anima además a continuar y a hacerlo posible y a añadir más cosas. Además T está produciendo ahora mismo fruta, bien...

M: ¿Y el tema de las distancias tú crees que con estos proyectos se están acortando?

MN: Yo creo que sí.

M: Que es uno de los grandes problemas.

MN: Es un problema, sí. Bueno, es que es una realidad, estás de aquí a cuarenta Km., hay distancia, las carreteras son incómodas. Cuando eso empieza a romperse y ves una comunicación más eficaz... ayuda mucho.

M: Bueno a ver... por lo menos es que esta etapa la cerremos bien y ya ver un poco.

MN: Si hubiera un resultado...

M: Por ejemplo ha habido una cuestión que yo... bueno, hemos considerado bastante interesante, que es que los grupos de certificación social van a entrar a vender en las Bioferias, que se va a hacer una en cada capital de Andalucía, la de Jaén es este sábado, que es la primera. Y bueno, yo creo que eso ha sido una cierta recompensa, pero en realidad es por todo el trabajo que se ha hecho. Que bueno, con cositas así, que es lo lógico ¿no? que den cierto premio a todo el trabajo hecho. Y el tema de entrar en puestos de mercados, en Biopuntos y eso, también se estaba viendo... que bueno, en todo el proceso hasta que se consiga reconocimiento, se puede ir permitiendo la entrada de ciertos...

MN: Claro, sí. Hasta que no te reconozcan...

M: Yo creo que es interesante. Pero bueno, no es suficiente.

MN: Pero por algo se empieza. Yo no creo que sea una cuestión que haya... hombre que hay que tener prisa, por la cuestión que hablábamos antes, que tengo unos meses y no hay más, pero no es una cuestión que se vaya a resolver en unos cuantos meses. Puedes poner las primeras piedras, los primeros, pero... es un trabajo que tiene que durar mucho tiempo. Porque las transformaciones, cualquier cambio, necesita tiempo. Y en una cuestión así, que luchas pero contra la tendencia general, aunque la preocupación de la salud de los alimentos y todas esas cosas... luego a la hora de la práctica es a precio, y a la fruta bonita, que no tiene mucho que ver con el contenido. Y además la agricultura convencional tiene un arraigo muy fuerte ahora mismo, aunque no tenga una historia muy larga, que parece que es de siempre pero no, pero que es una inercia muy grande y tiene una masa muy grande y claro, intentar cambiar, para que tenga un peso real, porque claro, lo otro es anecdótico quien lo hace... uno o cinco. Entonces esos cambios yo creo que son lentos, que el consumidor empiece a decir "yo lo prefiero, me costará un poquito más, pero es más sano". No y que quien lo prueba lo va apreciando. Pero claro, si ahora es difícilísimo, comí unas peras que estaban riquísimas, pero no las he vuelto a ver.

M: Y encima un proyecto como es el de certificación social que es como más innovador dentro del...

MN: Claro, exactamente. Y luego una vez que se rompe eso y se consigue un modelo de certificación con un sello tras mucho esfuerzo y yo recuerdo no sé qué año sería, igual hace veinte años o diecimuchos... cuando que si las certificadoras privadas, que si las oficiales, parecían que se ponían oficiales, luego resulta que se acaban rompiendo por el otro lado y ahora, cuando dices pues eso ya está andando, ahora qué hacemos, otra cosa. Bueno, queremos trabajar...

M: Que no es incompatible.

MN: No es compatible. Pero que todo eso, pues seguramente cuesta. Porque en el mundillo que está relacionado con el tema pues bueno, se entiende muy bien, pero en cuanto te quieras salir de ahí, hay que explicar muchas cosas, porque...

M: Claro, un reconocimiento legal te ahorraría muchas explicaciones ¿no? porque cara al consumidor no habría cambio ninguno ¿no?

MN: Claro, si al final ven el mismo sello, cuál ha sido el proceso no se lo van a preguntar.

M: Claro, sería una cuestión más de producción ¿no? Pero también ahí hay que romper inercias ¿no?

MN: Claro, lo que pasa que romper inercias normalmente es difícil. Simplemente que no hay que tener prisa. Yo empiezo, siendo poquitos. Bueno, ya seremos más.

MN: ¿Tú el grupo que se ha ido conformando aquí lo ves más o menos sólido?

MN: Yo creo que sí, porque cada cual guarda su independencia. Porque han entrado en una relación que yo creo que hay... no hay afortunadamente, cuestiones de poder que... pues puede mantenerse. Creo que es una cosa... si hubiera de repente cuestiones de poder, o dinero, pero como no hay ninguna de las dos cosas...

M: Hay trabajo. Bueno pues me voy a acercar a ver un poquillo a esta gente a ver qué van comentando. Y eso, sobre todo que tengan la sensación que se cierra una etapa y bueno, que hay estas cositas de Bioferias, tal... mientras se decide. Que ahí ya nadie entramos.

MN: Ya está en la soltura.... Hombre si hubiera el reconocimiento, que pueda ser tanto una certificación aparte o casi nadie ve...

M: Claro sería lo suyo, porque si no sería una marca y desde el principio dejaron claro que de marca nada. Porque hay muchas cosas implicadas detrás del sello ¿no? y de subvenciones, de credibilidad... y bueno, inventarte algo nuevo no es la idea.

MN: No y que añades más lío, ya hay suficiente confusión en el tema como para añadir más.

M: Ese no es para nada el objetivo, es facilitar las cosas por otro lado ¿no? Bueno a ver qué tal.

P45.- Entrevistada: MP (MP)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P45	
Fecha	16 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	15'37''

M: El cierre un poco de esta parte, muy bien, como ya teóricamente lo que ha sido construcción y eso se ha terminado. Era un poco eso, un encuentro de cierre, tuvimos una reunión con el Director General, que explicó un poquito cuál era el panorama de las opciones que se estaban barajando y decía que lo iban a intentar, que seguían para adelante...

MP: A ver si es verdad que sale para adelante...que la verdad que es una cosa que para los que somos así pequeños agricultores nos viene muy bien, pero bueno...

M: A ver lo que sale ¿no?

MP: A ver, que con la política ya se sabe...

M: Claro, además preelectoral...

MP: Por eso, que veremos a ver.

M: Que la idea que tenía un poquillo, que teníamos, era evaluar cómo habéis sentido vosotros todo el proceso, te acuerdas que lo hemos ido hablando más informalmente en los encuentros y todo eso... un poco dejar cerrada esta etapa, porque esto va a seguir ¿no? porque tú sabes que en las Bioferias se permite que entre un grupo de certificación social, entonces hay ciertas entradas mientras se reconoce. Esto es una etapa para que no quedara en blanco y que hubiera determinadas posibilidades, pero claro, el objetivo es el reconocimiento. Y yo lo que quería era hablar con vosotras, he estado con MT, he estado con Tere, para que me contéis un poco cómo habéis vivido vosotras todo el proceso, vuestra evaluación un poco de lo que se ha hecho hasta ahora, sin quitar que continuamos ¿no? pero ir viendo.

MP: Hombre yo...la verdad que...por desgracia no he estado...porque las veces que se reunían yo no podía... salían al campo a la tarde y yo por la tarde no podía porque tenía las clases de yoga y entonces, no he estado en los grupos lo que me hubiese gustado. Incluso el otro día, el jueves tenían una junta también, tampoco pude ir porque me tenía que ir para Málaga...prácticamente con ellos he estado dos veces ¿sabes? entonces sí que me he quedado con ganas de eso, de estar más en el grupo y de haber cogido más detalles...es lo que he dejado un poquillo ahí. Y de aquí para adelante...no sé, porque como seguimos igual. Yo sigo teniendo todas las tardes ocupadas y ellos normalmente se reúnen por las tardes, entonces va a ser muy complicado compaginar eso. El día que fueron a hacer la visita a mi huerta pues tuvimos que quedar a las tres de la tarde, con el calor que hacía...y sólo pudo venir MT y Tere, tampoco vino nadie más, solamente ellas dos. Es un poco ahí...

M: ¿Y es que a todo el mundo le viene mejor por las tardes?

MP: Claro. Si trabajan pues por las tardes tienen libre. Y el resto pues igual, todo el mundo trabaja por la mañana. Los que trabajan en el campo, tú sabes lo que es el trabajo del campo, echas la mañana y hasta después del mediodía pues no... Pero bueno, yo no pierdo el contacto con ellos, a lo mejor me llaman, me informan, hablo con Tere, con MT, mañana quiero ir a verlas para ver qué hicieron el jueves, que me cuenten un poco y no perder el hilo. Aunque no pueda estar ¿sabes lo que te digo? estar ahí. Claro, echo en falta eso...los cursos que se van a hacer...mira ¡qué coraje! pero claro, todos se hacen por la tarde, no puedo asistir a ninguno... ¡un coraje! Pero bueno, digo esta es la

situación que hay, no se puede llevar todo.

M: Pero ¿tú te sientes dentro del grupo?

MP: Sí, sí, sí...ya te digo que me gustaría pasar más en contacto con ellos, compartir más cosas y hacer más cosas pero bueno, dentro de eso, yo no me siento excluida, para nada, no, no. Estamos ahí muy en contacto, sobre todo con MT, con Tere, que somos las que nos movemos...y estamos en contacto vamos, que no es que no nos veamos, no, o por teléfono o alguna vez que coincidimos.

M: MP, y tu evaluación un poco de todo este año de trabajo o de implicación de una forma u otra...

MP: Hombre...yo a nivel personal creo que debería haber sido un poco mayor, de los que estáis en organización con nosotros ¿vale? por ejemplo en mi caso, un poco como para guiar, para comenzar a utilizar un poco pues las técnicas de AE, aunque tengo alguna idea pero se me escapan muchísimas cosas de la mano todavía, me falta todavía mucho por aprender. Y entonces, eso sí que lo echo en falta un poco, el que hubiera habido gente de vosotros ahí...lo que es al principio, lo que es sembrar las hortalizas, "venga a ver cómo lo vamos a hacer, vamos a planificarlo. Te vamos a dar pautas a seguir si tienes esto, si tienes de lo otro, lo que sea, lo que te vaya surgiendo". Eso sí que lo echo yo en falta un poco ¿no? que me hubiera gustado que hubiera un seguimiento por vuestra parte, ya que estamos en ese grupo un poco de formación también, porque hay detrás una formación aparte del grupo que se forme. Y en general, ya te digo, bien. Porque yo como cuando tenía algunas historias pues he preguntado, he salido...vamos que no ha pasado nada...cuando ha sido el pulgón pues lo que he echado ha sido purín de ortiga y eso y me ha ido muy bien, otras historias no he tenido este año.

M: Y el tema de la certificación ¿sí? todo lo que se ha ido trabajando, los ritmos, todo lo que se ha hecho, lo que habéis hecho.

MP: Sí, lo que hemos hecho...muy bien...lo hemos hecho de una manera muy amena, porque a veces tenemos punto para decidir y eso, hacer cosas, hemos cogido un día, pues ha sido...pues el domingo que hemos estado de convivencia y hemos tenido todo el día para hablar, de transmitirnos cosas, de...y bien, sin problemas. Vamos yo, por ahí, ha sido muy liviano, yo creía que iba a ser más complicado ¿no? Pero bueno, tampoco estaba organizando...estaba JJ, entonces el mérito también es para él ¿no? que es el que nos ha ido conduciendo a lo que había que hacer. Entonces prácticamente hemos opinado pues sí o no, me parece bien, me parece mal, o así o asao, y ya está. Pero también no hemos tenido muchas diferencias, hemos tenido el grupo todo muy claro, en general todos hemos estado muy de acuerdo en lo que se ha planteado, no ha habido a lo mejor una discusión por algo...no. Más o menos estamos en la misma situación, tenemos las mismas dificultades, las mismas complicaciones y todos estamos más o menos pues eso, de acuerdo en lo que...y bien, en ese aspecto muy bien, ha fluido todo muy bien.

M: Y luego, a nivel de grupo, como estabais al principio a como estáis ahora ¿cómo ves cómo os ha influido el proyecto, todo el proceso, habéis aprendido cosas... en positivo y en negativo?

MP: Bueno, yo pienso que hemos aprendido cosas más en positivo, claro, sí...más en positivo, en negativo no. Lo que te dije antes, que no he estado con ellos, que no he podido compartir con ellos todo lo que hubiera querido pero ya está, tampoco es negativo, es una situación que hay y ya está. Sí, sí, muy positivo. Lo que pasa que nuestro grupo, el de Beas, antes de que empezara esto estábamos muy unidos entonces seguimos muy así. Éramos...estamos cada uno en nuestro sitio pero estamos ahí, sabemos que cuando nos necesitamos estamos ahí "pues me hace falta esto, tienes esto, semillas", para todo. Estamos muy en contacto, y antes de la certificación y después. Sí,

sí.

M: Y con otros grupos de estos pueblos...

MP: Bien, también muy bien, una conexión muy buena con la gente de la Sierra, de Siles, bien, ya te digo que es que ha ido muy bien el grupo. Será por eso que estamos todos con las mismas expectativas, incluso estábamos ahí en un rinconcillo que no sabíamos dónde ubicarnos y ahora hemos salido y estamos todos...jajaja, ahí a ver si esto sale para adelante y si por ahí podemos, pues eso, hacernos reconocer ¿no? que no estamos haciendo ninguna labor...pero bueno, pequeñita pero ahí está también, también es importante.

M: Mari Paz y ahora mismo ¿cómo ves tú el tema de la certificación social ahora que la habéis trabajado desde dentro?

MP: Yo lo veo bien. Tengo mis recelos en el tema político. Sé cómo funciona la política y sé cómo puede variar de un año para otro. Me parece una idea buenísima, un acierto del Director, la verdad es que habría que darle un buen aplauso porque se lo ha currado a nivel político. Y ojalá que esto se mantenga, que no cambie con los temas políticos. A nosotros nos da igual el partido que haya, en realidad las acciones son las mismas y lo que ojalá se pueda dar, es que esté asentado con este hombre antes de que se vaya, si se va y eso, si se da sería un precedente muy bueno...sería un poco de revolución social a nivel minoritario pero sería un poco de revolución, reconocer los derechos de los pequeños agricultores que estamos ahí, que existimos. Por lo menos alguien se ha dado cuenta de que existimos ¿no? y jo, eso también te da un poco de ánimo ¿no? y que está luchando porque salga esta ley, porque salga adelante y se certifique y sea todo legal y pues eso, que seamos reconocidos, que el proceso sea reconocido. La verdad es que lo que se ha trabajado en el grupo ha estado muy bien. El que tenga el mérito que lo...sí, sí, sí porque hacía falta, porque claro tú puedes gritar mucho, chillar mucho pero siempre somos los pequeños, los que no tenemos fuerza y no podemos influir a nivel político. Y si no son ellos los que se acercan a nosotros, pues para nosotros es más difícil. Además ya sabes que estábamos la mayoría, que estábamos sin certificación porque no nos traía cuenta. Yo llevo haciendo agricultura pues cuatro o cinco años, o seis no me acuerdo, pero a mí con lo poquito que tengo no me traía a cuenta darme de alta, es absurdo, porque no. Entonces eso es un apoyo muy grande.

M: El apoyo ¿no?

MP: Sí, sí porque ya...sabes tú cómo funcionan las cosas, que estamos un poquillo ladeados, que no nos tienen en cuenta para nada y ya se vaya poniéndose en marcha...

M: Y a nivel de grupo, ¿cómo ves la madurez del grupo para seguir funcionando?

MP: Yo creo que estamos todos con mucha ilusión y con ganas. Yo creo que sí. Estamos...vamos que había muchas ganas de eso, de que se reconociera y tener un apoyo por ahí de una institución que nos avalase y nos apoyara. Y estamos muy animados, la verdad, con ganas de que esto funcione. Sí, porque para nosotros es una forma de vida, no un interés económico, es una forma de vida y cuanto más tipo de gente entre en este modo de vida de respeto, saludable, pues mejor. Para todo, nosotros ya no que estamos en esto, pero para el resto de gente se vaya concienciando, se vaya metiendo...

M: Complicado...

MP: No, pero, poco a poco se irá cambiando, yo creo que sí.

P46.- Entrevistados: (M) y Dani (D)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P46	
Fecha	16 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	34'29''

D: Es que hay huertas que eso, pues que hay gente que está muy motivada ¿no? pero las huertas no son tuyas, son de sus padres y son sus padres los que llevan la huerta. Sus padres son agricultores convencionales de toda la vida pero ahora viene el hijo y dice, *no esta huerta ahora tiene que ser ecológica*, al padre le puede parecer muy bien, pero yo sé la tentación que tenemos todos los agricultores cuando vemos las huertas de los demás tan esplendorosas y las nuestras no están tan esplendorosas. Lo suyo sería conseguir una huerta esplendorosa, pero a veces no se consigue, mala y poca cosa. En un sitio de olivar que está todo el sistema controlado. Entonces pues eso, que una persona externa que controle todas esas posibles fugas porque el padre puede decir perfectamente *yo no echo abonos químicos o pesticidas* pero qué sabemos, ninguna tenemos esa garantía porque cuestiones... y eso ha pasado en caso de amigos míos que decían, *que no, que mi padre no echa abono*, pues las patatas no salen tan grandes si no... o de tal forma, sin abono, que no lo he visto nunca, muchos camiones de estiércol tendría que haber echado y no los ha echado. Y ya lo puse en duda y miró allí en lo del padre, le dice “¿tienes saco de abono ahí?”, “claro, para los otros aguacates”, dice “¿y no le echas a la huerta nada de eso?”, dice “no, no”, pues no es seguro, ya me has puesto en duda Dani, no sé qué. Y cogió y le hizo la prueba, no sé cómo se lo montó pero sí, le echaba ¿sabes lo que te quiero decir? Que eso puede ocurrir, que tu padre a tus espaldas lo haga, y que tú, con buena fe, estás dando la cara y luego la realidad no está siendo.... Entonces claro, ya que esto es una certificadora seria, pues tendría que ser eso, que tendrían que hacerse sus análisis para luego... pero claro los análisis tienen que ser caros, bastante caros. Entonces si lo subvenciona la Junta de Andalucía de puta madre, pero no va a estar subvencionándolo todo el año, pero dos o tres veces al año, no sé cuántas veces se tendrá que hacer.

M: Pues de momento han dicho que sí, que asumen el coste de las analíticas en este sistema. Porque bueno, como... claro lo hicieron... también, porque vosotros habéis estado un poco más desconectados, también me gustaría saber ¿por qué?

Ma: ¿Desconectados de qué, del resto de gente?

M: Claro, del proyecto de certificación social. Que tú sí habías ido a las primeras... ¿te acuerdas? las asambleas...

Ma: Luego... la verdad que yo siento que fue muy desorganizado, primero para que te llamaran, después cuando te llamaban que lo cambiaban porque no se podía, todo a última hora y yo le dije que yo necesitaba mucha seriedad en mi vida porque necesitaba organizarme, porque estoy muy ocupada. Entonces hubo un tiempo de un poco de desligue, porque claro, yo no puedo cambiar de un día para otro, él sí pero yo no. Y hay gente que sí, pero yo no podía. Y después bueno, que la verdad es que no me venían bien, temporadas con la niña, que Dani no estaba, en el momento que Dani no está te complica muchísimo para poder hacer otras cosas ¿no?

D: Y estamos aquí metidos porque MT ha estado detrás de esto desde hace muchísimos más años...

Ma: Yo en esta historia... que es eso, aunque yo tenga la huerta muy pequeña y no venda, porque siento que en mi conciencia debo luchar por esta historia, o sea que

aunque no saquemos para vender, que lo tengamos para el consumo y para envasar para nosotros, jolín pues qué menos que puedas estar bien alimentado, buen ambiente y todas esas cosas...

D: Esa ha sido siempre la motivación, yo siempre lo he dicho, que no quiero papeleos, que me gusta ir a mi rollo, yo sé lo que le echo a mi huerta y si tengo algún excedente, que normalmente no tengo porque lo consumimos todo, si tengo algo, como se lo vendo a gente que me conoce perfectamente pues no necesito certificadora detrás. Pero claro, MT quería apoyar la historia y tal, es una historia digna de apoyar y por eso yo... si MT ha querido tirarle pues yo he ido detrás de ella. Pero que, en nuestro caso, en mi caso, como no tengo hectáreas para vender ni vivo de esto, vivo de otras cosas pues un poco como que no... que apoyas la historia pues eso, moralmente.

M: Porque creéis que es una historia guapa ¿no?

D: Claro y quién dice que en un futuro no cojamos tierras. Si es que nuestro problema es que no tenemos tierras, si tuviéramos tierra aquí cerca, nosotros sembraríamos en cantidad, como Tere tiene un montón de bancales y tal. Pero como no tenemos. Tenemos media hectárea, con media hectárea, te pones a meter garbanzos y ya está. No tienes para poner trigo y todas esas... avena y todas esas cosas...

Ma: Nosotros hemos sembrado garbanzos y no tenemos para todo el año siquiera, tenemos para ir ahí... tienes para lo que va saliendo, pero hay bastantes. Hay dos cubillos ahí, que hay que sacarlos ¿no? pero que bueno, tenemos... pues cebollas, que tenemos matanza, pues acabamos con todas las cebollas... que tenemos ahí como para ir subsistiendo a gusto vaya, para el consumo. Ahora con los frutales que da...

M: Sí. Pero es una pena lo de la organización de todo este proyecto ¿no? que a lo mejor ha hecho que personas a lo mejor no hayan participado tanto ¿no?

D: ¿Sí? ¿Tú crees?

Ma: ¿Cómo, cómo?

M: Lo que tú has dicho, que si ha estado la cosa regular organizada... de cambios...

Ma: Claro, claro, si no ha habido una estructura seria a la hora de trabajar, es lógico que fallen cosas. Yo también entiendo que JJ... yo también puedo cambiar cosas, o sea, que yo no lo culpo, solamente que para mí no ha venido bien esas formas ¿sabes? Eran cambios constantes, ahora sí, ahora cuando vamos a hacer esto lo hacemos. Yo creo que ahí una época para él complicada, en su vida personal, supongo ¿no?, muchos cambios y no atinaba a quedar con la gente. Ahora llega y con Cs se va viendo todo el mundo también... es muy complicado también porque es la distancia y es que el otro día venían aquí y dice Dani "¿que ha venido gente de Santiago de la Espada y Cs la de allí...!"

D: Cuatro horas de camino, es decir, dos horas para venir y dos horas para volver.

Ma: Es que es muy fuerte eh.

D: En esa reunión tienes que aprovechar al máximo, no puedes... esto es pum, pum, pum...

M: ¿Y las reuniones cómo las habéis visto? ¿Se concretaba, se veía...?

D: Hombre yo no puedo hablar porque no soy participante pero... las dos veces que he estado pues sí salían... los puntos que se traían para hablar se han hablado.

Ma: Sí y bueno también se ha motivado bastante con el tema de los cursos que había y el tema de las ferias y demás... pues entonces estaba muy entusiasmada vaya. Y luego sí que se ha llegado... yo en esta última porque no he estado, pero creo que ya se ha concretado bastante el tema de demandas de productos en la zona y productos que se van a sembrar. Ese es el trabajo creo ahora mismo ¿no? Y yo creo sobre todo que la gente tiene ganas. Tiene ganas de darle salida a su producto, los que tengan una buena producción, pero aparte dársela a tu zona, qué menos, para una guardería, para un colegio y tal, es un buen fin, yo creo que ahí estamos todos contentos. No sé, yo creo

que se están organizando muy bien en ese aspecto.

M: MT ¿tú crees que ha habido un antes y un después en este proceso?

Ma: Sí, porque recuerdo una reunión que hubo en Siles, cuando estuvimos con lo de la matanza y todo eso... y ahí lo vi todo muy descabado... fue para febrero... febrero o enero o así...

M: ¿Con JJ?

Ma: Sí, porque hasta Carmen y Ana llevaban su lista de las demandas que habían tenido durante todo el tiempo, de los puestos ecológicos... ahora también está muy mal esa historia, ya no están funcionando en ningún sitio, estas niñas están con las cestas, pero dejándolas en los mercados y hay gente que sí lo está demandando pero lo que pasa es que son una minoría y a lo mejor no pueden cubrirle a ellas, montar un puesto para quien venga que come tres tomates, y a ver... les va mejor con las cestas como están haciendo. Luego entonces comunicaciones, tiempo y se lleva lo suyo. Y aquella reunión recuerdo que de pronto no se concretó nada, sí se intentó atraer a más gente: sí ganaderos ecológicos, yo también... y no sé qué, pero que los que llevaban ya su planning... porque tú no puedes hacerte... planificar la huerta en dos días, la planificas a seis meses vista. Porque son muchos preparativos, porque buscas la simiente que tiene que estar certificada... es mucho más complejo que el convencional en muchos aspectos. Entonces ahí la vi un poquito floja, pero ahora parece que sí que...

M: Y ¿en todas las reuniones tratabais todos los temas? Mercados, certificación social... ¿o había reuniones específicas para cada cosa?

Ma: Pues sobre todo yo recuerdo más esa de Siles... no, se tocó temas que llevaban algunos, se tocó... creo que llegamos un poco tarde, creo yo eh... lo que hablamos de la problemática de las distancias ¿no? Pero sí se intentaba tocar, JJ yo creo que sí proponía varios puntos, ya que vas. Aunque sean tres horas pero tres horas de meterte un poco en todo. Y se insistió también mucho de reunirnos con otros grupos de otros lugares como se hizo en el hotel ese, pues porque era un campo de trabajo bueno, de hecho Tere vino muy, muy contenta de esa reunión porque dice que sí que siente que se avanzó mucho. Que el hecho de trabajar diferentes personas en diferentes grupos, con ese mismo fin... y que son muchas opiniones y siempre salen muchas más cosas interesantes ¿no? Por eso, en ese aspecto muy bien ¿no? Los comienzos también son difíciles hasta que se organiza...

M: ¿Y tú crees que la gente está... está el grupo maduro para tirar para adelante con lo de la certificación? ¿O falta tiempo...?

D: Yo lo que creo... porque hay un motor aquí que es JJ eh, si no estuviese JJ aquí moviendo... más que nada por la distancia, porque aquí se puede funcionar independientemente ¿entiendes? Tú para la producción que sacas aquí la puedes vender en ecológico para la gente que tú conoces. ¿Porque al final quién te compra?, quien te conoce ¿no? A no ser que sea un gran productor, pero ¿cuántos grandes productores hay aquí? Que yo conozca... F... y habrá más... pero que no son muchos. ¿Y esta gente a quién le vende? Pues Tere vende aquí en el pueblo, si vende el producto ecológico al mismo precio que el convencional. ¿Por qué lo vende? Por eso, vende producto de primera y todo el mundo lo conocemos... Y F igual... bueno a lo mejor él no lo ve como yo lo veo... Pero que eso, que está JJ moviendo todo esto y eso hace que el grupo siga. Pero yo creo que si se dejara de subvencionar este tipo de historia, no está todavía maduro para que solos, seamos capaces de hacer nuestras propias reuniones... digo yo, no sé, yo es que estoy fuera de todo esto... esa es mi opinión.

M: No claro, si tú lo ves, está claro. El problema es que ya va a llegar un momento que ya no haya un motor y sea, bueno, si funcionamos bien y si no pues... que es la historia ¿no?

D: Claro, es que tienes que llegar a un nivel, un nivel en el que estás que ya no puedes prescindir de esta... certificador o certificación... Hombre, está claro que el que vive de esto al final...

M: Lo va a necesitar claro.

D: Y que hay gente muy competente para temas de papeleos y otros que somos negados... me meto en el saco. No valemos para eso. Y ser bueno en temas de papeleos y organización y tal y además ser bueno en tema de la huerta, eso ya... es difícil para encontrar una persona...

M: Un maquinón ¿no?

D: Pues yo nada más que me he encontrado así a Tere eh. Tere lo lleva todo para adelante...

(BARULLO POR LA NIÑA)

M: ¿Y vosotros creéis que hay más grupo que antes? ¿Qué todas estas historias han ayudado a que se coordine más la cosa...?

Ma: Sí. En ese aspecto sí porque yo me acuerdo muchas reuniones desde que yo me vine a vivir aquí y aquí empezamos el Núñez, el Mc, Pedro Ortega y tal... y que vengan tan fijo Fran, Cs desde tan lejos, gente que hemos conocido nuevas, porque a lo de Cs vinieron dos o tres personas nuevas, dos parejas ¿no? me parece esta gente que está viviendo en el molino. O sea que sí, está viniendo gente nueva. Eso también ha sido importante.

D: Eso es el futuro ¿no? en realidad, si no es por un lado o por otro, esto se tiene que hacer. Si no es ahora, será dentro de tres años, pero es el futuro porque esto ya no hay otro camino. Entonces pues los que nos vamos dando cuenta que no hay otro camino pues nos vamos apuntando al carro ¿no? Y como somos así, un fenómeno de masas, pues cuanta más gente haya más se organizarán...

M: Efecto llamada, claro.

Ma: Pero también, es que en estos pueblos la conciencia de lo ecológico es un desastre... "JC, que me he metido en ecológico" y tiene la hierba hasta aquí entre las olivas y lo que lo tiene es abandonado, ecológico es otra cosa. Hay que informarse ¿no? Pero bueno, poco a poco... pero es que aquí, Tere es un ejemplo, como sus padres son de aquí tienen variedad, tienen cerezos, tienen una huerta y tal y tienen ganado, gallinas y cerdos, pues bueno, es una visión para la gente que tiene lo de ecológico es un desastre. Porque Jose y Caro son gente conocida y que ellos se hayan cambiado causa respeto y más aún cuando se está viendo la huerta, que ha puesto su hija un puesto en el mercado de arriba... además es una niña que se lo trabaja muchísimo a todos los niveles vamos. Una niña que estudia un montón, que es muy inteligente, además es una curranta que te pasas, entonces... hombre, eso está siendo aquí muy positivo ¿no?

M: Está ayudando un montón ¿no? Lo que pasa es que es verdad que el tema de las distancias aquí... para veros, solamente para coordinaros, para haceros visitas que eso...

Ma: Pues hombre siempre hemos dicho además de la importancia de una figura como la de JJ. Como no se pague a alguien para que lleve los temas de la asociación, o llevar tal, que coordine todo... porque imagínate llamarnos todos por teléfono... no. Y cuando JJ dice sí reunión, pues yo mando a lo mejor un mensaje a Mari Paz o me mensajeo con Tere y tal y muy bien. Él se encarga de todo... el papel de esa persona es imprescindible, si queremos que esto funcione...

M: Entonces tú lo ves fundamental ¿no?

Ma: Si no, esto se deshace.

D: A ver quien dedicaría su tiempo propio para organizar ¿no? porque siempre tiene que

haber un motor ¿no?

M: Claro, alguien que tire un poco del carro.

D: ¿Y poner de su tiempo gratis? No sé eh... cuánto tiempo es sostenible eso. Tienes chiquillos, tienes tu huerta... el tiempo que tardas en coordinar a todo el mundo estarías tú en tu huerta sacándote tus tomates, sacándote... entonces siempre pasa eso, el que coordina no tiene huerta nunca. Porque es así. Es que la huerta es todos los días pringado, si no todos los días, casi todos.

M: Claro es que esa es una dificultad de esta historia. Dificultad no, necesidad ¿no?

Ma: Claro, que estando esa figura pues se cubre, si la persona va a estar ahí a pie de cañón currándose, eso también hace que tú tires más también ¿no? que haces un esfuerzo...

M: Que te motives...

Ma: Claro. Entonces estando esa figura pues hay que esforzarse un poquito y hay que moverse. Nosotros también nos movimos hasta lo de Cs cuando llevábamos meses a ver si vamos a ver a Cs, a ver si vamos para esa zona... hay reunión, pum, te esfuerzas un poquito y ya... Y bueno también saber que la gente está más motivada y que esto va más en serio también te motiva más.

M: O sea tú... porque yo hablé contigo, hablo más con ella porque hablé con ella el año pasado pero... tú para ti ¿esto ha cambiado desde que estuvimos hablando el año pasado a ahora?

Ma: Sí claro. Hombre siento que esto se acerca más a esa visión que había, a ese proyecto...

M: Que te lo crees más a lo mejor ¿no?

Ma: Bueno yo he creído en esto todo el tiempo porque me parece algo maravilloso. Pero sí que parece que va para adelante. Que eso era un comienzo y los comienzos son más lentos, pero sí creo que ahora ese comienzo lleva una realidad ¿no? Porque todo eran objetivos... la guardería, el hospital... bueno que son cosas que están más cercanas... pero que siguen ahí, después de un año, latentes con ese objetivo, ya es importante. Que no se han rehecho. El que se ha preocupado por mantener puestos ecológicos en diferentes pueblos aunque ahora se mantengan con unas cestas, es porque hay unos clientes que son ahí firmes. Pues ya ves, son comienzos buenos. Ahora que eso siga para adelante... yo creo que la gente que le gusta comer productos ecológicos los sigue comprando. Aquí tenemos mucha gente con Tere, por eso también ha montado un puesto, porque a mí precisamente, yo no tengo internet, a mí me gusta bajar y así ver lo que compro. Y luego la tengo cerca de aquí y si le pido cualquier cosa me la deja de paso ¿no? Pero vamos que ahí lo tenemos muy bien. Mi hermana vive en Ciudad Real y viene cada quince días aquí a comprarle a Tere, o sea viene a pasar el fin de semana, pero el sábado por la mañana ella va a comprarle a Tere. El aceite... todo, todo lo que se te ocurra le compra. Entonces todo eso tiene que ser importante ¿no?

D: Cada vez más. Cada vez hay más gente que tiene necesidad de comer mejores productos.

M: Claro, luego la cuestión de la garantía es lo que tú dices ¿no? si te conocen directamente es que no necesita más nada.

Ma: No, la gente que te conoce bien sabe cómo lo haces. Pero bueno, es bueno también que haya algo de seriedad en el aspecto de tema de análisis y demás pues porque todos cultivamos de esa forma, pero también va a entrar mucha gente y no los conocemos ¿no? entonces no sabemos si alguien se va a ver apretado y se va a ver mal y va a ser tímido y no va a saber preguntar. Bueno yo cuando tengo dudas, Dani mira mucho los libros, pero también con Tere ¿no? que tiene mucha más documentación, entonces, yo tengo ahí un apoyo y tengo un trabajo más... pero hay gente que lo tenga peor y dice

bueno, pues yo voy a echar esto y ya está... Entonces el que tengamos un grupo bien estructurado, organizado en el que alguien pueda entrar y sentir la confianza de preguntar, pues ya son avances...

M: Y que permita eso, que os conozcáis, que vayáis creando más relaciones de confianza.

Ma: “Oye pues ¿esto cómo lo hago? Es que no tengo ni idea” Eso es importante ¿no? Y antes estábamos más solos... si yo estaba en el CAAE, que venían alguna vez, a hacerte una revisión de la huerta y se iban. Pero no había un contacto de grupo que es importante, el contacto de grupo. Era algo muy independiente, me supongo también porque habrá muchísima gente y tal... pero tampoco han pensado en el pequeño productor, jamás, ellos han pensado en los grandes porque sabemos que ganan más, han pasado de asociación a sociedad sin avisar, una carta que ya te lo daban todo hecho... no había asociación realmente, cuando no han contado contigo. Y yo ya sí que decidí independizarme. Igual que yo, ha habido gente que se quitó, que eran agricultores ecológicos...

D: Hombre sobre todo por los cánones, trescientos euros al año por media hectárea... ¿cuántas patatas tienes que sacar tú para sacarle trescientos euros? ¿Qué vas a estar trabajando, sembrando trescientos o cuatrocientos kilos para ellos? No tiene sentido. Es así.

Ma: Sobre todo que haya miramientos para el pequeño productor, que es el que tiene problemas para pagar eso ¿no?

D: La gente que se ha apuntado a eso del CAAE, que lleva tantos años, bueno que yo conozco lleva por lo menos siete y ocho años ¿no?

M: Lleva desde el 92, pero era pública. Yo creo que el problema empezó cuando se privatizó el sector y ya empezó... todo privatizado. La ley del mercado.

D: Era como el único camino que tenías para ser agricultor ecológico, “yo quiero ser horticultor ecológico, ¿qué hay que hacer?”, asociarte al CAAE, no? era lo único que así se ha escuchado al menos en esta zona ¿no? Hay que pagar trescientos euros, eso siempre se decía así, tengo que sembrar una huerta nada más que para esta gente. Esto sólo le sirve para el que tiene muchas tierras, tractores, invernaderos... tipo gente como F que sí le renta eso.

M: Bueno y así, tipo gente como F se ha metido en esta historia. Y uno de los motivos era ese, o sea que aunque a priori le pueda compensar en un momento dado deciden que...

Ma: Es que no merece la pena. Sobre todo también porque antes decías solamente estaba el CAAE. Luego han ido naciendo otras certificadoras. Está Arcoiris o Ester...

M: Ahora mismo está Applus, que era Arcoiris, Agrocolor, Sohiscert y el CAAE. Son cuatro.

Ma: Eah pues fíjate, ahora por lo menos puedes elegir, antes es que no tenías esa oportunidad. Ahora tienes criterio y dices bueno, estos me cuelan esto, estos tienen esta ventaja, pero antes es que era a piñón fijo el CAAE, entonces... ahora hay variedad. Y además de eso, se deriva en que hay otro tipo de certificación, oye pues qué bien, si en la variedad está el gusto, si aquí hay para todos. Y los grupos de gente pues que sentimos que nos apetece vivir esta historia... Me parece, JJ lo recalca mucho que ya hay una certificación social ¿no?

M: Esos son nombres. Me río porque... ahora es un sistema de garantía participativa...

Ma: Eso, es que yo me hago un lío con eso. ¿Y qué diferencia hay?

M: El problema es que certificación social, desde un principio eso además lo habíamos comentado, que se usaba más para el Comercio Justo, para cuando son productos con criterios sociales, el nombre de certificación social. Y el sistema de garantía

participativo, es lo que estáis haciendo, las visitas cruzadas, que la misma red de gente entre vosotros sois los que os avaláis entre vosotros. Entonces ese es el matiz realmente, que está mejor dicho sistema de garantía participativo. Pero que es un nombre. Pero por eso se cambió, porque si tú hablas de certificación social, la gente puede entender más, ah que es social, si tiene a la gente contratada, si se paga un precio justo... lo que es el comercio justo. Y esto lo que estamos es trabajando en ecológico y en un modo diferente de crear garantía, que no es por auditoría, sino por un sistema participativo.

Ma: Y aquí ¿tú pues, cuál es entonces? JJ es un poco el que moviliza...

M: JJ es el que moviliza esta zona y hay otras dos personas que movilizan las otras dos zonas. Luego a nivel de coordinación estamos dos personas, una chica desde la Junta de Andalucía y yo desde la Universidad. Yo trabajo más sobre todo en el aspecto metodológico de cómo se ha ido haciendo el proceso a nivel de metodología. Y tenemos reuniones todos, lo que son las tres personas y nosotras dos, pues cada mes, dos meses, hemos estado tendiendo reuniones para ver cómo va el tema tal, cual.

D: sí, pues la verdad que enhorabuena, porque las cosas van funcionando ¿no?

M: Eso es lo que yo quería saber un poco ¿cuál era vuestra visión? Porque entiendo también que es importante ir viendo cómo va el pulso de la gente ¿no? Sobre todo ahora ya que se ha cerrado el modelo y ya hay que aclarar cómo se reconoce o no, a nosotros nos interesaba mucho cómo os sentáis ¿no? si va funcionando bien, si os había decepcionado, si confiáis o creéis que hay cosas que están fallando... ese era el tema de venir a veros.

D: Yo creo que la cosa está verde. Por el tiempo que lleva está la cosa donde tiene que estar, porque las cosas no se hacen en dos días... yo creo que va fenómeno. Yo las veces que he escuchado a JJ hablar, siempre me ha parecido que se ha avanzado, sobre todo la última vez en lo de Cs ¿no? madre mía cómo va esto... rápido.

Ma: Por eso, yo también vi ahí que... ágil, yo creo que ágil, ya con otras preguntas porque la gente yo creo que tiene las cosas más claras ¿no? ya te vas un poco relajando quizás... hombre yo tengo confianza porque los conozco de hace muchos años ¿no? También antes que llevaba lo del Ayuntamiento, llevaba lo de La Vega, eran muchas cosas ¿no? y ahora ya está más centrado en esto, además le apetece, lo ves motivado y eso también es muy importante, que lo ves que ha dejado cosas, que estaba muy nervioso y que ahora es esto que... ha apostado por esto...

M: Claro pero a lo mejor un poco verde para que no haya una persona como JJ ahí...

Ma: Es que tal como nos hemos encaminado, la figura de JJ... es que puede flojear... y es lo que hablamos, lo importante de hacer tareas de secretaria, si no, el ponernos de acuerdo todos para quedar... en una asociación siempre tiene que haber una persona que coordine y esa persona igual hay que remunerarla más adelante, a través de alguna subvención, pero es que es fundamental. Porque hay que mandar las cartas, porque hay que mover los cursos... todas esas cosas necesitan un tiempo y un dinero y una persona física que lo haga, porque yo no me veo con dos niñas y... *Tere ¿tú has llamado?, no...* Que tiene que haber una persona centrada en todas esas cosas y nos organiza al resto de la gente el horario y tal, coordina, vaya. Yo veo que esa figura es necesaria, puede ser interesante.

M: ¿Y vosotros creéis que esto puede animar a más gente cuando vean que esto está funcionando...?

Ma: Claro, yo creo que hay gente que necesita mucha más seguridad. Cuando es algo en lo que tú crees, bueno, pero hay gente que necesita mucha más seguridad y cuando vea esto con más claridad que funciona... claro. Ya sabe que hay cosas diferentes la gente, ya sabe que hay un puesto ecológico en el mercado de abastos. Nunca ha habido nada en el mercado de abastos, y además con muy buena pinta, si tú vas por los Cortijillos tú

sabes quiénes son que siempre han cultivado muy bien. Entonces eso a la gente le va dando seguridad, de hecho ya tiene clientela. En el vídeo sale una gitana comprando porque es que es gente que quiere un buen producto.

M: Y lo grabaron ¿no? de hecho lo grabaron en la tele ¿no?

Ma: Por eso, eso ya está ahí. Antes también es que eran caras desconocidas Carmen y Ana, pero ya son caras conocidas que se lo están trabajando. Y hay además una parte que tú le puedes preguntar lo que sea que te va a contestar con mucha coherencia y con mucha educación, no va a estar rivalizando con nadie. Entonces eso también, esa cara al público es básica y fundamental. Entonces yo creo que bien, hay dos figurillas ahí tremendas vamos.

M: Qué bien.

D: Yo creo que falta también mucha información de lo que es la agricultura convencional ¿no? es decir... que en los anuncios en la televisión y todo eso, porque escucho muchas veces "que me gusta mucho el aceite de las Cuevas de Ambrosio porque es de Sierra y tal" y después te pones a ver y casi que el aceite este de aquí, donde las laderas son tan pronunciadas, donde las máquinas en cadena no entran ni para atrás... es todo herbicida, a base de herbicida todo el olivar en pendiente. Entonces fíjate, que no sabemos este aceite el proceso que tiene. Es que debería de haber cursos... lo que más se ve en la televisión... nosotros no tenemos, pero que es lo que más llega. Oye programas que muestren la realidad, no sé si los habrá, pero que digan esto es un olivar... no que te venden el aceite, oro verde... ¿oro verde? vamos a ver el inicio del año, que ahora están espestugando... los que espestugan porque muchos curan la aceituna. Pues vamos a ver el veneno, las garrafitas del veneno, qué cantidades, verlo, ver la calavera esa con el aspa, todo eso verlo por la televisión. Todo esto es... tu oro verde empieza por aquí, por la calavera y tu aspa, lo echas en tu garrafitita o... en la maquinilla... esta con el remolque con los depósitos y las bombas para curar y todo eso ¿no? Pues todo el olivar está curado así de esa manera. Con productos con cobre, insecticidas... yo tengo un vecino ahí detrás, dos vecinos, que tienen aquello que parece un almacén de productos químicos. Me gustaría que te pasaras para que vieras cómo tienen las botellas ahí tiradas... limpiaron la cuba aquí en la puerta misma de casa, echando todo el veneno y como les digas algo se mosquean y todo. En la fuente de aquí que es de puta madre, limpian todo, cargan todo, todo el mundo aquí... el punto de carga del agua es aquí, para limpiar, para todo y tengo la chiquilla aquí en la misma puerta. Me estoy currando el tema para no echar mierda en mi huerta y tal, pero estoy rodeado de mierda. Muchas veces se lo digo a MT, vámonos a Santiago de la Espada, que tengo una casa yo allí y no quitamos de todo esto. Que cada vez que empiezan a curar... que ahora han curado, ya hace una semana han parado, pero han estado quince días curando, no sé si curan dos veces o así al año, a lo gordo, todo el mundo... y aquí se crea una nube, un pestazo y lo noto... primero me estaban fumigando con avionetas, te fumigaban el tejado y el patio, pero ya no son las avionetas, son los tíos esos con los turbos esos, las pistolas esas y... un olor tía a insecticida... y luego la chiquilla me tiraba unos pocos días, que... porque ya va andando y se mete igual por debajo de unos olivos, que va por el camino y me da un asco increíble, si es que no hay cosa que más asco me dé que el olor del insecticida. Es puro veneno. Y no puedes hablar con nadie de eso porque yo muchas veces digo "mira, no habéis visto las olivas de Tere que no echa ningún producto, fíjate cómo las tiene, que las tiene de puta madre..." y todo el mundo dice lo mismo, porque este es el tercer año que lo tiene así, pero cuando lleve más años no va a coger aceitunas. Está todo el mundo en que no, que no... Dicen "cuando pasen los años ya hablaremos, ya hablaremos". O sea que te tienes que comer eso con papas y... que el 95% de los agricultores de esta zona, piensan así. Porque tratas con ellos día a

día y sabes lo que hay, que no creen en esto ¿no? Yo creo que es importante también hacer un proyecto de concienciación de toda la población andaluza, donde estamos, que sepamos toda la mierda que estamos consumiendo, que veamos estos tomates de invernadero... que sepamos cuáles son los productos que verdaderamente... porque no es posible transmitir el olor por la televisión... pero que eso nada más que oliendo la cosa esa te das cuenta del venenazo que te tienes que comer ¿no? y por cojones. Y después te multan por cualquier otra historia, pero por echar veneno aquí alrededor no. Y yo estoy aquí que quiero vivir en libertad, que me he venido al campo por estar en un sitio con otras condiciones y no, aquí no se pueden conseguir otras condiciones, aquí en este cortijo estamos rodeados de veneno. Y no hay posibilidad. Yo eso tendría que poder ir a la guarda civil y decir "oye yo aquí, me están envenenando", que a mí me da igual que me envenenen porque yo ya me enveneno con todo, pero mi chiquilla... mis chiquillos no tienen derecho a estar respirando esta mierda. Así que fuera productos...

P47.- Entrevistada: Tere (T)

DATOS GENERALES ENTREVISTA P47	
Fecha	16 octubre 2007
Entrevistadora	Mamen (M)
Perfil	productor agrícola
Duración total	32'40''

M: Sí que quería que me contaras cómo lo has vivido, cómo has vivido tú el proyecto...con sinceridad...

T: Pues...el proceso podría decirte que ha sido fácil y difícil a la vez. Fácil por lo que te dije al principio, por la ventaja de tener a mis padres, las tierras y la maquinaria con la que producir y rentabilizar un poco el proyecto desde el principio. Esas son las ventajas en cuanto a la producción y poner en marcha el proyecto. En cuanto a la venta también, ha sido decisivo que mi madre hubiera abierto mercado en principio en convencional y ahora sí que tengo una certificación social de verdad, porque soy la hija de y tengo una calidad y no porque yo vaya diciendo que es ecológico, porque tampoco lo voy diciendo. Luego lo más difícil ha sido la burocracia, el papeleo, toparse con técnicos incompetentes que no se saben la legislación, tienes que estar tú mirando en Internet y pasando muchas horas delante del ordenador para enterarte de la legislación y explicándosela a los técnicos para intentarles hacer ver que igual hay otra vía que tomar...y así y todo me han hecho pirulas, sobre todo en la subvención que he pedido de joven agricultora de primera instalación y todavía estamos con ello. Está pendiente firmar la póliza y bien, ya bien. Por la parte de certificación social o lo que nos hemos estado moviendo para crear una red aquí a nivel de la Sierra, pues valoración positiva, positiva, nos podíamos haber reunido más, podría haber estado mucho mejor, pero es positiva porque nos hemos acercado más de lo que creíamos para lo lejos que estamos y la gente que estamos sí que hay mucha afinidad, o sea que eso facilita también mucho y que hagamos cosas juntos. Y sí que hablamos bastante, lo que yo quería desde el principio, de cuál es el sentido de la certificación social, es decir que no es solamente producir y rentabilizar y ya está, no pensar en otra cosa, sino que es un cambio del modelo de producción y no hay cambio del modelo de producción en un sitio si no hay cambio en la mentalidad del consumidor y por lo tanto hemos de trabajar con el consumidor. Eso se ha hablado mucho en el grupillo de aquí de la Sierra y eso da mucha alegría. Si hay alguien que se ha acercado a certificación social por la comodidad de una cuota pequeña y cosas de estas, lo hemos visto desde el principio los demás. O sea que ya sabemos por dónde vamos y por dónde van algunos, que en realidad solamente es un miembro...sí, sí que hay alguna que se le abrieron los ojos por la cuota, pero bueno, que lo vimos los demás de qué había pasado.

M: Y una vez que entró, ¿le cambió un poco la visión?

T: Pues nosotros, también estoy muy contenta porque nadie se echó las manos a la cabeza, todos nos dimos cuenta cuando yo saqué el tema y dije bueno, todos nos hemos dado cuenta ¿no? pero me di cuenta que todos teníamos la paciencia y la capacidad de esperar y de decir bueno, vamos a ver si le gusta o no le gusta el modelo, él habrá entrado por la cuota pero ahora iremos viendo, tiempo para juzgar hay.

M: ¿Y la evaluación cómo ha sido?...

T: No, porque es muy poco tiempo todavía...

M: Ah bueno. Y Tere ¿por qué crees que no...? ¿El tema de haberos reunido más y así?

T: Bueno pues por motivos laborales de cada uno. Si estamos lejos unos de otros... los que estamos cercanos sí que nos hemos...sin que fueran reuniones legales pero sí que

nos hemos visto más. Yo con los de Beas sí que me he visto cada semana, y hablamos y yo qué sé y sacamos ideas...pero así de toda la Sierra reuniones, todos los de la Sierra no. Yo me he encontrado con compañeros de la Sierra en encuentros de certificación social y ya está, confiamos en nuestro dinamizador que es JJ que se reúne con los de Siles, con los de aquella parte. Pero en realidad no sabemos si se reúnen o no. En fin que yo creo que es por motivos laborales de cada uno. También hay algo a favor de JJ, que todas reconocemos que nos reunimos poco y queremos reunirnos más y que sí que estamos a ver si podemos reunirnos al menos una vez al mes todos, para ir programando la producción del año que viene, que no nos pase como este año con la producción de invierno, que vamos que se puede hacer mucho pero si no sabemos la superficie que tiene el otro, lo que se le da bien, quiere o no quiere, a qué mercado quiere llegar y a cuál no... En fin no sabemos lo que hacer con eso. Entonces por eso nos vamos a reunir más.

M: Qué bueno. Y ¿el tema de las visitas cruzadas y todo eso?

T: El tema de las visitas cruzadas...bueno, no es que se haya pasado la mano ni mucho menos, pero igual no se ha ido como decíamos al principio que nos prometimos muchos a muchas, sino que al final ha sido como ha podido, tres personas, eso sí, pero una persona sí que se ha dado más vueltas, sí que ha hecho más visitas de lo que en principio se creía. Eso de todos a todas, yo creo que no se ha cumplido, no se ha cumplido. También porque no hay organización, no hay planificación en el tiempo, de cuándo ir y ver. Sí, eso ha fallado. Ha sido de vamos a ponernos dos a tal, pero tú sólo sabes cuándo te vienen a ti y cuando te llaman para ir a otra y si puedes o no puedes, pero la visión global de pues hoy están en la finca de Cs o ayer estuvieron en la finca de JH...

M: Y sería fundamental ¿no?

T: Sí, sería bueno tener ahí el planning ¿no? del año que viene y eso hay que trabajarlo también y para eso, esas reuniones mínimas de una vez al mes, vamos. Para planificar eso, lo de las visitas, qué se produce, para qué se produce, es decir, si quieres abastecer al hospital, a los comedores escolares, pues tener en cuenta a Ana que es la que se va a dedicar un poco de intermediaria...

M: Del acopio ¿no?

T: Y todas esas cosas. Sí, sí, claro.

M: Tere y...a la hora de implicar al consumidor, ¿cómo lo veis? ¿Eso lo veis fácil aquí?

T: Sí, se puede trabajar, sí, sí, sí. Hombre yo con la experiencia mía de este año, he tenido mucho miedo a ponerme ahí e invertir en un alquiler para el Ayuntamiento y el puestecillo y eso me daba mucho miedo, y sigo viéndolo insuficiente, pero al final bien, las cosas que he pedido que yo no tenía, para tener oferta...hay cosas que no, porque por aquí todo el mundo se cree que tiene buen aceite, pero bueno, que no es lo mismo tomar aceite con residuos que tomar aceite sin residuos, aunque no se note al paladar ¿no? y hay cosas que me han funcionado y cosas que no. Y tú decías que el consumidor...yo sí que lo veo cada vez más concienciado ¿no? que hay excusas tontas para mi punto de vista, bueno pero es un gran paso para esa persona, son excusas simples pero puede ser un gran paso para que haya un consumidor cada vez más concienciado...simple me refiero a que no lleva nada, nada, nada, eso es lo primero que te dicen, ay, ay agricultura natural que no lleva nada, nada y tú dices, pues si es que si no echara nada, nada, ni usted comía ni yo tampoco ¿sabe? o sea que no es que estemos...que hay que cambiar esa concepción de la AE como una agricultura abandonada que tú vas allí y te encuentras tres tomates preciosos, que tú no le haces nada, que los pones a la venta y que por eso tiene que ser caro, eso hay que...madre mía. Pero bien, la evolución con el consumidor bien.

M: Y ¿tú crees que hay buen ambiente para que se impliquen en certificación social?, que es una implicación mucho más allá claro.

T: Eso con los más avanzados...con los consumidores más avanzados que hacen las compras y sin mirar el precio, esos sí, esos sí pueden...que ya con esa forma de comprar ya están en realidad participando en el proyecto, sin que ellos lo sepan.

M: Y ¿os lo habéis planteado todo eso o de momento es una cosa que no...?

T: Si nos lo hemos planteado, partiendo de nosotros mismos como consumidores. Ya hablamos de que, caray vale, que ahora en verano todos tenemos nuestras huertas y somos autosuficientes casi, pero luego hay productos que no tenemos y que tendríamos que consumirlos en ecológico, pero es la dificultad... y sí que ya empezamos y es un buen paso, yo voy a seguir insistiendo en nosotros mismos como productores ser ya el grupo de consumidores que le pidamos a Ana y ya negociaremos el precio, pero que nosotros somos consumidores que tenemos que ser habituales, no podemos oscilar como otros consumidores que...o sea que sería una ganancia fija para Ana que es la que se encarga de traer los productos durante el invierno y tal, y podríamos negociar con ella como grupo de consumo. Y ya, nosotros como grupo de consumo totalmente concienciados y viendo que lo podemos hacer, pues ya ir metiendo a gente. Pues yo colegas que veo aquí afines a mí, en vez de organizarlos a ellos en otro grupo de consumo, no, te unes a nosotros y ya van...ya no me ven a mi sola, ya ven a un grupo de productores y consumidores y que es verdad, que hemos negociado ya con Ana un precio y que es tan sencillo como rellenar el pedido semanalmente como nosotros y ya está. Y ese sería el primer paso. Eso será el sábado que viene lo que yo en la Bioferia tendré tiempo de tratarlo con Cs, con JJ...

M: Qué bien, ¿qué vais los cuatro?

T: Pues yo creo que sí, Cs dijo que sí, JJ también y yo, pues dejaré mi chiringuito abierto con alguien, yo no sé con quién, le pediré el favor a Carmela o algo, le monto el puesto, le dejo los precios marcados y me voy para allá para...

M: La primera andaluza...porque al final la de Huelva no...

T: La primera Bioferia andaluza...

M: Se suspendió...

T: ¿Sí, por qué?

M: Porque había llovido, por temporal, y se ve que no había condiciones y se suspendió, se pospone a noviembre...

T: Después de la feria de Jaén, justo, para que se depure la gente del alcohol...

M: Oye Tere dime cuál es tu impresión del antes, de cuando tú y yo hablábamos el año pasado cuando estaba empezando el proyecto, a ahora...¿qué cosas has aprendido, qué cosas ha cambiado en el grupo?, en positivo y en negativo, ¿cómo crees que ha impactado todo el trabajo que lleváis haciendo?

T: Pues en positivo, es que yo me encontré con mucha gente, bueno los que estamos, muy cansados ya de las certificadoras privadas muchos de ellos, cansados, trabajando de forma muy independiente, bastante más desorganizadas. Mis primeras reuniones fueron en Siles, como yo estaba aquí sola en Beas pues me iba para allí para Siles. Y los de Siles sí los veía yo mirando más la rentabilidad, si renta o no renta era la mayor pregunta. Entonces en positivo ahora pues que esa misma gente, como que se han contagiado de lo que es la agroecología, de esa filosofía de que hay que producir para lo que consumo, ¿cuánto quiero consumir? y así quiero producir. Ha cambiado esa mentalidad un poco y eso a mí, me ha encantado. Luego tenemos ahí a JH que le pone mucho ingenio a las cosas, lo de la consuelda para hacer fertilizante ecológico, que está bien, muy bien. Sí, los objetivos ahora de la gente, si que los veo con ganas de unirse y hacer cosas juntos, eso también es muy positivo. En fin, que ya no oigo tantas quejas,

los veo más ilusionados de a ver cómo va a ir esto, más motivación. Más motivación, sí. Y...qué más. Pues la afinidad, que encuentras afinidad en personas que al principio dudabas un poco, pero no, no hay tanta distancia. Es que no se puede ser de otra manera, gente cerrada es que no podría estar aquí ¿no? Y luego, negativo, lo que te he comentado, que a lo mejor no nos hemos reunido tanto como necesitamos, que a lo mejor necesitamos un poco más de voluntad, todos. Sí, un poco más de voluntad y coger el toro por los cuernos. Ya le dije a JJ la última vez, a ver qué superficie tenemos, qué se nos da bien, qué queremos producir, cuándo lo tendríamos y a quién queremos vendérselo. Y ahora de cara al invierno promover lo del grupo de consumo propio, de cara a que cuando empecemos a tener nuestro producto, tengamos ya más consumidores de aquí. Digamos que el paso difícil de hacer un grupo de consumo es hacerlo en invierno, porque los productos de encarecen porque hay intermediario por medio, por eso queremos negociar con Ana. Pero si en invierno funcionamos nosotros, como experiencia piloto, concienciados y cercanos, porque cada vez estamos más cerca, y ya de cara a la primavera sumar gente, pues ya es más fácil sumar gente porque los precios son más asequibles ¿no? son más cercanos también, las fincas están más cerca. Sí, la gente tiene ese recelo, cuando me han preguntado a mí en el puesto que cuánto voy a seguir digo pues mira, se me acaba mi producción y cierro el puesto. Porque no me interesa, sin tener un grupo de consumo, pagar un alquiler aquí, abrir una vez a la semana y encima conseguir productos de otros lados, es decir, conseguir de Granada y pagarle el porte a Ana y...complicado para mí, teniendo aceitunas y tal. Entonces la otra es traer cosas de otros y la gente "no, no, yo si no eres tú yo no lo quiero, porque a saber de dónde viene y si es ecológico o no, ¿tú confías en eso?", "pues sí yo confío en la certificación, en algún tipo de certificación tienen que tener y yo confío en eso y tal...que tú a través mía también tendrías que confiar de donde compro, donde no compro", "no pero no es lo mismo, que tal y que cual". O sea es que ya quieren saber de dónde viene. Por eso creo que hay buen germen ahí para...que se haga partícipe al consumidor.

M: Y Tere ¿cómo ves la certificación social ahora después de un año?

T: Pues mira me asusté un poquito cuando yo me enteré que se iba sacando un modelo, que se iba a homologar, se va a sacar por decreto y para que sea homologable pues tenemos que escribir aquí lo que va a ser la certificación social y yo me asusté, y me entristecí muchísimo, dije hay que ver, la certificación social existe, es algo que es de la gente y quieren cuadrificarlo y ponerle puntos ¿no? Es como si tú estás utilizando la navaja y ahora vienen y dicen es que queremos ser inventores de la navaja, va a ser con un mango de 30 o 20cm, con dos clavitos de acero de no sé dónde y con una hoja...y pones condiciones y luego todo el mundo que no tenga algo así, no tiene navaja, tiene un artefacto que corta, porque el que le ha puesto nombre es el que ha podido. Y entonces y dije vamos a robarle...y mira que yo participo, pero vamos a robarle...yo estoy participando en algo que van a robar el nombre, van a acotar, el nombre de algo que es social, de la gente, es algo que tiene entidad propia y lo quieren acotar y darle forma y nos están utilizando a nosotros para que propongamos cómo lo haríamos y poner puntos, luego decretos, luego ordenanzas...fatal. Pero luego salí con que se va a llamar sistema de no sé qué...entonces me alegré y dije bueno vale, se basa en la certificación social pero le van a dar otro nombre, muy bien, que se inventen otro nombre si quieren...

M: Tú ¿no le ves ventajas de regularlo legalmente?

T: Claro que sí, claro que sí, si eso es una ventaja, pero utilizar un nombre ya...con tanta pureza y que funciona sólo sin tanta burocracia, sin tanta legislación...utilizarlo para sacar para adelante un objetivo político, que nos puede venir muy bien a la sociedad, me

parecía duro, si encima soy yo partícipe de que eso se acotara de esa manera. Porque hay muchos proyectos que funcionan con certificación social, es decir, la gente se certifica a la gente y consume y produce fuera de todo el ambiente político, y eso es certificación social, es que no se le puede dar otro nombre, o confianza o cercanía o lo que tú quieras, pero se basa en eso. Y de repente coger ese nombre para un modelo andaluz de certificación, pues era mucho.

M: Entonces era una cuestión de nombre para ti...

T: Sí, sí, era lingüística, soy muy sensible a robar los nombres a la gente. Los nombres o utilizar, patento este nombre y ahora si no cumples tú con lo que yo he patentado, no eres tú eso...jajaja...sí, sí. Pero por supuesto que se tiene que regular legalmente...

M: Pero si ves tú que se regule legalmente, ¿o ves otros mecanismos tal...?

T: No, no, si se quiere tener un sello, si se quiere llegar más allá, pues es necesario acotarlo, sí. Claro, pero si quieres dedicarte a algo tan cercano y con tanta confianza, es decir, no salir del mercado local pues a lo mejor no hace falta ni ese sello siquiera. Pero vamos, que tiene que haber...yo creo que es una oportunidad intermedia. Que ni se va a dedicar a exportación, que ya te van a pedir una homologación mucho más estricta y también están todos su...es legítimo que te pidan muchas más historias... ni quedarse sin nada como para tener que limitarte a tu pueblo a la hora de vender ¿no? que los vecinos saben perfectamente lo que echas y no echas, lo que haces y lo que deshaces...pues sí, yo creo que sí.

M: Tiene esa utilidad concreta ¿no?

T: Y luego, si nos basamos en ese sistema de certificación para ser más autónomos...yo creo que no eres más autónomos, las exigencias van a ser las mismas que en la certificadora privada, es decir, la calidad va a tener que cumplirse, todo tiene que cumplirse, el reglamento tiene que cumplirse, pero es un sistema de certificación más cercana, más participativa...que como es más pequeña también, se organiza en grupos, pues también da cabida a otras cosas que ya no se puede ocupar una certificadora privada, a mi modo de ver, como es formación, asesoramiento, jornadas participativas entre productores y consumidores...claro, eso es lo que te da más autonomía e independencia y mucho más apoyo también. Porque tú ya no estás aquí dependiendo de una entidad o una certificadora que está en Sevilla o donde sea y que han tenido que decidir, por ejemplo, en la certificadora más cercana que tenemos aquí, pues eso, si quieres el servicio de certificación lo tienes, bastante deja que desear por la lejanía, bastante caro por eso, por la lejanía, el difícil acceso, no sé qué...pues también te sale caro...y porque debe ser difícil trata de forma diferente a muchos agricultores si tienes muchos clientes. A eso es a lo que iba, es que tienen clientes para certificar y luego, socios a los que formar, asesorar, informar y demás, y tienes que pagar eso con otra parte. Eso me parece deplorable, me parece, porque si yo soy la operadora me certificáis solamente y si quiero tener aparte esa información, esos cursos guays que os montáis allí, que me cuestan los dineros hacerlos, y tal, para eso tengo que ser socia encima...qué pasa, ¡yo tendría que ser socia honorífica! Y luego ya los consumidores, ecologistas o gente que esté concienciada pues ya si quieren que paguen su cuota...claro.

M: Suma y sigue ¿no?

T: Sí, sí, esa es la certificación fría, lejana, que en verdad no creo que motive una producción así, minorista o al productor pequeño y mediano ¿no?

M: Tere, ¿y cómo ves la madurez del grupo después de este año aquí en la Sierra?, lo digo para la continuación, la figura de JJ...

T: La madurez de grupo, bueno...yo creo que cinco sobre diez, la suficiente como para que sigamos trabajando, suficiente. Pero ya te digo, tenemos que cumplir lo que en la reunión dijimos, mínimo una reunión al mes, todos juntos. Si eso se empieza a cumplir

pues ya iremos al seis, al siete, pero así en la distancia no. JJ también tendrá muchas cosas y tampoco llega a comunicarnos, porque se le olvida enviarnos mail y tal y cual, llaman y no está ¿sabes? que siempre hay ahí un problema de comunicación que entorpece. Entonces si hay reunión, hay reunión y ya hay un contacto físico, vas tú con tus notillas y le tiras de las orejas a quien...te tira de las orejas quien te tenga que tirar, pero ya hay un contacto físico y ya te llevas tú cosas en una libreta. Eso es imprescindible, que confiar en el correo, el teléfono y en esas estupideces. Hay personas que no tienen acceso, yo que sí que tengo acceso cuando bajo se me olvida y...

M: ¿Y la figura de una persona dinamizadora, acompañante?

T: Es que es fundamental. Si quitaran la figura del dinamizador, en este caso, alguno de nosotros tendríamos que hacer su trabajo, encima de forma gratuita, nos costaría un palizón...es fundamental. No seguiría el grupo sin nadie que encabezara. No, claro que no. O sea ya te digo, que habría alguien que intentaría reunirlos y tal...

M: ¿Algo más?... ¿tú estás contenta de haber participado?

T: Sí, sí, yo sí, estoy muy contenta.

M: Y ¿te lo crees?

T: Claro que me lo creo, porque es algo que practico y quiero seguir practicando. Ya lo dije desde el principio, si funciona, mi modelo a seguir va a ser ese...en fin, que es necesario y tenemos derecho, aunque sea un grupúsculo ahora, tenemos derecho a ese reconocimiento y a ese voto de confianza y hay que empezar que seamos nosotros, los que seamos filtro para la gente que no viene con esa objeción. Contenta porque no creía que yo me iba a encontrar algo así aquí.

M: Tú estabas recién llegada ¿no?

T: Claro recién llegada y con trabajo hecho de certificación social allí ¿no? como consumidora y como pensante, o sea, que no era productora, organizaba jornadas...muy chulo pero siempre viendo a los productores con envidia, sanísima pero siempre diciendo, jo es que hay muchas cosas...y entonces siempre viéndolo desde ese enfoque desde donde tú lo estás viendo, es decir, todo lo que pueden llegar a hacer esta gente y ahora, viéndolo desde la otra parte, produciendo...produciendo y vendiendo. Y lo que más me alegra es...o sea que yo confianza en mí tenía y por eso estoy aquí, que yo producir podía y vender lo vendo, peor lo que más me ha sorprendido y por lo que más contenta estoy es que haya gente alrededor que está metida en una historia así y que le interese, que se mueva por ello, está muy bien. Me encanta. Porque yo empecé a reunirme y yo no conocía ni a la certificadora con la que yo contraté. Porque yo vine y dije a cuál, pues a la más tal, pues a esta. Yo no le vi ni la cara. Hablaban de las certificadoras, criticaban las certificadoras y yo no sabía ni cómo trabajaban, ya luego me fui dando cuenta, digo ¡hay que ver!, es que todavía ni han venido. Ya te digo, que mayor certificación social que hay conmigo no la hay en ningún lado, porque la certificadora no ha venido a certificar. Y eso si quieres lo borras luego...esa es la realidad y hasta yo me río cuando lo pienso, porque hasta en canal sur la chavalita esta...aquí la única que está mirando por la calidad y salud de los productos que vendo y que no engaña a nadie...pero soy yo la que me certifico...

M: Y la gente que te conoce...

T: Y la gente, claro. Que si tuviera que vender con certificado...Así que eso, muy bien. Y muy agradecida a gente como vosotros, encantada.

M: Agradecida yo, que he aprendido una barbaridad.

ANEXO II:

**ENTREVISTAS REALIZADAS A LAS EXPERIENCIAS
EXTRANJERAS ANALIZADAS**

- A. CARACTERÍSTICAS**
- B. ENTREVISTAS TRASCRIPTAS**

A. CARACTERÍSTICAS

CÓDIGO	NOMBRE	FECHA	DURACIÓN	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN
RED ECOVIDA DE AGROECOLOGÍA Y CERTIFICACIÓN PARTICIPATIVA					
PE1	Antonio	01/02/2005	Notas de diario de campo	Grupo Agro Catarina Ipe. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul
PE2	Valmir	01/02/2005	Notas de diario de campo	Grupo APEMA. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul
PE3	Laercio y Ricardo	01/02/2005	Notas de diario de campo	Centro Ecológico - ONG miembro de Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul
PE4	Paulo Lendhart	03/02/2005	Notas de diario de campo	Socio fundador - responsable compostera Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. POA. RS
PE5	Germano	18/02/2005	Notas de diario de campo	Productor biodinámico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná
PE6	Marfio/ Paulo	18/02/2005	Notas de diario de campo	Productor y técnico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná
PE7	Dario	19/02/2005	Notas de diario de campo	Productor. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná
PE8	Moacir Roberto Darolt	19/02/2005	Notas de diario de campo	Presidente ACOPA (Associação dos consumidores de produtos orgânicos do Paraná). Ecovida	Curitiba. Paraná
PE9	Moacir Roberto Darolt	14/11/2006	46'56''	Presidente ACOPA (Associação dos consumidores de produtos orgânicos do Paraná). Ecovida	Curitiba. Paraná
PE10	Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	Notas de diario de campo	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina
PE11	Ignacio (con técnico de EMATER Fábio)	24/11/2006	29'49''	Productor biodinámica. Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS

PE12	Schneider	24/11/2006	23'46''	Socio fundador de Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS
PE13	Ari Uriartt	24/11/2006	48'30''	Técnico de EMATER	Porto Alegre. Rio Grande do Sul
PE14	Tonino y Rosemary	25/11/2006	22'17''	Productores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre
PE15	Maristela y Arcelindo Ferro	27-29/11/2006	1h7'12''	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS
PE16	Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	41'57''	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS
PE17	Fernanda Fonseca	08/12/2006	1h10'53''	Técnica de EMBRAPA. Experta en Sistemas Participativos de Garantía	Rio de Janeiro - Brasil
FEDERACIÓN NATURALEZA Y PROGRESO					
PE18	Philippe	09/03/2007	1h13'47''	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère
PE19	Simon	09/03/2007	24'13''	Productor de N&P del grupo de la Lozère	Lozère
PE20	Lionel	11/03/2009	49'05''	Técnico de N&P	Lozère
PE21	Asamblea Lozère	10/03/2009	Notas de diario de campo	Asamblea anual de uno de los grupos de N&P que trabajan con un SPG – el del departamento de la Lozère	Lozère
PE22	Brigitte Gaillac	01/08/2008	Notas de diario de campo	Productora del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Le Tarn
PE23	Franck	28/07/2008	Notas de diario de campo	Productor del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Lozère
PE24	Guy Kastler	03/08/2008	Notas de diario de campo	Productor de N&P del grupo de Le Tarn y participante en el mercado semanal de Le Cotiza	Le Tarn

PE25	Léna	28/07/2008	Notas de diario de campo	Socia consumidora de N&P, y desde 2008 apicultora	Lozère
PE26	Louise Chandelon	28/07/2008	Notas de diario de campo	Productora de N&P, del grupo de la Lozère	Lozère
PE27	Philippe	29/07/2008	Notas de diario de campo	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère

B. ENTREVISTAS TRASCRIPTAS

ECOVIDA

PE1.- Antonio

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE1	
Fuente	Notas de campo

- **Por qué se pasó a la Agroecología en su modo de producción**

A: Varios motivos:

- Éxodo casi obligado por causa de no sobrevivir con la agricultura convencional
- Por salud: su esposa enfermaba trabajando con el sistema de manejo convencional que llevaban
- Asegurar a sus hijos, los jóvenes, e integrar a su mujer en la comunidad a través de una organización de productores de Agroecología: proceso de trabajo – venta y consumo en el que participa toda la familia

La asociación la integran 8 familias, de las cuales 2 no producen, son sólo socios. En total son unas 30 – 40 personas. Otras familias están siguiendo el ejemplo, fuera de la asociación pero en la misma línea.

En el cambio de convencional a ecológico se produce un descenso de la producción. Lo que hice fue ir haciendo cambios progresivos en los distintos sectores de la huerta.

La producción quizás no es mayor, peor el retorno sí: en salud, en trabajo y en la sensación de colectividad frente a los problemas, mejor alimentación (consumo de más verduras y frutas,...).

En nuestra asociación, nos reunimos una vez a la semana para hablar de los productos, juntar la producción para a venta conjunta...

Todos los productos son aprobados por la comisión de ética, que es la que decide cuál sí, cuál no... y todo junto se lleva a Porto Alegre. Una persona vende lo de todos. Los propios agricultores saben qué productos mandar a la venta y cuáles no.

La asesoría técnica la hace el grupo “Centro Agroecológico” de la zona.

Se controlan entre los propios agricultores: en realizan se van consolidando relaciones de confianza

Otros agricultores de otra fincas visitan la asociación para verificar su producción ecológica

La planificación de la producción se hace en función del suelo y del conocimiento del mercado, siempre en la idea colectiva de que todos tienen que vivir de la producción

Se penaliza si alguno utiliza venenos: unos 60 días por ejemplo de suspensión, para tomar la decisión. La idea es dar oportunidades.

Los precios de los productos se fijan entre la comisión, los productores y el mercado:

- 10% de la venta se paga al transporte
- 10% a la asociación (reuniones,...)
- 2% para llevar la contabilidad
- Para participar en el mercado: 3% huerta; 7% industria; 3% granos

Él vende el 95% al mercado, y se queda el 5% para autoconsumo

Se calculan las sobras de las ventas: se reparten por % en función de lo aportado

- **Papel del Centro Ecológico y de los consumidores en la Certificación Participativa**

En este núcleo la certificación se hace por los productores y los técnicos

El Centro Ecológico es el primer fiscalizador

Cada consumidor es el gran fiscalizador

Se tiene consciencia de que se está haciendo un servicio a la comunidad

En el mercado se ofrece la visita a las fincas a los consumidores. Visitando a un grupo se han visitado todos, pues todos trabajan igual

Para entrar en un grupo se hace una entrevistas de motivación (en torno a la salud, a la idea colectiva de la agricultura...). Permanece 5-6 meses a prueba, participando en la estructura, aportando dinero para la estructura (para que se valore el grupo).

No es tanto problema de venta el crecer, pues hay muchos mercados. Tienen más posibilidades de venta que lo que produce

Es necesario una mayor conciencia de agricultura para que entren en estas asociaciones.

Un productor nuevo puede entrar de convencional y empezar un proceso de reconversión. En ese proceso no puede vender a la feria, deberá ir a otros mercados. El tiempo de reconversión dependerá del historial de la finca

Lo único que compra es cobre para la uva (con un periodo de seguridad de 15 – 20 días antes de la recolección) y cal para el suelo, esto se suele comprar a través de compras colectivas de los grupos. Lo demás es de la finca: abono verde (vicia y avena – en húmedo, se dejan crecer, y ellas solas se secan y hacen la cama; en seco, la cortan cuando están secas para que no chupen más agua), estiércol,... Tiene entre 20 y 30 productos distintos en la propiedad. Tb transforma uva en zumo.

Cuentan con unas 20 ha/familia, pero no productivas, en total. Por ley, el 20% de la superficie debe ser forestal.

Venden el POA casi todo, y algo en Antonio Prado, en una tienda ecológica.

No hay beneficios en cuanto a impuestos... Se está estructurando un sistema de crédito distinto para la AE más favorable.

Llegó a la Agroecología a través de la Biblia y la religión

Problemas con los vecinos de convencional. A través de diálogo, mucho diálogo, van reduciendo la aplicación de venenos los vecinos

En el grupo se está dando renovación generacional.

Ventajas de la asociación:

- No se sienten solos – ayuda mutua
- Comparten los viajes a POA, que son muy pesados, aunque luego son gratificantes

Forma parte de un núcleo de Ecovida: se reúnen todos periódicamente, hay visitas entre núcleos...

Consiguen un salario mínimo por semana. Esto junto con la elaboración de queso vino... compone el salario mensual. El salario mínimo en Brasil está en 260 reales/mes. Tienen un sistema de trueque entre vecinos para los trabajos de las propiedades

PE2.- Valmir

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE2	
---------------------------------------	--

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

La ciencia es tendenciosa. Todo estaba muy bien pensado, Nada acontecía por casualidad.

4 jóvenes empezamos a trabajar con la iglesia pastoral de la zona, con 3 principios:

- Trabajar la tierra y ganar sustento: fijar la gente a la tierra, al campo. Al principio todos decían que estaban locos.
- Trabajar la tierra, y no tener problemas de salud. Al ppio había muchas intoxicaciones y muertes
- Quebrar a Monsanto. Es lo único que todavía no hemos podido conseguir (risas)

Lo más importante para nosotros es trabajar localmente para defender las causas propias, para que de lo local salga la lucha. Trabajar bastante localmente y basar la lucha y el trabajo localmente.

Comenzamos a trabajar, a llamar a jóvenes que conocíamos. El trabajo en una asociación es muy difícil, tener un grupo es muy difícil, muchas cabezas con ideas... un grupo autogestionario es muy difícil.

Hoy tenemos 4 agroindustrias. Al ppio pensamos hacer una, pero eso es lo que todos hacen. Preferimos hacer varias familiares

Todos nuestros productos, todas las etiquetas tienen el nombre del productor. Cada productor es singular. En cada producto hay algo del productor.

Vine de la ciudad sin saber nada. No quería reproducir el sistema. La AE es una decisión política, existencial. No es una decisión económica, pues en momentos de crisis se abandona. Es más difícil el grupo que hacer ecológico.

Pero las relaciones sociales y la familia tienen que lucharse como la oposición al machismo o como lo ecológico. Hacer ecológico sin ser coherentes con la forma de organizar el trabajo no cambia nada. Muchos no quieren participar en el movimiento de la AE porque les requiere participar en asambleas,...

Sobre las agroindustrias

El problema es que hay agroindustrias que no consiguen un patrón homogéneo de calidad, y esto es un problema para el consumidor

Una empresa dividida en 4 microempresas complica la cuestión contable. Son 4 empresas con una única contabilidad.

Lo que certificamos con la red Ecovida no es la agroindustria, sino la producción.

Sobre la certificación

Somos anteriores a Ecovida. Ecovida entra también a certificar la transformación. Nosotros vendemos por todo Brasil, hasta Minas Gerais. En ferias, pequeñas redes de supermercados, y empezamos ahora con Carrefour. Lo difícil de la negociación con ellos no fue mni la cantidad ni el precio, lo difícil fue la certificación. Al ppio aceptaron la Ecovida, pero después nos empezaron a exigir la IBD.

La cuestión de la certificación es mucho más difícil y complicado de lo que parece. Se está construyendo el latifundio de la certificación. Son 2 ó 3 certificadoras las que dominan. No es monopolio, es más político. Es latifundio.

PE3.- Laercio y Ricardo

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE3	
---------------------------------------	--

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

Es una ONG de Agroecología: creación de tecnología para la producción sin agrotóxicos. Trabajo con:

- Asociaciones de productores ecológicos
- Industrialización
- Búsqueda de mercados alternativos

La Red Ecovida es la que facilita la certificación participativa agroecológica. Surge en el 98, como una articulación de ONGs, productores y consumidores. Organizaron unas jornadas de CP con IFOAM

Cuestionamiento: Cómo mejorar la capacidad de crecimiento, incidencia política... de las organizaciones de Agroecología. Pues los cambios que se están dando (reconversiones) son más por salud de los productores que por convencimiento del modelo agroecológico

Ecovida la componen:

- 30 ONGs
- 10000 personas consumidoras
- 220 grupos productores
- 2400 familias productoras
- 170 municipios
- 230 ferias

Sistema de certificación:

- Cómo funciona organizativamente
- Papel de cada actor: ONGs, productores, consumidores...
- Hay más actores
- Pros y contras
- Salidas a la certificación convencional (mercado externo la CP no sirve)

El objetivo es generar confianza, participación, articulación, discusión... y con esto, llegar a la certificación para alcanzar credibilidad social y reconocimiento legal.

Es un instrumento para generar redes de conocimiento, tejido social...

Es una salida para un marco legal que exige la certificación. Lo ideal es trabajar sin certificación.

La Red Ecovida de Agroecología pretende promover la Agroecología hacia dentro y hacia fuera:

- Coordinación formada por 12 personas

- Para la certificación: comité de certificación – responsable de regular esto en la red – compuesto por tres personas, entre ellas Laercio
- Cada núcleo tiene su comité de ética

Si un grupo quiere certificarse, solicita al grupo que quiere la certificación: la comisión de ética (tiene gente de otros grupos) y visita – informe sobre el grupo – y lo envía al comité de certificación. Estas personas deciden si se da el sello o no.

La red no tiene figura jurídica: es la Asoc. Ecovida de Certificación Participativa como instrumento jurídico para:

- Certificar
- Dialogar con el gobierno

Coste de la certificación: 12 reales / familia y año

Tres niveles de generación de credibilidad:

1. Autodeclaración del productor: base sobre la que construir
2. Visitas cruzadas de otros productores
3. Implicación de los consumidores y ONGs

Estos niveles requerirían documentación, como requiere la certificación convencional. Peor los productores no están dispuestos a pasar por ahí. Es peligroso caer en el juego de los papeles, caer en lo convencional.

ICHEA: institución de certificación ética y ambiental. Están requiriendo unos papeles que Ecovida no está dispuesta.

La ISO65 prevé esta generación de credibilidad

El sello surge por las ganas de los agricultores de tener una marca que reconozca lo que hacen. No es tanto por necesidad de los consumidores, por demanda de ellos.

El consumidor está satisfecho de comprar directamente al productor.

Un sello debe ser un fruto de un trabajo y una apuesta política, pero no un inicio.

Es importante la disminución de intermediarios, pues aumenta los márgenes para los productores – sirve de estimulación.

Núcleo – comité de ética (12 – 15 – 18 personas)

Grupo productores 1 – comisión de ética 1

Grupo productores 2 – comisión de ética 2

...

Consumidores

Tienda – cooperativa de consumo...

Visitas cruzadas: dos niveles de garantía:

- dentro del grupo
- entre los grupos

La CP es un servicio que presta la red a sus miembros, cuando lo quieran y necesiten; pero no hacen un trabajo de convencimiento, de extensión del sello

Consumidores. Aquí son más los productores que los consumidores quienes reclaman la AE. Hay que hacer una labor de concienciación de los consumidores

Aquí se implantó este sistema por miedo a la ley de orgánicos. De ahí el nombre de certificación participativa. Que la certificación sea opcional es lo que pelean. Para comercializar directamente no es necesaria la certificación. En exportación, tener capacidad de decidir hasta dónde se quiere llegar. No permitir pasar unos límites. No caer en la Certificación convencional

- **LAERCIO**

La CP surge en un contexto y en un momento. No se puede replicar tan fácilmente.

No se puede impulsar desde la institución, debe ser fruto de un movimiento y una demanda de base

PE4.- Paulo Rendhart

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE4	
---------------------------------------	--

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

La única salida es cambiar los conceptos – generación de credibilidad. Cambiar el de certificación: no es certificación. Se precisa un término más amplio que sea reconocido: credibilidad – evaluación de conformidad. Estás conforme con una norma.

Son términos y conceptos más amplios, posibilitan que a nivel individual te pongas de acuerdo: certificación inmediata. El proceso Ecovida es un proceso de rescate, de revalorización.

IFOAM está perdiendo credibilidad. Interés por este proceso. No se fija en la cuestión social, están demasiado preocupados por la cuestión comercial y los productos, y no en los procesos.

Ecovida tiene lo que él ha perdido. Ecovida certifica procesos, y la consecuencia es el proceso. Partimos de la honestidad, muy al contrario que la certificación convencional.

- Consejo de ética: núcleo. Una persona de cada grupo del núcleo
- Comisión de ética: grupo
- Convencional: auditor, técnico. Sólo una persona

El modelo Ecovida es más confiable, honesto y más amplio en su concepto de orgánico, agroecológico, político, social, ambiental, cultural. Para nosotros la cuestión cultural es fundamental, y que incluya soberanía alimentaria, producción sostenible.

En CJ, FLO es igual que IFOAM.

Se buscan relaciones directas entre productores orgánicos y consumidores organizados. Sin intermediarios, relaciones de confianza. Obvio que tendrán normas y reglas, pero solidarias.

FLO son barreras que tendrán que romper. El mayor riesgo es que se convencionalicen las iniciativas. Plantear una propuesta nueva, plantear nuevas revoluciones.

PE5.- Germano**DATOS GENERALES ENTREVISTA PE5**

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

Hasta los 16 años viví en una ciudad agrícola. A esa edad entré en un convento hasta los 22 años. Y a partir de ahí trabajé como profesor, representante comercial... y volví a la agricultura hace 18 años, a hacer horticultura.

El clima inestable de esta región, el distinto tipo de suelo... hicieron que necesitara tres años de adaptación. Desde el principio practiqué agricultura biodinámica, y tras esos 3 años de adaptación, conseguí una estabilidad en la producción.

Al principio trabajé con IBD, haciendo cursos, participando en un grupo de técnicos biodinámicos que se reunían con agricultores...

Ésta fue la primera propiedad pequeña certificada por IBD como biodinámica en Brasil de hortalizas. Tenía conocimientos de biodinámica a través de los libros de Rudolph Steiner, pero no estaba muy de acuerdo con la certificación.

Al desligarme de IBD, ya no continué con esas formaciones.

Mi visión es que cada realidad debe ser una realidad observada. Fui trabajando y desarrollando la relación con la tierra y el clima.

En Curitiba, el movimiento de Agroecología empezó hace unos 15 años. En esa época, coloqué un puesto de verduras en una feria de artesanía. Poco a poco se fue expandiendo la AO y biodinámica. Conseguimos un espacio para hacer mercados de productos orgánicos. Pero para que esto fuese aceptado por la prefectura, necesitábamos certificado, y en aquella época la única que existía era IBD.

IBD inició un proceso de certificación de los productos orgánicos del área metropolitana de Curitiba. Más de 100 productores certificados por IBD en unos años. Pero esto fue generando insatisfacción en los productores. Venían una vez al año de Botucatu... y zonas que no son esta; preguntando sobre todo. Pero no tienes seguridad por venir sólo una vez al año, no conocían la cabeza del productor, no lo conocían. Toda esta inseguridad generó un movimiento de consumidores que querían conocer las propiedades para ganar en seguridad, y los agricultores querían porque aumentaba su credibilidad.

Yo fui el responsable, inicialmente, de revisar todas las propiedades de los productos orgánicos de la feria, una vez al mes visitaba a los productores, para aumentar la seguridad.

Hace 2 – 3 años se constituyó la CP de la Red Ecovida: red informal de agricultores (no tiene personalidad jurídica), donde se dan discusiones. En este sistema: hay más seguridad y más credibilidad.

Ocurrió que un agricultor fue eliminado del grupo: los agricultores son rígidos con otro agricultor que no hace bien las cosas. Este agricultor llamó a una auditora privada y consiguió el otro sello.

La CP garantiza un proceso más limpio, por auditoría, los criterios no garantizan ese orgánico.

Se reúnen, periódicamente examinan sus propiedades, comunicación entre grupos... no pasa nada desapercibido. Cualquier práctica condenable se conoce.

El otro sistema todavía ha perdido más crédito, porque la certificación por auditoría no fomenta la participación. Sólo habla de productos, no se preocupa de todo el proceso, los alrededores,...

La lógica de la CP es distinta. No tenemos que esperar a que alguien de fuera nos diga si nuestro producto es bueno, no tenemos que pagar por eso.

El CJ va más o menos en esa línea. Pero la auditoría para una pequeña propiedad no es viable. Es muy cara.

La CP exige: organizarse, asistir a reuniones, ir una vez a la semana a visitar otras propiedades (una forma de aprender y enseñar). Hay intercambio entre agricultores, pero tienen que disponer de más tiempo y preocuparse por la producción, por alimentarse bien y vender buenos alimentos.

Filosofía: yo quiero comer comida buena, y quiero vender buena comida. Yo no hago agricultura por hacer agricultura. Me preocupo del producto (sabor, olor, nutrientes,...), del MA,... y procuro respetar las plantas y sus ciclos: la mejor época de corte, de plantío, poda,... y tb la cuestión social de la producción. Quiero ser lo más justo posible, establecer relaciones con la sociedad justas.

Lo biodinámico es muy similar a lo agroecológico, pero sólo usa preparados biodinámicos. P.e.: cuarzo triturado, para épocas de frío, para evitar congelaciones y tb después de madurar las hortalizas, permite que se conserven más tiempo (se aplica cuando los frutos están a punto de madurar). Se tiene que dinamizar: en un tambor con agua, removiendo durante una hora.

Me enfrento a problemas culturales, barreras. Yo soy un alemán en una colonia italiana. No me invitan por racismo, por usar preparados biodinámicos, lo tratan como un brujo.

Los vecinos me compran a mí para comer, y venden sus producciones al mercado.

CP: Comando central formado por agricultores y técnicos y se descentraliza en núcleos. Estos a su vez contienen varios grupos que son los que mantienen el núcleo, a través de reuniones de certificación, discusión,... La base de la organización es la familia agricultora, que trabaja en red con los otros miembros del grupo y del núcleo. El núcleo Mauricio do Amaral está compuesto por 23 grupos, y cada uno de ellos por entre 3 y 15 familias.

Dificultades de la CP:

- Organizar tiempo para las reuniones
- Exige formación, contactos, salir de tu propiedad para ir a otras, del grupo y del núcleo. Y normalmente los agricultores son bastante acomodados, la auditoría es más cómoda para el agricultor. Si el productor no participa, se excluye de la red.
- Diversidad de conceptos entre técnicos y agricultores en torno al concepto de Agroecología. Precisa ser nivelado en las reuniones. Se intenta capacitar en estas nociones para unificar
- Oficialmente, no está reconocida por la ley. Hay una presión fuerte de las entidades. Tenemos que ejercer presión a nivel nacional para que la ley nos ampare. Las entidades certificadoras están presionando, a través de toda su capacidad de influencia y sus recursos, para que Ecovida no funcione, quieren desmoralizarnos. Para ellas es perder mucho mercado. Todo son puros intereses y juego político. Pero es que si no estamos amparados por la ley, todo el trabajo es legalmente inválido.
- Conflictos ideológicos fuertes, aunque superables

Ventajas:

- Es muy difícil que alguien entre para aprovecharse y ganar dinero

La necesidad de ser reconocidos con el fin de ampliar mercados. Al no ser legal nuestro sello, no es aceptado por los mercados convencionales. En mercados locales ni siquiera se necesita un sello.

PE6.- Marfio (productor) y Paulo (técnico)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE6	
Fuente	Notas de campo

P: La certificación es un problema para todo el mundo. Debería ser certificado el producto envenenado. Toda forma de certificación desde la perspectiva de la AE es un problema. Las relaciones directas o indirectas basadas en la confianza deben ser suficientes. Lucha por no tener la certificación obligatoria en la ley, pues están en contra del interés del agronegocio, y la certificación va en la línea de los agronegocios.

M: Es una cuestión de fondo. AE frente a Agroecología. La AE es un proceso. Cuando se adquirió la experiencia y el saber hacer llegaron las grandes empresas de agrobusiness que copiaron esa AE.

Quienes sufrieron y construyeron la AE son pequeños productores y ahora no pueden competir con los grandes que copiaron.

En Agroecología se tiene en cuenta todo el proceso y la propiedad, no los productos.

La AE en Europa es distinta, es comercial, orientada al mercado, con la misma lógica: lógica de mercado.

Ahora lo agroecológico es sinónimo de antiguo. Peor no es así, es empoderarse de los procesos, no ser dependientes.

P: Agroecología es sinónimo de agricultura familiar. La AE certificada (IBD) no tiene ningún criterio desde el punto de vista social (monocultivos,...). No se incluyen parámetros de sustentabilidad social, no se incluyen cuestiones de medios de producción, de propiedad de la tierra,...

Una certificadora orgánica forestal certifica 23 propiedades que llegan a las 600000 ha: no se puede certificar esta concentración de poder.

M: Construir una forma distinta de certificación. El dilema es: el proceso agroecológico es lento, necesita trabajo, tiempo. Es totalmente contrario a la certificación que viene una vez al año, pago y listo (sin reuniones,...)

P: Con dinero, la certificación convencional es más fácil. No contempla lo social

M: Visitamos CJ en Holanda, Bélgica,... Falta una palabra: solidario. Justo no es sinónimo de solidario. Justo es pagar un precio mayor, solidario es implicarse con el productor, fomentar la soberanía alimentaria.

Pero el CJ promueve la exportación, y no la soberanía alimentaria. Debe incluir "solidario". El CJ es un mercado exclusivo. Trabaja con materias primas, no con transformaciones. El CJ debe implicarse en la transformación local. Transformación quiere decir inversión, y las organizaciones de CJ no están dispuestas.

El CJ no es una alternativa real, no es una lógica realmente diferente.

Los consumidores europeos muy pocos consumen CJ. Hay una gran competencia con otros productos de comercio injusto.

El CJ debe promover otros medios de producción diferentes.

La venta de todos los productos al exterior no es justo, ¿y la soberanía alimentaria?

La certificación como red cuestiona todo el sistema de comercial actual. Cuestiona el modo de comercialización

Sólo cambiando los modos de certificación en CJ se puede cambiar. Formas distintas de garantía del producto son necesarias en el CJ, si no, no es justo. Utilizar la misma forma de certificación por auditoría en CJ es caer en la misma lógica. Tb el CJ no puede comprarlo todo, debe respetar la soberanía alimentaria. Tienen que garantizar el % de producción que abastezca los mercados locales.

La CP es un sistema de certificación que, la primera forma que garantiza el producto es la propia familia, luego el grupo, y luego el núcleo. Nadie de fuera. Se establecen relaciones de confianza.

Hay normas, procedimientos...En las auditorías, la 1ª persona que garantiza es alguien de fuera. No existe la neutralidad.

El sistema de certificación es sinónimo de encuadramiento.

Cuestionar el modo de certificar es la manera de cambiar las cosas. Crear un caldo político, hacer pensar de forma diferente... cambia las cosas.

El gran capital nunca va a conseguir aplastar la agricultura familiar. La lógica funcional de la agricultura familiar no será empoderada por el gran capital.

Sería importante analizar el % de alimentos que producen los pequeños productores y los grandes.

Canales alternativos: creo que es la solución. Promover estos canales supone quebrar cualquier mercado. Es la forma.

Si cada barrio tuviera mercados de productos agroecológicos, quebraría cualquier mercado.

El problema es la ley para abrir estos mercados. Ponen muchas trabas, problemas legales para la agricultura familiar. Hay que quebrar esa lógica. Establecer relaciones de confianza personal.

La prefinanciación de los consumidores es importante, para que el productor pueda invertir para producir.

No es necesaria la certificación, quien debe certificarse es quien usa veneno, y no quienes lo hacen bien.

Haría falta un sello para el comercio injusto, y no para el justo.

Nosotros, que construimos todo un proceso de agricultura limpia, ¿necesitamos un sello!!

Pero para mercados más amplios es necesario el sello.

Es importante la cuestión del precio del producto final. Se usa “justo” pero quizás no lo es tanto. Se usa de parámetro el precio en el mercado convencional.

PE7.- Darío (productor)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE7	
---------------------------------------	--

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

Cómo saber si un producto es ecológico o no: por el sello. Pero las personas compran más por confianza, por relación personal. En la feria se compra directamente. En las grandes superficies no es así, tienen que tener sello.

Las GS ponen los productos, embalajes, venden caro... y no tienen sello. No son ecológicos pero engañan los embalajes. El sello no es necesario en ferias. En GS es necesario el embalaje y sello que identifique el producto ecológico.

La CP tiene un valor. Nosotros mismos garantizamos los productos de los productos de los compañeros. En certificación convencional, un inspector, una vez al año, tienes que pagar para que venga y tienes que pagar un % de lo que vendas (0,5 – 1%). Suele ser 600 reales por la visita más el % de las ventas. Los pequeños productores no se lo pueden permitir.

Las grandes empresas que venden a las GS hacen convenios con las certificadoras. Proponen al productor que les ponen el sello pero están obligados a venderles a ellas. Ese productor no puede vender con sello a otros. De esta forma es la única que los pequeños pueden tener sello.

En Brasil hay más de 17 certificadoras. Cada una funciona de forma diferente. Pero siempre para los pequeños es difícil.

La CP es para pequeños, y debe ser para pequeños, pues las propiedades deben ser agroecológicas. A un gran productor no le interesa lo ecológico o lo convencional porque sí. Mira el mercado.

La Red Ecovida está compuesta por propiedades agroecológicas, técnicas, preservación de matos, cc de trabajo de los empleados,... En el trabajo, se exigen condiciones de contratos legalizados...

La Red Ecovida está formada por unidades familiares que utilizan mano de obra propia de la familia, no contratada.

El sello pertenece a la familia. Todos los productos de la propiedad son considerados agroecológicos.

El sello sólo se da cuando se sabe que no hay una mera cuestión de mercado detrás.

En un mismo grupo, unos tienen sello y otros no. Es una necesidad de quienes necesitan vender.

El problema de los precios justos es que deben ser para los productores y los consumidores. Los productores deben garantizar el origen agroecológico de los productos, y los consumidores deben garantizar su compra a precios justos.

La CP es una manera de los productores de organizarse, y no depender de terceros (empresas, instituciones,...). No tiene que venir nadie a decirme cómo produzco, y una vez al año sólo. Pago para que cierren los ojos.

La certificación normal es cómoda. Pagas y alguien asegura tu producto y listo. Aquí, como no se puede pagar, hay otra visión.

La CP requiere participar, molestarse para dejar tu propiedad e ir a la de otro, y abrir la tuya.

Aquí todas las propiedades que quieras visitar están abiertas. Más claro que en España, más transparente. Tiene que ser transparente.

En la certificación normal lo que importa es que quien venga me garantice, no la opinión del consumidor, de otros productores,...

La base de la CP es que no se certifica el producto, sino la propiedad. La Cp debe certificar la propiedad: eso es agroecología. La certificación normal certifica productos.

Si los consumidores se mueven en cooperativas de consumidores, deben tener una influencia sobre los productores.

PE8.- Moacir Darolt (consumidor)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE8	
---------------------------------------	--

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

ACOPA surge en el 2000, de un grupo de personas que teníamos relaciones con productores. Queríamos consolidar el apoyo a los productores, promover las relaciones con productores y estimular la producción orgánica con los consumidores.

Comenzó con algunas actividades:

- Llevar consumidores a las propiedades. Es una forma de certificar. Las personas realmente confían que ese productor es ecológico, conociendo la producción.

La forma de participar a través de la cual contribuyen a la Cp es esa. Visitar las propiedades.

También participan en instancias públicas. Son invitados por otras certificadoras convencionales para formar parte de consejos,...

También participan de un consejo nacional. Es una de las pocas de este estilo.

Hacen acuerdos con locales orgánicos (de venta, restaurantes,...)

También apoyan propiedades que tienen turismo rural, obtienen descuentos.

Objetivo: Concienciar a las personas sobre el consumo orgánico. Tienen una guía del consumidor orgánico.

Para ellos las visitas a las propiedades permiten:

- Educar
- Concienciar
- Fiscalizar
- Hacer turismo, conocer nuevas regiones
- Conocer propiedades donde organizar actividades de desarrollo corporal,...
- Conocer procesos de producción, precios,...

Apoyan los grupos de CP, pero no hacen distinción entre productos certificados participativamente y productos certificados normalmente. Pero es más fácil trabajar con grupos organizados, de ahí la importancia de la red Ecovida. Le dan el mismo valor a un producto de Ecovida que a uno de IBD, si bien apoyan a los grupos organizados de Ecovida porque es más fácil trabajar con grupos organizados.

Hay sus diferencias: IBD los invitan para reforzar su sello, pero es algo muy artificial. Es más un trabajo que una ventaja para ellos.

El consumidor orgánico tiene un perfil diferenciado en formación educación,... Una mayor visión del MA, suelen ser mujeres por la preocupación por la alimentación de sus hijos,... Sólo un consumidor muy formado y estudioso puede diferenciar entre agroecológico y orgánico

En la Cp es importante la participación de los consumidores. Permite unos costes menores, y por lo tanto los productores pueden vender sus productos a precios menores.

PE9.- Moacir Dalrot ACOPA
Conferencia Seminário Porto Alegre – RGS

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE9

Fuente	Transcripción de la grabación de la conferencia
--------	---

Moacir – Bom dia a todos e a todas, boa tarde, pra ver se está todo mundo acordado ainda, beleza, isso é bom. Pessoal é uma grande satisfação poder estar aqui com vocês e agradecer a Emater por estar promovendo esse seminário, a gente sabe que é importante que essas pessoas estejam a frente e estejam levando esses seminários ai, continuando com esse oitavo seminário. O que eu vou apresentar aqui hoje para nós, para vocês é um trabalho realizado como pesquisador do IAPAR e também como presidente dessa associação de consumidores de produtos orgânicos do Paraná. Eu acho importante né, normalmente a gente fala muito do agricultor que tem muitas atividades, tem muito tempo voltado para o produtor e ai esquece que todos nós aqui também somos consumidores. É fazer uma reflexão em cima disso, dessa questão do consumidor. Agradeço também por vocês estarem aqui até o final do dia para a gente poder fazer essa discussão. Então, esse trabalho é um trabalho de uma equipe e eu vou mostrar então alguns objetivos da nossa apresentação, então a primeira é a gente falar um pouco sobre o consumo responsável. Eu acho que quando a gente fala de agroecologia a gente também está falando de consumo responsável, então algumas coisas de definição, as diferenças entre o convencional e o agroecológico. O segundo ponto importante é conhecer um pouco quem são os consumidores, qual é o perfil desse consumidor, quais são os hábitos e comportamento e a terceira parte que é a parte que nós vamos ficar mais nas experiências dessas associações de consumidores, mostrar algumas estratégias que nós temos utilizado de formação agroecológica e no final alguns desafios que nós colocamos ai e perspectivas.

Então, esse primeiro ponto importante para gente discutir é a questão do consumo responsável né, então na verdade o consumo responsável depende muito de cada pessoa. Cada consumidor pode fazer sua escolha. Eu quando vou, por exemplo, a um supermercado, a uma feira, eu posso escolher a feira, qual a feira que eu quero, eu posso escolher o produto, então é uma escolha na verdade, é um ato político né, e como produtor também a gente pode escolher o que está produzindo. A gente sabe que tem muito produtor convencional, por exemplo, que planta, mas para ele e para a família comer ele planta separado. Então na verdade isso, aquele produtor que não como o próprio produto é porque tem alguma coisa errada né, então a gente olhando aqui na imagem, a gente vê que o sistema convencional a gente tem uma imagem muito do produto. O consumidor, na verdade aqueles animais que estão ali, eu coloco uma criação de suínos ali, na verdade aqueles animais eles ficam confinados ali e a gente tem um produto em termos de qualidade final, de qualidade biológica muito inferior ao que a gente vê do lado direito, aquela ali é uma imagem de uma propriedade em Diamante do Norte, no norte do Paraná, é uma visão de processo. Então a principal diferença que eu acho que a gente tem que mostrar para o consumidor, o trabalho que se deve fazer, é mostrar que esse produto agroecológico ele tem todo um processo atrás daquele animal que está ali, daquele produto que ele está consumindo. Paciência é o ponto principal que a gente deve comparar ai entre o convencional e o produto orgânico.

Eu vou mostrar aqui uma imagem, seu sei que não está muito fácil de ver, mas aqui é o sistema de produção agroecológica de suínos nesse local, em Diamante do Norte num colégio agrícola, interessante observar aqui que o suíno ele, uma fêmea faz o corte, aqui tem uma área de capim onde ela vai ter o filhote, isso a gente começa a observar então

como, a ecologia do animal, como é que o animal se comporta normalmente num ambiente natural. Ela chega, ela corta, por exemplo, o capim, ela faz um ninho, interessante que ela faz um ninho e esse ninho ela faz também protegendo os filhotes que vão nascer, então é muito interessante, aqui tem uma foto não dá para ver muito bem, mas tem uma pessoa que está abrindo a palha e ali essa porca está aqui embaixo dessa palha. Aqui é a área onde ela ficou para ter os filhotes. Então aqui a gente já vê os animais na maternidade. Essa propriedade tem estudos inclusive de dissertação de mestrado que mostra, por exemplo, que o número de animais que nasceram aqui, os índices zootécnicos são até superiores ao convencional. Esses animais são soltos, por exemplo, não tem problema de diarreia, ficam comendo bastante barro, é interessante que a gente vê que eles fazem buracos na terra, eles se protegem do sol com a terra. Então esses animais na verdade tem toda a potencialidade do bem estar animal. Então realmente esse é um produto diferenciado. Esse é um processo que eu acho que a gente tem que mostrar para o consumidor entender de todo esse processo.

Aqui são galinha poedeiras que mais parece um campo de concentração assim, um animal do lado do outro, eles ficam ai em torno de 18 meses, não tem espaço praticamente para nada é, uma fábrica de ovos. Enquanto isso, eu vou mostrar umas fotos aqui que são de uns colegas aqui da região metropolitana de São Paulo....inclusive saiu uma reportagem no globo rural, fazem um trabalho bem interessante e aqui a gente pode perceber que as galinhas elas já estão num espaço maior, vocês podem perceber aqui inclusive alguns galos, segundo um dos nossos colegas que é o Romeu, ele fala que nesses sistema os galos deixam as galinhas mais tranquilas. Então tem um ninho coletivo também que eles bolaram aqui, esse ninho coletivo feito de palha de arroz, tem um sistema na verdade apropriado para a produção e para melhor bem estar do animal. Então vocês percebem as galinhas, o que eles fazem aqui é um manejo separando aquelas que começam a chocar, pois elas tendem a chocar aqui nesse esquema, então eles retiram essas galinhas nesse período, então mais é o manejo dos animais. Mas é bem interessante, na verdade a gente percebe que o animal ai ele tem, é um sistema comercial eles entregam para a região metropolitana de São Paulo, então a gente percebe que é possível na verdade, com criatividade, eles fizeram esse ninho que eles fecham as galinhas num ambiente propício para o bem estar do animal. Na verdade essas características que eu acho que são importantes e o consumidor conhecendo isso ele com certeza tende a valorizar mais o produto. É, então o que eu queria resumir mostrando também uma outra planta, que é o morango, é que ainda faltam muitas informações sobre o processo de produção.

No caso do morango, por exemplo, a gente sabe que o morango convencional é um dos produtos que leva em torno de 40 pulverizações de agrotóxicos. Observando por exemplo a configuração do fruto, que entope por essas ranhuras, aqui acumula muito agrotóxico. E o que acontece é o seguinte, num pé desse aqui você tem desde uma flor até um fruto maduro, ai num sistema convencional você tem lá um produto que você tem um período de carência de 7 dias, só que com o morango você está colhendo praticamente a cada dois dias, então na prática não tem como você seguir esse período de recomendação que é recomendado, que os agrônomos que estão aqui conhecem bem. Então esse é um problema para o consumidor que compra o morango, o morango do Paraná hoje, 90% tem contaminação com agrotóxico. Então realmente é complicado. O tomate ele funciona assim, no mesmo sistema, que também são outros frutos. Então hoje consumir morango é um problema, por isso que a gente conhecendo o processo como é que é produzido, fica mais fácil de você entender isso.

Bom, a segunda parte da apresentação é discutir um pouco o perfil do consumidor. Então aqui a gente tem algumas características ai do perfil do consumidor, eu vou

destacar algumas aqui a maioria dos consumidores são do sexo feminino, então a gente sabe que as mulheres freqüentam bastante as feiras, agora nós temos uma pesquisa também em lojas e os homens, por exemplo, preferem mais as lojas e acabam comprando mais a questão de bebidas, uma comparação ai com as mulheres que compram mais a questão das verduras de uma forma geral para a alimentação. A idade então são pessoas jovens de 31 a 50 anos, são pessoas que tem acesso, normalmente, tem acesso a Internet, são pessoas ai que procuram a atividades esportivas, tem um hábito mais ligado ao esporte. Não necessariamente são vegetarianos muita gente acha que normalmente o agroecológico é vegetariano, mas o que nós percebemos é que as pessoas elas consomem menos carne do que normalmente um consumidor que não seja dessa linha. O estilo de vida também é um estilo de vida mais ligado a natureza, são pessoas que gostam de freqüentar parques, bosques, isso aqui tudo é importante em função do que pessoal? Como é que a gente pode fazer uma análise desse perfil? Em Curitiba nós temos hoje 6 feiras, vão abrir mais duas são 8, totalmente certificadas, agroecológicas e orgânicas, só vendem produtos, não são feiras mistas. Nós percebemos que as feiras que abrem em parques elas têm uma característica melhor, elas vendem mais, as feiras que estão nos parques. Já as feiras que abrem em ruas elas vendem menos. Interessante a gente ver que o local da feira é importante que tem a ver também com a tendência do perfil do consumidor. Existem outras características aqui que a gente podia comentar, a questão, por exemplo, do que que o consumidor percebe no produto agroecológico nessa questão da saúde é o principal ponto. Então eu desde que nós começamos, ver a interdisciplinaridade e a gente tem feito muito pouco a respeito da interdisciplinaridade da saúde. Então eu acho que hoje, a gente deveria ter também pessoas da saúde, da secretaria da saúde, a saúde eu acho que é um ponto importante, por isso os consumidores hoje estão comprando mais em função, primeiro ponto, isso quem pesquisa no Brasil inteiro, pesquisa fora do Brasil indica que esse é um ponto importante. Eu acho que a gente tem que trabalhar mais essa questão, voltar mais a parte da saúde. Qual que é o benefício em termos de saúde para o consumidor estar consumindo esse tipo de produto. Por outro lado, não existe nenhum estudo em nível mundial que compare só em nível de laboratório, tu vai comparar uma populaçãopor exemplo, uma população que tenha uma dieta agroecológica, orgânica comparada com uma população que tenha uma dieta convencional, a gente não tem esse tipo de estudo ainda em humanos. A gente tem alguma coisa em animais e nos animais, e nos estudos em animais eles já mostram uma superioridade do produto agroecológico, o produto importante. A gente também tem uma tipologia em termos de tipos de agricultores que eu acho que também é importante comentar, existe um consumidor mais novo, esse consumidor que está entrando no mercado, ele compra, ele é aquele consumidor que começa comprando em supermercado. Na verdade como a associação de consumidores a gente sempre apóia mais, a gente faz todo o nosso trabalho voltado para a feira, mas na realidade é que a maioria, acho que a maioria das pessoas que estão aqui também, as pessoas ainda compram em supermercado, existe um dado de que 70%, 75% das pessoas ainda compram em supermercado, então eu acho que a gente tem que aproveitar essa, tem que ter alguma estratégia para que essas pessoas, esses consumidores que são mais novos eles não tem a intenção de pagar muito mais caro pelo produto, então isso é um ponto importante, que hoje uma das rejeições, as pessoas não compram o produto porque é muito caro e realmente no supermercado ele chega a ter 100% as vezes até 200% mais caro, um absurdo né, nós fizemos uma pesquisa quem fica com a maior parte desse por exemplo, um consumidor que vai comprar um produto a 1 real no supermercado, uma alface por exemplo, esse um real a maior parte, 34centavos fica com o supermercado, 32 fica com o intermediário e 29 só fica com o agricultor, então na

verdade é uma comercialização também muito pesada para o produtor e para o supermercado. Por isso que a gente percebe que já existe uma tendência hoje para quem trabalha no supermercado, a tendência de trabalhar com integração que é a mesma forma de quem trabalha com suínos, com aves, quem vai no supermercado hoje essa é uma tendência que percebida para quem está entregando em supermercado.

Agora eu acho que para o pessoal que está na agroecologia incentivar realmente as feiras, porque é o local da compra direta, esse sim são importantes para a gente poder conscientizar o consumidor. E existe esse outro consumidor aqui, esse já é um consumidor mais antigo que ele já tem uma noção um pouco melhor, ele até paga um pouco mais para poder ter um produto, é um consumidor já mais consciente e é consumidor que paga até um pouco mais e normalmente ele tem outros, ele não vê só a questão da saúde mais também a questão da preservação ambiental, já é um consumidor que tende a comprar mais nas feiras e também nas lojas de produtos orgânicos. Então a gente tem que ter uma estratégia de começar a passar esse consumidor de supermercado para também ter produção nas feiras. Um ponto importante pessoal, acho que a gente fica aqui conversando, a gente tem que ter alternativa para o consumidor. O consumidor diz “mas eu não tenho alternativa” eu vou compra onde? Eu quero compra, você quer comprar um produto agroecológico? Quero, aonde é que eu encontro aqui em Porto Alegre então? Um restaurante, onde eu posso ir comer uma comida que eu sei que é uma comida agroecológico, onde é que eu tenho os locais das feiras, as lojas, essa é uma pergunta que nos fazem como associação agora a gente vai tentar fazer esse trabalho. Primeiro vamos mostrar quais são as opções que o consumidor tem que quer essa linha, quais são as opções de feiras, quais são as opções de lojas, quais são as opções de restaurantes, então isso é muito importante, pede, que como consumidor a gente tem um papel muito importante. Nós podemos, por exemplo, agora mesmo estava no hotel tem uma ficha lá de sugestão, nós vamos colocar como sugestão para que o hotel venda produtos na refeição produtos orgânicos, a gente pode hoje, a gente vai num restaurante é simples, a gente pode perguntar uma pergunta não ofende, perguntar não ofende, “olha, esse produto é orgânico, é agroecológico?” no fundo eles vão ficar pensando, perguntaram. Se outra pessoa pergunta de novo e assim vai, é um hábito que cada um pode fazer, de uma forma simples, uma forma de a gente poder estar influenciando e isso realmente dá resultado.

Então vamos mostrar aqui algumas ações que agora, nessa terceira parte que tem que trabalhar. Bom, nós temos trabalhado muito na feira, na verdade nossa associação ela funciona na feira, as pessoas, a gente sempre faz uma feira, ela é uma feira de sábado no passeio público para quem quiser conhecer, em Curitiba, bem no centro de Curitiba, é um parque fundado em 1886 e na verdade as pessoas estavam sempre indo e a gente encontrava sempre as mesmas pessoas. Começamos a fazer um pequeno grupo de 5 pessoas, começamos a visitar aqueles produtores para realmente conhecer um pouco mais os produtores e daí a gente fundou essa associação justamente com esse objetivo de tentar aproximar o consumidor do produtor e algumas estratégias que eu acho que tem a ver com a questão da produção agroecológica que eu vou mostrar para vocês, quando nossa associação foi fundada em 2000 completou seis anos agora, hoje nós somos em torno de 500 associados. O associado ele paga uma anuidade de 40 reais, praticamente simbólico, para poder participar das experiências, das ações, conhecer, usar o site também e ele tem uma série de descontos nesses restaurantes, lojas, feiras, todos os locais que vendem produtos na cidade e também nas atividades que nós realizamos que vão ter na seqüência. Então aqui nós fizemos que nós achamos importante foi ter uma barraca, na verdade como é que a gente vai organizar consumidor, principalmente num supermercado, tem que ficar lá....ele quer entrar numa

associação, falou em associação o pessoal se acolhe, então na verdade na feira a gente conseguiu através dessa barraca que foi apoiada pelos produtores, nós conseguimos então uma regularidade, a gente fala que o produto tem que ter regularidade constante, então todo os sábados temos uma barraca para os consumidores antigos da feira para vender o que? Não tem nada, na verdade repassa informações para os consumidores e temos uma série de eventos ai, informações, passeios nas propriedades, então a nossa sede na verdade ela é móvel e está lá na feira justamente perto e onde estão os consumidores.

Aqui é um carrinho, isso aqui foi na motoforto(???) em março, numa parceria com o pessoal do greenpeace, é o carrinho dos transgênicos, então fizemos uma campanha que dinamicamente a gente apresenta, na verdade o que que a gente faz? Colocamos isso tem, vocês podem achar no site do greenpeace, são todos os produtos que existem hoje no supermercado, que a gente compra sem conhecer e que tem algum tipo de produto transgênico, podem talvez, tem uma outra imagem ai de alguns produtos, então nós temos ai esses produtos da aldeia aqui, óleo de soja da Misa, óleo de soja soya, esses cereais matinais a base de milho, todos esses tem são praticamente importados e processados aqui, margarina, iakut aqui, halls, tem produtos ai com algum tipo de transgênico, então a gente coloca esse carrinho e as pessoas passam, nós colocamos o selo como deveria, e é uma forma simples não precisa falar nada, você deixa o carrinho ali e as pessoas “nossa isso aqui eu comprei ontem no supermercado, não sabia que tinha”. Então é uma forma bem didática, simples, você coloca esse carrinho é bem interessante porque vem uma porção muito boa em termos de formação.

Aqui é outro trabalho que a gente tem parceria com a universidade, eu acho que a universidade ela também, na verdade ela tem que estar na frente, o pessoal, tem muita gente que quer colaborar, mas as vezes acho, faz a dissertação e fica na dissertação e ninguém fica sabendo. Aqui é na verdade um trabalho com a universidade federal, que são nutricionistas fizeram um trabalho com os sucos verdes que é a alimentação viva. E é muito impressionante como as pessoas elas procuram informação e é um local que passa bastante gente, são 600 pessoas que passam por feira, a gente já tem até medido quantas pessoas que passam, é um local muito privilegiado acho que a feira para a gente avaliar o consumidor, por isso que temos que incentivar esse tipo de abertura, então esse trabalho feito pelas nutricionistas, troca de receita, prato novo, tem muita gente que vende alho porro e não vende, a maioria das pessoas tem dificuldade de fazer uma receita de alho porro e com outros tipos de legumes e verduras e então, essa barraca também é utilizada para isso. O pessoal faz a receita, leva, dá a receita para a pessoa e então faz aquela demonstração. Outro ponto importante para atrair as pessoas, para tornar essa, porque a feira é um local aonde as pessoas que vão à feira ela não vai só para comprar o produto, diferente daquela pessoa que vai ao supermercado e quer sair rápido do supermercado, comprar o que precisa, então a feira na verdade se você vai observar se torna um local agradável, local de arte, de cultura, então a pessoa não vai só comprar só produtos né, então ela vai na feira, aqui tem algumas parcerias do núcleo, então todo o sábado tem um grupo diferente que faz algum tipo de apresentação, tem capoeira, tem dança popular, tem tai chi chu na, também uma série de atividades ai que também fazem parte do bem estar da pessoa e que nós estamos incluindo para poder melhorar esse espaço na feira. Uma outra atividade direta, essa aqui eu acho que é uma atividade imprescindível, vai ter uma visita na sexta feira, eu acho muito importante esse tipo de visita aos locais de produção, a gente faz isso há 6 anos e a gente viu que o que dá mais retorno e conscientização para o pessoal porque um vai falando para o outro, é um marketing boca a boca, conhecer a realidade, isso que faz com que o consumidor ele mudo de atitude, até uma visita num município do litoral do Paraná, são

municípios da região metropolitana que normalmente a gente visita, até 150 Km e até o litoral do Paraná no município de Morretes, num dia que nós chegamos aqui tivemos que atravessar uma ponte para chegar num produtor, depois pegamos uma chuva, então o consumidor já vê “nossa, tudo isso para chegar lá” daí tu pega uma chuva, daí começa a ver as dificuldades que o produtor tem para levar os produtos numa feira lá mais de 100 Km e daí a pessoa quando vai comprar aquela banana não vai dizer “não dá para fazer um desconto?”, ela nem fala mais, ela compra aquilo e acha barato ainda. As dificuldades que o produtor tem realmente para levar aqueles produtos e é interessante que as pessoas encontram depois o produtor é um outro tipo de relação. Essa aqui é uma produtora que ganhou inclusive um prêmio da FAO, a Sandra Ribas, nós fizemos a primeira visita no grupo de consumidores lá em 1999, hoje se vocês forem lá, forem vê-la, acho até que vale a pena visitá-la, ela tem uma estrutura aqui, ela comprou lá um fogão a lenha para receber as pessoas, toda a produção, tudo que ela serve é tudo da propriedade, inclusive ela adaptou os galinheiros para as pessoas poderem colher os ovos, você colhe os ovos por uma parte de trás ali, você pode colher os ovos, pode tirar leite, uma forma também que você não agride os animais e adaptando as condições de produção para receber o consumidor.

Então eu acho que essa é uma tendência que eu vejo como muito importante para as propriedades, para os produtores que estão aqui começar a preparar sua propriedade para receber as pessoas. Essa propriedade a gente pega 20 Km de estrada de chão, é uma estrada que não é muito boa, é uma estrada que você pode ir lá todo o domingo, a gente vai lá, de vez enquanto quando vai lá sempre tem gente. Sempre tem gente, tanto no sábado quanto no domingo. Então é uma forma de dá carinho (?) do produtor para a propriedade e é uma forma muito interessante do trabalho, da gente próxima, uma outra atividade que a gente também já executou.... é um crédito alternativo vou explicar como funciona. Nós financiamos um produtor numa estufa né, o produtor precisava de dois mil reais, nós juntamos um grupo da associação, cada um deu 100 reais, pagamos, adiantamos esse dinheiro para o produtor em troca o produtor faz um cheque e esse cheque valia 110 reais. Então eu estava comprando, eu dei 100 e pude comprar durante o período 110 reais, então ele vale um desconto, vale 110 e eu comprei 110 reais. Para mim, para o consumidor é bom, não precisa nem levar o dinheiro na feira e para o produtor melhora ainda que ele pegou esse dinheiro à vista, consegui montar lá a estufa dele, então é uma forma um pouco de empréstimo de dinheiro, a gente sabe disso, empréstimos de dinheiro para o irmão, alguém da família não pagou, virou briga na família né, então isso aqui é uma relação muito próxima que está emprestando dinheiro, então é uma coisa simples né que a gente está experimentando e que tem funcionado muito bem.

Aqui é uma outra forma que chama né de chama “colha e pague” a gente conhece muito pesque e pague, mas eu acho que a gente tem que desenvolver um pouco mais o colha e pague, aqui é o morango, como o morango eu mostrei para vocês é uma cultura que realmente ela tem uma quantidade de agrotóxicos muito grande, essa forma de colha e pague é uma forma de aproximação interessante. Claro que muda tudo, o que vai mudar é o espaçamento, você também, normalmente as pessoas usam aqui uma palha de arroz, um plástico, você tem que ter um local para passar no meio, você tem que ter na sua propriedade estacionamento, banheiro, então são coisas que tem que ter uma logística para poder receber as pessoas. Então tem que ir pensando nisso na propriedade e essas atividades, eu acho que as pessoas realmente vão, gostam de colher o produto, o que a pessoa mais gosta é dela mesma colher o produto. Aqui é uma outra propriedade na Tijuca do Sul, os agricultores estão explicando como é que funcionam as normas, como é que faz o controle de pragas, porque é que deixa o mato no meio, porque que ele não

capina, o pessoal normalmente queria ver tudo isso limpo, ele vai lá e explica, olha, para o consumidor como é que é, porque que ele deixa o mato, porque que faz o controle sem usar o agrotóxico, então é uma forma de educação ambiental.

Outro ponto que nós sempre procuramos quando vamos às propriedades é visitar a água, esse é outro ponto importante, visitar a nascente de água e normalmente, ver se tem mato na propriedade, então isso tudo as pessoas vão fazendo uma caminhada até onde chega na água, então a gente vai observando a mata, a água, as questões de solo, são coisas simples e tem muitas vezes produtor que a gente chegou a ir antes para ver e chegou lá e tinha lixo na propriedade e no dia quando a gente chega com todo mundo, está tudo roçadinho, tudo limpo, então é uma outra forma, a pessoa vai receber alguém ela começa a manter a propriedade sempre aberta e a tendência é que vá melhorando o aspecto para poder receber essas pessoas. A questão da produção local da valorização do produto local, normalmente a gente pede para esse produtor deixar tudo o que ele tem a venda, as pessoas querem comprar, elas fazem questão de comprar, então aqui você compra um produto desses, por exemplo, uma geléia, você compra um produto de primeira qualidade, um produto bom e isso aí vai estimular as pessoas realmente compram, vai fazer as pessoas comparem e isso é importante para a economia do produtor. Esse aqui é um município de Colombo, também na região metropolitana e eles já montaram um circuito de turismo rural e todas as propriedades que vendem hortaliças e morando elas são também agroecológicas, elas têm que ser agroecológicas para poder entrar nesse circuito de turismo. Então eu acho que é importante pela diversificação da propriedade com outras funções além da função produtiva. Eu acredito que hoje o agricultor que ficar limitado à função produtiva, “vou plantar milho e feijão”, vejo assim como muito difícil para poder manter a propriedade, a propriedade tem que ter uma série de outras funções, função produtiva, mas ela tem que ter uma mata, uma função ambiental também, tem que ter uma área de lazer, então tem que ter outras funções que vão se agregando as propriedades que os consumidores estão procurando.

Outra tendência, isso aqui é um ponto fundamental que a gente orienta os produtores é alimentação, então é eles mesmos que fazem a alimentação e a gente procura ter uma alimentação a mais diversificada possível, então se o consumidor chega lá num lugar e pergunta, “mas não tem tomate?” normalmente as pessoas não perguntam isso porque elas sabem, não tem tomate porque não é época de produzir tomate. Então uma das idéias da alimentação também não é só a comida em si, mas você conhecer as épocas, quais são as épocas das folhosas, folhosas são mais inverno, pode ver uma folha no verão ela sofre é difícil até produzir alface americana no verão, é difícil de produzir e o tomate, o exemplo dos frutos, já são do verão, tomate, berinjela, pepino, abobrinha, já são frutos, já são mais de verão, as folhosas já são mais de inverno, então as pessoas começam a perceber na alimentação e começam a ter uma idéia a fazer uma ligação com essa questão da natureza. Nós fizemos um calendário inclusive, isso está no nosso site, um calendário para a dona de casa e também para quem está se alimentando para saber quais são as melhores épocas de diferentes produtos para você poder consumir os produtos da época e o produto mais forte do possível do local. Aqui essa produtora é a Nice de ...do Sul, ela faz uns pratos com Pinhão também que é natural lá do Paraná, então tem uma série de coisas da culinárias, de uma série de coisas que podem ser feitas a partir do Pinhão e outras receitas, mas esse aqui é um ponto importante, você leva um pessoal para uma passeio, o pessoal já gosta, isso normalmente é feito ao domingo ou ao sábado ou num feriado, então quer dizer você tem uma boa de uma comida, já um meio caminho andado, olha a comida estava excelente, aí você tem outras atividades que a gente integra nesses passeio, então isso junto vai fazer que a pessoa vá valorizando a questão do alimento e conhecendo o processo.

Uma outra atividade que nós temos feito, assim de formação, é um curso prático para consumidores, nós estamos chamando de alfabetização orgânica, ele é feito em 4 módulos, nós escolhemos aqui um produtor, esse produtor aqui é o Mário, da região metropolitana de Curitiba, ele preparou uma área inclusive com tração animal para a gente poder realmente perceber como foram levantados os canteiros, ele deixa os canteiros semi-preparados, são canteiros por famílias, cada família tem um canteiro e cada, normalmente, a gente planta em torno de 15 espécies tipo de espécies diferentes de plantas, de folhosas passando ai por plantas de folha, de ciclo normalmente ciclo mais rápido, esse curso dura em regra 80 dias. Primeiro módulo então nós temos canteiros aqui, canteiros eles variam de 25 a 40 metros. Nesse primeiro módulo nós temos na verdade o agricultor tem preparado um canteiro de quase 40 metros, ele disse “olha, para fazer 40 metros nós vamos matar o pessoal”, num domingo de manhã ali plantaram tudo os 40 metros, em grupos, mas para alguns foi muito puxado, tinha gente saindo com dor nas costas, então num dia eles já percebem a dificuldade e esse foi o primeiro módulo. Depois o agricultor ficou responsável de fazer a irrigação, aqui já é o segundo módulo, aqui já é na carpida, então também chegamos ali num domingo de manhã bem cedinho, o pessoal faz um mutirão, coloca um gaitero ali para animar a turma, para tocar e o pessoal vai carpindo até o final e isso aqui nós conseguimos fazer em meio dia, então é um serviço mais tranquilo para deixar uma outra parte do dia para as pessoas se divertirem, tomarem banho de cachoeira, fazer alguma coisa agradável para você poder realmente, que essas pessoas voltem e continuem, então foi bem interessante, até o pessoal lá da carpida, o agricultor forneceu todas as enxadas, toda essa parte técnica ele conhecia, ele dá assistência técnica também, faz a parte de irrigação só que não fornece nada no canteiro, ele não mexe, a única coisa que ele faz é a irrigação. Aqui já é o terceiro módulo, já tem colheita aqui ó, terceiro módulo então já estamos colhendo alface, o pessoal fica com muita expectativa para ver como vai estar as plantas, então o terceiro módulo já foi o módulo de colheita dessas plantas e o quarto módulo é com 70 dias após, a área já está bem coberta, já tem bastante, é interessante que nós deixamos realmente as plantas, a gente acompanha, a gente colhendo não acredita que tinham faixas bonitas no meio daquele mato todo que estava ali, então foi muito interessante, muito didático e foi, depois disso as pessoas foram para a cozinha, fizeram uma farofa especial também e paralelo a isso a gente vai colocando outras atividades, são feitos alongamentos antes de começar isso aqui porque tem muita gente que tem problema ai, de coluna e tal e que fica baixado, não está acostumado, e uma outra atividade paralela que fizemos é que nós usamos adubo de minhoca, fizemos umas caixas, a minhoca ela é muito didática no processo de formação do húmus, nós mostramos como é que é, qual a proporção, a formação do húmus, a parte da adubação orgânica até o pessoal conhecer todo o processo. Aqui uma outra atividade bem interessante que está sendo feito agora na região do vale, entre o Paraná com São Paulo, no vale do Ribeira, uma região que praticamente estava toda devastada, só tinha pasto, e é uma região muito propícia para agrofloresta e tem um trabalho muito interessante de uma cooperativa que é a COOPERFLORESTA, foi feita uma parceria com a COOPERFLORESTA e com o patrocínio da Petrobrás se conseguiu levar esses consumidores para conhecer esses processos de formação da agrofloresta. Seguinte. Aqui já tem os agricultores que são monitores e estão recebendo, fizemos inclusive como aqui é mais distante, mais de 50 Km, tem que atravessar de canoa para chegar no produtor, o pessoal gostou muito, bem complicado lá longe, claro que as condições aqui já é um local mais difícil de acesso, mas as pessoas foram, fizemos um grupo, tem vários grupos que nós temos levado para conhecer esse processo de regeneração da agrofloresta. Então pessoal eu já estou meio para o final da apresentação, o que a gente

tem percebido é o seguinte, que a questão do consumo ela está ligada a uma série de atividades, você liga consumo, cultura, questão de hábito e a ciência da agroecologia isso tudo junto, isso você consegue levar uma pessoa na propriedade e a continuar fazendo a consumação. Então são vários fatores e depende muito da criatividade de cada, que a gente pode levar para poder formar essas pessoas. Seguinte.

E eu acho que nós temos aqui um trabalho muito importante, as crianças hoje elas são responsáveis, existem pesquisas que mostram que a criança influencia 60% da compra que os pais compram, em casa, a criancinha, então a gente tem que fazer um trabalho realmente importante de formação com essas crianças. Nós temos um trabalho que foi realizado lá no Paraná interessante, uma peça de teatro que ela chama “Mtta uma aventura orgânica”, foi trabalhada na região de Itaipu e é uma peça muito didática. Porque criança não adianta vir aqui fazer palestra para criança, em 10 minutos já tem criança pulando, você tem que ter uma outra forma de levar, apresentar que é mais pela arte, a gente tem que avançar muito, fazer uma parceria de repente com o pessoal que tem mais conhecimento nessa área a fazer essa ligação ai, temos cartilhas ai, Cds também para crianças e esse trabalho com o mercado institucional acho que também é um ponto importante, da merenda, a merenda começa com a criança, fazendo um trabalho na escola, usando teatro, eu acho que isso tudo a gente vai conseguir potencializar bastante, são desafios que nós temos.

Outro desafio aqui é a formação de uma Rede de consumidores, de apoio financeiro a formação dos consumidores, a maioria trabalho, no fim do ano a gente teve muitos de recursos próprios, as pessoas pagam e a gente leva num restaurante, não tem apoio, algum apoio faz parte do IAPAR levar o pessoal de ônibus, mas a gente percebe que existe uma dificuldade em termos de apoio, acho que a gente tem que estar pensar um pouco no consumidor, aproximando o consumidor e o apoio financeiro para formação de grupos é importante, a questão de formar uma rede de consumidores e produtores, fazer cadastros das propriedades que já estão aptas a receber esses consumidores, isso é muito importante a formação dessa rede. Expandir os espaços de feira, os mercados locais, acho que feira tem que ter realmente, eu não sei quanta feira existe aqui em Porto Alegre, em Curitiba existe em torno de 70 feiras, hoje estamos conseguindo chegar em torno de 8 feiras, vão abrir mais duas, então ainda são poucas em relação ao total de feira, tem muita feira que o agricultor vai lá e compra no CEASA e vende direto, não é nem um produtor, eles são atravessadores, então eu acho que a gente tem que valorizar a feira, uma feira direta com produto de qualidade, a questão do espaço na mídia ainda está muito pequeno, espaço na mídia para quem tem compra um produto agroecológico ele é muito pequeno, a mídia hoje acho que a gente pode aproveitar muito, já melhorou bastante, mas tem que melhorar e sobretudo a questão da educação para o consumo, acho que esse é o principal ponto porque a gente conhecendo a realidade como eu falei, conhecendo o processo de produção, vocês vão estar fazendo ai uma educação, realmente uma educação para o consumo. Então esses são os pontos principais e eu estou....certo...então eu vou finalizando, vou deixar o site da associação www.acopa.org.br – na verdade o que nós precisamos fazer pessoal, fazer conexões ocultas, são coisas pequenas, acho que vai muito da criatividade, mas o mais importante é que a gente possa realmente fazer, colocar as nossas idéias em práticas, enquanto elas ficarem no papel não sai nada, de repente você levar um grupo pequeno de consumidores para visitar já é o primeiro passo, então eu acho que a gente tem que realmente começar a operacionalizar essas nossas idéias e cada um de nós como eu falei a gente tem um papel importante aqui e a gente pode no nosso dia a dia pensar o que que cada um de nós pode colaborar de uma forma prática, pode pedir um prato no restaurante, eu posso ir comprar mais na feira, eu posso exigir que tenham mais feiras,

que na verdade é o consumidor que vai fazer escolha, então a gente sabe que a gente não vai encontrar no supermercado mas se a gente fazer um movimento aqui para realmente a gente forçar, “nós queremos” no mercado local, nós queremos a abertura de uma feira, nós temos esse poder e tem que acreditar nisso, muito obrigado pela atenção.

PE10.- Luis Carlos Rebelatto**DATOS GENERALES ENTREVISTA PE10**

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

CEPAGRO es una ONG fundada en 1990, desde una perspectiva de acercar la Universidad a la agricultura de grupo (similar en concepto a la familiar). En su consejo participan: asociaciones y cooperativas d productores, y la federación estadual de los agricultores.

Ha desarrollado varios programas:

- crédito rural agrícola. Estimularon la creación de cooperativas de crédito, organizadas y dirigidas por los propios agricultores. El fin era montar un sistema alternativo de crédito, tipo CRESOL
- Agroindustria de pequeño porte: agregación de valor añadido a la producción agrícola (leche, salami, queso, mermeladas,...). Incidieron en la parte técnica y legislativa (creación de una ley de producción de agricultura familiar⁹ – presión para cambiar la legislación. Hoy existe un programa nacional de pequeña agroindustria: la persona que lo coordina coordinaba el proyecto del CEPAGRO
- Desarrollo local: metodologías de trabajo en pequeños municipios, metodologías participativas de construcción de programas, planes, proyectos de desarrollo local... Esto era utilizado en los otros programas
- Agroturismo: promover y valorizar la pequeña unidad de producción a través de actividades no agrícolas: recibir turistas. Oportunidad de vender productos de la agricultura familiar. Se creó una asociación de turismo rural
- Gestión y contabilidad agrícola: proceso de traducción y adecuación de cuadernos de contabilidad para los agricultores (venían de contrapartes francesas)
- Formación e intercambio con Francia: agricultores y técnicos

Yo entré en CEPAGRO en el 97, a través de una de las organizaciones que formaban parte de él, a nivel estatal, de educación popular.

Y estaban en plena discusión moral sobre la producción orgánica: para ellos la certificación no debería ser obligatoria. Que aquellos que lo necesiten que certifiquen, pero no obligatoria. Son los productos convencionales los que deben ser certificados, no los orgánicos.

Aquí en Sta. Catarina quería el gobierno poner en marcha un proceso de producción orgánica con certificación. Ellos trabajaron en el proceso y se opusieron, a través de los seminarios que se organizaron a nivel regional sobre producción orgánica y certificación.

A partir de aquí promovieron un primer seminario, al que llamaron personas del sur y Paraná, para discutir sobre certificación (tenían trayectoria en ese tema) (auditorías con auditores locales y no extranjeros,...). Iban en la lógica de generar credibilidad por proximidad.

Las conclusiones que se sacaron fueron diversas:

- Era preciso articular a los productores agroecológicos de Sta Catarina
- Construir un proceso de credibilidad tipo la CP, y no convencional por auditoría, que era muy cara. Establecer un método propio, y no el pagar a alguien de fuera que certifique el producto de un productor que lleva haciendo eso 20 años – es un insulto a los productores
- Para iniciar un proceso nuevo, era interesante crear una marca o sello que identificase, en forma de una red

Así, el 10 de nov. De 1998, se creó la red Ecovida de CP – una forma distinta de hacer generación de credibilidad

Era una red, no sólo de certificación, sino de Agroecología, y la certificación era una parte. A partir del 28 abril de 1999, yo paso a ser mitad de tiempo coordinador de la red, y mitad del tiempo técnico de una ONG de asesoría a productores.

En el primer encuentro general de la red, en el 2000, se trataron temáticas como: la certificación, intercambio de experiencias, informaciones dentro de la red...

La red surge en Santa Catarina. En este encuentro de 2000, vino gente de Paraná y Rio Grande do sul, y se amplía la red a los tres estados.

En Santa Catarina el coordinador era yo, y a partir de aquí se reformula la coordinación: coordinador general: Luis; un coordinador por estado.

En el 2001 hay otro encuentro de la red. Se detecta que es un poco contradictorio una articulación en red y la coordinación medio centralizada: limitaba la ampliación de la red, pues la coordinación acababa centralizando muchas informaciones, responsabilidades,... Se decide eliminar la coordinación general, y se hace una coordinación colegiada: 3 personas de cada estado.

También se percibe que falta un punto de referencia para los coordinadores estatales de la red, unos nodos de apoyo: se crean los núcleos regionales, uno en cada punto de una región geográfica definida con una ONG de asesoría con historia, participando: grupos de agricultores, organizaciones de consumidores, pequeñas agroindustrias y puntos de comercialización. Así se monta la idea de los núcleos. En un ppio 18 núcleos regionales, unas 1300 familias y unos 120 grupos. En 2005: 21 núcleos, 270 grupos y unas 2500 familias articuladas.

El siguiente encuentro fue en 2003. Cada dos años, hay un encuentro, y se cambian los 2/3 de la coordinación.

La CP en red define aspectos mínimos, y cada grupo es libre de tener sus especificidades.

Posibles opciones:

- Núcleos que certifican el grupo entero – en general son grupos que llevan muchos años organizados

- Núcleos que certifican las unidades familiares – cuando el grupo no es tan homogéneo, donde hay familias listas para certificar y otras que no, o unas que quieren y otras que no.

Los modos de producción y las prácticas de comercialización de los productos son lo que definen el modo de certificarse del grupo. De los 21 núcleos, sólo 9 están usando el sello – no es obligatorio.

El sello de Ecovida no es una certificación, sino el reflejo de un proceso al que el grupo está ligado: es una herramienta de perfeccionamiento técnico y asociacionismo de un productor.

Es una certificación nuestra: no es un servicio externo. Nosotros valorizamos lo que nosotros hacemos – valorización de lo propio.

Contribuye a la organización de base, a la organización del proceso productivo, perfeccionamiento de la producción agroecológica. Siempre siendo voluntaria, y apoyando que hay muchos que no precisan, pues venden en ferias o directamente al consumidor.

Desafíos:

- Consolidación interna
- Ampliar hacia fuera

A partir de 2002, intensificamos el proceso de cara a fuera:

- Legislación: conseguimos la no obligatoriedad en la venta directa; conseguimos que se admitieran otros tipos de certificación aparte de la convencional

Tras el Congreso de Agroecología de 2002. Se creó un grupo de trabajo de agroecología para trabajar específicamente sobre reglamentación en AO. Se estableció contacto con un senador federal que se ofreció para pasar al senado sus propuestas: propusieron los dos éxitos conseguidos: no obligatoriedad y admitir otros tipos.

Sobre CJ:

En CJ la certificación tiene que asegurar lo ambiental y lo social. La garantía participativa de conformidad es más justa que la garantía por auditoría. Ecovida no quiere hacer parte del CJ tal y como está ahora. Quieren otra cosa: mercados internos, especificidad local, demanda del consumidor...

El CJ surge de la demanda del consumidor europeo, si surge de productores y países productores tendrá la parte de soberanía alimentaria que ahora no tiene.

Ecovida se ha relacionado con procesos internacionales. ICEA, certificadora italiana ética y ambiental. Están en negociaciones para, eventualmente, reconocerse mutuamente para vender en Italia.

Tenemos que contribuir en procesos internacionales, pero tb. fortalecer el nuestro propio.

Exportación:

La exportación no es una prioridad, ni es en exclusiva. No se recomienda que las prácticas sean en exclusiva de exportación. La cuestión es propiciar una exportación diferente. El CJ debe ser ético, solidario,... y la CP es imp. No tener un papel pasivo de aceptar las reglas sino actitud de poner las nuestras propias. Se actores y no espectadores.

La lógica de las grandes superficies es perversa. En Méjico optaron por no entrar. El CJ tiene unas reglas, y las GS no querían obedecerlas. Sin embargo, es una estrategia para ampliar mercados entrar a través de las GS.

La red potencia la comercialización directa a través de ferias, como espacios socioculturales. La cuestión de las GS y la exportación es muy compleja.

Según un estudio, el 80% de los consumidores no quieren molestarse en organizarse. Por esto es importante la lógica de los Show Food – la campaña. Si el CJ quiere ser justo, debe pretender cambiar las reglas. Si no, va a aprovechar la lógica que ya está establecida: exportación, industria que va a hacer el producto final; grandes superficies... Sólo cambia el modo de comprar las materias primas.

Hay que hacer diferente desde dentro, y desde fuera.

El ambiente que propició la creación de la red fue:

- Inquietud sobre la certificación
- Necesidad de fortalecer y reconocer su trabajo
- Ampliar posibilidades de comercialización
- Ideología frente a supervivencia económica
- Presión estadual y contexto nacional en torno a la certificación. La gente sabía perfectamente lo que no quería, y que quería construir algo nuevo.
- La red es el resultado de 30 años de trabajo. Existía un ambiente social como base para la creación de la red

Miembros del núcleo de CEPAGRO: 2 ONGs, 2 comercializadoras, 5 grupos de productores, 1 agroindustria y 1 grupo de alumnos.

Lo más difícil es la organización de los consumidores. Los que están en la red tienen una ideología más fuerte por construir algo nuevo. El sentido de la red de reuniones, participación, no es sólo para obtener un retorno, sino para construir algo nuevo.

Método organizativo de un núcleo:

- Identificar iniciativas agroecológicas potencialmente interesadas en componer el núcleo
- Realización de reuniones de extensión con grupos productores
- Encuentros de creación del núcleo y reuniones de formación continuada
- Intercambio de experiencias
- Catastro de organizaciones del núcleo
- Construcción de procesos de organización del núcleo

PE11.- Inácio

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE11	
Fuente	Visita realizada por un equipo de EMBRAPA del Nordeste de Brasil a experiencias de la Red Ecovida
Duración	29'46''

Homem 1 – hoje a gente se dedica a fruticultura, laranja, bergamota, mexerica né e ele está praticando assim a questão da agrofloresta, produzir utilizando as árvores nativas como aliadas, no sistema de sombreamento, no sistema de ...(...)...ele é o sistema mais adiantado dos ecologistas da ecocitrus, por isso que eu digo que ele é nossa referência não só aqui na ecocitrus, mas em todo o país, acredito que no Brasil esse tipo de sistema com laranja e bergamota....

Homem 2 – é tudo laranja que você falou lá é a valência...

Inácio – e as bergamotas...

Homem 1 – e as variedades, montenegrina....mexerica e a ponkan....

(Conversa sobre as variedades um pouco confusa.)

Inácio – família bem grande todos, 6 filhos, 3 meninas, 3 rapazes...e todos....

Homem 2 – ah, origem...

Inácio – a família tem acho que 12 filhos, 1 falecido e 2....e todos são vivos (?) e eu fiquei em casa, eu cuidei do pai e da mãe, o pai vai fazer 2 anos agora que faleceu e eu cuidei dele....(?)...mas estou a 10 anos na agroecologia atéparei...(?)..parei de usar totalmente adubação química, foi 98, a última pequena área que eu tinha ainda onde que o pai me ajudava um pouco no pomar, ele cuidava de lá um pouco ele colocava um pouco de uréia, foi último ano, e hoje estou no sistema agroflorestral, porque eu entrei no sistema agroflorestral? Eu via que a beira do mato dava clarão, davam mais verdes, crescia mais bonita e tinha menos problema de doença também isso a gente observava. Por isso eu comecei a deixar árvores mais dentro dos pomares também porque a diferença era muito grande, não precisava quase adubar e as árvores eram bem bonitas, esse produziam bem mais e eu deixei em todos os pomares...árvore que mais tem é angico, caroba, o cedro que está vindo bastante também, todas nativas, cangerana também, são as principais que eu quero deixar. O angico é a principal e também é a árvore recuperadora pra leguminosas...a gente pode ver...

Homem 1 – antes ou depois da chuva...risos...

(Parece que se refugiam para escapar da chuva.)

Inácio – aqui em cima é bem...tu demora meia hora para subir onde realmente dá para ver, aqui onde as árvores são bem altas, que nem essa aqui, tem quase....como as plantas são verdes, bonitas....

Conversas paralelas – pouco audível.

Inácio – aqui está o mapa da propriedade vocês podem ver que esse outro lado do arroio...lá no fundo e vai um pouco para baixo, aqui tem os fundos. Aqui começa no outro lado do arroio, aqui é a moradia daí começa a subir os pomares. Um aqui do lado. Aqui é o pomar, ele começa aqui e vai, aqui segue o pomar, esse aqui é um pomar só. Aqui já começa a ter um pouquinho de água, aqui já não tem tanto...

Homem 1 – esse modelo que você faz aqui, de laranja, você faz o quê? Faz roçagem e não marca nada também?

Inácio – é tudo roçagem, esse pomar eu não roço há 4 anos, só faço poda, faço raleio das bergamotas verdes e deixo cair, e quando...todo manejo, 80% é tudo roçado manualmente

Homem 1 – só roçando.

Inácio - é muito morro.

Homem 1 – chega a fazer aquele coroamento da planta? Limpar em volta da planta?

Inácio – só em muda pequena, muda pequena eu capino ao redor, eu plantei esse ano, tenho quase 7 mil mudas, 6.700 mudas de citrus e tenho banana ainda, 900 mudas um pouquinho de caqui, manga. Aqui, é visto de cima, mas tem todo o espaçamento, plantel, ano do plantio, que eu tenho, está tudo especificado, todo o pomar. Tem até de 20 anos...

Homem 2 – Você identifica na propriedade o que foi plantado?

Inácio – A gente poda bastante, nos últimos 10 anos, só que eu estou vendo que aqui na agroecologia a gente não precisa fazer uma poda tão excessiva como a gente aprendeu até...a gente não precisa fazer tanta poda, tirando demais, já que a gente leva muita adubação, principalmente aqui na propriedade eu vi que é muito bom fazer uns espaços mais. São 4 atividades principais, a poda um pouco não faço mais tanto, pra limpar por dentro principalmente laranja para colher, a roçagem, colheita e o raleio da bergamotinha verde que a gente colhe no chão, eu colho agora 4 anos ou 5 que eu colho toda ela no chão para devolver a energia para a própria planta que tirou da natureza.

(Confuso- conversas e barulho ao fundo.)

Inácio - sim a planta...

Homem 2 – é o raleio...diminuir a quantidade de frutas para depois ter melhor aproveitamento e qualidade...

Inácio – eu tenho então 4, a área aqui começa daqui para cima a gente pode ver. Da área 2 em diante

Confuso.....

Inácio – eu introduzi o louro aqui, aqui já tem louro, tem até cedro....aqui tem árvores...

Homem 2 –mais aqui você não vai cortar vai deixar?

Inácio – eu vou deixar crescer, já estão aparecendo, eu até plantei o Louro, mas tu tirando do sol e replantar isso não funciona só se tu colocar num saquinho e replantar depois, mas tu tirar...

Homem 2 – produção, quanto é que tu está tirando de produção?

Inácio – eu tirei 3 anos seguidos já, ano retrasado eu tirei 4.300 caixas, no ano passado foram mais que 3 mil e esse ano não cheguei...foi 3 mil também...

Homem 2 – você corta quanto anos, em média?

Inácio - só que eu cortei aqui em torno de mil caixas de frutas cortei no ano passado ruim senão seria uma produção de 4mil caixas esse ano...eu aqui fiz a própria ...eu cortei valência grande, 100, 300 grandes cortei 300 grandes e 150 pequenas e mais...e a troca de escolpa né, eu exertei aqui deixei 3 brotos aqui para fora e em nós enxertamos outra variedade de fruta...

Homem 2 – você corta a fruta velha e faz enxertia de outra variedade no mesmo cavalo.

Inácio – é que eu tinha muita valência, basicamente 50%, 40, 25% só valência né e a colheita as vezes só numa vez só, daí eu quero diversificar mais eu tenho bergamota e quero diversificar mais para poder colher durante o ano inteiro e também a matparnasse, chamouti que eu posso colher laranja mais cedo, para eu não precisar colher toda a safra numa vez só.

Homem 2 – agora a produção você consegue ver quantos por há?

Inácio – isso eu não calculo, a gente vê pela produção pela propriedade porque se tu pegar um pomar ecologicamente que tu não levar muita adubação orgânica que nem eu basicamente só tira o que a natureza dá, até composto eu dou muito pouco, até vocês que estiveram lá na usina eu sou um que pega muito pouco, que menos levou na roça e eu estou quase tirando o que a natureza dá, e eu quero chegar a totalmente assim, só viver da natureza, só o meu esterquinho, ai eu quero chegar, no sistema agroflorestal, não precisar levar nada na roça, que a gente sabe que a biodinâmica que a gente está aplicando há dois anos que eu estou aplicando os preparados biodinâmicos...

Homem 2 – tu trabalha com a biodinâmica a 2 anos, qual é, tu usa o 500, 501?

Inácio – a princípio só os dois...

Homem 2 – preparados e compostos?

Inácio – não, não, é que eu estou sozinho na roça, não é fácil, os pais eu tinha bastante serviço com eles e agora nós temos dois pequenos e eu faço totalmente, 90% colhi a fruta sozinho e faço todo o manejo na roça sozinho, roçar, raleio, poda, colheita, tudo comigo, como vocês podem ver...

Homem 2 – pelo manejo de agrofloresta você sente que aumentou ou diminuiu o tipo de trabalho que tu tinha antes de começar esse...

Inácio – vai dar menos, porque se eu tiver daqui a 5 anos toda a propriedade no meio das árvores, eu vou ter bem menos, eu vou ter que podar as arvores, esse é o meu serviço, mas por baixo o mato desaparecer e os lugares piores que eu tinha, onde tinha mais capim, quando eu parava de usar adubo químico, em 94, 95,93 eu cheguei a usar 150sacos de adubo químico por ano na propriedade.

Homem 2 – 150 sacos de adubo por ano

Inácio – e tinha 50% do pomar que eu tenho hoje, só a gente plantava um pouco mais de milho. Vocês podem comparar o custo e a dependência de insumos de fora né e eu quero chegar a, não digo totalmente né, de repente tem umas áreas que eu devia ter levado um pouco de adubação orgânica porque tinha umas áreas onde que a gente tinha potreiro, onde tinha gado, umas áreas degradadas um pouquinho pela erosão, eu tinha que levar um pouco mais de composto...

Homem 2 – para dar uma aceleradinha...

Inácio – para acelerar um pouco, mas eu não fiz ainda, mas eu queria ter levado...

Homem 1 – então fala do teu projeto...

Inácio – agora a gente está com a idéia, a gente está começando então um trabalho, a Emater num trabalho de turismo rural já que (?) sugeriu a idéia né,

Homem 2 – botou umas minhocas ai....risos...

Inácio – construir um capão assim para fazer o trabalho, receber o pessoal do turismo rural, não era a princípio a idéia, só que quando surgiu essa idéia conversou que se eu tivesse interesse e a gente começou a mudar um pouquinho o projeto, então o projeto da construção do galpão que está quase pronto, o material está todo ai, até tem uma parte sozinha, até fazemos o serviço em dois...trabalhamos uns 4 ou 5, trabalhar uma semana entre 4 ou 5 pessoas está totalmente, não totalmente pronto, piso ali, mas o que falta é só as portas e janelas, parte elétrica está feita, em 5 dias entre 5 pessoas a gente acaba.

Homem 1 - A idéia é de assim a gente receber mais, é receber estudantes fazer intercâmbio, trazer pessoas para ele mostrar como ele faz as atividades dele, ao é tanto turismo mesmo.

Homem 2 – é favorecer o intercâmbio.

Inácio – a preocupação nunca era ganhar dinheiro. A gente precisa mas não deve ser prioridade senão a gente não vive bem, porque a gente estressa em ganhar dinheiro. Realmente para receber estagiários, fazer cursos de agroecologia, receber...

Homem 2 – espanhóis, mexicanos, esses dias tinha estudante da França que teve um mês aqui. Eles passaram uma temporada...(?)...e recomenda também.

Inácio - Até para os alunos, para receber os alunos e mostrar o trabalho...a construção vai ter uma parte, uma infraestrutura, não sei se vocês viram, o galpão velho que está lá na foto, ele está todo aqui no galpão novo, a gente tem ele todo aqui, só aquilo que era ruim mesmo a gente não aproveitou, mas ali está toda. E assim a gente vai fazer então a casa, a gente não tem a casa...

Homem 2 – pois é, eu não levei, ele tem a planta e a foto da casa....tem um corredor ecológico aqui....

Conversas confusas...

Homem 1 – você vai rebocar aqui?

Inácio – não, aqui vai ficar tudo natural...eu até já passei óleo de vidro, hoje não se cheira, eu não queria passar, mas a gente precisa para...

Homem – eu conheço tungue assim, tungue...tungue é uma oleaginosa, ainda tem lá em Fagundes Varela tem uma indústria que processa e que....ela dá proteção a madeira, é um secante na verdade...melhor que vidro para tratamento de madeira, você consegue isso, você liga para o pessoal de Fagundes Varela, Taubaté ...lá ainda existe a disposição lá...

Inácio – se a gente colhesse toda madeira no inverno, quando ela está toda concentrada dura, a gente não precisava, não teria tanto problema, o problema é que a gente colhe fora da época, quando ela está crescendo, com toda energia, com muita água. Se a gente colhece na lua nova, no inverno, isso ai não precisava nem passar...

Homem 2 – é verdade...

Inácio – ela é muito sensível, ela fica toda cheia de água e a gente nem precisava passar...

Homem 2 – essa madeira tu leva para a serraria o cara serra para você?

Inácio – eu comprei a madeira nova, que é a costaneira...essa aqui é toda a costaneira que está aqui no balcão, ela toda cortada em metros cúbicos e foi queimada tudo na cerâmica, pra mim eu até tinha comprado madeira essa assim, só que eu vi que ficaram mais bonitas, outra construção semelhante, eu vi, mas isso fica bem mais bonito, isso aqui para mim agora hoje eu vejo que é uma madeira nobre que é toda queimada, toda costaneira, um visual bonito desse galpão é a costaneira. Se fosse madeira assim bruta, reta, não seria tanta, é tudo queimado, é uma madeira nobre...

Homem 2 – e ai o custo as vezes fica até mais barato...

Inácio – não não em metros quadrados...que dá mais prejuízo, mas em compensação o visual....Nós temos um lixo de suínos, dejetos de suínos e frango, temos uma cidade de 150 mil, 130 150 mil pessoas e nós só temos 3.800...nós temos uma produção de 150 mil suínos por ano, de engorda...

Homem 2 – e que não fica aqui, vai para...

Inácio – não fica aqui, temos em torno de.....

Homem 2 – vai para a Arábia Saudita...

Inácio - milhões de frangos por ano...deve dar em torno de 3 a 4 milhões por ano. O consumo de água aqui....

Homem 2 – que que mais te motiva a fazer isso?

Inácio – eu acho, pra mim como eu estou dentro, cultivar (?) a comunidade....se nós não pensarmos em fazer diferente, preservar, cultivar a vida, nós temos começar hoje, se nós não fizermos isso vai acabar entregue, eu imagino é quase que irreversível do jeito que a gente, e parece que é tudo normal, o que está acontecendo que nem esses caras falaram do problema que deu aqui, dos peixes do rio dos sinos, parece que as empresas que é tudo normal, não é um problema deles....o meio ambiente...

Homem 2 – é como dizem, faz parte do dia a dia...

Inácio – é que não, o problema é que se quer desenvolver economicamente, ganhar muito dinheiro, mas não se investe de outro lado na preservação sabe, eu invisto numa coisa vou ter que cuidar, também investir num mesmo projeto pra preservar o que eu estou fazendo, tem que construir com o projeto que eu estou fazendo, não lançar tudo no...eu não estou contra...até os aviários e pocilgas...se eles tivesse dado logo no projeto inicial, hoje eles exigem mais, uma escumeira bem perfeita, deixar o esterco curtir uns 3 4 meses ai levar na roça, cuidado com todo manejo. Vocês não acreditam que tem um produtor que eles levam uns 30, 40 caminhão de esterco de suíno num monte só morro abaixo, isso dá umae não sabem mais o que fazer, agora tem uma idéia aqui de fazer um projeto de biodigestor, só que ele ainda não saiu....

(Por uns momentos fica pouco audível)

Inácio – mas se tu falar, eu mesmo me preocupo mais, até não questiono mais, até estava no conselho municipal de agricultura e disse que não questionava, a gente achava que teria que cuidar um pouco mais e fazer uma escumeira bem feita, cuidar um pouco mais do esterco, mas se tu fala coisas tu é...condenado...

Homem 2 – Mais fácil que...se tu preservar essa tua atitude em relação a agrofloresta, em relação aquilo que tu tem dentro do teu espaço, jogo que é o melhor que tu pode fazer porque precisa do contraponto dessa tua realidade...

Inácio – eu vou ter que mostrar também que é viável, que é sustentável economicamente também e que dá resultados, a gente tem que, isso eu posso agora começar a mostrar, até a gente queria, exige um pouco mais, a gente...

Homem 2 – para materializar um pouco isso...agora há um tempo para isso, como tudo na natureza, as coisas começarem a maturar.

Homem 1 – qual o papel da Emater, da extensão rural para esse trabalho teu, da importância na sua cabeça?

Inácio – aqui ela, ela é o que mais trabalhou aqui para surgir esse trabalho. Se não fosse a Emater, manter sempre ativo esse trabalho, aqui na região a Emater, até semana passada a gente num seminário de agroecologia do vale microregional do vale do rio caí, senão fosse a Emater meu Deus, não teria já avançado tanto e muita coisa não teria acontecido, porque se dependesse dos poderes públicosnão teria nada, nada, parece que a gente atrapalha eles, a gente não atrapalha, a gente só que a coisa fica perfeita, cuidar a natureza, isso é prioridade hoje, a gente vive...toda empresa, todo recuro vem, a origem de tudo, a matéria prima tudo vem da natureza, está mais do que na hora...

Homem 2 – é mais do que a base, é da onde a gente surgiu mesmo...risos...

Inácio – não, se não fosse a Emater a gente não tinha começado muita coisa, porque é uma provocadora e ela assegura, ela acompanha, se não fosse isso....

Homem 2 – mas também se não fosse os Inácinos e muitos outros...a ressonância

Inácio – é que tem que ser um trabalho coletivo...

Homem 2 – acho que é um somatório..

Inácio – acho que o que não esta acontecendo o poder público está fazendo o que a gente, que nem a Emater que trabalha com os agricultores....tem que acompanhar, porque vocês podem ver, o prefeito, o secretário de agricultura estão já 20 anos, 8 anos no poder e eles nunca sentou...ele já está agora no terceiro mandato, o prefeito no terceiro mandato de 3, 4 mandato, 1 ele não teve. O secretário que eles tem hoje, ele nunca chegou aqui conversar comigo, nunca, a gente conversou com o estado, Emater, vem gente de todo Brasil menos aqui do município eles não falam com a gente...

Homem 2 – vem da Espanha, mas daqui não vem...

Homem 1 – com medo, até quem sabe com medo de ver o que eles não estão querendo ver, que as coisas podem dar certo, de uma outra forma...

Inácio – é que eles são muito gananciosos, só trabalhar em cima de números financeiros...eles estão muitos ligados econômicos, capital financeiro, é só isso, podiam até ter, mas pegar um pouquinho dessa energia e passar uns 20% para preservação da natureza no nosso município...ambiente sadio é que nem uma família sadia...

Homem 1 – a coletividade como um todo....

Inácio – ter um ambiente, se nós destruir o nosso ambiente, não adianta, não pode ter vida, água, ar e terra, são 3 coisas que precisa, principalmente a água que todo mundo toma todo dia, tem que ter bastante...o ar até precisa um pouco mais, mas essas 3 coisas são.....

Q chimia, a carne, iogurte, iogurte a gente não faz, nata, leite, queijo, pro terneiro que a gente cria, para o porco que a gente engorda, um pasto que...e aqui para cima vai a propriedade, lá em cima se vê uma caroba bem grande, essa é a matriz que espalha para todo...é o mais antigo que tem, ela é grande...

Homem 1 – e tu diz que a força do teu manejo é o angico?

Inácio – sim é o angico, porque a planta recuperadora pioneira né. Ela cresce mais onde o solo é mais pobre e no solo mais fértil. Eu plantei angico aqui na beira do arroio na mata ciliar, mas aqui ele não cresce. Olha, ele já foi plantado 3 ou 4 anos, lá no morro ele cresce na área mais pobre ele cresce bem mais rápido. A função dele é realmente essa...

Homem 1 – e o fumo brabo?

Inácio – fumo brabo tem ai, leiteiro também...aroeira...porque eu tenho bastante cedro, está vindo, caroba, canjerana é que agora já está entrando num outro estágio.....50% dos pomares eu passei assim na grama, no meio do potreiro, mas já não tem mais grama, está desaparecendo tudo...

Homem 1 – e a uva do Japão não está aparecendo muito?

Inácio - eu até plantei aqui na várzea, eu plantei também uva japonesa, tem uns pés lá para cima...

Homem 2 - mas aqui, inclusive para cima, na passagem aqui, nessa saída aqui de cima vai fazendo o caminho aqui por cima pra cima da casa dele que vai ser um telhado vivo, casa dele de telhado de grama e vai fazer uma passagem, uma passarela em cima da casa...

Inácio – e aqui a gente vai fazer uma escada, eu vou colocar pedra, a gente pensa tanto...só implementar, colocar dentro, não tirar nada, com o que tem, não vou cortar...e aqui também quero recuperar o lageado...aqui foi tirado um pouco de terra quando fizeram a estrada nova....asfalto, há anos atrás eles queriam tirar toda essa terra, eles achavam que era só areia e eles tiraram só um metro e vira a lage, e ao pararam e agora eu não posso mais....que eu quero..essa casa

PE12.- Schneider

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE12	
Fuente	Visita a la fábrica de Ecocitrus acompañando una delegación de ENBRAPA del Nordeste de Brasil
Duración	12'46''

Schneider – primeiramente fui tesoureiro e associado da cooperativa, sócio fundador né. Então um pouquinho rápido o histórico...assim a história, aqui é a nossa sede né. Tem os escritórios e a divisão do entreposto, a divisão do entreposto que nós tratamos aqui, a cooperativa está com divisões que é o entreposto, a usina de compostagem que a gente vai visitar daqui a pouco...vão ver se vão visitar pomar ou agroindústria....

Aqui a gente trabalha o seguinte, esse escritório que está mais no centro e a divisão de entreposto que a gente trata é a seguinte, a gente trabalha com feiras locais, uma no sábado de manhã aqui na frente, feiras direto ao consumidor e outra em quartas feiras aqui no centro da cidade. Então aqui nós temos um local onde a gente armazena um pouco das verduras, fica um pouco no estoque, e o preparo das frutas e verduras também, para feiras. Os produtos, aqui a gente mantém pouca coisa, porque a nossa diversificação de produtos...então aqui a gente mantém um pouco, aqui na lojinha permanente para a gente estar atendendo alguns fregueses por semana, mas o movimento maior de produtos é na quarta, na quinta e no sábado. A gente também trabalha aqui, além dos nossos produtos com parcerias com outros grupos que trabalham na linha ecológica, ACER(?), AECIA, Bom vinho, pouca coisa. A nossa dificuldade é a diversificação de produtos, de maior de produtos orgânicos né. É muito difícil aqui na nossa região dar muito, então vem de todas as regiões, arroz vem de Santa Cruz do Sul a maior parte agora...erva mate, isso aqui é assim, a gente tem essa lojinha aqui também mas pretende, com hortaliças em pequena escala, a produção são 3 associados que produzem um pouco né e mais também...as nossas cozinhas, nós temos uma cozinha aqui que o pessoal trabalha ali na cozinha e uma na agroindústria também. A gente absorve praticamente o produto que a gente perderia, que não é industrializado, que está meio um pouquinho murcho né. A Neca é a responsável aqui, na verdade o nome dela é Lúcia Helena...

Homem – para os familiares...risos..

Neca – só para os cobradores....

Schneider – quem quiser fazer perguntas também né, acho que é mais interessante né...

Homem – quantos associados?

Schneider – nós temos 43 associados, cooperados né. Então assim, a gente trabalha em poucos, são todas pequenas propriedades né, pequenas...vocês são de onde mesmo?

Homem – São Paulo.

Schneider – então aqui, vamos dizer pequenas 8, 10, 12 ha tem uma ou outra com mais né, tu é de São Paulo lá pequena é de 200 ha...risos..

Homem – não...ridos...é por aí...

Schneider - então aqui nós somos agricultura familiar, e eu sou um que sou produtor também, eu tenho 15 há de pomar, citrus, só que a gente se reveza em trabalhar aqui e na propriedade né, então na usina de compostagem nós temos contratados que são todos cooperados que trabalham lá, a não ser tipo na agroindústria a gente tem gente contratada né...

Homem – é de época?

Schneider – é de época. Nós temos lá algum citrus...aqui também as gurias também, o pessoal que trabalha aqui sempre consegue envolver mais as famílias dos associados.

Então nossa produção é toda hoje certificada hoje, orgânica, pelo Instituto Biodinâmico e nós trabalhamos assim, nós produzimos desde o insumo, nós terminamos toda a cadeia, vamos dizer, nosso objetivo é tirar o máximo de atravessadores, então assim, na usina de compostagem que vocês vão ver depois, as coletas de resíduos orgânicos das indústrias, os transforma num adubo orgânico e redistribui para os nosso cooperados e conseqüentemente eles produzem e depois a gente comercializa dos cooperados também...

Homem – o adubo é só dos cooperados?

Schneider – não agora, no início era só para os cooperados, primeiro a gente supriu a necessidade dos cooperados e agora a gente já tem excedente onde repassa primeiro, primeiramente para produtores orgânicos, quando tem excedente a gente comercializa até para outros...o convencional que a gente diz, outras agricultura, pagam 30 reais o metro cúbico na usina e os produtores orgânicos pagam 18 reais. Então a gente sempre dá incentivo a produção orgânica.

Homem – e esse insumo para transformar em adubo, em húmus, é resíduo de que, restos?

Schneider – restos. Aqui nós temos a Tanaka que ela faz extração de tanino da casca da acácia negra, então ela tira a casca, sobre a casca cortada. Vem lodo de algumas indústrias, vem rumem de frigoríficos, nós temos sempre em torno de 25 a 30 indústrias onde a gente coleta né. E essas indústrias nos pagam para a gente transformar os resíduos deles. É uma boa fonte de renda que a gente tem

Homem – eles entregam ou vocês?

Schneider – algumas entregam outras a gente recolhe. Então assim, porque a legislação aqui do Rio Grande do Sul é muito rigorosa, então assim, é muito mais barato a agroindústria nos pagar para transformar os resíduos deles, até porque muitos resíduos sozinho não serve para nada, então a gente faz esse trabalho todo que vocês vão ver depois lá na usina.

Homem – eles recebem o passivo das mãos das agroindústrias e fazem transformar isso num produto que é utilizado por eles, e redistribui isso para outros também e as indústrias automaticamente quando o produto chega a quantidade de composto elimina o passivo....vocês trabalham aqui com financeiro(?), instituição(?)..?

Schneider – o nosso caso é bem interessante. Em 94 falar em agroecologia nós fomos mencionados de “ecoloucos”, era uma loucura porque em 94 a citricultura estava no auge, estava muito bom os preços, então agente fazer uma mudança de manejo e mentalidade que se tinha na época de usar aquele pacote, que os técnicos receitavam, quebrar aquele paradoxo(?) e poucos acreditavam em nós, nós tivemos um porém assim, nós temos associados, de uma experiência boa de uma agroindústria aqui, o Lutzemberger, na época tinha uma experiência anterior a nossa em compostagem, mas eles não conseguiram se desenvolver pelo custo porque eles trabalharam, trabalharam justamente como mão de obra empregada, daí é mais cara e não tiveram muito êxito, daí em 94 nós iniciamos com uma associação a ecocitrus, 16 famílias associados e praticamente não se teve apoio, muito pouco e depois sim, depois nós fomos buscando aqui um pouco e ali um pouco, mas assim, como nós tínhamos uma condição financeira boa naquela época, os sócios, os associados, os agricultor, nós investimos bastante, assim para nós como pequenos agricultores era bastante naquela época, nós pagávamos uma mensalidade como um salário mínimo, foi um ano e 8 meses, depois a gente reduziu para meio salário mínimo, depois para 25% até conseguir implantar a usina de compostagem, além da prestação de serviços em forma de motirões, uma ou duas vezes por mês, no início a municipalidade não acreditava em nós, muito poucas pessoas acreditavam em nós, os grupos se tivesse um projeto, eu sei que os primeiros recursos

vieram da Alemanha eu acho que foi, a GTZ, a gente conseguiu um recurso assim para comprar uma máquina carregadeira na época, mas foi difícil. O que que a gente teve bastante assim, a gente demonstrou para indústrias a questão da viabilidade que ele ia fazer certa coisa que a gente conseguiu fazer comandados por máquinas, colocar caminhões e máquinas para trabalhar a compostagem. E foi muito difícil. Quando a gente implantou a usina de compostagem a gente investiu bastante cada um, a gente deixou de adubar os pomares porque investiu aqui o recurso e ao mesmo tempo a gente não tinha adubo pronto para aplicar, então caiu a produtividade demais, então o investimento foi bastante grande....

Homem – o citrus de vocês hoje é todo a base de orgânico?

Schneider – todo é orgânico e todo certificado.

Homem – vocês estão vendendo basicamente para onde a produção?

Schneider – nós estamos vendendo alguma coisa assim é muito diferente no sul como é quando vai para São Paulo, aqui não absorve a nossa produção toda, como orgânico, então a gente coloca um pouquinho hoje no Wallmarket e no Zaffari...

Homem – Nacional e Big..

Schneider – é, e alguma coisa a gente tem entrado agora, como o suco esse ano a gente aumentou bastante de novo, cada ano a gente está conseguindo aumentar um pouco mais o suco concentrado está indo um pouco para o mercado justo e a tem novos, várias linhas, e alguma coisa também para São Paulo, a Rede Pão de Açúcar, só que infelizmente a gente tem que colocar do nosso suco certificado no convencional ainda, mas isso também assim, nós preferimos fazer isso que ter que, ontem tivemos uma licitação grande, uma licitação de venda para Caxias do Sul, que é aqui perto, que sempre tinha como linha produtos ecológicos numa administração anterior, a administração atual não coloca esse item e aí assim, a gente optou por não participar da licitação porque o nosso produto entra na linha convencional, nós vamos ficar de fora, vamos tentar outros mercados....

Homem – e hoje o número de variedades que vocês manejam de citrus aí?

Schneider – nós aí temos laranjas umbigo 2, do céu 2, aí tem a valência, mais alguma, laranjas devem ter 5 ou 6 e bergamotas...

Homem – limão tem?

Schneider – limão muito pouco, limão Taiti muito pouco, o limão siciliano tinha anos atrás aqui bastante na nossa região só que a indústria conseguiu detonar com ele, pagava tão pouco que se você quiser fazer uma caipirinha hoje esse limão tu não encontra...risos...siciliano e tinha muito limão na região uma época, 90, 80...

Homem – mas isso é um diferencial, porque a característica da citricultura praticamente é valência....

Schneider – é, e nós industrializamos o suco nosso, isso aqui é oriundo vamos dizer o que que antes era se perdia na propriedade né, o desgaste, o descarte da fruta in natura, fruta de qualidade inferior, visual né, o produto a gente está industrializando, isso aqui é só o citrus.

Homem – isso é tangerina né?

Schneider – tangerina, esse é o diferencial que nós temos, isso acessa mercados...nosso representante diz que nós somos de origem alemã, nós somos muito teimosos...risos...nós temos um produto único, se eles quiserem tem que comprar nossos produtos, único que tem certificado orgânico de tangerina é o nosso, lá já não existe mais orgânico...

Homem – dizem que a parte mais dura do alemão é a cabeça...risos...

Schneider – cabeça é difícil mudar...risos..Então assim, isso é assim, uma maneira da gente não perder, enquanto a maioria, como nós estamos na região que predomina a

agricultura familiar, então o que acontece normalmente, vem o atravessador que pega só o que interessa para ele e se perde na propriedade e nós conseguimos absorver toda ela hoje, o nosso sistema de comercialização hoje, como nós estamos numa cooperativa, temos um responsável que faz os pedidos, dos produtores e o produtor colhe lá e não precisa se preocupar em classificar nada recolhe, coloca na rampa a fruta, passa o caminhão para recolher e na indústria é classificado conforme a exigência de mercado, então o que não se enquadra na exigência de mercado vai direto para industrializar, então esse nosso suco é um suco concentrado reconstituído porque a gente tem a questão da entressafra, então assim, agora nós não temos mais suco in natura já terminou o estocado, justamente na época de verão, alguma coisa nós temos que produzir bastante, não sei quantos itens agora, não sei de cabeça, nós temos, a gente faz parte do governo, dos programas de governo, da CONAB né, então para esses projetos faz suco integral, entrega frutas, mói elas direto e processa elas direto.

Homem – e vocês estão também processando maracujá?

Schneider – não, maracujá não chegamos, nós tínhamos várias idéias, por incrível que pareça, nós queremos diversificar, mas o pessoal aqui do vale, aqui de Montenegro é citrus e citrus, então agora a gente achou que estamos maduros num ponto assim que nós podemos criar parcerias com novos grupos...tem um associado nosso, a gente está fomentando a formação de novos grupos de abacaxi, uva, e para nós diversificar não em grandes escalas...temos uma grande empresa cooperativa, nós temos a cooperativa então não muito grande, sempre uma parceria né.

Homem – e a agregação de valor, custo?

Schneider – esse suco é mais ou menos assim para o nosso marketing, hoje de manhã nós estivemos reunidos mais uma vez porque nosso custo é muito alto. Ele paga, mais ou menos par ao agricultor não perder a fruta, está colhendo igual e o nosso custo é alto, o concentrador nós não temos, não temos quantidade de fruta para colocar um concentrador, então a gente precisa de serviços né e só nossa embalagem custa...então o custo do nosso suco é R\$ 3,20 e chega na gôndola do supermercado a 5, 5 e pouco, praticamente, a gente diz que infelizmente a gente não está vendendo suco, a gente está vendendo...

Homem - serviços agregados

Schneider – serviços agregados, mas em compensação compensa bastante porque sim porque que nem agora nós saímos de entressafra e nós teríamos que dispensar nossos funcionários todos né, então assim, a industria mais consegue manter....

Homem – a sua receita total...?

Schneider – não é grande é 2 mil para 3...

Homem – de sucos?

Schneider – ah, não, deixa eu ver de suco é...7%, mas daí o seguinte, não suco industrializado, engarrafado, suco geral daí tem suco concentrado junto né, só suco engarrafado e o suco integral também....10%.

Homem – qual o que acontece....concretamente(?) – POUCO AUDÍVEL

Schneider – nós temos além, a gente fornece o insumo que é o composto orgânico, composto líquido que tem lá, nós temos um trator que faz a pulverizações e aplicações, nós temos a máquina carregadeira e retroescavadeira dos associados, bem subsidiado a gente diz para a cooperativa, mas é o produtor mesmo que está pagando, a gente está começando a mostrar isso para eles, quem paga isso e enfim, as vezes quer buscar alguma formação a gente tenta ajudar o máximo...

Homem – tem o biofertilizante também...

Schneider – pois é, litros de biofertilizantes, mas vale a assistência técnica, nós temos um posto técnico, engenheiro florestal, engenheiro agrônomo, o abites(?) vaie star lá, que que mais....

Homem – e a logística também?

Schneider - a logística toda a cooperativa faz, a minha obrigação com o produtor é chegar lá e o responsável por encomendar as frutas me liga e diga tantas caixas para tal hora, e deixar em cima da rampa em casa que daí a cooperativa até deixar o dinheiro no banco para o produtor, ele deixa tudo pronto, o processo assim...

Homem - frutas in natura vocês entregam para supermercados?

Schneider – a maior parte para supermercado...zaffari aqui e o pão de açúcar no Rio de Janeiro ...

Homem – e a parte das feiras como é que ela hoje?

Schneider - as feiras tem aqui e em Porto Alegre e uma feira boa em Caxias do Sul, também tem uma feira....

Homem – essa feira é feita pela cooperativa ou pelo associado?

Schneider – pelo associado.

Homem – ele vem?

Schneider – ele pega os produtos, vamos dizer assim, ele pega os produtos da cooperativa, a cooperativa classifica e ele pega a fruta, o produto conforme vai vender na feira, já industrializado, processado né...

Homem – acho que houve, que até um pouco tempo atrás essa base de produção era um pouco maior, de hortaliças, você acha que houve alguma especialização em termos de preço?

Schneider – é assim, porque nós não conseguimos avançar, pra entrar na rede de supermercado com produto de hortigranjeiro tem que ter maior escala, então a gente usa trabalhar com pessoal com produto suficiente, uma projeção de produção também...

Homem – e hoje isso seria, vamos dizer, 3 produtores, 3 famílias...

Schneider – basicamente coisas de horta assim, mas daí o pessoal produz um pouco de feijão, um pouquinho de batata doce....

Homem – continua ainda a ter aquele recolhimento mais diversificado né?

Schneider – continua recolhendo tudo...

Homem – mas quem vai pra a feira é o mesmo que fabrica?

Schneider – é, só assim, daí ele não vende só o seu produto, ele vende de todos né.

Mamen – e para a Cooperativa qual é o interesse da Rede Ecovida, vocês são membros dela né?

Schneider – sim, nós somos membros, fazemos parte do núcleo inclusive na coordenação tinha um, nós da ecocitrus já investiu muito na questão da luta pela Ecovida, pelo seguinte, nós tínhamos o seguinte né, a certificação da forma como nós conseguimos baixar bastante o custo dessa certificação né, porque quando estava só o IBD ali eles cobravam, para nós continuar nós podemos pagar tanto, e hoje, então assim a gente sempre acredita o seguinte, nós criamos o processo de agricultura orgânica, ecológica, qual era o nosso objetivo? Sair da dependência externa, nós vamos nos submeter a outros que vem nos dizer que só uma vez por ano, eu cedo um lugar lá na minha propriedade e posso dizer que uma vez por ano está perfeitíssimo né e no outro dia eu posso estar aplicando o que que eu quero, vocês vão constatar o que? Então nós avaliamos o seguinte: o que que vale é a palavra do grupo ou do agricultor, a questão da confiança é a principal questão. A gente precisa a níveis de mercados externos que se nós não temos um IBD não importa, uma outra certificadora credenciada porque a Ecovida ainda não está reconhecida, mas a gente entende que temos que chegar lá com o tempo. Mas é, o pessoal deve estar esperando.....

PE13.- Ari Uriartt

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE13	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora:	Mamen
Duración	48'30''

Ari – em Ipê porque trabalhei 4 anos lá.

Mamen – Ipê? Antônio Prado Ipê?

Ari – eu trabalhava na Emater de Ipê, daí que conheci as associações, o Centro Ecológico que a Emater de Ipê fechou um trabalho em 90 no município, foram 4 anos pra fechar, o agrônomo Roger que estava ali e depois saiu, eu assumi seu trabalho...

Mamen – depois de 4 anos?

Ari – depois de 4 anos, eu, 94 a 97. E nesse período já se discutia a gestão da certificação por auditoria que era do Instituto Biodinâmico, inclusive eu sabia isso porque isso fiz estudo da agronomia em Botucatu e vivia nesse lugar que é a fazenda Biodinâmica, junto ao Instituto Biodinâmico, eu vivia perto e sabia de tudo o que estava se passando desde umas incursões para chegar ao processo de certificação via IFOAM, que é uma certificação internacional. E a primeira vez que voltei ao Rio Grande do Sul, cheguei na Emater, tinha-se um contato com Coolméia e também com a gente que estava em feira e havia falado que também por parte dos biodinâmicos, o intento de buscar uma perspectiva de certificar os produtos ecológicos, uma normativa, isso como um alerta. Passaram 4 anos e a gente quase nada viu. Quando me fui a Ipê começou ai uma discussão de como manter um regulamento, uma situação, não como uma forma que se fazia certificação “vamos fazer certificação de IFOAM”, mas uma perspectiva local, uma discussão de, num primeiro momento voltado as características do município e isso creio foi, a discussão inicial desse processo foi então, e ai chegamos a uma perspectiva que chamava uma propriedade “?” ecológica, em Ipê, a experiência de Ipê, mas como chegar a isso? Foi uma discussão dos participantes da experiência, as associações, ong centro ecológico e a ação extensionista da Emater. A partir de ai creio, Laércio que era uma pessoa que manejava isso o trabalho do Centro ecológico levou isso para uma discussão entre as ongs, uma parte daquilo que era seu foco de discussão e surgiu a proposta de certificação participativa, mas na raiz da questão estava a experiência de Ipê e outras experiências que estavam acontecendo, uma forma de fazer isso. Primeiro a discussão sempre se deu entre associações, entre órgão governamentais e ongs sempre se mencionava a participação das instituições oficiais, as ongs era uma situação assim não muito claro, contraditória que constrangia a presença da oficialidade(?). Mais que isso, penso que isso é uma boa razão, uma avaliação sobretudo sobre as políticas públicas que se fazem a cada 4 anos que é o ciclo de renovação política de governo no Brasil e o que se vier fazer. Quando entrou o governo do PT aqui, Olívio Dutra, atraindo a perspectiva da questão da ecologia como política pública, muitas ongs se aproximaram do governo como uma forma de garantir ações, de uma maneira não oficial...e ai, na vez de se buscar a participação efetiva dos técnicos de extensão houve um retorno, enquanto alguns tinham posição muito clara de uma perspectiva de trabalho com agroecologia, eu que há muitos anos antes trabalhava, muitos momentos de discussão nos espaços políticos de discussão fui renegado como uma pessoa que não era momento de colocar uma perspectiva de ação e isso criou muitos problemas, inclusive a derrota do governo de Olívio, pela perspectiva da função pública, pela avaliação que houve desde os trabalhadores que trabalharam na administração, foi algo negativo, mas principalmente por essa dificuldade de

organização entre ongs e governo de Olívio e a participação de corpo duro das instituições, os trabalhadores que trabalham...

Mamen – os funcionários? Esse problema vem das ongs, não da produção?

Ari – muito mais e concreto, apenas.....e não todas, apesar que se diz que haviam umas que tinham posição mais aberta, mais dialógica e outras que não, que o grosso via da extensão pública.

Mamen - porque era como a competência, era uma competência para seu trabalho?

Mulher – quantas ongs havia mais ou menos?

Ari – havia muitas, no campo de trabalho tínhamos uma aproximação no campo de estratégia da Emater, entendemos que nós somos uma instituição multi-facética porque na sociedade é assim, o escritório da Emater, a gente que chega ai são pessoas do povo, porque manejam suínos, manejam galinhas, fazem num pedacinho da propriedade a produção agroecológico, como algo público tem que ter respostas para eles, mesmo que as respostas sejam assim, a gente vinha buscar uma receita de agrotóxico e eu antes de dar uma receita de agroetóxico fazia um diálogo com eles “tu queres isso, mas se queres, ai outras alternativas, se queres não usa porque tem esse” e nesse sentido estabelece uma dúvida na cabeça da gente que procura a instituição não como uma idéias de agroecologia, mas como uma idéia qualquer de necessidades....e as instituição cria as dúvidas, na perspectiva...

Mamen – esse processo de conformação de uma rede expulsou a Emater?

Ari – no processo inicial de conformação a Emater estava junto com as organizações que manejava e os agricultores que participavam era uma coisa só, porque a comercilaização de apelo ecológica, a abertura de oferta, de pontos de oferta e a perspectiva de venda em Porto Alegre estava muito mais para a Emater que para o Centro Ecológico porque o Centro Ecológico tinha um problema de diálogo com a prefeitura de Porto Alegre, porque Centro Ecológico estava ligado a Coolméia e a Coolméia estava em disputa com a prefeitura, porque havia dado a primeira quadra para a Coolméia e a quadra dois para uma outra cooperativa que faziam uma transição, não estavam plenamente ecológicos, mas estavam ai os dois, e estávamos no terceiro espaço para os produtores apícolas(?) e Coolméia estava contra isso, queria um espaço só seu. Só de agricultores de Coolméia e não estava se acertando com a prefeitura. Então, o que se passava? Como o Centro Ecológico estava diretamente ligado aos trabalhadores de Coolméia, não conseguia um diálogo com a prefeitura e nós fazíamos diálogos para abrir novos pontos de comercialização, então nos articulamos com a secretaria de abastecimento, com a comunidade que abrigava os pontos de oferta, os condôminos de habitação e fizemos uma divulgação de tudo isso e no mais, tínhamos as informações dos preços de Porto Alegre que havíamos distribuídos nas associações para chegar em Proto Alegre com os preços....e mais o sentido da comercialização os pontos de oferta eram um espaço de aprendizagem para a comercialização depois na feira, porque especificamente a gente pegava isso como conhecimento da comercialização, com as características dos produtos 100% na feira, passava pelos pontos de oferta ecológica, fazia aprendizagem, uma forma de captação de recursos financeiros para engordar a propriedade e depois iam para a feira ecológica, isso tudo tinha discussão dos produtos ecológicos, a discussão das características de produção, a parte de como dar uma credibilidade para esse produto, e a certificação participativa junta isso, as contas para um espaço comum, não somente agricultor mas também a cadeia intermediária, a parte dos consumidores não, e isso esta na origem da certificação participativa, mas sempre nos espaços de discussão, onde se avançava com a discussão relativa a parte daquilo que pensa ser a certificação não havia espaço para...nem que seja para as pessoas que manejavam isso, Fábio é um homem que está na origem disso, sempre trabalhou na

Emater, é um associado da organização, mais do que um extensionista público é uma pessoa imbricada na comunidade porque é da Emater não quer dizer, isso mesmo porque a resistência não é só dos agricultores, sobretudo pelas organizações, algumas mais e outras menos....

Mamen – e os produtores não defenderam a Emater nesse caso?

Ari – creio que sim, mas não numa perspectiva aberta não. Uma experiência pessoal mesmo, quando estava buscando as informações para a estratégica, estava a buscar um pouco a sistemática do trabalho, tive 3 reuniões, uma por convite de Paulo e me fui a Passo Fundo, na região do planalto, e um dos problemas que vi, não com Paulo, mas dos outros chegando a cobrar dele porque havia saído esse homem da Emater, então eu senti que não foi nada fácil para ele e isso porque havia assumido, porque Paulo era uma pessoa aberta, porque não digo nem a Emater, tem as pessoas que trabalham, que são da Emater e fazem da Emater como a porta para seu trabalho, porque confiam nas pessoas e confiam em mim assim como confiam em...e, mas isso é relativo não, pela perspectiva das organizações. E na verdade é uma dificuldade, por um lado vejo como algo que se justifica e noutro não. Que se justifica por uma grande tradição que temos, desde de 1989 a 1994 uma posição forte dentro de uma perspectiva agroecológica, nesses 4 anos que passaram numa perspectiva mais branda, dentro de uma agroecologia que vamos seguir tentando, mas porque os recursos do governo federal via MDA está nas origens nos critérios de distribuição do dinheiro, desde uma perspectivas de quilombolas, agroecologia, agricultura orgânica e vem um dinheiro cArimbado com essa perspectiva, es interessante manter essa perspectiva da agroecologia, os mercados não, os trabalhos com as minorias indígenas e quilombolas, mas também tem uma ênfase no tema do agronegócio e na agricultura de monocultura, desde sua criação, desde do início do processo da extensão pública, mas também nesse período inicial da questão, muitas das práticas que manejamos hoje numa perspectiva agroecológica estamos desde o início da extensão pública, a parte da agroindustrialização da propriedade, agregação de valor via serviços a partir da confecção de ...sementes, a partir da confecção de saúde ambiental de toda propriedade. Esse trabalho que começou lá em 1954 no Rio Grande do Sul, desde lá, no período da década de 70 teve uma aproximação do pacote tecnológico da revolução verde, mas teve isso como instrumento de aplicação do credito no campo e da criação da dependência, temos isso como....

Mamen – nos anos 70?

Ari – aqui nos 70, e o ano mais forte foi em 1975, e de lá se foi a ponta forte do trabalho. Eu nesse período estava fazendo a formação de técnico de nível médio na escola agrotécnica, não era agronomia e justo nesse período tudo que se via era de agroquímicos, abandono de exemplos de adubação (verde), se dizia que era tempo perdido e nada se fazia. E ai já se tinha uma experiência, eu sou da cidade, nasci em Porto Alegre, minha avó é daqui e parte da região dos alemães e parte da região dos italianos e minha avó chegou na cidade em 1941 como vindo da miséria porque meu avô tinha morrido, tinha filhos, 3 mulheres e 3 homens e ai estava ela com uma dificuldade muito grande e quando chegou aqui tudo que havia aprendido com o avô morto de frutas e de produção de uva fez em Porto Alegre, então desde pequeno aprendi a manejar isso e justo quando estava fazendo o técnico em Minas Gerais...

Mamen – estava onde?

Ari – no seminário recorda? Escrevi uma coisa, esse ciclo, em 1974...75...depois de ter trabalhado com Agapan se foi a T.....e ai a manutenção de...e ai a Agapan junto com Lutezemberger, a partir desse ponto em diante começou a transformação desde a perspectiva de agroecologia, depois de agroecologia, mas começou o tema da agricultura sobretudo no RS, o tema dos agroquímicos, dos agrotóxicos em função de

uma lei que intentava reger essa relação. Justo a discussão dessa Lei, de um ponto a outro, a posição dos técnicos ecológicos e dos técnicos agroquímicos que surgiu a experiência de Ipê, então o círculo se encerra, então comecei em Ipê, com a Agapan e depois me fui a Emater, antes de ir a Emater fui ao Instituto Biodinâmico em São Paulo, conheci o sistema de biodinâmica de lá, voltei a Porto Alegre fazer o mestrado, me coloquei na Emater de onde estava a Emater e fui ao Centro ecológico e daí em diante completa com o aumento das experiências de agroecologia no Sul do Brasil. Porque as experiências da

Emater começaram na década de 70, concretamente com a agricultura orgânica muito mais que o trabalho das ongs...

Mamen – **Ari**, e o principal problema, tu que vivei o processo de construção da rede, porque essa consolidação, qual problema havia, como se planteava?

Ari – a parte que eu participei, tive sorte, muito do que tenho é fruto da coleta dos documentos, das falas de gente que permitem falar porque são pessoas que temos trabalhos em comum, como Ecocitrus, como Ipê...hoje a discussão estão como uma situação por assim dizer, um empate, porque desde o ponto de vista da certificação por auditoria, para eles somente essa, a posição de Ecocert, a posição dos Biodinâmicos, do Instituto Biodinâmico, Demeter e dos outros é por uma certificação abaixo a auditoria, baixo de perspectiva de um produto, um processo, e é uma discussão desde a perspectiva da legislação do Brasil que começou em 1997, a primeira normativa que saiu como a normativa número 7, que regulava alguns princípios de agricultura ecológica ou agricultura orgânica ou biológica, desde a perspectiva oficial do Ministério da Agricultura de Ipê, desse ponto adiante, houve um momento em que através de uma discussão de um primeiro encontro de agroecologia, não de forma concreta, no primeiro encontro nacional de agroecologia teve como que uma posição oficial do encontro que desse um disparo na discussão que estava por aprovar uma legislação somente para uma perspectiva, por processo de auditoria e desde ali que se abriu um espaço para discussão e se criou vamos dizer um grupo para discutir o tema e a partir de então a segunda determinação do ministério se criou uma possibilidade tanto de uma certificação no Brasil apenas em Brasil se dá via colegiado, teve se que iniciar um colegiado que era paritário desde dos governo e as representações de organizações e a partir desse colegiado se apreciaria os organismos internacionais, sendo eles por auditoria e por certificação participativa. O que daria um reconhecimento, aquilo que seria a organização para certificar, desde que essa certificadora, ela participativa ou auditoria...as vezes me falta algumas palavras...tivessem as condições mínimas, um regulamento...

Mamen – então nessa época já estava definido o sistema de certificação participativa?

Ari – nessa época, depois que se criou essa possibilidade, quando se criou o colegiado e quando pós a necessidade desse colegiado apreciar as proposta já se tinha alguns elementos concretos para se colocar em...

Mamen – e toda via você estava trabalhando nele?

Ari – estava já, paralelo, estava já, criaram uma normativa, um regulamento...

Mamen – um modelo?

Ari – como se criou, isso que...a ecocitrus é um dos núcleos da Rede e que como é a estrutura? Não sei até que ponto que chegou as informações, porque se está se mudando quase que diariamente, tem agricultores, tem agroindústria e tem a comissão estadual e essa comissão estadual está como que formando, fortifica os núcleos de toda essa discussão numa assembléia geral, com um seletivo de discussão que acontece desde os três estados do sul do Brasil, PR, RS e SC e em concreto quem realiza a certificação são os núcleos, se chama, e esses núcleos em princípio estaria consumidores, os

intermediários da comercialização e os agricultores, que as ongs seriam os intermediários desse processo que tanto aqueles que estariam imbricados na parte técnica como também os que fazem a transformação e o que passa é que isso é o principal. Como criar uma estrutura também que seria uma recriação, ou seja, ter um recurso financeiro para fazer a circulação desses mecanismos institucionais, porque há pessoas indicadas, o próprio agricultor como vai fazer a inspeção que seja ou sabe lá que nome se vai dar a isso, um núcleo, como será criado, como vai ser, pois não é uma questão de criar um organismo, que todos se controlam, se auto-controlam, a proposta da participativa, e isso também temos aqui, vale retratar um pouco. Qual era o controle? O controle da associação, associação de 10 famílias onde há uma regra e quem controla são os próprios membros da associação porque a eles não interessa, ah alguma forma diferente daquela que está acertada entre eles,... todos tem que seguir, em princípio tínhamos uma certificação participativa em peso, aqui está o técnico da ong Centro Ecológico, ai está o técnico da Emater, ai estava o técnico da associação e todos se comunicavam dentro desse coletivo, então num dia ia-se a muitas propriedades, falava-se com muita gente e sabiam o que passava em uma propriedade.

Mamen- claro, **Ari** qual a dificuldade de passarem de uma associação a uma Rede?

Ari – em concreto uma associação é conjunto de uma Rede.

Mamen – por isso, ampliar esse modelo a uma rede teve seus problemas não?

Ari – eu que o diga, uma associação, se dois são desonestos não é todos, então a associação como é parte do princípio, da confiança, ela mesmo indica os que não estão bem e como se vai ficar, porque se tem muitas situações, eu conheci muitas situações em que chamaram para uma conversa, um diálogo, veja, nós sabemos que as coisas não estão muito bem, nós te damos um tempo, mas se tu não segue a regra, não tens que ficar conosco, não é nenhuma expulsão, não está ajustado a proposta que nós estamos trabalhando e muitas vezes isso aconteceu. E muitas vezes começam a cobrar as pessoas para mim esse é princípio da proposta, a confiança desse núcleo, desde a associação. E por isso é que fica a certificação participativa para algumas pessoas para o coletivo, está muito mais para o coletivo de agricultores do que para pessoas individuais. Pessoas individuais é auditoria, produção orgânica ...auditoria. Porque algumas pessoas é um sistema, agora para um coletivo que maneja todos juntos desde uma perspectiva que seja a produção de vegetais de produtos, qualquer coisa que estejam todos metidos juntos se auto controlam...

Mamen – Nos outros em Andaluzia, nos interessaria muito contar como foi o processo de conformação da Rede.

Ari – o processo é esse que estou dizendo, a origem da idéia está ai.

Mamen – sim a origem, mas digo passar a uma estrutura de núcleo, a estrutura de rede?

Ari – isso está, eu tenho alguns documentos e outros que me passaram num circuito fechado...risos...

Mamen – risos...não poderia falar?

Ari – nessa origem, então essa discussão eu tenho assim como de uma pessoa que foi dada uma condição de estar a isso porque...

Mamen – Não entendi o que falou!

Ari – e agora o de concreto tem uma dificuldade de caminhar (?) junto a certificação participativa, justo por essas coisas que não estão muito resolvidas porque essa gente tem que falar com outras pessoas que não sejam apenas da Emater, Caporal é um homem que vez tudo sua vida, foi um extensionista ali de campo não e ele sabe que tem problemas ai, quando estava na direção da Emater, na diretoria técnica, foi um político, então um mais avança nisso muito mal manejado pela perspectiva não dos agricultores, nem das ongs, dos técnicos porque nós outros também estamos, a Emater é...

Mamen – uma ong..

Ari – Tem uma estrutura, em concreto não é porque? Qual é a estrutura da Emater? Eu sou um trabalhador não do Estado, eu fiz tudo para entrar na carreira como se fosse ingressar numa função do Estado, mas na hora que eu fiz meu contrato de trabalho eu lhe fiz como um técnico de ong, lá mesma regra vale para mim como vale para...

Mamen – não é um funcionário?

Ari – porque a estrutura, como 2.500, para atender 4mil e oitocentos...não 48, 484 municípios de um território como Espanha tem como 57% do território Espanhol. 57% do território Espanhol é o estado do Rio Grande do Sul.

Mamen – Claro.

Ari – então, com diferenças regionais, econômicas, de todos. Então na verdade, uma estrutura de 2.500 que prestam serviços ao governo do estado, isso sim tem uma política pública, a cada 4 anos é um governo novo que estabelece regras, não regras mas diretrizes para trabalho e nós outros somos quem executamos isso, mas não só, as diretrizes da federação das políticas públicas federais, do Estado, como para vocês da província, do município, porque a nós nos toca as ações municipais. Então assim, em verdade é uma estrutura que está a serviço a uma rede organizada de demanda de algumas ongs. Eu dizia isso por causa do centro ecológico, porque como vem uma pessoa aqui ela veio porque? Porque ela queria fazer agroecologia ou estava convencido disso ou estava em dúvida, mas havia descoberto e porque sabia que aqui encontrava a resposta para isso. Quando entra na Emater, quer isso e muito mais. Por isso, eu faço trabalho para esse, porque muitíssimos passaram pela Emater e pelo Centro Ecológico. Assim digo, a maioria das associações.

Mamen – surgiram da Emater e....

Ari – porque se sentiam, a Emater por tudo que tem, todos os defeitos, todos os aspectos, tem a confiança na gente.

Mamen – **Ari**, é muito arraigado aqui o tema de associações entre produtores?

Ari – mais agora porque, porque tivemos experiências anteriores das cooperativas, sobretudo nessa região aqui, na região de origem alemã foi a primeira cooperativa do Brasil, a primeira, quem disse foi um padre jesuíta que trabalhava nas missões e que criava a idéia nas pessoas o tema do cooperativismo, e passou a ser a primeira cooperativa de crédito de uma cidade que chama Bom Princípio e Feliz....nessa cidade, na organização cristã fizeram a primeira cooperativa, depois disso se criaram outras organizações cooperativas, depois cresceu, agigantou, desde uma perspectiva de Estado que deu uma, sobretudo na face de Erval Novo onde se tinha o sistema de ditadura no Estado, Getúlio, o mesmo que se passou na Espanha mas com um esquema mais da perspectiva populista, Getúlio era um senhor daqui, saiu daqui para fazer uma revolução..a conquistar sua primeira vez e na década de trinta implantou uma ditadura mais a direita e o sistema cooperativo serviu muito para consolidar algumas propostas populista, não populistas essa de Sevilha Gusmão...risos...é completamente distinto. E ai então teve uma descaracterização do sistema cooperativo, sobretudo nas cadeias agroindustriais de vinho, de porcos, de grãos, trigo e depois de soja, se apropriaram da proposta, muito menos da proposta cooperativa solidária, mas muito mais como uma grande estrutura que capitava os recursos e fazia a comercialização e ao invés de fazer a distribuição dos benefícios a gente, concentravam a estrutura e os dirigentes sobretudo os que mais tiravam dali grandes salários e também por corrupção. Então na década de 80 o sistema cooperativo se derrubou, sobretudo as grandes cooperativas, e ai as pessoas passaram a pensar “Ah, cooperativa não é muito bom” sobretudo os pequenos e fechou uma, como que um resgate das propostas associativas como uma alternativa da organização das pessoas que chegassem as satisfazer suas necessidades, mas há um

problema porque a regulação enquanto associação não pode distribuir lucros, pode emprestar serviços como ter serviços de máquinas, de processamento, de todos as questões de distribuição, mas tudo que vem a mais só pode ser investido na infraestrutura e não nas pessoas e aí não sei, por isso quando ele falou, Schneider e depois esse que estava na ecocitrus que começou como associação depois passou a cooperativa, mas uma cooperativa que se pode manejar, que se tem controle. Então a regulação mais difícil pode, menos que isso.....

Mamen - e a origem um pouco das associações surgem sempre de fora, primeiro uma idéia como instituição ou cultural?

Ari – é difícil uma forma, a igreja em concreto é uma região de italiano, e aí o que a igreja diz é o que vale....risos...sobretudo que são vênetsos...risos...então pior. Eu tenho uma história familiar também muito interessante, por uma parte de minha família italiana eram Carbonários, não sei se conhece. Carbonário era uma organização secreta da Itália, era como tropa socialista, assim como início da discussão da temática socialista pois como saíram, chegaram e fizeram uma confederação italiana que era uma organização distinta da organização católica no poder, porque as comunidades estavam construídas abaixo da estrutura da igreja, então porque te vais a ir, se tivesse um tempo eu te levava porque é bonito de ver, porque são perto de capelas e aí está toda a organização das cidades e não tinha padre, havia um leigo que fazia toda a parte, puxava a reza, fazia as cerimônias todo, um leigo, cidadão, porque não havia, tinha muitas igrejas e não haviam padres, porque isso para eles era o que os...

Mamen – os uniam...

Ari – os uniam, por isso a perspectiva, tudo que há na região de italianos se não está de acordo com a igreja não acontece, Ipê tem uma igreja, Veranópolis é o mesmo esquema, a experiência daqui e da Ecocitrus, então a igreja é o que dá o caráter concreto e nós outros estamos como marginais...risos...

Mamen – fala isso com relação a Emater, não?

Ari – quando Veranópolis, sai de Ipê fui a Veranópolis porque quando sai de Veranópolis tinha claro os trabalhos de Ipê me atraíram para uma conversa com a gente da cidade, dos grupos que estão aí que estavam interessados na proposta e depois essa gente que estava também muito no sindicato dos trabalhadores que inclusive foi a forma financeira de e permitir as pessoas de ir até ali, como que passaram por um processo, cursos, trabalhos, formação e contatos com os agricultores de Ipê e formaram seu próprio núcleo, sua própria estrutura, mas também sempre com essa forma dialógica das parcerias da gente toda que estava envolvida.

Mamen – e quem organizou esses trabalhos, isso foi vocês, a Emater?

Ari – a Emater e o Centro Ecológico e os agricultores, sempre, ou seja, a nós outros não há nenhum...

Mamen – eu digo o trabalho de Ipê era uma solicitação dos produtores ou foi a Emater quem provocou?

Ari – era uma opção para os produtores.

Mamen – e os provocaram, Emater?

Ari – nós outros provocávamos e levamos ali trabalhos com agroindústrias, trabalhos com agricultura ecológica, nos trabalhos nós colaborávamos porque levávamos a gente em visita aos agricultores, sobre a certificação participativa, uma unidade e tudo isso se manejava em conjunto e se maneja até hoje. Mas, veja todos os temas onde se oportuniza a presença da Emater como uma participante do processo?

Mamen - é verdade, eu tenho algum material e a Emater não aparece nunca...

Ari – é verdade, eu digo isso porque eu vivi isso...

Mamen – claro, claro...

Ari – e isso é uma coisa que para mim é mal porque em concreto não, mesmo que eu seja **Ari**...lá da Emater de Ipê que represente a Emater, mas eu tenho idéias próprias, que tenho uma ação própria...

Mamen – e uma trajetória...

Ari – eu não sou somente eu, mas têm outros que estão como vários, os colegas que compartilham o trabalho comigo em Ipê e é um defeito de origem...

Mamen – claro, das pessoas, dos técnicos, do orgulho técnico?

Ari – não sei se é tão pessoal, mas há uma questão política por detrás....há porque veja em um ano em Ipê, 6 mil e quinhentas pessoas chegaram a Ipê...

Mamen - para verem a experiência de ali...

Ari – em poucos anos deve ter mais porque arredondei...6mil e quinhentas pessoas e essa rede que atraiu essa gente foram colegas de Emater, muitos de outros trabalhos, de outros escritórios que vieram com ônibus, como podiam, com grupos que se colocavam 5 pessoas num carro da Emater, técnicos mais algumas pessoas...

Mamen – e **Ari**, para quando está.....

PE14.- Tonino e Rosemary

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE14	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Mamen
Duración	22' 17''

Tonino – então a gente trabalha assim, nós, tem vários, eu estava lendo uns folhetos da Ecovida agora essa semana, a gente tem várias, cento e poucas associações que participam da Ecovida, tem uma certificadora, certificação participativa né, Rede, o pessoal aqui as vezes está pagando um instituto e vai lá e certifica, cobra para certificar, que não deve ser diferente, vocês são dá?

Mamen –Espanha.

Tonino – não deve ser diferente lá.

Mamen – não, lá é quase o mesmo.

Tonino – aqui a Ecovida a gente faz, 3 estados aqui do Sul do Brasil, Rio Grande do Sul, Santa Catarina e Paraná a gente faz essa certificação...

Mamen – e você contente por essa certificação?

Tonino – Sim, sim.

Mamen – porque?

Tonino – porque assim ó, não sei se eu vou fazer vocês entenderem, quando a gente mesmo faz a certificação, no grupo nós temos uma comissão de ética que vai avaliando, vai olhando como é que a gente vai conduzindo as plantações, vê se a gente de fato tem condições daquele produto ser puro. Agora quando a gente paga uma certificadora, ela chega na casa da gente e pergunta assim: faz quanto tempo que tu não usa mais adubo?

Rosemary...eu vou ali um pouquinho...essa aqui é 1,40.....você me apertou aqui...Rosemary

Rosemary - ela quer conversar com a Daniela eu também...

Tonino – dá licença, sabe de onde veio essas pessoas aqui? Da Espanha, tem que dar atenção pra eles...risos...um pouquinho só...

Rosemary – vocês que vieram da Espanha...e que estão visitando nós hoje, tudo bom?

Mamen – a gente está vendo as feiras um pouco...e estávamos muito interessados em conversar um pouco mais sobre a Rede Ecovida, ter uma referência da agroecologia....

Rosemary – isso, o centro ecológico, vocês não tem contato?

Mamen – vistamos um pouco assim, mas também ver as feiras, ver vender, para gente é muito interessante, a experiência..

Rosemary – é todo sábado.

Mamen – é todo.....estava falando um pouco dessa questão da certificação participativa, a credibilidade participativa

Rosemary – certo, a gente vai, a gente participa da certificação.

Mamen – e dá muito trabalho assim?

Rosemary – dá, dá bastante....porque está todo um processo ainda, ainda não tem, não está em lei ainda, está em andamento, mas a gente acredita que isso vai conseguir.

Mamen – e está funcionando bem?

Rosemary – está, o andamento está indo bem.

Mamen – é uma questão da regulamentação?

Rosemary – é, agora tem que regulamentar né, nem todas as pessoas ainda aderem a Rede Ecovida, muitos é a Ecocert que tem, já é certificado né...

Mamen – o IBD?

Rosemary – isso, que já é registrado, por lei e o nosso é participativo, daí então é aquela coisa né, mas difícil, mas está caminhando um pouco....

Espanhola – ao mesmo tempo, tem alguns que tiveram com a Rede Ecovida e com Ecocert ao mesmo tempo?

Rosemary – não, só a Rede Ecovida.

Mamen – é mais difícil porque, é mais provável?

Rosemary – é que é uma coisa nova agora né, é uma coisa que faz pouco tempo e assim, a Ecocert e as outras elas já tem um trabalho já a mais tempo, então, já tem no mercado, nós temos que trabalhar ainda né a questão participativa...

Mamen – a questão da credibilidade para vocês....

Rosemary – é isso, isso....

Mamen – é muitas vezes direta né e a Rede Ecovida apóia em que? É porque vocês vendem direta então muitas vezes é uma relação mais pessoal...

Rosemary – sim, daí tem outras pessoas que vão comprar, as vezes elas querem certificado pela Ecocert...

Mamen – ah é? Perguntam assim?

Rosemary – isso, aí a gente fala Ecocert não a gente participa da Rede Ecovida que é a nossa certificadora.

Mamen – Claro.

Rosemary – a gente está trabalhando para que entre em lei, mas é seguro, é garantido, é garantido por nós agricultores, um corpo que a gente tem que não é um corpo técnico que se diz né mas que trabalha com parcerias, parceiros..

Mamen – e vocês fazem parte do comitê de ética, comissão de ética da Rede assim?

Rosemary – sim, a gente participa, faz parte, tem um coordenador.

Espanhola – você pessoalmente participa do comitê de ética?

Rosemary – eu não, não participo, mas o meu grupo sim.

Espanhola – isso dá muito mais trabalho, estar dentro do comitê de ética?

Rosemary – é cada coisa, cada atividade já vai aumentando né, mas é bom porque também tu vai aprendendo, vai vendo, vai tendo conhecimento, precisa.

Mamen – compensa?

Rosemary – compensa...sim sim porque a gente também quer expandir o mercado.....

Tonino – eu estava falando....

Rosemary – só porque ele já saiu fora do Brasil né....risos

Tonino – não mais assim ó, quando a certificação participativa a gente....

Rosemary – só um pouquinho que eu vou atender ali...

Tonino – é...meio complicado ainda.....as vezes as pessoas querem tudo ao mesmo tempo...mas eu estava falando ali, quando a certificação participativa a gente acompanha o processo, a gente sabe que cada propriedade está a anos trabalhando daquela maneira, então dentro do grupo as pessoas mesmo como nós temos comissão de ética para acompanhar o trabalho da gente, aquelas pessoas novas que entram no grupo e que não tem uma caminhada e que não tem experiência, na Rede Ecovida funciona a mesma coisa né, então eu não vou dizer a palavra fiscal, mas um é quase que fiscal do outro né e a gente que quer ter a nosso mercadoria certificada e queremos vender, e queremos que aumente esse trabalho, a gente faz de tudo para o nosso produto, lógico que fizemos questão de provar que o nosso produto é puro, quanto tu paga uma certificadora é diferente, eles chegam na tua propriedade, perguntam o que tu fez de um ano pra cá, de três, mas ai eles não estão ali acompanhando e olhando, ver se realmente a pessoa fez aquilo que disse, compreende? Pode comprar um produto de outro e vender, agora o produto de outro você não sabe o que tem lá, então a nossa certificação,

numa dessas...era bom trazer uma melhorzinha....a gente pra nós é muito bom isso ai e o custo é muito pouco...

Mamen – claro.

Tonino – paga caro, eu tive lá na América Central e andamos na Costa Rica numas cooperativas que fazem exportação como a, como é que é, a FAORT é uma...o Zeca atende aqui o senhor aqui...então lá eles pagam até duas ou três certificação, e é caríssimo, eles deram o valor lá pra nós, mas é caríssimo e aqui a gente pga uma mixaria só o valor do papel, pouquinha coisa...

Mamen – claro e você faz parte desse comitê de ética?

Tonino – nas associações cada dois anos é tirado como um coordenador um tesoureiro, no grupo tem duas pessoas que são indicadas por tanto tempo para representar o grupo na Rede Ecovida, dá uma reunião no Paraná ai aquelas pessoas vão. Ai cada dois anos, um ano, dois anos, três anos, troca de nova a comissão para que todo mundo aprende e que não fique só um, que ai um aprende muito e os outros.

Mamen – e você já fez parte dessa comissão?

Tonino – não, eu faço parte da comissão no caso do grupo, mas quem está fazendo parte da Ecovida agora é o marido dela e outro rapaz, mas a gente trabalha e estuda e esse trabalho é todo junto, tudo em grupo. A cada dois meses a gente tem uma reunião no grupo, falamos de todos os assuntos.

Mamen – é legal. E isso dá muito trabalho né, é muito tempo que você tem que?

Tonino – sim, na verdade a gente chama aqui no Brasil de afiar o machado...

Mamen – risos....

Tonino – sabe, amolar a ferramenta para cortar, quer dizer é para a gente aprender para vender mais né, com o aprendizado está sempre mais informado e é sempre melhor para a gente, a gente ganha com isso.

Espanhola – os núcleos são formados por associações ou por pessoas individuais?

Tonino – é tipo assim, chega mais perto um pouquinho, mais ou menos assim, cada, vamos supor, o nosso núcleo, o nosso grupo, a associação tem 15 famílias, o outro núcleo tem 7, o núcleo 3 tem 7, outro lá em Mapituba deve ter 5, 6, mais ou menos e as outras associações são assim, também são assim, mais famílias, menos famílias né, assim aqui. Agora nem todos, você sabe que essa feira aqui é a feira coolméia, de certo explicaram para vocês, é uma cooperativa que no momento está parada, mas a feira coolméia continua e a coolméia tem um nome mundialmente conhecido por vários países da Europa, na América, então parou o restaurante, ma o nome continua. As pessoas que serviam no restaurante da cooperativa são os mesmos fornecedores, então nesse espaço aqui a gente continua mantendo...

Mamen – e você faz parte da cooperativa e também da Rede, uma associação é de vocês, tudo isso?

Tonino – tudo isso, é uma ligação assim ó, vamos supor, o pessoal que mora na serra e que noroeste do Rio Grande do Sul traz esses produto, o pessoal que mora na serra vinho, outras coisas assim trazem daqui, o que nós do litoral que a gente não consegue produzir, a gente leva daqui, nós temos aquele ônibus ali é, cada núcleo tem um ônibus, nós lá temos esse ônibus, a gente leva os produtos para uma cooperativa lá da região, compreende, e o pessoal da região compra os produtos puros que vem de lá porque tem certeza que de lá eles também participam da Rede Ecovida e também do Centro Ecológico da Ecocentro, nós aqui também manda produto lá para a Serra que não produz a gente daqui manda para lá, então é uma rede, traz aqui manda pra lá, dali pra qui....a gente faz isso...

Espanhola – antes de ter a Rede Ecovida vendiam em feiras também?

Tonino – também.

Homem – Ai tonhinho, se quiser plantar...

Tonino – dá sim dá, vê que está até nascendo ali....leva esses dois então....

(Tonino conversa com consumidores sobre produtos que estão a venda na feira.)

Tonino – até as 5 funciona o trabalho da gente.

Mamen – muito interessante.

Tonino – tem pessoas que, infelizmente a gente mora a 200km daqui, nós moramos lá no litoral, então, esse produto a gente comercializa lá e aqui a gente gasta frete, mas o como consumo do produto lá é pouca, a gente vem vender produto de qualidade aqui.

Mamen – e seu grupo o nome é o que?

Tonino – ACERT raposa. ACERT Mampituba e ACERT Três Passos. As três que é uma associação só, três núcleos, ou três grupos menores..

Mamen – menor

Tonino – a nossa do litoral, aqui da serra tem APEMA, APEST, AECIA e vai assim uma infinidade...

Mamen – vários grupos né?

Tonino – tudo associação, é mais fácil né a gente até, vamos supor pra essas coisas assim...

Espanhola – que é mais difícil no processo de geração de (?)????

Tonino – qual é o mais difícil do processo de?

Mamen – geração de credibilidade assim, avaliação mútua?

Tonino – eu não sei se eu estou entendendo muito bem.

Mamen – é que se o processo de avaliação participativa, certificação participativa, o que é mais difícil para que tudo funcione assim, quais são as coisas mais difíceis?

Tonino – o que é mais difícil é, assim, vamos supor, são pessoas que não são preparadas, no caso a gente quando uma associação pega uma pessoa, uma das coisas, pega uma pessoa que não está consciente as vezes não leva o trabalho a sério, é mais difícil, dá problema, entende, e é bastante complicado é difícil sair, viagem de um estado para outro, vai longe e a gente trabalha e tem os afazeres da gente e esses trabalhos de feira que a gente tem aqui tira muito tempo do teu trabalho para fazer, segunda que tem, vamos dar um exemplo assim, segunda que tem que cortar banana, corta até meio dia de tarde tem que levar ela lá, bota na tina, depois dentro de um dia tu tira e coloca outra de novo, na tina que eu digo é o processo de maturação que nós aqui, nós usamos a banana madura para amadurecer a outra...a verde, o gás da banana madura que amadurece a outra, a gente tem que cuidar, tem que ter cuidado e isso ai junto com as reuniões do grupo, junto com as reuniões da Ecovida te rouba tempo e ai fica pouco tempo para trabalhar, mas assim, mesmo com todo o trabalho, a gente ainda vende num preço bem mais alto que aqueles que moram envolta da gente e vende para atravessador, gente que vai lá e compra o produto e vem vender no mercado.

Mamen – intermediários?

Tonino – intermediários. Nós chamamos de picaretas, chamamos de picaretas, aquele carrapato que fica...risos...

Mamen – risos...com certeza

Tonino - então o preço, em nível de mercado aqui a banana ela está em torno de R\$1,60 R\$1,80 o Kg, desse um e oitenta as associações ficam com 80%, 20% a gente gasta pra manter a estrutura do grupo e transporte, motorista, essas coisas assim, quem vem para o mercado convencional fica com 20%, 80% para atravessador, depois o mercado, é mais ou menos assim que funciona...

Mamen – isso é graças a organização?

Tonino – sim, as famílias que são organizadas, entre 4, 6 ou 8, conseguem comprar uma condução e fazer....

Mamen – e você está aqui é 15, é mais difícil né?

Tonino – é...como se dividir isso aqui em 15 espaços, compreende, bastante produção, no caso da banana e a gente não consegue vender tudo, aquela menina que chegou agora, que falou comigo, nós demos para eles venderem no mercado público aqui em Porto Alegre, a gente vende 10 caixas de banana cheias, nós demos mais um pouco para a serra, mais para outros....

Risos....e conversas

Tonino – mas vocês há muitos dias estão na região?

Mamen – a gente veio para um Seminário de Agroecologia na semana passada e essa semana queria conhecer um pouco isso, vocês, como se organizam, que acho que é um pouco referência para nós também, ver a maneira que solucionam os problemas....

Tonino – mas nós estamos tocando né, em nível de exportação não tem nada ainda, mas assim a nível local, nos mercados locais e de um mercado para outro, produto in natura a gente assim a gente não consegue atender é difícil né.

Espanhola – uma pergunta mais, quando um produtor não produz orgânico o que se faz?

Tonino – não fica dentro do grupo. Quando uma pessoa, vamos supor assim, pede e quer participar do grupo, a comissão de ética vai lá olhar pra ver como é que está a terra dele, ele tem o acompanhamento de dois anos mais ou menos, a três anos, mais ou menos, e ai ele está frequentando as reuniões, participando e está se capacitando para que a produção dele e a cabeça também trabalhada para ele viver em grupo, trabalho em grupo. Entrar um na hora de, uma pessoa entrar e comercializar não, não tem isso, é como uma criança que vai para o colégio, vai estudar, tem um mês ou dois meses para absorver. Primeiro decora as letras e depois, mais ou menos assim, talvez não é o jeito mais moderno que tem, mas é o que por enquanto...

Homem – vamos fazer reunião?

Tonino – acho que não né....tá

PE15.- Maristela e Arcelino

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE15	
Fuente	Notas de campo. Entrevistas realizadas a lo largo de la convivencia mantenida por la investigadora con la familia durante 3 días
Duración total de la grabación	1h7'12''

Maristela – estamos conseguindo nos manter, pagar nossas contas...

Mamen – Importante. E quanto tempo mais ou menos precisaram para poder viver assim um pouco do campo?

Maristela – olha, antes a gente tinha leite que colocava a venda, ai a gente vendou o gado leiteiro, passamos alguns anos assim bem apertado, vivendo da aposentadoria da Nona dá para se dizer, foi muito difícil, agora dá para dizer que é dois anos pra cá que começou assim a crescer...

Mamen – e rolar um pouco mais?

Maristela – e evoluir mais, bah não foi fácil assim da gente conseguir, depois a gente esteve alguns anos assim de frustração de safra que não colhemos nada e pouca experiência também, falta de (?) máquinas, sofremos muito, mas agora estamos, parece que está engrenando a coisa, está rendendo mais...

Mamen – e a questão da associação facilitou as coisas?

Maristela – nós temos assim, temos uma associação até hoje de noite tem assembleia, não sei se de repente você é interessada em ir, não sei...

Mamen – quando tem assembleia?

Maristela – hoje.

Mamen – Ah, eu gostaria, se é possível. E você que vai né?

Maristela – eu. Eu sou secretária dessa assembleia eu tenho que ir.

Mamen – eu gostaria

Maristela –dessa associação, só que essa associação não é ecológica, ela é uma associação de trabalhadores rurais e tivemos assim experiências cruéis, fomos muito mal economicamente, muito mal, temos silo, temos secador, caminhão, temos moinho de farinha de trigo só que não está se pagando, não está dando certo.

Mamen – isso na associação?

Maristela – isso da associação, não é que não tenha nada a ver com nós porque nós, a associação foi um passo para fazer o que nós estamos fazendo hoje, foi lá que a gente se encontrou, que conheceu, conheceu as pessoas de Passo Fundo, que nos deram espaço para gente fazer trabalho que nós estamos fazendo hoje, uma coisa que chama outra. Como os produtos que a gente vende hoje também o que se fez na vida para chegar até aqui, pensa que todos os passos foram importantes para poder chegar até onde nós chegamos, e penso que essa associação faz muito tempo, acho que faz uns 15 anos pelo mínimo talvez um pouco menos por ai, nós fizemos uma experiência de venda direta ao consumidor...

Mamen – foi feita semanal?

Maristela – é, mas a gente vendia assim, orelha de porco, rabo de porco, perna de porco, manteiga, ovos e a gente ia de noite levava até Passo Fundo e lá em Passo Fundo tinha organização que distribuía para os outros. Penso que essa experiência, ela foi a primeira semente para depois nascer a feira, a feira ecológica, que daí passou a ser uma feira ecológica e não de carne e coisas assim. Por isso que a associação ela tem parte nessa organização, embora hoje ela é uma associação de agricultores convencionais.....

Mamen – porque os outros não se animam?

Maristela – Ah, eles são muito veneneros....muito veneneros...

Mamen – e vocês não têm uma específica de orgânicos, de ecológicos?

Maristela – E aí dentro dessa associação maior é que surge a Sagra italiana, a Sagra italiana basicamente é formada por pessoas dessa associação.

Mamen – Como é o nome?

Maristela – Sagra italiana.

Mamen – Sagra italiana.

Maristela – que significa bom caminho.

Mamen – ah, legal.

Maristela – basicamente as pessoas que fazem parte do Sagra italiana são todas dessa associação. Um associado que hoje é da Sagra italiana foi dessa associação, mas ele foi...e hoje a gente está assim num impasse, talvez hoje na assembleia vai ter um papo bem profundo porque tem umas propostas de financiamento, tem uns que querem bastante outros que querem menos, ir devagar com as dívidas...mas, o desafio, acho que dessa associação foi administrar coletivamente, só que não deu muito certo né, deu muita coisa errada, muita mesmo, tanto que nós as famílias que fazemos parte da associação tivemos que tirar dinheiro do porco(?) para suprir as contas, só que estamos mais querendo fazer isso...

Mamen – mais ainda assim seguem puxando pela associação?

Maristela – a gente ainda participa, queremos ver se a gente dá um destino diferente para tudo isso pra não deixar morrer, mas é bem complicado, o pessoal está muito desanimado, dessa associação maior, mas o Sagra italiana a gente tem assim, a produção individual a venda é que é coletiva.

Mamen –na feira né?

Maristela – sim.

Mamen – isso dá mais força né?

Maristela – nós temos um transporte né que é coletivo, que é dividido em 4 partes iguais. Nem todos aqueles do grupo da feira são da caminhonete, são sócios do transporte, alguns sim outros não.

Mamen –e são quantos produtores na associação orgânica, ecológica?

Maristela – temos assim, 4...

Mamen – (?) eu pego também ou tiro?

Maristela – bota fora. São 4 famílias que fazem feiras e que também são donas da caminhonete.

Mamen –você também é uma delas.

Maristela – sim, e temos mais uma família que só entrega para CONAB, que é do Sagra italiana, mas não faz feira, faz entrega para a CONAB, par ao Fome Zero, que entrega lá para o Leo.

Mamen – ai fecham os círculos né....risos...

Maristela – o Leo foi que mandou vir aqui?

Mamen – é, ele que recomendou. Ele falou muito bem de você.

Maristela – a gente se encontrou algumas vezes em algumas reuniões. Ele é muito amigo da Rani. A gente eu, particularmente penso que já moro por aqui por que faço esse trabalho, eu sempre digo que se é para passar veneno aqui não é o lugar. Daí vai num lugar que tenha lugar, aqui nos morros não dá, não tem jeito.

Mamen – E a Sagra italiana faz parte da Rede ou não, da Ecovida?

Maristela – Sim, estamos num, agora, eu de novo coordenadora dele.

Mamen –aqui?

Maristela – sim, do núcleo, a gente fez reunião faz uns 10 dias. Temos uma outra agendada para o dia 23 de janeiro eu já tenho os formulários para preencher, os cadastros a gente já fez.

Mamen –porque os cadastros são anuais?

Maristela – Sim, nós fizemos esses dias agora tem um polígrafo inteiro para nós responder, bastante pergunta, daí a gente tem mais tempo, até 23 de janeiro, não começamos ainda, em breve já começar porque senão...

Mamen – e para completar os cadastros tem que fazer essas visitas cruzadas, tudo isso?

Maristela – isso.

Mamen – e cada grupo se organiza de um jeito né? Cada núcleo ou não?

Maristela – sim, lá na feira tem os (?), ali eles estão bem mais avançados que nós, nós paramos um pouco assim, penso que, eu assumi essa coordenação já faz tempo, mas não fiz nada...eu precisei parar para ver a minha casa, ajeitar as coisas por aqui agora vou começar de novo.. e daí a Raniera fez o que ela conseguiu, agora não tem mais, tem que fazer e pronto.

Mamen – porque você acredita na Rede né?

Maristela – acredito e preciso.

Mamen – isso.

Maristela – nós participamos dos encontros, eu fui no primeiro encontro nacional, meu marido foi no segundo de agroecologia.

Mamen – e o que você acha mais difícil de uma Rede assim?

Maristela – o mais difícil é a questão da transparência, a confiança que você tem que ter no companheiro e a coragem, acho que o mais difícil ainda é a coragem de denunciar os erros, tu tem alguma coisa errada, você chegar na família e dizer, olha aqui você está errando, aqui não pode ser assim...

Mamen – difícil.

Maristela – acho que essa é a parte mais complicada e a mais que tem que ter coragem de fazer, porque não é fácil você chegar numa família e denunciar alguma coisa....risos

Mamen –mas mesmo assim fazem?

Maristela – tem pessoas que encaram porque tem que fazer. Porque é assim, uma Rede organizada na base da confiança, então a gente tem que fazer acontecer...e tem que ser um caminho para nós mais viável porque você tem um compromisso de participar, mas não precisa tirar tanto dinheiro no bolso porque hoje muito em função de tirar dinheiro do bolso é pesado.

Mamen – e a questão de tempo precisa muito tempo, isso também deve ser um pouco difícil?

Maristela – isso também é um pouco difícil. Hoje está, bah.

Mamen –não tem às vezes de parar isso?

Maristela - mas agora a gente conseguiu assim aqui no núcleo planalto temos um pouco de dinheiro, daí os dias em que você precisa usar é remunerado, ai facilita né. Porque senão para poder sair de casa você precisa pagar alguém para trabalhar, então além de perder os dias que você tem que pagar alguém fica difícil, assim facilita bastante.

Maristela – eu não esperava chuva hoje, colhi isso aqui de mamão(?)

Mamen – tu sabe que na Espanha a gente está trabalhando uma coisa assim parecida, por isso eu queria conhecer você mais de perto, é uma troca de experiência interessante, a gente está começando agora, estou a um ano, a gente está numa Rede de pequenos produtores também, técnicos para construir um sistema diferente de credibilidade que não seja auditora privada, pagam, e a gente está construindo esse modelo, mas a gente está pensando.

Maristela – e vocês fazem o que lá na Espanha?

Mamen – eu estou fazendo, estou trabalhando nesse projeto e quero sacar dali um doutorado, para sistematizar, eu estou trabalhando direto com o projeto.

Maristela – mas você é liberada por alguma entidade ou não?

Mamen - pela universidade.

Maristela – ah, pela universidade.

Mamen – ai tem pessoas do governo da minha região, tem uma pessoa na coordenação comigo, a gente é mais coordenador que são diferentes grupos trabalhando ao mesmo tempo, é um pouco planejar assim conjuntamente, e depois tem um técnico em cada grupo, facilitando um pouco as coisas e os produtores são os que estão fazendo tudo, que estão trabalhando no projeto.

Maristela – plantam o que por lá?

Mamen –nos grupos tem olivar, oliva...tem muito.

Maristela – oliveira?

Mamen – oliveira, lá tem muito. E tem horta também, tem alguma coisa de ovelha.

Maristela – é frio?

Mamen – é porque os grupos são todos de serra, acho que também porque na serra acontece que tem mais pequenos produtores, a estrutura é assim.

Maristela - aqui também é assim.

Mamen – e não dá pra fazer uma coisa assim intensiva, mecanizada porque não dá, então eles estão, eles demandavam uma alternativa porque só pagando a certificação eles não podiam. Esse se tem um ano que não funciona bem, ali já arruína, mas ai a gente está construindo tudo junto num modelo né. Um ano que a gente está trabalhando nisso, trabalhando, provando, mas ai como vocês já tem uma trajetória não é, numa coisa, não é copiar um modelo...

Maristela – mas é ter uma idéia.

Mamen –ter uma idéia, ver um pouco as dificuldades que vocês já encontraram, as aprendizagens que vocês já fizeram, para a gente um pouco termos essa referência né.

Mamen –você viajou na Europa alguma vez?

Maristela – não, ainda não...risos

Mamen – ainda, ainda né....

Maristela – estávamos falando com a Marcela, de repente de continuarmos vendendo produto assim dá para ir para o Chile também...risos..

Mamen – que legal!

Maristela – não porque com 2 mil reais nós fizemos as contas que dá para ir, em dois.

Mamen – e você têm amigos lá?

Maristela – não, está barato, está 350 reais a passagem, não está caro, porque aqui a Argentina é perto e Chile é logo depois.

Mamen –tem que ir de Porto Alegre né?

Maristela – talvez não, vamos ver se a gente consegue as passagens por Passo Fundo para ela voltar.

Mamen –ah, legal, de avião?

Maristela – não de ônibus.

Mamen –de ônibus, ah legal, e demora quanto tempo?

Maristela – dois dias de viagem, mas é barato assim eu não achei caro, porque aqui se você vai ao Mato Grosso você gasta mais é mais longe.

Mamen – é vocês estão mais perto do Chile.

Maristela – sim nós somos do sul.

Mamen – com certeza, como a gente na minha região a gente estamos mais perto de Marrocos, no norte da Af, que da França, muito mais.

Maristela –teria que olhar no mapa para ver se entendi, as crianças tem no livro. Porque aqui o Brasil é muito grande.

Mamen –aqui o conceito de distância não tem nada a ver com o conceito de distância na Europa...risos...

Maristela –não

Mamen –completamente diferente.

Maristela –não porque aqui para nós Uruguai, Paraguai, Argentina é mais próximo do que Mato Grosso estamos no sul.

Mamen – **Maristela** porque começou a fazer agricultura agroecologia? Sempre fez assim, ou mudou?

Maristela – eu penso que pra mim é uma opção de vida, é aquilo que eu gosto, talvez assim a propriedade é mais propícia para isso, porque não tem extensões, eu não gosto de trabalhar assim, ficar só em casa, sou muito saideira e esse trabalho dá essa possibilidade porque sai para fazer feira apesar que agora a gente está bem parado, nós vivemos assim 5 (?), 6 saindo todo fim de semana.

Mamen –e porque estão parados agora?

Maristela – porque os **Filhos**.

Mamen –o que?

Maristela –os filhos, sobrinhos, os mais jovens, se nós continuarmos a ir os mais jovens não vão, daí nós precisamos parar para eles...

Mamen –para que eles vão

Maristela - porque se nós continuarmos indo eles não vão e eles precisam assumir essa parte.

Mamen – para motivar um pouco.

Maristela – e nós estamos ficando mais para trás daí a gente vai nos encontros maiores e aqui é um iniciação, a feira é uma iniciação pra você conhecer para você saber e daí cansa também fazer feira, é cansativo e os filhos gostam de ir, então, eles que botem a cara e façam a parte deles.

Mamen – e você faz agroecologia não é Biodinâmica?

Maristela – olha agente tem algumas coisas na propriedade que a gente precisa ajustar para ser de fato agroecológica, mas eu penso que nós estamos assim em 90%, penso...

Mamen –é sempre um processo...

Maristela – não, temos ainda algumas coisa para ajustar, mas eu acredito que 90% a gente se considere e é. Temos muito assim, a propriedade está toda cheia de Mato, buracos pra ajeitar, pra ficar uma visão mais bonita, mas a gente vai fazendo aos pouquinhos né, os filhos estão pequenos, eles ajudam, mas não é aquilo de arregaçar as mangas e fazer, eles são criança ainda, a gente tem que considerar, estão estudando daí...

Mamen – eles gostam?

Maristela – de estudar?

Mamen – daqui.

Maristela – Sim, eles precisam estudar também, as vezes eles chingam nós porque tem que trabalhar, mas eles tem que trabalhar. Não, agora é hora deles aprenderem a trabalhar, se eles não aprenderem agora minha amiga...se eles chegar tipo assim que tem uma lei aqui no Brasil do menor, que só começam a trabalhar aos 16 anos, muito errada, com 16 anos ninguém quer mais saber de trabalhar, ou você aprende antes ou você não aprende. É difícil. E aquilo que eles fazem para nós é importante né, ajuda.

Mamen - eles sentem também que são importantes na família?

Maristela – e que eles precisam ser parte né. A Joana ela é mais das lidas da casa, ela faz comida, limpeza, eu ajudo, mas muito pouco. Os meninos daí ajudam mais o

pai...(...)...esse ano passaram a se virar, nós temos um trator pequeno daí, eles praticamente se viraram, mas não é difícil, o pessoal que apavorado, bah, mas isso não é trabalho escravo...

Mamen – não, são filhos, é uma aprendizagem.

Maristela – eles precisam ter amor pelo que a gente faz.

Mamen – não é a mesma coisa que trabalhar numa fazenda de alguém que não conhece, é uma ajuda assim na família...

Maristela – até passar a cultura de trabalho que tu tem.

Mamen – com certeza que não é a mesma coisa.

Maristela – e porque a gente pensa que se eles não aprenderem agora...

Mamen – não vão amar né?

Maristela – não. Eles não vão, no subconsciente deles “ah o pai e a mãe não precisam de mim porque eu vou me estressar”, agora se você diz e faz com que precisa deles, eles vão sentir isso, é diferente, eles vão sentir, “bah, preciso ajudar meu pai e minha mãe”...

Mamen – como parte da família né?

Maristela – as vezes eles ficam zangados “ah porque vocês fazem, é demais”...mas nós também....

Mamen – mas isso acontece sempre, mesmo quando você tinha que fazer a cama né...é por isso...

Maristela – sim, é por isso...acho que, pra mi, tirar leite não era suficiente, tinha que fazer alguma coisa mais, que influenciasse na comunidade, que fosse uma referência, que também era um (?) que nós tinha...tanto que hoje na propriedade semente a gente produz..

Mamen – vocês mesmos?

Maristela – a linhaça a gente produz a própria semente, que é o que mais dá resultado econômico hoje. Pelo seu valor econômico e histórico também porque essa linhaça que a gente tem, 3 anos que a gente está produzindo e a semente é produzida nos EUA e no Canadá, então a gente ganhou a semente de um casal de São Paulo, para fazer uma experiência de produção, deu certo e a gente está investindo no negócio, pensamos em fazer óleo dessa linhaça e daí sai a farinha também, não sabemos ainda o processo, vamos descobrir.

Mamen – ah, legal, porque tudo é uma aprendizagem sempre né.

Maristela – sim, porque nada cai do Céu pronto, você tem que ir atrás, eu produzo ervas medicinais daí, a gente produz ervas medicinais porque nós temos um grupo de Ervas aqui em São Domingos, são de todas comunidades e nesse grupo que a gente aprendeu a lidar com essas ervas então...

Mamen – e você já conhecia alguma coisa ou foi tudo aprendizagem?

Maristela – nos cursos, fiz cursos daí, eu tenho vários livros onde a gente se inspira para....

Mamen – você conhece esse relógio do corpo?

Maristela – já ouvi falar.

Mamen – porque eu queria saber sua opinião, porque eu só escutei aqui, eu não conhecia lá na Espanha, achei muito didático, muito interessante, mas não sei se...

Maristela – eu já ouvi falar, mas eu não tenho muito conhecimento dele, mas já ouvi falar.

Mamen – porque estava pensando, a gente tem uma horta lá na cidade, é como um grupo de consumo, de produção, um trabalho coletivo para consumir a gente mesmo, e eu estava pensando em fazer uma assim, porque achei muito didático, mas queria conhecer alguém que já fez ou que....já provou...

Maristela – eu já ouvi falar mas não sei muito bem isso aí...você vai encontrar a resposta...risos..

Mamen –é né...risos...

Maristela – se você quer, você encontra....risos...a gente tem assim ervas, a partir do conhecimento dos cursos, livros e a vontade de fazer.

Mamen – e tem ervas para quase tudo né?

Maristela – tem.

Mamen – na medicina natural, isso que é magnífico.

Maristela – aqui em casa se tu procurar um comprimido é complicado você achar... muito pouco...

Mamen – mas é todo um mundo também para conhecer, eu acho muito difícil.

Maristela – é.

Filho – oi.

Maristela – tu não quer ajudar um pouquinho.

Filho – eu não.

Maristela - ela queria saber se tu gosta de ajudar o pai e mãe?

Filho – eu gosto. É bom.

Mamen – e faz o que?

Filho – ajudar, quando precisa com a ração(?)

Maristela – conta que você faz (?) de muda para aprender, para ajudar um pouco a mãe, a Nona...

Mamen – conta pra mim o que você fez?

Filho – é que...deixa eu contar desde o começo da história.

(Continuación)

Maristela – estamos conseguindo nos manter, pagar nossas contas...

Mamen – Importante. E quanto tempo mais ou menos precisaram para poder viver assim um pouco do campo?

Maristela – olha, antes a gente tinha leite que colocava a venda, aí a gente vendou o gado leiteiro, passamos alguns anos assim bem apertado, vivendo da aposentadoria da Nona dá para se dizer, foi muito difícil, agora dá para dizer que é dois anos pra cá que começou assim a crescer...

Mamen – e rolar um pouco mais?

Maristela – e evoluir mais, bah não foi fácil assim da gente conseguir, depois a gente esteve alguns anos assim de frustração de safra que não colhemos nada e pouca experiência também, falta de (?) máquinas, sofremos muito, mas agora estamos, parece que está engrenando a coisa, está rendendo mais...

Mamen – e a questão da associação facilitou as coisas?

Maristela – nós temos assim, temos uma associação até hoje de noite tem assembleia, não sei se de repente você é interessada em ir, não sei...

Mamen – quando tem assembleia?

Maristela – hoje.

Mamen – Ah, eu gostaria, se é possível. E você que vai né?

Maristela – eu. Eu sou secretária dessa assembleia eu tenho que ir.

Mamen – eu gostaria

Maristela –dessa associação, só que essa associação não é ecológica, ela é uma associação de trabalhadores rurais e tivemos assim experiências cruéis, fomos muito mal economicamente, muito mal, temos silo, temos secador, caminhão, temos moinho de farinha de trigo só que não está se pagando, não está dando certo.

Mamen – isso na associação?

Maristela – isso da associação, não é que não tenha nada a ver com nós porque nós, a associação foi um passo para fazer o que nós estamos fazendo hoje, foi lá que a gente se encontrou, que conheceu, conheceu as pessoas de Passo Fundo, que nos deram espaço para gente fazer trabalho que nós estamos fazendo hoje, uma coisa que chama outra. Como os produtos que a gente vende hoje também o que se fez na vida para chegar até aqui, pensa que todos os passos foram importantes para poder chegar até onde nós chegamos, e penso que essa associação faz muito tempo, acho que faz uns 15 anos pelo mínimo talvez um pouco menos por ai, nós fizemos uma experiência de venda direta ao consumidor...

Mamen – foi feita semanal?

Maristela – é, mas a gente vendia assim, orelha de porco, rabo de porco, perna de porco, manteiga, ovos e a gente ia de noite levava até Passo Fundo e lá em Passo Fundo tinha organização que distribuía para os outros. Penso que essa experiência, ela foi a primeira semente para depois nascer a feira, a feira ecológica, que daí passou a ser uma feira ecológica e não de carne e coisas assim. Por isso que a associação ela tem parte nessa organização, embora hoje ela é uma associação de agricultores convencionais.....

Mamen – porque os outros não se animam?

Maristela – Ah, eles são muito veneneros....muito veneneros...

Mamen – e vocês não têm uma específica de orgânicos, de ecológicos?

Maristela – E ai dentro dessa associação maior é que surge a Sagra italiana, a Sagra italiana basicamente é formada por pessoas dessa associação.

Mamen – Como é o nome?

Maristela – Sagra italiana.

Mamen – Sagra italiana.

Maristela – que significa bom caminho.

Mamen – ah, legal.

Maristela – basicamente as pessoas que fazem parte do Sagra italiana são todas dessa associação. Um associado que hoje é da Sagra italiana foi dessa associação, mas ele foi...e hoje a gente está assim num impasse, talvez hoje na assembleia vai ter um papo bem profundo porque tem umas propostas de financiamento, tem uns que querem bastante outros que querem menos, ir devagar com as dívidas...mas, o desafio, acho que dessa associação foi administrar coletivamente, só que não deu muito certo né, deu muita coisa errada, muita mesmo, tanto que nós as famílias que fazemos parte da associação tivemos que tirar dinheiro do porco(?) para suprir as contas, só que estamos mais querendo fazer isso...

Mamen – mais ainda assim seguem puxando pela associação?

Maristela – a gente ainda participa, queremos ver se a gente dá um destino diferente para tudo isso pra não deixar morrer, mas é bem complicado, o pessoal está muito desanimado, dessa associação maior, mas o Sagra italiana a gente tem assim, a produção individual a venda é que é coletiva.

Mamen –na feira né?

Maristela – sim.

Mamen – isso dá mais força né?

Maristela – nós temos um transporte né que é coletivo, que é dividido em 4 partes iguais. Nem todos aqueles do grupo da feira são da caminhonete, são sócios do transporte, alguns sim outros não.

Mamen –e são quantos produtores na associação orgânica, ecológica?

Maristela – temos assim, 4...

Mamen – (?) eu pego também ou tiro?

Maristela – bota fora. São 4 famílias que fazem feiras e que também são donas da caminhonete.

Mamen –você também é uma delas.

Maristela – sim, e temos mais uma família que só entrega para CONAB, que é do Sagra italiana, mas não faz feira, faz entrega para a CONAB, par ao Fome Zero, que entrega lá para o Leo.

Mamen – ai fecham os círculos né....risos...

Maristela – o Leo foi que mandou vir aqui?

Mamen – é, ele que recomendou. Ele falou muito bem de você.

Maristela – a gente se encontrou algumas vezes em algumas reuniões. Ele é muito amigo da Rani. A gente eu, particularmente penso que já moro por aqui por que faço esse trabalho, eu sempre digo que se é para passar veneno aqui não é o lugar. Daí vai num lugar que tenha lugar, aqui nos morros não dá, não tem jeito.

Mamen – E a Sagra italiana faz parte da Rede ou não, da Ecovida?

Maristela – Sim, estamos num, agora, eu de novo coordenadora dele.

Mamen –aqui?

Maristela – sim, do núcleo, a gente fez reunião faz uns 10 dias. Temos uma outra agendada para o dia 23 de janeiro eu já tenho os formulários para preencher, os cadastros a gente já fez.

Mamen –porque os cadastros são anuais?

Maristela – Sim, nós fizemos esses dias agora tem um polígrafo inteiro para nós responder, bastante pergunta, daí a gente tem mais tempo, até 23 de janeiro, não começamos ainda, em breve já começar porque senão...

Mamen – e para completar os cadastros tem que fazer essas visitas cruzadas, tudo isso?

Maristela – isso.

Mamen – e cada grupo se organiza de um jeito né? Cada núcleo ou não?

Maristela – sim, lá na feira tem os (?), ali eles estão bem mais avançados que nós, nós paramos um pouco assim, penso que, eu assumi essa coordenação já faz tempo, mas não fiz nada...eu precisei parar para ver a minha casa, ajeitar as coisas por aqui agora vou começar de novo.. e daí a Raniera fez o que ela conseguiu, agora não tem mais, tem que fazer e pronto.

Mamen – porque você acredita na Rede né?

Maristela – acredito e preciso.

Mamen – isso.

Maristela – nós participamos dos encontros, eu fui no primeiro encontro nacional, meu marido foi no segundo de agroecologia.

Mamen – e o que você acha mais difícil de uma Rede assim?

Maristela – o mais difícil é a questão da transparência, a confiança que você tem que ter no companheiro e a coragem, acho que o mais difícil ainda é a coragem de denunciar os erros, tu tem alguma coisa errada, você chegar na família e dizer, olha aqui você está errando, aqui não pode ser assim...

Mamen – difícil.

Maristela – acho que essa é a parte mais complicada e a mais que tem que ter coragem de fazer, porque não é fácil você chegar numa família e denunciar alguma coisa....risos

Mamen –mas mesmo assim fazem?

Maristela – tem pessoas que encaram porque tem que fazer. Porque é assim, uma Rede organizada na base da confiança, então a gente tem que fazer acontecer...e tem que ser um caminho para nós mais viável porque você tem um compromisso de participar, mas não precisa tirar tanto dinheiro no bolso porque hoje muito em função de tirar dinheiro do bolso é pesado.

Mamen – e a questão de tempo precisa muito tempo, isso também deve ser um pouco difícil?

Maristela – isso também é um pouco difícil. Hoje está, bah.

Mamen – não tem às vezes de parar isso?

Maristela - mas agora a gente conseguiu assim aqui no núcleo planalto temos um pouco de dinheiro, daí os dias em que você precisa usar é remunerado, aí facilita né. Porque senão para poder sair de casa você precisa pagar alguém para trabalhar, então além de perder os dias que você tem que pagar alguém fica difícil, assim facilita bastante.

Maristela – eu não esperava chuva hoje, colhi isso aqui de mamão(?)

Mamen – tu sabe que na Espanha a gente está trabalhando uma coisa assim parecida, por isso eu queria conhecer você mais de perto, é uma troca de experiência interessante, a gente está começando agora, estou a um ano, a gente está numa Rede de pequenos produtores também, técnicos para construir um sistema diferente de credibilidade que não seja auditora privada, pagam, e a gente está construindo esse modelo, mas a gente está pensando.

Maristela – e vocês fazem o que lá na Espanha?

Mamen – eu estou fazendo, estou trabalhando nesse projeto e quero sacar dali um doutorado, para sistematizar, eu estou trabalhando direto com o projeto.

Maristela – mas você é liberada por alguma entidade ou não?

Mamen - pela universidade.

Maristela – ah, pela universidade.

Mamen – aí tem pessoas do governo da minha região, tem uma pessoa na coordenação comigo, a gente é mais coordenador que são diferentes grupos trabalhando ao mesmo tempo, é um pouco planejar assim conjuntamente, e depois tem um técnico em cada grupo, facilitando um pouco as coisas e os produtores são os que estão fazendo tudo, que estão trabalhando no projeto.

Maristela – plantam o que por lá?

Mamen – nos grupos tem olivar, oliva...tem muito.

Maristela – oliveira?

Mamen – oliveira, lá tem muito. E tem horta também, tem alguma coisa de ovelha.

Maristela – é frio?

Mamen – é porque os grupos são todos de serra, acho que também porque na serra acontece que tem mais pequenos produtores, a estrutura é assim.

Maristela - aqui também é assim.

Mamen – e não dá pra fazer uma coisa assim intensiva, mecanizada porque não dá, então eles estão, eles demandavam uma alternativa porque só pagando a certificação eles não podiam. Esse se tem um ano que não funciona bem, ali já arruína, mas aí a gente está construindo tudo junto num modelo né. Um ano que a gente está trabalhando nisso, trabalhando, provando, mas aí como vocês já tem uma trajetória não é, numa coisa, não é copiar um modelo...

Maristela – mas é ter uma idéia.

Mamen –ter uma idéia, ver um pouco as dificuldades que vocês já encontraram, as aprendizagens que vocês já fizeram, para a gente um pouco termos essa referência né.

Mamen –você viajou na Europa alguma vez?

Maristela – não, ainda não...risos

Mamen – ainda, ainda né....

Maristela – estávamos falando com a Marcela, de repente de continuarmos vendendo produto assim dá para ir para o Chile também...risos..

Mamen – que legal!

Maristela – não porque com 2 mil reais nós fizemos as contas que dá para ir, em dois.

Mamen – e você têm amigos lá?

Maristela – não, está barato, está 350 reais a passagem, não está caro, porque aqui a Argentina é perto e Chile é logo depois.

Mamen –tem que ir de Porto Alegre né?

Maristela – talvez não, vamos ver se a gente consegue as passagens por Passo Fundo para ela voltar.

Mamen –ah, legal, de avião?

Maristela – não de ônibus.

Mamen –de ônibus, ah legal, e demora quanto tempo?

Maristela – dois dias de viagem, mas é barato assim eu não achei caro, porque aqui se você vai ao Mato Grosso você gasta mais é mais longe.

Mamen – é vocês estão mais perto do Chile.

Maristela – sim nós somos do sul.

Mamen – com certeza, como a gente na minha região a gente estamos mais perto de Marrocos, no norte da África, que da França, muito mais.

Maristela –teria que olhar no mapa para ver se entendi, as crianças tem no livro. Porque aqui o Brasil é muito grande.

Mamen –aqui o conceito de distância não tem nada a ver com o conceito de distância na Europa...risos...

Maristela –não

Mamen –completamente diferente.

Maristela –não porque aqui para nós Uruguai, Paraguai, Argentina é mais próximo do que Mato Grosso estamos no sul.

Mamen – **Maristela** porque começou a fazer agricultura agroecologia? Sempre fez assim, ou mudou?

Maristela – eu penso que pra mim é uma opção de vida, é aquilo que eu gosto, talvez assim a propriedade é mais propícia para isso, porque não tem extensões, eu não gosto de trabalhar assim, ficar só em casa, sou muito saideira e esse trabalho dá essa possibilidade porque sai para fazer feira apesar que agora a gente está bem parado, nós vivemos assim 5 (?), 6 saindo todo fim de semana.

Mamen –e porque estão parados agora?

Maristela – porque os **Filhos**.

Mamen –o que?

Maristela –os filhos, sobrinhos, os mais jovens, se nós continuarmos a ir os mais jovens não vão, daí nós precisamos parar para eles...

Mamen –para que eles vão

Maristela - porque se nós continuarmos indo eles não vão e eles precisam assumir essa parte.

Mamen – para motivar um pouco.

Maristela – e nós estamos ficando mais para trás daí a gente vai nos encontros maiores e aqui é um iniciação, a feira é uma iniciação pra você conhecer para você saber e daí cansa também fazer feira, é cansativo e os filhos gostam de ir, então, eles que botem a cara e façam a parte deles.

Mamen – e você faz agroecologia não é Biodinâmica?

Maristela – olha agente tem algumas coisas na propriedade que a gente precisa ajustar para ser de fato agroecológica, mas eu penso que nós estamos assim em 90%, penso...

Mamen –é sempre um processo...

Maristela – não, temos ainda algumas coisa para ajustar, mas eu acredito que 90% a gente se considere e é. Temos muito assim, a propriedade está toda cheia de Mato,

buracos pra ajeitar, pra ficar uma visão mais bonita, mas a gente vai fazendo aos pouquinhos né, os filhos estão pequenos, eles ajudam, mas não é aquilo de arregaçar as mangas e fazer, eles são criança ainda, a gente tem que considerar, estão estudando daí...

Mamen – eles gostam?

Maristela – de estudar?

Mamen – daqui.

Maristela – Sim, eles precisam estudar também, as vezes eles chingam nós porque tem que trabalhar, mas eles tem que trabalhar. Não, agora é hora deles aprenderem a trabalhar, se eles não aprenderem agora minha amiga...se eles chegar tipo assim que tem uma lei aqui no Brasil do menor, que só começam a trabalhar aos 16 anos, muito errada, com 16 anos ninguém quer mais saber de trabalhar, ou você aprende antes ou você não aprende. É difícil. E aquilo que eles fazem para nós é importante né, ajuda.

Mamen - eles sentem também que são importantes na família?

Maristela – e que eles precisam ser parte né. A Joana ela é mais das lidas da casa, ela faz comida, limpeza, eu ajudo, mas muito pouco. Os meninos daí ajudam mais o pai...(...)...esse ano passaram a se virar, nós temos um trator pequeno daí, eles praticamente se viraram, mas não é difícil, o pessoal que apavorado, bah, mas isso não é trabalho escravo...

Mamen – não, são filhos, é uma aprendizagem.

Maristela – eles precisam ter amor pelo que a gente faz.

Mamen – não é a mesma coisa que trabalhar numa fazenda de alguém que não conhece, é uma ajuda assim na família...

Maristela – até passar a cultura de trabalho que tu tem.

Mamen – com certeza que não é a mesma coisa.

Maristela – e porque a gente pensa que se eles não aprenderem agora...

Mamen – não vão amar né?

Maristela – não. Eles não vão, no subconsciente deles “ah o pai e a mãe não precisam de mim porque eu vou me estressar”, agora se você diz e faz com que precisa deles, eles vão sentir isso, é diferente, eles vão sentir, “bah, preciso ajudar meu pai e minha mãe”...

Mamen – como parte da família né?

Maristela – as vezes eles ficam zangados “ah porque vocês fazem, é demais”...mas nós também....

Mamen – mas isso acontece sempre, mesmo quando você tinha que fazer a cama né...é por isso...

Maristela –sim, é por isso...acho que, pra mi, tirar leite não era suficiente, tinha que fazer alguma coisa mais, que influenciasse na comunidade, que fosse uma referência, que também era um (?) que nós tinha...tanto que hoje na propriedade semente a gente produz..

Mamen –vocês mesmos?

Maristela –a linhaça a gente produz a própria semente, que é o que mais dá resultado econômico hoje. Pelo seu valor econômico e histórico também porque essa linhaça que a gente tem, 3 anos que a gente está produzindo e a semente é produzida nos Eua e no Canadá, então a gente ganhou a semente de um casal de São Paulo, para fazer uma experiência de produção, deu certo e a gente está investindo no negócio, pensamos em fazer óleo dessa linhaça e daí sai a farinha também, não sabemos ainda o processo, vamos descobrir.

Mamen –ah, legal, porque tudo é uma aprendizagem sempre né.

Maristela – sim, porque nada cai do Céu pronto, você tem que ir atrás, eu produzo ervas medicinais daí, a gente produz ervas medicinais porque nós temos um grupo de

Ervas aqui em São Domingos, são de todas comunidades e nesse grupo que a gente aprendeu a lidar com essas ervas então...

Mamen – e você já conhecia alguma coisa ou foi tudo aprendizagem?

Maristela –nos cursos, fiz cursos daí, eu tenho vários livros onde a gente se inspira para....

Mamen – você conhece esse relógio do corpo?

Maristela – já ouvi falar.

Mamen – porque eu queria saber sua opinião, porque eu só escutei aqui, eu não conhecia lá na Espanha, achei muito didático, muito interessante, mas não sei se...

Maristela –eu já ouvi falar, mas eu não tenho muito conhecimento dele, mas já ouvi falar.

Mamen – porque estava pensando, a gente tem uma horta lá na cidade, é como um grupo de consumo, de produção, um trabalho coletivo para consumir a gente mesmo, e eu estava pensando em fazer uma assim, porque achei muito didático, mas queria conhecer alguém que já fez ou que....já provou...

Maristela – eu já ouvi falar mas não sei muito bem isso ai...você vai encontrar a resposta...risos..

Mamen –é né...risos...

Maristela – se você quer, você encontra....risos...a gente tem assim ervas, a partir do conhecimento dos cursos, livros e a vontade de fazer.

Mamen – e tem ervas para quase tudo né?

Maristela – tem.

Mamen – na medicina natural, isso que é magnífico.

Maristela – aqui em casa se tu procurar um comprimido é complicado você achar... muito pouco...

Mamen – mas é todo um mundo também para conhecer, eu acho muito difícil.

Maristela – é.

Filho – oi.

Maristela – tu não quer ajudar um pouquinho.

Filho – eu não.

Maristela - ela queria saber se tu gosta de ajudar o pai e mãe?

Filho – eu gosto. É bom.

Mamen – e faz o que?

Filho – ajudar, quando precisa com a ração(?)

Maristela – conta que você faz (?) de muda para aprender, para ajudar um pouco a mãe, a Nona...

Mamen – conta pra mim o que você fez?

Filho – é que...deixa eu contar desde o começo da história.

(Continuación)

Mamen – então, porque 5 anos participando e não propriamente, é difícil assim participar?

Maristela – não, a gente participou de alguns encontros, em algumas reuniões mais constantes, o coordenador era o Gilmar não sei se você chegou a conversar com ele,

Mamen – não.

Maristela - o Gilmar, e agora a Raniere, porque agora ele já saiu daqui. Mas ele tem uma experiência muito grande, ele já foi na Itália também por causa da Rede Ecovida para ver a experiência lá e ele, de toda questão da organização das leis e nós temos

assim menos teoria e um pouco de prática...risos...a questão mais teórica seria ele, mas da questão da teoria, você não cegou a ver no site?

Mamen – eu vi, já falei com alguns que trabalharam com uma rede desde o principio, mas eles não conhecem muito como funciona em nível de grupo, que é o que vocês fazem assim....

Maristela – daí o que eu posso dizer assim, a gente está agora nessa nova gestão, a gente já se reuniu algumas vezes, depois tem o questionário ali para responder, e vamos tomar a sério...aqui a gente tem uma coordenadora regional, tudo meio para nada....

Mamen – tem que ter vontade né?

Maristela – acho que a gente tem consciência, tem vontade de fazer e também necessidade de fazer, porque as pessoas vendem produto e perguntam se tem controle na certificação...

Mamen – perguntam?

Maristela – te que ser, para quem está no outro lado.

Essa parte está meio ruim a gravação, escuta-se vários ruídos!

Maristela –daí tem equipe de ética.

Mamen – tem o que?

Maristela –equipe de ética, não sei se alguém te falou da equipe?

Mamen –tem um grupo?

Maristela – sim, tem alguns membros, que fazem parte da rede que são tipo uns fiscais dos outros.

Mamen –sim, mas cada grupo tem um e cada núcleo tem um outro, é isso?

Maristela – cada núcleo tem uma equipe de ética.

Mamen – e cada núcleo têm também uma comissão de ética?

Maristela – não comissão e equipe é a mesma coisa.

Mamen – ah ta, e você faz parte da equipe do seu núcleo?

Maristela –sim eu sou coordenadora, eu sou da coordenação da equipe e tem outro companheiro que estava ontem a noite aqui, aquele sentado do lado da Almeirinda, daí ele não faz feira ele é da Sagra Italiana, daí ele é tesoureiro.

Mamen – e é a equipe técnica que tem que fazer as visitas propriamente ditas?

Maristela – ética. Os técnicos dão assessoria técnica, mas quem tem que fiscalizar é equipe.

Mamen – que é o mais difícil né?

Maristela – é uma parte mais difícil.

Mamen – e os membros da equipe vão mudando cada ano?

Maristela –cada dois.

Mamen –cada dois.

Maristela – por isso que agora vai funcionar melhor, até agora demos uma relaxadinha, até nós estamos planejando fazer uma viagem para Ipê, a gente vai querer ir lá esse ano também....

Mamen – e ver como é que acontece né?

Maristela – isso, pra gente também aprender um pouco mais, é mais estudo.

Mamen – e os procedimentos vocês acham difícil, os procedimentos?

Maristela – da organização você quer dizer?

Mamen –sim.

Maristela – não é que assim se você ver a experiência dos outros, você pensar uma coisa e até que não é fácil....mas primeiro tem que botar a cabeça funcionar também, porque não pode só copiar, tem que fazer conforme sua realidade....

Mamen – Claro.

Maristela – Porque o pessoal mete a cara, na mesma época foram financiadas 7 casas aqui, nesse mesmos moldes, mas nenhuma igual da outra...nenhuma coisa é igual a da outra....risos...então, não existe copiar, cada realidade é uma realidade diferente, você pode até ter uma inspiração, mas você nunca vai copiar uma.....não existe você levar para Espanha e fazer o que nós estamos fazendo aqui, as pessoas são diferentes, os produtos são diferentes...

Mamen – claro, e mesmo vendendo no ponto daqui, nas feiras que dá para conhecer, precisam selo?

Maristela – por enquanto não. Em nível de país, interno está passando ainda, agora quem vai para exportação a Rede Ecovida, não sei como tem funcionado.....tem que ter certificadora....e daqui a pouco tempo, um ano não sei, nós pretendemos ter selo até no pé de alface...

Mamen – claro, para a vida toda....

Maristela –por enquanto ainda estão tolerando...

Mamen –então a necessidade de um selo é mais pela legislação que por causa dos consumidores, ou também tem essa pressão?

Maristela – eu penso que os consumidores não medem quem enxerga...o selo... não precisam ficar perguntando nada, mais rudimentar, penso que seja numa forma mais rudimentar...mas é um processo longo né, não é, está ali o selo....

Mamen – e quantas pessoas são da associação AFABRA, ecológica?

Maristela – 5 famílias....

Mamen – e uma que não faz feira. E o núcleo?

Maristela – foi feito um cadastro novo, só que eu não tenho o relatório desse cadastro mas tem o Fernando Brumann(?) que faz parte do nosso núcleo....também tem dois núcleos de....e tem lá em Passo Fundo e Ronda Alta...tem uns problemas as vezes com isso.

Mamen - e os grupos do núcleo, os 3 grupos, fazem visitas também entre eles, ou fica só no grupo comitê de ética?

Maristela – a ética, a idéia é tipo assim, no momento em que forem para Sananduva vão duas pessoas de fora e tem duas pessoas de Sananduva que são também da equipe de ética daí se juntam 4 pessoas para visitar as famílias. Quando vem para São Domingos, daí vem duas pessoas de fora e daqui...são pessoas de fora e daqui porque, porque se pensou assim? Pelos custos, para ter menos custos, não temos que pagar diárias e porque as pessoas que moram no lugar conhecem as famílias e as pessoas de fora, porque? Para as pessoas daqui tomarem mais a sério. Porque parece que se tem alguém de fora, as famílias tomam assim “ temos que fazer”. Daí não terá muito custo porque não teremos muitas pessoas andando na estrada, penso que assim vai funcionar, estamos encaminhando nesse molde...

Mamen – nessa forma.

Maristela – isso.

Mamen – e uma pessoa de fora, que é um técnico é um outro?

Maristela – não.

Mamen –não tem técnicos na comissão de ética?

Maristela – sim, daí eles vão fazer parte, mas quem vai fazer acontecer de fato são os agricultores porque a Rede Ecovida é dos agricultores, os técnicos estão assessorando....hoje dá para se dizer que o CETAP fez acontecer porque nós não conseguimos fazer e eles fizeram por nós, só que a gente sabe que nós é que temos que fazer...pouco a pouco né, tipo assim o relatório foram fazendo por nós, até eu pedi para a Ranieri porque eu coloquei o nome, esses dois anos que eu estou na coordenação eu só

coloquei o nome porque eu não tinha como sair de casa, eu precisava organizar isso para os meus filhos, eu não fiz o que estavam precisando de mim....

Mamen –claro, foi fazer uma opção né.....

Maristela – e daí parou porque a coordenadora não vai...risos...mas agora nesse ano que começa a gente vai botar para valer.

Mamen – e as outras 3 famílias estão também assim animadas para fazer, estão encorajadas para fazer?

Maristela – aquele meu sobrinho que nós fomos a casa dele e ele não estava, aquele está bem, ele quer ver funcionar logo né, ele quer colocar essa agroindústria funcionar, então precisa do selo, daí ele tem interesse também econômico também, mas faz parte a gente não pode negar que faz parte da vida da gente. Mas tem outras famílias que ah, porque? Porque não tem necessidade, porque a alface eles vendem sem selo, tudo eles vendem sem selo, porque não estão precisando ainda.

Mamen – e não vem uma saída....

Maristela – eles enxergam só ali.

Mamen – Claro.

Maristela - e é difícil conversar com o povo, bom tu viu ontem de noite...risos...porque eu penso, eu acho assim ó, eu não me contento, que nem meu irmão falou “tem que se contentar com aquilo que tem”, eu busco direto, eu termino uma coisa e já quero outra...risos...é uma busca incansável...

Mamen – claro, mas nem todas as pessoas são assim né?

Maristela – pouco....risos...muito poucos, porque ontem aquele que e...a assembléia, fez aquela fala é meu irmão, esse não é...risos...eu não me sossego...risos...

Mamen – não me conformo com isso...risos...e aí entre núcleos também tem visitas assim, as vezes ou não, como faz?

Maristela – nós já tivemos, no começo da Feira a gente fez visita de consumidores, foi bem marcante, foi muito bom, penso que aquelas visitas fizeram a feira dar um salto. Agora faz uns 3 anos que não acontece mais. Mas, penso que isso também faz parte da administração da Ecovida porque o consumidor vindo na propriedade ele tem confiança, ele vê o que você faz, não é só tu ter um selo, é tu ver, tu sentir, tu experimentar, tu arrancar uma cenoura do canteiro e comer e saber que ela é pura. Tudo isso faz parte da Rede, não é só um papel, não é só uma reunião....é visitar e essas visitas são muito bom, foram assim para nós como família, como grupo, para a feira, foram bem significativas, só que é uma coisa que acontece e passa né...você não fica a vida inteira fazendo isso, daí perde a graça...o consumidor visitar o produtor.

Mamen - e não acontece mais, porque?

Maristela – talvez desestimulou. São coisas passageiras, é o momento, é que nem quando duas pessoas se conhecem, eles namoram e casam, quando outro...

Mamen – ou já conhecem já não tem jeito de voltar?

Maristela – é...sempre tem consumidor novo, sempre tem, todo sábado aparece um “ah, não sabia”. Mas é que assim, o grosso, aqueles consumidores assíduos que vem sempre, já viram.

Mamen – e podem falar os outros...

Maristela – mas eu até comentei esses dias que seria bom voltar fazer essas visitas mais algumas vezes para dar um novo ânimo, de vez em quando acho que é interessante, como um cavalo as vezes é bom dar uma parada e...risos...

Mamen – oxigenar...risos...

Maristela – é, isso que é muito bom.

Entra um **Homem**.

Maristela –é isso, que mais a gente pode contribuir talvez se você ver as roças, pra você ver como a gente faz o nosso trabalho....

Mamen – é, vocês tem que trabalhar...

Maristela –tomara que não chova...

Mamen – e estão muito diversificados na produção aqui, em geral nos grupos assim?

Maristela –que nem assim, dentro do Sagra Italiana, aqui em casa a gente faz essa parte de secador, que os outros não tem verduras e alguma coisinha de grãos....tem duas famílias que tem aqui...

Arcelino – em Veracruz..

Maristela – é tudo coisa para vender na hora e nós aqui em casa investimos mais nessa parte de agroindústria. Até estamos numa necessidade agora, a Cleide(?) disse que se nós nos registrar temos que construir....

Arcelino – mas a gente faz.

Maristela – mas eu dou graças a Deus que tem que fazer...risos...porque precisa, vê a confusão que está tudo ali, por favor....

Mamen – mas está funcionando?

Maristela – tem que funcionar....risos...não aquela parte em que a gente fez as ervas lá, o tanque tem que fazer aqui, com tanque, com mesa, com tela, com mais mesas com tela porque tu joga as ervas ali daí elas dão uma murçada porque já coloca na secadora fica bem mais rápido para secar, no forno ela não consegue porque é fresco, elas só caem água, porque a erva não murcha, por causa da temperatura. Temos que fazer uma secadora maior porque essa não dá mais conta, e é urgente assim porque eu estou perdendo erva por causa disso...que não dá conta, porque é muita coisa, é tempero, e isso é bom porque está vendendo....

Mamen – mas tem essa pressão...risos....

Arcelino – tem que modernizar um pouco o sistema...

Maristela – o processamento.

Arcelino – pra deixar mais moderno...

Maristela – eu vou querer ir na Universidade, porque na universidade de Passo Fundo a gente se inspirou para fazer o secador, mas na época que eu fui eles já tinham uma parede inteira, então nós temos que fazer essa parede inteira. Só que eu penso que hoje tem métodos mais modernos para economizar luz. E até que a gente tenha essa possibilidade de luz, talvez um dia a gente tenha uma alternativa, mas por enquanto não, é mais eficiente, porque tu enche o secador e vai dormir tranqüilo....risos...você levanta e eles estão bem mais secas ou prontas ou não prontas, você só mexe é bem simples...essa minha sobrinha barriguda que estava ali, ela está esperando bebê, está quase no final, ela é minha sobrinha de sangue, ela tem um caso de amor com esse secador...risos....porque esse sustentou a família...risos...não dá para eu largar dele tão fácil...risos

Mamen -...o primeiro da família...

Maristela – não esse foi o segundo, mas o primeiro, nós tivemos sorte também porque tinha uma família num outro município vizinho que tinha feito esse secador para ficar com....e não deu certo, e eles emprestaram para nós, nós usamos ele 2 anos emprestado, daí a gente fez esse maior e com lâmpadas, não tinha aquela resistência de forno, mas queimava muita lâmpada nossa, essas lâmpadas de 150, daí era, gastava bem mais que agora né, e era bem menor, daí esse aí foi um grande passo, mas agora já temos que, vieram alguns estudantes de Santa Catarina, de Xanxerê, eles fizeram segunda feira da semana passada uma obra aqui, na faculdade, em cima do nosso trabalho.

Mamen – ah, legal.

Maristela – daí até me convidaram, agora é difícil, se fosse ter um carro bom e dinheiro para botar gasolina que desse para ir, era bem interessante, mas não fomos, eles ficaram de mandar um relatório, mas eles me falaram que eles pensam que dá para aprimorar um pouco mais esse secador economizando, talvez aquela ventoinha colocada embaixo colocada em cima, não sei por isso eu tenho que ir na universidade e conversar com o pessoal...

Arcelino – mas tem um outro sistema de exaustão em vez de jogar o ar...

Maristela – pra dentro

Mamen – extrai...

Arcelino – daí é mais fácil de puxar a umidade...

Mamen – vai secando...

Arcelino – é..

Mamen – os que eu conheci eram assim. Botam a umidade fora

Maristela – é só virar a ventoinha?

Arcelino – não, tem que tem um exaustor mais potente eu acho.

Mamen – é porque tem que ter uma entrada de ar também para permitir essa saída também, mas aí pegam umidade, porque aí a umidade fica, mesmo que vá movendo vai ficando, então tem que ser um extrator, não sei como é que se chama, mas fica uma saída de ar e uma entrada de ar seco, isso acho que seria mais rápido que o secador...

Maristela - e economiza mais.

Mamen – e economia, é porque é mais rápido....

Arcelino – daí seria tipo assim, aquecido, o ar seria aquecido fora, ele sem umidade....

Mamen – não, não tem porque, porque tem essa resistência já está quente, a entrada do ar não é assim...vai entrando e aí vai aquecendo, não precisa esquentar fora...

Maristela – pode ser assim...bom esse ali é ótimo para o número dele...()...bom você vê.

Mamen – só a questão de ser mais devagar, de não renovar o ar....

Maristela – penso que nós podemos aprimorar quando a gente fizer...até pensei porque vai ser de alvenaria, porque não fazer ele de tijolo, embutido na parede, daí você economiza uma parede e quando o tijolo está quente....

Arcelino – se tu não aquece daí...gasta menos energia...

Maristela – penso que gasta bem menos energia. Se fazer bem fechadinho na frente,

Arcelino – bem isolado.

Maristela – eu, até que gente dorme junto dele....

Arcelino – e acho que também tem que pensar em desidratar também frutas....

Maristela – calma, eu não agüento mais nada...risos...ele inventa de plantar gergelim...risos....

Arcelino – bem, eu acho que é assim, a gente tem que secador para ele, tentar elaborar ele para um jeito que se um dia...porque é outro recurso também...

Maristela – não mas a gente seca tranquilo, já sequei algumas coisas, uva por exemplo...não era tanto, a uva o problema é a semente, porque uva tem semente, mas você faz tranquilamente...

Arcelino – tem que ser uma variedade...

Maristela – mas se quiser fazer um pouco mais e aprimorar...seca...

(Continuación)

Mamen – mas tem que diversificar também as plantas...

Homem – também, porque digamos assim, tu fica só com a feira, tem limites a feira, tem regiões que eles preferem outros produtos, outros preferem outros e aí quanto mais

linha de comercialização se cria, mas deve ir a sua produção, e hoje, acho que o limite está na mão de obra, porque potencial e comercialização nós até temos e digamos assim, área para produção temos...ai é o limite a mão de obra...

Maristela – lá tem muitas questões, como está muito regulamentado, a certificação e tudo isso, tem muitos pequenos produtos que está se especializando muito em grandes produtores...

Homem – de monocultura?

Mamen – é. Orgânico, então pequenos produtores normalmente tem muitas dificuldades, não tem certificação direito, é muito caro, muita burocracia, não dá...

Homem – por isso, a certificação que nós estamos pensando, essa certificação participativa seja uma coisa leve, que funcione, e que seja dentro do nosso controle, que aqui já tem o IBD que já faz isso, mas eles certificam o produto e não a propriedade. Nós queremos que certifique a propriedade e nós estamos trabalhando a propriedade como um todo e não especificamente um produto. Porque digamos assim, nós temos que, dentro da propriedade nós temos os recursos naturais que nós temos que preservar e acho que a propriedade que nós trabalhar, tem que pensar ela ecologicamente...

Mamen – como um sistema?

Homem – é isso, porque não dá para, hoje digamos assim, se fosse que nós precisássemos com urgência nós temos que depender do IBD, do IBD, só que daí é uma burocracia, custa caro e também não oferece nenhuma segurança porque eles vêm uma vez por ano...

Maristela – você pode tranquilamente...

Homem – digamos assim, não oferece nenhuma segurança e acho que do jeito que nós estamos pensando, talvez é um processo meio lento, mas que seja mais eficiente, porque hoje, digamos assim, tu chama o IBD, eles enxergam o selo, não é quem está por trás do selo, o produtor, eu acho que é a empresa que eles enxergam e não o produtor....aquela ordem...

Mamen – ali a gente está trabalhando com produtores, uma rede de pequenos produtores que estão trabalhando por uma alternativa porque não está funcionando, lá agora.

Homem – porque aqui assim, até um pouco atrasou a certificação participativa porque tem uma disputa, vamos dizer assim, para levar essa certificação, tipo o IBD, as empresas, querem ficar sobre o controle deles, e aquilo é uma grande disputa, e ai nos conseguimos, vamos dizer assim, aonde que não, até atrasar um pouco pra, vamos dizer assim, nó sermos contemplados também, com a Rede Ecovida.

Mamen – na regulamentação?

Homem – isso.

Mamen –e vai acontecer, daqui a alguns tempos?

Homem – sim, porque tem já núcleo onde a gente estava com mais adiantada já está com selo, tranquilo. Daí internamente está funcionando e vale como selo, agora para exportação está sendo ainda reconhecido, mas eu acho também, eu penso que nós temos que ir na base da pressão fazer com que vá ter a certificação nossa.

Mamen – um dos objetivos desse projeto ali no sul da Espanha é procurar um sistema diferente para pequenos produtores e dali uma das coisas que estamos falando com o governo da minha região e com o Ministério do Desenvolvimento Agrário aqui do Brasil é fazer parcerias, se ali tem um sistema que parecido com esse daqui, não tem que ser o mesmo não, mas que pode ser um pouco uma lógica diferente, ali como essa certificação internacional vai para maior reconhecimento, por parcerias e coisas assim, isso também dá para ser parcerias entre essa dali, a nossa e essa daqui, a Rede Ecovida ou outra, ai daria para validar esse sistema na Europa. É um dos objetivos também.

Homem –eu penso que isso é possível, porque a rede...Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná e sul de São Paulo. Digamos assim, eu acho que um pouco da dificuldade também é porque tem uma grande extensão, ela abrange muita extensão vamos dizer assim, é difícil...em grande área, ela tem um certo, vamos dizer assim, um grande reconhecimento...

Mamen – é a união faz a força né.

Homem – porque aqui também tem os órgãos oficiais do governo você encontra, do estado, organizado pela Emater, que ai é outra...e também com uma certificadora, daí por isso, é toda uma disputa para levar essa certificação. E daí quanto mais certificadoras melhor e daí, digamos assim, não fica aquele monopólio na mão de uma empresa, quando você depende de uma empresa, a lógica empresarial é uma...

Mamen – isso da Emater funciona como o IBD?

Homem – eu acredito que sim, não conheço muito bem, porque digamos assim, o movimento ecológico, a visão ecológica do estado era, não participa muito da Emater, ela tem sua organização própria, porque digamos assim, a Emater ela atua com os convencionais e alguma coisa do agroecológico, mas não especificamente definido só por agroecologia....(...)...só que assim, um órgão do governo que, eles são atrelados ao governo tem que fazer aquilo que o governo....

Mamen – com certeza...

Homem – ai tem seus limites...

Mamen – então a Emater não faz parte de Rede?

Homem – não, tem uns técnicos que eles participam, tem..

Maristela – têm técnicos...

Mamen – mas pessoas né, não é...

Homem – sim, mas não a Emater reconhecida dentro da...porque não tem como mandar, digamos assim, ela atua em todas as frente, não tem como....

Maristela – pega a jarra ali....

(Continuación)

Homem –poderá ter divergências, mas acho que tem que ter um parâmetro ali para a gente seguir, eu acho.

Mamen –que regulamente...

Homem – certo, não tem como fugir, ou você concorda ou discorda e sai, mas não tem porque, as regras como nós construímos...então..

Mamen – mas daí a evolução das pessoas, pode ser difícil, pegar (...)....de forma diferente..

Homem –sim, a realidade de cada região é diferente. Daí pode, pode causar uma dificuldade...

Maristela – tem casos e casos, dentro do nosso grupo, por exemplo, quem tem mais direito a (?) somos nós, pela necessidade que tu tem, porque ainda hoje eles vão à feira com alface sem, porque ainda eles não têm essa necessidade ainda, mas vão ter. Outro caso aconteceu em Sananduva, noutra município, daí tinha os produtores e um deles estava usando adubo químico e eles negavam, mas a equipe técnica foi lá e cavoucou na terra e encontrou, dois anos de suspensão, agora essa família está voltando, entendeu. E está voltando a fazer feira e precisou a coragem da equipe técnica e a mudança acontece e a coragem porque eu não sei se tenho coragem de ir lá e cavoucar na terra do vizinho...risos..sorte...

Mamen –mas ali eles sabem porque mais ou menos sabem?

Maristela – mas eles sabiam que estavam, só confirmação.

Mamen - se você sabe que algum do grupo não está fazendo como esta regulamentado, tem que ter coragem né?

Homem –é que eles, aqui é assim, mais ou menos o clima aqui é o mesmo, na nossa região aqui, se você tem um pé de alface de um jeito e o do vizinho é diferente, ou é melhor ou é pior, que que tem que eu não tenho?

Mamen – ai aconteceu alguma coisa...risos...

Homem –não tem, poderá em época diferente você plantar em época diferente, ai tudo bem, mas mesmo assim, uma vez é uma vez, mas agora sempre ter aquela diferença daí começa a desconfiar e há dúvida. Porque essa terra da gente da feira, e olha que a feira tem produtores de várias regiões, mas os problemas são quase parecidos eu vejo também. Quando dá um problema de crise de produção, mais ou menos aqui, que estamos na serra quanto o pessoal do alto Uruguai que é uma microregião, um microclima mais quente mais ou menos, sofre a mesma coisa. Aqui as vezes chove aqui e lá não chove, isso acontece, mas ai tu sabe, bom pode ser chuva e lá choveu e eles podem ter colhido melhor daí você começa a ligar as coisas....

PE16.- Lucy e Alcides

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE16	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Mamen
Duración	41'57''

Mamen – Para mim é legal assim porque eu posso falar com você um pouco mais, senão...

Lucy – senão eu ia para lavoura...risos...

Mamen – pois eu queria saber um pouco como é que faz um pouco, eu vim para conhecer a Maristela, porque eles fazem essa questão da agorecologia, ecológico...eu trabalho muito isso na Espanha...eu estava muito interessada de conhecer um pouco da organização da Rede Ecovida...como vocês fazem assim, como se organizam em rede e tudo isso...

Lucy – queria ver também as coisas plantadas ou não?

Mamen – é dá para ver....

Mulher – Lucy, o Roberto não ligou?

Lucy – ligou.

Mulher - Só para saber....

Lucy –...mas daí ela não ligou para nós nada, não conseguiu, ela ligou aqui e na Lorena, Lorena ligou para lá....

Mulher – ...(...)...couve flor...

Lucy – mas daí nós trazemos amanhã a couve flor, cenoura tem aqui, mas couve flor a gente traz de manhã cedo....não eles....

Mamen – e ainda tem tudo isso, só vocês né?

Lucy – sim. E depois descemos olhar um pouco lá embaixo também.

Mamen – está bem você, não tem nada a fazer aqui?

Lucy – não...

Mamen – qual é o nome do grupo que vocês fazem parte?

Lucy – Sabor da terra.

Mamen – como?

Lucy – Sabor da terra.

Mamen – sabores da terra...ah, bonito...

Lucy – em Éder, quer descer ai dar uma conversada? Então vai....(...)...nós plantamos na estufa, plantamos fora, de tudo um pouco...

Mamen –e na estufa também, grande, não isso para semente né?

Lucy – não....

Mamen – Mas aqui precisa estufa?

Lucy – não que precisa, mas ela vem mais ligeiro, do que fora, e o tempo não estraga tanto né, mas não é que preciso, mas para ter todo semana para levar na feira né...

Mamen – que feira vocês vendem?

Lucy – Em Passo Fundo, a mesma que a Maristela...vão com o mesmo caminhão, com o grupo deles...

Mamen – Ah, é? Legal

Lucy – sim, ai nós juntamos isso. Ai tem tomate aqui, ai lá na nossa sociedade temos bastante tomate já tem de maduro né.

Mamen –ah, já?

Lucy – já.

Mamen – ah, legal!

Lucy - até se quisesse conhecer lá tinha que ir um dia...

Mamen – porque essa propriedade fica mais longe daqui?

Lucy – mais longe daqui, para o outro lado. Sabe, se quisesse ir com nós hoje, amanhã cedo eles estão de volta já....

Mamen – mas daí acho que a gente estava combinando alguma coisa, ai veio. Vocês vão, dormem lá e?

Lucy – e voltam aqui.

Mamen – porque trabalham aqui e lá?

Lucy – aqui e lá.

Mamen –hoje não dá muito para trabalhar se está chovendo né.

Lucy – hoje não, mas alguma coisa né, mas pouco...

Mamen –sempre tem alguma coisa para fazer...

Lucy – sempre tem alguma coisa que lá embaixo, tipo dá para fazer, ai a chuva não molha tem que molhar com água...risos...

Mamen – esse é o problema...

Lucy – ele está puxando, trocando, ele já botou lá está molhando...senão molha a chuva molha...

Mamen – o seu grupo está lá a 5 quilômetros? Fica lá né?

Lucy – é, o grupo nosso é só formado pela família nossa. Eu e o marido que somos casados, esse filho aqui, tem outro lá que ficou trabalhando lá hoje, então nós formamos assim só para, entre família. E com o tempo os guris casam e...estão no grupo né....que a idéia é ficar trabalhando junto né...

Mamen – a questão é que não vão embora, ficam...ótimo.

Lucy – ficam, eles estão se organizando para ficar né, não sei né, o mais velho ao menos já está ficando. Então a gente pensou assim de...entre uma família né.

Mamen – é assim que vocês entraram na rede, como uma família?

Lucy – como uma família, daí já estão escritos, ele já estava escrito, meu marido há tempo na Rede e daí agora foi botado o nome do Leandro e do Fernando, dos outros, do resto do grupo.

Mamen – e porque entraram?

Lucy – é melhor de entrar na Rede, de ter trabalho na agricultura familiar, daí fica melhor, a organização né....

Mamen – facilita em que?

Lucy – em várias coisas, que nem participar da Feira, financiamento essas coisas, daí os projetos, quem está no grupo é melhor né.

Mamen – Essa é a Rede Ecovida né?

Lucy – é, da rede.

Mamen –e vocês fazem essa questão da certificação participativa ou não?

Lucy – de que?

Mamen –da certificação participativa?

Lucy – sim, certificado da Rede sim, ai ele estava e ai agora são os outros dois guris do grupo...

Mamen – e como é que isso acontece? Um modelo diferente né?

Lucy – mais eles que participam né.

Mamen –ah, ta.

Lucy – daí eu que sou mulher fico mais em casa. Risos....

Mamen – não é justo, a gente tem que mudar isso....

Lucy –não é justo, é certo, tem que mudar...risos...mas daí sempre a mulher fica, faz o serviço da casa. Faz o serviço de fora né e ai isso não facilita de sair né..

Mamen – eles tem que ficar mais em casa e a gente sair mais....risos...

Lucy – é...

Mamen – mais então você não sabe como é que acontece isso né?

Conversas pouco audíveis

Mamen – ah, muito bonito eih, e fica sempre aberto?

Lucy – sempre aberto.

Mamen – e você a muito tempo faz agricultura? Sempre gostou? Sempre ecológico.

Lucy – sim, sempre, faz 15(?) anos que nós estamos no ecológico né.

Mamen –e porque fizeram ecológico?

Lucy – a a saúde melhorou, por isso né daí a saúde é melhor, porque ele sempre estava com alguma coisa, dor de cabeça, estômago, alguma coisa né, depois que nós paramos de usar veneno nunca mais ele ficou doente. Ele estava sentindo que estava começando a fazer mal para ele né.

Mamen –ah, é?

Lucy – quando nós só trabalhava na lavoura, não tinha horta ainda mais, dai a gente optou de mudar o trabalho...

Mamen – a saúde é uma questão importante né...

Lucy – a saúde, é mais por causa da saúde né...

Mamen –está chovendo também aqui fora é....mas está muito bonito é...e água pega de onde? Tem uma nascente aqui?

Lucy – ali...(?)...

Mamen –isso é numa propriedade...

(Continuação)

Homem - Não é uma questão de

Mamen – sempre aceitado(?)..não é uma questão de produtores? Ah, interessante....é só reconhecido?

Homem –sim.

Mamen – e vocês especificam o selo na feira ou?

Homem – sim, que nem naquela que nós estamos agora sim, não é tão preciso, mas se nós quiser levar um produto fora e dizer que é orgânico nós temos que ter o selo, se nós levar sem o selo muitos não vão acreditar...

Mamen- claro.

Homem – e se levar sem o selo, a Rede é bem conhecida, eles já sabem que o produto é de qualidade mesmo e orgânico...

Mamen – e estão pensando em ir a outros mercados então?

Homem – mais futuramente...

Mamen – é porque na feira já são conhecidos vocês?

Homem – na feira é conhecido e a maioria do pessoal já conhece os produtos bem né, ai não tem problema...

Mamen – não precisa tanto...e já que tiveram visitas das pessoas das feiras de consumidores?

Mulher – nós trabalhava dentro do CETAP lá, nós moramos 10 anos no CETAP...faz um ano e pouco que nós estamos aqui...nós morava lá no Pontão e lá, assim, tinha visitas várias...sim

Mamen – ah é, e isso funciona muito bem?

Mulher – visita curta que o CETAP fazia lá, várias propriedades....

Mamen – e vocês eram os professores?

Mulher – nós era os proprietários lá que cuidavam e os professores eram a parte técnica do CETAP né....

Mamen – mas quem fazia e dava certo...risos...

Mulher –quem fazia tudo era nós....

Mamen – quem sabia era vocês...com certeza....

Mulher – quem fazia era nós, na prática era nós, mas o discurso eram eles...risos...tinha bastante assim, bastante, eu fazia comida, fazia as coisas lá, eu ajudava fora, então os guris cresceram dentro do CETAP....

Mamen – legal...

Mulher – você conhece o CETAP ou não?

Mamen – não diretamente, eu ouvi falar, mas assim diretamente não, porque essa semana aqui tem uma reunião...assim mais técnica e vai ficar 3 dias reunidos...

Mulher – ah, eles de final de ano sempre fazem avaliação...

Mamen – isso, uma coisa assim, então eu preferi vir para cá...e ficar com a Maristela

Mulher – ah, mas você tinha chegado por lá, você estava por lá?

Mamen – não, eu já sabia que eles estavam de reunião e aqui vim....

Mulher – e você volta para onde agora?

Mamen – Porto Alegre.

Mulher – Porto Alegre.

Mamen – mas ai agora estou morando no Rio de Janeiro. Uma loucura. Eu vou embora já, em duas semanas eu vou embora de lá, porque é logo.

Mulher – mas tu era lá do Rio mesmo?

Mamen – não, eu sou da Espanha.

Mulher – ah, da Espanha.

Mamen – É. Eu vim para conhecer um pouco como é que vocês trabalham aqui a agroecologia. Porque a gente está trabalhando lá.

Mulher – com quem trabalham? E o que que plantam lá?

Mamen – então, tem muita horta. De horta tem mais ou menos as mesmas coisas que aqui. E tem muita estufa também, porque como lá o clima tem invernos muito frios e tem verões muitos quentes, então para manejar melhor. E lá tem muitas frutas também, é sobretudo oliveira, é uma terra muito produtora de azeite.

Mulher – e as estufas são assim como essas ou diferentes?

Mamen – normalmente são estruturas metálicas...

Mulher – ah, metálicas...

Mamen – e dali a estruturas muda sempre e o que vai mudando é o plástico, cada dois anos...e normalmente fazem assim, só que é um investimento forte, ali tem que precisar alguma ajuda também....

Mulher – sim, e lá tem ajuda também que nem tem a Rede, alguma coisa assim agricultura familiar ou não?

Mamen – agora está surgindo um pouco isso porque o que acontece na milha região é que quase tudo era para exportação. O setor não era muito organizado, mas agora está se organizando para vender mais na feira, estão fazendo feiras, cooperativas de consumo, assim, isso está desenvolvendo agora, mas está de vagar também....aqui está muito mais desenvolvido que lá

Mulher – aqui faz mais tempo que começaram né....

Mamen – cabeças duras dos europeus...risos...

Mulher – tem uma coisa assim que tem que ser bem trabalhada para conseguir mudar né...

Homem – e aqui estão organizados mais por enquanto para fazer feira ou coisa assim né, produto que vai para outros estados ou coisa assim, vai mais pouco, tem que futuramente mandar mais, basta ter produção que comércio acho que tem para fora...aqui o que é mais organizado mesmo é a feira.

Mamen – isso um pouco o objetivo da organização né?

Homem – é.

Mamen – de se organizar?

Homem – de se organizar e produzir ai porque comércio tem.

Mamen – claro. E organizados fica mais fácil essa questão?

Homem – com certeza. Bem mais fácil. Às vezes tu para conseguir algum projeto, alguma coisa se tem um grupo ou organização já é muito mais fácil do que tu ir sozinho lá para procurar alguma coisa né.

Mamen – e aqui procuram onde?

Homem – aqui se faz através do CETAP....tem um grupo que faz reuniões e coisa com o CETAP e encaminha projetos através deles e tem uma cooperativa da feira também, a COONAL(?), bastante projeto é através da COONAL que se consegue também.

Mamen – e todas essas pessoas que vão na feira estão certificadas?

Homem – estão todas inscritas, mas desses, do grupo aqui não tem ninguém que tem certificado ainda.

Mamen – não precisa....ah...oi boa tarde!....e essa questão da organização em Rede é difícil de manter?

Homem – acho que para quem está na organização fica um pouco difícil, te dá bastante quebra cabeça, tem muitos cabeças duras que é ruim de fazer virar...risos...e fica um pouco difícil de manter organizado...

Mamen – é...tem muitas reuniões assim?

Homem – agora tem poucas, antes era mais, mas ainda continua saindo...e cada dois anos tem o encontro ampliado da Rede que daí se reúne todos os núcleos da rede...aqui do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e Paraná para fazer uma assembléia, um encontro...

Mamen - e o que é mais difícil dessa organização, de ficar organizado?

Homem – o que é mais difícil?

Mamen – o que é mais difícil?

Uma

Mulher pergunta alguma coisa, pouco audível.

Homem – acho que o mais difícil é manter os grupos unidos....manter eles trabalhando juntos, o que é mais difícil...

Mamen – a questão da feira facilita né, que é assim como um objetivo comum?

Homem – isso.

Mamen – e lá estão produzindo as mesmas coisas que aqui? No Pontão?

Mulher – no Pontão lá a gente produzia não é bem o mesmo, lá tinha mais lavoura, mais vaca de leite, pouco de hora e aqui é mais horta e menos outras coisas né...que lá agente tinha que...

Mamen – agora está chovendo mais né?

Mulher – sim.

Mamen – mais aqui tem nascentes em quase todos esses morros, o que facilita muito né?

Mulher – que nem aqui a facilidade é água só de nascente, lá onde nós moramos também....

Mamen – é que lá temos problemas de seca...

Mulher – lá tem seca?

Mamen – quase tudo é de irrigação assim, porque senão não dá...

Mulher- e lá tem água suficiente para irrigação?

Mamen – tem, tem verões que não tem então ai cortam e a produção...

Mulher – ali também tem épocas que dá....

Mamen – uma virada assim....

Mulher – uma virada, mas esse ano está bom. Estava começando a enfraquecer né, mas ai começou a chover e aumentou então, parece que melhorou, mais água, porque outro ano deu pouquinho menos, esse ano deu mais forte...

Mulher – esta sozinha ou tem um grupo de pessoas que estão...

Mamen – ali está um grupo, é uma rede também...não mas aqui eu vim sozinha....

Mulher – o resto ficaram para outros lados?

Mamen – não esses ficaram agora na Espanha.

Mulher – na Espanha?

Mamen - agora fui eu quem saiu.

Mulher – só você que saiu....

Mamen – agora sim, esse período aqui sim, mas sair, o que a gente quer está pensando em fazer é uma troca de experiências porque a gente está trabalhando, está construindo uma rede também, e por isso que eu vim aqui, para conhecer como vocês fazem, para aprender com outras experiências e...

Mulher - é muito bom né.

Mamen – eu vou levar algumas idéias, algumas coisas, a gente quer construir o nosso modelo né, mas sempre idéias né, experiências né.

Mulher - mais daí para você conhecer mais tem que ficar mais tempo, porque chegou ontem de manhã e já vai embora....

Mamen – mas fico em outros sítios...

Mulher - ah, tu vai em outros lugares...

Mamen – foi, foi na Ecocitrus, Antônio Prado, Ipê, para conhecer, mas queria conhecer um pouco diferentes grupos...

Mulher – que cada lugar, cada grupo trabalha com uma coisa que nem na Ecocitrus, lá em Antônio Prado também é diferente...

Mamen – é diferente, o clima também muda muito....

Mulher – muda muito....

Homem – aqui você passou só na Maristela ou você chegou a ir a algum outro lugar aqui?

Mamen – não, só Maristela e vocês....eu vi os pontos de venda ecológicos....é...

Homem – tu esteve quando lá, ontem, hoje?

Mamen – ontem de noite...que tinha uma reunião da associação de produtores de....

Homem –da associação aquela...do moinho?

Mamen – é isso...eu fui com Maristela para ver um pouco o ponto de venda e tudo isso...

Mulher – é lá que nós entregamos, colocamos.....

(Continuação)

Homem – ela vai porque tem muita coisa aqui, chá e coisa, daí pra ela é importante ir porque ninguém na região produz o que ela produz, os chás dela vende bem ai fora...

Mamen – claro, e também não são produtos para vender tudo numa mesma feira né, não é como a verdura que se consome todos os dias né...

Homem - o que que, que tipo de verdura você, que tipo assim de coisas vocês produzem lá?

Mamen – a gente tem muita horta e a horta é muito parecida a essas aqui...muito parecida, tomate, pepino, pimentão, cenoura, tudo isso a gente tem. O que tem muito muito é a oliveira, para fazer o azeite de oliva, isso tem muito, demais porque é uma monocultura....é...e tem frutas...

Mulher – temos pouca cadeira....risos...

Mamen – mas é assim, a gente está trabalhando numa rede de para buscar alternativas para pequenos produtores porque lá estão desaparecendo, não tem jeito com essa política que eles, que a gente tem lá na Europa, os pequenos não tem saída...

Homem – não tem muito apoio?

Mamen – não, não tem uma cultura também de se organizar, saber quem, então agora surgiu um pouco isso, de formar uma rede para organizar feira e para organizar outra forma de credibilidade, avaliar uma com a outra e não depender de uma auditora que é muito cara e tudo isso, e por isso que eu vim para ver como acontece aqui na Rede Ecovida como é que se organizam porque é como referência né...

Homem – É, nós, a questão da Rede, na verdade faz dois anos, está meio largada né aqui, mas agora vamos tentar retomar né por causa da certificação dos produtos, porque tu pega regiões ai os caras estão com o selo da Rede já e vendendo os produtos e nós aqui podia já ter e até hoje não temos, mas vamos ver, de repente daqui um ano ou dois por ai nós conseguimos ter né...

Mamen – e parou porque esses dois anos?

Homem – foi o pessoal que acho que não se interessou mais, ficou meio assim...

Mulher – quem estava na direção...(....)...

Homem – e daí estava, tinha o Gilmar que trabalhava no CETAP e daí ele foi tirado do CETAP e ai ele pegou outro emprego e daí ele não se interessou, não se interessou em ir mais atrás da Rede né, e daí por isso que esses dias foi trocado a diretoria né, então agora de certo entrou um pessoal que pelo menos, o pessoal que entrou, a Maristela como coordenadora, mais um outro ali (?)...segundo eles vão retomar e vão participar das reuniões e tudo, e vão tentar levantar a Rede de novo né e vamos trabalhar, agora vamos ver dia 23 de janeiro nós temos a próxima reunião e daí nós vamos ver quantos de associados nós vamos ter até lá e daí vamos fechar o número que deu, e vamos entrar com aquelas familiar ali na Rede, porque na verdade eu sou sócio na Rede a 5, 6 anos já e na verdade a gente pagou a mensalidade como sócio mas até hoje nunca teve nada né...

Mamen – não?

Homem – então vamos começar agora a ver.

Mamen – e o interesse de ser sócio da Rede é o que?

Homem – não é que assim, o interesse de ser sócio é bom só que através da Rede se a gente tem uma produção ali que tu não acha de vender aqui, você consegue vender lá fora em outros estados, outro país também né...

Uma mulher fala ao fundo, mas não dá para entender...

Homem – porque hoje com o selo de garantia da produção orgânica, produção ecológica, tu vende em qualquer lugar, porque tu tendo selo é uma garantia que tu tem, agora tu vai garantir um produto teu sem selo como né? Não tem como porque na verdade hoje toda a produção nossa pra nós ter o direito no selo ela vai ser fiscalizada. Quem vai fiscalizar é nós mesmos vamos ter que fiscalizar o tipo assim, eu como sócio posso vim ver os produtos da Maristela se ela está usando veneno ou não está ou dos outros ou os outros também podem ir lá em casa ver né porque na verdade os fiscais são os próprios associados da Rede...

Mamen – e são os que melhor conhecem?

Homem – os que conhecem porque não adianta hoje trazer um técnico lá para fiscalizar, ele vira as costas você usa veneno igual né...

Mulher – ele vem uma vez, duas, três vezes por ano e depois o resto do tempo não, então é melhor e depois o melhor é vim ver né.....

Mamen – claro. Mas, também precisa um esforço forte né?

Homem – um esforço precisa, um problema é que hoje, tipo assim, para retomar a Rede aqui e pra nós ter tudo o que nós defendemos da Rede nós não temos gente para fazer isso ai, porque todos nós dependemos de trabalhar, e hoje para tu perder um dia ou dois por semana é muito difícil, porque todo mundo está super carregado de serviço né e dinheiro para pagar peão é difícil, não tem, então olha é complicado isso ai....

Mamen – e precisa isso, de um dia, dois por semana?

Homem – quem está envolvido na questão da Rede vai ter semana ai que vai perder 3 dias ou até mais porque, tu pega as reuniões, as reuniões que estão saindo hoje é em Chapecó Santa Catarina, é lá em Curitiba né, então quem sai eles tem que sair para 2 dias...

Mulher – saem um dia, outro dia participa da reunião e outro dia leva para voltar né, fica, são longe as distâncias né....

Mamen – e quem esta participando agora dessas reuniões?

Homem – quem participava antes era a Raniere do CETAP, não sei se você conhece...

Mamen – da ONG né...

Mulher - da ong lá do CETAP...acho que só ouviu falar né...

Homem – não, não conheci...

Homem – e agora na verdade quem vai participar aqui vai ser a Maristela e algumas reuniões fora ali que a Maristela não pode ir é a Raniere ali da....

Mamen – porque os técnicos tem mais facilidade?

Homem – eles tem mais facilidades e...

Mulher – e eles têm um projeto também que acompanha para isso...é mais fácil...

Mamen – mas vocês acham que é importante participar nas reuniões?

Homem – importante é porque se tu não participa tu não sabe o que está acontecendo né, porque se tu não participa tu não sabe, tu está participando tu está por dentro do que está acontecendo...

Mulher – do que está acontecendo e se tem uma idéia para colocar também pode colocar que o pessoal vai, a discussão assim fica uma coisa conversada é melhor de fazer as coisas...

Mamen – Claro, com certeza...

Mulher – e por isso, as reuniões são feitas para esse fim, ai a gente discute e faz as coisas....

Mamen – então você participa mais das reuniões daqui mesmo né, do núcleo?

Homem – sim, da reunião do nosso núcleo porque na verdade o nosso núcleo aqui é o núcleo planalto, chamado né, que ele pega Passo Fundo, Pontão e daí nós aqui São Domingos, ali o pessoal de Casca São José de Palmas(?) e Água Santa, esse pessoal aqui, e daí tem outro núcleo que é da Rede que faz feira em Passo Fundo, aquele é da região de Erechim lá de cima então aqueles tem outro núcleo, na verdade na feira nós fizemos juntos né, aqueles é outro, eu nem sei o nome, colocaram o nome do núcleo deles, o nosso sei que é o núcleo planalto que pega essa região mais da encosta para cá...não sei como colocaram o nome deles...

Mamen – e ali na feira vocês trocam produtos com outro núcleo? Isso acontece?

Homem – bom, aqui na verdade, aqui tem um pessoal, eu não cheguei assim de trocar produtos, mas um pouco a questão de sementes, sementes que nem de milho já eu fiz brique, troquei assim semente de arroz, feijão, agora que nem tem um pessoal ali do Palma e eles levam o produto deles para vender em Caxias e daí pegam de Caxias para trazer para cá...

Mamen – ah, legal, porque tem produtos lá que não tem aqui e...?

Homem – que não existe aqui que nem esse negócio de maçã e banana não existe aqui, agora está existindo na região de alto Uruguai Erechim ali agora o pessoal está

produzindo, então a questão de banana e maçã como não tinha aqui o pessoal do Palma pegava de lá, levava produtos deles para lá negócio de feijões, arroz um monte de coisa, sucos vinhos levavam para vender lá e trazia banana e maçã para cá...

Mamen – ah, legal, interessante, o pior é isso, que precisa tempo, trabalho né e aqui já tem muito, trabalho demais né...

Mulher – é, ali tem trabalho então até depois nós é pouco tempo que estamos morando para cá até nós se organizar e ter uma coisa organizada demora ai é mais difícil de nós sair, quem mora há mais tempo, é mais organizado, então é mais fácil, como nós recém estamos se organizando...

Mamen – mas mesmo num ano vocês se organizaram muito né?

Mulher – aqui era propriedade...

Homem – aqui era propriedade, essa área que nós estamos é alugada, que a área que nós moramos dá 10km daqui, que aqui a gente vem só pra trabalhar...

Mamen – estava já produzindo antes?

Homem – sim, ela fazia feira essa mulher, ela estava no grupo junto com a Maristela, daí ela parou daí nós retomamos, claro pegamos tudo meio abandonado, porque tinha fruta, verdura e outras não tinham nada...

Mulher – ela, a mulher estava sozinha ela não vencia fazer...

Mamen – e por isso ela deixou a atividade?

Mulher – porque o marido dela comprou terra lá perto da Bahia, ele está lá, ela era para ir, agora parece que ele vai voltar, não sei faz quase dois anos que ele está para lá e daí ela sozinha não estava fazendo muito, não tinha força né, daí nós alugamos porque também lá onde a gente compramos era também só mato, não tinha nada, agora nós já temos organizado alguma coisa.

Homem – na época que nós chegamos aqui, se nós queria comer um pé de salada tinha que comprar...

Mulher – nós não tínhamos nem tempero...

Homem – não tinha nem tempero, tinha que comprar tudo nos primeiros dias ali, mas daí já...

Mulher - daí 40 dias que nós morava ali nós já tinha...

Mamen – que maravilha né.

Mulher – ainda nós pegamos um ano de seca que chegamos ali, 4 meses não chovia mais....

Mamen – o solo estava....

Mulher - bah, daí tava difícil, mas depois....

Homem – e pegamos a propriedade totalmente química, os caras usavam veneno fora de sério, agora...

Mulher - plantavam fumo daí nós paramos...

Homem – agora transformamos ela, toda ela orgânica, não entra mais nada de químico....

Mamen – e fizeram por uma questão de saúde ela comentava?

Homem – o problema é que a gente já vinha fazendo isso há 10 anos que nós trabalhava no CETAP a gente nunca usou veneno nada e também...

Mulher – mas já de antes de vim do CETAP....

Homem – opção nossa, porque antes a gente também trabalhava mais no orgânico assim, se usava alguma coisa de químico, mas muito pouco né, que nem adubo essas coisas aqui a gente usou, usava muito pouco, as vezes usava uma uréia, secante mais muito pouquinho, antes de vir para o CETAP

Mamen – mas isso por convencimento, porque vocês acreditavam?

Mulher - a gente acreditou, mesmo assim quando parou....

Homem – porque enquanto estava usando veneno estava sempre doente e coisa, dor de cabeça...

Mulher - dor de cabeça, dor de estômago, depois nunca mais.....

Homem – hoje pelo menos e uma que a comida que está comendo você sabe a comida que está comendo.

Mamen – é, isso é importante hoje em dia.

Homem – claro que tem muita gente que não acredita hoje nisso, tu vai falar para as pessoas ai, inclusive eles acham um absurdo ficar trabalhando a braço e coisa, mas é se tu não fizeres isso, até eu estava comentando hoje de meio dia lá em casa, eu sai domingo fomos numa outra comunidade ali daí tinha um cara que fez cirurgia de próstata e o médico disse para ele que se ele quer ter mais vida ele tem que comer produtos orgânicos ai ele veio pedir para mim se eu tinha para vender...

Mamen – incrível!?

Homem – é, o médico ali do.....

Mulher – é câncer, tudo quanto é veneno....

Mamen – é direito..

Homem – se tu quiser viver mais, tem que comer comida orgânica....

Mamen – eu nunca vi um médico falar assim ainda, já era hora eih?

Homem – claro, porque o câncer a pessoa que usa veneno, o fumo uma coisinha que tenha contato direto com o veneno o câncer vem um pouco antes né...

Mamen – com certeza, mas falam dos cigarros, mas não falam da alimentação. É isso que eu acho né.

Homem – o problema hoje, eles falam do cigarro que tem veneno e agora a alimentação que é produzida com veneno eles não comentam...

Mamen – não falam nada disso, é a mesma coisa né?

Homem – só que hoje, pega que nem na feira, na feira hoje professores, bancários, médicos, esses caras estão comprando lá na feira de nós...

Mamen – que bom.

Homem – essas pessoas estão vindo comprar né, tem vários médicos de Passo Fundo que vem comprar na nossa feira né, temos enfermeira também que vem comprar, então tu enxerga que está mudando a coisa...

Mulher – professores vários, vários...

Homem – professor e bancário a maioria Passo Fundo compra na feira, o que tu vê assim de professor da UPF, da faculdade assim vem tudo comprar na feira.

Mamen – ah, isso é importante né. E transmitem esse conhecimento é importante. É na feira a credibilidade direta né, porque já se conhecem né, não há dúvidas nenhuma né...

Homem – que nem nós, eu já 10 anos que faço feira, 11 anos já, então é um tempo já...

Mamen – é uma relação com as pessoas já (?)

Homem – as vezes a gente passa duas a três feiras que tu não vai o pessoal, bah porque que tu não estava na feira daí vai os guris né.

Mulher – dá trabalho né, mas se um dia você quer

Mamen – é sábado, cada sábado né?

Homem – sim.

Mulher – então recolhem sexta.

Homem – sexta recolhem e preparam para ir...

Mulher – no sábado 3 da manhã e vai...

Mamen – e como fazem, um do grupo?

Homem – eles vão um do grupo deles e vai dois lá de casa, porque nós levamos bastante produto né, porque temos e nossa produção é grande e daí eles tem um grupo,

daí e menos produção, que nem a Maristela ela é mais temperos e chás que daí não envolve muito volume....

Mulher - porque nós aqui nós aqui dá um volume grande...

Mamen – claro.

Mulher - porque depois eu faço pão, faço cuca, faço bolo...

Mamen – queijo..

Mulher – queijo, daí levamos leite, então o nosso produto dá volume é....

Mamen – é compartilhado com eles?

Mulher – não, porque nós...

Homem – nós pagamos frete né. Nós pagamos parte do frete né,

Mamen – com o caminhão e tudo isso. Mas então vocês vendem de tudo quase, verduras, têm lácteos..pão.

Mulher - tem pão, tem verdura, tem feijão

Homem – na verdade...

Mamen – eu gostaria de vocês irem lá na minha casa, na feira lá...

Homem –foi feito um levantamento do piá que, ano passado eles fizeram um levantamento dos produtos que tu tem em casa que tu vende, pra nós deu 96 tipos de produtos...

Mulher – tem mel, tem figo....

Mulher - que a gente vende...não vou dizer que todo sábado tem aquilo, mas é

Mamen –todo ano...

Homem – todo ano, ele varia então, de todo o pessoal que eles passaram o que mais tinha produto eram nós...

Mamen – que maravilha.

Homem – se tu pega tipos de frutas, negócio de mel, chimias, geléias, queijos, leite essas coisas né, verduras todos esses tipos, tomate, pepino, pimentão essas coisas tudo né...

Mulher – coisa da época do ano né.

Homem – depende a época do ano tem coisas que tu não consegue ter.

Mamen – mas isso é a vida, tem que comer as coisas de época

Mulher - mas durante o ano assim...

Mamen –que maravilha. Mas ali vocês trabalham só vocês e os filhos ou?

Homem – nós, esse guri aqui e um que está em casa.

Mamen – e os 4 fazem tudo?

Mulher – as vezes é pouco, mas tem que fazer...

Mamen – mas é muito trabalho né?

Homem – tem mais umas duas pessoas junto para...

Mulher – agora complicou mais, hoje o guri que está ali ele está junto de nós, mas ele está estudando, ele está fazendo um curso federal de técnico em agroindústria, então hoje que eles estão no final das aulas, eles tem aula só essa semana daí tinha trabalho pra ele fazer em casa, daí ele trabalha até amanhã e já encerra as aulas....mas senão ele está na aula, ele sai meio dia e volta meia noite...daí ele só fica em casa na segunda e no domingo, porque daí ele vai terça, quarta e quinta e sexta na aula e aí ele chega sexta meia noite na aula, levanta as 6 da manhã e vai para a feira e volta de tarde, ele só fica em casa domingo e segunda.

Mamen – claro.

Mulher – daí puxou bem mais para nós...

Mamen – mas também a formação é legal para vocês né?

Mulher - é também, no ramo do trabalho que nós estamos, fazer isso...daí um dia quando ele se forma ele consegue fazer um projeto, uma pesquisa, daí tem como fazer né.

Mamen –você tem produto, tem matéria prima...

Mulher - se quiser fazer um encaminhamento para alguma coisa fica mais fácil...

Mamen – claro, com certeza...

Mulher- porque para conseguir alguma coisa tem que ter uma formação, tem que ter uma formação, se não ter formação também não é viável....

Mamen - tem que ter formação e experiência...que as vezes sabe mais que qualquer agrônomo...com certeza, é uma vida dedicada a isso...

Mulher – eu disse para ela que se ela quisesse ir lá em casa dar uma volta.....

Mamen –eu agradeço muito, mas acho que como vou ficar só um dia na casa de Maristela, acho que vou ficar lá...

Mulher - se você quisesse ir até lá...

Homem –se você quisesse ir lá em casa e manhã de manhã você vem de volta pra cá, daí tu conhece lá em casa também...vê a produção...

Mamen –daí eu vou pegar os contatos de vocês, se tem telefone, alguma coisa assim...e aí quando eu voltar, porque espero voltar, eu gostei muito aqui...

Homem – tu tem, tipo assim, a tua viagem tem patrocínio?

Mamen – é uma, a gente está trabalhando lá no sul da Espanha, no governo. O patrocínio é desse projeto do governo, é...eles queriam um pouco disso, como a gente está trabalhando em coisas que vocês já estão fazendo há muito tempo, a questão era isso, ver um pouco, aprender e daí levar idéias para lá.

Homem – tu veio, veio só você ou veio mais pessoas do grupo?

Mamen –só eu agora.

Homem – só você.

Mamen – porque eu vinha também nesse seminário em Porto Alegre de Agroecologia, organizado pela Emater...

Mulher – o Leandro era participar, o cara da Emater veio atrás dele ali, está muito bem, mas como ele estava no final de.....

Mamen –eu conheço você já...risos...

Mulher – eu conheço...ele não foi lá por causa dos trabalho e porque tinha o colégio...

Homem – e foi quando?

Mamen – semana passada.

Homem – semana passada.

Mulher – na segunda, na terça e na quarta né?

Mamen – terça, quarta e quinta, 3 dias...

Mulher - daí pegava bem os dias da...

Mamen - intenso, de 8 da manhã até 7 da noite.

Mulher – e era bastante gente?

Mamen – estava. As experiências forma muito legais, só que tinham poucos produtores no público, mas tinham...

Homem – só que tipo assim, quem era palestrante, tinha alguma pessoa que assim....

PE17.- Maria Fernanda Fonseca

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE17	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Mamen Cuéllar
Duración	1h10'53''

Mamen – eu falava aqui do Brasil, aqui a avaliação é diferente, tem a Rede Ecovida, eu ouvi falar da ACS

Fernanda – a associação de certificação sócio-participativa..

Mamen - e tem mais alguma?

Fernanda – tem, de forma prática não, quer dizer esquematizada não. Existem alguns sistemas, alguns grupos de agricultores ou alguns que já são redes que eles dão alguma forma de garantia que o consumidor reconhece, mas isso não está institucionalizado, ou seja, não tem processo...

Mamen – sistematizados...

Fernanda – sistematizados, discutidos coletivamente, entendeu, está uma coisa um pouco anárquica. Existem projetos do ministério do desenvolvimento agrário que foram liberados recursos exatamente pra, porque como surgiu o processo da Ecovida? O processo da Ecovida ele surge como uma reação, uma resposta, uma reação não, uma resposta a instrução normativa 007 é, mas ele só foi institucionalizado, inscrito porque existia projeto do CNPQ entendeu, onde concorreu um edital, eu também concorri a esse edital, enquanto eu analisava a falta de harmonia tanto nas normas nacionais quanto nas internacionais o Luis Rebelato da Rede Ecovida que na bibliografia sempre está Santos, é o sobrenome dele, o Luis Rebelato teve então um projeto do CNPQ para sistematizar...

Mamen –para sistematizar...

Fernanda – então agora a gente está fazendo a mesma coisa nessas outras Redes..

Mamen - e ficam onde?

Fernanda – uma é a Rede Chic-Chic no nordeste, a outra é...

Mamen – é o que?

Fernanda – Chic-Chic..

Mamen – Chic- chic?

Fernanda – é Chic-Chic é uma planta da caatinga, então você tem a rede Chic-chic no nordeste, você tem a Rama no Maranhão, você tem a Rede é em Mato Grosso do Sul que está ligada a associação dos produtores orgânicos do Mato Grosso do Sul, você tem a Rede Serrados, você tem....os VTas porque a ACS ela está mais localizada na Amazônia, mas a Amazônia Sul...

Mamen – Acre né?

Fernanda – isso, então agora tem um projeto com o GTA Amazônia que está ligado, então também e vai trabalhar essa questão de certificação participativa. E tanto a Rede Chic-Chic quanto a Rede, essa de Mato Grosso, trabalham para atender também a Rede de Mato Grosso atende mercado de exportação de café do comércio justo e a Rede Chic-chic trabalha com princípios da Economia Solidária aqui no Brasil. Ela não trabalha com exporta...trabalha com algo de exportação assim de artesanato, mas não é o forte delas não...

Mamen – então elas são muito interessadas nessa questão de convergência para agroecologia...

Fernanda – sim, sim sim...

Mamen – e tudo essas redes começam como? Não começam pela questão da certificação né?

Fernanda – não, não. Só um agricultor, quer dizer, eu não conheço todas as estórias, mas assim, por exemplo, se você pegar um mapa dos empreendimentos de economia solidária, você vai ver que existem muitas ongs ligada a agroecologia que estão no nordeste. Então essas ongs levam esse trabalho adiante. E aí levam esse trabalho dentro dessa perspectiva agroecológica ligada a aproximação produtor-consumidor, é, estimula é...como é que se diz, estimula a....

Mamen – Feiras?

Fernanda – Feiras, cestas a domicílio, então é sempre nessa idéia de empoderamento, dessas questões entendeu, então é assim que surgem, agora eu não conheço a estória delas, essa outras redes....

Mamen – a Ecovida surge assim também?

Fernanda – não. A Ecovida é como eu te disse uma resposta a institucionalização da agricultura orgânica, quando eles viram que os agricultores, porque nesse momento ainda não existia a lei. A nossa lei possibilita o reconhecimento de diversos sistemas de certificação. A instrução normativa de 99 também reconhecia só que esses processos não estavam institucionalizados, então as ongs sentiram a necessidade de institucionalizar o processo pra que esses agricultores não ficassem de fora. Mas a Rede Ecovida nada mais é, quer dizer, a motivação principal foi essa, mas a Rede Ecovida nada mais é do que uma soma de fatores positivos, históricos, que levaram a essa ação coletiva, então daí você pode derivar aspectos ligados, eram de origem de colonização européia, ou seja, realmente agricultores que tinham o poder de, sabiam, tinham essa ação política já lá, mesmo passando fome na Europa, mas já vinham de uma história política, de luta, da agricultura perante um papel político. Existe as ongs, perto, muito trabalho de ong e reforço de agências internacionais a fomentar essas ongs do sul ligadas a agricultura familiar, tanto que agora na década, no final dos anos 90 e nesse século isso é um problema, porque que é um problema? Porque diminui os recursos de agências internacionais que só passam a financiar norte e nordeste, porque consideram que o sul e o sudeste do Brasil tem índices suficientes que não precisam mais de ajuda. Isso causa um problema e ao mesmo tempo uma fraqueza que hoje tem o sistema da Rede Ecovida, que a alta dependência que tem de recursos de políticas públicas, entendeu. Porque? Porque o sistema de certificação participativa, o custo direto para o agricultor ele é barato, mas o custo indireto de construção do processo é caríssimo. As ongs investem muito. Os agricultores investem muito em tempo de reunião, então é uma, não é um sistema sustentável dentro desse aspecto de análise, mas você tem que entender que se, enquanto política pública, que se você conseguiu favorecer o agronegócio, toda a política de, da grande agricultura, porque que você também não pode agora, já que a gente atingiu em termos de agricultura convencional hoje em dia a gente consegue ter vantagens competitivas do Brasil em relação a outros países do mundo, então porque que agora o governo não pode subsidiar esses pequenos agricultores, então é um ponto fraco, mas é um ponto fraco que a gente tem que reforçar, só que não pode ficar só, quer dizer, há que se exigir das ongs e dos agricultores também uma resposta porque foi investido muito dinheiro e continua sendo investido. Mas, os agricultores eles tem que dar uma resposta profissional, é, está bem você cria as redes, tudo bem, você troca experiências, você faz tudo isso, mas você tem que ter uma sustentabilidade econômica. Vocês estão buscando comercialização conjunta? Vocês estão fortalecendo a organização? Vocês por serem, estão melhorando, sendo pequenos, estarem juntos melhorando a escala para atender determinado canal, tem SOS etc, então agora chegou uma hora do “vamos ver”, porque se você não tiver

uma resposta econômica de ter melhorado a vida desses agricultores, é muito dinheiro gasto para pouco resultado que você tem de recursos e aí fica difícil você justificar isso até politicamente para continuar pedindo dinheiro com essas....

Mamen – mas aí também quando entra a questão das políticas públicas, então toda questão da sistematização, então...

Fernanda – é junto, tudo paralelinho...

Mamen – ali tem que definir o que é um pequeno produtor, por exemplo né, tem gente plantando enfrentando esse problema de decidir quem entra, quem não entra...

Fernanda – eles partem do princípio, quer dizer eu não conheço a fundo, eu não sei se todos tem que ter o DAP, mas é, por exemplo, eu vou citar assim, uma pessoa como eu que sou que sou neo-rural, existem pessoas que nem eu na Rede Ecovida, mas lá na Rede Ecovida eles não consideram que eu sou neo-rural, entendeu?

Mamen – ah...

Fernanda – e aí eles continuam dizendo que é agricultura familiar. É um exemplo disso é a Silvana e o marido dela, Silvana Ferrigo e o Itamar. O Itamar hoje tem um cargo político dentro da prefeitura de Praia Grande lá do município deles, eles são da cidade e foram, a mesma história minha, foram para o campo trabalhar e tudo e aí não conseguiram educar os filhos, os filhos frequentarem a universidade e tudo, aí o marido teve que sair, então foi mesma coisa que aconteceu lá em casa, mas para a Ecovida eles são agricultores familiares, assim entre os técnicos da Ecovida, para os agricultores eu não sei...

Mamen – risos...

Fernanda – mas eu para os técnicos da Ecovida, eles não me consideram como agricultor familiar entendeu. Então é uma falha de conceito deles. É mais um conceito de “eu pertença a essa turma”, “eu ajudei a construir esse processo” é mais um conceito assim, conceito baseado em alguns critérios, entendeu, mais ou menos assim.

Mamen – dá uma discussão?

Fernanda – sim, sim, existem conflitos. Existem conflitos técnicos-agricultores, de toda essa questão dos técnicos eles, a questão ideológica, eles tem que comercializar só em feiras não sei o que, impede de fazer os técnicos, principalmente porque tem muito técnico ligado a área agrônômica *stricto senso* e pouco ligado a área social, das ciências sociais, leva essa visão distorcida de que o agricultor tem que ter a subsistência e só pode vender o excedente e que o que ao agricultor está vivendo hoje não é uma realidade de 1900, ele está vivendo uma realidade de hoje que ele tem que ter o computador dele que está lá, porque ele quer botar a página dele na Internet, quer dizer a gente quer que ele esteja atualizado, não posso querer o camponês de 1900.

Mamen – e não é o que você quer, é o que eles querem também....

Fernanda – exatamente, então temos que dar a oportunidade de eles decidirem. Mas, isso é muito claro no movimento de agroecologia pelo menos no Brasil, não sei como é lá no Espanhol...

Mamen – a ideologia é a realidade....

Fernanda – dos técnicos não é a realidade dos produtores...

Mamen – é confronto

Fernanda – exatamente, então, muitas vezes esses líderes dizem que estão falando em nome dos agricultores, mas não estão, eles estão falando em nome deles.

Mamen – do ideal deles.

Fernanda – isso, isso. E normalmente são técnicos que tem o seu salário, que vai chegar no final do mês e vai receber, é por aí. Fica difícil uma análise dentro...esse é a minha crítica ao movimento de agroecologia entendeu. Inclusive porque você prega em

textos, em discursos que você tem que aceitar a diversidade que você tem que, e você não aceita...

Mamen – é certo...risos...

Fernanda – então não é dizer, agora já mudou um pouco, não é dizer “eu sou contra a certificação”, é dizer assim, olha como é diferente “certificação não é a única opção”. É totalmente diferente.

Mamen – a gente quer dizer a ...(?)

Fernanda – exatamente, escolhe. Vai depender se eu sou organizado, se eu não sou organizado, se eu vou fazer para exportação, se o meu canal de comercialização exige certificação ou não, depende de tanta coisa, mas você não pode virar e dizer assim “sou contra a certificação” “a certificação não presta” não. Você tem que qualificar isso, porque senão você passa ser tão reacionário quanto a imposição da certificação. Então isso sabe que a gente tem que ter porque os, porque como isso é levado pelas ongs e tem no fundo a sua importância, quando a gente está querendo quebrar um paradigma a gente precisa ser muito o oposto para revelar outra coisa, é preciso, mas a gente tem que saber a hora, você já marcou a diferença então é hora de recuar para poder, entendeu, você realmente atender aqueles propósitos que está dizendo de diversidade, de aceitação do próximos, entendeu...

Mamen –dessa determinação...

Fernanda – isso...acho que isso a gente tem que ter cuidado.

Mamen- e **Fernanda** porque você falou dessa parceria da Abio, Chão Vivo e você falou que você estava contra, porque?

Fernanda – é. A Abio, quando foi...a parceria, você sabe a história da ABIO Latina?

Mamen – não.

Fernanda – Abio Latina são as certificadoras ali da região andina, do Peru, Colômbia, Equador, elas também quando quiseram se acreditar na IFOAM ia ficar muito caro para cada uma delas individualmente se creditar, então elas resolveram fazer uma certificadora que servisse a todo mundo. É o mesmo espírito aqui, tá, só que por motivos diferentes. Lá era para racionalizar custo, aqui é para racionalizar custo, mas também é para possibilitar essas certificadoras que são 4 ou 5 é, continuarem a fazer o papel de assistência técnica e para a qual elas foram criadas e realmente é a finalidade delas, a finalidade delas nunca foi fazer certificação, com exceção da Chão Vivo que já nasceu assim e dá ACES, mas se você pegar a ANC(?), que é a Associação de Agricultura Natural de Campinas, se você pegar a ABIO, a ABIO não foi para fazer certificação, ela foi se transformando ao longo do tempo e aí porque que eu sou contra? Porque a justificativa que eles estão dizendo para fazer isso, “que vamos fazer uma certificação mais ética” do que as outras certificadoras eu disse “alto lá cara pálida”....

Mamen – risos...

Fernanda – você está querendo dizer que a certificação, a certificação é certificação, são princípios que tem lá que tem que seguir têm normas não sei o que, porque que você vai ser mais ético que o IBD? Então essa é a primeira questão porque eu acho que isso não está no ideal deles, mas eles não têm uma justificativa para isso, porque que vão ser mais éticos. Segunda coisa, é, para você continuar, eles vão aumentar o valor da certificação, por exemplo, eu hoje pago para ser membro da ABIO vinte e poucos reais por mês. Quando eles se juntarem, se um agricultor quiser continuar sendo certificado ele vai ter que pagar em torno de 60 reais porque esses custos indiretos vão ter que vir de algum lugar. Ah, bom tudo bem, vou pagar 60 reais, só que o IBD, a ECOCERT essas grandes certificadoras elas conseguem subsidiar essas certificações pequenas porque elas tiram dos grandes e subsidiam os pequenos, se essas pequenas certificadoras não tem projetos, a certificação dela vai ser mais cara que a do IBD, você acha que o

agricultor vai quere optar por qual? Qual é a vantagem que elas vão lhe oferecem com relação ao IBD? Nenhuma. Então eu acho que isso não se sustenta. Segunda coisa, eu não quero que a diretoria da ABIO gaste tempo investindo em certificação que é um tempo enorme, eu quero que ela pegue esse tempo dela, da diretoria dela e invista nas outras, nos outros objetivos da ABIO que é promover curso, assistência, organização de agricultores que é no que a gente acredita. Então eu, como uma pessoa que financio e pago toda minha mensalidade, que não deixo ela atrasar, que é..muitas vezes já passei dois anos sem ser vistoriada, mas está lá pagando, entendeu, então eu não quero isso. Eu quero que a ABIO invista, porque eu quero que ela motive os agricultores, porque eu quero, porque se eu vou vender como orgânico eu não ganho mesmo mais porque eu vendo por orgânico, eu não ganho os 30% a mais entendeu.

Mamen – não?

Fernanda – não, par ao produtor orgânico o que é importante é ele estar escoando o seu produto, porque os convencionais não estão conseguindo escoar. Muitas vezes você chega na lavoura e você vê no, nas árvores, jogando fora entendeu. Então eu acho que é por ai, então por isso eu sou contra e isso está dando um quebra pau a ponto deles não querem que eu vá na reunião de, da assembléia, porque eu não posso externalizar isso entendeu.

Mamen – a vantagem que eles encontram é a exportação?

Fernanda – sim, mais nós não temos produtos para exportação, nós não temos....

Mamen – mas essa é a única vantagem né, para creditá-los na Europa, estados unidos....

Fernanda – sim, porque para o governo brasileiro nós vamos fazer parte do mesmo sistema, então todos vão ter que se reconhecer, então isso não faz diferença. Então eu acho que isso está tendo uma visão cega, isso só vai beneficiar determinadas pessoas da ABIO que fizeram cursos de auditores e de não sei o que e que vão continuar dando consultoria porque eu não estou aqui para beneficiar consultoria de ninguém, entendeu, eu quero ver a associação crescer...

Mamen – risos, fortalecer...

Fernanda – fortalecer a organização, trabalhar com o consumidor, trabalhar com educação, isso vai, ou seja, retornar as origens. Larga esse negócio de certificação cara, isso não presta. Como o sistema brasileiro vai reconhecer o sistema participativo porque que eu vou entrar nessa de certificação? Entendeu. Come um tempo, come dinheiro e eu não sei, pra mim eu não sei se esse esforço todo vai ser jogado fora. Porque olha só, você vai ter que arrumar um selo, olha a confusão em estatuto que você vai ter que fazer, essa nova certificadora, qual é o selo que ela vai usar pra se identificar perante o agricultor? Aqui mal ou bem, perante o consumidor, aqui mal ou bem o consumidor conhece sabe. Então eu sou contra, eu sou contra!

Mamen – e Fernanda, depois de ter estudado de ter conhecido essa experiência, você acha que os produtores e produtoras que optam por um sistema participativo de avaliação assim tem um perfil determinado? Tem um tipo, sabe....

Fernanda – uma tipologia?

Mamen – é, não é qualquer produtor que vai, que está disposto?

Fernanda – eles tem que estar acostumados a trabalhar em ação coletiva, por exemplo, é, a ABIO, a constituição da ABIO se você pegar passo a passo, a constituição, o estatuto, a forma como é feita no papel ele está lindo, mas ele só funciona no papel, na prática não é aquilo que acontece. Então não é qualquer produtor que vai entrar no sistema participativo porque ele demanda muito trabalho, muito tempo gasto em reunião, não é qualquer agricultor que se é, que quer entrar nessa, quer ele seja agricultor familiar, quer ele seja pequeno empresário, porque precisa, a sociedade hoje te leva para uma ação individual não te leva para uma ação coletiva, né, eu não gostaria

de dizer assim “os desposuídos” tem maior habilidade porque eles estão carentes então para buscar um sistema participativo acho que eu estaria sendo...não é inverídica não, como é que se diz? Não estaria sendo verdadeira, eu poderia estar mascarando os dados, eu acho que o que é leva a se pensar essas questões participativas é já existir alguma forma de ação conjunta, nem que seja e que a sociedade já tenha percebido que conjuntamente eu consiga as coisas, individualmente eu não consigo. Então por exemplo, a comunidade onde eu moro, né, lá é um lugar onde se sabe que o sistema participativo poderia dar certo, porque foi uma comunidade que se juntou para conseguir várias coisas juntas, tipo telefone, luz, entendeu....

Mamen – uma trajetória...

Fernanda – isso, e lá, a trajetória no sul foi muito estimulada também por essa questão ligada a partidos políticos, ligada a questão de igreja, entendeu. Isso é uma pré-disposição. A pré-disposição onde esses sistemas têm maiores fatores de sucesso são locais aonde existe alguma forma de liderança quer ela seja da igreja, quer ela seja entendeu de qualquer outra ação coletiva que aquela comunidade está acostumada a trabalhar....

Mamen – a reconhecer...

Fernanda – isso. Agora acho que o trabalho das vendas nas feiras é um trabalho muito interessante. O trabalho da certificação participativa como um processo pedagógico, como um processo de empoderamento também é muito importante, mas acho que ela não aparece de repente, ela não serve para todos os casos, e a gente tem que ver, a gente tem que dar opção, entendeu, tem que ver se as pessoas...

Mamen - se adaptam...

Fernanda – isso.

Mamen – Como você já falou, a certificação tem 4 princípios. Falou da ...

Fernanda – imparcialidade, confidencialidade, competência...qual é o quarto?...imparcialidade, competência, independência. Então vamos lá, imparcialidade, o cara tem que demonstrar que a certificadora tem meios de sobreviver, que ela é sustentável, então ela, como se dissesse assim, ela não precisa dos outros para sobreviver, então ela não vai dar...imparcialidade. Competência, ela tem que mostrar não só através dos seus controles, mas também dos seus inspetores que eles tem é uma formação, reciclagem, entendeu, é isso. A outra é potencialidade, eles não podem, como eles entram muito em dados, em segredos industriais eles não podem divulgar esses dados, eles tem que pedir uma autorização, eles para divulgar esses dados têm que divulgar dados agrupados, nunca dados individuais por produtor. Qual foi o outro que eu falei?

Mamen – independência.

Fernanda – independência, imparcialidade, independência, o caro, independência é isso, é aquele antes que eu falei, imparcialidade é aquele cara que se eu dou consultoria para aquela unidade eu jamais vou certificar aquela unidade, então é isso, é mostrar que não existe conflitos de interesses. Isso está na norma ISO65 de avaliação de organismos de certificação de produtos e processos....

Mamen – na N45?

Fernanda – na N45011 que é a ISO65 a diferença é pequena...

Mamen – e Fernanda que documentos você me recomenda para ler, para a questão de analisar a avaliação de conformidade, mais teórico?

Fernanda – tem a minha Tese e a do Jean Pierre e lá você vai encontrar então bastantes referenciais teóricos, basicamente a gente estuda, usou as mesmas teorias, eu fui um pouco, eu usei mais teoria do que o Jean Pierre, porque o John me fez enxergar, eu não queria fazer referencial teórico, foi uma briga horrorosa, o John não me deixou defender

sem o referencial, então eu misturei economia dos custos de transação, economia das convenções, análise de redes sociais da sociologia econômica, análise ator rede de Calon, Latour que trabalham esses aspectos de humano e não humano, como é que as pessoas qualificam e quantificam uma coisa que não é humana, uma coisa que é humana e eles conseguem dialogar, eu usei isso e por último usei a, como eu estava tratando de normas internacionais eu usei cadeia de valor global em GerF(?) que estuda estas questões de governança, eu não consigo explicar como é que se institucionalizou o mercado de produtos orgânicos simplesmente como uma questão de custos de transação para ficar mais barato, não consigo explicar isso. Então tem que usar um ferramental teórico que a qualidade passa a não ser só uma qualidade quantificada, ela é uma qualidade que é idealizada na cabeça de técnicos e consumidores, então, político, então um referencial teórico não tem condições de dar essa abordagem. Então eu recomendo você dar uma olhada nos referenciais teóricos da minha tese que tem isso e o Jean Pierre também usou autores semelhantes, eu usei um maior, mas também a minha análise era mais global, macro então por isso eu tinha que usar esse referencial teórico...

Mamen – E Fernanda a posição atual da certificação no mundo é o que? Porque na América Latina é diferente na Europa, a discussão?

Fernanda – os dados que eu tenho visto e isso está escrito se você pegar aqueles dados que a FIB(?) lança todo ano em parceria com a IFOAM, você pode verificar que está havendo uma des-certificação no mundo, isso eu cito na minha tese. Então por exemplo, na época da Tese eu tinha uns dados da Áustria que tinha, se você pegar aquele manual que está lá na Internet e tal, de diminuição do número de...

Mamen – o número de exportações, mas a superfície cresce?

Fernanda – sim. Mas, vai diminuir o número de unidades certificadas. Então, uma coisa é essa. A outra é, no México teve des-certificação. Se você pegar os dados da Costa Rica você vai ver que depois que ela foi reconhecida como país terceiro(?) diminuiu o número de certificação lá. Então, ou seja, certificação não quer dizer que isso é uma tendência mundial, pode estar crescendo a área certificada mais o número de unidades está diminuindo, então o que isso quer dizer, quer dizer que grandes produtores, a agricultura orgânica está saindo da mão de pequenos produtores para ir para o grande o maestrim da agricultura né. Hoje a Nestlé quer ser orgânica

Mamen – e outros mais...

Fernanda – exatamente. Então, isso é uma tendência, e também, essa questão de todos os governos terem normas a IFOAM que organizava o movimento ela perde força, tanto que ela hoje está desesperada solicitando que as pessoas entrem como sócio não sei o que não sei o que lá porque ela não cresce. Na América Latina é o contrário, ela diminui.

Mamen – está tentando fazer, soltar laços assim, como falar de certificação, acho que um pouco por isso né?

Fernanda – exatamente, isso mostra que isso não é uma coisa natural entendeu. Isso porque ela institu.....então o que aconteceu de errado com a IFOAM? Ela foi, ela só foi para o lado da certificação, ela esqueceu tudo aquilo do início, de quando ela foi criada, pra que que ela foi criada, para estimular o desenvolvimento, tanto que ela afastou os agricultores que nem estavam mais querendo, era muito mais um movimento de trade, de certificadora, certificadores que de agricultores mais, eles não se sentiam mais representados lá. E isso começa em 1992 aqui em São Paulo quando ocorre a cisão do movimento Latino americano que se posicionou, que foi quando a IFOAM lançou o programa dela de garantia, foi aqui em 92 na conferência de São Paulo e aí o grupo que estava sendo instituído da IFOAM da América Latina ele se transforma numa ruptura, e cria-se a o MAELA, exatamente porque as pessoas eram contra a certificação e

achavam que ela não se adequava a realidade dos pequenos produtores e o que acontecia na prática, que eram os consumidores que davam garantia, que participavam, que davam aquele produto como produto....

Mamen – é tudo uma história...

Fernanda – sem história você não consegue entender nada....

Mamen –com certeza.

Fernanda – tanto que na minha tese existem muita citações e nomes de pessoas, entendeu...

Mamen –porque nome significa falar da história...

Fernanda –sim porque, para contar a história, senão você não consegue entender e ai eu peguei muito assim, para eu justificar a minha hipótese as normas internacionais de agricultura orgânica elas são inadequadas para os países de baixa renda, porque? Essa era minha hipótese, quem constroem as normas de agricultura orgânica são os membros da IFOAM e nos membros da IFOAM só tem a maioria deles são de países ricos, então as normas é isso, estão refletindo o que eles passam e não a nossa realidade, então por isso que elas não se adequam...essa é uma das hipóteses da minha tese. E ai eu mostro a constituição da IFOAM, que tem muito mais membro alemão e ai eu vou pegando essas, eu faço pressupostos como o Can Robert colocou, mas eu provo os pressupostos através dos documentos, eu não faço análise estatística mais eu mostro que o que eu estou falando é verdade. Ai eu pego aquele livro da IFOAM de 98 até 2004, ai pego todos os sócios, me dei ao trabalho de pegar todos os sócios entendeu, de ver quantos é isso, quantos é aquilo, de mostrar que na América Latina a IFOAM vem perdendo cada vez mais terreno e o MAELA aumentando. Tudo não é nada natural nem óbvio, tudo é uma construção social que vai acontecendo...

Mamen – e que respondem interesses, conflitos, claro....e você acha que na Europa tem interesse de fazer as coisas, porque falaram da influência...

Fernanda – eu fui na Suécia na reunião da Força tarefa internacional...IFOAM para a harmonização das normas de agricultura orgânica no mundo. Se a gente já detectou que o problema todo está em as normas não serem flexíveis, de as normas serem muito específicas, não ser um negócio mais guarda-chuva, que isso dá problema na hora de você aplicar essas normas internacionais para realidade local porque elas já são muito específicas, elas não são normas flexíveis, elas só tem específicas. Período de conversão é X, entendeu.....

Mamen – não importa onde....risos...

Fernanda – não importa onde, não importa a história, não importa nada, então, o que que a gente tem que brigar? Se você pega o acordo da OMC, você vê lá que o que é importante é você ter objetivos regulamentados comuns ou seja, eu posso ter normas diferentes, mas o objetivo que eu quero atingir é dar garantia ao consumidor de um produto de qualidade, eu posso ir por formas diferentes, eu posso ir pela certificação, eu posso ir por, gastando um dinheirão, de dinheiro fazendo a minha reputação junto ao consumidor, eu posso fazer de N maneiras, mas o que é importante é que eu vou atingir o meu objetivo comum que é o que? Dar garantia que aquele produto é orgânico. Para que isso aconteça você tem que enxugar as normas e você tem que definir determinados objetivos comuns que todos querem chegar e ai vão se adequando nos acordos internacionais. E eu quando chego lá estou crente que é isso que vai acontecer, nós estamos discutindo a 4 anos isso tudo, entendeu, e ai eu só vejo eles cada vez mais se aprofundarem na ISO65, ah sistemas participativos não é aqui que a gente vai discutir, então eles não querem mudar. O Claude, ex presidente da IFOAM faz um artigo de consultoria para a África, usa dados meus e não me cita, porque? Porque ele quer ele ser o dono entendeu do, ai perdi o tesão, os caras não querem mudar nada entendeu. Os

caras querem continuar dessa forma mesmo, eles investiram muito dinheiro nisso. O que que esse bando de gente que faz certificação, que esta empregada vai fazer agora na Europa, entendeu? Mas eu me sentiria melhor se eles me dissessem isso e reconhecessem isso, ai eu diria “ta bom”...

Mamen – “então está bom, a gente se fala”...transparência

Fernanda – exatamente, e eu fiquei puta. E eu fiquei tão puta, quem me conhece sabe, que eu não dei uma palavra e eu falo qualquer língua que eu tiver que falar eu falo, grito, berro, chingo....

Mamen – risos, exceto quando está puta....

Fernanda – eu fiquei quieta, porque eu sabia que se eu falasse eu ia chorar, porque eu sou muito emotiva entendeu, ai eu falei ó, acabou.

Mamen –sabe que na Europa, em Roma, tinha uma reunião da IFOAM Europa sobre certificação...

Fernanda – isso e agora...

Mamen – ai a minha companheira de projeto foi porque eu estava aqui ela falou “eu vou”. E ai o que ela contou para mim, o que, porque eu não conheço muito IFOAM né mas a impressão foi que tinha muitas pessoas do mundo IFOAM no mundo da certificação e ninguém falava nada, ninguém dava informação

Fernanda – Ah eles não se tocavam porque são todos concorrentes.

Mamen – isso, essa a sensação, ela falava assim, eu não sei, a discussão...

Fernanda – pra que serviu isso?

Mamen –eu não sei, estou ainda procurando porque que eles organizaram isso, porque fizeram diferentes seminários, tinham umas palestras iniciais para provocar discussão muito superficiais, ninguém falava nada...(?)...só assim um pouco mirando, uma coisas, um pouca assim, imagino que uma concorrência, como a gente fala na Espanha uma comunidade (?)....

Fernanda – mas isso é o mundo da certificação, dos produtores não.

Mamen – é isso né?

Fernanda – é.

Mamen – é mais o mundo dos técnicos que querem...

Fernanda – isso, que querem continuar prestando consultoria, querem continuar...é isso. E ai eu fico, entendeu. Porque eu não me incomodo de me fazerem de idiota, mas eu não gosto que os outros façam os outros de idiotas.....

Mamen – risos...

Fernanda - eu poço aceitar a brincadeira, agora não pensa que eu não estou vendo não porque eu estou vendo. E eu grito, porque os Chineses não gritam, os...

Mamen – os alemães também não...

Fernanda – não gritam entendeu, mas eu grito, subo na mesa, sapateio e digo isso está errado, vocês estão querendo passar a gente para trás entendeu, aliás isso é muito típico, o Brasil é muito assim, por exemplo, o Peru não faz isso, isso é uma questão cultural que alguns podem até pensar que é falta de educação....

Mamen – mas é mais cultural, é um jeito...

Fernanda – isso, é um jeito de pressão, talvez eu não sei se é porque o Brasil dentro do continente sul-americano, os meninos sempre brinca isso com a gente né, quem é da América do Sul “ah, o Brasil é o melhor, é o maior” porque a gente tem mania de dizer isso por causa do Futebol, porque a gente é o melhor, é o maior...e ai isso passa para a cultura nossa quando a gente vai se expressar lá fora.

Mamen – tem mais seguridade, segurança na hora de expressar...

Fernanda –sim, mas isso não é comum, eu estou dizendo isso porque isso é uma forma de eu, mas não quer dizer que todos os brasileiros sejam assim não, porque, por

exemplo, a elite política que ocupa cargos em Brasília e que são as nossas representações oficiais, elas também não querem colocar o cargo delas em melindres, então elas também não enfrentam e ai tem muito aquela visão assim, se é bom para eles que são países ricos, deve ser bom para a gente também, mais ou menos assim, eles são melhores que a gente, mas isso é mais uma questão cultural minha, que ficou bem marcante assim na minha vida quando eu morava nos Estados Unidos e meu pai foi me visitar, meu pai morava em Multinacional de fósforos. Ele foi me visitar, eu já estava morando lá uns 5 meses quando meu pai falou inglês aquilo doeu o meu ouvido, eu disse ai pai como você fala mal, está errado, eu disse assim assim, ai ele parou e disse assim minha filha, isso é uma visão errada do que você está dizendo, eu quero que você diga qual o estrangeiro que mora no Brasil que você conhece, seu pai trabalha numa multinacional, vários deles vão jantar lá em casa, que fala português direito? Ai eu parei, é realmente não fala, seu está a vinte anos lá não fala, seu não sei o que, ai ele disse está vendo, porque que nós temos que falar a língua deles perfeita e eles não precisam falar a nossa perfeita? Eu tenho amigas, a Zina, a Pierina, elas não falam português porque a gente entende o espanhol que elas falam e a gente vai levando...risos...depois disso, eu falo em qualquer língua, se tiver que falar em espanhol eu falo, se tiver que falar, não falo Chinês...

Mamen – isso porque não foi ainda...porque se tiver que falar...risos...

Fernanda – então eu acho assim, se você entende a história do, além disso, a gente tem aqui muita mescla de nacionalidades aqui, acho que também a gente aprende a lidar com essa diversidade, de cultura, a se aceitar mutuamente, então tem várias coisas que levam a gente ter esse posicionamento assim, é, por questões óbvias é claro que a gente vai ser uma referência na América Latina, um país grande, tem riquezas naturais, então não dá para fugir disso.

Mamen – e você acha que essas alternativas que estão trabalhando tem possibilidades no mundo agora?

Fernanda – essas certificações participativas? Ela vai passar a ter condições a partir do momento que algum governo reconheça.

Mamen – e o Brasil vai ser o primeiro né...risos...

Fernanda – é, eu acho. Não a gente está querendo fazer, ver se a gente consegue é, que também isso já é uma idéia nossa há muito tempo, fazer com que mais, um ou dois países reconheçam junto, então é isso, Peru e Costa Rica talvez a gente vá porque já tem experiências práticas, de certificação participativa inclusive com assessoria da Ecovida. Então a gente quer ver se faz um projeto tripartite que envolva agências internacionais de financiamento, a GTZ ou a própria Cooperação Ibero-Hispânica entendi, internacional para ver se a gente consegue, porque o que a gente está elaborando agora, a gente não está elaborando um regulamento específico dos sistemas participativos de garantia para regulamentação brasileira, a gente primeiro está elaborando uma norma ISO que vai servir para comércio justo, para agricultura orgânica, para qualquer produto que utilize os sistemas participativos de garantia e a gente não vai pegar o modelo exclusivo da Ecovida que é o modelo mais complexo do que os sistemas participativos de garantia.

Mamen – porque é o mais maturado também né?

Fernanda – não, porque é o mais complexo que envolve vários atores, consumidor, ong, produtor, mas existem sistemas participativos de garantia que também dão segurança que só envolvem produtores. Então a gente quer isso, a gente quer, como é que se diz, contemplar isso para ser usado num comércio justo e outros...

Mamen – e porque tem que ser isso?

Fernanda – ah porque eu falo iso..

Mamen – como norma?

Fernanda – é, porque isso é a referência internacional. Não, é porque ou é regulamento técnico dos governos ou é a normativa internacional, a normativa internacional que a gente tem que é reconhecida na OMC em tudo é a Iso, e a gente chama até de Iso69 porque aquela totalmente trocada, contrária a tudo, e ai eu até brinquei lá na Suécia, eu imagino que 69 para nós é uma coisa, ma imagino que é a mesma coisa apologia, é universal....

Mamen – risos...

Fernanda – nós vamos fazer um guia iso69, essa é a nossa proposta....ai o pessoal ainda vem assim igualzinho você me perguntou Iso porque? Não pessoal, isso é forma de dizer, é só porque e realmente a gente quer entrar num processo Iso do país, quer dizer, ou seja o Brasil com representante que é a ABNT, levar e ai isso vai se espalhado pelos outros lugares. Agora o que provou muita reação agora nesses últimos dias e ai eu passo por isso, como eu estava te dizendo, se você não conhece a história, você não consegue entender, um representante da União Européia ele foi a todas as reuniões da Força Tarefa, todas, todas a que já tiveram, isso já tem 4 anos. Foi a todas e ele não foi nessa última. A justificativa era que tinha alguém doente da família dele, eu achei estranho, fiquei quieta. Porque que ele não foi? Ai agora chega a bomba, existe uma norma européia que está sendo colocada em que as certificadoras que não são européias, as certificadoras européias não vão mais precisar creditar, e as certificadoras de fora vão ter que se creditar para trabalhar, para entregar produto...

Mamen – não?

Fernanda – uma barreira técnica que tem que ir para a OMC. Ele não quis ir para lá porque se ele não falasse isso lá ia ser caos entendeu..

Mamen – um filé...

Fernanda – pô o cara veio aqui e mentiu para a gente, não contou nada não, não foi e a bomba está estourando agora e então o INMETRO, só a China reclamou, e o INMETRO está reclamando, e ai a gente está, então é só para mostrar que as normas elas não são assim, ninguém é inocente, entendeu, tem CPF, tem identidade, tem conta-corrente, você consegue identificar a pessoa...

Mamen – é um jeito de protecionismo né?

Fernanda – exatamente. É a mesma coisa, por exemplo, na Europa, a Suécia nunca exigiu que os agricultores orgânicos dela fossem certificados para receber subsídios, começou a exigir agora porque a União européia está exigindo, agora isso saia aqui para fora...

Mamen – não...risos...

Fernanda – lá, nas Feiras, por exemplo, na Alemanha não precisa de certificação, isso tem aqui para fora? Não, então, ou seja, para nós todos, para os inimigos a lei...

Mamen – mas para nós dentro....

Fernanda – é, aqui a gente tem que fazer tudo. Então essas coisas, porque que a Nova Zelândia, porque sempre cobravam da gente, porque o país tem que ter normas para poder ser equivalente a União Européia para poder entrar na lista de terceiro país, não sei o que, Nova Zelândia nunca teve norma e está na lista de terceiro país há muito tempo...

Mamen – que país?

Fernanda – a Nova Zelândia, entendeu, então isso mostra como é que não é transparente esses conceitos.

Mamen – é que utilizam argumentos que não são de verdade, são escusos...

Fernanda – exatamente, então, o que a gente preciso e o que eu debato aqui, que a gente tenha mais pessoas que saibam mais como eu sei, para ir nos representar, para ir

falar lá fora, entendeu, e isso é uma coisa que a gente não tem essas capacidades. A gente tem poucas pessoas que saibam o que está acontecendo realmente...

Mamen – e também que possam ficar viajando e trocando porque também...

Fernanda – porque também é custo, não entra dinheiro não tem, quer dizer, vai pensar que agricultura orgânica é um pouquinho perto do que é a agricultura brasileira, então é uma coisa que leva tempo, mas isso é engraçado nesses sistemas participativos de garantia é que como você né, agora deve estar chegando um pessoal da Dinamarca, uma menina da Dinamarca que quer saber o que está acontecendo aqui e querer ir lá conhecer...

Mamen –você também pode por em contato...para mais uma referência...

Fernanda – isso, exatamente, você vai voltar quando?

Mamen –eu volta a semana próxima.

Fernanda – e volta quando?

Mamen – em junho do ano próximo.

Fernanda – em Junho. Eu não sei se ela vai ficar em junho, mas pelo menos eu posso dar o teu contato para ela.

Mamen – porque eu acho que na Europa a gente tem que fazer nomes(?) também.

Fernanda – exatamente.

Mamen – a gente está trabalhando com um pessoal da França, Nature Première.

Fernanda - Nature Première que foi a primeira pessoa que fez norma.

Mamen – com eles a gente tem contato, mas eu sei que tem outras pessoas na Europa, mas fica difícil de conhecer né.

Fernanda – o pessoal da Dinamarca está muito, eu saquei que eles estão muito preocupados, veio mais ambiental do que social e eles estão muito preocupados assim com Food mails, por exemplo, com o uso dos recursos não renováveis para o transporte desses alimentos, então isso é sustentável? Pô, como é que, então eles estão mais dentro desse enfoque ambiental. Mas, a Espanha talvez até por ser um país latino, por ser a parte sul da Europa, representar a mesma coisa, vamos assim, o mundo atrasado da Europa

Mamen - com certeza.

Fernanda – como nós representamos o mundo atrasado do mundo, a Espanha, a Itália, Portugal, representam o mundo atrasado da Europa, então lá é que eu vejo possibilidade de florescer mais, de nascer os sistemas participativos, porque eu fico me imaginando um sueco desobedecendo a ordens, regras, ele não vai conseguir fazer isso entendeu...

Fernanda – é que nem o caro me disse, o chinês assim eu adorei essa sua explicação, eu estou louco para você levar esses sistemas participativos para a China não sei o que e eu cá pensando, cara eles estão numa ditadura, isso aqui é um processo de empoderamento, participação, como é que vai ser isso, como é que a gente vai adaptar esse sistema lá...

Mamen – eles são comparsas de você(?)...risos

Fernanda – eu também acho, mas aí um amigo meu estava conversando comigo e disse assim, mas Fernanda, imagina aquele bando de gente, eles não podem ser participativos, eles tem que ser ditatorial porque é muita gente...risos..

Mamen – risos... não dá para ser participativos...é também.

Fernanda – então eu não sei como isso vai ser, eu estou até, eu até vou escrever para ele porque até eu gostaria de ir...

Mamen – conhecer né...risos...

Fernanda – conhecer, de ver, de ver se têm possibilidades entendeu porque é uma sociedade completamente diferente. Lá os caras não podem nem ter filhos, quer dizer não podem nem escolher se eles querem ter filhos. Mas, é um desafio.

Mamen – mas eu acho que também tão interessante, um modelo assim, deve ser diferente em todos os lugares, ser muito legal, como é que vai fazer, como é...

Fernanda – é diferente.

Mamen – como vai acontecer uma certificação participativa em Andaluzia, na Alemanha, na Itália...

Fernanda – exatamente, porque você vai usar os fatores locais e ai dependendo a região, os fatores locais são diferentes.

Mamen – com certeza, mesmo aqui no Brasil não em nada de ACSm de Ecovida.

Fernanda – totalmente diferente...

Mamen – isso que é legal né.

Fernanda – então, quer dizer, é um desafio, mas mostra que você pode fazer.

Mamen – que é adaptável...

Fernanda – isso, exatamente. Então a China pra mim vai ser o auge, quando a gente conseguir chegar na China.

Mamen – aprender a falar Chinês...risos... então aqui na América Latina tem muitas possibilidades né?

Fernanda – temos, como legislação a gente já tem o Uruguai com a brecha, Costa Rica já tem uma lei de fomento, Chile, Bolívia, Brasil, Paraguai mais ou menos ainda não está assim muito certinho, então tem possibilidades, e o que que é importante são essas agências internacionais, FAO, GTZ, Cooperação Ibero-Espanica estarem interessadas em financiar esse processos.

Mamen – Sabe que eu ouvi falar que a Actionaid estão pensando em ficar interessada também.

Fernanda – Ah, agora é...risos..não queriam falar de mercado, não queria falar de nada, agora quer falar, isso é outra coisa. As ongs, o mercado é o demônio, entendeu, ninguém quer falar sobre mercado, ninguém, por isso tem também esse viés ideológico da subsistência, venda de excedentes, isso é Marx gente, Marx escreveu isso lá, no século XIX, hoje se fosse escrever ele não ia escrever mais isso, entendeu. Então tem que dar uma reciclada. Até você lê Marx de uma forma...

Mamen – atual..

Fernanda – isso, não ficar naquele negócio luta de classes, proletariado, não é mais isso. Inclusive porque hoje em dia a própria indústria, se você for comparar com a indústria serviços da indústria manufatureira mesmo, a industria hoje não é o grande setor que emprega quem emprega hoje o grande setor é serviços que Marx nunca imaginou que isso ia existir, então quer dizer, há necessidade de uma releitura. E essa menina que está vindo da Holanda é muito engraçado porque ela quer que eu fale que a certificação é boa, ai eu falava para o orientador dela, mas você tem certeza que quer mandar ela para cá? Eu falo tudo ao contrário, tem certeza?

Mamen – O nome dela é qual?

Fernanda – Eusbet, deve ser Elizabete em holandês. É Eusbet mas dá para sentir que é Elizabete. Agora o sobrenome eu esqueci. E está ligada aquele centro de desenvolvimento de pesquisa lá da Dinamarca que presta consultoria para a IFOAM, que presta consultoria para a OCDE(?), então ou seja, isso já chegou lá. Pra mim eles querem vir aqui peitar, tipo assim, pô você está dizendo isso, mas isso está errado, eu não consigo entender o que eles querem. Você quer que eu prove o negócio que eu sou contra eu não vou aprovar isso e nem essa menina que vai vir aqui estagiar com a gente vai ouvir isso da minha boca.

Mamen – ela vai ser assim, sabe quando você começa a fazer um doutorado, chega um momento que você não sabe o que está fazendo, ela vai ser assim, dentro do marco teórico perfeito...risos....

Fernanda – risos...exatamente. Custos de transição está tudo errado lá.

Mamen – você sabe que norte europeus tem risco de se suicídio muito freqüente.....risos..

Fernanda – pelo amor de Deus, eu não quero esse peso nas minhas costas....

Mamen – o que eu acho sempre mais chato é essa questão da competitividade entre processos, eu odeio isso...

Fernanda – é horrível, porque isso não está dentro dos princípios da agricultura orgânica..

Mamen – da agroecologia.

Fernanda – exatamente, parece até uma mulher lá no ENA que dizia assim, olha que absurdo, ele diz que é agroecologista mas chega em casa e bate na mulher....

Mamen – risos...são coisas que não combinam, mas acontece muito. Lá por exemplo nesse projeto que eu estou tem uma diretoria que é não....a gente não quer que seja ameaçado já direto...

Fernanda – ameaçado porque pode trocar o governo né?

Mamen – é, então está ameaçado porque tem as certificadoras que não querem perder os direitos, ameaçado mesmo pela IFOAM...

Fernanda – claro, porque eles estão trabalhando para o sistema de controle interno, não é reconhecido ainda...

Mamen –mas ao mesmo tempo eles estão, essa amiga minha que foi em Roma, estão demandando informações, que é que você está fazendo? Muito chato **Fernanda**, eu estou trabalhando porque acredito nisso, acredito, eu não quero pensar nesse acordo porque eu não quero porque é uma energia perdida..

Fernanda – não, Deus me livre...

Mamen – e na Europa é muito assim, muito assim sempre....

Fernanda – mas eu acho que vocês têm condições, vocês precisam agora além da prática é encontrar as brechas na legislação entendeu que possibilitem é você...

Mamen – a entrada disso, a gente está fazendo isso agora, está começando agora em Dezembro e vai continuar, ai eu conto para você depois...

Fernanda – isso é importante. Você pega na minha tese tem um anexo em que eu fiz um documento para essa força tarefa mostrando, eu peguei o Codex, peguei o Acordo da OMC com CBT(?) mostrando que a gente podia trabalhar com esses sistemas participativos, que não bastava, não precisava ser só certificação, e ai tem lá os artigos mais trabalhando dentro dessa perspectiva de objetivos regulamentares comuns.

Mamen – eu vou ver muito de vagar a tese de você. Isso é lagoa né? Eu vou pegar um ônibus...

Fernanda – é lagoa. Eu só vou fazer uma volta aqui para te deixar...eu vou para lá, mas eu vou te deixar aqui senão você ia ficar meia perdida aqui...

Mamen – no meio da lagoa...risos...muito obrigada.

Fernanda – olha só é eu vou virar ali na frente, ai você vai andar aqui, você aqui já está em Botafogo, você já andou em Botafogo?

Mamen – mais ou menos...

Fernanda – então eu vou mais na frente.

Mamen –não, senão eu só procuro um ponto de ônibus.

Fernanda – mas tu sabe quais os ônibus?

Mamen – mais ou menos, têm vários...

Fernanda – mas você já andou aqui em Bota Fogo?

Segue a conversa sobre ônibus.

NATURALEZA Y PROGRESO

PE18.- Philippe (P)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE18	
Fuente	Entrevista Notas de diario de campo de la convivencia de dos días con la familia
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Lionel, técnico de N&P (L)
Duración	1h13'47''

L (à Mamen): En tant que chercheur, l'AE tu la traduis de manière plus compréhensible par tout le monde, sans idéologie derrière, ça amène plus de crédibilité. Plus de cohérence dans le discours etc...

M: oui on parlait de ça hier, mais ça dépend où tu vas parler aussi ; si tu vas au CNEARC ou dans une école d'agronomes, si tu arrives avec un discours militant comme ça... Ils t'écoutent pas, si tu veux qu'ils t'écoutent, peut-être il faut parler dans un langage plus proche à eux peut-être. C'est un peu dommage mais c'est vrai qu'il faut s'adapter un peu...

(Mamen a Philippe): Vous êtes « nés » avant la réglementation alors comme m'a expliqué Lionel. Mais c'était vraiment pour un besoin de certification?

P: A l'époque le mot certification n'existait pas ; donc il fallait un peu faire la différence entre ceux qui faisaient de la Bio sérieuse et ceux qui faisaient n'importe quoi. Le souci premier c'était ça, comment savoir qui est sérieux et qui ne l'est pas. Donc à partir du moment où on a mis en place un cahier des charges, donc des règles sérieuses, il fallait aller contrôler. Le point de départ il est là.

C'est une démarche encore plus alternative qu'aujourd'hui, on ne nous croyait pas ; donc il fallait bien que ça se gère tout seul car il était hors de question d'avoir un appui quelconque. C'était la guerre au niveau des idées, de la nature même de l'agriculture Bio, de la possibilité de le faire, on était traités de menteurs, d'idéalistes, de rêveurs... Ce n'était pas bien vu à l'époque.

La spécificité même de N&P dès le départ était d'avoir réuni des gens qui ne voulaient pas d'un système corporatif. Ce n'était pas de défendre les intérêts de agriculteurs mais de se battre pour l'agriculture Bio. Donc ça rassemblait aussi des consommateurs qui étaient intéressés pour avoir des produits sains... C'est pour cela que les consommateurs étaient intégrés dès le départ aux réunions et aux contrôles car l'intérêt était de défendre la Bio et non pas le paysan.

Le clivage s'est fait assez vite entre ceux qui étaient fatigués de discuter avec des consommateurs qui n'y comprenaient rien voilà, ceux qui voyaient le mouvement plus professionnel. Et nous à N&P on est restés toujours fidèles à cet apport et même en renforçant la présence des consommateurs qui apportaient une autre vision, un autre esprit, qui n'était pas celui de défendre ses propres intérêts.

Alors après le contrôle sur le terrain a dès le départ été fait par des gens compétents, des gens qui avaient le savoir. Et puis c'était aussi des conseillers techniques. Ils apportaient autant de conseil que de contrôle.

M: mais c'était pas des producteurs de N&P?

P: Ce sont des gens qui se sont assez vite spécialisés mais bon nombre d'entre eux étaient producteurs au départ. Donc il y en avait qui étaient en partie producteur et qui faisaient du contrôle payé en plus d'autres ensuite n'ont fait que du contrôle. Il y avait des gens qui venaient aussi de la formation agricole, il y a eu des techniciens agricoles, vers Dijon là...

Et dans l'autre domaine, dans ceux qui se sont spécialisés entre eux, il y a eu aussi des conseillers-contrôleurs qui étaient rémunérés mais les consommateurs étaient complètement absents. Si on prend le cas de ... par exemple, il y avait les conseillers qui devenaient des VRP, des représentants commerciaux pour des produits de société qui vendait de l'engrais naturel ; voilà c'était un système assez commercial, ça a fait un démarquage assez vite.

M: Donc dès le début c'était pas l'esprit de la certification un peu plus collective en fait?

P: Donc assez vite je crois, j'ai pas tous les détails, parce que moi j'étais pas là au départ, je ne suis pas fondateur. Des fondateurs il n'y en a plus beaucoup... Je ne peux pas dire exactement l'histoire. Donc le contrôleur a fait son travail sur le terrain pour aller voir l'exploitation mais, il a pas pris la décision tout seul, il a ramené ça au groupe. Ça date je sais pas trop, de l'année où l'on s'est installés... 87 ; où c'est Jean-Luc Mess qui a ramené N&P sur les groupes locaux.

Je crois que les COMACs se sont montés au moment des groupes locaux, il n'y avait pas d'association locale, il n'y avait qu'une association N&P nationale.

Femme: Nous les premières réunions locales c'était N&P 5...

P: mais c'est à ce moment là que ça a débouqué... L'asso purement nationale s'est transformée en fédération d'assos départementales. Du coup, avec les assos départementales, les gens se connaissaient, il y a eu une gestion collective sérieuse de la marque et de la mention, et du coup ça s'est fait collectivement.

M: Dans un département vous êtes plusieurs groupes...?

P: Non il y a un groupe par département à peu près en général....

M: D'accord. Vous travaillez par assemblées j'imagine, il y a des comités, la responsabilité dans le processus et tout ça?

P: Oui.

M: Comment? A travers un comité ou c'est l'assemblée?

P: Donc alors il y a une séparation: il y a une association avec une assemblée générale et tous les membres, producteurs et consommateurs et il y a la COMAC (commission mixte d'agrément et de contrôle) qui est un sous-groupe de gens normalement élus, validé par l'assemblée générale. Alors après il y a beaucoup de variance chez nous à N&P... Des endroits où les comacs ont des statuts déposés, et des endroits où on n'est pas très formalisés...!

En plus le système a évolué entre le départ et aujourd'hui

Donc pour reprendre un peu l'historique: il y avait un contrôleur, ou plusieurs contrôleur spécialisé...s'il y avait l'apiculture par exemple. C'était Michel Lonet qui faisait les contrôles dans la région au départ, que tu as connu toi Lionel à Ecocert.

Ces comacs avaient la nécessité de crédibiliser le système de l'extérieur car les gens étaient toujours dans la logique: «vous trichez, c'est pas possible ce que vous faites...».

C'était ça le ressort, un besoin de se crédibiliser de l'extérieur. C'est toujours ça qu'on retrouve aujourd'hui quelque part mais différemment.

Ensuite quand la certification officielle est venue, le premier pas ça a été la possibilité de devenir officiel, l'Etat reconnaissait certains cahiers de charges ou non. Et après on en est convenu au système de certification, c'est l'Etat qui l'a imposé quelque part. Donc nous là dedans on a essayé de maintenir nos comacs car on a toujours pensé que

ces assemblés locaux même si ça n'est pas très formel ou professionnel, tout ce qu'on veut... C'est une vraie démocratie et ça évite les copinages, l'opacité dans les bureaux... c'est la transparence, on peut dire les choses et on le sait.

Donc au départ, le contrôleur, donc c'était officiel, c'était Ecocert, il venait faire son rapport à la Comac et la Comac le validait à N&P, ça a toujours marché comme ça. Mais le contrôleur de plus en plus a été gêné car il était tenu de garder la confidentialité, donc il ne pouvait pas dire trop de choses voilà... Et puis ça lui cassait les pieds, ils n'ont pas joué le jeu, ça les intéressait pas quoi. Il était gêné dans son travail en plus, on lui rajoutait du travail en plus par des discussions parfois qui le déstabilisait... Donc il n'a pas mis beaucoup de volonté pour que le système fonctionne... Mais quand même on a tourné 2 ou 3 ans je crois, je sais plus combien.

L: de 92 à 95

P: Et donc à ce moment là on avait la volonté de faire reconnaître les Comacs par l'Etat. On a été à la Chambre d'Agriculture, on a fait venir les fraudes aux réunions pour avoir de la crédibilité. Et donc tous les agriculteurs qui n'avaient pas eu la volonté d'avoir des consommateurs dans l'association, ont poussé pour avoir quelque chose de très normalisé, où les consommateurs n'avaient plus leur place. Et donc voilà on est progressivement sorti du système. Et à ce moment là, quand on a rompu le contrat avec Ecocert, on a dit nous les contrôles on les fait tous seuls, c'est pas Ecocert qui les fait parce que service rendu ne nous satisfaisait plus. A ce moment là ici, dans le groupe Lozère personne n'a voulu faire le contrôle, dans d'autres départements, c'est quelqu'un qui est devenu contrôleur et qui rendait compte de son contrôle à l'assemblée, comme on faisait au départ. Moi au départ on me l'a proposé parce que j'avais le poids pour le faire mais j'ai refusé car je n'ai pas voulu être le gendarme. Donc sans réfléchir d'un point de vue philosophique, moi j'ai dit si personne le fait, il faut que tout le monde le fasse. Donc la responsabilité de ce contrôle collectif elle repose sur tout le monde et pas seulement sur une personne. C'était un pari, j'ai beaucoup poussé pour que ça suive. Il y en avait qui n'y croyait pas, ils disaient que c'était pas possible, on va pas nous croire, le contrôle entre nous... Toutes les critiques qu'on entend on les avait dans le groupe en interne! Mais comme il fallait faire quelque chose pour ne pas disparaître, les gens ont suivi, certains n'y croyant pas... Et puis moi c'était proposé sans trop de réflexion, il fallait gérer le quotidien alors j'ai proposé ça... Mais le fait de responsabiliser les gens ça me paraissait bien pour moi... Si toi tu fais n'importe quoi chez toi, qu'est ce que tu peux aller dire chez les autres?! Ça responsabilise

L: Tout le monde a accepté dans le groupe?

P: Au départ on a dit «ceux qui veulent», c'était facultatif. Ceux qui veulent pas contrôler, il iront pas sur le terrain, on verra... Donc en fait au début il y en a eu 2 ou 3 qui n'ont pas participé. On allait chez eux mais eux ne contrôlaient pas... Maintenant il n'y en a plus qu'un. Donc on ne l'a pas rendu obligatoire.

L: Et donc très vite vous avez remarqué que ça marchait en fait?

P: Très vite ça a été accepté car sur le plan humain les gens y ont trouvé beaucoup de richesse; même si ce n'est pas facile, les consommateurs en général ne sont pas à l'aise, surtout quand ils sont nouveaux... ils savent pas... Au départ il fallait assurer un contrôle et aujourd'hui c'est un échange quoi. Et c'est ça qui a fait que ça a marché. Parce que si on était resté dans un système uniquement de contrôle ça aurait certainement explosé alors que là c'est basé sur le thème de l'échange. Je vais chez l'autre et je remarque bien que j'ai récupéré des informations... C'est un système dans lequel on ne sait pas qui donne à qui. Il n'y en a pas un qui sait plus que l'autre. Et nous ici on a de la chance d'avoir beaucoup de consommateurs qui ont un projet agricole, ou qui en rêve... Ce n'est pas des projets, c'est des rêves...!!! Mais du coup qui sont

intéressés pour avoir des recettes, des savoir-faire et ça c'est sur que ça porte énormément. Parce qu'on peut pas transposer que ce se fait ici à une grande ville où les gens seraient complètement coupés du monde rural. La majorité des gens ont un jardin, ils ont un lien à la terre... Ca ça change énormément les choses quand même.

M: Et vous vous organisez comment pour les visites?

P: Donc ya toujours un producteur et un consommateur, donc voilà ça c'est la règle même si ça marche pas toujours parce qu'au dernier moment ya l'autre qui ne peut pas venir. Donc moi c'est une règle sur laquelle j'ai beaucoup insisté et j'y insiste encore, pour que les gens y aillent à deux. Ya jamais eu de problème, mais si un jour il y a un problème, un contre un c'est toujours difficile ; alors qu'à deux, si ça se passe mal, il y a un témoin. Ca change les rapports donc ça me paraît important quand même.

Et puis c'est un système tournant: la personne qui s'occupe des papiers de la Comac avec le président qui décide des visites.... Tu reçois un papier «tu vas voir un tel avec un tel», voilà je choisis pas. Je pourrais à la limite dire je veux pas, mais comme on se connaît tous très bien, ya pas de personne qui refuse d'aller chez l'autre... Mais c'est toujours volontaire. C'est une base là très souple, il n'y a pas d'obligation.

M: Et comment est ce que vous faites s'il y a un nouveau producteur qui veut rentrer dans votre groupe? J'imagine que vous acceptez tout le monde, ou vous avez des critères pour... «On veut être un groupe de producteurs tatata... Et ya des gens qui n'entrent pas...»?

P: En principe on accepte tout le monde, c'est écrit dans le cahier des charges. Même si on pourrait refuser parce qu'on s'appelle groupe N&P Lozère, donc on peut refuser des gens qui ne sont pas dans le département, mais on va pas refuser parce que «t'as une sale gueule ou tu vote à droite...»!! Mais en fait, s'il accepte le cahier des charges et le statut de l'association voilà ya pas de problème. On a aucune raison de la refuser donc la question ne se refuse pas.

Ceci dit, si demain on grossissait beaucoup, parce que pour le moment c'est une démarche privée à N&P, on est pas Bio non, enfin on est pas reconnu Bio mise à part les gens qui nous achètent. Mais si un jour on serait reconnu légalement, peut-être qu'on serait amenés à réagir différemment et à créer différents groupes... Là c'est une réflexion qui est plus «nationale». Pour le moment sur le local on n'est pas confronté à ça ya pas de problème. ET le groupe ne réfléchit que sur ses problèmes immédiats, c'est pas sans ses réflexions de savoir si... dans le futur. Nous historiquement on a eu un cas d'un apiculteur qui fraudait manifestement, et voilà on a réussi à le régler mais ça a été douloureux... Et ça nous a donné aussi un peu de «punch» quoi! Parce que le contrôleur Ecocert n'a jamais pu prouver qu'il fraudait, tout le monde le savait mais il n'a pas pu le prouver.

L: Donc ça montrait que le système de certification n'était pas fiable à 100%. Parce que vous aussi vous le saviez mais vous n'aviez pas d'outils pour le prouver.

P: Voilà. C'est-à-dire que la Comac se réunissait mais nous on allait pas chez le producteur. Il y avait le spécialiste que se déplaçait mais il revenait et il disait «moi j'ai rien trouvé»... Tout le monde le savait, c'était une notoriété publique, on était ridicules dans ce cas là, c'était de plus en plus gros. Et un beau jour on a dit ça peut plus durer là, moi j'étais secrétaire de Comac, j'y suis allé avec Jean-François le président, le troisième c'était Frank je crois... On y est allés à trois membres de la Comac. C'était nouveau ç qu'on se déplace... On y est allé, on l'a fait beaucoup parlé, on a rien enregistré mais on a écrit pas mal de choses... ET quand on est revenus on a vu «il nous a dit ça, il nous a dit ça», et là ya des choses qui n'étaient pas correctes. C'était des détails mais on a mis en évidence qu'il nous avait caché des choses pendant des années! Donc nous on a trouvé des arguments qu'au tribunal il n'a jamais pu démonter. On a

perdu sur la forme mais sur le fond le tribunal a jamais dit qu'on avait eu tort d'y aller. Ca nous a donné de la bouteille et puis en fin de compte on s'est rendu compte qu'il était pas plus performant que nous même. Voilà ça nous a donnée confiance en nous.

M: Et la question d'être reconnu officiellement, vous le recherchez pour quoi?

P: Ici au niveau du groupe Lozère, c'est pas ce qu'on recherche voilà. C'est très partagé. C'est une difficulté commerciale de n'être pas trop connu. Ce qui nous gêne beaucoup c'est la filière. Si les produits sont vendus directement au consommateur, il n'y a pas de problème on y arrive assez facilement. Même s'il y a des magasins, en particulier les Biocoop qui nous ont posé des difficultés; mais ce n'est pas au fond un vrai problème. Mais par contre nos produits ne peuvent pas rentrer dans la filière Bio par exemple pour un transformateur qui est certifié Bio, il ne peut pas utiliser nos produits. Pour moi qui ne fait que du détail ça n'a pas d'importance, mais pour ceux qui veulent vendre en gros c'est un problème.

L: pour ceux qui font des céréales, ils ne peuvent pas vendre à un boulanger qui fait du bio par exemple.

P: On ne va pas mettre en place notre propre filière N&P, c'est pour ça qu'il y a une demande de l'association N&P au niveau national pour être reconnu.

Femme: Au niveau des magasins bio, il y en a qui refusent les produits N&P parce qu'ils ne sont pas certifiés en bio.

P: Oui bien sûr ça c'est une difficulté mais ça n'est pas la difficulté majeure aujourd'hui.

L: Oui et non quand même je pense que pour beaucoup c'est quand même ça qui les bloque. Il y en a beaucoup qui ne sont pas pris à la centrale ça ça ne pose pas de problème mais qu'ils ne soient pas pris près de chez eux ça c'est un soucis...

P: Oui mais aujourd'hui on leur dit je te veux pas parce que tu n'es que N&P tu n'es pas AB; mais si demain tu reviens avec le logo AB on va te dire ah mais je te veux pas parce que j'ai déjà d'autres fournisseurs ou parce que tu es trop cher...

C'est un argument facile mais c'est peut être pas l'argument de fond.

L: Oui c'est pas parce que le mec il a un magasin bio qu'il est obligé d'accepter tous les fournisseurs AB non plus.

P: Tu vois le problème de Pascal c'est pas sûr qu'ils le voudront avec le logo AB....

La recherche d'une reconnaissance officielle c'est beaucoup plus important pour nous au niveau politique; mais là la réflexion elle n'est pas trop au niveau du groupe Lozère, elle est plutôt au niveau de la fédération. C'est important parce que si on les reconnaît, on fait évoluer le système. Voilà on a allumé une brèche dans un système qui est de plus en plus contraignant, qui évolue avec la société. Voilà et ça ne n'est pas un débat politique qui s'est initié au niveau du groupe ici.

M: Ca fait 10 ans maintenant que vous travaillez avec le système non? Et quels sont les soucis que vous avez maintenant, pour voir avec l'évolution du processus?

P: Sur le système de contrôle aujourd'hui, il y a quand même des difficultés, le système n'est pas parfait. D'une part du côté local, les gens ne se sont pas du tout appropriés que c'était un système qui existait aussi au Brésil, qui intéresse aussi l'Andalousie... Voilà beaucoup se disent voilà on nous a imposé ça en Lozère, on en est pas trop fiers, est-ce que c'est un peu crédible? Est-ce que ça a de l'avenir ou est-ce que c'est un truc du passé? il y en a qui sont encore dans cette logique, c'est pas la majorité mais ça pèse derrière...

Et puis il y a les nouveaux qui arrivent et qui ont des difficultés, ce n'est pas facile quand même. Il y a toujours ce modèle du spécialiste, de la compétence, objectif voilà tout ça...Qu'on voudrait quand même reproduire mais on ne peut pas, c'est évident qu'on ne peut pas. Ce n'est pas possible comme ça, il faut changer de démarche. C'est

pour ça que je veux faire des journées de formation cette année pour monter qu'il faut changer de mentalité.

L: Ce que tu me disais dans la voiture tout à l'heure c'est que chez toi ils essayent de s'organiser par production: les éleveurs avec les éleveurs, les maraîchers avec les maraîchers... Alors que là ce qui est intéressant c'est le croisement justement.

Femme: Oui et quand un apiculteur il va chez un éleveur de chèvres pas exemple ça donne une certaine naïveté aux questions qui peuvent être posées mais c'est vachement intéressant aussi. C'est plus ouvert que si c'est uniquement des débats entre spécialistes quelque part.

P: oui enfin s'il y a que des gens qui ne connaissent rien à l'apiculture, c'est moi qui les guide dans le contrôle, ils ne savent pas quoi faire, ils sont un peu paralysés quoi. Ça c'est vrai donc quelque part ça demande de la réflexion sur l'agroécologie; c'est des réflexions intellectuelles qui ne sont pas si faciles.

La société participative n'existe pas dans tous les groupes, il y en a qui n'ont que des spécialistes, donc là c'est pas pareil, il n'y a qu'à regarder les intrants... C'est là le problème...

Donc il y a quand même le besoin de formation interne; à la fois il y a une demande mais il y a aussi un manque d'appropriation de ce système pour dire « on va faire quelque chose de performant qui est la nôtre », il y a un manque de conviction parce qu'on a hérité ça du passé je crois. Alors que la fédération veut bien structurer ce système mais là c'est notre faiblesse à nous ici dans le groupe, c'est mon analyse...

M: Mais moi je trouve ça génial vos groupes mixtes où c'est pas seulement le producteur de la même production qui va visiter la ferme... En fait il y a une réelle demande des consommateurs surtout pour savoir ce qu'ils vont bien pouvoir demander pour détecter quelque chose... « Comment est ce que ça se fait une visite, il faut voir quoi? », ça c'est un souci qu'ils ont aujourd'hui mais peut être que plus tard ça va être un moyen pour les aider à se diversifier, à s'intéresser à autre chose...

Femme: oui nous on dépasse le fait d'aller voir une ferme pour faire le flic et voir ça ça et ça puisqu'on y va pour rencontrer l'autre et savoir ce qu'il fait, finalement ça simplifie un peu les choses...

M: Oui moi c'est ce que j'ai vu au Brésil, ils sont passés d'une visite de contrôle à une visite d'échange complètement. Mais là dans notre groupe il y a cette vision d'échange etc... Mais cette vision d'audit est super implantée dans la tête!

L: C'est des producteurs qui sont tous certifiés en agriculture biologique?

M: Ce sont tous des producteurs biologiques mais il y en a qui ne sont pas certifiés et d'autres qui le sont mais qui en ont marre de comment ça fonctionne, qui veulent quitter la certification.

P: Mais ici le groupe est très concentré sur les Cévennes, c'est-à-dire une partie du département et en fait les gens se connaissent même si tout le monde ne connaît pas tout le monde, par petit noyau on se connaît très bien. Donc finalement le contrôle proprement dit, le fait de savoir si l'on triche ou pas, la partie « flicale » en fait, elle se fait toute l'année, elle ne se fait pas uniquement au moment des visites, elle se fait par le collectif. Et ça c'est une force quelque part.

L: C'est ça, même si un gars il se dit je vais à N&P et je vais frauder, ici il ne viendra pas!

P: Oui et c'est vrai que l'arrivée d'une nouvelle personne fait un peu peur, c'est le cas de Simon... Mais après bon très vite la confiance s'est établie parce que c'est un gars extrêmement militant, c'est une chance ! Il y a un rapport de confiance qui ne s'établit pas uniquement au moment de la visite, c'est toute l'année par ailleurs qu'elle s'établit. Et ça ça ne peut marcher ce s'il y a des groupes suffisamment proches.

M: Oui pour nous une des discussion a été, « est ce qu'on accepte n'importe qui ? Est-ce qu'on va établir des critères... ? ». Mais un peu le consensus a été que le système même dans lequel on va travailler va sélectionner forcément des gens parce qu'il ne va pas y avoir tous les producteurs qui vont être prêts à s'engager, parce que ça prend du temps, ça prend de la réflexion de la tête. Donc pour le moment on a pas encore établi de critère comme ça car on a cette sensation que ça va se faire automatiquement.

L: après ça dépend de la réputation que tu veux avoir, si tu créé un logo sur ton produit pour vendre, il va falloir vendre; alors que nous à N&P ça reste un logo sur le produit pour identifier le produit...

M: Oui le logo ils peuvent le prendre après mais est-ce qu'ils vont durer dans la démarche?...

P: Pour le moment la question nous on l'a pas vraiment tranché parce que c'est vrai que pour nous pour le moment la question ne se pose pas. Après c'est sûr que dans d'autres départements il y a des gens qui ne sont pas forcément dans la même roue, il peut y avoir deux roues sans que la question ne soit forcément «est-ce qu'il triche ou est-ce qu'il ne triche pas...». Voilà d'autres ordres mais qui font que les gens auront du mal à cohabiter.

L: Parce que là tous les nouveaux qui sont arrivés l'année dernière plus ou moins vous les connaissiez non? C'est pas des nouveaux qui arrivent d'un coup et que personne ne connaît.

P: Oui c'est ça ce côté vraiment gros village des Cévennes qui fait que tout le monde connaît tout le monde.

Femme: Oui il y a ceux du GIE et tout ça mais on fait connaissance quoi...

P: Oui après il y a quelqu'un qui s'installe, ça fait un an qu'elle est là, elle rentre dans le groupe ou la connaît pas mais on apprend très vite à la connaître quoi!

M: Là a Ecovida ils ont instauré que pour qu'un nouveau producteur rentre, il faut qu'il soit proposé par un producteur du groupe, pour les histoires de confiance ; après il a une période de preuve parce qu'ils font aussi des marchés locaux, ils ont comme une marque commune. Pendant cette période de preuve, il est visité deux fois pour voir comment il travaille et tout ça et aux réunions on écoute ce qu'il dit, ses idées et tout ça... Et après il peut parler comme un membre quelconque, c'est ça qu'ils ont établi eux.

P: Oui sauf que nous on est pas un nombre... On était 12 au départ et maintenant on est une vingtaine, voilà ça a pas grossi... Voilà on est pas confronté à ça. Si on avait tous les ans, 20 ou 30 producteurs qui nous demandaient la mention, là peut être qu'il faudrait faire quelque chose.

M: Et vous travaillez avec la charte du règlement officiel ?

L: Non on a notre Charte propre N&P.

P: Nous depuis longtemps en fait on ne regarde pas la Charte N&P. On regarde l'exploitation dans son ensemble, que ce soit au niveau de l'énergie... Enfin c'est-à-dire l'ensemble des pratiques sur l'exploitation. On cherche pas à vérifier si ça ou ça c'est exactement ce qu'il y a dans le cahier des charges. On a tous une idée assez forte, pour les gens qui sont là depuis longtemps, de ce que c'est que la Bio et tout ça, de l'importance de l'humus, du vivant... Donc on est dans cette logique globale et pas de savoir si c'est vraiment ça ou pas... Plutôt que de pinailler sur des détails du cahier des charges on a pas exemple autorisé des choses qui n'y étaient pas ou plutôt par une dérogation des choses qui nous paraissaient évidentes. Par exemple ici il y a très peu d'herbe, alors pour avoir du foin, les producteurs doivent en acheter et plutôt que d'acheter du foin N&P qui coûte en transport un prix faramineux, il y a le voisin là qui en fait qui n'a pas eu d'engrais chimique, qui n'est pas labellisé mais c'est quand même accepté, ça nous paraissait évident quoi! On a depuis longtemps cette conception

globale. Voilà depuis toujours, même avant la charte, pour nous l'importance c'était pas le réglementaire mais la pratique avant tout.

M: ... le local...

P: Donc avant la charte, on était dans cette voie là; la charte nous a permis de voir plus loin que les seules pratiques agricoles mais on reste dans cette logique globale.

M: Vous organisez la vente de quelle façon? Ensemble aussi?

P: Non. Le groupe N&P il ne reste que sur la marque voilà. Enfin si il y a un groupement d'achat mais c'est les consommateurs.

L: Et les producteurs ils utilisent pas ce groupement d'achat?

P: Non parce qu'on en a pas besoin, on se connaît. L'histoire du groupement d'achat c'est qu'au départ il n'y avait pas de magasin, on se groupait pour acheter chez un grossiste des produits bio pas trop chers. Et donc on l'a mis dans l'association. C'est pas moi à ce moment là qui était là pour faire ce choix, soit de le rentrer dans l'association soit de le laisser à part... Et c'est vrai qu'aujourd'hui on en paye le pari puisqu'il y a beaucoup de consommateurs qui sont là dans l'association pour ça uniquement!

L: Oui mais c'est ça qui a permis créer la force du groupe aussi parce qu'ailleurs par exemple ils ont séparés le groupement d'achat et l'association et le groupement existe toujours mais l'association a périclité.

P: Oui parce qu'aujourd'hui se battre pour la bio c'est plus la peine, parce qu'elle est reconnue... Donc en fait l'association elle est plus aujourd'hui dans la gestion que dans les combats idéologiques. Le combat il est ailleurs, il est par rapport aux normes etc... Mais il est pas très reconnu au sein de l'association. Alors que le groupement d'achat permet à beaucoup de gens de manger bio, des gens qui n'auraient jamais mangé bio car ils n'ont pas assez de revenus, ce sont des gens un peu en marge de la société, au chômage ou au RMI...Ca c'est clair. Et puis il y a les producteurs qui eux ont besoin de la mention pour être reconnus dans leur démarche alternative, et c'est ça qui structure le groupe parce que le reste c'est rien du tout. On a beaucoup de mal à les faire bouger sur autre chose.

L: Il y a la foire quand même...

P: Non non la foire c'est que Renaud et moi...Il faut les tirer les autres...

L: *Risas y suspiros*

P: on avait organisé une foire, il y a des foires bio partout et la foire qu'on avait organisé nous à St Etienne, c'est une fête. Et ça le côté festif est très important dans le groupe, le côté convivial...La bande de copains ça marchait très bien mais c'était quand même beaucoup de travail cette foire; et puis certains exposants qui venaient là aux foires ils faisaient du business, du «bio-business»... Ca ne motivait pas...

M: Tout le boulot pour ça!

P: Oui enfin pour vendre des pseudo radiateurs solaires...On s'est dit y'en a bien partout qui en font c'est pas la peine d'en avoir pour la nôtre...

Tout le monde parle ensemble...

P: Oui et s'il n'y avait pas ce groupement d'achat aujourd'hui le groupe n'existerait plus... On se dit pourquoi militer...?

Quelqu'un entre...!!

P: Vous voulez boire un verre de jus?

(En otro momento de la convivencia)

Philippe: Il faut pas reproduire le modèle, nous ça marche comme ça aujourd'hui. On voit bien ce qu'on fait en Lozère et s'ils font quelque chose dans le Tarn, ils feront différemment de nous parce que ce n'est pas les mêmes personnes, ce n'est pas le même contexte, ce n'est pas les mêmes problèmes. Et je pense que c'est en croisant ces différentes choses que chacun peut progresser et évoluer. Moi je pense qu'il faut qu'un jour on évolue, si demain on devient officiel, il faudra qu'on soit un peu plus dans les papiers, un peu moins verbal. Parce que c'est très verbal chez nous. Un peu plus structuré tu vois, ce sera une nécessité c'est évident. Parce qu'il y a beaucoup de choses qui marchent parce qu'il y a des gens qui sont là pour les porter, ça roule, c'est une habitude. Si ça ne se passe pas bien, il y en a qui sortent ; mais si demain ces gens ne sont plus là et comme il n'y a rien d'écrit, comment on va faire évoluer le système ? C'est bien ça le problème... D'un autre côté on a pas voulu formaliser car ça c'est bâti empiriquement en fait.

PE19.- Simon (Producteur)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE19	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Mamen (M)
Otras personas en la entrevista	Philippe (P) y Lionel (L)
Duración	24'13''

P: (...) heu comment dire... C'est en train de se structurer un peu. L'année dernière il y a eu des gens qui sont partis... Mais bon maintenant je suis ça de loin moi aussi, je ne vais plus trop aux réunions; je reçois quelques comptes rendus de temps en temps. Et là ils parlaient, dans le dernier compte-rendu que j'ai lu, ils parlaient de prendre le statut d'indépendant. On va encore travailler ensemble mais apparemment la société ne continue pas... Il y a encore un noyau de gens qui est motivé pour que ça continue...

M: il n'y a pas de coopérative pour les châtaignes, pour la commercialisation?

P: il y a eu une coopérative mais qui a un peu périclité. Mais c'est pas évident parce que les producteurs, ils essayent de rentabiliser au maximum leurs châtaignes. Les coopératives elles ne vendent que du frais, donc il n'y a pas beaucoup de marge sur les produits. Les châtaignes en frais sont payées à un prix très bas et en plus quand tu es dans une coopérative comme la?, tu es obligé de tout leur donner. Donc je pense que c'est pas ce qu'il y a de mieux car il y a vraiment moyen de valoriser la châtaigne.

L: et là il n'y a pas eu de projet que la coopérative se mette à la transformation?

P: ça je ne sais pas mais il y a un gros projet d'atelier de transformation, t'as été au courant? (...) et donc c'est un projet qui a émergé avec pas mal de producteurs de Saint Martin et qui a été repris par la communauté de communes qui apparemment aurait des financements pour au moins construire les bâtiments, et même peut-être pour le matériel. (...) nous on a une châtaigneraie là, puis une à 10 km que Nathalie a hérité de ses parents, et on loue une parcelle de 2,5 ha. Nous je pense qu'on peut avoir jusqu'à 6 tonnes à transformer. Après on en vend un peu en grill et ça, ça marche bien aussi.

L: là tu fait juste chauffer en fait...?

P: oui oui

L: il n'y a pas de conditions de normes...

P: Parce qu'en on va à Marsanne/Versailles?, éplucher les châtaignes et faire la crème de marrons, quand même ça a une coût non négligeable

Producteur:...Moi je les épluche chez moi...

P: on parle d'un salarié pour l'atelier... Il y a 2 ou 3 personnes qui font beaucoup de pommes et qui ont poussé pour qu'il y ait un atelier de jus aussi... A la dernière réunion, ils parlaient d'un broyeur à pommes... Et du coup nous on doit revoir ça, parce c'est des chiffres écrits sur le papier... Il faut voir pour le broyeur, ils sont sur un modèle de rendement de 50 à 60 kg à l'heure, c'est pas beaucoup, c'est du petit matériel. Donc là voilà, on part sur du petit matériel. (...) On ramasse des pommes dans une résidence secondaire; donc là on n'a pas de papier on a rien. On ramasse aussi un petit peu chez le voisin, il a 2 ou 3 pommiers.

M: Moi je voulais vous demander dans le groupe où vous êtes, quelle est la perception du Bio, est-ce que ça change pas trop le management?

P: ah ouai ouai, évidemment, de toute façon ce sera un atelier en Bio ça c'est sûr. Tu parles de l'atelier de transformation?

M: Oui, les gens qui sont avec vous...

P: De toute façon la majorité des producteurs sont en Bio ou vont le devenir.

M: parce que ça change pas trop la façon de gérer la châtaigne?

P: par exemple je sais que pour un moulin, il faut que ce soit que des châtaignes Bio, si un producteur arrive avec de la châtaigne pas Bio...

M: il faut laver ou...

P: alors qu'une marmite de cuisson, il n'y a pas de problème...

L: du coup là vous avez de la farine de châtaigne

P: pour le «steak» il y a plusieurs projets personnels qui sont en train de se mettre en place; nous on a fait une demande à la Région pour la création d'entreprise. Où on veut acheter un moulin et peut-être même une piqueuse pour éplucher les châtaignes sèches. Et il y un autre voisin, qui est sur un plan pour avoir un moulin à pierre... Donc là voilà on a pas mis ça dans le projet de la communauté de commune parce que voilà... ET on est tous outillés au niveau de claides (?), et même on a des outils à manivelles là. Comme tout le monde a des outils, tout le monde est en train de réfléchir à des outils plus performants, on n'a pas mis ça dans l'atelier. Mais il y a quand même la demande, pourquoi pas dans l'avenir...

L: avec le chauffage au gaz

P: ouai ouai... Après on est tous touchés par l'environnement...

M: mais vous êtes les seuls à N&P ou il y en a d'autres?

P: Bah il y a mes parents! Boris et Marion, ils commencent doucement et ils cherchent... Ils louent des terrains, ils sont encore en conditions d'installation donc ouai euh...Eux ils fonctionnent tout en Bio mais ils ne sont pas labellisés. Qui c'est qu'il y a encore? Higuerc'est pareil, il est pas contrôlé mais le Bio tu vois il en parle, tu vois que ça le touche.

L: au niveau de l'atelier il ne faut pas forcément être certifié.

P: ouai ouai, il y vraiment que pour le moulin, il faut qu'il ne broie que du Bio... Et même pour le jus je crois que c'est bon...Mais bon, ça on va les pousser !

M: et votre volonté pour entrer dans N&P c'était quoi?

L: Bah moi c'était... Pour moi Ecocert ça suffit pas quoi! On a vu arriver le gars d'Ecocert avec sa petite mallette là...Pour moi c'est pas ça quoi, on a vraiment l'impression de payer un truc pour le marché quoi... Et vu que c'est un truc qui est dirigé par l'Etat, moi je peux pas comprendre... Et puis en plus avec tout ce qu'il y a au niveau européen, ils vont encore changer les lois...Ils vont autoriser dans certains cas l'addition de produits chimiques, ça veut plus rien dire quoi!

Et même au niveau des énergies, il faut faire vachement attention à notre consommation d'énergie à l'heure où l'on vit, et Ecocert ils vont rien pour ça. Voilà il regarde juste que.. Non en fait il a rien regardé!

M: Et même si c'est pas reconnu

P: moi j'ai quand même le Label...

M: ah d'accord c'est quelque chose en plus en fait.

P: ouai voilà. On a fait un CAD en reconversion donc ça nous a permis de toucher des aides en fait.

L: c'est ça, il y a que quand tu es certifié que tu as les aides, quand tu es à N&P, tu n'as pas d'aides.

P: et c'est vrai que N&P c'est pas reconnu, nous on fait que des foires et des salons Bio en général et la mention N&P ne donne pas accès à toutes les foires ou les salons Bio. ET il y a des endroits où c'est pas trop reconnu et les gens ils voient ça ils ne savent quoi cela veut dire.

Ca va ça a été l'école?

Enfants...

Kokopelli il avait été condamné à payer une certaine somme d'amende

L: Kokopelli c'est une association d'échange de semences traditionnelles non inscrites sur le catalogue...

P: moi je trouve que c'est horrible quoi, c'est un atteinte à la liberté.

M: surtout que c'est une association à l'autogestion et à l'autonomie...

Même l'échange de semences ce n'est pas sûr que ce soit accepté... Non parce que je crois qu'il y a un vide légal quelque part... Je parle d'après ce que j'ai connu et entendu. Il y a plein de semences qui se sont pas inscrites, donc il n'y a pas trop d'option légale, donc il y a un vide pour utiliser ces semences... C'est pas trop complet la liste des semences officielles...

P: C'est vraiment bizarre...

Enfants

(...)

PE20.- Lionel

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE20	
Fuente	Taller de trabajo impartido en el CNEARC sobre la experiencia de N&P
Duración	49'05''

C'est par la prise de connaissance qu'il a existé des systèmes ailleurs, de même type, donc ECOVIDA au Brésil et CMG au Etats-Unis qui nous ont amenés à nous dire que notre système il est peut-être pas que confidentiel à Nature & Progrès, il peut peut-être intéresser d'autres secteurs. Donc la première étape a été de dire notre système il existe mais il va falloir le contractualiser, le formaliser. Donc ensuite il y a ce facteur là, donc d'avoir pris connaissance d'autres systèmes à l'étranger, mais aussi l'évolution de la réglementation Bio actuelle, d'une part il y a un projet de modification du cahier des charges qui vont niveler un peu le système à des règles minimales et une modification du système de contrôle qui est déjà en application dont je parlerai un peu plus tard. Donc du coup, pour comprendre comment N&P en est arrivé à ce système là d'abord je ferai un rappel des 40 ans d'évolution de N&P et en deuxième partie, comment le système que l'on appelle système de garantie participatif est organisé à N&P et enfin pour conclure vers une idée de reconnaissance officielle de ces systèmes de garantie alternatif.

Donc N&P est une association qui a été créée en 1964 par des agronomes et des médecins qui se sont réunis pour réagir face aux dégâts de l'agriculture productiviste sur l'environnement et la santé. Donc c'est pour cela que souvent vous allez voir que le slogan de N&P c'est «Pour notre santé et celle de la Terre», qui vient vraiment de cette idée qu'au départ ce sont des agronomes et des médecins qui se sont réunis et qui ont réfléchi sur un mode de production différent qui n'aurait pas d'impact sur l'environnement et pas de conséquences négatives sur la santé. Et donc ils ont travaillé avec des agriculteurs pour la mise en place d'un projet d'agriculture qu'ils ont appelé Agriculture Biologique. Et donc en 1970, c'est là qu'apparaît le premier cahier des charges au monde de l'Agriculture Biologique. L'AB n'est pas apparu en 1970 car les premiers écrits de l'AB c'est Rudolf Steiner au début du XXème siècle après il y a eu en 1940 en Angleterre Oward qui a écrit le testament agricole qui décrit l'Agroécologie. Mais en 1970, c'est la première fois que des producteurs décrivent «voilà comment nous on travaille, voilà ce que nous revendiquons», une agriculture différente. A partir de 1970, c'est que certains producteurs apparaissent en disant «oui oui, moi je travaille comme vous, je revendique l'association N&P», mais en fait en réalité il ne respectaient pas la démarche décrite par N&P. Et c'est là que le cahier des charges a évolué vers ce qui est interdit et ce qui est autorisé alors qu'avant il décrivait la façon de travailler de N&P sans préciser ce qui était interdit. Et puis petit à petit c'est là qu'on voit apparaître des producteurs qui disent «oui mais là nous interdisez ça mais moi je ne peux pas m'en passer» et donc c'est là qu'ils ont décidé de créer la CAB: l'association des conseillers de l'Agriculture Biologique; en fait ce sont des techniciens ; parfois producteurs aussi, qui se déplacent de ferme en ferme pour faire du conseil. Et petit à petit on va demander à ces conseillers de devenir contrôleurs, c'est-à-dire à chaque fois qu'ils passent dans une ferme, de faire un retour au niveau de N&P pour qu'ils disent s'ils pensent que c'est conforme ou non-conforme. Donc c'est le début du système de contrôle mais qui est très informel. Jusque là, vers la fin des années 70 et le début dans années 80, l'Agriculture Biologique est très marginale en France et n'a aucune reconnaissance officielle. C'est-à-dire n'importe qui peut dire «je fais de l'Agriculture Biologique » même s'il met une tonne de produit chimique, légalement il a le droit. Ce n'est qu'en 1981 que l'Etat

reconnaît l'Agriculture Biologique mais le premier cahier des charges homologué, c'est le cahier des charges de N&P, est apparu en 1986, l'Etat a demandé d'homologuer ce cahier des charges car il était associé à un système de contrôle. Et le système de contrôle imaginé à cette époque là ça a été de demander aux contrôleurs de la CAB de faire une description de la ferme et ensuite une commission locale d producteurs et de consommateurs va décider de l'attribution ou non de la marque N&P. donc cette commission on l'a appelé COMAC : Commission Mixte d'Agrément et de Contrôle ; c'est elle qui organise le contrôle et c'est elle qui donne l'agrément pour la marque. Et en fait là pour N&P c'est aussi un changement de statut, on passe d'une association nationale et des groupes locaux organisés en association locale, départementale souvent, et une fédération. Aujourd'hui on a une fédération qui regroupe des associations départementales. Et donc ce système de COMAC va se mettre en place entre 1986 et 1991 avec d'autres associations de producteurs qui ont décidé d'avoir leur propre cahier des charges, vont faire homologuer leur cahier des charges et souvent ont a des COMACs qui sont communes à plusieurs associations. Tout ce système fonctionne jusqu'en 1991, année où le cahier des charges est homogénéisé. En 1991 en France il y avait 14 cahiers des charges qui définissaient l'Agriculture Biologique. A chaque fois c'était une association de producteurs qui avait défini sa marque qui avait sa propre définition de l'Agriculture Biologique. Vous imaginez qu'au niveau européen, à l'époque il y avait 12 pays, qu'on s'entende autour d'un cahier des charges commun. Et c'est le règlement 80-92-91 qui a été rédigé, celui qui est toujours en vigueur actuellement. Le système de contrôle était toujours validé par l'Etat, c'était l'Etat donc qui avait la responsabilité du contrôle du respect du cahier des charges. Donc c'est le système de la CAB où un contrôleur donc transmet son rapport de contrôle à une commission locale. En 1992 c'est un changement important puisque la CAB passe du statut associatif au statut d'entreprise SARL à l'époque et devient ECOCERT. Mais c'est juste un changement de statut juridique puisque le fonctionnement reste le même jusqu'en 1995. C'est pendant cette période, de 92 à 95, où il y a beaucoup de scandales de «faux-Bio» où on s'aperçoit qu'il y a beaucoup de produits sont certifiés Bio alors qu'ils ne le sont pas, il y a un gros problème pour intégrer de nouveaux producteurs Biologiques dans les associations, les COMAC sont un peu le lieu de règlement de compte, de copinage et de règlements entre voisins. Et là-dessus donc ECOCERT, dont les contrôleurs sont souvent présents dans les COMAC, font des retour un peu négatif, sûrement d'un manière justifiée, et du coup il y a lobbying qui se créé, de la part des syndicats, des professionnels et des organismes de contrôle pour que ce système de COMAC soit remis en question. Et c'est en 1995 qu'apparaît une nouvelle norme, par contre là au niveau européen, la norme 45011 qui va faire évoluer le système de contrôle. Donc pour vous résumer, la norme 45011, c'est la norme de contrôle, elle exige quatre points importants: l'indépendance de l'organisme certificateur, c'est-à-dire qu'il ne doit pas être partie prenante de la production ou de la transformation. Un exemple très concret, aujourd'hui le directeur d'ECOCERT possède une ferme Biologique, il ne peut pas la faire certifier par ECOCERT, il doit faire appel à un autre organisme certificateur. L'impartialité, c'est-à-dire pour tout opérateur, la règle est la même. Ce système met tout le monde sur un même pied d'égalité mais il peut poser des problèmes car dans les systèmes de COMAC il y avait un peu la prise en compte des problématiques locales, du cas particulier du producteur qui n'avait peu être pas le choix... Là, la règle est la même pour tout le monde, on arrive à un système assez rigide. Ensuite c'est la confidentialité, aucune information ne peut être divulgué ; donc la seule information que peut recevoir le consommateur c'est le produit est Bio ou il n'est pas Bio, il ne peut pas savoir à quel niveau, par rapport à l'alimentation, le

producteur se place. Enfin le dernier point c'est la compétence; la compétence c'est simplement la formation des contrôleurs et des certificateurs. Et ce système, l'impartialité, la confidentialité et la compétence, entraîne que les COMAC ne sont plus valides...il n'y a plus d'impartialité, puisque les techniciens des COMAC sont parfois des producteurs, il n'y a plus de confidentialité puisque le rapport de contrôle est mis sur la table et confié à beaucoup de personnes voulant s'intéresser aux COMAC et donc de fait les COMAC sont exclues et se sont les organismes de contrôles qui vont devenir les organismes certificateurs. Eux pour seules règle il faut qu'ils séparent l'activité de contrôle de l'activité de certification, à l'intérieur de l'organisme, ce ne sont pas les mêmes personnes qui font les deux.

Question: «c'est quoi une COMAC?»

Les COMACs c'est les commissions mixtes d'agrément et de contrôle. Mixtes ça veut dire producteurs et consommateurs, c'est à la fois des professionnels et des consommateurs et ce sont des commissions locales. A l'époque elles sont à l'échelle du département.

Question: Donc les COMACs ce sont des producteurs de N&P?

Oui ce sont des producteurs de N&P, et même jusqu'en 1995 chaque COMAC avait son propre cahier des charges, qui avait leur propre marque. Il y a dans le Quersi, *Biobourgogne* en Bourgogne, en plantes aromatiques, les biodynamiques... En fait tout ce monde là se retrouvait parfois dans la même commission, avec des représentants de chaque association, des représentants au niveau des producteurs, au niveau des consommateurs. Donc souvent c'était N&P car c'était la seule association de producteurs et consommateurs; mais sinon ça pouvait être aussi d'autres associations, comme *UFC-Que choisir* qui a fait partie d'une association de consommateurs par exemple. Et même jusqu'en 1995, il y avait des responsables des fraudes qui venaient dans les COMAC pour amener la garantie de l'Etat.

Et donc en 1995, les associations se retrouvent exclues du système de certification officiel.

Et là il y a eu plusieurs réactions: certaines associations se sont dit qu'elles n'avaient effectivement plus le lieu d'être puisque le cahier des charges était reconnu par l'Etat. N&P a fait un autre choix; Déjà de dire que c'était bien, qu'il y avait un pas qui avait été fait dans le secteur agricole et maintenant qu'il fallait travailler sur d'autres secteurs. Donc là ils ont commencé à travailler sur les cosmétiques, sur les produits d'entretien, puisque l'écologie peut être appliquée à plein d'autres domaines. Et aussi en 1995, c'est aussi la mise en place du logo AB du ministère de l'agriculture, donc on crée une marque gratuite pour les producteurs au contraire de la marque N&P qui est une marque association et pour laquelle les producteurs doivent payer pour adhérer à l'association. Et donc les producteurs quittent petit à petit N&P et donc N&P perd beaucoup d'adhérents. N&P tente un coup de force pour garder ses adhérents c'est le boycott: on boycotte le système de certification officiel et on garde notre système de contrôle à nous où on fait appel à un technicien avec nos commissions locales de contrôle. Ce boycott a été très peu suivi par les producteurs, ça a été un flop si l'on peut dire. Mais quand même il y a des endroits où ça a tenu et notamment en Lozère et donc il y eu a peu près sur l'ensemble de la France, dix associations qui ont gardé une COMAC avec un technicien qui était soit salarié soit bénévole. Et en Lozère, il avait le problème de ne pas avoir de technicien, ils étaient une douzaine de producteurs et payer

un salarié pour une semaine de travail c'était pas économique. Et là s'est posé la question de qui va faire le contrôle? «on a qu'à tous le faire», et donc c'est le début du système participatif de N&P où les producteurs ont décidé de se contrôler entre eux et de garder ce système de COMAC.

Et en 2005, en plus du fait qu'il y ait d'autres systèmes qui fonctionnent ailleurs il y a deux événements qui poussent N&P à réagir. C'est au niveau de la distribution des produits Biologiques, la nouvelle réglementation exige donc que les distributeurs, c'est-à-dire ceux qui mettent sur le marché des produits Bio, soient contrôlés alors que jusqu'à présent tous les magasins Bio n'étaient pas contrôlés c'est-à-dire qu'ils étaient bio mais qu'ils ne l'étaient pas complètement. Et du fait du poids historique de N&P, les produits N&P étaient acceptés par ces magasins parce que souvent c'était des producteurs qui étaient là depuis très longtemps et qu'on savait comment ils travaillaient et qu'il n'y avait aucune raison de ne pas accepter leurs produits. Mais le système de contrôle fait que quand les services de contrôle entrent dans les magasins, ils disent au magasin «non ces produits ne sont pas Bio, ils ne sont que N&P», ils ne respectent pas le cahier des charges officiel, vous ne pouvez pas commercialiser ces produits. Donc surtout pour les légumes, «vous ne pouvez pas garder des carottes Bio et des carottes N&P», il y a trop de risque de mélange, c'est de la tromperie pour le consommateur. Donc on a vu des producteurs qui n'étaient que N&P qui se sont fait exclure d'un marché dans lequel ils étaient parfois depuis 15 à 20 ans. Et la 2^{ème} chose qui nous fait réagir c'est la mise en application d'un nouveau règlement pour le contrôle alors avant c'était pour la certification, là c'est le contrôle, donc la partie terrain. C'est le règlement 882/2004, qui est inspiré de la démarche HACCP donc Analyse des Risques et des Points Critiques. Le contrôle ne va pas se faire sur l'activité globale de la ferme ou de l'entreprise mais sur des points spécifiques; où pour une exploitation agricole on va vérifier spécialement les intrants, et l'important ça va être de voir le résultat: est-ce qu'il y a des résidus de pesticides ou non? et en fait on passe d'une notion qui était très ancrée dans le monde de la Bio: la Bio pour pouvoir être généralisable à l'ensemble de l'agriculture c'était une notion de moyen, «est ce que l'agriculteur se donne les moyens de travailler proprement?». Donc après il pouvait y avoir des pollutions extérieures et l'agriculteur doit se donner les moyens pour se protéger mais dans l'ensemble c'était les moyens que se donnait l'agriculteur pour travailler. Avec ce système de contrôle où on va vérifier les points à risques, on va passer à une obligation de résultat, on va vérifier que le produit à la fin n'ait pas de résidu; peu importe qu'il y ait utilisation de pesticides, l'important c'est qu'il n'y ait pas de résidu. Donc ces éléments là font que N&P dise «Nous il faut qu'on arrive à définir un autre système de contrôle».

Elève dans la salle:«...Le label Bio c'est pas qu'il n'y a pas de trace de résidu mais c'est que l'agriculteur n'a pas utilisé de produit chimique...».

Voilà on est encore sur ce système là aujourd'hui, sur un système de moyen. Au niveau du contrôle, on va quand même se centrer sur les points à risques, on va centrer le contrôle sur les intrants, la pollution avoisinante donc contamination avec des produits chimiques... Si le producteur a des résidus de pesticides, il n'a pas la certification Bio. Il y a un seuil à ne pas dépasser, tu peux être pollué par ton voisin par contre généralement tu es à des taux de pesticides relativement faibles. Mais si le taux est supérieur au seuil limite, généralement c'est 10% de la limite légale. Dans les produits alimentaires vous avez une limite légale de résidus de pesticides et pour les Bio c'est 10% de cette limite. C'est la même chose pour els OGM: en agriculture Biologique

vous achetez des semences sans OGM. Quand vous récoltez votre maïs et que vous le mettez sur le marché, l'organisme certificateur réalise une analyse et trouve des OGM, vous perdez la certification Bio. Pourtant vous travaillez sans OGM mais vous êtes contaminé par le voisin etc et vous ne pouvez pas commercialiser en Bio.

Ce système de contrôle donc insiste sur les résultats mais il est concomitant à un nouveau projet de réglementation de la Bio où l'utilisation de produit chimique n'est plus clairement interdite. Simplement les produits biologiques sont préférés aux produits chimiques, on voit bien qu'on va petit à petit vers un système de résultat plutôt qu'un système de moyen.

Un produit chimique sera autorisé s'il n'y a pas d'équivalent biologique sur le marché. Qu'est-ce que c'est un équivalent biologique sur le marché? C'est un produit utilisable en agriculture biologique mais qui a une autorisation de mise sur le marché. C'est-à-dire que c'est produit qui a une action spécifique sur une maladie spécifique, ce qui est actuellement le cas d'aucun produit utilisable en bio. Prenez le purin d'ortie, c'est à la fois un fertilisant, à la fois un stimulateur de défense naturel. Ce produit là n'aura jamais d'autorisation de mise sur le marché, donc on pourra toujours utiliser un produit chimique à la place.

Pour définir un peu le système de contrôle participatif (...) aujourd'hui N&P a deux document de référence: la Charte qui reprend les enjeux de l'agriculture Bio. Qu'est ce qu'il s'est passé en 1964? Ce n'est pas seulement un nouveau mode d'agriculture mais c'est aussi un nouveau mode de société. C'est penser un nouveau mode de société où l'économie n'est plus le facteur de décision mais c'est plutôt l'environnement et l'humain essentiellement.

Donc ça reprend les points sur l'ensemble des exigences environnementales: l'eau, l'énergie, la biodiversité, la fertilité des sols, ce qui n'est pas le cas du cahier des charges. Aux rapports sociaux entre les personnes au niveau de la commercialisation, on est plutôt sur des circuits courts: le consommateur a une transparence par rapport au produit qu'il achète, il sait d'où viennent les matières premières etc...Et des enjeux économiques car tout système doit être économiquement viable si l'on veut qu'il soit viable. Donc là c'est la notion de commerce équitable, d'autonomie pour les producteurs... Vous avez le détail dans ce que je vous ai distribué. Et ensuite c'est les cahiers des charges donc, en agriculture qui sont très proche du règlement européen, ils se différencient juste sur quelques points, que ce soit en culture, en élevage, en apiculture... On a aussi un cahier des charges sur les intrants donc tout ce qui est engrais, amendements, produits phytosanitaires...Dans le secteur alimentaire, donc les produits transformés, le sel, le vin. Dans les cosmétiques, donc là j'en oublie quelques uns mais il y a les shampoings, les huiles de massages... Et les produits d'entretien.

Ce sont des cahiers de charges qui sont proches à N&P. Donc quand N&P décide de mettre en place un cahier des charges, on met en place un comité technique qui regroupe des professionnels du secteur, des experts et des consommateurs. Ce comité va réfléchir et fait des propositions de cahier des charges, de règles de production...

Donc pouvoir garantir au consommateur que le cahier des charges est respecté et qu'il y a bien un engagement du producteur dans la charte N&P, on a un système de garantie qui est diversifié mais qui garde le principe d'une visite annuelle chez un adhérent et d'une décision d'attribution de la mention de manière collective, ce n'est jamais une seule personne qui va décider.

Donc en principe, il y a deux systèmes qui cohabitent. Pour ce qui est des producteurs et des petits artisans, c'est une enquête qui est réalisée par un binôme producteur-consommateur ou technicien-consommateur, et la décision d'attribution de la mention est prise par la Comac, on a gardé le même nom. Par contre pour ce qui est des

entreprises un peu plus importantes, donc de fabrication de cosmétique, les coopératives et les fabricateurs d'intrants, on confie l'enquête à un organisme de contrôle qui s'appelle Certipac et l'attribution de la mention est prise au niveau national. Donc là on est plus proche du principe de certification officiel par on fait appel à un tiers, du moins pour la partie contrôle.

Certipac rédige un rapport, il vérifie point par point le cahier des charges et fait des remarques et là au niveau national, il y a un comité qui décide de l'attribution de la mention ou non.

Pourquoi N&P veut chercher un système de garantie participatif?

Donc là je vous ai mis en parallèle les deux systèmes: la certification officielle et le système participatif de N&P. donc déjà la certification officielle permet d'apporter une garantie sur le produit: il est conforme ou non-conforme au cahier des charges, on ne se préoccupe pas de ce que fait l'entreprise. Alors que N&P va avoir une approche globale, il va regarder l'entreprise dans son ensemble et on va demander que la majeure partie des produits de l'entreprise soit conforme à notre cahier des charges et qu'elle tendent à aller vers du 100%. C'est-à-dire qu'on accepte la mixité pour une période dérogatoire. C'est-à-dire, on accepte qu'il y ait des produits bio et des produits non bio mais l'idée est de tendre vers du 100% bio, ce qui n'est pas le cas de la certification officielle où vous pouvez faire du bio et du non bio pendant toute votre vie.

Puisqu'il y a une approche produit dans la certification officielle, on définit des règles minimales de production alors qu'à N&P vu qu'il y a une approche globale, on demande qu'on se réfère toujours aux principes fondamentaux: quelles démarches vous avez vis-à-vis de l'environnement? Quelle démarche vous avez vis-à-vis de vos salariés, de vos partenaires économiques, d'autres associations? Donc ça va être beaucoup plus global, c'est une approche beaucoup plus profonde.

«C'est des critères qualitatifs... c'est subjectif...»

Donc là on en vient au point suivant : les règles minimales pour des experts sont faciles à contrôler et il y a une objectivité d'expert c'est-à-dire que c'est conforme ou non-conforme et il n'y a pas à discuter. Nous on est effectivement sûr sur quelque chose de très subjectif, à priori, si une seule personne devait décider ce serait subjectif mais on a choisi de faire un système collectif. Il y a tout un collectif qui adhère et qui participe à la réflexion. C'est subjectif mais c'est cohérent avec notre démarche. Nous on va identifier ce qui est cohérent avec notre démarche et ce qui ne l'est pas. C'est-à-dire que ce n'est pas ou blanc ou noir, il y a souvent des choses qui sont grises mais l'objectivité étant mise par le collectif.

Ensuite le dernier point c'est la gestion privée, comme en Andalousie, le fait d'avoir confié à des organismes privés qui ont un marché à défendre. Quand aujourd'hui vous allez chez Carrefour ou Auchan ça représente des marchés importants pour les organismes certificateurs et on peut se poser la question de leur indépendance de ces organismes. Est-ce qu'ils vont être aussi sévères avec un opérateur qui représente un chiffre d'affaire de 15000 € qu'avec un petit producteur qui représente un chiffre d'affaire de 300€. Nous on est sûr sur une gestion associative donc on dépend aussi de la cotisation de nos adhérents, on a exactement la même problématique au niveau de notre indépendance, mais le consommateur peut être partie prenante du système d'attribution. C'est-à-dire s'il veut connaître le fonctionnement d'une entreprise, il rentre dans l'association et il aura accès aux éléments concernant cette entreprise et donc pourra participer à la décision.

En fait c'est un coût au service, le coût en fait de la garantie. Pour une certification vous payez un coût de service; que vous soyez petit producteur ou une grosse entreprise, le coût est relativement le même puisque le contrôle dure environ une demi journée pour

n'importe quel adhérent. Et donc vous payez un service qui sera le même. A la seule différence que vous allez payer plus cher lorsque vous avez une production diversifiée puisque le contrôle sera plus long. Ce qui pénalise les petits producteurs qui ont une production très diversifiée, qui en plus transforme à la ferme...Eux se retrouvent très pénalisés par rapport à une coopérative laitière qui ne fait que du lait. Ça a beau être très gros, ça fait un seul produit. Alors que nous à N&P, une partie de la cotisation va aller sur le chiffre d'affaire. Il y a un forfait qui sera le même pour tout le monde qui correspond à l'adhésion et au coût réel du contrôle, mais après toute la gestion administrative et le coût de la certification, le fait de réunir une commission locale, voir une commission nationale; tout ce coût est pris sur une partie du chiffre d'affaire. Donc plus une entreprise fait du chiffre d'affaire, plus elle a une cotisation élevée à N&P.

A l'issue du contrôle, il y a un rapport de contrôle envoyé à l'organisme certificateur. Le chargé de certification qui réceptionne ce rapport de contrôle, qui vérifie les non-conformités, et qui a une grille de sanction qui correspond à ces non-conformités par rapport au cahier des charges. Le contrôleur ne fait qu'identifier, il ne sanctionne pas, c'est le certificateur qui prend la suite. Et donc cette partie là n'est pas négligeable en terme de temps de travail, de gestion administrative, des coûts assez élevés. Donc dans ce que paye le producteur il y a une partie qui sert à payer le contrôle mais aussi la certification. Alors que nous à N&P, il y a la partie contrôle qui est effectivement prise en charge par tous les producteurs, mais par contre la gestion administrative est prise en charge par la cotisation sur le chiffre d'affaire. Donc pour les petits producteurs, il paye que la partie contrôle.

Donc maintenant on en vient réellement au système de garantie participatif de N&P. Et donc par rapport au coût, le système de garantie participatif fait appel à du bénévolat qui diminue forcément le coût du contrôle.

Le système de garantie participatif, là vous avez un schéma que j'ai fait rapidement mais qui pourrait être amélioré, notamment au niveau des couleurs. Donc on a l'adhérent qui fait une demande de mention au niveau du CCAM. Le CCAM c'est une instance nationale, c'est le Comité de Certification des Attributions de la Mention. Le CCAM donne l'ordre aux Comacs locales de réaliser des enquêtes chez tel ou tel producteur sur son secteur. Donc elle réalise l'enquête, à laquelle l'adhérent peut participer, il peut participer aux enquêtes et à la Comac. A l'issue de l'enquête, la Comac rédige un rapport de Comac qu'elle envoie au CCAM dans lequel elle va donner son avis sur l'attribution de la mention. Et donc le CCAM donne la décision finale à l'adhérent. Et après au niveau de la fédération, on a le conseil d'administration qui gère l'association de manière politique; mais le CCAM est indépendant du conseil d'administration. Mais le conseil d'administration est quand même l'instance de recours en cas de contestation de la décision car c'est lui qui gère la marque et que la marque appartient à l'association. Si l'adhérent n'est pas d'accord avec la décision prise, il peut porter recours au conseil d'administration. C'est le conseil d'administration qui va décider aussi si on met à jour le cahier des charges ou si on crée un nouveau cahier des charges. Il peut faire appel au Comac pour des informations techniques et pour éventuellement qu'elle présente des personnes pour qu'elles fassent partie du comité technique.

Donc on va prendre le rôle de chacun. Dans les adhérents, on a deux types : les professionnels et les consommateurs; aujourd'hui on va de plus en plus vers le nom de non-professionnel ou de militant. Car le mot consommateur n'est pas très adapté à N&P, ils ne viennent pas pour consommer, ils viennent par militantisme. Donc les professionnels quand ils adhèrent à N&P, ils s'engagent à faire évoluer leur activité dans le sens de la charte et, ensuite à respecter les règles de production. Ensuite ils

acceptent d'avoir une visite de personnes mandatées par la Comac ou par la fédération là où il n'y a pas de Comac. Donc ça c'est les obligations. Après, ils peuvent participer aux enquêtes chez les autres adhérents et ils peuvent participer à la Comac ou au CCAM. Les consommateurs viennent à N&P plutôt par militantisme mais ils peuvent aussi participer aux enquêtes, aux Comacs et au CCAM.

Actuellement on a à peu près 450 professionnels et 900 consommateurs sur l'ensemble de la France, très fortement concentré sur le Sud : Languedoc-Roussillon, Midi-Pyrénées et PACA. Les groupes sont au niveau départemental. Il y a à peu près 22 groupes actifs, donc 22 départements. Mais après il y a un seul groupe pour toute la Bretagne, pareil pour l'Auvergne. Et après il y a toute une zone : du PACA jusqu'à l'Alsace et en remontant aux Ardennes, là il n'y a pas de groupe, ce sont des adhérents isolés. Donc là le système participatif ne s'applique pas à cette zone ; la généralement c'est moi qui vais faire l'enquête, ça revient au niveau national.

Donc là au niveau des départements, on a 10 Comacs actives qui doivent être composées obligatoirement de professionnels et de consommateurs. Ils désignent une secrétaire et un président ou un animateur de Comac, qui va avoir la responsabilité de la gestion des enquêtes. C'est généralement la Comac qui gère les enquêtes de son secteur et assure la formation de ses enquêteurs. Le terme formation est peut-être un peu exagéré dans le sens où les consommateurs quand ils participent au contrôle, on leur demande de ne pas être formés, on leur demande d'être là comme des consommateurs qui n'y connaissent rien et qui posent des questions. La seule chose qu'on leur demande c'est d'être curieux, qu'ils posent des questions pour comprendre comment l'agriculteur travaille. Et donc c'est à eux de poser des questions pour que l'agriculteur soit précis sur sa manière de travailler. Le consommateur lui, on ne lui demande pas qu'il ait des compétences dans le domaine d'activité du producteur. Par contre, il doit avoir dans l'esprit pourquoi il est adhérent de N&P et quels sont les principes que défend N&P. Et à partir de là pareil, il va falloir qu'il pose des questions au producteur pour qu'il comprenne sa démarche. Et même si le consommateur n'a pas de compétence dans le domaine d'activité du producteur, il va très vite voir s'il est dans la même démarche que N&P.

La Comac ensuite étudie le rapport d'enquête donc si on utilise l'exemple du département de la Lozère : c'est tous les producteurs qui participent aux enquêtes. Ils sont 20 producteurs et ils trouvent donc une vingtaine de consommateurs qui va participer aux enquêtes. La Comac réunit les 20 producteurs et les 20 consommateurs, à peu près 40 personnes. La Comac au niveau de la Lozère se veut exhaustive. Et donc là, chaque enquêteur présente le rapport d'enquête dont fait la description de la ferme qu'il a vu, l'agriculteur de la ferme est présent là aussi, il y a donc une forme de transparence totale. Tout doit être dit, tout est mis sur la table. Et donc à l'issue de cette présentation il va y avoir une discussion au sein de la Comac. La Comac va donner un avis sur l'attribution de la mention et va faire des remarques.

«C'est par majorité?»

Il y a différents fonctionnements là aussi. En Lozère on discute jusqu'à qu'il y ait consensus et ça peut durer très longtemps. Sinon il y a d'autres départements qui fonctionnent par un vote, c'est chaque Comac qui définit. La Comac décide d'un président mais il a très peu de poids dans le système de consensus, il a un poids plutôt psychologique. Mais par contre quand il y a égalité de vote c'est le président qui tranche.

La Comac elle a aussi pour rôle de donner des conseils aux agriculteurs et ça c'est un point important que N&P revendique et qui n'est pas du tout pris en compte dans le système de certification. C'est-à-dire, lorsque l'organisme certificateur vient faire un contrôle, il ne donne aucun conseil, il c'est à vous de trouver la solution. Dans N&P, la solution va être apportée par un système de réflexion collective. Le but étant toujours l'amélioration des pratiques. Ce n'est pas uniquement l'idée que ce soit conforme mais c'est aussi d'améliorer les pratiques.

PE21.- Asamblea general grupo Lozère – marzo 2007

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE21	
--	--

Fuente	Notas de campo
--------	----------------

1.- Informe moral por el presidente de la asociación - Brun

Nuestro objetivo es establecer una relación entre productores y consumidores a través de productos ecológicos, de una forma ética.

El momento actual es el de la modificación del Reglamento Europeo, en la que se pretende:

- Tolerar los OGM y aceptar algunos productos químicos. Esto nosotros no podemos aceptarlo.
- Aplicar reglas industriales a las pequeñas producciones

Es preciso luchar contra la exclusión que generan las leyes y normas, lucha militante, a nivel de asociación e individual.

Consumidora: Es increíble escuchar y comprobar que las normas generan exclusión, cuando lo primero que te enseñan es que toda ley debe ser incluyente y no excluir a nadie. Me ha cambiado mi visión de muchos años del Estado y la regulación. Es muy fuerte.

2.- Informe financiero:

- somos 120 socios/as, de los que 30 son parejas: un total e 150 personas socias, lo que representa unos ingresos de 2846 euros
- Caja de solidaridad: 74 euros/año
- Hay un problema de flujo de información.

Secretaria: ¿quién está dispuesto a asumir el secretariado? Es necesario implicarse, no va a ser siempre mi vecino quien lo haga...

3.- Discusiones

- a. Debate sobre las normas higiénicas: la tendencia legal es de exigir expertos científicos para verificar las normas. Es preciso reivindicar el conocimiento empírico – campesino. Hay que luchar desde el terreno.

Debemos luchar políticamente para estar dentro, porque se reconozca nuestra capacidad de verificar el cumplimiento de las normas, pues eso nos va a permitir acceder a las subvenciones y a los mercados.

Otra opción es convenios bilaterales para ir siendo reconocidos. P.e. Con Biojour, coeprativa de consumo. No exigen expertos, con productore sy consumidores es suficiente: sentido común, confianza, conocimiento mutuo – de esta forma la venta en mercados locales está garantizada.

De aquí la importancia de crear redes y apoyar otras iniciativas.

- b. COMAC Lozère:

Phillip: Las personas están descontentas con las visitas, sobretodo los consumidores. Sería necesario organizar una jornada de capacitación en torno a las visitas y el control. Taller colectivo con reflexión. Plantear una visita de formación donde todos asuman el papel de visitador.

Por la mañana: intercambios sobre cómo se deben hacer las visitas, reflexión

Por la tarde: realizar una visita piloto.

Aprovecha la ornada para capacitarnos en otros aspectos de interés, más técnicos, de producción,...

Hay demandas pro parte de otros grupos por saber cómo las hacemos: es preciso formalizar y sistematizar nuestro sistema por escrito, y no sólo al oral, como hasta ahora.

Secretaria: es necesario dejar claro el papel de los consumidores durante las visitas. Se sienten tontos al lado del productor, que es quien conoce el cuaderno de normas. Es necesario que les quede claro qué se espera de ellos, que otra cosa distinta a que sean expertos del cuaderno de normas.

Manuel: Sí, y también una jornada de formación es fundamental. Saber qué hay que mirar, cómo, qué hay que preguntar... concretar las visitas. No se sabe bien qué se espera que se haga

Brun: no perdamos de vista la idea de que lo importante es el intercambio, el sentir a las otras personas

Manuel: Sí, pero sabiendo qué mirar

Brun: se precisa un grupo vivo, activo, curioso. No queremos un técnico que viene 2 horas, que no te conoce, que se va dándote un sello sin conocerte. No queremos esos expertos.

Phillip: Es interesante la publicación que vamos a hacer del estudio que hizo Karine. Hay que retomarla para trabajar sobre nuestro sistema, su funcionamiento... Papel de los productores y consumidores... Esto va a permitir transmitirlo a otros grupos. Hasta hoy lo hacíamos sin reflexionar mucho. Ha llegado el momento de escribirlo, de formalizarlo. Nosotros hemos practicado antes de formalizarlo. No hemos sistematizado el sistema, la metodología, y eso es necesario.

Secretaria: Propongo recoger sugerencias hasta abril, y yo las sistematizo para incluirlas en el número de la revista de ese mes.

El procedimiento es el siguiente:

- Hay una ficha de las visitas, para cada productor y consumidor. Junto a esta ficha, donde viene fijado a quién hay que visitar, se entrega la encuesta a realizar durante la visita, que se traducirá en el informe de la visita.
- La asociación tiene una hoja de seguimiento de cada productor, con las observaciones e incidencias de las visitas anteriores
- Trabajan sobre un documento base de la primera visita. Luego se van señalando los cambios, pero no se tienen que rellenar de nuevo todos los campos. El original lo guarda la COMAC, de manera que los que van a hacer la nueva visita lo podrán tener unos días antes para prepararla.
- Es importante que cada productor que va a realizar una visita disponga del cuaderno de normas y de las info sobre el productor a visitar.
- Hay dos tipos de visitas:

- la primera visita, que permitirá la entrada del productor visitado a N&P
- Visitas de revisión, que son más simples

- En coherencia con esto, el documento de campo de la visita cuenta con dos partes: una primera sobre la estructura de la finca, que cambia poco (se revisa cada año para ir incorporando los pequeños cambios que se suelen producir), y que está informatizada después de la primera visita; una segunda, que es variable en función de lo que se va a producir cada año.
- La cuestión de la informatización de los datos es un problema, pues es un gran trabajo en relación a las capacidades informáticas y técnicas de la Federación
- Es interesante la idea de focalizar las visitas de cada año en un aspecto, con el fin de ir mejorando las explotaciones: un año hacer especial énfasis en la cuestión energética, otro en la cuestión social,...
- Es importante también la cuestión de verificar la evolución de cada miembro, pues es un buen criterio para detectar y evitar oportunismos. Se podría hacer en base a una auditoria en profundidad de cada finca, y con esta base analizar cada año la evolución. Se propone que sean estudiantes en prácticas quienes pudieran hacer este trabajo. Pues el problema que nos encontramos es el no saber escribir las cosas: lo que se habla, las visitas, lo que se hace... Y para esto los estudiantes en prácticas pueden ser muy útiles.

PE22.- Brigitte Laurent Gaillac (BL)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE22	
Fuente	Notas de campo
Entrevistadora	Eva Torremocha (Eva)

Eva: Comment avez-vous commencé le SPG dans le Tarn?

BL: La COMAC dans le Tarn a commencé en 1984, avec des visites réalisées par des consommateurs et des producteurs.. Avant, quelqu'un venait mandaté par N&P National. C'est le début du participatif. «La gestion est faite para le groupe».

Dans le Tarn, le groupe délègue le contrôle et le suivi des adhérents producteurs à la COMAC. L'associatin élit démocratiquement les membres de la COMAC : on suit la parité conso/producteur presque toujours. Le règlement a changé, et les élections se font tous les 3 ans. C'est important que les personnes restent un certain temps parce que, internement, il se produit une certaine formation dans la COMAC. Il y a une mémoire de la COMAC, orale, qui doit être tenue. Même si tout est écrit, les documents ne sont pas lus. Ils servent à retrouver un certain fil conducteur. Mais rester tt le temps peut représenter une sorte de prise de pouvoir. Il faut un équilibre entre les nouveaux et les plus anciens. La COMAC est active pendant 20 ans.

Les connaissances plus techniques sont restées un axe important de l'activité du groupe, malgré la lourdeur.

Le règlement intérieur est validé par le CA du groupe Tarn.

Eva: c'est le même pour toutes les COMAC?

BL: il n'y a pas de règlement intérieur commun. Il faudrait un règlement minimal.

Il a existé une tentative d'harmonisation mais ça n'a pas résisté.

Le Tarn a choisi de fixer des règles; c'est le règlement de la COMAC:

- Obligation de présence: sinon on ne renouvelle pas le mandat ou on démissionne.
- Assurer un fonctionnement minimal, avec un minimum de 5 membres pour statuer. Les décisions consensuelles doivent être prises en groupe.
- Il existe une procédure d'urgence: on peut faire des COMAC d'urgence avec moins de 5 membres pour une dérogation ou pour une sanction provisoire. La crédibilité de la mention dépend de la capacité d'agir en cas d'urgence. C'est le président qui convoque quelques personnes, la procédure d'urgence n'est pas définitive, elle est révisée par la COMAC.
- La COMAC reste solidaire de la procédure totales.
- Il y a un principe de solidarité dans la COMAC
- Des accords de:
 - confidentialité: on ne raconte pas le détail de la procédure, mais il existe quand même la
 - transparence: parce que la décision est collective.

Le contrôle social est utile à la COMAC. C'est difficile de maintenir la confidentialité Il y a une proposition pour évaluer les gens par rapport à NESO, mais il faut être prudent et ne pas faire sortir une hiérarchisation et notation des personnes en base à NESO.

Le travail collectif ce n'est pas mettre en concurrence.

On demande beaucoup aux producteurs et pas beaucoup aux consommateurs. Les producteurs sommes déjà soumis à une exposition permanente de notre travail, il ne faut pas aller plus loin (Note : para rapport à la boussole NESO).

La COMAC évolue, il y a des tendances. La priorité doit rester l'agriculture, pas les autres éléments (protection de l'environnement, respect des critères pur bio par rapport à la vie personnelle, plaque photovoltaïques chez soi ou pas par exple.etc....) C'est difficile et subjectif. Ça dépend de plein de choses, des moyens financiers, etc...Il y a un danger à passer à un système moraliste. Il y a plusieurs formes de cohérence écologique.

Les CC sont déficients pqrce qu'on ne sait plus l'origine des limites. Ils sont loin de la production.

N&P est une association d'agriculteurs dont le projet est l'écologie. Le rêve est de devenir une société ecolo qui s'appuie sur une société agricole. Ce projet change. Maintenir ce rêve de N&P demande d'être très rigide parce qu'il faut maintenir la connaissance technique, par la base agricole.

Eva: Comment concilier le monde normal et le monde paysan?

BL: On doit réussir à faire le lien. Les uns savent mais doivent évoluer, sinon ils disparaissent. Il faut reprendre la considération du monde agricole depuis la société. C'est le rôle de N&P. Elle ne peut as devenir une association d'écologie. Le National n'a pas cet état d'esprit.

Eva: quel canal de communication jusqu'à N&P?

BL: La COMAC du Tarn est la plus technique. La démarche tend vers l'individuel et perd le collectif.

Eva: historiquement, comment s'est bâtie cette indépendance entre groupes?

BL: il y a eu une croissance avec beaucoup d'adhérents, il fallait de la flexibilité pour les territoires, et il y avait plusieurs fortes personnalités avec des démarches individuelles. Maintenant c'est la faiblesse structurelle de l'association, donc de la structure centrale. Avant il existait un service de conseil technique, mais c'est un coût trop élevé qu'ils ne peuvent pas assumer maintenant. Je pense que N&P manque de structure technique, mais ce n'est pas le véritable enjeu pour les autres.

Eva: Comment se structure cette flexibilité pour les territoires?

BL: Ce sont les COMAC qui donnent les dérogations, donc la flexibilité. Les COMAC ont de la liberté, mais souvent les dérogations sont validées par le CCAM.

Eva: Quelles sont les relations entre COMAC?

BL: Il faut un peu d'harmonisation pour réunir les COMAC. Le CCAM devrait jouer le rôle d'harmonisateur.

Eva: Sur quoi se base l'identité de N&P?

BL: elle s'appuie sur le cahier des charges et la Charte.

La Charte reprend une attitude éthique basée sur une pratique. La Charte doit être traduite dans les CC.

C'est dans le lien entre la Charte et les CC que notre position est transportée.

La Charte est l'objet phare.

Eva: Pourquoi les paysans sont-ils à l'écart de N&P, sont-ils sortis?

BL: Leur langage, c'est le geste, pas la parole. Nous on parle trop. On porte cette différence avec les paysans. L'agriculture a pour but de produire des aliments et non pas de satisfaire des ego écologistes. On ne peut pas mépriser l'acte de la production. Il faut un débat technique pour trouver des solutions.

Les nouveaux qui doivent apprendre à être paysans doivent être humbles. Ce sont deux mondes avec des valeurs différentes:

- Le travail pour les paysans. Ils apportent l'agriculture.
- La cohérence écologique pour les néoruraux. Ils apportent le bio.

Entre les deux valeurs et apports, il faut le débat technique.

Le SPG peut aider s'il se base sur le CC, s'il se base sur la charte, il peut s'éloigner.

Eva: Quels éléments du SPG favorisent sa crédibilité?

BL:

- La transparence: il faut faire sortir l'information du cercle.
- La formation des personnes dans la COMAC pour faire passer notre travail vers l'extérieur. Ça passe par un vocabulaire commun. Une valeur doit correspondre à un geste, un acte. C'est comme ça qu'on gagne la bataille. Ça demande un chemin.

Eva: Comment êtes-vous arrivés au binôme consommateur - producteur?

BL: Il y avait des consommateurs avertis, et avec des compétences (biologistes, etc...). C'est eux qui participent. On les sollicite en AG et c'est volontaire. Les consommateurs dit d'abord adhérer aux valeurs et après participer au travail.

Eva: Adhérer à N&P c'est devoir accepter le SPG?

BL: Le SPG est le sujet principal à N&P. Si on adhère à l'association, il faut accepter le SPG.

Eva: Comment s'est-il instauré?

BL: D'abord la participation c'était en COMAC. Puis après la participation est passée à la visite. Les visites forment les consommateurs et les autres producteurs au monde agricole. Ça peut faire beaucoup progresser la COMAC.

Mais c'est impossible de ne faire que des enquêtes participatives. Ce n'est pas toujours compatible. On devient bon à force d'en faire et d'aller à la COMAC. C'est une progression. Il faut 2 à 3 ans. Il faut y aller doucement. Pour les cas difficiles, on fait à nouveau une visite, soit de groupe, soit par quelqu'un formé de N&P. Mais il vaut mieux trouver dans le groupe.

Eva: Comment se constituent les binômes?

BL: Il faut tenir en compte une compatibilité entre emplois du temps, la distance, que les binômes varient et qu'il y ait des compétences complémentaires.

Eva: peut-il y avoir plus de 2 personnes?

BL: une visite n'est pas une journée portes ouvertes. Avec 2 ou 2 personnes on peut parler, se livrer. Il faut une intimité pour ça. Beaucoup de choses peuvent être dites si on est dans un cadre de confiance.

Eva: Que penses tu des principes d'IFOAM?

BL: La transparence et la confiance peuvent être contradictoires. Elles sont toutes deux établies de façon collective. La confiance est établie par une décision collective, la transparence est liée à la confidentialité.

La confiance dépend de la position qu'on amène. Si on travaille depuis le respect au monde de l'agriculture, on ne doit pas arriver comme des contrôleurs. La position qu'on adopte, dépend de ce que l'on croit. En face, les paysans ne se sentent pas valorisés. Pendant ces visites, on peut être valorisé ou dénigré.

Quant aux principes, ils sont tous importants. Ils ont un certain ordre d'importance.

1. Vision commune.
2. Formation: c'est l'accompagnement des agriculteurs et des contrôleurs. Tout le monde apprend. Il faut un état d'esprit positif et une mise en place de moyens : documentation et formation. Les rapports de contrôle ne sont pas toujours bien travaillés, ils ne sont pas toujours maîtrisés, il faut les améliorer.

3. L'horizontalité: les uns vont chez les autres. Il y a aussi le processus d'élections par l'AG qui repose sur la confiance réciproque : confiance de l'AG aux gens en qui elle délègue et confiance des décisions prises pas les personnes élues. Il y a absence de hiérarchisation. On est d'accord sur les valeurs à porter. On évite de classer les gens
4. Participation: la participation ce n'est pas tout le monde dans tout le monde. Tout le monde peut participer mais pas en même temps.

Eva: en rajouterais-tu un?

BL: je rajouterai l'évolution. C'est une obligation l'évolution.

Et la proximité: c'est plus pour la COMAC. Ça s'oppose à la centralisation depuis le National.

Eva: Est-ce que les groupes peuvent devenir trop grands?

BL: La taille maximale d'un groupe doit être donnée par la proximité. Dans le Tarn, on est entre 35 et 40 producteurs, ça commence à faire un peu lourd bénévolement. Au-delà du dysfonctionnement, c'est lié au développement.

Dans le Tarn on a eu une forte croissance bien gérée parce que le local est bien organisé, et on a en plus du personnel salarié parce que le processus devient un peu lourd. Le bénévolat devient compliqué pour un grand groupe.

Eva: Comment ça se passe pour les tarifs?

BL: ceux qui sont AB et N&P payent moins cher parce qu'ils sont visités une fois tous les 2 ans. Les nouveaux et les adhérents que N&P payent plus cher.

Il y a moins d'enquêtes que d'adhérents. Les rapports de certification AB, l'année où ils n'ont pas eu la visite N&P, sont passés en COMAC.

Chaque COMAC adapte les tarifs. Il y a un retour pour les enquêteurs qui visitent. Plus les apports de l'administration.

Eva: Pensez-vous aller au-delà de la recherche de mention N&P?

BL: on a déjà fait beaucoup de choses, même si après elles ont tellement grandi qu'elles nous ont échappé. On a créé une CUMA qui est devenue la coopérative, on a participé à la création d'un centre de formation, on était au début de l'ITAB, d'IFOAM, on fait les foires bio depuis 20 ans, on crée des marchés de producteurs.

PE23.- Franck

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE23	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Eva Torremocha (Eva)

Eva: Quels sont selon toi les points positifs du SPG?

Franck: on résout collectivement. En AB on peut juger comme on veut, le contrôle se fait surtout sur les papiers, ils sont totalement en dehors du coup. Quand t'es de la partie, et du milieu, tu vas là où t'as des problèmes, tu les connais, t'en fais l'expérience. Le SPG, c'est plus efficace qu'un contrôle. T'es directement intéressé par l'expérience de l'autre, et puis si tu sais où ça butte, tu sauras s'il est en train de te dire n'importe quoi. Les contrôleurs viennent une fois par an, ils y connaissent rien.

Eva: et quels sont les points à améliorer?

Franck: le côté technique. Il faudrait faire plus que juste une visite, il faudrait faire une journée de boulot partagé, dans le but d'enrichir les connaissances dans le réseau.

Eva: qu'est ce qui peut motiver les consommateurs à participer dans le SPG?

Franck: c'est un moyen de connaître ce que tu manges. Et puis c'est riche. 15 producteurs, ça fait des gens et des fermes nouvelles pendant 15 ans. Il y a plein d'horizons différents.

Tout est une question de confiance, parfois ils sont sceptiques. Mais c'est quand ils ne se sentent pas capables d'être contrôleurs. Là, ils partent de leur opinion, ils pensent que en face ils vont «te baiser», qu'on peut être cautionnaire de dérives. Ils ont peur.

Pour quelques consommateurs, ça peut paraître olé olé comme système. Mais là c'est difficile de juger, parce que ce n'est pas le jour de la visite qu'on fait le contrôle. Là si je vois passer un camion de foin devant chez moi, je sais où il va et ce qu'il transporte, d'où il vient. On ne peut pas me gruger. C'est les rapports personnels au quotidien, le SPG. C'est sa force. C'est impossible de faire semblant, comme dans les contrPôles ECOCERT, parce qu'on fonctionne ensemble.

Il faut avoir confiance, c'est ce qui permet l'échange.

Eva: quand ce fait cet échange?

Franck: sans COMAC, il y aurait pas d'échanges d'expériences. L'info est là. Accessible. On perd la notion de concurrence. On est tous dans le même sens. L'intérieur détecte la couille avant l'extérieur. D'ailleurs quand il y a un problème, c'est la personne qui le dit. Et nous on va réagir pour l'aider à résoudre ce problème.

Mais il y a des gens qui ne sont pas capables de sortir du cadre de contrôle, comme ça tu te libères de la responsabilité aussi, par rapport aux clients, à la mention.

Eva: qu'apportent les consommateurs au système?

Franck: Pendant la visite faut être curieux, naïf. Ça peut être le consommateur, ou n'importe quel autre regard, ce qu'il cherchent c'est la qualité.

PE24.- Guy Kastler

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE24	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Eva Torremocha (Eva)

Pour parler des SPG, il faut connaître l'histoire des SP dans N&P.

C'est N&P qui est à l'origine du premier cahier des charges. C'était un CC unificateur, car derrière il y avait beaucoup de diversité. Finalement le CC a dérivé vers un document technique. La garantie se basait sur des interdits/autorisés, mais il ya avait aussi des recommandés.

Devenir producteur bio c'est progressif, ça ne se fait pas avec des recettes. C'est changer d'environnement, et á ne se fait pas du jour au lendemain.

La 2^e étape a été le passage par un contrôle indépendant. On a du y arriver parce qu'il commençait à y avoir n'importe quoi. Pour adhérer à la mention, il fallait adhérer au club, et ça a entraîné du copinage. De là on en est venu au contrôle par une tierce personne. Puis est venu la création de l'ACAB, qui faisait du conseil et du contrôle. Les deux fonctions se réalisent par rapport de contrôle devant la COMAC. Les coMAC sont ouvertes, il n'y a pas de confidentialité. Ça se passe comme ça pendant les années 80. Quand la bio est reconnue, tout le monde ne voulaient plus tout raconter devant tout le monde, il y en a qui ne voulaient plus participer dans la COMAC. On en est venu à la confidentialité et l'indépendance de la Norme ISO65. Et en 1992 ça a été la rupture.

Mais à N&P les consommateurs veulent savoir ce qu'ils consomment. La garantie doit continuer à exister et elle se fonde alors sur le rapport humain. («il y a que ça qui marche, le jour où j'ai fait mes journées portes ouvertes, j'ai vendu le double après»).

Pour vendre plus loin, il faut garder la transparence, et la transparence c'est la COMAC. Même si la transparence est un principe opposé à la garantie pour la certification par tiers.

Le SP c'est une amélioration collective des pratiques: c'est une démarche pour un projet de société. On évolue tout le temps, et ça ne se fait pas seul. C'est une démarche collective où on essaye de s'améliorer. C'est impossible d'être indépendant. Le conseil et la garantie vont ensemble, le conseil c'est l'échange.

L'amélioration collective s'oppose à l'indépendance.

La transparence s'oppose à la confidentialité.

N&P ne rentre pas dans les critères de la certification par tiers.

Les systèmes normalisés jugent des produits morts, de la matière. Il n'y a ni rapports humains, ni systèmes vivants. N&P travaille sur du vivant et pas anonyme.

3^e étape: on sort de la certification

Les COMAC sont maintenues, les inspecteurs ECOCERT venaient exposer les dossiers à la COMAC pendant 1 ou 2 ans. Puis on a demandé à ECOCERT de contrôler le CC de N&P, mais ils ne faisaient rien et ça coûtait plus cher.

En 2000, on a décidé de ne plus continuer à ne pas respecter les CC (vu que pas de contrôle de la part d'ECOCERT), donc on a instauré le double contrôle: AB + N&P qui répondent à 2 CC différents. 30 à 40% passent en COMAC et 10% ne sont que à N&P.

Puis on en est venu à instaurer un service professionnel pour établir les contrôles là où il n'y avait pas de COMAC. Quand il n'y a pas de COMAC, les dossiers passent en CCAM qui est devenue une COMAC fédérale, même si ce n'est pas son rôle. Ça c'est un côté bancal.

Eva: Est-ce que tout le monde doit suivre un SPG en rentrant à N&P?

GK: Les transformateurs n'ont pas de COMAC, ils sont contrôlés par Certipaq. Maintenant il y a des jeunes qui refusent le CC européen. Mais il n'y a pas de spécificité N&P – SPG.

Eva: Que va t'il se passer avec le nouveau CC européen?

GK: le point fort de N&P est la mobilisation locale au niveau des groupes.

Le point faible est qu'on n'existe pas sans cette mobilisation. On ne crée pas toujours de réseau (transfo, distributeurs.)

Eva: Pensez-vous établir des partenariats avec d'autres acteurs pour les SPG ?

GK: Il faut savoir à quoi sert l'outil N&P, ce n'est pas le tampon pour le tampon.

A N&P le SPG doit être mis en place en réseau, pas en filière. La filière c'est pour l'équitable. Il faut sortir du corporativisme, au niveau local, il y a trop de complicité.

Pour adhérer à ce système il faut penser d'une autre façon. Dans notre système le contrôle fonctionne autrement, quand il y a un non respect du CC, c'est la personne visitée qui le dit, pour chercher de l'aide et du conseil pour résoudre le problème.

A partir du moment où un CC n'est plus que sur des sanctions, quand une personne te demande d'aller chez elle, c'est pour s'améliorer.

Ce système permet de tenir en compte des critères sociaux et des critères agronomiques, et on peut établir des dérogations. Par rapport à l'accès au foncier, ça a permis d'être plus flexible. Il faut sortir de l'idée de sanction.

On ne peut pas changer l'environnement dans lequel on se trouve.

Eva: N&P travaille –t-elle vraiment en réseau?

GK: La tâche du service professionnel doit être qu'il y ait de la cohésion. Le contrôle doit revenir aux COMAC et le service pro doit les mettre en réseau.

Eva: Existe-t-il une identité N&P commune?

GK: L'identifiant N&P est commun à tout le monde. Les membres de N&P sont des militants qui veulent aller plus loin. Ils ne sont pas satisfaits par les CC et sont motivés par l'éthique.

PE25.- Léna

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE25	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Eva Torremocha (Eva)

Eva: comment avoir fait ce pas de consommateur à professionnel?

Léna: «je ne savais pas si je collais à N&P» alors j'ai observé et quand j'ai vu que je pouvais peut être, j'ai essayé.

Eva: qu'apprécies-tu chez N&P?

Léna: j'aime la vraie motivation chez les adhérents N&P.

Eva: tu as déjà eu une visite? comment ça s'est passé?

Léna: j'ai reçu, une visite de formation. Avant la visite, j'avais peur des gens que je connaissais, parce que je croyais qu'ils allaient me juger. Mais finalement, ils m'ont aidé. Ça fait un réseau.

Eva: que t'apporte ce réseau?

Léna: Je ne participe pas assez aux activités de N&P, mais c'est par manque de temps et pas prudence. Et j'ai été un peu déçue par l'AG, parce qu'il y a beaucoup de choses à faire et parfois, c'est un peu nombriliste. Un groupe trop serré peut représenter un frein. Mais il faut essayer, continuer à rentrer peu à peu, parce que le but c'est que ça avance.

Eva: et la visite ? Comment t'es tu sentie ?

Léna: je parle trop, je raconte ce que je ne sais pas faire. Je ne sais pas si c'est bien, je crois que je ne dois pas parler tant, mais je suis comme ça, c'est tout. Mais il y avait beaucoup de gens, ils étaient 8.

Eva: quels sont les points positifs du SPG?

Léna: on contrôle plus la façon d'agir avec un système comme ça. ECOCERT c'est pas très sérieux. Et puis on connaît les exploitations des autres, on connaît mieux les autres. N&P c'est mieux pour parler.

Eva: et quels points faudrait-il améliorer?

Léna: ça ne doit pas devenir quelque chose de personnel. Il faut laisser les émotions de côté.

Une fois à N&P j'adhère chaque fois plus. C'est la solidarité qui me plaît. Et c'est plus large, ce n'est pas que de la certification.

Eva: Quel rôle joue le consommateur dans les visites?

Léna: il apporte la confiance pour les gens qui après vont acheter nos produits.

Eva: avec quel type de visite te sentirai tu plus à l'aise?

Léna: je pense que 2-3 personnes c'est une visite optimale. Comme ça on a pas peur, on se sent plus en confiance. Mais de toute façon la visite, finalement ça avait été, j'avais appris, c'est que c'était mon début et je manque encore d'assurance.

Eva: c'est quoi N&P?

Léna: c'est plus que d'être adhérent. Il y a des gens, on est moins seul.

PE26.- Louise Chandelon (LC)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE26	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Eva Torremocha (Eva)

Eva: Quel rôle joue le consommateur dans le SPG?

LC: le consommateur donne la confiance, mais il doit avoir quelque chose en retour. Il y a un processus d'apprentissage qui demande du temps, et une journée de temps pour les visites ça représente beaucoup.

Eva: quels sont les points positifs du SPG?

LC: la confiance. On apprend plus et on a plus envie de progresser que dans un cadre de contrôle. Le contrôle est passif, les visites, c'est plus actif, c'est plus motivant. Et comme autres points positifs, il y a l'aide, l'échange, se mettre en rapport, le soutien. Le soutien est très très positif.

Et il y a aussi le plaisir. C'est pas vécu comme une charge, ni comme une corvée.

Eva: et les points à améliorer?

LC: On ne connaît pas les cahiers des charges respectifs, on connaît le sien et c'est tout. Alors pour les visites, c'est à améliorer. Quand on fait le contrôle pour les SIMPLES, on ne connaît pas grand-chose, par exemple. C'est pour ça, et j'en reviens aux consommateurs, que c'est bien qu'ils soient là, ils apportent un regard neuf. Mais ça peut être intéressant de penser à faire des formations pour les visites.

Il y a un manque de conscience de ce qu'est N&P, ils pensent que c'est un groupement d'achat. Peut être que je n'en fais pas assez pour ma part, pour pas qu'ils voient ça comme ça. Il faut renforcer l'information sur le plan éthique et politique. Le problème c'est l'emploi du temps, tout va trop vite.

Et pour en revenir aux points à améliorer, pour d'autres gens, se contrôler nous même, ça ne leur inspire pas confiance. On doit donc être encore plus vigilants pour ne pas tomber dans le copinage. C'est pour ça que je refuse de faire les visites chez les voisins. En fait il y a deux raisons: la première c'est que j'aime découvrir d'autres endroits, et ceux de mes voisins, je les connais, et la deuxième c'est parce que c'est délicat entre voisins*. (Jean-Marc, voisin de Geneviève chez qui on a fait la visite, lui en tant que consommateur, avait des doutes et des craintes de devoir dire à sa voisine que quelque chose n'allait pas, mais finalement ça s'est bien passé, il a su dire les petites remarques sans se sentir gêné. Il rentrait très très content de la visite et pensait justement que ça lui avait permis de connaître sa voisine.)

Eva: qui participe aux COMAC?

LC: toutes les personnes qui ont fait des visites, ça permet de compenser les manques éventuels, des uns par rapport aux autres.

Eva: que peut-on faire pour que les personnes étrangères au SPG fassent confiance au système? (pour profiter de la présence d'une amie de Louise qui découvre le système.)

LC: c'est la communication qui élève le niveau de confiance. Faut raconter, expliquer.

Françoise: il faut avoir accès à l'information, voir que c'est transparent et pas un truc fermé, entre potes.

LC: il y a quand même une petite tranche de gens qui ont compris ce que c'est N&P.

Eva: et c'est quoi?

LC: écologie, éthique et social.

Mais j'en reviens à la communication. C'est essentiel, on fait un bulletin d'adhésion entre adhérents, avec une rubrique de petites annonces, et on favorise la participation par l'écriture, pour aller dans le sens du groupement d'achat, faire le lien avec eux.

Et il y a une gazette qui raconte les expériences de chaque groupe de N&P. Mais les distances rendent la communication difficile. Et le refus de l'ordinateur encore plus. C'est dommage. On a besoin de communiquer, de savoir, de connaître.

PE27.- Philippe Rhodes (R)

DATOS GENERALES ENTREVISTA PE24	
Fuente	Entrevista
Entrevistadora	Eva Torremocha (Q)

Q: Cahiers de charges, qui est responsable de la rédaction, quelles démarches pour les nouveaux cahiers? quel degré de flexibilité? Comment gérer exigences et flexibilités? Origine des cahiers des charges alternatifs (intrants, cosmétiques, etc...)

R: Le cahier des charges surgit comme une réponse aux dérives initiales.

La régulation du regard des autres est présente depuis la rédaction des cahiers. Ils ont d'abord été rédigés par les professionnels, puis tout le monde a participé. On a compté sur l'arbitrage des consommateurs.

Avt il y avait des produits recommandés, autorisés et interdits. Maintenant le règlement européen a enlevé les recommandés. C'est moins compréhensible.

Les consommateurs ne sont plus avertis, maintenant ils sont plus axés écologie que agronomie. Il faudrait introduire des aspects agronomiques pour les conso et aussi pour les prof néoruraux.

Il faudrait retrouver l'histoire des «interdits» des cahiers des charges parce que les compétences se perdent, on ne sait plus pourquoi on est venu à l'interdire.

Il faudra sûrement refaire des cahiers des charges nouveaux, et cette fois ne pas tenir en compte le nouveau règlement européen (2009).

Ces nouveaux cahiers des charges représentent un enjeu parce que ces sont les bases solides qui permettront de faire la différence avec un autre type d'agriculture.

Il y a la Charte N&P qui regroupe les principes généraux, qq1 pourrait être se voir refuser la mention s'il était écarté de la Charte. Ça n'est pas arrivé.

La flexibilité des cahiers des charges : il y a des dérogations temporaires qui parfois permettent d'aboutir à des changements ds les cahiers des charges. Pour ces dérogations, la COMAC doit donner son avis, qui est entériné par le CCAM, qui est une instance d'appel. Le Conseil d'Administration est une 3eme instance d'appel.

Q: Est-ce-que vous faites une campagne d'image, de la marque N&P

R: le CA peut donner une image commerciale parce que ils font la gestion commerciale, le CCAM est un organe de gestion exécutif.

Q: Quelles peuvent être les motivations pour adhérer à N&P?

R: Avant l'officialisation, «c'était le bio». Après l'officialisation il est resté que les personnes militantes, qui étaient paumées. Ça a permis l'émergence du participatif. Il reste le côté militant chez les nouveaux adhérents. Ils cherchent la marque et en échange ils peuvent vendre leurs produits sur le marché.

Q: Quel processus pour la crédibilité de la marque

R: pas de stratégies de communication. C'est parti sur des questions éthiques et une conviction, et au final ça c'est reconnu. Les qq recherches de communication qui ont été faites n'ont pas marché.

Q: quelles ont été les conséquences de l'officialisation pour N&P?

R: ça a provoqué une période de turbulences. On s'est maintenu ds l'officiel pdt 1 an, en faisant une recherche interne d'adaptation: on a inclus les «fraudes» dans les COMACs. Puis qq producteurs se sont révoltés, depuis le terrain, parce que le mode de contrôle ne leur plaisait pas. Puis ça a été la mort des COMACs parce u'il n'y avait pas de papiers, et parce que les inspecteurs recherchaient la confidentialité.

Est-ce que la confidentialité ça a été une stratégie pour nous faire disparaître? en tout cas ils ont gagné.

Il y avait des options pour travailler avec Certipaq, mais on ne serait jamais arrivé au participatif.

Q: Comment en être arrivé au participatif?

R: Pour mettre en place un SP il faut bousculer, ça fait peur. Ils savent pas quoi faire. Il faut se débarrasser du modèle examen. Leur dire Vous n'êtes pas contrôleur. Avant Ecocert remplissait le cahier des charges et envoyait les papiers. Puis on a arrêté le travail comme ça. Fallait trouver qq chose. Ils voulaient que ça soit une personne avec une certaine autorité morale qui assume les contrôles, on m'avait proposé. J'ai pas voulu. On a décidé, si c'est personne, c'est tout le monde. On a eu une expérience d'un élément douteux qu'on a pu éliminer, ce succès nous a raffermi, AB n'avait pas pu déceler la fraude, mais nous oui.

De tue façon, c'était difficile à croire. On était tolérés parce que la personne (Philippe*) avait un poids moral et parce que c'était pas le moment de perdre un groupe. C'était vers 1997-1998. C'était aussi un moment où il fallait restructurer N&P, redresser la barre. On a donné la réponse de l'auto-organisation face à la solitude.

Q: Ça veut dire quoi être adhérent N&P?

R: appartenir à un collectif de professionnels qui partagent les mêmes valeurs centrées sur l'agriculture biologique. Faire des échanges entre producteurs.

Q: Et pour les consommateurs?

R: Dans le groupe Lozère, les consommateurs militants ont un rêve: être paysan.

Il n'y a pas de frontière dans la discussion entre consommateur et producteurs.

Q: Le CCAM et les COMAC existent que pour le SPG ? Quelles relations s'établissent avec le SPG et l'extérieur (hors SPG)

R: Le SPG est plus ou moins participatif. Les COMACs sont participatives, et il peut il y a voir en plus le contrôle participatif. ASPAARI fait au-delà, ils font une journée portes ouvertes pour tout le monde, adhérents et non adhérents. Il y a pas que un système participatif. Avant ecocert, ACAB faisait déjà, parfois du participatif parce qu'un producteur accompagnait parfois. C'était au cas par cas. Ça existait, mais c'était pas systématique.

Preguntas relacionadas con el SPG

Q: Pourquoi une telle répartition des groupes?

R: N&P a toujours été dans le Sud. Ça peut être lié à la taille de l'exploitation? et au fait que nous soyons des néoruraux. Pour être à N&P la base c'est la connaissance du terrain, après il faut vouloir jouer les valeurs et les partager. L'exclusion vient de la bio.

Q: Comment s'organise la communication interne?

R: la communication interne reste faible. Pas assez de complémentarité, beaucoup de producteurs font la même chose. Il n'y a pas de contacts entre groupes, ou peu. Face aux critiques, le groupe Lozère, avait demandé la présence d'une personne externe pour faire une visite. On recherchait le regard externe pour être crédible. C'était une réponse à une critique interne. Par endroits il y a un manque de motivations, de vision politique. Notre talon d'achille c'est qu'on est très local-local. L'évolution de N&P va vers le local. Ce sont les groupes qui recrutent les adhérents. Il y a une perte de croyance en les institutions, même notre Fédération.

Q: est ce qu'il y a une collaboration avec d'autres groupes non N&P qui font du participatif?

R: Il y a que Minga qui fait du participatif. Mais le lien se fait entre fédérations et pas au niveau local parce que les gens ds le groupe ne veulent pas. Le SPG a une dimension locale inévitable. Le système devient très dépendant du groupe. Parfois le SPG n'est pas

intégré, le groupe reste très fermé dans le discours cahier des charges, c'est plus bio comme attitude. Il faut beaucoup de travail pour que les adhérents s'approprient les SPG.

Q: Est-ce que les cahiers des charges «alternatifs» (intrants, sels, cosmétiques) sont aussi SPG?

R: Certipaq ne fait qu'émettre le certificat. Pour les intrants, le secret professionnel a un sens, ils ne peuvent pas participer au SPG. Les COMAC ne se sentent pas à l'aise pour aller les voir parce qu'ils ont pas les connaissances, il faudrait plusieurs fabricants dans un même groupe.

Q: Est-ce qu'il y a des relations commerciales entre adhérents?

R: Non, pas forcément. Il n'y a pas de circuits courts entre adhérents.

Q: est ce qu'il y a des échanges entre groupes qui font des SPG?

R: on a instauré une réunion annuelle entre COMAC, et on pense réunir les contrôleurs entre eux. Les COMAC ne font pas les contrôles, ça marche mieux quand on fait les réunions séparées.

Q: Quelles sont les relations entre COMAC et le CCAM?

R: le système est en train de se rebâtir pour être encore plus participatif. On fait des expériences. Il y a beaucoup de types de COMAC possibles, beaucoup de liberté. En Lozère on recherche le consensus, ailleurs, ils votent. Quelques COMACs sont formées par des personnes élues en AG, les autres sont ouvertes, même à des non adhérents. Le minimum c'est qu'il faut un consommateur et un producteur.

Le CCAM est une instance d'appel. Elle régule les COMAC. Cette régulation permet la diversité, l'expérimentation.

Le Comité Fédéral (CF) n'a pas de rôle, il élit le Conseil d'Administration (CA).

Le CA reçoit les décisions contestées au CCAM. Il fonctionne avec un statut, il y a un contrôle, une régulation par statuts, qui sont appliqués au pied de la lettre parce qu'il y a eu des problèmes avant, historiques.

Le CF est très loin des producteurs et est très lourd.

Q: Existe-t-il des conditions minimales pour créer un groupe SPG? Pourquoi existe-t-il des groupes départementaux et d'autres régionaux?

R: Il faut au moins 5 personnes. En Bretagne, c'est régional parce que les groupes se perdraient sinon, en Auvergne, le groupe est fait de personnes indépendantes.

Q: Est-ce que les adhérents peuvent choisir leur système de garantie?

R: En Lozère non, adhérer à N&P c'est accepter le SPG. Mais ça dépend du groupe. On n'a pas peur, on a l'expérience et l'autorité morale, on est ouverts.

Q: Comment fonctionne le SPG?

R: En Lozère il y a une enquête minimale. Il n'y a pas de formalisme, s'est désalourdi. Le support d'enquête est toujours en évolution. Il y a pas l'outil idéal qui satisfait tout le monde. Il y a beaucoup de liberté, d'expérimentation. Le support est un frein. Il faut travailler, en amont, l'état d'esprit. C'est le collectif qui est performant, c'est le collectif qui équilibre les «inspecteurs» qui ne croient pas trop au système. L'attitude est importante.

Q: Il y a-t-il des gens du coin dans le groupe?

R: non, il n'y a pas de paysans locaux.

Q: quel est le rôle du consommateur?

R: Ils permettent que le système ne soit pas corporatiste. Nous ne pouvons pas être que des professionnels ensemble.

Q: que penses tu que les producteurs soient considérés comme consommateurs aussi vu qu'ils le sont.

R: On peut décliner, parce qu'un viticulteur n'est pas un apiculteur et il peut jouer le rôle du consommateur. Le consommateur apporte un regard dégagé de l'économique. Il apporte les valeurs de la Charte. Le côté plus utopique.

Q: quels «bénéfices» retrouvent les consommateurs à participer aux visites?

R: ils ont tous envie ou le goût pour un projet agricole, ou au moins un jardin potager, alors ça leur rapporte.

Ça rapporte aussi des échanges, de la commercialisation, des contacts. Il y a une dimension humaine et un intérêt économique pour trouver des producteurs pas chers en Lozère. Il y a suffisamment de candidats pour les visites en Lozère. C'est aussi une découverte du monde rural, des expériences. Tout dépend de la façon de présenter la visite. Si les expériences sont basées sur l'échange c'est vécu positivement, si c'est vécu comme un contrôle c'est vécu en négatif.

Q: Que répondre aux sceptiques des SPG par rapport au rôle des consommateurs? quels arguments apposer pour permettre des circuits plus longs de commercialisation (exportations)

R: le consommateur qui participe vient défendre la bio, c'est de la militance. Le partage se fait dans les valeurs de la bio. C'est le fondement et l'unité de N&P: le partage des valeurs.

Les BioCoop ont instauré un système qui marche encore pour le moment, mais on ne sait pas si pour longtemps. Si un gérant de Biocoop valide un produit, c'est valide pour toutes les Biocoop. Ça pourrait être instauré pour les SPG. En Lozère, en plus, la gérante de la Biocoop fait partie de la COMAC.

Q: Le SPG est ouvert à tout le monde ? à tous les produits?

R: la limite vient pas du type, mais de la taille. Il faut qu'il y ait une dimension artisanale, paysanne. S'il y a un patron, alors avec qui on fait la visite? avec le patron qui gère pas la production ou avec l'employé qui gère pas l'ensemble de l'entreprise ni des données?

Q: Qu'est ce qu'on certifie : l'exploitation ou la personne?

R: Faut respecter la sphère du privé. Le contrôle est fait sur l'activité professionnelle, il ne faut pas rentrer dans la façon de vivre (type croyances religieuses par exple).

Q: c'était plus une question par rapport à l'approche de la visite : c'est plus l'ensemble de la gestion de l'exploitation ou le système même de production d'un produit donné qu'on garantit?

R: on est à cheval entre l'attribution de la mention au produit ou à l'exploitation. La mention est pour le produit, la Charte est plus pour l'ensemble de l'exploitation.

Q: Le contexte agroécologique de chaque groupe de local est-il transcrit?

R: On recense les pratiques de chaque groupe, pour pouvoir faire les recommandations. Ce n'est pas le cadre rigide des cahiers des charges. On en parle pendant les réunions des COMAC.

Il faudrait faire un guide et recensement des dérogations pour faire le suivi et l'historique des évolutions. Parfois ce n'est pas écrit. On a eu à choisir une fois entre appliquer un critère local plutôt que la labellisation pour des foins, locaux mais pas bio, plutôt que bio mais venus de loin.

Q: Comment sont calculés les coûts du système?

R: En Lozère, on a décidé de faire avec 50% du tarif national. On ne défraie que les frais de déplacements. Ça ne fait pas beaucoup de distances, et on est surtout basés sur du bénévolat.

Q: Avez-vous d'autres coûts ? des analyses par exemple? (explications sur système andalou)

R: On a une réserve qui peut servir à faire des analyses mais c'est pour des problèmes généraux (eaux, etc...). L'analyse est conçue comme un élément de résolution de problèmes pas comme un outil de contrôle. Il faut avoir une vision critique de l'analyse aussi : c'est un moyen d'éliminer les petits producteurs qui ne peuvent pas assumer les coûts.

Opiniones vertidas sobre los 6 principios de IFOAM

1. Avoir 1 consommateur + 1 producteur ne veut pas obligatoirement dire que le système est participatif. Il faut que les 6 principes d'IFOAM y soient.

Et N&P ajouterait une valeur en plus : la proximité, la proximité humaine, géographique et thématique (cas des cosmétiques par exple). L'attribution de mention N&P est plus que la certification par tiers.

2. L'objectif est la garantie. Il ne faut JAMAIS l'oublier.

La proximité donne plus d'efficacité à la garantie. Le CCAM n'est pas dans la proximité. C'est plus une certification par tiers.

3. Il y a différents degrés de participatif selon les gens. Il ne s'agit pas d'un standard uniforme. Et les systèmes peuvent ne pas être identiques. Le participatif peut se faire sur la garantie (la COMAC), sur le terrain (la visite), sur les 2. ASPAARI va plus loin avec ses journées portes ouvertes, à toute la société.

L'élément clé est la transparence. Elle donne tout le reste.

La visite matérialise la transparence du producteur, c'est juste un exercice pour l'appliquer. C'est le producteur qui doit être transparent. La démarche va dans ce sens. La transparence doit se retrouver dans tout le système. Les secrets de fabrication sont compatibles avec la transparence.

Mais tous les éléments font un tout. Si 1 élément manque le système est bancal.

La transparence est liée à la confiance. Lors de la visite sur le terrain, la confiance est l'élément clé, même en dehors du participatif. Pour avoir des infos on doit mettre en confiance.

L'horizontalité est subordonnée à la confiance. Le savoir est partagé entre tous, tout le monde sait quelque chose et entre tous on fait le savoir du groupe, le savoir collectif.

L'apprentissage est basé sur la confiance. S'il y a un problème, on reçoit de l'aide.*ce n'est plus dans l'optique examen-sanction.

La participation de tous est à mettre en relation avec la transparence. Elle évite le corporatisme. Elle oblige à avoir un regard extérieur. Il faut sortir de son milieu, s'enlever les œillères.

La vision commune. C'est croire au même objectif, dans ce cas, le bio. Pour ça, il faut : 1. savoir comment ça fonctionne et 2. partager a vision de ce qu'on garantit.

Les réseaux entre des visions différentes (écoconstruction, équitable, bio, etc) serviraient à valider le système participatif en soi, dégagé de son application.

Réflexions finales

R: Il manque la dimension collective. Il faut faire une réflexion sur le collectif, les valeurs que ça apporte. On retrouve la force de la certification (compétence, indépendance, confidentialité, etc..) dans le collectif. Le système doit revendiquer l'indépendance, la compétence, ... mais au niveau du collectif. On doit retrouver la hiérarchisation des collectifs. Le SPG doit avoir un niveau supérieur (collectif) pour gérer les possibles problèmes.

Q: pourquoi a-t-on besoin de ça?

R: le système n'est pas parfait. Les humains ont leurs faiblesses. Il peut il y avoir un manquement par rapport aux principes. Il y a des éléments inévitables qui provoquent des crises de groupes. Pour éviter ces dérives, ont a deux choix : se mettre sous tutelle de l'administration, soit retrouver ce niveau mais collectif.

La hiérarchie est un élément important. Elle permet de passer du concret au général. Le système est rattaché au vivant, de la bio et des personnes vivant dans des lieux, des conditions, c'est loin de l'uniformité.

La compétence: c'est le collectif doit être compétent, ce n'est pas l'individualité qui doit l'être. Pour le décisionnel, c'est le groupe qui devient compétent. Le consommateur sans connaissance apporte toujours quelque chose. Quand le dossier rentre en COMAC, automatiquement il y a une régulation des possibles peu de connaissances du consommateur pendant la visite.

Il faut définir la compétence du groupe par la complémentarité. Toutes les compétences sont limitées. Il faut perdre le complexe par rapport au contrôleur ECOCERT. Nous, on est compétents en tant que collectif.

Tous les principes d'IFOAM sont applicables sur tous les collectifs.

Il faudrait restructurer le CCAM pour que les COMAC soient présentes. ! membre par COMAC, pour faire une structure pyramidale, depuis la base. La structure doit émaner de la base.

C'est une question d'émergence depuis le groupe, c'est un besoin parce que parfois, il y a des incohérences entre COMAC et CCAM.

Q: N&P pense établir des liens avec d'autres structures?

R: On peut travailler avec des externes, s'ils deviennent 1 membre du collectif. Il faut intégrer les structures. Ça serait positif. Et on pourrait l'intégrer dans la législation et donc dans la vie légale.

Il faut aller du particulier vers le général. De la souplesse vers la loi. Et seul le SPG permet la souplesse en gardant la cohérence.

Il faut revendiquer le local.

Q: On retrouve la tendance naturelle du vivant.

R: L'autorégulation naturelle nous entraînerait vers la COMAC parce que les gens tendent vers ça. Si le cadre est favorable, les choses se font bien. C'est la même chose pour l'apprentissage dans le collectif, pour que ça marche, le collectif doit fonctionner. Il faut se débarrasser de quelques conditionnements de la société actuelle.

Au niveau du collectif, on retrouve les objectifs de la certification par tiers: l'indépendance, la confidentialité et la compétence.

Q: Comment faire le vécu du collectif?

R: il faut que quelques personnes forment un noyau pour entraîner d'autres personnes. Il faut qu'elles pratiquent les valeurs et les 6 principes d'IFOAM.

Q: quels éléments peuvent créer une identité?

R: le modèle est important. Plus que le manuel, l'essentiel c'est connaître un groupe qui fonctionne. C'est la condition humaine. Le processus pédagogique est à bâtir, ce n'est jamais clos. On parle du vivant.

Le SPG est bâti sur l'être humain. La normalisation est bâtie sur la machine, dans ces cas l'individu n'existe plus. Pour le SPG il faut se baser sur la philosophie, sur l'humain, le vivant. Et le propre du vivant, c'est l'unité de chaque être. Ça doit être notre revendication de base, pour nous qui travaillons sur le vivant. Le SPG peut être le seul système adéquat pour être adapté au vivant sur lequel on travaille. C'est pour ça qu la certification par tiers, pour la transformation peut marcher, parce que c'est moins vivant.

Il y a une correspondance de systèmes: entre le vivant et le vivant* (c'est pour ça que le SPG devrait plutôt chercher une loi qu'une norme. Sorti d'une autre conversation) et les machines doivent se faire certifier par des normes, qui sont plus rigides.

Si on en revient aux principes: par rapport à la compétence, si dans la visite on ne reste que sur un échange technique, on est en train de réguler le vivant, ce n'est plus une visite. La transparence, c'est le souci de partager.

On est plus fort ensemble que individuellement.

Efficacité économique se retrouve dans le collectif aussi. Mais il ne faut pas oublier qu'on cherche la garantie. Donc la transparence reste le premier élément.

J'ajouterai un 7^e principe: la proximité, la connaissance. Surtout valable pour la recherche de fraudes, de manquements. C'est résolu par la connaissance mutuelle. Le regard des autres fonctionne. C'est pour ça que je suis pour les COMAC participatives, et non pas composées de membres élus.

Et un 8e principe: Permanent. Tous les principes doivent s'appliquer de façon permanente.

ANEXO III:

**ACTAS DE LAS REUNIONES DE COORDINACIÓN DEL
EQUIPO TÉCNICO**

PRIMERA ETAPA. DIAGNÓSTICO Y PRIMEROS ESBOZOS DE PROPUESTAS

ACTA DE LA REUNIÓN: 21 DE MARZO DE 2006

Lugar de celebración: DGAE, SEVILLA

Hora: 12h

Orden del día

1. Objetivos del proyecto
2. Concreción del nombre del proceso de certificación: social, participativa o colectiva?
3. Presentación de los dinamizadores, estado de la cuestión en cada zona.
4. Definición conjunta del calendario de realización del proyecto.
5. Dudas, ruegos y preguntas.

Asistentes:

- Esther Ávila Cano: DGAE
- Mamen Cuéllar: ISEC, Asesora metodológica para el proyecto
- RO Eslava: CEDER Serranía de Ronda, dinamizadora del proyecto en Ronda
- César de la Cruz : Ayuntamiento de Castril, dinamizador del proyecto en Castril.
- Ma Ojeda: Alcaparred, dinamizador del proyecto en Sierra de Segura
- Eva Torremocha: DGAE, coordinadora del proyecto.

Se inicia la reunión con presencia de todos los asistentes a las 12h15.

Punto 1: Objetivos del proyecto

La coordinadora presenta el objetivo del proyecto y aporta un documento de referencia para los dinamizadores "Proyecto de certificación social". Queda definido el objetivo como sigue: responder a la demanda de los productores de crear un sistema de certificación barato que les permita continuar certificados como ecológicos.

Se trabajará desde una metodología participativa y se propone como modelo de partida el sistema de certificación en red de la Red Ecovida de Brasil.

Se cuenta con la participación de operadores, consumidores, administración y sociedad civil de tres territorios de la Comunidad Andaluza: Sierra de Castril (Granada), Sierra de Segura (Jaén) y Serranía de Ronda (Málaga).

La coordinadora se compromete a aportar a los dinamizadores una tabla como herramienta de trabajo para la prospección de la población potencialmente interesada en participar en el proyecto.

Punto 2: Concreción del nombre

Esther Ávila interviene para comentar que el nombre designado por el Director General de AE para este sistema de certificación ha de ser “certificación social”.

Punto 3: Presentación de los dinamizadores

La situación laboral de los dinamizadores es la siguiente:

- En Castril, César de la Cruz es contratado por el Ayuntamiento, mediante un convenio de colaboración con la DGAE. Dos personas se encargan de tres proyectos: diversificación de la producción hortícola, fomento de la ganadería ecológica y certificación social. Él se encarga de certificación y de parte de ganadería ecológica. Su contrato se inicia el día 1 de abril de 2006. Su trabajo se acota a este municipio.
- En Segura, Ma Ojeda permanece en su contrato de ALPE dedicándose desde allí al proyecto de certificación social. La DGAE ha firmado un convenio con el Ayuntamiento de Villarodrigo y es la empresa Alcaparred la que gestiona los fondos. Para el proyecto de certificación ha contratado a un técnico, permanentemente coordinado con el dinamizador del proyecto, intercambiándose los puestos. Queda pendiente, a fecha de la reunión, el acuerdo del Delegado de Empleo de la provincia de Jaén para acabar de concretar la situación laboral del dinamizador. Su área de trabajo abarca la comarca Sierra de Segura.
- En Ronda, RO Eslava está contratada exclusivamente para el proyecto de certificación social, por el CEDER Serranía de Ronda y para 5 meses a contar del 13 de febrero de 2006, mediante un contrato menor de esta entidad y la DGAE. El área de trabajo es la Serranía de Ronda.

El diagnóstico sobre la demanda y expectativas de la población en cuanto a la certificación social es el siguiente:

- En Castril:
 - Se han realizado tres visitas de las cuales se concreta que la certificación no es una demanda sino una “molestia”, por lo que no son las condiciones ideales para aplicar la metodología IAP.
 - Se puede contar con un núcleo base de 5 personas dispuestas a trabajar en el proyecto, aunque provienen de una experiencia empresarial poco exitosa y no quieren compromisos económicos.
 - En cuanto a perfil productivo el municipio cuenta con olivar y hortalizas y algo de ganadería, aunque poca. Los operadores certificados son olivareros, están organizados en torno a dos almazaras ecológicas (una exclusivamente y la otra comparte la línea ecológica y la convencional). Los horticultores son personas mayores, la mayoría no están certificadas aunque si producen en ecológico. Pueden ser un buen potencial para el proyecto. Están organizados en torno a dos comunidades de regantes, pero tienen conflictos entre sí. Los horticultores certificados producen principalmente tomate cherry para la exportación.

- Parecía, en primera instancia, haber más interés por actividades relacionadas con la comercialización que con la certificación, aunque tampoco hubo participación por parte de los interesados en ninguna actividad que se haya realizado en la provincia en torno a esta temática.
- En Segura, la comarca cuenta con 30.000 habitantes y 13 municipios.
 - El dinamizador y el técnico contratado son los referentes de la agricultura ecológica en la comarca, ya que han realizado un gran número de proyectos en torno a la AE en la zona. Saben que existe una demanda real en torno a la certificación y tratan de articularla con los demás proyectos. Al dinamizador le consta que existe un grupo de personas dispuestas a participar en el proyecto de certificación social. La creación del grupo se concretará a partir de principios de abril.
 - El sector ecológico de la comarca se reparte entre olivareros, que cuentan con dos cooperativas ecológicas y horticultores que cuentan con una industria de transformación en proyecto. Los olivareros forman un grupo de certificación para la asociación CAAE.
 - Los municipios de Siles y Santiago Pontones lideran las iniciativas y actividades del sector ecológico.
- En la Serranía de Ronda, la comarca cuenta con 21 municipios y un tejido asociativo especialmente relevante.
 - En el sector ecológico, exclusivamente, se cuenta con una asociación de ganaderos, una cooperativa de consumidores, una SAT y un grupo de consumidores de cara a la certificación por la Asociación CAAE, además de varias asociaciones relacionadas con el medio rural y el medio ambiente. Se está trabajando en base a estos grupos ya existentes. No se sabe si el grupo para la certificación grupal seguirá existiendo en el 2007, se propone ver si es una plataforma interesante para el proyecto. Dada la situación, se va a trabajar desde los colectivos ya existentes.
 - Se ha contactado con 17 personas, a nivel individual, que afirman que los problemas de la certificación son el precio y la burocracia excesiva que supone el actual sistema. En cuanto a la certificación social existen dudas en torno a su futuro, y se pide que venga acompañada de estrategias de comercialización. Existe interés, pero la continua demanda de participación de la población por parte de las diferentes administraciones, provoca cierto hastío y desmotivación.

Punto 4: Definición conjunta del calendario

En Castril el núcleo ya está creado, puede estar definitivamente consolidado para abril.

En Segura, el dinamizador sabe por la experiencia en el territorio con quién puede contar para crear el grupo, los contactos serán muy dirigidos.

En la Serranía de Ronda, se va a seguir definiendo la lista de personas participantes.

Se acuerda tener definidas las personas colaboradoras de cada territorio para finales de abril.

Para esa fecha se convocará una reunión de dinamizadores donde tendrán que entregar las fichas de las personas participantes (fichas entregadas en la reunión).

Punto 5: Dudas, ruegos y preguntas

Después de la descripción de la situación surge un debate por lo que se adelanta el punto 5 del orden del día.

- Metodología
 - RO propone aportar elementos más concretos para el debate, no dejar tan abierto el proceso, para animar a la participación. Ya que, a raíz del trabajo de diagnóstico realizado a nivel individual, surge la necesidad de modificar, al menos en Ronda y a demanda de la población, la metodología de trabajo para adaptarla a la realidad concreta de este territorio. Se aporta el documento “Elementos de trabajo para la definición del modelo de certificación social” como base de trabajo. La coordinadora se compromete a especificar aún más el esqueleto del modelo para proporcionar esa herramienta de trabajo a la dinamizadora. En esta comarca, se seguirá trabajando de manera individual y con preguntas guiadas en base al documento a elaborar. Se trata de una adoptar una metodología participativa dirigida.
 - En los demás territorios, se adopta una metodología distinta, trabajando directamente con grupos de trabajo, denominados “núcleos duros” y manteniendo metodologías de participación más abiertas.
- Coordinación con otros proyectos: Se destaca la necesidad de coordinar este proyecto con los demás que se realicen en el territorio, quedando encargada Esther Ávila de comunicar a las personas dinamizadoras y coordinadoras los proyectos que la DGAE impulsa en cada territorio.
- Devolución del trabajo a la población: el resultado del proyecto es la creación y reconocimiento oficial del sistema social de certificación de productos ecológicos. Se aporta el documento “Opciones de validación del sistema de certificación social”. Se propone que el sello creado conlleve la imagen de comercio justo, pero el debate queda abierto por no ser prioritario en esta etapa de definición del proceso.

Se cierra la reunión a las 14h15.

ACTA REUNIÓN: 5 DE MAYO DE 2006

Lugar de celebración: ISEC, Córdoba

Hora: 12h

Orden del día

1. Ofertas actuales de sistemas de certificación
2. Estado de adelanto del proyecto: configuración de los grupos de trabajo en cada zona.
3. Incorporación del proyecto de IFOAM: organización interna, directrices
4. Dudas, ruegos y preguntas.

Asistentes:

- Mamen Cuéllar: ISEC, Asesora metodológica para el proyecto
- RO Eslava: CEDER Serranía de Ronda, dinamizadora del proyecto en Ronda
- César de la Cruz : Ayuntamiento de Castril, dinamizador del proyecto en Castril.
- Guillermo León Artunduaga : Ayuntamiento de Castril, dinamizador del proyecto en Castril
- Ma Ojeda: Alcaparred, dinamizador del proyecto en Sierra de Segura
- Eva Torremocha: DGAE, coordinadora del proyecto.

Se inicia la reunión con presencia de todos los asistentes a las 12h30.

Punto 1: Ofertas actuales del sistema de certificación

Se había previsto contar con la presencia de una persona, profesional de la certificación, para detallar a los dinamizadores los pasos que deben seguir los agricultores con el sistema actual de certificación por tercera parte.

Con el cambio de fecha de la reunión ha sido imposible contar con su presencia.

La coordinadora se encarga de buscar la información concreta para resolver las dudas que puedan surgir al respecto.

Punto 2: Estado de adelanto del proyecto

- **En Castril** se han celebrado dos reuniones con fecha de 19 de abril de 2006 (asisten 7 personas) y 3 de mayo (asisten 8 personas). El grupo se compone de 4/5 agricultores, 2 mujeres de la Red Andaluza de Consumo Responsable que tienen además actividad agraria y el ALPE del municipio.
 - En la primera reunión se proyecta el documental sobre la Bioferia y una presentación de power point sobre certificación social como soporte visual. El mensaje que se transmite en las reuniones, ya que la certificación no es el principal problema para los agricultores, es que la certificación es tanto una herramienta como un resultado. Es decir que la

finalidad del proyecto es obtener un proceso de certificación social pero que este mismo proceso puede fomentar la organización de los productores en torno a varios proyectos (consumo social, tecnificación de la producción, etc.)

El grupo propone celebrar reuniones cortas (con una duración máxima de 1h30) cada dos semanas.

En una primera instancia, en cuanto a certificación, el tema con el que están más sensibilizados es el suplemento que hay que pagar por producto.

- En la segunda reunión, los productores plantearon dudas en cuanto al concepto de certificación social, entienden mejor el concepto de autocertificación. Su principal preocupación es saber si se reconocerá el sistema, si será válido. A lo que el dinamizador contestó que se trata de un proyecto piloto, que cuenta con el compromiso político de la DGAE.

- **En Sierra de Segura**, la situación del dinamizador queda resuelta con la aprobación del Delegado de Empleo.

Trabajan en varios proyectos a la vez: consumo social, ganadería ecológica en Parques Naturales y certificación social.

Cuentan con 13 municipios y 187 operadores, la definición del grupo se realizará en la semana que sigue esta reunión mediante reuniones por municipios (Beas de Segura, Siles, Santiago Pontones, Puente de Génave), se presentará la certificación social como una herramienta para asociar al sector.

Ma Ojeda comenta que se está realizando un grupo de trabajo en torno a la certificación de la sustentabilidad en olivar, que puede prestar a confusión.

- **Serranía de Ronda**, se han realizado los contactos a través de los grupos ya conformados de productores (SAT, Asociaciones, Cooperativa). Las personas contactadas demuestran tener interés pero reconocen contar con poco tiempo para colaborar en el proyecto. Se cuenta con unas 15 personas dispuestas a colaborar que provienen de los sectores siguientes: hortícolas, ganadería y consumo. Las primeras impresiones es que la certificación social es algo “raro” y lo ven poco posible.

La metodología a emplear para la definición del modelo es trabajar con un representante de cada sector, por lo que se crearía un grupo de 5-6 personas.

El proyecto de certificación social empieza a ser conocido en la comarca.

Punto 4: Dudas, ruegos y preguntas

Al surgir dudas en torno a aspectos técnicos del modelo de certificación social, se adelanta este punto de la orden del día.

En cuanto a aspectos técnicos surgen las dudas siguientes:

- Solo se permiten pequeños productores aunque políticamente sea un proyecto que afecta a todo el sector? La coordinadora contesta que se van a definir líneas muy concretas de actuación y la asesora recuerda que se trata de pedir tiempo en vez de dinero a los participantes, y que no está definido

concretamente el concepto “pequeño productor”. Es un tema que habrá que ir construyendo.

- Es posible certificar fincas (unidades de producción) y no cultivos? La asesora contesta que la certificación social puede y debería certificar a las personas, al proceso productivo en su conjunto. Sobre todo si es a demanda de los participantes. Ma Ojeda cree que el Comité de Agricultura Ecológica de Murcia admite este aspecto en su sistema de certificación. La coordinadora se compromete a buscar información sobre esta cuestión.
- En este caso qué pasa con las industrias con sistemas mixtos de producción? Frente a esta situación y después de un debate se propone trabajar en primera instancia con los productores (agricultores y ganaderos) e incluir las industrias en el grupo de certificación como consumidores.
- César resalta la necesidad de contar con un asesoramiento para la certificación social en cuanto a información de insumos aplicables por ejemplo. Se acuerda que debería ser la DGAE, por lo que Eva queda encargada de transmitir la demanda y informar a los dinamizadores de la persona encargada de tal servicio en la DGAE.

Se resuelve una duda sobre las diferentes opciones de certificación y sobre los reglamentos vigentes.

La coordinadora y la asesora confirman que a nivel productivo, el reglamento europeo 2092/91 es de obligado cumplimiento y que, a nivel de certificación, si ésta se acaba realizando por tercera parte, debe cumplir la norma 45011 (Iso 65) en cuyo caso se plantearía trabajar con el CAAE, como entidad para avalar el proceso de certificación.

Para cerrar este punto del orden del día y encarar la etapa de construcción del modelo de certificación la coordinadora pregunta si los dinamizadores necesitan material de apoyo para trabajar con los grupos.

- César no necesita.
- Ma propone trabajar con el manual del CAAE como base de las actuaciones
- RO comenta que ya ha empezado con algunas personas a trabajar con las herramientas entregadas en la reunión anterior.

Mamen incide en que los puntos a trabajar con los grupos son el procedimiento de control y los registros que hay que llevar.

Todos coinciden en que es necesario definir un procedimiento de denuncia en caso de fraude que garantice el anonimato del denunciante.

Punto 3: Incorporación del proyecto de sistemas de control interno de IFOAM: organización interna, directrices

La coordinadora recuerda los componentes del proyecto de IFOAM:

- un grupo de productores: se pensó en Castril ,pero se optó por la Sierra de Segura al contar con un grupo de certificación del CAAE
- Una certificadora: el CAAE (Inmaculada Casasola)

- Un asesor: se pensó en la DGAE, pero según IFOAM ese papel coincide con el de la coordinadora, Eva Torremocha.

Y afirma que el punto más relevante de la participación en este proyecto europeo es poder contar con más apoyos a la hora de obtener el reconocimiento oficial de la certificación social.

César añade que nuestro grupo puede influir en el proyecto de IFOAM para definir un tipo de ISC (Sistema interno de control, siglas en inglés) y crear un antecedente. Insiste en que este proyecto no debe quedarse en una transposición del sistema de certificación por grupos del CAAE, sino que debemos influir para que vaya más allá.

RO propone que los dinamizadores estén al corriente del proceso en el proyecto de IFOAM, pero que no les llegue la información a los grupos para no tergiversar el proyecto de la DGAE.

César insiste en que el proyecto de IFOAM y el de la DGAE deben ser el mismo, y que eso se consiga, aportando modificaciones al proyecto de IFOAM.

Mamen incide en que el proyecto de IFOAM parece bastante cerrado y que habrá que ver en qué medida se puede modificar.

César replica que habrá que pedir a IFAOM que se cuente con las personas interesadas, los productores. Y que si el formato IFOAM de certificación es cerrado, tendremos que evaluar en el proyecto DGAE qué pasos seguir de ese proceso.

Eva propone esperar a ver qué tipo de modelo propone IFOAM y recuerda que hay un proceso de selección, y que aunque parece probable que Andalucía entre porque IFOAM ha demostrado mucho interés, aun no es definitiva nuestra participación.

Ma opina que si se entra en el proyecto, se entra asumiendo las consecuencias.

César concluye diciendo que habrá que pelear y argumentar los posibles cambios que se propongan desde Andalucía en el proceso de IFOAM.

En cuanto al grupo, Ma propone trabajar con Génave (ya están en grupo con el CAAE) y César propone que sea todo el mundo. Mamen propone que se trabaje con Puente de Génave, ya que son un grupo como lo entiende IFOAM (en torno a una estructura: la cooperativa) pero que no están condicionados por la experiencia con el CAAE.

El proyecto, de cara a IFOAM, teniendo en cuenta que puede que no seleccionen a Andalucía, queda como sigue:

- Grupo: Por definir en función del modelo que ofrezca IFOAM. Con Ma Ojeda como dinamizador.
- Certificadora: CAAE
- Asesora: Eva Torremocha

Cierre de la reunión

- **Planificación del proyecto: etapas**

Se quedó en apoyar el trabajo de los dinamizadores en cada territorio por parte de la DGAE. La coordinadora pregunta qué fechas se barajan para cada zona.

- Serranía de Ronda: a la espera de concretar definitivamente el grupo.
- Castril: propone incorporar la certificación social en unas jornadas donde se aborden otros temas también.
- Sierra de Segura: aún es pronto para determinar.

- **“Deberes”**

Al finalizar la reunión la coordinadora recuerda los plazos que son Junio/julio a más tardar para concretar el modelo. Se comenta que pueden ser plazos muy justos pero que se va a tratar de finalizar la definición del modelo para esas fechas.

Mandar las fichas con los participantes una vez que se tenga cerrado el grupo más o menos definitivamente.

- **Evaluación de la reunión y del proceso**

Aprovechando la presencia de un colaborador de César en Castril, la dinamizadora le pide que realice una evaluación de lo que ha podido percibir del proyecto a lo largo de la presente reunión.

Guillermo realiza una evaluación positiva del proceso y añade una recomendación: se debe tener en cuenta la sostenibilidad del proceso. ¿qué pasará cuando no haya fondos para trabajar la certificación social? Sería bueno contar con el apoyo de los ayuntamientos. Y es necesario contar con una etapa de seguimiento del proyecto.

La coordinadora recuerda en relación a este tema que los contratos son de un año y que se adelantan los plazos de definición del modelo, para contar con 5 meses de trabajo real como certificación social.

La situación laboral es la siguiente en cada zona:

- Ronda: queda por tramitar la continuidad del proyecto, a partir de julio y para 5 meses más.
- Castril: el contrato es de 6 meses pero se trabajará hasta diciembre
- Siles: Alcaparred contrata al dinamizador hasta diciembre.

Se cierra la reunión a las 15h00.

ACTA REUNIÓN: 29 DE MAYO DE 2006

Lugar: DGAE, Sevilla

Asistentes:

- Manolo González
- Ma Ojeda
- Mamen Cuellar
- RO Eslava
- César de la Cruz
- Eva Torremocha

Orden de día

1. Calendario actuaciones
2. Presentación del proyecto objetivos metodología
3. Orientación futura del proyecto
4. Proyecto de sistema de control interno de IFOAM

Punto 1: Calendario de actuaciones

En cuanto al calendario propuesto (ver anejo) Ma advierte que en Segura habrá problemas de calendario (ptos c y d). Se considera que hay poco tiempo para el punto e y que hay que cambiar el nombre del punto f.

Punto 2: Presentación del proyecto- objetivos- metodología

Manolo González recuerda que existe una norma a la cual deberá acogerse el modelo de certificación propuesto, la norma ISO 65. Las opciones posible son plantear una estructura que entre en la acreditación o realizar una certificación de grupos a través de una certificadora. Insiste en que la cuestión fundamental es el procedimiento interno así como la evaluación económica de los costes de la certificación.

Recuerda asimismo que los dinamizadores han de realizar la parte práctica y que la DGAE es quien se encarga de “blindar” la parte jurídica del proyecto. Y subraya la animadversión que este proyecto despierta en muchos organismos y colectivos.

Ma propone ponerse en contacto con Angel María Legaza para temas de asesoramiento sobre el ENAC. Manolo rechaza la propuesta pero propone traerlo para una jornada de trabajo.

Comenta que la certificación grupal ha de “adelgazar” el sistema de control.

a. Estado del proyecto en la Sierra de Segura

Los tres grupos con los que se está trabajando son

- Beas de Segura: 3 personas, de baja del CAAE que realizan vena directa.
- Santiago Pontones: neorrurales y agricultores en torno a una persona “promotor inicial”
- Siles:

En normas generales, no ven apropiado quitar el sello y tienen dudas sobre la trazabilidad y la credibilidad del sistema.

Manolo Gonzalez comenta que hay que integrar toda la sierra y que debe haber personas certificadas. Explica que la propuesta es comarcal y que por lo tanto se deben contemplar todas las actuaciones. Hay que realizar entrevistas a las personas que no quieren participar, ya que ha que dar respuesta a TODOS (enfatisa) los pequeños productores.

En cuanto a trazabilidad señala que el sistema ha de ser transparente y que puede que al principio se necesite más trazabilidad, que se puede dotar al modelo de un sistema de trazabilidad impuesto en la normativa de la futura certificadora.

b. Estado del proyecto en Castril

En cuanto a la identificación del problema, César subraya que los productores de Castril consideran la certificación más como un fastidio que como un problema, pero que con el desarrollo del proyecto son más sensibles a esta problemática. El grupo base, motor de desarrollo del proyecto, está compuesto por productores con iniciativa (pertenecen a otras organizaciones: comunidad de regantes, OPA, almazara), por consumidoras y por el agente de desarrollo local del ayuntamiento.

Se han realizado, en una primera etapa, entrevistas y en una segunda cuatro reuniones, hasta la fecha:

- Reunión 1: se definen los 4 elementos de trabajo en Castril en torno a la AE: mercado local, organización, tecnificación y certificación social.
- Reunión 2: diagnóstico de la producción real y aclaración del concepto de certificación social que prefieren denominar autocertificación..
- Reunión 3: proponen como idea que la certificación social aparezca en los estatutos de la asociación y organizan la jornada del 21 de julio de 2006 en Castril con inauguración del biopunto.
- Reunión 4: lluvia de ideas para estatutos y se propone introducir los comedores escolares en el territorio.

En cuanto al proyecto de certificación, los participantes expresan su preocupación sobre la validez del proceso. No saben cómo llevarlo a cabo y solicitan ser más guiados por César. Han pensado ampliar paulatinamente el grupo, empezar a ensayar el modelo e incorporar otros actores, más allá de Castril (Castillejar), quieren ver como trabaja la red.

Manolo González contesta que es inevitable que certificación y comercialización vayan juntos pero que no hay que perder el objetivo del proyecto. Comenta que la ampliación es positiva para el biopunto pero no para el grupo de certificación por cuestiones de espacio geográfico. Explica que se han seleccionado esas tres zonas por sus características, y Castril se eligió por ser un único municipio. Hay que acotar, por cuestiones de convenio, las actuaciones al límite territorial de Castril.

c. Estado del proyecto en la Serranía de Ronda

Muchos de los productores de la Serranía de Ronda forman parte del grupo de certificación del CAAE (que suma 92 productores: 19 ganaderos, 40 productores y SAT y cooperativa de consumo).

Se está tabajando con 23 personas, en 3 grupos:

- Productores de hortícolas:
- Ganaderos
- Consumidores

En general, están hastiados de proyectos que no han dado resultados y tienen además de la certificación otros problemas, sobre todo de comercialización. Las inquietudes que señalan son el mercado local (que la certificación social podrá articular), la necesidad de asesoramiento técnico y la continuidad del proceso. Se propone el 18 de junio de 2006 para organizar una jornada de trabajo con los tres grupos para trabajar conjuntamente el modelo de certificación social.

Manolo González señala que existe un desfase entre producción y consumo y que el mercado local no puede absorber toda la producción de la comarca. En cuanto a asesoramiento señala que las certificadoras no pueden realizar asesoramiento, pero que las APE (Asociaciones de Productores Ecológicos) pueden optar a tener técnicos de asesoramiento. Insiste en que asesoramiento y certificación debe estar diferenciados.

1. Orientación futura del proyecto

Manolo González que la coordinadora del proyecto debe trabajar sobre la credibilidad del sistema, su trazabilidad, el reconocimiento oficial del mismo y evaluar qué requisitos se necesitan para unificar asesoramiento e inspección.

En el momento oportuno habrá de trasladar los requisitos de la norma 45011 (ISO65) a los dinamizadores.

Señala que la DGAE asegura el asesoramiento técnico global del proyecto.

2. Proyecto de sistema de control interno de IFOAM

Manolo González explica que IFOAM es una organización del “Norte” con fines muy comerciales, que se entró en este proyecto por información y para tratar de reconducir lo de IFOAM hacia nuestro proyecto. Por lo que hay que encontrar el delicado equilibrio entre IFOAM y nosotros. Y pide que toda la información que vaya a IFOAM pase previamente por la DGAE. Señala que solo la Sierra de Segura ha de participar en el proyecto de IFOAM.

Se acaba la reunión a las 14h00.

ACTA REUNIÓN: 14 DE JULIO DE 2006

Lugar: ISEC - Córdoba

Hora: 12h30

Asisten:

- Mamen Cuellar
- César de la Cruz
- RO Eslava
- Eva Torremocha
- Ma Ojeda llamó la tarde anterior para anunciar su no asistencia por cuestiones familiares.

Orden del día

1. Proyecto de IFOAM
2. Estado de avance de los proyectos en los territorios

1. Proyecto de Sistemas de Control Interno de IFOAM

Eva cuenta que IFOAM se ha puesto en contacto con ella pero que siguen aún sin concretarse las fechas de visita de la asesoría Agroeco ni la fecha de la semana de formación. Se tendrán más noticias en septiembre.

Las personas dedicadas a l proyecto son Inmaculada Casasola por parte de la Asociación CAAE, Ma por parte del proyecto “andaluz” como nos denominan en IFOAM y Eva Torremocha con Mamen Cuellar como asesoras externas.

2. Estado de avance de los proyectos en los territorios

- **Sierra de Segura:**

Se solicitó a Ma un informe detallado de las actividades realizadas para el 23 de julio.

- **Castril:**

Se ha creado la asociación BioCastril en la cual uno de los objetivos es “promover la certificación social”. Se empiezan a captar productores de fuera, atraídos por la actividad de la asociación.

En cuanto a las problemáticas abordadas, la situación es la siguiente:

- Mercados: se empieza a trabajar para los comedores escolares, aunque hay poca variedad de productos, así como para el biopunto.
- Tecnificación: los problemas mas acuciantes son las plagas.
- Certificación social: sigue avanzando, se está trabajando para que el proceso de certificación social permita establecer intercambio de experiencias, por lo que también tendría utilidad en el apartado de tecnificación.

César comenta que se trabaja con la idea que la certificación social no excluye que existan otras certificadoras.

En cuanto a organización, las reuniones se han vuelto interesantes en cuanto a la participación de los productores. Acuden de 6 a 12 personas.

Se ha propuesto un tribunal de 25 personas que se redujo a 5 finalmente: 1 ganadero, 2 agricultores, 1 consumidor y 1 veterinario y César propone que participe igualmente un agente externo. El tribunal se encarga de dar el certificado, de resolver as discrepancias entre comités y determinar al azar quién debe realizar muestras de laboratorio.

El objetivo es obtener niveles de confianza muy altos para evitar la desconfianza externa. Trabajan según varios niveles:

- Nivel 1: ojos de todos
- Nivel 2: visita de inspección
- Nivel 3: visitas de intercambio entre fincas (relacionado con tecnificación y organización del sector)
- Nivel 4: muestras de laboratorio anuales para el 5% de los socios seleccionados al azar.
- Nivel 5: Visitas de los comités. 3 personas (1 productor, 1 consumidor y otra persona por determinar) conforman el comité de visita y también pueden pedir una muestra. El comité de visita está compuesto por alguna persona que sepa del tema y se realizan 2 visitas al año sin avisar. Habrá 2 comités que funcionarán paralelamente. Cada comité durará 4 a 6 meses (por determinar).

El comité debe elaborar informes y determinar si las muestras de campo son necesarias o no.

El sistema queda estructurado según un comité de 3 personas y un tribunal de 5 personas.

La próxima etapa del proyecto se orienta hacia otros sectores que también quieren participar. Se van a empezar reuniones con ganaderos y la experiencia se está extendiendo a otro municipio, Castillejar.

- Serranía de Ronda

Señalar que a partir de hoy, el contrato laboral de RO con el CEDER Serranía de Ronda ha finalizado y que las jornadas previstas para el 18 de junio de 2006 no han podido celebrarse porque el CEDER no ha contestado a los intentos sucesivos por incorporarlos en la organización. Quedan aplazadas a después del verano.

RO señala que el terreno está muy trillado por el CEDER, que los productores necesitan algo concreto para romper “los cantos de sirena”. Señala además que la presión urbanística sobre las tierras desanima a muchos a seguir en la actividad agraria, aunque no sea de manera profesional.

Se han establecidos conversaciones con una ecoescuela de Ronda, y la SAT de productores ecológicos ha solicitado la colaboración económica del ayuntamiento de Ronda. Para responder a la ecoescuela hay que planificar los pedidos y organizar la producción así como todas las organizaciones del sector ecológico del territorio (SAT, asociación de ganaderos, cooperativa de consumidores).

Se han realizado 7 reuniones: 2 con ganaderos, 3 con hortelanos y 2 con los consumidores. Los puntos concretados son los siguientes:

- Unidad de control: será la finca.
- Autocontrol: se ha de realizar un autocontrol de entradas y salidas así como del manejo de la finca.
- Visitas: realizadas por 2 personas, 1 del sector a visitar y 1 consumidora
- Análisis: del 30% de las fincas. Se analizará todas las características, la ausencia de productos no autorizados pero también un análisis de las calidades nutritivas.
- Asesoría externa: el sector hortícola la pide, los ganaderos no quieren.

Queda por concretar:

- la organización de la estructura.
- Quién debe pertenecer a la red: no queda claro en el sector productivo que las personas consumidoras deban pertenecer a la red porque no ven cuál puede ser su labor.
- El coste económico del proceso, hecho que les frena. Comentan que si se organizan en una estructura jurídica habrá que pagar una gestoría para que les lleve los papeles.

Aparecen las dudas siguientes:

- por parte de los pastores de si las fincas asociadas tienen que estar certificadas,
- ¿qué pasa con las personas recolectoras?.
- qué semillas se pueden usar para estar certificados en ecológico. Eva queda encargada de resolver la duda.

A las 14h30 se acaba la reunión.

ACTA REUNIÓN: 27 DE OCTUBRE DE 2006

Lugar de celebración: Aula del voluntariado de Santa Fé (Granada)

Asisten:

- RO Eslava
- Juanjo González
- César de la Cruz
- Eva Torremocha
- Mamen no asiste por encontrarse en Brasil, de estancia de investigación

Orden del día:

1. Estado del proyecto de IFOAM
2. Mínimos obtenidos para el modelo en los territorios
3. Preparación del encuentro de los tres grupos

Se inicia la reunión a las 11h15.

Punto 1 – Estado del proyecto de IFOAM

Eva Torremocha comenta el estado del proyecto de IFOAM que, después del revés causado por la cooperativa de Génave, queda a expensas de las conversaciones que se mantengan con el presidente del CAAE.

Punto 2- Metodología de la reunión de trabajo

Se adelanta el punto 3, en cuanto a metodología de la reunión, para compaginarlo con un café. A raíz de las indagaciones realizadas via telefónica con cada una de las personas dinamizadoras, y en relación a la disponibilidad del Director General de Agricultura Ecológica que ha manifestado un vivo interés en participar en las jornadas, ésta ha de programarse en un día entre semana y no dos a caballo con un fin de semana, como se tenía pensado inicialmente.

Los tiempos son muy justos por lo que la propuesta de las coordinadoras, Eva y Mamen, es la siguiente:

- Presentación del proyecto por la coordinadora (15 min)
- Presentación de los mínimos definidos en cada territorio (20 min/ dinamizador)
- Descanso 15 min
- Sesión de trabajo en grupos (2h) (Total de la mañana: 3h30)
- Almuerzo (1h30)
- Restitución de las conclusiones y definiciones de los mínimos consensuados (2h)
- Futuro del proyecto (Director General de AE) (30 min) (Tota de la tarde: 2h30)

El objetivo de la presente reunión es preparar el encuentro de los tres grupos, más específicamente la metodología de trabajo en grupos.

Eva propone ordenar los diferentes puntos del modelo (de ser necesario-y es lo que se pretende determinar en esta reunión preparatoria) agrupados o no, de manera a compensar el trabajo de cada grupo de productores el día del encuentro. Así, en la mañana, cada grupo definirá el o los puntos que le sean asignados. Por la tarde, cada grupo transmitirá a los demás, el consenso adoptado. Completando así los mínimos adoptados en consenso para la puesta en marcha de los ensayos en cada territorio.

Después de una ronda entre dinamizadores, se estima que la participación podrá ser de unas 15 personas, por lo que se trabajará en 3 grupos.

Punto 3 – Mínimos adoptados en cada territorio

Se continúa la reunión en la sala, retomando el orden del día. Los dinamizadores explican los mínimos obtenidos en cada territorio. Los resultados obtenidos no se van a transcribir directamente en el acta ya que se transcribirá la sistematización realizada en equipo durante la reunión. (Ver tabla adjunta)

Después de la presentación de los diferentes mínimos obtenidos, la coordinadora propone realizar, entre los dinamizadores, la misma dinámica que se realizará durante la reunión de trabajo de los tres territorios. Es decir que se ponen en paralelo los resultados obtenidos –agrupados por temáticas- de manera a valorar las similitudes y diferencias entre modelos. El objetivo de esta dinámica, es organizar el trabajo por grupos del día del encuentro, en función del nivel de debate que se estime pueda generar cada punto.

Los puntos de debate en torno al modelo de certificación son los siguientes. A cada punto corresponde un nivel de debate (entre alto, moderado y leve) determinado, entre los dinamizadores y las coordinadoras, por el grado de coincidencia en los tres territorios.

- Estructura, composición y funcionamiento (leve)
- Visitas (moderado)
- Factores de generación de confianza / Valores añadidos (leve)
- Sensibilización, formación y asesoramiento (leve)
- Costes (moderado)
- Servicios demandados (leve)
- Otros (moderado)

César propone que cada grupo trabaje todos los puntos del posible modelo, y que, por la tarde, se realice la puesta en común.

Como metodología, César propone trabajar con tarjetas la propuesta de los diferentes grupos (elaboración en la mañana para contar con ellas como herramienta durante la tarde). Se decide adoptar esta dinámica de trabajo para el día del encuentro.

Los resultados obtenidos en cada territorio se trasladan a la tabla siguiente:

	ELEMENTOS DEL MODELO	SIERRA DE SEGURA	SERRANÍA DE RONDA	CASTRIL
Organización del grupo de certificación social	Estructura	<ul style="list-style-type: none"> - Comité de inspecciones - Comité de sanciones y calificación - Tribunal 	<ul style="list-style-type: none"> - Comité de calidad: recepción y comprobación de las denuncias - Comité de admisión: acompañamiento de los nuevos - Comité de resolución de conflictos 	<ul style="list-style-type: none"> - Comité de visita: - Tribunal
	Composición	Comité de inspecciones: 1 persona/sector productivo + 1 veterinario + persona ajena al grupo	No se admiten personas apenasen los comités, solo en la asamblea. Sector de consumo rotativo para no cansar a los participantes.	Comité de visitas: 1 persona del sector productivo en cuestión + 1 persona productora en general + 1 del sector consumo que sepa de AE Tribunal: 1 sector ganadero + 2 sector agrícola + 1 consumo + 1 externa
	Funcionamiento	Rotativo. <año agrícola	Rotativo. 1 año	Visitas: Rotativo, 4-6 meses. Habrá dos comités simultáneos. Tribunal: 1 año.
Visitas (inspecciones)	Grupo	3 personas realizan las visitas: Sector consumo + sector producción visitado + persona referente en la población (médico, tecn, etc)	Inspecciones realizadas por 1 persona del sector visitado y 1 del sector consumo.	Comités de visita
	Periodicidad	Tantas veces como el comité lo considere oportuno.	Mínimo 1 vez/año	

	Sanciones	Según gravedad, la actitud de la persona será un factor importante.	Según gravedad, se tendrá en cuenta la buena voluntad de las personas. Se corregirán las leves mediante asesoramiento. De ser faltas graves, se decreta la expulsión del sistema.	Infracción reglamento conlleva expulsión de la organización En cuanto a faltas leves, se pide que se corrijan.
	Protocolo de actuación para las visitas		Sí, pero no se sienten capaces de diseñarlo. Demandan los técnicos.	Sí. Realizado en asamblea y practicado. Por mejorar.
	Otros	Deberá remunerarse la persona que realice las visitas.	No hay remuneración para las visitas.	
Factores que generan credibilidad y confianza (niveles de garantía)	Filtro de admisión	Definir 8 requisitos de los que habrá que cumplir 6. Se asegura así la entrada de pequeños productores.	Periodo de prueba de “actitud” de 1 año, participando en el grupo antes de beneficiarse de la certificación. + jerarquización: prioridad a los que están ya en AE, los que estuvieron y los que nunca han estado.	
	Participación personas implicadas	Sí	Sí	Sí
	Visitas a fincas	Sí	Sí	Sí
	Reuniones de intercambio	Sí	Sí	Sí
	Participación de organizaciones externas	Sí	No	Sí

Costes Servicios demandados	Trazabilidad básica	Sí	Sí	Sí
	Análisis de muestras	Sí (colaboración universidades)	Sí (colaboración laboratorios públicos)	10% al azar
	Cuaderno de explotación	Sí	Sí (pero no se sienten capaces de diseñarlo)	Sí, simplificado en relación al actual.
	Análisis	Gratuitos	- Obligatorios: pagan ellos - Por sanciones: si dan positivo paga la persona afectada si da negativo paga el grupo	- Pedidos por el comité: pagan ellos. - Aleatorios: paga el grupo
	Desplazamientos	Cobran los miembros del comité	No cobran	No cobran
	Gastos administrativos	Material de oficina, teléfono, etc	Material de oficina, teléfono, gestoría, etc.	No se ha hablado de este tema
	Formación	Para inspecciones En técnicas de cultivo	Para inspecciones En técnicas de cultivo (sector hortícola)	Para inspecciones En técnicas de cultivo
	Asesoramiento	Sí	Sí	Sí
Otros	Otros		Sensibilización a la población en general	
	Semillas	Trueque de variedades locales	Compra agrupada ¿Variedades locales?	
	Conflictos		Demanda de agruparse por sectores productivos exclusivamente.	Hostilidad demostrada de las personas visitadas.

El tema semillas es muy complejo. Queda pendiente de resolver. Juanjo propone ceder a la red de certificación social, las semillas de variedades locales que producen con el ayuntamiento de Castril.

En Castril, se han realizado dos ensayos del modelo. De estas prácticas se deduce que hay que:

- Establecer un protocolo para guiar al comité de inspección durante las visitas
- Regular o controlar de alguna manera (aún no se sabe cómo) la relación con la persona visitada ya que ha habido hostilidad entre visitados y visitantes.
- La ficha técnica de manejo de la explotación, propuesta inicialmente debe reducirse.
- Debe seleccionarse el comité de visita en función de las fincas a visitar.

En todos los casos, los dinamizadores transmiten la demanda de los participantes en el proyecto de obtener resultados de su trabajo. Se acuerda que el encuentro de las tres zonas debe presentarse como un paso más en la consecución del modelo, aportando elementos novedosos como la visión regional del proyecto.

Eva comenta que está preocupada porque no nota que, en Ronda, los participantes sean capaces de integrar la escala regional en su trabajo. Se ha comentado este tema en dos ocasiones en sendas reuniones, pero la respuesta por parte de los participantes ha sido de cierta indiferencia. César y Juanjo confirman que tampoco, en sus grupos, son concientes del ámbito regional del proyecto. El proceso de reflexión en cada zona ha sido llevado a cabo de manera local en cada territorio. Eva comenta que probablemente, el encuentro de los tres grupos permita solventar esta carencia.

Se cuenta, por lo tanto, con que la reunión de trabajo de los tres territorios represente un aliciente para ellos, y que sirva de instrumento de autovaloración. Asimismo, la presencia del Director General de Agricultura Ecológica es un elemento motivador decisivo para muchas de las personas colaboradoras del proyecto.

Se cierra la reunión a las 15h00.

SEGUNDA ETAPA. CONCLUSIONES Y PROPUESTAS DEFINITIVAS

ACTA REUNIÓN: 4 DE DICIEMBRE 2006

Lugar de celebración: Santa Fe, Granada

El presente documento se redacta como acta de la reunión celebrada en Santa Fe (Granada) el lunes 4 de diciembre de 2006. Estando presentes RO Eslava, César de la Cruz, Juanjo González y Eva Torremocha. Iniciada a las 11h30 y cerrada a las 13h.

Se aportan asimismo las consideraciones realizadas por parte de la DGAE, en la reunión mantenida por la coordinadora del proyecto con la jefa de servicio, Esther Ávila, y el Director General, Manuel González.

A. PERSONAS IMPLICADAS EN EL PROYECTO

1. Contrato y dedicación de los dinamizadores

- César de la Cruz: contratado por Biocastil (¿?) para continuar el proyecto de CS puntualmente durante el año 2007. Compaginará con proyecto de bioferias en Andalucía.
- Juanjo González: contratado por el consorcio, para entre otros proyectos, el de CS y el de IFOAM.
- RO Eslava: contratada por la asociación al-Munia para realizar el proyecto de CS, hasta abril de 2007, por ahora. Compaginará con el proyecto de red de dinamizadoras en la Serranía de Ronda.

Plazo: 15 de diciembre 2007 – (Realizado para Juanjo, RO. Pendiente César)

2. Contrato y dinamización de las coordinadoras

- Mamen: Becada para realización de la tesis, tareas de coordinación en la definición del sistema de certificación social (estructura y regulación). Compagina con la tesis.
- Eva: contratada por al-Munia para el proyecto de CS. Coordinación global del proyecto de CS. Compagina con coordinación de otros proyectos relativos a certificación (proyecto IFOAM) o no.

Plazos: 15 de diciembre 2007

B. TAREAS A DESARROLLAR

1. Dinamizadores

- a. Evaluación intermedia del proyecto y del encuentro de los tres grupos. Plazo: 13 de diciembre de 2006.
- b. Definición completa de los mínimos del modelo de certificación social:
Tareas de definición de documentos: Protocolo de visitas, definición de las sanciones.

Plazo: 20 de diciembre de 2006.

- c. Evaluación práctica de los mínimos consensuados del modelo
Plazo: 30 de marzo de 2007.
- d. Devolución de experiencias para los participantes del proyecto
Plazo: duración del contrato.

2. Coordinadoras

- a. Regulación del sistema de CS:
 - i. informe de las opciones posibles. Plazo: 1 de marzo de 2007.
 - ii. materialización de la opción elegida. Plazo: en función de las opciones elegidas.
- b. Definición de la estructura interna del sistema de CS.
Plazo: 10 de enero de 2007
- c. Actividades de devolución de los resultados para los participantes.
Plazo: hasta el reconocimiento oficial del sistema de CS.

C. ACTIVIDADES PROPUESTAS PARA DAR CONTINUIDAD AL PROYECTO

1. Jornada encuentro para la puesta en común de la evaluación práctica del modelo

En función de la evaluación realizada oralmente con los dinamizadores y de común acuerdo se propone celebrar el segundo encuentro de experiencias de CS el fin de semana del 30 de marzo de 2007, en la Sierra de Segura, y con una duración de 2 días. Se preverá la visita a fincas colaboradoras del proyecto.

2. Jornadas formativas e informativas para los colaboradores del proyecto

Se propone responder a las demandas realizadas por las personas participantes del proyecto, siendo una de ellas la formación en diversos ámbitos.

Se plantea organizar jornadas/ charlas sobre las temáticas siguientes:

- Reglamentación: se encargaría Eva
- Comercialización: se encargaría RO
- Manejo en finca: se encargaría Juanjo
- Manejo de plagas: se encargaría César

Así como todas otras temáticas demandadas. Los coordinadores quedan pendientes de sondear la demanda en cada uno de los territorios.

Desde la DGAE se aprueba esta iniciativa, la organización de estas jornadas/charlas corre a cargo de Eva y DAP asume la financiación.

3. Reconocimiento del sello CS en las bioferias como experiencia piloto

Se trata de reservar un puesto en las bioferias que se realizarán en Andalucía EXCLUSIVAMENTE para los productores colaboradores del proyecto de CS, tengan o no otro sello de AE.

Esta propuesta debe aun someterse a la aprobación del Director General de AE, cuenta con el apoyo de la jefa de servicio, siempre y cuando se considere como una experiencia piloto.

4. Creación de un logo/ imagen de CS

Se propone empezar a trabajar en el diseño de una imagen de marca para el sello de CS, implicando a los participantes del proyecto. Pero esta propuesta no es aceptada en la DGAE, por parecer excesivamente prematura aún.

ACTA REUNIÓN: 22 DE ENERO DE 2007

Lugar de celebración: ISEC – Córdoba

Asisten:

- Mamen Cuellar
- RO Eslava
- Juanjo González
- César de la Cruz
- Eva Torremocha

Orden del día:

1. Concreción de los mínimos del modelo de certificación social
2. Posibilidades de regulación del sistema de certificación social
3. Planificación de las actividades en los territorios

La reunión se inicia a las 10h20.

Al ser los niveles de participación altos, se tocan todos los temas, sin seguir necesariamente el orden del día. Por temas, las decisiones adoptadas son:

- a) Regulación del sistema: Mamen y Eva cuentan que existen dos opciones ya que la de reconocer la red de certificación participativa como certificadora ya no es posible puesto que en Europa no se reconocen aún los sistemas participativos. Una de ellas, la que hay que priorizar, es que la DGAE avale el proceso de certificación participativa. Para ello se necesitaría implantar un sistema de certificación mixto en Andalucía. La segunda opción es trabajar la certificación social como una marca. RO insiste en que esa solución debe barajarse antes de no darle continuidad al proyecto. Señala que los agricultores de la Serranía de Ronda están muy recelosos con los proyectos de la administración y que hay que darles respuestas para poder seguir contando con su participación. Hay unanimidad en considerar que el sistema mixto es la mejor solución dentro de las posibles. Las coordinadoras redactarán un documento que recoge las diferentes opciones y las estrategias a seguir para su consecución.
- b) Respuesta rápida a las personas implicadas en el proyecto: Eva y Esther Avila han quedado en estudiar la propuesta de permitir la certificación social en los puestos del Mercado La Huerta. César transmite la demanda del grupo de certificación social de Castril de incluir también el sello certificación social en los comedores escolares.
- c) Concreción de los mínimos: se pasa a estudiar la propuesta de mínimos elaborada por Mamen y Eva en base a las conclusiones del I encuentro de CS de Andalucía y de las posteriores aportaciones de cada grupo. El documento se mandará a los dinamizadores actualizado con las aportaciones de esta reunión y se les enviarán los criterios de condicionalidad como base para valorar los aspectos positivos en las visitas de las unidades productivas. En relación a este tema RO propone que el proceso de certificación no se transmita como un proceso de control, sino que se le de un cariz más positivo, tanto a la hora de diseñar las herramientas de trabajo de la red como a la hora de proponer las

medidas correctoras. Se debe trabajar en positivo. César comenta que deben conseguir que las personas implicadas en la certificación social vivan el proceso como un autocontrol, más que como un control externo.

d) Plazos del proyecto para el año 2007

1. Cierre del modelo: 30 de marzo de 2007. Fecha del II encuentro de CS a organizar en Sierra de Segura. Juanjo propone adelantarlo una semana para que coincida con Ecoliva, pero se decide no modificar la fecha.
2. Evaluar el modelo: 30 de junio de 2007. Se otorga este plazo para evaluar la confiabilidad del modelo.
3. De manera paralela se trabajará por parte de las coordinadoras la regulación del modelo de CS

Se cierra la reunión a las 13h15.

REUNIÓN: 29 DE MARZO DE 2007

Lugar: DGAE, Sevilla

1. Sobre la regulación del proyecto

- a. SCI avalado por DGAE, sistema mixto de certificación (la parte pública debería estar “reservada” exclusivamente para los núcleos de CS. Hay que ver si es posible)
- b. SCI avalado por certificadora privada
- c. Marca “Certificación Social”

2. Sobre la ampliación del proyecto

- a. Solicitud grupos: Pueblos Blancos, La Flor de la Alpujarra, Federación de Consumidores, HUECO-COAG desde colaboración con proyecto ARCO.
- b. Criterios de admisión: mismos que los de admisión de nuevos socios en los núcleos, “selección natural”, definición de criterios mínimos

3. Sobre la continuidad del proyecto

- a. Etapas para la concreción del sistema
 - i. Organización interna para BF y biopuntos
 - ii. Admisión de nuevos núcleos (toma de conciencia de la red)
- b. Plazos
- c. Tutela por dinamizadores

REUNIÓN DE COORDINACIÓN: 22 DE ABRIL 20007

Lugar: DGAE, Sevilla

1. Entrada de nuevos

- Pueblos Blancos
- La flor de la Alpujarra
- Federación de consumidores
- COAG

2. Colaboración con otros proyectos en Europa:

- Portugal (tapia)
- Francia (Nature et Progrès y AMAP)
- COAG (proyecto ARCO)

3. Colaboración con entidades externas

- CAAE en IFOAM
- IDEAS en Comercio Justo (finales de abril)

4. Incentivos para los participantes

- Solicitan cursos de formación (por los propios dinamizadores a través de orden fomento?)
- Puestos de venta en los Mercados La Huerta (ampliación de éstos) y Biopuntos

TERCERA ETAPA

PUESTA EN PRÁCTICA DEL MODELO CONSTRUIDO

ACTA REUNIÓN: 5 DE JUNIO DE 2007

Lugar: ISEC – Córdoba

Asisten:

- Juanjo González
- César de la Cruz
- Mamen Cuéllar
- Eva Torremocha
- RO Eslava, ya había anunciado que no podría asistir a la reunión.

Se inicia la reunión a las 12h10.

Propuesta de orden del día

1. Contratación de los dinamizadores
2. Revisión de las fichas de participantes en el proyecto.
3. Demanda de formación en los territorios
4. Preparación del III encuentro de CS: propuesta por parte de coordinadoras.
5. Concurso de logos para el sistema de CS
6. Definición de los criterios de madurez del sistema de CS.
7. Programación de reuniones hasta septiembre

El **punto 1** de contratación se resuelve rápidamente ya que César y Mamen están resueltos. Juanjo aún no ha presentado el proyecto de subvención a la orden de fomento y Eva recuerda que el plazo finaliza en una semana, el 13. Eva cuenta que el contrato de RO estaba resuelto hasta el día anterior y que al haber novedades, está tratando de encauzarlo de otra manera.

El **punto 2** de revisión de las fichas de participantes, se pasa rápido, César ha aportado las suyas, RO también, Juanjo las tiene pero debe pasarlas a limpio. Queda pendiente de mandarlas por correo.

Eva reparte la ficha nueva que se utilizará como registro de participantes del sistema de CS, necesario para saber quienes pueden participar en los canales de comercialización a los que se permite el acceso como proyecto piloto, en este año.

César, propone añadir una columna donde quede reflejado el estado de pago de la cuota. Esta ficha se envía adjunta con el acta.

César entrega asimismo el calendario de visitas realizadas y planificadas hasta finales de junio de 2007.

El **punto 3** de formación queda en que cada dinamizador debe recoger las necesidades de formación demandadas en su territorio. Para la organización de las mismas se establecerá un orden de prioridades, y se organizarán en ese orden mientras quede presupuesto. Esto deberá aportarse para la reunión del 25 de junio.

El **punto 4** de preparación del III encuentro se basa en la propuesta de las coordinadoras. Las fechas del 8-9 de septiembre deben modificarse para no coincidir con las bioferias. Después de un debate se cierra la fecha del 31 de agosto y 1 de septiembre del 2007 para la realización del mismo. Eva queda encargada de buscar un sitio cercano a Granada para que sea más o menos equidistante de cada territorio.

La propuesta de programa es aceptada en líneas generales, aunque cuando se llega al punto 5, concurso de logos, César propone que haya una propuesta de profesionales y Mamen y Eva proponen que Ana de M30M podría ir a dar una charla sobre la utilidad de la imagen corporativa – la idea es que Ana podría, sobre cada logo presentado al concurso, dar su visión profesional sobre los pros y los contras, para que los participantes puedan votar el mejor con más información. Aclaran a César que se está hablando de una marca, no de un sello. Eva señala que Jesús Quintano está trabajando en ello, y que deberá pedirle otra oferta a Ana para que se le pueda pedir que de esa charla en el encuentro. Asimismo, Eva propone que Ana de una charla sobre técnicas de venta y canales de comercialización.

Se habla de que puede ser mucha formación para un solo día, ya que el sábado del encuentro debe reservarse para el trabajo de grupo donde hay que definir los puntos siguientes:

- Debate sobre el estado de madurez del sistema.
- Decisión sobre la comercialización en puntos de venta: planificación, coordinación y canales posibles.
- Determinar las funciones de la red
- Elección del logo

Los dinamizadores deben transmitir estas propuestas a los participantes y en función de lo que se solicite se organizará el día de formación. Se proponía formación teórica sobre el reglamento por la mañana y visitas de práctica por la tarde en los sectores de olivar, FyH y ganadería, para practicar la utilización del manual de visitas, puntos que hay que verificar durante las visitas,...

El **punto 5** de concurso de logos queda aprobado, Eva propone que se decidan qué tipo de mensaje queremos dar con el logo, pero no se apoya la propuesta, y se pasa al punto siguiente sin pena ni gloria.

El **punto 6** ha sido tocado a lo largo de la reunión en relación con la preparación de las bioferias y Eva propone dejarlo para el final para hacer un recapitulativo.

El **punto 7** deja el calendario como sigue:

- **25 de junio de 2007:** reunión de dinamizadores en Córdoba, en el ISEC, a las 12h.
- **23 de agosto de 2007:** reunión de dinamizadores, por ver donde, para preparar el encuentro.
- **31 de agosto y 1 de septiembre de 2007:** III encuentro de CS en cercanías de Granada.

El punto 6 de criterios de madurez del sistema se ha confundido demasiado con el de madurez del sistema. César recalcó después de un debate sobre lo que implica entrar en las bioferias, que decidir si se está maduro para entrar en las bioferias es una cosa y organizarse para estar allí es otra. Eva insiste en que se debe utilizar las bioferias como herramienta para ir construyendo la noción de red en los grupos.

Los criterios de madurez propuestos por Mamen son:

- haber recibido la visita
- cumplir el reglamento
- haber pagado la cuota
- disponer de un dossier completo del productor con los documentos generados y exigidos en la CS

Eva pregunta si los dinamizadores ven que los participantes tienen madurado el sistema. Ni en Castril ni en la Sierra de Segura tienen aun interiorizada la dinámica de preparación de las visitas. No las preparan y les cuesta coordinarse y organizarse entre sí. Los dinamizadores aún, deben asumir esas tareas.

Eva plantea su inquietud en cuanto a la madurez del sistema en sí, si tiene todas las garantías para certificar productos ecológicos, y Mamen responde que los productos que se comercializarán en las bioferias ya deben estar certificados por otra certificadora porque aquellos productores que no estén ya certificados tienen que pasar el periodo de conversión en el modelo de CS también. En estas bioferias, los productores lo que han pasado es un doble control: el del sello legal y el control de la CS. Es un plus.

Eva insiste en que las bioferias no son el objetivo del sistema de CS, que son una herramienta y que no hay que basarse en ellas para definir los criterios de madurez. La cosa queda en que los productos estarán certificados por otra certificadora y que esa es la garantía. Eva transmite la inquietud expresada por Manolo González en relación a la madurez del sistema: la CS no puede salir a la luz hasta que no sepamos con total seguridad que es un sistema fiable.

Juanjo pregunta qué pasa para los productos elaborados y Eva recuerda que se quedó en que los productos elaborados no entraban, Juanjo pregunta entonces qué hacer con productos elaborados que disponen de registro sanitario pero no del sello ecológico. Eva consultará con Esther Ávila y Manolo González para decidir qué se hace en esos casos.

Se entregan documentos para el registro de:

- los participantes
- los problemas detectados especificando que es exclusivamente en el funcionamiento del sistema
- el pago de cuotas
- las fechas de las reuniones de las estructuras

Mamen dice que debe haber una estructura jurídica para las bioferias, César no opina lo mismo. Se abre un debate sobre estructuras jurídicas:

En Ronda y Segura no hay disposición para crear nuevas asociaciones, en Castril, los estatutos de la asociación recogen la certificación social.

Se propone que la red sea una asociación donde se puedan afiliar personas y colectivos y que las personas que han participado en el proceso de construcción del sistema de CS sean los socios fundadores.

De todos modos, se deja a la decisión de los grupos.

Se recoge, en un apartado específico, por haber sido el tema principal de la reunión, los temas abordados en torno a la participación en las bioferias con un stand de CS. Se informa que se organizan 10 bioferias, 3 en los meses de septiembre, octubre y noviembre respectivamente y 1 en diciembre. Aún no se sabe el lugar de celebración.

Los puntos reseñados son los siguientes:

- Logística para la/s persona/s encargada/s de cubrir el puesto el día de la bioferia: tres opciones: rotativo, una persona encargada o una de cada zona.
- Precios: ¿cómo se deciden?, ¿cómo se hace el reparto al finalizar la bioferia?, ¿se definen precios de mercado y precios de venta al público?
- Transporte: de las mercancías, ¿quien lo coordina?, ¿a nivel andaluz, individual o grupal?
- Sueldo: definir qué sueldo se estipula para la/s persona/s encargadas de vender en los puestos.
- Sobrantes: ¿qué hacer con los sobrantes? ¿se reparten?, ¿cómo?
- Previsión de la producción que podrá ser encaminada a las bioferias: productos y cantidades según fechas

Se plantea que la coordinación del puesto de CS para las bioferias requiere mucha dedicación por parte de una persona, quizás habrá que contratar a alguien.

Los dinamizadores deben transmitir a sus participantes los canales de comercialización y definir quién quiere comercializar donde, para a raíz de esa información empezar a trabajar los aspectos concretos de la coordinación del puesto de CS.

Se cierra la reunión a las 14h10.

ACTA REUNIÓN: 25 DE JUNIO DE 2007

Lugar: ISEC, Córdoba.

Asisten

- RO Eslava
- César de la Cruz
- Juanjo González
- Mamen Cuellar
- Eva Torremocha

Inicio de la reunión a las 17h50

Orden del día:

1. Rueda de estado de proyectos en cada territorio
2. Demandas de formación en los territorios
3. Preparación III encuentro de CS
4. Noticias de la DGAE: jornadas internas/encuentro con expcias de Brasil
5. Organización para la participación en los canales de comercialización
6. Ruegos y preguntas

1. Estado de los proyectos en los territorios

- a. **Serranía de Ronda:** la próxima reunión es en 2 días, hay 2 fichajes nuevos para el grupo aunque no hay mas producción. FC y J están tirando del mercado La Huerta.
- b. **Castril:** el proyecto sufre un parón por cuestiones políticas (en relación a las elecciones recientes y el apoyo del alcalde al proyecto) y personales (pérdida de cultivos por granizada, baja por accidente de una persona). Se han rechazado la opción de realizar las visitas entre 2 personas. Se ha reestructurado el calendario de visitas. Se ha firmad o un convenio de colaboración con El Encinar para sembrar los cultivos que demandan a cambio de su colaboración para las visitas. Se consideró la opción de incluir al Encinar como parte de consumo en las visitas, pero no se decidió así en el modelo cerrado por lo que se ha desestimado. Tienen proyectos de montar una cooperativa y el proyecto solicitado para CS es la contratación de un técnico a tiempo completo, 1 administrativo y apoyo para las visitas.
- c. **Sierra de Segura:** se está trabajando con 17 personas de Siles, y 5 de Beas, con 2 consumidoras. Reuniones semanales. Se ha propuesto un intercambio entre Siles y Beas. No hay producción para las Bioferias y se ha perdido la colaboración con la finca del taller de empleo por cuestiones políticas (elecciones).

2. Demanda de formación en los territorios

	Segura	Castril	Ronda
Marketing y ventas	X	X	
Compostaje	X	X	
Curso completo olivar	X		
Plagas en hortícolas	X		X
Agr biodinámica	X		
Agroecología del olivar	X		
Gestión contable		X	
Tratamientos alt. en ganadería			X
Reglamentación			X

Eva se encarga de hablar con el CenforCAAEE para colaborar en la organización y realización de los cursos. Y de informarse para saber si, en la DGAE, hay una persona encargada del asesoramiento para los agricultores, y saber quien es.

3. Preparación del III Encuentro andaluz de CS

Mamen propone que sea formativo, Juanjo prefiere que sea genérico y RO solicita que sea rotativo y que se realice en Ronda.

Se decide aprovechar el encuentro para hacer visitas de prueba a fincas de ganadería, olivar y hortícolas. Eva se encarga de buscar las fincas. Se propone realizar el encuentro en el centro Las Torcas ya que está en Granada, centro del proyecto y porque Alberto Hortelano ha manifestado interés por entrar en el proyecto en la segunda etapa del mismo.

El programa sería para un viernes y un sábado (propuesta de 31 de agosto y 1 de septiembre de 2007): llegar para el almuerzo, presentación y reforzar la metodología del proyecto. Visitas (45min cada una). Juanjo propone y se decide realizar una exposición-intercambio de semillas.

César propone para resolver la cuestión de las semillas, declarar como unidad productiva todos los terrenos de los grupos locales. Hay que informarse con La Verde para saber como resuelven este tema.

Se propone asimismo que se realice el concurso de logos.

El programa propuesto es:

- Viernes: Presentación programa y trabajo de los grupos.
Logo
Instalación del bodegón de variedades y semillas
- Sábado: Organización canales de comercialización y regulación y visitas.

Se fija la reunión de preparación del encuentro para el 24 de agosto de 2007, a las 12h en Málaga.

4. Noticias de la DGAE

Se va a realizar un encuentro con Brasil para reforzar la regularon del sistema y trabajar conjuntamente en las equivalencias. Se está a la espera de más noticias.

5. Organización para la participación en canales de comercialización

Para valorar la madurez del sistema Mamen propone que se tengan los datos siguientes:

- a. Lista de componentes definitivos (participantes activos) en el 2007
- b. Listado de estructuras colaboradoras y/o participantes
- c. Programación de las reuniones de los comités y de las visitas.
- d. Evaluación de los dinamizadores para determinar el grado de autonomía de cada grupo y la capacidad de resolver situaciones novedosas. A día de hoy:
 - i. En Castril, César determina fechas reuniones y visitas pero no acompaña para las visitas. Refresca la memoria en cuanto a tareas y deberes y resuelve los “papeles”.
 - ii. En la Sierra de Segura, Juanjo realiza las llamadas para la organización, recuerda las fechas y organiza tanto los grupos como las visitas, acompaña en las visitas y resuelve algo de documentación.
 - iii. En la Serranía de Ronda, RO realiza las llamadas “de presión” y el resto se encarga el grupo.

Recapitulando, las tareas necesarias para el funcionamiento del sistema son:

- Determinar las fechas y realizar los sorteos al azr
- Organizar las visitas, los comités y grupos
- Rellenar la documentación

6. Ruegos y preguntas

César recuerda que hay que elaborar una enara del proyecto para las Bioferias. Debe aparecer la función social y la coherencia del sistema. Se queda en mandar propuestas.

RO comenta que hay un programa, nombra en red, para ayudar a expresarse correctamente en aspectos de género.

ACTA REUNIÓN: 11 DE JULIO DE 2007

Lugar: DGAE, Sevilla

Asisten

- Gloria Guzmán
- Pablo González
- Juanjo Segura
- Noelia Rodríguez
- Esther Ávila
- Manolo González
- Eva Torremocha
- Mamen Cuéllar
- César de la Cruz
- RO Eslava.

Inicio de la reunión a las 12h

Orden del día:

1. Presentación del proyecto: etapas – estado actual
2. Presentación de los proyectos de los territorios
3. Resultados: El modelo de certificación social
4. Propuestas para la regulación del modelo
5. Elección de la regulación y decisión de la estrategia a seguir:
 - a. Seleccionar la opción de regulación
 - b. Corregir y adaptar los aspectos técnicos del modelo que sea necesario
 - c. Donde ampliar el proyecto

Punto 5.a: Elección de la opción de regulación

Después de la presentación del proyecto y de los resultados obtenidos se presentan las dos opciones de regulación posibles que son:

- Optar por un sistema mixto de control donde la DGAE certifica los operadores de la red del sistema participativo de garantía. (Opción 1)
- Mantener el sistema privado de control donde las certificadoras avalan el sistema. (Opción 2)

Por unanimidad se opta por la opción del sistema público de certificación por coherencia con la filosofía del proyecto. Se descarta la opción 2. Y M. G propone otra opción, mixta:

- Aval del sistema por las certificadoras con la tutela y el apoyo económico de la Administración, basándose en una orden que regula las condiciones de funcionamiento interno del sistema. (Opción 3)

Esta opción debe ser desechada ya que la Norma 45011 no permite limitar el acceso a los operadores a ningún sistema de certificación. Esta norma es de obligado cumplimiento para los organismos privados de control aunque no especifica nada en cuanto a los organismos públicos.

Solo queda la opción 1: certificación por la administración.

Aspectos técnicos para la viabilidad de esta opción:

- E. A y G.G. aconsejan que se limite el acceso a los operadores mediante criterios. Se opta por estudiar los criterios que IFOAM aplica en su sistema de control interno en países del Sur.
- C.C. propone que se considere como unidad productiva el conjunto de las fincas de los operadores del sistema participativo de garantía. Debe estudiarse la posibilidad (Comisión).
- Esta opción incluye una negociación previa con las certificadoras.

E.A. comenta que en Cataluña sacan a concurso, anualmente, las inspecciones para la certificación.

Se recoge esta opción como alternativa en caso de no obtener resultados positivos de la negociación con las certificadoras.

Resumen

Se opta por la opción 1. Si la norma 45011 exime a la Administración de su cumplimiento, se autoriza el sistema participativo de garantía y se incorporan inspectores de la DGAE para las visitas.

Para ello hay que limitar el acceso de los operadores por el tamaño de su explotación y negociar con la certificadora para tener un apoyo político.

Si esta opción no se puede llevar a cabo, se externaliza el servicio de inspección mediante contratos con personas jurídicas que cumplan la norma 17020 de inspección.

Punto 5.b: corrección de aspectos técnicos del modelo

- Hay pocos productores.
- Los consumidores no deben estar metidos de facto, sino a través de la federación de consumidores. Ya se ha hablado con la FACPE. En la orden no deben aparecer los consumidores.
- El sistema exige mucho tiempo a los productores, supone una debilidad. además el mantenimiento del sistema depende de la existencia de un líder. En la orden se debe establecer un vínculo entre el mantenimiento del sistema y el mantenimiento del apoyo económico a los grupos.
- Los costes del sistema son las visitas y la analítica: la Administración debe asumirlos. Se propone que sea mediante los fondos FEADER.
- Debe exigirse un plan de explotaciones para cada zona donde se recojan los aspectos agroecológicos que han de tenerse en cuenta para las recomendaciones a realizar en las visitas.

Punto 5.c: Ampliación de grupos participantes

Se proponen:

- La higuera, de la Alpujarra de Granada.
- La Flor de la Alpujarra, de Granada.
- El grupo de Aracena.
- La Vega de Granada, el grupo no está conformado como tal pero existe.
- Las Villas, en Jaén, grupo de neo-rurales.
- En torno al CIFA de Chipiona existe un grupo que abarca de Jérez a Sanlúcar.

La reunión acaba a las 14h.

ACTA REUNIÓN: 5 DE SEPTIEMBRE DE 2007

Lugar: Córdoba

Asisten:

- Mamen
- RO
- César
- Eva
- Juanjo (llega mas tarde)

Inicio de la reunión a las 19h00

Orden del día

1. Formulario de datos para la memoria del proyecto y la tesis de Mamen
2. Organización de cursos en los territorios
3. Organización del III encuentro de CS
4. Organización de las Bioferias
5. Varios

1. Formulario

Se pone como fecha de entrega el 15 de septiembre de 2007, insistiendo en la necesidad de tener esos datos para poder redactar tanto la memoria como la tesis. Asimismo Eva pide que se ciñan a las preguntas y que se adapten al formato propuesto.

2. Organización de los cursos

El CenforCAAEE se encarga de organizar los cursos gratuitamente (FSE) adaptándose a la demanda de la Red de CS.

Están pendientes de cerrar las fechas de los cursos siguientes.

- En Segura:
 - olivar y compostaje: 25-28 de sept 07
 - Manejo de plagas en horticultura: 5-7 nov 07
- En Ronda:
 - Manejo de plagas en horticultura: 3-5 oct
 - Reglamentación en producción ecológica: 7 nov 07
 - Tratamientos alternativos en ganadería: fecha por definir.
- En Castril: los cursos solicitados no entran dentro de las actuaciones del Cenfor.

Cada responsable de los territorios se debe encargar de encontrar la sala y el alumnado. Los requisitos para acceder al curso son estar dado de alta en alguno de los regímenes de la SS. Se admitirá alguna persona del grupo de CS como oyente en los cursos, si no está dada de alta. Apenas se dispone de dinero para el alquiler de salas por lo que es preferible solicitar la colaboración de la entidad para que ceda la sala.

RO y Juanjo queda encargados de buscar sitio y personas para los cursos en sus respectivos territorios. César queda encargado de volver a proponer la realización de cursos y ver si hay mas demandas. Piensa que le de manejo de plagas en horticultura puede interesar y el de olivar, aunque sin compostaje ya que han realizado un curso de compostaje este verano.

3. Organización del III encuentro de CS

Al anularse la Feria de la Biodiversidad de Murtas y para dar más tiempo a reorganizar los grupos en cada zona, se decide aplazar el encuentro. Mamen y Eva proponen hacerlo coincidir con Biocordoba, aunque para poder realizar visitas a fincas, Eva comenta que tiene que ser fuera de Córdoba capital. RO no cree que sea buena idea, pero al confirmar que es una manera de contar con la presencia de Manolo en una reunión, entiende y acepta la propuesta.

Se plantea organizar el encuentro el jueves 27 y viernes 28 de septiembre de 2007. Se decide de manera colectiva, que el jueves y viernes por la mañana se realizará el encuentro en Pozoblanco (o zona cercana a Los Pedroches) y al mediodía del viernes se traslada a biocórdoba donde se almorzará y se tendrá la reunión con Manolo Glez y Esther Ávila por la tarde.

Para las visitas a fincas se tratará de contar con la colaboración de un ex veedor del CAAE, José Miguel Peza, amigo de Mamen. Juanjo y César se encargarán de acompañar el grupo. Se visitará una finca de olivar y ganadería (se propone la de Jesús Fernández del olivar de la luna) y una de hortalizas (Carlos). El viernes por la mañana, César dinamizará el taller de trabajo para la coordinación de los puestos de CS en las Bioferias.

Se decide que en la reunión con Manolo Glez, cada grupo deberá entregar la documentación generada por el proceso de certificación (inscripciones, conformación de las comisiones, registros, informes de visita, etc...)

4. Organización de las Bioferias

César necesita información sobre los productores que participen en las bioferias. Necesita que firmen contratos de participación. Recuerda que el puesto para la CS debe estar en las 10 bioferias itinerantes. La mandará por correo (se adjunta a este acta). RO recuerda que en Ronda hay poca gente con producción y que si se comprometen con algo es con el Mercado La Huerta de Ronda. Sin embargo recordará las bioferias en la próxima reunión y comunicará la decisión que han tomado.

Eva queda encargada de redactar el texto de la enara de CS para las bioferias.

Se cierra la reunión a las 21h.

ANEXO IV:

ENCUENTROS INTERTERRITORIALES

- A. PROGRAMAS**
- B. RESULTADOS**

A. PROGRAMAS

I Encuentro de los tres grupos de certificación social

Fecha: miércoles 8 de noviembre de 2006

Lugar de celebración: Sede del CIFAED. Santa Fe. Granada

PROGRAMA

11h-11h15	Presentación del proyecto- Eva Torremocha. coordinadora	
11h20-12h30	Presentación de los modelos de cada territorio a cargo de los dinamizadores, Juan José Urbano, César de la Cruz, Alicia Suárez	
12h45-14h30	Consenso del modelo - Estructura interna: comisiones, representatividad de los sectores producción vegetal, producción animal, consumo - Régimen de control: unidad de control, visitas, inspectores, sistema de autocontrol - Aceptación de nuevos participantes - Resolución de conflictos: no conformidad, otros	Trabajo paralelo por grupos
14h30-16h00	Almuerzo	
16h00-18h30	Puesta en común del modelo consensuado	
18h40-19h30	Futuro de la Certificación Social. Manuel González de Molina- Director General de Agricultura Ecológica	

II Encuentro de los tres grupos de certificación social

Fecha: 30-31 de marzo de 2007

Lugar: Hotel Zahara de los olivos, Torres de Albánchez, Jaén.

PROGRAMA

30 de marzo de 2007

11h-12h	Recepción participantes
12h-12h30	Presentación de los mínimos consensuados (coordinadoras)
12h30-13h	Presentación de los elementos divergentes en los grupos (coordinadoras)
13h-14h	Puesta en práctica del modelo en cada territorio (dinamizadores)
14h-16h30	ALMUERZO
16h30-18h	Concreción del modelo de CS (grupos)
18h-18h30	MERIENDA
18h30-19h30	Continuación concreción del modelo de CS (grupos)
19h30-20h30	Restitución del trabajo de los grupos y debate

Sábado 31 de marzo de 2007

9h30-10h30	Debate de propuestas del viernes (fin)
10h30-11h	CAFÉ
11h-12h30	Concreción de los documentos del sistema de CS (grupos)
12h30-12h45	RECESO
12h45-13h30	Restitución y debate de las propuestas de documentos de los grupos
13h30-14h	Regulación del sistema de CS, estado de avance. (coordinadoras)
14h-16h30	ALMUERZO
16h30-18h	Visita a finca de CS (opcional)

La organización corre con los gastos de cafés y almuerzos del viernes y sábado, así como con la merienda, la cena y el alojamiento del viernes. (el alojamiento se realizará en habitaciones compartidas).

Organizado por “responsabilidades” en el proyecto, os explico quién debe tener qué documento.

Los participantes de CS deben tener los documentos siguientes para el encuentro:

- El modelo del sistema de CS propuesto por su territorio a raíz de las modificaciones realizadas con la puesta en práctica del modelo de CS en su territorio. (el que nos debéis entregar).
- EL programa del encuentro que os adjunto en este mail. En función de los documentos que nos paséis (RESPETAD PLAZOS PORFAVOR, que sino nos toca a nosotras no dormir!) Mamen y yo prepararemos los puntos a debatir en cada grupo. Se completará el programa del encuentro con este documento (que

se os enviara en cuanto lo tengamos elaborado, que debe ser el miércoles 28/03.)

- Los documentos de funcionamiento (ficha de visita, sanciones, etc.) modificados a raíz de este periodo de práctica del modelo. Los participantes tendrán acceso al modelo de su territorio.

Los dinamizadores del proyecto

- El modelo del sistema de CS (a entregar a las coordinadoras y para los participantes de vuestro territorio).
- Los documentos necesarios para la aplicación del modelo de CS (ficha de visita, sanciones, etc) con las modificaciones aportadas desde el último encuentro.
- El programa definitivo, donde aparecerán los puntos a trabajar en cada grupo (se agruparán para que cada grupo tenga aprox. el mismo trabajo). A realizar por la dinamizadoras.
- El estado de avance de la regulación del sistema de CS (documento interno donde se especificará qué se puede decir a los participantes y qué no) entregado por las dinamizadoras a raíz de la reunión de CS en DGAE con Manolo González y Esther Avila que tendrá lugar el jueves 29 de marzo.

Las coordinadoras

Los puntos convergentes y divergentes en los modelos y en los documentos necesarios para la aplicación del modelo de CS (ficha de visita, sanciones, etc) con las modificaciones aportadas desde el último encuentro.

Las últimas noticias en cuanto a regulación del sistema de CS.

PLAZOS

Dinamizadores:

Viernes 23 de marzo - Entrega de los documentos modificados del modelo de CS y los documentos necesarios para la aplicación del modelo, para las coordinadoras.

Coordinadoras:

Miércoles 28 de marzo – Entrega de los puntos a debatir por grupos (puntos consensuados y divergentes)

Viernes 30 de septiembre – Posibilidades de regulación del sistema de CS.

IMPORTANTE: APARTE DE LOS DOCUMENTOS CONSENSO, CADA DINAMIZADOR DEBERÍA ENTREGARLES A SU GRUPO SU PROPIO MODELO CONSENSUADO, ASÍ COMO LOS DOCUMENTOS DE CAMPO QUE ELLOS HAN TRABAJADO. ASI LA GENTE DISPONDRÁ DEL DOCUMENTO PROPIO Y DEL DOCUMENTO PARA DISCUTIR (fue una de las cuestiones echadas en falta en el anterior encuentro).

DOCUMENTO DE TRABAJO

ÁMBITO	ELEMENTO	ELEMENTOS COMUNES	OPCIONES
REGLAMENTO GENERAL	Qué se certifica	Al productor/a, es decir, todas sus unidades productivas deben cumplir el reglamento	
	Inspecciones	Deben visitar TODAS las parcelas del productor/a	
COSTES	Análisis	los cubre el grupo Por sospecha, los cubre el productor, y se devuelve en caso de negativo	
	Desplazamientos por las visitas		- Los asume el grupo - Los asume cada productor (que visita o que recibe??)
	Gastos corrientes – teléfono, gestión...	Grupo	Posibilidad de optar a subvenciones: admón. Local, regional,..
	Cuotas		- 30 euros - en función de superficie
	Penalización por impago de cuotas		- 10% de recargo cada mes de retraso – a los 3 meses, se le expulsa del grupo
SANCIONES	Incumplimiento del reglamento 2092/91	Muy graves/Graves: conlleva expulsión Uso de insumos no permitidos Ocultado o mentido sobre contaminación, uso no debido, volúmenes de venta.	- Consensuar nombres: muy graves/graves graves/menos graves - Faltas leves: eficiencia del manejo en cuestión, no el manejo en sí

		<ul style="list-style-type: none"> - Expulsión y comunicación a la autoridad de control - Graves/menos graves: Infracción involuntaria o sin el permiso del tribunal mediante informe técnico - conlleva retorno periodo de conversión 	<ul style="list-style-type: none"> - si se repite por 2 veces, se suspende la comercialización por la asociación
	Criterios sociales de la CS		<ul style="list-style-type: none"> - Proponer criterios - Proponer sanciones / recomendaciones
	Aplicación de las sanciones	Comisión de calidad o tribunal	
ESTRUCTURAS Y FUNCIONES	Elección de los miembros de las estructuras		<ul style="list-style-type: none"> - La asamblea elige la composición de todas las estructuras (comisión de admisión, comisión de calidad y grupos de visita) - La Junta directiva más dos personas externas al grupo eligen al tribunal (comisión de admisión y de calidad juntas) – el tribunal elige al grupo de visita
	Composición de las estructuras	<ul style="list-style-type: none"> - Grupo de visita: consumidor/a + productor/a (del sector a visitar) + 3ª persona 	<ul style="list-style-type: none"> - La 3ª persona: Quién la elige - Quién la contacta - En qué porcentaje de visitas habrá esa tercera persona

		Comisión de admisión: 3 personas Comisión de calidad: 3 personas Tribunal: 3 personas	Comisión de admisión: una de las 3 personas debe tener conocimientos administrativos y jurídicos En el tribunal – comisión de calidad, se propone la inclusión de un asesor técnico
	Duración de los cargos	Comisiones / tribunal: 1 año	Grupo de visita: 6 meses 10 visitas/grupo Más de un grupo de visita para el mismo sector simultáneamente: En qué casos – nº visitas/grupo máximo
	Relación entre estructuras	Cada comisión tendrá un portavoz encargado	
	Funciones de la asamblea		Ratifica cambios en el funcionamiento, propone nuevas sanciones y normas correctoras Evalúa la implicación de las personas participantes Puede cambiar la composición de las estructuras
	Funciones de la comisión de admisión	Analiza nuevas solicitudes, y en base a los documentos, los criterios establecidos y al informe de la 1ª visita toma la decisión	Tiene un mes para dar respuesta

	Funciones de la comisión de calidad	Resuelve los conflictos Organiza las visitas, tanto de admisión, como de revisión, como al azar Sortea los análisis Otorga la certificación	Se propone un asesor externo para la toma de decisiones de la comisión Resolución de conflictos derivados de las visitas u otros aspectos
	Funciones del grupo de visita	Organiza las visitas de sospecha Hace las visitas de admisión, seguimiento y al azar	Las visitas por sospecha las hará un grupo de visita distinto al que las propone
FUNCIONAMIENTO	Criterios de admisión de nuevos socios		Evaluación de la participación del/a aspirante durante 1 año Entrevista personal por parte del tribunal (comisión de admisión o de calidad) Tiene que venir avalado por un miembro del grupo Se deben establecer 5 criterios de los que el/a aspirante deberá cumplir 2 ó 3 Se permiten grupos o sólo operadores individuales
	Criterios de evaluación para la validez del certificado de CS		En base al informe de los grupos de visita Para los que no están ya certificados, un año a partir de la 1ª visita recibida en finca (se cuentan las del periodo de experimentación)

	Procedimiento de admisión	La respuesta a la persona solicitante, por parte de la comisión de admisión, no puede demorar más de un mes	Si se demora más, ¿qué?
	Visitas y control	<ul style="list-style-type: none"> - Todos los productores/as serán visitados al menos una vez al año - Se harán un 10% de visitas al azar (comisión de calidad) - Se harán análisis al azar a un 10% de productores/as (comisión de calidad) - Las visitas y los análisis por sospecha los determina el grupo de visita 	<ul style="list-style-type: none"> - La comisión de calidad gestionará las denuncias externas, que deberán ser entregadas por escrito – las derivarán a visitas o análisis - El productor dispondrá de 7 días, después de la visita, para facilitar los documentos que el grupo de visita haya estimado oportuno solicitar, durante la visita
			<ul style="list-style-type: none"> - Qué ocurre cuando hay animales en la finca, para consumo familiar, que no manejados en ecológico
	Documentación		<p>Quién gestiona y guarda toda la documentación generada: Una persona de la junta directiva</p>
	Conflictos/denuncias		<ul style="list-style-type: none"> - Cómo se tramitan las denuncias y los conflictos - Se dará la oportunidad al afectado/a, de expresar su punto de vista - El tribunal / comisión de calidad deberá resolver el

			<p>problema en el plazo máximo de un mes</p> <p>En caso de no obtener respuesta en ese plazo, el afectado/a llevará la razón</p>
EXTRAS	Trazabilidad		Se propone asignar un código a cada productor a colocar en toda la producción que se vaya a comercializar, en los informes,...
	Premios		A la persona con un manejo más agroecológico del grupo
	Reuniones de intercambio		2 veces al año reuniones en fincas de socios/as se define por la asamblea – se priorizan aquellas fincas con mayores dificultades compartir experiencias

MANUALES Y DOCUMENTOS DEL MODELO

ÁMBITO	DOCUMENTO	PUNTOS QUE CONTIENE	QUIÉN LO RELLENA	A QUIÉN VA DIRIGIDO	ELEMENTOS A TRATAR
Admisión	Formulario de entrada	<ul style="list-style-type: none"> - Datos personales - Datos de la finca - SIGPAC - Mapa – plano de la finca - Aspectos positivos de la finca 	Persona que solicita la entrada al grupo	Comisión de admisión	Documentos definitivo

	Declaración de manejo ecológico de la propiedad		Persona que solicita la entrada al grupo	Comisión de admisión	
	Declaración de conocimiento de los estatutos y reglamento interno de la CS		Persona que solicita la entrada al grupo	Comisión de admisión	
De visita	Manual/guía/ficha de visita (unificar nomenclatura)	Ver modelo - producción agrícola - producción animal	Grupo de visita	Comisión de calidad / tribunal (¿)	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Es necesario un protocolo aparte del manual? - ¿Hay que elaborar un manual por tipo de cultivo? - ¿Este documento es el que pasa a la comisión de calidad, o se debe elaborar un informe en base a este documento? - El informe debe contener: observaciones, sugerencias de recomendaciones...
De sello	Cuaderno de explotación	Ver modelos (Castril, general, y guía de visita Ronda)	Socio/a	Grupo de visita	Modelo
	Certificado		Comisión de calidad	Socio/a	Modelo definitivo

III Encuentro de los tres grupos de certificación social**Fecha:** 27-28 de septiembre de 2007**Lugar de celebración:** Albergue L'aljara – Córdoba**PROGRAMA**

27 de septiembre de 2007	
14h-16h	Almuerzo
16h30-18h00	Presentación del modelo definitivo puesto en funcionamiento, con especial atención a las dudas, dificultades,...
18h-18h30	Merienda
18h30-20h00	Organización de la participación conjunta en las Bioferias
20h-21h30	Espacio de intercambio libre y distendido
21h30	Cena
28 de septiembre de 2007	
8h30-9h00	Desayuno
9h30-12h	Práctica y evaluación del proceso de visita de control y del manual de visita. Finca de la cooperativa agroecológica La Acequia
12h-14h	Asistencia a la presentación del nuevo Reglamento Europeo de Agricultura Ecológica en Biocórdoba
14h-16h	Almuerzo
16h-17h	Presentación del futuro del SPG andaluz por parte del Director General de Agricultura Ecológica
17h-en adelante	Visita libre a Biocordoba

IV Encuentro de los tres grupos de certificación social

Fecha: 3 de julio de 2008

Lugar: Sede de la Fundación Gondwana, Santa Fe (Granada)

Actividad 1.

Objetivo: decidir colectivamente si el SPG andaluz merece más esfuerzo colectivo y, en caso positivo, ayudar a asumir responsabilidades colectivamente

1. Pensar en cuando empezamos a trabajar el proyecto de SPG y ahora:

(10 minutos) (*trabajo personal, se escribiría en post – it*)

- 2 aspectos que destacarían en positivo
- 2 aspectos que destacarían en negativo

Ordenar por temas : (*papel continuo sobre el que sistematizar las aportaciones*)

- proceso grupal
- dinamización
- coordinación
- relación con la administración...

Ordenar por territorios (30 minutos)

Recapitular: (20 minutos)

- proceso seguido por territorio
- aspectos negativos – aprendamos de ellos
- aspectos positivos - motivos por los que continuar con esto – pelearlo
- conclusión: ¿merece seguir peleando por esto? ¿en qué términos? ¿qué hay que cambiar en caso positivo?

2. Si se decide seguir luchándolo

Puesta al día del estado de la cuestión en la administración

(meramente informativo) (30 minutos)

- Órdenes redactadas por el anterior equipo de gobierno
- Estado de la cuestión con el actual equipo de gobierno
- Estado de la cuestión a nivel europeo: IFOAM...

¿Por qué vamos a luchar? (35 minutos)

A nivel de regulación:

- 1) Porque se tramiten las órdenes redactadas
- 2) Porque se tramiten las órdenes pero con modificaciones
- 3) Otras

A nivel de red:

- a. Consolidar las relaciones
- b. Mantener el proceso con una marca distintiva
- c. Otras

A nivel externo:

- Por dar a conocer el SPG andaluz donde lo demanden
- Por estar en los foros de presión regionales, estatales y europeos para que se reconozcan
- Otras

Cómo lo vamos a hacer (20 minutos)

- Estrategia
- Responsables

Qué vamos a plantear y cómo en la sesión de la tarde a la que hemos invitado a otros grupos andaluces interesados (20 minutos)

TOTAL: 2 h y 25'

Materiales necesarios: post – its, papel continuo, fixo, papelógrafo

RESULTADOS

ESQUEMA DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN EL I ENCUENTRO

Fecha: miércoles 8 de noviembre de 2006

Lugar de celebración: sede del CIFAED, Santa Fe (Granada)

	ESTRUCTURA, COMPOSICIÓN Y FUNCIONAMIENTO	VISITAS	FACTORES DE GENERACIÓN DE CONFIANZA / VALORES AÑADIDOS
Grupo 1	<ul style="list-style-type: none"> - Asamblea General - Comité de visita: inspección - Comité de control: evalúa el trabajo del comité de visita y redacta informes 	<ul style="list-style-type: none"> - Una persona de cada sector visitado - Un consumidor - Una persona de relevancia ajena al grupo <p>Una vez al año obligatoria + las que el comité de control crea necesarias. Protocolo de actuación (Comité de visita) Ficha elaborada</p>	<p>Cumplir el reglamento europeo Estar dentro del grupo de certificación Transparencia y trazabilidad Análisis de muestras (implicar universidad)</p>
Grupo 2	<ul style="list-style-type: none"> - Asamblea general: mínimo 1 reunión anual - Tribunal o comisión de calidad - Grupo de visitas - Admisión 	<p>Una anual mínimo Protocolo de visita: SIGPAC + valores positivos Manual de explotación Sanciones: graves/leves</p>	<p>Visitas Análisis (15%-25%) Participación Filtro de admisión</p>
Grupo 3	<ul style="list-style-type: none"> - Estructura de carácter territorial <p>Funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Decisiones + organización - Operativo 	<p>Composición: 2 o 3: Productor del sector + Consumidor enterado y comprometido + Persona referente o externa (abierto). Mínimo 1 vez al año: obligatoria, al azar, por sospecha Falta muy grave: expulsión. Por engaño o reincidencia Falta grave: amonestación. Involuntario Falta leve: recomendación.</p>	<p>No discriminar Aval o presentado por socio de la certificación Reuniones de intercambio Análisis Participación de organizaciones externas Trazabilidad básica Cuaderno de explotación básica (por tipo de cultivo) Visitas</p>

		Es necesario tener una guía o protocolo. P. actuación (comité de visitas) Ficha elaborada	
Mínimos consensuados	Decisión y organización: - Asamblea (nombra) - Tribunal/comisión de calidad - Comisión de admisión Operativo: - Grupo de visita	1 vez al año mínimo. Composición: productor del sector (suplente) + consumidor (suplente) Con protocolo de actuación Sanciones: - Muy grave: intención =>expulsión - Intermedio=> sanción (sin intención) - Leve=> medidas correctoras Visitas - Obligatoria: 1/año - De riesgo, por sospecha - Al azar (por determinar)	Visita Análisis Participación interna y permitir la participación externa, colectivos organizaciones Trazabilidad Cuaderno de explotaciones Admisión: Filtros de admisión: vender local, aval de socio
Opcionales	Comisión de resolución de conflictos	Persona referente/externa (suplente)	% de análisis a realizar

	SENSIBILIZACIÓN, FORMACIÓN Y ASESORAMIENTO	COSTES	SERVICIOS DEMANDADOS	OTROS
Grupo 1	Sensibilización: Formación – Difusión – Información – Visitas guiadas Asesoramiento: Cursos formativos instructivos Colaboración con proyectos universitarios Formación: F continua para todos los miembros	Aprovechar lo existente Infraestructuras Desplazamientos y dietas Administración		Trueque: semillas, estiércol, plantas Encuentros estacionales Página web (unificación del grupo) Recolección silvestre.

Grupo 2	Formación: - Técnicas de cultivo - Inspección Asociacionismo Asesoría pública (DGAE)	Mínimos Gestión y promoción (subvencionable?) Análisis (DGAE) Kilometraje	Promoción pública Técnico/zona (DGAE) Apoyo económico: análisis, gastos coordinación Mercado local	Intercambio semillas Creación banco semillas → liberalizar uso Tratamientos alternativos en ganadería Análisis fiables y de bajo coste
Grupo 3			Apoyo jurídico en defensa de los agricultores y ganaderos ecológicos	
Mínimos consensuados		Gestión: infraestructura + gestión de coordinación grupos Desplazamientos Análisis: Grupo + productor si es por sospecha		

ESQUEMA DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN EL II ENCUENTRO

Lugar: Hotel Zahara de los olivos, Torres de Albánchez, Jaén.

Fecha: 30-31 de marzo de 2007

GRUPO 1		
ÁMBITO	ELEMENTO	CONSENSOS
ESTRUCTURA Y FUNCIONES	Elección de los miembros de las estructuras	La asamblea elige la composición de todas las estructuras. (Comité de Admisión, Comité de Calidad), salvo el Grupo de Visita que lo elige el Comité de Calidad.
	Composición de las estructuras	La 3ª persona la propone y elige la Asamblea Gral. Contacta con ella el Presidente. La 3ª persona estará presente, siempre que se pueda.
		La persona con conocimientos jurídicos y administrativos, pensamos que debe ser el/la Secretario/a de la Asociación.
		No es necesaria la inclusión de un asesor técnico, y sí demandamos formación.
	Duración de los cargos.	G. de Visita: Duración un año agrícola, N° de visitas: 10 visitas/año/grupo. Varios G. de Visitas simultáneamente: Si es posible. Se debe diferenciar las visitas agrícolas de las ganaderas
	Funciones de la Asamblea	Ratifica cambios....Si. Evalúa la implicación.... El Comité de Admisión. Puede cambiar la Si. (Por falta de socios la Junta Directiva puede asumir 2 Comités)
	Funciones del Comité de Admisión.	Tiene un mes para admitir el expediente y un año para hacer una evaluación total.
	Funciones del Comité de Calidad.	No es necesaria la inclusión de un asesor externo.
Funciones del Grupo de Visita.	Realiza la toma de muestras y las envía al laboratorio; la formación es necesaria para todos/as. Cuando observe que existe contaminación de parcelas ecológicas por vecinos que no respetan las lindes, es el encargado de comunicarlo al Comité de Calidad, y este al agricultor y autoridades competentes.	

GRUPO 2		
ÁMBITO	ELEMENTO	CONSENSOS
FUNCIONAMIENTO	Criterios de admisión de nuevos socios/as	<ul style="list-style-type: none"> - Sólo se permite la entrada a los grupos existentes a personas individuales (no a grupos, cooperativas, asociaciones,...) - Para no desequilibrar los grupos, el número máximo de entradas/año deberá ser igual al número de miembros del grupo a 1 de enero - El proceso de admisión contará con los siguientes pasos/requisitos: <ol style="list-style-type: none"> 1. La persona solicitante deberá: <ul style="list-style-type: none"> ·Contar con el aval de un miembro del grupo ·Se le asignará un tutor/a del grupo que lo acompañe en el periodo de prueba (de un año) 2. La comisión de admisión le hará una entrevista enfocada a evaluar la actitud de entrada del/a solicitante 3. El periodo de evaluación, tanto técnica como de actitud, del nuevo socio/a será de un año, a partir del cual se decidirá si es aceptado o no. Durante este año, el/la solicitante no pagará cuotas, no podrá usar el sello CS, pero deberá participar en el grupo como uno más 4. No se considera oportuno establecer otros criterios de admisión, pues se considera que el propio sistema de certificación social hace de filtro natural <ul style="list-style-type: none"> ·Se valora la venta local, pero la comercialización se considera más un proceso de búsqueda de mercados, hacia lo local. No se debe penalizar, sino trabajar - Desde la entrega del formulario de solicitud de entrada, el procedimiento para dar la respuesta (entrevista, visita inicial,...) no puede demorarse más de un mes. Si se tarda más, se considera que el/la solicitante está dentro.
	Conflictos y denuncias	<ul style="list-style-type: none"> - Es la comisión de calidad la que gestiona las denuncias - Las denuncias o conflictos se deben hacer llegar por escrito. El esquema a seguir sería: persona denunciante, persona denunciada, motivo de la denuncia - Se permitirá al denunciado/a defenderse - El procedimiento de la denuncia es: <ol style="list-style-type: none"> 1. Visita de control

		<p>2. Análisis</p> <p>3. El grupo de visita podrá decidir no hacer el análisis, en casos obvios</p> <ul style="list-style-type: none"> - en caso de contaminación por deriva, se propone que el grupo de visita vaya al productor/a contaminante para explicarle las consecuencias
	Visitas y control	<ul style="list-style-type: none"> - Tras una visita de control, le productor/a dispondrá de 7 días para facilitar los documentos solicitados por el grupo de visita - Sobre los animales domésticos: <ul style="list-style-type: none"> a. Se propone que cada socio/a especifique, al entrar, si entra por agricultura, ganadería o ambos b. En las visitas se evaluarán posibles contaminaciones por trasvase de productos c. Se propone incluir como recomendaciones en la visita, el evitar posibles situaciones extremas en animales no certificados
	Documentación	La documentación generada en el proceso la guardará el secretario/a de la asociación (se considera que ésta es la figura jurídica más recomendable para los grupos de CS)
PENDIENTE	Criterios de evaluación para la validez del certificado de CS	<ul style="list-style-type: none"> - En base al informe de los grupos de visita - Para los que no están ya certificados, un año a partir de la primera visita recibida en finca (contando las del proceso de experimentación)

GRUPO 3		
ÁMBITO	OPCIONES/REQUERIMIENTOS	CONSENSOS
Costes	<ul style="list-style-type: none"> - Lo asume el grupo - Lo asume cada productor (qué visita o recibe?) 	<ul style="list-style-type: none"> - El desplazamiento por visitas lo asume el visitado. Las visitas deben organizarse adecuadamente para abaratar costos. - Gastos comunes: 30€/productor-a y año - El tiempo no se mercantiliza (trueque) <p>Costes = gastos comunes más gastos de cada productor por visita.</p>
Sanciones (incumplimiento de reglamento 2092/91)	<ul style="list-style-type: none"> - Consensuar nombres - Faltas leves: eficiencia del manejo en cuestión, no el manejo en sí. - Si se repite 2 veces, se suspende la comercialización por la asociación 	<ul style="list-style-type: none"> - Muy Grave: Expulsión - Grave: Reconversión - Leve: <p>Sanción económica: 2º incumplimiento de recomendación (100€), 3º incumplimiento de recomendación (200€), 4º incumplimiento (comité de calidad o tribunal decide)</p> <p>Se decidió que se penalizaba a partir de la segunda vez que se hacía la recomendación y no se hacía caso sin justificación</p>
Sanciones (penalización por impago de cuotas)		<ul style="list-style-type: none"> - Penalización por el impago de cuotas: 10% de recargo por cada mes de retraso - A los 3 meses de falta de pago, se le expulsa del grupo
Extras (criterios sociales de la CS)	<ul style="list-style-type: none"> - Proponer criterios - Proponer sanciones / recomendaciones 	<ul style="list-style-type: none"> - Que los trabajadores tengan contrato legal o formal - Que la vivienda cuente con servicios básicos: luz agua y desagüe - Que no haya explotación infantil (No trabajos forzados) - Que los niños asistan al colegio
Extras (Trazabilidad)	<ul style="list-style-type: none"> - Se propone asignar un código a cada productor a colocar en toda la producción que se vaya a comercializar, en los informes, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> - El código estaría compuesto por tres partes: CS (certificación Social), Grupo (CT de Castril por ejemplo) y el número del productor (número asignado por cada grupo)
Extras (Premios)	A la persona con un manejo más agroecológico del grupo	<ul style="list-style-type: none"> - Premio al que haga cosas más allá del reglamento. - Los criterios deben ser establecidos por cada zona o grupo

Extras (Reuniones de intercambio)	<ul style="list-style-type: none"> - 2 veces al año - Reuniones en fincas de socios - Se define por asamblea – se priorizan aquellas fincas con más dificultades 	<p>Se realizan dos tipos de reuniones de intercambio (en el territorio o zona, y a nivel de Red)</p> <ul style="list-style-type: none"> - En el territorio o zona: 2 veces al año, cada Grupo la organiza y establece los criterios en su territorio. - A nivel de RED,: 1 vez al año y la organización corresponde a la RED
Documentos de Admisión	Formulario de entrada o admisión	<p>El formulario debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Datos personales (Nombre, DNI, dirección, teléfono, e-mail, etc.) - Datos del estado de la certificación (parcela certificada o no) Si es sí, entonces: porqué certificadora, desde cuando esta certificado (debe aportar copia de los certificados). Si es no, cual ha sido su estado anterior, convencional o en abandono (si es abandono hay que analizar posible reducción o eliminación del periodo de conversión) - Datos de la parcela (SIGPAC) - Carta del productor, que exprese el conocimiento y acuerdo con el reglamento interno de la certificación social de la RED (mínimos) y su zona.
Documentos, Cuaderno de explotación		<ul style="list-style-type: none"> - Diferentes para agricultura y ganadería - Debe tener: a)Producción: actividades, b)Comercialización, registro por producto y por canal, y c)Compra de insumos: facturas u otro documento. - Se deben revisar los cuadernos de explotación existentes y adecuarlos de acuerdo a los intereses de la certificación social - Debe ser solicitado en la visita.

RESULTADOS OBTENIDOS EN EL III ENCUENTRO
Acta de reunión III Encuentro. Tema: Participación en Bioferias

Los participantes de la reunión tomaron los siguientes acuerdos:

- a) Participar de las Ferias de Alimentos Ecológicos.
- b) Que la participación va más allá de tener productos para la venta, significa:
 - a. La primera presentación del proyecto públicamente
 - b. La primera acción como Red
 - c. La posibilidad de explicar a los consumidores y a los otros productores, el Sistema de Garantía Participativo (alias certificación Social)
- c) Para hacer operativos los acuerdos arriba citados, se decidió lo siguiente:
 - a. Distribuir lógicamente la responsabilidad del puesto en la Bioferia entre los grupos.

Lugar y Fecha de Bioferia	Grupo Responsable
JAEN, 20 DE OCTUBRE	SIERRA DE SEGURA
GRANADA, 3 DE NOVIEMBRE	SIERRA DE SEGURA Y CASTRIL
HUELVA, 10 DE NOVIEMBRE	CASTRIL
SEVILLA, 17 DE NOVIEMBRE	RONDA
CORDOBA, 1 DE DICIEMBRE	SIERRA DE SEGURA
MARBELLA, 15 DE DICIEMBRE	RONDA
CÁDIZ, 12 DE ENERO	RONDA
ALMERÍA, 26 DE ENERO	CASTRIL
MALAGA, 2 DE FEBRERO	RONDA
JEREZ, 16 DE FEBRERO	RONDA

- b. Respecto a los productos similares, éstos irán a partes iguales entre los grupos que los tengan.
- c. Respecto a los excedentes, se acordó que el grupo responsable se hiciera cargo, que se le otorga la capacidad de decidir sobre los precedentes. En el caso de los elaborados, deben guardarse.
- d. Respecto al precio, se le da total libertad para que decida el grupo responsable en función de los precios que vea en la Bioferia.
- e. El dinero producto de las ventas, primero se emplea para cubrir gastos de participación en la bioferia, si sobrara dinero, este va aun fondo común de la red de Certificación Social.
- f. Respecto a la balanza o peso, Mari Paz presta su balanza para que sea evaluada su posible compra. Se da libertad a Castril para que compre una balanza, el dinero saldría del programa.
- g. Los grupos deberán coordinar con Castril para hacer llegar sus productos, ya que esta organización va con puesto propio a las bioferias.

ESQUEMA DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN EL II ENCUENTRO
3 de julio de 2008. Santa Fe. Granada

1. Evaluación del proceso trabajado en los territorios

ASPECTOS PERCIBIDOS	DESDE LA COORDINACIÓN	DESDE LA DINAMIZACIÓN	DESDE CASTRIL - CASTILLÉJAR	DESDE SIERRA DE SEGURA	DESDE SERRANÍA DE RONDA
POSITIVOS	<ol style="list-style-type: none"> 1. La perseverancia mostrada por las personas implicadas, y su capacidad de superar etapas y reconducir 2. Ha facilitado el encuentro entre personas que estaban dispersas. Se ha creado un grupo – fuerza para buscar soluciones a problemas compartidos 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha permitido la puesta en contacto y el conocimiento de personas con intereses y necesidades similares 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El que haya fomentado y permitido las reuniones entre productores/as y con consumidores/as 2. Ha habido una buena relación con la administración 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Ha facilitado la comunicación y la fusión grupal, para poder abordar iniciativas y proyectos agrocológicos 4. Se ha creado un grupo de trabajo que da confianza, y nosotros confiamos en él 5. Ha permitido fraguar la base para un funcionamiento sólido del grupo 	
NEGATIVOS	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cuestión de los tiempos: se necesita una persona que tire del grupo, pues el 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El proceso ha sido excesivamente dilatado, lo que ha provocado que alguna gente se 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El proceso necesita mucho tiempo para ver resultados concretos en 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Muchos tiempos muertos, desde el inicio hasta ahora. Proceso demasiado lento 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poco interés de los/as profesionales del campo por este proyecto

	<p>trabajo diario de los/as productores/as y los consumidores/as dificulta pensar y trabajar en grupo</p> <p>2. Lentitud del proceso por una falta de decisión administrativa en determinados trámites</p>	<p>haya aburrido y desinteresado</p> <p>2. La red aún no trabaja como tal</p> <p>3. Ha habido muchos problemas con los dinamizadores/a, en cuanto a los contratos, su continuidad...)</p> <p>4. El grupo no se ha vinculado a otros proyectos realizados en la zona</p>	<p>cuanto a la regulación del sistema construido</p>	<p>2. Ha habido dispersión en el proceso, poca cohesión</p>	
--	--	---	--	---	--

2. Evaluación del SPG construido

ASPECTOS PERCIBIDOS	DESDE LA COORDINACIÓN	DESDE CASTRIL - CASTILLÉJAR	DESDE SIERRA DE SEGURA	DESDE SERRANÍA DE RONDA
POSITIVOS	<p>1. Se supera la certificación en sí. Se va más allá</p> <p>2. La certificación se convierte en un medio para generar confianza, relaciones cercanas,...</p>	<p>1. Supone una diferenciación por representar unos modos de producir más responsables y agroecológicos</p> <p>2. Se ha dado un cambio conceptual en la valoración del</p>	<p>1. Permite crear red entre grupos, para potenciar la repsonsabilidad y el compromiso ético con los procesos de producción y consumo agroecológico</p> <p>2. Requiere interactuar en todos los pasos de la</p>	<p>1. El SPG permite constatar que es posible, e incluso sencillo, “certificar” los productos de forma más adecuada a las características de la zona</p> <p>2. El SPG da autonomía</p>

		<p>conocimiento y trabajo de los/as agricultores/as – campesinos/as</p> <p>3. El SPG sirve como mecanismo para impulsar la organización local</p> <p>4. Facilita la relación con otras organizaciones e instituciones</p>	<p>producción</p> <p>3. Es una herramienta muy útil, si empezamos a funcionar pronto</p>	<p>y autoridad a los/as agricultores/as</p>
NEGATIVOS	<p>1. Requiere de mucha energía y convicción, pues somos pioneros/as y no lo tenemos fácil</p> <p>2. En la práctica, no ha implicado suficientes contactos y relaciones entre los diferentes grupos – no se ha creado red</p>	<p>1. Requiere mucho tiempo, y termina saturando al productor. Más aún si no hay beneficios a corto plazo.</p> <p>2. Aún falta consolidar los diferentes niveles de garantía</p> <p>3. Hay dificultades para llevarlo a cabo</p>	<p>1. Falta de legitimización del proceso de certificación social</p> <p>2. Falta de proyectos conjuntos</p> <p>3. Dificultades para aplicar el proceso, requiere más reuniones y tiempo para las visitas</p> <p>4. Requiere de muchos elementos para llevarlo a cabo</p> <p>5. La burocracia es muy lenta para la cuestión del reconocimiento</p>	<p>6. Hay una relativa dependencia de la administración y de los vaivenes políticos</p> <p>7. No está clara la posibilidad real de llevarla a cabo. La postura de la administración</p>

ANEXO V:

DOCUMENTOS DEL SPG ANDALUZ CONSTRUIDO

- A. REGLAMENTO INTERNO**
- B. MANUAL DE VISITA**

A. REGLAMENTO INTERNO

El sistema de certificación social garantiza la correcta aplicación del reglamento europeo 2092/91.

El sistema de certificación social avala al productor. Todas sus unidades productivas deben cumplir el reglamento de referencia 2090/91

Incluye además criterios sociales

ARTÍCULO 1º. PARTICIPANTES

Podrán beneficiarse del sello del sistema de certificación social todas aquellas personas que cumplan este reglamento.

Sólo se permite la entrada a los grupos existentes (Biocastrol, Segura y Serranía de Ronda) a personas individuales (no a grupos, cooperativas, asociaciones,...)

El número máximo de entradas/año deberá ser igual al número de miembros del grupo a 1 de enero

a. Proceso de admisión

El proceso de admisión contará con los siguientes pasos/requisitos:

1. La persona solicitante deberá contar con el aval de un miembro del grupo o se le asignará un tutor/a del grupo que lo acompañe en el periodo de prueba (de un año) y deberá entregar relleno el formulario de solicitud de entrada
2. La comisión de admisión le hará una entrevista enfocada a evaluar la actitud de entrada del/a solicitante, y el grupo de visita efectuará una visita inicial de evaluación
3. El periodo de evaluación, tanto técnica como de actitud, del nuevo socio/a será de un año, a partir del cual se decidirá si es aceptado o no. Durante este año, el/la solicitante no pagará cuotas, no podrá usar el sello CS, pero deberá participar en el grupo como uno más
4. No se estima oportuno establecer otros criterios de admisión, pues se considera que la implicación que exige el propio sistema de certificación social hace de filtro natural

Se valora la comercialización en mercados locales y de proximidad, si bien no es un elemento excluyente.

Se considera que los participantes en la CS Andalucía deben trabajar en un proceso de búsqueda de mercados locales.

b. Plazos de admisión

Desde la entrega del formulario de solicitud de entrada, el procedimiento para dar la respuesta (entrevista, visita inicial,...) no puede demorarse más de un mes. Si se tarda más, se considera que el/la solicitante está dentro.

c. Cuotas

Cada año, las personas participantes abonarán una cantidad fija de 30€.

ARTÍCULO 2º. ESTRUCTURAS DEL SISTEMA DE CERTIFICACIÓN SOCIAL

El sistema de certificación social se basa en la participación de todos sus miembros constituidos en estructuras asamblearias.

Aparte de la asamblea, existen 3 estructuras de funcionamiento, cada cual con funciones asignadas:

- La comisión de admisión
- La comisión de calidad
- Los grupos de visita.

Sin embargo, en aquellos casos, donde por causas justificadas, no pudieran separarse estas tres estructuras, se admitirá la fusión de la comisión de calidad y de admisión en una única estructura.

a. Portavocía y documentación

Cada comisión tendrá una persona portavoz.

La documentación generada en el proceso la guardará el secretario/a del colectivo (la asociación se considera la figura jurídica más recomendable para los grupos de CS).

b. Funciones de las estructuras

1. Funciones de la asamblea

Ratifica cambios en el funcionamiento, propone nuevas sanciones y normas correctoras.

Propone la composición de las estructuras y puede cambiarlas.

2. Funciones de la comisión de admisión

Analiza las nuevas solicitudes y en base a los documentos, los criterios establecidos, la entrevista de entrada y al informe de la 1ª visita, toma la decisión.

Evalúa la implicación de las personas participantes durante el año de prueba

3. *Funciones de la comisión de calidad*

Organiza las visitas a realizar anualmente, así como el 10% de visitas extras que se determinan al azar (por sorteo)

Determina (por sorteo) los análisis al azar que se realizan anualmente (10% de los participantes)

Organiza las visitas por sospecha, que serán realizadas por un grupo distinto al que las propone.

Evalúa los informes de las visitas, y da el visto bueno o propone sanciones o recomendaciones

Realiza el seguimiento de las sanciones y de las recomendaciones a partir de los informes de las visitas

Gestiona las denuncias

4. *Funciones de los grupos de visita*

Hace las visitas de admisión, seguimiento y azar.

Realiza la toma de muestras y las envía al laboratorio.

Cuando observe que existe contaminación por deriva es el encargado de comunicarlo a la comisión de calidad.

Determina las visitas por sospecha.

Las visitas por sospecha las realizará un grupo distinto al que las propone.

Determina los análisis que hay que realizar por sospecha.

ARTÍCULO 3º. PROCEDIMIENTO DE CONTROL

a. Visitas a las explotaciones

- Tipo de visitas

Todos los productores/as serán visitados al menos una vez al año.

Aparte de esto, se harán anualmente un 10% de visitas al azar (comisión de calidad).

- Plazos

Tras una visita de control, el productor/a dispondrá de 7 días para facilitar los documentos solicitados por el grupo de visita

b. Análisis

Se harán análisis al azar a un 10% de productores/as, sorteados por la comisión de calidad.

- Sobre la convivencia de animales para consumo doméstico y cultivos o ganadería de comercialización:

a. Se propone que cada socio/a especifique, al entrar, si entra por agricultura, ganadería o ambos

b. En las visitas se evaluarán posibles contaminaciones por trasvase de productos

Se propone incluir como recomendaciones en la visita, el evitar posibles situaciones extremas en animales no certificados

ARTÍCULO 4º. INFRACCIONES Y SANCIONES

a. Tipo de infracciones

Se estipulan las infracciones siguientes dentro del marco del reglamento 2092/91:

- Muy graves: Uso de insumos no permitidos y haber ocultado o mentido sobre contaminación, uso no debido, volúmenes de venta.
- Graves: Infracción involuntaria (contaminaciones,...) o sin el permiso del tribunal mediante informe técnico
- Leves: Deficiencias en la eficiencia del manejo, no el manejo en sí

Además se consideran Infracciones al reglamento interno, tales como el impago de cuotas

b. Tipo de sanciones

- Las muy graves conllevan la expulsión y su comunicación a la autoridad de control.
- Las graves conllevan el retorno al periodo de conversión.
- Las leves conllevan una sanción económica: 3º incumplimiento de recomendación (100€), 4º incumplimiento de recomendación (200€), 5º incumplimiento (comité de calidad o tribunal decide).
- Por impago de cuota se cobrará un recargo del 10% por cada mes de retraso, con un máximo de 3 meses. A los 3 meses de falta de pago, se le expulsa del grupo

c. Aplicación de las sanciones

La comisión de calidad se encarga de aplicar las sanciones.

ARTÍCULO 5º. CONFLICTOS Y DENUNCIAS

a. Procedimiento para interponer una denuncia

- Es la comisión de calidad la que gestiona las denuncias.
- Las denuncias o conflictos se deben hacer llegar por escrito. En el escrito deben aparecer la persona denunciante, persona denunciada, motivo de la denuncia.
- Se permitirá al denunciado/a defenderse.

b. Seguimiento de la denuncia

Los pasos a seguir, una vez recibida la denuncia por escrito, son:

1. Realizar la visita de control, llamada visita por denuncia.
2. Realizar un análisis, que en casos obvios, puede no realizarse, a decisión del grupo de visita.
3. El grupo de visita realiza el informe y lo transmite a la comisión de calidad.

En caso de contaminación por deriva, se propone que el grupo de visita vaya al productor/a contaminante para explicarle las consecuencias

ARTÍCULO 6º. ASIGNACIÓN DE COSTES DERIVADOS DE LA APLICACIÓN DEL SISTEMA DE CERTIFICACIÓN SOCIAL

Se considera que los costes generados por el sistema de certificación social son los gastos comunes más gastos de cada productor por visita. Es decir:

- El desplazamiento por visitas: lo asume el visitado. Las visitas deben organizarse adecuadamente para abaratar costos.
- Los gastos comunes: los cubre el grupo con la cuota de 30€/productor-a y año.
- Análisis al azar: los cubre el grupo
- Análisis por sospecha: los cubre el productor, y se devuelve el importe en caso de dar resultados negativos.

El tiempo no se mercantiliza (trueque).

ARTÍCULO 7º. OTROS ELEMENTOS DEL SISTEMA DE CERTIFICACIÓN SOCIAL

El sistema de certificación social, además de garantizar el cumplimiento del reglamento 2092/91, aporta los elementos diferenciadores siguientes.

a. Trazabilidad:

Se propone asignar un código a cada productor a colocar en toda la producción que se vaya a comercializar, en los informes, etc.

El código estaría compuesto por tres partes: CS (certificación Social), Grupo (CT para Castril, por ejemplo) y el número del productor (número asignado por cada grupo)

b. Reuniones de intercambio

Se organizarán 2 reuniones de intercambio dentro de cada grupo.

Además, se realizará una visita de intercambio cada año, a nivel de la red andaluza de grupos de certificación social.

El objetivo de las reuniones a nivel de territorio es el de fortalecer el manejo ecológico y, por lo tanto, la CS del Grupo.

Las reuniones de intercambio a nivel de red tienen por finalidad fortalecer la red, su identidad y la unidad de los grupos.

Se realizan dos tipos de reuniones de intercambio (en el territorio o zona, y a nivel de Red)

- En el territorio o zona: 2 veces al año, cada Grupo la organiza y establece los criterios en su territorio. Las reuniones se realizan en la finca de los socios/as, definidas por la asamblea, que prioriza aquellas explotaciones con más dificultades. El encuentro servirá así para asesorar a la persona responsable de la finca visitada.
- A nivel de red: 1 vez al año y la organización corresponde a la red.

c. Premios

Anualmente, se establecerá un premio a la persona con un manejo más agroecológico de cada grupo.

Los criterios deben ser establecidos por cada zona o grupo

d. Criterios sociales para la contratación de mano de obra

Se determinan criterios sociales para la contratación de la mano de obra en las fincas certificadas por el sistema de certificación social. Se exigirá:

- Que los trabajadores/as tengan contrato legal o formal
- Que la vivienda cuente con servicios básicos: luz, agua y desagüe
- Que no haya explotación infantil (No trabajos forzados)
- Que los niños/as asistan al colegio

	Funciones	Composición	Duración de los cargos	Elección de los miembros
Asamblea	Ratifica cambios en el funcionamiento, propone nuevas sanciones y norma correctoras. Propone la composición de las estructuras y puede cambiarlas.	Todos los miembros del grupo		
Comisión de admisión	Analiza nuevas solicitudes y en base a los documentos, los criterios establecidos, la entrevista inicial y el informe de la 1ª visita, toma la decisión. Evalúa la implicación de las personas participantes durante el año de prueba.	2 personas más una tercera (opcional) externa al grupo (no estoy segura si esto es de aquí...)	1 año	Por la asamblea. La 3ª persona la propone y elige la asamblea. Contacta con ella el presidente.

Comisión de calidad	Resuelve los conflictos, organiza las visitas de admisión, de revisión y al azar. Sortea los análisis Otorga la certificación. Debe comunicar la detección de contaminación por deriva a la persona afectada y a la autoridad competente.	3 personas. 1 de las 3 debe tener conocimientos administrativos (deberá ejercer de secretario/a)	1 año	Por la asamblea
Grupo de visita	Organiza las visitas por sospecha. Hace las visitas de admisión, seguimiento y azar. Realiza la toma de muestras y las envía al laboratorio. Cuando observe que existe contaminación por deriva es el encargado de comunicarlo a la comisión de calidad. Las visitas por sospecha las realizará un grupo distinto al que las propone.	consumidor/a + productor/a (del sector a visitar) + 3ª persona (opcional).	1 año máximo o 10visitas /grupo/año.	Por el comité de calidad

B. MANUAL DE VISITA

Nombre del Productor	Manejo compartido con
Nombre del paraje o zona	Registro
Zona	Fecha

Observar:	Si	No	Anotaciones:
1. Esta propiedad ha estado certificada antes?			¿En que años?:
			Nombre de la(s) certificadora(s):
			Ultima fecha de aplicación de agroquímicos:

PRODUCCION VEGETAL						
2. Cultivos de la Propiedad	Criado en ecológico		Estimado de producción (especificar unidades)	Origen de semillas		
	Si	No		Propia	Comprada	Comprobante
a)						
b)						
c)						
d)						
e)						
f)						
g)						
h)						
i)						
j)						
k)						

3. ¿Fertilizó su terreno?	Si	No	¿Con qué? ¿Qué cantidad? ¿Compostado?	Utilizó algún abono o fertilizante foliar (a las hojas)	Si	No	¿Cuál?

4. Respecto al manejo del suelo y la hierba					
¿Hace o hizo prácticas de conservación del suelo?	Si	No	Respecto a la hierba del suelo:	Si	No
Cultivos de cobertura o abonos verdes			¿El estado de la hierba (seca o verde) corresponde a la estación?		
Acolchado o mulching			¿La distribución de la hierba se corresponde con el tipo de riego?		
No labra ni siembra a favor de la pendiente			Otros		
Observaciones:					

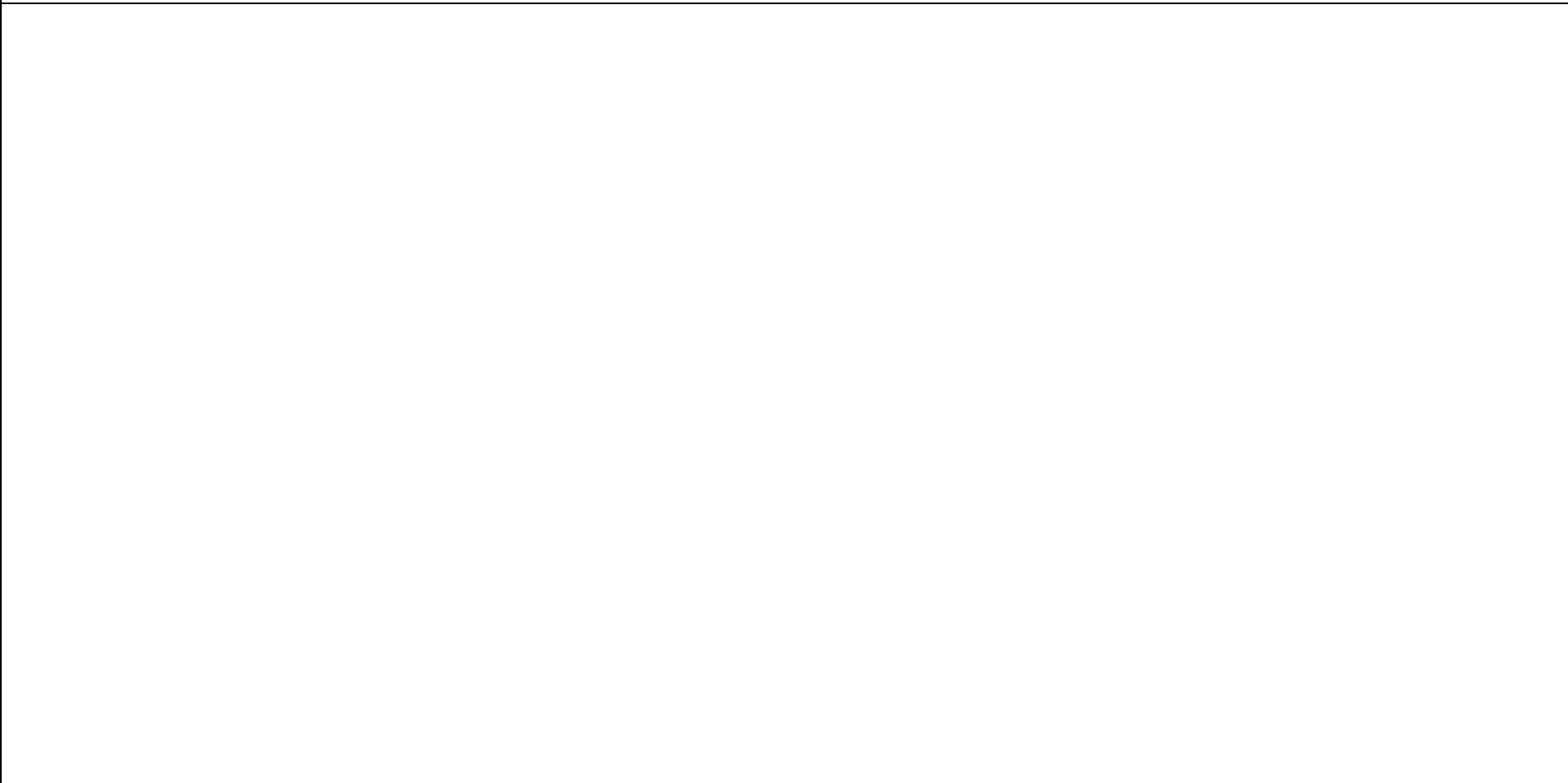
5. Respecto al manejo de plagas y enfermedades			
¿Existen daños importantes de plagas y enfermedades?	Si	No	Si: ¿En qué cultivos?
			Si: ¿qué tipo de daños?
¿Qué hace o ha hecho para controlar las plagas y enfermedades?	(que explique el productor)		

6. Respecto a los vecinos y los límites de la propiedad			
¿Qué distancia hay entre unos y otros?. Ver cada linde.			
¿Cuál es el estado de los ribazos?	Adecuado	Si	
		No	Si es negativo, explique porqué
Hay setos o algún tipo de barrera que proteja bien el cultivo ecológico	Si	No	

7. Varios	Si	No	
Revisar las instalaciones de la propiedad. ¿Hay presencia de agroquímicos (pesticidas o fertilizantes)?			Si: Especifique
Hay presencia de envases de agroquímicos en el campo?			Si: Explique
¿Existe alguna sospecha de uso de pesticidas o fertilizantes?			Sí: Explique

8. Firmas de conformidad				
Productor y Grupo de visita	Nombre (Productor)	Nombre (GV)	Nombre (GV)	Nombre (GV)
	Firma	Firma	Firma	Firma

Dibuje su propiedad, señalando las lindes, los nombres de los vecinos, sistema de producción (ecológico o no) y cultivos colindantes

A large empty rectangular box with a black border, intended for a hand-drawn map of a property. The map should show the boundaries (lindes), the names of neighboring properties (vecinos), the production system (ecológico or no), and the adjacent crops (cultivos colindantes).

Nombre del Productor	Manejo compartido con
Nombre del paraje o zona	Registro
Zona	Fecha

PRODUCCIÓN ANIMAL			
1. Área para la cría:		Lazareto:	
2. ¿Qué animales se va a inspeccionar? (Marque con una X y ponga número de animales)	Pollos carne:		Cabras:
	Gallinas Carne:		Ovejas:
	Gallinas huevo:		Vacas:
	Otros:		Otros:

3. ¿Cuál es el origen de los alimentos?	
¿Cuáles propios?	
¿Cuáles comprados?	
¿Certificados?	

4. ¿Qué tratamientos sanitarios han aplicado o usado?		
-	¿Existe recomendación del veterinario?	Si
-		No
-		

5. Sistema de crianza y bienestar animal					
B (Bueno)		Refugio o sombra	Área de recreo	Ventilación	Limpieza
M (Malo)					
R(Regular)					

6. ¿Existe Integración entre Producción animal y vegetal?		
Si		Explique si fuera necesario:
No		

Aspectos Finales				
1 ¿Lleva registro de ventas? (Producción vegetal y/o animal)	Si		Si es negativo explique por qué:	
	No			
2 Comentarios, observaciones o recomendaciones				
3 Señalar si existen inconformidades:				
4 Firman de conformidad Productor y Grupo de visita				
Productor y Grupo de visita	Nombre (Productor)	Nombre (GV)	Nombre (GV)	Nombre (GV)
	Firma	Firma	Firma	Firma

Dibuje su propiedad, señalando las lindes, los nombres de los vecinos, sistema de producción (ecológico o no) y cultivos colindantes

A large empty rectangular box with a black border, intended for the user to draw their property, including boundaries, neighbor names, production systems, and adjacent crops.

ANEXO VI:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Perfil de las personas implicadas en el proyecto en base a su
visión de la producción ecológica y su comercialización**

- A. Visión de la producción ecológica y la
comercialización**
- B. Ausencias y bajas sentidas**

A. VISION DE LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA Y LA COMERCIALIZACIÓN

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes siete categorías:

- a. *Una cuestión de salud de la sociedad* → **S**
- b. *Una cuestión de respeto del Medio Ambiente* → **MA**
- c. *Prioridad entre ecología y economía* → **EvsE**
- d. *Aspiraciones económicas* → **A**
- e. *La producción ecológica por vocación y convicción* → **V**
- f. *Una cuestión de desarrollo local* → **DL**
- g. *Más allá de la producción ecológica: la visión agroecológica* → **VA**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista. Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría: **S, MA, EvsE, A, V, DL, VA**

NOMBRE	PERFIL	2006		2007	
		Cat.	Texto referencia	Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL					
<i>Pl. A</i>	Productor agrícola	S	“El problema por uno y otro lado es...y yo lo que veo es mi salud, porque mi salud por encima de todo, antes que todo lo demás ¿eh? Ahora lo detecto bien porque antes cuando yo estaba bien sé lo que era, ahora como estoy que no es que esté para morirme, pero me encuentro indefenso y veo lo que es la salud. Entonces una persona que se encuentra...a consecuencia de los productos que se está metiendo pues yo lo veo una criminalidad en la vida que se está haciendo y ahí hay que poner unos medios, entonces que por medio de esto se puede conseguir algo en beneficio de la sociedad pues muy bien”		

		<i>EvsE</i>	“hay que ser muy claro, aquí no vamos a...hay que pillar dinero por donde sea, y esto se está haciendo a cambio de que se dé algo de beneficio a los agricultores. Porque si no, la ecología, lo sentimos, pero no van a poner la atención mucha gente”		
		A	“yo no entiendo que nadie se haga rico... ¿a costa de qué? Cuando tú montes un negocio, que prospere y que ganes un sueldo digno. Pero tampoco quiero que la gente...no, hay que ganar lo que haya que ganar. Si te haces rico ¿por qué? Entonces es que estás robando. Si tú estás trabajando te vas a poner rico ¿de qué? No eso no, eso no me convence a mí, estás estafando”		
P2. AD	Productor agrícola	S	“la gente va volviendo a lo que hemos dicho antes, a las costumbres anteriores. Al estiércol, a cuanto menos química mejor... porque nos estamos dando cuenta que le metemos mucho a nuestro cuerpo. Y nosotros que tenemos la posibilidad de que lo tenemos aquí, pues mejor todavía”		
		<i>EvsE</i>	“si yo estoy por ejemplo, en la hortaliza, es porque me es rentable, si no, no estaría. Por mucho que yo estuviera convencido, yo tengo tres críos y hay que darles de comer y darles estudios y darles de todo. Si no fuera rentable pues tendría que buscarme otra alternativa. Y yo creo que es al contrario, que la alternativa la estamos encontrando en esto”		
		V	“Y que tienes que partir, no de aprender... lo primero que te guste, eso lo primero, porque si no te gusta ya vas a ir siempre a remolque. Lo más mínima dificultad ya la vas a sacar a...		

Hay variedades de tomates que no se pueden perder de aquí, que comercialmente no valen, porque son tomates bastante blandos, muy defectuosos, se rajan

			mucho, pero a la hora de comérselo es un bocado exquisito. No debe perderse. Yo creo que un noventa... más del noventa por ciento de la gente que siembra sus tomates siembra los de aquí. Por la calidad”		
		<i>DL</i>	<p>“nosotros producir cherry convencionales por cantidad, no podemos, es imposible. La aceituna lo mismo. Las cosechas que tenemos aquí pues no son... y más como vienen los tiempos. Entonces antes de que empezara esto a hacerse de esta forma, yo pensaba... en fin, centrarnos en la calidad, sacar algo que destacara, es la única salida que podemos tener nosotros en nuestro pueblo y en la comarca”</p> <p>“Si no fuera por lo ecológico es que ahora mismo... es que aceitunas tenemos muy pocas. Así al menos, pues la conseguimos un poco a mejor precio. Las hortalizas, si no fuera por lo ecológico, tal vez no estuviéramos cultivando ningún tipo de hortaliza. ¿Por qué? pues porque no sería rentable. Aquí las parcelas son muy pequeñas, eso lo primero y para producir, tienen que ser parcelas muy grandes”</p>		

P3. y P28. G	Productor agrícola	V	<p>“Entonces, en sí, yo no sé hasta qué punto tenemos que estar dependiendo de ese mercado. Porque sí ahora es muy bonito el cherry (...) pero eso no es una cosa fija y tampoco estamos aprendiendo de agricultor, lo que estamos aprendiendo es a criar una variedad. Que nos meten ahí una variedad híbrida, que la hay que injertar, que trae enfermedades de los semilleros...”</p> <p>“Es que, esto es un monocultivo. Es que encima de todo nos están enseñando un monocultivo y el agricultor no es eso. El agricultor es que siembres de todo”</p> <p>“lo importante es que tú seas ecológico. Si lo importante es que el agricultor se lo crea y que sea ecológico, eso no es...porque venga el CAAE o porque venga el otro... ¿es que te crees que cuando yo, cuando me estaban certificando era más ecológico?...era lo mismo, igual. El que quiere meter la gamba la mete y el que no...”</p> <p>“lo ecológico no va con el Gobierno ni con, que es una cosa apartada, (...) es otra cosa, de llevar otro manejo, un manejo de no contaminar, un manejo de un desarrollo sostenible. Eso es lo que yo quiero que la gente de aquí (...) se lo metan dentro”</p>	V	<p>“el que quiere hacer AE, la va a hacer, sea con el CAAE o sea...una reunión que estuve yo, había un hombre que tenía cabras lecheras y ese las tenía ecológicas, estaba en el CAAE y se borró. Y él las tenía ecológicas pero no tiene que venir nadie a certificármelas ¿no? Pero eso es más que nada, una forma de vida o una filosofía...”</p>
				VA	<p>“a lo mejor hay que empezar otra vez...empezar desde el principio otra vez, empezar a hacer familia otra vez ¿no? digamos ¿no? Porque claro si una cosa se hace ya tan grande que no sabe ni por donde empieza ni por donde termina...”</p>

P5. L	Esposa de productor	V	<p>“Pero ecológico viene, de la gente de nuestros abuelos, todo lo que hacían era ecológico: reciclando de las comidas, todo lo que sobraba a las gallinas, el jabón casero, de toda la vida es la ecología. La conciencia que tenían la tenían de antes. Que no es algo nuevo que viene ahora, que hace muchos años atrás que vivíamos así, nuestros abuelos vivían de aquella manera”</p>		
P6. MN y FC	Productores agrícolas	EvsE	<p>“a raíz de aquello pues siempre, siempre me ha gustado mucho la naturaleza, el conservar sobre todo el entorno que tenemos más que el sacar un rendimiento a la tierra. Porque la tierra siempre rinde y si la llevas en condiciones te lo agradece pero con creces”</p>		
		V	<p>“para mí no ha habido otro tipo de agricultura. Se montó un poquillo la tradición, que siempre me había gustado a nivel vocacional pues desde siempre. Mi tío abuelo me enseñaba en el tiempo que se ponían las habillas y en dos metros de tierra tenía todos los productos de la tierra sembrados. Y empecé a aprender pues que en estos sitios se sembraba todo, en qué tiempo se recogía. Como una escuela antes de la escuela. Y a raíz de aquello pues siempre, siempre me ha gustado mucho la naturaleza, el conservar sobre todo el entorno que tenemos”</p> <p>“Y uno de ellos, que se dedica al aceite y la almendra, llegó un momento que dijo que él había luchado mucho por eso, y a pesar de la oferta que le habían hecho hace un año ¿no?, fueron y le ofrecieron dos mil millones de ptas., no sé cuánto sería en euros, por una tierra que no vale ni mil. Pero como él dice, cuando supo que era para hacer un campo de golf, pues...” <i>pues no, yo he luchado mucho por esta tierra pues para eso</i>”. Y a raíz de esa frase de ese hombre,</p>		

			fíjate, yo dije mira yo mi huerto yo lo tengo en ecológico pero ahora, con más ganas, porque ahora me lo han rodeado de edificios ¿sabes? Y allí estoy resistiendo ¿no?”		
<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	MA	“estuvimos en defensa del río, en defensa del monte y todas estas historias... claro que es importante, muy importante. Tenemos contaminación por todas partes: en el agua, en la tierra, en los árboles, en la atmósfera... tenemos contaminación por todos sitios, ya ves si es importante”		
<i>P29. Mt</i>	Consumidora			VA	“después de todos los inventos que queramos, de todas las tecnologías, al final, si queremos seguir comiendo, vamos a tener que volver al campo, de ahí van a salir los alimentos, por mucho que inventen o por mucho que...es necesario cuidarlo y buscar alternativas como esta de la ecología y la certificación social y todo eso, porque yo creo que ese es el futuro”
<i>P30. MG</i>	Productor agrícola y distribuidor			V	“yo quería buscar lo que era natural del pueblo, tenía más idea de lo que era artesanal”

<p>578</p>	<p>P31. Ag</p>	<p>Productor agrícola</p>	<p>EvSE</p> <p>“Entonces, yo antes comía, iba bien y ahora mi economía va fatal, pero vamos, que me tengo que quitar. Porque todo vale igual, aquello vale igual, lo otro vale igual, las ayudas no las pagan...todo esto es nada, así de claro te lo digo y se lo digo a...a Zapatero fíjate. O nos apoyan...y no yo sólo, que...se borra todo el mundo. El noventa por ciento se borra...si ya no nos hemos borrado muchos o no se borran es porque tenemos que cumplir los cinco años de compromiso que tenemos, si no esto no se puede mantener. Esto no se puede mantener de ninguna de las maneras. Esto puede quedar para un agricultor que tenga un huertecillo...para lo que había, para cuando empezó. Para que tenga un sueldo que sea maestro o que sea ingeniero o que sea tal, todo lo demás nada...ahora los agricultores no podemos vivir de la AE.</p> <p>“Por un lado están propagando los mandamás, que los precios tienen que equipararse a los otros y quién va a equiparar, ¿cómo se van a equiparar si no producen lo que producen los otros y tienes tres veces más de jornales? ¿cómo puedes vender eso a...? yo no tengo estudios pero cómo vamos a apoyar nosotros eso...yo te digo que yo antes iba chutando y ahora, ahora estoy casi arruinado, con eso te lo digo todo. Y no me he quitado porque tengo que cumplir los compromisos, pero en cuanto termine, no sé si es este año...en cuanto termine me quito. Llevo yo doce años aquí, luchando por esto en Granada, en Puente Génave, en Castril...en todos lados y nada...</p> <p>“En fin yo...es que a estos se les ha metido en la cabeza que se puede prescindir de las ayudas y aquí no se puede prescindir de las ayudas. Nosotros no estamos en la costa...eso es un error pero que los que mandan pues...que digan lo que quieran. Yo tengo que sacar mi familia para adelante.</p> <p>“el que quiera Medio Ambiente, pues que lo haga él...claro, claro...todos queremos Medio Ambiente pero a costa de los agricultores. No se puede hacer. Y si en la costa se ponen y se pasean...es así, yo lo he dicho donde ha hecho falta, que yo si estoy en AE es para mantener</p>
------------	----------------	---------------------------	---

GRUPO RONDA					
P8. y P32. FC	Productor agrícola	V	“para mí mi maestro es Jean Marie Roger, no sé si lo conocéis, él es un francés, de la agricultura natural, es simplificar todo, gastar poco, no hacer locuras... todo es... él se basa en la preparación de la tierra, austeridad, todo muy sencillo ¿no?”		
P9. y P37. J	Productor agrícola	VA	“Ojalá, que en vez de que haya franquicias montadas por particulares que seamos un grupo de productores los que podamos tener tiendas por todo...”		
P10.; P37 y P38. R y J	Productores agrícolas	V	“soy muy fundamentalista, y gilipollas en algunos aspectos y ¿voy a destiempo con las plantas? Bueno me quedo sin plantarlas ¿sabes lo que te digo? Que no digo “ah, pues las voy a buscar en...” sé que podría tener margen, porque bueno, hasta que algo tenga otra vez... y coño, me corto con la historia, yo sé que tengo mi certificado de conformidad y que ahí hago lo que me de la gana” “si te relajas un poquito en la planta, supongo que también te relajas en las semillas o en... bueno hoy le voy a pegar una ayudita”		
P11. y P34. S	Productor agrícola	V	“llevo en este tema 5 años oficialmente pero vamos, yo creo que lo tendré innato desde que nací. Me gusta el campo, me gusta la naturaleza y más lo que me gusta es el tema verde, el tema ecológico”		
P12. y P33. E	Consumidora	A	“Uno quiere vivir de una manera y eso quiere decir que no tiene mucha economía, con lo cual una cosa lleva a la otra. Igual que un productor, si alguien quiere producir ecológico y tiene ganadería ecológica es un pequeño productor y hacer las cosas con conciencia quiere decir que tu economía tampoco es muy alta”		

		VA	<p>“no solamente el tema de que el producto sea de calidad, sino también de cómo está llevando la dinámica de su negocio, eso también es interesante...si está recogiendo a gente que está malpagando...yo creo que va todo junto...”</p> <p>“yo veo por ejemplo pequeños productores, ¿dónde tienen cabida? Porque sí, muchas veces para que sea rentable hay que producir un cierto nivel, pero cierto nivel ¿es ecológico? Cuando tienes una campo enorme lleno de lo mismo, el tema de la biodiversidad. Es que claro hay ciertos límites para las cosas. Yo creo que un producto puede ser muy ecológico, porque no le han echado...pero también tiene que haber otros límites, si las semillas son de variedades más locales...”</p> <p>“si hay una comunicación más directa...también la distribución del producto lo facilita, pero es que para todo eso la gente tiene que tener conciencia de ello. Porque cuando uno consume esto no puede pensar que va a tomar tomates en diciembre...es también cambiar un poco hábitos...son muchas cosas, consumir de otra manera... Yo por lo que veo, la gente con la que más me relaciono, que tiene otros hábitos de alimentación, entonces buscamos otra cosa...como ya lo otro lo tenemos totalmente pensado y meditado, que queremos alimentarnos de esta manera, buscamos por todos lados dónde hay un producto de calidad...”</p>		
<i>P13. JC</i>	Consumidor	VA	<p>“liderar un proyecto que consolide el consumo interno, lo que son los pequeños productores y recuperar la agricultura en las zonas rurales y la agricultura cercana y variedades locales y todas estas cosas que nos gustan tanto... y para eso tiene que haber consumidores”</p>		

P15. MO	Ganadero	V	“yo desde que dije, bueno yo me busco mi proyecto final de vida... los corderos y esto...en la vida hay que hacer cosas que te llenen...”		
		VA	“pequeñas empresitas, que sí señor, que hacen su yogurt para allí, locales... y hacemos un sistema.... Que es que eso nos hemos montado, en los grandes Mercadonas y en las grandes empresas... ¡no Señor!, hay que volver a autoabastecerse, autoabastecer tu mercado, y sería una economía sostenible, no la economía que estamos teniendo...”		
P33. Ei, ES, Af y Li	Consumidoras			VA	<p>“no es sólo que te certifiquen que no lleven pesticidas o lo que sea, sino claro, nosotros los de fincas pequeñas, somos nosotros los que estamos pero las cosas que vienen de sellos grandes y tal, quiénes lo han recogido, cómo les han pagado, cómo les han tratado... eso también hay que tenerlo en cuenta...</p> <p>“Son muchas cosas... un producto que los jornaleros hayan sido tratados dignamente, otro el tema de... se produce tomate aquí en el sur de España, que lo llevan a Holanda, lo envasan, le ponen el sello ecológico y luego lo traen para acá otra vez y dices, pero bueno, producido en España y envasado en Holanda... el transporte para arriba y para abajo ¿eso es ecológico?”</p>

<i>P35. GO y AN</i>	Productores			A	<p>“Esto del ecologismo, yo, no sé los demás, los demás compañeros y tal, pero yo estoy convencido de que ganar dinero no vamos a ganar dinero, vivir podemos vivir, que es lo que queremos, mantenernos. Ganar dinero no vamos a ganar dinero. Si alguien quiere entrar aquí porque ve el rollo ecológico que es productivo y vende más y tal, yo creo que en ese momento se desvirtúa la idea. Entonces siempre y cuando sea así, un grupito chiquitito, otro aquí, otro allí, todos conectados pero individuales, o sea, yo produzco aquí y vendo aquí, yo no puedo vender a más de tres o cuatro mil km de gasoil porque ya sería... es absurdo”</p>
GRUPO SEGURA					
<i>P18. y P45. MP</i>	Productora	MA	<p>“si hicieran tb más info, la gente se empezaría a plantear lo de pasarse a la AE, porque nos estamos cargando nuestro medio. Eso tb es algo que nos afecta a todos, no sólo a los que tenemos las cosas claras, sino a mis vecinos, al otro, al otro... Tb mucha info y que la gente se vaya reconvirtiendo un poco, vaya un poco... respetando su medio, que es el que nos da de comer...”</p> <p>“hay que ir un poco cambiando ese concepto, de que no es malo tener hierba, todo lo contrario (...) la gente tiene que ver eso, que el olivar no es solamente su producción, sino que hay una serie de plantas, de animales que viven en ese medio, y que eso hay que respetarlo”</p>		
		V	<p>“yo soy de las que piensan que hay que ser honesto en esta vida, y ya está. Y con eso sobra todo lo demás. Siendo honesto con una misma y con los demás, ya está. No hace falta...</p> <p>Porque le hablas a la gente de AE se creen que es que tú dejas abandonadas las olivas (...) y no saben que es</p>	V	<p>“para nosotros es una forma de vida, no un interés económico, es una forma de vida y cuanto más tipo de gente entre en este modo de vida de respeto, saludable, pues mejor. Para todo, nosotros ya no que estamos en esto, pero para el resto de gente se vaya concienciando, se vaya metiendo...”</p>

			todo lo contrario, que es un respeto y un amor a las olivas,..."		
P19. y P46. MT	Productora	V	<p>“una cosa que podía ser tan precioso, con una filosofía, hacer las cosas con mimo, con cariño... cuidar lo que estás comiendo, una cosa para mí tan importante, algo para el aprendizaje de los niños, a ver en qué estación entra cada fruta, cada verdura, esa cultura ¿no?”</p> <p>“a mí no me nace echarle nada a ninguna planta, pero bueno, sin estar dada de alta. La gente te conoce, sabe cómo cultivas, y si un día tuviera que vender, vendería, yo creo que no habría ningún problema...”</p>		
		VA	<p>“de siempre el sentimiento de querer cultivar sin... saber lo que comes, sin necesidad de nada exterior... siempre se ha hecho así, no modificar nada, mantener las semillas, saber con qué estamos semillando, con qué estamos trabajando... alimentarnos bien, crear salud”</p> <p>“nos gustaría alimentarnos lo mínimo posible de lo que tenemos”</p> <p>“para mí siempre es mucho más importante partir de aquí. De qué me sirve a mí tener tierra y llevar mi material a Francia, cuando lo importante para mí es que la gente de aquí lo conozca”</p>		
P20. y P47. T	Productora	EvsE	“soy de las que creo que (...) la etiqueta de ecológico no tiene por qué encarecer, por ser ecológico, que hay que ser justo”		
		A	“primero, yo poder vivir en el campo, aquí de forma digna”		
		V	<p>“yo hice biología y... no es que llegara a intentar a...porque yo no intenté optar por venirme aquí, elegí más bien porque podía, con todas las energías que tengo y todas las ganas podía haber dado mil vueltas por ahí, ¿no? Pero lo elegí así y tengo la facilidad y</p>		

			<p>comodidad que tengo gente aquí ya asentada ¿no? “yo lo tengo muy claro porque sé que no quiero...soy muy honesta o sea que no...que me daría incluso coraje a mí misma no hacerlo bien. O sea, me faltaría a mí la primera”</p>		
		VA	<p>“comercializar los productos que yo produzca primando el principio de cercanía, es decir, no para exportación “son otras cosas, que tenemos ganas de...ver que a través de la agroecología no tenía que haber todas las carencias que hay en la sociedad realmente ¿no? en cuanto a cómo se va metiendo en una dinámica de vida as...muy estresante y esclava también. (...) Si sólo nos quedamos en eso (un sello), al final acabamos solos o sea que no... no, no, tiene que haber otro nivel de formación a nivel social o conciencia, vamos a llamarlo como queramos no sólo que se vea ¿no? que realmente a través de estos proyectos que (...) es muy solidario. Que no es que a mí me interese ganarme la vida vendiendo un producto más sano, no, es que lo que me gustaría es que mi vecino más lejos echara menos productos y me gustaría que este valle fuera todo ecológico también y volver a ver los alimoches (...) poder tener aquí un poco de diversidad ¿no?” “para mí es mucho más bonito dar con consumidores que aprecian realmente lo que haces, incluso así me motivaría a hacer más cosas artesanales que podemos hacer aquí con el horno”</p>		
P21. P y Pi	Productores	EvsE	<p>“Que es así que aparte de la empatía y de la filosofía...las motivaciones, que tú quieres echar para adelante un tipo de agricultura pues guay, pero aparte, dinero, dinero, dinero. Sencillamente vamos”</p>		

		VA	<p>“Y a mí lo que me gusta es la componente social de la agricultura, nosotros también lo hacemos por eso pero es que pones los pies en el suelo y haces el tonto”</p> <p>“hay muchos focos de lucha aquí, no sólo lo ecológico, lo ecológico forma parte de una filosofía más general. Yo quiero darle a Pablito unos valores que no son los de la gameboy sino que se vaya a jugar a la plaza con los viejos....”</p>		
P42. JH	Productor			EvsE	“lo que no me gusta es cuando la gente quiere meterse en ecológico por el negocio, que no piensan en ecológico, por La Tierra, por el Planeta, piensan en cómo gano más dinero. Así no me gusta”
				VA	“Tampoco me gusta cuando se mandan patatas a Holanda, pero así es, que son patatas ecológicas pero que llegan en dos mil km en camión, ¿cómo son ecológicas? Eso no es ecológico”
P46. MT y D	Productores			V	“siento que en mi conciencia debo luchar por esta historia, o sea que aunque no saquemos para vender, que lo tengamos para el consumo y para envasar para nosotros, jolín pues qué menos que puedas estar bien alimentado, buen ambiente y todas esas cosas...”

B. AUSENCIAS Y BAJAS SENTIDAS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes cuatro categorías:

- a. *Bajas coyunturales* → **BC**
- b. *No se le veían ventajas personales inmediatas* → **VP**
- c. *Falta de interés por implicarse* → **I**
- d. *Incertidumbre en el reconocimiento* → **R**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría :BC, VP, I, R

NOMBRE	PERFIL	2007	
		Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL			
<i>P3. y P28. G</i>	Productor agrícola	<i>I</i>	“cuando les dices que tiene que perder el tiempo, sí que le va a ser más rentable, dijéramos...pero le dices de tiempo y es lo más reacio que...porque la gente, por ejemplo, están con el CAAE, le hacen la visita y fuera, no tienen más complicaciones ¿no? pero ahora, cuando le dices que tienen que perder el tiempo ya...no que ha habido casos por eso, que no han seguido, que empezaron y no siguieron porque hay que ir a reuniones y no...”
<i>P25. César</i>	Dinamizador	<i>BC</i>	“no hay un motivo...una característica grande que te marque cuál es el perfil de la gente que se ha salido y este...han sido problemas diversos que en realidad son parte de un proceso de organización, no del proceso de certificación social” “otra persona que se ha salido, que era el cocinero de uno de los colegios, había...era enemigo de una de las autoridades locales, del alcalde exactamente, entonces la vinculación y la obtención del premio de BioCastril como emprendedor del año por el Ayuntamiento y ese tipo de cosas, a esta persona y por la presión de su entorno, de decir bueno qué haces en una organización que está premiada por el Ayuntamiento...hacen que él caiga del proyecto”
		<i>VP</i>	“hay algunos otros que participaban en BioCastril pero que ya desde el primer momento dijeron bueno, si acá se pone dinero, mejor no nos pidan dinero. Cuando el dinero era una pequeña cuota han decidido que no. En muchos casos porque eran olivareros solamente y no veían mayor beneficio, otros querían ver qué cosa hay por ahí, pero sin tener la convicción clara de...”

P30. MG	Productor agrícola y distribuidor	BC	<p>“que en los temas él no disponga...lo lleva muy mal”</p> <p>“Tiene muy mala leche, yo no le he dicho nada pero.... Entonces la gente en verdad no se ha echado para atrás, ha sido este caso pero por otro tema muy diferente. Y otro más...ya no se ha salido nadie más”</p>
GRUPO RONDA			
P8. y P32. FC	Productor agrícola	BC	<p>“es su forma de ser...que es un tío muy jodido...él por ejemplo tiene naranjas y aguacates, que podía llevar también...no sé muy bien de qué va, no sé si quiere estar en el grupo, si no, él quiere seguir pero después siempre está poniendo problemas e inconvenientes a todo, un poco coñazo, un tío pesado ¿no?”</p>
P9. y P37. J	Productor agrícola	VP	<p>“Luego ha habido alguno, en concreto, tampoco decimos nombre, que vas viendo que van a lo que van, <i>¿esto qué me deja? Si me deja me prendo, si no me deja no me prendo.</i> Pero la mayoría ha sido por tiempo, por no dedicarle el tiempo que...un poco apoyado por no tener muy claro en un principio...”</p>
		R	<p>“por lo abstracto en un principio, no lo veían claro: “estamos haciendo ¿qué?” También por esa duda o incertidumbre de si esto acabará”</p>
P36. Jose Mari “Toro”	Consumidor	VP	<p>“es una molestia y como es a tiempo parcial y no tiene un aliciente que diga, pues económicamente me va a convenir en un futuro”</p>
P38. R y Ana	Productores agrícolas	VP	<p>“el grupo que más o menos está convencido o que ve una posibilidad, no la persona que venía en plan buitre que decía <i>aprovecho la situación, lo que me interesa es lo mío, lo mío, no el bloque para que saliera adelante todo, sino lo mío.</i> En el momento que lo suyo no salía con la rapidez que él quería, ni tiene la posibilidad de salir como él quería...ha picado billete”</p> <p>“La gente que se ha salido, para mí no es que no le viera color, para mí es que creían que la certificación social era ya. Yo tengo un producto y quiero que me lo vendan ya, o mejor dicho, quiero venderlo ya. Y algunos de ellos son cabezas visibles de otras entidades de certificación que estaban ahí, y son representantes en las otras entidades de certificación. ¿Estaban por la certificación esta o estaban viendo por dónde tirábamos? o viendo con ésta tenían menos burocracias, menos papeleos y sus productos salían más rápidamente. Lo único que le importan son sus productos. El de los demás, ellos que se las apañen, yo, yo, yo. Por eso han picado billete”</p>
		R	<p>“muchacha gente que está en ecológico aunque no tenga certificación de ningún tipo, porque le gusta sencillamente la AE, lo que le teme es la burocracia que tenía hasta ahora la de las otras entidades, entonces hasta que no nos vean funcionar, no van a empezar a decidir”</p>
P39. RO	Dinamizadora	BC	<p>“tenemos diferentes intereses políticos. El CEDER es de una determinada línea y ahí...”</p>
		R	<p>“de cuando empezamos que era un proyecto tan en el aire, tan... pues hubo gente que no le interesó ¿no? aparte</p>

			<p>que lo de siempre, no hay un apoyo local, institucional que la gente lo vea que está respaldado, no sé, que aparezca alguien de algún sitio de vez en cuando ¿no? ya con la desconfianza que hay con la administración pues... dices <i>bueno para qué voy a trabajar con esto si no... hay una mujer que viene de vez en cuando y nos cuenta unas cosas... y ya está, ¿no?</i></p> <p>“Yo pienso que hasta ahora no han entrado, primero porque cuando empezó el proyecto estaban más o menos contentos porque el CEDER se lo solucionaba más o menos todo con el grupo... o sea, en la certificación por grupos que tenía el CAAE, entonces le salía más barato, allí le hacían todos los papeles, te quitas de problemas y punto, para qué te vas a meter en más problemas. Y por los apoyos... por el respaldo oficial del proyecto, la cara aquí, local”</p>
GRUPO SEGURA			
<i>P46. MT y D</i>	Productores	<i>R</i>	“yo creo que hay gente que necesita mucha más seguridad. Cuando es algo en lo que tú crees, bueno, pero hay gente que necesita mucha más seguridad y cuando vea esto con más claridad que funciona... claro”

ANEXO VII:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Motivaciones para implicarse en el proyecto andaluz de
construcción de un sistema alternativo de garantía**

- A. Problemas enfrentados con la
certificación por tercera parte**
- B. Motivaciones para construir un sistema
alternativo**

A. PROBLEMAS ENFRENTADOS CON LA CERTIFICACIÓN POR TERCERA PARTE

La certificación convencional penaliza a los pequeños productores/as, con el sistema de precios establecido y las superficies mínimas impuestas

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
P1. A	Productor agrícola	<p>“me han hecho un redondeo de cuentas por hectáreas. (...) yo pagaba por hectáreas y ahora yo no sé, si de una a cincuenta o a veinte, no lo sé por dónde va el tema, pagas tanto. Y pagas lo mismo como el que tiene cien. (...) si tengo cinco y me va a salir lo mismo como el que tiene cincuenta pues...me están abusando”</p> <p>“A este que tiene menos lo vamos a joder más, para que no entre, para que lo echen a la calle ¿no?(...). Y la gente normalmente dice <i>pues esto a mí no me interesa. Si de cuota voy a pagar más de lo que me dan, ¿para qué voy a entrar ahí?</i> El que tiene cinco Ha ¿para qué quiere entrar ahí? Si tiene que devolver el dinero”</p>	
P2. AD	Productor agrícola	<p>“Sobre todo para la gente que menos tierra tiene, que no quiere inscribirse en el CAAE por la parte económica. (...) a lo mejor tienen un bancal con sus aceitunas, con frutales, su huerto... y quiere ser ecológico, pero el CAAE lo primero es que si es olivar, no te admite hasta que sea media hectárea, entonces ya está descartado por supuesto. Además, si son ciento setenta euros, para sembrar cincuenta matas de tomates de tal... pues, es muy complicado”</p>	

P4. Grupo de discusión – jornadas Castril	Productores agrícolas	<p>“Lo que más se había visto que era el coste de inscripción (...) de la AE era bastante caro. No se entendía el por qué de la superficie mínima”</p> <p>“yo lo único que le veo a lo del CAAE y demás es lo de que tiene una cuota que me parece que no es justa y ya está”</p> <p>“El tema de la cuota sí, también es excesiva, creo que es un poco alta”</p>	
P6. MN y FC	Productores agrícolas	“Yo por una pequeña tierra me cobran sesenta euros que es lo que puedo sacar yo por las naranjas ¿no?”	
GRUPO SEGURA			
P17. Y P44. MN	Consumidor	“las huertas son muy pequeñas. Y si el tema de la certificación, cuando empiezas con costes muy grandes, cuando al empezar no sabes ni siquiera si vas a salir para adelante... Yo creo que es una dificultad grande”	
P18. MP	Productora agrícola		“estábamos la mayoría, que estábamos sin certificación porque no nos traía cuenta. Yo llevo haciendo agricultura pues cuatro o cinco años, o seis no me acuerdo, pero a mí con lo poquito que tengo no me traía a cuenta darme de alta, es absurdo, porque no”
P21. P y Pi	Productores agrícola	“Se quitó del CAAE por esta movida, porque le parecía un gasto excesivo y también le parecía injusto que unos teniendo más paguen lo mismo que los que tienen menos. Es que esto es injusto...”	
P43. Juanjo	Dinamizador		“por qué tiene que pagar lo mismo un tío que tiene media Ha que uno que tenga sesenta Ha o tres Ha. Y el que tenga media como el que tenga mil metros. El que tiene mil metros dice <i>si esto es para gasto familiar(...)</i> . Si esto es un disparate, ¿cómo va a pagar un tipo por 0.15 Ha, 190 euros?”

P46. MT y D	Productora agrícola		<p>“tampoco han pensado en el pequeño productor, jamás, ellos han pensado en los grandes porque sabemos que ganan más (...). Y yo ya sí que decidí independizarme. Igual que yo, ha habido gente que se quitó, que eran agricultores ecológicos...</p> <p>“¿cuántas patatas tienes que sacar tú para sacarle trescientos euros? ¿Qué vas a estar trabajando, sembrando trescientos o cuatrocientos kilos para ellos? No tiene sentido. Es así”</p> <p>“yo quiero ser horticultor ecológico, ¿qué hay que hacer?, asociarte al CAE ¿no? (...) Hay que pagar trescientos euros (...) tengo que sembrar una huerta nada más que para esta gente. Esto sólo le sirve para el que tiene muchas tierras, tractores, invernaderos... tipo gente como F que sí le renta eso”</p>
-------------	---------------------	--	--

El sistema de certificación convencional en Andalucía no está funcionando bien. Las entidades certificadoras no están cumpliendo con las obligaciones establecidas de visitas anuales a todas las fincas de todos los operadores/as

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO RONDA			
P8. Y P32. FC	Productor agrícola	“no hay control sobre lo que ellos están haciendo. Mucha gente dice <i>pues a mí no me han venido desde hace no sé cuánto tiempo, aquí no me han mirado nada, no han dicho nada, ni nada</i> ”	
P9. P10. P37 y P.38. R y J	Productores agrícolas	“J: A mí me viene en abril...; R: A mí en todo el año, no me ha llamado siquiera”	
P11. y P34. S	Productor agrícola	“técnicos de otras certificadoras que vienen y hacen los papeles delante mía y no vamos ni al campo”	
GRUPO SEGURA			

<i>P16. Grupo de discusión de Beas</i>	Productores y consumidores	“ella (...) cuando está produciendo, ella puede, o sea, dice yo puedo perfectamente meter unos cuantos goles, porque nadie me está inspeccionando...voy sacando partidas ¿no? a lo mejor dos o tres cosechas de las judías ¿no? y de ahí viene a inspeccionarme”	
<i>P19. y P46. MT</i>	Productora agrícola	“los técnicos tampoco venían mucho, vamos no venían... quizás porque esto era muy chico, y se quedaban en extensiones más grandes... No sé...”	
<i>P20. y P47. T</i>	Productora agrícola	“yo me di de alta pues en marzo y, gracias que me mandaron unas cartitas para comprobar que las parcelas estaban bien y eso, pero ya está, yo no sé nada más del CAAE. Ni me han venido, ni me han llamado, ni...yo estoy sacando productos a la venta...pues vale no lo estoy vendiendo como ecológicos, porque soy honesta, vuelvo a repetirlo, pero podría estar yo vendiendo con el cartelito...”	“Hablaban de las certificadoras, criticaban las certificadoras y yo no sabía ni cómo trabajaban, ya luego me fui dando cuenta, digo ¡hay que ver!, es que todavía ni han venido”

La certificación convencional la llevan empresas privadas lejanas, cuya atención al cliente no es directa ni buena, y da sensación de desamparo cuando hay cualquier problema

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P1. A</i>	Productor agrícola	“problemas, como los que tengo ahora, problemas que tienes que ir a hablar por teléfono a aquella gente, unas no te atienden, otras no saben contactarte, una <i>no sé nada, no sé qué pasa con el expediente</i> , ahora no me pagan, que llevo dos años sin cobrar y no sé qué pasa y no te saben explicar, <i>no, no tiene nada</i> ”	
GRUPO RONDA			
<i>P11. S</i>	Productor agrícola		“me parece un abuso que tenga yo que pagarle al CAAE por los servicios que me está prestando, de media al año, doscientos veintitantos euros”
GRUPO SEGURA			

<i>P16. Grupo de discusión Beas de Segura</i>	Productores y consumidores	“el principal problema que tenemos es que está tan lejos. Si estuviera en Sorihuela seguro no tendríamos estos problemas. Porque estamos todo el día en Sorihuela, todo el día sentados, en vez de estar aquí haciendo cola”	
<i>P17. MN</i>	Consumidor	“el órgano de control, pero claro ya es una entidad muy grande,... no es despersonalizada, porque el otro día lo expresaba, no sé si era Mc o no sé quién, decía <i>pues si tengo una relación buenísima con ellos</i> , porque efectivamente el trato sigue siendo muy directo... pero claro el trato ya no pude ser el mismo”	
<i>P47. T</i>	Productora agrícola		“esa es la certificación fría, lejana, que en verdad no creo que motive una producción así, minorista o al productor pequeño y mediano ¿no?”

La certificación por tercera parte es un procedimiento poco fiable. Una visita anual de una persona externa no es suficiente para asegurar la producción ecológica

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO RONDA			
<i>P11. S</i>	Productor agrícola	“de la manera de la que se está haciendo no estoy muy de acuerdo con el tema, porque realmente muchas veces el técnico viene una vez al año y a veces no llega a donde tiene que llegar. (...) Eso no es serio, para pagar una cosa que no es serio (...) El sistema no está funcionando de ninguna manera”	
<i>P12. E</i>	Consumidora	“consumir directamente de un productor es que le conoces y te fías, pero cuando no hay tanta cercanía, si hay algo que te certifique (...) Luego ya con eso, los sellos a quien se los dan y cómo se los dan...que confianza hasta cierto punto...”	
<i>P9. y P10. R y J</i>	Productores agrícolas	“me da la sensación que hasta el Carlos, o a lo mejor es que ponen la cara más amable del que viene, pero me da la	

		sensación de que lo podría engañar”	
<i>P35. GO y AN</i>	Productores agrícolas		“a mí el tema del CAAE desde el principio no me gustó nada, yo paso del CAAE completamente, no me convence. No me convence primero como certifica, llega uno y venga, ya es ecológico ¿no? y segundo porque creo más que lo ecológico tiene que ser local, o sea, no puede ser gran, gran cosa”
GRUPO SEGURA			
<i>P42. JH</i>	Productor agrícola		“pasa la inspectora, se baja del coche y ya está... que no se va a interesar por los olivos ni nada”

El nivel de burocracia es excesivo e incluso inabordable por los pequeños y pequeñas productores.

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P4. Grupo de discusión – jornadas jornadas Castril</i>	Productores agrícolas	“a veces nos sentimos impotentes para avanzar los papeles, unos se pierden, otros no lo encuentras, el otro no lo entiendes...”	
GRUPO RONDA			
<i>P35. GO y AN</i>	Productores agrícolas		“con todas las tonterías que existen en España, de inspecciones, de... no sé, es que son unas chorradas impresionantes. Para montar una cosa y poder vender en la plaza del pueblo, pues tienes que tener tu sello, tus permisos... mucha burocracia”
<i>P38. R y Ana</i>	Productores agrícolas		“no están dados de alta porque la certificación que existe hasta ahora tiene eso, mucha burocracia, mucha tecnificación, mucho papeleo. Y hay mucha gente que sigue trabajando en ecológico aunque no esté en ninguna entidad, que les trae sin cuidado la entidad”

			“Él tenía una finquita que la tenía declarada como ecológica pero dice <i>la he tenido que dejar porque era imposible el papeleo. Yo sigo haciendo mis cultivos como siempre pero sin sello, por eso, porque la burocracia te come</i> ”
GRUPO SEGURA			
<i>P16. Grupo de discusión de Beas</i>	Productores y consumidores	“el tema burocrático, también es excesiva. Creo que es más práctico, más cómodo, la persona que está para certificar eso, que vengan, que lo vean y que hagan lo que tengan que hacer. Si tienen que hacer un informe, pues que lo hagan ellos, pero yo me dedico a mi trabajo que es estar en mi huerta para sacar mis productos. Pero no a rellenar papeles, porque ellos quieren que tú rellenes cuatro, cinco o seis folios que no tengo ni idea, para mí es un inconveniente, un poco ahí pérdida de tiempo”	

La certificación convencional establece los precios por productos, penalizando la diversidad de cultivos o actividades agrarias en una misma finca, y dificultando el acceso al mercado de mayor diversidad de productos

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P3. G</i>	Productor agrícola	“ahora mismo estamos como ataos ¿no?, porque la mayoría que estamos en la asociación tenemos todos productos ecológicos pero ¿qué pasa?, nosotros sólo certificamos más que la oliva...certificamos lo que vendemos pero lo demás no. Pues si a uno le sobra una lechuga o le sobra...no la puede llevar, siendo ecológica. Eso no tiene, no tiene...yo lo que entiendo es que no tiene lógica”	
<i>P4. Grupo de discusión – jornadas Castril</i>	Productores agrícolas	“tú tienes aceitunas, pues necesitas certificado para las aceitunas, que si tienes también tomates, necesitas certificado para los tomates, si tienes... necesitas para lo otro... y nosotros pensamos, a ver, si yo mi explotación, más chica o	

		más grande, más repartido o menos, es ecológica toda, para que necesitar otro certificado”	
--	--	--	--

La certificación tal y como está establecida penaliza la producción ecológica, y da la sensación de que “el que no contamina, paga”. No es un modo de fomentar y premiar este tipo de actitud, sino que la entorpece y la penaliza

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P6. MN y FC</i>	Productores agrícolas	<p>“pedirle la certificación al CAAE supone esperarte por lo menos dos meses y en una serie de historias, (...) en vez de tener más libertad los ecológicos lo que tenemos es... o sea pagamos por no contaminar como decía uno en una reunión. Pues es esa sensación. Yo hace tres años que saqué el certificado y... este año ya soy agricultor ecológico con papeles, que yo agricultor ecológico soy desde hace quince años”</p> <p>“Si yo ahora quiero ampliar unos terrenos que tengo arrendados, unos seis años, otro que no habrá visto un producto químico hará otros cinco o seis años y lo he comprado este año y yo no pienso tratarlo así que...la conversión sería directa si realmente funcionara la certificación. Porque yo estoy, ya te digo, dispuesto al que quiera que vaya y saque análisis de la esquina que quiera del huerto”</p>	
GRUPO RONDA			
<i>P11. S</i>	Productor agrícola		<p>“Ha subido una barbaridad además. Estamos manteniendo ahí a un ente, a una institución que está cogiendo un poder impresionante, que está muy dirigido políticamente e ideológicamente y que yo no estoy de acuerdo con eso y no estoy de acuerdo en principio, con el precio abusivo que se le está cobrando a la gente, vamos es que es así”</p>

B. MOTIVACIONES PARA CONSTRUIR UN SISTEMA ALTERNATIVO

Hacer de la certificación algo más que un mero examen, movilizar y dinamizar la AE en la zona, unir a los productores/as, fomentar a los pequeños/as

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P1. A</i>	Productor agrícola	<p>“a ver si se puede dar más movimiento a la propia vida del agricultor porque lo que tenemos nosotros hasta ahora...si podemos cargarnos un poquito más y sacarle más partido a lo que es la agricultura pues sí...”</p> <p>“si aquí no nos rendimos y entre nosotros podemos sacar algo que prospere, pues bien para el pueblo. También puedes generar puestos de trabajo aquí”</p> <p>“si hay otra gente aquí que se mueve y que hace las cosas en condiciones pues lo tenemos más fácil y entonces, seguiremos avanzando y la gente se irá metiendo más si no...”</p>	
<i>P3. y P28. G</i>	Productor agrícola	<p>“Nos falta eso un poco de...de...yo me parece a mí, un poco de juntarnos de...tenemos tiempo para todo menos para eso, para hablar”</p>	
<i>P6. MN y FC</i>	Productores agrícolas	<p>“Eso lo que viene a solucionar es un montón de problemas que tenemos aquí en cuestiones de certificación y en cuestiones de venta de productos ecológicos y de todo en general porque es que no...aquí ahora mismo estábamos desorganizados y no sabíamos para dónde tirar. Porque los que nos hemos dedicado a la AE desde hace un montón de tiempo ya casi estábamos, yo por lo menos, desanimados pero totalmente porque si partes de la administración, lo único que nos dan es palos. Yo me he llevado tres años pues costando 180 euros las certificaciones y todavía no he recibido ningún real”</p> <p>“yo no es que vea claro el proyecto es que yo...yo buscaba</p>	

		algo así, pero lo que no sabía es que existía”	
<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	<p>“primeramente es de apoyo, después si más tarde se viera y se considerara, supongo que también sería bueno que hubiera una participación por mi parte ¿no? porque quieras o no, estoy relacionado con los alimentos y sé lo que se puede manejar y de lo que se puede disfrutar también. Es lo que yo veo”</p> <p>“yo todo lo que se pueda hacer y que sea bueno para Castril, yo estoy totalmente de acuerdo y siempre estaré aguando en el tema y como tengo tiempo libre ¿sabes lo que te digo? Me puedo permitir ese lujo entre comillas”</p>	
GRUPO RONDA			
<i>P8. y P32. FC</i>	Productor agrícola	<p>“puede ser más casero ¿no? Más familiar. Puede haber más contacto entre agricultores y productores, mejor, entonces hay un control más natural de... no es yo pago mi cuota y tengo certificado, sino que puede haber una certificación más natural, más cercana a la gente ¿no? Que haya más contacto, la gente está más cerca de lo que es la AE, los consumidores ¿no? Que digan por ejemplo pues el tomate rosa, ¿por qué el tomate rosa tiene que ser más caro que otro tomate? Pues lo veréis ¿no? Porque en dos días está podrido. Es un tomate exquisito pero tiene que tener su sitio ¿no?”</p> <p>“a mí me atrae que las cosas sean lo más casera posible, esto está claro, en todos los niveles: en agricultura, en administración y de todo ¿no? Mientras más caseritas sean, más cercanas a nosotros y más capaces seremos nosotros de corregir lo que no nos convenga ¿no?”</p>	

<i>P11. y P34. S</i>	Productor agrícola	“muchas veces uno se viene abajo, y si surge esto que ves que puede ser interesante y que salga para delante, pues los que estamos aquí en la zonas, vamos a ver...”	
<i>P12. y P33. E</i>	Consumidora	“Yo si tengo un interés de alimentarme de otra manera y de que mi familia se alimente de otra manera, entonces me acojo a esto y todo lo que me venga bien”	
<i>P15. MO</i>	Ganadero	“Una idea positiva en el sentido en el que hoy el tema de las certificaciones, que concretamente a los ganaderos pequeños, les cuesta mucho. Les cuesta mucho también te quiero decir lo que son los costes. Entonces me parecía que sería una idea interesante en la medida en que, por una parte nosotros somos los que nos autocontrolamos, que es importante para el tema de credibilidad, una parte lo veis así. Por otra parte veía importante también no solamente eso, sino que se le daba participación a unos sectores sociales en el tema, en el cual se creaba a la vez una conciencia de consumo, lo veía interesante”	
<i>P33. Ei, ES, Af y Li</i>	Consumidoras		“por el hecho de fomentar la AE que yo aunque lo llevo haciendo más de veinte años, más que nada por darle un poco más de auge, porque la gente en los pueblos...”
<i>P35. GO y AN</i>	Productores agrícolas		“nosotros empezamos por un amigo de Ronda que nos comentó, <i>oye pues queremos hacer ecológico, ah pues nosotros tenemos ahí un proyecto social y tal y cual, por qué no os venís a las reuniones...</i> fuimos a la reunión, empezamos a conocer a gente, la idea era bonita y hemos continuado. Y si hemos continuado es porque vemos eso, lo pequeñito, en lo pequeñito lo bonito, lo grande la idea, es chiquita y por eso estamos ahí, seguir en las cositas pequeñitas”

GRUPO SEGURA			
<i>P17. y P44. MN</i>	Consumidor	“Me es una persona con mucho entusiasmo. Se mete y además (...) es muy de aquí, muy de Beas. Y claro, tener un grupo en Beas, hombre. (...) consolidar un grupo, sea de CS como si hubiera sido de compostaje otra vez”	
<i>P18. y P45. MP</i>	Productora	“Por estar un poco en el barco que está el resto de la gente, estar un poco ahí. Tener un poco de apoyo con mis compañeros que están haciendo lo que yo. Un poco por eso” “el ser humano intentamos siempre agruparnos en gremios, porque nos sentimos mejor..., Hablar contigo ahora mismo de temas que nos interesan, pues estamos muy agustico... Y comentas, y compartes,... eso... lo necesitas, las personas lo necesitan...”	
<i>P19. y P46. MT</i>	Productora	“ha sido un poco por apoyar, ¿no? Porque sabes que hay gente que está dada de alta y que sigue con su cariño haciendo todo esto, y, pues, jolín, qué menos que apoyar un poco esto. Y bueno, que Marina tenga un futuro en la medida de lo posible, con todas estas cositas... que conozca todo este medio...” “que se siga con la filosofía de seguir todos juntos, que entre todos se decide... Para mí es importante. Que al final, aunque yo no venda nunca... A lo mejor dejo más terreno para alfalfa, para soja para mil cosas... pero sé que me vale la pena apoyar y ayudar. Que si mañana se crea una asoc. de consumidores, y nos toca cada día a uno... Me encantaría implicarme... Ahí sí que estás informando a la gente. Porque aquí la idea de hacer encuentros y talleres es siempre en esta perspectiva... Otra forma de vida, alternativas...”	

<i>P20. y P47. T</i>	Productora	<p>“es algo más cercano, más local, lo que acabo de decir, va a ser un grupo de gente que estamos trabajando juntos y que podemos vernos y visitarnos más a menudo, que nos podemos coordinar más fácilmente a la hora de producir. A la hora de formación importantísimo también, ir reciclándose continuamente, aprendiendo de las experiencias”</p> <p>“hay personas que como no aspiran tampoco a producir para comercializar, pues ya lo del sello les da igual, que quieren ser más independientes. Bueno hay personas más anárquicas, confían en lo que hacen y como no tienen que comercializarlo pues tampoco les preocupa lo del sello, pero que quieren meterse por el tema del asociacionismo porque también entienden que los que comercializamos necesitamos certificación y que también, y esto también es bueno, por eso apuestan por la certificación, porque aunque crean que lo están haciendo bien para autoconsumo también les gusta saber que hay una certificación a nivel de grupo pero que se está haciendo bien pero a nivel global, de todo el grupo”</p>	
<i>P21. P y Pi</i>	Productores	<p>“a mí mi sentido común me dice pues voy a hacer yo lo del Giuseppe en vez de gastar en el certificado, gasto en estiércol, en gasolina ¿entiendes? Que a mí me parece muy bien montar gente que tenga una empatía...que además la Sierra lo pide a gritos levantar la Sierra de alguna manera”</p>	

Buscar fórmulas más baratas y más simples para los productores/as

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P2. AD</i>	Productor agrícola	“si lo tenemos aquí, somos nosotros mismos, pues sería muchísimo más sencillo y muchísimo más económico”	
<i>P4. Grupo de discusión – jornadas Castril</i>	Productores agrícolas	“estamos viendo que otros tipos de certificaciones pues están más adaptadas a otros sitios, a otros modos y a otra forma de agricultura que la que tenemos nosotros aquí. Entonces, no son charlas que se están dando, estamos trabajando en eso, porque hemos visto los agricultores que ese es el gran problema que tenemos los pequeños agricultores. La mayoría de las veces hay que pagar un dinero, que a veces, es más de lo que vas a tener, entonces, en los cinco o seis años que llevamos trabajando en el tema este, nos ha dado que pensar, que hay que buscar otro tipo de certificación, para que no haya esos problemas”	
<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	“el problema principal que tienen ellos es que todos los asuntos de burocracia y eso, se pueden... cómo se dice... se pueden omitir, se pueden simplificar al máximo. Entonces certificar desde aquí tu propio producto, no es igual que certificar, por ejemplo, la empresa esta que hay, el CAAE, que te exige lo más grande. Ese es el asunto”	
<i>P27. JP</i>	Consumidor		“Sobre todo por la demanda de los agricultores, que pensaban que las certificadoras, las tres que hay ahora funcionando en Andalucía están demasiado burocratizadas, muy caras y orientadas a medianos y grandes productores, aquí como son pequeños les resultaba un engorro certificar una parcela de trescientos metros, otra de doscientos...pensaron que esta forma sería parte de otra idea que es crear una marca de calidad

GRUPO RONDA			
<i>P10.; P37 y P38. R y J</i>	Productores agrícolas	“una de las ventajas, esperemos sea menos burocrático, que sea más real, que lo hagamos entre nosotros mismos ¿no? Más barato... relativamente, porque también nos va a ser más coñazo. Por un lado más barato, ahorrarnos las cuotas, también es lo que se pretendía ¿no?”	
<i>P14. JMC</i>	Ganadero	“el tema de costes...yo te digo que cuando MO mira el dinero es porque...yo creo que puede salir mucho más barato”	
<i>P36. JMT</i>	Consumidor		“creo que es una buena idea sobre todo a nosotros a los pequeños que estamos pagando un dinerito al año a otro tipo de certificaciones, como soy yo con el caso del CAAE, y creo que como yo para una hectárea de olivar o situaciones de este tipo, pequeñas huertas y tal y tal, pues es una forma de colaborar en la agricultura familiar”
GRUPO SEGURA			
<i>P18. y P45. MP</i>	Productora agrícola	“A ver si se puede conseguir a los pequeños, porque claro, si yo voy a empezar de 0, a mí no me pueden pedir una cuota de 200 euros, que eso a mí me está costando el dinero, yo no tengo ahora ingresos, no tengo nada...”	
<i>P21. P y Pi</i>	Productores agrícolas	“era el tema de la reunión, que un poco que la gente no sabía por qué pagaba tanto dinero...” “es que es bastante caro. Y ya te pones a pensar en el Yopi, por ejemplo, que tiene olivas ecológicas y paga lo mismo que tú, entonces dices “ostia, ¿yo qué pago y qué paga él?” “nosotros nos planteábamos qué coño estábamos haciendo, sinceramente. Porque si es cuestión de abaratar costes, si en definitiva se resume todo esto porque no es falta de filosofía, no es falta de conciencia, no es falta de empatía, en un momento dado, es falta de posibilidades y de verle punta a esto”	

<i>P22. y P40. Cs</i>	Productora agrícola	“A mí me interesa la certificación social por una cuestión personal de un rendimiento que yo pago menos, ahora estoy pagando una burrada, ya JJ me metió en el manejo compartido, pero también por una cuestión personal, ideológica, pura y dura. Vamos que creo que es una cosa necesaria para la zona”	
<i>P23. y P41. F</i>	Productor agrícola	“Bueno, pues según lo han explicado porque después a lo mejor a la hora de...economizar un poquito más los costes, en fin...no sé si al final...”	

La cuestión de la proximidad y la cercanía de los servicios al productor/a, ganar independencia y autonomía frente a poderes fácticos y lejanos

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>PI. A</i>	Productor agrícola	<p>“por tenerlo aquí más cerca de nuestra casa y no tener que desplazarnos a mover papeles a otro sitio”</p> <p>“si estamos más cerca y somos nosotros, pues lo podremos montar mejor y no tener que ir a Sevilla a pedir cuentas allí”</p> <p>“porque yo no tengo nada que ver con la gente de Sevilla. Yo paso por la puerta de los que estamos...de cualquiera todos los días pero a Sevilla no puedo ir nunca”</p>	
GRUPO RONDA			
<i>PI5. MO</i>	Ganadero	<p>“hablemos de una nueva idea, que me parece interesante, la idea de autogestión, pero que no se convierta en lo que tenemos, en más burocratización otra vez”</p> <p>“yo creo que lo que hay es un montaje de entre el transportista, entre la clasificación de R1 y R2, que hay mucha gente metida ahí, que hay gente que están viviendo, que algo hay ahí... y eso la verdad que si no, si no ponemos un granito de arena en ese sentido, pues seguirán chupando, pues seguirán viviendo un montón de gente ahí del rollo de la vida sentado en una silla, mientras que los otros los pobres, pasándolas canutas”</p>	

Facilitar el acceso de las pequeñas producciones a los mercados locales

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO CASTRIL			
<i>P2. AD</i>	Productor agrícola	“¿Qué aporta? Pues cualquier sobrante, colocarlo en cualquier sitio” “Las hortalizas, pues a lo mejor en la época del tomate y del pimiento pues hay gente que siembra y a todo el mundo le sobra ¿no?”	
<i>P3. G</i>	Productor agrícola	“Yo entro más por el mercado de aquí. Además que a mí en sí, si yo me gano la vida en el mercado de aquí, a mí el otro no me interesa”	
GRUPO RONDA			
<i>P11. y P34. S</i>	Productor agrícola	“Pero esta comarca como no tenga un mercado próximo y cercano, nosotros somos tan pequeños y somos minifundios, que no podemos en un momento dado hacer un balance de producción grande, para hacer un mogollón para mandarlo a Alemania o a Inglaterra o adonde sea”	

Fomentar las relaciones directas entre producción y consumo

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO RONDA			
<i>P12. y P33. E</i>	Consumidora	“y eso que yo compro bastante ¿no?, pero me tengo que buscar la vida...yo creo que , así como yo lo veo, que los consumidores podamos entrar en esto es como que podamos tener una relación directa con los productores” “acortar la distancia, quitar intermediarios, para hacer un consumo más local, a mí me duele muchísimo ir a la tienda	

		y ver que las manzanas son de no sé dónde cuando a lo mejor hay aquí mas cerca”	
<i>P13. JC</i>	Consumidor	“la idea de las cooperativas de consumidores ecológicos en principio es los circuitos cortos y abastecernos de cosas que sobre todo haya en la zona”	
<i>P36. JMT</i>	Consumidor		“estando en la cooperativa me parecía una gilipollez que los consumidores no tuvieran nada que decir, yo creo que lo que hay que buscar es la relación directa productor-consumidor”

Por curiosidad

NOMBRE	PERFIL	2006	2007
GRUPO RONDA			
<i>P33. Ei, ES, Af y Li</i>	Consumidoras		“yo en un principio me metí un poco por curiosidad de saber un poco qué es lo que se movía en este mundillo, no porque vaya por... por el sello ¿no?”

ANEXO VIII:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Evolución de la percepción de la garantía, la certificación y
los SPG**

EVOLUCIÓN DE LA PERCEPCIÓN DE LA GARANTÍA, LA CERTIFICACIÓN Y LOS SPG

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes siete categorías:

- a. *Sobre el modelo de certificación que se construirá/ha construido con el proyecto* → **M**
- b. *Sobre las inspecciones y visitas en campo* → **V**
- c. *Sobre la burocracia y los costes* → **ByC**
- d. *Reticencias y dificultades* → **R**
- e. *Incertidumbre sobre el resultado final del proyecto a nivel de administración* → **I**
- f. *Beneficios para la zona* → **B**
- g. *SPG y mercado/comercialización* → **C**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : M, V, ByC, R, I, B, C

NOMBRE	PERFIL	2006		2007	
		Cat.	Texto referencia	Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL					
<i>PI. A</i>	Productor agrícola	<i>M</i>	“que se haga una cosa sencilla que haya una oficina que vayas y te atiendan allí, mira que para cualquier duda aquí estamos nosotros, que pases por aquí cuando queramos, somos nosotros...”		

		<p>V</p> <p>“en la vida hay que ser un poco legal y si yo y tú somos amigos y yo voy a inspeccionar tu finca no te voy a poner la falta que tú tengas. Entonces si hay una persona firme ahí, que está pagada para eso y se juega el sueldo si no lo hace bien esa va a decir...si la has curado pues te vas a tomar por saco y te quitamos de aquí y si no vas a la cárcel. Pero claro si yo te conozco aquí y somos amigos pues yo qué sé, es como tener un guardia civil que es hermano tuyo, ¿va a ir en contra tuya?”</p> <p>“yo eso no lo veo bien por esa razón, porque se la van a dar más de uno de espabilado “yo no sé qué, yo tal, a mí no me mira nadie” y cada uno en una operación y así en resumidas cuentas...”</p> <p>“Si tú ves que tus plantas, las plantas que has puesto te han costado veinte millones de pesetas, por poner un ejemplo, y ves que se te va a pique la mitad, y es que me hace falta curarlo un poquito estas matitas para yo poder ir al mercado a venderlo porque si no es mi ruina. Encima que lo ves ahogado hasta el cuello, ¿le vas a decir a ese hombre vete de aquí, que te vamos a echar pero ya? No, yo no tengo corazón para eso”</p> <p>“Lo primero es que ninguno del grupo se dedique a inspeccionar las tierras del otro. De los que estamos, ninguno”</p>		
		<p>I</p> <p>Esto, si funciona bien se van a enterar los de al lado, los del pueblo y si ya somos dos mil, tres, cuatro mil, pues ya no sale esto para adelante pues ya, ya hemos llegado ya... y es que empezar siempre, los comienzos son siempre muy duros. Y también hay que ser valientes para entrar en un proyecto así sin saber...es que no sabes tú los beneficios, que los hay...en fin esto es empezar y lo que podamos hacer pues lo vamos haciendo...”</p>		

P2. AD	Productor agrícola	M	“esto tiene que ser una cosa de todo el mundo, no de unos pocos, tiene que colaborar todo el mundo porque esto es así”		
		V	<p>“cualquiera estaríamos dispuestos en días señalados ¿no? pues a perder una hora, dos horas, siempre que se acomodara al tiempo que tuviera libre. Irlo rotando para que la gente fuera colaborando...”</p> <p>“entrando más en el otoño, ya va habiendo un poco más tiempo. Hay épocas que se lía a llover, entonces se puede colaborar”</p> <p>“en otra época puedes decir, pues bueno, tal día se puede ir de cuatro a cinco a tal sitio. Entonces pues te haces un hueco y se puede... siempre buscando... no te van a decir “tal fecha”, una fecha concreta, porque tú a lo mejor tienes una precisión y no puedes ir a ningún sitio”</p> <p>“contar con el asesoramiento de un técnico. Bien fuera porque nos hiciera una visita o bien fuera por teléfono. Hombre, el pensar hacerlo todo nosotros sin un técnico, no sería tampoco... porque no estamos capacitados”</p>		
		ByC	<p>“supongo yo que habrá que llevar un control de papeles, de registro y de todo eso ¿no? y esa es la parte que... no es que la vea imposible, pero yo lo veo un poquillo más complicado. Sería alguien que se comprometiera a tiempo parcial, fuera hombre o mujer, qué te digo yo, pues si fuera necesario a echar una semana, pues echar dos horas al día y tener su oficina y todo eso lo llevara alguien contratado</p>		

no sé si es un problema o no, lo que le veo un poquillo... es la parte administrativa. Que habría que buscar a alguien con el mínimo tiempo disponible, no vamos a poner a una persona fija, porque entonces estaríamos en la misma situación. Fuera hombre o mujer, que tuviera su oficina y qué te digo yo, en épocas... de hortalizas, pues que

			estuviera una semana, quince días, los que fueran, pues estaría gestionando todo eso, todos los papeleos, todos los papeles”		
		<i>B</i>	“nosotros aquí podemos enganchar a más gente. Porque aquí lo que vamos buscando es que cuánto más gente haya en el pueblo o en la comarca en esto, yo creo que es beneficioso para todo el mundo. Por lo menos para el futuro de la comarca...” “nosotros mismos seríamos lo que estaríamos animando a los demás. Los estamos animando con nuestro ejemplo”		

P3. y P28. G	Productor agrícola	I	“Hasta que no tengamos el sello no podemos hacer nada...”	B	<p>“lo más importante de este proyecto ha sido eso, porque yo saber que en Ronda hay gente o en Siles ¿no? que siguen los mismos pasos, ellos están probando con los mercadillos...están haciendo lo que hemos pasado y te cuentan y...”</p> <p>“parece que todos los éxitos que hemos tenido han sido a raíz de la certificación, si no tenemos la certificación, no tenemos ningún éxito porque no nos juntamos, no es por otra cosa. Claro, es que si no te juntas...es que no, no puedes abordar otras cosas. Si tú estás sólo, cómo te vas a liar en un fregado...no te lías. Sigo diciendo que lo más importante es eso”</p> <p>“Y aprendes. Yo lo encuentro muy positivo en ese aspecto. Yo no sé a la administración lo que le gustará porque...jajaja...porque es la que corre con los gastos, nosotros ponemos tiempo.... No yo es que en balance, como prácticamente lo que he invertido es tiempo, después sí he invertido bastante ¿no? pero lo que es la certificación social no, he invertido tiempo...pues yo lo veo muy positivo. Ahora la administración que es la que da los duros, ella sabrá si eso es rentable o no es rentable. Yo pienso que es más rentable que hacer otras cosas, a lo mejor otras cosas no le son tan rentables...”</p>
		C	“lo veo, no como decir “vamos a apartar al CAAE”, porque yo pienso que tienen que convivir los dos. Porque no es lo mismo hacer...por ejemplo, en Inglaterra mismo, o en Alemania, quién sabe ahora mismo qué...aunque tengamos todas las de la ley, que tengamos todo el proyecto, como una certificadora de verdad...pues no nos conocen. Ellos conocen al CAAE porque están comprando tomates certificados por el CAAE.	R	“hay gente que dice <i>no, pues estoy bien como estoy</i> , no por nada sino porque se encuentran a lo mejor, demasiados cambios tan pronto...o, también lo que falla también en que ya se tienen que implicar. Es que el problema de certificación es que se tienen que implicar”

			<p>Con lo que quieren hacer de eso del consumo social, hace falta la certificación participativa. Luego en la manera que se vaya desarrollando, pos puede ser más importante o menos. Pero yo pienso que para la exportación, no...para la exportación ya estamos bien como estamos</p>		
<p><i>P4. Grupo de discusión – jornadas Castril</i></p>	<p>Productores agrícolas</p>	<p><i>M</i></p>	<p>“Una certificación, para nuestro entorno y adaptarla a nuestro entorno” “Se trata de que lo que salga de esa explotación, sea todo ecológico. Con eso conseguimos, abaratar costes y suprimir el papeleo que es lo que a los agricultores... vamos, es lo que nos mata” “si este sistema nosotros logramos hacerlo, que yo pienso que sí, yo creo que va a ser muy importante porque vamos a ser nosotros mismos, cualquiera lo mismo que otro, eso es muy importante. Porque aquí... tampoco me voy a meter, si otro le certifican tal, tampoco quiero llegar más contigo porque a mí me da igual, si te veo curar, echar herbicida o lo otro, tampoco... pero si veo que eso me está perjudicando a mí, o sea, a lo que nosotros tenemos, entonces sí puede haber detalles. Yo voy a mi organización y digo que aquel ha curado allí o está haciendo... ¿estamos? Entonces yo ese punto lo veo importante, porque en este tema, nosotros vamos a ser guardianes de nosotros”</p>		

<i>P5. L</i>	Esposa de productor	<i>M</i>	<p>“aunque no estéis físicamente una persona o un apoyo que...o de aquí mismo que jolín, alguien que vosotros digáis que lleve la labor de coordinador del grupo, alguien de Castril o una persona de la asociación, con algunas tareas para más adelante llevar algo de organización, controlar. Alguien tiene que haber después, incluso ya que alguien vaya poco a poco colaborando, lo veo importante. Eso es importante”</p> <p>“Es muy interesante la idea de...otros que vengan y te ayuden. Tanto la teoría como la práctica son buenas, y que venga de fuera o de otras sociedades. Que venga alguien a dar ideas, o a estar en el comité o que pueda participar o que pueda intercambiar. Porque son...porque puede ser con algo muy grande. Pero es que somos muy pocos los que estamos y es muy difícil ver lo que uno ve porque todos estamos dentro y siempre es bueno que las cosas tengan un punto de vista desde fuera”</p>		
		<i>V</i>	<p>“con esta nosotros garantizamos que lo que vendemos es ecológico, pues te quita mucho papel y mucho tiempo. Todo va muy lento, muy lento y papeleo, tener gente de fuera sobretudo que no conoce lo que tenemos aquí. Y qué mejor alguien que produce y trabaja la tierra desde abajo, para saber que la garantía es ecológica. Y un inspector o un técnico en ecología y pa, certifico...la teoría no es lo mismo que uno que ha trabajado durante años la tierra”</p> <p>“Y que conoce esta zona, claro, la tierra y... eso tiene muchas ventajas y una garantía, mejor garantía que eso no hay nada”</p>		
		<i>I</i>	<p>“tampoco sabemos cómo va a funcionar. No puedes sacarlo todo...poner ahí toda la esperanza. Porque la realidad...yo hace muchos años que vivo y me ilusioné con muchas cosas y la realidad es otra cosa. Hay que estar en los pies pero...ilusionar, pero no puedes invertir parte de tu vida</p>		

			ahora,...ilusionarte con reservas, que si no..."		
<i>P6. MN y FC</i>	Productores agrícolas	<i>M</i>	"No sé cómo decirte...como una gente que sin tener a lo mejor muchos conocimientos de lo que es la AE en teoría pero sí en la práctica pues se reúnen y empiezan a luchar por esa idea"		
		<i>I</i>	"con el tema de la certificación, yo creo que sí va a dar luz, va a dar luz sobre todo si se junta la gente y...vamos a sacarlo para adelante. Ahora mismo pues lo veo muy verde todo el tema y por otro lado, muy desorientado porque se une un poquillo el desconcierto que cada uno teníamos pues con el desconcierto general ¿no? porque tampoco sabemos claramente hacia dónde vamos ¿no? Pero eso poco a poco, yo sí tengo mucha fe en el tema de la certificación y si la podemos hacer claro, ¿mejor sitio que éste?, yo creo que hay pocos"		
<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	<i>M</i>	"si se escuchan muchas voces, pues la dificultad o la facilidad de... de... de timar al proyecto o al desarrollo, es más complicado. Yo creo que es fundamental de que haya varias voces. Otra gente que no esté directamente relacionado con la agricultura sino que está en otras profesiones totalmente distintas. Yo creo que puede ser... porque al no ser tú directamente, tú vas a lo correcto digamos, vas a decir "esto sí se puede certificar y esto no"		
		<i>ByC</i>	"ahí nos beneficiamos todos, los que producimos poco, los que producimos mucho y los que no producen nada también se benefician, porque todo el papeleo, toda la burocracia que tiene el CAE no... en este sistema sería totalmente diferente. O sea, eso no existiría, si no existe eso y hay un abaratamiento de los productos, todo el mundo se		

			beneficia. Está muy bien”		
<i>P25. C</i>	Dinamizador			<i>M</i>	<p>“La gente empieza a valorar que yo voy a tu parcela y la conozco y opino sobre lo que tú haces y es cuando empiezan a salir a otras zonas, a conocer a otros productores, importante, similares a ellos, características...porque son pequeños productores, porque muchos también se han buscado la vida a través de mercados locales, porque se hablan y tienen el mismo idioma, porque se sienten parecido, porque están en una circunstancia similar”</p> <p>“La gente quizá, y esto lo he visto directamente en Latinoamérica, tiene la opinión que los procesos de certificación participativa son procesos de confianza. Pero muchas veces la confianza se puede confundir con compañerismo y el ocultarse cosas los unos a los otros. Entonces por ahí es importante que no es una certificación de productores solamente, sino que hay otras personas que están igual interesadas y que pueden participar del proceso como pueden ser los consumidores como consumidores, o las Autoridades Locales o los técnicos. Mientras que esto se dé dentro de una dinámica en el que todos sean iguales”</p>
				<i>B</i>	<p>“Esto ha sido más que certificación participativa. Ha sido un proceso de organización en los territorios, comunicación entre la gente...y eso para ser real es una red real”</p>
<i>P29. Mt</i>	Consumidora			<i>M</i>	<p>“Pues realmente entro porque me parece interesante el sistema este de poder...de que los propios agricultores, entre ellos mismos, se cree el clima de confianza suficiente para que...sin tener que depender de otra organización que hace el mismo trabajo y encima</p>

					<p>cobrando, encima...y una forma menos...menos burocrática que ni siquiera tienes que...”</p> <p>“Son los que están más concienciados en ese sentido y los que están más por, y los que llevan más tiempo practicando la AE. Entonces están más concienciados y saben más cómo va todo esto”</p>
				<i>I</i>	<p>“falta un poco de esa seguridad, de ver que este proceso de la certificación social va a ser verdad, va a tener la misma validez que la otra, o sea que la privada y tal. Yo creo que les falta un poco el...para que incluso tocan más el tema”</p>

				<p><i>B</i></p> <p>“aparte de que los agricultores estén reunidos y todo para trabajar en conjunto, el que tu vecino o tú...vaya a tu finca y te la mire...yo creo que crea lazos, primero de más...y de confianza porque aunque tú vayas a ver el huerto de tu vecino, a inspeccionarlo, tú no vas como...tipo policía, como...vas como un compañero que ha venido a visitar tu finca. Entonces ahí se evita la pillería de voy a esconder o voy a.... Eso da confianza entre los mismos agricultores. Si yo visito tu finca y tú después vas a mi fosa...eso no quiere decir...yo soy un compañero, trabajo en lo mismo que tú y queremos que esto salga adelante. Eso entre los agricultores da un ese...un eso de hacer las cosas bien, porque va a venir mi compañero a ver cómo tengo yo mi finca y yo iré a la suya cuando me toque, cuando yo quiera y voy a ver que todo esté correcto para que esto funcione. Porque claro además, yo misma si veo que al agricultor al que voy ha cometido alguna infracción y tal, tengo la tranquilidad y la confianza para decirle <i>mira por favor no hagas esto, las cosas no son así, si puedes evitarlo evítalo, la próxima vez que no ocurra</i>. Lo que crea ahí es una confianza entre los agricultores quiero decir. Y que no necesiten que nadie de fuera vengan a decirles lo que ellos saben, lo que ellos pueden hacer”</p>
--	--	--	--	--

				<p>R</p> <p>“de vez en cuando se necesita todavía alguien, algún externo que tenga cierta superioridad. Eso se necesita también. Porque la gente tiende a...pues eso que te digo, que somos todos, nos conocemos todos, todos estamos en lo mismo y parece que se dejan...de vez en cuando se necesita un poco de caña para que la gente se ponga a funcionar. No sé por lo que es porque no es porque no le interese, sino porque hace falta siempre alguien que esté detrás dando, o diciendo...o sea que la gente sabe lo que es, sabe cómo se hace, pero siempre necesita a alguien que le vaya diciendo por aquí, por allí...y luego cuando eso lo acepta muy bien, que no tienen problema y lo ven muy claro, muy...”</p>
P30. MG	Productor agrícola y distribuidor			<p>M</p> <p>“hombre no es sólo el económico, yo creo que lo que tenemos que hacer es que la gente nos crea que lo estamos haciendo mejor, que crean en nosotros. Que aparte de lo económico pues que la gente diga pues mira, esta gente lo está haciendo así y lo está haciendo realmente bien, que nos vayan valorando...” “es un proyecto para eso, bueno vale para todos pero realmente es más dirigido a nosotros, a los pequeñitos”</p>
				<p>V</p> <p>“lo que vamos a hacer nosotros es certificarnos algo que los otros lo están haciendo (...).Yo muchas veces, lo que es venir y hacerte una visita incluso mucho peor que nosotros. Pero muchísimo peor. Es decir, nosotros las llevamos más...hombre y mira que nos equivocamos, porque claro, es que las hemos hecho unas cuantas veces nada más, pero para hacerlas unas cuantas veces, las hacemos mucho mejor que los otros”</p>

				ByC	“lo que vamos a hacer nosotros es certificarnos algo que los otros lo están haciendo pero con base, sumamente económico ¿no?”
				B	“todo lo que estamos aprendiendo, nos está sirviendo muchísimo, aunque luego no nos certifiquemos nosotros en nuestras tierras, en un caso...vamos que por lo que cuentas no lo aprobasen ¿no?...pero vamos, que hemos aprendido muchísimo. Sabemos muchas cosas que antes no las sabíamos, tenía un poquillo de idea pero realmente, no. Y metidos en este mundillo nos van a servir. Pase lo que pase, nos van a servir ¿no? digo yo. Y bueno en los grupillos hemos coincidido gente muy apañada y hemos coincidido muy bien, también, eso ha sido fantástico. Yo no quiero que se acabe...”

GRUPO RONDA					
P8. y P32. FC	Productor agrícola	M	<p>“esta forma de certificación, es quizá lo que más se puede acercar a la AE. Porque sería una cosa local, que daría trabajo aquí, que nos tendríamos que entender entre nosotros... yo lo veo ideal en ese sentido ¿no? que haya que comprar fuera lo mínimo posible...”</p> <p>“más dueños somos de nuestro tema ¿no? Porque yo no voy a hablar con el director del CAAE pero si yo, por ejemplo, veo algo, lo puedo comentar con los tres compañeros que hay o con los cinco y decir “mira esto nos pasa ¿qué podríamos hacer?”</p> <p>“Hacer sociedades que se unen a otras más grandes para hacer poder y fuerza para tirar. Si cada uno vamos por nuestro lado, ahí nos comen con patatas...”</p>	M	<p>“como idea lo veo fantástico, como idea lo veo cojonudo porque sería estupendo para los agricultores poder ser ellos los que se certifican ¿no? para mí sería estupendo, creo que sería darle un gran poder a los agricultores, yo creo que sí, no lo sé en verdad, pero creo que sí. Habría menos intermediarios para algunas cosas, habría un contacto más directo, más fructífero entre los agricultores”</p> <p>“creo que responde a un perfil concreto de gente más pequeña, un tipo de empresa, no grandes empresas sino más bien medianas y pequeñas empresas, gente digamos más idealista que gente que está en la agricultura de una forma práctica. Yo creo que a los grandes negocios no les va a interesar nunca este tipo de certificación, me parece a mí, porque ellos valoran más el tiempo y a lo mejor prefieren pagar más e implicarse menos, que meterse en un lío de estos ¿no?”</p> <p>“gente que les atrae mucho el medioambiente, la ecología y esas cosas, con una parte social también...son gente que tienen, que están en otras asociaciones que tienen carácter social también ¿no? la mayoría de la gente responde a ese perfil también: medioambiente y social”</p>
		V	<p>“no sé si tenemos el nivel técnico necesario para hacerlo, eso lo primero. Y después, moralmente, sería ideal. Lo ideal sería que nosotros mismos fuéramos nuestros propios jueces, que decir, estamos cumpliendo, no estamos cumpliendo. Para mi sería lo ideal. Pero no lo veo fácil todavía”</p>	I	<p>“lo que nos queda es saber lo que va a pasar en el futuro, un poquito de inquietud pero en fin, sea lo que sea ya está”</p>

				<i>B</i>	“me aporta conocer a gente que tiene una sensibilidad parecida a la nuestra también ¿no? eso sí me gusta, conocer a gente como tú, que no eres un bicho tan raro ¿vale? eso me gusta”
				<i>R</i>	“la principal dificultad que yo le veo es que si realmente somos nosotros capaces de certificarnos a nosotros mismos, el problema sería que tendríamos que tomárnoslo muy en serio y estar muy en el ajo de todo...y hacernos las visitas bien...el principal problema que yo le veo es que tenemos que empezar a hacer cosas que no estamos acostumbrados a hacer, es ser responsables de muchas cosas, no es pagar tu cuota y esperar a que venga el inspector, sino que eres tú el que tienes que organizarte, ahora tengo que ir a ver a este, tengo una reunión...y por eso es más esfuerzo también”
				<i>C</i>	“Y después las grandes empresas yo creo que ni van a preguntar. A lo mejor si esto fuese bien, dentro de unos años, si les sale mejor económicamente y vieran un interés...pero yo creo que no nos deberíamos preocupar de eso, ni cerrarle la puerta a nadie ¿no? como gente que dice que exportadores que no, yo creo que no, porque si es gente que se está buscando la vida exportando porque no puede vender aquí pues por qué no va a ser ¿no?”

P9. y P37. J	Productor agrícola			M	<p>“Si se hace bien, yo creo que es el más potente vamos, porque lo vamos a determinar nosotros que sabemos. Yo soy crítico con los que hay establecidos porque, hace unos días también lo hablábamos, ves fácilmente cómo es engañable vamos”</p> <p>“a un tío forrado en billetes que tú le digas que tiene que ir a otra finca igual que van a venir a la tuya, te va a decir <i>vete a tomar por culo</i>. Yo tengo millones de sobra para pagar no a una certificadora sino veinte. Como si tengo que montar una. Entonces veíamos muy interesante ese filtro ¿no? que le iba a interesar este sistema a la gente que va buscando que sea más verdad, más auténtico. Igual que va a echar para atrás al que no”</p>
				V	<p>“si se lleva a cabo este sistema, es más difícil que nos autoengañemos porque hay cosillas que podemos detectar más los que estamos ahí, los que tenemos ese mismo problema o alguna...”</p> <p>“el desarrollo de la misma historia irá viendo quién de verdad se apunta a esas exigencias, que no las vea como exigencias, sino que las vea como lógicas y quien dirá “eh, esto no es lo que yo me creía, yo creía que entre nosotros íbamos a pasarnos un poquito la mano ¿no?”</p>
				ByC	<p>“esto es mucho más concreto, menos burocrático, menos de tramiteo, que las que hay y que puede haber”</p> <p>“nos ahorramos una cuota... pero luego una cuota, el dinero es así, pero luego hay que dedicarle también su tiempo.... Pero que todo eso yo no le veo como pérdida de tiempo, al revés, si lo utilizas bien, es conocimiento de otra gente, de otras perspectivas también. Yo creo que esto debiera de funcionar, vamos ¿no?”</p>

				<i>I</i>	“¿de verdad merecerá o no merecerá la experiencia y el “sacrificio” que hacemos, no? ¿servirá o al final esto se irá al garete por intereses políticos o de otro tipo no?”
				<i>B</i>	“de lo más interesante era eso, el conocimiento de nosotros mismos. Después, yo creo, el conocimiento de los que estamos dispuestos a pringarnos un poquito más, no sólo de lo que hemos visto algunos: “ <i>cuando esto funcione me llamáis... si me ahorro pelas y mando a tomar por culo a las otras oficiales, pero currármelo no</i> ”. Pero por suerte hay otros que sí, que nos hemos pringado un poquito más y... ya nada más que ese conocimiento merece un taco la pena. Que esté hecho o esos matices se hagan con los que de verdad estamos viendo lo que hay, desde el principio. La principal.... Después ya te digo lo guay también adicional es que nos hemos ido conociendo y hemos ido viendo puntos guays entre gente”
<i>P10.; P37 y P38. R y J</i>	Productores agrícolas	<i>M</i>	“Mientras nosotros no nos organicemos, no podemos despegarnos del todo”		
		<i>V</i>	“al hacerla entre nosotros, también creo que podemos engañarnos un poquito menos ¿no?” “se ha implicado gente más concienciada o más... yo eso para mí es una garantía, yo una de las cosas que más me atrae es que al hacerlo entre nosotros mismos, seamos tan exigentes como yo lo soy conmigo mismo. Igual que lo eres para ti ¿no? y eso lo hace más creíble” “yo veo una plántula y ya... sé si viene de por aquí o viene de por allí. Has visto cómo te salen unas, cómo no te salen, te salen ahí medio tontitas y luego...”		

		R	<p>“Y claro, más pegas, porque va a suponer más implicación...”</p> <p>“es mucho más fácil, aunque te cueste, que te venga este, como hoy el Carlos, que te miren las facturas, te dé el certificadete y punto”</p>		
P11. y P34. S	Productor agrícola	R	<p>“el tema de certificación social yo todavía no tengo muy claro como se va hacer eso, porque eso también puede ser muy complicado. Depende del tipo de modelo que se lleva a cabo al final, pero algo muy complicado tampoco puede ser, porque hay que tener tiempo, hay que tener gente...Y toda la gente que entre dentro del tema tiene que tener una conciencia del tema muy clara de lo que se va a hacer ahí, y eso es un poco fuerte”</p>	ByC	<p>“Económicamente hablando si yo tengo que ir allí, tengo que hacer visitas, tengo que tener una serie de gastos, además de pagar una cuota, más la que estoy pagando del CAAE, que me va a acarrear... sí, que no va a ganar el CAAE doscientos euros conmigo, pero esos doscientos yo lo voy a multiplicar por dos dentro de la certificación social con gastos nada más que voy a tener ajenos a pagar la cuota de certificación. Porque vamos, los voy a tener. Yo el otro día fui a hacer tres visitas y tuve que poner mi coche, mi trabajo, mi tiempo y yo qué sé, para que al menos hubiera tres visitas medianamente eficaces ¿no?”</p>

		<i>I</i>	<p>“el problema es que no está claro el tema, qué se le puede ofertar ahora mismo...Mira esto va por aquí, esto está empezando...</p> <p>Sí, es mas tuyo pero necesita tiempo y que luego hay un riesgo de que eso puede salir o no salir, porque son muchos factores de los que eso depende que eso funcione o no funcione al final</p> <p>A nivel político hay elecciones el año que viene, (<i>no se entiende</i>) y en todo momento esto está cogido con alfileres. Las normativas europeas, lo que decía antes de los comedores, toda esa normativa nueva que hay de productos, de certificación y de calidades y de historias. Todo eso pone otro obstáculo grande porque si con tus productos tienes que hacer tanto trapicheo con ellos, cuánto cuesta todo eso, y no solamente lo que cuesta sino el papeleo que es lo peor y el tiempo que tarda eso...”</p>	<i>R</i>	<p>“he encontrado poca gente en esto, que yo me parecía que iba a haber más... más acople y más gente se iba a enganchar al tema y poca gente y... que no hay, no sé, falta motivación, creo yo.</p> <p>La idea la veo perfecta, ahora en la práctica yo creo que va a ser complicado instalarlo por el tema de que yo puedo conocer un poco y puedo hacer visitas, yo he hecho tres visitas, las tres, tres visitas. Pero la verdad es que...</p> <p>Yo no soy ningún técnico especialista para decir esta persona que quiera entrar al grupo nuestro, cumple con todos los requisitos, la verdad es que tampoco conozco bien, perfectamente el tema ¿no? No soy un técnico. Soy una persona que le gusta la agricultura, que le gusta el campo, que tengo nociones porque leo mucho y lo practico pero que tampoco tengo la capacidad como para decir en un momento dado pues este entra y este no entra, o este tiene una sanción o este no la tiene ¿me entiendes o no?</p> <p>Este año, cuando hice las visitas, las cosas que vi mal yo las dije todas ¿no? sin embargo otra gente a lo mejor dice, bueno... yo es que entonces no voy, para hacer algo en contra de mis principios, yo allí no voy. Entonces no puedo pertenecer a ningún grupo. De hecho me desanimé mucho aquel día porque cómo puede mantener cosas, gente que quiere, que está haciendo un modelo de agricultura y que no cumple con unos mínimos. Entonces apaga y vámonos”</p>
<i>P12. y P33. E</i>	Consumidora	<i>M</i>	<p>“si hay un acercamiento y hay más participación...también esa participación creo que puede crear canales para que la gente se informe, se interese, se conciencie, y sobre todo que eso esté en manos del consumidor, no de las empresas. Yo creo que estas iniciativas están bien porque la gente...lo</p>		

			importante es eso, que la gente estemos ahí participando...”		
P13. JC	Consumidor	M	“sí encuentro que hay gente que sí podría estar interesada en que ese recurso sea... un añadido al que trabaje en otra cosa o tenga otro recurso y aparte tenga eso, yo creo que va por ahí. Y la gente no puede estar pendiente de una certificación... pero que no se van a involucrar como otras que hay, eso son...”		
		V	“Porque bueno el que no sea certificación, no aquí entre los consumidores, al ama de casa y los productores...y no sé quien, pues le damos la certificación... y yo decía, eso tampoco, porque alguien tendrá que comprobar que eso es verdad... La experiencia me ha dicho que aunque seamos todos muy guays en la agricultura ecológica, yo ya no me fío ni de mi padre, vamos. Y es que no me fío, es que yo he visto ya... Sin unos técnicos reconocidos que dan fe de eso de alguna forma...yo entiendo que no. Yo no compraría a una cooperativa producto de ese, que no tenga una vigilancia técnica, o un laboratorio que esté cualificado o que esté avalado por alguien... Se corre el peligro de lo que se ha hecho durante muchos años, potenciarías... lo pondrías más fácil al productor, se potenciaría la agricultura, pero bajaría el nivel de confianza de los consumidores, con lo cual no se compraría y al final terminarían vendiendo en convencional otra vez”		
P14. JMC	Ganadero	V	“se llega mucho más rápido a la gente, date cuenta tú que la gente, los consumidores, van a saber qué se le hace a los animales. Como dijimos, un grupo de inspección que iban a estar a todo, que van a...pues mira...va bien la cosa, el bienestar de los animales, que no sea meter borregos en una nave y echarle de comer...”		

P15. MO	Ganadero	<p>M</p> <p>“buscando un sistema de autogestión que realmente el ganadero sea el protagonista y el que decida. El que decida de alguna manera, entonces, es importante esto, no crear otra estructura donde estén montados una serie de gente”</p> <p>“La idea es que si nosotros nacimos en pequeñas comarcas o zonas, donde esas zonas existan lo que se llama el autocontrol o la autocertificación por zona, vamos a estar muy atomizados ¿no? Yo no sé si luego después habría que buscar una coordinación, para luego después el tema de la comercialización”</p> <p>“hay que hacerlo, esto que creo que puede funcionar, lo que hemos dicho antes, lo del tema del autocontrol, autocertificación, todo eso es interesante, pero ¿por qué? Porque se puede crear una conciencia y se puede crear un mercado”</p> <p>“Es muy democrático y muy autogestionado, que es lo importante, es decir, que hay que ahí es a donde tenemos que llegar. Yo creo que ya hay gente, en otros sitios, en Almería... que van teniendo otro concepto, y ya se dejan de... tienen su cierta dignidad. No es que el otro no la tenga, la tiene pero se calla, y es que yo no estoy más con esta gente, es que voy a salir perdiendo siempre, y no voy a tener quien me apoye y este es un loco de la pradera...creo yo”</p>	
---------	----------	--	--

<p>P33. Ei, ES, Af y Li</p>	<p>Consumidoras</p>		<p>M</p> <p>“Mucha ilusión por poder crear algo ¿no? que pueda ser algo más cercano a como nosotros vemos las cosas ¿no?”</p> <p>“Ventajas, que puedes tener toda la finca en ecológico, no por producción... ventaja que se tiene en cuenta al consumidor, porque hay una relación directa, entonces el productor va a saber lo que tiene que producir, lo que va a tener salida, que se autogestionen con las mismas personas que participan y que no sea todo por lo privado, que se lleven siempre el dinero unos pocos sino que sea algo más del pueblo”</p> <p>“el oportunismo aquí tiene poca... creo, tiene pocas posibilidades”</p> <p>“yo creo que al ser un grupo reducido y estamos haciendo reuniones en diferentes fincas, siempre tienes la posibilidad de ver ¿no? cómo funcionas manejando tu huerto o cómo lo tratas ¿no? Entonces se da... otra confianza. Para mí me garantiza, por ejemplo, voy a tu finca o voy a la suya y yo sé con confianza antes de mirar nada, que esa persona no se va a atrever nunca a echar algo que no es bueno para la tierra”</p>
-----------------------------	---------------------	--	--

				<p><i>I</i></p> <p>“Aquí abajo me estoy currando una historia, con toda mi energía, mi ilusión y mi tiempo, para algo que a lo mejor ni se va a valorar”</p> <p>“Desventajas lo del apoyo, sientes que estás trabajando sin tener realmente una claridad de que esto va a tener un respaldo político y oficial ¿no?”</p> <p>“ni por un momento me ha venido la idea negativa de que al fin, no va a servir para nada”</p> <p>“yo tengo la visión positiva de que aunque no nos den la historia legal nosotros podemos crear de esta historia una red de consumidores y una red de productores. Porque si nosotros somos capaces de seguir funcionando en nuestro grupo de comisión y sigue animándose gente y no nos dan la historia legal, nosotros por lo menos podemos crear nuestro propio sello, aunque no valga para Alemania, da igual, pero a lo mejor para el entorno este vale ¿no?”</p>
--	--	--	--	--

				<p><i>B</i></p> <p>“en cierta manera te encuentras más sola para hacer otras cosas ¿no? Entonces cuando te encuentras a alguien que tiene cierta afinidad contigo, te hermanas ¿no? vas buscando para apoyarte o para intercambiar semillas o hacer ese tipo de cosas.</p> <p>“Experiencia... hablamos de una plaga por ejemplo, pues yo he utilizado esto o aquello y... pues yo siembro esto en tal tiempo... experiencia también adquieres ¿no? resuelves dudas, como dice Af, tener algo más, poder sacar algo un día de nuestras fincas...</p> <p>“que la economía sea más local ¿no? algo más local... mira otro del grupo... que sea más local y que haya un intercambio, un intercambio pues de lo que ha dicho ella, de conocimientos, de apoyos... que no es lo mismo comprarle los tomates, por ejemplo, a cualquier sitio donde vas que comprarle los tomates a FC, si vas allí y le coges... es que es un vínculo muy diferente, algo que no se paga con dinero...”</p>
--	--	--	--	--

<p>P35. GO y AN</p>	<p>Productores agrícolas</p>			<p>I</p> <p>“Importante es lo de siempre, lo importante es que ya está creada la semilla, está ahí y que no la abandonemos ¿no? que se tiene que regar para que tire para adelante. Entonces eso es positivo y la evaluación es positiva”</p> <p>“Lo mejor de todo ha sido la gente. Yo lo mejor de todo ha sido la gente y con este tipo de gente se puede andar... si no se consigue así pues nos lo montaremos por nuestra cuenta y si no podemos vender con la etiqueta, venderemos a las Marías con los precios de aquí... de puerta en puerta”</p> <p>“Como grupo de puta madre. Como idea de puta madre. Y como semilla plantada, yo creo que está, ahora todo depende... de nosotros, que estamos detrás y eso. Nosotros vamos a continuar, nosotros, GO y AN, vamos a continuar y yo creo que los demás también tienen esa idea...”</p> <p>“Todos los amigos que hemos conocido en certificación social nos vamos a apoyar completamente y soy consciente de que es un movimiento que está empezando. Y como creemos en él seguiremos apoyándolo ¿no? seguiremos ahí”</p>
---------------------	------------------------------	--	--	--

				<p><i>B</i></p> <p>“Si ahora mismo tú me haces la pregunta de por qué estoy en el grupo de certificación social, lo mejor de todo es la gente. No es el ecologismo. Y yo creo que eso va a ser un puente muy fuerte para luego chsss... saltar ¿no?”</p> <p>“La idea nuestra no me la va a frenar nadie y si lo puedes hacer acompañado, mucho mejor, por todo, por intercambio de opiniones, de semillas, de productos, de hola y qué tal, todo ¿no? sentirse un poquito arropado”</p> <p>“Lo que es ayuda, lo que es que la cosa va respondiendo, sentir que no estás sólo, el intercambio de opiniones, que ya no es sólo el intercambio de productos, sino el intercambio de opiniones. Y ahí hay un grupillo, hay un grupillo que esa idea ya se ha dicho y yo creo que está funcionando”</p>
				<p><i>R</i></p> <p>“a mí lo que más me preocupa es que sea constante la cosa, que se mantenga ahí, que se mantenga, que no se seque la semilla y poco a poco irá avanzando, irá avanzando”</p>

<i>P36. JMT</i>	Consumidor			<i>M</i>	<p>“me gusta porque implica a los consumidores y los relaciona directamente con los productores”</p> <p>“otra cosa que me gusta es que es la finca completa, no es un sector de la finca, que es una tontería, si el propietario tiene conciencia la tendrá para media y para el resto. Te lo digo porque yo estoy en el CAAE y tengo mi hectárea de olivar y el resto es monte y el monte no cuenta, la huerta que tengo tampoco cuenta...yo tampoco me he dedicado a moverlo pero en fin, que yo creo que debe ir la unidad productiva al completo, yo metería hasta las gallinas. Por eso lo de los productores artesanales, que si en un futuro sale pues una cosita más”</p>
				<i>V</i>	<p>“Yo veo un poco sobre todo el tema técnico, porque la gente que forma parte, o que formamos parte, no tenemos formación y por ahí es por donde hay que empezar ¿sabes lo que te digo? y si se implica a los consumidores tendrás que darles formación también a los consumidores. Porque al consumidor pobrecito mío con que le pongas la patata encima de la mesa...pero si va al campo de otro a ver cómo produce, tendrá que ver si le echa el triple quince, si no, si hay hierba, si no, cómo la combate, todo ese tipo de historias”</p>
				<i>I</i>	<p>“es la semillita. Que hay poca gente, que somos pocos, pero bueno, va andando para adelante, ya veremos...”</p>

				<p><i>B</i></p> <p>“por un lado, relacionar más directamente al consumidor con el productor, yo creo que es súper importante, que participa el consumidor, cosa que en el otro modelo no pasa, es mucho más frío y eso, y creo que se puede conseguir un tejido productivo-consumidor, que no lo hay ahora con el CAAE, implicarse más gente”</p> <p>“no sé si la certificación va a suponer una dinamización mayor del consumo y producción, eso es lo que debería pasar, lo que no es el CAAE, desde mi punto de vista. Que vengan a ver si lo tengo en ecológico o no ya lo hay, lo que no hay es la otra historia”</p>
				<p><i>R</i></p> <p>“La cosa va a estar en cribar y el oportunismo...por eso te hice la pregunta en el curso de cómo se iba...porque a mí me parece que sí que muy bien, que la certificación está muy bien, pero que se pueden colar muchos...hay un vacío que no es muy fiable”</p>

<p><i>P38. R y Ana</i></p>	<p>Productores agrícolas</p>			<p><i>M</i></p>	<p>“Si queremos hacer una certificación social por nosotros mismos, yo vería mejor los grupos...no pequeños, pequeños, pero sí relativamente pequeños que nos podamos abastecer nosotros a nosotros mismos en las observaciones y pasar los resultados”</p> <p>“si yo he echado abono y me viene un señor, ¿cómo sabe dónde he echado el abono? no lo sabe. Aleatoriamente se va a llevar una muestra, puede coincidir o no puede coincidir. Entonces los grupos pequeños, quieras o no quieras, nos vamos conociendo y nos conocemos algo mejor. Entonces, observando puedes observar si te convence lo que está haciendo la otra persona. Puedes tener tus dudas, aparte de que se sigan haciendo los análisis de terreno”</p> <p>“tiene más garantía porque es un grupo de personas comprometidas, un grupo pequeño o relativamente pequeño de personas comprometidas, ninguno va a estar jugando al gato o al ratón porque viene una inspección de x sitio. Me parece que esa sería mejor solución que intentar aglutinar grupos muy grandes”</p> <p>“Qué mejor manera de funcionar que conociéndose todas las personas que se van a realizar su propia certificación, conociéndose, no "yo te paso esto para que tú me pases lo otro", sino con sinceridad. Yo creo que puede funcionar”</p> <p>“si trabajas como te comento a escala más pequeña y con sinceridad, la picaresca, puede surgir pero ya es más difícil, porque conoces al personal y sabes que lo estás haciendo con el corazón, aunque a veces sepas que es corazón nada más, porque después cuando echas mano al rendimiento pues ves que no tienes rendimiento. Pero el hecho que te guste lo que estás haciendo y el modo como lo estás haciendo, es motivo suficiente para que no ocurra la picaresca. Si recurres a la parte económica nada más, entonces sí puede surgir la picaresca. Por eso te digo que al final, si entran estos grandes monstruos pues...aparecerá la picaresca”</p> <p>“lo que hay que procurar, como te he comentado, es que los grupos se conozcan entre sí, el personal que forma cada grupo. Porque si nosotros nos conocemos, con el paso del tiempo, yo no voy a ir con picaresca, yo no tengo nada que sacar, estoy haciendo las cosas por convencimiento. Cuando tú estás en un grupo pequeño tú sabes quién está haciendo las cosas por compromiso y quién las está haciendo por convencimiento</p>
----------------------------	------------------------------	--	--	-----------------	---

				<p>ByC</p> <p>“Le doy vueltas al tema de que al final tendremos que terminar con esto igual que en cualquier otro sistema, con mucha burocracia, en cuestión de papeleos. Porque se pensaba hacer la certificación precisamente para cortar muchos de esos pasos, pero al final vamos a tener que pasar por ellos. Porque son necesarios. Al final son necesarios. Si somos capaces de gestionarlos y agilizarlos, bienvenido sea. Las ventajas, reducir los costos a la otra certificación a costa de nuestro esfuerzo. Al final eso también se disolverá en el tiempo y habrá que hacer un departamento que se dedique a eso porque...en un principio sí le vamos a dedicar tiempo nosotros a eso, el que podamos, pero al final vamos a terminar con un grupo de personas que se dediquen a eso”</p> <p>“esos datos van a ir pasando a una estructura burocrática más alta y a nosotros no nos va a ir compitiendo. Entonces esa burocracia que tenemos alrededor nosotros nos la vamos a ir saltando. Puede ser que los que están más arriba, o cuando se cree ese bloque más arriba, digan que les faltan datos o empiecen a poner pegos, pero nosotros vamos a estar más relajados y si vamos sinceramente, yo creo que puede funcionar”</p>
--	--	--	--	--

					<p><i>R</i></p> <p>“Al final no vamos a poder hacer frente a nuestro trabajo, a la prestación o ese servicio voluntario sobre todo si la cosa se va ampliando. El tema va a estar en que ahora mismo somos pocos, todas esas gestiones en un rato se pueden hacer. Si se amplía, el problema va a estar en que habrá personas que tendrán que delegar en su trabajo, porque cada vez habrá más personas. A no ser que nos mantengamos en grupos pequeños y entonces que hubiera una persona, que sería una persona la que se dedicaría a llevar los resultados a reuniones más grandes. Pero si el grupo se agranda, vamos a terminar con mucho papeleo y mucha burocracia”</p>
<i>P39. RO</i>	Dinamizadora				<p><i>B</i></p> <p>“El objetivo teórico inicial del proyecto que es un poco que la gente sea autónoma, independiente, ese no lo veo”</p>

GRUPO SEGURA					
P16. Grupo de discusión de Beas	Productores y consumidores	M	<p>“creo yo que los que estamos aquí que yo sepa...que no nos hace falta a nadie con una lupa...en principio no, qué vamos a mostrar, vamos a mostrar pues que somos así. Somos gente que se dedica a la agricultura en muchos aspectos y que somos gente honesta y que lo hemos demostrado. Aparte que se lo hemos demostrado a muchos, se lo hemos demostrado a los del grupo, y todos los demás del grupo es que me lo ha demostrado a mí. Es que con alguno de vosotros yo no he hablado, y hemos comentado, nos hemos asesorado...? Todos. Eso es lo que tenemos nosotros que reflejar, con qué acciones, con estas...”</p> <p>“Yo saco mi libro de explotación y anoto si va habiendo algún problema, como tenemos reuniones de grupo, pues en las reuniones lo comentamos. Vamos a ver, aquí en el cuaderno este aparece esto, que lo otro, que lo otro ¿no? Se puede hacer esas dos...hablamos de formación y a lo mejor, ahora que tenemos buenos recursos humanos, pues... que los mismos recursos humanos seamos los que controlemos”</p>		
		V	<p>“no puede ser que uno, por ejemplo uno de nosotros, visitase al resto. No, deber□ ser al rev□. Todo el grupo para ac□y todo el grupo para all□ que para eso somos el grupo de Segura que estamos vi□donos. Si es que nos reunimos con un arroz o unos bocadillos, all□arriba en la finca no se qu□que tiene una finca y no s□qu□ por la tarde vamos y certificamos aquella parcela. Yo pongo los bocadillos. Es decir, a qué estamos dispuestos claro”</p>		
		I	<p>“nos sentimos un poco, que parecemos conejillos de indias”</p>		

P17. y P44. MN	Consumidor	<p>V</p> <p>“El grupo de CS desde luego deber□ romper esa lejan□, pero tiene que tener un factor de seriedad importante, pudiendo yo, porque yo ahí la dificultad que veo, es que mientras todo funcione bien, estupendo, pero lo que llaman los estos de calidad, las no conformidades, o sea, los conflictos, cuando de repente haya un conflicto, no puedes improvisar, tiene que estar previsto antes. Y ahí yo quizás lo veo verde”</p> <p>“es una cosa apetecible en general, porque un consumidor el ir a una finca que está produciendo, de la que consume cosas, no le supone...”</p> <p>“Este sistema, como está en un tejido en el que... es muy cercano, los otros... no ya porque vayan a ir o no vayan a ir, sino simplemente porque saben lo que hacen... Además, un poco los problemas... tú tienes este ahí por lo que sea, problemas con las berenjenas, o con los tomates porque haya chinche verde, y tengas problema, y de repente llegue uno y no tenga,... hombre si está en lo alto de un cerro no... pero normalmente si uno tiene problemas tienen los demás...”</p>	<p>M</p> <p>“con tanta implicación, que no es un regalo. Que no se piense que esto es un chollo, que esto se entra... que muy bien, hay una certificación, que se reducen los gastos pero exige más... porque lo otro tú votas y que vengan cuando quieran”</p> <p>“tiene la carga de que hay que hacerlo pero la ventaja de que estás en contacto, porque además normalmente trabajas... dentro de ecológico más... pero normalmente muy aislado, de forma muy aislada, uno está aquí, el otro está allí... y es una forma también, no creo que sea sólo una carga”</p> <p>“una vez que se rompe eso y se consigue un modelo de certificación con un sello tras mucho esfuerzo y yo recuerdo no sé qué año sería, igual hace veinte años o diecimuchos... cuando que si las certificadoras privadas, que si las oficiales, parecían que se ponían oficiales, luego resulta que se acaban rompiendo por el otro lado y ahora, cuando dices pues eso ya está andando, ahora qué hacemos, otra cosa. Bueno, queremos trabajar...”</p>
----------------	------------	--	---

			<p>“Yo creo que es importante, en el grupo, que hay que ilusionar a la gente, pero no se pueden levantar expectativas. Es un proyecto, que sí que está apoyado por la DG, muy bien... pero que es un proyecto, puede llegar a buen término, puede no llegar ... que de su aportación depende mucho, pues sí pero no sólo de su aportación... Y bueno, se hace un esfuerzo y tal, pero si sale un grupo consolidado, aunque no se llegue a la CS, pues ya sale algo...”</p>	<i>I</i>	<i>B</i>	<p>“al grupo que está en la certificación social, que son guerrilleros en definitiva, que le han echado.... Lo que pasa que hay gente muy comprometida que ha encontrado con la certificación social una vía, no sólo de tener una certificación, sino de apoyo, de tener un grupo más cohesionado. Que cuando siguen, si siguen para adelante, habrá otros que están a las expectativas que no se atreven a romper o a señalarse mucho. Pues... me imagino que sí va a tener un efecto llamada</p> <p>Eso da un refuerzo a lo que cada uno estaba haciendo, que cada uno andaba por ahí perdido, sí tenía un amiguete, se hablaban, pero de repente se da cuenta que ya no es uno sólo, tres, cuatro, cinco, seis, dieciocho... eso refuerza... dices “oye, no estoy solo” . No es ninguna tontería, que hay otros cuantos... y yo creo que eso es de lo más interesante”</p>
<i>P18. y P45. MP</i>	Productora agrícola	<i>ByC</i>	<p>“a ver si por este lado podemos, pues que sean un poquito, por lo menos al principio ¿no? Que sean más flexibles, a la hora de las cuotas, que sean un poquito más bajas, acordes con cada uno lo que tenga... a mí no me pueden pedir lo mismo que a una persona de 200 ha, si yo tengo media”</p>		<i>M</i>	<p>“es una cosa que para los que somos así pequeños agricultores nos viene muy bien</p> <p>Si se da sería un precedente muy bueno...sería un poco de revolución social a nivel minoritario pero sería un poco de revolución, reconocer los derechos de los pequeños agricultores que estamos ahí, que existimos”</p>
		<i>B</i>	<p>“como buscas gente que comparta tus ideas, si la tienes cerquita. Pues las vas a compartir automáticamente. Si hay una persona ahí a quien decirle oye que tengo un problema, cómo lo soluciono...”</p>			
<i>P19. y P46. MT</i>	Productora agrícola	<i>M</i>	<p>“es única... no es tan política... ni es tan... claro, ¿no? Tan materialista, quizás ¿no? Que haya otras formas... El certificado pues es siempre una garantía. Yo ahora</p>			

		<p>mismo siento que no la necesito porque la gente me conoce. Pero aparte de eso, aquí habrá gente que venga los fines de semana que sí que necesite un sello, y además me parece muy lógico, muy natural, porque a día de hoy se necesita para todo. Yo sí que se pueda certificar... pero de otra forma. Es más, mucho mejor de esta forma porque a la gente le está contando todo lo de la red, la está involucrando en todo esto...</p> <p>El tema de implicarse a nivel personal, tiene la cuestión de que te comunicas. Porque llega un punto, en el que cuando estás metido en el campo, estás en tu historia, y es muy difícil salir. Entonces el implicarte a todos los niveles, como persona, es importante, porque surgen dudas, alguien te comenta... Porque sí puedes leer,... pero en el momento en el que yo estoy hablando con gente, es mucho más rápido. Yo creo que al final es como que estás recibiendo a cambio de una cuota, ¿no? Que es muy importante”</p>		
--	--	---	--	--

<p>P20. y P47. T</p>	<p>Productora agrícola</p>	<p>M</p>	<p>“la certificación social les motiva mucho sobre todo a la gente que lleva ya tiempo en el CAAE. Yo es que como no puedo...pero me interesa mucho más que el CAAE por la cercanía, por el control que podemos tener de nuestros propios proyectos pero...”</p>	<p>M</p> <p>“gente cerrada es que no podría estar aquí ¿no?” “la calidad va a tener que cumplirse, todo tiene que cumplirse, el reglamento tiene que cumplirse, pero es un sistema de certificación más cercana, más participativa...que como es más pequeña también, se organiza en grupos, pues también da cabida a otras cosas que ya no se puede ocupar una certificadora privada, a mi modo de ver, como es formación, asesoramiento, jornadas participativas entre productores y consumidores...claro, eso es lo que te da más autonomía e independencia y mucho más apoyo también” “es necesario y tenemos derecho, aunque sea un grupúsculo ahora, tenemos derecho a ese reconocimiento y a ese voto de confianza y hay que empezar que seamos nosotros, los que seamos filtro para la gente que no viene con esa objeción. Contenta porque no creía que yo me iba a encontrar algo así aquí” “pero lo que más me ha sorprendido y por lo que más contenta estoy es que haya gente alrededor que está metida en una historia así y que le interese, que se mueva por ello, está muy bien. Me encanta”</p>
----------------------	----------------------------	----------	--	--

		<p><i>I</i></p>	<p>“está la desventaja de que luego no contamos con...yo es que no sé cómo va esto al final de si contaríamos con el apoyo de la directiva igual o no ¿no? si por ser más pequeños no vamos a tener al final tanto apoyo y vamos a estar como...no sé pero bueno que...”</p>	<p><i>I</i></p>	<p>“me asusté un poquito cuando yo me enteré que se iba sacando un modelo, que se iba a homologar, se va a sacar por decreto y para que sea homologable pues tenemos que escribir aquí lo que va a ser la certificación social y yo me asusté, y me entristecí muchísimo, dije hay que ver, la certificación social existe, es algo que es de la gente y quieren cuadrificarlo y ponerle puntos ¿no?” “yo estoy participando en algo que van a robar el nombre, van a acotar, el nombre de algo que es social, de la gente, es algo que tiene entidad propia y lo quieren acotar y darle forma y nos están utilizando a nosotros para que propongamos cómo lo haríamos y poner puntos, luego decretos, luego ordenanzas...fatal” “por supuesto que se tiene que regular legalmente...”</p>
		<p><i>B</i></p>	<p>“no he encontrado ninguna persona que, bueno ningún productor, ningún productor tan independiente como para decir no no, no creo que necesitemos ni certificación nosotros, personas como nosotros, no. Porque también necesitan saber que la gente que se apunta a la historia lo va a hacer bien. Que no se convierte esto en que cada uno hace lo que quiere y puede y que no haya supervisión alguna. O sea que...para ellos, aunque no quieran certificación, a nivel global, quieren certificación. Porque además volvemos a lo mismo, quieren aprovechar el grupo de certificación social como un medio para otra serie de proyectos que al fin y al cabo son también sociales”</p>	<p><i>C</i></p>	<p>“pero si quieres dedicarte a algo tan cercano y con tanta confianza, es decir, no salir del mercado local pues a lo mejor no hace falta ni ese sello siquiera. Pero vamos, que tiene que haber...yo creo que es una oportunidad intermedia. Que ni se va a dedicar a exportación, que ya te van a pedir una homologación mucho más estricta y también están todos su...es legítimo que te pidan muchas más historias... ni quedarse sin nada como para tener que limitarte a tu pueblo a la hora de vender ¿no? que los vecinos saben perfectamente lo que echas y no echas, lo que haces y lo que deshaces...pues sí, yo creo que sí”</p>

				R	<p>“no hay organización, no hay planificación en el tiempo, de cuándo ir y ver. Sí, eso ha fallado. Ha sido de vamos a ponernos dos a tal, pero tú sólo sabes cuándo te vienen a ti y cuando te llaman para ir a otra y si puedes o no puedes, pero la visión global de pues hoy están en la finca de C o ayer estuvieron en la finca de JH...”</p> <p>“Si quitaran la figura del dinamizador, en este caso, alguno de nosotros tendríamos que hacer su trabajo, encima de forma gratuita, nos costaría un palizón...es fundamental. No seguiría el grupo sin nadie que encabezara. No, claro que no. O sea ya te digo, que habría alguien que intentaría reunirlos y tal...”</p>
P21. P y Pi	Productores agrícolas	M	<p>“a la gente potente, pagarle la subvención que no se la han pagado y a la gente que no puede, a la que le supone un verdadero problema pagar los ciento ochenta euros al año, que se lo den, ciento ochenta euros gratis. ¿Tú quieres certificar? Te lo ponemos fácil, gratis”</p> <p>“el que sea un sistema alternativo...alternativo va a ser desde el pobre, porque el que no puede asumir ciertos gastos se queda con el sistema alternativo y la filosofía del que no requiere de alternativa es “yo afronto mis gastos y sin que se me mueva un solo el pelo”. ¿Qué pasa? Que ese sistema alternativo va a ser el de los seis o siete entre comillas desgraciados que tienen poca producción, poca pasta, y que se lo tienen que currar a largo plazo encima”</p> <p>“Habrá una decantación y el que tenga guita y pueda enfrentar los gastos irá al CAAE y si no... pero que no sé si es muy positiva esa decantación también, es positiva si</p>		

		ahí una agricultura de gran escala, de gran...beneficio que pueda afrontar la distribución y sus gastos y tal y otras que no...no se yo dónde vamos a ir a parar por ahí ¿entiendes? Que alternativo no es el que no puede. Si la decantación esa termina en ese binomio pues...mal de muchos, consuelo de tontos...”		
	V	<p>“Eso puede crear mucha bronquilla...insolidaridad también, es decir, si no lo sabes hacer...si lo sabes hacer yo pienso que puede traer muchas cosas buenas, si no lo sabes hacer puede traer muchas cosas malas. Porque a nadie le gusta que su vecino le diga “oye, ¿tú qué estás echando ahí?”. No es lo mismo que vengas tú o Ma o tal, a quien le toque, que tenga una profesionalización y te digan lo que hay y lo que no hay. A que te venga tu vecino que no sabes si viene a certificarte, a joderte o a mandarte ¿sabes?”</p> <p>“No es lo mismo la confianza general que da el policía general que no el tío del garrote. Porque se supone que ese policía está amparando a todo el pueblo mientras que el del garrote va a su interés, el defender a su hijo. En ese sentido tiene mucha más confianza general, alguien que venga de...no tiene por qué ser así en verdad, pero alguien que venga de Jaén, de Sevilla o de cualquiera...”mira que yo soy técnico en Medio Ambiente no sé qué no sé cuánto”. “Ah bueno, pues certifíqueme, sí, sí, lo que digas tú a misa”. Es ignorancia, pero como el nivel de ignorancia se cumple, es lo que pasa, las consecuencias de...”</p>		
	R	“si no se forma a la gente no se yo si es muy buena idea”		

P22. y P40. Consuelo	Productora agrícola	M	<p>“La certificación social tiene un título muy grande que se pone en la cabeza de Ma...cuando venga es papeles, es papeles, ya es lo único que hay. Papeles y costo más barato de la certificación. El modelo que meten que es el cubano...pues en Cuba hay un movimiento agrario muy fuerte...”</p>	M	<p>“si funciona la primera venta, no sólo que funcione a nivel de dinero y de venta, sino a nivel de cooperación entre nosotros y de comunicación, si eso se puede organizar bien, aunque luego pueda fallar la venta, eso es importante”</p> <p>“ese es el inicio de algo fuerte y sólido. Tú puedes fallar en la cosecha, pero el diálogo entre nosotros, que no lleve a ningún tipo de confusión y tener esa confianza que te dice hablar claro entre tus compañeros, cosas que pueden ser delicadas”</p> <p>“yo no me creo que esto funcionara con otro tipo de gente diferente. Es que yo he visto personajes por ahí... y lo he visto claramente”</p>
		ByC	<p>“una persona que quiera la certificación social es porque está en una actividad económica y si está en una actividad económica es porque le va a rentar económicamente. ¿Y cuál es el impedimento para que la gente se lance a la certificación social? El que no ve claro el tema económico. Es que está más claro que el agua”</p> <p>“la certificación social, tiene un motivo que es una actividad y yo, quiero hacer esto pero quiero hacer esto para que sea rentable. Y la gente se salta la certificación social y se va directamente a la otra pregunta ¿es rentable? ¿me van a mí a solucionar las habichuelas? Es que es muy, muy fácil y muy difícil hablar sobre eso”</p>	B	<p>“que se consolide un grupo de productores, que generen un producto que se venda... aaaa... sí, es posible, es posible</p> <p>Es fundamental la gente con la que estás trabajando. Es que, me viene un técnico y me empieza a rellenar un formulario y tal, bueno.... Entonces trasciende otro tipo de información no hablada”</p>
		R	<p>“Y es una cosa que si se quiere hacer algo realmente, pues tienes que tener una paciencia tremenda, pero se tiene que producir un clic, un giro de tuerca que no se produce. Hay algo en la gente que se tiene que mover de otra manera. Si no, por muchas certificaciones...que puede ser que salga la certificación social, pero el movimiento de la gente va a ser el mismo. Y van a ir al Ayuntamiento diciendo “oye que aquí me dijiste que eso</p>		

			<p>salía, ¿y ahora qué?”</p> <p>No es que la gente se apunta porque se cree que les vas a resolver el resto de problemas...”</p>		
P23. y P41. F (Santiago)	Productor agrícola			M	<p>“si es como dicen sí. Si ahora radicalmente del Comité, ahí y no pierdo ningún tipo de... hombre lo que veo hoy es que no tiene la misma entidad que el Comité, a la hora de vender y eso... Yo no quiero decir ni que sí ni que no, que a lo mejor va de puta madre y a lo mejor...”</p>
P24. Miguel FC	Productor agrícola	ByC	<p>“la alternativa es más quizá por el dinero, porque el CAAE es carísimo”</p> <p>“sería simplificar más de lo que ya es, puede ser difícil y que la alternativa para la gente sería pagar, en vez de 170 euros, que es un dinerillo oye, por certificarse, pues que le saliera pues bastante menos. Pero a lo mejor por ahorrarse un poquito de dinero resulta que se complica más la vida. Entonces hay que valorar las dos cosas porque resulta que te encuentras a un agricultor que no le conviene, que dice <i>yo pago un poquito más...</i>”</p>		
		R	<p>“la gente prefiere pagar y olvidarse luego del problema, de si tengo que juntarme con mi vecino...porque la gente luego no te creas que la gente tiene mucho tiempo. Y al que le sobra a lo mejor a esas cosas no se lo quiere dedicar”</p> <p>“la certificación social con gente que está muy alejada, que prácticamente no la ves nunca, porque yo a Julián no lo veo nunca y a Cs no sé, nos vemos en las reuniones en Jaén o si nos juntamos una vez para vernos en Siles o donde nos juntemos ¿no? Pero no tenemos un contacto como para que yo conozca bien sus parcelas, el manejo que ella hace, si tengo algún problema poder resolverlo conjuntamente o...no existe esto. Lo suyo será cuando</p>		

			saquemos un poco la cabeza para adelante, si es que la sacamos, venga otra gente, se anime, pues ya tengamos un grupillo de hortelanos de, qué te digo, seis, siete u ocho más, entonces sí sería interesante”		
		<i>I</i>	“le planteas una cosa de esas a la DGAE y luego la pones en marcha, y no resulta y digamos también que todo el esfuerzo...cansas a la gente que eso es muy malo. Porque aquí la experiencia que tenemos es que cuando algo fracasa, al darle un precedente negativo, ya la predisposición también es muy negativa porque claro ya la importas de otras experiencias ¿no? Si no lo vas a hacer es mejor...”		
		<i>B</i>	“habría más contacto entre agricultores a la hora de decir “oye, tenemos este problema, ¿cómo lo resolvemos?”. Podríamos entrar en el tema de compartir maquinaria, o sea que entraríamos en otra dinámica. Entonces certificarnos en forma agrupada y tal, o bien como manejo compartido, o bien individual pero a través de certificación social, ya sería más interesante, porque casi sería incluso el germen de algo más sólido, como una cooperativa o una SAT, solamente con el tema del manejo, aunque luego cada uno comercialice por su cuenta”		
<i>P42. JH</i>	Productor agrícola			<i>ByC</i>	“De ventajas al productor es el coste. Pero le cuesta más trabajo porque tienes que hacer las gestiones o las inspecciones de calidad. Es un trabajo que cuesta tiempo, no cuesta dinero pero cuesta tiempo. Pero no pasa nada, porque si es un buen sistema, la gente tiene ganas de que funcione. Pero, la ventaja... sólo de precio realmente”

				<i>I</i>	<p>“somos un grupo de gente que tiene ganas de que salga bien pero... las coordinadoras... todo el grupo, está bastante bien... pero con tres grupos pequeños no todo va a salir bien. Bueno, con un taco legal, ya empezamos a meter más gente, de este pueblo, o de otras zonas...”</p>
				<i>R</i>	<p>“como es poca gente, se salen uno o dos y se rompe el sistema, que no vas a tener suficiente para hacer lo que hiciste de la comisión de las elecciones, la comisión de calidad, cuando sea alguna gente y con tres grupos pues.... Para el mundo, para tomarlo en serio tiene que ser un poco más grande ¿no? esto es poco a poco, ahora ha empezado y eso es... Lo peor es, los viajes también. Que hay mucha gente de mi grupo que no puede viajar tanto porque tienen su faena, su trabajo, su familia o lo que sea, que no pueden pasar un fin de semana en otro sitio”</p>
<i>P43. JJ</i>	Dinamizador			<i>M</i>	<p>“si tú no estás interesado en seguir con esto, no te lo crees, pues tú solo te vas a ir y van a aguantar los que de verdad se lo están creyendo” “Esto es que si sale, esto es una pasada... es que no sabemos lo que podemos tener. No tenemos ni puta idea de lo que estamos haciendo. Es verdad. Es que no sabemos el volumen que esto puede tener” “En cuanto a pequeños productores... les vamos a salvar el culo. Es así. Los pequeños productores que... sobre todo en la zona esta de la Sierra... que la gente es eso, que ya hace AE y no están inscritos por no pagar” “quiero estar aquí porque esto me da... me llena el hueco que lo tengo vacío en cuanto a AE, en cuanto a agroecología también”</p>

				ByC	<p>“los gastos son mínimos. Los gastos son desplazamientos y las analíticas. Si lo podemos hacer de otra forma, que la gente se lo crea sin la necesidad de analíticas, vendemos con nuestro sello de certificación social o sistema de... amiguismo, de colegao, ¿sabes? pero el tema de los desplazamientos, hemos visto que podemos hacer asamblea, una vez al mes, hacemos la visita a la que vamos a estar, a hacer la asamblea y echamos un día en común. Una asamblea, una charla, una comida y lo pasamos de puta madre. Y podemos ir rotando. A mí eso me encanta”</p>
				B	<p>“En cuanto a la asociación, me gusta cómo trabajan porque tienen algo en común. Me refiero a la asociación, a la certificación como otras cosas que se están haciendo desde la asociación, que se puede hacer un diseño de cultivos en común, todo ahí... yo voy a sembrar esto y yo voy a sembrar de lo otro, en nuestra parcela vamos a hacer rotaciones por fincas... Y somos personas tanto allí como aquí, y tenemos necesidades, las necesidad de comunicación y la de... que está bien relacionarse con los demás, si eso es que ha desaparecido, la puta sociedad aquí ya no se estila. Entonces es un foro, un punto de encuentro, es un punto de encuentro al que tú vienes a contarme tus movidas con las ventas, me vienes a contar tus movidas con la siembra o con el escarabajo o con no sé quién...”</p>

<i>P46. MT y D</i>	Productores agrícolas			<i>M</i>	<p>“el que tengamos un grupo bien estructurado, organizado en el que alguien pueda entrar y sentir la confianza de preguntar, pues ya son avances...”</p> <p>“en la variedad está el gusto, si aquí hay para todos. Y los grupos de gente pues que sentimos que nos apetece vivir esta historia.... Me parece, JJ lo recalca mucho que ya hay una certificación social ¿no?”</p>
--------------------	-----------------------	--	--	----------	--

ANEXO IX:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Evolución de la confianza en trabajar a través de procesos
colectivos**

EVOLUCIÓN DE LA CONFIANZA EN TRABAJAR A TRAVÉS DE PROCESOS COLECTIVOS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes cinco categorías:

- a. *Capacidad local para trabajar colectivamente* → **CL**
- b. *Confianza en el grupo para construir algo* → **CG**
- c. *Implicación del grupo* → **IG**
- d. *Más allá del grupo* → **MG**
- e. *Percepción del grupo* → **PG**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista. Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría: **CL, CO, IG, MG, PG**

NOMBRE	PERFIL	2006		2007	
		Cat.	Texto referencia	Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL					
<i>Pl. A</i>	Productor agrícola	CL	<p>“nosotros pues también tenemos que poner de nuestra parte que va a ser más difícil porque la organización de aquí está mal...”</p> <p>“no nos ponemos de acuerdo para nada. Aquí la gente no se pone de acuerdo para nada. Lo primero sí, sí, uh, uh, uh vamos, vamos, pero luego es que la gente se encoge y... no somos echaos para adelante. Tiene que venir otra gente de afuera para que haya emprendimiento para cualquier...de cualquier negocio. Aquí no somos decididos para ninguna cosa”</p> <p>“Con la gente de aquí lo veo complicado ¿eh?, bajo mi punto de vista conociendo a la gente”</p> <p>“aquí somos, muy divididos”</p>		

		CG	<p>“porque somos unos pocos, la gente no va a meter la cabeza ahí, porque somos unos pocos. Pero ahí tenía que haber más gente y eso lo tiene que decidir la administración de arriba no nosotros”</p> <p>“para hacer un grupo tiene que ser de más gente, un grupo de diez personas, veinte personas, no van a ningún sitio porque luego si se cansa la mitad...porque si es un grupo de cien personas, pues te quedan cincuenta si se van la mitad. Pero en poca gente cuando te das cuenta ya estás solo. Las sociedades hay que montarlas bien grandes, en estos casos, esto es que no es una empresa tampoco”</p>		
P2. AD	Productor agrícola	CG	<p>“deberíamos hacer que saliera para adelante esto, poner cada uno la parte que podamos y que saliera para adelante”</p> <p>“hay gente que está, como hemos comentado antes, más a reta guardia, que va siempre un poquillo más a remolque ¿no? y tienes que ir tirando de ellos”</p> <p>“por no querer complicarse mucho la vida, por cobardía... en fin, por una serie de cosas. Y siempre es mejor quedarse un poquito atrás y que la gente vaya... que los primeros riesgos los vaya alguien asumiéndolos”</p>		

P3. y P28. G	Productor agrícola	CL	<p>“Si a veces, cuando tú estás así más flojuchito y viene uno de afuera y lo ves tan ilusionado ¿no? de lo que estás haciendo, así te animas más...pero es eso, es que... Es que a lo mejor tú no le das importancia para otras cosas que eso sí tiene”</p> <p>“La gente no quería, quería seguir como estábamos. Pero claro, yo pienso que es lo que estábamos hablando, que hasta que no se desarrolle que la gente sea...sea a concurso, o sea con gente como vosotros de la Universidad, que empiece a estar aquí a convivir con la...que le pierda uno el miedo a la...no se cómo decirlo...a las instituciones ¿no? Porque aquí que le...como todo es impuesto, o ha sido impuesto...”</p>	IG	<p>“al principio íbamos casi todos por libre, luego ya hay cosas en común, ya por lo menos se hablan en los mismos términos, que también es importante. Que ya los grupos, si no usamos las mismas palabras, casi que empezamos a hablar de lo mismo...es lo que más, que los grupos se van juntando ya”</p> <p>“Lo más difícil siempre ha sido juntarnos, siempre lo peor. Juntarse es lo peor. Y luego, llevar el proyecto a cabo, también. Porque es una cosa de día a día, no es que digas venga y te lo encuentras...en fin. Y luego, juntar la gente...los agricultores a nivel de...aquí en España no tenemos...de juntarnos para hacer cosas juntos. Lo que tenemos es de hacer una cosa y que salga bien, y hacernos muy ricos y salir...pero ¿de hacer cosas juntos? No, aquí no hay...”</p>
		CG	<p>“lo que veo complicado es el tiempo que estamos escasos de tiempo. La gente no va mucho a las reuniones...ahí es lo que le veo yo. Porque claro, hace falta gente”</p> <p>“Ahí está el problema, lo que tenemos es falta de tiempo. Yo por lo menos. Asisto a las reuniones porque tengo que ir porque...y tiempo no tenemos, pero bueno, eso es organizarse y ver hasta qué punto la prioridad que tienen”</p>		

<p>P5. L</p>	<p>Esposa de productor</p>	<p>CL</p> <p>“El problema veo que mientras haya alguien que lo coordine, el día que estas personas falten pues que se tengan que igual...entonces la gente va a...”</p> <p>“El punto de iniciarlo eso es algo muy grande. Y yo lo que temo es que marchéis y se disuelva o que...y luego lo que habéis hecho, porque estáis encima para las reuniones, “<i>venga que al biopunto viene quien viene</i>”..., pero cuando no haya un coordinador, alguien externo...que implica a las personas con el entorno, con el ambiente...y llega un momento que ya, eso es difícil de...ese es el inconveniente que...”</p> <p>“La gente ve que no los llamas y dejan de asistir”</p> <p>“Y más recelo, hay más recelo hacia todo (...) Hay más desconfianza sí”</p>		
--------------	----------------------------	--	--	--

		CG	<p>“Lo que pasa es que para alguna gente las reuniones no dicen nada. Cuando luego van contigo comentarios de que tú qué piensas y dicen...y bueno, <i>“dilo en la reunión”</i>, pero luego vamos y no decimos nada, más en un grupo abierto...piensas que es algo negativo lo que planteo o...”</p> <p>“La verdad es que después escuchas los comentarios y le dices <i>“por qué no lo has dicho”</i>, y yo tampoco lo hago. Pero te encuentras comentarios de ...y la gente se desanima”</p> <p>“hay gente que trabaja con jornales, otros que cobran el paro y lo viven como un entretenimiento <i>“a ver esto que tal”</i>, a ver de qué va esto de la unión, de repente viene otro a ver qué es, de qué estás hablando...a ver qué es BioCastril, qué pueden sacar de BioCastril, de eso por las subvenciones. Y el que trabaja media jornada pues la tarde la echan ahí, <i>voy a una reunión pues vale, pero tampoco me implicó”</i></p> <p>“En todos lados cuesta. Yo creo que la gente tiene mucho recelo hasta que vean que tal, de que estén verdaderamente informados y que lo vean montado y que vean cómo funciona, entonces ya...entonces cuando ya se vea eso. Cuando ya pase un tiempo y se vea que funciona, entonces igual...”</p>		
P6. MN y FC	Productor es agrícolas	CL	<p>“aquí es difícil asociar a la gente. Aquí somos muy independientes para todo”</p> <p>“hay una incredulidad, tampoco...cuando te vean que va, más de uno dirá <i>coño...</i>”</p>		

<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	<i>CG</i>	“la gente sí, se están implicando pero yo considero que no se implican al cien por cien. Entonces lo llevan ahí como a medias...”		
<i>P25. C</i>	Dinamizador			<i>MG</i>	“hay gente que nos está observando, que les interesa, a pesar de que dijeran que era una tontería o lo que fuera, pero que está gustando porque es una cosa nueva y está en buen momento. Crecerá, pero lentamente”
<i>P27. JP</i>	Consumidor			<i>IG</i>	“los agricultores que se han implicado...sí prácticamente, no me acuerdo del número, pero salvo uno que se ha salido de BioCastril por razones que no vienen a cuento, el resto que empezaron ahí han seguido. José María, G, Pepito, Ag...” “C hizo la propuesta pero lo demás son ellos. Que bueno, que no tienen claro si alguna vez van a desvincularse, la mayoría del CAAE que es lo que tienen casi todos, pero la propuesta de marca de calidad les resulta interesante”
				<i>PG</i>	“nos vincula lo mismo, el tema de promoción y consumo de productos ecológicos, pero cada uno es de su padre y de su madre, además bastante diferentes”

<i>P29. Mt</i>	Consumidora			<i>IG</i>	<p>“desde lejos sí, lo ven muy bien y lo apoyan, pero un poco desde fuera. Apoyan que eso se haga y ven muy bien todo eso. Pero luego, involucrarse le cuesta mucho. Pero yo creo que eso pasa en todas...por lo menos aquí, en todos los tipos de acciones que tú quieras constituir, de empujón, la gente sí, pero luego si hay que seguir un proceso y hay que...entonces ya la gente, se va animando pero...yo me quedo a este lado. Pero eso pasa con todo lo que se monta aquí”</p>
GRUPO RONDA					
<i>P8. y P32. FC</i>	Productor agrícola	<i>CL</i>	<p>“Porque la gente se compromete muy poco, la gente no quiere ir ni a las reuniones, pues menos si le exigies ir cada tres meses a un sitio. O yo qué sé, controlar esto o lo otro, eso lo vería también muy complicado. Pero tiene que ser así, yo entiendo que ese es el futuro, yo lo entiendo totalmente”</p> <p>“veo que los andaluces somos muy poco dados a meternos en asociaciones, somos muy individualistas, somos muy poco cooperativos en ese sentido ¿no? Yo qué sé, que somos así, no tenemos ese carácter social para unirnos para hacer cosas y eso.... Y eso me parece a mí un problema muy grande”</p>	<i>IG</i>	<p>“en Ronda lo que yo veo es que la gente es un poquito...como no hay tantos profesionales de la agricultura, no se lo toman...como la gente de Castril o de Segura que están más en el ajo todo el mundo y eso ¿no? entonces esa es la diferencia que le veo yo más importante ¿sabes? aquí son más por afición, la mayoría de la gente no espera vivir de la agricultura, también, entonces es una diferencia”</p> <p>“la gente aquí ya está claro, tuvimos una reunión, de la gente que sí quiere estar en el grupo, entonces el grupo ya sí se ha clarificado un poco”</p> <p>“sólido no lo veo, sólido no somos nada...sólido no, pero sí se sabe al menos quién quiere estar más y quién no”</p> <p>“si hay un dinamizador sería mucho más fácil”</p>

		CG	<p>“somos muy poquitos, productores somos poquísimos. De huerta estamos J y yo ¿no? vendiendo, porque hay gente que tiene huerta pero no se dedica a vender todavía ¿no? Y entonces, no veo todavía la forma de... cómo nos vamos a controlar, cómo vamos a poner los precios, cómo vamos a hacer... las cosas...”</p> <p>“creemos que tenemos que tener un profesional que se dedique un poco a eso a organizar un poco la producción y el contacto con los compradores, con los productores y un poco eso...”</p> <p>“la gente está muy... no sé, que no se lo creen tanto también, me parece a mí. Está todo el mundo muy a la expectativa”</p> <p>“Está muy en el aire, la gente hasta que no ve las cosas hechas, no se pringa”</p> <p>“son muchos años de rodaje... que esto no va a funcionar en un año, ni en dos, ni en tres, esto es cuestión de rodar, rodar y rodar”</p>		
P9, y P37. J	Productor agrícola			IG	<p>“como nadie puede disponer de tiempo, yo te digo por mí, he perdido el hilo un poquito de la reunión, después lo he vuelto a coger, después...”</p>

<p><i>P10.; P37 y P38. R y J</i></p>	<p>Productores agrícolas</p>	<p>CG</p> <p>“lo más problemático es la predisposición o disponibilidad de la gente. Que hace... hay reuniones que venimos dos... es súper abstracto... ahora mismo lo veo súper abstracto todavía, no le veo, soy capaz de imaginar pero no le veo nada concreto. Pero la pega de verdad que yo veo es que la gente, de verdad se predisponga...”</p> <p>“la primera vez que se planteó algo, fue en una reunión de la Cooperativa de Consumidores que vino RO y lo planteó. Y no hubo nadie, nadie. Lo que pasa que unos lo han argumentado diciendo, bueno yo no tengo tiempo, yo sí pero no... y al final...bueno yo vi porque nosotros estábamos como diciendo a ver... porque yo estoy sólo en el campo... yo es que me escaquee pero si hay otra gene con más conocimiento y con más predisposición porque esté únicamente dedicado a lo que es la agricultura”</p> <p>“aquí la gente no... ni consumidores. Bueno se planteó, dentro de los consumidores y únicamente se apuntó JC, de la cooperativa, y a la primera reunión desapareció. Luego Rosa de Aljaque pero muy liada con reuniones por aquí, por allí, conmigo no contéis. Y luego... eso de los productores, FC... “bueno, sí, si hace falta...” Yo creo que por comodidad... también por no saber exactamente.”</p> <p>“No somos tantos y además, no entramos todos, que es lo que estamos comentando. Se convoca una reunión y a lo mejor, somos siete y nos encontramos cuatro”</p>	
--------------------------------------	------------------------------	--	--

<p><i>P11. y P34. S</i></p>	<p>Productor agrícola</p>	<p><i>CL</i></p>	<p>“el problema que tiene la gente también es el tiempo, porque gente que dedique así a la agricultura al 100% hay poca. Hay gente que tiene sus trabajos bien sea en cualquier otra cosa, en cualquier campo, y luego tiene su fin de semana, tiene sus ratos...porque eso ya no existe como antiguamente había tanto allí en el campo, y una tarde que llovía lo tenían libre para cualquier cosa”</p> <p>“yo creo que la gente está un poco desencantada, como te decía antes, por el tema de las ayudas, por el tema del papeleo. Que esto se le lleva mucho tiempo dando vueltas y son cosas que no sé ve que a corto plazo se ejecute nada de lo que se está hablando”</p>	<p><i>IG</i></p>	<p>“supone un esfuerzo grande el transporte, esperar allí, la vuelta y a veces te encuentras que éramos cuatro gatos ¿no? la verdad es que eso... que te desanima, que te desanima no ver un grupo que está cohesionado, un grupo que sabe lo que quiere, que quiere llegar a tal sitio y tal”</p> <p>“yo creo que no ha terminado de cuajar el germen ese entre nosotros, somos muy pocos y estamos muy distantes y tenemos pocos productos. No podemos mantener un mercado siquiera, no lo podemos mantener. Ni siquiera una vez al mes, porque es que no hay productos en la zona o tampoco se ha hecho bien el tema de la información, la gente no viene a reuniones, hemos ido cuatro, otras veces en vez de esos cuatro van tres que no estuvieron en la anterior.... Todo eso hace que la estructura no esté bien plantada, para que medio funciones... aunque sea pequeño que pueda funcionar. Yo, lo vengo diciendo desde hace tiempo, después de un año de haber ido a las reuniones, aquí no avanza... o avanza esto... o avanza poco o avanza mal ¿no? o regular digamos”</p> <p>“Estamos muy dispersos con muy poca cantidad y poca gente”</p> <p>“somos así, por nuestra idiosincrasia, por nuestro carácter de cada uno... un poco por la dispersión, por la cantidad, porque si fuéramos profesionales como los de Castril por ejemplo, pues hay que apretar porque tenemos que sacar el producto para adelante como sea. Pero la mayoría no vive del campo. Ni ganaderos, ni agricultores. Viven como una ayuda o porque les gusta como a mí”</p> <p>“es lo que estamos hablando, si yo no siento fuerza en una reunión, si no siento que aquello va a más, que las cosas están un poquito más claras cada vez, porque hay gente que aporta ideas, porque más número de gente, porque hay más debate, porque hay algo ¿no? hay una chispa dentro ¿no? es que si no tú te desanimas. Entonces hay diez que están pero que no van nunca, entonces yo eso no lo veo tampoco”</p>
-----------------------------	---------------------------	------------------	--	------------------	--

		CG	<p>“allí somos 4 personas y unos vienen unas veces otros no vienen, que no hay un núcleo compacto para decir vamos a echar para adelante”</p>	PG	<p>“no creemos en los demás, no se cree en la comunidad y no, y no tenemos la suficiente... confianza a veces como para decir “yo estoy ocupando este puesto y tú estás ocupando ese y los dos son bastante válidos y los dos se ganan igual” ¿no? Cooperativismo y asociacionismo estamos un poco perdidos. A nivel práctico, a nivel teórico, todo suena muy bien, pero luego en la práctica la cosa, como que no va bien”</p> <p>“cuando yo hablo de condiciones mínimas, que haya una gente que esté interesada y que estemos todos más o menos en la misma línea”</p> <p>“gente... gente hay, lo que pasa es que no se enganchan. Claro... yo sé que aquí hay tres o cuatro, después en Algotocín también hay gente. Lo que pasa es que tampoco... es que tampoco se podían haber hecho subgrupos en la Serranía, es que tampoco hay tanta gente que esté interesada en el tema ¿no?”</p>
P12. y P33. E	Consumidora	CL	<p>“toda esta gente que te hablo, quitando Diego y la presidenta de la asociación de mujeres, nadie tampoco es de aquí, todos venimos de fuera, con una implicación y una conciencia diferente”</p> <p>“Aquí claro que nos conocemos pero a la hora de reunirse, verse, no es tan fácil, porque hay kilómetros por medio...aquí lo veo más lento”</p>		

<p>P13. JC</p>	<p>Consumidor</p>	<p>CL</p> <p>“¿qué te pasa con el producto? Si yo necesito el producto y tú no me lo traes, no me lo quieres vender ¿no?... son gente que se queja mucho pero después...no sé, algo hay que orientar ahí, pero no sé, qué línea...”</p> <p>“aquí están pasando cosas muy raras, porque ese problema no lo estamos teniendo sólo nosotros. Porque me hablaba Carmen de boicot...”</p> <p>“a mí me asusta más la gente que se apunta a las cosas y no se involucra. Yo sé que tú pagas los 300 euros y tienes claro que... que se involucra no sólo en comprar en la cooperativa, sino... ya es jodido, porque siempre somos los mismos los que estamos liados con la cooperativa...”</p> <p>“se montan guerras y no con todo el mundo se pueden hacer sinergias ni esas cosas, hay muchos productores”</p> <p>“Porque ese es el buen principio que tenemos también, yo no impongo los precios, no, pónmelos tú. Pero claro, yo no se los voy a imponer nunca, porque es un tema que no me gusta. A ver si pasamos de tonterías de, no es que tú eres socio o no sé qué, que no, que me parece muy bien que lo quieras a un euro, que en Logroño me los están poniendo a 0.50 €. Y vamos a dejar de creer en los circuitos cortos y...”</p>		
<p>P14. JMC</p>	<p>Ganadero</p>	<p>CL</p> <p>“en el momento que una cosa funcione la gente se va a agregar, porque nosotros estamos en la asociación y muchos nos dicen <i>cuando lleve un tiempo que yo vea como va eso, me apunto</i>”</p>		

<i>P15. MO</i>	Ganadero	<i>CL</i>	<p>“Kiko y otro más que también tenía corderos,... ¿qué pasa?, se origina ahí una polémica y entre la SAT y nosotros que ustedes queréis el protagonismo de la SAT... pero en fin, que se quedó muerto eso ahí. Pero sí es necesario para quitar todas estas cosas, ir partiendo”</p> <p>“Las ADSs son sistemas que se han montado que las asociaciones son importantes, porque es como se puede participar, pero al fin se convierten, en vez de ser un órgano de participación de los ganaderos y de autogestión, se convierten en un sistema autoritario y de una gente que controlan y a mí me dejan flipado”</p> <p>“Entonces se crean estructuras en las cuales no funcionen, y no funcionan, en conjunto de reciprocidad y no se promueve a la sociedad, la verdad es que no, lo que se promueve es a los 4, ya, ya hemos pillado aquí un puesto, hagamos aquí nuestra vida y vivimos estupendamente, tanto de unos tanto de otros, la subvención de unos, la subvención del otro...y aquí estamos... Asociación...qué leche de asociación... asociación ¿de quién?, ¿asociación de qué?”</p>	
		<i>CG</i>	<p>“bueno vamos a intentar tirar, vamos a intentar tirar unos cuantos. Entonces cuando se va tirando que se vaya incorporando al carro más gente y que eso sea más...”</p>	

P33. Ei, ES, Af y Li	Consumidoras			IG	<p>“las que nos metimos en un principio ahí estamos...”</p> <p>“ninguno, excepto alguno, ha sido constante porque de siempre hemos tenido historias de que <i>esta vez no puedo porque tal...</i> eso por ejemplo yo he sido una de las que no ha sido constante en las reuniones y me hubiera gustado, pero bueno, yo me leía lo que ella mandaba y estaba al día de lo que se hablaba”</p> <p>“nos preocupa un poco cuando realmente salga la coordinadora, si realmente el grupo va a tener la energía, el tiempo y la motivación suficiente y el respaldo, el propio grupo se va a poder respaldar para salir para adelante. Porque ahora mismo tenemos como punto de contacto y de aunar, como la hacedora de encuentro a RO”</p>
				PG	<p>“me he desilusionado de que no se implicara gente autóctona del lugar, generalmente la gente que se ha implicado, sí algún autóctono de Ronda pero son en cierta manera, alternativos o diferentes del resto de la población. Yo creo que gente autóctona nadie. Yo creo que a la primera reunión vinieron gente de aquí autóctona pero no se terminan de creer que la AE es esencial ¿sabes?”</p>

<p>P35. GO y AN</p>	<p>Productores</p>		<p>IG</p> <p>“no sé si es porque no le vemos a esto algo que es verdad o que no hemos terminado de creérnoslo, pero ¿esto va a ser de verdad, vamos a poder vender todos estos tomatitos con una etiquetita y con ese tipo de cosas? No sé si es por eso o también porque estamos todos ocupados con muchas cosas... yo que sepa, de los que estamos aquí nadie está viviendo, viviendo cien por cien de esto ¿no? todos tenemos otras cosas, los grupos... reunión, pues no vamos los quince que somos o veinte, hay veces que somos cuatro o cinco, yo he faltado a unas cuantas, han ido por mí... ese tipo de cosas ¿no?”</p> <p>“yo personalmente también pensaba, soy de los que piensan que aunque haya grupo, haya unión, tal y cual, tiene que haber una voz que...”</p> <p>“Aunque todos después tiremos del carro y apoyemos, pero luego uno tiene que haber que diga “<i>chsss, mañana a las diez a tirar del carro</i>” si no... bueno esperemos que sea ahora la presidenta la que...”</p> <p>“Yo no sé en Castril o en Segura cómo habrá funcionado pero si a lo mejor había tres, que eran profesionales, pues estos han dicho pues lo hago así, le ha visto las orejas al lobo. Nosotros por ejemplo si no vendemos nada en ecológico, podemos sobrevivir. Si ellos son profesionales y este es su medio de vida... es lo que nos falta a nosotros todavía, no somos profesionales...”</p> <p>“se ha visto, porque reuniones que ha habido, pues han ido apenas cuatro, de quince éramos cuatro, o sea... y RO era uno, RO, AN y... o sea que... ahí se demuestra que sí, que estamos involucrados pero no es nuestro modo de vida, o que no somos profesionales. Quizá lo que nos falta es eso, que nos convirtamos en profesionales. Y cuando nos convirtamos en profesionales y le veamos las orejas ya verás como tiramos...”</p>
---------------------	--------------------	--	--

				<i>PG</i>	“la gente es súper, súper, súper estupenda, súper abierta, súper afectiva, súper cooperativa, yo lo veo. Yo te digo una cosa, si a mí me invitan a una reunión y veo que tal, a la segunda que aaaahhh... voy y a la tercera no vuelvo. O sea yo a la gente la veo muy receptiva y muy para adelante”
<i>P36. JMT</i>	Consumidor			<i>IG</i>	“yo pienso que a casi todos los que están les pasa un poco lo que a mí y ese es el fallo, yo pienso que debería de haber gente que viviera de verdad del tema y ahí está el quid de la cuestión, eso es lo que está fallando” “Yo creo que tiene que haber alguien, tal como está ahora mismo, tiene que seguir alguien que dinamice”
				<i>PG</i>	“no he visto a los otros grupos siquiera, no los he visto, pero sí sé que están un poquito más cohesionados, que hay un empuje un poquito más fuerte, me parece que es porque hay productores detrás de verdad y entonces claro, a mí es la impresión que me da, que es lo que falta aquí. Aquí lo que falta es que haya un tío con diez hectáreas de lo que sea y que tenga ganas de apostar fuerte, varios y que realmente esté concienciado, evidentemente”
<i>P38. R y Ana</i>	Productores agrícolas			<i>IG</i>	“somos cuatro gatos repartidos por la serranía y es muy difícil de conjuntarnos”

<i>P39. RO</i>	Dinamizadora			<i>IG</i>	<p>“realmente se podía haber tomado como se dijo al principio de decir, bueno, vamos a utilizar esto para organizarnos nosotros. No, no ha funcionado. Es muy contradictorio, por un lado la gente tiene desconfianza pero no son para organizarse por sí mismos”</p> <p>“Yo creo que son otras las personas que tienen que empezar”</p>
				<i>PG</i>	<p>“las características del grupo de Ronda es que son personas con ideología pero sin producir, con lo cual con ideología solo no vas a ningún sitio”</p> <p>“no es que vayan a venir ahora aquí, que vengamos con muy buena intención y vamos a solucionar... si no han salido más cosas antes, en esta línea, es por algo. Estoy segura de que ha habido mucha gente que ha intentado hacer muchas cosas ya ¿no?”</p> <p>“Son muy pasivos, están esperando que les den, que les hagan. Se han planteado ya varios proyectos y lo primero es <i>hazme algo...</i> no. <i>No, yo no voy a poner ni un duro...</i> vamos a ver, si tú quieres un proyecto para tu finca, tu proyecto, tu dinero, tu negocio, te voy a venir yo, o voy a montar todo esto, a ponerte el proyecto en marcha, te lo voy a vender y tú te quedas sentado esperando el dinero... entonces ahí no...”</p>

GRUPO SEGURA					
P17. y P44. MN	Consumidor	CL	<p>“Cada uno de su pueblo, porque aunque esto es una comarca, con sentimiento de comarca, el sentimiento local también es fuerte, y luego un poco cada uno de su padre y de su madre, y no se acaba de cuajar”</p> <p>“A nivel comarcal, lo que pasa es que hay que buscar la solución, que no siempre es fácil de encontrar, de la superación de las distancias, que en esta sierra es muy importante”</p>	IG	<p>“se ha ido avanzando, aunque es muy difícil centrar los temas ¿no? la dispersión es enorme. Se van de los temas generales a los súper concretos y... pero bueno”</p> <p>“El dinamizador yo veo que es una dificultad con la que se encuentra muchísimo, es muy difícil aterrizar en un sitio concreto porque cada uno tira para su parte. Claro, cada uno tenemos en la cabeza intereses, que aunque sean muy coincidentes porque estamos, pero son puntos de vista muy distintos, cada uno tira para su lado... y hay quien ya tiene, porque está trabajando en ello y entonces tiene unas necesidades muy concretas y hay otros que siguen por ahí revoloteando”</p> <p>“romper inercias normalmente es difícil. Simplemente que no hay que tener prisa. Yo empiezo, siendo poquitos. Bueno, ya seremos más”</p> <p>“no es una cuestión que se vaya a resolver en unos cuantos meses. Puedes poner las primeras piedras, los primeros, pero... es un trabajo que tiene que durar mucho tiempo. Porque las transformaciones, cualquier cambio, necesita tiempo. Y en una cuestión así, que luchas pero contra la tendencia general”</p>
		CG	<p>“Yo creo que ahora mismo los consumidores activos de productos ecológicos aquí todos están muy concienciados, porque es muy difícil conseguir aquí productos ecológicos. No hay una gran masa, pero sí sería posible, factible... que se implicaran, sobretodo si se constituye algún tipo de grupo, en el que efectivamente, nuestra función, si somos 5, 7, 8, 11, es ésta, y hay que distribuirla...”</p>		

P18. y P45. MP	Productora	CL	<p>“Tengo mis dudas, porque lo de asociarnos no sé porqué pero lo llevamos muy mal... Hay algo ahí que falla, no sé lo que será pero sé que falla lo de asociarse...”</p> <p>“Yo creo que eso tb es cultural... No estamos acostumbrados a trabajar juntos, y entonces cuando llevan un tiempo, empiezan a salir intereses propios, y entonces así es muy difícil que funcionen las asociaciones. Tienes que ser muy... no sé... tener una visión del trabajo en equipo muy amplia, y eso sí creo yo que falla por eso...”</p> <p>“creo que falla eso, somos muy individualistas, no queremos compartir, no sabemos trabajar en conjunto...”</p>	IG	<p>“no hemos tenido muchas diferencias, hemos tenido el grupo todo muy claro, en general todos hemos estado muy de acuerdo en lo que se ha planteado, no ha habido a lo mejor una discusión por algo...no. Más o menos estamos en la misma situación, tenemos las mismas dificultades, las mismas complicaciones y todos estamos más o menos pues eso, de acuerdo en lo que...y bien, en ese aspecto muy bien, ha fluido todo muy bien”</p>
		CG	<p>“lo del grupo, sí que puede... tengo mis dudas, pero yo creo que sí que puede salir, porque tenemos todos ganas y sabemos lo que queremos...”</p>	PG	<p>“estamos todos con mucha ilusión y con ganas”</p>
P20. y P47. T	Productora	CG	<p>“somos gente, yo creo que tenemos mucha energía todos los que nos reunimos para el proyecto y tenemos muchas cosas cada uno en la cabeza de lo que queremos cada uno, de las expectativas y de lo que nos gustaría hacer”</p> <p>“estamos deseando asociarnos y de hacer cosas juntos. Entonces está muy bien, por esa parte está muy bien y yo siempre lo digo en las reuniones <i>está muy bien porque somos un montón y en este sueño van a quedar setenta y ochenta, o sea que está bien</i>, hay que tirar por lo alto para luego que se quede la cosa más o menos”</p>	IG	<p>“Si hay alguien que se ha acercado a certificación social por la comodidad de una cuota pequeña y cosas de estas, lo hemos visto desde el principio los demás. O sea que ya sabemos por dónde vamos y por dónde van algunos, que en realidad solamente es un miembro...sí, sí que hay alguna que se le abrieron los ojos por la cuota, pero bueno, que lo vimos los demás de qué había pasado”</p> <p>“todos teníamos la paciencia y la capacidad de esperar y de decir bueno, vamos a ver si le gusta o no le gusta el modelo, él habrá entrado por la cuota pero ahora iremos viendo, tiempo para juzgar hay”</p> <p>“a lo mejor no nos hemos reunido tanto como necesitamos, que a lo mejor necesitamos un poco más de voluntad, todos. Sí, un poco más de voluntad y coger el toro por los cuernos”</p>

P21. P y Pi	Productores	<p>CL</p> <p>“si tú quieres organizar un grupo auto...entre comillas autogestionario y quieres que ese grupo funcione autónomamente y bien, eso no se da en un mes y medio”</p> <p><i>Confianza en el grupo para construir algo</i></p> <p>“Tenemos el ejemplo del Yopis que dice <i>a mí no me certifica nadie mi eso porque no me da la gana</i>”</p>		
P22. y P40. Cs	Productora	<p>CL</p> <p>“Porque la zona, y en general, pues funciona el modelo de “bueno si aquí, yo no sé hacer nada, yo no me muevo y que me lo den todo hecho”. Es que es sinceramente eso. Así funciona lo que yo he visto. Entonces, es un tema muy complicado, es que yo lo veo muy complicado”</p> <p>“Muy individual, muy anárquica y muy individual”</p> <p>“Muy complicado. Aquí yo que sepa no hay ninguna movida colectiva”</p>	IG	<p>“Yo los grupos no me los creo. Luego como individuo, si está convencido de una historia puedes coincidir con varia gente, que cada una tiene un rumbo muy distinto al mismo tiempo, pero ahí tienes una misma confluencia para poder continuar. Entonces ahí sí</p>

		<p>CG</p> <p>“yo sé que aquí hay gente, porque se palpa, tengo la sensación, de que sí le gustaría que funcionara. Pero la iniciativa individual es muy importante. Es muy importante y yo creo que aquí falta, falta porque no ha funcionado nada”</p> <p>“esto no es una iniciativa de ustedes, esto sale a partir de nosotros. ¿Que no sale? Estupendo, no hay AE. ¿Que sale? Sale sabiendo que tú eres el responsable de tu comercialización. Ahora, tú eres responsable de tu comercialización pero hay un grupo que te puede dar información. Yo me he buscado mi comercialización, a mí no me la ha buscado nadie”</p> <p>“Pero no hay unas reuniones creíbles hasta ahora. Te tienes que remitir a la historia de la zona. Aquí hay unas asociaciones que han sido un fracaso porque nos liamos en las asociaciones, nos liamos y nos liamos y no somos...somos bastante anárquicos...”</p> <p>“la cosa es muy dura aquí ¿eh?, es súper dura porque yo lo veo en la gente de Siles, que veo un grupo que es muy heterogéneo, como dice Ma, yo no sé...conozco a la gente de Santiago de la Espada...y la gente de Santiago de la Espada hay gente que está súper quemada, súper quemada, porque que ver que te encuentras con un tropiezo muy grande que es el tema de la comercialización”</p> <p>“Yo me temo que van a empezar los celos y el tema de que mis tomates son primero que los tuyos”</p> <p>“Es que tienes que tener iniciativa si no, si no, no sale nada. Entonces lo primero es que la gente no se lo cree de ella misma, tú hablas con la gente y no se lo cree. También es una opción muy cómoda. Yo no sirvo, hombre claro, no sirvo y te lo están haciendo. Entonces es una cuestión, que lo he hablado mucho con Ma, es una cuestión de idiosincrasia, es del espíritu que hay, del tipo de espíritu que hay...”</p> <p>“a una persona que me dice que Ma lo tiene que solucionar, “mira, es que tú eres responsable de lo que haces, Ma no tiene que decirte nada”. Entonces creo que es necesario poner a la gente en su sitio, cada uno en su sitio ¿no? donde le corresponde. Y el primer paso para mí es ideológico claro. Es ideológico, mueve a la gente. De en qué punto...primero que sea consciente de qué punto está personal”</p>	<p>PG</p> <p>“¿quién está en una movida así? No te voy a decir que todos sean rosas dentro de nosotros, pero es bastante idealista, el que está es idealista. Yo no sé los resortes de los demás pero nos movemos por una serie de resortes que el proyecto no tiene. Entonces el convencimiento que te haces... si no, no vas a poder estar. Y eso, normalmente no sale a la luz pero sabemos que es idealista. Y lo pensaba la otra noche, digo vamos a ver, ¿cuál es el hilo conductor que nos mantiene? Pues es muy difícil de explicar y muy variado, pero hay ahí algún poso, algo que no se ve para nada, nunca lo vemos entre nosotros pero sabemos que está ahí ¿no?”</p>
--	--	---	--

P24. Miguel FC	Productor	CL	<p>“lo veo complicado, porque la gente no controla mucho del tema. Yo les llevo los papeles a todos y de eso un poco se olvidan. Digamos que yo les doy unas cosas genéricas, les digo: “guarda las facturas, lleva un cuaderno de campo...” un cuaderno de campo vamos, lo que les vengo a decir es que anoten en una libretilla las labores que van haciendo, entonces yo luego las paso al cuaderno de campo, le doy un poco de forma y tal...Entonces ellos con esas cuatro cosas...ellos se preocupan de ser agricultores, ya no se preocupan de más temas”</p> <p>“sí que hay como una...una organización pero informal porque no se tiene algo organizado pero siempre se habla mucho”</p>		
		CG	<p>“Aunque parezca chocante, el hecho de que muchas personas participen en la elaboración de un documento...primero que no es viable por el tipo de documento que haya que elaborar y segundo...porque siempre es más interesante un documento, de tipo abierto, no es que sea...que tenga la posibilidad de ser reformado, siempre ir con un punto de partida. Ya la gente concretiza, “pues mira yo a esto le he visto una pega”, pues bueno, si le has visto una pega vamos a ver si es solucionable, si no es solucionable..., es ir concretando cosas”</p> <p>“tú de los agricultores no vas a sacar nada concreto, ellos te van a hablar, esto va bien, esto no va bien, pero no te van a decir cómo lo harían. Alguien tiene que proponer “mire usted, se puede hacer así, así, así o así, o una mezcla de esto, o una mezcla de lo otro, o vamos a probar este. A raíz de la experiencia vamos a evolucionar y perfeccionamos este de esta otra forma tal” ¿sabes? Algo que la gente se haga una idea cabal...”</p>		
P42. JH	Productor			IG	“tarda mucho tiempo para hacer todo. Pero en España es que tarda mucho para hacer todo”

<p><i>P43. JJ</i></p>	<p>Dinamizador</p>			<p><i>IG</i></p>	<p>“los posibles fraudes de los que no se lo creen y están ahí en la balanza de que no lo tienen claro. Y fraude... si a lo mejor no es fraude es, pues que ellos no se lo creen y otros sí se lo están creyendo, no es que vayan a engañar a nadie. Fraude en cuanto a sentimientos, a trabajo en grupo. Que los que sí lo tienen claro se lo están creyendo todo y los que no, a medias” “confunde... si no les va bien la siembra o el cultivo pues ya lo achacan todo a que la AE es una mierda o que esto de la certificación es otra”</p>
<p><i>P46. MT y D</i></p>	<p>Productores</p>			<p><i>IG</i></p>	<p>“está JJ moviendo todo esto y eso hace que el grupo siga. Pero yo creo que si se dejara de subvencionar este tipo de historia, no está todavía maduro para que solos, seamos capaces de hacer nuestras propias reuniones...” “siempre hemos dicho además de la importancia de una figura como la de JJ. Como no se pague a alguien para que lleve los temas de la asociación, o llevar tal, que coordine todo... porque imagínate llamarnos todos por teléfono... no. Y cuando JJ dice sí reunión, pues yo mando a lo mejor un mensaje a Mari Paz o me mensajeo con Tere y tal y muy bien. Él se encarga de todo... el papel de esa persona es imprescindible, si queremos que esto funcione... “ “Por el tiempo que lleva está la cosa donde tiene que estar, porque las cosas no se hacen en dos días... yo creo que va fenómeno. Yo las veces que he escuchado a JJ hablar, siempre me ha parecido que se ha avanzado, sobre todo la última vez en lo de Cs ¿no? madre mía cómo va esto... rápido”</p>

ANEXO X:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

Cambios percibidos en el territorio y en el grupo

CAMBIOS PERCIBIDOS EN EL TERRITORIO Y EN EL GRUPO

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes cinco categorías:

- a. *Fomento de los mercados locales* → **M**
- b. *Sentimiento de tener voz, de participación y capacidad de decisión* → **V**
- c. *Adquisición de capacidades de autoorganización y autogestión – aprendizaje* → **A**
- d. *Creación de tejido social y de relaciones de confianza y apoyo* → **C**
- e. *Sentimiento de frustración* → **F**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *M, V, A, C, F*

NOMBRE	PERFIL	2007	
		Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL			
<i>P28. G</i>	Productor agrícola	<i>C</i>	“lo que mejor le veo yo al programa este es la...la unión de los agricultores, no por el hecho de la certificación en sí, sino por abordar otros asuntos. Y es que los agricultores están muy,... por lo menos aquí en Castril, estábamos muy desperdigados, sí hacíamos AE pero claro no comercializábamos...entonces lo que mejor le veo yo a esto es eso, lo que está haciendo el proyecto es uniendo a los agricultores, que no es poco” “más por darle otra alternativa a la AE y también por conocer gente...es que es el todo. Claro es que es otra manera...es otra...otras maneras de pensar, claro ya concluyes y lo que tú pensabas que era tan...a lo mejor no es tanto. Tienes todo el intercambio, que es el todo. Tú a lo mejor estás haciendo una cosa que te crees que está muy bien y llega otro y te la tira por el suelo...”
<i>P25. C</i>	Dinamizador	<i>M</i>	“Hay mucha gente por ejemplo, José María, que de ser un agricultor de exportación de tomate cherry, pasarse totalmente y dejar la exportación, y pasarse a todo lo que son mercados locales. Y luego decir que le va igual o mejor que con la exportación, pero que además se siente comprometido con su gente, con su tierra, con su organización, etc.”
		<i>V</i>	“todo el proceso es un abanico muy grande y que va desde que se valoren ellos como agricultores, que se

			conozcan, que fortalezcan relaciones internas y externas, que conozcan cosas nuevas, que se sientan partícipes. Yo creo que el gran logro es que se sienten partícipes o se sienten constructores de su vida, en muchos casos lo dicen así, es decir, antes han tenido la posibilidad de ser constructores de...y ahora por lo menos aunque sea en pequeño, sienten que van teniendo voz y pueden decidir en algunas cosas, pueden incidir en algunas otras”
P26. JMM	Productor agrícola	A	“No aquí hay quien se lo tomaba de coña y otros, que lo veíamos con un poco más de perspectiva y lo tomábamos más en serio. Y bueno ya casi cualquiera, el otro día cuando Mari, cuando yo le fui antes, porque como ella tiene el problema de que su marido está malo de la pierna y esto y lo otro, pues fui le dije <i>mira Mari, yo he estado y he controlado la finca y eso, me tienes que hacer</i> y oye, se puso ahí...y antes y ¿tú qué? que tal...y ya vas viendo soltura”
		C	“nos conocemos gente que de otra manera no nos hubiéramos conocido que somos del mismo sentir en esto...”
P29. Mt	Consumidora	C	“Me ha dado más la oportunidad de conocer más el campo y a los productores, que llevan otra filosofía de la vida y trabajan de sol a sol, atendiendo a las lunas para plantar y todo eso que me llama mucho la atención, esté preocupado de si hay luna que se puede sembrar, que los rosales no sé cuánto...”
P30. MG	Productor agrícola y distribuidor	A	“más conocimiento, realmente, de lo que teníamos, un poquito de herramientas de lo que tenemos que hacer”
		C	“con la certificación, la cooperativa y todo, pues estamos muy unidos”
GRUPO RONDA			
P8. y P32. FC	Productor agrícola	C	“aunque no saliese deberíamos de seguir por lo menos teniendo contactos y esas cosas...” “no estamos acostumbrados a trabajar así, estamos acostumbrados a pensar en lo nuestro y ya está, es muy complicado, tenemos muy poca costumbre de...asociarnos, de trabajar en equipo, estamos muy verdes”
P9. y P37. J	Productor agrícola	C	“nos hemos conocido un poquito más, has visto cómo se implica alguna gente, incluso alguno, no digo nombre, que en un principio era más apático a todo lo que suponga implicarse o hacer cosas en común, o desencantado de otros intentos colectivos, a saber eh...cuando hemos arrancado se han puesto. No digo nombres pero luego, han estado ahí...”
		A	“Hay gente, no te voy a decir nombre pero, yo he visto que se han ido implicando más a raíz de implicarse en esto. No sólo de implicarse en el tema de la producción sino de implicarse en algo muy abstracto” “también ha sido un ejercicio de puta madre para nosotros para saber que nos podemos organizar y no sólo protestar por lo que hagan mal quien lo haga mal, si lo hacen mal, no sé, sino que para proponer también, no sólo criticar sino también proponer una alternativa y llevarla a cabo. Lógicamente sobre la marcha se va aprendiendo de ir armando cosas que es lo que hemos ido haciendo un poquito ¿no?”

			“esa era una de las motivaciones también, haber aprendido cositas. He aprendido cosas que ahora las aplico, me las aplico”
		C	“a mí me ha servido, por lo menos yo te hablo desde mi perspectiva, pues para contrastar con personas muy interesantes, no ya sólo que estén metidos en el rollo ecológico, sino los que hemos estado más, yo creo que hay más interés del primero. Sí, cuando pierdes el tiempo, te dedicas a ir de viaje, no perder el tiempo, dedicárselo a ir a reuniones y demás, para mí que ha habido gente muy guay, más comprometida que el que se dedica a la moda o, vale, a una idea pero se limita a implicarse en un rollo colectivo. A mí por lo menos me ha merecido la pena un taco”
P11. y P34. S	Productor agrícola	C	“el tiempo nunca es que se haya perdido, ha habido unos contactos, ha habido unas iniciativas, ha habido unos momentos que unos han sido buenos, otros han sido malos, y realmente ya nos hemos conocido más entre nosotros”
		F	“cuando las experiencias que hemos tenido en la mayoría de los casos no han sido tan positivas, entonces la motivación que te queda para seguir adelante, no es que sea mucha ¿no? por lo menos a corto plazo, es decir, si hemos terminado con una experiencia que no ha dado sus frutos, por los motivos que hayan sido, y ahora resulta que dentro de nada me proponen otra experiencia y la cosa tampoco está tan clara... entonces la gente, como que no se engancha ¿no?”
P33. Ei, ES, Af y Li	Consumidoras	C	“ha habido más cohesión de grupo” “después de una reunión nos quedamos allí, jiji jaja... porque ya nos estamos haciendo amigos también...” “Yo creo que hay unión al fin y al cabo de todos los que estamos aquí...”
P36. JMT	Consumidor	C	“has conocido a otra gente, ves cómo piensan, cómo se lo montan y yo creo que aunque la cosa no ha salido tan fuertemente como a lo mejor se esperaba, pero que es una semillita que está sembrada y ya está. Yo creo que sí, tampoco...hombre sí ha supuesto tiempo pero tampoco ha sido una barbaridad. Es una cuestión de querer...”
P38. R y Ana	Productores agrícolas	A	“el hecho de que sean heterogéneos los distintos tipos de cultivo puede favorecer. Y con lo otro llegas a una monotonía que esa persona está haciendo lo mismo que tú estás haciendo, pero esa persona al ser otro tipo de cultivo dices bueno, eso a lo mejor lo puedo aplicar yo, o puedes intentar aplicarlo. Entonces vas abriéndote campos, vas abriéndote mentalmente a otras posibilidades. Que no se hace esto siempre como se ha hecho, que hay otras posibilidades de hacerlo. En ese aspecto sí es enriquecedor el que el grupo sea heterogéneo” “Siempre aprendes, para mí siempre aprendes. Aunque sea una charla como se ha montado otras veces, que terminas cabreado porque no ibas a tocar esos temas, al final siempre aprendes algo” “el hecho de conocer a la gente, charlar con la gente, relacionarme, captar ideas...poder expresar ideas, para mí es bueno, algo siempre captas, algo siempre escuchas, te da que pensar, te da para ver las cosas desde otro ángulo. O sea que yo no encuentro tiempo perdido en ningún momento”

GRUPO SEGURA			
<i>P17. y P44. MN</i>	Consumidor	C	<p>“hay un antes y un después, que aparte de si llega o no llega, es porque como han llegado a juntarse los de cada... localidad por su lado, ya es bastante que han obtenido...”</p> <p>“Hace más de dos años, cinco años, imposible, no había... no había nada. Además que era difícilísimo arrancar, porque se ha intentado, se ha intentado muchas veces y las distancias eran un problema muy grande y no... y ahora ya hay algo, también hay más conocimiento... hay más... que exista un suministro más o menos continuo te anima además a continuar y a hacerlo posible y a añadir más cosas”</p> <p>“es una realidad, estás de aquí a cuarenta km, hay distancia, las carreteras son incómodas. Cuando eso empieza a romperse y ves una comunicación más eficaz... ayuda mucho”</p>
<i>P18. y P45. MP</i>	Productora agrícola	C	<p>“ha ido muy bien el grupo. Será por eso que estamos todos con las mismas expectativas, incluso estábamos ahí en un rinconcillo que no sabíamos dónde ubicarnos y ahora hemos salido y estamos todos...”</p>
<i>P20. y P47. T</i>	Productora agrícola	C	<p>“nos hemos acercado más de lo que creíamos para lo lejos que estamos y la gente que estamos sí que hay mucha afinidad, o sea que eso facilita también mucho y que hagamos cosas juntos”</p>
		A	<p>“los objetivos ahora de la gente, si que los veo con ganas de unirse y hacer cosas juntos, eso también es muy positivo. En fin, que ya no oigo tantas quejas, los veo más ilusionados de a ver cómo va a ir esto, más motivación. Más motivación, sí”</p> <p>“yo me encontré con mucha gente, bueno los que estamos, muy cansados ya de las certificadoras privadas muchos de ellos, cansados, trabajando de forma muy independiente, bastante más desorganizadas”</p> <p>“los de Siles sí los veía yo mirando más la rentabilidad, si renta o no renta era la mayor pregunta. Entonces en positivo ahora pues que esa misma gente, como que se han contagiado de lo que es la agroecología, de esa filosofía de que hay que producir para lo que consumo, ¿cuánto quiero consumir? y así quiero producir. Ha cambiado esa mentalidad un poco y eso a mí, me ha encantado”</p>
<i>P22. y P40. Cs</i>	Productora agrícola	C	<p>“el avance más grande ha sido la cohesión como grupo”</p> <p>“la movida es que ya tienes el teléfono y llamas para preguntarle una cuestión de... de fechas de cultivo o cuentas con Félix que también está la opinión aunque no aparezca mucho... o JH. Entonces qué pasa que... ya no es el recurso del CAFAGE o de una subvención, algo tienes, tienes ahí una feria, que le has echado una mano a Luis ¿sabes? Por ejemplo el tema de F, son pequeñas cosas pero...”</p> <p>“la coordinación es importantísima entre nosotros... eso es una de las cosas que veo que hay un movimiento diferente, el primer año o el segundo, de este. Yo creo que es importante, por eso, porque no es tanto la “parafernalia oficial” como que vas viendo que hay unión”</p> <p>“hay... una voluntad de equipo que nace y hay un entusiasmo que quizá se contagie. F estaba muy reacio a juntarse, súper reacio. Y a mí me decía, y yo, F, en las movidas que he tenido y donde estaba metido y la</p>

			trayectoria que pueda tener... y la opción de F me parecía lógica porque estaba dentro del grupo ¿sabes? pero llegó a la reunión y terminó firmando los papeles...”
<i>P42. JH</i>	Productor agrícola	<i>C</i>	“hay mucha más gente que están interesados, que los grupos trabajan bien entre los grupos y se habla de la misma cosa, estamos en el mismo patio ¿no?”
<i>P43. JJ</i>	Dinamizador	<i>V</i>	“al principio, vinieron con... todo el mundo venía con muchas ganas y después, con más ganas todavía. ¡Buah qué bueno! Veías que cogían apuntes de lo que seguíamos hablando” “Hay un grupo que los llaman para cualquier historia de AE y acuden y si levantan la mano y tienen que hacer una pregunta, saben hacerla. Y entonces, está guay, está guay”
		<i>C</i>	“en las primeras reuniones pues no participaban, pero ya a raíz del ambiente de trabajo veían toda la actividad del grupo y sí que se lo creían” “La convivencia la veo muy favorable. El trato y luego pues, la relación entre las personas, existe... eso que te sientas en una mesa y te sientas a gusto vayas a la casa que vayas, eso hace mucho. Que tú entres por una puerta y digas, <i>coño aquí se respira tranquilidad</i> ”
<i>P46. MT y D</i>	Productores agrícolas	<i>V</i>	“con otras preguntas porque la gente yo creo que tiene las cosas más claras ¿no?”
		<i>C</i>	“está viniendo gente nueva. Eso también ha sido importante” “antes estábamos más solos...”

ANEXO XI:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

Percepción de la metodología general del proceso

PERCEPCIÓN DE LA METODOLOGÍA GENERAL DEL PROCESO

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes cinco categorías:

- a. *Sobre la propuesta de construir el modelo participativamente* → **P**
- b. *Sobre la propuesta de construir el modelo desde cero* → **O**
- c. *Sobre el trabajo del equipo de coordinación* → **C**
- d. *Sobre los encuentros de los tres territorios* → **E**
- e. *Sobre los ritmos del proceso global* → **R**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista. Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría: *P, O, C, E, R*

NOMBRE	PERFIL	2006		2007	
		Cat	Texto referencia	Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL					
<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	<i>R</i>	“el tiempo que se está empleando en el proyecto... yo entiendo que los tiempos son bastante cortos, que debiera de prolongarse. A lo mejor con este plazo que tenéis, pues a lo mejor no es suficiente y se necesita más tiempo ¿sabes? Yo es una de las cosas que veo que a lo mejor son necesarias” “Yo creo que se está acelerando de más. Que también entiendo que va bien ¿sabes lo que te digo o no? el proyecto va bien, siempre desde mi punto de vista. Pero pienso que igual requeriría de más tiempo, más tiempo desde la corporación técnica, ingenieros agrónomos o doctores... en fin, de la gente que está llevando el proyecto a cabo en definitiva”		

P25. C	Dinamizador			0	“la certificación de productor a productor no me gusta por lo que he visto en Latinoamérica y porque acá a veces he tenido que apretarle las tuercas a los productores. Entonces eso me parece importante considerarlo, porque en nuestro espíritu a veces de darle el poder a la gente, no calculamos que para tener el poder y poderlo ofrecer tienes que construir otro espacio que no has estado en tu vida. Entonces el porrazo puede ser más perjudicial que un poco de regulación o de dinamización de que ese proceso sea”
				C	“entre dinamizadores deberíamos tal vez haber entretejido más. Porque de alguna manera, cada quien ha creado un poco con su...en su zona, algunos más otros menos, intereses. Pero la cosa ha podido estar más equilibrada, a nivel técnico con una mayor relación entre los que dinamizábamos cada zona. Quizás reuniones más frecuentes...en algunos casos...lo que pasa es que yo soy muy directriz...me gusta tener las directrices muy claras y en algunos casos podrían haberse establecido estas reuniones mucho más claras. Entonces daba la sensación de tomar acuerdos y es cierto, tomamos acuerdos bastante generales, como yo lo veía, y me parece, como yo lo estaba viendo, es más a nivel de detalle fino. Yo creo que es el...está mal que yo lo diga, pero mucho del trabajo de Castril ha sido tomado, es cierto ha sido recreado en muchas zonas, pero ha partido de Castril y a mí me hubiese gustado que el trabajo no hubiera sido de esa manera, sino que hubiera sido más del trabajo colectivo de los dinamizadores, cada zona da su aporte y se construyera desde ahí”

<i>P29. Mt</i>	Consumidora			<i>0</i>	“lo que ha hecho que se hayan volcado más es que ellos mismos hayan hecho...lo han ido creando y yo creo que lo ven más suyo. Porque lo han hecho ellos en realidad. Siempre es más suyo porque lo han hecho a la medida de sus necesidades, de lo que ellos dependen, yo creo que sí”
GRUPO RONDA					
<i>P8. y P32. FC</i>	Productor agrícola			<i>0</i>	“si ya copiamos un modelo de otro sitio, vosotros traéis el modelo y nosotros lo aceptamos, pues está bien pero no te enteras de tantas cosas ¿no? no participas tanto ni...”
				<i>E</i>	“en general me ha gustado mucho, los encuentros de certificación a mí me han gustado mucho y creo que han sido muy buenos, ha habido muy buen ambiente, lo hemos pasado muy bien, hemos trabajado, lo hemos sacado bien...”
<i>P9. y P37. J</i>	Productor agrícola			<i>P</i>	“que se haya dado la oportunidad que se pueda hacer por los que de verdad...que eso, no ir a la contra ni comparándolo sino que tenga su propia identidad ya desde el principio, una identidad mucho más real que la de cuatro, no voy a criticar ni hablar de técnicos, sino hablar de quien está ahí, esas propuestas o ideas de los que nos lo curramos en el campo ¿no?”
				<i>0</i>	“eso era lo suyo, vamos nuestra posición era de cero, con el riesgo de ser tan abstracto, tan técnico o tan...o no estar tutelado por...pero también lo guay es que hemos arrancado de cero, que eso te hace entenderlo desde cero, desde ahí y un poco lo haces más tuyo también, que no es como algo que esté creado que te digan toma...” “A lo mejor otra manera que esté todo masticado y

					ahí tenéis, no sé, hubiera sido...pero la idea original de arranque de cero y que lo arranque la misma gente que está implicada yo lo veo...vamos de hecho por eso mismo me impliqué también. No sé qué coño va a salir...jajaja. Pero no sé, a mí me ha parecido o parece bastante interesante y muy lógico que seamos los que de alguna manera protestamos, no estamos conformes del todo o los que...seamos los que demos forma. También se han cogido referencias de lo que hay, lo bueno que hay y también se han <u>propuesto algunas cosillas...</u> "
				<i>E</i>	"yo de lo que tenía idea era de lo de aquí, entonces he visto que por ahí hay gente con otras propuestas, con otras ideas, que eso también es súper interesante"
<i>P38. R y Ana</i>	Productores agrícolas			<i>P</i>	"Hombre, ahí han salido los conceptos y las ideas que teníamos cada uno, que las hemos expresado, las hemos discutido, se han contrastado con otras regiones dentro de la comunidad y yo creo que algo, algo positivo habremos conseguido. Por lo menos expresar los temores, expresar soluciones a esos temores, porque yo he expresado un temor y la otra ha expresado a lo mejor una solución. El hecho de ir buscando esas soluciones pues me parece positivo"
				<i>R</i>	"yo básicamente lo que encuentro en el proyecto es que lo hemos dilatado tanto que al final la gente se ha ido disolviendo"
<i>P39. RO</i>	Dinamizadora			<i>O</i>	"yo pienso que esa fase se tenía que haber orientado de manera distinta. Teníamos que haber dado alternativas claras, simples y cereanas. Simplemente eso. Entonces la gente ya, lo que les encanta ya es ponerse a criticar, cuestionar, tal, tal,

				<p>tal. Es mucho más fácil trabajar sobre algo hecho. No se partía de necesidades claras. Porque ese modelo funciona cuando tú tienes las necesidades claras y dices bueno, esto lo organizo por aquí y por allí porque eso es lo que quiero. Entonces no había eso”</p> <p>“cuando le das a la gente tiempo, libertad para decidir, es muy complicado, porque para elegir tú necesitas diferencias, o sea, para tener criterio necesitas conocer. En este caso, partes de unas necesidades, pero no realmente acuciantes. Entonces tú para poder elegir tienes que conocer. Entonces, cuando son personas que ya han visto diferentes alternativas para construir un modelo. Pero desde esta base no”</p> <p>“a partir de cuatro líneas generales hubiéramos podido diseñar un modelo, no hubiera sido un trabajo tan agotador para ellos, que consideran además que en balde”</p>
				<p><i>E</i></p> <p>“FC era uno de los que decía “es que tienen que empezar a ir los demás miembros a algún encuentro o a las Bioferias porque ya toma otra dimensión”. La otra gente está haciendo lo mismo que tú y sienten ya.... Pero yo creo que han estado muy bien, los encuentros y así, han estado muy bien”</p>
				<p><i>R</i></p> <p>“una pierna floja que ha tenido el proyecto han sido los ganaderos. Que empezaron, había un grupito muy potente pero se han ido desmarcando, porque es un proceso largo y realmente no...”</p> <p>“todo un trabajo de definición... que yo considero que ese trabajo deberíamos haberlo acordado. Sí, todo el trabajo de diseño del modelo, teníamos que</p>

					haberlo limitado a dos o tres meses, no más. Marcar las líneas generales y cuestionarlas. Aparte es un trabajo ya hecho, aunque estuviera orientada, etc. como hemos visto con otros grupos, pero esa parte deberíamos haberla acertado. Yo creo que ahí se ha aburrido mucho la gente, porque es un trabajo que la gente no está acostumbrada, no les entra... por eso quizá se han quedado unos más que otros, porque ha sido un trabajo muy teórico, poco práctico”
GRUPO SEGURA					
<i>P21. P y Pi</i>	Productores agrícolas	<i>P</i>	“si tú sigues pagando eso y encima haces el esfuerzo personal de montar lo otro, siempre cae el peso sobre el pequeño productor. Mientras que la Junta de Andalucía que tiene un peso inconmensurable, se lava las manos de mientras. Hasta que tú tengas un modelo consensuado que ella pueda como tú dices defender a nivel comunitario ¿me entiendes? Pero mientras estás tú tirando de la cuerda. Debería ser al revés”		
<i>P24. MA</i>	Productor agrícola	<i>0</i>	“lo mejor era lanzarse a la piscina y diseñar un sistema, que él diseñara un sistema de certificación social y que lo aprobaran oficialmente en una puesta en escena. Digamos...él ya conoce todos los parámetros también, pues cuál sería nuestro sistema, el más sencillo posible, con este tipo de registro, que la forma de evaluar sea esta y tal, lo más sencillo posible. Y en serio ya, lo que sería la certificación social, no a ojos cerrados, sino como un experimento y ponerlo a prueba, es decir, directamente. Yo creo que de esa forma los agricultores verían si es mucho follón, si no es mucho follón etc.”		

<i>P43. JJ</i>	Dinamizador			<i>P</i>	“cuando tienes voz y voto, por lo menos voz, aunque no tengas voto, pero por lo menos voz, que se te escuche. Sí, la gente se lo cree y trabaja por eso”
				<i>E</i>	“en cuanto el enfoque que se le ha dado de red, eso era algo que no había pensado yo y me ha molado la idea. Porque hay algo ahí, más común, más participativo todavía. Se van haciendo pequeñas islitas por toda la Sierra... que ya no son islas que no van a ningún lado... ahora si todas esas islas están respaldadas... pues así sí, sí llegaremos lejos”
<i>P46. MT y D</i>	Productores agrícolas			<i>E</i>	“se insistió también mucho de reunirnos con otros grupos de otros lugares como se hizo en el hotel ese, pues porque era un campo de trabajo bueno, de hecho Tere vino muy, muy contenta de esa reunión porque dice que sí que siente que se avanzó mucho. Que el hecho de trabajar diferentes personas en diferentes grupos, con ese mismo fin... y que son muchas opiniones y siempre salen muchas más cosas interesantes ¿no?”

ANEXO XII:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Percepción del trabajo de dinamización en cada uno de los
territorios**

PERCEPCIÓN DEL TRABAJO DE DINAMIZACIÓN EN CADA UNO DE LOS TERRITORIOS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes nueve categorías:

- a. *Estrategia seguida* → -Rs
- b. *Valoración positiva* → -Ds
- c. *Negativo – difusión* → -Cc
- d. *Recomendaciones* → -Pr
- e. *Positivo – general* → +G
- f. *Negativo – plazos y ritmos* → R
- g. *Negativo – capacidad de conectar con la gente limitada* → -Di
- h. *Negativo – reuniones poco satisfactorias* → V+
- i. *Negativo – desorganización* → Es

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista. Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría: -Rs, -Ds, -Cc, -Pr, +G, R, -Di, V+, Es

NOMBRE	PERFIL	2006		2007	
		Cat	Texto referencia	Cat.	Texto referencia
GRUPO CASTRIL					
Pl. A	Productor agrícola	+G	“se está haciendo con la gente, se está hablando del tema, se está dando conocimientos a la gente, conocimientos que no tenemos y se nos está enseñando por dónde podemos más o menos ir encaminados. Hombre más no se le puede pedir. Porque habéis estado haciendo todo lo posible”		
		-Di	“Porque no se ha dado tampoco publicidad de esto, no se han enterado. Eso ha sido de unos pocos y yo me enteré de casualidad también. Me enteré porque estuve		

			<p>haciendo un cursillo ahí en el pueblo y me enteré de tal y dije “pues yo que soy ecológico me voy a pasar por ahí”. Pero no fui avisado por nadie ni nada... y por eso pasé si no, no. Más bien es por información”</p>		
P5. L	Esposa de productor	+G	<p>“aunque esto puede hacerse desde las personas de aquí de Castril, que haya venido alguien de fuera que intente asociar y unir...porque si no lo que hay aquí se pierde. Yo creo que el apoyo es bueno ¿sabes por qué? Porque hay pocos... que somos muy pocos los que estamos y veo que hace falta apoyo. Que al comienzo del proyecto se llena el pueblo de personas, y es un objetivo...es mejor que sea alguien externo que apoye... que es bueno que sea productor y que conozca las tierras pero otra persona que venga de fuera y traiga ideas que tú, aquí pues no tienes la facilidad que otros pueden tener fuera”</p> <p>“da mucha alegría que gente como vosotros vengáis porque sois los que más estáis trabajando y luchando con tantas ganas, los que más ilusión le ponéis a todo. Lleváis mucha carga, de los trámites, de la gente que llega tarde...esa conciencia no se le ocurre a nadie hacerlo, me parece muy importante y muy fuerte”</p> <p><i>Positivo - efectos</i> ya cada uno hace ecología desde hace muchos años pero cuesta esa unión, y sacar el trabajo con el esfuerzo y materializarlo en dinero para que eso sea una forma de vida y comercializar el producto. Eso es muy interesante. Nos ha gustado mucho”</p> <p>“si aquí no vienen ellos a hacer un proyecto, aquí no se hace nada. Que la gente vive con la inercia del lugar”</p>		

<i>P7. Jose Mari Carra</i>	Consumidor – cocinero colegio	+G	“Sí porque... parte de ellos, los técnicos, quejas ninguna, lo contrario...”		
<i>P25. C</i>	Dinamizador			<i>Es</i>	<p>“lo primero ha sido ir llevando un proceso paralelo, si se quiere, de montar una organización, de que tengan confianza en su organización, básicamente poniendo objetivos por etapas, objetivos alcanzables, porque eso ha ido haciendo que la gente sienta que la organización funciona. Eran pequeños objetivos, pequeños logros, pero mira, se han cumplido. Para una siguiente etapa, eso ha sido importante”</p> <p>“la dinamización para mí no es un proceso que vienes, estás quince días y ves cómo caminan. No, es un proceso diario, día a día, y más aún en los pueblos, y más aún con agricultores si no están acostumbrados a relacionarse entre ellos, que necesitan confianza y lastimosamente, tú eres el vehículo de confianza, hasta que ellos adquieren confianza de ellos mismos”</p> <p>“toma cuerpo después de que la gente le haya sobrado involucrarse en cosas alcanzables para ellos ¿no? tanto objetivos como herramientas que las van alcanzando y entonces se van creyendo el proyecto ¿no? y el proyecto es suyo, como diríamos en Latinoamérica, se van empoderando en el proyecto”</p> <p>“inicialmente ellos plantean la parte económica, entonces los mercados locales, articularse y esas cosas. Pero también otras necesidades de vincularse con otros productores, con otras cosas o con ellos mismos, porque ellos tenían su parcela y no conocían la parcela del otro. Esta necesidad de</p>

					vinculación, que aparentemente no era una necesidad, en todo caso se vuelve un valor después” “Es preferible que se monte gente a una cosa que está caminando, que ya está convencido...a una cosa que ya está caminando, a gente que se monte cuando la cosa recién empieza a funcionar. Entonces te la trastocan totalmente. Al menos, es lo que hemos conversado y es una estrategia de dinamización que se ha planteado, de primero un grupo consolidado y luego que empiece a irradiar”
P26. JMM	Productor agrícola			V+	“nosotros que nos tocó en suerte dinamizar...si le toca a otro lo mismo no sacáis nada...eso está claro...me imagino que en otras zonas habrá pasado lo mismo. Que aquí nos conocemos todos y nos las tenemos guardadas de una vez para otra y no...si no los juntas ni a su madre. Entonces, el agente externo dinamizador está muy bien...”
P27. JP	Consumidor			V+	“Siempre que te sientes acompañado, que viene uno de fuera...nada más con visitar a la gente, con hablar con ellos”
GRUPO RONDA					
P8. y P32. FC	Productor agrícola	+G	“va a necesitar más tiempo y más complicado, pero es más natural porque saldría... es más lo que se necesita. Que no sería una cosa que los políticos encarguen a los técnicos y que los técnicos lo hacen”		
P11. y P34. S	Productor agrícola			-Rs	“estoy interesado por eso ir, voy y tal, pero a veces el tiempo y... ir allí para qué, digo bueno, y qué he sacado yo en claro de dos horas y media que he estado... la verdad, merece la pena, no merece la pena... a veces sacas cosas en claro y ves a otro y dices venga, vamos a seguir que esto va a

					funcionar, pero que...” “Tampoco da tiempo en reuniones a debatir sino a lo que... la información que nos traen de fuera y ya está ¿no? a ver eso... pero tampoco, se viene con un debate interno entre nosotros de que cómo está funcionando la cosa... tampoco se ha dado tanto... a menos que se haya dado en las reuniones que hayáis hecho todo el mundo con otros grupos en Castril... ahí no he estado nunca en esas reuniones”
<i>P12. y P33. E</i>	Consumidora	+G	“Esta claro que las cosas se ven haciéndolas, porque de la idea de decir voy a plantar tomates para venderlos, a luego plantarlos y venderlos, hay una diferencia sustancial, y ahí es donde uno se da cuenta de muchas cosas...”		
		-Rs	“claro es que trabajando sobre un modelo es más fácil...yo lo que he visto en las reuniones es que estamos un poco perdidas”		
<i>P13. JC</i>	Consumidor	-Di	“mi punto de vista es que RO ha intentado involucrar a demasiada gente y... esto es una serranía... y da igual. Yo veía que como se difuminaba un poco la línea de trabajo por querer involucrar a mucha gente que andaba muy perdida. Y estaba en charlas con amas de casa, que el marido tenía una huertecita en ecológico...mezclaban allí...hombre que estaban allí... horroroso” Negativo – reuniones poco satisfactorias “yo me iba y todos los datos esos los seguía teniendo RO, o sea que tampoco sé al final quién se ha implicado de verdad y quién no. Esperaba una reunión con gente ya concreta. Pues mira, esta gente sí apuesta por... pues mira...muy bien, y aquí estoy yo”		

P33. Ei, ES, Af y Li	Consumidoras			+G	<p>“la perseverancia que ha tenido RO ¿no? de estar muy encima, muy atenta a todo, siempre muy abierta si alguien no ha podido ir, cuando ha ido, o le ha echado la bulla pero luego le ha dado una sonrisa ¿no? que ha tenido mucha estrategia de a la vez de implicar a la gente que se cree un compromiso en el proyecto, pero a la misma vez, de abrirle la puerta”</p> <p>“que sea consumidor o consumidora responsable con conciencia y que sepa dinamizar grupos”</p>
P35. GO y AN	Productores agrícolas			+G	<p>“Eso sí, fenomenal, enhorabuena a vosotras, a RO, a quien haya dedicado los días a todo esto ¿no? eso es fundamental, fundamental”</p>
				-Di	<p>“Yo creo que es eso, la difusión. Si a mí no me dice nada este amigo, nosotros no nos enteramos. Yo no sé ni cómo empezó. Si no me encuentro un día a un amigo que dice <i>oye que tal, no sé qué, qué tal, cómo va la huerta, bien que tal, tal...</i> es que no me entero eh. No es que no me entero. Tampoco es que aquí estemos muy informados, eso es falta nuestra, pero que... nosotros no vemos nada, no leemos la prensa, pasamos un kilo. Pero que si yo no me encuentro a este amigo, yo no me entero eh. Y creo que un poquito de eso hay”</p>
P36. JMT	Consumidor			R	<p>“tiene que captar gente nueva. Bien a través del registro de productores que están dados de alta, buscar, rastrear, promover, yo creo que sí”</p>
P39. RO	Dinamizadora			R	<p>“yo no veo cómo puedo ayudarles. Y creo que ellos necesitan a alguien que les tire, que les pueda ayudar. Nuevas ideas, nuevas energías, nuevas relaciones, que se mueva en otros campos”</p>

GRUPO SEGURA					
<i>P18. y P45. MP</i>	Productora agrícola	-Rs	“Nos vamos un poco por los laureles, que la otra noche nos fuimos un poco por los laureles... Hay que centrarse más, porque nos dispersamos mucho... Nos juntamos y empezamos a charlar de un montón de historias, pero sí tb es centrarse en el objetivo, y luego si queda tiempo, pues hablar de lo que venga bien. Pero yo creo que una cosa importante sería eso tb, tener claro que cuando vamos a una reunión cuando nos juntamos para hablar del tema, hablamos del tema, y luego pues lo que surja. Tb creo que hay que ser un poco disciplinados con eso...”	+G	“lo hemos hecho de una manera muy amena, porque a veces tenemos punto para decidir y eso, hacer cosas, hemos cogido un día, pues ha sido...pues el domingo que hemos estado de convivencia y hemos tenido todo el día para hablar, de transmitimos cosas, de...y bien, sin problemas. Vamos yo, por ahí, ha sido muy liviano, yo creía que iba a ser más complicado ¿no?”
<i>P20. y P47. T</i>	Productora agrícola			-Ds	“JJ también tendrá muchas cosas y tampoco llega a comunicarnos, porque se le olvida enviarnos mail y tal y cual, llaman y no está ¿sabes? que siempre hay ahí un problema de comunicación que entorpece”
<i>P21. P y Pi</i>	Productores agrícolas	-Cc	“lo que nos dijo Ma es que el modelo ya estaba elaborado, en el sentido de que ya nos dio la idea de las visitas de los vecinos, cada x tiempo, lo otro y lo otro...y nos enseñó el modelo y nos mostró el modelo de Brasil, porque en Brasil tal y pascual...” “Un poco como que Ma nos explicó lo de la certificación social y nos dio el manual...que recuerdo que lo leímos tres personas... Estaba en brasileño...y allí no entendía nadie, nosotros nada más...”		
<i>P22. y P40. Cs</i>	Productora agrícola	+G	“te digo que Ma y JJ y el espíritu de la gente que está ahí, que el agente dinamizador es el mejor del mundo, es el mejor del mundo, pero lo ven desde fuera. Lo ven desde fuera. Yo soy productora y sé que es muy difícil producir y el estómago se te encoge cuando llega el momento de producir y la gran pregunta: ¿dónde coño lo vendo?”		
		-Pr	“Yo se lo he dicho a Ma (...) tampoco hay que		

			empujar demasiado los acontecimientos, si no está de salir, no está de salir”		
		-Rs	<p>“O sea, yo veo muy buena voluntad y de parte de los teóricos, vamos a hablar de una manera, nosotras en este momento somos teóricas, hay muy poca solidez en el planteamiento. ¿Por qué hay muy poca solidez? Porque faltan elementos de construcción de esa idea. Yo puedo tener una idea pero ¿cómo construyo esa idea? Y no es difícil, venga yo quiero hacer esto, a ver qué necesito para hacer esto, necesito unos escalones que tienen cien pasos y no me puedo saltar ni uno...”</p> <p>“encima que es difícil, llegan a la reunión y se encuentran con que tienen que decidir el punto cuatro seis o el cuatro seis b. Entonces veo que hay unos escalones muy fuertes muy potentes a la hora de sentarnos...”</p>		
		-Cc	<p>“las cosas que veo claramente en las reuniones que llevo en Siles, mira, que me arreglen la comercialización. A mí no me hables de papeles, a mí no me hables de líos, Ma eso está muy bien, eso que estás diciendo...la gente está súper aburrida”</p> <p>“Entiendo perfectamente a José cuando me habla de la movida, que es el ganadero, que me entiendo de maravilla con él y entiendo perfectamente a Ma. Pero los escalones son tan fuertes, que no es posible...de verdad que es un esfuerzo muy grande. Que a un señor, o a una señora, que está en un taller de producción que luego se tiene que ir a darle de comer a sus chiquillos y que tiene primaria, le vas a dar un tocho así, que es un poquito menos que el CAAE, pero es un tocho así, que se lo tiene que leer y te tiene que dar su opinión. Y entonces, la pregunta es: ¿bueno si está Ma que sabe mucho? ¿y qué vamos a hacer?”</p> <p>“Hay documentación elaborada claro de otras partes de Brasil. Y luego hay un esfuerzo muy grande para que eso sea legible y que las razones sean comprensibles y calen en la gente. Pero te vuelvo a decir que el escalón lo veo bastante enorme”</p>		

			<p>“sí se ha enfocado como diciendo, aquí tengo un modelo, vamos a verlo a ver si se adecua a mis necesidades (...). Echa para atrás totalmente”</p> <p>“Estructura, estructura, tú hacer y cuando tengas totalmente claro lo que es necesario, vete con eso a la gente y le planteas algo serio. Porque también, lo que palpo es que faltan elementos. Es todo estupendo, pero luego señores es que tengo yo aquí un elemento como productora, me faltan ocho y joder, ¡es que voy adelante con un elemento! Entonces luego el teórico tiene tres elementos, pero le faltan ocho. Entonces nos liamos, nos liamos y no hay soluciones reales, ni por parte de los productores ni por parte de los teóricos”</p>		
<i>P24. MA</i>	Productor agrícola	<i>-Rs</i>	<p>“lo que veo es que a ver si lo podemos simplificar, de manera que ellos se encuentren con el sistema hecho. Mira, vamos a intentar llevar el sistema de esta manera, porque si tú ahora me dices, vamos nosotros a hacer el sistema, y cómo lo hacemos, va a costar trabajo hacerlo”</p>		
<i>P46. MT y D</i>	Productores agrícolas			<i>-Ds</i>	<p>yo siento que fue muy desorganizado, primero para que te llamaran, después cuando te llamaban que lo cambiaban porque no se podía, todo a última hora y yo le dije que yo necesitaba mucha seriedad en mi vida porque necesitaba organizarme, porque estoy muy ocupada</p> <p>antes que llevaba lo del Ayuntamiento, llevaba lo de La Vega, eran muchas cosas ¿no? y ahora ya está más centrado en esto, además le apetece, lo ves motivado y eso también es muy importante, que lo ves que ha dejado cosas, que estaba muy nervioso y que ahora es esto que... ha apostado por esto...”</p>

ANEXO XIII:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Motivaciones para la puesta en marcha de las iniciativas
extranjeras estudiadas**

VISIÓN CERTIFICACIÓN CONVENCIONAL

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes seis categorías:

- a. *No incluye criterios sociales ni evalúa procesos* → *NCs*
- b. *Un técnico es quien garantiza* → *T*
- c. *Penalización a los pequeños productores* → *Pp*
- d. *Necesidad del sello* → *N*
- e. *Dependencia de terceros – pagas y punto* → *Dt*
- f. *Concentración de poder* → *Cp*

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *NCs, T, Pp, N, Dt, Cp*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CAT	CITAS
RED ECOVIDA					
PE2. Valmir	01/02/2005	Grupo APEMA. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	Cp	“La cuestión de la certificación es mucho más difícil y complicado de lo que parece. Se está construyendo el latifundio de la certificación. Son 2 ó 3 certificadoras las que dominan. No es monopolio, es más político. Es latifundio”
PE5. Germano	18/02/2005	Productor biodinámico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	Dt	“Pero para que esto fuese aceptado pro la prefectura, necesitábamos certificado, y en aquella época la única que existía era IBD. IBD inició un proceso de certificación de los productos orgánicos del área metropolitana de Curitiba. Más de 100 productores certificados por IBD en unos años. Pero esto fue generando insatisfacción en los productores. Venían una vez al año de Botucatu... y zonas que no son esta; preguntando sobre todo. Pero no tienes seguridad por venir sólo una vez al año, no conocían la cabeza del productor, no lo conocían”

				NCs	“El otro sistema todavía ha perdido más crédito, porque la certificación por auditoría no fomenta la participación. Sólo habla de productos, no se preocupa de todo el proceso, los alrededores,...”
PE6. Marfio/Paulo	18/02/2005	Productor y técnico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	N	“P: La certificación es un problema para todo el mundo. Debería ser certificado el producto envenenado. Toda forma de certificación desde la perspectiva de la AE es un problema. Las relaciones directas o indirectas basadas en la confianza deben ser suficientes. Lucha por no tener la certificación obligatoria en la ley, pues están en contra del interés del agronegocio, y la certificación va en la línea de los agronegocios” “No es necesaria la certificación, quien debe certificarse es quien usa veneno, y no quienes lo hacen bien”
				NCs	“P: Agroecología es sinónimo de agricultura familiar. La AE certificada (IBD) no tiene ningún criterio desde el punto de vista social (monocultivos,...). No se incluyen parámetros de sustentabilidad social, no se incluyen cuestiones de medios de producción, de propiedad de la tierra,... Una certificadora orgánica forestal certifica 23 propiedades que llegan a las 600000 ha: no se puede certificar esta concentración de poder”
PE7. Dario	19/02/2005	Productor. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	N	“Cómo saber si un producto es ecológico o no: por el sello. Pero las personas compran más por confianza, por relación personal. En la feria se compra directamente. En las grandes superficies no es así, tienen que tener sello”
				Pp	“En certificación convencional, un inspector, una vez al año, tienes que pagar para que venga y tienes que pagar un % de lo que vendas (0,5 - 1%). Suele ser 600 reales por la visita más el % de las ventas. Lo pequeños productores no se lo pueden permitir” “En Brasil hay más de 17 certificadoras. Cada una funciona de forma diferente. Pero siempre para los pequeños es difícil”
				Dt	“La CP es una manera de los productores de organizarse, y no depender de terceros (empresas, instituciones,...). No tiene que venir nadie a decirme cómo produzco, y una vez al año sólo. Pago para que cierren los ojos” “La certificación normal es cómoda. Pagas y alguien asegura tu producto y listo. Aquí, como no se puede pagar, hay otra visión”
				T	“En la certificación normal lo que importa es que quien venga me garantice, no la opinión del consumidor, de otros productores,...”

PE10. Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina	N	“para ellos la certificación no debería ser obligatoria. Que aquellos que lo necesiten que certifiquen, pero no obligatoria. Son los productos convencionales los que deben ser certificados, no los orgánicos”
PE12. Schneider	24/11/2006	Socio fundador de Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS	Pp	“a certificação da forma como nós conseguimos baixar bastante o custo dessa certificação né, porque quando estava só o IBD ali eles cobravam, para nós continuar nós podemos pagar tanto”
				Dt	“nós vamos nos submeter a outros que vem nos dizer que só uma vez por ano, eu cedo um lugar lá na minha propriedade e posso dizer que uma vez por ano está perfeítissimo né e no outro dia eu posso estar aplicando o que que eu quero, vocês vão constatar o que?”
PE13. Ari Uriartt	24/11/2006	Técnico de EMATER	Porto Alegre. Rio Grande do Sul	NCs	“desde o ponto de vista da certificação por auditagem, para eles somente essa, a posição de Ecocert, a posição dos Biodinâmicos, do Instituto Biodinâmico, Demeter e dos outros é por uma certificação abaixo a auditagem, baixo de perspectiva de um produto”
PE14. Tonino y Rosemary	25/11/2006	Productores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre	Dt	“quanto tu paga uma certificadora é diferente, eles chegam na tua propriedade, perguntam o que tu fez de um ano pra cá, de três, mas ai eles não estão ali acompanhando e olhando, ver se realmente a pessoa fez aquilo que disse, compreende?”
				T	“ Tonino - porque assim ó, não sei se eu vou fazer vocês entenderem, quando a gente mesmo faz a certificação, no grupo nós temos uma comissão de ética que vai avaliando, vai olhando como é que a gente vai conduzindo as plantações, vê se a gente de fato tem condições daquele produto ser puro. Agora quando a gente paga uma certificadora, ela chega na casa da gente e pergunta assim: faz quanto tempo que tu não usa mais adubo?”
PE15. Maristela y Arcelindo Ferro	27-29/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	Dt	“ Homem - é isso, porque não dá para, hoje digamos assim, se fosse que nós precisássemos com urgência nós temos que depender do IBD, do IBD, só que daí é uma burocracia, custa caro e também não oferece nenhuma segurança porque eles vêm uma vez por ano...”

PE16. Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	T	<p>“Homem - os que conhecem porque não adianta hoje trazer um técnico lá para fiscalizar, ele vira as costas você usa veneno igual né...”</p> <p>“Mulher - ele vem uma vez, duas, três vezes por ano e depois o resto do tempo não, então é melhor e depois o melhor é vim ver né...”</p>
N&P					
PE18. y PE27. Philippe	09/03/2007 29/07/2008	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère	T	« Nous historiquement on a eu un cas d'un apiculteur qui fraudait manifestement, et voilà on a réussi à le régler mais ça a été douloureux... Et ça nous a donné aussi un peu de « punch » quoi ! Parce que le contrôleur Ecocert n'a jamais pu prouver qu'il fraudait, tout le monde le savait mais il n'a pas pu le prouver »
				NCs	Avant il y avait des produits recommandés, autorisés et interdits. Maintenant le règlement européen a enlevé les recommandés. C'est moins compréhensible.
PE19. Philippe et Simon	09/03/2007	Productores de N&P del grupo de la Lozère	Lozère	Dt	« Pour moi Ecocert ça suffit pas quoi ! On a vu arriver le gars d'Ecocert avec sa petite mallette là...Pour moi c'est pas ça quoi, on a vraiment l'impression de payer un truc pour le marché quoi... Et vu que c'est un truc qui est dirigé par l'Etat, moi je peux pas comprendre... Et puis en plus avec tout ce qu'il y a au niveau européen, ils vont encore changer les lois...Ils vont autoriser dans certains cas l'addition de produits chimiques, ça veut plus rien dire quoi »
				NCs	“Phillippe : Et même au niveau des énergies, il faut faire vachement attention à notre consommation d'énergie à l'heure où l'on vit, et Ecocert ils vont rien pour ça. Voilà il regarde juste que.. Non en fait il a rien regardé »
PE20. Lionel	11/03/2009	Técnico de N&P	Lozère	Ppp	<p>« c'est un coût au service, le coût en fait de la garantie. Pour une certification vous payez un coût de service ; que vous soyez petit producteur ou une grosse entreprise, le coût est relativement le même puisque le contrôle dure environ une demi journée pour n'importe quel adhérent. Et donc vous payez un service qui sera le même. A la seule différence que vous allez payer plus cher lorsque vous avez une production diversifiée puisque le contrôle sera plus long. Ce qui pénalise les petits producteurs qui ont une production très diversifiée, qui en plus transforme à la ferme...Eux se retrouvent très pénalisés par rapport à une coopérative laitière qui ne fait que du lait »</p> <p>« A l'issue du contrôle, il y a un rapport de contrôle envoyé à l'organisme certificateur. Le chargé de certification qui réceptionne ce rapport de contrôle, qui vérifie les non-conformités, et qui a une grille de sanction qui correspond à ces non-conformités par</p>

					rapport au cahier des charges. Le contrôleur ne fait qu'identifier, il ne sanctionne pas, c'est le certificateur qui prend la suite. Et donc cette partie là n'est pas négligeable en terme de temps de travail, de gestion administrative, des coûts assez élevés. Donc dans ce que paye le producteur il y a une partie qui sert à payer le contrôle mais aussi la certification »
				Dt	« lorsque l'organisme certificateur vient faire un contrôle, il ne donne aucun conseil, il c'est à vous de trouver la solution »
				T	«les règles minimales pour des experts sont faciles à contrôler et il y a une objectivité d'expert c'est-à-dire que c'est conforme ou non-conforme et il n'y a pas à discuter »
				NCs	« la certification officielle permet d'apporter une garantie sur le produit : il est conforme ou non-conforme au cahier des charges, on ne se préoccupe pas de ce que fait l'entreprise »
PE23. Franck	28/07/2008	Productor del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Lozère	T	« on résout collectivement. En AB on peut juger comme on veut, le contrôle se fait surtout sur les papiers, ils sont totalement en dehors du coup. Quand t'es de la partie, et du milieu, tu vas là ou t'as des problèmes, tu les connais, t'en fais l'expérience. Le SPG, c'est plus efficace qu'un contrôle. T'es directement intéressé par l'expérience de l'autre, et puis si tu sais où ça butte, tu sauras s'il est en train de te dire n'importe quoi. Les contrôleurs viennent une fois par an, ils y connaissent rien »
PE24. Guy Kastler	03/08/2008	Productor de N&P del grupo de Le Tarn y participante en el mercado semanal de Le Couiza	Le Tarn	NCs	« Les systèmes normalisés jugent des produits morts, de la matière. Il n'y a ni rapports humains, ni systèmes vivants »

ANEXO XIV:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Trayectoria, estructura y funcionamiento de las experiencias
extranjeras trabajadas**

ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DE LAS EXPERIENCIAS EXTRANJERAS TRABAJADAS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes seis categorías:

- a. *Procedimiento de entrada* → **Pe**
- b. *Estructura de la red* → **Re**
- c. *Histórico de la red* → **Hr**
- d. *Sobre el histórico de la iniciativa* → **Hi**
- e. *Sobre la estructura* → **Se**
- f. *Entrada de nuevos miembros* → **Enm**
- g. *Sobre el SPG* → **Ss**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/as con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *Pe, Re, Hr, Hi, Se, Enm, Ss*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CAT	CITAS
RED ECOVIDA					
PE1. Antonio	01/02/2005	Grupo Agro Catarina Ipe. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	SS	“En este núcleo la certificación se hace por los productores y los técnicos (...). El Centro Ecológico es el primer fiscalizador” “En el mercado se ofrece la visita a las fincas a los consumidores”
				Pe	“Para entrar en un grupo se hace una entrevistas de motivación (en torno a la salud, a la idea colectiva de la agricultura...). Permanece 5-6 meses a prueba, participando en la estructura, aportando dinero para la estructura (para que se valore el grupo)”

PE2. Laercio y Ricardo	01/02/2005	Centro Ecológico - ONG miembro de Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	Ss	<p>“Para la certificación: comité de certificación - responsable de regular esto en la red - compuesto por tres personas, entre ellas Laercio”</p> <p>“Cada núcleo tiene su comité de ética”</p> <p>“Tres niveles de generación de credibilidad:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Autodeclaración del productor: base sobre la que construir 2. Visitas cruzadas de otros productores 3. Implicación de los consumidores y ONGs” <p>“Núcleo - comité de ética (12 - 15 - 18 pax)</p> <p>Grupo productores 1 - comisión de ética 1</p> <p>Grupo productores 2 - comisión de ética 2</p> <p>...</p> <p>Consumidores</p> <p>Tienda - cooperativa de consumo...</p> <p>Visitas cruzadas: dos niveles de garantía:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dentro del grupo - entre los grupos”
				Pe	<p>“Si un grupo quiere certificarse, solicita al grupo que quiere la certificación: la comisión de ética (tiene gente de otros grupos) y visita - informe sobre el grupo - y lo envía al comité de certificación. Estas personas deciden si se da el sello o no”</p>
				Hr	<p>“La Red Ecovida es la que facilita la certificación participativa agroecológica. Surge en el 98, como una articulación de ONGs, productores y consumidores. Organizaron unas jornadas de CP con IFOAM”</p>
PE3. Paulo Lendhart	03/02/2005	Socio fundador - responsable compostera Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. POA. RS	Ss	<p>“Consejo de ética: núcleo. Una persona de cada grupo del núcleo</p> <p>Comisión de ética: grupo</p> <p>Convencional: auditor, técnico. Sólo una persona”</p>

PE4. Germano	18/02/2005	Productor biodinámico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	Er	“CP: Comando central formado por agricultores y técnicos y se descentraliza en núcleos. Estos a su vez contienen varios grupos que son los que mantienen el núcleo, a través de reuniones de certificación, discusión,... La base de la organización es la familia agricultora, que trabaja en red con los otros miembros del grupo y del núcleo. El núcleo Mauricio do Amaral está compuesto por 23 grupos, y cada uno de ellos por entre 3 y 15 familias.”
PE5. Dario	19/02/2005	Productor. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	Ss	“En un mismo grupo, unos tienen sello y otros no. Es una necesidad de quienes necesitan vender”
PE10. Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina	Ss	“La CP en red define aspectos mínimos, y cada grupo es libre de tener sus especificidades. Posibles opciones: - Núcleos que certifican el grupo entero - en general son grupos que llevan muchos años organizados - Núcleos que certifican las unidades familiares - cuando el grupo no es tan homogéneo, donde hay familias listas para certificar y otras que no, o unas que quieren y otras que no”
				Hr	“Aquí en Sta. Catarina quería el gobierno poner en marcha un proceso de producción orgánica con certificación. Ellos trabajaron en el proceso y se opusieron, a través de los seminarios que se organizaron a nivel regional sobre producción orgánica y certificación. A partir de aquí promovieron un primer seminario, al que llamaron personas del sur y Paraná, para discutir sobre certificación (tenían trayectoria en ese tema) (auditorías con auditores locales y no extranjeros,...). Iban en la lógica de generar credibilidad por proximidad. Las conclusiones que se sacaron fueron diversas: - Era preciso articular a los productores agroecológicos de Sta Catarina - Construir un proceso de credibilidad tipo la CP, y no convencional por auditoría, que era muy cara. Establecer un método propio, y no el pagar a alguien de fuera que certifique el producto de un productor que lleva haciendo eso 20 años - es un insulto a los productores - Para iniciar un proceso nuevo, era interesante crear una marca o sello

				<p>que identificase, en forma de una red</p> <p>Así, el 10 de nov. De 1998, se creó la red Ecovida de CP - una forma distinta de hacer generación de credibilidad</p> <p>Era una red, no sólo de certificación, sino de Agroecología, y la certificación era una parte. A partir del 28 abril de 1999, yo paso a ser mitad de tiempo coordinador de la red, y mitad del tiempo técnico de una ONG de asesoría a productores.</p> <p>En el primer encuentro general de la red, en el 2000, se trataron temáticas como: la certificación, intercambio de experiencias, informaciones dentro de la red...</p> <p>La red surge en Santa Catarina. En este encuentro de 2000, vino gente de Paraná y Rio Grande do sul, y se amplía la red a los tres estados”</p> <p>“En Santa Catarina el coordinador era yo, y a partir de aquí se reformula la coordinación: coordinador general: Luis; un coordinador por estado.</p> <p>En el 2001 hay otro encuentro de la red. Se detecta que es un poco contradictorio una articulación en red y la coordinación medio centralizada: limitaba la ampliación de la red, pues la coordinación acababa centralizando muchas informaciones, responsabilidades,... Se decide eliminar la coordinación general, y se hace una coordinación colegiada: 3 personas de cada estado.</p> <p>Tb. se percibe que falta un punto de referencia para los coordinadores estatales de la red, unos nodos de apoyo: se crean los núcleos regionales, uno en cada punto de una región geográfica definida con una ONG de asesoría con historia, participando: grupos de agricultores, organizaciones de consumidores, pequeñas agroindustrias y puntos de comercialización. Así se monta la idea de los núcleos. En un ppio 18 núcleos regionales, unas 1300 familias y unos 120 grupos. En 2005: 21 núcleos, 270 grupos y unas 2500 familias articuladas.”</p>
			Er	“Cada dos años, hay un encuentro, y se cambian los 2/3 de la coordinación”

PE13. Ari Uriartt	24/11/2006	Técnico de EMATER	Porto Alegre. Rio Grande do Sul	Hr	“Primeiro a discussão sempre se deu entre associações, entre órgão governamentais e ongs sempre se mencionava a participação das instituições oficiais, as ongs era uma situação assim não muito claro, contraditória que constringia a presença da oficialidade”
PE14. Tonino y Rosemary	25/11/2006	Productores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre	Pe	“Quando uma pessoa, vamos supor assim, pede e quer participar do grupo, a comissão de ética vai lá olhar pra ver como é que está a terra dele, ele tem o acompanhamento de dois anos mais ou menos, a três anos, mais ou menos, e ai ele está freqüentando as reuniões, participando e está se capacitando para que a produção dele e a cabeça também trabalhada para ele viver em grupo, trabalho em grupo. Entrar um na hora de, uma pessoa entrar e comercializar não, não tem isso, é como uma criança que vai para o colégio, vai estudar, tem um mês ou dois meses para absorver. Primeiro decora as letras e depois, mais ou menos assim, talvez não é o jeito mais moderno que tem, mas é o que por enquanto...”
				Er	“ Tonino - nas associações cada dois anos é tirado como um coordenador um tesoureiro, no grupo tem duas pessoas que são indicadas por tanto tempo para representar o grupo na Rede Ecovida, dá uma reunião no Paraná ai aquelas pessoas vão. Ai cada dois anos, um ano, dois anos, três anos, troca de nova a comissão para que todo mundo aprende e que não fique só um, que ai um aprende muito e os outros” “A cada dois meses a gente tem uma reunião no grupo, falamos de todos os assuntos”

<p>PE15. Maristela y Arcelindo Ferro</p>	<p>27- 29/11/2006</p>	<p>Productores. Núcleo Planalto. Ecovida</p>	<p>San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS</p>	<p>Ss</p>	<p>“Mamen -porque os cadastros são anuais? Maristela - Sim, nós fizemos esses dias agora tem um polígrafo inteiro para nós responder, bastante pergunta, daí a gente tem mais tempo, até 23 de janeiro, não começamos ainda, em breve já começar porque senão...” “Maristela -equipe de ética, não sei se alguém te falou da equipe? Mamen -tem um grupo? Maristela - sim, tem alguns membros, que fazem parte da rede que são tipo uns fiscais dos outros.” “Mamen - e é a equipe técnica que tem que fazer as visitas propriamente ditas? Maristela - ética. Os técnicos dão assessoria técnica, mas quem tem que fiscalizar é equipe” “Mamen - e os membros da equipe vão mudando cada ano? Maristela -cada dois” “no momento em que forem para Sananduva vão duas pessoas de fora e tem duas pessoas de Sananduva que são também da equipe de ética daí se juntam 4 pessoas para visitar as famílias. (...) são pessoas de fora e daqui porque, porque se pensou assim? Pelos custos, para ter menos custos, não temos que pagar diárias e porque as pessoas que moram no lugar conhecem as famílias e as pessoas de fora, porque? Para as pessoas daqui tomarem mais a sério. Porque parece que se tem alguém de fora, as famílias tomam assim “ temos que fazer”. (...) estamos encaminhando nesse molde...” “Maristela - nós já tivemos, no começo da Feira a gente fez visita de consumidores, foi bem marcante, foi muito bom, penso que aquelas visitas fizeram a feira dar um salto. Agora faz uns 3 anos que não acontece mais. Mas, penso que isso também faz parte da administração da Ecovida porque o consumidor vindo na propriedade ele tem confiança, ele vê o que você faz, não é só tu ter um selo, é tu ver, tu sentir, tu experimentar, tu arrancar uma cenoura do canteiro e comer e saber que ela é pura. Tudo isso faz parte da Rede, não é só um papel, não é só uma reunião.....é visitar e essas visitas são muito bom, foram assim para nós como família, como grupo, para a feira, foram bem significativas, só que é uma coisa que acontece e passa né....você não fica a vida inteira fazendo isso, daí perde a graça...o consumidor visitar o produtor”</p>
--	---------------------------	--	---	-----------	---

				Er	“ Maristela -sim eu sou coordenadora, eu sou da coordenação da equipe e tem outro companheiro que estava ontem a noite aqui, aquele sentado do lado da Almeirinda, daí ele não faz feira ele é da Sagra Italiana, daí ele é tesoureiro”
PE16. Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	Ss	“ Homem - Quem vai fiscalizar é nós mesmos vamos ter que fiscalizar o tipo assim, eu como sócio posso vim ver os produtos da Maristela se ela está usando veneno ou não está ou dos outros ou os outros também podem ir lá em casa ver né porque na verdade os fiscais são os próprios associados da Rede...”
PE17. Fernanda Fonseca	08/12/2006	Técnica de EMBRAPA. Experta en Sistemas Participativos de Garantía	Rio de Janeiro -Brasil	Hr	<p>“O processo da Ecovida ele surge como uma reação, uma resposta, uma reação não, uma resposta a instrução normativa 007 é, mas ele só foi institucionalizado, inscrito porque existia projeto do CNPQ entendeu, onde concorreu um edital, eu também concorri a esse edital, enquanto eu analisava a falta de harmonia tanto nas normas nacionais quanto nas internacionais o Luis Rebelato da Rede Ecovida que na bibliografia sempre está Santos, é o sobrenome dele, o Luis Rebelato teve então um projeto do CNPQ para sistematizar...”</p> <p>“A Ecovida é como eu te disse uma resposta a institucionalização da agricultura orgânica, quando eles viram que os agricultores, porque nesse momento ainda não existia a lei. A nossa lei possibilita o reconhecimento de diversos sistemas de certificação. A instrução normativa de 99 também reconhecia só que esses processos não estavam institucionalizados, então as ongs sentiram a necessidade de institucionalizar o processo pra que esses agricultores não ficassem de fora”</p> <p>“a Rede Ecovida nada mais é do que uma soma de fatores positivos, históricos, que levaram a essa ação coletiva, então daí você pode derivar aspectos ligados, eram de origem de colonização européia, ou seja, realmente agricultores que tinham o poder de, sabiam, tinham essa ação política já lá, mesmo passando fome na Europa, mas já vinham de uma história política, de luta, da agricultura perante um papel político. Existe as ongs, perto, muito trabalho de ong e reforço de agências internacionais a fomentar essas ongs do sul ligadas a agricultura familiar”</p> <p>“a trajetória no sul foi muito estimulada também por essa questão ligada a partidos políticos, ligada a questão de igreja, entendeu. Isso é uma pré-disposição. A pré-disposição onde esses sistemas têm maiores fatores de sucesso são locais aonde existe alguma forma de liderança quer ela seja da igreja, quer ela seja entendeu de qualquer outra ação coletiva que aquela comunidade está acostumada a trabalhar....”</p>

N&P					
PE18. y PE27. Philippe	09/03/2007 29/07/2008	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère	Ss	<p>« P : Au départ on a dit « ceux qui veulent », c'était facultatif. Ceux qui veulent pas contrôler, il iront pas sur le terrain, on verra... Donc en fait au début il y en a eu 2 ou 3 qui n'ont pas participé. On allait chez eux mais eux ne contrôlaient pas...Maintenant il n'y en a plus qu'un. Donc on ne l'a pas rendu obligatoire »</p> <p>« P : Donc ya toujours un producteur et un consommateur »</p> <p>« Et puis c'est un système tournant : la personne qui s'occupe des papiers de la Comac avec le président qui décide des visites.... Tu reçois un papier « tu vas voir un tel avec un tel », voilà je choisis pas. Je pourrais à la limite dire je veux pas, mais comme on se connaît tous très bien, ya pas de personne qui refuse d'aller chez l'autre... Mais c'est toujours volontaire. C'est une base là très souple, il n'y a pas d'obligation »</p>
				Hi	<p>«P : A l'époque le mot certification n'existait pas ; donc il fallait un peu faire la différence entre ceux qui faisaient de la Bio sérieuse et ceux qui faisaient n'importe quoi. Le souci premier c'était ça, comment savoir qui est sérieux et qui ne l'est pas. Donc à partir du moment où on a mis en place un cahier des charges, donc des règles sérieuses, il fallait aller contrôler. Le point de départ il est là »</p> <p>« La spécificité même de N&P dès le départ était d'avoir réuni des gens qui ne voulaient pas d'un système corporatif. Ce n'était pas de défendre les intérêts de agriculteurs mais de se battre pour l'agriculture Bio. Donc ça rassemblait aussi des consommateurs qui étaient intéressés pour avoir des produits sains... C'est pour cela que les consommateurs étaient intégrés dès le départ aux réunions et aux contrôles car l'intérêt était de défendre la Bio et non pas le paysan »</p> <p>« Donc le contrôleur a fait son travail sur le terrain pour aller voir l'exploitation mais, il a pas pris la décision tout seul, il a ramené ça au groupe. Ca date je sais pas trop, de l'année où l'on s'est installés... 87 ; où c'est Jean-Luc Mess qui a ramené N&P sur les groupes locaux »</p> <p>« Je crois que les COMACs se sont montés au moment des groupes locaux, il n'y avait pas d'association locale, il n'y avait qu'une association N&P nationale »</p> <p>« P : mais c'est à ce moment là que ça a débloqué... L'asso purement nationale s'est transformée en fédération d'assos départementales. Du coup, avec les assos départementales, les gens se connaissent, il y a eu une gestion collective</p>

				<p>sérieuse de la marque et de la mention, et du coup ça s'est fait collectivement »</p> <p>« En plus le système a évolué entre le départ et aujourd'hui</p> <p>Donc pour reprendre un peu l'historique : il y avait un contrôleur, ou plusieurs contrôleur spécialisé...s'il y avait l'apiculture par exemple. C'était Michel Lonet qui faisait les contrôle dans la région au départ, que tu as connu toi Lionel à Ecocert.</p> <p>Ces comacs avaient la nécessité de crédibiliser le système de l'extérieur car les gens étaient toujours dans la logique : « vous trichez, c'est pas possible ce que vous faites... ».</p> <p>C'était ça le ressort, un besoin de se crédibiliser de l'extérieur. C'est toujours ça qu'on retrouve aujourd'hui quelque part mais différemment.</p> <p>Ensuite quand la certification officielle est venue, le premier pas ça a été la possibilité de devenir officiel, l'Etat reconnaissait certains cahiers de charges ou non. Et après on en est convenu au système de certification, c'est l'Etat qui l'a imposé quelque part. Donc nous là dedans on a essayé de maintenir nos comacs car on a toujours pensé que ces assemblés locales même si ça n'est pas très formel ou professionnel, tout ce qu'on veut... C'est une vraie démocratie et ça évite les copinages, l'opacité dans les bureaux... c'est la transparence, on peut dire les choses et on le sait »</p> <p>«Donc au départ, le contrôleur, donc c'était officiel, c'était Ecocert, il venait faire son rapport à la Comac et la Comac le validait à N&P, ça a toujours marché comme ça. Mais le contrôleur de plus en plus a été gêné car il était tenu de garder la confidentialité, donc il ne pouvait pas dire trop de choses voilà... Et puis ça lui cassait les pieds, ils on pas joué le jeu, ça les intéressait pas quoi. Il était gêné dans son travail en plus, on lui rajoutait du travail en plus par des discussions parfois qui le déstabilisait... Donc il n'a pas mis beaucoup de volonté pour que le système fonctionne... Mais quand même on a tourné 2 ou 3 ans je crois, je sais plus combien »</p> <p>« P : Et donc à ce moment là on avait la volonté de faire reconnaître les Comacs par l'Etat. On a été à la Chambre d'Agriculture, on a fait venir les fraudes aux réunions pour avoir de la crédibilité. Et donc tous les agriculteurs qui n'avaient pas eu la volonté d'avoir des consommateurs dans l'association, ont poussé pour avoir quelque chose de très normalisé, où les consommateurs n'avaient plus leur place. Et donc voilà on est progressivement sorti du système. Et à ce moment là, quand on a rompu le contrat avec Ecocert, on a dit nous les contrôles on les fait</p>
--	--	--	--	---

				<p>tous seuls, c'est pas Ecocert qui les fait parce que service rendu ne nous satisfaisait plus. A ce moment là ici, dans le groupe Lozère personne n'a voulu faire le contrôle, dans d'autres départements, c'est quelqu'un qui est devenu contrôleur et qui rendait compte de son contrôle à l'assemblée, comme on faisait au départ. Moi au départ on me l'a proposé parce que j'avais le poids pour le faire mais j'ai refusé car je n'ai pas voulu être le gendarme. Donc sans réfléchir d'un point de vue philosophique, moi j'ai dit si personne le fait, il faut que tout le monde le fasse. Donc la responsabilité de ce contrôle collectif elle repose sur tout le monde et pas seulement sur une personne. C'était un pari, j'ai beaucoup poussé pour que ça suive. Il y en avait qui n'y croyait pas, ils disaient que c'était pas possible, on va pas nous croire, le contrôle entre nous... Toutes les critiques qu'on entend on les avait dans le groupe en interne ! Mais comme il fallait faire quelque chose pour ne pas disparaître, les gens ont suivi, certains n'y croyant pas... Et puis moi c'était proposé sans trop de réflexion, il fallait gérer le quotidien alors j'ai proposé ça... Mais le fait de responsabiliser les gens ça me paraissait bien pour moi... Si toi tu fais n'importe quoi chez toi, qu'est ce que tu peux aller dire chez les autres ?! Ca responsabilise »</p>
--	--	--	--	---

				<p>«P : Non il y a un groupe par département à peu près en général...»</p> <p>« P : Donc alors il y a une séparation : il y a une association avec une assemblée générale et tous les membres, producteurs et consommateurs et il y a la COMAC (commission mixte d'agrément et de contrôle) qui est un sous-groupe de gens normalement élus, validé par l'assemblée générale. Alors après il y a beaucoup de variance chez nous à N&P... Des endroits où les comacs ont des statuts déposés, et des endroits où on n'est pas très formalisées...! »</p> <p>« Il y a beaucoup de types de COMAC possibles, beaucoup de liberté. En Lozère on recherche le consensus, ailleurs, ils votent. Quelques COMACs sont formées par des personnes élues en AG, les autres sont ouvertes, même à des non adhérents. Le minimum c'est qu'il faut un consommateur et un producteur.</p> <p>Le CCAM est une instance d'appel. Elle régule les COMAC. Cette régulation permet la diversité, l'expérimentation.</p> <p>Le Comité Fédéral (CF) n'a pas de rôle, il élit le Conseil d'Administration (CA).</p> <p>Le CA reçoit les décisions contestées au CCAM. Il fonctionne avec un statut, il y a un contrôle, une régulation par statuts, qui sont appliqués au pied de la lettre parce qu'il y a eu des problèmes avant, historiques.</p> <p>Le CF est très loin des producteurs et est très lourd »</p>
				<p>«En principe on accepte tout le monde, c'est écrit dans le cahier des charges»</p> <p>« Mais en fait, s'il accepte le cahier des charges et le statut de l'association voilà ya pas de problème. On a aucune raison de la refuser donc la question ne se refuse pas »</p> <p>« P : Oui sauf que nous on est pas un nombre... On était 12 au départ et maintenant on est une vingtaine, voilà ça a pas grossi... Voilà on est pas confronté à ça. Si on avait tous les ans, 20 ou 30 producteurs qui nous demandaient la mention, là peut être qu'il faudrait faire quelque chose»</p>

PE20. Lionel	11/03/2009	Técnico de N&P	Lozère	<p>Ss</p> <p>«Les COMACs c'est les commissions mixtes d'agrément et de contrôle. Mixtes ça veut dire producteurs et consommateurs, c'est à la fois des professionnels et des consommateurs et ce sont des commissions locales. A l'époque elles sont à l'échelle du département»</p> <p>«Donc quand N&P décide de mettre en place un cahier des charges, on met en place un comité technique qui regroupe des professionnels du secteur, des experts et des consommateurs. Ce comité va réfléchir et fait des propositions de cahier des charges, de règles de production...»</p> <p>«Donc en principe, il y a deux systèmes qui cohabitent. Pour ce qui est des producteurs et des petits artisans, c'est une enquête qui est réalisée par un binôme producteur-consommateur ou technicien-consommateur, et la décision d'attribution de la mention est prise par la Comac, on a gardé le même nom. Par contre pour ce qui est des entreprises un peu plus importantes, donc de fabrication de cosmétique, les coopératives et les fabricateurs d'intrants, on confie l'enquête à un organisme de contrôle qui s'appelle Certipac et l'attribution de la mention est prise au niveau national. Donc là on est plus proche du principe de certification officiel par on fait appel à un tiers, du moins pour la partie contrôle»</p> <p>« Certipac rédige un rapport, il vérifie point par point le cahier des charges et fait des remarques et là au niveau national, il y a un comité qui décide de l'attribution de la mention ou non »</p> <p>«Donc on a l'adhérent qui fait une demande de mention au niveau du CCAM. Le CCAM c'est une instance nationale, c'est le Comité de Certification des Attributions de la Mention. Le CCAM donne l'ordre aux Comacs locales de réaliser des enquêtes chez tel ou tel producteur sur son secteur. Donc elle réalise l'enquête, à laquelle l'adhérent peut participer, il peut participer aux enquêtes et à la Comac. A l'issue de l'enquête, la Comac rédige un rapport de Comac qu'elle envoie au CCAM dans lequel elle va donner son avis sur l'attribution de la mention. Et donc le CCAM donne la décision finale à l'adhérent. Et après au niveau de la fédération, on a le conseil d'administration qui gère l'association de manière politique ; mais le CCAM est indépendant du conseil d'administration. Mais le conseil d'administration est quand même l'instance de recours en cas de contestation de la décision car</p>
--------------	------------	----------------	--------	---

				<p>c'est lui qui gère la marque et que la marque appartient à l'association. Si l'adhérent n'est pas d'accord avec la décision prise, il peut porter recours au conseil d'administration. C'est le conseil d'administration qui va décider aussi si on met à jour le cahier des charges ou si on crée un nouveau cahier des charges. Il peut faire appel au Comac pour des informations techniques et pour éventuellement qu'elle présente des personnes pour qu'elles fassent partie du comité technique.</p> <p>Donc on va prendre le rôle de chacun. Dans les adhérents, on a deux types : les professionnels et les consommateurs; aujourd'hui on va de plus en plus vers le nom de non-professionnel ou de militant.»</p> <p>« La Comac ensuite étudie le rapport d'enquête donc si on utilise l'exemple du département de la Lozère : c'est tous les producteurs qui participent aux enquêtes. Ils sont 20 producteurs et ils trouvent donc une vingtaine de consommateurs qui va participer aux enquêtes. La Comac réunit les 20 producteurs et les 20 consommateurs, à peu près 40 personnes. La Comac au niveau de la Lozère se veut exhaustive. Et donc là, chaque enquêteur présente le rapport d'enquête dont fait la description de la ferme qu'il a vu, l'agriculteur de la ferme est présent là aussi, il y a donc une forme de transparence totale. Tout doit être dit, tout est mis sur la table. Et donc à l'issue de cette présentation il va y avoir une discussion au sein de la Comac. La Comac va donner un avis sur l'attribution de la mention et va faire des remarques »</p> <p>«Il y a différents fonctionnements là aussi. En Lozère on discute jusqu'à qu'il y ait consensus et ça peut durer très longtemps. Sinon il y a d'autres départements qui fonctionnent par un vote, c'est chaque Comac qui définit. La Comac décide d'un président mais il a très peu de poids dans le système de consensus, il a un poids plutôt psychologique. Mais par contre quand il y a égalité de vote c'est le président qui tranche»</p>
--	--	--	--	--

				<p>« Donc N&P est une association qui a été créée en 1964 par des agronomes et des médecins qui se sont réunis pour réagir face aux dégâts de l'agriculture productiviste sur l'environnement et la santé. Donc c'est pour cela que souvent vous allez voir que le slogan de N&P c'est « Pour notre santé et celle de la Terre », qui vient vraiment de cette idée qu'au départ ce sont des agronomes et des médecins qui se sont réunis et qui ont réfléchi sur un mode de production différent qui n'aurait pas d'impact sur l'environnement et pas de conséquences négatives sur la santé. Et donc ils ont travaillé avec des agriculteurs pour la mise en place d'un projet d'agriculture qu'ils ont appelé Agriculture Biologique »</p> <p>« A partir de 1970, c'est que certains producteurs apparaissent en disant « oui oui, moi je travaille comme vous, je revendique l'association N&P », mais en fait en réalité il ne respectaient pas la démarche décrite par N&P. Et c'est là que le cahier des charges a évolué vers ce qui est interdit et ce qui est autorisé alors qu'avant il décrivait la façon de travailler de N&P sans préciser ce qui était interdit. Et puis petit à petit c'est là qu'on voit apparaître des producteurs qui disent « oui mais là nous interdisez ça mais moi je ne peux pas m'en passer » et donc c'est là qu'ils ont décidé de créer la CAB : l'association des conseillers de l'Agriculture Biologique ; en fait ce sont des techniciens ; parfois producteurs aussi, qui se déplacent de ferme en ferme pour faire du conseil. Et petit à petit on va demander à ces conseillers de devenir contrôleurs, c'est-à-dire à chaque fois qu'ils passent dans une ferme, de faire un retour au niveau de N&P pour qu'ils disent s'ils pensent que c'est conforme ou non-conforme »</p> <p>« Ce n'est qu'en 1981 que l'Etat reconnaît l'Agriculture Biologique mais le premier cahier des charges homologué, c'est le cahier des charges de N&P, est apparu en 1986, l'Etat a demandé d'homologuer ce cahier des charges car il était associé à un système de contrôle. Et le système de contrôle imaginé à cette époque là ça a été de demander aux contrôleurs de la CAB de faire une description de la ferme et ensuite une commission locale d producteurs et de consommateurs va décider de l'attribution ou non de la marque N&P. donc cette commission on l'a appelé COMAC : Commission Mixte d'Agrément et de Contrôle ; c'est elle qui organise le contrôle et c'est elle qui donne</p>
--	--	--	--	--

				<p>l'agrément pour la marque. Et en fait là pour N&P c'est aussi un changement de statut, on passe d'une association nationale et des groupes locaux organisés en association locale, départementale souvent, et une fédération »</p> <p>« Et donc ce système de COMAC va se mettre en place entre 1986 et 1991 avec d'autres associations de producteurs qui ont décidé d'avoir leur propre cahier des charges, vont faire homologuer leur cahier des charges et souvent ont a des COMACs qui sont communes à plusieurs associations. Tout ce système fonctionne jusqu'en 1991, année où le cahier des charges est homogénéisé »</p> <p>« En 1992 c'est un changement important puisque la CAB passe du statut associatif au statut d'entreprise SARL à l'époque et devient ECOCERT. Mais c'est juste un changement de statut juridique puisque le fonctionnement reste le même jusqu'en 1995. C'est pendant cette période, de 92 à 95, où il y a beaucoup de scandales de « faux-Bio » où on s'aperçoit qu'il y a beaucoup de produits sont certifiés Bio alors qu'ils ne le sont pas, il y a un gros problème pour intégrer de nouveaux producteurs Biologiques dans les associations, les COMAC sont un peu le lieu de règlement de compte, de copinage et de règlements entre voisins. Et là-dessus donc ECOCERT, dont les contrôleurs sont souvent présents dans les COMAC, font des retour un peu négatif, sûrement d'une manière justifiée, et du coup il y a lobbying qui se créé, de la part des syndicats, des professionnels et des organismes de contrôle pour que ce système de COMAC soit remis en question. Et c'est en 1995 qu'apparaît une nouvelle norme, par contre là au niveau européen, la norme 45 011 qui va faire évoluer le système de contrôle. Donc pour vous résumer, la norme 45 011, c'est la norme de contrôle »</p> <p>« Et donc en 1995, les associations se retrouvent exclues du système de certification officiel.</p> <p>Et là il y a eu plusieurs réactions : certaines associations se sont dit qu'elles n'avaient effectivement plus le lieu d'être puisque le cahier des charges était reconnu par l'Etat. N&P a fait un autre choix ; Déjà de dire que c'était bien, qu'il y avait un pas qui avait été fait dans le secteur agricole et maintenant qu'il fallait travailler sur d'autres secteurs. Donc là ils ont commencé à travailler sur [le tel ?? (14')] sur les cosmétiques, sur les produits d'entretien,</p>
--	--	--	--	--

				<p>puisque l'écologie peut être appliquée à plein d'autres domaines. Et aussi en 1995, c'est aussi la mise en place du logo AB du ministère de l'agriculture, donc on créé une marque gratuite pour les producteurs au contraire de la marque N&P qui est une marque association et pour laquelle les producteurs doivent payer pour adhérer à l'association. Et donc les producteurs quittent petit à petit N&P et donc N&P perd beaucoup d'adhérents »</p> <p>« on boycotte le système de certification officiel et on garde notre système de contrôle à nous où on fait appel à un technicien avec nos commissions locales de contrôle. Ce boycott a été très peu suivi par les producteurs, ça a été un flop si l'on peut dire. Mais quand même il y a des endroits où ça a tenu et notamment en Lozère et donc il y eu a peu près sur l'ensemble de la France, dix associations qui ont gardé une COMAC avec un technicien qui était soit salarié soit bénévole. Et en Lozère, il avait le problème de ne pas avoir de technicien, ils étaient une douzaine de producteurs et payer un salarié pour une semaine de travail c'était pas économique. Et là s'est posé la question de qui va faire le contrôle ? « on a qu'à tous le faire », et donc c'est le début du système participatif de N&P où les producteurs ont décidé de se contrôler entre eux et de garder ce système de COMAC»</p>
--	--	--	--	---

				<p>« Les consommateurs viennent à N&P plutôt par militantisme mais ils peuvent aussi participer aux enquêtes, aux Comacs et au CCAM »</p> <p>« Actuellement on a à peu près 450 professionnels et 900 consommateurs sur l'ensemble de la France, très fortement concentré sur le Sud : Languedoc-Roussillon, Midi-Pyrénées et PACA. Les groupes sont au niveau départemental. Il y a à peu près 22 groupes actifs, donc 22 départements. Mais après il y a un seul groupe pour toute la Bretagne, pareil pour l'Auvergne. Et après il y a toute une zone : du PACA jusqu'à l'Alsace et en remontant aux Ardennes, là il n'y a pas de groupe, ce sont des adhérents isolés. Donc là le système participatif ne s'applique pas à cette zone ; la généralement c'est moi qui vais faire l'enquête, ça revient au niveau national »</p> <p>« Donc là au niveau des départements, on a 10 Comacs actives qui doivent être composées obligatoirement de professionnels et de consommateurs. Ils désignent une secrétaire et un président ou un animateur de Comac, qui va avoir la responsabilité de la gestion des enquêtes. C'est généralement la Comac qui gère les enquêtes de son secteur et assure la formation de ses enquêteurs. Le terme formation est peut-être un peu exagéré dans le sens où les consommateurs quand ils participent au contrôle, on leur demande de ne pas être formés, on leur demande d'être là comme des consommateurs qui n'y connaissent rien et qui posent des questions. La seule chose qu'on leur demande c'est d'être curieux, qu'ils posent des questions pour comprendre comment l'agriculteur travaille. Et donc c'est à eux de poser des questions pour que l'agriculteur soit précis sur sa manière de travailler »</p> <p>« La Comac elle a aussi pour rôle de donner des conseils aux agriculteurs et ça c'est un point important que N&P revendique et qui n'est pas du tout pris en compte dans le système de certification »</p>
				<p>Enm</p> <p>« les professionnels quand ils adhèrent à N&P, ils s'engagent à faire évoluer leur activité dans le sens de la charte et, ensuite à respecter les règles de production. Ensuite ils acceptent d'avoir une visite de personnes mandatées par la Comac ou par la fédération là où il n'y a pas de Comac. Donc ça c'est les obligations. Après, ils peuvent participer aux enquêtes chez les autres adhérents et ils peuvent participer à la Comac ou au CCAM »</p>

<p>PE21. Asamblea Lozère</p>	<p>10/03/2009</p>	<p>Asamblea anual de uno de los grupos de N&P que trabajan con un SPG – el del departamento de la Lozère</p>	<p>Lozère</p>	<p>Ss</p>	<p>El procedimiento es el siguiente: Hay una ficha de las visitas, para cada productor y consumidor. Junto a esta ficha, donde viene fijado a quién hay que visitar, se entrega la encuesta a realizar durante la visita, que se traducirá en el informe de la visita. La asociación tiene una hoja de seguimiento de cada productor, con las observaciones e incidencias de las visitas anteriores Trabajan sobre un documento base de la primera visita. Luego se van señalando los cambios, pero no se tienen que rellenar de nuevo todos los campos. El original lo guarda la COMAC, de manera que los que van a hacer la nueva visita lo podrán tener unos días antes para prepararla. Es importante que cada productor que va a realizar una visita disponga del cuaderno de normas y de las info sobre el productor a visitar. Hay dos tipos de visitas: - la primera visita, que permitirá la entrada del productor visitado a N&P - Visitas de revisión, que son más simples En coherencia con esto, el documento de campo de la visita cuenta con dos partes: una primera sobre la estructura de la finca, que cambia poco (se revisa cada año para ir incorporando los pequeños cambios que se suelen producir), y que está informatizada después de la primera visita; una segunda, que es variable en función de lo que se va a producir cada año.</p>
--------------------------------------	-------------------	--	---------------	-----------	---

PE22. Brigitte Gaillac	01/08/2008	Productora del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Le Tarn	<p>Ss</p> <p>« Dans le Tarn, le groupe délègue le contrôle et le suivi des adhérents producteurs à la COMAC. L'association élit démocratiquement les membres de la COMAC : on suit la parité conso/producteur presque toujours. Le règlement a changé, et les élections se font tous les 3 ans. C'est important que les personnes restent un certain temps parce que, internement, il se produit une certaine formation dans la COMAC. Il y a une mémoire de la COMAC, orale, qui doit être tenue. Même si tout est écrit, les documents ne sont pas lus. Ils servent à retrouver un certain fil conducteur. Mais rester tt le temps peut représenter une sorte de prise de pouvoir. Il faut un équilibre entre les nouveaux et les plus anciens. La COMAC est active pendant 20 ans. Les connaissances plus techniques sont restées un axe important de l'activité du groupe, malgré la lourdeur »</p> <p><i>c'est le même pour toutes les COMAC ?</i></p> <p>« BL : il n'y a pas de règlement intérieur commun. Il faudrait un règlement minimal.</p> <p>Il a existé une tentative d'harmonisation mais ça n'a pas résisté »</p> <p>« Ce sont les COMAC qui donnent les dérogations, donc la flexibilité. Les COMAC ont de la liberté, mais souvent les dérogations sont validées par le CCAM »</p> <p>« Il y avait des consommateurs avertis, et avec des compétences (biologistes, etc...). C'est eux qui participent. On les sollicite en AG et c'est volontaire. Le consommateurs dit d'abord adhérer aux valeurs et après participer au travail »</p> <p><i>Comment se constituent les binômes ?</i></p> <p>« BL : Il faut tenir en compte une compatibilité entre emplois du temps, la distance, que les binômes varient et qu'il y ait ds compétences complémentaires »</p> <p>« ceux qui sont AB et N&P payent moins cher parce qu'ils sont visités une fois tous les 2 ans. Les nouveaux et les adhérents que N&P payent plus cher. Il y a moins d'enquêtes que d'adhérents. Les rapports de certification AB, l'année où ils n'ont pas eu la visite N&P, sont passés en COMAC. Chaque COMAC adapte les tarifs. Il y a un retour pour les enquêteurs qui visitent. Plus les apports de l'administration »</p>
------------------------------	------------	--	---------	--

ANEXO XV:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Visión en torno a la producción ecológica en las experiencias
extranjeras estudiadas**

VISIÓN EN TORNO A LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes seis categorías:

- a. *Cuestión política* → *Cp*
- b. *Sobre las motivaciones para hacer ecológico* → *M*
- c. *Visión de la AE* → *V*
- d. *Relación producción – consumo* → *Rp*
- e. *Concepto de AE* → *C*
- f. *Perfil de las personas que se implican* → *Pi*

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *NCs, T, Pp, N, Dt, Cp*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CITAS
RED ECOVIDA				
PE1. Antonio	01/02/2005	Grupo Agro Catarina Ipe. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>M</i>
				“La producción quizás no es mayor, pero el retorno sí: en salud, en trabajo y en la sensación de colectividad frente a los problemas, mejor alimentación (consumo de más verduras y frutas,...)”
				<i>Pi</i>
				“Es necesaria una mayor conciencia de agricultura para que entren en estas asociaciones”
PE2. Valmir	01/02/2005	Grupo APEMA. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>M</i>
				“La AE es una decisión política, existencial. No es una decisión económica, pues en momentos de crisis se abandona”
				<i>C</i>

				“Hacer ecológico sin ser coherentes con la forma de organizar el trabajo no cambia nada. Muchos no quieren participar en el movimiento de la AE porque les requiere participar en asambleas...”
PE3. Laercio y Ricardo	01/02/2005	Centro Ecológico - ONG miembro de Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>M</i>
				“Cómo mejorar la capacidad de crecimiento, incidencia política... de las organizaciones de Agroecología. Pues los cambios que se están dando (reconversiones) son más por salud de los productores que por convencimiento del modelo agroecológico”
PE4. Paulo Lendhart	03/02/2005	Socio fundador - responsable compostera Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. POA. RS	<i>C</i>
				“El modelo Ecovida es más confiable, honesto y más amplio en su concepto de orgánico, agroecológico, político, social, ambiental, cultural. Para nosotros la cuestión cultural es fundamental, y que incluya soberanía alimentaria, producción sostenible”
PE5. Germano	18/02/2005	Productor biodinámico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>C</i>
				“Mi visión es que cada realidad debe ser una realidad observada. Fui trabajando y desarrollando la relación con la tierra y el clima” “Filosofía: yo quiero comer comida buena, y quiero vender buena comida. Yo no hago agricultura por hacer agricultura. Me preocupó del producto (sabor, olor, nutrientes,...), del MA,... y procuro respetar las plantas y sus ciclos: la mejor época de corte, de plantío, poda,... y tb la cuestión social de la producción. Quiero ser lo más justo posible, establecer relaciones con la sociedad justas”
PE6. Marfio/Paulo	18/02/2005	Productor y técnico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>C</i>
				“M: Es una cuestión de fondo. AE frente a Agroecología. La AE es un proceso. Cuando se adquirió la experiencia y el saber hacer llegaron las grandes empresas de agrobusiness que copiaron esa AE. Quienes sufrieron y construyeron la AE son pequeños productores y ahora no pueden competir con los grandes que copiaron. En Agroecología se tiene en cuenta todo el proceso y la propiedad, no los productos” “Ahora lo agroecológico es sinónimo de antiguo. Peor no es así, es empoderarse de los procesos, no ser dependientes” “El gran capital nunca va a conseguir aplastar la agricultura familiar. La lógica funcional de la agricultura familiar no será apoderada por el gran capital.

				Sería importante analizar el % de alimentos que producen los pequeños productores y los grandes”
PE8. y PE9. Moacir Roberto Darolt	19/02/2005	Presidente ACOPA (Associação dos consumidores de produtos orgânicos do Paraná). Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>C</i>
				“Queríamos consolidar el apoyo a los productores, promover las relaciones con productores y estimular la producción orgánica con los consumidores” “El consumidor orgánico tiene un perfil diferenciado en formación educación,... Una mayor visión del MA, suelen ser mujeres por la preocupación por la alimentación de sus hijos,... Sólo un consumidor muy formado y estudioso puede diferenciar entre agroecológico y orgánico” “quando a gente fala de agroecologia a gente também está falando de consumo responsável” “é um ato político”
PE11. Ignacio (con técnico de EMATER Fábio)	24/11/2006	Productor biodinâmica. Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS	<i>M</i>
				“a preocupação nunca era ganhar dinheiro. A gente precisa mas não deve ser prioridade senão a gente não vive bem, porque a gente estressa em ganhar dinheiro” “se nós não pensarmos em fazer diferente, preservar, cultivar a vida, nós temos começar hoje, se nós não fizermos isso vai acabar entregue, eu imagino é quase que irreversível do jeito que a gente, e parece que é tudo normal, o que está acontecendo que nem esses caras falaram do problema que deu aqui, dos peixes do rio dos sinos, parece que as empresas que é tudo normal, não é um problema deles...o meio ambiente...” “a gente só quer a coisa fica perfeita, cuidar a natureza, isso é prioridade hoje, a gente vive...toda empresa, todo recurso vem, a origem de tudo, a matéria prima tudo vem da natureza, está mais do que na hora...” “ter um ambiente, se nós destruir o nosso ambiente, não adianta, não pode ter vida, água, ar e terra, são 3 coisas que precisa, principalmente a água que todo mundo toma todo dia, tem que ter bastante...o ar até precisa um pouco mais, mas essas 3 coisas são...”
PE12. Schneider	24/11/2006	Socio fundador de Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS	<i>C</i>
				“nós trabalhamos assim, nós produzimos desde o insumo, nós terminamos toda a cadeia, vamos dizer, nosso objetivo é tirar o máximo de atravessadores” “a gente sempre acredita o seguinte, nós criamos o processo de agricultura orgânica, ecológica, qual era o nosso objetivo? Sair da dependência externa”

PE15. Maristela y Arcelindo Ferro	27- 29/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	<i>C</i> “ Maristela - eu penso que pra mim é uma opção de vida, é aquilo que eu gosto”
PE16. Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	<i>M</i> “ Lucy - a a saúde melhorou, por isso né daí a saúde é melhor, porque ele sempre estava com alguma coisa, dor de cabeça, estômago, alguma coisa né, depois que nós paramos de usar veneno nunca mais ele ficou doente. Ele estava sentindo que estava começando a fazer mal para ele né” “ Homem - hoje pelo menos e uma que a comida que está comendo você sabe a comida que está comendo”
PE17. Fernanda Fonseca	08/12/2006	Técnica de EMBRAPA. Experta en Sistemas Participativos de Garantía	Rio de Janeiro - Brasil	<i>C</i> “fortalecer a organização, trabalhar com o consumidor, trabalhar com educação, isso vai, ou seja, retornar as origens”
N&P				
PE18. y PE27. Philippe	09/03/2007 29/07/2008	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère	<i>V</i> « C’est une démarche encore plus alternative qu’aujourd’hui, on ne nous croyait pas ; donc il fallait bien que ça se gère tout seul car il était hors de question d’avoir un appui quelconque. C’était la guerre au niveau des idées, de la nature même de l’agriculture Bio, de la possibilité de le faire, on était traités de menteurs, d’idéalistes, de rêveurs... Ce n’était pas bien vu à l’époque » « P : Nous depuis longtemps en fait on ne regarde pas la Charte N&P. On regarde l’exploitation dans son ensemble, que ce soit au niveau de l’énergie... Enfin c'est-à-dire l’ensemble des pratiques sur l’exploitation. On cherche pas à vérifier si ça ou ça c’est exactement ce qu’il y a dans le cahier des charges. On a tous une idée assez forte, pour les gens qui sont là depuis longtemps, de ce que c’est que la Bio et tout ça, de l’importance de l’humus, du vivant... Donc on est dans cette logique globale et pas de savoir si c’est vraiment ça ou pas... Plutôt que de pinailler sur des détails du cahier des charges on a pas exemple autorisé des choses qui n’y étaient pas ou plutôt par une dérogation des choses qui nous paraissaient évidentes. Par exemple ici il y a très peu

				<p>d'herbe, alors pour avoir du foin, les producteurs doivent en acheter et plutôt que d'acheter du foin N&P qui coûte en transport un prix faramineux, il y a le voisin là qui en fait qui n'a pas eu d'engrais chimique, qui n'est pas labellisé mais c'est quand même accepté, ça nous paraissait évident quoi ! On a depuis longtemps cette conception globale. Voilà depuis toujours, même avant la charte, pour nous l'importance c'était pas le réglementaire mais la pratique avant tout »</p> <p>« P : Donc avant la charte, on était dans cette voie là ; la charte nous a permis de voir plus loin que les seules pratiques agricoles mais on reste dans cette logique globale »</p>
PE19. Philippe et Simon	09/03/2007	Productores de N&P del grupo de la Lozère	Lozère	<p><i>Cp</i></p> <p>« L : Kokopelli c'est une association d'échange de semences traditionnelles non inscrites sur le catalogue... P : moi je trouve que c'est horrible quoi, c'est un atteinte à la liberté »</p>
PE20. Lionel	11/03/2009	Técnico de N&P	Lozère	<p><i>V</i></p> <p>« la mise en application d'un nouveau règlement pour le contrôle alors avant c'était pour la certification, là c'est le contrôle, donc la partie terrain. C'est le règlement 882 - 2004, qui est inspiré de la démarche HACCP donc Analyse des Risques et des Points Critiques. Le contrôle ne va pas se faire sur l'activité globale de la ferme ou de l'entreprise mais sur des points spécifiques ; où pour une exploitation agricole on va vérifier spécialement les intrants, et l'important ça va être de voir le résultat : est-ce qu'il y a des résidus de pesticides ou non ? et en fait on passe d'une notion qui était très ancrée dans le monde de la Bio : la Bio pour pouvoir être généralisable à l'ensemble de l'agriculture c'était une notion de moyen, « est ce que l'agriculteur se donne les moyens de travailler proprement ? ». Donc après il pouvait y avoir des pollutions extérieures et l'agriculteur doit se donner les moyens pour se protéger mais dans l'ensemble c'était les moyens que se donnait l'agriculteur pour travailler. Avec ce système de contrôle où on va vérifier les points à risques, on va passer à une obligation de résultat, on va vérifier que le produit à la fin n'ait pas de résidu ; peu importe qu'il y ait utilisation de pesticides, l'important c'est qu'il n'y ait pas de résidu. Donc ces éléments là font que N&P dise « Nous il faut qu'on arrive à définir un autre système de contrôle ».</p> <p>« la Charte qui reprend les enjeux de l'agriculture Bio. Qu'est ce qu'il s'est passé en 1964 ? Ce n'est pas seulement un nouveau mode d'agriculture mais c'est aussi un nouveau mode de société. C'est penser un nouveau mode de société où l'économie n'est plus le facteur de décision mais c'est plutôt l'environnement et l'humain essentiellement »</p> <p>« Donc ça reprend les points sur l'ensemble des exigences environnementales : l'eau, l'énergie, la biodiversité, la fertilité des sols, ce qui n'est pas le cas du cahier des charges.</p>

				Aux rapports sociaux entre les personnes au niveau de la commercialisation, on est plutôt sur des circuits courts : le consommateur a une transparence par rapport au produit qu'il achète, il sait d'où viennent les matières premières etc...Et des enjeux économiques car tout système doit être économiquement viable si l'on veut qu'il soit viable. Donc là c'est la notion de commerce équitable, d'autonomie pour les producteurs... »
PE21. Asamblea Lozère	10/03/2009	Asamblea anual de uno de los grupos de N&P que trabajan con un SPG – el del departamento de la Lozère	Lozère	<i>Rp</i>
				“Nuestro objetivo es establecer una relación entre productores y consumidores a través de productos ecológicos, de una forma ética”
				<i>Cp</i>
				“Es preciso luchar contra la exclusión que generan las leyes y normas, lucha militante, a nivel de asociación e individual” “Consumidora: Es increíble escuchar y comprobar que las normas generan exclusión, cuando lo primero que te enseñan es que toda ley debe ser incluyente y no excluir a nadie. Me ha cambiado mi visión de muchos años del Estado y la regulación. Es muy fuerte” “a. Debate sobre las normas higiénicas: la tendencia legal es de exigir expertos científicos para verificar las normas. Es preciso reivindicar el conocimiento empírico - campesino. Hay que luchar desde el terreno. Debemos luchar políticamente para estar dentro, porque se reconozca nuestra capacidad de verificar el cumplimiento de las normas, pues eso nos va a permitir acceder a las subvenciones y a los mercados”
PE22. Brigitte Gaillac	01/08/2008	Productora del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Le Tarn	<i>C</i>
				“La COMAC évolue, il y a des tendances. La priorité doit rester l'agriculture, pas les autres éléments (protection de l'environnement, respect des critères pur bio par rapport à la vie personnelle, plaque photovoltaïques chez soi ou pas par exple.etc....) C'est difficile et subjectif. Ça dépend de plein de choses, des moyens financiers, etc...Il y a un danger à passer à un système moraliste. Il y a plusieurs formes de cohérence écologique »
PE24. Guy Kastler	03/08/2008	Productor de N&P del grupo de Le Tarn y participante en el mercado semanal de Le	Le Tarn	<i>C</i>
				« Devenir producteur bio c'est progressif, ça ne se fait pas avec des recettes. C'est changer d'environnement, et ça ne se fait pas du jour au lendemain » « Ce système permet de tenir en compte des critères sociaux et des critères agronomiques »

		Couiza		<i>Pi</i> «Les membres de N&P sont des militants qui veulent aller plus loin. Ils ne sont pas satisfaits par les CC et sont motivés par l'éthique »
PE25. Léna	28/07/2008	Socia consumidora de N&P, y desde 2008 apicultora	Lozère	<i>Pi</i> «j' aime la vrai motivation chez les adhérents N&P »

ANEXO XVI:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Visión en torno a la garantía y sus mecanismos en las
experiencias extranjeras estudiadas**

VISIÓN EN TORNO A LA GARANTÍA Y SUS MECANISMOS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes seis categorías:

- a. *Papel de los consumidores* → **Pc**
- b. *Características del SPG* → **C**
- c. *Descripción* → **D**
- d. *Requisitos en los SPG* → **R**
- e. *Necesidad del sello* → **S**
- f. *Más allá de la certificación* → **Mc**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *Pc, C, D, R, S, Mc*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CITAS
RED ECOVIDA				
PE1. Antonio	01/02/2005	Grupo Agro Catarina Ipe. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>Mc</i>
				“Se controlan entre los propios agricultores: en realidad se van consolidando relaciones de confianza”
PE3. Laercio y Ricardo	01/02/2005	Centro Ecológico - ONG miembro de Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>Mc</i>
				“El objetivo es generar confianza, participación, articulación, discusión... y con esto, llegar a la certificación para alcanzar credibilidad social y reconocimiento legal. Es un instrumento para generar redes de conocimiento, tejido social...”

				<p><i>S</i></p> <p>“Es una salida para un marco legal que exige la certificación. Lo ideal es trabajar sin certificación” “El sello surge por las ganas de los agricultores de tener una marca que reconozca lo que hacen. No es tanto por necesidad de los consumidores, por demanda de ellos. El consumidor está satisfecho de comprar directamente al productor. Un sello debe ser un fruto de un trabajo y una apuesta política, pero no un inicio”</p> <p><i>R</i></p> <p>“Estos niveles requerirían documentación, como requiere la certificación convencional. Pero los productores no están dispuestos a pasar por ahí. Es peligroso caer en el juego de los papeles, caer en lo convencional” “La CP surge en un contexto y en un momento. No se puede replicar tan fácilmente. No se puede impulsar desde la institución, debe ser fruto de un movimiento y una demanda de base”</p>
PE4. Paulo Lendhart	03/02/2005	Socio fundador - responsable compostera Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. POA. RS	<p><i>Mc</i></p> <p>“La única salida es cambiar los conceptos - generación de credibilidad. Cambiar el de certificación: no es certificación. Se precisa un término más amplio que sea reconocido: credibilidad - evaluación de conformidad. Estás conforme con una norma. Son términos y conceptos más amplios, posibilitan que a nivel individual te pongas de acuerdo: certificación inmediata. El proceso Ecovida es un proceso de rescate, de revalorización” “Se buscan relaciones directas entre productores orgánicos y consumidores organizados. Sin intermediarios, relaciones de confianza. Obvio que tendrán normas y reglas, pero solidarias. FLO son barreras que tendrán que romper. El mayor riesgo es que se convencionalicen las iniciativas. Plantear una propuesta nueva, plantear nuevas revoluciones”</p> <p><i>R</i></p> <p>“Ecovida certifica procesos, y la consecuencia es el proceso. Partimos de la honestidad, muy al contrario que la certificación convencional”</p>

PE5. Germano	18/02/2005	Productor biodinámico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>Mc</i>
				<p>“la CP de la Red Ecovida: red informal de agricultores (no tiene personalidad jurídica), donde se dan discusiones. En este sistema: hay más seguridad y más credibilidad”</p> <p>“Ocurrió que un agricultor fue eliminado del grupo: los agricultores son rígidos con otro agricultor que no hace bien las cosas. Este agricultor llamó a una auditora privada y consiguió el otro sello.</p> <p>La CP garantiza un proceso más limpio, Por auditoría, los criterios no garantizan ese orgánico.</p> <p>Se reúnen, periódicamente examinan sus propiedades, comunicación entre grupos... no pasa nada desapercibido. Cualquier práctica condenable se conoce”</p> <p>“La lógica de la CP es distinta. No tenemos que esperar a que alguien de fuera nos diga si nuestro producto es bueno, no tenemos que pagar por eso”</p> <p>“La CP exige: organizarse, asistir a reuniones, ir una vez a l mes a visitar otras propiedades (una forma de aprender y enseñar). Hay intercambio entre agricultores, pero tienen que disponer de más tiempo y preocuparse por la producción, por alimentarse bien y vender buenos alimentos”</p>
				<i>S</i>
PE6. Marfio/Paulo	18/02/2005	Productor y técnico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>Mc</i>
				<p>“Cuestionar el modo de certificar es la manera de cambiar las cosas. Crear un caldo político, hacer pensar de forma diferente... cambia las cosas”</p>
				<i>R</i>
				<p>“M: Construir una forma distinta de certificación. El dilema es: el proceso agroecológico es lento, necesita trabajo, tiempo. Es totalmente contrario a la certificación que viene una vez al año, pago y listo (sin reuniones,...)”</p> <p>“La CP es un sistema de certificación que, la primera forma que garantiza el producto es la propia familia, luego el grupo, y luego el núcleo. Nadie de fuera. Se establecen relaciones de confianza.</p> <p>Hay normas, procedimientos...En las auditorías, la 1ª persona que garantiza es alguien de fuera. No existe la neutralidad”</p>

PE7. Dario	19/02/2005	Productor. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>Mc</i>
				<p>“La CP es una manera de los productores de organizarse, y no depender de terceros (empresas, instituciones,...). No tiene que venir nadie a decirme cómo produzco, y una vez al año sólo. Pago para que cierren los ojos. La certificación normal es cómoda. Pagas y alguien asegura tu producto y listo. Aquí, como no se puede pagar, hay otra visión”</p>
				<i>R</i>
PE8. Y PE9. Moacir Roberto Darolt	19/02/2005	Presidente ACOPA (Associação dos consumidores de produtos orgânicos do Paraná). Ecovida	Curitiba. Paraná	<p>“La CP es para pequeños, y debe ser para pequeños, pues las propiedades deben ser agroecológicas. A un gran productor no le interesa lo ecológico o lo convencional porque sí. Mira el mercado” “La Red Ecovida está compuesta por propiedades agroecológicas, técnicas, preservación de matos, cc de trabajo de los empleados,... En el trabajo, se exigen condiciones de contratos legalizados... La Red Ecovida está formada por unidades familiares que utilizan mano de obra propia de la familia, no contratada. El sello pertenece a la familia. Todos los productos de la propiedad son considerados agroecológicos. El sello sólo se da cuando se sabe que no hay una mera cuestión de mercado detrás” “La CP requiere participar, molestarse para dejar tu propiedad e ir a la de otro, y abrir la tuya. Aquí todas las propiedades que quieras visitar están abiertas. Más claro que en España, más transparente. Tiene que ser transparente” “La base de la CP es que no se certifica el producto, sino la propiedad. La Cp debe certificar la propiedad: eso es agroecología. La certificación normal certifica productos”</p>
				<i>Mc</i>
				<p>“Comenzó con algunas actividades: - Llevar consumidores a las propiedades. Es una forma de certificar. Las personas realmente confían que ese productor es ecológico, conociendo la producción. La forma de participar a través de la cual contribuyen a la Cp es esa. Visitar las propiedades” “Para ellos las visitas a las propiedades permiten: - Educar</p>

			<ul style="list-style-type: none"> - Concienciar - Fiscalizar - Hacer turismo, conocer nuevas regiones - Conocer propiedades donde organizar actividades de desarrollo corporal,... - Conocer procesos de producción, precios,..." <p>“Começamos a fazer um pequeno grupo de 5 pessoas, começamos a visitar aqueles produtores para realmente conhecer um pouco mais os produtores e daí a gente fundou essa associação justamente com esse objetivo de tentar aproximar o consumidor do produtor”</p> <p>“ma outra atividade direta, essa aqui eu acho que é uma atividade imprescindível, vai ter uma visita na sexta feira, eu acho muito importante esse tipo de visita aos locais de produção, a gente faz isso há 6 anos e a gente viu que o que dá mais retorno e conscientização para o pessoal porque um vai falando para o outro, é um marketing boca a boca, conhecer a realidade, isso que faz com que o consumidor ele mudo de atitude”</p> <p>“daí começa a ver as dificuldades que o produtor tem para levar os produtos numa feira lá mais de 100 Km e daí a pessoa quando vai comprar aquela banana não vai dizer “não dá para fazer um desconto?”, ela nem fala mais, ela compra aquilo e acha barato ainda. As dificuldades que o produtor tem realmente para levar aqueles produtos e é interessante que as pessoas encontram depois o produtor é um outro tipo de relação”</p> <p>“Aqui é uma outra propriedade na Tijuca do Sul, os agricultores estão explicando como é que funcionam as normas, como é que faz o controle de pragas, porque é que deixa o mato no meio, porque que ele não capina, o pessoal normalmente queria ver tudo isso limpo, ele vai lá e explica, olha, para o consumidor como é que é, porque que ele deixa o mato, porque que faz o controle sem usar o agrotóxico, então é uma forma de educação ambiental”</p>
			<i>R</i>
			<p>“En la Cp es importante la participación de los consumidores. Permite unos costes menores, y por lo tanto los productores pueden vender sus productos a precios menores”</p>

PE10. Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina	<i>Mc</i>
				<p>“El sello de Ecovida no es una certificación, sino el reflejo de un proceso al que el grupo está ligado: es una herramienta de perfeccionamiento técnico y asociacionismo de un productor. Es una certificación nuestra: no es un servicio externo. Nosotros valorizamos lo que nosotros hacemos - valorización de lo propio. Contribuye a la organización de base, a la organización del proceso productivo, perfeccionamiento de la producción agroecológica. Siempre siendo voluntaria, y apoyando que hay muchos que no precisan, pues venden en ferias o directamente al consumidor” “La garantía participativa de conformidad es más justa que la garantía por auditoría”</p>
PE12. Schneider	24/11/2006	Socio fundador de Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS	<i>R</i>
				<p>“Então nós avaliamos o seguinte: o que que vale é a palavra do grupo ou do agricultor, a questão da confiança é a principal questão”</p>
PE13. Ari Uriartt	24/11/2006	Técnico de EMATER	Porto Alegre. Rio Grande do Sul	<i>Mc</i>
				<p>“a certificação participativa junta isso, as contas para um espaço comum, não somente agricultor mas também a cadeia intermediária, a parte dos consumidores não” “se dois são desonestos não é todos, então a associação como é parte do princípio, da confiança, ela mesmo indica os que não estão bem e como se vai ficar, porque se tem muitas situações, eu conheci muitas situações em que chamaram para uma conversa, um diálogo, veja, nós sabemos que as coisas não estão muito bem, nós te damos um tempo, mas se tu não segue a regra, não tens que ficar conosco, não é nenhuma expulsão, não está ajustado a proposta que nós estamos trabalhando e muitas vezes isso aconteceu”</p>
PE14. Tonino y Rosemary	25/11/2006	Productores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre	<i>D</i>
				<p>“Rosemary - a gente está trabalhando para que entre em lei, mas é seguro, é garantido, é garantido por nós agricultores, um corpo que a gente tem que não é um corpo técnico que se diz né mas que trabalha com parcerias, parceiros” “quando a certificação participativa a gente acompanha o processo, a gente sabe que cada propriedade está a anos trabalhando daquela maneira, então dentro do grupo as pessoas mesmo como nós temos comissão de ética para acompanhar o trabalho da gente, aquelas pessoas novas que entram no grupo e que não tem uma caminhada e que não tem experiência, na Rede Ecovida funciona a mesma coisa né, então eu não vou dizer a palavra fiscal, mas um é quase que fiscal do outro né e a gente que quer ter a nosso</p>

				<p>mercadoria certificada e queremos vender, e queremos que aumente esse trabalho, a gente faz de tudo para o nosso produto, lógico que fizemos questão de provar que o nosso produto é puro”</p> <p style="text-align: center;"><i>Mc</i></p> <p>“amolar a ferramenta para cortar, quer dizer é para a gente aprender para vender mais né, com o aprendizado está sempre mais informado e é sempre melhor para a gente, a gente ganha com isso”</p> <p style="text-align: center;"><i>R</i></p> <p>“Tonino - porque assim ó, não sei se eu vou fazer vocês entenderem, quando a gente mesmo faz a certificação, no grupo nós temos uma comissão de ética que vai avaliando, vai olhando como é que a gente vai conduzindo as plantações, vê se a gente de fato tem condições daquele produto ser puro. Agora quando a gente paga uma certificadora, ela chega na casa da gente e pergunta assim: faz quanto tempo que tu não usa mais adubo?”</p>
PE15. Maristela y Arcelindo Ferro	27- 29/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	<p style="text-align: center;"><i>D</i></p> <p>“Homem -é que eles, aqui é assim, mais ou menos o clima aqui é o mesmo, na nossa região aqui, se você tem um pé de alface de um jeito e o do vizinho é diferente, ou é melhor ou é pior, que que tem que eu não tenho?”</p> <p>“Homem -não tem, poderá em época diferente você plantar em época diferente, ai tudo bem, mas mesmo assim, uma vez é uma vez, mas agora sempre ter aquela diferença daí começa a desconfiar e há dúvida. Porque essa terra da gente da feira, e olha que a feira tem produtores de várias regiões, mas os problemas são quase parecidos eu vejo também. Quando dá um problema de crise de produção, mais ou menos aqui, que estamos na serra quanto o pessoal do alto Uruguai que é uma microregião, um microclima mais quente mais ou menos, sofre a mesma coisa. Aqui as vezes chove aqui e lá não chove, isso acontece, mas ai tu sabe, bom pode ser chuva e lá choveu e eles podem ter colhido melhor daí você começa a ligar as coisas...”</p> <p style="text-align: center;"><i>Mc</i></p> <p>“Homem - por isso, a certificação que nós estamos pensando, essa certificação participativa seja uma coisa leve, que funcione, e que seja dentro do nosso controle, que aqui já tem o IBD que já faz isso, mas eles certificam o produto e não a propriedade. Nós queremos que certifique a propriedade e nós estamos trabalhando a propriedade como um todo e não especificamente um produto. Porque digamos assim, nós temos que, dentro da propriedade nós temos os recursos naturais que nós temos que preservar e acho que a</p>

				propriedade que nós trabalhar, tem que pensar ela ecologicamente...”
				<i>S</i>
				“ Maristela - acho que a gente tem consciência, tem vontade de fazer e também necessidade de fazer, porque as pessoas vendem produto e perguntam se tem controle na certificação...”
				<i>R</i>
				“ Maristela - não é que assim se você ver a experiência dos outros, você pensar uma coisa e até que não é fácil....mas primeiro tem que botar a cabeça funcionar também, porque não pode só copiar, tem que fazer conforme sua realidade...”
				“não existe copiar, cada realidade é uma realidade diferente, você pode até ter uma inspiração, mas você nunca vai copiar uma.....não existe você levar para Espanha e fazer o que nós estamos fazendo aqui, as pessoas são diferentes, os produtos são diferentes...”
				<i>Mc</i>
				“ Mulher - e por isso, as reuniões são feitas para esse fim, ai a gente discute e faz as coisas...”
				<i>S</i>
				“ Homem - sim, que nem naquela que nós estamos agora sim, não é tão preciso, mas se nós quiser levar um produto fora e dizer que é orgânico nós temos que ter o selo, se nós levar sem o selo muitos não vão acreditar...”
				<i>R</i>
				“ Homem - importante é porque se tu não participa tu não sabe o que está acontecendo né, porque se tu não participa tu não sabe, tu está participando tu está por dentro do que está acontecendo...”
				Mulher - do que está acontecendo e se tem uma idéia para colocar também pode colocar que o pessoal vai, a discussão assim fica uma coisa conversada é melhor de fazer as coisas...”
PE16. Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	Produtores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	
PE17. Fernanda Fonseca	08/12/2006	Técnica de EMBRAPA. Experta en Sistemas Participativos de	Rio de Janeiro -Brasil	<i>Mc</i>
				“O trabalho da certificação participativa como um processo pedagógico, como um processo de empoderamento também é muito importante, mas acho que ela não aparece de repente, ela não serve para todos os casos, e a gente tem que ver, a gente tem que dar opção, entendeu, tem que ver se as pessoas...”

		Garantía		<i>R</i>
				<p>“Então não é qualquer produtor que vai entrar no sistema participativo porque ele demanda muito trabalho, muito tempo gasto em reunião, não é qualquer agricultor que se é, que quer entrar nessa, quer ele seja agricultor familiar, quer ele seja pequeno empresário, porque precisa, a sociedade hoje te leva para uma ação individual não te leva para uma ação coletiva, né, eu não gostaria de dizer assim “os desposuídos” tem maior habilidade porque eles estão carentes então para buscar um sistema participativo acho que eu estaria sendo...não é inverídica não, como é que se diz? Não estaria sendo verdadeira, eu poderia estar mascarando os dados, eu acho que o que é leva a se pensar essas questões participativas é já existir alguma forma de ação conjunta, nem que seja e que a sociedade já tenha percebido que conjuntamente eu consiga as coisas, individualmente eu não consigo”</p> <p>“como nós representamos o mundo atrasado do mundo, a Espanha, a Itália, Portugal, representam o mundo atrasado da Europa, então lá é que eu vejo possibilidade de florescer mais, de nascer os sistemas participativos, porque eu fico me imaginando um sueco desobedecendo a ordens, regras, ele não vai conseguir fazer isso entendeu...”</p> <p>“o chinês assim eu adorei essa sua explicação, eu estou louco para você levar esses sistemas participativos para a China não sei o que e eu cá pensando, cara eles estão numa ditadura, isso aqui é um processo de empoderamento, participação, como é que vai ser isso, como é que a gente vai adaptar esse sistema lá...”</p>

N&P				
PE18. y PE27. Philippe	09/03/2007 29/07/2008	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère	<p style="text-align: right;"><i>Mc</i></p> <p>«avec les assos départementales, les gens se connaissaient, il y a eu une gestion collective sérieuse de la marque et de la mention, et du coup ça s'est fait collectivement » « le fait de responsabiliser les gens ça me paraissait bien pour moi... Si toi tu fais n'importe quoi chez toi, qu'est ce que tu peux aller dire chez les autres ?! Ca responsabilise » « Nous historiquement on a eu un cas d'un apiculteur qui fraudait manifestement, et voilà on a réussi à le régler mais ça a été douloureux... Et ça nous a donné aussi un peu de « punch » quoi ! Parce que le contrôleur Ecocert n'a jamais pu prouver qu'il fraudait, tout le monde le savait mais il n'a pas pu le prouver » « Femme : Oui et quand un apiculteur il va chez un éleveur de chèvres pas exemple ça donne une certaine naïveté aux questions qui peuvent être posées mais c'est vachement intéressant aussi. C'est plus ouvert que si c'est uniquement des débats entre spécialistes quelque part » « Femme : oui nous on dépasse le fait d'aller voir une ferme pour faire le flic et voir ça ça et ça puisqu'on y va pour rencontrer l'autre et savoir ce qu'il fait, finalement ça simplifie un peu les choses... » « on demande qu'on se réfère toujours aux principes fondamentaux : quelles démarches vous avez vis-à-vis de l'environnement ? Quelle démarche vous avez vis-à-vis de vos salariés, de vos partenaires économiques, d'autres associations ? Donc ça va être beaucoup plus global, c'est une approche beaucoup plus profonde » « Il y a beaucoup de liberté, d'expérimentation. Le support est un frein. Il faut travailler, en amont, l'état d'esprit. C'est le collectif qui est performant, c'est le collectif qui équilibre les « inspecteurs » qui ne croient pas trop au système. L'attitude est importante »</p>

				<i>C</i>
				<p>« on a toujours pensé que ces assemblés locales même si ça n'est pas très formel ou professionnel, tout ce qu'on veut... C'est une vraie démocratie et ça évite les copinages, l'opacité dans les bureaux... c'est la transparence, on peut dire les choses et on le sait »</p> <p>« A ce moment là ici, dans le groupe Lozère personne n'a voulu faire le contrôle, dans d'autres départements, c'est quelqu'un qui est devenu contrôleur et qui rendait compte de son contrôle à l'assemblée, comme on faisait au départ. Moi au départ on me l'a proposé parce que j'avais le poids pour le faire mais j'ai refusé car je n'ai pas voulu être le gendarme. Donc sans réfléchir d'un point de vue philosophique, moi j'ai dit si personne le fait, il faut que tout le monde le fasse. Donc la responsabilité de ce contrôle collectif elle repose sur tout le monde et pas seulement sur une personne »</p> <p>« P : Très vite ça a été accepté car sur le plan humain les gens y ont trouvé beaucoup de richesse ; même si ce n'est pas facile »</p> <p>« Au départ il fallait assurer un contrôle et aujourd'hui c'est un échange quoi. Et c'est ça qui a fait que ça a marché. Parce que si on était resté dans un système uniquement de contrôle ça a aurait certainement explosé alors que là c'est basé sur le thème de l'échange. Je vais chez l'autre et je remarque bien que j'ai récupéré des informations... C'est un système dans lequel on ne sait pas qui donne à qui. Il n'y en a pas un qui sait plus que l'autre »</p> <p>« Ya jamais eu de problème, mais si un jour il y a un problème, un contre un c'est toujours difficile ; alors qu'à deux, si ça se passe mal, il y a un témoin. Ca change les rapports donc ça me paraît important quand même »</p> <p>« P : Voilà. C'est-à-dire que la Comac se réunissait mais nous on allait pas chez le producteur. Il y avait le spécialiste que se déplaçait mais il revenait et il disait « moi j'ai rien trouvé »... Tout le monde le savait, c'était une notoriété publique, on étaient ridicules dans ce cas là, c'était de plus en plus gros. Et un beau jour on a dit ça peut plus durer là, mois j'étais secrétaire de Comac, j'y suis allé avec Jean-François le président, le troisième c'était Frank je crois... On y est allés à trois membres de la Comac. C'était nouveau ç qu'on se déplace... On y est allé, on l'a fait beaucoup parlé, on a rien enregistré mais on a écrit pas mal de choses... ET quand on est revenus on a vu « il nous a dit ça, il nous a dit ça », et là ya des choses qui n'étaient pas correctes. C'était des détails mais on a mis en évidence qu'il nous avait caché des choses pendant des années ! Donc nous on a trouvé des arguments qu'au tribunal il n'a jamais pu démonter. On a perdu sur la forme mais sur le fond le tribunal a jamais dit qu'on avait eu tort d'y aller. Ca nous a donné de la bouteille et puis en fin de compte on s'est rendu compte qu'il était pas plus performant que nous même. Voilà ça nous a donnée confiance en nous »</p> <p>« P : Mais ici le groupe est très concentré sur les Cévennes, c'est-à-dire une partie du département et en fait les gens se connaissent même si tout le monde ne connaît pas tout le monde, par petit</p>

			<p>noyau on se connaît très bien. Donc finalement le contrôle proprement dit, le fait de savoir si l'on triche ou pas, la partie « flicale » en fait, elle se fait toute l'année, elle ne se fait pas uniquement au moment des visites, elle se fait par le collectif. Et ça c'est une force quelque part »</p> <p>« P : Oui et c'est vrai que l'arrivée d'une nouvelle personne fait un peu peur, c'est le cas de Simon... Mais après bon très vite la confiance s'est établie parce que c'est un gars extrêmement militant, c'est une chance ! Il y a un rapport de confiance qui ne s'établi pas uniquement au moment de la visite, c'est toute l'année par ailleurs qu'elle s'établie. Et ça ça ne peut marcher ce s'il y a des groupes suffisamment proches »</p> <p>« L : Parce que là tous les nouveaux qui sont arrivés l'année dernière plus ou moins vous les connaissiez non ? C'est pas des nouveaux qui arrivent d'un coup et que personne ne connaît »</p> <p>« Il faut pas reproduire le modèle, nous ça marche comme ça aujourd'hui. On voit bien ce qu'on fait en Lozère et s'ils font quelque chose dans le Tarn, ils feront différemment de nous parce que ce n'est pas les mêmes personnes, ce n'est pas le même contexte, ce n'est pas les mêmes problèmes. Et je pense que c'est en croisant ces différentes choses que chacun peut progresser et évoluer »</p> <p>« on a un système de garantie qui est diversifié mais qui garde le principe d'une visite annuelle chez un adhérent et d'une décision d'attribution de la mention de manière collective, ce n'est jamais une seule personne qui va décider »</p> <p>« Alors que N&P va avoir une approche globale, il va regarder l'entreprise dans sont ensemble et on va demander que la majeure partie des produits de l'entreprise soit conforme à notre cahier des charges et qu'elle tendent à aller vers du 100%. C'est-à-dire qu'on accepte la mixité pour une période dérogatoire. C'est-à-dire, on accepte qu'il y ait des produits bio et des produits non bio mais l'idée est de tendre vers du 100% bio »</p> <p>« L'élément clé est la transparence. Elle donne tout le reste.</p> <p>La visite matérialise la transparence du producteur, c'est juste un exercice pour l'appliquer. C'est le producteur qui doit être transparent. La démarche va dans ce sens. La transparence doit se retrouver dans tout le système »</p> <p>« Le SPG est bâti sur l'être humain. La normalisation est bâtie sur la machine, dans ces cas l'individu n'existe plus. Pour le SPG l faut se baser sur la philosophie, sur l'humain, le vivant. Et le propre du vivant, c'est l'unité de chaque être. Ça doit être notre revendication de base, pour nous qui travaillons sur le vivant. Le SPG peut être le seul système adéquat pour être adapté au vivant sur lequel on travaille. C'est pour ça qu la certification par tiers, pour la transformation peut marcher, parce que c'est moins vivant »</p> <p>« J'ajouterai un 7^e principe : la proximité, la connaissance. Surtout valable pour la recherche de fraudes, de manquements. C'est résolu par la connaissance mutuelle. Le regard des autres fonctionne. C'est pour ça que je suis pour les COMAC participatives, et non pas composées de membres élus »</p>
--	--	--	---

				<p style="text-align: center;"><i>Pc</i></p> <p>« nous ici on a de la chance d'avoir beaucoup de consommateurs qui ont un projet agricole, ou qui en rêve... Ce n'est pas des projets, c'est des rêves... !!! Mais du coup qui sont intéressés pour avoir des recettes, des savoir-faire et ça c'est sur que ça porte énormément » « Le consommateur apporte un regard dégagé de l'économique. Il apporte les valeurs de la Charte. Le côté plus utopique » « Ça rapporte aussi des échanges, de la commercialisation, des contacts. Il y a une dimension humaine et un intérêt économique pour trouver des producteurs pas chers en Lozère. Il y a suffisamment de candidats pour les visites en Lozère. C'est aussi une découverte du monde rural, des expériences. Tout dépend de la façon de présenter la visite. Si les expériences sont basées sur l'échange c'est vécu positivement, si c'est vécu comme un contrôle c'est vécu en négatif »</p>
PE20. Lionel	11/03/2009	Técnico de N&P	Lozère	<p style="text-align: center;"><i>Mc</i></p> <p>«Dans N&P, la solution va être apportée par un système de réflexion collective. Le but étant toujours l'amélioration des pratiques. Ce n'est pas uniquement l'idée que ce soit conforme mais c'est aussi d'améliorer les pratiques»</p>
				<p style="text-align: center;"><i>C</i></p> <p>«Nous on est effectivement sur quelque chose de très subjectif, à priori, si une seule personne devait décider ce serait subjectif mais on a choisi de faire un système collectif. Il y a tout un collectif qui adhère et qui participe à la réflexion. C'est subjectif mais c'est cohérent avec notre démarche. Nous on va identifier ce qui est cohérent avec notre démarche et ce qui ne l'est pas. C'est-à-dire que ce n'est pas ou blanc ou noir, il y a souvent des choses qui sont grises mais l'objectivité étant mise par le collectif» «par rapport au coût, le système de garantie participatif fait appel à du bénévolat qui diminue forcément le coût du contrôle»</p>
				<p style="text-align: center;"><i>Pc</i></p> <p>« le mot consommer n'est pas très adapté à N&P, ils ne viennent pas pour consommer, ils viennent par militantisme » « Le consommateur lui, on ne lui demande pas qu'il ait des compétences dans le domaine d'activité du producteur. Par contre, il doit avoir dans l'esprit pourquoi il est adhérent de N&P et quels sont les principes que défend N&P. Et à partir de là pareil, il va falloir qu'il pose des questions au producteur pour qu'il comprenne sa démarche. Et même si le consommateur n'a pas de compétence dans le domaine d'activité du producteur, il va très vite voir s'il est dans la même démarche que N&P »</p>

PE21. Asamblea Lozère	10/03/2009	Asamblea anual de uno de los grupos de N&P que trabajan con un SPG – el del departamento de la Lozère	Lozère	<i>Mc</i>
				<p>“Brun: no perdamos de vista l idea de que lo importante es el intercambio, el sentir a las otras personas”</p> <p>“Brun: se precisa un grupo vivo, activo, curioso. No queremos un técnico que viene 2 horas, que no te conoce, que se va dándote un sello sin conocerte. No queremos esos expertos”</p>
PE22. Brigitte Gaillac	01/08/2008	Productora del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Le Tarn	<i>C</i>
				<p>« la transparence : il faut faire sortir l’information du cercle. La formation des personnes dans la COMAC pour faire passer notre travail vers l’extérieur. Ça passe par un vocabulaire commun. Une valeur doit correspondre à un geste, un acte. C’est comme ça qu’on gagne la bataille. Ça demande un chemin »</p> <p>« La transparence et la confiance peuvent être contradictoires. Elles sont toutes deux établies de façon collective. La confiance est établie par une décision collective, la transparence st liée à la confidentialité.</p> <p>La confiance dépend de la position qu’on amène. Si on travaille depuis le respect au monde de l’agriculture, on ne doit pas arriver comme des contrôleurs. La position qu’on adopte, dépend de ce que l’on croit. En face, les paysans ne se sentent pas valorisés. Pendant ces visites, on peut être valorisé ou dénigré »</p> <p>« Quant aux principes, ils sont tous importants. Ils ont un certain ordre d’importance.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vision commune. 2. Formation : c’est l’accompagnement des agriculteurs et des contrôleurs. Tout le monde apprend. Il faut un état d’esprit positif et une mise en place de moyens : documentation et formation. Les rapports de contrôle ne sont pas toujours bien travaillés, ils ne sont pas toujours maîtrisés, il faut les améliorer. 3. L’horizontalité : les uns vont chez les autres. Il y a aussi le processus d’élections par l’AG qui repose sur la confiance réciproque : confiance de l’AG aux gens en qui elle délègue et confiance des décisions prises pas les personnes élues. Il y absence de hiérarchisation. On est d’accord sur les valeurs à porter. On évte de classer les gens 4. Participation : la participation ce n’est pas tout le monde dans tout le monde. Tout le monde peut participer mais pas en même temps »

PE23. Franck	28/07/2008	Productor del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Lozère	<i>C</i>
				« on résout collectivement. En AB on peut juger comme on veut, le contrôle se fait surtout sur les papiers, ils sont totalement en dehors du coup. Quand t'es de la partie, et du milieu, tu vas là ou t'as des problèmes, tu les connais, t'en fais l'expérience. Le SPG, c'est plus efficace qu'un contrôle. T'es directement intéressé par l'expérience de l'autre, et puis si tu sais où ça butte, tu sauras s'il est en train de te dire n'importe quoi. Les contrôleurs viennent une fois par an, ils y connaissent rien » « ce n'est pas le jour de la visite qu'on fait le contrôle. Là si je vois passer un camion de foin devant chez moi, je sais où il va et ce qu'il transporte, d'où il vient. On ne peut pas me gruger. C'est les rapports personnels au quotidien, le SPG. C'est sa force. C'est impossible de faire semblant, comme dans les contrPôles ECOCERT, parce qu'on fonctionne ensemble. Il faut avoir confiance, c'est ce qui permet l'échange »
				<i>Mc</i>
				« sans COMAC, il y aurait pas d'échanges d'expériences. L'info est là. Accessible. On perd la notion de concurrence. On est tous dans le même sens. L'intérieur détecte la couille avant l'extérieur. D'ailleurs quand il y a un problème, c'est la personne qui le dit. Et nous on va réagir pour l'aider à résoudre ce problème »
				<i>Pc</i>
				« c'est un moyen de connaître ce que tu manges. Et puis c'est riche. 15 producteurs, ça fait des gens et des fermes nouvelles pendant 15 ans. Il y a plein d'horizons différents »
PE24. Guy Kastler	03/08/2008	Productor de N&P del grupo de Le Tarn y participante en el mercado semanal de Le Couiza	Le Tarn	<i>Mc</i>
				« Le SP c'est une amélioration collective des pratiques : c'est une démarche pour un projet de société. On évolue tout le temps, et ça ne se fait pas seul. C'est une démarche collective où on essaye de s'améliorer. C'est impossible d'être indépendant. Le conseil et la garantie vont ensemble, le conseil c'est l'échange. L'amélioration collective s'oppose à l'indépendance. La transparence s'oppose à la confidentialité » « Pour adhérer à ce système il faut penser d'une autre façon. Dans notre système le contrôle fonctionne autrement, quand il y a un non respect du CC, c'est la personne visitée qui le dit, pour chercher de l'aide et du conseil pour résoudre le problème. A partir du moment où un CC n'est plus que sur des sanctions, quand une personne te demande d'aller chez elle, c'est pour s'améliorer »

				<p><i>Pc</i></p> <p>« Mais à N&P les consommateurs veulent savoir ce qu'ils consomment. La garantie doit continuer à exister et elle se fonde alors sur le rapport humain. (« il y a que ça qui marche, le jour où j'ai fait mes journées portes ouvertes, j'ai vendu le double après ») »</p>
PE25. Léna	28/07/2008	Socia consumidora de N&P, y desde 2008 apicultora	Lozère	<p><i>Mc</i></p> <p>« Avant la visite, j'avais peur des gens que je connaissais, parce que je croyais qu'ils allaient me juger. Mais finalement, ils m'ont aidé. Ça fait un réseau »</p> <p>« C'est la solidarité qui me plaît. Et c'est plus large, ce n'est pas que de la certification »</p> <p>« c'est plus que d'être adhérent. Il y a des gens, on est moins seul »</p>
PE26. Louise Chadelon	28/07/2008	Productora de N&P, del grupo de la Lozère	Lozère	<p><i>Mc</i></p> <p>«la confiance. On apprend plus et on a plus envie de progresser que dans un cadre de contrôle »</p> <p>«Le contrôle est passif, les visites, c'est plus actif, c'est plus motivant. Et comme autres points positifs, il y a l'aide, l'échange, se mettre en rapport, le soutien. Le soutien est très très positif.</p> <p>Et il y a aussi le plaisir. C'est pas vécu comme une charge, ni comme une corvée »</p>

ANEXO XVII:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Dificultades percibidas en las experiencias extranjeras
estudiadas**

DIFICULTADES PERCIBIDAS EN LAS EXPERIENCIAS EXTRANJERAS ESTUDIADAS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes diez categorías:

- a. *Sistematización de toda la información* → **Sis**
- b. *Comunicación* → **Co**
- c. *No reconocimiento legal* → **Nr**
- d. *Inexperiencia en las visitas - descontento* → **Ix**
- e. *Diferencias de visiones entre técnicos y agricultores* → **DifV**
- f. *Costes indirecto* → **Co**
- g. *Transparencia y denuncia mutua* → **Tr**
- h. *Mantener una dinámica activa en los grupos* → **Ma**
- i. *Exigencias en tiempo* → **Ex**
- j. *Dificultades de la CP* → **Dif**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/as con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *D, Ex, Ma, Tr, Co, Dif, Ix, Nr, Sis*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CITAS
RED ECOVIDA				
PE5. Germano	18/02/2005	Productor biodinámico. AOPA. Ecovida	Curitiba. Paraná	<i>Dif</i>
				<p>Organizar tiempo para las reuniones Exige formación, contactos, salir de tu propiedad para ir a otras, del grupo y del núcleo. Y normalmente los agricultores son bastante acomodados, la auditoría es más cómoda para el agricultor. Si el productor no participa, se excluye de la red. Diversidad de conceptos entre técnicos y agricultores en torno al concepto de Agroecología. Precisa ser nivelado en las reuniones. Se intenta capacitar en estas nociones para unificar Oficialmente, no está reconocida por la ley. Hay una presión fuerte de las entidades. Tenemos que ejercer presión a nivel nacional para que la ley nos ampare. La entidades certificadoras están presionando, a través de toda su capacidad de influencia y sus recursos, para que Ecovida no funcione, quieren desmoralizarnos. Para ellas es perder mucho mercado. Todo son puros intereses y juego político. Pero es que si no estamos amparados por la ley, todo el trabajo es legalmente inválido. Conflictos ideológicos fuertes, aunque superables”</p>
PE14. Tonino y Rosemary	25/11/2006	Productores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre	<i>Ex</i>
				<p>“o que é mais difícil é, assim, vamos supor, são pessoas que não são preparadas, no caso a gente quando uma associação pega uma pessoa, uma das coisas, pega uma pessoa que não está consciente as vezes não leva o trabalho a sério, é mais difícil, dá problema, entende, e é bastante complicado é difícil sair, viagem de um estado para outro, vai longe e a gente trabalha e tem os afazeres da gente e esses trabalhos de feira que a gente tem aqui tira muito tempo do teu trabalho para fazer” “sso ai junto com as reuniões do grupo, junto com as reuniões da Ecovida te rouba tempo e ai fica pouco tempo para trabalhar”</p>

PE15. Maristela y Arcelindo Ferro	27-29/11/2006	Produtores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	<i>Ma</i>
				<p>“les estão bem mais avançados que nós, nós paramos um pouco assim, penso que, eu assumi essa coordenação já faz tempo, mas não fiz nada...eu precisei parar para ver a minha casa, ajeitar as coisas por aqui agora vou começar de novo.. e daí a Raniera fez o que ela conseguiu, agora não tem mais, tem que fazer e pronto”</p> <p>“daí eles vão fazer parte, mas quem vai fazer acontecer de fato são os agricultores porque a Rede Ecovida é dos agricultores, os técnicos estão assessorando....hoje dá para se dizer que o CETAP fez acontecer porque nós não conseguimos fazer e eles fizeram por nós, só que a gente sabe que nós é que temos que fazer...pouco a pouco né, tipo assim o relatório foram fazendo por nós, até eu pedi para a Ranieri porque eu coloquei o nome, esses dois anos que eu estou na coordenação eu só coloquei o nome porque eu não tinha como sair de casa, eu precisava organizar isso para os meus filhos, eu não fiz o que estavam precisando de mim...”</p>
				<i>Ex</i>
				<p>“Maristela - mas agora a gente conseguiu assim aqui no núcleo planalto temos um pouco de dinheiro, dai os dias em que você precisa usar é remunerado, ai facilita né. Porque senão para poder sair de casa você precisa pagar alguém para trabalhar, então além de perder os dias que você tem que pagar alguém fica difícil, assim facilita bastante”</p>
				<i>Tr</i>
				<p>“Maristela - o mais difícil é a questão da transparência, a confiança que você tem que ter no companheiro e a coragem, acho que o mais difícil ainda é a coragem de denunciar os erros, tu tem alguma coisa errada, você chegar na família e dizer, olha aqui você está errando, aqui não pode ser assim...”</p> <p>“Maristela - tem casos e casos, dentro do nosso grupo, por exemplo, quem tem mais direito a (?) somos nós, pela necessidade que tu tem, porque ainda hoje eles vão à feira com alface sem, porque ainda eles não têm essa necessidade ainda, mas vão ter. Outro caso aconteceu em Sananduva, noutro município, daí tinha os produtores e um deles estava usando adubo químico e eles negavam, mas a equipe técnica foi lá e cavoucou na terra e</p>

				encontrou, dois anos de suspensão, agora essa família está voltando, entendeu. E está voltando a fazer feira e precisou a coragem da equipe técnica e a mudança acontece e a coragem porque eu não sei se tenho coragem de ir lá e cavoucar na terra do vizinho...risos..sorte...”
PE16. Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	<i>Ma</i>
				<p>“Homem - acho que o mais difícil é manter os grupos unidos....manter eles trabalhando juntos, o que é mais difícil...”</p> <p>“Homem - foi o pessoal que acho que não se interessou mais, ficou meio assim...”</p>
				<i>Ex</i>
				<p>“Homem - um esforço precisa, um problema é que hoje, tipo assim, para retomar a Rede aqui e pra nós ter tudo o que nós defendemos da Rede nós não temos gente para fazer isso ai, porque todos nós dependemos de trabalhar, e hoje para tu perder um dia ou dois por semana é muito difícil, porque todo mundo está super carregado de serviço né e dinheiro para pagar peão é difícil, não tem, então olha é complicado isso ai...”</p> <p>“Homem - quem está envolvido na questão da Rede vai ter semana ai que vai perder 3 dias ou até mais porque, tu pega as reuniões, as reuniões que estão saindo hoje é em Chapecó Santa Catarina, é lá em Curitiba né, então quem sai eles tem que sair para 2 dias...</p> <p>Mulher - saem um dia, outro dia participa da reunião e outro dia leva para voltar né, fica, são longe as distâncias né....”</p>
PE17. Fernanda	08/12/2006	Técnica de EMBRAPA.	Rio de Janeiro -	<i>Co</i>

Fonseca		Experta en Sistemas Participativos de Garantía	Brasil	<p>“no final dos anos 90 e nesse século isso é um problema, porque que é um problema? Porque diminuí os recursos de agências internacionais que só passam a financiar norte e nordeste, porque consideram que o sul e o sudeste do Brasil tem índices suficientes que não precisam mais de ajuda. Isso causa um problema e ao mesmo tempo uma fraqueza que hoje tem o sistema da Rede Ecovida, que a alta dependência que tem de recursos de políticas públicas, entendeu. Porque? Porque o sistema de certificação participativa, o custo direto para o agricultor ele é barato, mas o custo indireto de construção do processo é caríssimo. As ongs investem muito. Os agricultores investem muito em tempo de reunião, então é uma, não é um sistema sustentável dentro desse aspecto de análise”</p> <p>“você tem que entender que se, enquanto política pública, que se você conseguiu favorecer o agronegócio, toda a política de, da grande agricultura, porque que você também não pode agora, já que a gente atingiu em termos de agricultura convencional hoje em dia a gente consegue ter vantagens competitivas do Brasil em relação a outros países do mundo, então porque que agora o governo não pode subsidiar esses pequenos agricultores, então é um ponto fraco, mas é um ponto fraco que a gente tem que reforçar, só que não pode ficar só, quer dizer, há que se exigir das ongs e dos agricultores também uma resposta porque foi investido muito dinheiro e continua sendo investido”</p> <p style="text-align: center;"><i>DifV</i></p> <p>“Existem conflitos técnicos-agricultores, de toda essa questão dos técnicos eles, a questão ideológica, eles tem que comercializar só em feiras não sei o que, impede de fazer os técnicos, principalmente porque tem muito técnico ligado a área agrônômica <i>stricto cense</i> e pouco ligado a área social, das ciências sociais, leva essa visão distorcida de que o agricultor tem que ter a subsistência e só pode vender o excedente e que o que ao agricultor está vivendo hoje não é uma realidade de 1900, ele está vivendo uma realidade de hoje que ele tem que ter o computador dele que está lá, porque ele quer botar a página dele na Internet, quer dizer a gente quer que ele esteja atualizado, não posso querer o camponês de 1900”</p>
---------	--	--	--------	--

N&P				
PE18. y PE27. Philippe	09/03/2007 29/07/2008	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère	<i>Ex</i>
				«Donc ya toujours un producteur et un consommateur, donc voilà ça c'est la règle même si ça marche pas toujours parce qu'au dernier moment ya l'autre qui ne peut pas venir»
				<i>Ix</i>
				«les consommateurs en général ne sont pas à l'aise, surtout quand ils sont nouveaux... ils savent pas...» «oui enfin s'il y a que des gens qui ne connaissent rien à l'apiculture, c'est moi qui les guide dans le contrôle, ils ne savent pas quoi faire, ils sont un peu paralysés quoi. Ca c'est vrai donc quelque part ça demande de la réflexion sur l'agroécologie ; c'est des réflexions intellectuelles qui ne sont pas si faciles»
				<i>Nr</i>
				« c'est une démarche privée à N&P, on est pas Bio non, enfin on est pas reconnus Bio mise à part les gens qui nous achètent » « C'est une difficulté commerciale de n'être pas trop connu. Ce qui nous gêne beaucoup c'est la filière. Si les produits sont vendus directement au consommateur, il n'y a pas de problème on y arrive assez facilement. Même s'il y a des magasins, en particulier les Biocoop qui nous ont posé des difficultés ; mais ce n'est pas au fond un vrai problème. Mais par contre nos produits ne peuvent pas rentrer dans la filière Bio par exemple pour un transformateur qui est certifié Bio, il ne peut pas utiliser nos produits. Pour moi qui ne fait que tu détail ça n'a pas d'importance, mais pour ceux qui veulent vendre en gros c'est un problème » « Femme : Au niveau des magasins bio, il y en a qui refusent les produits N&P parce qu'ils ne sont pas certifiés en bio » Intrínseco a algo diferente – participativo – resistencia local – algo del pasado - conflictos «Sur le système de contrôle aujourd'hui, il y a quand même des difficultés, le système n'est pas parfait. D'une part du côté local, les gens ne se sont pas du tout appropriés que c'était un système qui existait aussi au Brésil,

				<p>qui intéresse aussi l'Andalousie... Voilà beaucoup se disent voilà on nous a imposé ça en Lozère, on en est pas trop fiers, est-ce que c'est un peu crédible ? Est-ce que ça a de l'avenir ou est-ce que c'est un truc du passé ? il y en a qui sont encore dans cette logique, c'est pas la majorité mais ça pèse derrière...</p> <p>« Et puis il y a les nouveaux qui arrivent et qui ont des difficultés, ce n'est pas facile quand même. Il y a toujours ce modèle du spécialiste, de la compétence, objectif voilà tout ça...Qu'on voudrait quand même reproduire mais on ne peut pas, c'est évident qu'on ne peut pas. Ce n'est pas possible comme ça, il faut changer de démarche. C'est pour ça que je veux faire des journées de formation cette année pour monter qu'il faut changer de mentalité »</p> <p>« La société participative n'existe pas dans tous les groupes, il y en a qui n'ont que des spécialistes, donc là c'est pas pareil, il n'y a qu'à regarder les intrants...C'est là le problème... »</p> <p>« Donc il y a quand même le besoin de formation interne ; à la fois il y a une demande mais il y a aussi un manque d'appropriation de ce système pour dire « on va faire quelque chose de performant qui est la nôtre », il y a un manque de conviction parce qu'on a hérité ça du passé je crois. Alors que la fédération veut bien structurer ce système mais là c'est notre faiblesse à nous ici dans le groupe, c'est mon analyse... »</p> <p>« P : Pour le moment la question nous on l'a pas vraiment tranché parce que c'est vrai que pour nous pour le moment la question ne se pose pas. Après c'est sûr que dans d'autres départements il y a des gens qui ne sont pas forcément dans la même roue, il peut y avoir deux roues sans que la question ne soit forcément « est-ce qu'il triche ou est-ce qu'il ne triche pas... ». Voilà d'autres ordres mais qui font que les gens auront du mal à cohabiter »</p> <p style="text-align: right;"><i>Cm</i></p>
--	--	--	--	--

				<p>« la communication interne reste faible. Pas assez de complémentarité, beaucoup de producteurs font la même chose. Il n'y a pas de contacts entre groupes, ou peu »</p> <p>« Par endroits il y a un manque de motivations, de vision politique. Notre talon d'achille c'est qu'on est très local-local »</p> <p>« Le SPG a une dimension locale inévitable. Le système devient très dépendant du groupe. Parfois le SPG n'est pas intégré, le groupe reste très fermé dans le discours cahier des charges, c'est plus bio comme attitude. Il faut beaucoup de travail pour que les adhérents s'approprient les SPG »</p>
PE19. Philippe et Simon	09/03/2007	Productores de N&P del grupo de la Lozère	Lozère	<p><i>Nr</i></p> <p>« c'est ça, il y a que quand tu es certifié que tu as les aides, quand tu es à N&P, tu n'as pas d'aides. »</p> <p>« et c'est vrai que N&P c'est pas reconnu, nous on fait que des foires et des salons Bio en général et la mention N&P ne donne pas accès à toutes les foires ou les salons Bio. ET il y a des endroits où c'est pas trop reconnu et les gens ils voient ça ils ne savent quoi cela veut dire »</p>
PE20. Lionel	11/03/2009	Técnico de N&P	Lozère	<p><i>Nr</i></p> <p>« Et en 2005, en plus du fait qu'il y ait d'autres systèmes qui fonctionnent ailleurs il y a deux évènements qui poussent N&P à réagir. C'est au niveau de la distribution des produits Biologiques, la nouvelle réglementation exige donc que les distributeurs, c'est-à-dire ceux qui mettent sur le marché des produits Bio, soient contrôlés alors que jusqu'à présent tous les magasins Bio n'étaient pas contrôlés c'est-à-dire qu'ils étaient bio mais qu'ils ne l'étaient pas complètement. Et du fait du poids historique de N&P, les produits N&P étaient acceptés par ces magasins parce que souvent c'était des producteurs qui étaient là depuis très longtemps et qu'on savait comment ils travaillaient et qu'il n'y avait aucune raison de ne pas accepter leurs produits. Mais le système de contrôle fait que quand les services de contrôle entrent dans les magasins, ils disent au magasin « non ces produits ne sont pas Bio, ils ne sont que N&P », ils ne respectent pas le cahier des charges officiel, vous ne pouvez pas commercialiser ces produits. Donc surtout pour les légumes, « vous ne pouvez pas garder des carottes Bio et des carottes N&P », il y a trop de risque de mélange, c'est de la tromperie pour le consommateur. Donc on a vu des producteurs qui n'étaient que N&P qui se sont fait exclure d'un marché dans lequel ils étaient parfois depuis 15 à 20 ans»</p>

PE21. Asamblea Lozère	10/03/2009	Asamblea anual de uno de los grupos de N&P que trabajan con un SPG – el del departamento de la Lozère	Lozère	<i>Ex</i>
				“Secretaria: ¿quién está dispuesto a asumir el secretariado? Es necesario implicarse, no va a ser siempre mi vecino quien lo haga...”
				<i>Ix</i>
				“Phillip: Las personas están descontentas con las visitas, sobretodo los consumidores. Sería necesario organizar una jornada de capacitación en torno a las visitas y el control. Taller colectivo con reflexión. Plantear una visita de formación donde todos asuman el papel de visitador. Por la mañana: intercambios sobre cómo se deben hacer las visitas, reflexión Por la tarde: realizar una visita piloto. Aprovecha la ornada para capacitarnos en otros aspectos de interés, más técnicos, de producción,...”
				“Secretaria: es necesario dejar claro el papel de los consumidores durante las visitas. Se sienten tontos al lado del productor, que es quien conoce el cuaderno de normas. Es necesario que les quede claro qué se espera de ellos, que otra cosa distinta a que sean expertos del cuaderno de normas” “Manuel: Sí, y también una jornada de formación es fundamental. Saber qué hay que mirar, cómo, qué hay que preguntar... concretar las visitas. No se sabe bien qué se espera que se haga”
				<i>Sis</i>
				“La cuestión de la informatización de los datos es un problema, pues es un gran trabajo en relación a las capacidades informáticas y técnicas de la Federación”
PE25. Léna	28/07/2008	Socia consumidora de N&P, y desde 2008 apicultora	Lozère	<i>Tr</i>
				« ça ne doit pas devenir quelque chose de personnel. Il faut laisser les émotions de côté »
PE26. Louise Chadelon	28/07/2008	Productora de N&P, del grupo de la Lozère	Lozère	<i>Cm</i>
				“les distances rendent la communication difficile. Et le refus de l’ordinateur encore plus »

ANEXO XVIII:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Retos y desafíos percibidos en las experiencias extranjeras
estudiadas**

RETOS Y DESAFÍOS PERCIBIDOS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes seis categorías:

- a. *Profundización en los aspectos políticos y éticos* → **Pro**
- b. *Mejorar el propio SPG* → **M**
- c. *Sistematizar todo el trabajo del SPG – llevar buenos registros* → **Si**
- d. *Hacia los pequeños productores y países de baja renta* → **Pp**
- e. *Reconocimiento legal* → **Rl**
- f. *A nivel de red* → **Red**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría :

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CITAS
RED ECOVIDA				
PE10. Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina	<i>Red</i>
				Desafíos: <ul style="list-style-type: none"> - Consolidación interna - Ampliar hacia fuera
PE12. Schneider	24/11/2006	Socio fundador de Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS	<i>Rl</i>
				“A gente precisa a níveis de mercados externos que se nós não temos um IBD não importa, uma outra certificadora credenciada porque a Ecovida ainda não está reconhecida, mas a gente entende que temos que chegar lá com o tempo. Mas é, o pessoal deve estar esperando...”

PE14. Tonino y Rosemary	25/11/2006	Produtores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre	<i>Red</i>
				“ Rosemary - é que é uma coisa nova agora né, é uma coisa que faz pouco tempo e assim, a Ecocert e as outras elas já tem um trabalho já a mais tempo, então, já tem no mercado, nós temos que trabalhar ainda né a questão participativa...”
				<i>Rl</i>
				“está todo um processo ainda, ainda não tem, não está em lei ainda, está em andamento, mas a gente acredita que isso vai conseguir” “agora tem que regulamentar né, nem todas as pessoas ainda aderem a Rede Ecovida, muitos é a Ecocert que tem, já é certificado né...”
PE15. Maristela y Arcelindo Ferro	27-29/11/2006	Produtores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	<i>Pp</i>
				“ Homem - porque aqui também tem os órgãos oficiais do governo você encontra, do estado, organizado pela Emater, que ai é outra...e também com uma certificadora, daí por isso, é toda uma disputa para levar essa certificação. E daí quanto mais certificadoras melhor e daí, digamos assim, não fica aquele monopólio na mão de uma empresa, quando você depende de uma empresa, a lógica empresarial é uma...”
				<i>Red</i>
				“ Maristela - mas eu até comentei esses dias que seria bom voltar fazer essas visitas mais algumas vezes para dar um novo ânimo, de vez em quando acho que é interessante, como um cavalo as vezes é bom dar uma parada e...risos...”
PE17.	08/12/2006	Técnica de	Rio de Janeiro -	<i>Pp</i>

Fernanda Fonseca		EMBRAPA. Experta em Sistemas Participativos de Garantía	Brasil	<p>os dados que eu tenho visto e isso está escrito se você pegar aqueles dados que a FIB(?) lança todo ano em parceria com a IFOAM, você pode verificar que está havendo uma des-certificação no mundo. (...) mas, vai diminuir o número de unidades certificadas. Então, uma coisa é essa. A outra é, no México teve des-certificação. Se você pegar os dados da Costa Rica você vai ver que depois que ela foi reconhecida como país terceiro(?) diminuiu o número de certificação lá. Então, ou seja, certificação não quer dizer que isso é uma tendência mundial, pode estar crescendo a área certificada mais o número de unidades está diminuindo, então o que isso quer dizer, quer dizer que grandes produtores, a agricultura orgânica está saindo da mão de pequenos produtores para ir para o grande o maestrim da agricultura né. Hoje a Nestlé quer ser orgânica</p> <p>“Ela foi, ela só foi para o lado da certificação, ela esqueceu tudo aquilo do início, de quando ela foi criada, pra que que ela foi criada, para estimular o desenvolvimento, tanto que ela afastou os agricultores que nem estavam mais querendo, era muito mais um movimento de traide, de certificadora, certificadores que de agricultores mais, eles não se sentiam mais representados lá. E isso começa em 1992 aqui em São Paulo quando ocorre a cisão do movimento Latino americano que se posicionou, que foi quando a IFOAM lançou o programa dela de garantia, foi aqui em 92 na conferência de São Paulo e ai o grupo que estava sendo instituído da IFOAM da América Latina ele se transforma numa ruptura, e cria-se a o MAELA, exatamente porque as pessoas eram contra a certificação e achavam que ela não se adequava a realidade dos pequenos produtores e o que acontecia na prática, que eram os consumidores que davam garantia, que participavam, que davam aquele produto como produto...”</p> <p>“as normas internacionais de agricultura orgânica elas são inadequadas para os países de baixa renda, porque? Essa era minha hipótese, quem constroem as normas de agricultura orgânica são os membros da IFOAM e nos membros da IFOAM só tem a maioria deles são de países ricos, então as normas é isso, estão refletindo o que eles passam e não a nossa realidade, então por isso que elas não se adequam...essa é uma das hipóteses da minha tese. E ai eu mostro a constituição da IFOAM, que tem muito mais membro alemão e ai eu vou</p>
------------------	--	---	--------	--

			<p>pegando essas, eu faço pressupostos como o Can Robert colocou, mas eu provo os pressupostos através dos documentos, eu não faço análise estatística mais eu mostro que o que eu estou falando é verdade. Ai eu pego aquele livro da IFOAM de 98 até 2004, ai pego todos os sócios, me dei ao trabalho de pegar todos os sócios entendeu, de ver quantos é isso, quantos é aquilo, de mostrar que na América Latina a IFOAM vem perdendo cada vez mais terreno e o MAELA aumentando. Tudo não é nada natural nem óbvio, tudo é uma construção social que vai acontecendo...”</p> <p>“eu fui na Suécia na reunião da Força tarefa internacional...IFOAM para a harmonização das normas de agricultura orgânica no mundo. Se a gente já detectou que o problema todo está em as normas não serem flexíveis, de as normas serem muito específicas, não ser um negócio mais guarda-chuva, que isso dá problema na hora de você aplicar essas normas internacionais para realidade local porque elas já são muito específicas, elas não são normas flexíveis, elas só tem específicas. Período de conversão é X, entendeu....”</p>
			<p><i>Rl</i></p>

				<p>“e você acha que essas alternativas que estão trabalhando tem possibilidades no mundo agora?”</p> <p>Fernanda - essas certificações participativas? Ela vai passar a ter condições a partir do momento que algum governo reconheça”</p> <p>“Não a gente está querendo fazer, ver se a gente consegue é, que também isso já é uma idéia nossa há muito tempo, fazer com que mais, um ou dois países reconheçam junto, então é isso, Peru e Costa Rica talvez a gente vá porque já tem experiências práticas, de certificação participativa inclusive com assessoria da Ecovida. Então a gente quer ver se faz um projeto tripartite que envolva agências internacionais de financiamento, a GTZ ou a própria Cooperação Ibero-Hispânica entendi, internacional para ver se a gente consegue, porque o que a gente está elaborando agora, a gente não está elaborando um regulamento específico dos sistemas participativos de garantia para regulamentação brasileira, a gente primeiro está elaborando uma norma ISO que vai servir para comércio justo, para agricultura orgânica, para qualquer produto que utilize os sistemas participativos de garantia e a gente não vai pegar o modelo exclusivo da Ecovida que é o modelo mais complexo do que os sistemas participativos de garantia”</p> <p>“Temos, como legislação a gente já tem o Uruguai com a brecha, Costa Rica já tem uma lei de fomento, Chile, Bolívia, Brasil, Paraguai mais ou menos ainda não está assim muito certinho, então tem possibilidades, e o que que é importante são essas agências internacionais, FAO, GTZ, Cooperação Ibero-Espanica estarem interessadas em financiar esse processos”</p>
N&P				
PE18. y PE27. Philippe	09/03/2007 29/07/2008	Vicepresidente de N&P y miembro del grupo de la Lozère	Lozère	<p style="text-align: center;"><i>Si</i></p> <p>« Moi je pense qu'il faut qu'un jour on évolue, si demain on devient officiel, il faudra qu'on soit un peu plus dans les papiers, un peu moins verbal. Parce que c'est très verbal chez nous. Un peu plus structuré tu vois, ce sera une nécessité c'est évident. Parce qu'il y a beaucoup de choses qui marchent parce qu'il y a des gens qui sont là pour les porter, ça roule, c'est une habitude. Si ça ne se passe pas bien, il y en a qui sortent ; mais si demain ces gens ne sont plus là et comme il n'y a rien d'écrit, comment on va faire</p>

				<p>évoluer le système ? C'est bien ça le problème... D'un autre côté on a pas voulu formaliser car ça c'est bâti empiriquement en fait »</p> <p><i>Rl</i></p> <p>“La recherche d'une reconnaissance officielle c'est beaucoup plus important pour nous au niveau politique ; mais là la réflexion elle n'est pas trop au niveau du groupe Lozère, elle est plutôt au niveau de la fédération. C'est important parce que si on les reconnaît, on fait évoluer le système. Voilà on a allumé une brèche dans un système qui est de plus en plus contraignant, qui évolue avec la société. Voilà et ça ne n'est pas un débat politique qui s'est initié au niveau du groupe ici »</p>
PE20. Lionel	11/03/2009	Técnico de N&P	Lozère	<p><i>Si</i></p> <p>« notre système il existe mais il va falloir le contractualiser, le formaliser »</p>
PE21. Asamblea Lozère	10/03/2009	Asamblea anual de uno de los grupos de N&P que trabajan con un SPG – el del departamento de la Lozère	Lozère	<p><i>Si</i></p> <p>“Es importante también la cuestión de verificar la evolución de cada miembro, pues es un buen criterio para detectar y evitar oportunistas. Se podría hacer en base a una auditoria en profundidad de cada finca, y con esta base analizar cada año la evolución. Se propone que sean estudiantes en prácticas quienes pudieran hacer este trabajo. Pues el problema que nos encontramos es el no saber escribir las cosas: lo que se habla, las visitas, lo que se hace... Y para esto los estudiantes en prácticas pueden ser muy útiles”</p> <p><i>M</i></p> <p>“Es interesante la idea de focalizar las visitas de cada año en un aspecto, con el fin de ir mejorando las explotaciones: un año hacer especial énfasis en la cuestión energética, otro en la cuestión social...”</p>
PE23. Franck	28/07/2008	Productor del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Lozère	<p><i>M</i></p> <p>« Il faudrait faire plus que juste une visite, il faudrait faire une journée de boulot partagé, dans le but d'enrichir les connaissances dans le réseau »</p>
PE26. Louise Chandelon	28/07/2008	Productora de N&P, del grupo de la Lozère	Lozère	<p><i>M</i></p> <p>« On ne connaît pas les cahiers des charges respectifs, on connaît le sien et c'est tout. Alors pour les visites, c'est à améliorer. Quand on fait le contrôle pour les SIMPLES, on ne connaît pas grand-chose, par exemple. C'est pour</p>

				<p>ça, et j'en reviens aux consommateurs, que c'est bien qu'ils soient là, ils apportent un regard neuf. Mais ça peut être intéressant de penser à faire des formations pour les visites »</p> <p>« c'est la communication qui élève le niveau de confiance. Faut raconter, expliquer »</p>
				<p><i>Pro</i></p>
				<p>« Il y a un manque de conscience de ce qu'est N&P, ils pensent que c'est un groupement d'achat. Peut être que je n'en fais pas assez pour ma part, pour pas qu'ils voient ça comme ça. Il faut renforcer l'information sur le plan éthique et politique. Le problème c'est l'emploi du temps, tout va trop vite »</p>

ANEXO XIX:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Iniciativas colectivas en las experiencias extranjeras
estudiadas**

INICIATIVAS COLECTIVAS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes tres categorías:

- a. *Compras colectivas* → *Cc*
- b. *Comercialización* → *C*
- c. *Tejido social – asociacionismo* → *Ts*

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *D, Ex, Ma, Tr, Co, Dif, Ix, Nr, Sis*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CITAS
RED ECOVIDA				
PE1. Antonio	01/02/2005	Grupo Agro Catarina Ipe. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>Ts</i>
				"La asociación la integran 8 familias, de las cuales 2 no producen, son sólo socios. En total son unas 30 - 40 personas. Otras familias están siguiendo el ejemplo, fuera de la asociación pero en la misma línea"
				<i>C</i>
				"En nuestra asociación, nos reunimos una vez a la semana para hablar de los productos, juntar la producción para a venta conjunta... Todos los productos son aprobados por la comisión de ética, que es la que decide cuál sí, cuál no... y todo junto se lleva a Porto Alegre. Una persona vende lo de todos. Los propios agricultores saben qué productos mandar a la venta y cuáles no"
				<i>Cc</i>
				"Lo único que compra es cobre para la uva (con un periodo de seguridad de 15-20 días antes de la recolección) y cal para el suelo, esto se suele comprar a través de compras colectivas de los grupos"

PE10. Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina	<i>Ts</i>
				<p>“Método organizativo de un núcleo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identificar iniciativas agroecológicas potencialmente interesadas en componer el núcleo - Realización de reuniones de extensión con grupos productores - Encuentros de creación del núcleo y reuniones de formación continuada - Intercambio de experiencias - Catastro de organizaciones del núcleo - Construcción de procesos de organización del núcleo”
				<i>C</i>
				“La red potencia la comercialización directa a través de ferias, como espacios socioculturales”
PE12. Schneider	24/11/2006	Socio fundador de Ecocitrus. Ecovida	Montenegro. RS	<i>Ts</i>
				<p>“nós trabalhamos assim, nós produzimos desde o insumo, nós terminamos toda a cadeia, vamos dizer, nosso objetivo é tirar o máximo de atravessadores, então assim, na usina de compostagem que vocês vão ver depois, as coletas de resíduos orgânicos das indústrias, os transforma num adubo orgânico e redistribui para os nosso cooperados e conseqüentemente eles produzem e depois a gente comercializa dos cooperados também...”</p> <p>“em 94 nós iniciamos com uma associação a ecocitrus, 16 famílias associados e praticamente não se teve apoio, muito pouco e depois sim, depois nós fomos buscando aqui um pouco e ali um pouco, mas assim, como nós tínhamos uma condição financeira boa naquela época, os sócios, os associados, os agricultor, nós investimos bastante, assim para nós como pequenos agricultores era bastante naquela época, nós pagávamos uma mensalidade como um salário mínimo, foi um ano e 8 meses, depois a gente reduziu para meio salário mínimo, depois para 25% até conseguir implantar a usina de compostagem”</p>

PE13. Ari Uriartt	24/11/2006	Técnico de EMATER	Porto Alegre. Rio Grande do Sul	<i>Ts</i> “os uniam, por isso a perspectiva, tudo que há na região de italianos se não está de acordo com a igreja não acontece, Ipê tem uma igreja, Veranópolis é o mesmo esquema, a experiência daqui e da Ecocitrus, então a igreja é o que dá o caráter concreto e nós outros estamos como marginais...risos...”
PE14. Tonino y Rosemary	25/11/2006	Productores y feriantes núcleo AECIA. Ecovida	Feria de Coolmeia. Porto Alegre	<i>C</i> “o pessoal que mora na serra e que noroeste do Rio Grande do Sul traz esses produto, o pessoal que mora na serra vinho, outras coisas assim trazem daqui, o que nós do litoral que a gente não consegue produzir, a gente leva daqui, nós temos aquele ônibus ali é, cada núcleo tem um ônibus, nós lá temos esse ônibus, a gente leva os produtos para uma cooperativa lá da região, compreende, e o pessoal da região compra os produtos puros que vem de lá porque tem certeza que de lá eles também participam da Rede Ecovida e também do Centro Ecológico da Ecocentro, nós aqui também manda produto lá para a Serra que não produz a gente daqui manda para lá, então é uma rede, traz aqui manda pra lá, dali pra qui....a gente faz isso...”
N&P				
PE22. Brigitte Gaillac	01/08/2008	Productora del grupo N&P del departamento de Le Tarn	Le Tarn	«on a déjà fait beaucoup de choses, même si après elles ont tellement grandi qu’elles nous ont échappé. On a crée une CUMA qui est devenu la coopérative, on a participé à la création d’un centre de formation, on était au début de l’ITAB, d’IFOAM, on fait les foires bio depuis 20 ans, on crée des marchés de producteurs »
PE24. Guy Kastler	03/08/2008	Producteur de N&P del grupo de Le Tarn y participante en el mercado semanal de Le Couiza	Le Tarn	«le point fort de N&P est la mobilisation locale au niveau des groupes »
PE26. Louise Chandelon	28/07/2008	Productora de N&P, del grupo de la Lozère	Lozère	“on fait un bulletin d’adhésion entre adhérents, avec une rubrique de petites annonces, et on favorise la participation par l’écriture, pour aller dans le sens du groupement d’achat, faire le lien avec eux. Et il y a une gazette qui raconte les expériences de chaque groupe de N&P »

ANEXO XX:

**CITAS EXTRAÍDAS DE LAS ENTREVISTAS POR
CATEGORÍAS**

**Visión de los procesos colectivos en las experiencias
extranjeras estudiadas**

VISIÓN DE LOS PROCESOS COLECTIVOS

El análisis cualitativo de esta variable se ha realizado estableciendo las siguientes tres categorías:

- a. *Individualidad dentro de los grupos* → **I**
- b. *Dificultades de los procesos colectivos* → **D**
- c. *Ventajas de los procesos colectivos* → **V**

La transcripción exacta de las citas relacionadas con cada una de las categorías señaladas, aparece en la columna relativa al año de realización de la entrevista . Cada cita de la tabla viene precedida de la/las letra/s con las que hemos identificado el valor cualitativo dado a cada categoría : *I, D, V*

NOMBRE	FECHA	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	CITAS
RED ECOVIDA				
PE1. Antonio	01/02/2005	Grupo Agro Catarina Ipe. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>V</i>
				Ventajas de la asociación: <ul style="list-style-type: none"> - No se sienten solos - ayuda mutua - Comparten los viajes a POA, que son muy pesados, aunque luego son gratificantes
PE2. Valmir	01/02/2005	Grupo APEMA. Núcleo Sierra. Ecovida	Antonio Prado - Rio Grande do Sul	<i>D</i>
				“Comenzamos a trabajar, a llamar a jóvenes que conocíamos. El trabajo en una asociación es muy difícil, tener un grupo es muy difícil, muchas cabezas con ideas... un grupo autogestionario es muy difícil” “Es más difícil el grupo que hacer ecológico”
				<i>I</i>
				“Todos nuestros productos, todas las etiquetas tienen el nombre del productor. Cada productor es singular. En cada producto hay algo del productor”

PE8. Y PE9. Moacir Roberto Darolt	19/02/2005	Presidente ACOPA (Associação dos consumidores de produtos orgânicos do Paraná). Ecovida	Curitiba. Paraná	V
				“Apoyan los grupos de CP, pero no hacen distinción entre productos certificados participativamente y productos certificados normalmente. Pero es más fácil trabajar con grupos organizados, de ahí la importancia de la red Ecovida. Le dan el mismo valor a un producto de Ecovida que a uno de IBD, si bien apoyan a los grupos organizados de Ecovida porque es más fácil trabajar con grupos organizados”
PE10. Luis Carlos Rebelatto dos Santos	22/02/2005	CEPAGRO (Centro de Estudios y Promoción de Agricultura de Grupo)	Florianópolis. Sta. Catarina	V
				“No tener un papel pasivo de aceptar las reglas sino actitud de poner las nuestras propias. Ser actores y no espectadores”
				D
PE16. Lucie, Alcides y Leandro	28/11/2006	Productores. Núcleo Planalto. Ecovida	San Domingos do Sul - Passo Fundo - RS	V
				“Às vezes tu para conseguir algum projeto, alguma coisa se tem um grupo ou organização já é muito mais fácil do que tu ir sozinho lá para procurar alguma coisa né”
				D
				“ Homem - acho que para quem está na organização fica um pouco difícil, te dá bastante quebra cabeça, tem muitos cabeças duras que é ruim de fazer virar...risos...e fica um pouco difícil de manter organizado...”